

SADEDDİN  
NÜZHET  
ERGÜN



J. C.  
ZARA MALE  
KOTOPANSEI MEMHILUCA  
1093

# TÜRK ŞAIRLERİ

تورک  
شاعرلری

جلد ۱:  
CILT: 1



# TÜRK ŞAİRLERİ

Bugüne kadar Türk Şairlerini toplu bir halde ihtiva eden bir eser yazılmış değildir. Elde bulunan Tezkireler ve biyografik eserler ise nihayet bir asır veya bir kaç asır içinde yaşayan şairleri ihtiva etmektedir. Bu kitaplardan hakkıyla istifade edebilmek te bugün çok güçleşmiştir. Sehi, Lâtifi, Rıza, Salim, Fatin... gibi mahdud bir kaç basılan bu eserlerin mühim bir kısmı yazmadır. Bazılarının nüshaları da pek azdır. Bu noktadandır ki her hangi bir şair hakkında malûmat edinebilmek için bazan müteaddid kütüphaneleri dolaşmak mecburiyeti yüz gösterir. Bu eserlerin, en muktedir şairlerimize aid ancak bir kaç beyti örnek olarak aldıklarını da görmekteyiz. Bilhassa elimizde divanı bulunmayan şairlerimizin hakiki şahsiyetlerini sırf bu menbalardan anlamak ta kabil olamamaktadır. Bu şairler hakkındaki bilgimizi mecmualar ve diğer bazı menbalarla tamamlamak zarureti vardır.

İşte bu kitap, bu ihtiyaca tekabül edecek bir şekilde kaleme alındı. Tezkirelerdeki malûmat ile iktifa edilmeyerek daha etraflı bilgiler araştırıldı ve yeni yeni şiir örnekleri bulundu.

Türk Şairleri, tarihî menbalarda tesbit edilen bütün şairlerimizi — alfabetik bir tarzda — ihtiva etmektedir. Bu esere hayatları hakkında hiç bir bilgimiz olmayan ve yalnız mecmualarda eserlerine tesadüf edilen bazı şairler de alınmıştır.

Bu eser, muhtelif din ve mezheplere mensup Türk şairleriyle Türk kültürüne temessül etmiş ve Türkçe şiirler yazmış bazı ecebi şahsiyetleri de ihtiva etmektedir.

Türk Şairleri'nde verilen malûmat yalnız klasik şairlerimize inhisar ettirilmemiş, muhtelif Tasavvuf zümrelerine mensup şairlere; Abdallara, Hurufilere, Bektaşılara, Kızılbaşlara, ve Saz şairlerine ehemmiyetli bir yer ayrılmıştır.

Çağatay ve Azerî lehcesiyle şiir yazan şairlerin mühimleri de bu eserde mevzubahs edilmiştir.

Türk Şairleri'nde bugün yaşayan şairlerimiz de etraflı bir surette gösterilmiştir.

Eserimizden kolaylıkla istifade temin edebilmek için son cilde asırları, zümreleri, tarikatleri, memleketleri... gösteren muhtelif endeksler konulmuştur.

Kronolojik bir silsile takip etmediği ve nasirleri değil de, yalnız şairleri muhtevi bulunduğu cihetle bu eser, bir edebiyat tarihi değildir. Fakat edebiyat tarihi için lâzım gelen vesai ihtiva etmektedir.

Biz, şairlerimizin ekseriyetle müsbet taraflarını teşrihe çalıştık; muvaffak oldukları sahaları söyledik. Haklarında hiç bir hüküm vermediğimiz bazı şairlerimiz de vardır ki, bunlar, şi'ri bir gaye olarak kabul etmemişlerdir. Bazı manzumeleri mevcut olmakla beraber en büyük muvaffakiyetleri Tarih, Felsefe.. gibi başka başka vadilerdedir. Yahut ta genç çağda iken güzel şiirler yazmışlar; fakat sonraları, kendilerini ilme vermişlerdir. Bunları da kitabımıza aldık. Ve bunlara cemiyet içinde bir mevki tuttukları, veya her hangi bir mevzuda faydalı eserler bıraktıkları için kıymet verdik.

San'at bakımından cidden muvaffak olan şairlere ise mümkün olduğu kadar ehemmiyetli bir yer ayırdık. Şiir de yazmış olmakla beraber bilhassa edebî diğer nevilerde kudret gösteren bazı simaları da mufassal surette yazmayı unutmadık.

Türk Şairleri, sırf estetik bakımından yazılan bir eser değildir. Bedii kıymeti olsun olmasın manzum eser yazarlardan bir çoğu bu kitaba alınmıştır.

Bu noktaya itiraz edenler ve değersiz addettikleri bir takım şairlerin boşuna yer işgal ettiklerini iddia edenler olacaktır. Fakat bu görüş pek sathidir ve yalnız hususî san'at telâkkileri bakımından bir muhakeme mahsulüdür. Halbuki edebiyat müverrihinin vazifesi şahsî kıymet hükümlerinden tecerrüd ederek vâkıayı tesbit etmektir. Ortaya koyduğu şahsiyet ve eserler hakkında en kat'î hükmü evvelâ ferdlar ve nihayet zaman verecektir.

Bazı şairler vardır; san'atkâr değillerdir, fakat bir devrin karakterini gösterebilmişlerdir. Binaenaleyh içtimai kıymetleri vardır. Bazıları muhtelif tarihî vak'aları, doğum ve ölüm hâdiselerini, bir caminin, bir çeşmenin yapıldığı yılı tesbit etmişlerdir. Bu cihetle tarihî ehemmiyetleri mevcuttur. Ve bazı şairler muayyen bir akîdenin müterennimi olmuşlardır. Felsefe ve Din tarihi noktasından bunların da tedkikleri faydalıdır. Saz şairleri de böyledir. Bu şairlerin de bazı eserleri belki basit ve belki her türlü edebî kıymetten mahrum addolunabilir. Lâkin bunlar kendilerinin bedii kıymetinden ziyade muhitin kıymet hükümlerini ve vaziyetini göstermektedirler. Mahallî dil hususiyetlerini tedkik etmek isteyenler de bu nevi eserlerden azamî istifade edebilirler.



İşte bütün bunları düşünerek ki eserimize, edebî kıymeti çok az olan simaları da idhal etmekte bir beis görmedik.

Bazıları deyebilir ki, her hangi bir tezkirede bir şairin yalnız bir beyti yazılı olduğu halde bunu kitaba dercetmekte ne fayda vrdır ? Evet ! O şairin bugün elimizde bir beyti mevcuttur. O da her hangi bir tezkirenin kaydettiğinden ibarettir. Fakat hakikatte acaba böyle midir? O şair yalnız bir beyit söylediği için mi bu esere girmiştir. Bu adamın ileride bir divanı, veya bir şiir mecmuası, yahut ta mühim bir eseri meydana çıkmayacağı ne malûmdur? Yeni bulunan tarihi bir kitabedeki nazım parçasının bu şaire aid olmayacağı nereden bellidir? Tarihi küçük bir kayıt, ileride bizim için çok mühim bir ipucu teşkil edebilir.

Gerçi eski şairlerimizden bazıları hakkında verdiğimiz izahat pek azdır. Bilhassa Saz şairlerinden bir çoğunun hayatları hakkında hiç bir bilgimiz yoktur. Biz zaruri olarak bu şairler hakkında ancak bulunabilen malûmatı kaydetmekle iktifa ettik.

Hayatları hakkında yalnız bir menbada malûmat kayıtlı olan bazı şairler de vardır. Bunlar hakkındaki malûmatı aynen iktibas ettik. Muhtelif menbalarda mevzubahs edilen şairleri ise mukayeseli bir surette tesbit etmeğe çalıştık. Bir eserde görülen yanlış bir malûmatı kaydetmekle beraber onun yanlışlığını da isbata uğraştık. Birbirine zıd olan iki rivayetten hangisinin doğru olduğunu kestiremediğimiz takdirde her iki rivayeti de olduğu gibi kaydettik.

Şairlerimizi yazarken hangi menbalardan istifade ettiğimizi muhakkak surette gösterdik. Elde mevcut bulunan yazma divanların da nerelerde bulunduğunu bildirdik.

Mevzubahs ettiğimiz şairler için verdiğimiz hükümlerde bitaraf olmağa ve onları mensub oldukları ekolün estetiği dahilinde tedkika çalıştık. Her hangi edebî bir cereyana muhalefet ettiği için bir şairi tahtta etmedik. Bunları yalnız birer vak'a halinde ve vesikalar göstererek tesbit ettik.

Her şairden ve bilhassa değerli şahsiyetlerden mümkün olduğu kadar çok örnek aldık. Böylelikle onların san'attaki iktidarını veya mukallidliğini göstermeğe çalıştık. Ve istedik ki eserimiz hem biyografik bir mahiyeti haiz olsun, hem de Türk edebiyatının büyük bir antolojisi kıymetini taşısin.

Bazıları şiir örneklerinin azlığından, bazıları çokluğundan bahsedecekler, hattâ bir kısım okuyucular da « Hiç örnek alınmasaydı daha iyi olurdu » kanaatında bulunacaklardır. Bu arada « Falan şaire bu kadar az mı yer tahsis edilmeliydi? » veya « Filân şair için bu kadar tafsilâta ne lüzum vardı? » gibi hükümler serdedenler de zuhur edecektir. Fakat bu kabil tenkidler, şahsî arzuların, belki de sempati ve antipatilerin mahsulü olacaktır. Bu cihettedir ki bu nevi müdahaleler cevaptan müstağnidir.

Kitabımıza yaşayan şairlerin alınması yüzünden - eski bir an'aneye uyarak - itiraz edenler de olabilir. Fakat bu manasız kanaat ta yaşamının bir suç olduğunu gösterecek mahiyettedir. Eski şairlerimize âid bilgilerimizin azlığı, onların yaşadıkları bir zamanda tercümei hallerinin tesbit edilmemesi yüzündendir.

Bütün dikkatimize rağmen gerek eskilerden, gerek yenilerden kitaba almayı unuttuğumuz bazı Türk şairleri elbette mevcuttur. Fakat ileride bunları da zeyl olarak neşretmek kabil olabilecektir. Verdiğimiz malûmat arasında bazı yanlışlara ve eksiklere de hiç şüphe yok ki tesadüf edilecektir. Lâkin bunları da bilâhire tashih veya ikmal etmek mümkündür.

Ben bu eserimle memleketim için faydalı olmağa çalıştım. Muvaffak olabildiysem ne mutlu !

*Sadeddin Nüzhet Ergun*



## KISALTIMA CEDVELİ

— Türk Şairleri'nde en çok mevzubahsedilen kitap  
ve kütüphane isimlerine aiddir. —

- Ahd. — Ahdi tezkiresi « Gülşen - i şuarâ », yazma.  
Akf. — Enderunlu Âkif tezkiresi, yazma.  
Ank. K. — Ankara kütüphanesi.  
Arf. — Şeyhülislâm Ârif Hikmet tezkiresi, yazma.  
Ark. Mz. Ekrem K. — Arkeoloji müzesi - Recaizade Ekrem kütüphanesi.  
Ark. Mz. K. — Arkeoloji müzesi kütüphanesi.  
Asm. — Âsım tezkiresi, yazma.  
Aşk. — Âşık Çelebi tezkiresi « Meşairüşşuara », yazma.  
Ays. K. — Ayasofya kütüphanesi.  
Bkt. — Sadeddin Nüzhet: Bektaşî şairleri, matbu 1930.  
Blg. — Bursalı Belig tezkiresi « Nuhbetülâsar lizeyl - i Zübde-  
tüleşâr », yazma.  
Byn. — Beyanî tezkiresi, yazma.  
Esd. — Safhalar şeyhizade Esad tezkiresi « Bağçei safaenduz »,  
yazma.  
Esm. — Muallim Naci: Esami, matbu.  
Esr. — Esrar Dede tezkiresi, yazma.  
Ey. Mhş. K. — Eyip — Mihrişah kütüphanesi.  
Fş. — Bay Sabri'nin tertib ettiği yazma divanlar fişi « Üniver-  
site kütüphanesinde ».  
Fth. K. — Fatih kütüphanesi.  
Ftn. — Fatin tezkiresi « Hatimetüleş'ar » matbu 1271.  
Fzl. — Kâtip Çelebi: Fezleke, matbu.  
Gft. — Güfti tezkiresi, manzum « Teşrifatüşşuara », yazma.  
Hsn. — Hasan Çelebi tezkiresi, yazma.  
Hşö. — Murad: Halk edebiyatı şiir ve dil örnekleri, matbu 1933.  
Kfl. — Mehmed Tefvik: Kafilei şuara, Bir kısmı matbu.  
Kfz. — Kafzade Faizî tezkiresi « Zübdetüleş'ar » yazma.  
Knh. — Müverrih Âli: Künhülâhbar.  
Kşl. — Kâtip Çelebi: Keşfüzzunun, matbu.  
Ltf. — Lâtîfi tezkiresi, matbu, 1314.  
Mc. — Mecmua.  
Mcb. — Mustafa Mücib tezkiresi, yazma.  
Mcmz. — Ömer ibni Mezid: Mecmuatünnezair, yazma.  
Mens. — Müstakimzade: Mecelletünnisab, Arapça.  
Menz. — Edirneli Nazmi: Mecmaünnezair, yazma.  
Mctm. — Sahih Ahmed Dede: Mecmuatüttevarihülmevleviye, yazma.  
Mlt. Alm. K. Mz. — Millet - Ali Emiri kütüphanesi, manzum eserler.  
Mlt. Alm. K. Şr. — Millet - Ali Emiri kütüphanesi, Şer'i eserler.  
Mlt. Alm. K. T. — Millet - Ali Emiri kütüphanesi, tarihî eserler.  
Mlt. Pr. K. — Millet - Pertev Paşa kütüphanesi.  
Mrd. Dg. — Murad Molla - Dügümlü Baba kütüphanesi.  
Mrd. Ll. — Murad Molla - Lâla İsmail kütüphanesi.  
Nr. K. — Nuru Osmanî kütüphanesi.  
Nzr. — Nazire mecmuası: Eyip Husrev Paşa kütüphanesi No. 1301  
Osm. — Bursalı Tahir: Osmanlı müellifleri, matbu 1333,  
Ötm. — Ömer Taib mecmuası, yazma, XVII nci asra aid  
Prv. — Pervane Bey mecmuası, yazma.  
Rgb. K. — Ragıb Paşa kütüphanesi.  
Rmz. — Ramiz tezkiresi « Riyazüşşuara », yazma.  
Ryz. — Riyazî tezkiresi « Riyazüşşuara », yazma.  
Scl. — Süreyya: Sicilli Osmanî, matbu 1308.



- Sfy. — Safayî tezkiresi « Nuhbetülâsar min fevaidileş'âr », yazma.  
Sh. — Sehi tezkiresi « Heşt behişt », matbu 1325.  
Skb. — Sakıb Dede : Sefinei mevleviye, matbu.  
Slh. — Silâhdarzade Mehmed Emin tezkiresi, yazma.  
Slk. — Silkilleâli âli Osman, yazma.  
SIm. — Salim tezkiresi, matbu 1315.  
Sly. Esd. K. — Süleymaniye Esad efendi kütüphanesi.  
Sly. Hlt. K. — Süleymaniye — Halet efendi kütüphanesi.  
Sly. K. — Süleymaniye — kütüphanesi.  
Stş. — İbnülemin Mahmud Kemal : Son asır Türk şairleri, matbu.  
Şfk. — Bağdadlı Şefkat tezkiresi, yazma.  
Şky. — Taşköprülüzade : Eşşekayikunnu'maniye. Mecdi'nin ter-  
cümesi, matbu.  
Şky. Atı. — Nev'izade Atayı : Şakayık zeyli, matbu.  
Şky. Ş. — Şeyhi : Şakayık zeyli « Vakayiulfuzalâ » yazma.  
Şky. Uş. — Uşşakizade Hasip : Şakayık zeyli, yazma.  
Thf. — Müstakimzade : Tuhfei hattatin, matbu.  
Tpk. Bg. K. — Topkapı sarayı Bağdad kütüphanesi.  
Tpk. Hz. K. — Topkapı sarayı Hazine kütüphanesi.  
Tpk. Rv. K. — Topkapı sarayı Revan kütüphanesi.  
Tşa. — Ali Emiri : Tezkirei şuarayı Âmid, Birinci cildi matbu.  
Um. K. — Umumî kütüphane.  
Ünv. K. — Üniversite kütüphanesi.  
Ünv. Yl. K. — Üniversite Yıldız kütüphanesi.  
Üs. Hd. K. — Üsküdar Hüdaî kütüphanesi.  
Üs. Hş. K. — Üsküdar — Haşim Paşa kütüphanesi.  
Üs. Kms. K. — Üsküdar — Kemankeş kütüphanesi.  
Üs. SIm. K. — Üsküdar — Selimağa kütüphanesi.  
Yh. K. — Yahya efendi kütüphanesi.  
Ymn. — Yümni tezkiresi, yazma.



**Âbâdî** (Sazşairi)—*Fuad Köprülü: Kayıkçı Kul Mustafa ve genç Osman hikâyesi* adlı eserde (S. 22) Kul Mustafa'ya isnad edilen bir koşmanın bir mecmuada Âbâdî namına kayıtlı olduğu yazılıdır. Mevcudiyetini bu kayıddan anladığımız şairin hiç bir eserine rastlamadım.

**Âbî** (Erzurumlu) — XVII nci asır şairlerinden olan Âbî hakkında yegâne malûmat, *Yümnî* de görülüyor. Asıl adı Mahmud olan şair, yeniçerilerdendir. Tezkirenin kenarına sonradan ilâve edilen kayda göre, Kandiye kalesi muharebesinde Serden geçti yazılmış ve harp esnasında (1077-1666) da şehid olmuştur. *Yümnî* "ta-bîat-ı ş'iyyesi mümtâz ve tîz kalem ve kasîde perdâz,, olduğunu söyledikten sonra onun şu beytini yazıyor :

Medhinde hatâ ittiğiçün hâme o yârin  
Makta'da dilin kat'ideriz anın ucundan

*Bibliyografya : Ymn.*

**Âbid** (Feyzullah) — XVIII inci asrın son nısfında yetişen şairlerden Âbid hakkındaki bilgimiz, *Ramiz*'in verdiği malûmata inhisar ediyor. Bu rivayete göre, asıl adı Feyzullah olan Âbid, kadı Ahmed'in oğludur. Onun babası Mustafa Molla'dır. Medresede okumuş aynı zamanda edebiyatla uğraşmıştır. Yazdığı bazı kasîde ve gazelleri Şeyhülislâm Çelebizade Âsım tarafından takdir kazandığından Edirne medreselerinden birine müderris tayin olunmuş ve bir müddet İstanbul mahkemelerinde de kâtiplik etmiştir. Bazı nahiyelerin naibliğinde bulunduğunu da görüyoruz. Şeyhülislâm Şerif'in himayesile kendisine (1194 - 1780) de Sofya mollalığı tevcih edilmiş; Fakat çok geçmeden aynı yıl içinde Sofya'da ölmüştür.

*Ramiz* diyor ki «Merhûm ü mağfûr lâzime - i şân ü şö-ret olan şî'r ü inşâya âşinâ ve murâd ile yeni mezâmîni edâya iktidârı zâhir bir şâir - i pâkîze ta'bir idi,, Gerek *Ramiz*, gerek *Sicil* onun «Farukî nesep» oldudüğünü söylüyorlar.

Âbid'in *Silâhtar* ve *Şefkat* de iki gazeli yazılıdır. Biri Nedim'e, diğeri Ziver'e nazire olan bu manzumeler, şairin muvaffakiyetli bir mukallid olduğunu gösteriyor. Onun divan tertip ettiğine dair bir kayda tesadüf edemedim. Mecmualarda da Âbid mahlâslı şiirler pek azdır. (*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No: 756*) da Âbid namına üç gazel yazılıdır. Biri Ragıb Paşa'ya nazire olan bu mazumelerin de bizim Âbid'e ait olması ihtimal dahilindedir.

Âbid'in tezkirelerde mevcut iki gazelini aynen yazıyorum (*Slh., Sfk.*).

— I —

Derkâr idüp kuvvet-i bâzû yi safâyı  
Saydeyledim ol beççe-i âhû-yi safâyı  
Dilbeste-i zencîr-i gam u mihneti oldum  
Pür çîn görüp kâkül i şebbû-yi safâyı  
Mestâne bu şeb bûs-i peyâpeyle serâpâ  
Gülnakş idüp safha-i pehlû-yi safâyı  
Tenhâ rev-i meyhâne görüp dil büt-i nâzı  
Gûş eyle dilâ na're-i yâ hû-yi safâyı  
Mikrâs keser zülf i girihgîrini yârin  
Meşşâta düzer vesme-i ebrû-yi safâyı  
Tâb-ı mey-i tanzîr-i *Nedimâ*-yı suhanver  
Söyletti yine *Âbid*-i hoşgû-yi safâyı

— II —

Oldum rübûde bir şeh-i mihr i dilâvere  
Virmez amân cebhesi hurşîd-i envere  
Eşkim gülâb olursa nola vakt-i bûsede  
Gerden o hâl-i anbere bir sîm micmere  
Tıflım büyüdi kameti artırdı ba'dezin  
İtsün hemîşe âşık-ı zâre mükâbere  
Arz-ı merâm idince o şâh-ı melâhate  
Bir sîneme nigâh ider bir de hancere  
Her bir kelâm eğerçi cevâhirse *Âbidâ*  
Olmaz nazîre nazm-i dörer bâr-ı *Ziver*'e

*Bibliyografya : Slh. Şfk. Rmz. ScI.*

**Âbid** — Nâkid mahlâsiyle şiirler yazan Mora Yenişehir'li Kadı İbrahim'in oğludur. *Ramiz* de „.. Anlar dahi Elveledü sırr-ı ebîh neş'esinden feyzmend ve akrânına nisbetle ilm ü ma'rifette bîmânend şî'r ü inşâ kendülere bil-irs intikal iden bir mahdûm-i huçeste hisâldir. Hâl-i sıgarlarında şeref-i mülâzemetle tevkîr ve ihtirâm ve biraz eyyâm sevdâ-yi rûs ile imrâr-ı evkat ve bilâhire tarîk-ı kazâya rızâ ve duhûle imzâ buyurup âvân-ı tahrîrimizde Çelebi rütbesinden ma'zûldürler .

Şuarâ-yi asrımızdan bir şâir-i pâkîze edâ olmağla tahrîr ve âsârlarından ruhsatyâb olduğumuz vâlidlerinin seng-i mezârında olan târihleri keşîde-i silk-i sutûr kılındı,, deniliyorsa da ele geçtiği söylenen vefat tarihi bile kaydedilmiyor. Ben de Âbid'in hiç bir manzumesine tesadüf edemedim. Onun vefat tarihi de kat'î olarak belli değildir.

*Sicil* de, «Kadı olup asr-ı Sultan Mustafa Hân-ı sâlîste fevt oldu,, denilmektedir. Halbuki Âbid'in hayatında yazılan *Ramiz* de (1197-1782)de yetişen şairlerin de mu-kayyed olduğu düşünülürse *Sicil* in rivayetindeki yanlışlık derhal anlaşılır. Âbid'in ölümü, her halde (1197-1782) yılından sonra olmalıdır.

*Bibliyografya : Rmz., ScI.*



**Âbid** (Kayserili) — Son devrin şairlerinden Âbid hakkında *Halk Şiir Örnekleri*'nde şu malûmata tesadüf ediyoruz:

“Âbid: Kayseri’lidir. Vaktinin çoğunu gezmekle, ve gittiği memleketlerin halk şairleriyle meydan olarak, tekerlemeler yapmakla geçirmiş, en çok koşma ve semaîleriyle göze çarpmış bir şairdir. Büyük harpten biraz evvel ölmüştür.”

Örnek olarak gösterilen bir divanını naklediyorum :

Başla baştan sâkıyâ sahbâyı doldur sun meze  
Geçme câm üftâdeyi teklif buyurma içmeze  
Bir kadehle mest hâl olmaz ise erbâb-ı aşk  
Kâse - i câmı mükerrer kap yetiştir yetmeze  
Fisebillâh diyüp dağıt heman serpâyedek  
Dest-i mizânın dürüst tut virme çok göstermeze  
Zannedersem gam değil zâhid bize ferdâ günü  
Lâkayd mihr ü mahabbet meclisinden bilmeze  
Âbidâ kim istemez sâz ü safâ ihyâ demi  
Can fedâ olsun dil-i neşâtımı incitmeze

*Bibliyografya* : Hsö.

**Âbidin** (Baba) - *Bektaşî Şairleri*'nde Şair hakkında şu malûmata rastlıyoruz : “1877 ( H. 1293 ) te Yanya’da Leskovik dergâhını uyandırmıştır. Son zamanlarda meflûç bir halde idi. İsmi sordukları zaman kara tahtaya «Ali» diye yazardı. Vefatı 1909 (H. 1325) tarihine tesadüf eder. Leskovik tekkesi için yazdığı kitabe şudur.

Gel ey can durma bigâne makam-ı âşinâdır bu  
Garîb ü bînevâlar meclisi cây-i safâdır bu  
Derûn-i hânkaha zıkr ü tevhd ile saykal ur  
Nazargâh-ı Hudâ vü Mustafâ vü Murtezâ’dır bu  
Hatîce Fâtıma’dır mü’minâtın bâdi-i feyzi  
Rümûz-i şehri ilmin rehberi şâh-ı gedâdır bu  
Bu dergâhın mukîmi çâkeri Şeppe ü Şeppe’dir  
Gel ey zâkir bu zikre, tekye-i Zeynel’Abâ’dır bu  
Muhammed Ca’fer-i Sâdik dahi Kâzım Rızâ tahkik  
Takî takvâgehi oldı Nakî-i canfezâdır bu  
Sipâh-ı Askerî’dir cümle dervîşi bu dergâhın  
Nigehdârı Muhammed Mehdi-i sâhib livâdır bu  
Âbidin bin iki yüz doksan üçte bermurâd oldı  
Mücerredhâne-i Bektaşî Balum rahnümâdır bu

«Bektaşîlerin Coğrafi tevezzüü» adlı eserde de şu kayıt mevcuttur: «Leskovik Bektaşî dergâhının otuz beş sene kadar eski olduğu söylenmiştir; Âbidin Baba’nın kabrini havidir. İçinde yedi sekiz dervîş oturur. Şimdi tamamen harab olmuştur.»

*Bibliyografya*; Bkt.

**Âcizî** — Bu şairin kim olduğunu bilmiyorum. *Ünv. K. Mc. No: 1024* te iki manzumesine tesadüf ediyoruz. Bu şiirlere nazaran Âcizî mutasavvifedir. Ve ihtimal ki, Halvetî tarikati mensuplarından biridir.

Âcizî cân ü cihandan geçmeyen âşık değil  
Cânı olmaz her kiminkim olmaya cânânı Hû

beytile biten “Hû,, redifli liâhisi, Halvetîlerin edasına

yakışacak bir şekilde yazılmıştır. Diğer şiiri ayten yazıyorum :

Gerekmez bana dosttan özge sevdâ  
Bana Mevlâ gerek Mevlâ vü Mevlâ  
Budur Mecnûn olanın zikri dâim  
Bana Leylâ gerek Leylâ vü Leylâ  
Aşıklar sabrını yağmâya virdi  
Olup merdûd-i halk rüsvâ vü şeydâ  
İrenler menzile aşk ile irdi  
Ki na’l altında kaldı arş-ı a’lâ  
Bana dost adını öğretti şeyhim  
Anunla keşfolur ism ü müsemmâ  
Ki dosttan Âcizî kesme ümîdin  
Kılur gönlün teselli bir tecellâ

**Âdem** (Dede) — Antalya’lıdır. “Çavuş oğulları,, deye tanınmış zengin bir aileye mensuptur (1037-1627) yılında Antalya mevlevî tekkesi şeyhi Zincirkıran Mehmed Dede’ye dervîş olmuş (*Mctm.*), daha sonra Konya’da Çelebi Bostan I. dan istifade etmiş ve bilâhire İstanbul’a gelerek meşhur Mesnevî şârihi Ankaralı İsmail’in terbiyesini yetiştirmiştir. *Sakıb* onun Ağazade’den de müstefid olduğunu söylüyor.

Âdem Dede, Ankaralı İsmail’in vefatından sonra (1041-1631) de Gahta mevlevî tekkesi şeyhliğine tayin edilmiştir.

İzzet Molla, yazdığı bir manzumede şunları söyler (*Baharı efkâr*) :

Cenâb-ı Âdem odı cânîşin-i Hazret-i Şârih  
Ebülâbâ-i dervîşan olup ol ma’rifet kânı  
İdüp on bir sene anda meşihat kıldı azm-i hac  
Diyâr-ı Mısr’da menzilgehit itti kurb-i Yezdânı  
Görölmüş kayd-ı klâmında böyle Molla Hünkâr’ın  
Gelüp Arzî Muhammed nâmına yazıldı fermânı

Filhakika Âdem Dede, tekkeye şeyh olduktan sonra bir çok fakirlere muavenet etmiş, ye babasından kalan serveti bile bu uğurda sarfeylemekten çekinmemiştir.

*Esrar* diyor ki “Hâk budur ki baba-yi âlem bir şeyh-i bâvekar idiler. Ve bez-i mevcûd ve atâ-yi firâvanları bir hadde bâliğ idi ki bir bînevâyâ bahşîş fermâ olsalar lâekal yüz dînâr ihsân buyururlar idi. Ve bu güne sûret-i tebzîrde bahşîşleri beynennâs medâr-ı bahs olup kimi kimyâyâ ve kimi keranete hamlidüp herkes meblâğ-ı re’yine göre bir söz söyler idi. Hattâ Sultan Murâd-i Râbi’ bir def’a şeyh-i nüşârünileyhi cemî’-i fukarâsiyle sarây-ı hümâyûna da’et idüp kırâat i Mesnevî ve simâ’u safâdan sonra yü: dînâr atıyye-i şâhâne itâ etmekle azîz-i müşârünibyh mütefattın olup minba’o bahşîş-i dervîşâne olan on sekiz adedi mütecâviz ihsan buyurmadılar.”

Onun çok cömerd bir adam olduğunu *Güftî* de şu suretle anlatıyor (Arzî’ye aid beyitler arasında):

Hep gedâ vâzî aserverâne revîş  
Kâmilân-ı mücerredâne revîş



Dehre salmıştı sâye-i rağbet  
İde Hak rûh-i Âdem'e rahmet  
Tab'ın ittikçe germ-i sâil-i şevk  
Fukarâyı iderdî mâil-i şevk  
Olmuş idi idüp hücum muhib  
Berk-i sebz-i diyâr-ı Rûm muhib  
Fukarâ yoluna idüp derkâr  
Nakd-i cânın iderdî hep isâr  
Metn-i bezle olunca nâdire harf  
Kendi öz mâlini iderdî sarf  
Bârekâllah özge hulk-ı hasen  
Gitti mülk-i ademde tuttu vatan

Âdem Dede, Mesnevî takrirleriyle ve şiirleriyle tanınmıştır. Onun *Sakıb* da bir takım kerametleri de yazılıdır. *Safayî* ise onun yalnız şu menkabesini kaydediyor :

“Âdem Dede, velâyet ve kerâmet ile meşhûr bir zât-ı ma'mûrdur. Cümle-i kerâmâtından asr-i Sultan Murâd-ı Râbi'de Şeyh-i mûmâileyh ba'z-ı dervîşân ile bir gün Hisarlara gidüp vakt-ı asrdan sonra kayık ile avdet idüp gelürken neyzen ve bir iki kudüm ile âyîn-i mevlevî ile gelürken ol asırda bostancı başı olan nâdan Yalı köşkünde oturmuş bunların sadâsın istimâ' ittikte bir gürûh bostancı ile bir kanca başı sandal ta'yîn idüp şeyhi ve dervîşân ile Tophane iskelesine yanaşırken bunları çevirüp köşk önüne götürdü. Bunları taşra çıkarup ve kayıklarını delüp neylerini ve kudümlerini bir taş üzerinde kırdırıp ba'delyevm bu makule vaz'ile deryâda gezmeyesiz deyu lisânen ta'zîr idüp yol verir. Şeyh-i mûmâileyh ve dervîşân münkesiren Bahçe kapusu iskelesine gelince ahşam geçer karanlık olur. Hâsılı hezâr zahmet ile bir kayık bulup Galata'ya geçerler tekkeye geldikleri sâat şeyhin odasından saray tarafına nâzır iki penceresi var imiş. İkisini dahi kapayup yirmi bir gün geçtikte Şeyh pencereleri açtırır. Ol sâat bir haber şâyi' olur ki Bostancı başı gazab-ı pâdişâhî ile katlolunmuş. Heman dervîşin biri şitâb ile kazıyyeye vâkıf olmak için ol mahalle vardıkta ol Bostancı başının ser-i maktû'unu kudümleri ve neyleri kırdığı taş üzerine komuşlar. Husûs-ı mezbûr sıgar ü kibârın ma'lûmu oldukta (Beyit)

Bu âyinin sima'idir gerek nây ü kudümîdir  
Sakin ta'n itme kim hasmın Celâleddin-i Rûmî'dir

mefhûmı üzre Şeyh-i mûmâileyhin inkisârı ile olduğu nûr-ı hurşîd gibi âşikâr olmuş.

Âdem Dede'den bahseden bütün menbalar, bir çok ricalin kendisine intisab ettiğini yazıyorlar. Şeyhülislâm Bahayî ile aralarında derin bir rabitanın bulunduğu ise muhakkaktır.

*Esrar*, şöyle bir lâtife kaydediyor: “Şeyhülislâm Bahayî efendi kendülerden sikkepûş-i inâbet olup mahabbetleri kemalde olmağla bir gün kari'-i Mesnevîsi olan dervîşi berâ-yi maslahat irsâl idüp Şeyhülislâm sen kim sin diyu suâl eyledikte dervîş-i mezkûr Âdem Dede'nin

karisi deyince derakab Bahayî efendi hoş geldin Havva ana diyu lâtifegû olmuşlardır. „

Şair'in bir takım zarif nüktelerine de rastlıyoruz. Kendisini davet ettiği halde yanına biraz geç almak isteyen İbşir Paşa'ya şöyle bir cevapta bulunmuştur (*Esr.*):

دستور اکر بنازد با منصب نیابت  
آدم چرا بنازد با خلعت خلافت

Âdem Dede, hacetmek arzusuyla İstanbul'dan ayrılmış; fakat Elbasanlı Mustafa Dede ile birlikte (*Mctm.*) daha Mısır'da iken (1063 - 1652) de vefat etmiştir. Kabri Mısır Mevlevî tekkesindedir. Şair'in ölümü dolayısıyla *Nisarî* şu tarihi vücade getirmiştir:

Mürşid-i râh-ı hüda Âdem efendi kim anın  
Hak vücûdun mahz-ı rahmet itmiş idi âleme  
Niçe müddet nâib-i Molla Celâleddin olup  
Virdi ol âyine revnak tâ gelince bu deme  
İtti nâgeh azm-i reh sevdâ-yi Beytullah ile  
Tâ ki varup yüz süre kabri Resûl-i ekreme  
Mısır'a vardıkta gelüp menşûr-i Lâvestakdimün  
Oldı râzî emr-i Hak ile kazâ-yi mübreme  
Hemeivâr idüp anı Mevlâ Safiyyullah ile  
Nâil ide cennet-i a'lâda cây-i hurreme  
Her sene rûht sevâb-ı hacc ile memnûn olup  
Mazhar ola dâimâ lûtf-i Hudâ-yi erhame  
Güş idüp didi *Nisarî* fevtine târih için

اوله ماوی جنت فردوس اعلى آدمه

— 1063 —

*Safayî*de şairin ölümü bir yıl sonra, yani (1164-1653) olarak tesbit edilmiştir. Fevzi'nin (*Mlt. Alm. K. Mz. Mc, No 713*),

آدم دددمز رقص ایدرک ایردی جنانه

Tarihi de 1064 ü gösterir. Kezalik Âdem'in vefatı ve Galata şeyhliğine Mehmed Arzî'nin tayinini gösteren,

دکدر دور آدم کچدی بودور محمددر

tarihi de 1064 e düşüyor. Şu halde Âdem'in H 1063 yılı sonlarında öldüğü ve bu haberin İstanbul'a biraz sonra geldiği tahmin olunabilir.

*Sakıb*, Âdem Dede'nin divan tertib etmediğini söylüyor. *Antalya livası tarihi*'nde ise (S 111), “Antalyanın Müslim kütüphanesinde kendi hattı destiyle bir divanı mevcut iken yakın bir zamanda ortadan gaib olduğunu görenlerden işittim,„ denilmektedir. Bu gün elimizde Âdem'in ancak üç beş manzumesi bulunmaktadır (*Skb., Sfy., Asm., Esr.*). Veled Çelebi'ye aid mecmualarda da bir kaç şiirine rastlıyoruz.

Âdem, görebildiğimiz şiirlerine nazaran kudretli bir şairdir. Hem tasavvuf edebiyatı tesiri altında ilâhiler vücade getirmiş, hem de divan tekniği içerisinde cidden güzel manzumeler yazabilmiştir. Mevlevîler arasında hece vezniyle ilk şiir yazan şair de Âdem Dede'dir. *Safayî*, “Azîz-i,„ mumaileyhin terennümât-ı ney



pâre-i kalemi mutâbık-ı usûl-i sofiyâne ve eş'âr-ı hâlet şîârı bî tekellüfû âşıkane,, olduğunu söylüyor. Bununla beraber onun tekellüflü manzumeler yazdığını da görüyoruz .

Hafız Ahmed Paşa'nın sadaretine söylediği şu tarih onun musanna manzumeler yazmak merakında olduğunu da gösteriyor ( *Esr.*, *Asm.* ) :

آدم دعا كوت شده هانف بگفت تاريخ حجار  
خاتم، محافظ آمده، باطل حق، محفوظ باد  
-1041- -1041- -1041- -1041-

Tezkirelerden ve mecmurlardan aldığım şiirlerini yazıyorum :

— I —

— ilâhi —

Yâ Rabbi izzetin hakkı  
kurtar bizi nefs elinden  
Kemâl-i nusratın hakkı  
Kurtar bizi nefs elinden  
Mukırrım zâtına candan  
Ayırma cânı cânandan  
Hıfz eyle nefs ü şeytandan  
Kurtar bizi nefs elinden  
Varayım ben benden sana  
Göster seni bensiz bana  
Mestoluben kalam tana  
Kurtar bizi nefs elinden  
Âdem'im ağlatma beni  
Tevbem kabûl it yâ Gani  
Al beni ver bana seni  
Kurtar bizi nefs elinden

Skb.

— II —

— ilâhi —

Derd ehli libâsını aşkile giyen gelsün  
Zehrini şeker gibi zevk ile yiyen gelsün  
Ol günlerini sâim hem gicelerin kaim  
Fakr âteşine dâim sabr ile yanan gelsün  
Hak'ka iremez kimse atlas u libâs ile  
Öz kendi eli ile cânına kıyan gelsün  
Kal ü kil ile hergiz menzile irişilmez  
Kendilik ile olmaz mürşide uyan gelsün  
Aldanma sakın Âdem her âline dünyânın  
Öz varlığını bunun yokluğa sayan gelsün

Sfy.

— III —

— Sultan Divanı'nin gazelinini tahmis —

Humâr-ı bâde-i gafletle hayli evkârım  
Safâsı yok diyu dehrin aceb dilefgârım  
Ne âh ü zâra meded var ne bellü bizârım  
Ne aşka sabr ider oldum ne aklile yârım  
Ne kârı başa çıkardım ne bellü bîkârım

Ne tâli'im bâna uydı cihanda ne ben ana  
Ne kadir olam idem bu ümîde kat'-ı recâ  
Belâ budur yine ey dostân-ı ehl-i safâ  
Kemâl-i lûtfîle cânan vefâda bende cefâ  
Ne çâre oldı visâle ne bellü bîçârım

Ne tâkatim var idem derd-i dilden âh ü figan  
Ne sabr idebilürem ne firâra var imkân  
Ne hâle kıldı beni mübtelâ görün devran  
Ne derd çekmeğe râzı ne isterim derman  
Ne sıhhat üzreyim elhak ne sâfi bîmârım

Cefâ-yi yâr ile hayfâ ki nolduğum bilmem  
Gam aldı cânımı hâlâ ki nolduğum bilmem  
Elem budur bana zîrâ ki nolduğum bilmem  
Belâ-yi aşkile hakka ki nolduğum bilmem  
Bu anlanur elemimden ki âşık-ı zârım

Göreydi Husrev eğer sûz-i aşkı sînemde  
Diyeydi çerhi yakar âh iderse bir demde  
Ne zât imiş bu ki söyler sıfât-ı Âdem'de  
Simâi gibi ben ol bîhodem ki âlemde  
Ne keyf ile mütekeyyif ne mest-i hüşyârım  
*Esr.*

— IV —

— Gazel —

Âlemde gam kişiye demâdem gelür gider  
Âdem mi var ki âleme hurrem gelür gider  
Bâr-ı belâyı her kişiye çektirir felek  
Kim var ki bu cihâne müsellemler gelür gider  
Göz yum cihandan aç gözünü kendü hâline  
Sen göz yumup açınca bu âlem gelür gider  
Nerkis meğer ki bildi vefâsızdürür cihan  
Bâğın yolunda gözleri pür nem gelür gider  
Âdem odur ki adını âlemde andıra  
Âlemde ad kalur u Âdem gelür gider  
*Esr.*

— V —

Eyâğ-ı bâde ile bezme reng ü bû yürüsün  
Tehî piyâleleriz sâkıyâ dolu yürüsün  
Şerâb-ı hûn u arak tâb cism-i zârımdır  
O rek-be rek güzer itsün bu mû-be-mû yürüsün  
Şemîmi cânâ vü cânân bâğa azm itdi  
Salınsun anda o gülnahl ü bunda bû yürüsün  
Zamîri halka-i zikre güzâr imiş yârın  
Firâz-ı çenber-i gerdûna hây ü hû yürüsün  
Dem-i benefşe-i hatdır mey iç salın ey şûh  
Behâr geldi nihâl-i cemâle su yürüsün  
Sen eyle şehr be-şehr âftâb-ı hüsnün fâş  
Ümîd-i rü'yet ile mâh kû-be-kû yürüsün  
Hisâr-ı seyr-i sipehr-i murâda ey Âdem  
Ayak ayak demidir ceş-i ârzü yürüsün  
*Veled Çelebi mecmuasından.*

*Bibliyografya* : Skb., *Esr.*, *Sfy.*, *Gtt.*, *Mctm.*, Baharı efkâr,  
Antalya livası tarihi.



**Âdem** (İstanbul) — Hiçbir tezkirede hayatı hakkında malûmat verilmeyen Âdem'in hattat, musikişinas ve şair olduğunu *Tuhfei Hattatin* den öğreniyoruz. Müstakimzade diyor ki :

“ Âdem: şehridir, Reis kalemi ricâinden iken bâzı vüzerânın divan kâtibi olmuştu. Cibâli kapusunda sâkin olurdu. Bilcümle hutût-ı gûnâgûnı Emîr efendi'den temeşşuk ile tahsil ve fazla-i âdemiyyet-i fazîlet-i eş'âr ve musikî emsali maârifte sâhib-i tekmi'l idi. Sihat ve hayâtı ma'lûmum değildir. „

Bu eserin (1173 1759) da yazıldığına göre Âdem'in XVIII inci asır içinde yaşayan şair ve hattatlardan biri olması lâzımgelir.

Bir mecmuada “ Âdem Abdülbârî Çelebi „ serlevhasile Hakanî'nin,

Gül yüzün gel görelim id-i mükerremcesine  
Câm-ı lâ'linle safâlar sürelim Cem'cesine

gazaline şu yolda bir nazire yazılıdır (Ötm) :

İdelim nâleleri bülbül-i pür gamcesine  
Dökelim eşki o gül ârıza şebnemcesine  
Girelim râh-ı Hak'a terk idelim dünyâyı  
Ays ü nûşı koyalım biz dahi Edhem'cesine  
Bezm-i âlemde safâ kalmamış aslâ sâki  
Her ayâğ aldım ele oldı bana semcesine  
Varalım Kâ'be-i küyine o yârin ey dil  
İçelim şerbet-i lâ'lin heme zemzemcesine  
Elhazer olma galat gû vü sefih ü hodbin  
Söylerisen suhani söyleye Âdem'cesine

Bugün elimizde Âdem namına bir mecmua vardır ( *Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No: 868* ). Şairin kendi gazelleri ile Nabi, Hayalî, Fasih, Rami, Ragıb ve bilhassa Hakanî'nin manzumelerini ihtiva eden bu mecmua ekseriyetle Âdem'in el yazısıyledir .

İhtimal ki “Âdem Abdülbârî Çelebi„ ile “İstanbul Âdem„ ve bu mecmuayı vücade getiren şair aynı adamdır. Mecmuadaki şiiirlerden üçünü yazıyorum:

— I —

Perde i çeşm-i dil i hasteyi ifnâ ideriz  
Durup açıktan o hurşîdi temâşâ ideriz  
Tek hayâl ile şeref virsün o Mûsâ lüknet  
Dili biz reşk-i ser-i Tûr-i tecellâ ideriz  
Biz segân-ı der i dildâr ile pür arbedeyiz  
Hâsılı yâr için ağıyâr ile gavga ideriz  
Ey muâl'c bize ma'cûn i rehâ el virmez  
Dil-i rencûra yine gamla müdâvâ ideriz  
Fursat el virse bugün işrete demsâz oluruz  
Sanma Âdem bizi endîşe-i ferdâ ideriz

— II —

Ayb sanma bize sen mahz-ı melâl olduğumuz  
Anla âşık hele mahrûm-i visâl olduğumuz  
Hemçü fânûs derunda yakarız şem'-i elem  
Sorsalar bilmeyiz ammâ ne hayâl olduğumuz  
Gösterir zümre-i ağıyâra benân ile beni  
Bildi ol mâh bu za'f ile hilâl olduğumuz  
Kadrimiz bilmez o sîmin beden efsûsâ  
Anlamaz âteş i hicrân ile kal olduğumuz  
Pây mâl itmededir halk bizi ey Âdem  
Galibâ anladılar ehl-i kemâl olduğumuz

— III —

İttikte rûh-i âline nâgâh nigâh  
Dil kaldı bün-i çâh-ı zenahtânında  
Derd-i elem-i aşkile düştüm ey mâh  
Lâhavle velâ kuvvete illâ billâh

*Bibliyografya; Thf.*

**Âdem** ( Abdülbârî ) — Âdem ( İstanbul ) e bak.

**Âdem** (Çelebi) — Bu gün elimizde “Âdem Çelebi„ namına kayıtlı bir divan vardır ( *Mlt. Alm. K. Mz. No 1* ). 2067 beyitli 385 manzumeyi ihtiva eden bu eser,

Ehl-i aşkın tâ ezelden mübtelâsıdır kadeh  
Meşrebince mübtelâlar âşinâsıdır kadeh

beytile başlar. Tertib edilmiş bir divan halinde bulunmayan bu yazmada “Kalenderî „, “Semaî „, “Satranç„ gibi başlıkları taşıyan şiiirler de görülür. Âdem, saz şairleri tarzında ve bilhassa Âşık Ömer tesiri altında şiiirler yazmıştır.

Bihamdillâh bihamdillâh iriştik gül gibi yaza  
Şükûfeler ağız açmaz ki başlar nâz ü niyâza

gibi imaleli beyitler vücade getiren Âdem, Divan edebiyatına da yabancı kalmamıştır. Noktasız harflerle şiiir yazmak tasallüflerine de düşmekle beraber onun oldukça muvaffakiyetle yazılmış parçalarını da görüyoruz. Fakat birçok imlâ yanlışları ile yazılan bu divana, Âdem mahlâslı diğer şairlerin eserleri karışmış olmak ihtimalini de unutmamalıdır.



Âdem Çelebi'nin yaşadığı devri tayin edecek bir vesikaya rastlamadım. Onun ( 1152-1739 ) da ölen Mengli Giray'a bir naziresi olduğuna göre XVIII inci asır içinde veya daha sonra yaşadığını söyleyebiliriz.

Divanından seçtiğim manzumeleri yazıyorum:

— I —

— Koşma —

Gör nice cevrinle âlem diğer gün  
Bugün bâ-y ü gedâ ağlar benimçün  
Duyunca aşkınla olduğum zebun  
Cümle ehl-i semâ ağlar benimçün

Aşkınla bendeni sorarsın diyu  
Zümre-i uşşâka sayarsın diyu  
Şöyle bir âşika kıyarsın diyu  
Niçe mâh lika ağlar benimçün

Visâlin bezmine dil oldu bende  
Âteş-i hecrinle senin efgende  
Duydular terahhum hiç yoktur sende  
Hezâr dil âşinâ ağlar benimçün

Düşürdün gönlünü alınmaz diyu  
Akan çeşmin yaşı silinmez diyu  
Âdem sana ilâc bulunmaz diyu  
Gören ehl-i devâ ağlar benimçün

— II —

— Kalenderi —

Gör bezmimize kamet-i ar'ar çıkageldi  
Geldi gülerak nâz ile dilber çıkageldi  
Gelmez dir iken hânemize ol meh-i garrâ  
Gösterdi bana rûyini enver çıkageldi  
Heçr âteşine yaktı beni gamzesi fettan  
Teskîn için rûhleri ahmer çıkageldi  
Bir iki kadeh derd ile mey nûş ideriken  
Sun sâki diyüp ol peri peyker çıkageldi  
Âdem görüben geldiğini buldı sürûrî  
Hamd ola yine zülf-i muanber çika geldi

— III —

— Gazel —

Cihânı doldurur eşkim sebû nedir bilmez  
O mevcehiz ne belâdır ki cû nedir bilmez  
Harâb iderse de çerhi bu bâd-i âh yine  
O serv-i bâğ-ı cefâ serfûrû nedir bilmez  
O şûh-ı nâzûki âha sipâriş eyler idim  
Misâl-i bâd-i sabâ cüst ü cû nedir bilmez  
O mest-i bâde.i rıtl-ı girân-ı aşktır dil  
Şurâhi-i mey-i nâb-ı gedû nedir bilmez  
O bülbül-i çemenistân-ı aşktır Âdem  
Figân-ı mürğ-i seher şekvegû nedir bilmez

**Âdil (Çelebi)** — XV nci asrın ilk nısfında yetişen Âdil, Konya mevlevîhanesi şeyhi Âlim Çelebi'nin öğrencisidir. O da babası gibi çelebîliğe tayin edilmiş, ve kırk bir yıl mezkûr tekkenin şeyhliğini etmiştir.

“Tarihçei Aktab” da, Şairin (781-1379) da doğduğu ve (824-1421) de şeyh olarak (865-1460) da vefat ettiği yazılıdır.

*Sakıb* da onun mevlevî ayinine ehemmiyet verdiğini, Mesnevî takrirleriyle tanındığını ve fakirlere yardımda bulunduğunu kaydediyor. *Esrar*, *Sakıb* dan telhisederek diyor ki,

Kütüb-i tevârîhte mastûr olduğu üzere salâtın-i Osmaniyenin husûsâ Mehmed Han İbni Bayezîd Hân'ın tarafî âlilerine mahabbet-i tâmmesi sebebiyle mazhar-ı himmet-i bîdirîğleri olup memâlik-i Karaman bunların esnâ-yi meşhatinde bilküllüye kabza-i hükm-i Osmaniyâna dâhil oldu. Çelebi-i müşarünileyh قدس سره

مباش در پی آزار وهرچه خواهی کن  
که در شریعت ما غیر ازین کنایه نیست

beyt-i câmi'i müeddâsınca hakayık-ı zulm ü adilden bir lâyiha-i kat'iyülcavâb istid'â ittiklerinde bu ibâre-i câmia ile cevâb dâde olmuşlardır ki lieclitteberrük tahrîr olundu. قال قدس سره

للشريعة والطريقة والحقيقة والمعرفة عدل وظلم فعدل الشريعة قد قضت اوطاره علوم القروع والاعتقاد وهو المعبر عنه بالاعتدال السير في مناهج الامتار والانتهاه وافصاد التصديق في مناهج الايقان والاذعان وعدل الطريقة قد انارت برأيه كتبا الاخلاق والآداب وهو المعبر عنه باعتدال السلوك الى مسالك التخلية والتخلية واجتهاد الاخلاص في مناهل التنقية والتصفية وعدل الحقيقة قد قام بامر علم التصوف وهو المعبر باعتدال التحقق في المقامات القريبة والجمعية والاستشهاد في المشاهد الوجودية بلاقية وعدل المعرفة قد جمع شمله زعامته الفيض الاقدس وعناية السرا لانه وهو المراد اليه بالوقفة في عرفات جمع الجمع والحيرة في مجمع بحرى الفناء والبقاء وظلمها خلفها.

Bütün bu rivayetlere bakılırsa, Osmanlı hükümdarı Mehmed I. ile Âdil Çelebi arasında samimî bir rabitanın mevcut olduğu anlaşılır.

Âdil'in edebî kıymeti hakkında hiç bir şey söylemek imkânını bulamıyoruz. *Sakıb* ve *Esrar* daki beyitlerini nakletmekle iktifa ediyorum :

Levh-i dil kim sâde-i her nakş ola

Hâfız-ı esrâr-ı gayb-ül-gayb olur

Levh-i mahfûza olup âyinedâr

Ayn-ı sâni nûsha-i lârayb olur

هر ذوق را که جوی در خود بجو که یابی

ورنه جو حلقه ماى اندر برون با بی

**Âdil** — Hiç bir tezkirede adına tesadüf edilemeyen bu şairin bir kaç şiiri *Mecmuatünnezair* de kayıtlıdır. Bu eserin (840-1436)da yazıldığını düşünürsek Âdil'i nihayet XV inci asır başlarında veya XIV üncü asır sonunda yaşamış bir şair olarak tahmin edebiliriz. XVI nci asır içinde şöhretinin kaybolması ve bu yüzden tezkirelerde onun hakkında ufak bir kaydın bulunmayışı da bunu



Âd.

gösteriyor. Mâamafih Âdil'in yukarıda bahsedilen Âdil Çelebi olmak ihtimali de vardır. iki gazelini yazıyorum :

— I —

Eğer dilber olursa bize mahrem  
Saâdet yâr ola vü baht hemdem  
İki âlemde kılmışdır anı Hak  
Var olsun yaradılmışdır mükerrem  
Yüzini kim görürse zerre kalmaz  
Derûn içinde her giz gussa vü gam  
Şehüm bir dem seni görmez olursam  
Gözüm yaşlar yerine akıdur dem  
Eğer tiryâk içersen senden ayrı  
Aziz başun için olur bana sem  
Lebüni gördi gayret itdi gonce  
Yumub ağzını dürdi oldı epsem  
Benefşe zülfüne çün dil uzatdı  
Dilün sevsen biğ-oldı Âdil ebkem

— II —

Boyun serv ü gözün nerkis yanğın verd-i ahmerden  
Saçunun bir kılı yiğdür bana yüz müşğ ü anberden  
Yüzün Nûr âyetidür bil okınur rûşen ü nâzûk  
Ki rengin lâ'linün suyi zi şîrin âb-ı kevserden  
Hayâlün vasfı gönlümde felek sırrı bigi pinhan  
Velî gülcek yüzün şerhi dilümde gitmez ezberden  
Hilâle benzeden sinün kaşunı kej nazar ider  
Dişünün nazmı şîrindür begayet dürr ü gevherden  
Senün zîbâ yüzünü uş göraliden beru Âdil  
Dizer her beytini yikrek bu gün bu yidi kişverden  
*Bibliyografya: Mcm.*

**Âdile** (Sultan) — Osmanlı hükümdarı Mahmud II. un kızıdır. 22 Şevval 1241 (1825) de doğdu. Yazdığı "Tahassürname", adlı şiirde annesinden şu yolda bahsediyor :

Vâlidem sevgili cânım Zernigâr  
Hâl ü ahlâkı güzel takvâşîâr  
Gitti dünyâdan beni koydu yetim  
Meskenin yâ Rabbi kıl dâr-ün-naîm  
Esmâ Sultan hâletim cennet-mekân  
Yâ'ni kim hemşîre-i Mahmûd Hân  
Etmiş ihdâ dâder-i âlîsiue  
Hidmetinde bulunup hayli sene

Âdile, Tophane müşiri Mehmed Ali Paşa ile evlenmiş; 19 Rebiulâhir 1261 (1845) te akidleri, bir ay sonra da düğünleri yapılmıştır. Bir hafta devam eden bu düğüne aid Lûtfi tarihinde epeyce tafsilât vardır (C. 8, S. 24).

Âdile'nin Mehmed Ali Paşa'dan Hayriye adında bir kızı olmuştur. Son asır Türk Şairleri'nde şu malûmatı görüyoruz : "Hayriye, 1282 de İşkodralı Mustafa Şerifi Paşa zade Rıza Bey'e tezvic olundu. 1286 da vefat etti.," Önce kocasının, sonra da kızının ölümünden çok

müteessir olan Âdile, "İftirakname", sinde bilhassa şunları söylüyor :

Başka bir acı da gösterdi bana zâlim felek  
Ya'ni kim zevcim Ali Paşa da gitti adne dek  
Yâdigârı kalmış idi Hayriye Sultan bana  
Kalb-i mahzûnum anınla eğlenürdi dâimâ  
Nûr-i çeşmimdi sürûr-i kalb-i vîrânım idi  
Hemdem ü yâr-ı şefikim sînede cânım idi  
Hüsn ü hulku veş cemîl ü pek güzel idi kızım  
Hayre mâil merhametlü bî bedel idi kızım  
Âh kim ol nev cevân ü gülfidânım nâgehan  
Uğradı bir derde aslâ bulmadı çâre heman  
Bülbül-i rûh-ı lâtfi uçtı bâğ-ı cennete  
Mâderiyle zevcini yandırdı nâr-i firkate

Âdile, 1 Şevval 1316 (1898) de Yetmiş beş yaşında iken vefat etti. Eyip'te Bostan iskelesinde kocasının yanına defnedildi. Bay Sabri, *Fiş*'te diyor ki, "Müşarünileyhin yevm-i vefatında,

Çâr yâr imdâd idüp id-i visâl itti bugün

روح پاک عادلہ سلطان جنت آشیان

— 1316 —

Tarih-i ta'miyedârını hâvî on iki beyitli bir mersiye ile bu abd-i âciz de teessürât-ı umûmiyeye iştirak etmişti.," *Osmanlı müellifleri*'nde de,

جنت مأوايي ايتدی عادلہ سلطان مکان

tarihi görülmektedir.

Âdile Sultan'dan behseden menbalar onun çok cömerd olduğunu söylüyorlar. *Osmanlı müellifleri*'nde deniliyor ki, "Sâlihât-ı ümmetten cûd ü sehâ ile ma'rûf bir sultandır.," *Fiş* de ise "Fındıklıdaki sarayı mecma'-ı huffaz ve meşayih ve ulemâ ve eytam ü erâmil ve fukarâ idi.,"

*Son asır Türk Şairleri*'nde de onun hakkında şu malûmata tesadüf ediyoruz. "Müşarünileyhâ; Âbid, zâhid, sahî, kerim, hayrat ve hasenat sahibi bir muhaddere-i muhtereme idi. Sultan Abdülhamid, müşarünileyhâ hakkında riâyet-i kâmile gösterirdi. Hattâ vefatından bir kaç sene evvel sraya gittiğinde asker dizdirtip muzika çaldırarak müşarünileyhayı bir hükümdar gibi kabul eylediği mesmudur.,"

Âdile, Bâlâ tekkesi şeyhi Ali ef. ye müntesipti. Divanında şeyhinin vefatı dolayısıyla (1297-1879) da yazılmış bir tarih ile bir mersiye vardır.

Âdile Sultan divanının yazma nüshalarına müteaddit kütüphanelerde tesadüf ediyoruz (*Tpk. Hz. K. No. : 995, 996, 997 — Ün. Vl. K. No. 3801 — Mlt. Alm. K. Mz. No. 310*).

İtina ile yazılmış ve tezhib edilmiş olan bu nüshalarda görülen şiirler ekseriyetle münacaat, na't, medhiye, mersiye, gazel gibi manzumelerle, şairin kendisini âlâkadar eden mevzuları havi şiirlerden ibarettir.



Âdile muvaffakiyetli bir şair sayılamaz. Onda bir takım kafiye hatalarına, vezin ihmallerine bile tesadüf edilmektedir. Fuzulî, Muhibbî, Şeyh Galib gibi şairlere yazdığı nazirelerde katiyen bu büyük şairlere pek az bile olsa yaklaşmamıştır. Şekil ve edadaki acemiliğine rağmen Âdile, "Tahassürname,, "İftirakname,, gibi manzumeleriyle bazı mersiyelerinde ruhunun elemelerini terennüm edebilmiştir. 2000 beyitten fazla olan bu şiirler arasında Tasavvufî parçalar da görülür. "On iki pir,, hakkında medhiyeler yazan bilhassa "Şah Nakşbend,, e karşı derin bir hürmet hissi taşıyan Âdile, hece vezniyle ve Yunus ilâhileri tarzında manzumeler de yazmıştır.

Onun divanından seçtiğim bir kaç şiiri örnek olarak alıyorum :

— I —

- ilâhî -

Hak yoluna can verdiler  
İncitme hiç dervişleri  
Cânan yolunu buldular  
İncitme hiç dervişleri  
Dervişlerin Hak'tır yolu  
Olmaz dahi sağı solı  
Hak erenler kılmış veli  
İncitme hiç dervişleri  
Dervişlerin vasfı muhal  
Dosta bunlar buldı visal  
Böyle dimiş ehl-i kemal  
İncitme hiç dervişleri  
Anlar cihandan geçtiler  
Akla karayı seçtiler  
Vahdet şarabın içtiler  
İncitme hiç dervişleri  
Âdle uzatma sözünü  
Derviş idegör özünü  
Tâ göresin Hak yüzünü  
İncitme hiç dervişleri

— II —

- Gazel -

Dür kılma mihr ü aşk ile mahabbetten beni  
Mâsivâdan lûtfiile kurtar şu mihnetten beni  
Bister-i gamda yatur vaslın ile handân kıl  
Eyleyüp âgâh uyandır hâb-ı gafletten beni  
Rü'yet-i didârını lûtfen nasîb et ey güzel  
Pâdişâhım kıl meded tard itme cennetten beni  
Gonce-i hüsnün bıraktı cânıma geçti firâk  
Rahm kıl mürğ-i dile kurtar bu firkatten beni  
Nefs-i emmâre fesâde durmayup ta meylider  
Nâre yak anı halâs it bu adâvetten beni  
Âdile kat'-ı ümîd itme günâhım çok deyu  
Eyle istiğfâr me'yûs itme rahmetten beni

— III —

Âteş-i aşkın olup hâne-i dilde mihman  
Yaktı sertâ bekadem cismimi billâhi inan  
Hâne-i gönlümü teşrîf iderek ol sultan  
Ol sürûr ile bulurdı şerefi bu dil ü can  
Bakma taksîrime ey şâh-ı cihan teşrîf it  
Yıkılıp hâne-i dil olmada her dem vîran  
El'aman âteş-i aşkın dil-i sûzânı yakar  
Geçti tâ cân evine bu şerer-i âh ü figan  
Sabr ü sâ mân yanar görmesem ol yârı meğer  
Elde kalmaz göricek zerre kadar tâb ü tevan  
Yâr ile sırrını bir olsa gönül itmez ayan  
Öyle üftâdeye ey Âdile cânım kurban

— IV —

Duymasun cân ü gönül dostuma pinhan gideyim  
Akl u can bana nedir bîdil ü bîcan gideyim  
Cismde can gibidir gözde hayâlî yârin  
Nice bir gurbet ü firkatle perîşan gideyim  
Korı cânımda da aşk odını yaktı alevi  
Yanmak aşk ile beşâret bana üryan gideyim  
İderim kat'-ı taallûk çü bu cân ü tenden  
O güle bülbül-i cân itmede efgan gideyim  
Âdile Kâ'be-i kûyin ideyim şöyle tavâf  
Arz ide rûyini dildârıma mihman gideyim

Bibliyografya: Osm., Stş., Fş.

**Âfitabî** (Amasyalı) — *Sehî* nin Tosya'da *Âşık Çelebi* ile *Hasan Çelebi*'nin Merzifon'da doğmuş olarak gösterdikleri *Âfitabî*, bir çok mecmualarda (meselâ bakınız: *Mcnz., Prv.*) ve *Lâtîfî* de doğru olarak tesbit edildiğine göre Amasyalıdır. Matbu *Sehî* tezkiresindeki Tosya kaydının ( *Sehî* tezkiresi S. 84 ) tertip yanlışlığı olmak ihtimali de vardır.

Her halde *Âfitabî*'nin Amasya'da veya onun kazası olan Merzifon'da doğmuş olduğu muhakkaktır.

*Lâtîfî* « Mesmû'dur ki Sultan Bayezid Han Amasya'da Çelebi sultan iken müşarünileyhe vâsıta-i fazl u kemâl ile tekarrüb hâsıl idüp meclis-i hâsına varan cümle-i havâsından biri olmuştu. Ve şeref-i hüsn-i iltifât-ı şâhî birle hayli i'tibâr bulmuştu. » diyor. Fatih zamanında yaşadığını da *Kafzade* söylüyor. *Âşık Çelebi* ise, « Sultan Ahmed merhum cenâbına intisâb idüp hüsn-i iltifât ile bervech-i tekaüd bir kaç akçe idinüp ölünce Amasya'da ve havâlisinde va'z ü nasîhat ve halktan inkıtâ' ve vahşet idüp uzlet ve vahdet üzre ömür geçirmiştir » diyor.

*Sehî* de de « Şehzade Sultan Ahmed hizmetinde olurdu. Fakir anı görmedim ammâ eş'ârı ma'lûmdur » kaydının bulunduğu bakılırsa, bütün bu menbaların bir birine yakın olan rivayetlerini birleştirmek mümkün olur. Demek oluyor ki, Bayezid Han'ın oğlu Ahmed ( 886—1481 ) de Amasya valisi iken *Âfitabî* de kendisine intisap etmiştir. *Sehî*'nin onu görmemesi pek tabiidir. Her halde *Âfitabî* ihtiyarken ölmesine rağmen ancak ( 900 — 1494 ) tarihlerine kadar yaşamış olmalıdır.



*Âşık Çelebi* ye nazaran medrese tahsili gören ve sonra mutasavvıfa meslekine salık olan *Âfitabî*, hayatının mühim bir kısmını vâizlikle geçirmiştir. Bayezid Han'a ve şehzade Ahmed'e olan yakınlığının da devamlı olmadığını görüyoruz. Bazı kıskanç kimseler, onun hakkında dedi kodu yapmışlar ve padişah huzurundan kovalanmasına sebep olmuşlardır.

*Lâtif*. diyor ki: «Kadim - üz-zamandan mukarreb-i sultan ve sâhib-i fazl u irfân olanlar mahsûd-i akrân olmak mukarrer olduğu bâisten ihvân-ı hased mezburî dergâh-ı pâdişâhîden men'ü red için hâr ü has-i nifâk u şikak ile tarik-ı münâsebeti seddidüp kurb i huzûr-i şehriyârîden mezkûrî dür düşürürler ve pirlîği deminde zücâc-ı dil-i nâzûk mizâcına seng-i cefâ ile inkisâr virirler. Bu dahi mâvekaayı arz itmek kasdiyle hasb-ı hâlin bir kasıdeye dercidüp sanâyi'-i bediyyeden çok sanâyi' harcitmişti.»

İhtiyar Şair'in teessürünü anlatan bu kasideden yalnız şu üç beyti *Lâtifî* kaydetmektedir :

Müjen tîrine cân atmak hedef devlet nişânidir  
Velî benim gibi hâkinin ol devlet ne şânidir  
Yeter düştüm ırak ok gibi kurban olduğum rahm it  
Ham-ı ebrûlarından kim yed-i kudret kemânidir  
Zamânında bu şâhin çek tasarruftan elin ey çerh  
Yıklarlar pîr isen gönlün yiğitlik ünfûvânidir

Bu üzüntülü hâdiseden sonra onun gene Amasya'da vazizliğe devam ettiğini görüyoruz. *Âşık Çelebi* nin «Esnâ-i vaızda ba'z-ı zaman hâl galebe idüp cezbe alâmâtı zuhûr ider imiş. Şevk izhâr idüp meclis ve ehl-i meclisi pür şûr ider imiş,, sözlerinden de anlıyoruz ki şair, coşkun bir adamdır. Gerek *Sehî* gerek *Âşık Çelebi* onun bir güzele tutulduğunu da şu yolda anlatıyorlar:

“Hikâyet iderler ki *Âfitabî Çırağ* adlu bir mahbûb ile münâsebet ve ülfet tutup mâbeyinlerinde çok meveddet ve mahabbet vâki olmuş. Bir gün *Çırağ Âfitabî*'yi odasına da'vet ider. Bu dahi da'vete icâbet sünnet diyu kalkup *Çırağ* odasına varup görse ki meclis-i mey ârâste ve etrâf-ı meclis mehâbib ile pîrâste olup sağlı sollu simin sâk mahbûblar ayak üstüne havâle olup ayak doluların nûş iderler. Bunların bir mertebede ayşü işret ve bir derecede sohbet ve musâhabetleri var ki câm-ı Cem görse hayrân ve sergerdan olurdu. *Âfitabî* anılacak gelüp bu hâli göricek tâib sofi olmağın yine nâzûkâne dönüp gitmek isteyicek cem'iyet-i hûbân bunun geldiğine muttali' olur. Her biri kalkup bunu adımın atmağa mecâl komayup tuta kapa meclise getirirler Darb-ı dest ile çâr nâçâr buna ol şerbeti içirirler. Artık germiyyet idüp uyku galebesiyle başından dülbendi şarab zarfına düştü ve hırkasına tâb-ı teb-i *Çırağ*'dan âteş irüp ten cübbesin odlara ve beden hırkasın ocaklara yakup *Âfitabî* hüşyâr olup bu hâli göricek bu beyti didi.

Sofiysen *Âftâbî* bezm-i *Çırağ*'a varma  
Kim hırkan oda yanar düşer şarâba tâcın

*Âşık Çelebi*, “Mezkûr *Çırağ*'a âhır-ı ömründe biz de

iriştik İstanbul bezzâzistanında kitab sahbâfı idi. *Âfitabî*'nin kendüye olan gazellerin okuyup gezüp anın vassâfı idi,, diyor.

*Âfitabî*, devrinin tanınmış şairlerinden biridir. *Lâtifî* onun için “Meşâhîr-i şuarâdan ve a'yân-ı fusahâdandır. Rengin eş'âr ile müretteb dîvânı ve uzûbet-i elfâz ile şîrin beyânı vardır,, diyor.

*Sehî*. “Hoş eş'ârı ve garrâ güftârı,, olduğunu söylüyor. *Âşık Çelebi* ise “zamânının zûfûnunu,, olduğunu yazıyor.

*Âfitabî*'nin divanını görmedik, fakat yazma mecmualarda onun epeyce şiirine tesadüf ediyoruz. Bu manzumelere nazaran muhakkak ki *Âfitabî*, devrinin kudretli bir şairdir. Onun bilhassa âşıkane parçalarda muvaffak olduğunu görmekteyiz. Tezkirelerde kayıtlı olan beyitleriyle, mecmualarda yazılı bir iki manzumesini örnek olarak alıyorum.

— Beyit —

Geldi bir nâme ki efsûn okumuş hâmesine  
Ki gören âşık olur sûret-i sernâmesine

Dilde kim sûz ola ney gibi nefesten bilinür  
Hânenin şenliği içindeki sestem bilinür

Güzel eğlencedir bâzâr-ı dehrin sûd ü sevdâsı  
Eğer ta'cil idüp dest-i ecel dirmezse dükkânı  
Necât istersen emvâc-ı belâdan dehre teslîm ol  
Ki çekmez keşti-i Nûh'a girenler havf-ı tûfânı

— I —

— Gazel —

Yine diş yâresi var sîb-i zenahdânında  
Yine şeftâlû yemişler gibi büstânında  
Souk el değmediyse sana ey gonca dehen  
Yad ayağ izleri var râh-ı gülistânında  
Biz sana iremeziz sürünür ardınca rakîb  
Âşık-ı sâdik uyuz itce değil yanında  
Gice ağyâr ile mey içtüğüne şahiddir  
Uykusuzluk eseri nerkis-i mestânında  
Dün gice kimler ile eyledin akşam ki bu gün  
Didi çok dürlü haber bâd-i sabâ şânında  
*Âftâbî* şefeteyinde görüp zahmi didi  
Yine diş yâresi var sîb-i zenahdânında

— II —

Bakdıkca çeşm-i hüsnüne çeşmim ziyâlanur  
Yandıkca can cemâline karşı safâlanur  
Meygûn lebin hayâli ile mest iken müdâm  
Sôfi kadeh duâsın okur pârisâlanur  
Gün gibi ideli yed-i beyzâ rûhin ayan  
Zülfün asâsı baş çeküben ejdehâlanur  
Gönlüm darılsa tan mı ki geh geh hasûd sek  
Kûyinde kullaruna ider hükm ağalanur  
Didim kapunda ney ne iş ucundadır didi  
Âvârelerle seyr idüben bînevâlanur



Sürsen gönülden âhımı gammâzdır diyu  
Eşkim revan ayağına düşer yuvalanur  
Bildikce müşteriliğini *Âftâbî*'nin  
Vaslın metâ'ı kıymete çıkar bahâlanur

— III —

Kâ'be-i kûyine yol vir ana kim yol varamaz  
Bitür anın dileğin kim dileyüp yalvaramaz  
Çekti çâk eyledi ten cübbesini aşk henüz  
Dostun dest-i gamından yakasın kurtaramaz  
Cevr okun atar iken yâr keman veş bilümi  
Kırabilür ne için kolları ile saramaz  
Dokunam dir dil-i uşşâk-ı perîşâne meğer  
Ol perî şâne ile zülfün anınçün taramaz  
Var mı bir gün ki güneş ahşama dek şehre düşüp  
Kû be-kû derbeder ol mâh likayı aramaz  
Kılca fehmeyleyemez mü-y-i miyânın arasın  
Şol ki dikkat idicek bir kılı iki yaramaz  
Bulmadım derdime emsem lebin emsem bâri  
Tâkatim kalmadı sabr itmeğe hâlüm yaramaz  
*Âftâbî* doğa devlet güneşi bir gün ola  
Hak Taâlâ kulunu kahrile dâim kıramaz

*Bibliyografya:* Sh., Ltf., Ahd., Aşk., Hsn., Byn., Kfz., Mcnz., Prv.

**Âfitâbî** (İstanbul) — *Âşık Çelebi*, *Ahdî* gibi menbalara göre asıl adı Hasan'dır. *Âşık Çelebi* onun için "Mevâli-i izâmdan Emin kösesi demekle mâruf Mevlâna Yahya Çelebi'nin oğulluğu idi. Fünûn-i Arabiye ve edebiyeden hayli nesne andan tahsil etmiştir. Ve fenn-i fûrsi ve inşa vü inşâdı ehlerinden tekmiil etmiştir., diyor.

Âfitâbî; Arapça, Acemce ve edebiyat öğrendikten başka yazıya da merak etmiştir. *Ahdî* ve *Hasan Çelebi*, onun bir çok yazı nevilerinde muvaffak olduğunu kaydediyorlar. Şairin edebiyat ve yazıdaki vukufu dolayısıyla "Divanı hümayun,, kâtipleri sırasına girdiğini görüyoruz. *Âşık Çelebi*'nin «Hâlâ divân-ı Süleymanî kâtiblerinden ve ol zümreden ilmü ma'rifet sâhiblerindendir,, deyişine bakılırsa şair (974—1566)yılı içinde Kanunî'nin hâtiplerinden bulunuyordu.

Tezkireler ittifakla onun meziyetlerinden bahsetmektedirler. *Ahdî* "Tab'-ı nâzûki nezâketle ârâste ve zihn-i sâfî hüsn-i hulkile pîrâstedir. Ol Âftab-ı uhuvvet zurafâ beyninde gün gibi şöhret-i tam bulup envâ'-i hutut yazmada benâm akrânı içre şî'rü inşâda makbûl-i ey-yâmdır. Elhak sohbeti râhat bahş ve sözleri tahayyülât-ı şebtâbile dilkeştir,, diyor. *Âşık Çelebi* «Akrânının yegânesi na't-ı ma'rifetin ferzânesidir. Sanman ki yalnız hâme ana destbârdır. Her fende hâme gibi eli vardır. Belki hâme ki ehl-i belâgat yanlarında müşârünbilbenândır. Anın önünde serfûrû eyler. Ve nâme ki ser defter-i fasâhattir anın reşha-i midâdından tahsil-i âb-ı rû eyler,, sözlerini sarfediyor.

*Hasan Çelebi* temiz ahlâklı bir adam olduğunu söylüyor. Bütün bu rivayetlere nazaran anlıyoruz ki, kitabeti

ve yazısı çok iyi olan Âfitâbî, muvaffakiyetli şairler de yazabiliyormuş. Arkadaşlarıyla iyi geçinen temiz huylu ve güzel yüzlü dürüst bir adammış. Özü ve sözü tatlı olan Şair'e Âfitâbî denilmesindeki sebep te güzelliği imiş. Bu hususta *Âşık Çelebi* diyor ki « Ol dahi sipehr-i hüsn ü tal'at âfitabıdır. Ammâ hevâ-yi aşk ile âteş-i hecre yanarlara zülâl-i vaslı ila su sepmekten ol âfet âbî idi,,

Âfitâbî'nin de bir çok şairler gibi vurulduğunu ve bir güzel için manzumeler yazdığını görüyoruz. *Ahdî* diyor ki: "Kurd nâm bir kemân ebrû cevâna ya'ni bir âşûb-i dil ü câna âşık-ı nâtevân olup zarâfet âmîz bir matla'-ı pür zûrî elfâz-ı belîğ ile mastûr kılmış:

Keman-i bahtini sa'dile kurdu  
Kara bağına kim ki çekti Kurd'ı

Âfitâbî

Ömrünün Âfitâbî itti gurûb

deyen *Hasan Çelebi*'nin rivayetine göre (981-1573) te ölmüştür.

Şair'in divan tertib ettiği tezkirelerde yazılı değildir. Hatta, *Hasan Çelebi* "Nazma iktidârı olmağla lâyük-ı kabûl ba'-zı eş'ârı vardır,, deyerek onun pek az şiir vücude getirdiğini anlatmak istiyor. Mecmualarda da onun şiirlerine rastlandım. Tezkirelerde görülen beyitleri ise yalnız şunlardır:

Bu lem'a-i hüsnile ki sen nûr-i basarsın  
Yüz virme iken zülfüne ki nûrî basarsın  
Gumûm içinde kaddim müya döndi  
Hümûm altında benzim müma döndi

Öyle zannolunur ki Âfitâbî, ilk zamanlar bazı manzumeler yazmış; fakat sonra bu sahada eser vücude getirmemiştir.

*Bibliyografya:* Ahd., Aşk., Hsn.

**Âgâh** (Semerkandli) — *Salim* ve *Ramiz* e göre Semerkand'de, *Fsad* a göre, Semerkand veya Buhara'da, *Safayî* ye göre de Buhara'da doğmuştur.

Tuhfei Hattatin ve *Belîğ* de ise Şairin "Özbeklerden,, olduğu kayıtlıdır. Ayıntablı Aynî'nin,

Lebib Âgâh ü Hâmi Âmidî'dir.

mısraında onun Diyarıbekir'li olarak gösterilmesi ise şöhretinden dolayıdır.

Uzun yıllardanberi «Semerkand'li Âgâh» olarak tanınmış olduğuna bakılırsa *Salim* ve *Ramiz* in verdikleri malûmatı tercih ile kabul etmek daha doğru olur. Hususile Diyarıbekir'de yaşayan Şaire aid bazı vesikalar elde ettiği muhakkak olan Ali Emîrî, onun (1040 - 1630) hududunda Semerkand'de doğduğunu yazıyor (*Tşa*). Şairin,

Küşade eyledi dil goncesin yine Âgâh

Meğer nesîm-i Semerkand'dir hevâ-yi sebû

Beyti de Şairin Semerkand'li olduğunu gösteriyor. Ali Emîrî diyor ki, "Şairin bizzat hatt-ı destiyle müşerref



olduğumuz bazı eserleri bâlâsında - limuharririhî Âgâh ı Semerkandî - ibâresi görülmüştür ki artık Semerkandî-yülasıl olduğunda zerre kadar şübhe yoktur. „

Şair'in adı bütün menbalarda Mehmed olarak kayıtlıdır. *Tezkirei şuarayi Âmid*'de "tezkire-i Salim'de alelittifak nâm-ı nâmîleri Mehmed Kadri olduğu muharrer ise de ne Fârisî ne Türkîde âsâr-ı âlilerinde bir tek Kadri imzası yok, deniliyorsa da bu tenkid de asıl yanılan Ali Emîrî oluyor. Çünkü yazma *Salim* deki kayıd, onun gösterdiği gibi değil, "Nâm ı nâmîleri Mehmed Bolak, tarzındadır. Basma nüshada ise "بلاقدری, " şeklinde tertip yanlış olarak bir "y, ilâvesile dizilmiştir ki bunu Kadri okumağa imkân yoktur.

Âgâh, "Hacı Bolak, nâmiyle şöhret kazanmıştır. İlk tahsilini memleketinde yaptıktan ve hıfza çalıştıktan sonra Buhara'ya gitmiş, orada meşhur şair "Şevket Buhârî'den edebiyat okumuş, bir taraftan da "Molla Cami, soyundan Buhara'lı "Şeyh Saidâ, ya intisab ederek "Nakşî, olmuştur. Daha sonraları İsfahan'a giden Âgâh, orada şair "Saib, le görüşmüş, hattâ divanını kopye etmiştir. Fakat o ülkede de çok duramayarak "Tebriz, Bağdat, Şam, Kudüs, Mısır gibi şehirleri dolaşmış; Her gittiği yerin âlim ve san'atkârlarından istifade etmeği de unutmamıştır. Onun Din ve edebiyat sahasındaki ilimlerden başka ciltcilik, hattatlık, tezhipçilik, ressamlık ve hakkâklıkla alâkası olduğunu da görüyoruz (*Tşa.*).

Mısır'da bulunurken meşhur hattat "Cezayerli Hüseyin, den yazı icazesi de alan Şair, muhakkak ki kıymetli bir şahsiyettir.

Muhtelif seyahatleri esnasında bir müddet Mekke ve Medine'de de oturan Âgâh, (1080-1669) içinde Diyarıbekir'e gitmiş ve artık ikinci bir vatan olarak saydığı bu ülkede ölünceye kadar kalmıştır.

Altmış yıllık uzun bir zaman Diyarıbekir'de kalan Âgâh'ın bu şehirde bir çok talebe yetiştirdiğini görüyoruz. *Tezkirei şuarayi Âmid*'de deniliyor ki:

"Şuarâ-yi asrının güzidesi ve ahâli-i memleketin nûr-i dîdesi olan bu zât şehrimizde yetişen üdebâyâ altmış sene muallimlik etmiştir. Âgâh'ın saâdet-i vatanına hasreylediği himmet pek âli idi. Mekteb-i füyûzât meksebinden binlerle fuzalâ ve urafâ yetişmiştir. Vüzerâ-yi meşhureden Çeteci Abdullah Paşa, Şam ve Şehbâ kadısı Mansûrî zâde Mücib Kemâlî, Faziletmendân-ı ümetten Hâmî ve Lebîb, serbülendân-ı hattâtinden Âdem efendiler bu cümledendir. Mücib Kemâlî efendinin nevâdir-i şuarânın âsâr-ı nefisesini hâvî meşhûdumuz olan mecmuasında şu ibâre muharrerdir:

Sene : 1109 از خط آگاه منقولست درجینی که نائب غلطه شدم

Bir tilmîzi nâib-i Galata olduğu halde cenâb-ı Âgâh hayatta olup andan otuz iki sene sonraya kadar yaşamıştır.

O şâhbâz-ı himmet; lâne-i maâriften nice nice böyle yav-rular uçurmuştur. Kezâlik Abdülgafûr Lebîb-i Âmidî gibi bir zekâ-yi fevvar:

چنین فرسوده تن پیرم نکشم بی خبرا  
که من تلمیذ آگاه سمرقندم چه میگوئی

Beytini nakşîrâz-ı levha-i iftihâr eyliyor ...

1080 hudûdunda şehrimize şerefbağ-ı vürûd olmuştur. O zaman Sâib ve Şevket âsârı memleketimizde sermeşk-ı edebiyât idi. Şu iki zât-ı âlikadirden tahsîl-i kemâlât iden bir üstâdın vürûdî üdebâ-yi memlekete bâdi-i neşât olduğundan pek ziyâde bir rağbete mazhar olup vatan-ı sâni ittihâz eyledi. Cenâb-ı Âgâh'ın zamânında şehrimizde öyle zengin bir encümen-i edebiyât teşekkül etmiştir ki, bunun derece-i hârikası gerek müşarünileyhin nezâirinden ve gerek o zaman şuarâsından Emnî, Emîrî, Hâşim, Hâmî, Hamdî, Şûrî, Fâmî, Mücib Kemâlî, Lebîb, Vâlî gibi belâgatmendân-ı memleketin terceme i ahvallerindeki nezâyir kısmı mutâleasından anlaşılır. Bir çok şuarâ-yi memâlik ve bilâd ve cümleden melik-üş-şuarâ Nabi merhum gibi bir üstâd de-feâtla o encümen-i dânişte musahabet pîrâ olmuş idi. „

Âgâh, hiç evlenmemişti. Yüz yaşını geçkin olduğu halde (1141-1728) de vefat etmiştir. Mezarında Diyarıbekir'li Vâlî'nin söylediği şu tarih yazılıdır:

Göricek hâli mekânın şu fenâ dünyâda  
Hüzn ü endüh ile dil eyler iken girye vü âh  
Virdi bu mısra'ı târîh ile hâtif haberi

کیردی داراره عارف بالله آگاه

— 1141 —

Tarihî menbalar Âgâh'ın vefat yılında yanlışlardır. *Safayî* onun (1127) de öldüğünü *Ramiz* ise (1143-1730)da padişah olan Mahmud I. a « با ناظم ملک جهان » tarihini vücude getirdiğini ve 1144 yılında vefat ettiğini yazıyorlar. Müstakimzade ise şâiri iki yerde kaydederek birinde (1143-1730) diğesinde de (1140-1727) de ölmüş olarak gösteriyor (*Mcns.*). Hiç şüphe yok ki onun mezar taşındaki (1141-1728) tarihi bütün bu rivayetlerin en doğrusudur.

Âgâh, devrinde kudretli bir şahsiyet olarak tanınmıştır. Hususiyle Diyarıbekir'deki şöhreti çok büyüktür. Tezkirlerin de onun hakkında sitayişli cümleler sarfettiğini görüyoruz.

*Salim*, "Şuarâ - yi asrımızdan bir kâmil-i hünerverpîş ve Fârisî ve Türkî'de sâhib divan bir dervîş-i dilrîş, " olduğunu söylüyor.

*Ramiz*, " Fârisî ve Türkî eş'âr-ı dilrübâları bînazir ve tâbnâk ârif ve Âgâh bir şeyh-i huçeste idiler. „ diyor.

*Safayî* "diyor ki, Fârisî ve Türkî nazımda mâhir gerçekten icâd-ı ma'nâyâ kadir, asrında memdüh ve müselleş şâirdir. „



Âgâh'ın mutasavvıf olmak itibarile de uzun zamanlar devam eden bir şöhreti vardır. Hattâ, hakkında bazı menkabelerin teşekkül ettiğini bile görmekteyiz.

*Esad* Tezkiresinde şöyle bir kikâye kayıtlıdır:

“ Ragıb Paşa merhum evâil-i hâlinde ol dil âgâh sohbetiyle iğtinâm ve mükâsefe ittikte mikdâr-ı ömründen istikşâf idicek mâdâm el- hayât beni derûnundan çıkarmadıkça fenâpezîr olmazsın diyu ilgaz ider. Vezîr-i müşârünileyhin işbu lûgazi halli derd-i derûn olduğu halde güzârende-i zaman ve vaktâ ki sadâretinde sırr-ı hafiy-yi derûnile merhum da gunûde-i pister-i hirmân iken halline mülhem ya'ni aded-i ( آگاه ) , ( راجب ) dan tarh olundukta bâkiden sene-i ikbâli olan 1176 hisâbının zuhûrı olduğu asrını müdrik ba'z-ı pîrân-ı ehl-i irfandan hengâm-ı sabâvette mesmû'-i hakîr-i şikeste rakam olmuştur.

Âgâh'ın kıymetli bir hattat olduğu da söylenmektedir. Bu husus hakkında *Ali Emîri* şu malûmatı veriyor: “ Şehrimiz ( Diyarıbekir ) Câmi'-i kebirinin sakf-ı merfûunda dâiren mâdâr hatt-ı celî ile mukarrer “ Âyet-i Kürsî, ” ile “ Âyet-i Nûr ” müşârünileyhin hatt-ı bînazîri olduğu gibi mihrâb-ı füyûzât meâbın fevk-ı ikilinde,

Şimdi mihrâb eylesün hamgeşte kaddin müstakîm

Kim irişti hazret-i Âsaf'tan envâ'-i sürûr

Şimdi minber söylesün الحمد لله الذي

أذهب عنا الحزن حمداً الى يوم النشور

Beyitleri gibi münasebetli sözleri havî on üç ebyât ile müezzinler mahfelinin zîrindeki sütunlarda

عندليب حبشك لانهسى اولدى تجديد

— 1124 —

Mısrâ'-ı târîhini havî manzumenin cümlesi müşârünileyhin hem zâde-i tabîati hem yâdigâr-ı hâme-i İmâd pesendânesidir. Öyle bir üslûb-i bedî'i letâfetle yazılmıştır ki ikiyüz seneden beridir seyr ü temâşâ idenler mecbûr-i tahsîn-i firâvân olurlar. Bundan başka üstâd-ı muhtremimiz Şaban Kâmi efendi hazretlerinde lâtif levhaları ve sâir baz'-ı nefâis perverân-ı memleketin dest-i ihtirâmında sülûs, nesih, ta'lik yazıları ba'z-ı kitab ve mecmualarda hatt-ı destiyle müzeyyen ebyât-ı ruhnevâzları mevcut ve erbâbı indinde pek kıymetdârdır (*Tşa.*)

Âgâh'ın yazma divanlarına bir çok kütüphanelerde tesadüf ediyoruz (Meselâ bakınız: *Tpk. Rv. K. No: 777, Ün. K. No: 2896*).

Dil-i divâne olmaz bir nefes hâlî temennâdan

Ki mest-i câm-ı nâz ü işvedir bir mâh sîmâdan beytile başlayan bu divanda 2230 kadar beyit vardır ( *Rv. 777* ). Bazıları ise 2160 beyitten ibaret olduğunu söylüyorlar (*Tşa., Fş.*). Manzumeler; 2 na't, 5 tarih, 1 tesdis, 1 Tahmis, 361 gazel, 26 rubâiden ibarettir. Divanda kaside yoktur. Yalnız bir manzumesinde, (1131-1718) de Diyarıbekir kadısı olan Nev'izade Mehmed Salih hakkında yazılmış şu beyitler görülüyor:

Salâh-ı dîn ü dâniş hazret-i Sâlih Muhammed'dir  
Ki imzâsiyle oldı efser-i şer'-i mübin peydâ  
Mükennâ ismi Nev'izâdelikle ol atâkârın  
Ki itti id-i vaslı Âmid'e huld-i berin peydâ  
Vecdî'nin,

Gönül süzân iden cism-i nizârın tâze dâğındır

Seni pervâne-i aşk eyleyen kendi çerâğındır

Beytini tesdis eden Âgâh; Muhibbî, Diyarıbekirli Haletî, Nailî, Sabri, Fehîm, Nazîm, Nabi, Sabit, Seyit Vehbi, İzzet Ali Paşa... gibi şairlere nazireler yazdığı gibi Vâlî'nin bir gazelini de tahmis etmiştir.

Âgâh'tan bahseden menbalar, onun farisî şiirleri olduğunu da söylüyorlar. Tezkirei şuarayı Âmid de “Farisî divanı henüz meşhûdumuz olmamış ise de mecmualarda kendi hatt-ı nefisile muharrer bir hayli farisî gazelleri görülmüştür, ” kaydından sonra bir gazeli de yazılıyor.

Olursa her ne kadar sâde şi'ri Âgâh'ın

Bir iki beyt ideriz intihâb her ne ise

demek suretiyle bizzat kendisinin de itiraf ettiği vechile daha ziyade “sade şiirler, ” yazan Âgâh, san'at zevkından de katiyen mahrum addedilemez, Pürüzsüz ve oldukça vâzih bir ifade ile manzumeler yazabilen Âgâh'ı, XVIII inci asrın meşhur şairleri derecesinde olmasa bile gene muvaffakiyetli bir şair olarak gösterebiliriz. Hususiyle onun âşıkane bazı gazellerinde kendine hâs bir şahsiyet te görmekteyiz. Güzel san'atlerin muhtelif sahalarında oldukça bir mevki sahibi olan Âgâh, her halde ihmal edilecek bir şahsiyet değildir.

— I —

— Gazel —

Gördi tahammül eyleyemez aşk dâğına  
Pervâne düştü dün gice şem'in ocağına  
Âşıkların figanı dahi bî eser gibi  
Az kaldı kim gülün gire bülbül kulağına  
Bir hâhişe kararı mı var bîkarârının  
Bin kerre düştü bûse elinden ayağına  
Olmaz esîr-i şâm-ı firâkın ziyâpezîr  
Hurşîd nûrın itse de revgan çerâğına  
Ağyârın inkisârına Âgâh kim bakar  
Ol şühile muâmelemiz olsa sağına

— II —

Sebû veş sâkin-i meyhâne olsam geh tehî geh pür  
Elimde sâgar-ı mey şâd ü hurrem geh tehî geh pür  
Ser-i kûyinde yârın iderim âh ü figan her şeb  
Nevâ-yi ney gibi geh zîr ü geh bem geh tehî geh pür  
Olur mahv-i nîgeh âmed şüd-i mevc-i hayâlınden  
Habâb âsâ peyâpey çeşm-i pür nem geh tehî geh pür  
Mukadderdir nasîb i bîş ü kem seng-i adlâletle  
Ki olmuş sernüvişt-i nakş-ı hâtem geh tehî geh pür  
Değil pürhun şümâr-ı rîk-i hikmetten gözüm Âgâh  
Misâl-i şişe-i sâat gönül hem geh tehî geh pür



## — III —

Küşâde olmadı ol goncenin melâli nedir  
 Hazan mıyüz o gülün bizden infiâli nedir  
 Nigâhtan müteellim niyâzdan bîzâr  
 O şûha arz-ı merâm itmenin meâli nedir  
 Tamâm-ı ömr humâr-ı firâk ile geçti  
 Bilinmedi dahi keyfiyyet-i visâli nedir  
 Hilâlîne feleğin itme serfûrû ey dil  
 O âftâb yanında mehîm kemâli nedir  
 Ne nağmeyüz bu tarabhânedede ne tanbûruz  
 Zamânenin bize Âgâh gûşmâli nedir

## — IV —

O dil ki dâğ-ı mahabbet şîrâre efgen olur  
 Felek sitâre vü hurşîd ü meh neşîmen olur  
 O şem' hemdem-i ağyâr olunca dâğ olurum  
 Ki şu'le bende vü gayrın çerâğî rûşen olur  
 Kimi ki fevk-ı ser itsem müdâm cilvekühen  
 Döner sipehr-i cefâkâre o da düşmen olur  
 Olursa nîm nigâh ile de tesellîbahş  
 Gehî hicâb ü gehî hâb-ı nâz rehzen olur  
 Demâdem âteş-i cansûz-i şevkten Âgâh  
 Durur durur dil-i dîvâne germ şîven olur

## — V —

Figân ki çeşm-i bütân gâh mest ü geh mahmûr  
 Nihân olur dil ü can gâh mest ü geh mahmûr  
 Dirîğ geçmede eyyâm-ı ömr gaflet ile  
 Misâl-i bâdekeşan gâh mest ü geh mahmûr  
 O rind-i bâdeperestim ki subh ü şâm iderim  
 Tavâf-ı kûy-i mugân gâh mest ü geh mahmûr  
 Hücûm-i gamla serâsime olduğumdur kim  
 Sanurlar ehl-i cihan gâh mest ü geh mahmûr  
 Metâ'-ı akl u dili çoktan itmişim Âgâh  
 Fedâ-yi ritl-ı giran gâh mest ü geh mahmûr

## — VI —

—Rubâî—

Mâdâm ki ârif itmeye terk-i sivâ  
 Olmaz mütecellî anda envâr-i hüdâ  
 Bir dilde iki sûz-i mahabbet olmaz  
 Bir fânûs içre iki şem' itmez câ

## — VII —

Geh vahşet idüp bâdeye peymâ oluruz  
 Geh dil gibi halk içinde tenhâ oluruz  
 Ammâ yine tûtî gibi bîkeslikten  
 Âyînedede aksimizle gûyâ oluruz

Bibliyografya Slm., Rmz., Sfy., Thf., Blg., Mcns., Esd., Tşa.

Âgâh (İstanbul) — Asıl adı Mehmed olan Âgâh  
 Tuhfe ye göre, Yusuf namında bir zatın oğludur. Ramiz  
 onun tahsil ettiğini ve yazıda meharet kesbettğini yaz-

dıktan sonra "Sultan Süleyman'ın ruznamçeciliği hizmetine nâil olup müddet-i medîde-i rûzgârda safâ-yi hâtır ile karîn,, olduğunu söylüyor. *Fatin* de aynı şeyleri "Süleymaniye cami'-i şerifi ruznamçeciliği hizmetinde müstahdem,, sözleriyle ifade ediyor. *Tuhfe* de ise "Sultan Selim cami'-i şerifi ruznamçecisi idi,, deniliyor. Bu kayıd *Esad* da da aynıyle mevcuddur.

Hüsnuhat, sülüs ve neshi Ağakapulu İsmail'den öğrenerek icazet aldığını ve Sünbülî tarikatı şeyhlerinden Seyid Nureddin'e intisab ettiğini ise *Tuhfe* den öğreniyoruz.

Bütün menbalar onun (1158-1745) de öldüğünü haber veriyorlar. Vefatına Müstakim zade خندان جنت tabirini tarih düşürmüştür.

Âgâh'ın şiirleri elde mevcut değildir. Tezkirelerde ise yalnız Emir Buharî tekkesine şeyh olan Tokatlı-Mehmed Emin için söylediği şu tarih kayıtlıdır.

Hâce-i hâcegân didi Târîh

جای میره خلیفه اولدی امین

*Ramiz*, onu "Dâniş ve irfân ile meşhûr ber vefk-ı dilhâh icâd-ı mâ'nâya kadir bir şâir-i pâkîze edâ,, olarak gösterdikten sonra eserlerinin "Gadr-i rûzgâr ile târümâr,, olduğunu da ilâve ediyor. *Fatin* ise yalnız yukarıdaki tarihi yazarak "Başka eş'ârı manzûr-ı âcizî olmamıştır,, diyor. Demek oluyor ki Âgâh'ın bir beytinden başka ne kadar manzumesi varsa kaybolmuştur.

Bibliyografya: Rmz., Thf., Esd., Ftn.

Âgâh ( Paşa ) — *Son asır Türk Şairleri* ne göre, Trabzon valisi Hazinekar Osman Paşa'nın Kavasbaşısı Mustafa Ağa'nın oğludur.(1247-1831)de Trabzon'da doğdu. İlk tahsilini bitirince kâtip oldu. Daha sonra gönüllü olarak bahriye meslekine girdi. İstanbul'a geldi. Gemi hocalığı, kalyon kâtipliği hizmetlerinde kullanıldı. (1269-1852) de Rus muharebesinde devletten ve İngiltere hükûmetinden gümüş madalyalar aldı. Bilâhire Sakız'a gitti. Kitabet ve hesap vazifeleriyle terfi ettirilerek Midilli'ye gönderildi. Kalyon kâtipliği rütbesile Tersanede fabrikalar kâtibi oldu. Midilli'de bulunduğu esnada "Cezairi bahri sefid,, valisi olan Hüsnü Paşa'ya intisab ederek onun delâletiyle ve binbaşı rütbesile "Fırkai zaptiye,, azalığına, daha sonra Hudavendiğâr, Hicaz, Pizren vilâyetleri alaybeyliğine tayin edildi. ( 1294-1877 ) de İstanbul fırka meclisi azalığında, müteakiben Van, Bitlis, Erzurum, Diyarıbekir, Kosva, Halep, Selânik, Manastır, Ankara vilâyetleri alaybeyliğinde bulundu. " Mirimiran ,, rütbesini kazandı. Tekaüdü icra edildikten sonra - karısının doğum yeri olan - Ankara'da ikamet etti. Orada yerli hükûme geçmişti. Yedi yıl idare meclisi azalığında bulundu. 20 Muharrem 1324 (1906)da vefat etti. Hacı Bayram Veli türbesinin civarındaki kabristana defnolundu.





Âgâh Osman'ın yazma bir divanı ile "Bülbülname" adlı manzum bir risalesi vardır. Son asır Türk Şairleri'nde, "Bülbülname" namındaki risâle-i manzûmesiyle dîvân-ı eş'ârının refkası nezdinde bulunduğu işidilmiştir, deniliyor.

Gireson ziraat bankası direktörü Bay Fahri, Şairin el yazısıyla olaniki divanının kendisinde olduğunu ve şiirleri arasında çok güzel koşmaların da bulunduğunu söylemişti. Kendisinden mektupla divan hakkında malûmat verilmesini rica ettimse de cevap alamadığım için eser hakkında bir fikir serdedmeyeceğim. *Osmanlı müelliflerinde* "Tarz-ı şi'riAvni ve Hakkı Beyler tarzındadır," deniliyor.

Son asır Türk Şairleri'nde "Hayatı, zaptiyelikte geçen âdemlerin değil mahâfil-i şi'r ü edebde demgüzâr olan zevatın ekserisinden de güzel şiir söylemiştir,"cümlesini görüyoruz. Şu şiirlerini naklediyorum :

— I —

Serd-i gamla dil unut eş'ârı da dildârı da  
Terk ider bülbül şitâda zârı da güzârı da  
Dilde sûz-i aşk cûy-i eşk-i firkat dîdede  
Çeşm-i uşşâkın nümâyan nârı da enhârı da  
İ'timâd itme kelâm-ı mülhid-i bîmezhebe  
Sâbit olmaz münkirin ikrârı da inkârı da  
Bir görür mir'ât-ı dilde dost ile a'dâyı rind  
Eylemez işkeste hâtır yârı da ağıyârı da  
Eylemez Karûn-i dehre serfûrû dünyâ için  
Yere geçsün genc-i cevherhârı da dînârı da  
Çârsû-yi âlem-i vahdette yok lâf-ı hilâf  
Başka bir tarz ü edâdır kârı da bâzârı da  
Bahr-ı tab'-ı şâiran Âgâh olunca mevchîz  
Gevher-i ma'nâ saçâr efkârı da güftârı da

— II —

Etmez hevâ-yi aşk ile asla karâr mevc  
Durmaz koşar sevâhil-i vaslı arar mevc  
İcrâ-yi medd ü cezri tevâzu'la câbecâ  
Etmek diler o mâhveşi derkenâr mevc  
Haddin taşırma hiddete gelsen de bahr veş  
Cûşîş deminde sâhili etmez güzâr mevc  
Pervâne gönlüm eyledi deryâ-yi nûre gark  
İzhâr edince şem'a-i rûhsâr-ı yâr mevc  
Âgâh anın da çektiği var rûzgârdan  
Etmezdi yoksa yok yere feryâd ü zâr mevc

— Muhammes —

— III —

Gam değildir kalsa da sôfi-i şeydâ pâresiz  
Bulmak âsandır ana nanpâre zirâ pâresiz  
Koymasun Hak rind-i mey âşâmı ammâ pâresiz  
Neş'e bahşolmaz dile câm-ı musaffâ pâresiz  
Çâre yok def'-i gam ü endûha asla pâresiz

Âlem-i fakrın çoğalmış merdüm-i bîvâyesi  
Ağniyânın kalmamış himmette anka pâyesi  
Ehl-i insâfın çekilmiş Kaf'a zıll ü sâyesi  
Nukre-i dâğ-ı eseften başka yok sermâyesi  
Kâse ber-kef devr eder gerdûn hattâ pâresiz

Akçesiz dükkâna bastırmaz ayak bakkaliyan  
Et değil vermez bile bir üstühan kassab Yuvan  
Âdeme ot yoldurur bir bağa girsen bâğban  
Pârelensen yok veren bâdihavâ bir pâre nan  
N-işlesün ehl-i şikem kaldıkca ammâ pâresiz

Gûze-i çeşminden aksun eşk-i gam seylâb tek  
Çeşme-i ümmidini biâb ü tâb etsün felek  
Nâlesenc-i el'ataş olsan susuzluktan köpek  
Kırbası koynundan eksik olmasun tâ haşredek  
Bir içim suyu dirîğ etmekte sakka pâresiz

Merhamet ümmîd edüp gel urma başın her dere  
Ağlayup hâlin sakın arzetme şahs-ı âhare  
Bil husûl-i maksadın mevkufdur sîm ü zere  
Hiç isâle eyleme eşk-i niyâzın boş yere  
Bu sularda dönmiyor dülâb-ı dünyâ pâresiz

Sanma hâlis dost olur her kem ayâr ü ebteri  
Ur mehakk-i imtihâna fârik ol seng ü zeri  
Aç gözün her kârda dâim gözet nef'u dari  
Hep fesâdâlûdedir sarrâf-ı kevnin defteri  
San hisâbı kor seni anhâ vü minhâ pâresiz

Basma bezm-i sohbet-i ehl-i hevâya hiç ayak  
Kılmasunlar tâ seni sâgarkeş-i derd-i nifâk  
Var ise nâmûsun ol nâmûssuzlardan uzak  
Ezkazâ bir zâlimin mağdûrı olsan derde bak  
Eylemez hükkâmı asrın fasl-ı da'vâ pâresiz

Stş.



Almak istersen eğer himmet-i ehlullâhı  
Bîdeh olma gözet hürmet-i ehlullahı  
Nâm-ı âlîlerini yâd ile kıl istimdâd  
Göresin tâ ki nedir kuvvet-i ehlullahı  
Ebedî hayyolarak terk-i fenâ eylerler  
Sanma her kes gibidir rihlet-i ehlullahı  
Kurb-i Hak'ka varamaz dağdaga-i kesretten  
Bulmayan şâhreh-i vahdet-i ehlûllahı

Bir dil ki ola nâil-i didâr-ı hakikat  
Ferdâ elemi hasret-i cennet mi çeker hiç

Pençe-i ismet idi ancak grîbangîr olan  
Yoksa Yûsuf sanma bilmezdi Zelihâ kıymetin

Dest-i hâcâtın hemîşe Hazret-i Allaha aç  
Osm.

**Âgâhî** (Sazşairi) — *Ünv. K. Mc. No. 273* de bir çok halk şairleriyle beraber Âgâhî'nin de bazı manzumeleri kayıtlıdır. Mecmuadaki şiirlerin nihayet XVIII inci asır sonuna kadar yetişen şairlere aid olduğu tahmin olunabilir. Seçtiğim iki koşmayı naklediyorum :

## I

Fitne-i zamanın devri döneli  
Harâb-ı cihanda lezzet mi kaldı  
Mürâyî dünyâya geldim geleli  
Çekmediğim derd ü mihnet mi kaldı

Düşeli âleme gör şu ihtişam  
Hak cevab kâr etmez hâsılı kelâm  
Zamanda zengine mahbûba ikrâm  
Erbâb-ı kemâle rağbet mi kaldı

Bu cihan ziyneti çok verdi noksan  
Rûz-i kıyâmetten gösterdi nişan  
Zâlimin zulmünden yıkıldı cihan  
Mehdi-i zamâne hâcet mi kaldı

Gün begün bu cihan zulme mukarrer  
Nakşedüp dünyâyı gezdim serteser  
Tutalım ki bir kıl bir dağ çeker  
Anı da çekmeğe tâkat mi kaldı

Her biri bir demde iş ü işrette  
Fisk u zinâ ile âlem ülfette  
Duâ senâ edüp bezm-i vahdette  
Âgâhî pirlerde himmet mi kaldı

## II

Sen hublar şâhısın sultan ya handan  
Rikâbında gerek yüz lâle güzel  
Bırakmam destimi asla yakandan  
Taksalar boynuma yüz lâle güzel

Yâr kabrim kazagör yektâsını bul  
Hecele rı zeyi yek ta sini bul  
Fürûş-i elmâsın yektâsını bul  
Sakın meyil verme yüz lâle güzel

Âgâhî şekvâmız yâre ne senden  
Çektiğim hecr-i gam-ı yâre ne senden  
Dilediğim bir gül yâre ne senden  
Gerekmez bizlere yüz lâle güzel

**Âgâhî** ( Dede ) — Bektaşî şairlerinden olan Âgâhî hakkında *Bektaşî Şairleri*'nde şu malûmat kayıtlıdır:

“ Âgâhî Belgradlıdır. Asıl ismi Yaşar, mahlâsı Âgâhî'dir. Kırşehir Bektaşî dergâhının “ Kilerevi „ ne vakfettiği bir nefes mecmuasında mührünün tarihi “ H. 1275 „ olduğuna göre bundan kırk, elli sene evvel vefat ettiği tahmin olunabilir. „

Şu iki manzûmesini aynen naklediyorum :

## I

Tevellâsın teberrâsm bilen abdâla aşkolsun  
Temennâsın tesellâsın bulan abdâla aşkolsun  
Hevâ-yi seyr-i fillâh eyleyen dervîşe şeydallah  
Fenâfillâh sevdâsın eden abdâla aşkolsun  
Tecerrüd cür'asın nûşeyleyen abdâla eyvallah  
Hârâbat ehli sevdâsın çeken abdâla aşkolsun  
Abâsından kabâsında geçüp bu dehr-i fâninin  
Fenâ vü fakr dîbâsın giyen abdâla aşkolsun  
Dilâ bu çille i merdan çıkarmış cana teslîmiz  
Bu esmânın müsemâmın duyan abdâla aşkolsun  
Niyâz ile vücûdun eyleyüp mir'ât-ı Yezdânî  
Gönül âyînesi pasın silen abdâla aşkolsun  
Muhîbb-i hânedâna sadhezâran âferîn olsun  
Olar kim şol ahîbbâsın seven abdâla aşkolsun  
Erenler tâlib-i esrâra bizden çok niyâz eylen  
Şarâb-ı aşkın a'lâsın bulan abdâla aşkolsun  
Ey Âgâhî yine bir tarz-ı dervîşâne nazm ittin  
Hezârân hüsn-i hemtâsın bilen abdâla aşkolsun

## II

Ey sofi bana mescid ü meyhâne de birdir  
Savt-ı zühüd ü na're-i mestâne de birdir  
Hak'tan sana irmez ise esrâr-ı hidâyet  
Bu zikr ü ibâdet ile peymâne de birdir  
Gel geç bu riyâdan hele gör taht-ı cihanla  
Bu fânide bir gûşe-i vîrâne de birdir  
İllâ başı dünyâya gönül virme dirîga  
Ârif olana âkil ü dîvâne de birdir  
Âgâhî gibi nûr olgör ey gözi a'mâ  
Bu aşka yanan şem'ile pervâne de birdir

Bkt.



**Âgâhî** (Rizeli) — Asıl adı Şakir Âgâhî olan ve Âgâhî mahlesiyle manzûmeler vücude getiren şair hakkında *Son asır Türk Şairleri*'nde şu malâmat kayıtlıdır :

"Şakir Âgâhî efendi, Rize'li Elhac Memiş efendi'nin oğludur. (1254-1838) de Rize'nin Eminüddin mahallesinde doğdu. Memleketinde tahsîl-i ibtidaîde bulunduktan sonra İstanbul'a gelerek fetva emîni Nuri efendi'nin dersine devam etti. İcazet-i ilmiyeyi aldı. Tadrîcen bilâd-ı hamse payesini ihraz eyledi. Mektebi sanayi'de ve Tophane'de Feyziye mektebinde senelerce Arabî ve Farisî tadrîs etti. (1320-1902) de İstanbul'da vefat eyledi. Arabî, Farisî lisanlarile Türkçe eş'arı vardır. Tercîi bend şeklinde Türkçe iki cüz Bahariye risalesi (1299-1881) de Mektebi Sanayi matbaasında tab'olundu. Yine tercîibend tarzında Farisî Tarabnamesi vardır ki gayrı matbudur. ,,

Kitapçı Bay Hulûsi diyor ki, Âgâhî'nin şiirleri Fatih yangını esnasında mahvolmuştur. şu iki manzumesini aynen naklediyorum :

— Bahariye'sinden —

— I —

Çekmez hevâ-yi gülşene hiç bir hevâ beni  
Bir taze gül hevâsı çeker ol yana beni  
Ol gonce-i tere o füsunsâz nerkise  
Aşkın belâsıdır ki eder mübtelâ beni  
Sünbül kelâleler ne aceb kim döküp durur  
Zencîr-i aşkına çekecek galiba beni  
Buldukca buldı revnakın amma ki eyledi  
Âlüfte-i çemen gül-i nazûk e da beni  
Feryad ü nalem ey gül-i ter hâli arz ider  
Ger anlamaksa sorma sakın hiç bana beni  
Girse müsabakat yerine sebkât idemez  
Âşüftelikte bülbül-i ateş neva beni  
Ne seyr-i gül'izara ne gülzare dil kanar  
Serdar-ı aşıkân idecek iştiha beni  
Ey gülşen-i vefa dilerim hiç bir zaman  
Bezminden etmesün o gül-i ter cüda beni  
Dikmiş gulâm-ı nerkis-i şehlâyı bezmine  
Hidmet güzar-ı bezm ise görmez mi ya beni  
Cismim sefîne aşkı heva dilse nahüda  
Hoştur heva o sahile at nahüda beni  
Sahn-ı çemende barigeihin kurdu taze gül  
Çekti lâtif ârız-ı gülgüne gaze gül

— II —

— Gazel —

Şahs-ı namerde temellûk etme dökme ab-ı rû  
Hahiş-i feyzetme bir boş çeşmeye tutma sebû  
Malik-i mülk-i kanaat rızk-ı maksumun bilüp

Gezmez ab ü nan için kişver be- kişve kû be-kû  
Âb-ı nab-ı la'l-i canane atar can teşne dil  
Fikr-i batıldır muhal endiştir tahkîk bu  
Âlem-i imkânda dâna dile bir cür'a yok  
Âb ü tab-ı ayş ile nadan reyryan ta gulû  
Bulamaz nasaz ü hem tali' olan bir katre ab  
Arasa fevvere-i yenbû-ı dehri sû be-sû  
Taşa baş koymuş yatur teşne garîb-i lâmekân  
Hiçbir sırab-i ni'met halin etmez cüstücû  
Nuşhand-i çeşme-i la'l-i tebessüm etmese  
Âb-ı lûtfun teşne diller eylemezdi arzû  
İktisab-ı feyz ise kasdın mülâyim pîşe ol  
Âb-ı ateşza ile hemhal olur cam ü kedû  
Suyu sudan fark için Âgâhî-i şîrin mezak  
Attı dehre çeşmesar-ı hameden bir taze su  
Stş.

**Âgehî** — XVI ncı asrın meşhur şairlerindedir. Asıl adı Mansur olan Âgehî, Vardar Yenice'sinde doğmuş, medrese tahsili yaparak ilmiye meslekini ihtiyar etmiştir. *Hasan Çelebi*'ye göre, Mekke kadılığından mütekaid Hoca Kaynı lakabıyla anılan Mehmed Çelebi'nin mülâzimi olmuş; *Âlî* ye göre de Gelibolu'da onbeş akça ile müderrislik etmiştir (*Knh*). Şairin genc iken bir müddet Kapudan Piyale Paşa ile donanmada bulunduğu u ve bu sıralarda gemicilik ıstılahları ile dolu meşhur kasidesini yazdığını görüyoruz. *Riyazî* diyor ki, «Piyale Paşa donanmadan dönüşünde bu kaside-i nefiseyi Hazreti Sultan Süleyman'a arz idüp makbûl-i tab'-ı düşvar pesendileri düşüp İstanbul'da Şeref medresesin ihsan ile kadrin serbüend itmişlerdir.» Bir müddet işinden çıkarıldığını da gene tezkirelerden öğreniyoruz (*Hsn.*).

Âgehî epey müşkilâtlı günler geçirmiş ve çok zamanlar parasız kalmıştır.

Şairi yakinden tanıyan müverrih Âlî de aralarında geçen şöyle bir konuşmayı kaydediyor (*Knh.*) :

Âgehî, haslar kadısı iken Âlî'ye muracaat etmiş, işsizlikten ve kimsenin kendisine muracaat etmediği için parasız kaldığından şikâyet eylemiş. kadılık ettiği muhitin halkı tamamıyla hıristiyan imiş. ahaliyi namaza gitmedikleri için cezalandırmak ve bu suretle olsun biraz varidat temin etmek kabil olamıyormuş. O da mecburî olarak hıristiyanlardan kiliseye gitmeyenleri tecziye ediyor ve böylelikle bir miktar para temin edebiliyormuş.

Bir çok tezkireler onun kadılıktan mazul iken (985-1551) Cemaziyelevvelinde vefat ettiğini yazıyorlar (*Hsn., Kfz., Knh.*).

آكهي به قيله رحمت منان

— 985 —

Mısraı, ölüm yılını gösterir (*Kfz.*).

Âgehî'den bahseden bütün menbalar, onun kudretli bir şair olduğunu söylüyorlar. *Ahdî*, şair için « Şûh tab' ve



hoş sohbet ve şâir-i metin ve sâhir-i dilhâh aksâm-ı şî're kadir ve sanâyi'i nazımdan ağâh idi. Eş'âr-ı âşıkânesi hûb ve güftâr-ı rindânesi mergub ve lâyu-addir» diyor.

Âşık Çelebi, «Âgehi ilm ü dâniş ile ma'mûr kuzattandır ve lûtf-ı tab'ı ve cevdet-i zihni müsellemdir.» Dedikten sonra, onun için:

Bir lâtif ü zarîf âdemdir  
mısranı da kaydediyor.

Hasan Çelebi diyor ki «İlm ü dâniş ve kemâl-i binîş ile meşhûrdur. Hakka ki ulûm-i akliyye ve nakliyyede mâhir ve maârif-i külliyye ve cüz'iyede adil ve naziri nâdir olduğundan gayri hûb eş'âr ve mergub güftârı vardır. Erbâb-ı fazl u ihsânın hâk-i rehi ve zümre-i ilm ü kemâlin merd-i âgehi idi.» Âli ise, «Nazma kadir bir şâir ve ilm ü ma'rifeti dahi nazmı rütbesi gibi bâhirdir.» cümlelerini sarfediyor (Knh).

Osmanlı müellifleri'nde Âgehi'nin müretteb divanı olduğu kayıtlı ise de bunun bir hakikat olmadığını kuvvetle tahmin edebiliriz. Gerçi Ahdi şairin «Lâyüad» manzume vücude getirdiğini söylemektedir. Fakat mecmualarda pek az şiirine tesadüf ettiğimiz için, bu rivayetin de yanlışlığını iddia edebiliriz. Netekim Âli de Künhülahbar'da onun velûd bir şair olmadığını şu cümlelerle anlatmak istiyor: «Selikası kalile ve bedfası nâdire-i bi adile idüğüne evsâf-ı keşideki kasidesi burhân ve ana muâdil gayri sözleri yoğıdüğü bir vâzih beyândır.»

Âgehi'nin en meşhur manzumesi, gemicilik ıstılahlarını ihtiva eden kasidesidir. Şairin Piyale Paşa ile donanmada bulunurken yazdığı bu kaside Ahdi'nin,

«Zamân-ı evâilde bir gemici dilberine dil virüp fülk-i teni deryâ-yi aşka salup müstagrak-ı bahr-ı mevc-i hirmân olup ol hevâ ile gemiciler ıstılahâtın cem'idüp bir kasîde-i âbdâr-ı mânend-i dürr-i şehvâr gavyâs sıfat bahr-i amikten kenâra çeküp dür-i güş-i hüşi erbâb-ı hüner ve meşhûr-i bahr ü ber olmuştur»

Dediğine bakılırsa gönül verdiği bir güzele kavuşamadığından dolayı teessürle yazılmıştır. Filhakika kaside, baştan aşağıya kadar âşıkânedir. Bende bir mecmuada tamamı yazılı olan bu kasideyi aynen naklediyorum:

Çektirüp firkateni benden ırağ oldun sen  
Bahr-i firkatte niçe furtunalar çektim ben  
Sen yıkarsın bu yakalarda gönüller şehrin  
Dil ü can mülkini virân idici sensin sen  
Bahr-i aşk içre yürürsem nola yelken doruda  
Bir harâmî bakıcı yâre esir oldum ben  
Bâd-ı aşkın alavand eyledi sabrım gemisin  
İlevend oldı gönül tıflı senin derdinden  
Barbarotsan siyeh atlastan olaldan cânâ  
Oemici neftelerin âşık-ı zâr ittin sen  
Seyr iden yüzünü deryâda irişür Hızr'a  
Kadre uğrar seni bir kerre kadırgada gören

Yâr ü ağyâr ile deryâye çıkar seyrâne  
Ehl-i dil âşık olan olta urur kik yakadan  
Dûd-i âhım direk oldı bu zemin keştidir  
Bir yeni yelken oluptur ana gerdün-i kühen  
Canda sugaryadürür derdü belâ renc ü anâ  
İstife oldı gönül mankaları mihnetten  
Bahr-i aşka düşeli oldı muhâlif çenber  
Korkum oldur ki gele bâd-i belâ yaprakten  
Rûzgâr oldı muhâlif başıma üşti belâ  
Başladı yine karıntı yine baştan kıçtan  
Eğer oldunsa mahabbet denizinde mellâh  
Pusula şevk gerek hartı gam ü derdü mihen  
Geldi çattı dil ü can zevrakına derdü elem  
Bizi çiğnetmeğe bu fülk-i felek tuttu dümen  
Aşk deryâsına saldınsa gönül zevrakını  
Bulmazsın bu yakalarda dilâ sen mesken  
Hüblar forsa kaçup sana kenâr olmaz ise  
Olma anlardan alarga bir iki gün katlan  
Bahr-i aşk içre olan âşıkâ pend ey zâhid  
Karadan âlet unarmak gibidir kik yakadan  
Götür ırgalyayı olmaz paçarız ey ağyâr  
Yârı ben bahr kenârında kenâr eyleriken  
Ey gönül niçe yatarsın bu limân-ı tende  
Himmetin lengerin al mevsimidir aç yelken  
Korsan ol hâsılı dünyâdan alarga olıgör  
Bu hayırsız adada durma dilâ ise seren  
Rûzgârın pupa olmaz ise avlamağıle  
Yüri deryâ üzerinde bir iki gün oyalan  
Himmetin genc iken elden saliverme zinhâr  
Keşti-i sabrını sakla alavand olmaktan  
Alamargayla yüri yoğıse yel yelkende  
Çünkü âşık olmazsın hele bâri yelten  
Kulzem-i aşka sefer eylemeğe azm eyle  
Rûzgâr ile yüri tente fora sök yelken  
İtmek istersen eğer bâğ-ı cinanda manca  
Amel-i zühd kumanyasını vâfir yüklen  
Orsa varsan çıkamazsın poca gitsen girdâb  
Nice kullansan atar karaya bu keşti-i ten  
Olmadın lenger-i ten bahr-i fenâya funda  
Pupa âlât ile can kalyetesini kullan  
Ey dirîga bizi gafletle zebûn itti hevâ  
Geldi çattı demür üstünde yaturken düşmen  
Olsa deryâ kumu mikdârı kayırmaz derdin  
Sâati var geçer ey Âgehi şabr it katlan  
Kelimâtın dür-i deryâ-yi hakikat anlar  
Bahr-i ma'nâda şinâverlik iden ehl-i suhan  
Yâ İlâhî bizi girdâb-ı hevâdan kurtar  
Bize yol vir varalım biz ilimâna irken

Âgehi'nin bu manzumesi büyük bir şöhret kazanmıştır. Hattâ Beyani bu şiir için «Eşherü min kaside i İmriülkays olmuştur» diyor. Bu eserin bir çok şairler tarafından tahmis veya tanzir edildiğini de görüyoruz.

Za'fi (Bende bir mecmuada) ve Mehmed (Mlt. Alm. K. No. 673) tahmis; Aşkı, Bedelî (Aynı mc.) ve Saati (Mlt. Alm. Mz. Mc. No. 758) de tanzir etmişlerdir. Deruni, Yetim gibi şairlerin gemicilik ıstılahları ile yazdıkları manzumelerde de her halde Âgehi tesiri olsa gerektir.

Âgehi'nin bazı eserlerine daha tesadüf ediyorum.



Yazma bir Ahmedî divanının baş tarafında (*Mrd. Dg. K. No. 401*) bir kaç gazeli yazılı olduğu gibi,

Minnet Hudâ'ya irmişem ol serv kamete  
Sükrüm budur ki kalmadı hasret kıyâmete

tercihanesini ihtiva eden bir «muâşşer» i de kayıdır. Kezalik (*Prv. Mens.*), (*Mlt. Alm. Ms. Mc. No. 777*) gibi yazmalarda ve bendeki bir mecmuada da bazı şiirleri görülmektedir.

(*Tpk. Rv. K. Mc. No. 1966*) da Âgehi'nin «kaside-i şütür» başlığını taşıyan san'atlı bir kasidesine rastlıyoruz.

Süvâr olup şütüre yâr gitti hücremden  
Belâ şütürlerine menzil oldu hücre-i ten  
Geleydi hücre-i Mecnûn'a üstür-i Leylî  
Kılurdu hücre-sini makdem-i şütür rûşen  
Dilersen üstür-i can hücre-si ola rûşen  
Şütür gibi bu fenâ hücreden belâ yüklen  
Dayanma hücre-i cismile üstür-i nefse  
Ki hücre mest-i harab ü şütür kavî düşmen  
Ne hücre-sinde safâ var ne üstüründe vefâ  
Bu fâni hücreyi üstür veş eyleme mesken

Gibi beyitleri ihtiva eden ve her mısraında «Şütür, hücre» kelimeleri bulunan bu kaside tarzında aynı mecmuada Fazlî ve Kâmi'nin de iki kasidesi görülmektedir. Bir mecmuada da (*Tpk. Rv. K. No. 1965*) Muhibbi'nin bir gazeline vücade getirdiği tahmis yazılıdır. Âgehi'nin diğer bazı şiirlerine de tesadüf edilebileceği muhakkaktır.

Tezkireler ise meşhur kasidenin bir kaç beytinden başka onun gazellerinden de şu beyitleri yazıyorlar :

Bahs-i visâlin oldu gice sebzezârda  
Alınma sevdiğim çoğ olur söz kenârda  
Ayırdı ben gubârı reh-i küy-i yârdan  
Çoktur bizim şikâyetimiz rûzgârdan  
Haber-i vuslat-ı dildârı idermiş ifşâ  
Bize âhır göresin söz getirür bâd-i sabâ  
Müzeyyen ideli hancerle ol miyan bendi  
Kıyâmet oldu yine ortalık güzellendi  
Ref'eylemez yüzünden ol gonce leb nikabı  
Açılmaz ehl-i aşka def'eylemez hicâbı

Bütün bu rivayetlere ve elde bulunan şiirlere nazaran Âgehi hiç şüphe yok ki kudretli bir şairdir. Az yazmış, fakat muvaffakiyetli eserler ortaya koymuştur. Onun gazellerinde de kasidelerinde de san'at gayesi vardır. *Ahdî*, «Lâübalî olduğu ecilden tab'ı güherrîzi hezle mâil ve ol fenne mâhirdir» diyerek onun hezle de mütemayil olduğunu söylüyorsa da bu hususta örnek olarak ancak Şairin gemicilikten bahseden kasidesini gösterebiliyor. Halbuki mahallî bir renk taşıyan bu orijinal eserde açık olarak görünen, Şairin san'at-kârlığı ve âşıkane temayülleridir.

Osmanlı müellifleri, Âgehi'yi müverrihler sırasında zikrediyor. Ve onun (974 - 1566) tarihinde telif ettiği Sektüvar seferinden bahis bir tarihi olduğunu söylüyor.

Âgehi'nin birkaç manzumesini naklediyorum :

— I —

Hârlarla ol gül eyler seyr-i sahra semt semt  
Âh ü zâr eyler hezaran mürğ-i şeyda semt semt  
Kadd ü haddin şevkına dil bülbülü şam ü seher  
Bağ u rağı geşt ider eyler temaşa semt semt  
Bağ-ı âlemde kıyam itmezse kaddin gâh gâh  
Serv kadler salnur ey serv-i bala semt semt  
Talibindür cüst ü cü eyler seni cüy-i revan  
Ragıbindur çüşa geldi gitdi derya semt semt  
Tab'ına her gün tulû' eyler maanî çok çok  
Tan mı dirsen eş'ar-ı garra semt **Âgehi** semt  
*Mrd. Dg. K. No: 401*

— II —

Kâkülün müşğ saçın anber-i hoşbû getirür  
Galiba turraların nafe-i âhû getirür  
Şeb külahımı müzeyyen idüb ol gonce dehen  
Gül-i ra'na takınub sünbül-i hoşbû getirür  
Sakıyâ cam-ı safa bahşe nola meyl itsek  
Zevk u şadi getirür gussa vü kaygu götürür  
Hat-ı ser sebzini enhar-ı izarında gören  
Didi bir sebze-i terdir ki anı su getirür  
**Âgehi** çekse çevirse bizi devran yeridir  
Burc-i Mîzan gibi bir râst terazû getirür  
*Mlt. Alm. K. Mc. No: 777*

— Muhibbi'nin gazelini Tahmis —

— III —

Düşme ey dil sîm ü zer sevdasına rehzen gibi  
Atlas u ziynetle kendin ziynet itme zen gibi  
Germe göğsün germ olup sen merd-i şirefgen gibi  
Mal ü caha gırre olma dime yoktur ben gibi  
Kimsenin hakkına sen uzatma dil süsen gibi  
Bahr ü berri zabt idüp olsan emir-i tacdar  
Niçe yıl olsan serir-i saltanatta berkarar  
İrişür deyr-i felekten mülk-i cisme inkisar  
Sakın aldanma eser bir gün muhalif rûzgâr  
Kibr ü kîni terk kıl dutma göğüs yelken gibi  
Âkıl isen eyleme her sîdî yok sevdâyı cem'  
Başına alup belâ-yi malile mürğabı cem'  
Çalışup kılsan dilâ dünya ile ukbayı cem'  
Dâne dane sa'y kılsan eylesen dünyayı cem'  
Dağıdır bad-i fena bir gün anı kirmen gibi  
Âkıl olan Zal-i dehre hergiz olmaz aşına  
Merd olan ey **Âgehi** nâmerde olmaz aşına  
Bir nefes lütf itse eyler bin nefes cevr ü cefa  
Ey *Muhibbi* dâr ı dünya kimseye kılmaz vefa  
Gösterir kendüyi evvel ziynet idüp zen gibi  
*Tpk. Rv. Mc. No: 1965*

*Bibliyografya:* Aşk, Hsn., Byn., Ryz., Knh., Osm., Kfl. ve muhtelif mecmualar

**Âgâh** (Sazşairi) — Yeni Türk mecmuası'nda (No. 37) Bay M. Şakir Ülkütaşır'ın neşrettiği «Halk edebi-



yatı» başlıklı şiirler arasında Âgâh namına bir koşma kayıtlıdır. Kullandığı lisana bakılırsa şairin nihayet XVIII nci asırda yaşadığı tahmin olunabilir.

Kaldık bir acâyib derd ü elemde  
Şunda gülmez vıran kalbim sınıktır  
Gönül mahzun karar kılmaz bir demde  
Tâ ezelden kara bahtım yanıktır  
İnim inim inlen tesellâsına  
Aşk demür lebleri mübtelâsına  
Öyle bir düşmüşem aşk deryâsına  
Ne gönül mestolur ne de ayıktır  
**Âgâh** derdin bilmez dâim bir tabib  
Düşmedi gönülüm yâre münâsib  
Bunca yazdım bozdu eyledim tertib  
Çekmeli bu cevri bize lâyıktır

*Bibliyografya:* M. Şakir: Halk Edebiyatı-Yeni Türk No.37

**Âgâh Sırrı** (Levend) — 1309-1894 te Rodos'da doğdu. Babası, Edirne adliye müdürü iken vefat eden Mehmet Sırrı'dır. Büyük babası Çeşmeli Levend oğlu İbrahim adında bir zattır.

İlk tahsilini Edirne'de yaptıktan sonra İstanbul Kabataş ve Konya idadilerinde okumuş, bilahâre Darülfünun Edebiyat fakültesini bitirmiştir.

1338 - 1922 de İstiklâl lisesini tesis etmiştir.

Bu gün aynı lisenin sahib ve müdürü, İstanbul erkek lisesinin de edebiyat muallimidir.



Âgâh Sırrı henüz idadinin son sınıfında iken matbuat hayatına atılmış ve Konya'da çıkan (Babahk) gazetesine Terbiye ve İctimaiyata dair makaleler yazmıştır.

Meslek hayatına atıldıktan sonra arkadaşlarıyla beraber (Felsefe ve İctimaiyat) adlı bir mecmua çıkarmış

ve orada divan edebiyatına aid bazı makale ve tedkikler neşretmiştir.

Kitab halinde intişar eden ilk eseri (Acılar) adlı romanıdır. Burada mütarekenin acıklı yılları içinde hayatını bin türlü ıztıraplarla kazanmağa çalışan bir ihtiyat zabitanın hali tasvir edilmiş ve işgal anlarında İstanbul'un hayatına aid muhtelif saflılar canlandırılmıştır.

Âgâh Sırrı'nın ikinci eseri, lise son sınıflarında okumuş olduğu edebiyat tarihine aid derslerdir.

Dört kitab olarak tasarlanmış olan bu eserin birinci kısmı Tanzimattan evvelki edebiyata; ikinci kısmı da Tanzimata aiddir.

Âgâh Sırrı şiirleriyle tanınmamıştır. Şair yazdığı manzumelerini bu güne kadar neşretmiş te değildir.

Fekat Serveti Fünun edebiyatı ve Millî edebiyat cereyanı tesiri altında gerek aruz gerek hece veznile bir hayli manzume vücade getirdiğini görüyoruz.

Bu gün reisi bulunduğu Eminönü Halkevi tarafından çıkarılmakta olan (Yeni Türk) mecmuasında ictimai makalelerden başka «Eserler ve Hadiseler» başlığı altında tenkidler de yapmaktadır.

Âgâh Sırrı, terbiye ve ciddiyetile bütün arkadaşlarına ve talebesine kendisini sevdiren kıymetli bir muallimdir.

## DÜN

— Aruz veznile —

Pür iltirâs açarak gençliğin kanadlarını  
Gururu tac gibi giydim, gönülde taht kurdum;  
Ve aşkı kanmadan içtim, düşünmedim yarını;  
Bu serseri deli gönlü sürükleyip durdum.

## BUGÜN

— Serbest nazım —

Yıllar var ki,  
Bin mihnetle çölleri geçtim sanki,  
İçtim hayâtın zehrini yudum yudum;  
Ne kimseden vefâ umdum,  
Ne anlıyan oldu derdlerimi.  
Güneş altında çatlıyan derimi,  
Dağladım gururun kızgın ateşiyle  
Eğilmedim Allah'ın önünde bile...  
Engin

Bir teselliye dalmak için,  
Fânî zevkleri bir hamlede aştım,  
Özlediğim saâdete şimdi ulaştım.

## ARTİST

Kalbimde bin hissin ra'sesi... durdum;  
Rûhumu o an hicranla yuğurdum.  
Geçen bir sâniye sanki bir yıldız;  
Birden gözlerimde perde açıldı.  
Nurdan bir heykel,  
Kızıl ziyâlar içinde bir emel  
gibi yükseldi  
O anda gizli bir eldi



Rûhumu bin velveyleyle haşreden.

Bir sükûn yayıldı etrafa hemen.

Hayal kimildadı;

Perde perde coştı bir ses, bir elem!.

Uzak hâtıranın duyuldu yadı.

Bilmem

Bir şikâyet miydi

Heyecanla akseden mâverâdan?

Hep o hicrandı durmadan kanatan

En son teselliyi, en son ümidi.

Âh o ses... o hicran... ve onun tadı.

Bende isyâna kudret bırakmadı.

Hasretle gördüğüm rüyâ mıydı o?

Bir hülyâ mıydı o?

Birden düştüm mâzinin girdâbına,

Gönlüm o sestem bir teselli umdu.

O anda öyle gelmişti ki bana,

O feryad benim ağlıyan rûhumdu!..

**Âhî** (Benli Hasan) — Bir çok tezkirelerin rivayetlerine göre Niğbolu'da doğmuştur. *Âşık Çelebi* şairin Manastır'da dünyaya geldiğini söyleyenlere karşı:

«Fakir Niğbolu kadısı olduğum vakit tefahhus ittim gavrine vâkıf oldum. Manastır'da diyenlerin kavlini reddiçün» diyor.

Âhî'nin babası Seydi Hoca adında zengin bir tacirdir. Anasına Melek kadın derlermiş (*Âşk*).

Babasının ölümünden sonra Âhî de bir dükkân açmış ve ticarete başlamıştı. Fakat annesinin kocaya varmasından gücenerek memleketinden uzaklaşmağa karar verdi. *Âşık Çelebi*'ye göre, «Âteş-i hasret metâ'ı sabr u karârın yaktı, kül itti. Ne evine vardı ve ne dükkânından esvab aldı Bî râhile ve bizâd tek ü tenhâ piyâde yola girdi. Nâz ü naim ile perveriş bulmuş vücudı şedâyid-i sefer-i gurbet ile zebûn ve hâli diğergün» olmuştu. Nihayet bin bir meşakkatle İstanbul'a gelebildi. Artık okumak hevesine düşmüştü. Billhssa edebiyatla iştigal ediyor ve büyük bir şair olmak emelile çalışıyordu. Bir taraftan gazeller yazıyor, bir taraftan da mesnevi vâdisinde muvaffakiyet gösteriyordu. Şeyhî'den mülhem olarak (Husrev ü Şirin) adlı bir mesnevi yazmağa başladı.

*Âli* diyor ki,

«Feammâ tab'ında bedâyi-i nazm-ı kelâma kudret ve melekesinde meziyyet-i inşâ ve inşâya rağbeti mukarrer olmağla şuarâdan Mevlânâ Celâlî ile musâhabet iderdi. Ve ol Husrev ü Şirin nazmına mubâşeret itmeğin Âhî dahi ol tetebbua mûmâreset idüp gâh gazeller dir idi.»

Eserin henüz ilk kısımlarını yazdığı bir sırada bazı beyitlerini Nakşî şeyhlerinden Mahmud Çelebi'ye göstermişti. Bu hikâyenin yazılışından memnun olmayan şeyh, kendisine şu yolda bazı nasihatlerde bulundu:

Pervîz-i bî temyiz ki Resûl-i Hudâ Salâllahu Taâlâ aleyhi vesellemin nâme-i şerifini yırtmış bir gebr-i pürkin ola mücerred ekâbirden câize ümidi ile hayf ve dirîğ ki tazvî'i evkat ki tahkik bula şöyle ki andan feragat eyleyesin. Dâr-ı cezâda ben senin cenâb-ı Risâletten şefaâtine zâmin olayın tekmi-i saâdet-i âhret eyleyesin (*Knh.*).

Âhî, bunun üzerine eseri yarı bıraktı.

*Sehî*'nin «Husrev ü Şirin isminde bir kitabı var müsveddesin beyaz itmeğe ilmâl ve iğmaz eylemeğin kâmyâb ve nâyâbdır.»

Demesi yanlış olsa gerektir. Her halde şairin bu manzumeyi ikmal etmediğini kabul eylemek doğru olur.

Daha sonra Fenarî zade'nin ısrarı ile Lâmi'nin o zaman işihar etmiş olan Hüsni Dil'ine nazire yazmağa başladı. *Riyâzi* «Fettâhî-i Nişâbüri'nin Hüsni Dil'in terceme idüp çok tasarrufât itmiştir.» diyor.

Âhî, gerek Husrev ü Şirin'de gerek Hüsni Dil'de büyük bir muvaffakiyet göstermişti.

Bir gün Yavuz Selim, Anadolu kazaskeri Kemal Paşazade ve Rumeli kazaskeri Zeyrek zade ile konuşurken Âhî'den bahs etmiş ve onun Husrev ü Şirin' inden bazı parçalar istemişti. Şairi takdir eden hükümdar onun yaşını ve ne işte bulunduğunu sordu. Kırk yaşlarında olduğunu ve henüz mülâzim bulunduğunu öğrenince; terfih edilmesi için emretti. İbni Kemal, derhâl yirmi akçe ile Bursa'da Bayezid medresesine tayinini arzetti. Zeyrek zade ise hemen Âhî'yi buldurarak; Padişahın sana derin bir teveccühü var, seni Bayezid medresesine tayin etmek istiyorlar. Sakın buna kanaat etme. Şerefle mütenasip değildir. Hususile padişah senin daha yüksek bir vazifeye tayinini emretti diyerek zavallı şairi aldattı, O da büyük bir sevinç ve itimad ile teklif edilen müderrisliği kabul etmedi. Bu istifadan haberdar edilen Selim, tabiatile kızdı ve bundan böyle bana Âhî'den hiç bahs etmeyiniz dedi.

Şairin bütün ümitleri mahvolmuştu. İğfal edildiğini anlamış bulunuyordu. Ahmet Paşa ve Necatî'nin yazdıkları «Eğri» redifli bir gazele derin bir teessür içinde söylediği nazirede Padişahın zâlim, maiyetindekilerin de münafık olduklarını şu yolda açıkca anlatmaktan çekinmemişti :

Çıkarsa nola sinemden benim dūd-i siyâh eğri  
Tütünü doğru çıksun tek olursa dūd-i âh eğri  
Kamer gibi yüzi benli güzeller pâdişâhın  
Yaraşur mâh-ı nev gibi giyersen şebkûlâh eğri  
İkende keşrev olmasun bizümle beydak-ı hâlin  
Ki şatranc-ı mahabbette değildir râh-ı şâh eğri  
Benim râh-ı mahabbette günâhım noldı â kâfir  
Günehlüler sana doğru ola ben bî günâh eğri  
O kad bâlâ vü zülf eğri diyâr-ı hüsn pür âşûb  
Memâlik fitne şeh zâlim alem serkeş sipâh eğri  
Gehî meyhâne yolunda gehî mescidedir Âhî  
Harâb-ı mest-i aşk olmuş yürür geh doğru gâh eğri



Bu manzumeyi de derhal Selim'e bildirdiler. Bilhassa Memâlik fitne şeh zâlim alem serkeş sipâh eğri mısraını ihtiva eden bu şiirin yazılışı padişahı büsbütün kızdırdı. Şair uzun yıllar müreffeh bir hayat geçirememişti. *Hasan Çelebi*'ye göre «Niçe mülâzimet ve hezar zilletten sonra» Karaferye medresesine tayin edildi. Orada şair Haveri'nin kızkardeşi ile evlendi. Fakat çok geçmeden (923 — 1517) de vefat etti.

سوز آهی ایله طوتندی جهان

mısraı ölüm yılını gösterir (*Kfz.*).

Şairin doğum tarihini bilmiyoruz. Fakat Yavuz'un hükümdar olduğu sıralarda kırk yaşlarında olduğunu düşünürsek, onun nihayet kırk beş yaşında iken öldüğünü tahmin edebiliriz.

Âhi'nin medfeni hakkında müverriplerimiz ihtilâf ediyorlar. Bazıları onun Manastır'da öldüğünü söylüyorlar (*Aşk., Hsn., Kms.*) bazıları da Karaferye'de öldüğünü rivayet ediyorlar (*Sh., Ryz., Knh., Osm.*)

Bay Sabri diyor ki: Âhi'nin Manastır'lı şair Haveri Çelebi'nin hemşiresini tezvic etmesi Manastır'da vefat eylediğine kani olanlarca sebep gibi telâkki edilmiştir. Halbuki Âhi Karaferye'ye gittiği tarihte Haveri, Karaferye müderrisi idi. Çünkü Haveri'nin ilk mahalli tedrisi Karaferye olduğu gibi kadılıkla birçok memleketleri gezdikten sonra son memuriyeti Karaferye kadılığı olup (972 - 1564) de Karaferye'de vefat etmiştir (*Fş.*).

Bursalı Tahir ise; gerek Karaferye'de, gerek Manastır'da medfenini aradığı halde bulamadığını söylüyor (*Osm.*).

Babası zengin bir adam olduğu halde Âhi, fakirlikten kurtulamamıştı. Müverrih *Âli* diyor ki; «Hâlâ ki Âhi mahlâsının şemâti kemâhi kendüye tesir idüb gam-ı endühile âh ü vâhtan kurtulmadı. Müddet-i ömründe rûzgârdan kâm almayup akrân ü emsâli yanında teayün bulmadı.»

Âhi'nin Derviş Mustafa adında biri tarafından yazılmış divançesi, Üniversite kütüphanesindedir (No. 1942).

Ey nesim-i kudretin nefhinde âdem bir nefes  
Vey harîm-i gülşeni lütfunda âlem hâr ü has  
Zikr-i hamdindir ki her milletten oldı aşikâr  
Kâ'be'den âvâz-ı Hû büthânedan bang-i ceres  
Sensin ol biçun ki birdir sana nisbet her mekân  
Kurb ü bu'd ü taht ü fevk u sag u sol u pîş ü pes  
Nâr-ı Müsî'dir cemâlin şemmesinden bir eser  
Nûr-i Ahmed'dir cemâlin pertevinden muktebes

Beyitlerle başhyan bu divanda (561) beyitten ibaret (1) münacat ile (109) gazel yazılıdır.

Mühim bir mecmuada da şairin (89) gazelini, (1) murabbainı ve (1) kıt'asını görmekteyiz (*Tpk. Rv. No. 1969*).

Bundan da anlaşılıyor ki. bugün elimizde mevcut olan Âhi divançesi tam bir nüsha değildir. Netekim

diğer bir çok mecmualarda tesadüf ettiğimiz bazı gazelleri de bu iki menbada bulamıyoruz. Bir mecmuada da,

Dil kişverine zülf-i siyâhın belâ yeter  
Yakmağa bir vilâyeti bir ejdehâ yeter

beytile başhyan Necati'nin bir gazeline şair tarafından vücade getirilen bir tahmis yazılıdır (*Nr. K. No. 4966*).

Âhi'nin gazelleri arasında cidden güzel parçalar vardır. Müverrih *Âli*, onu gazel vadisinde muvaffakiyetsiz bir şair olarak gösteriyorsa da bu, büyük bir haksızlıktır. Âhi, hiç şüphe yok ki devrinde gazellerile de temayüz etmiş bir şahsiyettir. Nazire mecmualarında ekseriyetle onun «Sahib zemîn» olarak gösterildiğini de görüyoruz (Meselâ bakınız: *Menz., Prv.*)

Âhi'nin gazelleri ekseriyetle aşıkane'dir. Hatta bir takım güzellerin adlarını tasrih ederek yazdığı eserlere de tesadüf ediyoruz. Şair, bazı gazellerinde de ıztırlarını terennüm etmiştir.

Âhi'nin eksik kalan Husrev ve Şirin'i ile Hüsn ü Dil'inde ise daha ziyade muhayyilenin kudretini görmekteyiz. Hemen her kütüphanede yazma nüshaları bulunan Hüsn ü Dil, Çaylak Tevfik tarafından (1287 - 1870) de bastırılmıştır. Tâbi', *Kafili şuara* adlı eserinde diyor ki:

«Bu kitabı tâ evâil-i hâlimde bir şevk-ı vicdânî ile kesret üzre mutâlâa ider ve hattâ tab' u neşrini aşırı ârzü eylerdim. Ne çare ki o vakitler buna bulunduğum hâl-i muzâyeka müsâid olmadığı halde muahharen tab' ü neşrettiğim Asır gazetesine tefrika ve bu münâsebetle ayruca kitab olarak dahi tab' u neşridüp arzuma muvaffak oldum.»

Bir kısmı manzum diğer kısmı mensur olan bu eseri Şair, ölümü dolayısıyla bitirememiştir. Eksik kalan Husrev ve Şirin'deki beyitlerin ise bu esere karıştığını görüyoruz.

Âhi'nin uzun müddet şöhreti kaybolmamıştır. Baki de dahil olduğu halde XVI ncı asırda hattâ XVII ve XVIII ncı asırlarda yetişen bir çok şairlerin ona nazireler söylediklerini görüyoruz.

Bazı gazellerinin bestelendiğini de gene mecmualar sayesinde öğrenmekteyiz. Meşhur bir musikişinas olan Hafız Post'un kendi el yazısıyla mevcut olan bir mecmuada (*Tpk. Rv. No. 1724*) Şairin,

Câme-i sebzile bir serv-i bülendim var idi  
Serv gibi sebz pûş olmuş efendim var idi

matlâ'lı gazeline şair ve musikişinas Nazim tarafından bir beste vücade getirildiği kayıtlıdır.

Âhi'den bahseden tezkirelerin ise ittifakla onun kudretinden bahsettiklerini görüyoruz.

*Sehi* «Mesnevîsi güzel ve matbû' ve nazmı lâtif ve masnû'» olduğunu söylüyor.

«Gencür-i gencine-i İlâhî ve hâzin-i hazîne-i nâ-mütenâhî a'nî mevlânâ Âhi» başlığıyla Şair'den bahseden *Lâtifi* diyor ki:



Şuarâ-yi Rûm'un mümtâz ve müstesnâlarından ve mütegazzilân-ı müteahhirîrinin a'lâlarındandır. Şîrinde şive-i Hasen ve sûz-i Husrev mevcûd ve sanâyi'-i Selmân ve hayâlât-ı Kemâl gayr-ı ma'düddür. Elhak ve insâf budur ki nazm u inşâsı ve eş'âr-ı dilküşâsı reng ve câşnide ve elfâz ü maânide makbûl-i suhanverân-ı âlem ve matla'güylükta hod makbûl ve müsellemdir. Şeyh-üş-şuarâ mevlânâ Şeyhi'nin Husrev ü Şîrin'ine nazîre Hikâyet-i Şîrin ü Perviz ve rivâyet-i Gülgün ü Şebdiz nazm idüp nazmında hûb dikkatler ve hâssa tasarruflarla muğlak ve musanna' beyitler dimiştir. Hâssa ki ol matla'-ı dâstanlar ve sıfat-ı subh u şâmde vâki' olan ebyât-ı dilsitanlar her biri u'cûbe-i makal ve nümüne-i sihr-i helâldir. Ammâ nazm nükteşinâslarının umûmen itîfakları budur ki gerçi bu nazm-ı sihirsâz tarzında makbûl ve mümtâzdır. lâkin irtibât-ı kıssada kıssaperdâz değildir. Tekellüf-i tahayyül ve teşbih ü tasannu'la semt-i sük-ı münâsebet-i kıssadan dür düşmüştür. Hakka kitâb-ı Hüsni Dil'i üslûb-i inşâda tarz-ı hâs ve makbûl-i efâz-ı havâstır. Tarik-ı inşâda tarz-ı münşiyân-ı kudemâya gitmemiştir. ve ibârât ü istiârâta elfâz-ı sakime ve terâkibi akîme ihtiyâr itmemiştir. Ta'bir ve edâsı rüşen ve selîs ve tahrîr-i dilküşâsı leziz ve nefistir. İnşâda elfâz ü selâset ve şîr ü mesnevîde letâfet ve zarâfet andan artık müyesser ve mutasavver değildir. Ve bilcümle şîr ü inşâsı ve nazm-ı dilküşâsı birbirine galib ve şercümle bi mesâlibdir.»

*Aştık Çelebi* diyor ki, «Husrev ü Şîrin bir nazm-ı şîrindir ki kişver-i şiir Husrevleri ol nazmın pîrâminde Ferhad gibi dağ eridir. Medh-i Husrev'de hâme-i gevherbârı güyâ Hürmüz-i tâcdârdır ki Nüşin revân-i Rûh-i Kuds'un nefes oğlu gibi sözleri nûş-i revandır. Ve şîr-i şîrin şiârı ve leb-i vâf-ı Şîrin'de şîr ü şekker gibi âmiziş bulup kuvvet-i kalbe kut-i candır. Hüsni Dil'de dahi şîre sihirdir diyecek ve fesânade füsün addidecek çok iş ider. Hakka ol dahi bir inşâdır ki hüsün gibi vâf-ı hüsni hâric-i hayta-i dâire-i imkân ve dil gibi makbûl-i cânîşin-i dil ü cân-ı ins ü candır.

*Hasan Çelebi* diyor ki: Hakka ki şuarâ-yi Rûm'un a'lâlarından ve bu tâifenin mümtâz ve müstesnâlarındandır. Eş'âr-ı dilküşâ ve ebyât-ı canfezâsı makbûl ü müsellemler ve memdûh-i suhanverân-ı âlemdir. Husrev ü Şîrin dimiştir. Filvâki' kitâb-ı mezbûr bir nazm-ı metin ve kitâb-ı rasîndir ki ebyât-ı şîrin ve kelîmât-ı rengin Nizâmî görse tahsin idüp Husrev hezâr âferin diridi. Merhûm ol kitâb-ı belâgat şiâra çok cevâhir-i âbdar harc idüp ve ol nazm-ı fasâhat âyinde ol denlî dürr-i semîn harc itmîştir ki aklâm-ı müşgin erkamile kabil-i tahrîr ve ilâm değildir. Merhûmun bir telîfi dahi Hüsni Dil'dir. Hakka bir inşâdır ki Hüsni Dil gibi vâf-ı hüsni hâric-i hayta-i dâire-i imkân ve dil gibi makbûl ve memdûh-i dil-i ins ü candır, Manzumât-ı dilâvizi cemâl-i dilberân gibi tarabefzâ ve menşûrât-ı lûtuf

âmizi hâl-i âşîkan gibi engüşt nümâ dekayık-ı ibârâtında i'câz-ı suhan ârây peydâ ve hakayık-ı kinâyâtında i'câz-ı mu'ciz nümây vâzih ve hüveydâdır.

*Beyanî*, tezkiresinde diyor ki: Âhi, şuarâ-yi Rûm'un a'lâlarındandır. Eş'âr-ı dilküşâsı müsellemler dünyâdır Husrev ü Şîrin'i vardır. Ma'nâsı rasîn elfâzı rengindir. Nizâmî görse tahsin idüp Husrev hezâr âferin dir idi. Hüsni Dil'i hod nadire-i devran ve hâric-i lâtife-i dâire-i imkândır. »

*Âli*, Künhülalhbâr'da diyor ki: «Mesnevisi gazellerinden râcihtir. Eş'âr-ı hemvâr değil idüğü vâzihtir. Cümleden al'â eseri kitâb-ı Hüsni Dil'dir ki vilâyet-i Rûm'da telif olunan âsârın makbûl ve bi muâdilidir.»

Âhi'nin şu manzumelerini örnek olarak alıyorum:

— Gazel —

— I —

Bir hasirim yoğ iken külbe-i ahzânımda  
Bûriyâ nakşı görünür ten-i uryânımda  
Sâyemin ben başına gün doğacağın bilürin  
Başa ol gün mi doğar sâye görem yanımda  
Merdüm-i dide ciğer güşelerini niçe bir  
Götürem kendi yetimim gibi dâmânımda  
Yidüğüm ayru giderken sek-i küyinde benim  
Görmedim nân ü nemek hakkını yârânımda  
Bana ol nâme-i a'mâl yeter Âhi kim  
Yâr hattıyla gazeller ola divânımda

— II —

Hâ çeker yaşım beni durmaz bu deryâdan yana  
Seyre geçmiştir meğer dilber Kalata'dan yana  
Kandesin ey serv kim bağın gül ü nerkisleri  
Göz kulak olmuşdürür sen serv-i bâlâdan yana  
Her harâmî gamze âhü çeşm olan dilberlere  
Yüz çevirmek mi gerekdir böyle sahrâdan yana  
Gözlerim yaşı denizler gibi oldı kandedir  
Ol sanem seyr itmeğe gelmez mi deryâdan yana  
İrmedin şâm-ı ecel Âhi nasibin var iken  
Vaktidir şimdengeru azm eyle me'vâdan yana

— III —

Güzellik nevbahârında cihan bağı bahâr olsa  
Bana ol yüzü gülşensiz gerekmez ger hezâr olsa  
Kamer yüzlü kara benlu güzeller pâdişâhdır  
Benüm mâh-ı siyeh çehrem aceb mi hâledâr olsa  
Lebi gonce beli ince güzeller çokdürür ammâ  
Koculsa dermiyân olsa öpülse derkenâr olsa  
Başum alub giderdim ben adem mülkine dek Âhi  
Öte yanına dünyânın eğer bir rehğüzâr olsa  
Ne zibâ kasr idi elhak zümürürü rengi eflâkin  
Esâsı pâydar olsa binâsı üstüvâr olsa

— IV —

Şive-i nâza gayet olmaz mı  
Bu itâba nihâyet olmaz mı



Tutalım kul günâh itse şehâ  
Lütf-i şehden himâyet olmaz mı  
Tevbe suyu yumaz mı isyânı  
Feyz irişüb inâyet olmaz mı  
Kadı oldukda irte hazret-i Hak  
Hüblardan şikâyet olmaz mı  
Hâl-i Mecnûn'ı anub ağladuğum  
Derd-i dilden şikâyet olmaz mı  
Âhi'ye dahi şefkatin yok mı  
Şive vü nâza gayet olmaz mı

## — V —

Hükm-i takdir ki çün irmedi tedbir senün  
Fikr-i tedbir benüm kısmet-i takdir senün  
Bir başum bir kılıcun bir sen ü bir ben berü gel  
Bu cihan böyle olur bir benüm bir senün  
Tirüne karşı senün sine siper eylemişem  
Berü gel ceng idelüm sine benüm tîr senün  
Birisi cânâ tanukdur birisi aşka güvâh  
Şâhid-i eşk benüm ol hat-ı tezvîr senüm  
Küyinün dâr-şifâsına varub *Âhi* didi  
Üşte divâne benüm bend ile zencir senün

## — VI —

Okların cân almağa tığınla yoldaş oldılar  
Sinelerde kan yalaştılar karındaş oldılar  
Lâ'l ü yâkut ol lebi mercâna nisbet ittiler  
Kimisi deryâya düştü kimisi taş oldular  
Bir ayakta seyr ider iki cihânın mülkünü  
Sâgar ü bâdeyle şunlar kim ayakdâş oldılar  
Şol kadar tasvîr iderler dilde yârin nakşını  
Şimdi şâirler kodılar şi'ri nakkaş oldılar  
Başlar çıkmışdürür bağırmıda *Âhi* şöyle kim  
Niçeler ol derdile varup kızılbaş oldılar

## — VII —

Saçların çözsün bulutlar ra'd kıl sun nâleler  
Kabrîm üzre haşre dek yansun göyünsün lâleler  
Şâh-ı gül devrânıdır yelsün yöpürsün bâd-i subh  
Gonce-i servin ayağına su döksün jâleler  
Hastelikten şöyle tenhâyım bu gurbet hânede  
Penbe ile ağzıma su damzırır tebhâleler  
Kan yudup ölenlerin derd-i derûnun yazmağa  
Bir varaktır lâlenin bağırmıda her pergâleler  
Şol kadar od yaktı âhım yaşlarına *Âhi* kim  
Göklere ağdı geçüp benden figan ü nâleler

## — VIII —

Dâğ oldu lâle gibi dil-i bikarârimız  
Himmetle gör neler bitürür hâksârimız  
Şehbâziyüz bu bişe-i aşkın ki her zaman  
Şâhin bakışlu bir balabandır şikârimız  
Deryâlarınız ki gözler irişmez karamıza  
Her hâr ü has tutarsa aceb mi kenârımız  
Abdâllarız ki her tarafa yâ Ali diyu  
Diller uzattı sinedeki Zülfekarımız

Bir vakt ola ki ibret için halka *Âhiyâ*  
Târih ola illere seng-i mezârımız

## — IX —

## — Husrev ü Şirin'den —

Meğer bir subhden bu Zâl-i gerdun  
Sipehrin dâmenin kılmaştı pürhun  
Meğer kim vaz'ı haml itmişti Nâhid  
Anınçün kan içinde doğdı Hurşid  
Doğurdı subhden bânü-yi devran  
Bir altun başlu sırma saçlu oğlan  
Çü devlet matla'ında doğdı ol mâh  
Melekler didi gökten zadehullah  
On on beş günde Husrev bedre döndü  
Saçı bir yılda Leyli kadre döndü  
Ayağın vurmağa başladı servi  
Terennüm kıldı bâğımın tezervi  
Dehânı goncesine düştü jâle  
Rühinin dağdârı oldu lâle

## — X —

## — Hüsn ü Dil'den —

Hevâya kimse uymazdı meğer ney  
Delü kanlıluk itmezdi meğer mey  
Güzeller taşra bakmazdı haremde  
Meğer serv-i sehi bâğ-ı İrem'den  
Göke ağmazdı bir mazlûmun âhi  
Meğer aşıkların düd-i siyâhi

\*  
\*\*

Cemâl-i yâre dönmüş dehr bâğı  
Uyanmış gülşenin rûşen çerâğı  
Kararmış süsenin hatt-ı gubârı  
Kızarmış gülşenin nakş-ı nigârı  
Sanevber serve kılmaştı arz-ı kamet  
Kıyâmet üstüne kopmuş kıyâmet  
Tutulmuş süsenin nutkı dilinde  
Kara yazılı bir mektub elinde

\*  
\*\*

Çemende nâr-ı nesrin nûra dönmüş  
Sular kevser semenler hûra dönmüş  
Çekerler lâleler lâ'lin ayâğı  
Emerler gonceler gülgün dudağı  
Sanevberler ayağ üzre dururlar  
Çiçekler oturur sular yürürler

\*  
\*\*

Câhilin fahrı cem'-i mâl ile dir  
Ârifin izzeti kemâl ile dir  
Aşk u şevk ehli vecd ü hâl ister  
Ne kemâl ister ü ne mâl ister  
Bizi gör kim ne hâlimiz vardır  
Ne kemâl ü ne mâlimiz vardır

\*  
\*\*

Akar su gibidir ömrün kararı  
Eser yeldir yiğitlik rûzgârı



Eser yele akar suya dayanma  
Yele aldanma vü suya inanma

\*  
\* \*

Nedendir dilde nâyın süz ü sâzı  
Deliklü sineler anlar bu râzı  
Ne fehm eyler defin derd-i dilinden  
Tabanca yemeyen üstâd elinden

*Bibliyografya:* Sh., Ltf., Aşk., Hsn., Kfz., Byn., Ryz., Knh.,  
Menz., Prv., Kfl., Kms., Osm., Fş., Ali Cevad: Tarih ve coğrafya  
lûgati ve metinde zikredilen mecmualar.

**Âhî** (Sazşairi) — Aşık Ömer'in «Şairname» adlı  
manzumesindeki (*Sadeddin Nüzhet Ergun: Aşık Ömer:  
Hayatı ve eserleri S. 433*);

**Âhî ile Gedâyî de bir zaman  
Bursa'da sürdüler dem ü devrânı**

beytinden anlıyoruz ki Âhî, XVII nci asır sazşairlerin-  
dendir. Ve Aşık Ömer'den biraz önce Gedâyî gibi Bur-  
sa'da şöhret kazanmıştır.

XVII nci asırda yazılmış bendeki bir mecmuada  
Âhî namına bir şiir kayıtlıdır. Aynı manzumeyi diğer  
bir şiir ile beraber *M. Şakir*'in neşrettiğini görüyoruz  
(*Yeni Türk Mecmuası No. 37*).

Muallim Bay Nihad Sami'deki cönkler arasında da  
Âhî namına kayıtlı bazı şiirler görüyoruz.

Bu iki koşmanın XVII nci asır şairlerinden Âhî'ye  
aid olması kuvvetle muhtemeldir.

I

Yüreğimde yârelerim unulmaz  
İşler fitilleri derman ağladı  
Ey efendim buna çâre bulunmaz  
Zahmimi seyr iden Lokman ağladı  
Felek bize yâr olmadı gittikçe  
Vücüdüm şehrinin cevri yıktıkça  
Düd-i âhım âsümâna çıktıkça  
Gökte melek yerde insan ağladı  
Çarhın ahvâlini bilmek diledim  
Gözlerim yaşını silmek diledim  
Derdimi hisâba almak diledim  
Yazıyla defter ü dîvan ağladı  
Devran bize mahabbeti sundukça  
Âsiyablar zârî kılır döndükçe  
Çeşmim yaşı kan bulanık aktıkça  
Güş idüp dervâ-yi umman ağladı  
Âhî dir ki zâr ittiğim çağlarda  
Mecnun gibi mekân tuttum dağlarda  
Feryâdına kulak tuttum bağlarda  
Bülbül feryâd idüp gülşân ağladı

II

Bir sözüm var sana arzihal sunsam  
Güzel tûti anı anlar gelür mi  
Bir gice seninle müşerref olsam  
Meleğim nâz ile söyler olur mı

İcâzet virsen de dersem gülünü  
Sarsam kollarımla kocsam bilünü

Gönül sevdâsından murâd alır mı  
Sana canım arz-ı hâle geldiğim  
Ağlamağa tebdil oldu güldüğüm  
Bunca yıldır divânesi olduğum  
Didim aceb sevdiğimden bilür mi  
Dir ki Âhî benim rûh-i revânım  
Yüzüne bakmağa dayanmaz cânım  
Doğrusun söyle meleğim sultânım  
Yoksa hasret kıyâmete kalur mı

*Bibliyografya:* Sadeddin Nüzhet Ergun: Aşık Ömer; Ha-  
yatı ve eserleri, M. Şakir: Halk edebiyatı: Yeni Türk mecmuası  
No. 37

**Âhî** (Kapucuzade) — XVIII inci asrın son nısfında  
yetişen şairlerden biri olan Âhî hakkında *Ramiz* ve  
*Esad* tezkirelerinde pek kısa bir malûmat verilmektedir.  
*Ramiz*, onun «Şi'r ü inşâda hüsn-i edâya kadir bir  
şâir-i mâhir olduğunu söylüyorsa da şiirlerinden hiç bir  
örnek göstermiyor. *Esad* tezkiresinde ise Âhî'ye dair  
şu kayıtlara tesadüf olunuyor: «Enderûn-i hümâyûnda  
müezzinân-ı şehriyârî silkine münselik ve şi'r ü inşâda  
hüsn-i edâ melesine mâlik 1106 dan sonra edebgâh-ı  
makam-ı âhirette perde ârâ-yi karâr ve Kapucuzâdelikle  
karin-i iştibâr Ahmed nâmı ile benâm bir zât-ı maârif  
irtisâm olduğu ba'z-ı mazbatada mastûrdur.»

Âhî'nin bir beyti bile zikredilmeyen tezkirelerde onun  
ölüm tarihi de yanlış olarak tesbit edilmiştir. *Ramiz*  
Şair'in (1100 – 1688) de öldüğünü söylüyor.

*Esad* da, yukarıda görüldüğü üzere, (1106 – 1994)  
ten sonra vefat ettiğini haber veriyor. *Sicilli Osmani*'de  
ise büsbütün yanlış olarak (1008 – 1599) da ölmüş  
olduğu kayıtlıdır. Her halde Şaire aid bir mazbata gör-  
müş olan *Esad*'ın rivayeti daha doğru olsa gerektir.

*Bibliyografya:* Rmz., Esd., Scl.

**Âhî Oğlu** (Sazşairi) — Hangi asırda yaşadığını kat'i  
olarak bilmediğimiz Âhî Oğlu'nun güzel bir semâisini  
bir mecmuada görüyoruz (*Mlt. Alm. K. Ms. Mc. No.  
849*). XVIII inci asır şairlerinden olduğunu tahmin ede-  
biliriz.

— Semaî —

Ey felek hicran oduna  
Dalacak ben mi bulundum  
Elinden bir nazlı dostu  
Alacak ben mi bulundum  
Her kişinin vardır kârı  
Ben ağlarım zârı zârı  
Gül yüzlü sevgili yârı  
Solacak ben mi bulundum  
Her kişi iş ü işrette  
Ben kaldım derd ü mihnette  
Han bucağında gurbette  
Kalacak ben mi bulundum



Âhi Oğlu ider vara  
Yok mı bu derdime çare  
Kullar içinde biçâre  
Olacak ben mi butundum

**Âhû** (Diyarbakırlı) — Hammer'in Osmanlı şairleri adlı eseriyle Ali Emiri'nin Tezkirei şuarayı Amid'inde Âhû'ya dair bazı malûmat kayıtlıdır.

Bu kayıtlara göre şair, «Kara Oğlu» ünvanile şöhrret kazanmış bir hanendedir. Sesi gayet güzel olduğu gibi, musikinin ilmi ve amelisinde de muvaffakiyeti vardır. Bir çok kimselere musiki üstadlığı yapmıştır. İhtiyarlığında «Baba Âhû» lâkabile anılmağa başlanan şair Murad IV. devrinden Mehmed IV. devrine kadar yetişen musikişinaslarımız arasında büyük bir üstad olarak gösterilebilir. Hususile saz çalmakda, daire vurmakta ve beste vücude getirmekte gayet mahareti vardır. Onun bizzat yazdığı ve bestelediği ilâhiler nefesler de mevcuttur.

Murad IV. zamanında İstanbul'a gelmiş ve padişahın yanında saz çalmıştır. Hükümdar, onu büyük bir takdirle karşılamış ve kendi hanendeleri arasına almıştır. Şairi, Mehmed IV. in hanendeleri arasında da görüyoruz. Âhû'nun tertib edilmiş bir de şarkı mecmuası vardır.

Bu malûmatın sıhhat derecesi hakkında hiç bir şey söyleyemem. Yalnız verilen malûmat ile mecmalarda bulduğumuz Âhû mahlâşlı şiirlerin bir münasebeti olduğu anlaşılıyor.

Âhû, bir Bektaşî şairidir. Netekim *Bektaşî şairleri* adlı eserde,

İkrar virdim dönmem Elest bezminden  
Virdiğim ikrârı îmandan aldım  
Başka seyran gördüm çeşm-i zârından  
Bu mahabbeti ol seyrandan aldım

bendile başlıyan bir devriyesi yazılıdır. Maamafih «Hulefayı Raşidîn» den saygı ile bahseden ve «Sünnî» akidelerini benimsemiş tarikat müessislerine karşı hürmetkâr bir lisan kullanan şair, her halde koyu bir bektaşî sayılamaz. Onun bektaşîliği, saz şairlerinden olması dolayısıyla umumî bir temayülden ibarettir.

Âhû'nun hece veznile yazılmış bazı manzumelerini muhtelif mecmualarda görüyoruz (*Ünv. K. No. 273, Mlt. Alm. K. Ms. No. 849*). Bendeki bir mecmuada da 3 manzumesi yazılıdır. Bu şiirlerden birindeki kayda göre Şairin asıl adı Ali'dir.

XVII nci asır saz şairlerinden olduğu muhakkak olan Âhû'ya aid bir iki parçayı naklediyorum :

## I

Pâdişâhım âlem yetti gazâyâ  
Evliyâlar itti ikrâr önünce  
Sadrazam kuşandı gayret kılıcın  
Bir şecâat itti ızhâr önünce

Çün gazâyâ fermân itti Zillullah  
Cümle hâzır olduk fi sebilillâh  
Âlemler çağrışur Nasrun minallah  
Habibin sancağı ensâr önünce  
Erenleri bile didi görenler  
Ricâî-i gaibden haber virenler  
Bunca evliyâlar bunca erenler  
Yürüdi Ahmed-i Muhtâr önünce  
Erenler evliyâlar didi beli  
Kılıc kabzesine sundular eli  
Tanrının arslanı Hazreti Ali  
Yüründi Hayder-i Kerrâr önünce  
Altı bin altı yüz Urum erleri  
Altmış bin de Horasan'ın beyleri  
Hacı Bektaş Veli'nin neferleri  
Yürüttü bir cansız divar önünce  
Söyünmez çırağı şem'i yanmada  
Kırk bin derviş semâvatta dönmede  
Seri koltuğunda Kevser sunmada  
Şems-i Tebriz Molla Hünkâr önünce  
Kahramanı katil Sâmi Neriman  
Kibleden şimalden gelen bütün can  
Serdar enbiyânın emrine ferman  
Şehidler gaziler Çar yâr önünce  
Aradılar İran ile Turan'ı  
Çağrdılar Abdülkadir Geylân'ı  
Mısır ikliminde Şahı Sultan'ı  
Seyyid Ahmed gibi er var önünce  
Müftiyle müderris ilim kânları  
Hudâ eksik eylemesin anları  
Zülflü baltacılar iç oğlanları  
Her birisi gedik umar önünce  
Evliyâ meşâyih çağırur Hak dost  
Âleme gulgule virdi tablı kûs  
Serde altın üsküf sırtta kaplan post  
Kırk bin Yeniçeri serdâr önünce  
Her dem Şükr ü senâ idelim sana  
Meded senden kerem senden Rabbenâ  
Yirmi sekiz hâfız İnnâfetahnâ  
Okur cân ü dilden her bâr önünce  
Piyâde oldular bunca solaklar  
Yalvaralım Hak'ka geçsin dilekler  
Yerde evliyâlar gökte melekler  
Darb vururlar çarh-ı devvâr önünce  
Çarkacı yazarlar yiğidin hâsın  
Mevlâ kabul itsün kulun duâsın  
Topçular çekmede top arabasın  
Bunca yol açıcı berdâr önünce  
Evliyâlar yüzün kibleye döndü  
Hak'ka niyâz idüp secdeye indi  
Karaca Ahmed Sultan arslana bindi  
Yılan kamçısı da bimâr önünce



Mansib sâhibleri beğler paşalar  
 Oda başı berâber bile aşalar  
 Dalgalanup deryâ gibi coşalar  
 Zırhlı zer külâhlı kullar önünce  
 İran ile Turan düştü merâka  
 Nâmeler yazıldı Şam ile Şarka  
 Bunca zaim bunca merdüm çırağa  
 Bunca ehli haslar bimâr önünce  
 Bu gazânın medhin yazsın âlemler  
 Âlimler ilmile döksün rakamlar  
 Yürüsün altı bin Haşim alemler  
 Çekilsün sancaklar tuğlar önünce  
 Âhû ider bu yerlerin harâbı  
 Bir zaman yaslandık taş ü türâbı  
 Şehidlere sundı Kevser şarâbı  
 Yürüttü Sâki-i ebrâr önünce

## II

Yüri var Hak'ka eyle bir amel  
 Âşika sevdâ ne güzel uymuş  
 Âşkıdır evvelâ dünyâya temel  
 Hikmet-i Mevlâ ne güzel uymuş  
 Mahabbet nûrudur hazret-i sultan  
 Ol nurdan oldu sûret-i insan  
 Yedi zeminile yedi âsûman  
 Arş-ı muallâ ne güzel uymuş  
 Direksiz durur bu yedi çadır  
 Bir mah doğuptur münevver aydır  
 Mübârek gecemiz oluptur kadir  
 Subhadek esmâ ne güzel uymuş  
 Bezm-i Elestten gelmişiz dine  
 Evvelki ikrâra durmuşuz yine  
 Bure on ikidir ay ile güne  
 Günbed-i hadrâ ne güzel uymuş  
 Rıdvân'a cennet kapusun açmak  
 İdris'e güzel hulleler biçmek  
 Münkire tamu mümine uçmak  
 Firdevs-i â'lâ ne güzel uymuş  
 Bu yolda Mansur geldi ikrâra  
 Enelhak söyledi çektiler dâra  
 Âşık olanlar başladı zâra  
 Bülbül-i şeydâ ne güzel uymuş  
 Âşık olanın cânadır kasti  
 Habîbullahtır yârânı dostu  
 Nesimi nice yüzdürdü postu  
 Kazâya rızâ ne güzel uymuş  
 Hüdâ emretti var oldu âlem  
 Virdi Cebrâil fendile selâm  
 Arş kürsi dahi levhile kalem  
 Her türlü eşyâ ne güzel uymuş

Bil bu cihan fanidir fânî  
 Durmayup akar didemin kanı  
 evrâdım oldu Seb'ulmesânî  
 Allemel-esmâ ne güzel uymuş  
 Şeytan görünce düştü inâde  
 Secdeyi kılmadı kaldı piyâde  
 Ateşle toprak âb ile bâde  
 Âdem'e Havvâ ne güzel uymuş  
 Ol Kelimullah kıldı ikdâmı  
 Virildi Tevrat anıldı nâmı  
 Tûr-i Sinâ'da bin bir kelâmı  
 Söyleşir Mûsâ ne güzel uymuş  
 Âhû'nun dosta fedâdır canı  
 Bir pula versen almaz cihânı  
 Aşk kitâbından bu dâsitânı  
 Eyledi peydâ ne güzel uymuş

## — III —

Dilim kalem kalbim defter yazarım  
 Mahabbet bahrine daladan beri  
 Leylâm deyüp kan ağlayup gezerim  
 Mecnûn olup aşka uyaldan beri  
 Çıkınca mi'raca hazret-i sultan  
 Diledi ümmetin Hudâ'dan heman  
 Nûr ile gark oldu cümle bu cihan  
 Hak ana resûlüm diyelden beri  
 Gel ey zâhid atma kendini dâma  
 Kerâmet bizdedir şükür Hudâ'ma  
 Velekad kerremnâ beni âdeme  
 Saâdet tacını giyelden beri  
 Mahlâsım Âhû'dur ismim Alî'dir  
 Sanma derûnumda dünyâ mâlidir  
 Şükür kalbim imân ile doludur  
 Kendi noksanımı bilelden beri

**Âhû Dede** (Bektaşî Şairi) — Bendeki bir Bektaşî cöngünde Âhû Dede mahlâsiyle bir şairin tam bir Bektaşî edâsiyle yazılan bir manzumesi kayıtlıdır. Bu şiirin, yukarıda bahsettiğimiz XVII nci asır şairlerinden Diyarıbekir'li Âhû'ya aid olması mümkün olduğu gibi Âhû Dede mahlâsiyle şiirler yazan diğer bir Bektaşî tarafından vücutte getirilmiş olması ihtimali de vardır.

Turnam size seyyah virmiş Murtezâ  
 Nazlı nazlı söyler Horasan diyu  
 Ehl-i beyte cânın eylemiş fedâ  
 Nazlı nazlı söyler Horasan diyu  
 Şalımın kuvveti her yüzde belli  
 Cemâli bağının açılır güli  
 Erenler bülbülü tatlıdır dili  
 Nazlı nazlı söyler Horasan diyu  
 Âhû Dedem ider turnamdır Âhû  
 Dünyânın evveli âhû bir hü



Vird idinmiş turnam dilinde yâ Hü  
Nazlı nazlı söyler Horasan diyu

**Âkif** (Amasyalı) — XVIII nci asır şairlerindedir. *Salim* ve *Ramiz* Tezkirelerine göre asıl adı Mustafa olan Âkif, Amasyalı Abdî Bayram'ın oğlu ve Âtîf mahlesiyle şiirler yazan Ahmed'in küçük kardeşidir.

*Salim* ve *Ramiz* tezkirelerinde Şair'in babası yanlış olarak *Abdî* gösterilmiştir. Gene *Salim* de Şair'in büyük kardeşi Âtîf'tan bahsedilirken «Harf-ı ayn-ı mühmelede Abdî mahlâsı ile keşide-i silk-i erkam olan mevâli-i kirâmdan Amasyalı Bayram efendi'nin büyük mahdumlarıdır» denildiği halde bu zattan sırası geldiği yerde bahsedilmemiştir.

Âkif Mustafa'nın babası Abdî değil, İdî'dir. Asıl adı Bayram olduğu için aynı manaya gelen İdî'yi de mahlâs olarak kullanmıştır. Âkif divanında, Şeyhî'nin Şakayık zeylinde ve Amasya tarihinde (S. 218, 220, 260) Bayram'ı İdî olarak kayıtlı görüyoruz.

Tezkireler, Şairin babası hakkında sitâyişkâr bir lisan kullanıyorlar. Bizzat Âkif te babası için yazdığı vefat tarihinde onun hakkında şu hükümleri veriyor:

Füsûs ey gafil efsûs âh ey mekkâre dünyâ âh  
Aceb bilmem kime bâkî kalur âyâ bu mâtemgâh  
Olur bir hâne menzilgeh gedâ vü şâha nâmı kûr  
İder rûbehle şîri cem' ecel nâmında bir şebgâh  
Aceb yetmez mi bu ibret cinâna eyledi rihlet  
O anka-yi fazilet âşiyânından uçup nâgâh  
Sipehr-i âlem-i ilm ü amel İdî efendi kim  
Ne görmüş mislin iştmiş ne çeşm-i mihr ü gûş-i mâh  
Avârif'ten idüp tahkik durmazdı Mevâkif'te  
Fütâhat'tan açardı eylese feth-i suhan her gâh  
Aceb ma'mûre-i ilm idi iklim-i kemâl içre  
Harâb oldu gelince Eski şehre hayf kim nâgâh  
Muhassal bir dür-i şehvâr-ı bahr-ı fazl idi elhak  
de müstağrak-ı deryâ-yi rahmet Hazret-i Allah  
Didim feryâd-ı rikkat hîzile târih idüp *Âkif*

کیدوب بیرام افندی قیلدی شیون عیدی می واه

Âkif, medrese tahsilini bitirdikten sonra Amasya'da Bayezid Han medresesinde müderrislik etmiş ve aynı şehrin müftülüğünde bulunmuştur. *Salim*, diyor ki: «Esnâ-yi tezkiremizde ol cây-ı dilârâda hidmet-i ders ve şuğl-i fetvâda idiler.»

Âkif'in (1173 — 1759) yılında öldüğünü *Ramiz* tezkiresinden öğreniyoruz.

*Salim*, onun edebî ve ilmi kıymeti hakkında şu cümleleri sarfediyor: «Edîb ve hünerver bir zât-ı suhan perverdir. Husûsâ edebiyât semtinde kemâl-i mehâreti ve Harîri kadar o vâdide kudreti vardır. Makamât-ı Hârîri'ye nazîre olmak üzere on aded makame sebt ü tahrir ve edâ-yi nâzükâne ile şu rütbe tasvir ü ta'bir eylemiştir ki fusahâ-yi zaman şâbâş ve tahsine şâyân eyleyüp bilcümle istihsân eylemişler idi. Hakka ki zât-ı mecmûa-tül-irfanları her vechile ikrâma şâyân bir mahdûm-ı celil-üş-şandır. Arabî ve Türkî şiirde ta'biri nâzük

ve selis ve inşâsı letâfet üzere tarholunmuş bir nesc-i mevzûn ve nefisdir.»

*Ramiz* ise, «Ta'dâd-ı maârif-i tab'ı reşâdı birün-ı hayta-i adâd bir vücûd-i melek nihâd olmalarından mâadâ şîr ü inşâda mâlik-i rikab-ı hüsn-i ta'bir bir şâir-i mâhir-i binazir idi.» diyor; fakat müretteb divanı olduğunu söylemekle beraber onun hiç bir şiirini örnek olarak göstermiyor. *Salim*'de de Şairin yalnız şu beyti görülmektedir:

Zıdd-ı me'nûsunı kabz ise garaz hâk-i dile  
Tohm-ı vîrâne-yi ek nahl-i temennâ yerine

Âkif'in «Makamâtı Harîri» ye yazdığı nazireyi görmedim; fakat divanının yazma bir nüshası bu gün elimizdedir (*Trk. Hz. No: 953*).

Âkif, lisana hakim bir şairdir; fakat ihtimal ki Harîri mukallidliği, onun menus olmayan bir çok kelimeleri şiirleri arasına sıkıştırmasına sebep olmuştur. Onun gazelleri arasında garib bir çok kelimelere rastlıyoruz. Bununla beraber Âkif'in samimî bir eda ile yazılmış parçaları da yok değildir.

Âkif divanında 682 beyitten ibaret 3 kaside, 3 tarih, 40 gazel, 10 rubai, 1 lügaz, 25 Beyit görülüyor. Kasideleri Ahmed Han ile, Mehmed Paşa hakkındadır. Bir gazelinde de Uşşakizade'yi medheder beyitlere rastlıyoruz. Onun Farsça yazılmış bazı gazel ve beyitleri de vardır.

### I

Hârlarla gülrühim azm-i gülistân itmede  
Bülbül-i dil durmayup biyhüde efgan itmede  
Mürdegân-ı aşka lâ'li bahşî-i cân itmede  
Gamze i kattâli ammâ dembedem kan itmede  
Âh idüp geh ağlayup geh gâh ider küyin tavâf  
Dem sürüp mey nûş idüp dil özge devrân itmede  
İş tahammül itmedir bâ-i hukuk-i sohbe  
Sanma kim vardır hüner teksîr-i yârân itmede  
Gönder ol İsi demim yâ Rab görünsün bir nefes  
Pister-i gamda dil-i bed rûdi-i cân itmede  
Kaddini çevgân serin gûy eyle *Âkif* karşı var  
Binmiş esb-i çevre şâhim azm-i meydân itmede

### II

Bahâr eyyâmıdır rindân-ı gülşen inbisât üzere  
Çemen şâdâb gül handân ü bülbüller neşât üzere  
Değil kavs-i kuzah bârân olunca dâye-i neyyir  
Sarar ağlarsa tıfl-ı çerhi bir elvan kımât üzere  
Değil meykeş cevân-ı lâleveş pirâne ser zambak  
Arak nûş oldu fincân elde şimdi ihtiyât üzere  
Rühin şevkiyle dil kurtuldu küfrîstân-ı zülfünden  
Geçilmez nûr-ı imansız belî cesr-ı sırât üzere  
Ne tîğ-ı mey ne mîkrâz-ı bahâr ile bulur faysal  
Olan *Âkif* gibi endüh ile saht irtibât üzere

### III

Gelmez hamâm-ı nâme-i vuslat kalur gider  
Dilde bu intizâr-ı meserret kalur gider



Gelmez mi peyk i müjderes-i vasl-ı yâr aceb  
Görmez miyiz cemâlini hasret kalur gider  
Her gün miyân-ı bezm-i rakibe gider kalur  
Gelmez kenâre bir şeb o âfet kalur gider  
Pâ der gil-i riyâ kalur eşkiyle zâhidan  
Gitmez bu vartada o har elbet kalur gider  
İtmezse va'd-i vasla vefâ ger o sâde rüh  
Mir'ât ı dilde jeng-i küdüret kalur gider  
Gelmezse bezme bu gice tahkik **Âkifâ**  
Hâtır o şüha tâ be-kıyâmet kalur gider

*Bibliyografya:* Slm., Rmz., Şakayık zeyli: Uşşakizade, Amasya  
Tarihi: Hüseyin Hüsameddin

**Âkif** (Belgradlı) — Şair hakkında *Ramiz* tezkire-  
sinde şu malûmat kayıdır :

«Nâm-ı serâmedleri Mehmed'dir. Dâr-ül cihâd-ı mah-  
rûse-i Belgrad'dan vâsıl-ı sâha-i murâd ve adâd-ı sinn-i  
temyizi ta'dâd ittikte dâr-ül-metâlibi vel-murâd olan  
mahmiye-i İslâmbul'a azimet ve vûsul ile dilşdâ olmuş-  
lardı. Tahsil-i ilm ü maârif ile iştigal ve vâsıl-ı rütbe-i  
kemâl ve be-tahsis fenn-i tıbda nâil-i derece-i âl-ül-âl  
oldukta 1143 senesi (M. 1730) rebiinde cülûs-i hümâyûn  
teşrifâtından mülâzim ve tarîk-ı tedrise âzim olup 1150  
(M. 1737) senesi hudûdunda medrese-i hârice nâil ve Belgr-  
rad seferine hakim başı olmağla reşkendâz-ı emâsil  
olmuşlar idi. Kat-ı medâris ve merâtib iderek musile-i  
Süleymaniye'ye vâsıl olmuşlar iken 1175 (M. 1761)  
senesi hudûdunda terk-i medrese-i cihân ve azm-i cinân  
itmişlerdir. Merhûm-i mezkûr hissemend-i maârif ü ulûm  
ve şîr ü inşâyâ kadir pâkize edâ bir şâir-i mâhir ol-  
duklarından mâadâ fenn-i tabâbette arz-ı mahâret itmiş  
Bokrâtı zaman bir tabibi bi nâzir i devrân idi. Tari-  
kat-i aliyye-i Nakşbendiyyeden pîr-i keramet rehîn To-  
katî Şeyh Mehmed Emin Efendi'den ahz-i nisbet ve  
vâsıl-ı sermenzil-i hakikat olmuşlar idi. Bu güftâr âsâr-  
larındandır.»

*Ramiz* tezkiresinde Âkif'in hiç bir şiiri örnek ola-  
rak gösterilmemiştir.

**Âkif** (Mehmed) — Şair hakkında yalnız *Ramiz*  
tezkiresinde aynıyle şu malûmat kayıdır :

«Nâm-ı emcedleri Mehmed'dir. Mîrimîrandan Ebû Be-  
kir Paşa nâm zât-ı bihemtânın mahdûm-ı güzîn ve  
necl-i bihterini olmağla Âkif Beğ dinmekle şöhretşâr  
bir mir-i bülend iktidâr idi. Evâil-i hâlinde tahsil-i dâ-  
niş ve maâriife iştigal ile vâsıl-ı rütbe-i kemâl oldukta  
mektubi-i sadr-ı âli hulefâsı meslekine dâhil ve miyâ-  
nelerinde şöhret ü şân hâsıl ittikte sereferâz ve hâce-  
gân-ı bülend eyvâna duhûl ile mümtâz olmuşlar idi.  
Ba'z-ı menâsıb ile şâdan ve küçük evkaf hâceliği ile  
gonce-i âmâli handân ve ba'dehu mansıb-ı teşrifât ile  
kat-ı rütbe-i derecât itmeğin fâik-ul-akrân olmuşlar idi.  
Müddet-i medid ol mansıb-ı celil-ül-kadr ile evkatgüzâr  
iken (1180 - 1766) senesi hilâlinde gonce-i neşüküfte-i  
gülbün-i vücudı pejmürde-i sümûm-i ecel ve mehcür-i

neşv ü nemâ-yi gülşen-i emel olup teşrif-i dâr-ül-karâr  
ve Nasûhi tekyesi hatiresinde nihâde-i hâk-i mezâr kı-  
lındı. Merhûm-i mezkûr envâ-ı maârif ile meşhûr  
yekketâz-ı şîr ü inşâda hâiz-ı kasb-üs-sebk-ı imtiyâz  
bir şâir-i mümtâz idi.»

*Ramiz*, bunları söyledikten sonra, «Bu güftâr zâde-i  
tab-ı pür iktidarlarıdır» diyorsa da şiirlerinden hiçbir  
örnek almıyor.

**Âkif** (Lütfullah) — *Silâhdarzade Mehmed Emin* ve  
*Şefkat* tezkirelerinde şair hakkında aynıyle şu malûmat  
kayıdır :

«Rumeli kuzâtından idi. Ekser-i evkatları niyâbet ile  
güzâr itmiştir. Ve Rumelinde İzzin nâm mahalde terk-i  
dâr-ı fenâ ve âzim-i füşatserâ-yi beka olmuştur Sene  
1201 (M. 1786).

Âkif'in her iki tezkirede bir hayli manzumesi görü-  
lüyor. Bunlar arasında Rusçuk'tan gönderilen bir gazelle  
Sakız nâibi iken söylenilen,

Va'de-i bûse idüp geçti dehânında sakız

Bir sakız çiğnedi Sakız'daki sakız gülü kız

matlaiyle başlayan bir gazel de mevcuddur. Bundan  
da anlıyoruz ki, Şair bir müddet Rusçuk ve Sakız'da  
da bulunmuştur. Âkif'in gazelleri arasında Ârif'e,  
Nedim'e, Neş'et'e söylenilmiş nazireler de vardır. Şairin  
elde bulunan gazelleri, onun divan edebiyatı tekniğine  
sahip oldukça kudretli bir şair olduğunu gösteriyor.

— Gazel —

— I —

Var mı hübanda bu hüsn ile emsâl sana  
Dil-i üftâde nice olmaya meyyâl sana  
Eyle ey dil hazeri şâyed ide düşmenlik  
Çeşm-i hunhâr ile ol gamze-i kattâl sana  
Sen salın nâzile ey şahsüvâr-ı işve  
Olsun üftâdelerin aşk ile pâmâl sana  
Arzihâlim var icâzet dilerim sultânım  
İtmeğe hâl-i dil-i zârımı icmâl sana  
Kati mekkâredir ol div-i rakib-i mel'un  
İder ey şüh sakın mekr ile bir âl sana  
Rahm idüp hâline vaslınla bekâm it cânâ  
Dil-i **Âkif** sana aşık sana meyyâl sana

— II —

Bezimde yâre olup râfi-i hicâb şarâb  
Bir iş becerdi henüz olah şarâb şarâb  
Şarâb-ı hüsnün ile mest iken senin sâki  
Ümid ider yine bu hâtır-ı harâb şarâb  
Hayâl-i lâ'l-i nemekrizin ile mecliste  
Olur elimde olan sâgar içre âb şarâb  
Siyâh mest-i mey-i aşka virdi giryânı  
Getürdi dide-i mahmûr-i yâre hâb şarâb  
O köhne bâde perestim ki mest idim **Âkif**  
Hum-i cihanda değildi dahi şarâb şarâb



## — III —

Nihâl-i kaddi-i nâzı ol gül endâmın olunsa yâd  
Helâk-i reşk olur gülşende serv ü ar'ar ü şimşâd  
Nesim-i subhdemle bir peyâm esmez nice demdir  
Perişan intizâr ı büyü zülfiyle dil-i nâşâd  
Lisânında dürûg u lâf elinde sebha serde tâc  
Cenâb-ı şeyhe bak zu'munca olmuş sâhib-i irşâd  
Yakup yıktın yeter ey bivefâ lûtf eyle ta'mir it  
Gamnla hâne-i cân ü dil olmuştur harâb âbâd  
Görürler dide-i insâf ile tahsine şâyeste  
Bu nazmı *Âkif* erbâb ı suhan ashâb-ı isti'dâd

## — IV —

Bir suâlim var aceb redd-i cevâb itmez misin  
Bir itâb olursa olsun bir hitâb itmez misin  
Makdeminle ey meh-i burc-i behâ vü mihr-i nâz  
Bezmimiz hemreşk i bezm-i âftâb itmez misin  
Cevr-i günâgün idersin bigünâh üftâdene  
Hiç aceb endişe-i rûz-i hisâb itmez misin  
Renge mâil bir siyeh rûdur hazer lâzım beğim  
Mekr ü âlinden rakibin ictinâb itmez misin  
Tâ bekey imsâk ü hırsın cem'-i mâle zâhidâ  
Yohsa sen âhır yerin zir-i türâb itmez misin  
*Ârif*'-i üstâda âbitâbâne tanzir itmeğe  
*Âkif*'i nazm âşinâlardan hicâb itmez misin

## — V —

Dil-i mahzûnumu seyr-i nihâlân-ı çemen açmaz  
Açar yârın nihâl-i kaddi serv-i nârven açmaz  
Efendi aşkı sorma kale gelmez hâle dâirdir  
Bu remzi bilmeyenlerdir açan cümle bilen açmaz  
Kemâle kabiliyyet neş'esi lâzımdır âdemde  
Belî her nahl-i tâze bâğda gül yâsemen açmaz  
Açan büyü visâl-i yârdır hep çeşm-i Ya'kub'ı  
Hakîkatte bakılsa sâde büyü pîrehan açmaz  
Miyân-ı bezm-i ağyâr içre bülbül gibi güyâdır  
O gülrü âşık-ı dem besteye aslâ dehen açmaz  
Ser-i küyinde bicâ bütübül âsâ eyleme efgan  
Seherde çeşm-i mestin hâbdan ol gül beden açmaz  
Naziregüylükta hayli pürgüdür niçün bilmem  
Dehânın niçe demdir *Âkif*'i mu'ciz suhan açmaz

## — VI —

## — Nedim'in gazelini tahmis —

Bu hüsn ü ân ile bir âfet-i devran mısın kâfir  
Ki yoksa bir zıyâ göster meh-i tâban mısın kâfir  
Nedir bu mertebe sen düşmen-i îman mısın kâfir  
Tahammül mülkünü yıktın Hülâgû han mısın kâfir  
Aman dünyâyı yaktın âteş-i sûzan mısın kâfir

Sana nakd-i dilin hüsnün temâşâ eyleyen virmiş  
Aceb var mı safâ-yi vaslîna uşşâktan irmiş  
İzâr-ı tâbnâkin şem'-i ruhsârın gören dirmiş  
Şarâb-ı âteşinin keyfi rüyün şû'lelendirmiş  
Bu hâletle cerâğ-ı meclis-i mestan mısın kâfir

Cihanda kalmadı aşkın ile zâr olmadık bir kes  
Tegafül tâ bekey cevri ü sitem ey şüh bestir bes  
Nigâh-ı merhamet kıl âşıkındır serteser herkes  
Ne ma'nâ gösterir düşündeki ol âteşin atlas  
Ki ya'ni şe'le-i cansûz-i hüs ü an mısın kâfir

Perestiş itmeye sen âfet-i şüh-i dilârâye  
Cihanda kâfir-i aşk u mahabbettir o bîmâye  
Hele ben âşıkım sen âftâb ü mâh simâye  
Niçün sık sık bakarsın böyle mir'ât-ı mücellâye  
Meğer sen dahi kendi hüsnüne hayran mısın kâfir

Der-i aşkında olmuştur fenâ çok din ü imanlar  
Dahi gitse gerektir uğruna cânâ niçe canlar  
İderken durmayup aşkın ile uşşâkın efganlar  
Nedir bu gizli gizli âhlar çâk-i giribanlar  
Aceb bir şûha sen de âşık-ı nâlan mısın kâfir

Senin var *Âkif* âsâ âşıkım vâfir işitmiştik  
Hîrâm itsen ne süya âh olur zâhir işitmiştik  
İşim üftâdegân-ı firkate dâir işitmiştik  
*Nedim*-i zârı bir kâfir esir itmiş işitmiştik  
Sen ol cellâd-ı din ol düşmen-i îman mısın kâfir

*Bibliyografya:* Sth., şfk.

**Âkif** (Enderunlu) — XIX uncu asır içinde tezkire vücade getiren şairlerden biridir. Âkif'in hayatına dair kendi tezkiresiyle *Esad* tezkiresinde kısaca malûmata tesadüf ediyoruz. Bu malûmatı daha derli toplu olarak Bay İbnülemin Mahmud Kemal'in eserinde de görmekteyiz.

Âkif, vüzeradan Koca Bekir Paşa'nın evlâdından Miri alemi hassa Mehmed Bey'in torunudur. (1193-1779). de «Enderunu hüymayun» da «kilârı hassa» ya çırağ edilmiş ve orada okumuştur. Âkif'in vücade getirdiği tezkirede Enderun'dan yetişen 23 şairin hayatı hakkında çok kısa malûmat ile şiirlerinden örnekler vardır. Kitabın adı olan *شعر مرآت* yazılış tarihini gösterir (1211). Eserin sonunda, Sır kâtibi Ahmed Efendi'nin «Lihâza-i enzar-ı kadr perver ve eser-i utüfet-i dâniş nevâzâne-leriyle tertib ve tensik» ve Selim III. e takdim edildiğini söylemektedir. Eserin mukaddimesinde, hükümdar hakkında söylediği bir kasidede,

Edây-i şahid-i mazmûn-ı rengini unutturdu  
Ezâ vü cevri dehrin Âkif-i âşüfte sâmane  
Gumûm-i mihnet-i tâkat güdâz-ı cevri ü endûhı  
Peşîman itti billâh geldiğime mülk-i devrâne

gibi vaziyetinden müşteki olduğunu gösteren beyitlere rastlıyoruz. Onun gazelleri arasında da bu vadide yazılmış parçalar görülüyor. Ölüm yılı tesbit edilmemiş olan Âkif, oldukça muvaffakiyetli bir divan şairidir.

## — I —

Derd ü firak-ı hasreti mehcür olan bilür  
Kadr-i safâyı sıhhati rencür olan bilür  
Efsûn-i çeşm ü gamze-i hunrîz-i nâzını  
Câdu nigâh ı fitneye meshûr olan bilür  
Zahm-ı hadeng-i gadr-i adû cânê geçtiğin  
Tig-ı zebân-ı ta'n ile mağdûr olan bilür  
Nahs-i belâ-yi kevkeb-i vârunu *Âkifâ*  
Necm-i sâid-i tâlîi mestûr olan bilür



## — II —

Olduk kemend-i aşka esir ister istemez  
Gamla vücudum oldu hamîr ister istemez  
Burc-i sa'dde sanma kalur hüsn sermedî  
Eyler zevâl mihr-i münîr ister istemez  
Ey yekke tâz-ı sahn ı gurûr itti mi eser  
Âh-ı hadeng ü nâle-i tîr ister istemez  
Def'-i kazâ-yi mübreme bir çâre yok gönül  
Olduk zebûn-i emr-i Kadîr ister istemez  
Oldun fütâde hufre-i çâh-ı mahabbete  
Ey Âkîf-i şikeste zamîr ister istemez

## — III —

## — Muhammes —

Akup inbîk-ı müjgânım dü didem pür gülâbolsun  
Sirişkim cûşidüp reşkâver-i seylâb-ı âb olsun  
Bozulsun rabt-ı peyvend-i felek pür inkılâb olsun  
Dimem kasr-ı fenâ encâm-ı gerdun kâmyâb olsun  
Yıkıldı hâtırım şimden geru âlem harâb olsun

Nedenlü şive-i tâkat güdâzın eylesen berter  
Sana tahmîl-i minnet eylemem ey çerh-i dun pervar  
İder zîrâ zebân-ı nâtıkam bu mısra'ı ezber  
Sakın zannitme ta'mîr-i harâbâtı gönül ister  
Yıkıldı hâtırım şimden geru âlem harâb olsun

Harâbî-i fenâ bünyâd-ı gamdan oldum âzâde  
Hele ümmîd-i âbâdî gelür mi kalb-i nâşâde  
Ezelden meyli vardır inhidâma olmuş âmâde  
Halâsa gam yemem taş kalmasa ger rûy-i dünyâde  
Yıkıldı hâtırım şimden geru âlem harâb olsun

Demâdem hirmen-i ârâmım olsa cevriye berbâd  
Nigâh-i iltifâtın kişver-i kalbim ider âbâd  
Yine mevkuf-i ta'mîrin beğim kasr-ı dil-i nâşâd  
Harâb oldumsa sen sağ ol efendim herçi bâd âbâd  
Yıkıldı hâtırım şimden geru âlem harâb olsun

Düşüp bihûde fikre gayrı ümmîd-i muhâl itmem  
Meh-i id-i saidi taraf-ı destâre hilâl imem  
Beğim id olsa da senden temennâ-yi visâl itmem  
Harâbî-i dil-i gamgîne Âkîf infiâl itmem  
Yıkıldı hâtırım şimden geru âlem harâb olsun

**Âkîf** (Selânikli) — Bay İbnülemin Mahmud Kemal'in

Son asır Türk Şairleri'nde verdiği malûmata göre Selânikli Ali Âğa'nın oğludur. Selânik'te doğmuş, muayyen tahsilini yaptıktan sonra Evrenos zâdelere Abdürrahman Bey'in ve Selim Sırrı Paşa'nın kâtibliğini etmiştir,

Siroslu Yusuf Muhlis Paşa, müsellimlikle Selâniğe gittiği vakit şairi de kendi kâtipleri arasına almış; hattâ diğer vilâyete nakleylediği zaman yaşı geçkin olan Âkîf'in maaşını kesmeyerek Selânik'te bırakmıştır.

Şairin ölümü (1243-1827) yılındadır. Selânik mevlevîhanesine defnedilmiştir. Selânikli Meşhurî şu vefat tarihini yazmıştır:

Söyledim fevtine Meşhurî mücevher târih

ایسون عاکفه حق کوثر جنت احسان

Son asır Türk Şairleri'nde deniliyor ki :

« Ahfâdî nezdinde bulunan terceme-i hâline müteallik bir varakada şiir ve kitâbeti senâ edildikten sonra hutût-i mütenevviada mehâret-i kâmile olduğu ve Müştak mahlâsiyle de şiir söylediği, Selânik'te Vardar kapısı hâricinde iki çeşme inşâsiyle masârifi için bir sebze bahçesi vakf eylediği beyân olunmuştur. Divan-ı eş'arının perakende bir nüshası ahfadındadır. 144 küçük sahifeden mürekkebe bir nüshası Millet kütüphanesinin dedir.» Filhakika Âkîf'in bir divanını zikredilen kütüphanede buluyoruz (Mt. Alm. Ms. No. 269).

1970 beyitten ibaret olan bu yazmada; na'atler, Mevlâna vasfında ve Mevlevî Abdülkerim Dede hakkında medhiyeler, Yusuf Muhlis Paşa'ya takdim olunan kaside ve manzum mektuplar, müteaddid tarihler, ve kıt'alar olduğu gibi bir takım tahmisler de mevcuttur. Fuzulî'nin,

Öyle sermestem ki idrâk itmezem dünyâ nedir  
Men kimem sâkî olan kimdir mey-i sahbâ nedir

beyti ile Nabî'nin,

Gördüm küşâyış-ı gül-i mâksûdı solmadan  
Sermenzil-i merâma iriştim yorulmadan

beyitlerini tazmin eylemek suretiyle tesdis eden; Galibin de,

Her neyse neyiz bende-i Mevlânâ'yız

mısrâmı tazmin ederek bir muhammes vücade getiren şair, Muhlis Yusuf Paşa'nın da bir takım gazellerini tahmis veya tesdis etmiştir. Celâl Paşa'nın da bir gazelinin taştir ettiğini görüyoruz. Divanda Fuzulî, Neffî, Fehîm ve Galib gibi şairlere yazılmış nazireler de mevcuttur.

Âkîf, içli bir şair olmakla beraber şiirlerinde büyük bir muvaffakiyet göstermiş sayılamaz. Onun pürüzlü bir çok mısralarına rasyyoruz. Şair'in en çok dikkati celbeden tarafı samimî bir Mevlevî oluşudur. Divanında Mevlâna hakkıyla derin bir hürmet hissini taşıyan

Kimseye kul değilim çâker-i Mevlâna'yım

Kapunda başım açık ben de bir gedâ kulunum  
Beni de lûtf ile kıl şâdmân Mevlânâ

gibi bir çok mısralar görülmektedir. Selânik Mevlevî tekkesi hakkında bir tarih vücade getiren, «Külâhı Mevlevî» redifli bir gazel yazan, hattâ gazelleri arasına mevlevî istilâhlarını sıkıştıran şairin Mevlevîliğe karşı derin bir bağlantısı olduğunda hiç şüphe yoktur. Bir çok şairler gibi Mevlâna'nın,

آه من العشق وحالاته

أحرق قلبي بحراراته

Beytini de tazmin ederek bir tahmis vücade getiren Âkîf, bilhassa Mevlevî şairleri arasında da zikredilebilir.

Çok iyiliğini gördüğü için Yusuf Muhlis Paşa'ya karşı da onun büyük bir hürmet ve muhabbet beslediğine şahid oluyoruz.



Âkif'in aşıkane gazelleri ise oldukça mühim bir yekûn tutuyor.

— Gazel —

— I —

Teller kopardı şâne açup turreler bu şeb  
Zencir kırdı bir niçe divâneler bu şeb  
Dağıttı aklımı tarayup târ-ı kâkülün  
Gekli şu başıma neler ammâ neler bu şeb  
Yâd-ı lebinle cûşa gelüp çeşmesâr-ı mey  
Gark oldu mevc i lâ'line meyhâneler bu şeb  
Aldım cemâli şem'ini fânûs-i fikrete  
Üştü çerâğı bezmime pervâneler bu şeb  
Ssvdâ-yi giysüvânın ile Âkifâ gibi  
Zencir kırdı bir niçe divâneler bu şeb

— II —

Reng i hüsnî rhü-i dilberde kodı cilve-i aşk  
Gönlümü âl ile ol derde kodı cilve-i aşk  
Anber-i hâl-i dilârâ ile dūd-i dilimin  
Sûret-i hâlini micmerde kodı cilve-i aşk  
Gice şebnem neye ağlar bu felekten bilsem  
Anı âguş-i gül-i terde kodı cilve-i aşk  
Bir boyı serv-i serefrâza idüp üftâde  
Yârı bâlâda beni yerde kodı cilve-i aşk  
Âkif-i zârı da peyrevlik ile hamdolsun  
Silk-i erbâb-ı suhanverde kodı cilve-i aşk  
Ne saâdet serime sâye-i Mevlânâ'da  
Sikkebahş itti serâperde kodı cilve-i aşk

— III —

Nedir ol âteşin tiğ-ı kazâ-yi nâgehan gözler  
Nedir ol düşmen-i sabr u hîred cellâd-ı can gözler  
Ne ol müjgân-ı tîrendâz ol kavş-i kazâ kaşlar  
Serâser hübtur illâ aman gözler aman gözler  
Metâ'-ı akl ü sabrı eyledi tâlân elhâsıl  
Gönül iklimini kırdı geçirdi Kahraman gözler  
Hele ben gördüğüm yok dide-i gerdün görmüş mi  
Aceb âlemde böyle âfet-i devr-i zamân gözler  
Dime virmez helâke mülket-i cism ü dili Âkif  
Virir ol gamze ammâ göz göre virmez zaman gözler

— IV —

Şerh-i cevrin varak-ı dilde defâtir gibidir  
Arada harf-ı vefâ olsa da nâdir gibidir  
Ravza-i ârız ı didâr hayâlimde iken  
Revzen-i dide-i dil cennette nâzır gibidir  
Sinegüpân olarak aşk niyâz eylediler  
Def ü ney dâire-i ayşâ müsâfir gibidir  
Darb-ı dest-i siteminde sığınup dildârın  
Def dahi titremede sinem ile bir gibidir  
Câna can virmede ağyâra o cânan Âkif  
Sen bir âh itsen eğer arbede hâzır gibidir

— V —

Sanmanız bir sâde kisvettir külâh-ı mevlevî  
Kamme-i tâc-ı hidâyettir külâh-ı Mevlevî

Çeşm-i ibretle bakan nakş-ı suverden dūr olur  
Ârife fânûs-ı hikmettir külâh-ı Mevlevî  
Şemme-i kudsîsi taktîr-i dimâğ-ı cân ider  
Micmer-i üd-i hakikattir külâh-ı Mevlevî  
Kal ider nâpuhtegâmı şevk-ı hubbullâh ile  
Pûte-i aşk-ı hüviyyettir külâh-ı Mevlevî  
Kûy-i yârın Âkifâ râh-ı sabâsın gösterir  
Dûrbîn-i ehl-i dikkattir külâh-ı Mevlevî

— VI —

Bu gönül ne gülde ne gülşendedir  
Sendedir divâne gönlüm sendedir  
Kimseye ne bende ne efgendedir  
Sendedir divâne gönlüm sendedir

Gülsitân-ı gönlümün sensin güli  
Neyleyim gülzâr ü bağ u bülbülü  
Bağban başına çalsun sünbülü  
Sendedir divâne gönlüm sendedir

Büy-i gülden mi hamîr olmuş tenin  
Berk-i sünbülde midir pirâhenin  
Dilberâ ma'lûmun olsun bu senin  
Sendedir divâne gönlüm sendedir

Âkifâ bir gayre döndürmem yüzüm  
Mâh-ı âlem olsa da görmez gözüm  
Dilberâ tâ haşredek budur sözüm  
Sendedir divâne gönlüm sendedir

Âkif (Antakyalı) — Şair hakkında *Fatin* Tezkire-  
sinde şu malûmata tesadüf ediyoruz :

«Âkif efendi Antakya ulemâsından Ömer Feyzi efendi'nin veled-i sulbü olup fenn-i kitâbette bir mikdâr behresi olmak mülâbesesiyle mahallinde kitâbet hizmetinde istihdâm olunmakta bulunmuştur.»

*Fatin* tezkiresinin (1271 - 1854) de tab'edildiğine göre Şair bu tarihte genç bir adamdır.

Şair'in *Fatin* tezkiresinde bir manzumesi kayıtlıdır. Son asırda yazılan bendeki bir mecmuada ise şu gazeline tesadüf ediyoruz :

Nice fâş olmasun râz-ı nihânım âh efendim âh  
Yazılmıştır cebine dâstânım âh efendim âh  
Aceb mi nâle-i dildûzum itse taşlara tesîr  
Ciğerdendir benim âh ü figanım âh efendim âh  
Miyânın üzme nâz itme kırılma böyle karşımda  
Söküldi bir birinden istühânım âh efendim âh  
Hevâlandım yine bir kâkül-i pür çine çarpıldım  
Benim eksik değil başta dumânım âh efendim âh  
O şirin çehreyi sevmekte Âkif ihtiyârım yok  
İçerden kaynadı gördükte kanım âh efendim âh

Aynı gazel ile diğer iki gazel de Üsküdar kütüphanesi direktörü Bay Ahmed Remzi'ye aid bir mecmuada kayıtlıdır. Bunları da aynıyle naklediyorum ;



## — I —

Kılıc çâk itmedik sinemde zâlim kangı câ kaldı  
 Ham-i ebrûda gönlüm güşe gir-i ilticâ kaldı  
 Firâkımdan nihâl-i nevresim encâmı pîr oldum  
 Büküldi kametim dest-i ümidim bi asâ kaldı  
 Şikâf-ı hancer-i mesmûm-ı firkat iltiyâm itmez  
 Unulmaz yâreler hayfâ ki merhemden cüdâ kaldı  
 Hevâ-yi çin-i zülfünden rehâyâb olmadım gitti  
 Başımdan çok belâlar geçti ammâ bir belâ kaldı  
 Aman gitme diyu az mı yolunda durdı divârım  
 Ayağın öpmedik hânemde kangı büriyâ kaldı  
 Ne yapsun merhem-i kâfûr çâk-i zahm-ı nâsûra  
 Tabibâ derd-i günâgün-i hasret bîdevâ kaldı  
 Sezâdır **Âkifâ** âlemde nâmım pîr-i aşk olsa  
 Alâka itmedik kangı cevân ü dilrübâ kaldı

## — II —

Kâfir ol gamzen yine bir demde bin kan eyledi  
 Dâl-i hancer daldı kesti biçti kurbân eyledi  
 Hânümân-ı sabrımı top u tüfeng-i cevriye  
 Yaktı yıktı urdı kırdı hâki yeksân eyledi  
 Akl u fikrim kârbân-ı zülfile hemrâh iken  
 Gamze-i tâtâr çaldı çarptı tâlân eyledi  
 Nükte-i râz-ı dehân-ı yâre berk-i gonceyi  
 Dest-i kudret yazdı çizdi bükti pinhân eyledi  
 Hâme-i sertiz ile **Âkif** dür-i nâsüfteyi  
 Deldi taktı ziver-i gerdân-ı hûbân eyledi

## — III —

Hâme-i kudret hatın ruhsâre takyid itmeden  
 Ben usanmışım anı tebyiz ü tesvid itmeden  
 Sîne-i süzân ile dilküb olup gamnâk idim  
 Tâ felek zevk ile bezm-i raks-ı Nâhid itmeden  
 Tıynetim, perverde-i hâk-i reh-î dildâr idi  
 Gerd-i râhın tütüyâ-yi çeşm-i ümmid itmeden  
 Câm-ı aşkile hayât-ı tâze buldum tâ ezeli  
 Ya'ni kim Hızır nûş-i âb-ı ömr-i câvid itmeden  
**Âkifâ** ol pertev-i ruhsârdan pür nûr idi  
 Mâh-ı enver iktibâs-ı tâb-ı hurşid itmeden

**Âkif** (Şumnulu) — Asıl adı Yusuf olan Âkif hakkında *Fatin* tezkiresinde şu malûmata tesadüf olunuyor:

«Yusuf Âkif efendi Şumnu hânedanzadelerinden olup fenn-i kitâbette behresi iktizâsınca mukaddemâ Şumnu muhassılı ve a'yânı bulunanların ba'zan kitabet ve ba'zan kethudalık hizmetlerinde bilistihdâm muahharen hâce rütbesine nâiliyetle vâsıl-ı sermenzil-i meram olmuş ve işbu tezkire-i âcizânemizin tab'ı esnasında kitabet hizmetiyle Rumeli ordu-yı hümayûnı dâhilinde bulunarak cânib-i Eflak'ta vâki' Bükreş nâm mahalde bulunmuştur. Bir mikdar eş'ârı vardır.»

Aynı eserde yazılı olan bir gazelini naklediyorum :

Târ-ı mâr-ı zülfi yârın şûr şeklin gösterir  
 Gamze-i âşık küşi Timür şekli gösterir  
 Nâzdan bir neşce olan al şâle kaplanmış gibi  
 Zülfi cânan ferve-i sammûr şeklin gösterir  
 Sâha i hüsnünde seyr ittim alâyi hattım  
 Deşt-i ta'lîme çıkan tâbir şeklin gösterir  
 Ateşi firkat ile yanmışlara ol âfetin  
 Sinesi hep mrrhem-i kâfûr şeklin gösterir  
 Şîr-i pâk-i safveti **Âkif** hele tanzirde  
 Zümre-i ehli suhan ma'zûr şeklin gösterir

**Âkif** (Vanlı) — Asıl adı Mustafa olan Âkif, *Fatin* tezkiresine göre (1227-1812) yılında Vanda doğmuştur. (1252-1836) de aynı şehrin müftüsü olmuş bilâhare bu vazifeden ayrılarak (1264 -1847) de İstanbul'a gelerek hacelik rütbesini kazanmış ve (1265-1848) de Bingazi kaymakamı olmuştur. Bir kaç yıl geçtikten sonra «Rüt-bei salise» yi ihraz eylemişse de biraz sonra azledilerek tekrar İstanbul'a dönmüştür. *Fatin*'in «işbu tezkirei âcizânemizin tab'ından mukaddem kaimmakamlık memuriyetiyle medinei Mer'aş'a menkul olmuştur» dediğine bakılırsa şair ( 1271 - 1854 ) tarihlerinde Mer'aş'ta bulunuyordu.

Gene *Fatin* tezkiresinde Âkif'in «Kara Müftü zade» lâkabiyle meşhur olduğu ve bir kıt'a divanı bulunduğu yazılıdır. Reşid Paşa'nın Hame redifli manzumesine yaptığı taştiri aynı eserden naklediyorum :

Haste-i nâtkaya rûhfezâdır hâmem  
 Eylese da'vi-i Lokmân'ı becâdir hâmem  
 Niçe bin mürde mezamîn-i nev ihyâ eyler  
 Zât-ı İsâ gibi icâz nümâdır hâmem

Reşha-i feyzine erbâb-ı fesâhat teşne  
 Ayn-ı sırâbi-i tab'-ı şuarîdir hâmem  
 Cereyân itmededir âb-ı zülâl-i ma'nâ  
 Güyyâ çeşme-i ilhâm-ı Hudâ'dır hâmem

Ser-i şahenşeh-i endişeye konsa yeridir  
 Cevher-i tâc-ı kemâl üzre ziyâdır hâmem  
 Bimehâbâ reh-i nârefteye gitsem de ne var  
 Nev zeminlerde aceb râhküşâdır hâmem

Düşmene hazret-i Musâ gibi galib olurum  
 Kahr-ı hasm eylemeğe elde asâdır hâmem  
 Neyşeker mi acabâ mısır-ı maânide *Reşid*  
 Böyle şirin suhan-ı tütü edâdır hâmem

Lezzet-i nutkı virir kand-i mükerrer ta'mın  
 Bak halavet dih-i tab'-ı bülegadır hâmem  
**Âkifâ** afv-i hatâ pûşuna mağrûr olarak  
 Böyle taştir ile pür cürm ü hatâdır hâmem



**Âkif** (Paşa)— XIX uncu asır şairlerinden olan Âkif, muhtelif yerlerde kadılık etmiş bulunan «Ayıntabizade Mehmed efendi» nin oğludur. *Şeyhülislâm Ârif Hikmet* tezkiresinde Âkif'ten bahsedilirken «Diyaribekriyyülmenşe ve Bozokiyülmeytin Mehmed efendi nâm fâzılın necli hâlâ Reisülküttab ve her fende fazl u kemâli müselle-i ülilebâb Mehmed Âkif efendidir» denilmektedir ki yanlıştır.

Âkif 15 Rebiulevvel 1202 (M. 1787) de Bozok (Yozgat) ta doğdu. (1208-1793) de babasıyla birlikte Hicaz'a gitti. Memleketine dönünce tanınmış şahsiyetlerden ders okumağa başladı. Bir müddet sonra Bozok âyanından (Cebbarzade Süleyman Bey'in divan kâtibi oldu ise de onun ölümü dolayısıyla İstanbul'a geldi. O sıralarda Reisülküttab bulunan amcası Mustafa Mazhar efendi'nin tavassutiyle (1229- 1813) te «divanı hümayun» kalemine girdi. Altı ay sonra Âmedi odasına naklolundu. Üç gün sonra hükümdar Mahmud tarafından «Müstevfa tayinat» tahsis edildi. Âkif için bu büyük bir teveccüh eseri idi. Bu suretle emsali arasında yüksek bir mevki sahibi olmuştu. 2 Muharrem 1241 (M. 1825) de Âmedci, 5 Şaban 1247 (M. 1831) de Reisülküttab oldu. Dört yıla yakın bu makamda bulunduktan sonra riyaset, hariciye nezaretine tahvil ve kendisine «efendi» ünvanıyla vezaret rütbesi tevcih kılındı. 1 Rebiulevvel 1252 (M. 1836) da azlolundu. Fakat «Emekdârandan olmak hasebiyle şehri on bin kuruş maaş tahsis» edildi.

İngiltere tebeasından Çorçil adındaki tacir, av esnasında bir Türk çocuğunu yaralamıştı. Önce döğölmek suretiyle cezalandırılan İngiliz, bilâhare hapsedilmiş bulunuyordu. Sefaret bu vak'ayı derhal protesto etti. Bunun üzerine Çorçil hapisten çıkarılmış, hariciye nazırı Âkif Efendi de azledilmişti. Bir yıl üç buçuk ay mazul kaldıktan sonra 11 Cemaziyelâhır 1253 (M. 1837) de Paşa ünvanıyla «Umuri mülkiye nazırlığı,na tayin edildi. Altı ay beş gün nezarete bulunduktan sonra 4 Muharrem 1254 (M. 1838) de azlolundu. 14 Recep 1255 (M. 1839) de Kocaeli eyaleti mutasarrıflığına tayin edildi. 21 zilkade 1255 (M. 1839) da Hudavendigâr, Bolu, Viranşehir, Karasi sancakları da ilâve olarak uhdesine tevcih olundu. Ahalinin şikâyeti üzerine 1256 (M. 1840) da azil ve rütbesi refedilerek Edirne'ye gönderildi. Bununla da iktifa olunmamış, muhakeme edilerek iki yıl nefyine karar verilmişti. Mahkûmiyet müddetini 14 Rebiulevvel 1258 (M. 1842) de ikmal ettiyse de serbest bırakılmadı; ancak Yozgad veya Bursa şehirlerinden birinde oturabileceği kendisine söylenildi. Âkif Paşa, Bursa'yı tercih etti. Altı ay kadar orada kaldı. Abdülhamid'e takdim ettiği,

Becâ olmaz mı bu eyyâm-ı ferruh fâl-i şâdide

Niyâz itsem duâgûyâne ben de afv ü itlâkı

beytini havi olan «Manzumei tarihiye,, üzerine affolunarak İstanbul'a geldi.

(1260 - 1844) de kaccetmek niyetiyle «Surrai hümayun emaneti»ni istida etti. Emanet, başkasına verilmişti. Ertesi yıl için söz aldığı halde, beklemeyerek o sene gitti. Hactan dönüşünde İskenderiye'de iken 3 Rebiulevvel 1261 (M. 1845) de 59 yaşında öldü.



Âkif Paşa'yı, Avrupalı edebiyatımızın mübeşşiri olarak göstermek, Namık Kemal'den beri devam eden bir an'ane haline gelmiştir. Ebüzziya Tefvik başta olmak üzere, Şemsettin Sami, Bursalı Tahir, Muallim Naci, Abdürrahman Şeref bu zümreden gösterilebilir. (Bakınız: *Kms., Osm., Esm. Tarih musahabeleri*) Halbuki Âkif Paşa'yı eserleri ile ancak bir divan şairi olarak tedkik etmek kabildir.

Bay Fuad Köprülü bu hususta diyor ki: «Tabsıra'nın bazı parçaları, Şeyh Müştak'a mektubu, torununa heca vezniyle yazdığı mersiyesiyle Âkif Paşa'yı Tanzimat tan sonra inkişaf eden «Avrupalı Türk edebiyatı»nın ilk mübeşşiri saymak, Namık Kemal'den ve bilhassa Ebüzziya'nın Nümunei edebiyatı Osmanîye'sinden sonra edebiyatımızda âdeta bir an'ane haline gelmiştir (*Ebüzziya Tefvik: Nümunei edebiyatı Osmanîye, Temsili sadis, S. 120*). Halbuki münhasıran şark terbiyesi görmüş ve Avrupa medeniyetine bigâne kalmış olan Âkif Paşa'yı eski klasik edebiyatın son mümessillerinden addetmek, şüphesiz daha doğrudur. Onun bazı nesirlerinde gördüğümüz sadeliğe eski asırların nesirinde daima tesadüf edilir. Heca vezniyle şiir yazmasına gelince, bir taraftan saz şiirinin, diğer taraftan mahallileşme temayülünün neticesi olarak bunu Nedim'den itibaren daha bir takım klasik şairlerimizde de gördüğümüzü biraz düşünürsek, bunu daha iyi anlarız.

Adem kasidesi sahibini İdeoloji itibariyle Şinasi - Ziya Paşa - Kemal mektebinin mübeşşiri addetmek



aslâ mümkün değildir. Âkif Paşa'nın şahsiyeti, eski şark mektebinin sırf dahilî tekâmülü mahsulüdür; halbuki, eskisinden büsbütün farklı bir ideolojiye istinad eden yeni Tanzimat edebiyatı ancak haricî amillerin tesiriyle meydana gelebilmiştir (*Fuad Köprülü: Milli edebiyat cereyanının ilk mübeşşirleri*, S. 33).

Süleyman Nazif ise -biraz mubalâgalı olarak- şu fikirleri serdetmektedir (*Servetifünun No. 94-1568*).

«Âkif Paşa'nın muasırları ve hattâ kendisinden evvel gelenler arasında bile onun gibi bazı muharreratında açık ibarelerle ifadei meram etmeğe çalışmış ve muvaffak olmuş münşiler vardır. Âkif Paşa'nın fikrimize ne yolda ta'lim-i hikmet etmiş olduğu bilinmez. Tabsırası rakibi Pertev Paşa aleyhinde Sultan Mahmud-ı sâniye verilmiş -ta'bir-i ma'rûfiyle- bir curnaldır. Pertev Paşa'yı kahr ve mahv eden gadab-ı pâdişahîyi ihtimal ki Paşa'nın ef'alinden ziyade Yozgat'lı rakibin hoş yazılara bürünmüş ilkaâtı tahrik etmiştir. Tabsıra benim zannıma göre edebiyatı cedidenin mehaz-i ictibâdı olan âsârdandır. Fakat Âkif Paşa o yolda mucitlik şerefini haiz değildir. Âkif Paşa'dan evvel de o yolda şeyler yazmış hayli zevat bulunduğunu söyledikten sonra Âkif Paşa'ya ne kalıyor, hiç. Şeyh Müştak'a olan cevabnâmesinin yegâne meziyyeti söylendiği gibi yazılmış olmasıdır. Bu cevabnâmenin satırları arasında yeni bir fikre, hattâ bir fikre tesadüf edilemez. Mersiyesi o tarihlerde havâsın pek te rağbet etmediği bir tarzda hece vezniyle açık ve sade yazılmış olmakla nazar-ı dikkati celbeder, yoksa yeni değildir.»

Filhakika yazdığı kaside, gazel ve diğer manzumeleriyle şairi divan edebiyatının son üstadlarından biri olarak tedkik etmek hiç şüphe yok ki daha doğru olur.

Âkif Paşa, divan edebiyatı tekniğine hakkıyla sahiptir ve şark felsefesini kavramıştır. Onun mutasavvıfaya karşı da derin bir temayülü vardır.

Bursalı Tahir, onun Halveti-Şabanî tarikati mensuplarından olduğunu söyler. Filhakika bendeki tasavvufî bir şiir mecmuasında Şaire aid bazı gazeller başında «Çerkeşî Hacı Mustafa efendi hazretlerinin bendegânından Elhâc Âkif efendi» kaydına tesadüf ediyor. Matbu divançesinde de şeyhinin vefatı dolayısıyla yazılmış şöyle bir tarih kayıdındır:

Kutb-i âlem Çerkeşî eşşeyh elhac Mustafâ  
Kim tarik-ı Halvetide olmuş idi rehnümâ  
Pertev-i nûr-i kemâlî şöhet-i âfâk olup  
Dergeh-i vâlâsı oldu ehl-i hâle mültecâ  
Düştü bir târih Âkif bendesinin kalbine

هو ديوب فردوس وصله ايردى يرم مصطفى

Âkif Paşa'nın Alevî meşrep bir zat olduğu da anlaşılıyor.

Ne ol yâr ile vahdette ne vahdetten cüdâyım ben  
Ne bezm-i vuslâte mahrem ne hecre âşinâyım ben  
Ne sermest ü ne hüşyârım ne bâý ü ne gedâyım ben  
Muhassal râh-ı Sultân-ı Neced'te hâkipâyım ben  
Fedâ-yi âteş-i aşk-ı Alliyel - Murtezâ'yım ben  
Gubâr-ı âstân-ı hazret-i Âl-i abâ'yım ben

diyerek bir «Müseddesi mütekerrir» vücade getiren Âkif, diğer bir gazelinde de bu temayülünü sarıh olarak bildirmektedir (No. 3).

480 beyitten ibaret olan Âkif Paşa divanındaki Kaside, gazel, müseddes, kıt'a, tarih ve lûgazlardan başka hece vezniyle yazılmış 2 manzumeye de tesadüf ediyoruz (No. 8, 9).

164 sahifelik münşeatiyle birlikte (1262 - 1845) de Mısır - Bolak matbaasında tab'edilen bu divanda Şairin bütün manzumeleri mevcut değildir. Netekim Esad Paşa'ya yaptığı bir tahmisin ancak bir bendini görmekteyiz.

Âkif Paşa, Divançe ve münşeâtından başka, yarı ciddî, yarı hiciv yollu yazılan Tabsıra'sıyla de şöhet kazanmıştır. Şair'in الرسالة القراسية والسياسية adındaki arapça risaleyi bazı ilâvelerle tercüme ettiğini de görüyoruz. Şaire aid bazı tezkireleri de toronu «Mezahib odası hulefasından Âkif Bey - 23 sahifelik bir risale olarak - tabettirmiştir.

Âkif Paşa'nın siyasi şahsiyeti hakkında Lûtfî tarihinden ve diğer menbalardan epeyce malûmat toplamak kabildir. Şair'in Pertev Paşa ile katiyen geçinmediğini ve onun aleyhinde bir çok tezvirlerde bulunduğunu da gene bu eserler sayesinde öğreniyoruz.

Lûtfî, tarihinde Âkif'in azlinden ve Ahmed Hulûsi Paşa'nın hariciye nazırlığına tayininden, Pertev'e de Paşalık ünvanının verilmesinden bahsettikten sonra şunları da söylemektedir:

«Âkif Paşa ile Pertev Paşa beyninde olan münâfese-i işbu husus dahi teşdid eylemiştir ki en nihâyetinde Pertev Paşa'nın mahvını ve Âkif Paşa'nın menkûben ve mâzûlen vefâtını mücib olmuştur. Müşârün-ileyhimâ ibtidâ-yi neş'etlerinden beri rekabetle imrâr-ı evkat eylemiş ve Âmedi hulefasından buldukları zamanlarda Âkif Paşa Pertev Paşa'yı hoş görmez ve yazdığı şeylere i'tirâzını esirgemez imiş. Bununla beraber Pertev Paşa derviş nihad bir zât-ı safvet mu'tâd olup Âkif Paşa ise gayet bagiz ve kindâr ve huşunet-şîâr olduğundan bu muâmeleye Pertev Paşa'nın esmâsı yanarak hasbelbeşeriyye sırasını bulup Âkif Paşa'nın mu'tekif-i gûşe-i infisâl ve infîâl olmasına gazeteci Çorçil mes'elesini âlet ittihâz itmiş olsa gerektir.»

*Bibliyografya*: Arf., Ftn., Kms., Osm., Stş., Lûtfî tarihi, Esm., Nümunei edebiyatı Osmaniye, Milli edebiyat cereyanının ilk mübeşşirleri, Tarih musahabeleri, Muhtelif mecmualar ve makaleler.



— I —

— Adem kasidesinden —

Can verir âdeme endişe-i sahbâ-yi adem  
 Cevher-i can mı aceb cevher-i minâ-yi adem  
 Çeşm-i im'ân ile baktıkça vücûd-i ademe  
 Sahn-ı cennet görünür âdeme sahrâ-yi adem  
 Galat ittim ne revâ cennete teşbih itmek  
 Başkadır ni'met-i âsâyiş-i me'vâ-yi adem  
 Tutalım anda da olmuş niam-ı günâğün  
 Öyle mulâtâc-ı tenâvül müdür âlâ-yi adem  
 Kimse incinmedi vaz'ından anın zerre kadar  
 Besledi bunca zaman âlemi bâbâ-yi adem  
 Var ise andadır ancak yoğise yoktur yok  
 Râhat istersen eğer eyle temennâ-yi adem  
 Ne gam-ı gussa ne renc-i elem ü bim-i ümîd  
 Olsa şâyân cihan cân ile cüyâ-yi adem  
 Yok didikçe var olur yok mı garâbet bunda  
 Nâm-ı hestî mi nedir hall-i muammâ-yi adem  
 İtse bir kerre telâtum hep ider kevineyi  
 Garka-i mevc-i fenâ cüşiş-i deryâ-yi adem  
 Mâler-i dehr mevâlidî ki durmaz doğurur  
 Derkenâr itmek içündür anı bâbâ-yi adem  
 Çerhin evlâdını baştan çıkarır dâye-i dehr  
 İtmese terbiye sık sık anı lâlâ-yi adem  
 Her kesin kısmeti yoktan gelür ammâ bilmez  
 Yeri var âleme menneylese selvâ-yi adem  
 İki kâğıddan ibâret nûsah-i kevn ü mekân  
 Biri ibka-yi vücûd ü biri ifnâ-yi adem  
 Selb ü icâb taayyün iderek âlemden  
 Bir netice virir elbette kazâyâ-yi adem  
 Şeyhe bak ketm-i ademden diyu takrîr eyler  
 Bilmez ammâ ki nedir ma'ni-i ihfâ-yi adem  
 Sığmaz ol dâire-i kevn ü mekâna ne bilür  
 Geçmeyen arşı nedir milk-i muallâ-yi adem  
 Yok yere zâhid urur da'vi-i hestîden dem  
 Yakasın tutmuş iken pençe-i kübrâ-yi adem  
 Sanurum masraf u irâdî gelür hep başa baş  
 Oldu serrâ-yi vücûde göre darrâ-yi adem  
 Zeyd-i vârid ile sulh olmadı Amre âid  
 Yoğise âlemin aslı ne bu gavga-yi adem  
 Kays ü Leyiâsı dahi Zeyd ile Amri gibidir  
 Diyecek olsam olur ol dahi esmâ-yi adem  
 Farkı gûyâ bu iki sûretin aklımca benim  
 Birisi hubb-i fenâdır biri bugzâ-yi adem  
 Nakş-ı nâmıkla aceb nâmık olur mu hâtem  
 Var gibi bunda vücûd ehline imâ-yi adem  
 Şeyh efendi sana der miydi ki varından geç  
 Varlığın olmasa da sidre-i me'vâ-yi adem  
 Hizmet it sen ana varınla ki tâ himmet idüp  
 Eylesün ol da seni ârif-i ma'nâ-yi adem  
 Çekme dünyâlık için gam dil-i nâbûdîde  
 Var iken mâhasal-ı rızk-ı atâyâ-yi adem  
 Her kese bâr-ı belâ kendüsünün varlığıdır

Gam ü âlâmdan âzâde berâyâ-yi adem  
 Sarf idüp varını aklın var ise var yoğ ol  
 Râhat istersen eğer eyle temennâ-yi adem  
 Biz bu mihnetgeh-i hestîye küçükten geldik  
 Yohsa kim eyler idi terk-i kühencâ-yi adem  
 Durmasa böyle felek bâri yıkılsa gitse  
 Bir zaman olsa yeri hayme-i bâlâ-yi adem  
 Avidan halkı bu gamhânedede oldur yohsa  
 Olmasa müşkil idi tesliye bahşâ-yi adem  
 Doğrusu râhat iderdik gidüp âlem ademe  
 Yerine gelse anın sâha-i pehnâ-yi adem  
 Şafak-ı subhî bekadır nazarımda gûyâ  
 Mevce-i bahr-i siyâh-ı şeb-i yeldâ-yi adem  
 Öyle bimâr-ı gamım kim olamam âsûde  
 Câmehâb olsa bana şehper-i anka-yi adem  
 Dilharâbım ben o hey'ette ki nisbetle bana  
 Beyti ma'mûr olur hâne-i bicâ-yi adem  
 Öyle bimâr-ı gamım sahn-ı fenâda gûyâ  
 Yaptı enkaz-ı elemden beni bennâ-yi adem  
 Ahter-i matlabım âfâk-ı felekten doğmaz  
 Günde bin şey doğurur leyle-i hublâ-yi adem  
 Cevheri su kesilür tâbiş-i ye'simle eğer  
 Çeşm-i ümmîdime düş olsa merâyâ-yi adem  
 Bî vücûdum o kadar ben ki aransak ikimiz  
 Ben bulunmam bulunur belki müsemmâ-yi adem  
 Hayretim çehre sükûn âver-i tab'-ı ta'til  
 Vahşetim bâis-i peydâ-i sevdâ-yi adem  
 Vâlihîm öyle ki aks-i nîgeh-i germimden  
 Reng-i hayret alur âyîne-i deryâ-yi adem  
 Bulanur girye-i hüninim ile bahr-i vücûd  
 Sararır âhım ile sebze-i sahrâ-yi adem  
 Öyle diltengi-i hestî ile rencûrum kim  
 Hûn olur nâlelerimden dil-i ferdâ-yi adem  
 Âferin ey ney-i kill-k-i hüner-i İstî dem  
 Eyledin nefha-i i'câz ile ihyâ-yi adem  
 Bir gazel söylesen olmaz mı berâ-yi hâtır  
 Ne kadar sıklet ise nazm-ı mukaffâ-yi adem  
 Hâl-i anberşikenin fitne-i eczâ-yi adem  
 Can bulur taraf-ı lisânınla hurûf-i hestî  
 Nîgeh-i sihr eserin nâtıkabahşâ-yi adem  
 Çâk olur nâvek-i gamzenle süveydâ-yi adem  
 Araz-ı handeye lâ'l-i nemeginin cevher  
 Cevher-i harfe femin nokta-i yektâ-yi adem  
 Seni görse dökülürken katerât-ı eşkim  
 Havf-ı gamzenle olur âbile-i pâ-yi adem  
 Kavs-i ebrûsunu kursa yıkılır tâk-ı felek  
 Tîr-i müjgânını atsa ditirer cây-i adem  
 Anlamış nisbetini mihr ü vefâ-yi yâre  
 İden oldur dil-i biçâreyi cüyâ-yi adem  
**Âkifâ** tarh-ı suver eyledi hiçâhiçe  
 Var mı hâmem gibi bir hendese pirâ-yi adem  
 Ârifan yokluk ile itmede isbât-ı vücûd  
 Ben ise varlığıyla eyledim inşâ-yi adem



Sıgmadı çünkü dehân-ı dile nutk-ı hestî  
Eyledim hâme-i mu'ciz demi gûyâ-yi adem  
Bu kasîde kaleme kaf-ı fenâdan geldi  
Olsa nâmı yakışur Beyza-i anka yi adem  
Kimisi nîsti-i gamla bekacû-yi vücûd  
Kimi hestî-i elemle talebefzâ-yi adem  
Mahv-i hâk-i reh-i Şâhensâh-i kevneynim ben  
Ne tevellâ-yi vücûd ü ne teberrâ-yi adem

— Gazel —

— II —

Değil cevri felekten şekve vü devrândan feryâd  
Şu vahşet hânede nâbûdi-i yârândan feryâd  
Nişib-i câh-ı gurbette ulüv-i menzilet mahfî  
Velî bîmihri-i ihvân-ı rûgerdândan feryâd  
Mahabbet bir taraftan hasret-i cânân bir yandan  
Aceb mi âşık-ı bîçâre itse cândan feryâd  
Yazarken derd-i cankâh-ı derûnum leyle-i gamda  
İrer dâmân-ı çerha hâme-i giryândan feryâd  
Açılmış gayre ben bûy-i cefâ şemmeyledim anda  
Nola bülbül veş itsem ol gül-i handândan feryâd  
Ne cem'-i servet-i dünyâ ne kesbi râhat-i ukbâ  
Bu bâzâr-ı fenâda *Âkifâ* husrândan feryâd

— III —

Özge bir sevdâ bıraktı cânıma efkâr-ı aşk  
Bir bakışta âteşe yaktı beni dildâr-ı aşk  
Feyzi İsâ hikmet-i Lokman bana kâr eylemez  
Hâme-i kudret ezelde yazdı çün bîmâr-ı aşk  
Pâre pâre olmasun yâ neylesün bîçâre dil  
Her nazarda bin tecelli gösterir dîdâr-ı aşk  
Cünbişinden zâhir oldu halka-i sırr-ı vücûd  
Nokta-i vahdettir ancak merkez i pergâr-ı aşk  
Zulmet-i şirk ü riyâdan kurtarırdı kendüsün  
Zâhidin kalbinde tâbân olsa ger envâr-ı aşk  
Dergeh-i Şâh-ı Velâyet'tir penâhım *Âkifâ*  
Bende-i Kerrâr-ı aşkım bende-i Kerrâr-ı aşk

— IV —

Olah reng-i rûhin şerhi ile dembeste gül  
Ser virüp bâlîn-i gülbünde yatur dilhaste gül  
Besleyüp hûn-i ciğerlerle hayâl-i rûyini  
Ziver-i minâ-yi çeşm ittim gör ey nevrete gül  
Dağ ber dağ ile gülzâr eyledim sinem veli  
Nazre-i ihsân-ı yâre kopmadı şâyeste gül  
Seyr kıl dîd-i kebûd-ı âh-ı âteş bârımı  
Görmedinse sevdiğim gel sünbüle peyveste gül  
Şimdi koptu gülşen-i tab'ımdan ihdâ eyledim  
*Âkifâ* bezm-i ahîbbâyâ sezâ bir deste gül

— V —

Sâkiyâ bir câm ile tahvîl-i hâl itmez misin  
Hâtırım âzâde-i renc-i melâl itmez misin  
Mezheb-i hûbânda yok mı kabûl-i ma'zeret  
Ben kusûr ittimse sen afv ü helâl itmez misin

Şâhbâz-ı evc-i istiğnâ isen de lûtf idüp  
Âşyân-ı vuslate tahrik-i bâl itmez misin  
Geçti ömrüm derd-i hicrânınla cânâ ba'dezin  
Bendeni memnûn-i ihsân-ı visâl itmez misin  
İttiğin va'd-i inâyet hâtıra gelmez mi hiç  
Bezm-i ülfet demlerin fikr ü hayâl itmez misin  
*Âkif*-i zârın lisânen sormaz isen hâlini  
Bir nigâh-ı lütf ile bâri suâl itmez misin

— VI —

Ne dem ki bezmde ol şûh-i işveger bulunur  
Hayâlhâne-i uşşakta neler bulunur  
Sevâd-ı a'zam-ı aşkım hasâisindedir  
Ki her mahallede bîçâre bin kader bulunur  
Bu gice bezme o mehrü rakib ile geldi  
Şu hayra benzedi meclis içinde şer bulunur  
Zamir-i fikr-i sivâ aşkdan ider mi tehi  
Telâtum eylese deryâ yine güher bulunur  
Hemân kendini zannitme *Âkifâ* dilriş  
Bu kârhâne-i gamda ne derdliler bulunur

— Şarkı —

— VII —

Şeb midir bu yâ sevâd-ı âh-ı pinhânım mıdır  
Şem'-i meclis şu'le-i dağ-ı nümâyânım mıdır  
Bilmez oldum sâkiyâ derd-i firâk-ı yâr ile  
Mey midir yâhud sirişk-i çeşm-i giryânım mıdır  
Âh-ı serdim girye-i germim midir bilmem sebep  
Kaldı gitti gonce-i maksûd böyle beste leb  
Dinle zâlim dinle bak bezm-i mahabbette aceb  
Ney midir efgan iden yâ kalb-i süzânım mıdır  
Dil zahımdâr u nigeh hayrân ü dîde eşkbâr  
Sine pür süz ü ciğer pür hûn ü ten zâr ü nizâr  
Hâsılı oldum harâb ammâ ki bilmem âşikâr  
Eyleyen böyle beni cânım mı cânânım mıdır

— Mersiye —

— VIII —

Tıfl-ı nâzeninim unutmam seni  
Aylar günler değil geçse de yıllar  
Telihgâm eyledi firâkın beni  
Çıkar mı hâtırdan o tatlı diller  
Kıyılmaz iken öpmeğe tenin  
Şimdi ne haldedir nâzik bedenin  
Andıkca gülşende gonca dehenin  
Yansun âhım ile kül olsun güller  
Tegayyürler gelüp cism-i semîne  
Döküldü mü siyah ebrû cebîne  
Sırma saçlar yayıldı mı zemîne  
Dağıldı mı kokladığım sünbüller  
Feleğin kinesi yerin buldu mu  
Gül yanağın rengi rûyi soldu mu  
Acabâ çürüdü toprak oldu mu  
Öpüp okşadığım o pamuk eller



— Türkü —

— IX —

Pek arzular gönül efendim seni  
Yaktı kül eyledi firâkın beni  
Dâğ ber dâğ idüp bu cân ü teni  
Yaktı kül eyledi firâkın beni

Hâl-i perişânım idesin suâl  
Geçer her bir günüm hicrinle bir sâl  
Kalmadı cismimde tâkat ü mecâl  
Yaktı kül eyledi firâkın beni

Hayâlin durmakta gözümde dâim  
Zebânım olmakta zikrinle kaim  
Âh ü feryâd ile geçer her ânım  
Yaktı kül eyledi firâkın beni

Akl u fikri bütün târ ü mâr ittim  
Şaşırup vâdi-i hayrete gittim  
Nâr-ı hicrin ile eridim bittim  
Yaktı kül eyledi firâkın beni

Dâmenimden tutup süziş-i firkat  
Çıktı giribâne şu'le-i hasret  
Ciğerden yarılıp nâr-ı mahabbet  
Yaktı kül eyledi firâkın beni

**Âkif** (Selânikli) — Son asır şairlerinden olan Âkif hakkında *Kamusülâlâm* şu malûmatı veriyor:

Âkif Bey bin Abdüllâtif Bey Selânikli olup Hasan Âkif efendi'nin kızının oğludur. Şair Meşhurî efendi'den tahsil-i ilm ü edebiyat etmiş ve Evrenos beyzadelerden vezir Yusuf Sıddık Paşa'nın hazinedarı olup, bâdehu Selânik vilâyetince bazı kazâ kaymakamlıklarında ve Üsküp mutasarrıf muavinliğinde bulunmuş; ve 1300 tarihinde Kavalade vefat etmiştir. Bir kızının vefatında söylediği şu beyit cümle-i eş'ârındandır:

**Hâl-i gurbet tâli'-i bed âh evlâd acısı**

**Gönlümü üç şeydir Âkif dâimâ pür hûn iden**

Bay İbnülemin Mahmud Kemal ise, şiiirlerinden örnek göstermeyerek şair hakkında şu kısa malûmatı veriyor (Stş):

«Hasan Âkif efendi'nin kızı ile Petriç âyanı Hacı Abdüllâtif Ağuş Bey'den mütevellid Âkif Bey'in bazı âsâr-ı nazmiyesi vardır. Mumaileyh kaymakamlıklarda, mutasarrıf muavinliklerinde, Selânik Belediye riyasetinde bulunduktan sonra tütün âşarı müdiri iken (1300 - 1882) de Kavala'da vefat etti.»

*Bibliyografya*: Kms., Stş.

**Âkif** (Mehmed-) — Mehmed Âkif Paşa'ya bak.

**Âkif** (Trabzonlu) — Şair hakkında Bay İbnülemin Zâahmud Kemal *Son Asır Türk şairleri*'nde şu malûmatı veriyor:

Âkif efendi, Trabzon tüccarından Hacı Derviş Ağa'nın oğludur. (1253-1837) de Trabzon'da doğdu. Tahsili ibtidaiyi bitirdikten sonra Trabzon ulemâsından Köle-

zade Hacı Süleyman efendi'den Arabî ve Hoca Hacı Fehmi efendi'den Fârisî okudu. Trabzon muhasebe kalemine devâm etti. (1278 - 1861) de umur-i ticariye kalemî kitabetine, bir müddet sonra Batum muhasebe başkitabetine tâyin olundu. (1293 - 1876) da Trabzon'a avdetle teşkil ettiği gönüllü taburiyle harbe girdi. Bir tepeye cepbane sevkinde hüsn-i hidmeti görüldü. Batum'un istilâsı esnâsında Trabzon valisi Yusuf Paşa'nın maiyetinde bulundu. Bilâhare Muş, Erzincan, Mardin sancakları muhasebeciliklerine nasbedildi. (1305 - 1887) senesine kadar orada kaldı.

İstanbul'a vürudunda - Rus muharebesinde tanıdığı - Bahriye nazırı Hasan Hüsnü Paşa tarafından Şurayi bahriye başkitabetine tayin kılınarak vefatına kadar on sene bu memuriyette kaldı. (1316 - 1898) de vefat etti. Üsküdar'da Karacaahmed Türbesi civarına defnolundu.»

Hamamizade Bay İhsan onun bazı gazellerini toplamıştır. Trabzon'da çıkan gazetelerde de onun bazı manzumeleri intişar etmiştir.

Safâ-yi bâde-i lâ'li hayât efzâ-yi cân olsa  
Bize sâki-i sahbâ böyle bir şüh-i cihân olsa  
Sipehrin va'z-ı nâsâzı sezâ-yi i'timâd olmaz  
Eğer her zerre-i nâcizi tâ hurşid-i şân olsa  
Yine ol serv kaddin mâil-i semt-i visâl olmaz  
Ne denlü pâyine hünâbe-i çeşmim revân olsa  
Görünmez çeşmime deycür-i hasretle cihan aslâ  
O mâh-ı işvesencim bir gice gözden nihân olsa  
Gaminla ben dahi Mecnûn-i sergerdân ü rüsvâyım  
Aceb mi *Âkifâ* hâlim cihâna dâstân olsa

**Âkif** (Diyarbakırlı) — Ali Emiri'nin *Esamii şurayi Âmid* adlı eserinde (Ünv. K. No. 3914) Şair hakkında şu malûmat kayıtlıdır:

İsm-i âlileri Ahmed'dir. Emirizadedir. Bu fakir-i câmi'ül-hurûfun büyük birâderidir. Tahrir-i tezkiremiz esnâsında Bolu sancağı tahrirât müdirliğinde müstahdem idi. Ba'z-ı âsâr talebi üzerine aldığım cevabnâmede hânesi yanup divân-ı eş'ârı sâir kütüb ve eş'âr ile berâber muhterik olduğunu beyân iderek yeniden tanzim eylediği bir gazel ile diğer ba'z-ı âsâr göndermişlerdi.

Şu iki beyit irsâl eylediği gazel-i âlilerindendir:

Anladan dil mâcerâsın hâmedir  
Yazdığım yâre anıncün nâmedir  
İster âbid ister ol fâsik şiyem  
*Âkifâ* rağbet heman encâmedir

(1274 - 1857) de doğmuş olan Ali Emiri'nin ağabeyisi olduğuna göre şair, bu tarihten önce dünyaya gelmiştir.

**Âkif** (İstanbulu Mehmed - ) — Mehmed Âkif'e bak.

**Âkif** (Mehmed-) — Mehmed Âkif'e bak:

**Âkılı** — XVII nci asrın sonlarında yazılmış ben-deki bir mecmuada Âkılı mahlâsiyla bir gazel kayıtlıdır. Tezkirelerde Şairin hayatına dair hiç bir malûmata tesadüf edemedim. Âkılı'nın oldukça kudretli bir divan şairi olduğu anlaşılıyor.



Yakma hasret odına gel cânım  
Beni irgör visâle sultânım  
Hak bilür giceler firâkında  
Halkı uyutmaz oldu efganım  
Sana hayr eylemez hazer eyle  
Gözlerimden revân olan kanım  
Yalnız gam şebinde koma bizi  
Gel benim mâhtâb-ı devrânım  
Âkılı nice arz-ı hâl ideyin  
Küşte-i tîg-ı aşk-i cânânım

**Âkıl Koyuncu** — Koyuncu'ya bak.

**Âli** ( Beyzade ) — XVI ncı asır şairlerinden olan Âli hakkında *Ahdi* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır:

Âli, İstanbullu Mustafa Çelebi'dir. Beğzâde demekle meşhûr ve hulk-ı azîm ile güzide-i cümhûr ve akrân içinde makbûldür. Tahsîl-i ulûm-i zâhire kılurken ferâgat eyleyüp tarîk-ı Halveti'ye sâlik ve seyr ü sülûkünde tasfiye-i bâtin kılup nice maârifete mâliktir. Ve hadd-i zâtında âli mezheb ve sâhib meşreb kimesnedir. Hâlâ rûz ü şeb himmet-i âliyesin ma'rifete sarf idüp zebân-ı fûrse mûmâreset gösterüp arûz ve muammâ fûnûnundan habîr ve eş'âr ü inşâ sunûfundan gayrılar gibi âgâh ve bi nazir alelhusûs tevârihte müverrih-i dilpeşend ve makbûl-i erbâb-ı hûşmenddir. Mukaddemâ pâdişah cânibinden emr-i âli câri olup cânib-i Kerbelâ sahrâsına nehr-i âli câri ittikte bir târih-i âbdârı mâ-nend-i dürr-i şehvâr silk-i nazma mûnselik kılmış ki teşne dillere safâ ve hayât-ı canfezâ peydâ olmuştur. Ol târih-i garrâ budur :

**Güyyâ bu çeşme bir sakkadürür**  
**Râh-i Hak'ta teşne eyler cüstücû**  
**Lûlesi anın dehendir su dili**  
**Dil döker her kim ki olsa rûberû**  
**Su gibi ezberlemiş okur revan**  
**Mâcerâ-yi dehri Âli sû-be-sû**  
**Önüne kim gelse dir târih için**

ما حسين ايله حسن عشقينه صو

*Ahdi* tezkiresinin (971 - 1563) de yazıldığına göre Şair'in bu tarihlerde hayatta olduğu anlaşılıyor. *Kafzade Faizi* de tezkiresinde şair için «Evâil-i devlet-i Murâdiye'de hayatta imiş» diyor. Şu halde Âli, Murad III. in hükümdar olduğu (982 - 1574) yılında da hayatta bulunuyormuş.

Âli'den bahseden menbalar onun yalnız yukarıda zikrettiğimiz tarihini örnek olarak gösteriyorlar.

Şairin adı *Ahdi* ve *Riyazi*'de علی yazıldığı halde *Kafzade Faizi*'de آلی olarak tesbit edilmiştir.

*Bibliyografya*: Ahd., Ryz., Kfz.

**Âli** (İstanbullu) — XVI ncı asır şairlerinden olan Âli hakkında *Ahdi* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır: İstanbulludur. Ehl-i cihettendir. Konevî Mustafa Çelebi'nin oğludur. Rûz ü şeb tâlib-i ma'rifet olup

semt-i şî're mûmâreset göstermiştir. Bu bir niçe âşıkane ve rindâne matla' anın eş'âr-ı muhayyel güftârındandır :

Lebiyle hemdem olup câm-ı bâde-i hamrâ  
Nigârın ağzın arar râzın açmağa gûyâ

Meyli bâlâya olursa nola serv-i çemenin  
Özenür kaddine irişmeğe sen sim tenin

Kurulsa bezm-i safâ bahş dönse câm-ı felek  
Mey-i sabûhile gün doğsa ol günü görsek

Gerçi ömrüm bu cihan kimseye bâki kalmaz  
Seni ey rûh-i revânım kocan ammâ ölmez

*Hasan Çelebi* tezkiresinde ise şu kayıtlara tesadüf ediyoruz :

Âli: Dâr-üs-saltanat-ı Kostantiniyye-i mahmiyyeden-dir. Hâfız-ı Konevî oğlu demekle ma'rûf idi. Tarîk-ı ilme sâlik olup dânişmend iken sonra muhasebeci şâgirdi iken ruznâme-i a'mâlini tashih idüp nakd-i ömr-i azizinin masraf u irâdını hisâb itmeğe âzîm-i cenâb-ı Melik-i Vehhâb oldu. İlm-i edvârda ve hüsn-i hatta mehâreti var idi. Bu şîir eş'ârındandır :

Yâ kaşın hecriyle cânâ kametim oldu dü tâ  
Firkatinde çekmedik bir bâr-ı gam mı kaldı yâ

Şu malûmata istinaden babası Konyalı olan ve kendisi İstanbul'da doğmuş bulunan Âli, *Ahdi* tezkiresinin yazıldığı (971 - 1563) tarihinde hayatta ve *Hasan Çelebi* tezkiresinin yazıldığı (994 - 1585) yılında ise ölmüş bulunuyordu.

*Bibliyografya*: Ahd., Hsn.

**Âli** (Urlalı) — XVI ncı asır şairlerinden olan Âli hakkında *Hasan Çelebi* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır :

«Âli, Urla nâm kasabadandır. Reiszade demekle ma'rûf idi. Nâmı İlyas'tır, Merhum Sultan Selim-i sâni hazretlerinin hâcesi olan Atâ efendinin cenâb-ı âltsinde iken ömürden behredâr olmadın ecel mühlet vermeyüp âlem-i bekaya rihlet eyledi. Kelimâtı hayâlden hâli değildir. Bu eş'âr anın güftârındandır :

Sanman cefâ-yi yâre tahammüldürür hüner  
Berdâr olmadır dil-i Mansûr veş asıl

Hurşid gibi gerçi ki hüsnün kemâlde  
Ey âftâb çehre zevâlin de öyledir

Şairin mevcud olan iki beytine nazaran oldukça kudretli bir şahsiyet olduğu anlaşılıyor. İhtimal ki mecmualarda da bir hayli şîiri yazılmıştır. Fakat bunları, Urlalı Âli namına kayıtlı olmadıkları için, ayırd etmek kabil değildir.

*Bibliyografya*: Hsn.

**Âli** (Müverrih) — XVI ncı asrın en kıymetli şahsiyetlerinden biri olan Âli 948 muharreminin (M.1541) ikinci pazarertesi gecesi saat birde Gelibolu'da doğdu. Asıl adı Mustafa'dır. Babası ticaretle meşgul olan



Kul cinsinden Hoca Ahmed, onun da babası Abdullah'tır. Bizzat Şair, *Sadeî Sadgüher*'de ailesi hakkında şunları söylüyor (*Ark. M. K. No. 274*):

**Pederim Ahmed-ibn-i Abdillâh  
Hâce-i ehl-i hayr târik-i câh  
Ni'meti ehl-i ilme âmâde  
Kerem ü lütfi hârik-ı âde  
Kul idi gerçi kim Esâme misâl  
Yûsufî hulk idi huçeste hisâl  
Rağbeti ehle olmağile müdâm  
Koptı evlâdı ma'rifet fercâm  
Ben hakîr oldum evvel-i evlâd  
Mustafâ oldı nâm-ı mâderzâd  
Ah-i sâni Mehemmed oldı bana  
Ehl-i dil hoş nüvis ü hûb edâ  
Arabiyette kâmil-ül-irfân  
Fârisidân ü müsteidd-i cihan  
Şâir olsa idinse ger maksûd  
Niçe nazm ehline komazdı vücûd  
Ba'dezâlik birâder-i sâlis  
Tab'ı fehm ü zekâyile hâdis  
Pederin nasb-ı ayn ü manzûrı  
Enbiyâmin'dir ism-i meşhûrı  
Biri oldı debîr-i hâkanî  
Biri serheng-i resm-i divânî**

Âli, altı yaşında mektebe verilmişti. ( 960 - 1552 ) de Habibi Hamîdî'den Kâfiye, ( 965 - 1557 ) de Sürurî'den tefsir, fıkıh ile «Vücudî zihni» risalesini okudu. İlk zamanlar mahlâsı Çeşmî ikeni bilâhare Âli mahlâsını ihtiyar etmişti (*Ahd.*). «Pâye-i mülâzemette engüşt nümâ-yi ebsâr» olduktan sonra kitabet mesleğini tercih etti (*Tuhfetüssalâtin*).

Âli, *Sadeî sadgüher*'de bu hususa dair şunları söylüyor:

**Ba'de tahsîl-i nahv ü sarf ü kelâm  
Olduğum gibi müsteidd ü benâm  
İlm ü fazl ile nâmdâr oldum  
Şâir ü kâmil iştihâr oldum  
Hak Taâlâ'nın oldı efdâli  
Kadri âli vü mahlâsı Âli  
Şöhretim kûsı geldi efgane  
Sıyt-ı nazmım irişti Giyvâne  
İrdi pâyâne râh-ı ilme sülûk  
Ben de kıldım o mesleki metrûk  
Oldı bâis Şehenşeh-i zîşan  
Serbülend-i sülâle-i Osman  
Ya'ni mevsûf-i lütf u tab'-ı selîm  
Şeh Selîm ibn-i Şâh Şâh Selîm  
İltifât eyleyüp idindi heman  
Âsitânında kâtib-i divân  
Çünkü terk-i tarika me'mûrum  
Beni aybeylemen ki ma'zûrum**

(968 - 1560) da şehzade iken Kütahya valisi bulunan Selim II. in divan kitabetine kabul olunmuştu. Fakat Tütünsüz Hüseyin Paşa ile geçinemeyerek Şam beylerbeyi Mustafa Paşa'nın daveti üzerine (970 - 1562) de Şam'a gitti. Orada altı sene divan kâtibi olarak kaldı.

Paşa'nın Yemen fethi serdarlığına tayini üzerine birlikte Mısır'a gitti. Paşa azledilince o da İstanbul'a gelmeğe mecbur oldu. Bilâhare Bosna'ya gitti. Ferhad Paşa'nın divan kitabetine tayin olunmuştu. Orada meşhur şair Yahya Bey'le tanıştı. Âli, Bosna'da sekiz sene kaldı.

Lâla Mustafa Paşa Şevval 985 (M. 1577) de Gürcistan, Âzerbeycan ve Şirvan taraflarına nasbolunmuştu. Âli'nin münşiliğe tayinini Hoca Sadeddin efendi vesatetiyle padişah'tan istida etti. Âli de bu vazifeye geçti. İki yıl sonra, münşilikte gösterdiği muvaffakiyet yüzünden Halep Timar defterdarlığına tayin olundu. (990-1582)de yapılan sünnet düğünü hakkında tertib ettiği *Camiülhubur der mecalisi Sür* adındaki eserini ve Üveys Paşa ile diğer bazı kimselerin tavsiye namelerini hamilen İstanbul'a geldi. Bir çok ümitler beslerken Halep defterdarlığından da azledilmişti. (993- 1585) de Erzurum mal defterdarı tayin olundu. Altı ay sonra Bağdad mal defterdarlığına gönderildi. Çok geçmeden azledilmiş ve İstanbul'a gelerek uzun müddet açıkta kalmıştı. (997 - 1588) de Sivas defterdarlığına tayin olundu. Pek az sonra bu vazifeden de azledildi. Tekrar İstanbul'a geldi. Şevval 1000 (M. 1591) de Yeniçeri kitabetine nasbedildi ise de bir kaç ay sonra gene açıkta kaldı. (1001 - 1592) de Gelibolu'ya gitti. Bilâhare Defter emanetine tayin olundu. Buradan azledilerek ikinci defa yeniçeri kâtibi oldu. (1004 - 1595) de Sivas'a defterdar ve Amasya'ya miriliva tayin olundu. Gene o yıl içinde Kayseri mirilivalığına nakle edildi. Bu vazifeye iki defa tayin edilen ve ikisinde de azlolunan Âli'nin son memuriyeti Cidde emanetidir. Tahmini olarak (1007 - 1598) yılının sonunda bu vazifeye tayin olunan Âli, hastalanmış ve tekaütlüğünü istediği bir sırada (1008 - 1599) da Cidde'de altmış yaşında iken ölmüştür.

Âli'yi yüksek mevkilere geçmek gayretiyle uğraşan haris bir adam olarak görüyoruz. Şair, bütün hayatında mansıp sahipleri ile didişmekten kendisini alamamıştır. Selim'den başlayarak Mehmed III. e kadar kaside sunduğu hükümdarları bile istediği mevkilere yüklemediğinden dolayı kıymet takdir etmemekle itham etmektedir.

Âli tarikatine mensup olduğu Mevlâna'ya karşı derin bir muhabbet besler. Hattâ bir manzumesinde,

Hâtem gibi sunuldu bize hükmi Mesnevi  
Oldı Fusûs-ı himmetimiz fass-ı muhtevi  
Âteş yakup virüp haberim süz-i Husrev'i  
Âli benim ki devr-i felek kıldı Mevlevi  
Şems ü Celâl-i dîn'edürür intisâbımız  
Bir zerreyüz velî ikidir âftâbımız

diyerek bu tarika salık olmakla iftihar eder. Fakat mevlevilikte esas olan istiğnayı kat'iyen onda bulmak kabil değildir. Memuriyet hayatında gurur ve eneiye-tinin daima zararlarını gören Âli, yazdığı kıymetli eserlerinin mükâfatını da gene bu yüzden görememiştir.



En ziyade müverrihlikle şöhret kazanmış olan Ali bir hayli eser vücade getiren kudretli bir şahsiyettir. Kasidelerinin birinde,

Kırk elli var kitâb ü resâil eserlerim  
Tutar el üzre nükteşinâsân-ı nâmdâr

deyen Şair, *Sadeî sadîgüher*'in «Der ahvâl-i serencâm-ı nâzım-ı güftâr ve ta'dâd-i müellefât-ı âsâr» başlığını taşıyan manzumesinde de eserlerini şu suretle sıralamaktadır :

Düşüm ehl-i kalem tarikına cüst  
Himmetim anda dahi oldı dürüst  
Az zamân içre kârdan oldum  
Serfirâz-ı suhanverân oldum  
Şi'r ü inşâ müyesser oldı bana  
Mülk-i ma'nî müsehhar oldı bana  
Nazm ü nesrim cihânı tuttu tamâm  
Bahr olup aktı vâridât-ı kelâm  
*Mihr ü Mâh ile Tuhfe i Uşşak*  
Evvelâ oldı şöhre-i âfâk  
Burc-i te'lîfe saldı nûr ü ziyâ  
Anın ardınca nazm-ı *Mihr ü vefâ*  
Ba'dezin dindi *Ravza-i irfan*  
Oldı ma'nî hadikası reyyan  
Sonra hem *Câmi'ül-buhûr* oldı  
Vech-i te'lîfi bezm-i sûr oldı  
Cümle manzûmdur bu penç kitâb  
Her biri bir cevâhir-i kemyâb  
Leyk inşâ ile olan âsâr  
On sekiz cilde çıktı tuhfe şîâr  
Biri mensûre-i *Enis-i kulüb*  
San Hümâyûn nâme'dir mergub  
Dahi mecmû'-i *Menşe'ül-inşâ*  
Dahi matbû'-i *Tuhfetüs-sulâhâ*  
Birisi dahi *Nâme-i nusrat*  
Biri mensûr *Nâme-i fursat*  
*Heft meclis biri, biri Hilye*  
İki dahi *Bedâyi' ü Nûzhe*  
Biri hem *Nâdir-ül-mehârib'dir*  
Biri küttâb için *Menâkıb'dır*  
İki dahi *Nevâdir ü Mirkat*  
Biri *Mirkat'a müstenid Mişkât*  
Biri dahi *Maâyibülerzâl*  
Biri hem *Râhatünnufûs mekal*  
Biri *Âyine-i avâlim nâm*  
*Dür-i mensûre'dir birisi tamâm*  
Oldı bunlardan özge üç *Divan*  
İki Türkî biri *Derî ünvan*  
Müstekil her birinde dibâce  
Beğenür anı görse her hâce  
Hem husûsâ yigirmiden efsun  
Niçe fenden risâle gûnâgûn

Cümleden gayrı ilm-i mantıkta  
Hacc ü itk u izâle-i rikta  
Arabîdir bu hatm-i te'lîfât  
Mantık u fıkha mübtenî kelimât  
Bunca âsârım oldı çünkü bedîd  
Şübhe kalmadı olduğumda ferîd

Ali'nin eserleri bu kadar değildir. Türk tarih encümeni tarafından 1926 da neşredilen *Menakıbı hünerveran*'a Bay İbnülemin Mahmud Kemal tarafından yazılan etraflı bir mukaddemede şaire aid bütün eserlerin gösterildiğini görüyoruz. Bu tedkika nazaran Ali'nin yazdığı kitaplar şunlardır :

*Tarihi eserler* : Künhülâhbar, Menakıbı hünerveran, Heft meclis, Nusratnâme, Fursatnâme, Hâlât-ül-Kahire minel'âdâtizzahire, Zübdetüttevarih, Mirkatülcihâd, Fusu-lülhall-i vel'akd ve usülülharc-i vennakd, Kenzülâhbar ve lâkihülefkar, Mir'âtül'avâlim, Nâdirülmehârib,

*Manzum eserler* : Divan III., Sebhatül'ebdâl, Sadeî sad güher, Güli sad berk, Câmiülbuhûr der mecâlis-i sûr, Mihr ü mâh, Mihr ü vefâ, Riyazüssâlikin, Terceme-i Hadis-i erbain, Tuhfetül'uşşâk, Ravzai irfân, Hulâsatül-ahvâl der letâfet-i mevâiz-i sahih-ül-meâl, Ravzat-tül-le-tâif.

*Mensur eserler* : Nasihat-üs salâtin, Nevâdir-ül-bikem, Mahâsin-ül-edeb, Kavâid-ül-mecâlis, Tuhfetüs-sulâhâ, Hilye-tür-ricâl, Cami'ül kemâlât, Tâli'-i salâtin, Bedâyi'-ul-metâli', Nikat-ül-kal fi tazmîn-il-mekal, Dekayık-ut-tevhid, Maâlim-üt-tevhid, Dürer-ül-mensûre fi ed'iyetil-me'sûre, Zübde-tül-evrâd, Şerh-i beyt-i Câmi, Hakayık-ul ekalim, Ferâid-ül-velâde, Vakıfnâme, Risâle-i Dirgamiye, Menşe-ül-inşâ, Enis-ül-kulüb, Râhatün-nüfûs, Maâyib-ül-erâzil, Mişkât, Nûzhet.

Bu 48 eserden başka Âli'ye isnad edilen bazı kitapların mevcut bulunduğunu da görmekteyiz (*Menakıbı hünerveran S. 64*).

Âli'nin büyük bir emek ve geniş bir tetebbu mahsulü olan bu eserleri arasında bilhassa *Künhülâhbar*, *Nasihatüssalâtin* ve *Menakıbı hünerveran* gibi tarihi kıymeti haiz kitapları en ehemmiyetlilerini teşkil eder. Devrinin karakterini gösteren, asrındaki yolsuzlukları tenkid etmekten çekinmeyen Âli, olgun bir tarihçidir.

Âli'nin Künhülâhbarında muhtelif devirlerin, bilhassa Kanunî devrinin âlim ve şairlerine de ehemmiyetli bir yer ayrılmıştır. Bu tarihin şairlere aid kısmı ayrı bir tezkire olacah mahiyeti haizdir.

Âlim, müverrih, şair ve maliyeci olan Âli'nin aynı zamanda hattathgını da öğrenmekteyiz. Müstakimzade'ye göre Şair, Pir Mehmed Dede'den sülûs ve nesih yazılarını meşk etmiştir (*Thf.*).

Âli'nin kardeşi Mehmed tarafından yazılan divanın sonunda kendi el yazısına ve mührüne tesadüf ediyoruz (*Mlt. Alm. K. Mz. No. 321*).





Mühüründeki yazı şudur:

الحمد لله واهب الامال

الفقير على

حصنا داعيا لذى الاقبال

Âli'nin bir de minyatürüne tesadüf etmekteyiz. Şimdiye kadar neşredilmemiş olan bu eseri Topkapu sarayı müzesi direktörü Bay Tahsin'in lütfuyla görmüşü oldum.

Topkapu sarayı Hazine dairesinde Âli'nin *Nusrat-name* adlı kitabı mevcuttur. San'at bakımından harikulâde bir ehemmiyeti haiz bulunan ve yüze yakın minyatürü ihtiva eden bu mühim eserin her sahifesi ayrı ayrı nakışlarla tezhib edilmiştir. Belki de Âli'nin hayatında yazılmış ve altın yaldızlarla tezyin edilmiş bulunan, cilt itibariyle de fevalâde kıymeti haiz bulunan bu eserin yazık ki baş ve son tarafları yoktur.

Âli'ye aid minyatürde Lâla Mustafa Paşa ile birlikte, şairin oturdukları yerden Mevlevî dervişlerinin simnâmı seyrettikleri görülmektedir.

Ali Türk şairleri arasında en çok manzume yazanlardan biridir. Gerçi *Hasan Çelebi*'den başlayarak ondan bahseden Tezkireler şair hakkında pek sitayişli cümleler kullanmamışlardır. Hattâ *Riyazi* bazı şiirlerini istisna ederek Şairin manzumelerinden ekserisinin kıymetsiz olduğunu da anlatmaktadır. Filhakika çok yazmak merakı Âli'yi bayağılığa düşürmemiş değildir. Divanlarından bizzat intihab etmek suretiyle vücade getirdiği eserde bile (*Ark. M. K. No. 274*) değersiz beyitlere ve âdi mazmunlara tesadüf etmekteyiz.

Bütün bunlara rağmen manzumeleri arasında cidden güzel parçalar görülmektedir. Âli'nin en büyük kusuru egoist oluşudur. Necati, Baki gibi kudretli şahsiyetleri bile istihfaf etmekten çekinmeyen Âli, yalnız kendi ilmini, kendi şairliğini beğenmiştir.

Hemen her kasidesinde fahriyeler yapan, gazellerinde de şiirdeki kabiliyetini bildirmeyi unutmayan Âli'ye nazaran Türk edebiyatının en büyük siması kendisidir. *Sadefi sad güher*'de ise şu fikirleri serdettiğini görüyoruz:

Şuarânın aransa güftârı  
Yüze çıkmaz güzide eş'ârı  
Bir zamanda bu mâlik-i güftâr  
Eylemiştim be-emr-i ferman kâr  
Niçe dîvânı intihâb-ı dürüst  
Biri nazm-ı *Hayâli* idi nühust  
Biri *Fevri* biri *Necâti* idi  
Birisi vâridât-ı *Zâti* idi  
Her birinde be-hakk-ı Azze ve cel  
Otuza kırka çıkmamıştı gazel  
Beyt ü matla' bulunsa kabildir  
Nâdir ammâ ki şi'r-i kâmidir  
Hamdülillâh beni kılan deyyân  
İki dîvâne husrev-i devrân  
Nazmımın kıldı ekserini güzîn  
Bikr-i mazmûnı lâyık-ı tahsîn  
Ehl olan görsün iki dîvânım  
Ben o gencim bilen bilür şânım  
*Vâridât ül-enika*'yı okusun  
*Lâyihât-ül-hakika*'yı okusun  
Bile tâ ben nice suhandânım  
Nülket-i nazm ü nesre hâkanım





*Mirkatüleihad*'ın mukaddemesinde yazılı bir manzumede de,

Ben ki te'lifin eyledim anın  
Olmuşum şâhı ehl-i irfânın  
Câmi-i mülk-i Rûm'dur nâmım  
Fusahâ böyle nüşider câmım  
Semt-i icâde olmuşum üstâd  
Nazım ü nesr oldu bana mâderzâd

beyitlerini görmekteyiz. Şair Sâfi de altı şairden bahseden bir manzumesinde Âlî'yi şu yolda *Camii Rûm* olarak göstermektedir (*Knh.*):

Selman anıldı Ahmed Hâce yazıldı Zâtî  
Husrevlenür Necâti Hâfızlanur Hayâlî  
Nâzûk edâlarından Şâhî sayıldı Bâkî  
Her dilde kudretinden Câmi tutuldu Âlî

Dostça bir görüş mahsulü olan bu fikirlerin umumileşmediğini sanıyorum. Kendisini bu kadar ögen bir adamın muasır-ları tarafından büyük bir takdire uğramayacağı muhakkaktır. Âlî'nin kendini medhede gazellerinden birine Maruf'un çok ağır bir dille yazılmış cevabında şöyle bir beyte rastlıyoruz ki dikkate değer (*Ibnülemin Mahmud Kemal: Menakıbu Hünerveran mukaddemesi S. 37*):

Özün medheyleyüp kadheylemek lâyük mıdır gayrı  
Bu ucb ü süm'a ile zâhid-i nâsâza döndün sen

Mamâfih zaman geçtikçe Âlî'nin takdir edilmeğe başlandığını, hattâ şiirleriyle şöhret kazandığını görüyoruz. *Kafzade Faizi* ekseri şairlerden mahdud parçalar aldığı halde Âlî'den 46 Beyit intihab etmiştir. Nazire mecmualarında ise Şairin bir çok manzumeleri yazılmıştır. Bazı parçalarının bestelendiğini de görmekteyiz. Hafız Post'un kendi el yazısıyla mevcut olan bir mecmuada (*Tpk. Rv. K. No. 1724*) «Usûleş Çenber beste-i Receb Çelebi Güfte-i Âlî» başlığıyla,

Gider nevrete dilberlerle seyr-i bâğa cânânım  
Bir iki goncasız kopmaz yerinden verd-i handânım

manzumesinin kayıtlı olduğunu görmekteyiz.

Âlî, *Sadefi sad güher*'de iki Türkçe, bir de Fârisi divanı bulunduğunu ve Türkçe divanlardan birinin *Varidatülenika*, diğerinin de *Lâyihatülhakika* adlarında olduğunu söylüyor. *Nasihatussalâtin*'de de kırk yaşından sonra şiirlerini tedvin ettiğini ve Fârisi manzumelerini ayrı olarak tertib eylediğini yazıyor. *Kühülâhbar*'ın tab'edilmeyen kısmında ise «Fârisi ve Türki çâr divân-ı pesendide güftâr ile bülend iştiâr olduğunu anlatmaktadır. Şu halde Âlî'nin 3 Türkçe 1 Acemce divanı olmak iktiza ediyor. Bu divanları kısmen İstanbul kütüphanelerinde bulabiliyoruz (*Mlt. Alm. K. Mz. 321, Fth. K. 3852, Ünüv K. 651, 695, 768*).

Fârisi divanına tesadüf edilmiyor. Bay İbnülemin Mahmud Kemal diyor ki (*Menakıbu hünerveran mukaddemesi S. 73*):

«Müdevven Fârisi divanımı görmedim. Fakat bazı eş'âr-ı fârisiyyesini, bâhusûs Molla Câmi'ye nazire olarak söylediği,

منم که کوی فصاحت ز کوی فسحت قال  
ر بوده چون سر دشمن بصولجان خیال

matlâ'lı ve yüz beş beyitli ve Kâtibi'ye mukabeleten tanzim eylediği,

ای کهستم سمند وزیمان کند جنک  
تخس قضا کجآن تو باشد قدر خدک

matlâ'lı ve kırk beyitli iki kaside-i garrâsını - kütüphâne-i nâçizânemdeki mecmualarda- mutalâa ettim.,

Âlî'nin 10000 beyit kadar tutan Türkçe manzumelelerinde şekil itibariyle her nevi şiire tesadüf olunur. Muasır bulunan hükümdarlara ve ricale kasideler sunan Âlî, bir çoğu Hayali'ye olmak üzere Mesihî ve İshak'a da tahmisler vücude getirmiştir. Necati, Ahmed Paşa ve Baki gibi şairlere de bir hayli naziresi vardır.

— I —

Can zekan çâhına dil turra i tarrâre fedâ  
Dermendin biri zindâne biri dâre fedâ  
Huten âhûları kurban iki nerkislerine  
Sidre tâvûsı nihâlindeki reftâre fedâ  
Yârler hancerine hâl diliyle dirler  
Kanımız sana vü bir tig-ı dilâzâre fedâ  
Demidir gel beni sad pâre kıl ey tig-ı kazâ  
Eyle her pâreyi bir pâresi çok yâre fedâ  
Yaş döküp vechini her katrede peydâ eyle  
Âliyâ ol niçe yüzden o sitemkâre fedâ

— Fuzulî'ye nazîre —

II

Devlet budur ki yüz tuta her mâcerâ bana  
Eşkim gibi müsehhâr ola mâsivâ bana  
Baht-ı said odur yaka âhım meşâilin  
Her bir şirâre yandıra şem'-i recâ bana  
Bilmem benim ne kevkebe var kevkebimde kim  
Mânend-i şem'-i mürde fûrûg-i sühâ bana  
Yüz bin hicâb-ı gaffleti dil bertaraf kılur  
Açıldığınca bârgeli Kibriyâ bana  
Minnet götürmem ol yüki çekmem cihân için  
Düşmez efendi sâye-i perr-i hümâ bana  
Müstağniyem ki almazam ey hâce bir pula  
Abd-i direm hiride olursa gınâ bana  
Bezmimde câm-ı bâde felek cür'adır zemin  
Âlî benim ki ol dali virmez safâ bana

— III —

Göster yüzünü mihr-i ziyâ güstere cânâ  
Döndür felekin benzini hâkistere cânâ



Sensiz bana mülk olsa eğer yeksere âlem  
Gitmem ser-i küyin bırakup bir yere cânâ  
Ben sâgar ü mir'âta bakup kendümi görmem  
Öygünmeği sevmem Cem ü İskender'e cânâ  
Her kim sana can virse şeh-i mülk-i fenâdır  
Kabrinde kazar sikkisini mermere cânâ  
Âli gibi pervâz idemez tab'ı edâni  
Şâhin gibi şehper bulamaz şeppe cânâ

## — IV —

Seninle fahr iderim senden özge varım yok  
Gamınla eğlenürin gayrılarla kârim yok  
Zamâne şeyhi kosun ta'nı kim ne dirse distün  
Benim güzelleri sevmekte ihtiyârım yok  
Hevâ-yi aşkile ney gibi inlerin gezerin  
Sen olmayınca benim bir nefes karârım yok  
Seninle gice gündüz düşümde fikrimde  
Eğerçi vashna irsem de iftihârım yok  
Cemâl-i yârdân artuktur aşkım ey Âli  
Veli ne çâre benim hüsn-i iştihârım yok

## — V —

Göz yaşına âlî âteşine bir nazarın yok  
Aldım haberi hâl-i dilimden haberin yok  
Mesciddeki gavgaları kahrından idersin  
Vâiz saf-ı meyhânedede gördük ki yerin yok  
Var imdi bana ta'neyi ko zâhir ü bâtın  
Zâhid çü senin çeşm-i terin derd-i serin yok  
Geh nâz ü girişme gehi şive gehi işve  
Uşşâka senin ey gözi âhü nelerin yok  
Âli kuluna mihr ü vefâ eylemedin hiç  
Bildim senin ol bâbda aslâ hünerin yok

## — VI —

Müddei âl ile ol şühi ki tenhâye çeker  
Korkarım reng virir bâde-i hamrâye çeker  
İki divâneden alınmadı aşkın yakası  
Kühken dâğa çeker Kays ise sahrâye çeker  
Nâm ile âleme bir velvele saldın ki seni  
Kimi teshire mukayyed kimi esmâye çeker  
Dâmenim seyl-i sirişk aldı yakam âteş-i âh  
Biri eflâke biri lücce-i deryâye çeker  
Yine bir saht kemân astı ki Âli feleke  
Hak budur az bulunur ancileyin yâye çeker

## — VII —

Hübâna nihâyet yok bilmem ne temâşâdır  
Her kande nazar kılsam bir âyine peydâdır  
Sâki mey-i lâ'linle uşşâkı teselli güç  
Bin mest-i harâbâti bir câm-ı musaffâdır  
Divâne gönül durma sevdâ-yi visâl eyle  
Bezm ise müheyyâdır cânân ise tenhâdır  
Her şüh-i perî peyker âyinesidir cânın  
Her çehrede cânânın didârı hüveydâdır

Aşkın elemi yeğdir dünyâ ile ukbâdan  
Âli bilür ol zevkî bir âlem-i uhrâdır

## — VIII —

Sâgar-ı salıbâyı pür kıl hün-i dilden dem budur  
Derd ü gamla âlemin gamnâki ol âlem budur  
Hâk-i küy-i yârı göz yaşıyla talim it müdâm  
Zahm-i tiğ-ı aşka râhat bahş olan merhem budur  
Pây tâ ser sime gark itse gözüm yaşı beni  
Bir birine gösterüp dirlerdi ol sersem budur  
Yokladım bildim dehânın yokluğunda şübhe yok  
Kendü kendümden haberdâr olmadım şübhem budur  
Gam değil Âli yüzün görmezse bir kaç gün senin  
Gayrılarla âlemin seyr itmesün tek gam budur

## — IX —

Getürdi cünbişe dil bahrini hevâ-yi heves  
Yeşerdi yem yeşil oldu meğer kazâ-yi heves  
Kümeyt-i aşkima cevlângeh olmadı âlem  
Semend-i şevkîma teng oldu mâverâ-yi heves  
Hevâlanur ciğerim zahmı bād-i âhımdan  
Safâ-yi kalbime bādî olur sabâ-yi heves  
Mahabbet-i ezeldir recâsı cân ü dilin  
Ne ibtilâ-yi hevâdır ne iktizâ-yi heves  
Getürdi müjde-i nevrûzı peyk-i bād-i sabâ  
Pür oldu hâtur-ı Âli'de hüy ü hâ-yi heves

## — X —

İnâyet her kime yüz tutsa isyânı nikab olmaz  
Güneş doğduktâ zirâ perde-i zulmet hicâb olmaz  
Çekenler muhtesib mizânı havfın zât-ı nâkîstir  
Kemâl ehlinde eksiklik bulunmaz ol hisâb olmaz  
Recâ yazısına dök eşk-i çeşmin cüybâr eyle  
Kayırma nâme-i a'mâli mahvolmaz kitâb olmaz  
Giceyle hâb ü gündüz gaflet oldu bâis-i hayret  
Bize dünyânın efkârı gibi hâzır cevâb olmaz  
Habibin sev dilersen mağfîret takribin ey Âli  
Rakib olmak gibi Mevlâ'ye rengin intisâb olmaz

## — XI —

Gönül senden cüdâ bir bülbül-i şuridedir gülsüz  
Ne bülbül gülden ayrılusun ne olsun gonce bülbülsüz  
Sana sermâye-i hüsn oldu kâkül kaydı çak baştan  
İlâhi görmesün aşüfteler ol bâğı sünbülsüz  
Vücûdun bir avuç hâkister ancak âteş-i aşka  
Sen olmazsan kalur bülbül ocağı güllerin gülsüz  
Bulup Ferhâd'ı Küh-i Bisütun'da yolladım vâfir  
Didim sahrâya gel çıksun tarîkîn başa hey yolsuz  
Donatsun kanlu kanlu dâğlarla kellesin Âli  
Sek-i küyin sıfâlin görme sultânım karanfülsün

*Bibliyografya* : Hsn., Ahd., Ryz., Byn., Kfz., Rz., Knh., Kşf.,  
Naima ve Selâniki tarihleri, Âlî'nin muhtelif eserleri, İbnülemin  
Mahmud Kemal : Menakıbtı hünerveran mukaddimesi ve muhtelif  
mecmualar.

Âli (Edirneli) — XVII nci asrın tanınmış şahsiyet  
lerinden biridir. Asıl adı Hüseyin olan Şairin doğduğu  
yer hakkında tarihi menbalarda bir karışıklık görüyo-



ruz. *Rıza* tezkiresinin bazı yazma nüshalarında Adanalı gösterilen şair, diğer menbalarda Edirneli olarak gösterilmiştir. Bu hususta Bursalı Tahir, «Bu zatın bazı âsârda dahi Edirneli olduğu görülmektedir. Tezkire-i *Safayi* ile Bâdi efendi merhûmun Edirne tarihinde Edirneli olmak üzere mukayyedir. Bu tereddüd «آط املأ-ي kadiminin «آد olduğundan ileri geliyor.» diyor (*Osm.*). Bay Sabri ise «Şairin Edirneli olması ağleb-i ihtimâl» olduğunu söylüyor (*Fş.*). Fillhakika Edirneli olduğunu kabul etmek daha doğru olur sanıyorum.

Âli, devrinin âlim, müverrih ve şairlerindendi. Onun kuvvetli bir tahsil gördüğü muhakkaktır.

Âli Münşeatında şöyle bir kayıt vardır (*Tpk. Rv. K. No. 793*): «Âli merhûmun üstadı Kadri Çelebi'ye irsal eylediği mektubun suretidir.» Demek oluyor ki Şair, Kadri Çelebi'den okumuştur. Bazı tezkireler şairin «Zuamâdan iken meslek-i ilmiyyede pâye-i erbaine kadar devr-i medâris» ettiğini, bazıları da «Dergâlı-âli müteferrikalarından» olduğunu kaydediyorlar.

Şairin divandan başka bir takım ilmi eserler vücade getirdiğini de görüyoruz.

Bizzat kendisi bir kasidesinde 8 eseri olduğunu söylemektedir. Bursalı Tahir *Osmanlı müellifleri*'nde diyor ki: «*Divan, Münşeat, Ukudülcevâhir, Riyazü'tterâcîm, Şehâdetname, Ukudül'ukul, Riyazürrahme* ile hilkat-i Âdem'den zamanına kadar *Tarihi Umumi*'dir ki cümlesi gayr-ı matbu'dur. Hazret-i Musa ile Firavn'ın mâcerâsından bâhis *Miftahurrahme* ismiyle sekiz bâb bir hâtîme üzere müretteb bir eseri daha vardır. *Ukudülcevâhir, hurûf-i hecâ* üzere müretteb emsâl-i arabîyye şerhi olup yirmi sekiz akiddir. *Ukudül'ukul Hoyî'nin emsâl-i arabîyyeye dâir olan Ferâidülharâid*'inden intihâb edilen durûb-i emsâlin şerh ve tercemesidir.

*Riyazürrahme*, tarz-ı kadim-i kitâbet üzere erkân-ı hasme-i İslâmiyyeden bâhis bir eser-i nefistir. Bir de İbni Hâcib'in *Kâfiye*'sini tevsiân arabîyyül'ibâre bir eser-i nahvîsi vardır »

Bütün bu eserleri yazmış olan şairin devrinde takdire mazhar olmadığını ve kitaplarını hükümdara takdim etmek fırsatını bulamadığını görüyoruz. Müteaddid kasidelerinde acıklı bir lisanla ihtiyaç ve fakirliğinden bahseden şair Murad IV. hakkında yazdığı bir kasidede şunları söylüyor:

Çıkardım binihâye bahr-i dilden gevher-i ma'nî  
Ki dizdim her birini rişte-i tahkîk ü itkane  
Çalıştım niçe demler keş-i esrâr-ı ehâdise  
Dahi çok sarf-ı evkat eyledim tefsîr ü Kur'an'e  
Sekiz pâre mücellled her biri bir fenn-i âlide  
Ki te'lîf eyledim nâm-ı şeh-i Cem câh-ı zîşâne  
Ne çâre neyleyin ammâ ki olmaz biri de vâsil  
Cenâb-ı âstân-ı âsman fersâ-yi sultâne  
Dirîğa bir vesîle bulmadım kim eyleyem isâl  
Niçe gündür tereddüd eylerin eşrâf ü a'yâne

Nedenlü feylesof olsam yine divânedir dirler  
Varup ahvâlimi arzeyeleşem erkân-ı divâne  
Nisâr ittim niçe dürr-i suhan her biri medhinde  
Perişân eyledim bunca güher bihûde yâbâne  
Üç aydır devr-i ebvâb-ı kibâr-ı dehrdir kârım  
Ki tâ biri terahhum eyleye bu zâr ü giryâne  
Beni ol denlü istiskal ider her biri zu'munca  
Ki san bir yâve gû har geldi bezm-i hâs-ı rindâne  
Zehî teşhis-i âli habbezâ idrâk-i pâkîze  
Hezâr ahsent böyle tiz fehm ü pâk iz'âne

Âli divanının bir çok nüshalarına tesadûf ediyoruz (Meselâ bakınız: *Ünv. K. No. 3551, Sly. Esd. K. No. 2598, Mlt. Alm. K. Mz. 5, Tpk. Rv. K. No. 793, Hz. No. 1004*).

Üniversite kütüphanesindeki divanda 17 kaside, 72 Türkçe gazel, 12 Fârisî gazel, 11 kıt'a ve rubâi vardır. Millet kütüphanesindeki nüshada 118 gazel görülüyor:

Bu nüsha 1285 beyittir.

Revan kütüphanesindeki divanda 1140 beyit vardır. Görülüyor ki bu nüshaları bir araya getirmek suretiyle Âli'nin daha derli toplu bir divanını elde etmek kabil olabilecektir.

Osman II. ile Murad IV. vâsında ve o devrin Hafız Ahmed Paşa, Halil Paşa, Mahmud Paşa gibi vezirleri hakkında kasideler yazan Âli, yalnız Fahriyeden ibaret kaside de vücade getirmiştir. Şairin Nef'i hakkında da uzunca bir kasidesi vardır.

Benim o mihr-i cihantâb-ı lâmekân-ı suhan  
Ki nîm sâye-i feyzimdir âsmân-ı suhan  
Nesim-i feyz-i dem-i subhgâhımdan  
Olur küşâde gül-i tâze gülsitân-ı suhan  
O denlü buldı küşâyîş cebin-i endişem  
Ki reşk ider ana rûy-i gül-i cinân-ı suhan  
Olur mı şimdi benim gibi bir bu âlemde  
Girih küşâ-yi maânî vü nüktedân-ı suhan  
Şuâ'-ı mihr-i hayâl âsmân-ı endişem  
Kemend-i câzibe-i şûh-i dilsitân-ı suhan  
Ne gamze şahid-i hâtir firîb-i endişe  
Ne gamze dilber-i âfet resân-ı cân-ı suhan  
Ne gamze nâvek-i dildûz-i Rüstem-i ma'nî  
Ne gamze tîg-ı cihangîr-i Kahramân-ı suhan  
O kahramân-ı suhan kim yazılmış elkabı  
Sipeh şikâf-ı hayâl ü cihan sitân-ı suhan  
Cenâb-ı Nef'i-i mu'ciz beyan ki olmuş ezel  
Dili peyâamber-i âhır-üz-zamân-ı suhan  
Nigâr-ı dilkeş-i kudsi perend-i eş'ârı  
Gül-i şüküfte-i hurşid-i âsmân-ı suhan  
Yegâne gevher-i âlem fûrûz-i güftârı  
Bahâ-yi mâhasal-ı bahr-i bikerân-ı suhan  
Ben ol belîg-ı cihânım ki şimdi hep dirler  
Suhanverân-ı zamân ü hünerverân-ı suhan  
Sözüm o bâğ-ı safâdır şikâf-ı kilki hired  
O bâğ-ı ma'niye bir çeşme-i revân-ı suhan  
Duâya başla yeter bu temedduh ey Âli  
Kim oldı cümle tehi bahr-i fikr ü kân-ı suhan...

gibi beyitleri ihtiva eden bu medhiyede Âli'nin Nef'i hakkında ne kadar derin bir hürmet beslediğini açıkça görüyoruz. Fârisî bir rubaisinde de,



المنة لله كه بتوفيق ازل  
خاك در نفعی سخن پردازیم

deyen şair hiç şüphe yok ki Nefî'nin en kudretli muakkiplerinden biridir. Onun bir çok gazelleri de bu büyük şaire nazire olarak vücade getirilmiştir. Fakat Şairin kasidelerinde de gazellerinde de azametli bir âhenk görmüyoruz. O, nihayet Nefî'nin gazellerindeki hususiyeti kavramış, ince ve derûnî bir âhenkle manzumeler vücade getirebilmiştir. Ekserisi âşıkane olan gazelleri arasında bazı mutasavvıfane ve felsefî fikirlere de rastlıyoruz.

Âlî, Farisî şiirleriyle de tanınmıştır. Hattâ yaşadığı devirde kendisine «Talibi Rûm», «Urfî sanî» gibi vasıflar verildiğini de görmekteyiz. Bizzat kendisi de zamanın Urfî'si olduğunu ve Acem şairlerini gıbtaya düşürecek manzumeler yazdığını mubalagalı bir lisanla anlatmaktadır.

Âlî'nin Acemceye olduğu gibi Arapçaya da vâkîf olduğu muhakkaktır. Şairden bahseden bütün tezkireler onun kudretli bir âlim olduğunu söylüyorlar. Şairin devamlı bir şöhret kazandığını da mecmualar sayesinde öğreniyoruz. XVII nci asırdan itibaren yazılan mecmualarda onun bir hayli şiirine tesadüf edilmektedir.

Âlî'nin ölüm yılında tarihî menbalar ihtilâf ediyorlar. *Rıza* tezkiresiyle *Şeyhî*'nin Vakayiülfuzalâ'sında (1050 - 1640) da vefat ettiği yazılıdır. *Beliğ* ile *Safayî* ise (1058 - 1648) de öldüğünü kaydediyorlar.

— Münâcât —

— I —

İlâhî sensin ol dâna-yi râz-ı hâlik-ı eşyâ  
Rûmûz âmûz-i akl u hâlet efzâ-yi dil-i şeydâ  
Fürûğ envâr-ı şem'-i bezm-i işrethâne-i kudsî  
Çerâğ efrûz-i tâk-ı hânkah-ı âlem-i bâlâ  
Girih peyvend-i ebrû-yi cebin-i şâhid-i gayret  
Nigâh-ı merhamet bahşâ-yi çeşm-i şûh-i istiğnâ  
Delil-i akl-ı her tenhâ hirâm-ı vâdi-i hayret  
Enis-i cân-ı her uzlet güzîn-i gûşe-i sevda  
Nevâ bahşende-i râmişgerân-ı bezm-i her gülşen  
Direm rizende-i deff-i zer efsân-ı gül-i ra'nâ  
Debistân-ı kıdemde ol debir-i lemyezelsin kim  
İki harfile kıldın on sekiz bin âlemi inşâ  
Hemîşe vahdetin zikri dilinde süsen-i bâğın  
Açık nezzâre-i vâfında çeşm-i nerkis-i şehlâ  
Gehî nûr-i cemâlin şu'lesi ahcârdan zâhir  
Gehî nâr-i celâlin pertevi eşcârdan peydâ  
Visâlin bezmine sâgar ser-i mestân-ı dürd âşâm  
Cemâlin şem'ine pervâne hurşid-i cihânârâ  
Neden ney gibi efgan eylerem bezm-i firâkında  
Kılurken gûş-i cânım Nahnü akreb nağmesin ısgâ  
Şifâsâz olmasa ger şerbet-i Lâtaknatû cânê  
Vücûdum eyler idi tâb-ı havf-ı ma'siyet ifnâ

Behakk-ı şâh-ı evreng-i bülend-i kurb-i Yezdânî  
Behakk-ı cânîşîn-i mesned-i evvân-ı Ev ednâ  
Münevver kıl İlâhî dîde-i cânım ola tâ kim  
Müşâhid Men aref âyinesinden şâhid-i ma'nâ

— Gazel —

— II —

Hemîşe gül gibi ol gonce leb küşâde ola  
Çemende ayş ide her demde bir safâde ola  
Ne zevkdir ne safâdır ki sahn-ı gülşende  
Nevâ-yi çeng işidüp elde câm-ı bâde ola  
Revâ mı irmeye sermenzil-i murâde şehâ  
O kim kapunda senin dâimâ recâde ola  
Ne denlü olsa da âdem müselle-i âlem  
Tarîk-ı vâdi-i teslime ser nihâde ola  
Müşerref eyleye bezmi o mâh-i tâbânım  
Duâlar eylesün Âlî safâ ziyâde ola

— III —

Döndi gülgün sirişk ile dide  
Câm-ı gevher nigâr-ı Cemşid'e  
Bir büt-i şûha mübtelâ oldum  
Ki değer vâşî ömr-i câvîde  
Nâz ider çeşm-i fitne âşûbî  
Gamze-i dilfirib-i Nâhide  
Böyle irmez gider mi dest-i lieves  
Miyve-i nahl-i bâğ-ı ümmîde  
Yohsa bir gün olur mı ey Âlî  
Gevheri süfte lâ'li hâyîde

— IV —

Kayd-ı âlemden çekil mânen-i serv âzâde ol  
Nâzperver bir nihâl-i tâzeye dildâde ol  
Sofî aklın var ise tâc-ı riyâyı terk idüp  
Âşık-ı şûrîde ol meftûn-i câm-ı bâde ol  
Rind isen neylersin ârâm eyleyüp bir gûşede  
Geh çemende gâh gülşende gehî sahrâde ol  
Gelmesün mihri sipehrin aynına bir zerrece  
Her ne denlü iltifât eylesen istiğnâde ol  
Mest elinde hanceri şemşir belde ol perî  
Bir gün ey Âlî gelür kâşânene âmâde ol

— V —

Müddeâ mest-i mahabbet olmadır cânânen  
Neşve tahsil itmedir maksûd olan peymânen  
Hep suâl ittim garaz bir cilve-i cânân imiş  
Zâir-i Beyt-ül-harem'den sâkin-i büthânen  
Şevk-ı câm-ı bâde-i lâ'linle varsam gûşuma  
Na're-i yâ Hû gelür her gûşe-i meyhânen  
Nâliş-i bülbülde hem bir özge hâlet var kim  
Gelmez ol hâlet bana sûz-i dil-i pervânen  
Bir nigâh-ı nîm nâzındır senin gayrı değil  
Maksad-ı Âlî heman ol nerkis-i mestânen



## — VI —

Her kese mest-i harâb olmağa peymâne yeter  
 Bizi mest itmeğe bir cilve-i mestâne yeter  
 Ne girişme ne tebsüm ne tegafül ne sitem  
 Yârdan âşıkâ bir şîve-i rindâne yeter  
 Eğlenilmez diyu âlemde elem mi çekeriz  
 Bize eğlenmeğe endîşe-i cânâne yeter  
 Neyleriz kasr-ı zer endûd-i bülend eyvânı  
 Bir iki gün bize bir güşe-i vîrâne yeter  
 Böyle kalmaz güher-i ma'rifetin ey Âli  
 Bir hiridâr-ı keremkân-ı suhandân yeter

## — VII —

Nüş itmeseydi bir iki sâgar şarâb-ı nâz  
 Olmazdı böyle gamzesi mest-i harâb-ı nâz  
 Germ olmaz idi bâde-i nâb-ı girişmeden  
 Bulmasa bezm-i hüsnî eğer âb ü tâb-ı nâz  
 Câm-ı girişme düşmez iken dest-i gamzeden  
 Olmuş o hûni gözleri mahsûr-i hâb-ı nâz  
 Olmuş cebîni öyle girihgir-i işve kim  
 Düşmez o denlû kâkülüne piç ü tâb-ı nâz  
 Arzitemez oldı rûyini ol gonce nâzdan  
 Virsem aceb mi ârızına âftâb-ı nâz  
 Bir gün olur mı açıla dest-i niyâz ile  
 Çekmiş yüzine şâhid-i lûtfi nikab-ı nâz  
 Âli'ye gamze itmedi anı kim eyledi  
 Geh şîve-i tegafül ü gâhî itâb-ı nâz

## — VIII —

Gösterüp kâküllerin ref'-i arakçîn eylemez  
 Sünbülü şermende-i giysû-yi pür çîn eylemez  
 Gamze mi tahrîk iden âyâ tegafül mi yine  
 Pürsiş-i hâl-i dil-i uşşâkı gamgîn eylemez  
 Gamze-i islâm düşmen dostlar bâis nedir  
 Garet-i imân ü târâc-ı dil ü dîn eylemez  
 Güşe-i çeşmiyle bir kerre nedendir bilmez  
 Niçe gündür bir nigâh-ı işve âyîn eylemez  
 Gâh islâm ile gâhî küfr ile yekreng olur  
 Rind-i ma'nî hâsılı bir şîve ta'yîn eylemez  
 Her ne denlû olsa da âzürde hâtır ehl-i dil  
 Dâmen-i pâk-i dili âlûde-i kin eylemez  
 Şöyle bir leb teşneyin ki âteş-i süz-i dilim  
 Çeşme-i âb-ı visâl-i yâr teskîn eylemez  
 Eylesem Âli gibi hep sözlerim sihr-i helâl  
 Ol gözi câdû bana bir nîm tahsîn eylemez

## — IX —

Vefâ itmezse dilber âşık-ı biçâre gam çekmez  
 Belâsından hazer kılmaz cefâsından elem çekmez  
 Ne bilsün çekdüğim peymâne-i hün-i ciğer zevkîn  
 Elinden her ki yârin sâgar-ı zehr-i sitem çekmez  
 Koyup nüş-i mey-i lâ'lîni rindân-ı safâ pişe  
 Gam-ı bîhûde-i sevdâ-yi zülf-i ham be-ham çekmez

Ölürsem de yine ben cilvegâh-ı aşktır gönlüm  
 Mahabbet levhine kilk-i ecel nakş-ı adem çekmez  
 Ne denlû sengsâr-ı ta'n-ı ağıyâr olsa da Âli  
 Reh-i âmed şüd-i cânâneden her giz kadem çekmez

## — X —

ما تشنه لب آب زلال عشق  
 آشته دل حسن جمال عشق  
 سرمایه نداریم جز از فیض ازل  
 همواره که در کسب کمال عشق

*Bibliyografya* : Rz., Sfy., Asm., Blg., Şkz. Ş., Kfl., Osm., Fş.

**Âli** — XVII nci asır şairlerinden olan Âli'ye dair *Rıza* Tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır:

“Hâlen Selânik'ten munfasıl Seyyid-i sahîh-ül-en-sâbdan Yavuz zade Çelebi erbâb-ı ma'rifetten sâhib fazilet mahdûm-i âli fitnattır. Bu iki beyt-i binazîr zâde-i tab'-ı dilpezîrlileridir :

Âhi demâdem idegôr sâhil-i vasl ise murâd  
 Menzil alur mı fûlk-i dil esmeyicek riyâh-ı aşk  
 Hanceri çekse bir elif sineye yazılır gönül  
 Olur o şerhe âşıkâ mâye-i inşîrân-ı aşk

*Rıza* Tezkiresinin (1000—1591) Yılından (1050—1640) yılına kadar gelen şairleri ihtiva ettiğine göre şairin bu tarihler arasında hayatta olması icab ediyor.

*Bibliyografya* : Rz.

**Âli** (Bosnalı) — XVII nci asır şairlerinden olan Âli'den bahseden bütün menbalar onun Bosna'da doğduğunu yazıyorlar.

Asıl adı Ali olan Âli, gençliğinde İstanbul'a gelmiş tahsilini bitirdikten sonra kadılık mesleğine intisab etmişti. *Vekayülfuzalâ*'da (1056-1646) da, *Safayî* tezkiresinde ise (1057-1647) de öldüğü kayıtlıdır.

*Safayî*, Şair için «Asrın şuarâsından makbûl-i âlem ve şî'rü inşâdı müsellemler bir zât-ı muhteremdir» diyor.

Yukarıda zikrettiğimiz menbalarda şu beyitlerine tesadûf ediyoruz :

Biz mes'ele âmûz-i debistân-ı kemâlîz  
 Biz meş'ale efrûz-i şebistân-ı hayâlîz  
 Meyhâreleriz vakıf-ı humhâne-i aşkız  
 Rind-i ezeli sâhib-i ünvân-ı celâlîz  
 Mahrûm-i hârim-i harem-i vuslatız ammâ  
 Biz mahrem-i esrâr-ı gam-ı derd ü melâlîz

Pirlik cismîni zayıf itti ağardı riş-i ser  
 Tûğ-ı ömrün diktiler ser menzile sen bîhaber

*Bibliyografya* : Rz., Mcb., Şky. Ş., Sfy.

**Âli** (Moralı) — XVIII nci asır şairlerinden olan Âli hakkında *Salim* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır:

Nâmı Ali olmağla mahlâs-ı merkumu ihtiyâr ve meskat-ı re'si olan Mora cezîresinde emsâl ü akrânı olan yeniçeri dergâh-ı âli miyânesinde bu mahlâs-ı Âli ile şöhretşîâr olmuştu. Bin yüz hilâlinde merhale-i fenâdan menzil-i bekaya güzer eyledi. Bu güftâr cümle-i âsârındandır :



**Pûte-i aşk-ı hakikatte vücûdum kal idüp**

**Sikke-i nâmım virildi Âliyâ a'lâ bana**

*Salim'e göre (1100 - 1688) yılının iptidalarında ölmüş olan Âli hakkında başka hiçbir kayda tesadüf edemedim,*

*Bibliyografya: SIm.*

**Âli** (Kırımlı) — XVIII inci asır şairlerindedir, *Beliğ* tezkiresinde verilen malûmata göre, asıl adı Ali Can Bey olan Âli, (1115-1703) de ölmüştür. Başka tezkirelerde şair hakkında ufak bir kayda bile tesadüf edemedim.

*Beliğ*, onun bir gazelinden iki beytini örnek olarak gösteriyor. Bu gazeli bir mecmuada tamam olarak buluyoruz (*Tpk. Hz. No. 1763*).

Bir kaç manzumesi daha yazılı olan bu mecmuada Şair'in el yazısını da görmekteyiz. Diğer bazı mecmualarda da,

Lâ'li gibi her cevher-i nâyâb değildir

Rûyi gibi hurşid-i cihantâb değildir

Merdüm-i didede olsaydı ger insâniyyet

Direm-i eşkimi sarf itmez idi su yerine

gibi şaire aid bir kaç beyte rastlıyoruz (*Mt. Alm. Ms. No. 755, 868*).

«Kırımlı Âli» başlığıyla manzumeleri mecmualara kaydedilmiş olan şairin, devrinde oldukça şöhret sahibi bir şair olduğu söylenilebilir.

— I —

Ne âl ider bilineydi o gülizâr bana  
Terahhum eyler idi andelib-i zâr bana  
Gehî girişme vü nâz ü gehî itâb-ı cefâ  
Neler ider hele görsen o şivekâr bana  
Felek aceb rûh-i pür tâb-ı yârı görmedi mi  
Ne arz ider meh ü mihrî şeb ü nehâr bana  
Gül ile bülbülü sordum o gonce güldi didi  
Benim gibi sana yok sen gibi hezâr bana  
Serim hünerle eğer hemser-i Zuhâl olsa  
Bu baht-ı nahsile *Âli* ne i'tibâr bana

— II —

Bâis i dâğ-ı derun bir lebi mül lâle rûh  
Eşkim ider lâ'l gün bir lebi mül lâle rûh  
Bezme gele havk ide bâde içe zevk ide  
Meclisi pür şevk ide bir lebi mül lâle rûh  
Meykeşe subh u mesâ içmemek olmaz revâ  
Mey suna lâsiyyemâ bir lebi mül lâle rûh  
Âlem-i âb eyleye ref'-i hicâb eyleye  
Nûş-i şarâb eyleye bir lebi mül lâle rûh  
*Âli* ile rûz ü şeb oldı mı bilmem aceb  
Hemçü kadeh leb-be-leb bir lebi mül lâle rûh

— III —

O mâhın isteyen hüsn-i rızâsın  
Temennâ itmesün mihr ü vefâsın  
Virirse nakd-i câne câne minnet  
Metâ'-ı bûse lâ'li bi bahâsın

Sabâ tahrîk idüp zülfi nigârı

Niçün zencir cünbân-ı belâsın

Duya gammâz-ı eşkinden demâdem

O hûni macerâ-yi mübtelâsın

Makam-ı Kays'ı seyritmez mi *Âli*

Gören derbend-i aşkın mâverâsın

— IV —

Mihr âb ı nâz-ı gamze-i nihvet şîar-ı nâz  
Meyli Tehemten olmada hancer güdâz-ı nâz  
Ümmîd-i pây-i bûsun iden hâksârına  
Tâkey tegafül ey şeh-i eşhebsüvâr-ı nâz  
Fikr-i feminle mâşita-ı bâd-i subholur  
Gülbün tırâz-ı gonce-i bağ-ı bahâr-ı nâz  
İtmezdi genc-i çeşmini subh u mesâ mekar  
Bimârhâne olmasa cây-i karâr-ı nâz  
Şehbâz-ı çeşmi yâr süzöldükte *Âliyâ*  
Lâyıktır olsa murg-ı dil ü can şikâr-ı nâz

— V —

Vâmık u Kûhken'e râhnümün-i aşkız  
Rehber-i kafîle sâlâr-ı cünûn-i aşkız  
Mün'akis olsa nola kalbimize duhter-i rez  
Safvet-i meşreb ile âyine gün-i aşkız  
Nice tâb âver olur bâr-ı firâka tenimiz  
Destbürd-i gam ile zâr ü zebûn-i aşkız  
Niçe dem aşk ile rüsvâ-yi cihân olmuş iken  
Yine âlûde-i âsâr-ı füsûn-i aşkız  
*Âliyâ* künc-i debistân-ı mahabbette bu gün  
Kays ile hemsebak-ı ders-i fûnûn-i aşkız

*Bibliyografya: Blg. ve metinde gösterilen mecmualar.*

**Âli** (Hakim oğlu) — Ali Paşa'ya bak.

**Âli** (Şeyh) — XIX uncu asır şairlerinden olan Âli hakkında *Fatin* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır:

Âli efendi tarikat-i aliyye-i Nakşiyîye meşâyih-i izâmından ve Aliy-yül-Mansûri evlâd-ı kirâmından Şeyh Mehmed Atâ efendi merhûmun sulbünden Derseâdet'te 1199 (M. 1784) sâlinde kademnihâde-i sâha-i vücûd olup Şeyh Galib efendi ve Neş'et efendi merhumlardan bir mikdâr tahsil-i hüner ve ma'rifet eyledikten sonra Mektubi-i sadr-ı âli hulefâsı sınıfına bil-ihâk muahharen bir müddet kapudân-ı deryâ Hacı Mehmed Paşa ve küçük Hüseyin Paşa merhûmların mektupçuluk hizmetlerinde bil-istihdâm ba'dehu Tophâne-i âmire nâzırı müteveffâ Celbi efendinin mühürdarlık hizmetinde bulunarak imrâr-ı subh u şâm eyleyüp bilâhare kitâbetle de Darbhâne-i âmire cânibine menkul ve 209 (M. 1794) senesi uhdesine hâcelik rütbe-i mu'teberesi bit-tevcih biraz vakit mürûrunda Darbhâne baş kitâbetine memûren nâil-i memûl olmuş ve müddet-i kalîle zarfında menâsib-ı divâniyyeden olan metrûk cebeciler kitâbeti uhdesine bil-ihâle mezkûr baş kitâbet hizmetinden ve bir sene mürûrunda kitâbet-i mezkûreden dahi azl ve tebeddülü vukuuna binâen ihtiyâr-



tekaudi eylemiş ve 249 (M. 1833) senesi şehr-i muharrem-ül-harâmında irtihâl-i dâr-ı âhîret eylemiştir.»

Bu malûmatı, telhis suretiyle Şemseddin Samî'nin rivayet ettiğini de görüyoruz (Kms.).

Şair'e aid yalnız aşağıdaki gazeli örnek olarak gösteren *Fatin*, onun manzumelerinin bir kaç gazelden ibaret olduğunu da söylemektedir.

Âh eylediğim şüh-i dilârâ çeledir  
Kan ağlar isem gam değil aslâ Halebi'dir  
Takrîr idemem pertev-i mâhiyyet-i hüsnün  
Zannım o mehin Hazret-i Yûsuf nesebidir  
Ebrûsı siyeh perçem-i anber femi gültür  
Bu hüsnile üftâdelerin müntehabidir  
Bülbül gibi gülşende hezâr âşık-ı zârı  
Âvâre vü dilbeste iden gonce lebidir  
Şemmitmesün ağyâr meded büy-i visâlin  
Âli kulunun ez dil ü can bu talebidir

**Âli** (Ali -) — XIX uncu asrın kıymetli şairlerinden biri olan Ali Âli İstanbulludur. Babası, Mahmud Paşa başında bir kahveci idi. Bay İbnülemin Mahmud Kemal diyor ki, «Divan kalemi defterlerinden birinde şu fıkra muharrerdir: (Erbâb-ı istihkaktan Mahmud Hasan Paşa merhûmun tatar ağası müteveffâ Mehmed ağa zade Ali efendi. İk'adı: 5 zilkade 1252 Âli mahlâsı verilmiştir.) Âli efendi'nin şair Âli olduğu şüphesizdir. Pederinin mukaddemâ tatar ağası iken bilâhare kahveci olması müsteb'ad değildir. Âli'nin muharrirlerinden bulunduğu Ceridei havadis'te görülen bir i'lânda (*Ceridei havadis: 14 Cemâziyelevvel 1267*) mûmâileyhin, Mahmud paşa civarında sâkin olduğunu müeyyiddir.»

Âli, on yedi yaşına kadar babasının kahvehanesinde bulunmakla beraber, tahsili de ihmal etmemişti. Bursalı Tahir, «Sultan Ahmed camiindeki mahfil dairesinde Sultan Mahmud-ı Adli tarafından küşâd olunan Mektebi irfan'dan neş'et eylemiştir» diyorsa da (*Osm.*) Bay İbnülemin Mahmud Kemal Bu hususta malûmatı olmadığını söylüyor (*Stş.*).

Her halde bir mektebe devamı kat'i olarak belli olmamakla beraber Âli'nin boş durmadığı ve ilmî bir kudrete sahip olmak için çalıştığı muhakkaktır.

Âli, önce Divan kalemine, bir müddet sonra da aynı kaleme bağlı Mühimme odasına girdi. Bir taraftan da tahsiline devam ediyordu. Mahmud paşa camisinde ders okutan İranlı Mirza Safa'dan Farsça öğreniyordu. (1261-1845)te Şam'a gitti. Orada ikamet eden meşhur mutasavvıf, aynı zamanda şair Kuşadalı İbrahim'e intisab etti. Bay İbnülemin Mahmud Kemal diyor ki (*Stş.*):

«Âli, Şam'a bilhassa Azîz-i müşârunileyhe mülâkî olmak maksadiyle azimet eyledi, Kuşadalı'nın zir-i cenâhında terbiye gördü. Fuzalâ-yi benâmdan Abdi Bey merhumun, Kütüphanemde bulunan mecmuasında-

Âli'nin hatt-ı destinden naklen mûnderic olan manzûme-i âtiye, Âli'nin Kuşadalı merhum hakkındaki hissiyât-ı hürmetkârânesine tercemân-ı belîğdir:

Ey gönül tahtına sultân-ı cihan Kuş adalı  
Âşıkın hâne-i kalbinde nihan Kuş adalı  
Görünür ârife vech-i Ahadiyyet sende  
Cân-ı cân cân-ı cihan cân-ı cenan Kuş adalı  
Secde kıldım göricek iki kaşım mihrâbm  
Bülbül-i sırdan irüp gûşa ezan Kuş adalı  
Seyr-i fillâhe varup Kaf-ı fenâ ankası  
Çağırır derd ile bâ savt ü zeban Kuş adalı  
Küll-i yevmin hüve fi şe'n ile itlâka varup  
Bulamam senden o vâdide nişan Kuş adalı  
Zib-i destârım idüp bâğ-ı beka güllerini  
Olmuşum ben dahi bir gülşen-i can Kuş adalı  
Kendini kendine virdim arada Âli hiç  
Cism ü can çeşm ü lisan kevn ü mekân Kuş adalı

Şam'da bulunduğu esnada tahrir ettiği هدية الولي في واردات قوش آلهلى isimli gayri matbu eserinin -ki nüshası enderdir- mukaddemesinde irad ettiği tâbirât-ı tebciliyye de hakk-ı müşârunileyhteki tâzimât-ı fevkalâdesine şâhiddir.»

Âli, bir müddet sonra Şam'dan İstanbul'a döndü. «Meclisi muhasebei maliye» kalemine girdi. Daha sonra «Ceridei havadis» e muharrir oldu. Babasının ölümü dolayısıyla bir kavasa varan annesiyle birlikte oturuyordu. Evlerinde hizmet eden Hürmüz adındaki kıza nasılsa gönlünü kaptırmıştı. Bu alâkayı sezen annesi, karlı bir gecede zavallı kıza yol verdi. Geceyi sokaklarda geçiren ve bu yüzden zatülcenbe tutulan kızcağız az vakit içinde öldü. Âli o zaman şu kıt'ayı yazdı:

**Bir garîb-üd-diyâr idi Hürmüz  
Çalışırdı Hudâ mahabbetine  
Bir Yezîdin elinde oldu şehîd  
Gitti Hak'kın civâr-ı rahmetine**

«Âli, ihtimal ki bu sevgi yüzünden ayyaş bir adam olmuştu. Nihayet verem döşeğine serildi ve (1273-1856) da öldü. Silivri kapısındaki kabristana defnedildi. Ziya Paşa şairin vefatına şu kıt'ayı tarih düşürmüştür:

**Bir yegâne şaire kıydı yine  
Çerh-i gerdün-i sitemger hayf ü hayf  
Ağlayup târîh-i fevtin söyledim**

کوچدی عالی سخنور حیف و حیف

Bay İbnülemin Mahmud Kemal diyor ki (*Stş.*):

«Âli'nin tehhül etmediğini, dul hemşiresi, bâbîâlî kavaslarından Ali ağa isminde birine vardysa da bilâhare ne olduğu bilinemediğini Arif Hikmet Bey söyledi. Âli, orta boylu, irice gözlü, kumral sakallı, zâif ve nahif idi.»



Âlî'nin kudret ve kabiliyeti hakkında bir hayli mu- talâaya tesadûf edilmektedir. Ziya Paşa diyor ki (*Şiir re inşa makalesinde*):

«... O yere geçecek usûl-i kalem seyyiâtındandır ki teliflerde, matbûatta âsâr-ı ma'rifetlerini ibraz ile edebiyatta bir inkılâb-ı azîm husûlüne sebep olan zevâ- tın ekseri (olmağla, bulunmağla...) dâire-i fâsidesinde inhisâra tenezzül edemedikleri için kalemlerinde lâyı- kıyla müstahdem değillerdi. Âlî gibi, Müşfik gibi bir çok giran kıymet, cevher-i fetânet, kadirlerine lâyük olan riâyeti görmeyerek kimi cünun getirdi, kimi iş- retle telef-i nefseyledi.»

Ebüzzîya Tefvîk te diyor ki (*Ricali mensiye maka- lesinde*):

Muâsırlarımızdan niçe kirâm-ı fuzalâ vardır ki, ha- yal meyal izlerini takib ile şerefyâb olduğumuz halde eidden melâl iştîmâl olan terceme-i hallerini zabta mu- vaffak olamadık. Meselâ Âlî efendi merhum, Hâfız Müşfik merhum Emin Firdevsi merhum gibi zevat ki kimi verem döşeklerinde, kimi cünun sahrâlarında, kimi meyhâne köşelerinde can vermiştir. Bu üç zatın üçü de gâh müctemian ve gâh münferiden Ceridei ha- vadis kitabesinde bulunmuş ashâb-ı kalemdendir. İşte fitratın bir çok fezâil-i nâdire ile tezyin eylediği Âlî ile Hâfız Müşfik, hâiz oldukları kuvve-i irfânı görenek dâiresinin hâricinde kullanabilmeye Ceride-i havâdis'i bir güzel vâsıta ittihâz itmeleri ve binâen aleyh müreb- bi-i rûh ve müzekki-i ahlâk olan edebiyatı elfâz ve ibârât oyuncağından tecrid ile halkın tenvir-i efkârına hâdim olacak bir vâdiye tahvil etmeleri iktizâ ederken rindlik kalenderlik beliyâtından bir türlü tahlîs-i girîbân ede- memişlerdir.

Âlî, işret belâsiyle verem döşegine serilüp genç ya- şında rihlet etmiştir. Evâil-i neş'etinde divan kalemine dâhil olmuştur. Fakat kalem işiyle mukayyad olmak mecbûl olduğu şîme-i âzâdiye muvâfık düşmediğinden kalemini terk ile bir aralık divan kitabetiyle Şam'a gitmiş ise de hizmet-i devleti nefsince mukayyedlik addeden bir âdem, her halde mizâca hizmet demek olan hizmet-i husûsiyyeyi kendine hiç yakıştırmadığın- dan iki ay sonra İstanbul'a avdet etmiş ve andan sonra Ceride-i havadis'e kâtib olmuştur. İşte ahvâl-i melâl iştîmâline tercemân olmak istediğimiz bu iki zat (Âlî ve Müşfik) hakkında kendilerine karın olan bâzı zevat- tan öğrendiğimiz malûmât sûret-i ibtilâlarıyla es- bâb-ı felâketlerinden ibâret olarak çehre-i ma'nevîlerini tasvire medâr olacak sûrette husûsiyyet-i hâlleriee ittilâ' kabil olmamıştır. 1268 den 1272 ye kadar neşro- lunan Cerid-i havadis nüshalarına mâlik olanlar, bu iki nâdire-i irfânın mahsûlât-ı kalemiyyelerini tettebbu'la ihtimal ki bir dereceye kadar havâs-ı rûhiyyelerine intikal edebilirler.

*Fatin* tezkiresinde deniliyor ki :

« Fenn-i inşâda olan kudreti ne merkezde olduğu

zamânında neşrolunan Ceridei havadis nüshaları meâ- linden anlaşılacağından tafsil-i makalden sarf-ı nazar olunmuştur.»

Gerek Ebüzzîya Tefvîk, gerek *Fatin*, Âlî'nin Ceridei havadis'teki makalelerinden bahsediyorlarsa da, imzasız intişar eden bu yazılardan hangisinin Âlî'ye aid oldu- ğunu kestirmek kabil değildir. *Fatin*, onun yalnız aşa- ğıdaki gazelini örnek olarak göstermektedir :

Câna geçsün tig ı gam cisminde cânın duymasun  
Pârelenstün cism-i zârın istühânın duymasun  
Dağ yak süz-i nihandan sine-i hurşidde  
Sine-i hurşidde süz-i nihânın duymasun  
Zerre zerre katre katre lem'a lem'a bād bād  
Unsurun dağıt vücûd-i nâtüvânın duymasun  
Nâleden kıl âlemi süzüş pezir-i iştîyâk  
Her sözün âteşfeşân olsun zebânın duymasun  
Tut ki bulsun *Âliyâ* senden tecelli kâinât  
Kâinât ahvâl-i seyr-i binîşânın duymasun

Son asır Türk şairleri'nde ise şu manzumeler ya- zılıdır :

— I —

Çekmeyen kayd-ı cefâ kâkülünün tarından  
Seçemez rişt-i imânını zünnârından  
Bulmayan neş'e-i sabbâ-yi visâlin şimdi  
İçemez va'dolunan kevserin enhârından  
Alev-i âteş-i âh ile vücûdum kül iden  
Sakinup korkmaz olur nâr-i şererbârından  
Şâh olup mülk-i tecellide bekadan dem urur  
Dinleyen nağme-i Mansûr'ı fenâ dârından  
Aşkdır masdar-ı icâz-ı celi kim eseri  
Görinür nâr-ı Halil'in gül ü gülzârından  
Eşk-i mâtem sebep-i keşf-i hakikattir bil  
Sürmenin ibret alur gözdeki âsârından  
Seni incitse de incinme cihan ey *Âlî*  
Kıl nazar gülşene kim gül görünür hârından

— II —

— Şem'ü pervâne —

Bir şebangeh ki şem'ü pervâne  
Cem'olup bezm-i meyde bir yane  
Döndü pervâne şem'e kıldı hitâb  
Dedi ey zeyn-i meclis-i ahbâb  
Sensin ol serfirâz-ı her meclis  
Sensin ol şu'lesâz-ı her meclis  
Sensin ol şems-i çerh-i mihr ü vefâ  
Sensin ol necm-i tâli-i urafâ  
Sen nedîm-i şeh-i mahabbetsin  
Sen muhibb-i kadîm-i devletsin  
Şöyle rûşen güherliğin cânâ  
Melekût âlemin ider imâ  
Tuttu etrafı çünkü envârın  
Ceberût elleridir etvârın



Kendi yağında kavrulup her dem  
 Kimseye eylemezsün arz-ı elem  
 Nârdan nûra inkılâb ittin  
 Sûzişi kendine hicâb ittin  
 Âteşe mûnis olmuş etvârın  
 Gösterir nûr-ı zâtını nârin  
 Bana çıtlat ki sevdiğin kimdir  
 Yane yane o didiğin kimdir  
 Kim ile hemnişin ü hemdemsin  
 Ya nasıl bezm-i yâre mahremsin  
 Zulmet içre idersin arz-ı beden  
 Âb-ı hayvan kinâye mi senden  
 Bir cevâb ile gel beni kandır  
 Nâr-ı şevkinle cânımı kandır  
 Parlayup şem'a sûz-i dille ana  
 Dedi ey âşık-ı belâ peymâ  
 Ne dilersin ki hâlîmi sordun  
 Gâh döndün başımda geh durdun  
 Haber almaksa kasdın ol yâri  
 İçeru gel de anla esrârı  
 Deyüp ol demde taraf-ı ruhsârın  
 Gösterüp kat' kıldı güftârın  
 Döndü pervâne başına şem'in  
 Baktı hayretle başına şem'in  
 Yaklaşup şem'a oldu sırra habîr  
 Geldi andan nidâ *اليه مصر*  
 Balsa âşık nigârın ey *Âli*  
*لاوجود سوا* olur hâli

## — III —

Gördü düşmanlarım ağlaştı yaman peykerimi  
 Dôst kıldım hele bu hâl ile düşmenlerimi  
 Âteşim sine-i hurşide yetürdüm eserim  
 Zerre zerre uçurup göklere hâkisterimi

## — IV —

Devre-i arş ile Mecnun benim ardımca gelür  
 Boş komaz hâsılı sultân-ı mahabbet yerimi  
 Benim ol mürg-i melâmet per-i âli pervâz  
 Teng olur cây-i kader dökmeğe bâl ü perimi

Âlî'nin elimizde bulunan bu mahdud manzumelerinden başka mensur bir iki eseri de vardır. Bay İbnül-emin Mahmud Kemal bu hususta şunları söylüyor (Stş.):

«هدية الولي في واردات قوش آطلي» nâmındaki eserinin kütüphânemde mevcut nüshası, gayet ince rık'a hatla muharrer, on dokuz satırlı, yirmi bir sahifedir. Mukaddime ve beş bab ile hâtîmeden mürekkeptir, Mukaddime, sebab-i telifi, birinci bab, Kuşadalı merhûmun menâkıb-ı şerifesini, ikinci bab, inâbetin delili ile aziz-i müşârünileyhin silsile-i mürşidînini, üçüncü bâb âlâ-i İlahiyyenin tefekkür edilmesi ve Zâtullahın tefekkür edilmesi hakkındaki hadis-i şerifin rümûzunu, dördüncü bâb müşârünileyhin mektûbiyle şerhini, beşinci bâb hakikat-i râbitayı, hâtîme, râbitaya müte-

allik bazı fevâidi hâvîdir. Üç manzûme de münderiçtir.

Hancerli Hanım ismindeki hikâyesi 1268 de (M. 1851) Ceridei Havadis matbaasında tab'olunmuştur. Başına «Hancerli hikâyei garîbesi» yazılmıştır. Hâtîmede Mir'at-ı aşk tesmiye edildiği gösterilmiştir. Manzûmât-ı müteadedeyi muhtevî ve musavverdir. 112 sahifedir. Bugün nüshası mefkuddur. Nice yıllar aradıktan sonra mukuddemâ bulmuş, almış idim.

Kitâbın nihayetinde âtîdeki sutûr-i müşevveşe münderiçtir:

Bu hikâye-i ibretnümâ, Hancerli hanım hikâyesi nâmiyle fena kaleme alınmış ve ibaresinin uygunsuzluğu cihetiyle lâfzından fehmi mezâyâ ya tamâmiyle güzergâh bırakılmamış olduğundan bu defa Mir Süleyman Ârif ferzendi Halil Çelebi terceme-i hâlidir deyu başında tahrîr olunmuş bir varakpâre ele geçmekle sergüzeşt maddesi tafsilâtında aynıyle görülmüş ve münâsebetli ebyât ve kelâm ile oldukça mutâleası ağırlık vermeyecek sûrette konup Mir'at-ı aşk tesmiyesiyle matbaai Ceridei havadis'te tab' ve fıkraların sebkât ettiği arada resimleri dahi vaz' ve temsil ettirilmişdir.

Hikâyenin tarz-ı tahririne itinâ ve manzûmeler ilâve edilmiş ise de mevzu'u pek avampesendâne ve cümleler gayr-i tabiidir. Kocakarı hikâyelerinin tarz-ı edibânede yazılmıştır.

Aynı eserde Âlî'ye aid bazı menkabeler de görülmüyor. Bunlardan birini naklediyorum:

Âlî, bir akşam Bermu'tâd - meyhânede ayş ü nûş ile mest-i lâya'kil olduktan sonra - divardan divara baş vurarak - hânesine gitmekte olduğu esnâda tomruk müdiri Vahid Paşa tesadüf eyler. «Şu herifi daireye götürün,, emrini vermesiyle Âlî, «hânem daha yakındır, oraya götürsünler» der. Vahid Paşa, bu sözden zevkiyâb olarak yanındaki zâbita memurlarına «efendi hazretlerinin koltuğuna giriniz, devlethânesine götürünüz» der.

Âlî, birkaç gün sonra Zarîfî Ahmed Bey'e nakli mâcerâ ile «kâşki hânem daha uzak olsaydı da böyle izzetle gitseydim» temennisinde bulunmuş olduğunu söyler.»

Çaylak Tefvik te *Hazine-i letâif* adlı eserinde Âlî'ye aid şöyle bir menkabe kaydediyor:

«Ceridei havadis muharrirliği ile meşhûr Âlî merhum ki asrımızın ecille-i erbâb-ı kaleminden idi, bir ramazan bayramı ehîbbâsiyle hâne-i bîminnette meşgul-i ayş ü safâ iken mahall-i ma'hûde bir sail girer. Âlî merhûma «az sadaka çok belâyı def'eder,, der. Ehîbbâdan biri «sadaka belâyı def'eder mi,, deyince Âlî, sâile on para vermesini o zâta teklif eder. O zat on para verince sâil gider. Âlî de «işte bir belâ def'oldu,, deyip zarîfâne hall-i şüphe eder,,»

Âlî (Paşa) — Mehmed Emin Âlî'ye bak.

Âlî (Fâik) — Fâik Âlî'ye bak.

Âlî (Hasan) — Hasan Âlî'ye bak.



**Âlim ( Çıracızade )** — XVII inci asır şairlerinden olan Âlim hakkında *Ramiz* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır :

Nâm-ı sâmilere ... dir. Çıracızâde dinmekle şehir bir merd-i pâkîze ta'birdir. Bursa'dan ma'zûlen (1135-1722) târihi evâsıtında hatt-ı enfihi vefât ve Minkarîzade dâire-sinde yetmiş sekiz yaşında iken didedûz-i arsa-i arasât olan Hasan efendi ibn-i Sun'ullah bin Hüseyin'in veled-i emced ve ferzend-i ercemendidir. Evâil-i hâlinde tahsil-i ilm ü kemâl itmeğin çerâğ-ı ikbâli rûşen ve şu'ledâr ve şeref-i mülâzemetle çıra-i ümidi lem'arîz-i i'tibâr olup ba'dehu bil-istihkak dâhil-i müderrisîn-i kirâm ve refte refte merâtib-i tarikı itmâm ile medâris i Süleymâniyyenin birinden Haleb-üş-şehbâ mevleviyeti ile bekâm olmağın karîn-i ikrâm olmuşlar idi (1158—1745) senesi hudûdunda şem'i ömri âsib-i rûzgâr ile muntafî ve çerâğ-ı şu'lenâk-i ikbâli sene-i mezbûrede munkazî oldukça Burusavî Mü'minzâde efendi bu târih-i bî nazırı dimişti ki teberrûken tahrîr olundu :

ياقدى حيفا چيره جي زادى كبريت اجل

Çire-i dest-i faziletle bekâm ve kabzagîrân-ı mey-dân-ı hünerde kuvvet i bâzû-yi tabiat gösteren pehlevan nâmlardandır.

Merhûm-i mezkûr âlim ve feyz ü fûnûn-ı maârif ile meşhûr şî'r ü inşâye kadir bir şâir-i mâhir idi. Âsârlarından cülûs-ı Sultan Mahmûd'a olan târihleri teberrûken tahrîr olundu :

**Güş idince didi Âlim bîbedel târihini**

حق تعالى حية سعدك مبارك اليه

— 1143 —

**Âmidî** — *Ali Emîri'nin Tezkirei şurayi Âmid* adlı matbu eserinde şu kayıtlara tesadûf ediyoruz :

Tezkirelerin hiç birinde ism ü resmi muharrer de-ğildir. Manzum bir lûgat kitabı manzûrumuz olmuştur. Şu lûgatnâmesiyle isbât ı vücûd itmeseydi dünyâya gelmemiş gibi ricâl-i mensiyyeden olacaktı. Şehrimize mensûb bir zât olduğu ittihâz eylediği «Âmidî» mah-lâsı irâe ediyor. Lûgatnâmesini merhum Ferîştezade'nin kitabından terceme sûretiyle silk-i belâgate keşide etmiştir. Kitâb-ı mezkûrdan matlâ' beyti ile ba'z-ı mıs-ra'lar tahrîr olundu :

بسم الله الرحمن الرحيم

**Mebde-i envâr-ı Kelâm-ı kadîm**

**İsterisen âhret dünyâyı sat**

**Söylemek oldu gümüş altun sükût**

**Yemezsen yer bulunur gözün aç**

**Bir lûgat bilmek bütün dünyâ değer**

**Nân-ı huşke it kanâat sabr kıl her iş biter**

**Âlemin yoktur vefâsı cümle herc ü merctir**

**Ömrün âhır oldu bilmezsin henüz**

**Bu meseldir ki yanar kuru yanınca niçe yaş**

**Sefih ol kişidir ki ide mâlin isrâf**

**Dünyâya gönül bağlayan âdem olur ahmak**

**Âlim oldur ki ola anda amel**

**Yemez âkıl olan bu dünyâda gam**

**Bulmak istersen saâdet söyleme asla yalan**

**Âmir ( Vak'anüvis )** — XVIII inci asrın son nis-fında yaşayan şair ve müverrihlerimizden olan Meh-med Âmir, İstanbulludur. Babası, Defterhaneî âmire kesedarı Himmetî efendi'dir.

Âmir, genç yaşında Hoca Neş'et'ten Farisî okudu. Ona Âmir mahlâsını veren de hocasıdır. Bir çok şair-lere «Mahlâsname» ler yazan Neş'et'in Âmir Bey'e de farisî bir mahlâsname vücûde getirdiğini görüyoruz.

بیا ای صباى صباى حیات  
روان بخش جان پرور کائنات

Beytiyle başlayan bu manzumede Âmir şu yolda tak-dir ediliyor :

امير عامر عالىبار و نژاد

بدین نام نامیش فرخنده باد

Âmir, Selim III. zamanında muhtelif vazifelerde bulundu. Bir müddet timar ve zeametlerin idaresine memur edildi: Hâcegânlık rütbesini kazandı, Defterhane kesedarı oldu. «Âmedii divanı hümayun» hizmetinde bulundu. Maliye tezkereciliğinde çalıştı. Pertev'in ölümü üzerine vak'anüvis tayin olundu. Fakat Cevdet Paşa'nın rivayetine nazaran (*Cevdet Tarihi C. 8, S. 281*), «Âmir Bey gice gündüz arak nûş ve âlemin nîk ü bed-i vukuâtından çeşm pûş olmak hasebiyle üç beş ay sonra vak'anüvislikten isti'fâ etmesi üzerine vak'anüvislik memuriyeti İstanbul'da müderrisinden Ayıntabî Âsım efendi'ye tevcih buyuruldu.»

Âmir'in ölüm yılı, menbalarda iki yıllık bir farkla görülüyor. *Fatin* diyor ki: «Âmedî-i dîvân-ı hümayûn mesned-i refiinden ma'zûlen 1230 (M. 1814) senesi hilâlinde dâr-ı bekaya menkul olmuştur.» *Osmanlı tarih ve müverrihleri*'nde de aynı tarihi görmekteyiz (S. 65). *Esad* Tezkiresinde ise «1228 muharreminde azm-i dâr-ı cinân» eylediği kayıtlıdır.

Âmir, devrinin oldukça şöhret kazanan şairlerinden biridir. Onun divan tertib ettiğine dair bir kayıt yoktur: hattâ şiirlerine bile pek az tesadûf ediliyor. Yalnız muasırı bazı şairler tarafından takdir edildiğini ve yaz-



dığı gazellere nazireler vücade getirildiğini görmekteyiz (Bakınız: Vak'anüvis Pertev divanı, Beğlikçi İzzet divanı).

Âmir'in vak'anüvis Pertev'e yaptığı tarih zeyilleri de bu gün - ayrı bir nüsha halinde - elde mevcut değildir. Gerçi *Bursalı Tahir*, Pertev'den bahsederken (*Osmanlı Müellifleri C. 3 S. 33*) «zamânı vakayi'ine dâir yazdığı târihçesi halefi olan Âmir Bey tarafından tezyil edilmiştir ki gayrı matbudur» diyor. Fakat Cevdet Paşa'ya göre, «Gerek Âmir beğın gerek selefi Pertev efendi'nin yazmış oldukları vakayi' ceridesi Âsım efendi'ye verilmek üzere Edirne'den İstanbul'a gönderilmiş ise de ceride-i merkumede kaimmakam olan Tayyar Paşa hakkında zemmi müş'ir fıkralar olmağla bunları Beğlikçi İzzet Bey mahv ü isbât ile yeniden kaleme alarak cerideye öylece dercedilmiştir.» Şu halde Âmir'in yazmış olduğu tarihi vak'aları bu gün Cevdet Paşa'nın «Vakayii Devleti aliye» sine karışmış olarak bulunuyor.

Âmir'in elde ettiğim şiirlerini naklediyorum:

— I —

Gören hâl-i dil-i âvâreyi dîvânedir sandı  
Yahud kim lânesinden mürğ veş bigânedir sandı  
Gönül sermest-i câm-ı aşk iken bu bezm-i âlemde  
Görenler bâde-i engür ile mestânedir sandı  
Simâh-ı çerhe dek çıktı figan ü zârım ammâ kim  
Anı her işidenler bir kurı efsânedir sandı  
Felek bîdâd ü cevrin bende kıldı âzmâyiş hep  
Ki bilmem Âmir i biçâreyi âyâ nedir sandı

*Mlt. Alm. K. Ms. Mc. No. 805*

— II —

— Vak'anüvis Pertev'e nazîre —

Tâb-ı mey ile rühleri âl olsa ne mâni'  
Çün berk-i ter-i gül  
Yâ gerdeni de mecma'-i hâl olsa ne mâni'  
Zülfi dahi sünbül  
Bir serv kad olsun da bana tab'a muvâfık  
Gayetle vefâdâr  
Her cünbişi bir ganc u delâl olsa ne mâni'  
Kıldıkca temâyül  
Farzâ ikimiz bir yere gelsek de söz açsak  
Sâgar dahi deste  
Mefhûm-i suhan cümle visâl olsa ne mâni'  
Minâ dise kulkul  
Sahbâ-yi lebin eylerim ümmid a sâki  
Budur sana minnet  
Neş'em dahi bervech-i kemâl olsa ne mâni'  
Kıl sen de tegafül  
Bir mâhveşin mâh rühin hazret-i *Pertev*  
Bedr eylediler çün  
Âmir bana bir kaşı hilâl olsa ne mâni'  
Kıl bunu tahayyül

*Mlt. Alm. K. Ms. Mc. No. 866*

— III —

Meclise âteş ki oldı meş'ale cûş-i bahâr  
Eylesün gayri mahall-i mankal-ı lâle makam  
Bizde şebbû yi kadehle idelim gice safâ  
Şebde kıldı gonce-i nevrüz ta'tir-i meşâm  
Sen seht servin görünce cünbiş-i reftârını  
Tıflı nevrës gibi ezhâr eyledi rakse kıyâm  
Mutrıbı nevrüz gül devrine âgaz eylesün  
Kâse-i tanbûr veş al sen de sâki deste câm  
Neş'e-i bûyile mest-i kanzil itti Âmir'i  
Geldi ol gök kandil ile sünbül i firûze fâm

*Ftn.*

— IV —

Dilrübâlık ne semenber ne siyeh çerdede var  
Cezbe-i andır o kim rüy-i hat âverde de var  
Fidyedir nûş-i mey elbette cemâl-i hûba  
O kadarca araz-ı hüsn ise cevherde de var  
Düd-i âh-ı siyeli sorma ki bu âlemde  
Yalnız bende değil hâl-i muanberde de var  
Almadır bûy-i vefâ gonca dehenden maksûd  
Reng-i lâ'lin ise her verd-i musavverde de var  
Sâye-i bâl-i hü mâ her sere olmaz hemser  
Devlet-i tâli'e bak serde de efserde de var  
Hazret-i *Pertev*'in eş'âr-ı terin gör Âmir  
Yohsa nazm-ı kühen ezberde de defterde de var

*Bay Osman Ergin'e aid bir mecmuadan*

*Bibliyografya:* Ftn., Esd., Osm., Cevdet Paşa tarihi, Cemaleddin: Osmanlı tarih ve müverripleri, Metinde zikredilen divan ve mecmualar.

Âni (Fatma kadın) — XVIII inci asır şairlerinden olan Âni, Tacüttevarih sahibi Hoca Sadeddin sülâlesindedir. Genç yaşında güzel yazı yazmak ve şiir söylemek hevesine düşen Âni, devrinin oldukça tanınmış şairlerinden biridir. Emir Ağa adındaki bir adamla evlenmiş ve bir erkek çocuğu olmuştur. Hasan can neslinden olmak dolayısıyla Âni'nin oğlu Melîmed Ağa, mülâzım olmak şerefini kazanmış ve kolaylıkla terakki ederek müderris, bilâhire Yenişehir kadısı olmuştur. Âni, oğluyla birlikte Yenişehir'e gitmiş ve (1122-1710) yılında orada ölmüştür. Müstakimzade نجل لاهوت terkiğini düşürmüştür (*Thf.*).

*Safayi*, Âni'yi «Şâire-i sâhire-i sâhib ismet» olarak tanıtır. *Salim* ise onu şu yolda takdir etmektedir:

«Tâife-i nisvân-ı nâdire-tül-akrandan ve zübde-i zamân-ı zühre-i zehrâ-yi sipehr-i irfandan şecere-i âli-Hasancân'ın hâcegân-ı bâzâr-ı maârifî sük-ül-ukâzında kâlegâh-ı dânişlerinin metâ'-ı evedî ve ol güruhtan elyevm mevcûd olanların a'lem ve erşedi olup haclegâh-ı ma'rifetlerinin arûs-i pister-i nezâketi ve sadr-ı haremserâ-yi fitnatlarının bânû-yi şebistân-ı zarâfetidir. Nâm-ı lâtif ve ism-i şerifleri Fatma'dır. Emir Ağa demekle şehir bir merd-i dilrin halîlesi olup beyn-en-nisvâne Hâce-i zenan tavsîfi ile pür ünvân ve üm-



müs-suadâ-yi nesli Hasan Can'dır. Belki canlarının cânu ve merdüm-i dide-i irfanlarının kühl-i Sfâhânıdır. Ne kühl-i Sfâhân belki şirâze bend-i cem'iyet-i İrân ü Tûrân şanları ve ibriz-i Tebriz sertâc-ı pür lâ'li Bedah-şân-ı celâdet ünvanlarıdır. Ne ünvan belki gonce-i gülistân-ı bâğ-ı cinân-ı hoşrûy-i nâzüki revişleri ve andelib-i nesim-i gülbûy-i mülâyim reftâr-ı sükkerğûy-i kafes-i nezâket perverişleridir. Vâkıâ sûret-i hayâl sûret-i hâlde tedkik-ı fikr-i enik olunup cüstücü olursa mezbûrenin mâfevkinde benâm şuarâ-yi ülül-ihtirâmından levend ve dilpesend zevrakçe nişinân-ı bahr-i irfan-ı suhansencâniden katı çok erler bulunur. Feammâ kâr-gâh-ı destgâhlarında san'at-ı inşâ ve i'tibâr-ı kiyâsetlerinden nesc-i kamisten mergub ve bir gûşe-i inzivâda hatt-ı merdâne bedel yâdigâr-ı destleri olan gazlden gayrı bir tuhfe-i yedleri ma'lûm olmayan tâife-i nisvandan böyle bir zen-i merdane nesc yerine hatt-ı nesih ve ta'lik u gazl yerine tagazzül-i şâirâne ile hayli erlik ve bimehâbâ serverlik değil de nedir. Böyle bir zen-i merd ümûrun âlem-i dünyâda tuhfe-i rahm-i rahmetülmaârif olan yûri er oğlu erim dise lâyük ve uhdesinden ahabının nigerân oldukları maârif hakkında mevrûsumdur diyü da'vâ itse sâdiktir. Eğerçi evâilde güzêrân iden Şaire Zeyneb didikleri yâdigârın Hasan Çelebi tezkiresinde:

Âb-ı hayât olmayacak kısmet ey gönül  
Bin yıl gerekse Hızr ile seyr-i Skender it  
Zeyneb ko meyli ziyet-i dünyâya zen gibi  
Merdâne var sâde dil ol terk-i ziver it

Gazeli mastûr ve beyn-el akrân rûznâmçe-i hâli ma'rûf ve meşhûrdur. Lâkin bigayr-il-is'âf dide-i insâf ile nazar olursa Zeyneb'in kâse-i nemekhîz-i şevki bunun câm-ı fercâm-ı tab'ı gibi zevk ile lebriz ve anın şive-i harekât-ı güftârı bunun reftâr-ı şirin kârı gibi dilâviz değildir.»

*Salim*, Şaire aid şöyle bir lâtife de kaydediyor:

«Üsküdârî Sırrî merhum ki ekser-i evkatı ahabâba reng etmekle geçüp lâğ ve lâtifesi meşhûr-i cihandır. Ekseriyâ müterceme-i mezkûrenin mahdumları ile görüşüp bitekellûf hânelerinde beytütet, iden mihmanlar dan idi. Bir gün yine âdet-i me'lûfesi üzre mahdûma varup nisf-ul-leyle değin sohbet ve ülfet edüp vakt-i iistirâhat bedid oldukça her kes firâşına dühûl idüp hâb-ı râhatte iken beytütet ittikleri hücre-i hâssada olan pištahtanın üzerinde meğer Âni merhûmenin divânı durur imiş. Derhal Sırrî-i bezlegû-yi küşâde râz merhumenin divân-ı muhadderesine dest dirâz olup gazel ve kasâidinde her ne kadar Âni mahlâsı güzêran itti ise tahvil ve tağyir ve mahlâs-ı merkumun nûnunu hâkk ü isbâtile harf-ı mîme tebdil eyleyüp Türkiide emsâl-i sâiredendir ki kapa kutunun kapağını dirler gûyâ ol mesel ile âmil olup divânçenin cildi ile divân-ı mezbûrun serin mestûr eyleyüp mahalline vaz' itmekle izhâr-ı sûret-i inkâr ve ales-seher sâhib-i hâne hariminden taşra reftâr itmeden

fîrâr ve vâfir zaman bu sırr-ı mestûr böyle kalup âşikâr olmamış idi. Ba'de zamân mahdûm-i sâbık-uz-zikrî ahabâbile sohbette iken yârândan biri divân-ı merkume nigerân ve ittifâka ol ahabâbının desti reside olan mahalle nigehcünbân oldukça mahdûm-ı merkuma ne garib vâlide kadın tebdil-i mahlâs mı eylediler, diyü suâl ve makatı' ve gazelliyât ve kasâidi bu emr-i acibe istidlâl eylediğinde mahdumu dahi nigehsâz olup Sırrî-i reng-perdâzın tuhfe-i dest-i dirâzı olduğuna cezm ü azm idüp hezâr çerb-i şütümile düşnâm-ı kudüm iderek ba'zı kabil-i tashih olan mahallerin tashih-i nat' ve bir vechile kabil-i tashih olmayan evrâkı mahallinden gergef-i mîkrâs ile kat' eylediler.»

Âni'nin hattatlık sahasında da şöhret kazandığını görüyoruz. Müstakim zade diyor ki (*Thf.*):

«Âni mahlâsı ile divânî ve hüsn-i hatta şöhreti var idi. Nesic yerine merdâne hatt-ı nesih yazar ve gazlden bedel şâirâne gazel söylerdi.»

Bursalı Tahir, *Osmanlı müellifleri*'nde «Âni'nin müretteb divânı var ise de gayr-ı matbu'dur» diyor. Fakat örnek olarak aldığı iki beyti *Salim*'den nakletmektedir. Şu halde divânının mevcudiyetinden haber veriş tezkirelerin rivayetine atfendir.

Mevcut menbalardaki beyitlerini aynıyle naklediyorum:

— I —

Ferâmûş itti hayli dem beni yâd itmeden kaldı  
Benim çok sevdiğim mahzûnu dilşâd itmeden kaldı  
Nola t'amirine kâsd itmese şâh-i cihanbânım  
Bilür kim hâtır-ı virânım âbâd itmeden kaldı  
Kaluptur balır-i gamda fülk-i dil yok sâhil-i maksûd  
Hayıflar rûzgârım bana imdâd itmeden kaldı  
Düşelden râh-ı aşk-ı yâre zâr ü natüvandır dil  
Ser-i kûyinde hâlim yâre feryâd itmeden kaldı  
Niçün derpey olur Âni ki hâl-i Kays'ı bilmez mi  
O biçâre yetürdi kendin irşâd itmeden kaldı

— II —

Hayâl-i arızınla sine sahn-ı gülsitânımdır  
Açılmış şerhalar sinemde naht-i ergavânımdır  
Ümid-i vuslatın ey kaşları yâ sineden çıkmaz  
Hayâl-i tir-i gamzen *Âniya* hâtır nişânımdır

*Bibliyografya* : Sım., Sfy. Şky. Ş., Thf., Kfl. Osm., Ahmed Muhtar: Şair hanımlarımız.

**Âni** (Tireli) — XVI ncı asır şairlerinden olan Âni hakkında *Hasan Çelebi* tezkiresinde şu malûmat kayıdhdır:

Âni Tirelidir. Henüz bir cevân-ı nevsâl iken mâlik-i makal-i bimisâl olup cemâl-i zibâsı gibi şöhre-i cihan ve pesendide-i erbâb-ı irfân olmuş idi. Bu eş'âr anımdır:

**Yazılmış sanmanız levh-i cebînim üzre ebrûdur  
Benim baht-ı siyâhım bildirir bir kare yazudur**



**Gönül şol denlü mâildir kad-i mevzûn-i hûbâne  
Göricek pâyine her serv-i ra'nânın akar sudur**  
*Bibliyografya: Hsn.*

**Ânî (Üsküdarlı)** — XVIII nci asır şairlerinden olan Ânî hakkında *Esrar Dede* tezkiresinde şu malûmat kayıdır :

«Derviş Ahmed Ânî: Meskat-i reisleri Üsküdar olup uz mâ-yi kütüb-ı devlet-ialiyeden bir zât ı sâhib devletin re'sûlmâl-i ceride-i hayâtı ve mahsûl-i cümle mevcûdâtı iken ziyâret-i hacc-i şerif ile Kahire-i Mısır'a duhûl ve fâhire-i ticâret-i râyiha ile mecbûl iken bir ârıza-ı nâgâhi ile bizâr-ı cân ü cihân olup atibbâ-yi diyâr müdâvasından âciz ve nâcâr

هرچه کردند از علاج وازدوا  
کشت رنج افزون وحاجت ناردوا

Müeddâsınca devâ-i müstemendânesi inâyet-i en-zâr-ı hayât-ı âsâr-ı merdân ı Hudâya ve himmet-i mü-dâvâsı iksîr-i esrâr-ı tabibân-ı Mevlâya kalup sâik-takadîr-i imdâd ve nazar ı cenâb-ı Dede Hüsâmüddin ile ileli redie-i sûriyye ve ma'neviyyeden halâs ve âzâd olup sâye-i berekât-ı hizmet-i aliyyelerinde tal-sil-i fûnûn-ı adide husûsâ şi'r ü inşâda bâliğ-ı rütbe-i teslîm-i suhanşinâsân-ı vaktı olmağla taraf-ı müreb-bi-i ekmellerinden Ânî mahlâsiyle mübeccel ve lisân-ı gühernişanlarından

کرد طلب لقمه نانی نانی  
ورد طلب جوهر جانی جانی  
این نکته زمن بشنو اگر میدانی  
هر چیز که در جستن آبی آبی

Rubâi-i şerifiyle muktezâ-yi mahlâs havâtır-ı mü-teferrikadan ictinâb ve metâlib-i mütenevviadan nükûle muvâzabat-i ihtisâb olup bir demi murâkaba-i matlûb-ı hakikîden hâli ve bir ânî müşâhede-i mahbûb-ı mat-lûbdan berî olmamasına tenbih ve işâret olmağla fil-hakika âmil-i nutk-ı mürşid-i âgâhları olup vâsıl-ı ma-kam-ı müşâhede ve ibka-yi muktezâ-yi akdem-i muâ-hedeleri olduğuna eş'âr ı dilpezîrlerinden vâsıl olduğumuz bu kıt'a-i garrâ şâhiddir :

**Ân-ı cânânı gören olsa eğer sad cânı  
Ân-ı nezzâreye eylerdi görümlük ani  
Gerçi tasvîrine yekpâre virir hâmesi rûh  
Neyler âyâ gelicek nevbet-i Ânî Mânî**

Hîn-i intikal-i mürebbilerinde mesned-i âlileri olan civâr-ı câmi'-i Ezher'de vâki' Mevlevî zâviyesinde cânî-şinleri olup meşihat idüp ba'dehu intikal-i âlem-i kuds-i şühûd buyurmuşlardır. ,,

Aynı malûmatın ihtisar edilmişini de *Simâhane-i edeb*'de görüyoruz.

*Bibliyografya: Esr. Smh.*

**Ânî (Zeyrekzade)** — XVI nci asır şairlerinden Ânî, *Ahdî* ve *Riyazi* tezkirelerine göre Bursa'da doğ-muştur. Asıl adı Mehmed'dir. Babası Rumeli kadias-keri Zeyrekzade Rüküeddin efendi'nin kardeşi olan Paşa Çelebi'dir (*Ryz.*). Bu cihettedir ki Şair, Zeyrek-zade ünvanıyla şöhret kazanmıştır.

Medrese tahsili görmüş, Kadiri efendi'den mülâ-zım olduktan sonra Kadılığa intisab etmiştir. Bir hayli servet sahibi olan şair, gerek kadılıkta, gerek edebî sahada devrinin kudretli bir şahsiyeti olarak tanınmıştır. *Hasan Çelebi* ile *Beyanî*, onun esrar ve afyon mübtelâsı olduğunu yazıyorlar.

*Hasan Çelebi* şunları söylüyor :

«Ânî zümre-i kuzâtın hayli şân ve riyâset ile meşhûrdur. Sammûrdan minder ve cânehâb ve bâlin ve hadem ü haşemin kemâl-i tezyini varidi. Lâkin mağlûb ı berş ü afyon olmağla vâsıl-ı mertebe-i cünûn olmuştu. Ef'âli redâet ve kabâhatten hâli değil idi. Yârânü âşinâyı hezâr minnet ile hânesine da'vet idüp bir cüz'i nesne için ânî kızup evzâ'-ı garibe ile yeme-ğin zehr iderdî. Ve ammâ maârif ve kemâlâtı bişûmâr ve hûb eş'ârı varidi.

*Beyanî* de «kuzâtın şanlularındandır. Mağlûb-ı berş ü afyondur. Kendüyi mağbûn itmişidi» diyor.

Ânî'den bahseden diğer tezkireler onun bu itiyâ-dını söylemiyorlar. *Ahdî* tezkiresinde şaire dair şu sitayişli cümlelere rastlıyoruz :

«Kuzât-ı izâm ve vâli-i fihâm zümresinden re'y ü tedbir ile sâhib-i adl ü dâd ve asl ü neseble âli nijâd Zeyrekzâde dinmekle ma'rûf ve evsâf-ı hamîde ile mev-sûf zât-ı lâtifî kemâl-i ma'rifetle ârâste ve zihn-i müs-takîmi fehm ü firâsetle pîrâste ve kütüb-i müteddâvilede mütâlâa-i pâki dilpezîr ve zebân ı fûrsün durûb-i em-sâli zabtında binazîr ve sanâyi'-i şüirden habîr ve mu-ammâ ve arûz ve kafiye bilmede dilîr hâtır-ı deryâ meâsiri nazm ü nesir cânibine mâil ve her birinde gereği gibi kâmil ve tevsen-i tab'ı vâdi-i şüirde cüst ü çâlâk ve eş'âr-ı âşikanesi süznâk ve güftâr-ı rindânesi uyûbdan pâk ve serâser hasb-ı hâl-i rindân-ı derdnâk vâki' olmuştur.»

*Hasan Çelebi, Riyazi ve Kafzade Faizi*, tezkirele-rinde Şairin (977— 1569)de öldüğünü kaydediyorlar.

دوکتدی عمری آبی بر دم ایچنده فنا بولدی

Mısraı ölüm yılını gösterir (*Kfr.*).

Tezkirelerde Şairin yalnız şu beyitlerine tesadüf edilmektedir :

**Bâg-ı rühinde gül yüzüne zâr olam gibi  
Sünbüllerine yine hevâdâr olam gibi  
Mushafta geldi fâl açıcak sûre-i Duhan  
Âşüfte hâl-i hatt-ı siyehkâr olam gibi**



Bir fâle bakıcı didi fâlinde geldi lâm  
Bend-i kemend-i zülfe giriftâr olam gibi  
İrmez kemend-i zülfüne bir kimse sa'yile  
Ben bu hevâda son ucu berdâr olam gibi  
Seydâ-yi zülf-i mügg-i nigâr ile *Âniyâ*  
Bâzâr-ı aşk-ı yârda attâr olam gibi

Gözlerim ey lâle rûh hecrinde kanlar döktüler  
Ays için bezm-i belâya ergavanlar döktüler  
Aldılar nâzüklük ile ağzı sırrından haber  
Gonceye gülşende sûsenler zebanlar döktüler

Miyânından haber sorarsan iklim-i melâhatte  
Ötesi kûh-i bellûre aşar bir ince beldir bu

Şairin divanına tesadüf edemedim. Yalnız, bazı mecmualarda onun bir hayli şiiri kayıtlıdır (Bilhassa bakınız: *Menz., Prv., Nsr.*) Bu manzumelere nazaran şairin kudretli bir şahsiyet olduğu ve daha ziyade âşıkane şiirlerde muvaffakiyet gösterdiği söylenilebilir.

— I —

Bezm-i gamda eyleyelden hecr oldu bağrım kebâb  
Gözlerimden akan eşkim oldu mânend-i habâb  
Giceler gelmez olubdur gözüme uyhu benim  
Düşeli aşkın hevâsına gönül ey mâhitâb  
Âh kim meyhâne-i aşk içre gönlüm dostlar  
Nüş idelden bâde-i aşkı yatur mest ü harâb  
Bezm-i gamda ney gibi nâlân olursam tan mıdır  
Kametim çenge dönübdür sînem olmuşdur rebâb  
Âh kim tig-ı gamından dilberin çekdiklerim  
*Âniyâ* şerh eyleyüb yazsam olurdu bir kitâb

— II —

Bir gedâyim meskenim yok genc-i istiğnâ gibi  
Âlemi seyrân iderem âşık-ı şeydâ gibi  
Gıll u gışdan kalbini pâk itmek istersen eğer  
Gönlün alçakda yüzün yerde gerekdir mâ gibi  
Varlığma kâinatın iltifâtım yokdürür  
Me'menim mülk-i ademde olaı anka gibi  
Dilberâ yokdur nazirin mürde ihyâ itmede  
Leblerin canlar bağışlar âdeme İsâ gibi  
Görmeyelden ey kemân ebrû seni dünyâda âh  
*Âni*-i biçârenin kaddi büküldi yâ gibi

— III —

Bâğ seyrin nideyin bir rûh-i cânânım yok  
Dahi bir anda açılmış gül-i handânım yok  
Düşeli meykede-i aşka bu üftâde gönül  
Kaldım ayakda kara başıma dermânım yok  
Şeb-i firkatda kara günler içinde kaldım  
Hânemi rûşen ider şem'i şebistânım yok  
Beni terk eylemedi gice vü gündüz bir dem  
Şimdilik dünyede bir gam gibi yârânım yok  
*Âniyâ* âlem-i kalbim nice rûşen olsun  
Almı meh bir yüzi hurşid-i dirahşânım yok

— IV —

— Fuzulîye nazîre —

Heer odı yaktı usandırdı beni cânımdan  
Gam u derd ise dahi kapladı bir yanımdan  
Künc-i mihnette yaturken hele var olsunlar  
Eksik olmadı benim gussa vü gam yanımdan  
Şöyle yaktı ciğerim âteş-i firkat her dem  
Kan akarsa yeridir dide-i giryânımdan  
Tali'im yok şeb-i firkatte mededsiz kaldım  
Âh kim ayrı düşelden meh-i tâbânımdan  
Nice bülbül gibi zâr olmayayın ayrıldım  
*Âniyâ* bir lebi gonce gül-i handânımdan

— V —

Dostlar terk itmeyen dünyâda kesret âlemin  
Bulamaz bin cidd ü celhd eyleser vahdet âlemin  
Şeyhi oldu aşkda Mecnun kamu âşıkların  
Tuttuğuyçün deşt ü kühsâr içre uzlet âlemin  
Anı için gönlümü saldım diyâr-ı firkate  
Puhte olmaz görmeyince kişi gurbet âlemin  
Su gibi didâr-ı yâre mâiliz biz söfiyâ  
Anma billâhi gerekmez bize cennet âlemin  
Âlem-i ma'niye irmek dilerisen *Âniyâ*  
Cândan baştan geçüp terkeyle sûret âlemin

— VI —

Gürellerde seni ey necevânım ihtiyâr itdim  
Kara zülfün görüb sabr ü kararım târ ü mâr itdim  
Giceler subha dek gülzâr-ı küyin içre ey gonce  
Terahhum eyle bülbül gibi bihad âh ü zâr itdim  
Gamından şol kadar hûn-i sirişkim dökdüm ey dilber  
Heman güyâ ki etrafım müzeyyen lâlezâr itdim  
Görüb büstân-ı hüsn içinde sen serv-i dilârâyı  
Ayağına gözüm yaşın akıdub cüybâr itdim  
Cihân içinde pir-i aşk olaldan *Âniyâ* hergiz  
Geçüben tekye-i vahdetde üzlet ihtiyâr itdim

— VII —

Gönlümü şeydâ kılan cânâ rûhin seyrânıdır  
Leblerin esrârının abdâl-i dil hayrânıdır  
Sen şeh-i Yûsuf likaye kul diyen kimdir şehâ  
Benden olaldan bu gönlüm âlemin sultânıdır  
Âsitânın sengini bâlîn idinmişdir güneş  
Dostum ahşame dek taş yasadnur derbânıdır  
Gice gündüz gülşen-i aşk içer cânâ dembedem  
Zâr iden dil bülbülün hüsnün gül-i handânıdır  
Bir mededsiz mübtelâ biçâre kalmış *Âni*'nin  
Şerbet-i lâ'lin tabibim derdinin dermânıdır

— VIII —

Şimdi gönlüm bir perî sûretlünün şeydâsıdır  
Hüsn ü hulkile kamu dilberlerin garrâsıdır  
Dostlar didârını görsem habibin evvelâ  
Manzarım gayetle anın nerkis-i sehlâsıdır  
Ey halilim âstânım Kâ'besidir âşkın  
Gülşen-i küyin hemânâ cennet-ül- me'vâsıdır



Bâğ-ı cennettir rühin güyâ dehânın goncedir  
 Âb-ı kevserdir dudağın kametin tûbâsıdır  
 Bi karâr iden kara günlü mededsiz *Anî*'yi  
 Âh kim ey mûmiyânım kâkülün sevdâsıdır

## — IX —

Dünyeye sencileyin bir gül-i ra'nâ mı gelür  
 Ya dahi bencileyin bülbül-i güyâ mı gelür  
 Gözümün yaşı revân olub akar illerde  
 Yanıma şivesi çok yâr-ı dilârâ mı gelür  
 Şâd olursun gam u gussayla beni gördükçe  
 Ağladuğum sana dünyâda temâşâ mı gelür  
 Sanemâ hüsnile âlemde nazirin yoktur  
 Sana benzer güzelim bir lebi zibâ mı gelür  
*Anî* dil vireli şirin lebine ey Leyli  
 Ana Ferhâd ile Mecnun gibi şeydâ mı gelür

## — X —

Çok zamandır teşneyim ey çeşme-i âb-ı hayât  
 Gel yetiş vir âb-ı lâ'lin yâhud oldum bihayât  
 Ağzımızdan zehr-i hecrin acısın def'itmeğe  
 Şerbet-i lâ'lin bize sun ey lebi kand-i nebât  
 Yürüyüp ağyâr ile bile konuşma key sakın  
 Halk içinde düşürür bir gün seni ey şâh mât  
 Bahr-i aşka çünkü düştün âşinâ ol ey gönül  
 Bir dahi ayruk kenâre irmeğe yoktur necât  
*Aniyâ* kılma taaccüb yüzüne bakmazsa yâr  
 Hiç ider mi pâdişâh olan gedâya iltifât

**Âramî** (Tireli) — XVI ncı asrın son nisfında yetişen şairlerdendir. *Ahdî* diyor ki: «Ârâmî Tirevidir. Sâbika erbâb-ı sanâyi'den iken nezâhet-i tab'î galip olup ol şehirde ârâm kılmayup terk-i fikr-i serencâm idüp evkatın zâyî' itmeden halâs itmek için Hazret-i Molla Hudâvendigâr'ın dergâhına ihtisâs hâsil kılmış ol âsitân-ı kuds âşiyanda mûrg-i rûhî ârâm ve karâr tutup mezbûr bârigâhın mücâvirlerinden ta'dâd olunur bermurâd olmadan hâlî değıldir. Zîrâ ki ziyâde dervîş nihâd ve pâkîze i'tikad kimesnedir. Elhak ol peyrevi-i erbâb-ı necât hadd-i zâtında nesne okumamış âmidir. Lâkin Hazret-i Mevlânâ'nın lûtf u in'âmı irişüp eş'ârı sûz ü güdâz ile pesend-i ehli-niyâz olmuştur.»

Halbuki *Esrar Dede* tezkiresinden şu satırları okumaktayız:

«Dervîş Ârâmî: Şuârâ-yi asr-ı Murâd Hânî'den Nef'i, Cevrî, Atâyî, gibi suhanverân ile niçe dem terkûtâz-ı âlem-i biârâmî-i ma'nâ itmiş bir dervîş-i maârif kiş olup âhır-ül-emr âstân-i hazret-i Pir قدس سره المنیر de büriyâ endâz-ı ârâm ve encâmda kârı biârâm olup 1040 hudûdunda ol buk'a-i âlîde cesed-i mûnevverleri ilka-yi hâk-i pâk-i niyâz ve râh-i pür fûtûh-ı aliyyelerin pervâz-ı ârâmgâh-ı nâz olmuştur.»

*Esrar*'ın Ârâmî'yi Nef'i ve Cevrî ile muasır gös-

termesi tamamıyla yanlıştır. Şair, *Ahdî* tezkiresinin yazıldığı (971-1563) tarihinde şiirleriyle tanınmış bulunuyordu. Onun her halde (1040-1630) dan yirmi, yirmi beş yıl önce ölmüş olması iktiza ediyor. Tezkiresine Şairin 5 gazelini örnek olarak almış olan *Esrar* onun mürettep divanı olduğunu da söylemektedir. *Ahdî*'nin şairi büsbütün « ümmî » olarak göstermesi ise medrese tahsili olmadığını anlatmak için olsa gerektir.

Âramî'nin bazı mecmualarda şiirlerine tesadüf ediyoruz (*Mlt. Alm. K. Mz. No. 646 ve Bendeki iki mecmua*). Bunlardan bir kısmını naklediyorum:

## — I —

Nola âlemde eylersem beğe paşaye istiğnâ  
 Dilâ dervîş olan eyler şeh-i a'lâye istiğnâ  
 Gönül âyine-i âlem nümâdır bahr-ı aşk içre  
 Aceb mi eylese İskender ü Dârâ'ye istiğnâ  
 Figanım bezm-i aşkında çıkup sûz-i derûnumdan  
 İder ey lâ'l-i meygünüm sadâ-yi nâye istiğnâ  
 Ben ol şehbâz-ı aşkım Sidre Ednâ cilvegâhımdır  
 Yeri var eylesem sîmûrg veş ankaye istiğnâ  
 Şühûd-i şâhid-i kevneyne ir âlemde *Ârâmî*  
 Beka âşıkları eyler fenâ dünyâye istiğnâ

## — II —

Ol ki oldı eşigin seklerinin yârâni  
 Gözüne göstere mi saltanat-ı hâkani  
 Rûz ü şeb mihr ile meh kapuna hidmetkârın  
 Sensin ey şems-i hüdâ mülket-i hüsnün hânî  
 Mısr-ı hüsn içre Aziz olduğunu gördükte  
 Didiler yine tulû' itti meh-i Ken'ânî  
 Âftâbâ görelî iki hilâl ebrûnî  
 Bakmazam mâh-ı neve döndü deyu devrânî  
 Kulun *Ârâmî*'yi dür eyleme didârından  
 Meded ey cân ü gönül kişverinin sultânî

## — III —

Şeh-i mülk-i cünûnum dūd-i âhımdan âlem çektim  
 Adım mecnûna çıktı defter-i aşka rakam çektim  
 Şu denlü mest ü bihüş olmuşamdur câm-ı aşkımdan  
 Taakkul eyleyince lâ'l-i yâre çok elem çektim  
 Muhit-i bahr-i aşk içre benim gavnâs-ı deryâ dil  
 Yedi deryâ bir içim su gibi mahv oldı dem çektim  
 Fenâ meyhânesi içre benim yoktur ayakdaşım  
 Şarâb-ı bezm-i vahdetten dolu bir câm-ı Cem çektim  
 Harâbât erlerinden anılup âlemde *Ârâmî*  
 Dönüp râh-ı melâmet kûy-i rindâne kadem çektim

## — IV —

Dili aşkın beyâbânında püyân itdiğim demler  
 Gamınla yâr idim âşüfte seyrân itdiğim demler  
 Derûn-i sineye dâğ urmuş idim nâr-ı hicrinle  
 Nigârâ lâle veş çâk-i giribân itdiğim demler  
 Dimişlerdir eğerçi mâziye yok i'tibâr ammâ  
 Eşigin itleriyle kani ey cân itdiğim demler



Kazâ çevgânı dokunmamış idi top-ı gerdûna  
Seri meydân-ı mihr-i yâre galtân itdiğim demler  
Serâser kevnî gark itmişdi başdan gözlerim yaşı  
Sirişk ile bu dehri balr-i ummân itdiğim demler  
Kim okur kim yazardı kıssa-ı Ferhâd ü Mecnûn'î  
Cihâna sergüzeşt-i aşkı destân itdiğim demler  
Dahi olmamış idi şâh-ı bezmin çarhı rakkası  
Dolanup küyini *Ârâmi* cevân itdiğim demler

## — V —

Anber âsâ çin-i zülfün müşgbâr olmuş yatur  
Rühlerin gencinesi üstünde mâr olmuş yatur  
Hat değildir devr-i hüsnünde izâre yasdanup  
Fitne-i âhır zamandır âşikâr olmuş yatur  
Sîne-i sad çâkim üzre zahm-ı şemşirin şehâ  
Bir yalın yüzli güzeldir kim kenâr olmuş yatur  
Tâze tâze dağlarla cismimi zeyneyledim  
San belâ kühsârıdır kim lâlezâr olmuş yatur  
Dâne-i hâlin görüp meyleyledi *Ârâmi* veş  
Dâm-ı zülfünde gönül mürği şikâr olmuş yatur

## — VI —

Sakıyâ lâ'l-i lebin peymâne şeklin bağlamış  
Cür'asın nûşeyleyen mestâne şeklin bağlamış  
Aşka uysun bir nefes âlemde hüşyâr olmasun  
Kim saçın zencirine dîvâne şeklin bağlamış  
Nakş-ı rûyin ey sanem ol rütbe sûret virdi kim  
Hâne-i dil bir ulu büthâne şeklin bağlamış  
Sâgar eyler niçe serverler bugün ser kâsesin  
Türbet-i Molla aceb humbâne şeklin bağlamış  
Kani bir gencine-i mihr-i mahabbet ey perî  
Kalb-i *Ârâmi* gibi vîrâne şeklin bağlamış

**Ârif Abdal** (Bektaşî şairi) — Yüzlerce şairin manzumeleriyle dolu bendeki bir Bektaşî mecmuasın da Ârif Abdal namına bir şiir kayıtlıdır. İmam Hüseyin hakkında hece vezniyle yazılmış bir mersiye olan bu nefesin kaili hakkında ufak bir bilgim yoktur. Son asırda yazılan bu mecmua, muhtelif devirlere mensup Bektaşî şairlerini ihtiva ettiği cihetle Ârif Abdal'ın yaşadığı asrı tayin etmek imkânını bulamadım.

Akar sular gibi aksun ağlasun  
Sinesin dağlayup yansun ağlasun  
Aç susuz bu demde kansun ağlasun  
Senin âşıkların İmam Hüseyin

Şeb-i gamda bülbül gibi zâr eyle  
Siyahlar bürün sen bu efkâr ile  
Pür eyler eşkini hün-i nâr ile  
Senin muhiblerin İmam Hüseyin

Aşkını bilmeyen âşık uyansun  
Mâteme girmeyen âteşe yansun  
Deşt-i Kerbelâ'da kana boyansun  
Senin dervişlerin İmam Hüseyin

Kerbelâ ibreti bir azim ibret  
Sad hezar kâfire Yezid'e lâ'net  
Haşr olunca çeker hüzn ile gayret  
Senin âşıkların İmam Hüseyin

Âşıklar çürüğün saklamasun mı  
Derd ile ciğerin dağlamasun mı  
Peygamber ağladı ağlamasun mı  
Senin âşıkların İmam Hüseyin

Kimi aşkın ile Mecnûn'a döner  
Kimi zehri kendi özüne sunar  
Mâh-ı mâtem içre odlara yanar  
Senin dervişlerin İmam Hüseyin

*Ârif Abdal* ider günde bin âhi  
Afvölur kalmaz hiç kılca günâhi  
Aryanlar bulur hazret-i Şâh'î  
Senin âşıkların İmam Hüseyin

**Ârif** (Abdülbaki) — XVIII inci asrın kıymetli şairlerinden biridir. Kasımpaşa'da doğdu. Babası Tersanei âmire mahzen kâtibi Ammizade Mehmed Efendi'dir. Genç yaşında okumak hevesine düşen Abdülbaki, müttad olan medrese tahsilini bitirdikten sonra mülâzım olmuş, müderrislik mesliğine intisab etmiştir. Husrev Kethuda, Sekban Ali, Hayreddin Paşa, Eski Murad Paşa gibi medreselerde müderrislik eden şair, (1092-1681) recebinde Selânik kadılığına tayin olunmuş (1098-1686) da Bursaya nakledilmiştir. Bu vazifeden azledilince Biga kazası kendisine arpalık verilmiş ve (1103-1691) Şevvalinde Mekke payesile Kahire kadısı olmuş buradan da azledilince Aksaray ve Zile arpalıkları vakit geçirirken (1108-1696) da İstanbul payesini kazanmış, (1109-1697) de kadılığa nasbolunmuştur. (1113-1701) de Anadolu Kadıaskeri, (1118-1706) da ise Rumeli Kadıaskeri olmuştur. Nazım yazdığı bir tarihte şunları söylüyor:

**Sadr-ı efâdıl-ı dehr Ârif efendi ol kim**  
**Sıyt-ı kemâli tuttu bu çerh-i nüh revâkı**  
**Sânî-i Bû Hanife allâme-i müdekkik**  
**Budur fuhûl i asrın bilcümle ittifâkı**  
**Dilbeste-i kemâli rûh ı revân-ı Câmî**  
**Şermende-i mekâli cân ü dil-i lrâkî**  
**Virmiş rahîk-ı şi'ri mestâne nazm-ı hâlet**  
**Sunmuş ana ezelde sahbâ-yi feyzi sâkî**  
**Târihi düştü yektâ zâtı gibi Nazimâ**

روم ایلی مسندده عارف افندی باقی

— 1118 —

Ayıntap ve Mudanya arpalıklarıyla ma'zul olan Abdülbaki (1122-1710) da ikinci defa Rumeli kadıaskeri olmuş, fakat çok geçmeden gene azledilmiştir. Birkaç gün Bursa'da ikamete mecbur edilen Abdülbaki, İstanbul'a dönmüş ve inziva âleminde yaşarken (1125-1713)



yılında yetmiş yaşında ölmüştür. Seyid Vehbî'nin şu vefat tarihi vardır:

Cenâbı Ârif-i billâh Abdül-Baki-i fâzıl  
Ki olmuştu müsellemler gibi hüsn-i ahlâkı  
İki kez olmuş idi zâtı sadr-ı Rûm pirâyeye  
Pür itmişti debir-i çerh vasfıyla nühî âfâkı  
Olup vâreste-i kayd-ı anâsır gitti uçmağa  
Hümâ-yi rûhı kıldı âşiyâne evc-i ıtlâkı  
Didim giryân olup ben fevtinin târihin ey *Vehbî*

کیدوب عارف افندی قالدی اسمی دهرده باقی

Yahya Sıddık ise bu tarihi söylemiştir:

عارف بالله عبدالباقي عدن آشیان

*Salim* diyor ki:

«Bunun emsâli sadhezar mersiye ve tevârih ile şuarâ-yi kirâm esnâ-yi intikallerinde matem-i süzişlerin izhâr itmişlerdi. Ol fâzıl-ı cihan ve allâme-i devrâne nice erbâb-ı irfan mâtemkeş olmasunlar ki zât-ı bihemtâsı bedr-i münir-i sipehr-i kemâl ve vücûd-ı âlisi milr-i tâbende-i burc-i fadl u efdâl olduğundan gayri meclisi-i şerifleri ile müteşerrif olan hezâr müşkilin halleyleyüp meclisinden öyle kıyam ve dâhil-i meclisi-âlisi olan tîre diller şeref-i sohbetleri ile tahsil-i tesliyetülhâtır eylediği mâlakelâm idi. Vücûd-ı nâyâb-ı devran bir zât-ı mecmûa-tül-irfân idi. Elsine-i selâsede a'lâ-yi fesâhet ve aksâ-yi belâgat üzre tekellüm senc olur idi. Şi'r-i şerifi âb-ı hayât ve inşâ-yi lâtifî sohbeti gibi nümûne-i kand-i nebât idi.»

Şairi, bütün menbalar aynı suretle sena ediyorlar. Âlim, şair, aynı zamanda hattat olan Ârif Abdülbakî, divandan başka Siyeri Nebi (*Slm.*), Minhacül-usûl (*Şfy.*) adlarıyla eserler de kaleme almıştır.

Onun görebildiğim eserleri arasında bir Miraciye vardır. İstanbul kütüphanelerinde müteaddit nüshalarına tesadüf edilen bu eserde (Meselâ bakınız: *Tpk. Hz. K. No. 1730, Rv. K. No. 1991, Ark. Mz. K. No. 238*)

318 Beyit vardır.

**Yâ İlâhî be- Resûl-ı sekaleyn**  
**Mihr-i tâbende-i burc-i Haremeyn**  
**Be-keremkâri-i şâh-ı Esrâ**  
**Be-cihan tâbi-i mâh-ı Esrâ**  
**Nûr-i peygamber-i zîşânın için**  
**Ol resânende-i fermânın için**  
**Hürmeti hakkı cemî'i rûsûlün**  
**Dahi ol râhnümâ-yi sübülün**  
**Beni sermest-i mey-i tahkik it**  
**Sâlik-i şâhreh-i Sıddık it**  
**Kıl her işimde refikim tevfik**  
**Beni siddiklere\_eyle refik**  
**Hürmetine o Şeh-i muhteremin**  
**Beni kıl lâyıık-ı lûtf u keremin**

**Kıl kerem ey şeh-i âlişânım**  
**Ne kadar mücrim isem sultânım**  
**Hâtem-i cem'-i rûsûl hürmetine**  
**Bâis-i hilkat-i kül hürmetine**  
**Kerem it bendene ihsân eyle**  
**Nazar-ı cûduna şâyân eyle**  
**Koma mahzûn-i derun haste beni**  
**Renc i âsâm ile işkeste beni**  
**Mahfil i vuslata rehyâb eyle**  
**Peyrev-i meslek-i ashâb eyle**  
**Ey kerem pişe cemil-i Settâr**  
**Ne kadar mücrim ise Ârif-i zâr**  
**Afv idüp cürmüni mağfûr eyle**  
**İki âlemde de mesrûr eyle**  
**O dil âzürdeyi aşüfte koma**  
**Gül-i âmâlini neşküfte koma**  
**Ne kadar yoğise istihkakı**  
**Mazhar-ı lûtf ola Abdülbakî**

Beyitleriyle biten bu eser, bu vadide yazılan şiirlerin en güzelleriadendir.

Ârif Abdülbakî divanının iki nüshasını da Üniversite kütüphanesinde buluyoruz: 1046 beyitten ibaret olan bu divanda münacat, na't, kaside, terkibi bend, gazel, rubaî, kıt'a ve tarihler görülmektedir.

Ârif, hiç şüphe yok ki devrinin en kudretli şairlerinden biridir. Olgun bir lisanla ve san'at zevkile yazılan bu manzumeler, divan edebiyatının muvafakiyetli şiirleri arasında gösterilebilir. Şairin eserlerini bu itibar iledir ki birçok mecmualarda takdirli başlıklarla kayıtlı buluyoruz. Hatta meşhur Nedim bile kendi el yazısıyla tertip ettiği bir mecmuaya (*Nedim'e bakınız.*) Ârif'in bir hayli gazelini dercetmiştir. Onun Neşati, Vecdi gibi şairlere nazirelerine de tesadüf etmekteyiz.

Ona yapılan nazireler ise ehemmiyetli bir yekûn tutacak kadar çoktur (Bakınız: *Mlt. Alm. K. Mz. No. 740, Mrd Ll. K. Mc. No. 716*).

Şair'in devrinde büyük bir şöhret kazandığını ise gene mecmualar sayesinde öğrenmekteyiz.

Hafız Post'un el yazısıyla mevcut bir mecmuada (*Tpk. Rv. K. No. 1924*) Ârif'e aid bir hayli manzumenin bestelenmiş olduğunu görüyoruz. Bunları bestekârlarıyla birlikte gösteriyorum :

I — Usûleş Çenber beste i Durmuş güfte-i Ârif (*Acem*)

**Andelibim gülşenim tab'ı mesîrimdir benim**

II — Usûleş Devr-i kebir Beste i küçük İmam güfte-i Ârif (*Segâh*)

**Kays u Ferhâd'ın ne kûh u ne beyâbânın bilür**

**Vâdi-i aşkın gönül bir râh-ı âsânın bilür**

III — Usûleş Evfer beste i hakîr (Hafız Post) güfte-i Ârif (*Hicaz*)

**Rûyini meydîr meyi rûyin dilârâ gösteren**

**Gülşeni güldür güli gülşen mutarrâ gösteren**



IV — Usûleş Fer' Beste-i Nâne güfte-i Ârif (*Nevâ*)

**Olursa rûhleri yek lâhze cilvegâh-ı nigâh  
İder nikabını ol mâh sedd-i râh-ı nigâh**

V — Usûleş Çenber beste-i hakir (Hafız Post)  
güfte-i Ârif efendi (*Uşşak*)

**Dil senin memnûn-i lütfundur gerek şâd eyleme  
Bende-i dirînedir istersen âzâd eyleme**

VI — Usûleş devr-i revan beste-i hakir (Hafız Post)  
güfte-i Ârif efendi (*Uşşak*)

**Mihre baktım âftâb-ı rûyi geldi yâdıma  
Servi gördüm kamet-i dilûyü geldi yâdıma**

VII — Usûleş Devr-i revan beste-i hakir Hafız  
güfte-i Ârif efendi (*Arazbar*)

**Olup tebhâleriz-i ârzû pâ-yi taleb şimdi  
Vücûdum pâ-y tâ ser dâğ ber dağ oldu hep şimdi**

VIII — Usûleş Çenber beste-i İmam güfte-i Ârif  
Çelebi (*Nişabur*)

**Âşık-ı vasl ârzû âsib-i hicran görmesün  
Sinerişân-ı heves dârû-yi derman görmesün**

IX — Usûleş Sakil Beste-i Hâfız güfte-i Ârif (*Mahur*)

**Dil vâkif-ı serâir-i kevn ü mekân imiş  
Tâbende şem'-i mahfil-i rûhâniyân imiş**

X — Usûleş Çenber Beste-i Küçük İmam güfte-i  
Ârif (*Ruhavî*)

**Olur âzürde hâtır âşık-ı zârın niyâzından  
O şûh-i şivekârım söylemez ammâ ki nâzından**

XI — Usûleş Sakil Beste-i hakir (Hafız Post) güf-  
te-i Ârif Çelebi (*Sabâ*)

**Bilmem gazab mıdır nigehin pür sitiz iden  
Tig-ı siyâhtâb-ı müjen böyle tiz iden**

XII — Usûleş Çenber Beste-i hakir Hâfız güfte-i  
Ârif Çelebi (*Hüseynî*)

**Ayb ider hâl-i dil-i âşüfte sâmânım gören  
Görmeden ol şûh-i etvâr-ı perişânım gören**

XIII — Usûleş Sakil beste-i Küçük İmam güfte-i  
Ârif Çelebi (*Hüseynî*)

**Ey mâhpâre şem'-i şebistânım olmadın  
Meclis fûrûz-i külbe-i ahzânım olmadın**

Bu şiirlerin 4 üne Divanda tesadüf edilmiyor. Fakat  
bütün bu bestelenen şiirlerin Ârif Abdülbaki'ye aid  
olması kuvvetle muhtemeldir.

Ârif'in 10 gazelini örnek olarak alıyorum :

— I —

Dile hayret olurken tâbiş-i dildârdan peydâ  
Olur feyz-i suhan âyine-i ruhsârdân peydâ  
İder hem gark-ı hun hem dağ dağ eyler bu eczâmı  
O tâbiş kim olur ol hancer-i hunhârdan peydâ  
Olur sad fitne-i ser der kemîn-i rûz-i rüstâhiz  
Hirâm ittikece tarz-ı şive-i reftârdan peydâ

Nice âzürde hâl-i hâr hâr-ı mibnet olmaz dil  
Ola tâ böyle şuriş bir gül-i bi hârdan peydâ  
Hurûş-i aşkı gör kim bir dem olsa Kûhken derkâr  
Olurdu güne gün feryâdlar kühsârdan peydâ  
Görürsün bir gün ey dil seyl-i eşkimle ola nâgâhı  
Halel bünyâd-i çerhe çeşm-i deryâ bârdan peydâ  
Olur âteşzen-i kişt-i emel ey Ârif oldukça  
Sinâ berk-ı mahabbet hâne-i hammârdan peydâ

— II —

Mihre baktım âftâb-ı rûyi geldi yâdıma  
Servi gördüm kamet-i dilcûyü geldi yâdıma  
İhtiyâr ittim rûh-i yârı bu nûzhetgâhta  
Ne gül ü lâle ne reng-i büyi geldi yâdıma  
Sûz-i dilden dâğ dâğ olmuş ser ü sinem görüp  
Kûh u deştin lâle-i hodrâyı geldi yâdıma  
Eyledim geşt ü güzâr-ı şünbülistân-ı behişt  
Piç ü tâb-ı zülf-i müşgin müyü geldi yâdıma  
Hüyü hâyın zâhidin Ârif gice gûş eyledim  
Âşıkım mestâne hây ü hüyi geldi yâdıma

— III —

Ne lâlezâr gerektir ne seyr-i bâğ bana  
Yeter müşâhede-i cism-i dâğ dâğ bana  
Şemim yâfte-i gülşen-i temennâyım  
Olur mı bü-yi gül âlâyış-i dimâğ bana  
Yegâne âşık-ı âzâde kayd-ı her kâımım  
Giran gelürse nola minnet-i sünâğ bana  
Olur füsürde yine serd-i båd-i âhımdan  
Olursa şem'-i meh ü mihr eğer çerâğ bana  
Tenük mizâc-ı gam-ı dil harâştır Ârif  
Hurûş-i zemzeme-i andelib ü zâğ bana

— IV —

Bülbül çemende nağmede feyz-i bahâr ile  
Ben künc-i gamda hasret-i dâr ü diyâr ile  
Bilmez bahâr zevkını hemsöhbet olmayan  
Bir dilrübâ-yi gonca fem ü gül'izâr ile  
Bihûde va'd-i vaslı ko ümmide düşmesün  
Öldürme âşıkı elem-i intizâr ile  
Efsûs o rinde k-olmaya gülçin-i ârzü  
Dilriş-i hasret ola yine zahm-ı hâr ile  
Hayli dem oldu Ârif-i nâkâmı görmedik  
Bilmem nic-oldu hâli dil-i bikarâr ile

— V —

Âşıkım câm-ı mahabbet pür lumâr itmez beni  
Ârzü senc-i şerâb-ı hoşgüvâr itmez beni  
Gonce-i dembeste-i gülzâr-ı aşkım båd-i âh  
Teşne-i feyz-i nesim-i nevbahâr itmez beni  
Âşık-ı güstâh tiynet rind-i Mecnun meşerebim  
Değme bir tiğ-ı teğafül dil figâr itmez beni  
Hâsılı memnûn-ı seyl-i eşk-i çeşmim yolısa hiç  
Dem mi var gerd-i tahayyür pür gubâr itmez beni  
Andelib-i gülşen-i hüsnüm ki Ârif gülleri  
Nevbenev âzürde-i âsib-ı hâr itmez beni



## — VI —

Aşık-ı bilhânümâum küy-i cânandır yeri  
 Bülbül-i aşûftenin salm-ı gülistandır yeri  
 Âlemin şimdi rûsüm-ı milri mensûh oldu hep  
 Köhne takvim-i vefânın tāk-ı nisyanıdır yeri  
 Her neye baksa cemâli yârdır meşhûd olan  
 Kande olsa bidilânın Yûsufistandır yeri  
 Tir-i sertizin diletgârânının bidâd lû  
 Cânına geçmiş veli cisminde pinhandır yeri  
 Çâresâz olmaz mı büy-i pîrehan bidillere  
 Çok zamandır künc-i gamda beyt-i alızandır yeri

## — VII —

Derûn-i dilde gamı aşk-i câvidan bulurum  
 Harim-i sinede bir genc-i şayegân bulurum  
 Hü mâ meniş ben o mürğüm ki bâğ-ı âlemde  
 Ne bir neşimen-i râhat ne âşiyân bulurum  
 O bülbülüm ki geleden bu gülşen-i dehre  
 Gül-i ümidimi pejmürde-i hazan bulurum  
 Aceb mi neş'e-i meyden elem pezir olsam  
 Gönülde neşve-i aşkı cihan cihan bulurum  
 Dün uğradım yine humhâne-i mahabbette  
 Hezâr mesti serendâz ü sergiran bulurum

## — VIII —

Ayb ider hâl-i dil-i aşûfte sâ mânım gören  
 Görmeden ol şûhı etvârı perişânım gören  
 Olmamak üftâde mümkün mi o nahl-i işveye  
 Hâk-i râh olmaz mı ol serv-i hirâmânım gören  
 Olduğum bilmez mi garkab-ı yem-i şûridegi  
 Cûşîş-i seyl-i sirişk-i çeşm-i giryâmm gören  
 Püyegâhım hârzâr-ı vâdi-i hecr olduğun  
 Anlamaz mı çâk-i tarf-ı ceyb ü dâmânım gören  
 Eylemez Ârif hirâm-i dilkeş-i gülgüm yâd  
 Cünbiş-i şebdiz-i kilki berk-ı cevânım gören

## — IX —

Bütân ol kâkül-i aşık firibe mübtelâdır hep  
 Gazâlân-ı harem pâ beste-i dâm-ı belâdır hep  
 Figanı bidilânın sinésüz olmak baid olmaz  
 Gülistân-ı gamın bülbülleri âteşnevâdır hep  
 Ne geşt-i küyi ne gülçin-i bağ-ı hüsnî olmak var  
 O nahl-i işvenin âşıkları bî dest ü pâdır hep  
 Şemim-ı zülfî kim sermâye-i âşûb olur her dem  
 O şûr-i fitneye bâdî yine bâd-i sabâdır hep  
 Ziyâretten benim meclis nişinân-i harâbâtı  
 Murâdım dergeh-i pîr-i mugane ilticâdır hep  
 Sürür-i bezm-i gam kim aşk dirler nâmına Ârif  
 Felek ol nağme-i dilkeşle dâim pür sadâdır hep

## — X —

Gönül bir bezm-i pür şevkin kadeh peymâlarındandır  
 Ki rüy-i Cem anın sermest ü bî pervâlarındandır  
 Cem'in câhına râğbet itmeyüp câmın murâd itmek  
 Meyâşâmân-ı nâzım fart-ı istiğnâlarındandır  
 Cünün âmûz-ı aşk-ı sâde levh-i mektebi gamda  
 Ki anlar ol muallim hânenin dâ nâlarındandır

O melrû kimden öğrensün füsün-i işve-i rindi  
 Bütân-ı şehri ann hep aşık-ı şeydâlarındandır  
 Nola eylerse meşk-i nâle her şeb tâ seher Ârif  
 Ki ol gülzâr-ı hüsnün bülbül i güyâlarındandır

*Bibliyografya* : Sım., Sfy., Blg., Ymn., Şky. Ş., Osm. ve muhtelif mecmualar.

**Ârif Ali** (Molla) — XIV üncü asır şairlerindedir.  
 Müverrib Âli diyor ki (*Kuh*) :

Ârif Ali vilâyet kasabâtının birindendir. Zamânında Ârif Ali diyu şöhret bulup evâil-i hâlinde erbâb-ı Timardan idi. Sultan Murad Han emri ile Melik Dânişmend fütühâtın bir manzûme kitâb eylemiş, İbni Ulâ'nın lisân-ı fûrs-i kadim üzre yazdığı kitabından hikâyetini arz eylemiş ve ol mukabelede niçe cevâhire destres bulmuş, Bundan mâadâ betarik-it-teyid Tokat dizdarlığın alup huzûr-i râhate sülûk itmiştir. Bu ebyât ol kitâbdaki nazmın güzide ebyâtındandır :

**Çü subh irdi belürdi gün şafaktan  
 Bezedi yir yüzün altun varaktan  
 Cihâna rahmet âsârı saçıldı  
 Güneş doğdı kara akdan seçildi  
 Gicenin zulmetini eyledi dūr  
 Serâser dehr içini kıldı ma'mūr**

Gene Âli, Melik Daniş Ahmed'in fütuhâtını havi Mirkatülcihad adlı eserinde bu hususa dair daha etraflı ve daha doğru malûmat veriyor. Bu kitabın başlangıcındaki izahatı Bay İbnülemin Mahmud Kemal şu suretle telhis etmiştir (*Menakıbı hünerveran mukaddemesi S. 60 - 61*) :

«Mirkatülcihâd Seyyid Battal Gazi'nin hatîdi Melik Danişmend Ahmed'in fütuhâtını hâvidir. 642 de Selçûkilerden Melik İzzeddin Keykâvüs bin Gıyasüddin, fütühâtı mezkûreyi «Esaht-i rivâyât ile tasfiye» münşiliği hizmetinde bulunan «Mefhar-i bülega İbni Ulâ» yı memûr itmekle «Ol zamanda câri olan Türki lisân-ı mahlûtile edâ eyleyüp bir kitâbı müstetâb kılmış» ve «ol nâme-i feth ü teshir çokluk râğbet bulmamıştır»

Tokad kal'esi dizdarlığıyla «şöhre-i havâss u avâm ve nev'a nazm ü nesr âşinâlığıyla Ârif nâmı kendüsüne isnâd olunması malız-ı râğbet-i hünermendân-ı marifet fercâm» olan Ârif Ali'yi Sultan Murad-ı evvel, tahrir-i fütühâta «memûr-ı bibidâat» eylemiştir. Mümâileyh İbni Ulâ'nın eserini bulup 762 (M.1360) de «cümle-i fütühâtı on yedi meclise tarh ile câbecâ mesnevi tarzında ba'z-ı ebyât ve vâridat nakş ve kendü zu'munca ba'zı ferâyid-i fevâid dahi derc eyleyüp haylice çiriş hare itmiştir.»

Ârif Ali, İbni Ulâ'nın eserinden bahsettiği sırada diyor ki :

**Bir müşevveş yazuda buldum anı  
 Eskimiş evrâk ey cânım canı**



**Şöyle ki okumağı kabil değil  
Gören anı dir ki bu Türki değil  
Öyle yazmışlar anı bir sözi çok  
Evvel âhır duracak bir yiri yok  
Yazdım anı on yedi fasl eyledim  
Okuyana nazm ile nesr eyledim**

Âli diyor ki: «Bu hakir, bundan mukaddem Niksar'a vusûl ve hidemât-ı husrevâne ile bir hafta mikdârı anda nüzûl ve Melik Dânişmend'in ziyâretinde mecbûl fütûhât-ı cemlesinin ısgasında gönlümü râgıb-ı bâhir ül-memûl ittikte Ârif Ali telifine destres bulmuş idim. Ve niçe günler mücerred mazmûn-ı hikâyâta râğbeten anın kırâatine muvâzıb olmuş idim. Meğer ki sâni-i cihân ı âferin ol kitâbın kırâatini rûmûz-i pür hikmete karîn idüp bu hakir-i kemterin anı üslûb-i güzîn ile telif etmeği ve dürer-i nazm-ı rûhefzâ dere ve gevher-i harc i inşâye düre olunmağı irâde buyurmuş imiş. Binaenalâzâlik ol nüshâ-i müzeyyifeyi alup gittim. Tâ bu kitâb-ı müstetâb semt-i telifle encâm ve itmâm bulunca letarik-il-gasb yanımda hıfz ittim ve beyân olunan eyyâm ı azl fursatında rûh-i şerîfinden istimdâd birle kırk günde bu telif-i dilpeziri gayete ilettim ve nâm-ı mergubunu Mirkatülcihâd koyup mümkün oldukça berâet ve tenâsüb gözettim.»

Murad I. in emriyle yazılan bu manzum eser, Kâtip Çelebi'ye göre 762 de değil, 763 (M. 1361) de yazılmıştır (Kşf.).

*Silkilleali Âli Osman*'da Ârif Ali'yi medheder şu yolda bir şiire de tesadûf ediyoruz:

Güzîn-i zümre-i ehl-i maârif Molla Ârif'tir  
Ali'dir nâmı bulmuştur ulûv-vi kadr-i irfânı  
Melik Ahmed fütûhâtın minel-evvel ilel-âhır  
Murad Han ana nazm ittirdi kıldı lûtf-ı şâyânı

501 varak içerisinde 1450 beyitlik manzum kısım bulunan, diğer kısmı da nesirlerden ibaret olan bu eserin bir nüshası Millet kütüphanesinin tarih kitapları arasındadır (No. 571).

*Bibliyografya* : Knh., Kşf., Slk., Âli : Mirkatülcihâd, İbnülemin Mahmud Kemal : Menakıbı hünerveran mukâddemesi, Fuad Köprülü : Türk edebiyatı tarihi.

**Ârif** (Bursalı) — XVII nci asır şairlerinden olan Ârif Mehmed Ağa, Beytûlmal Emininin oğludur. Tezkireler babasının adını kaydetmiyorlar.

*Belûğ*: Gûldeste'sinde diyor ki:

Babaları hayâtında kesb-i maîşet kaydında olmayup yârân-ı maârif ünvan ve âşûb-i cihân olan tâzeresânile müdâm işret ve zevk ü safâ-yi sohbetten iken pederleri intikal eyledikte tehî ceyb ve tengdestlikten muztar ve ahvâli mükedder olmağla yârân ve ahbâb yegân yegân mezbûrdan ictinâb üzre olmuşlar idi. Ârif Çelebi dahi yârânın bu vaz'-ı nâhemvârına vâkıf olup âzürde hâtur olmağla ihtiyâr-ı sefer itmişler idi. Saati Mehmed Paşa ile muarefeleri olmağın kendi dest-i hüner âzma-larından çıkma mıkırâs-ı hurdekâr ile bir bağçe-i zibâ

yazup içine bir tâvûs-ı cilvenümâ kondurmuşlardır ki Mani-i üstâd görse nakş-ı dilfiribine hezâr pesend iderdi. Mezbur Saati Paşa'ya ihdâ iderler ol dahi hezâr âferin den sonra iki yüz gurus verirler ve yanına alurlar.»

Ârif, Saatçı Mehmed Paşa'nın Sivas valisi bulunduğu sıralarda divan kâtibi olmuş ve onun azledilmesi üzerine birlikte İstanbul'a gelmiştir. (1088-1677) de İstanbul'da öldü. *Şeyhi* «Vakayiülfuzalâ'da diyor ki «Merhûm-ı mezbûr maârif-i cüz'iyeye ile meşhûr, fenn-i müsikide mâhir ve san'at-i hurdekârde akrânı nâdir idi. Müretteb divân-ı eş'arı vardır.» Bizzat Şair de bir beytinde divan sahibi olduğunu söylemektedir. Tezkirelerde kayıtlı olan şiirlerine nazaran Ârif'in Bakî tesiri altında muvaffakiyetli manzumeler vücude getiren bir şair olduğunu söyleyebiliriz. Onun bir çok besteler vücude getirdiğini de görmekteyiz (Gld.).

Tezkirelerdeki ve bilhassa Vakayiülfuzalâ'daki beyitlerini naklediyorum:

**Küşâd it çîn-i ebrûnı nesim-i nâz ile cânâ  
Açıl gül goncelerle vaktidir ey gonce-i ra'nâ**

**Kıl müretteb kasr-ı ayşî câminı sâgardan it  
Hep der ü divârını kâşî rûh-i enverden it  
Kimse mengûş eylemez gûş-i kabûle nazmını  
Sen gerek Ârif dür-i yektâ gerek gevherden it**

**Zülfün nesim-i nâz kim gösterdi cânâ mevc mevc  
Zülfün içinde görünür ol rûy-i zibâ mevc mevc  
Gülgünü câmeyle heman bir goncedir ol nevcevan  
Çıksa görünür gülsitan ol verd-i ra'nâ mevc mevc  
Ârif suhanda bîbedel deryâ disem eğer mahal  
Divânını işbu gazel gösterdi zirâ mevc mevc**

**Rûz ü şeb şu'le virir meclis-i rindâne kadeh  
Benzemez zerre kadar mihr-i dirahşâne kadeh  
Mey-i nâbile berâber olıcak benzer imiş  
Yine bir suyu güzel lâ'l-i Bedahşâne kadeh**

**El virmedi felekte bize çün safâ-yi id  
Ey dil gamile eyleyelim merhabâ-yi id**

**Sâid-i simini üzre dâğ urup dâğ üstüne  
Bâğbân-ı hüsnüne katmer karanfûl gösterir**

**İşvekârım takınur destârına sünbülleri  
Şive-i ihâm ile uşşâka kâkül gösterir**

**Def'-i gam kılmak için gâhi semend-i tab'a  
Binüben arsa-i ma'nâda tek ü tâz ideriz**

**Zemîn-i dilde Ârif feyz-i enfâs-ı tabiatle  
Nihâl-i kilik-i eş'arım yine bir verd-iter virsün**

**Şeh-i kişverküşâ-yi milk-i nazm olduğunu Ârif  
Bile halk-ı cihan budur garaz tertib-i divandan**



Bilmez mezâk-ı derd ü gamı iştret ârzü  
Mecrûh-i dâğ-ı hasret olur vuslat ârzü  
Âyine-i şikeste dile bir nezâre kıl  
Gel gör sefâyı sen dahi ey sıhhat ârzü

Düşüp eşk-i revânım aks-i dâğım serbeser hâke  
Değildir mâh ü encüm hâkten nakşittim eflâke  
Ten-i zârı komaz bir lâhze âhım girdibâd eyler  
Gubâr olsa ser-i kûyinde düşsem hâr ü hâşâke  
Ümid-i dühtî itmeme dahi hayyât-ı tâli'den  
Giribân-ı dilimde baktığımca çâk ber çâke  
Ne lâzım rütbe-i irfândan bahseylemek *Ârif*  
Suhan mi'yâr-ı dâniştir görünce ehl-i idrâke

Yine şehir içre oldu bir meh-i nâmihrîban peydâ  
Olur her gice bin yerden sadâ-yi el'aman peydâ  
Ser-i Meccnûn-i Leylâ'da değildir mûy-i jûlide  
Derûnî âteşinden oldu başında duhan peydâ

Sorsam mizâc-ı çeşmini bîmâr-ı nâz iken  
Lâbûd virir girişmesi düşnâm ile cevâb

Nigâhı âfet ü müjgânı âfet ebrûvân âfet  
Muhassal tîri âfet tîği âfet hem kemân âfet

*Güldeste*'de ise aşağıdaki gazeli görülmektedir:

Görüp lâyık mıdır dilhaste-i bergeşte âmâlin  
Dimezsün ey şeh-i bidâd bir kerre nedir hâlin  
Bahar eyyâmıdır uşşâk senden rûy-i dil görsün  
Açılson bezm-i meyde sine-i âyine tîmsâlin  
Cünûn-i mest-i şevkin ta'm bedgûyan ziyâd eyler  
Olur Mecnûn'a bir ritli-giran her sengi etfâlin  
Felek lûtfunla olmaz şâd cevrenden elem çekmez  
Berâberdir dilefgârâne idbârıyla ikbâlin  
Ne hâsıl şekveden bîhûde meyûs olma lûtfundan  
O şâh-ı hüsne *Ârif* var hele arzeye ahvâlin

*Bibliyografya*: Blg., Gld., Şky. Ş., Sel.

**Ârif** (Çapanzade) — Son asır şairlerinden olan Mehmed Ârif Bey, Cebbarzadelerden «Çapanzade» Şakir efendi'nin oğludur. Boğaziçinde Baltalimanında doğdu. Mektebi İrfanda tahsilini bitirdikten sonra «Bâbiâli» ve «Bâbi seraskeri» kalemlerinde kâtiplik etti. Bilâhare kendi isteğiyle tekaüd oldu. Kitap yazmakla iştiğal etti. 15 Muharrem 1339 (M.1920) da yüz yaşını geçkin olduğu halde Çengelköyünde Bekârderesinde müsteciren oturduğu evde öldü. Vasiyeti mucibince Nakkaş kabristanına defnedildi. Ârif'in 17 eseri vardır. Bunları sırasıyla yazıyorum:

1 — İzâhülmerâm alâ velâdet-i Seyyid-ül-enâm (Mevlid şerhidir.).

2 — Hadis-i erbaîn şerhi (Beş cildir.).

3 — Atiyye-i süblaniyye şerh-i Gavs-i Geylâniyye (Matbudur.).

4 — Hazîne-i Nûr (Matbudur.).

5 — Terceme-i fikh-i Keydânî.

6 — Güldeste-i İsmet (İsmet Buharî'ye aid bir gazelin şerhidir.).

7 — Mihtâh-ı hasin-i Rahmâniyye fî arz-ı vücûd-i Rahmaniyye (Sünbül Sinan'a aid bir manzumenin şerhidir.).

8 — Dâfi'uzzulem fî kulûb-il-ümeme (Şeyh Vefa'nın nutku şerhidir.).

9 — Tuhte-i Şemsiyye (Mevlâna'nın nutku şerhidir.).

10 — İstid'â-yi merhamet (Ahmed Bedevî'nin nutku şerhidir.).

11 — Celb-i sürûr ve selb-i küdür (Münferice kasideinin şerhidir.).

12 — Tuhfe-i seyfiyye.

13 — Vâridât-ı seferiyye.

14 — Zeyl-i vâridât.

15 — Hazâin-i envâr ve defâin-i esrâr (Ashabın hayatları hakkındadır.).

16 — Şüünât-i Hak alâ mâcerâ-yi sebak (İslâm tarihi: Üç cild.).

17 — Divançe.

Bursalı Tahir diyor ki (*Osm.*): «Âsârının kısm-ı a'zamı daha hâl-i hayâtında delâlet-i âcizî ile Üsküdar-da Hazret-i Hüdaî dergâh-ı şerifi kütüphanesine vakfedilmiştir.»

Bu kitapların bir kısmı bugün Üsküdar Selim Ağâ kütüphanesinde mevcuttur. Fakat divanın nerde olduğunu bilmiyoruz.

Bay İbnülemin Mahmud Kemal Şairin aşağıda yazılı iki gazelini örnek olarak göstermiştir (*Stş.*):

— I —

Her kesin hâlince vardır bir tecelligâh-ı aşk  
Bîsütun Ferhâd olursa Tûr şeklin gösterir  
Hamr-i sâki-i ezelden nûş iden mestânedir  
Kendüzin her hâlde mahmûr şeklin gösterir  
Çeşm-i ibretle nazar kılсан eğer bir dîve sen  
Cennetülfirdevs içinde hûr şeklin gösterir  
Kec nazarla fil mânzûrî olan nâkeslere  
Bunca esrâr-ı Hudâ bir nûr şeklin gösterir  
Bu fenâ dârı seni sermest ü hayrân itmesün  
Feyz-i Hak âsârdır ma'mûr şeklin gösterir  
Zâhidâ sen *Ârif*'in kalbini zannitme tehi  
Zât-ı Hak âyinesidir nûr şeklin gösterir

— II —

Mahfi iken nûr-i zâtın sonra ifşâ eyledin  
Sine-i bikinemi ol nurdan ignâ eyledin



Kendi hüsnün hüblar vechinde peydâ evleyüp  
«Çeşm-i âşıktan dönüp anı temâşâ eyledin»  
Nûh'ı seylâb-ı belâdan lûtf idüp kıldın rehâ  
Fülk-i cismim ka'r-ı bahr-ı aşka ilka eyledin  
Gülşen ittin nâr-ı Nemrûd'ı Halilullâh'a kim  
Nâr-ı hubbinle vücûdum yaktın ifnâ eyledin  
Merhem-i rahminla Eyyûb'a şifâlar bahş idüp  
Ehl-i derdin zümresinde beni ibka eyledin  
Kurtarup sicn-i belâdan Yûsuf-i Ken'an'ı sen  
Eşk-i çeşmim çâh-i gönlüm içre icrâ eyledin  
Rûh-i kuds'i neş'e-i Meryem'den ittirdin zuhûr  
Tıfl-ı gönlüm mürde-i vashında ihyâ eyledin  
Ey Mütercim lâmekân ilin mekân it durma kim  
Feyz-i akdesten bu şeb bana tecellâ eyledin  
*Bibliyografya*: Osm., Stş.

**Ârif (Dıramalı)** — XIX uncu asır şairlerinden olan Ârif hakkında *Fatin* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır:

“Melîmed Ârif-i sâlib zekâ Selânik eyaletinde kâin Dırama kasabasında pânihâde-i sâha-i vücûd olup hâl-i şebâbetinde ki bin iki yüz kırk altı sâlinde (M. 1830) Mısır-ı Kahire'ye azîmet ve bir mikdâr tahsil-i ilm ü mârifet eyledikten sonra aklâm-ı Mısıriyyede bir müddet bil-istihdâm ümerâ-yi mülkiyye-i Mısıriyyeye mahsûs olan rütbelerden miralaylık rütbesini bil-ihraz dâr-i şûrâ-yi Mısıriyye a'zâsı sınıfına ilhâk kılınarak ol tarafın ta'birâtı vechile ikiyüz altmış beş senesi (M 1848) Bulayre müdürlüğüne nasb ve ta'yîn kılınıp Mısır vâlisi Mehmed Ali Paşa merhûmun vefâtından sonra terk-i memûriyetle İskenderiyyede bir müddet ikamet-sâz-ı istirâhat olmuş ve işbu tezkire-i âcizânemizin tab'ı esnâsında dâr-ı şûrâ-yi Mısır başkitabetine memûr ve ta'yîn kılınmıştır. Mûmâileyh dekâyık şî're âşinâ bir şâir i şirin edâ olduğu müsellemler ise de tazmîngüne inşâd itmiş olduğu iki aded beytinden başka âsârına destres olunamamıştır:

Hamd i bîhad o kerem fermâye  
Beni fermanber iden bigaye  
Kıldı ezcümle o Hallâk-ı kerim  
Beni âzâde-i ser dest-i nesim

*Bibliyografya*: Ftn.

**Ârif (Fethullah)** — XVI ncı asrın meşhur şairlerindendir. Asıl adı Fethullah, mahlâsı Ârif'tir. Babası Derviş Çelebi, san'atkarlığıyla ve hattatlığıyla şöhret kazanmış bir şahsiyetti. Elkas Mirza'nın maiyetinde nişancı olarak Türkiye'ye gelen bu adam *Âşık Çelebi* ye göre Acem'dir. Ârif'in anası meşhur mutasavvıf İbrahim Gülşenî'nin kızıdır. Şair üzerinde bu büyük şahsiyetin bariz tesirleri vardır. Ve Ârif, onun terbiyesiyle yetişmiştir. *Âşık Çelebi* diyor ki: «Ana cânibin-

den Şeyh İbrahim'in nebiresi ve nefes oğlu olmağla nefis oğlundan ahab vâris-i mahabbet-i kesiresi idi.»

Ârif, şiirleriyle ve kasideleriyle tanınmağa başlarken Kanunî'nin de alâka ve takdirini kazanmış «yirmi akçe ulûfe» ile de taltif edilmişti. Padişaha mütemadiyen manzumeler sunan Ârif, «Nazm-ı tevârih-i Âl-i Osman» ı yazmağa memur edildi. Bu sahada devamlı bir surette çalışıyor ve bu yüzden mütemadiyen ihсанlar alıyordu. Manzumenin beyitleri yirmi bini geçince kâtipler ve nakkaşlar tayin edildi. Ve bu işin kolaylıkla yapılabilmesi için atölyeler yaptırıldı. Ârif'e verilen tahsisat ta günden güne arttırılıyordu. «Ulûfesi yetmiş» olmuştu. Hükümdardan ayrıca para da alıyordu. Nihayet kitabı bitirdi. Ve padişaha ithaf etti.

*Âşık Çelebi* diyor ki: «Her kim gördüyse tahsin idüp insâf eyledi. Egerçi bazı hasûd ve erbâb ı garaz padişaha ol şiir ve bu şâir hakkında çok nesne arz ittiler. Ammâ pâdişâh-ı kadirşinâs garaz ı mahz idüğün bilüpehemmiyet virmedi. Fillhakika kitâb-ı mezkûr birbahar-ı zâhir ve genc-i cevâhirdir. Bu yakinde mesmû' değildir ki bir şair altmış bin beyte dest urmuş ola.

Evâil i hâlinde merhûm nakkaş başı ki Şahkulu'dur. Ve Nâmî nâm bir acem levendi ki rafid ü sebt ü fiskele ehl-i kabûlün gayr ı makbûlûdür. Hasedle idüp merkum nâmına nice terzik ebyât diyüp şâyi' ittiler. Ammâ ehl olan bilirdi ki kimi Nâmî i bednâmın sâhtesi ve kimi Şahkulu'nun reng ve nakş-ı perldâhtesi idi. Behr i hâl hak bâtildan kalmaz.»

Ârif'in az bir zaman içinde bu kadar geniş bir işi başarabilmesi elbette büyük bir muvaffakiyettir. Ve bu şiirlerin san'at bakımından ehemmiyeti olmasa bile, derin bir vukufun mahsulü olduğu inkâr edilemez. Devrinde yapılan itirazlar ise, *Âşık Çelebi*'nin dediği gibi, kıskançlık eseridir.

*Hasan Çelebi*'yi de Şâiri beğenmeyenler arasında görüyoruz. Tezkiresinde «Sultan ve hükâm» ın ekseriyetle farisî bilmediklerini ve bu yüzden iyiyi kötüyü ayıramadıklarını ve Ârif'i de işte bundandır ki yüksek bir kabiliyet zannettiklerini anlatıyor. *Beyanî* de aynı fikri müdafaa ediyor.

Ârif'in Şehnamesi baştan aşağıya Acemce yazılmıştır. Hattâ vücude getirdiği beyitler arasında onun Arapça kullanmamağa çalıştığını bile görüyoruz. *Âşık Çelebi* şöyle bir fıkra kavdediyor:

«Bir defa Firdevsî Şehnamede Arabî lâfz irâd itmediği ciheti medheder. Bu dahi nazm ittiğim Şehnâme de iki bin beyit didim içinde lâfz-ı Arabî yoktur deyu ol ebyatı okudu. Esnâ-yi ebyâta «Rayhan» lâfzı geldi. Fakir rayhan lâfzı Arabidir didim. Ammâ lûgat i müş terekedendir. Zeytun ve sabun gibi didi. Fakir rayhan



öyle değildir. Lûgat-i müştereke oldur ki her dilde müstakil ismi olmaya. *ريحان* m fâriside ismi «سیرغم» dir didim. Çünkü munsif ve hakkaniyetle muttasıf idi. Reva gördü.,

Ârif'in Süleyman Paşa fütuhâtına aid iki bin beyitlik Türkçe bir eseri olduğunu da *Âşık Çelebi* söylüyor. Bu eserin nerede olduğunu bilmiyorum. Acemce Şehname, Bay Mükrimin Halil'in rivayetine göre, Merhum M. Cevdet'in İnkilâp müzesine vakfettiği kitaplar arasında mevcuttur. Bu eserler henüz tasnif edilmediği için görmek kabil olmadı.

Seyit Lokman Türkçe Şehnamesinde (*Topk. Hz. K. No. 1524*): «Mukaddemâ Ârif mahlâs Şehnamegüy



Fethullah ibn-i Kâtip Derviş Şirâzi yerine gelen merhum Eflâtun ibn-i şeyh Derviş Mehmed Şirvânî ki mahlâsı eş'âr-ı Türki'de Hazâni ve Fâriside Esîrî idi. Yerine bu kemine mâdih-ı hânedân-ı Osmânî Seyyid Lokman ibn-i Seyyid Hüseyin-il-Âşûrî hizmete memâr» olduğunu yazıyor.

Ârif'in Şairlikten başka resim ve nakışla da iştilal ettiğini görüyoruz. *Âşık Çelebi* diyor ki:

« Fenn i şiiirden mâadâ kendü icad ve ibdâ' ve telif ve ihtirâ'ından *Zammülhayâl* dirler bir nesne tertip itmiştir ki nakş u nigârına göre beyt-i Çia bir sûret-i bîma'nâ ve sanem-i deyr-i Ferhâr bir seng-i nâtrâşidedir. Ya'ni bir mahbûb surettir ki Mânî görse suret-i bican kalur. Ve rûh-i musavver didikleri görmeğe can virir. A'zâsından her uzvunda kendünün ol uzuv vasfında bir rubâisi yâ bir iki beyti yazılmıştır.

Bir ameli mermer icad itmiştir. Hakka ki ievh-i âlemde sikke-i zer ve hulûl-i erbâb-i inkâr ve istikbârda ken nakş-ı fil-hacerdir. Ve bir ameli gül paydâ itmiştir ki sâk u berki ve şikâf ü terki reng ü rûyi belki berk ü büyi aynıdır. Gül-i gülzârdan rüchâ-nı hezâr dil-i pür hâr ve bir gül-i bihârdır.,

*Hasan Çelebi* Ârif'in bu san'at eserlerini gördüğünü şu cümleyle anlatıyor:

«Vâlid-i firdevs mekânın meclis-i fazl u irfânında arz-ı metâ' ittikte görmek vaki' oldu. Fîlvaki' eâcib-i muhterîâtandır.,

Ârif, bütün bu eserlerinden ve ilmi kudretinden başka kaside, gazel, kıt'a, Lûgaz ve muammalariyle de tanınmıştır. *Ahdî*, tezkiresinde şunları söylüyor:

«Elhak ol Ârif-i devr-i zaman ve kâşif-i esrâr-ı nihân ve ilm-i hey'et ve hendesede bîmisli ü bihemtâ ve edâ-yi suhande ârif-i müşkilküşâ ve zâtî şerifi envâ'i ma'lûmât ile ârâste ve unsur-ı lâtifî fûnûn-ı ulûm ile pirâste ve dikkat-i tab'-ı pâki gayetle hûb ve hiddet-i zihni safâyile nihâyette mergub ve akrân içre ulûm-ı ma'kuli tertib üzre görmüş ve kütüb-i menkuli gereği gibi eylemiş beynelfuzalâ fazîiyle meşhûr ve indeşşuarâ şîriyle mezkûr kuvvet-i müstakîmi ahkâm-ı şiiirde mâhir ve zihni selimi her bir nesnenin fenninde şuarâ-yi pişin gibi kadir bir derecede ki zurafâ-yi müteahhirinin ve mütekaddiminin musanna' ve muhayyel kasâidine nazireler diyüp envâ'-i iltizâm-ı mâlâ yülzem kılmıştır ki akl-ı hurdedân mutâlâasında hayran kalur ve fûnûn-i muammâ ve lûgazde sâhib tahkik ve mukattaât ve gazeiiyyâtı ve serâser ebyâtının maânisi dakik üslûb-i Mesnevîde Şeyh Nizâmî'ye peyrev ve bende-i hazret-i Husrev olup Hamse dimiş ve andan mâadâ pâdişâhımızın saâdetle tahtı kayasire cülûs ittiği zaman Tevârihi âli Osman'ı yüz bin beyit Şahname dimiştir. Hakka budur ki kuvve-i şiiiriyyesi bir mertebede ki günde bin beyit dimeğe kadir lâkin kitâbeti mümkün olmadığı ecilden günde beş yüz beyitle iktifa etmişler idi.»

( 969-1561 ) de ölen Ârif'in nazire mecmualarında bazı gazellerine tesadüf edilmektedir (Meselâ bakınız: *Prv., Nsr.*). Tezkireler ise mahdud bir kaç şiiirini örnek olarak gösteriyorlar.

— I —

Geldi hüsnün gülşenine bir hat-ı gülbû dahi  
Başıma rûz-i ezelde yazı imiş bu dahi  
Dahi hat Rayhânımı Yakut anmasun bize  
Kim anın üstüne geldi şimdi bir yazı dahi  
Geldi uş dilber seki sen çekme zahmet ey tabtb  
Kim yetiştî dâmenin almağa bir ulu dahi  
Kametın bir servdir kim ola anın yarı gül  
Hoş aceb olsaydı ger virseydi şeftâlû dahi  
*Ârif*i yetmez mi gamzen okları katl itmeğe  
Kim kuruptur yâylar her güşede ebrû dahi

*Ahd.*



## — II —

Di bâğbâna serv-i revânın yabâne dik  
Tâ gelmesün nihâl-i kad-i dilsitâne dik  
Atma yabâne hayfdürür gamzen okları  
Her biri bir nihâldürür bâğ-ı câne dik  
Merdümlük eyle hâne-i çeşmüme bas kadem  
Serv-i revânı çeşme-i âb ı revâne dik  
Dârâ-yi derd olmuşam ey dâğ-ı âteşin  
Altun benekle cismime raht-ı şehâne dik  
Ölsem hadeng-i yâr ile her istühânımı  
Küyinde nâm komağa *Ârif* nişâne dik

*Trpk. Bg. K. No: 406*

## — III —

## — Muamma —

Bir muammâdürür iki kaşın  
Ki çıkar andan ismi nakkaşın  
Aşırı sarktın rüh-i yâre  
Meğer ey zülf ikidürür başın  
Ay efendim hilâl kimdir kim  
Gözün üstünde var diye kaşın  
Seni çok yaşlu anlaram ey göz  
Merdüm içinde saklama yaşın  
Ta'n idüp alma ağzuna câmı  
Ki değil zâhidâ senin aşın  
Nûr-i hurşide hiç irer mi zevâl  
Didesi görmez ise huffâşın  
Götüreliden tabanını Mecnun  
Gelmedi *Ârifâ* ayakdâşın

*Aşk., Hsn.*

*Bibliyografya* · *Aşk., Hsn. Ahd. Ryz., Kfz., Knh.* ve mecmualar. *Ârif*'in minyatürü Millet kütüphanesi müzesindeki *Âşik Çelebi* tezkiresinden alınmıştır.

**Ârif Dündar** — Dündar'a bak.

**Ârif** (Erzurumlu) — XIX uncu asır şairlerinden olan *Ârif* hakkında *Fatin* tezkiresi şu malûmatı veriyor:

«*Ârif* Bey Rüşdi Paşa merhûmun akribâsından ve hâcegân-ı divân-ı hümâyûndan müteveffâ Ali Beğ'in sulbünden Derseâdet'te 1248 (M. 1832) sâlinde kadem-nihâde-i sâha-i vücûd olup 1258 (M. 1842) senesi pederi mûmâileyh ile berâber cânib-i Hicâz'a azîmet ve ba'del-avde Mısır-ı Kahire'de yedi sene müddet ikametle Derseâdet'e bilmuvâsale bâb-ı seraskeride masraf hazînesi dâhilinde vâki' tahrîrât odası ketebesini sınıfına dâhil olmuş ve işbu tezkire-i âcizânemizin tab'ı esnâsında tahrîrât kitabeti hidmetiyle Hakkâri cânibine azîmet eylemiştir. Mûmâileyhin dahi Sünbülzade Vehbi efendi merhûmun Tuhfe-i Fârisiyye'sine bir kıt'a şerh-i nâtamâmı vardır.»

*Fatin* Tezkiresi (1271-1854) de basıldığına göre şair, bu tarihte Hakkâri'de bulunuyordu.

*Ârif*'in Erzurumlu oluşunu, Şair Mehmet Rüşdi Paşa'ya akraba olmasından istidlâl ediyoruz.

*Fatin*'de munderiç olan gazeli yazıyorum:

Âşıka rencişi dilber kerem olmaz da nolur  
Adem-i cevr ü cefâ renc ü gam olmaz da nolur  
Gülşen-i hüsnünü fikreyleyen erbâb-ı dilin  
Sahn-ı endîşesi bâğ-ı İrem olmaz da nolur  
İşve vü nâzile ol şûh-i zarîfâne reviş  
Sâki-i encümen-i bezm-i Cem olmaz da nolur  
Tutsa dâmânını bir bende dü destiyile kavî  
Mazhar-ı lûtf-i veliy-yün-niam olmaz da nolur  
Tab'-ı *Ârif*'te mahabbet eser eyleser eğer  
Şâir-i mâhir-i âlfhimem olmaz da nolur

**Ârif** (Eskişehirli) — XVIII inci asır şairlerinden olan *Ârif* hakkında *Şeyhî*'nin Vakayülfuzalâ'sında şu malûmat kayıtlıdır:

Ali efendi Eskişehir'dendir. Şeyhülislâm Ankaravî Mehmed efendi'den mülâzemetle bekâm olup Rumeli kalemrevinde bir kaç mansıbla kadı olmuş idi. 1100 (M. 1688) târihinde fevt oldu. Bu beyit anındır:

Açup sîb-i zenahdânın ki ey cânâne örtersin  
Yimezler bâğ-ı hüsnün miyvesin cânâne örtersin

*Salim* tezkiresinde de kısaca aynı malûmat verilmektedir. *Beliğ* ise, yanlış olarak şairin sekiz sene sonra öldüğünü kaydediyor. Bütün menbalar aynı beyti örnek olarak göstermektedirler.

*Bibliyografya* : Sky. Ş. , Slm. , Blg. , Scl.

**Ârif** (Halvetî) — XVI ncı asırdan XVIII inci asra kadar gelen şairlerin bir çok manzumelerini ihtiva eden bir mecmuada (*Mlt. Alm. K. Mz. K. 786*) “*Ârifi Halvetî*,” serlevhasıyla bir şiir kayıtlıdır. Bu manzumenin bilmediğimiz her hangi bir şaire aid olması ihtimal dahilinde olduğu gibi divanı elimizde bulunmayan ve hayatları hakkında ufak bir bilgimiz olan *Ârif* adlı şairlerden birine aid olması da mümkündür.

Gerçi çoktur âlem içre Hak tarîk illâ ki ben  
Halvetiyem Halvetiyem Halvetiyem Halveti  
Dutmuşam ben râh-ı Hak'kı her ne dirsene söyle sen  
Halvetiyem Halvetiyem Halvetiyem Halveti

Aşlıdır cümle tarîkin Nakşbendî Halveti  
Cümle andan Mesnevî'dir Mevlevî vü Celveti  
Hamdülillâh kalbe bundan irdi vahdet devleti  
Halvetiyem Halvetiyem Halvetiyem Halveti

Pişüvâmız muktedâmızdır Muhammed Mustafâ  
Vâsita mâbeynimizde ol Aliy-yel- Murtezâ  
Kapudan girdi meşâyih şehri ilme *Ârifâ*  
Halvetiyem Halvetiyem Halvetiyem Halveti

**Ârif Hikmet** (Hersekli) — Hikmet'e bak.



**Ârif Hikmet** (Sarıcalı oğlu) — 1315 — 1899 da İskenderun'un Belân kazasına tabi Kızılkaya köyünde doğdu. Babası Mehmed Ağa Sarıcalı oymağından bir köylüdür. İlk tahsilini Antakya nümune mektebinde yapan Ârif Hikmet, Halep muallim mektebine devama başlamış, ikinci sınıfta iken askere çağırılarak İstanbul'a, ihtiyat zabıt talimhâhına gelmiştir.

Terhis edildikten sonra, tekrar tahsile başlamış, Adana Muallim mektebini bitirdikten sonra o zamanki mektep müdürü Bay Ali Ulvi'nin inhasıyla aynı mektebin tatbikat kısmına muallim olmuş, İki yıl sonra Konya'da açılan Orta muallim mektebi'ne girmiş ve 1928 de Ankaraya nakledilen bu mektepten mezun olmuştur.

Bir müddet İsparta ve Burdur, mekteplerinde Türkçe muallimliği eden Ârif Hikmet, bugün Diyarıbekir lisesi Türkçe hocasıdır.

*Menekşeler* adlı 100 sahifelik matbu bir şiir kitabı olan



Ârif Hikmet'in eserlerinde mahallî bir renk taşıyan hususiyetler vardır.

— I —

— Buğday Tarlası —

Kışın engin bir sudur,  
Yazın altın buğudur,  
Değişen bir duygudur,  
Sanki buğday tarlası..

Dümdüz olur ovalar,  
Yaslanır ufka dalar,  
Birbirini kovalar,  
Sanki buğday tarlası..

Hafif bir yel esince,  
Düşer gizli sevince,  
Gerinir ince ince,  
Sanki buğday tarlası..

Gün batınca loş olur,  
Mehtapta ne hoş olur,  
İçmeden sarhoş olur,  
Sanki buğday tarlası..

Kalbinde neler gizli,  
Sapsarı saz benizli,  
İç çeker gizli gizli,  
Sanki buğday tarlası..

Erir yanan akşamlar,  
Güneşi damla damla  
İçerek solar gamla  
Sanki buğday tarlası..

II

— Halıcı —

Gönlünde bir derd mi var, ayrı mısın eşinden.  
Genç yüzün daha solgun bir akşam güneşinden.  
Yorgun mu, hasta mısın? Aldırma, haydi doku!..

Vur kirkidi! İsterse buz kessin için, dışın,  
Saplandıkça bağrına dişleri kuduz kışın  
Bir dakika gülmiyen bahtına lânet oku!

Bilmezler ki her teli canından sevgilidir  
İşlediğin her nakış İstirabın dilidir:  
Gönlünün feryâdını besteler perde perde..

Çek! Bahtının bitmiyen ebedî cefâsını,  
Sen göz nuru dök, işle; el sürer safâsını,  
Ömrün gibi « halı » n da sürünür kuru yerde..

**Ârif Hikmet** (Şeyhülislâm) — Hikmet'e bak.

**Ârif** (İsazade) — XVIII inci asır şairlerinden olan Ârif hakkında *Ramiz* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır:

“Ol mahdûm-i serâmedin nâm-ı emcedleri Mehmeddir. Mevâli-i kirâmdan İsazade Abdullâh efendi'nin mahdûm i güheri ve necl-i necîb-i hünerveri olup miyâne-i müderrisin-i kirâmda ilm ü irfân ile şöhretşâr şi'rü inşâye pür iktidâr şuarâ-yi asrımızdan bir mahdûm-i celil-ül-mikdârdırlar..”

Tezkirenin sonunda «Âsarlarından Nişancı Paşa câmi'i ta'mîrine olan târihleri teberrûken tahrîr olundu» deniliyorsa da tarih kaydedilmiyor.

*Bibliyografya*: Rmz,

**Ârif** (Kâhyazade) — XIX uncu asrın meşhur şahsiyetlerinden olan Ârif, Reisülulema Kethudazade Elhac hafız Mehmed Sadık efendi'nin oğludur. Şair'in talebesinden Binbaşı Emin, yazdığı “Menakıbı Kethudazade,”



adlı eserinde Ârif'in ana cihetinden nesebinin meşhur Hasan Can'a müntehî olduğunu söylüyor.

Bay İbnülemin Mahmud Kemal diyor ki :

"Pederinin esnâ-yi hayâtında sadr-ı esbak Yusuf Paşa'nın kızıyla izdivac ederek Ali Rıza Bey tevellüd eyledi.

Hanım, evde oturmayup araba ile bir düziye akra-basına gidermiş, ihtârât-ı mükerrerenin tesiri görülmediğinden tatlıke mecbur oldu. Sadr-ı esbak Alemdar Mustafa Paşa, vâki, olan recâ üzerine efendiyi da'velle hanımı tekrar almasını tavsiye eylediyse de talâk-ı selâseden bahsile reddetti. Bu hanım, bilâhare Bağdad vâlisi meşhur Ali Rıza Paşa'ya varıp birlikte gitmiştir.

Ârif efendi'nin o hanımdan tevellüd eden oğlu Ali Rıza Bey de anlarla beraber giderek orada vefat etmiştir (Stş)."

Ârif'in babası Medine kadılığına tayin edilmişti. O da birlikte gitti. Haccı edadan sonra tekrar İstanbul'a döndü. Fatih Camiinde Tırnava müftisinin oğlu Abdürrahim'in dersine devama başladı. «Akaidi Celâl» okunduğu sırada hocası ölmüştü. O da Milâsi Müftîzade'den istifade etmeğe başladı ve bu adamdan icazetname almağa muvaffak oldu.

Kamus mütercimi Ahmed Âsım, Ayvansaraylı Münzevî Salih, kadızade Mehmed, Biraderzade hafîdi Sâkıp, Hoca Neş'et, Reisülmüneccimîn Râkım, Lâz Mehmed gibi o devrin tanınmış âlimlerinden de istifade eden Ârif, meşhur Palabıyık'tan Heyet, "Hendesehane," ye giderek Gelenbevî İsmail'den riyaziye ve Bulgarî İsmail'den de Tasavvuf okumuştur.

Bay İbnülemin Mahmud Kemal Ârif'in memuriyet hayatı ve onun hususiyetleri hakkında mevcut malûmatı şu suretle kaydediyor:

"1210 (M. 1795) de tarîk-ı tadrise dâhil oldu. 1238 (M. 1822) de Halep, 1248 (M. 1832) de Bursa mevleviyetlerine nasb olundu. 1252 (M. 1836) da Mekte, 1254 (M. 1838) de İstanbul, 1263 (M. 1846) da Anadolu kadıaskerliği pâyeleri tevcih kılındı. Halep ve Bursa mevleviyetlerinde bizzat bulunup diğerlerini rütbe ile geçerek memuriyetlerini ihraz eylemedi. Kadıasker Fındıkzade efendi «Niçin İstanbul mesnedine oturmadın bizzat hükûmet etmedin, andan beşyüz kise olur demiş.

Ârif efendi, meclisine devam edenlere «Siz, beni halîm ve selîm görüyorsunuz, Amma ben hükûmette değişirim. Mürâfaa esnasında vekayi' kâtibinin takririne kanaat eylemem, kendim zabt-ı da'vâ ederim, tarafeyni kendim dinlerim. Şâhidleri mahallerinden tezkiye ederim. Oda kapusunun arkasında tezkiye etmem. Bu gidişle beşyüz değil, iki yüz kise bile olmaz. O makamda ihtiyâr edilecek mesârife bile kifayet etmez. Bursa mevleviyetinden geldiğim vakit sehmini sattım

da mevleviyette ettiğim borcu verdim. Şimdi sehminim de yok, borcumu nereden vereyim», demiştir.

1241(M.1825)de Bektaşlıların nefyinde ulemâdan Kürd Abdürrahman efendi "Kethudazade bektâşdır, mezhebsizdir. Şânîzade'yi nefyettiğimiz gibi bunu da nefyetmeli» deye bağırması üzerine - Bilâhare kadıasker olan - Çerkeşli Mehmed Rafi efendi "Adam, utanın, kethudazade hepimizin hocasıdır. Ben de okudum. Mezhebi, i'tikadı pâk bir adamdır," diyerek müşarünileyhi nefiyden kurtarmıştır.

Ârif efendi 5 rebiülâhır 1265 (M. 1848) de seksen yaşında vefat etti. Beşiktaş'ta Yahya efendi türbesinin haziresindeki kabristana defnolundu. Mezar taşında şu sözler yazılıdır :

Hüvelbâkî

Anadolu kadıaskerliği pâyelülerinden ve a'lem-i ulemâdan merhûm ve mağfûr المحتاج الى رحمة ربه الغفور Kethudazade demekle ma'rûf ve meşhur olan cennetmekân Mehmed Ârif molla efendinin rûhiyçün fâtiha

5 R 1265

Tevhid efendi tarafından divanının başına yazılan muhtasar terceme-i hâline "Ulûm-i hikemiyye, husûsâ fûnûn-ı riyaziye ve maârif-i cüz'iyede alelilâk meşhûr-ı âfâk olup teşnegân-ı zülâl olanlar, tahkik-i yünbû' -ül-hayât-ı takrirlerinden reyyân olurlardı. Meşrepleri tekellüfât-ı resmiyeden âri ve iltifât-ı ârâyiş-i dünyeviye-den beri, vakur ve mütevâzı', ashâb-ı irfan ve dervî-şân ile ülfete mâil, sedd-i remak mertebesine kani' idiler. Âsâr-ı kalem-i mu'ciz rakamları nesir ve nazımda kesir ise de mazbût olmayup ba'zan nazma rağbet-i tabiatleri vukuunda inşad buyurdıkları manzumeyi huzzâr-ı meclisten hâhişger olanlar tahrîr etmeleriyle söyledikleri eş'ârın dahi ekseri teleferke-i yedi rûzgâr olmağa مالا يدركه لا يتركه müfâdınca eyâdi-i ihvanda bulunan eş'ârı ahlâfa yâdigâr olmak üzre cem' ve tertîb olundu» deniliyor.

Ârif efendi vefatından beş on gün evvel eş'ârını verip «Al yazda yine getir» dediğinden ba'dettahrîr iâde ettiğini ve istinsâh ettiği eş'ârı Tevhid efendi'ye verip müşarünileyh, kendine sormadan bastırıldığını ve ba'z-ı eş'âr sehven müşarünileyhe verilmediğinden kendi eserine derceylediğini Emin efendi söylüyor.

Ârif efendi'nin kırk elli yaşına kadar pek çok şiir söyleyip "Bir arnavud uşağım vardı, düşürdü, zâyi'etti," dediği ve matbu' divandaki eş'ârın ekserini elli yaşından sonra söylediği Emin efendi'nin cümle-i rivâyâtındandır.

Muallim Naci mecmuasında «... Divançeden istidlâl olduğuna göre müşarünileyh, milletin şiirde birinciliği ihrâz eden ricâlinden değil, bunların mütevassitlerinden bile addolunmamak lâzım gelir. Olabilir ya, bir adam hakîm olur da, şâir olmaz. Bununla berâber hoşça beyitleri de yok değildir.



Binaenâleyh şuarâ arasına katılabilir. Denilebilir ki en değerli eş'arı kendisine isnâd olunan zarifâne fıkralarıdır» diyor.

Müşârünileyh, bazan şi'r'in bahrını bulmak için yavaşça takti' ederek dermiş ki :

«Takti' şi'r'in hademesindedir. Şi'r'in selâset ile kıraetini bırakıp ta takti' ile okunmak, uşağı efendinin yerine geçirmek gibidir. Şi'ri lâkırdı gibi okumalı. Şiir, lâkırdıdır, selâset ile kıraet başka, takti, başkadır. Selâsetle kıraatı muallimin ağzından almalı.

Asıl okuyuşu öğrenmeli. Ma'nâ kolaydır, şerhler vâsitasile de çıkarılabilir. Eğer şiir yoliyle okunmazsa okurken ma'nâ bozulur.»

Emin efendi'nin beyânatına nazaran : Ârif efendi, orta boylu, doğan burunlu, açık alınlı, beyâz yüzlü, alyanaklı, hafifüllihye idi. Yanaklarında sakal yok gibi idi. Fransız enfiyesi çeker, nargile kullanır, şekerli kahve içerdi. Bir çok kedisi vardı. Haleb'e giderken uşağı Seyid Ağaya «kedilerin ciğerini kesme, yine bir sırik ciğer gelsün» diye tenbih etmiştir. 1251 de yirmi kedi kalmış.

Hânedân-ı nübüvete muhib, kayd-ı kesret ve mâsi-vâdan âzâde idi. Mal ve mülke râğbeti yoktu. Vefâtında bir leğen ibrik ile sırtındaki elbiseden başka bir şey çıkmadı. Fakat kırk sepet sandık dolusu yazma kütüb-i nefisesi vardı. Bu kitapların ekserisini Şeyhülislâm Ârif Hikmet Bey aldı. Fakr ü zarûrete tahammül ederdi. Hattâ kırk yıllık uşağı Beşiktaşlı Seyyid Ağa, bazı kere kayıkcılık, balıkçılık ederek efendiyi beslerdi.

«Allah'ın bir velisi idi. Lâkin halk başına üşüp ahvâl-i ma'neviyye ve kendileri de melâmet perdesiyle istitâr (*Emin efendi'nin eseri*) eylerdi.

Hânesi pederinin hayâtında Kumkapu nişancısında ve Çarşamba cihetlerinde idi. Muahharen Beşiktaş'ta uzunca ovada ev aldı. Sultan Mahmud «evini mi yaptırayım, başka ev mi alayım», diye sordurmuş.

«Bu mahalleden hoşnud değilim. Başka mahalde bir ev alsınlar », cevabını vermesi üzerine Beşiktaş sarayının arkasında Arab iskele nâmındaki mahalde ev alındı.

Müşârünileyh «Ben, bir ev isterdim ki imam evinden ve çeşmeden uzak olsun. Bize bir ev nasib oldu ki çeşmenin ta üstünde ve imam evinin de ta karşısındadır» dermiş. Sultan Mahmud, kadr ü kıymetini bildiğinden atiyyeler gönderir, o da başkalarına verirdi.

Mısır meselesinin zuhurunda Sultan Mahmud, kurenâsından Mehmed Ali Beyi (Paşa) göndererek mesele- nin neticesini sordukta «Bu sene Mısır vâlisi ahz ü girift olunacaktır», demiş. Kaziiyenin aksi zuhûr ederek Ârif efendi'yi müahaze eyledikte «Hilâfım zuhûr etmedi. Doğrusunu söyledim. Aynıyle dediğim gibi çıktı. Zîrâ ahz ü girift olunan Mehmed Reşid Paşa bilfiil Mısır vâlisi değil miydi demiştir (*Lûtfî tarihi C. 4, S. 62*).

Sultan Abdülmecid de atiyye gönderir ve mesâili müşkileyi sorardı. Hattâ bir gün de mühim bir meselenin ne netice hâsıl edeceğini sormak üzere Mabeyn müdiri

Mustafa Ağa'yı beş bin kuruş atiyye ile gönderir. Mümaileyh henüz söze başlamadan efendi «O iş şöyle olacaktır. Efendimiz müsterih olsun», dediği mûmâileyten menkuldür.

Müşârünileyh, seksen senelik hayatını ilme vakfeden erbâb-ı kemâldendir. Evâil-i ömründen son nefesine kadar müracaat edenlere ta'lîm i ulûm etti. Henüz talebeden iken fariside mehâret ve söhreti olduğundan Fatih cami'inde ders okuduğu esnâda hocasına Gülistan okuttu. Fakat diğer talebe görüp te «bizim hoca bir şey bilmiyormuş» dememeleri için Fatih'te Şekerci hanında bir odada tedris eyledi.

Her sınıf halktan pek çok kimse müşârünileyhten istifade etti. Kendi «İran'da, Turan'da şâgirdim vardır» demiştir.

Meşhur İsmail Ferruh efendinin Ortaköy'deki sâhil-hânesinde içtimâ eden hey'et-i ilmiyenin a'zây-ı fâzilasındandı. Cevdet Paşa tarihinde (C, 2, S.213) bu cemiyetten bahsettiği sırada «O zaman meşâhîr-i felâsefe-i islâmiyeden olan Kethudâzade efendi dahi haftada iki gün devâm ile gerek felsefiyâta ve gerek edebiyâta dâir olan mübâhasatta bulunmuş» diyor.

Tekellüften vâreste, lâübâlî meşreb bir feylesof-i der-yâ dil olduğundan meşreb ve mezhebi, halk arasında kıl ü kale ve sû-i zanna sebep oldu.

Müşârünileyh demiş ki : «Yeniçeri zamanında Beyoğlunda erganunlu kiliseye gider, yukarda oturdum. başımdan kavuğu çıkarmazdım. Enfiye verirler, odalarına götürürler, hoşlanırlardı. İngiliz balosuna da giderdim. Belki beş altı yüz kara şapkalı frenk bulunur, benden gayri müslim bulunmazdı. Ben, beyaz sarıklı kavuk ile oturdum. O kadar frengin içinde bir müslim tuhaf olurdu. Amma nizam çıkup yeniçeri lağvolunduktan sonra gitmedim.»

*Fatin* tezkiresinde şaire aid şu fikirler serdediliyor :

«Müşârünileyh ulûm-ı akliyye ve nakliyye ve fûnûn-ı arabiyye ve fârisiyyede bîmisl ü hemtâ bir şâir-i maânî âşinâ olup müretteb dîvân-ı belâgat ünvânı vardır. Kendüsi i'tikad-ı felâsefeye zâhib idi.»

638 beyitten ibaret olan Ârif divanında na'tlar, medhiyelerden başka Selim III. ve Yusuf Paşa'ya yazılmış iki kaside ile bir hayli tarih ve muhammesler görülmektedir. *Talib*'in bir gazelini tahmis etmiş olan Ârif,

Gözüm ki kane boyandı şerâbı neyleyeyim  
Ciğer ki odlara yandı kebâbı neyleyeyim

beytini de *Mevlâna*'nın zannederek tazmin etmek suretiyle bir muhammes vücade getirmiştir. 32 gazeli ihtiva eden bu divanda şarkılar, kıt'alar ve müfredler de vardır. (1271—1854) de tab'edilen bu nüshanın şaire aid pek az şiiri ihtiva ettiği muhakkaktır. Netekim uzun zamanlar muayyen bestesiyle hattâ acemler arasında okunan,

Kurratül-ayn-i habîb-i Kibriyâsın yâ Hüseyin  
Nûr-i çeşm-i Şâh-ı Merdan Murtezâsın yâ Hüseyin  
Kıl şefâat Ârif'e ceddin Muhammed aşkına  
Arsa-i mahşerde makbûl-er-recâsın yâ Hüseyin



Âr.

beyitlerini muhtevî meşhur mersiyesi bu divanda görülmediği gibi *Fatin*'in tezkiresine örnek olarak aldığı şu gazel de yoktur :

Beyza-i tâvûs-i cennettir külâh-ı Mevlevî  
Kulle-i serv-i hakikattir külâh-ı Mevlevî  
Sırr-ı her bestî açıktır gül gibi sâhib dile  
Gonce i bâğ-ı letâfettir külâh-ı Mevlevî  
Şekl-i mahrûfî şekerdir lezzeti dilmürdeye  
Bezm-i halvâ-yi halâvettir külâh-ı Mevlevî  
Câmi'-i feyz-i çerâğ-ı Molla-yi Rûmî'de hep  
Sernigûn kandil-i hayrettir külâh-ı Mevlevî  
Sâyesinde *Ârifâ* kat'-ı merâhildir murâd  
Gonce-i râh-ı velâyettir külâh-ı Mevlevî

Ârif'in, şiirlerine nazaran Divan ve Tasavvuf edebiyatları tesiri altında kaldığını söyleyebiliriz. Esasen onu, mutasavvıfaya karşı fevkalâde mütemayil görüyoruz.

Ferşten tâ arşadektir şanı Abdülkadir'in  
Tâ ezelden böyledir ünvanı Abdülkadir'in  
Bâzüleşeb sırrına vâkıf isen sâlik yüri  
Şeş cihette rûnümâ burhânı Abdülkadir'in  
Yâ sâhib-el-alâme yâ Ahmed-er-Rifâi  
Yâ bâhir-el-kerâme yâ Ahmed-er-Rifâi  
Sen seyyid-i cihansın hem şâh-ı künefânsın  
Âlemde sırr-ı cansın yâ Ahmed-er-Rifâi  
Sensin ledünne âlim pençende hep avâlim  
Ma'lûm sana hâlim yâ Ahmed-er-Rifâi  
Çârüb keş-i hâk-i deriz gerçi ki mûruz  
Hâr-ı sitem-i reşk dih-i dîde-i hûruz  
Biz hazret-i Molla'ya olup bende-i nâçiz  
Teslîm ile vâreste-i tedbir-i umûruz  
Zerrât sıfat bendeleriz hazret-i Şems'e  
Şâhân-ı felek mertebemiz lem'a-i nûruz

Beyitlerinde görüldüğü gibi Abdülkadir Geylânî, Ahmed Rifâi, Mevlânâ hakkında medhiyeler vücude getiren, ve şiirlerine içli bir Alevîlik çeşnisi veren Ârif'in eserlerinde san'at gayesinden ziyade samimî bir eda sezilir.

Ârif, hiç şüphe yok ki şiirleriyle ve bilhassa zarif fıkralarıyla Türk edebiyatının nev'i şahsına munhasır simalarından biridir.

*Bibliyografya* : Ftn. , Osm. , Stş. , Binbaşı Emin : Menakıbtı Kethudazade Ârif, Lütfi tarihi, Cevdet tarihi.

— I —

Rûh kim verâ-yi kâkül-i terden zuhûr ider  
Gûyâ ki âftâb sehreden zuhûr ider  
Elbette serfirâz-ı hakikat olur mecâz  
Görmez misin ki şu'le şererden zuhûr ider  
Mercan bedîd olsa sadeften aceb midir  
Bârân-ı eşk-i dîde ciğerden zuhûr ider  
Fer'in şerâfetin dahi inkâr eylemem  
Nahl-i bülend tohm-i şererden zuhûr ider  
Sereften.i derçe i fikr olma *Ârifâ*  
Bir gün o mâh cânib-i derden zuhûr ider

— II —

Bâde-i gültrengden peydâdır âb ü tâbımız  
Ma'din-i yâkuttan eyler güzer çün âbımız

Gerçi hirmengâh-ı dilde şu'ledir her hüşemiz  
Âteşin pervânedir ammâ bizim şebtâbımız  
Sırma telli zülfile pûşide kılmış meh yüzün  
Eylemez kettânı fersûde aceb mehtâbımız  
Hâb-ı nûşîn-i seherde çıktı gördüm âftâb  
Pek münâsib vaslile ta'bîr olunsa hâbımız  
Bir hilâl ebrû için halka be-gûş-i hidmetim  
Anın için çerhile *Ârif* berâber bâbımız

— III —

— Seyid Seyfullah'ın mısraını tazmin —

Kadrim ola berter şeref-i Nâd-i Ali'den  
Nusrat bulayım dembedem imdâd-i Ali'den  
Meydân-ı mahabbetdeki feryâd-i Ali'den  
Şehzâde-i âlî iki şimşâd-i Ali'den  
Yâ Rab beni dûr eyleme evlâd i Ali'den

Hâk-i der-i vâlâları iksîr-i hakikat  
Ruhsûde olan âşık-ı şûrideye devlet  
Anlardan olur âleme âsâr-ı inâyet  
Her bendesi şâhân-ı felek mertebe elbet  
Yâ Rab beni dûr eyleme evlâd-i Ali'den

Âhır bu harâbâta gelür leziş-i vîran  
İştekte olur câmları rind-i perîşan  
Her neş'enin elbette humârın çeker insan  
Ol dâd ü sited mecma'ına vardığımız an  
Yâ Rab beni dûr eyleme evlâd-i Ali'den

Bende ideli cân ü dili Âl-i Abâ' ye  
Hamgeşte-i ta'zîm olamam çerh-i dütâye  
Meyl eyleyemem kevkebe-i dâr-i fenâye  
Besdir bana dünyâde vü ukbâde bu pâyeye  
Yâ Rab beni dûr eyleme evlâd i Ali'den

Evsâf-ı Ali oldu benim ma'din ü kânım  
Evlâd-ı ciğer pâresidir cân ü cenânım  
*Ârif* dil-i erbâb-ı hakikatde mekânım  
Bu nutk-ı şerîf oldu benim vird-i zebânım  
Yâ Rab beni dûr eyleme evlâd-i Ali'den

— IV —

— İbnî Kemal'in matnını tazmin —

Alil-i lâl'-i lehim ben lûâbı neyleyeyim  
Pür itti âlemi eşkim sehâbı neyleyeyim  
Gönül ki hâne.i mâtem rebâbı neyleyeyim  
Gözüm ki kane boyandı şerâbı neyleyeyim  
Ciğer ki odlara yandı kebâbı neyleyeyim

Cefây i hâre tahammül azîm müşkil imiş  
Belâ-yi yâre tahammül azîm müşkil imiş  
Firâk-ı yâre tahammül azîm müşkil imiş  
Gözüm ki kane boyandı şerâbı neyleyeyim  
Ciğer ki odlara yandı kebâbı neyleyeyim

Bir âşıkım ki gözümdür bu bezme peymâne  
Ne sâki lâzım efendi ne mey ne meyhâne



Yürek ki âteşe yandı ne çâre hicrâne  
Gözüm ki kane boyandı şerâbı neyleyeyim  
Ciğer ki odlara yandı kebâbı neyleyeyim  
Ki renc-i aşk-ı şehim eyledi beni berbâd  
Bu derde eylemez aslâ devâyı bir üstâd  
Cenâb-ı Hazret-i Molla meğer ide imdâd  
Gözüm ki kane boyandı şerâbı neyleyeyim  
Ciğer ki odlara yandı kebâbı neyleyeyim

— V —

— Muhammes —

Bak o şehin gamzesi hâlâtına  
Sinedeki ya'ni cerâhâtına  
Neyledi gör gönli harâbâtına  
Ah güzelim aşkına hâlâtına  
Yandı yürek aşkı hârâratına

Böyle cefâcûya gönül vermeyim  
Bihüde bâri elemin çekmeyim  
Subh u mesâ âh ü figan itmeyim  
And içeyim gayrı güzel sevmeyim  
Tanrıya vü Tanrı'nın âyâtına

Cilveler eyler veli bitâb ider  
Nûr-i rühi âlemi pür tâb ider  
Sûzişi ammâ beni bihâb ider  
Ah güzelin aşkına hâlâtına  
Yandı yürek aşkı harâratına

Ârif-i biçâre vü hasretkeşim  
Derd ü gam ile gice gündüz işim  
Kesti benim tâkatim ol serkeşim  
And içeyim gayrı güzel sevmeyim  
Tanrı'ya vü Tanrı'nın âyâtına

**Ârif** (Kapucubaşı) — XIX uncu asır şairlerinden olan Mehmed Ârif Ağa (1183-1769) da doğdu. Zeliha sultan kethudası Halil Ağa'nın maiyetinde bulunan ve bilâhare onuu kâhyası olan Ahmed Ağa'nın oğludur. "Enderunu hümayun,"a alındı. Bir müddet "Kilârı hâssa," da çalıştı. Mahmud II. zamanında kendisine kapucubasılık rütbesi tevcih edildi.

*Fatin'e* göre (1235-1819) yılının ilk aylarında evleneceği akşam yemek yerken birdenbire öldü.

*Ârif Hikmet* tezkiresinde ise diğer menbalarda kaydedilmeyen şu malûmata tesadüf ediyoruz.

"Kurşuncu başızadelikle şöretşiârdır. Pederi asr-ı Selim Hân'da olan cünd muallim başlarından Ahmed Ağadır. Vâlidesinin pederi kurşuncubaşı olmakla o künye galebe etmiştir. Tüfekcibaşı Ârif efendi merhûma iltibâstan mahlâsını *Sâbık'a* tebdil etmiştir. Ahd-i adli pâdişâh-ı zamanda rikâbdarlıktan Filibe'de kâin Şehabeddin Paşa tevliyetiyle çırâğ olup 1240 sâli leyle-i zifâfta füc'eten vefat etmiştir."

Bu malûmata göre, şairin vefat tarihinde beş yıllık bir fark görülüyor.

Şairin *Sabık* mahlâslı bazı şiirlerine mecmualarda rastlıyoruz (*Sabık'a bak.*).

*Âkif*, onun malûmat sahibi bir adam olduğunu ve akranı arasında temeyyüz ettiğini söyledikten sonra "Tab'-ı selim ile müşârünbilbenân şâir-i remz âşinâ-yi belâgat beyân," olduğunu da ilâve ediyor.

*Âkif* tezkiresine Şair'in iki gazeli örnek olarak alınmıştır. "Haylice eş'âr ve güftârı vardır," kaydına tesadüf edilen *Fatin* tezkiresinde ise ancak bu gazellerden birini görüyoruz.

I

Gülrühin bûyinden olmuş serteser gülzâr mest  
Gonce şerminden arakrîz andelib-i zâr mest  
Dâğ yakmış lâle gök kandil yatur sünbülleri  
Nerkisin çeşmi süzülmüş serv-i hoşreftâr mest  
Gam değil câm-ı lebin bûs eylesem cânâ bu şeb  
Tâ sabâh-ül- haşredek kalsam da çeşmin vâr mest  
Halka piçâpîç olup itmezdi aslâ serfürû  
Şemmidüp tiryâk-ı hâlin oldu zülf-i mâr mest  
Kimden âyâ eylesem keyfiyyet-i aşkı suâl  
Ârif-i âgâh serhoş vâkıf-ı esrâr mest

II

Dil viren dilber-i dânâ dile dilgîr olmaz  
Sâde efsûn ü fesâneyle de teshîr olmaz  
Ne cihan dîdeleri eyledi hâb âlûde  
Çeşm-i mestânesi bir vechile ta'bîr olmaz  
Mû-be. mû dikkat idüp bu gice Behzâd-ı hayâl  
Çîn-i zülfe didi şebbû gibi tasvîr olmaz  
Gül-i ruhsârını mümkün mi ki vasf ide zeban  
Bûy-i gül sûret ile kabil-i tahrîr olmaz  
Yoktur *Ârif* o hümâ meşrebi sayda tedbîr  
Kimsenin dâm-ı hayâlâtına nahcîr olmaz

Bibliyografya : Akf, Arf., Esd, Ftn.

**Ârif** (Kâşifzade) — Hiç bir tezkirede kayıtlı olarak bulamadığım Ârif'in bir mecmuada ( *Mlt. Alm. K. Mz. No: 754* ) «Kâşif zade Mehmed Ârif,, serlevhasıyla bir gazeli kayıtlıdır.

Mecmuada (1211 - 1796) tarihinde yazılan bir tarih görülüyor. Belki Kâşifzade Ârif te XIX uncu asır şairlerindedir.

Bu sahrâ-yi mahabbetde gönül hoş âftâb ister  
Mücib olmazsa mümtâzım bilâ tehir itâb ister  
Olubdur muntazır diller o şâh-ı hüsn-i iklim  
Derâğuş-i miyandan ictinâb-ı piç ü tâb ister  
Bizi ta'n eyleyen zâhid görünce ol dilârâyı  
Mahall-i imtihanâ geldiğin sanmış kitâb ister  
Garîb üftâdeden ruhsârını ketm eyleyen dilber  
Nikab oldukta hattı rühlere bir müy-i tâb ister  
Tarîk-ı aşk u sevdâda siyâhat üzre ol *Ârif*  
O şûha irmeğe elbet heman sa'y ü şitâb ister

**Ârif** (Kütahyalı) — XVII nci asır şairlerinden olan Ârif Mehmed Hilmî, Şair Visalî'nin oğludur. Meşhur Şeyhülislâm Yahya'dan mülâzım olmuş, fakat "Bir tarîka sülûk etmemiştir,, ( *Şky. Ş.* ) Vefatı, (1068-1657) dedir.

*Rıza'ya* göre "Eş'ârı binazîr ve güftârı dilpezîr,, olan Ârif'in asıl adı Mehmed'dir. *Mustafa Mücib'e* göre de "Eş'ârı dilpezîr ve güftârı lânazîr,, şairin adı Ârif Mehmed Hilmî'dir.



Gerek *Rıza*, gerek *Mustafa Mücib* Ârif'in bir Şeh-rengiz vücade getirdiğini yazdıktan sonra bu eserdeki şu beyitleri de örnek olarak alıyorlar :

Evvelâ dilber-i dilefrûzun  
Âteş-i hüsnile cihansûzun  
Biri İbrâhim-i şüküfte izâr  
Gösterir âteş içre ol gülzâr  
Cümle bütler anın şikestesidir  
Deyr-i hüsn içre cümle hastesidir  
Vaslına olsa idim erzânîğ  
Olur idim yolunda kurbânî

Tezkirelerde şairin şu beyitleri de kayıtlıdır :

Gam-ı şikence-i zülfün dili küşâde ider  
Tecelli tâlib-i rûyin ümîd-i sâde ider  
Dilâ niyâzı ko gör lâtfun ol vefâ tab'in  
Hezâr işve vü nâzı o bir cefâde ider  
Andelîbin ciğeri pâreleridir yer yer  
Bâğda ziynet olan sanma ki dâl üstüne gül

*Güfti*, manzum ve mizahî tezkiresinde Ârif'i değersiz bir şair olarak şu yolda tanıtmak istiyor :

Nefes-i şî'rine mahall-i sükûn  
Zarta-i semt-i kûh-i kaf nümûn  
Mehçe-i pâkine kühen varta  
Kûh-i kaf-ı cezîre-i zarta  
Şî'ri kem mâye-i cemîlesidir  
Âlemin Dimne vü Kelile'sidir  
Şî'ri hayretfezâ sudâ' gibi  
Ra'ş'e perver dem-i cimâ' gibi  
Böyledir didi râviyân-ı benâm  
Galat eş'âr Ârif-i gümnâm

*Sicil*'de Ârif için "Derviş ve şairdir," deniliyorsa da diğer menbalarda onun bir tarikata mensup olduğuna dair hiç bir kayda rastlamadım.

*Bibliyografya* : Rz., Mcb., Şky. Ş., Gft., Scl.

Ârif (Kütahyalı) XVIII inci asır şairlerinden olan Ârif hakkında *Salim* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır :

«Mevâli-i kiramdan Kütahyalı Ahmed efendi nâm suhanşinâsın akribâsından olup sene 1134 (M. 1721) târihinde saltanat-ı aliyeye Acem diyârından Nâmî mahlâsı ile gelen elçi şuarâdan olmağla zebân-ı Türkîde bu zeminde bir gazel, bunlardan dahi bugüne bir nazîre sudûr eylemişti. Matla'ı budur :

Ey zülf bâğ-ı hüsnüde sünbül müsün nesin  
Ol mâhrâya hâle mi yâ gül müsün nesin

*Bibliyografya*; Slm.

Ârif (Lefkoşalı) XVIII inci asır şairlerinden Ârif hakkında *Esrar Dede* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır :

«Kutb-ül hulefâ fahr-ül-uzamâ Hazret-i Siyâhî Dede قدس بره nun Leyletülkadr-i sinn ü sâli ve mahbûbe-i cenânının zülf ü hâlidir. Pederleri vefâtına karîb hânkah-ı Mısır'da istihlâf ve dergâh-ı felek bârgâh-ı Hudâvendigârîden niyâz-ı meşihatle serfirâz idüp ba'de zamânin

dergâh-ı Mısır asir-ün nizâm olmağla isti'fâ idüp Kıbrıs meşihati ihsân olunmuştur. Nazm-ı suhane gerçekten kadir şair-i zûrâverdir.»

*Fatin* tezkiresinde de şu malûmata tesadüf olunuyor :

«Şeyh Ârif efendi cezîre-i Kıbrıs'ta kâin Lefkoşa kasabası mevlevihânesi şeyhi Mustafa Siyahî efendi'nin mahdûmu olup ibtidâ Mısır Kakire mevlevihânesi meşihatine ve muahharen cezîre-i mezbûrede vâki' hânkah-ı mevleviyye meşihatine nâil ve 1138 (M. 1725) târihinde dâr-ı bekaya müntakîl olmuştur.»

Her iki Tezkirede Babası Siyahî'ye yaptığı şu tahmis kayıtlıdır :

— Siyahî'nin gazelini tahmis —

Bu cilvegâhta ol yekketâz-ı ma'nâyım  
Reh-i talebde şitâbende-i temennâyım  
Fezâ-yi aşk u mahabbette bâd peymâyım  
Ben ol sebükrev-i deşt-i fenâya hempâyım  
Nişîn-i kûh-i kanâat nedîm-i an kayım

Olunca tab'ıma feyz-i İlâh cilvenümâ  
Cevâhir-i suhanım buldı kıymet-i vâlâ  
Cihan nola dür-i ma'nâm ile bulursa gınâ  
Kilîd-i genc-i maârif müsellemler oldı bana  
Serir-i memleket-i ma'niye çü Dârâyım

Gehî hücûm-i gam u hayret ile hâmuşum  
Misâl-i mevc-i yem-i aşk gâhi pür cûşum  
Şarâb-ı zâhir ile sanma mest ü medhûşum  
Sebû bedest-i Elestim mey-i Belâ nûşum  
Şikeste şişe-i hûşum ki mest-i esmâyım

Ümîd-i şöhet-i âlemle hây ü hû itmem  
Husûl-i devlet-i dünyâyı ârzü itmem  
Tarîk-ı vâdi-i ikbâli cüstücü itmem  
Skender olsa da nâdâne serfürü itmem  
Cenâb-ı dergah-i Molla'ya çün cebinsâyım

Bu tekyegâh-ı mahabbette *Ârifâ* nâgâh  
Olunca himmet-i feyz-i pederle dil âgâh  
Küşâde eyledi çeşm-i derûnı avn-i İlâh  
*Siyâhi* gibi olunca garîk-ı nûr-i siyâh  
Fünûn-i sihr-i beyanda dem-i Mesîhâ'yım

Ârif (Mehmed) XVIII inci asır şairlerinden olan Ârif'in nereli olduğunu bilmiyoruz. Asıl adı "Seyid Mehmed," olan Şair *Şeyhi*'ye göre, "Ulemâ-yi kirâmın birinden mülâzemetle bermurâd olup devr-i medâris-i mu'tâde ile kırk akçe medreseye mevsûl ve andan dahi ma'zûl," olmuştu. Rumelinin muhtelif yerlerinde ve nihayet Gelibolu'da kadı olduktan sonra "Sunduğu ve Develi kazaları maîşetiyle tekaüd ihtiyar," etti. Ölümü 1126 muharremindedir (M. 1714).

*Şeyhi*, Ârif'i şu yolda medhediyor :



“Merhûm-i merkum fazilet-i ilmiyye ile ma'lûm ekser-i fûnûnda mâhir şî'r ü inşâye kadir idi,

*Belîğ* tezkiresinde ise Şair'e aid kısaca şu satırlar kayıtlıdır :

“Seyyid Mehmed efendi'dir. Zümre-i kuzâttan Gelibolu'da fetvâya me'zûn olup 1126 da fevt oldu.,

Her iki menbada şairin şu beytinden başka örnek yoktur:

Sen perî çehreyi görseydi eğerçi zâhid  
El çekerdi sanemâ zühd ü riyâdan gayrı

*Bibliyografya* : Şky. Ş., Blg.

**Ârif (Mevlevî)** — XVIII inci asır şairlerinden Ârif Çelebi hakkında *Esrar Dede*, *Sakıb Dede* sefinesinden naklen şu malûmatı veriyor (*Esr.*) :

“Abdülhalim efendi'nin,, neci-i necilleri Çelebi Abdürrahman عليه الرحمة والغفران hazretlerinin mir'ât-ı hayâtının timsâli ve sûret-i zâtının meâlidir. Cedd-i emcedleri Abdülhalim hazretlerinden sonra hâcedâş-ı seyr ü sülûkleri Şeyh Mehmed Sadreddin efendi serîrârâ-yi meşihat olup onların vefâtından sonra bunlar çârbâliş nişin-i erike-i hilâfet-i türbe-i mükerreme-i kürsî rütbe olmuşlardır. Evâsıt-ı hilâfetinde edâ-yi farîza-i hacc-ül-beyt buyurup ba'delavde niçe zaman dahi dâddih-i meşihat ve teslik ve ümerâ ve ricâlden cem'-i kesîr dâhil-i dâire-i ubûdiyyet ve mahabbetleri olup ezan cümle Hakimoğlu Ali Paşa tekbîr-i arakiye-i inâbetleriyle iftihâr ider idi. Nısf-ı menkabeleri Sefine-i Sâkîb'da naklolunup müellif-i müşârünileyhin Çelebi-i asrı olmağla çend varak tezyil bırakmışlar idi. Sonra veled-i muhteremeleri Hâlis Ahmed Dede zeyl ve tafsîl-i bekayâ-yi ahvâl kılup ekser-i mefâhir-i meâsirleri mahall-i mezbûrda musarrahtır. Târih-i intikalleri 1159 (M. 1746) da vâki' olup zîr-i sâye-i envâr-ı kubbe-i Hadrâ'da garka-i deryâ-yi şühûd olmuşlardır. Eş'âr-ı şeyhâne ve güftâr-ı pîrâneleri mevîfûr ve meşhûrdur»

*Sakıb Dede*'nin «Sefinei mevleviye» sinde Ârif Çelebi'ye aid bazı menkabelerede tesadûf olunuyor.

*Sakıb Dede*, *Esrar Dede* ve *Fatin*, şairin yalnız şu gazelini örnek olarak alıyorlar :

— I —

Çıkmazdı dîde bâm-ı temâşâ-yi ibrete  
Mahrem olaydı râz-ı şebistân-ı vahdete  
Hâtır nevâz ı âlem ü kadr âşinâ gerek  
Mâlik olan hizâne-i ikbâl-i devlete  
Devr-i hoşâmed-i feleğe itmez i'timâd  
Yekpâre çeşm olan rûh-i mir'ât-ı hayrete  
Uymaz firâz-ı suffa-i zevk u safâ-yi halk  
Lûtf-i hevâda dâmen-i sahrâ-yi vahşete  
Nâgeh dü dest-i cür'etini yek kalem görür  
Parmak basan hilâf-ı edeb harf-ı hikmete

Varın virir muâmele-i yek piyâleye  
Düşmez fütâde meşreb olan kayd-ı nekbete  
Gerd-i nişân-ı halka-i teslîm-i Pîr'dir  
Âmâc olan bu arsada hep tîr-i hasrete  
Dil serd-i bezm-i ülfet-i ihvân-ı asr olup  
Ârif çekildi gûşe-i bîgerd ü külfete  
Şeyh Galib'in vücude getirdiği tezkirede de şu mülemma şiirine tesadûf ediliyor :

چندباتم درره امید ویم  
اهدنا رب الصراط المستقیم  
من کجا بانوبه خودوارهم  
تب علینات تو اب الرحیم  
از اباعات که آن درج شفاست  
اسقی انی دنی قلبی سقیم  
ساکن سخانه رایاد آورید  
ایها السکان فی دار النعم  
در کدر از جرمهای عارفی  
ربنا استغفر الله العظیم

*Bibliyografya* : Skb., Esr., Ftn., Şeyh Galib tezkiresi.

**Ârif (Molla)** — XVIII inci asır şairlerinden olan Ârif hakkında Sahafîlar şeyhizade Esad tezkiresinde şu kısa malûmat kayıtlıdır :

«Bilâd-i devriyeden Belgrad'da molla iken 1176 (M. 1762) sâlinde fevt olan مضریه (Kaside-i Mudariyye) şârihi ve lüce-i şî'rin sâbihi Mustafa efendidir.»

**Ârif (Mütercim)** — XIX uncu asır şairlerinden olan *Ârif*, *Şeyhülislâm Ârif Hikmet* tezkiresindeki kayda göre, « Küçük tezkirecilikten mazûlen fevt olan şâir-i mâhir ve hasmını ilzâma kadir Nesîbâ efendi'nin dâderi Salih efendi'nin oğludur. Evvelâ mektûbî, ba'dehu Âmedî odalarına ve beş on seneden sonra 1236 (M. 1820) tevcihâtında mevkufatcılık rûyeti câhına mestûr olup ba'del azl Müftizade Hüseyin Paşa'nın muhalledâtı zabtına memûren» Kayseri'ye gitmişse de altı ay sonra vefat ederek meşhur mutasavvîf İbrahim Tennurî türbesi civarına gömülmüştür (1238— 1822).

Ayıntaplı Aynî «Şuarâ-yi tahtgâh-ı İstanbul» adlı şiirinde,

Nesîbâ'nın hafidi mîr Ârif  
Nikât-ı şî'r ile inşâye vâkıf

diyerek onu medhediyor. yazdığı vefat tarihinde de Şairi şu yolda takdir etmektedir.

Mefhar-i sâdât ü hemnâm-ı Nebî Ârif Beğ'in  
Rûh-i pâki itti kurb-i hazret-i Mevlâ'yı cây  
Şâirânın emcedi küttâb ı asrın erşedi  
Hâcegânım iftihârı eyledi ukbâyı cây  
İlm ü irfân ü mürüvvet hüsn-i hulk u şân ile  
Eylemişti bir niçe dem bu fenâ dünyâyı cây  
Kayseriyye şehrine gitmişti bir hidmet ile  
İtti ol kân-ı hüner bir merkad-i vâlâyı cây  
Hasret-i ehl ü iyâl ü firkat-i ahbâb ile  
Âh gurbet ilde itti âlem-i uhrâyı cây



Sâlik-i râh-ı beka bir merd imiş kim son nefes  
Cesr-i Lâ'dan geçti itti menzil-i İllâ'yı cây  
Ayniyâ târîh-i fevtin hazret-i Rıdvan didi

قىلدى عارف بك افندى جنت الماواى جاي  
— 1238 —

Ârif'in zamanında «Mütercimi Arabî» olarak şöhret kazandığını görüyoruz. *Arif Hikmet* diyor ki: «Ulûm-i arabiyede mâyesi ve suhanşinaslıkta âlî pâyesi olup hattâ kalemde iken tahrîrât-ı arabiyeye mütercimi idi. Dîvânçe-i eş'âr-ı ma'nîdârı vardır».

*Fatin* tezkiresinde ise şaire aid şu kısa malûmat kayıtlıdır:

«Mütercim-i Arabî Ârif Beğ şehriy-yül asl olup aklâm-ı şâhânedede perverîşyâfte-i ilm ü kemâl olduktan sonra Amedî odası hulefâsı sınıfına dâhil ve bilâhire Arabî mütercimliği hizmetine dahi nâil olmuş iken memûren Kayseriyye cânibine azîmet eyleyüp

جنت الماواى عارف بك افندى قىلدى جاي

târîhi nâtik olduğu vechile 1238 senesi mahall-i merku'mede râhile bend-i dâr-ı âhîret olmuştur.»

Aynı eserde şairin şu manzumesi örnek olarak alınmıştır :

Sinem hayâl-i mîhr-i rûhinden ferâğı var  
Kâşânedir ki kendi odından çerâğı var  
Durmaz sularsa nola fezâ-yi mahabbeti  
Sakka-yi kalb dîde gibi bir yamağı var  
Mecliste buse virdiğın ağyâre dün gice  
Bir bir duyuldu süfrelerin de kulağı var  
İtti dirîğ iyd-i visâlinde lâ'lini  
Şehr-i safâda bâdeye bayram yasağı var  
Ârif hemîşe puhtedir eş'âr-ı dilkeşin  
Beyt-i tabîatinde maârif ocağı var

*Bibliyografya* : Arif. Ftn. , Scl. , Aynı divanı.

**Ârif Nihad** (Asya) — 1320-1902 yılında Çatalca'nın İnceğiz köyünde doğdu. Babası Ziver adında bir çiftçidir. Henüz yedi günlük bir çocukken yetim kalan



Ârif Nihad, yakın akrabasının elinde büyüdü. Bir müddet köy mekteplerinde ve İstanbul'un " Taş mektep " adını taşıyan iki mahalle mektebinde okuduktan sonra «Gülşeni maarif rüştiyesi»ne verildi. Dört yıl, leylî olarak Bolu sultanisinde bulundu. Lise tahsilini Kastamoni sultanisinde, yüksek tahsilini de yüksek muallim mektebinde bitirdi. Az bir müddet İstanbul Postahanesi telgraf kontrol kaleminde çalıştı. Bir kaç yıl da Anadolu ajansı İstanbul mümessilliği emrinde bulundu.

İlk hocalığı Adana erkek muallim mektebindedir. Yedi yıldanberi Adana'da bulunan Ârif Nihad, bugün Adana lisesi Edebiyat muallimidir.

Ârif Nihad, şiirlerini *Âyetler* adını verdiği bir kitapta topladı ise de henüz neşretmedi. Onun bazı manzumeleri *Hayat*, *Çağlayanlar* ve *Geçit* mecmualarında inişar etmiştir. Adana'da çıkan *Kırk pınar*'da da yedi, sekiz nesri vardır.

— I —

— Körler —

Bir kör geçti,  
Bir kör daha.  
İki kör uzaklara doğru gitti  
İki kör daha.

Ağızlarıyla bakarak,  
Alınlarıyla görerek,  
Ağır ağır,  
Ağır ağır  
Yürüyenlerin ardından  
Bir kör daha.

Yolda ,  
Gözleri üç köşeli adamlar  
Ellerini ceplerine sokup  
Dirseklerini sivrilterek  
Gerilediler ve körlere baktılar  
—Nereye, nereye?  
Sonuncu kör de geldi, geçti.

Körler gidiyorlar işte!  
Körler,  
Birbiri arkasından  
Allah'a gidiyorlar  
Gözlerini istemeğe.

— II —

— Köyümün kızları —

Gençlik rüzgârlarında savrulurken saçları  
Ben o dilber kızlarla çıkardım yamaçları;  
Saçlar rüzgârda, gözler ufuklarda kol kola  
Doğrulurduk koruya giden kıvrımlı yola.  
Kimisinin göğsünde tarla çiçekleri var,  
Kimisinin gözünde ateş böcekleri var;



Mavi gözler enginde, elâ gözler enginde,  
Kulaklar fısıldayan rüzgârın âhenginde

Burda bir bahar siler bir kış tutulan yası,  
Tatlıdır ormanların reçineli havası.  
Dört mevsimde bir kere bize de gelir bahar,  
O zaman kadın erkek, o zaman genç ihtiyar  
Gelincikleri koklar, kurbağları dinleriz  
Bazan gölgeliklere uzanır serinleriz..  
Bazı gün rüzgârlarla dolaşırız dağlarda,  
Yıl olur on baharı yaşarız bir baharda .

\*  
\*\*

Ben arkadaş olark köyümün kızlarına  
Çıkardım yamaçların en souk pınarına;  
Çakal ulumaları duyulurken derinden  
Kızlarımı tutardım yumuşak ellerinden..  
Sağımda esmer kızım, solumda sarışını..  
Seyrederdik dağların göke tirmanışını.  
Dağın kuşları ürker bizim gürültümüzden  
Sarı yapraklar gibi uçarlar üstümüzden  
Kuşlar uçar... bir daldan bir dala gider kuşlar;  
Bizden daha kayıdsız, daha derbeder kuşlar  
Bekleriz düşünerek en tatlı masalları-  
Bizi kanadlarına alacak kartalları .

Köyümün penbe şakrak kızları, dinç kızları  
Tırmanırken dağlara, dolaşırken bir yarı

Bana arkadaşlılar;

Bir bağ bozumu günü benden uzaklaştılar.

Tâli beni atarken dağların ötesine

Ses verdim uzaklaşan eşlerimin sesine..

O kızlar - ki yollarda kakkahaları çınlar-

Beni unutmasınlar, beni unutmasınlar!

**Ârif (Paşa)** — XIX uncu asır şairlerinden olan  
Ârif Paşa hakkında *Fatin* tezkiresinde şu malûmat ka-  
yıtlıdır :

“Mehmed Ârif Paşa Derseâdet'te 1225 (M. 1810)  
senesi kademnihâde-i sâha-i vücûd olup mâliye hazîne-  
sinde vâki' mâlikâne kalemine bir müddet devâm ettik-  
ten sonra 1241 (M. 1825) senesi hizmet-i kitâbetle asâ-  
kir-i nusrat meâsir-i şâhâne sınıfına nâil ve muahharen  
silk-il-İleâl-i askerîye dâhil olarak yoluyla kat'ı merâtib  
eyleyüp 1261 (M. 1845) senesi livâlık ve ba'dehu ferik-  
lik rütbe i refkalarını bllihraz mümtâz-ı emâsil olmuş  
ve işbu tezkire-i âcizânemizin tab'ı esnâsında ki 1270  
(M. 1853) senesi şehr-i zilka'desi evâhirinde Arabistan  
ordu-yi hümâyûnı müşirliği inzimâmiyle uhdesine rütbe-i  
vezâret bittevcih Şâm-ı şerîf eyâletine revnak bahş-ı  
izz ü ihtişâm buyurulmuştur. Müşârünileyh dirâyet-i kâ-  
mile eshâbından olup fûnûn-i şiire vâkif bir şâir-i ârifittir»

*Fatin* tezkiresinde Şairin şu tarih kıt'ası kayıtlıdır:

Tâm târihtir birisi cevherîdir diğeri  
Eyledi Ârif kulu inşâd bir beyt-ül- kasîd

موقعتده بويله قشاه يابدى شاه عبدالمجيد  
جندينه نادیده قشاه يابدى خان عبدالمجيد

Bibliyografya : Ftn.

**Ârif (Peçevi)** — XVIII inci asır şairlerindedir. Ma-  
caristan'da Peç kasabasında doğduğu için Peçevi ün-  
vaniyle şöret kazanan Ârif Ahmed, *Salim*'e göre  
Gülşenî; *Sakıb* ve *Esrar Dede* ye göre de Uşşakî tarikatı  
şeyhlerinden Peçevî Mustafa namındaki bir zatın  
oğludur. *Salim* Ârif'in babası için “ Meşhûr-i velâyet,”  
tabirini kullanıyor.

Ârif Ahmed, aynı şehrin Mevlevî tekkesinde şeyh  
olan Hafız Mehmed Dede'ye intisab etmiş ve onun  
vefatıyla yerine geçen Arap Halil ve İbrahim Dedeler-  
den de istifade etmiştir. İbrahim Dede'nin ölümüyle de,  
ayni tekkenin şeyhliğine tayin edilmiştir. Fakat bir müd-  
det sonra, memleketin o zamanki siyasî vaziyetini bo-  
zuk gören Ârif, malını satarak vatanından uzaklaşmak  
mecburiyetini hissetmiş ve filhakika çok geçmeden Peç  
Nemçeliler tarafından işgal edilmiştir. Bunun üzerine  
hatırı sayılır bir adam olan Ârif için Filibe'de bir mev-  
levîhane tesis edilmiş ve derhal tekkenin şeyhliğine  
tayin olunmuştur. Bir müddet sonra da Konya Çelebisi  
Mehmed Sadreddin tarafından (1126-1714) de Yenikapu  
mevlevîhanesi şeyhliğine nakledilmiş ve bu vazifede  
iken (1137-1724) de vefat etmiştir.

*Esrar Dede* tezkiresinde şöyle bir tarih mısraı ka-  
yıtlıdır :

علم حق عارف احمد دده كيتدى ای وای

Şairin damadı Nailî Paşa'nın

رفت عارف بابقا Geldi târîhi gedâyâ

tarihi ile Uyunî'nin,

كيتدى مأوايه بودورك عارفی باهو ديو

tarihini de *Ramiz* tezkiresinde görüyoruz.

Ârif'ten bahseden menbalar onun kıymetli bir şah-  
siyet olduğunu söylüyorlar.

*Salim* “Melek haslet nâzûk ta'bîr bir pîr-i rûşenza-  
mîr idiler..” diyor. *Ramiz* ise “Azîz-i mezbûr ârif ü âgâh  
ve mâlik-i gencîne-i esrâr-ı İlâh eş'arları muhayyel ve  
pâk müsellemler-ül-irfân bir şeyh-i pâkîze idrâk..” olduğu-  
nu söylüyor.

• *Esrar Dede* tezkiresinde şöyle bir kayda tesaduf  
olunuyor :

“Azîz-i Müşârünileyh hânkah-ı Bâb-ı cedîd'de (Ye-  
nikapı mevlevîhanesi) dahi niçe zaman meşihat ve hi-  
lâfet-i sıriyye ve sûriyye buyurup hattâ sikat-ı zevâtan  
mervîdir ki ol rütbe kesret-i müridin ve vefret-i âşikî-  
ne muvaffak olmuşlar idi ki edâ-yi salât-ı cum'a için  
Mahalle-i Bâb-ı cedîd'de vâki' Merkez efendi mescidi-  
şerîfini teşrif buyurdularında kendüleri harîm-i mescide  
dâhil ve sâye-i tûbâ pâyelerinde peyrev olan dervîşân-ı  
saâdetkîşânın henüz bir ucu hânkah kapusundan çık-  
makta olduğu biddefeât muâyene olunmuş idi..”



Ârif Ahmed'in bütün menbalarda yalnız bir şiiri kayıtlıdır. Meşhur mevlevî büyüklerinden *Sultan Dîvanî* hakkında bir medhiye olan bu şiir için *Salim* "Bu melle-i celîleye tahrîr için bu abd-i fakîre irsâl eyledikleri âsârdandır," diyor. Demek oluyor ki bütün menbalar bu hususta *Salim*'i mehzaz ittihaz etmişlerdir.

"Ârifî Ahmed Dede serlevhasıyla diğer iki manzumesi de *Veled Çelebi*'ye aid bir mecmuada kayıtlıdır.

*Esrar Dede* tezkiresiyle ondan nakleden menbalar Şair'in mahlâsını *Ârifî* olarak gösteriyorlar. Hattâ Mehmed Zıya, *Yenikapu mevlevîhanesi* adlı eserinde (S. 134) «Eş'ârında Ârifî tahallûs ederdi» deyerek bunu daha kat'î bir tarzda söylüyor.

Halbuki *Salim* ve *Ramiz* tezkirelerinde şairin mahlâsı Ârif olarak kayıtlı olduğu gibi elimizde bulunan gazellerinde de aynı mahlâsı görüyoruz.

Ârif Ahmed Dede Yenikapu mevlevîhanesinde medfundur. Mehmed Zıya, *Yenikapu mevlevîhanesi*'nde diyor ki :

Bu dergâhta on bir sene meşihat etmiştir. Türbe-i şerîf dâhilinde ve sağdan ilk safta medfun Kûçek Mehmed Dede ile Safî Musa Dede'nin ayak ucunda medfun olacak. Kûçek Mehmed Dede'nin medfeni arkasındaki sandukayı da kaldırdım. Altında müdevver bir taş zühur ettiyse de kitabesi yoktur. Kitabesinin son mısraı sudur.

کوچدی عدنه بخوی احمد دده

Ârif'in elimizde bulunan gazellerini naklediyorum:

— I —

Zât-ı pâkinledir ey hazret-i Sultân-ı Simâ'  
Şeref-i dâire-i mecma'-ı Dîvân-ı Simâ'  
Yeridir mahşer-i ervâh mücerred olsa  
Çünkü cevlângeh-i rûhun ola meydân-ı Simâ'  
Böyle bir meclis-i pür mâide-i şehîr içre  
Yaraşur vaky-i Halîl'in ola mihmân-ı Simâ'  
Dâğ-ı uşşâk u gül-i ravza-i aşk-ı ezeli  
Dûd-i âh-ı fukarâ sünbül-i büstân-i Simâ'  
Kereminden umulur *Ârif*'i mahşerde dahi  
İdesin dâhil-i cem'iyet-i yârân-ı Simâ'

— II —

Aceb özge harâretdir derûnumda komuş Mevlâ  
Söyünmez nice bin sakka ile kâsd eylesem itfâ  
Bir âteş kim demâdem îrişe ana ... imdâd  
Ne mümkün tesliyet âbî anı teskin ide hâşâ  
Gözümden şevk-ı cânân ile kanlu yaş akar dâim  
Dahi âh ü enînim sûziş-i dilden olur peydâ  
Gönül şol denlü muztar olmaz ifrât-ı mahabbetden  
Mecâlim yok karâr u sabr u ârâm itmeğe aslâ  
Giceler hâb-ı râhat dîdeme bigâne olmuştur  
Nice fark eylesün subh u mesâyi *Ârif*'i şeydâ

— II —

Sahn-ı gülzâr-ı İrem'dir hânkah-ı Mevlâ  
Sâyebân-ı zill-ı Mevlâdır külâh-ı Mevlâ  
Kühl-i مازاغ البصر la sürmesâz-ı dîdedir  
Gayre bakmaz Hak'kadır dâim nigâh-ı Mevlâ

Arş u kürsî vü behişt ü dûzahın lertzân ider  
Şevk-ı Mevlânâ ile bir kerre âh-ı Mevlâ  
Teşne dil uşşâk-ı pürsûza hayât-ı câvidan  
Bahş ü sirâb eylemekdir resm ü râh-ı Mevlâ  
لی مع الله سâhasında seyr ider vakt-i simâ'  
Kurb-i وادنا دیر *Ârif* cilvegâh-ı Mevlâ

*Bibliyografya* : Slm., Rmz., Esr. Smh., Ftn., Mehmed Zıya : Yenikapu Mevlevîhanesi.

**Ârif** (Reisülküttap) — XVIII inci asrın son nısfında yetişen kıymetli şahsiyetlerden biridir. Kastamonî'de doğdu. Babası kadılıklarda bulunmuş olan Mehmed Salim efendi'dir. Çocuk denilebilecek bir yaşta İstanbul'a gelerek tahsile koyulmuş, meşhur Hoca Neş'et'ten de Farisî okumuştur. Önce "Dergâhı âlî," kapucubaşlarından Melek Paşazade Ahmed Bey'in dairesine mülâzım oldu. Sonra Dârüssaade ağalarına yazıcı yamağı, çok geçmeden baş memur İdris Ağa'nın kâtibi oldu. Bilâhare "Haremeyn mukataacılığı," memuriyetine tayin edildi. (1206—1791) de küçük tezkireci, (1209—1794) de büyük tezkireci oldu. *Sürurî* şu tarihi söylemiştir :

Terfi' olunup mertebe-i Ârif efendi  
Ehl-i hünerin şimdi zamân-ı ferecidir  
Menkut ile erbâb-ı maârif didi târih

بر عارف بالله بویوک تذکره جیدر

— 1209 —

Bilâhare tezkerecilik uhdesinde kalmak üzere Beyhan Sultan'ın kâhyalığı da kendisine ilâve olarak verildi. Yusuf Zıya Paşa'nın sadareti zamanında tezkerecilikten azlolundu (1213—1798) . Bir yıl sonra büyük ruznameci oldu. (1215—1800) de "Rikâbı hümayun," kethudalığına seçildi. (1216—1801) de çavuşbaşı oldu. (1217—1802) de azledildi. Sonra Yeniçeri kâtibi ve (1221—1806) da tekrar çavuşbaşılığa getirildi. (1222—1807) de Reisülküttap oldu. *Sürurî* şu tarihi vücude getirmiştir :

Sa'dola Ârif efendi'ye riyâset kim anın  
Yek be-yek ma'lûmudur de'b-i evâhîrle üvel  
Ma'rifetmendân-ı küttâb itti târihin rakam

دولتک اولدی رئیس عارف حال دول

— 1222 —

Enderunlu *Fâzıl* da şu tarihi söylemiştir :

Bir hünerkârı reis itti ki Bircis-i felek  
Nakş ı medhiyle rûh-i seyyâreye hakkâk olur  
Hazret-i Ârif efendi kim kefi irfânına  
Hâme-i ehl-i maârif hûşe-i hâşâk olur  
Eylemiş zâtın Hakîm-i lemyezel nabzâşinâ  
İllet-i mülke sevâd-ı hâmesi tiryâk olur  
Lâne olsun çerh-i rif'at şâhbâz-ı câhına  
Evc-i ikbâl üzre tâ kim dâimâ çâlâk olur  
Söyledim târihini *Fâzıl* hurûf-i sâdeden

ذات عارفه ریاست صدری خاص و باک اولور



Ârif, üç ay sonra üçüncü defa çavuşbaşığa getirildi. (1223—1808) de defter emini, sonra tevkiî, sene sonunda da reis vekili oldu. Ordu ile İstanbul'a gelince azledildi. Ordunun hareketinde tekrar vekil olduysa da gene azlolundu. (1225—1810) da nişancılığa (1227—1812) de deftereminliğine getirildi. (1228—1813) de yetmiş iki yaşlarında iken öldü. Soukçeşme'de Zeynep sultan camii hatiresine defnedildi.

Ârif'in büyük tezkerecilikten azledilişindeki garip sebebi *Fatin* şu yolda anlatıyor:

"Müşârünileyhin büyük tezkerecilik hizmetinden azli letâiften olmak mülâbesesiyle tafsile ibtidâr olundu : Sadr-ı esbak müteveffâ Yusuf Zıya Paşa sadâret-i uz mâda bulunduğu esnada şâir-i mâhir müteveffâ Pertev efendi,

Dil-i gamdîdenin bir dahi handân olduğun gördük  
O nâşâdın hele bir kerre şâdân olduğun gördük

redifinde olan kasidesinin sadr-ı müşârünileyhe arz ve takdîm olunmasını efendi-i müşârünileyhe ifâde ve tefhîm eylemiş olduğundan efendi-i müşârünileyh dahi kasîde i mezkûreyi huzûr-i müşârünileyhte kıraât ve tekâmîl eyledikte sadr-ı müşârünileyhe âsâr-ı gazab müstevlî olarak Mâşâallah Pertev efendi ne güzel şâir imiş, hattâ kasidesinin her beyti kafiyesinde körlüğümüzü yüzümüze vurmuş cevâbını îrâd ile münfail ve bir kaç gün zarfında efendi-i müşârünileyhi tezkerecilik hizmetinden munfasıl etmiş olduğu cerîde nâzır-ı sâbık müteveffâ Süleyman Faik efendi'nin eser-i kalemi olan Sefinetürresâ zeylinde mastûr ve mürakkamdır.,

Ârif'in devrinde ehemmiyetli bir mevki sahibi olduğunu görmekteyiz. Şairin bir gazelini (No: 2) tahmis eden Şeyh Galib, onun "Tuğrayı pâdişâhî,, vasfındaki bir yazısı dolayısıyla vücade getirdiği bir kasidede Ârif'i şu yolda medhediyor:

Cenâb-ı Ârif-i pâr mâyenin bir meşk-i kilkidir  
Maâriften mürekkeb bir aceb vefk-i mahabbettir  
Vücûdî nüsha-i kübrâ-yi irfan bir hünerverdir  
Müse'lem nüktegûdur münşi-i Sahban belâgattir  
O nik ahlâk kim mânend-i servi cümle eczâsı  
Abîr ü itr u üd ü müşg ü anberden ibârettir  
Kusûr u hür u enhâr anda dîdâr anda yâr anda  
Serâpâ zât-ı vâlâsı behîşt-i âdemiyyettir  
O nahlin berk ü bârı bâğbânı berdevân olsun  
Hele her hâl ile ey Galib Allah'a emânettir

*Fatin* tezkiresinde de şu cümlelere tesadüf ediyoruz:

"Müşârünileyh ârif ve kâmil ve îrâd ve letâif-i suhande nâdir-ül-emâsil olup eş'âr-ı belâgatşîârı makbûl-i ehl-i fezâildendir.,

Şeyhülislâm *Ârif Hikmet* diyor ki: "Elsine-i selâsede nâzım-ı eş'âr ve filhakîka suhanşinaslıkta sâhib iktidâr idi.,

Reisülküttab Ârif'in 206 sahifelik büyücek bir divanı

Mısır Bolak matbaasında tab'edilmiştir. Fakat 3755 beyti ihtiva eden bu eseri tertib edenler Ârif mahlâslı ne kadar şiire tesadüf etmişlerse bizim Ârif namına kaydetmekte beis görmemişlerdir. Bursalı Tahir "Süleyman Ârif'in mi'raciyesi tedkiksizlik eseri olarak Reisülküttâb Ârif efendi'nin dîvanının baş tarafına tab'edilmiştir,, (Osm.) diyorsa da bu yanlışlık bu kadarla da kalmamış; *Ârif Abdülbakî'nin*,

Ne lâlezâr gerektir ne seyr-i bâğ bana  
Yeter müşâhede-i cism-i dâğ dâğ bana

Bütân ol kâkül-i âşık firîbe mübtelâdır hep  
Gazâlân-ı harem pâbeste-i dâm-ı belâdır hep

gibi bir çok şiirleri ile, *Süleyman Ârif'in*

Sanmam safâ alâkadan azâdeliktedir  
Âzâdelik didikleri dildâdeliktedir

Ham itti kametim ol çin-i ebrû gösterişçikler  
İtâb eyler yüzünden vech-i ihsâne girişçikler

gibi bir hayli manzumesi de bu divân içerisine alınmıştır. Buna mukabil bazı mecmualarda Reisülküttab Ârif namına kayıtlı gördüğümüz bazı manzumeler (Meselâ bakınız : *Mlt Alm. K. Mz No: 671*) ile *Şeyh Galib'in* tahmis ettiği gazel (No: 2) ve *Fatin'in* örnek olarak aldığı şiir (No: 3) bu divanda yoktur.

*Bursalı Tahir'in* bir bendini Reisülküttap Ârif namına kaydettiği meşhur bir müseddesi de hem Süleyman Ârif, hem Reisülküttap, Ârif divanlarında görüyoruz. Süleyman Ârif'in olduğunda hiç şüphe olmayan bu manzumeyi aynen yazıyorum :

— Tazmîn-i beyt-i meşhûr —

Dilâ şeb mâni'-i kesb-i safâ-yi mâhtâb olmaz  
Sipehr-i evc-i hurşîd-i hidâyette sehâb olmaz  
Ayandır vech-i Hak'ta fikr-i şekk ü inkilâb olmaz  
O vechi seyriden muhtâc-ı feyz-i âftâb olmaz  
Înâyet her kime yüz tutsa isyânı nikab olmaz  
Güneş doğdukta zirâ perde-i zulmet hicâb olmaz

Güneh mevkuf iken lûtf-i cenâb-ı Hak Taâlâye  
Nola isyân ise sevdâger-i gufrâne sermâye  
Hatâ ger mâni' olsa kesb i feyz-i lûtf-i Mevlâ'ye  
Olurdu pertev-i hurşîde hâil burka'-ı sâye  
Înâyet her kime yüz tutsa isyânı nikab olmaz  
Güneş doğdukta zirâ perde-i zulmet hicâb olmaz

O kim jeng-i sevâd-ı cürme ey dil i'tirâf itmez  
Gubâr-ı şübheden âyîne-i idrâki sâf itmez  
Kişi niyyetle me'cûr olmada hergiz hilâf itmez  
Mukayyedir bu veche i'tikadım inhirâf itmez  
Înâyet her kime yüz tutsa isyânı nikab olmaz  
Güneş doğdukta zirâ perde-i zulmet hicâb olmaz

Ne rütbe irse zulmet mültezemdir çerh-i devvâre  
Virir zer mühre-i hurşîd saykal her şeb-i târe



Hicâb-i cürm ü isyan bes değil mi mücrim-i hâre  
Heman bir kerre yüz tutsun inâyet bir günehkâre  
Inâyet her kime yüz tutsa isyânı nikab olmaz  
Güneş doğdukta zîrâ perde-i zulmet hicâb olmaz

Hamûş-i infiâl-i ye's ü isyân olsa dil gâhî  
Gülâb efşân olur derhâl tab'a feyz nâgâhî  
Hünermendin senedir kavl ü âsârı değil vâhî  
Bu beytin *Ârifâ* mazmûnun idrâk eyle vallâhî  
Inâyet her kime yüz tutsa isyânı nikab olmaz  
Güneş doğdukta zîrâ perde-i zulmet hicâb olmaz

*Ârif*'in noksan bir divançesi Millet kütüphanesinde-  
dir (*Mlt. Alm. K. Mz. No: 262*).

Bu yazmada da *Ârif*'ten başka şairlerin manzume-  
leri görülüyor. Tam divanının nerede olduğunu bil-  
miyorum.

— Gazel —

— I —

Daneyim yek katre-i ebr-i ginâ düşmez bana  
Çün gedâyım zill-i şehbâl-i hü mâ düşmez bana  
Senden ey meh pertev-i mihr-i vefâ düşemez bana  
Sâye veş üftâdelik subh u mesâ düşmez bana  
Zâr olursam bâb-ı ümmîdim küşâd itmez felek  
Bir düşüş bu nerdgâh içre dilâ düşmez bana  
Düşte gördüm yâr ile ağyâr hemhâb-ı visâl  
Böyle hâtırhâh fırsat vâkiâ düşmez bana  
Lâğziş-i sehville kabil bezmde pâbûs-i yâr  
Mest iken de leyk vaz'-ı nâbecâ düşmez bana  
Kûyini garkab-ı eşk ittiklerim cânan bilür  
Pîşgâh-ı yâre arz-ı mâcerâ düşmez bana

*Divançeden*

— II —

O şûh ile kadeh peymâ-yi bezm-i işretim şimdi  
Gönülden bertaraf sâz-ı gubâr-ı vahşetim şimdi  
Ko feryâd eylesün gülşende bülbül çâk çâk olsun  
O gülrûhsâr ile sâgar bedest-i işretim şimdi  
Safâ-yi hâtırım var yâr ile hem bezm-i câm oldum  
Cemâl-i yâre gör âyinedâr-ı hayretim şimdi  
Boyunca gördüm ihsânın o şûh-i nâzûk endâmın  
Bihamdillâh hem âguş-ı safâ-yi vuslatım şimdi  
Beyâz-ı gerdeninde hâl-i anber bûyini öptüm  
Dil-i ağyâre elhak dâğsûz-i hasretim şimdi  
Dil-i ârâmı çâk olsun rakîbin tâb-ı hasretle  
Bu işretgehte dil siyrâb-ı ayn-ı vuslatım şimdi  
Bu günlerde nola ahabâ ünvân eylese *Ârif*  
Külele keç turfefermâ-yi rûsûm-i nihvetim şimdi

*Şeyh Galib divanından*

— III —

Tegafülle yeter memnûn idersin bendeni var ol  
Yüri var sevdiğim gayrı nevâzişkâr-ı ağyâr ol

Sana elverdi mi bîgânelerle âşinâ olmak  
Berâ-yi tecrîbe cânâ biraz da âşîka yâr ol  
Fedâ ittin yeter feryâd ü âha eyledin muztar  
Beni nâçâr teshîr eyledin sen dahi nâçâr ol  
Efendim bezme gel lûtf it sana teklîf-i hâm olmaz  
Eğer isterse cânın raks it istersen kadehkâr ol  
O gülrûya bugün ben söyledim *Ârif Nedîm* âsâ  
Hücûm-ı nâle-i şebgîrden zâlim haberdâr ol

*Ftn.*

*Bibliyografya* : Ftn. , Arf. , Sefinetürriüesa. Sürurî divanı,  
Fâzıl divanı, Şeyh galib divanı ve mecmualar.

*Ârif* (Süleyman) — XVIII inci asır şairlerindedir.  
*Tezkiretülhattâtin*'e göre "Şehr-i İstanbul'dan ricâl-i  
devlet-i aliyyenin mü'temen ve müsteşârı asr-ı sultan  
Ahmed Hân-ı sâliste sadr-ı âlî olan Mehmed Paşa'nın  
kethüdâ-yi kâmkârı mirahor-i şehriyârilikle meşhûr mer-  
hûn ve mağfûr Hasan Ağa'nın gevher-i girankadr-i  
sadev-ı sulb-i muhteremleridir. Şair'in Hasan Ağa adında  
birinin oğlu olduğunu bir mecmuadan da öğrenmekte-  
yiz (*Mlt. Alm. K. Mz. No: 667*). *Ramiz* tezkiresinde  
ise "nâm-ı pür ünvânı Süleyman ve vüzerâdan ... Pa-  
şa'nın ahfâd-ı emcâdından bir mîr-i sâhib irfân olmak-  
la *Ârif* Süleyman dinmekle kesb-i şöhret ve şân," ettiği  
kayıdır.

*Fatin* tezkiresine göre, «Hâceğân-ı divân-ı hü mâ-  
yûndan olup ba'z-ı menâsıb-ı divâniyyeye nâiliyetle  
1177 (M. 1763) târihinde silâhtar kitabetine ve bir sene  
mürûrunda süvâri mukabeleciliği memuriyetine ve  
1182 (M. 1768) târihinde deftereminliği memuriyetine  
nasb ü tâ'yîn buyrulup o esnâda Rumeli cânibinde bu-  
lunan ordu-yi hü mâyûna memûriyeti cihetiyle cânib-i  
merkumeye azîmet ve 1183 (M.1769) târihinde İsakcı nâm  
kasabada ecel-i mev'ûdiyle fûshatserâ yi ukbâye nakl  
ve rihlet eylemiştir., *Ramiz* ise "1182 (M. 1768) senesi  
hilâlinde defter emânetiyle nâil-i şeref-i izzet ve ordu-yi  
hü mâyûn ile sefer idüp Babadağ sahrâsında haymeni-  
şîn-i ikamet iken 1183 (M. 1769) senesi hudûduuda  
İrcîî fermânına itâat itmişlerdir» diyor. *Ramiz* onun şiir  
ve yazıdaki kudretini de şu kelimelerle ifade ediyor:

"Şi'r ü inşâ ve hatt u imlâda nâdir-ül-akrân nazm u  
nesirleri makbûl-i tabâyi'-i suhanverân bir şâir-i mâhir  
ve nüktedân idi.,

*Fatin* ise Şair'in vak'anüvis Pertev tarafından tah-  
mis edilen şu,

Ham itti kametim ol çîn-i ebrû gösterişçikler  
İtâb eyley yüzünden vech-i ihsâne girişçikler  
Yüzün göstermemek yüz virmemektir mihre maksûdı  
İdüp destin nikab ol nâz ü nihvetle gülüşçikler  
Ne bülbülden ne tûtîden işittim bezm-i gülşende  
O lüknetle o şekker handelerle söyleyişçikler



Revâc-i kadr-i hüsnün kâsı ider uşşâk-ı nâlâne  
 Tecâhül eyleyişçikler bilişler bilmeyişçikler  
 Helâk itti beni bâziçe-i tıflânesi *Ârif*  
 Mededgûy-i niyâz-ı vasla geldikçe çelişçikler

gazelini derc ettikten sonra şunları soyliyor :

«Bâlâda muharrer olan gazelinin kafiyeleri gayr-ı sahîh vâki' olmuştur. Gazel-i mezbûrun redîfi bulunan ism-i tasgîr ile alâmet-i cem'in mukablinde olan harf-ı şîn alâmet-i masdar olup işbu ism-i masdar lisân-ı Türkîde isti'mâl olduğu misillü zebân-ı fârisîde dahi aynıyle müsta'meldir. Şöyle ki emr-i muhâtab kelimesinin âhırına bir şîn ziyâde kılındığı halde kelime-i mezbûr ism-i masdara mübeddel olur. Farisîde *بنش* ve *دانش* ve Türkîde görüş ve biliş kelimeleri misillü. İşte işbu kelimelerden ve sâir buna mumâsil kelimâtan alâmet-i masdar olan mezkûr şîn ıskat olduğu halde kafiyenin galat ve ıskat olduğu tebeyyün ve tehakkuk eyler. Bu sûrette gazel-i mezbûr kelâm-ı mevzûn kabîlinden olmak lâzım gelir.

*Şefkat* ve *Silahdar* tezkirelerinde Şairin bir hayli gazeli örnek olarak gösterilmiştir.

Ârif'in divanından başka Hilye ve Miraciyesi ile farsça yazılmış Regaibiyesi vardır. 241 beyitten ibaret olan *Hilye*, Süleymaniye — İbrahim Paşa kütüphanesi fihrisinde yanlış olarak Miraciye adıyla kayıtlıdır (No: 411). (1180—1766) da yazıldığını kitabın sonundaki tarih kitâsından anlamaktayız. *Hâkani*'nin meşhur eserine yapılan nazîreler arasında bu şiir, muvaffakiyetli bir mesnevî olarak gösterilebilir. *Bursalı Tahir* "Miraciyesi tedkiksizlik eseri olarak Reisülküttab Ârif efendi'nin divanının baş tarafına tab'edilmiştir," diyor da bu yanlışlık bu kadarla da kalmamış Süleyman Ârif'in gazel, Tahmis, müseddes ve diğer manzumelerinden bir çoğuda Reisülkütap Ârif divanına konulmuştur.

2534 beyittten ibaret olan Ârif Süleyman divanında münacat, na't gibi dinî manzumelerden sonra Ali Paşa, Rağıp Paşa, Mehmet Paşa, Abdullah Paşa, Mustafa Paşa, Ahmed Paşa, Süleyman Paşa gibi vezirlere yazılmış kasideler ve bir hayli tarihler görülmektedir. Üniversite kütüphanesindeki divanda (No: 494) 128 gazel vardır. Bir hayli Farsça şiir de vücade getiren Ârif *Fatin*'in haklı olarak tenkid ettiği vechile bir takım lisan hataları yapmış olmakla beraber san'at zevkindende büsbütün mahrum sayılamaz. Onun gerek âşıkane manzumeleri, gerek hakîmane gazelleri arasında muvaffakiyetle yazılmış parçalar da oldukça bir yekûn tutmaktadır.

Şairin aynı zamanda kudretli bir hattat olduğunu da öğrenmekteyiz. Tuhfe hattatin, Tezkiretülhattatin gibi eserlerden naklen *Hattu hattatan*'da "Fenn-i teccîm ve tezhîbde dekayika vâsıl ve sülûs ve nesih ve ta'lik ve

sâir aklâmda kâmil bir vücûd idi," deniliyor. Onun bilhassa Divanî yazısında daha ziyade muvaffak olduğunu görmekteyiz (*Tezkiretülhattatin*).

Ârif Süleyman, hiç şüphe yok devrinin kıymetli şahsiyetlerinden biridir. Manzumelerinden seçtiğim şu parçaları örnek olarak alıyorum :

— I —

— Hilye'den —

Kılalım besmele meddin miftâh  
 Feth ola kufl-i der-i fevz ü felâh  
 Besmele kadri aceb a'lâdır  
 Ya'ni genc-i güher-i ma'nâdır  
 Evvelin satr-i kelâm-ı Vehhâb  
 Ebrü-yi vesme keş-i Ümm-i kitâb  
 Nahli zîbende hirâm-ı tevhîd  
 Ziyet-i ravza-i Fûrkan-ı mecîd  
 Besmele sûretidir bâğ-ı naîm  
 İki ter goncesi Rahmân ü Rahîm  
 Râstbîne görünür anda ayan  
 Her elif kameti bir serv-i revan  
 Şâne veş andaki dendâne-i sîn  
 Turra-i lâme virir hüsn-i behîn  
 Şerefen oldı ana müstahdem  
 Arşa inşâsı için levh ü kalem  
 Berekât âver olan Besmeledir  
 Her işe yâver olan Besmeledir  
 Sûret-i Besmeledir bil tahkîk  
 Sûy-i Mevlâye çıkar doğru tarik

\* \* \*

— فی وصف ظله عليه السلام —

Didi ashâb-ı güzîn ol Şâhın  
 Vâsı-ı pâkinde o Zillullahın  
 Sâyebân olmağın ebr-i müşğîn  
 Âftâb olmuş idi sâye nişîn  
 Sanma farkında duran ebr-i zalil  
 Sâyesin arşa mûmâs itti Celil  
 Ferş-i râh oldı berâ-yi tevkîr  
 Pâyine sâye gibi mihr-i münîr  
 Cism-i pâkinde kesâfet yoğ idi  
 Hilkati nûr idi zulmet yoğ idi  
 Mahv idüp varlığını zıll-i Hudâ  
 Oldı müstağrak-ı envâr-i hüdâ  
 Sâyeden kimse eser bulmaz idi  
 Ana âlemde nazîr olmaz idi  
 Nûr-i bîrengidi hilkatte Nebî  
 Lânazîr olmanın oldur sebebi  
 Maahâzâ yine kılsan im'an  
 Serteser sâye-i lûtfunda cihan

— II —

— Miraciye'den —

Sad hamd o kadîm kârsâza  
 Ol sâni'-i âsman tırâza



Sad şükr ü sitâyîş ol Hudâye  
 Kim âdemi kıldı arş pâye  
 İtti yed-i sun'-i sâzkârı  
 Berpâ bu revâk-ı zernigârı  
 İnsânı kılup melekten ekrem  
 Mescûd-i melâik oldı âdem  
 Oldı keremiyle nev'-i insan  
 Mergubterîn-i cins-i hayvan  
 Kıldı ana virüp akl u idrâk  
 Berdâşte-i firâz-i eflâk  
 Ol hatm-i risâletin husûsâ  
 Menzilgehin itti arş-ı a'lâ  
 Ol server-i hayl-i enbiyâyı  
 Ol mefhar-i cem'-i asfiyâyı  
 Hem eşref-i mübdiât kıldı  
 Hem ekrem-i kâinât kıldı  
 Hurşid-i cihanfürûz.i sermed  
 Serdefter-i enbiyâ Muhammed

— Gazel —

— III —

Ne neş'e viridi aman ey perî şerâb sana  
 Ki viridi ol dahi bir gûne âftâb sana  
 Olur nezâre-i mir'âttan kaşın derhem  
 Göründi var ise ruhsârın âftâb sana  
 Beni tek eyle heman bezm-i vaslına mahrem  
 Günâh cümle bana var ise sevâb sana  
 Tamâm hiyrelenür çeşm-i âftâb ey meh  
 Nigâh eylese bir kerre bînikab sana  
 Ne söylemez meğer ol çeşm ü ebrüvan eymeh  
 Zebân ile yetişür mi meğer cevâb sana  
 Neşid-i hüsnünün Ârif muhayyelâtından  
 Dü ebrüvânı yeter beyt-i intihâb sana

— IV —

Sanman safâ alâkadan âzâdeliktedir  
 Âzâdelik didikleri dildâdeliktedir  
 Elbet tevâzu'ehlini Mevlâ aziz ider  
 Câh-ı bülend Yûsuf'a üftâdeliktedir  
 Her ferş olur mı lâyük-ı pîşâni-i niyâz  
 Kâlîçenin de rağbeti secâdeliktedir  
 Her burc olur mı mihre meğer mâye-i şeref  
 Sanman şerâfeti kişinin zâdeliktedir  
 Jeng-i sivâdan eyle tehî sinen Ârifâ  
 Mir'âtın i'tibârı dahi sâdeliktedir

— V —

Tehî mağzan gibi erbâb-ı dil sâhib enîn olmaz  
 Ayandır kâse-i pür meyde âvâz-ı tanîn olmaz  
 Garaz sûret değil tebdil-i meşrebdir mürebbiden  
 Beli tağyir-i reng itmekle şûrâb engebîn olmaz  
 Eser nâbûd olur sad zahm urulsa rûy-i deryâda  
 Bu zâhirdir ki sâfi dilde kayd-ı zahm-i kîn olmaz  
 Binâ-yi cism-i hâkînin esâsı unsur-i mâdir  
 Ne mümkindir binâ ber âb olan menzil metin olmaz  
 Hüner göstermeğe meydâne var mişvârın arzeyele  
 Kümeyt-i tab'a Ârif böyle bir vâsi' zemîn olmaz

— VI —

Meyin keyfiyyetin sermest ü medhûş olmayan bilmez  
 Hum.i sahbâ gibi derd ile pür cûş olmayan bilmez  
 Hurûş-i mevc mevc-i lücce-i keyf-i mey-i nâbı  
 Bezimde zevrak-ı bâdeyle meynûş olmayan bilmez  
 Mezâyâsı nedir fasl-ul hitâb-ı nûsha-i aşkın  
 Dilinde resm-i hatt-ı yâr menkuş olmayan bilmez  
 Nedir keyfiyyet-i sahbâ-yi bezm-i aşk ey sâkî  
 Şerâb-ı lâ'-i meygûnunla serhûş olmayan bilmez  
 Nedir tecrid-i sevdâ-yi hevâ-yi zülfi dildârı  
 Misâl-i turra hergiz hâne berdûş olmayan bilmez  
 Safâsın câm-ı tab'-ı Ârif ü Tıflı vü Bahti'nin  
 Mey-i bezm-i suhanle mest ü serhûş olmayan bilmez

— Kıt'a —

— VII —

Bu bezm i gam yine bir hurrem olduğun görürüz  
 Mey-i neşât revan bir dem olduğun görürüz  
 Gubâr-i hâtırımız tütüyâ ise gözüne  
 Yine dehân-ı adû ebkem olduğun görürüz  
 Görünce gonce-i ikbâlimiz küşâde cebîn  
 Dil-i hasûd yine derhem olduğun görürüz  
 İtâbı sûde-i elmâs iken leb-i yârın  
 Tamâm zahm-ı dile merhem olduğun görürüz  
 Bu huşk sâlde Mevlâ kerimdir Ârif  
 Dehân-ı gonce-i dil pür nem olduğun görürüz

— VIII —

Allah birdir iki cihan vahdet üzredir  
 İbret göziyle bak hele bir kerre yekten ol  
 Yeksan görüp cihânı gözet sırr-ı vahdeti  
 Benlik hayâlin eyleme zinhâr sen sen ol

*Bibliyografya* : Rmz., Şfk., Slh., Ftn., Scl., Osm.,  
 Thf., Tezkiretül hattatın, Hattu hattatan, Pertev Divanı ve  
 mecmualar.

Ârif (Şeyh Mehmed Emin) Emin'e bak.

Ârif (Tüfekçibaşı) — XIX uncu asır şairlerinden  
 olan Mehmed Ârif (1171-1757) de İzmit'te doğdu. Mü-  
 derriszade ünvanıyla meşhur olan Ankaralı Mustafa  
 efendi'nin oğludur. Ârif *Hikmet* tezkiresinde deniliyor ki:  
 «Hacı Bayram-ı Velî قدس سره silsilesine müntehî olup  
 Mustafa Hân-ı sâlis hazretlerinin devri evâhirinde  
 Âstâne-i aliyyeye fenn-i nücûmda mehâreti olmağla  
 bâ emr-i sultan celb ve ol ahde fevtile Üsküdar'da  
 Miskinler civârında defnolunan âlim ve şâir ve husûsâ  
 fenn-i nücûmda mâhir Ankaravî Şeyh Musâfâ efen-  
 dinin küçük oğludur.» Genç yaşında babasıyla  
 birlikte İstanbul'a gelen Ârif, babasının Mustafa III. ile  
 olan münasebeti dolayısıyla (1180-1766) da «Enderunu  
 hümayun» a alınmış ve tedricen terakki ederek (1204-  
 1789) da «Sercâmeşûy» denilen zabıtlık rütbesini kazan-  
 mıştır. (1209-1794) de tüfekçibaşılığa getirilmiştir.

Ârif'in hayatında yazılan *Âkif* tezkiresi ile ondan



naklen *Fsad* tezkiresinde şaire aid verilen tarihî ma-lûmat bundan ibarettir, *Fatin* tezkiresinde ise ayrıca şu kayıtlara tesadüf ediyoruz :

“Tüfekçibaşı Mehmed Ârif efendi kasaba-i İzmit'te 1171 senesi kademnihâde-i sâha-i vücûd olup Derseâ-det'e bilmuvâsala sarây-i hümâyûn-i mülûkânede perve-rişyâfte i maârif olduktan sonra 1218 (M. 1803) senesi tarîk-ı tedrîse dâhil ve 1230 (M. 1814) senesi Yenişe-hr-i fenâr mevleviyyetine ve 1232 (M. 1816) senesi Edirne mevleviyyetine nâil olarak 1239 (M. 1823) senesi Mekke-i mükerrime mevleviyeti pâye-i refiasını ve 1242 (M. 1826) senesi İstanbul kadılığı rütbe-i celîlesini ih-râz ile 1245 (M. 1829) senesi hilâlinde irtihâl-i dâr-ı be-ka eylemiştir. Mûmâileyh Müderriszade dinmekle arîf bir zât-ı şerîf olup eş'âr-ı mevcûdesi garîb ve acîb vâ-ki' olmuştur.”

*Âkif*, onun “ulûm-i arabîyye ve dekayık-ı nikât-ı fâ-risiyyeye âşinâ,, olduğunu söyledikten sonra Şairin “Elsine-i selâsede tarh-ı kasâid ve gazeliyyât ve tevâ-rîh,, eylediğini ve edebî büyük bir kudrete sâhib ol-duğunu söylüyor. Bir hayli manzumesini de örnek ola-rak alıyor.

Ayıntaplı *Aynî* de Enderun şairlerinden bahseden manzumesinde, *Ârif*'i diğer iki şairle birlikte şu beyit içerisinde zikretmektedir:

Tüfekçibaşı Ârif diğer Âr  
O behcet kim nikât-ı şî're vâkif

*Fatin*'in örnek olarak aldığı gazel şudur :

Sevâd-ı hâl-i müşgengîz kim tâ zîr i kâküldür  
Girih pür pîç-i hâbım her gice hep tohm-i sünbüldür  
Olaldan mağz-ı çeşmim bûyyâb-ı na'ti hasretle  
Sirişk-i germ-i penbesûzdan mînâ-yi pür müldür  
Cihangîr oldı dûd-i şu'le-i âvâze-i zencîr  
Ki kim berk-i cünûn-i aşkile âteşzen-i güldür  
İder bezmi dübâlâ güftügü yi neş'e-i serşâr  
Leb-i nâb-ı sürâhîden nevâsencî-i kulkuldür  
Olur medd-i yem-i ihsânı *Ârif* diğere ammâ  
Bana mevc-i nigâhı cevher-i tîğ-ı tegafüldür

*Âkif* tezkiresinden de şu manzumeleı alıyorum:

— I —

Agyâr-ı siyehdil bu şeb ol mâhe ulaştı  
Tâ subh-i sefid kûyini sek gibi dolaştı  
Sen mûy miyâne dil olunca hele mâlik  
Çok derd ü belâ çekti niçe belleri aştı  
Kâlâ-yi letâfet mi aceb mihr-i hüsün mi  
Kim sînene ittiyse nazar çeşmi kamaştı  
Ol sîm ten i nâza rakîbân-ı siyeh rû  
Çirkâb-ı süpürçâme gibi hayli bulaştı  
Kıl *Ârif*'e ey sengdil eltâfını mebzûl  
Zîrâ dili hûn oldı gözi kan ile taştı

— II —

O gül'izâr-ı hezâr âşinâ ki anladamam  
Televvün âdeti bir bîvefâ ki anladamam  
O yâl ü bâl o tenâsüb o hüsn ü an o hirâm  
Aman aman o perî dilrübâ ki anladamam  
Savâb-ı fikrile dilhaste cürm-i nâkerdem  
Sözün sağı sana oldur hatâ ki anladamam  
Ne nakb-i acz-i derun kârger ne kâvüş-i âh  
Rakîb-i kâfir-i sengin binâ ki anladamam  
Çi sûd olsa dil-i jâle pâş eşk-i niyâz  
Şüküfte olmaz o verd-i bahâ ki anladamam

— III —

Zülfün o meh ki taraf-ı rüh-i mihr-i tâbe kor  
Sevdâ siyâh baht-ı dili pîç ü tâbe kor  
Bak mushaf-ı cemâle ider kec nigeh rakîb  
Engüş-ti harf-i kühteri kâf-ı kitâbe kor  
Olsa arakfeşân-ı şerim rûy-i nâzüki  
Âb-ı hacâleti ser-i itr u gülâbe kor  
Altûn eyler işini yâ sırma yâ gümüş  
Âşık ne dem o sîm teni câme-hâbe kor  
*Ârif* zemîn-i *Vehbi*'ye düşvâr peyrevî  
İt'âb-ı tab'-ı şâir ider ıztırâbe kor

— IV —

— Nedim'in gazelini tahmis —

Ey mâhrû bezimde bulunmaz mısın dahi  
Bir kerre câm-ı lâ'lini sunmaz mısın dahi  
Şerm itme hâl-i zârı düşünmez misin dahi  
Ey kaşı yâ yüzün beri dönmez misin dahi  
Ey gurre-i ümîd görünmez misin dahi

Kande dirîğ o mehle geçen hoş zamâneler  
Neydi o cilveler o visâl i şebâneler  
Noldı o raks u işret o çeng ü çeganeler  
Kani o giceler o tarablar terâneler  
Ey def anup o zevkî döğünmez misin dahi

Sâmânsûz-ı cân ü ten oldun yeter yeter  
Yaktın meded menâzil-i ârâmı serteser  
Gûyâ ki bir şerer sana nisbet ile sefer  
Billâh ne saht âteş imişsin gönül meğer  
Gark oldun eşk-i hûna sövünmez misin dahi

Yetmez mi ye's reng-i rühin bozdı eşk-i ter  
Vakti değil mi kâküli festen döküp çıkar  
Giymez misin şarâbı o fistânını meğer  
Kâfir kızı dükenmedi mi mâtem-i peder  
Sâgar çeküp kızılca sürünmez misin dahi

*Ârif* eğerçi bu deme dek bî gam u elîm  
Nâz u niyâz u râzı nihân ittik an samîm  
Gayri hamûş olmağı terk eyle kıl adîm  
Dilberle mâcerânı yeter sakladın *Nedim*  
Nakl eyleyüp biraz da oğünmez misin dahi



**Ârif** (Zeynî) — Mehmed Ârif'e bak.

**Ârif** ( ) — Sahaflar şeyhizade *Esad* tezkiresinde şöyle bir kayda tesadüf ediyoruz :

«Cilvegâh-ı merdümek-i mutâlâa olan tezâkir ve mecâmi'-i muhtelifede semere-i ahvâli çiredest-i hâtır olmayup fakat görülen divançesinde Sultan Mehmed Hân-i râbi' hazretlerinin sarây-i Beşiktaş'ta binâ kıldıkları Çinili Kasrına

Duâgüne anın târîh-i itmâmın dimiş *Ârif*

مبارك اوله بوزينده منزل شاه دورانه

ile hisâb ittiği târihten ve Köprülüzade Ahmed Paşa'ya İvranya fethinden avdetinde arzettiği kudümiyyeden ve Mustafa Hân-ı sâni hazretlerine tebrîk-i cülûs zımında nazm ittiği terkîb-i bendinden ve gazellerinden ol asrın şuarâ-yi metîn-ül-kavlınden olduğu müstebân olmuştur.»

Tezkirelerde kayıtlı olmayan Ârif mahlâslı bazı şairlere daha tesadüf ediyoruz :

Bir mecmuada "Medine pâyesi Arabzade Mehmed Ârif Molla'nın târihi, serlevhasıyla Selim III. in cülûsuna bir tarih kayıtlıdır. Aynı mecmuada gene Selim'in cülûsuna dolayısıyla yazılmış "İbrahim Paşa medresesinde mukim Diyarıbekir'li Ârif, in de bir tarihi yazılıdır. (*Tpk. Rv. K. No. 827*).

Bu iki şairin XIX uncu asırda yaşadıkları anlaşılıyor.

**Ârife** (Bacı) — Son asır Bektaşî şairlerinden olan Ârife hakkında *Bektaşî şairleri*'nde şu malûmat kayıtlıdır: (1284—1867) de Rahva'da doğmuştur. Babası tüccar Ârif Ağadır. Akrabasından Çivicizade Mustafa efendi ile beraber (1294—1877) de İstanbul'a gelmiştir. Şimdi Kadıköyünde oturmaktadır. Şu nefes onundur :

Karyağdı dergâhın ettik ziyâret  
Cemâlini gördük Hafız Baba'nın  
Ol güzel canlarla sürdük mahabbet  
Cemâlini gördük Hafız Baba'nın

Ol demde açıldı bir âlî meydan  
Çekilüp gülbankler sürüldü erkân  
Cümlemiz olmuşuz hüsnüne hayran  
Cemâlini gördük Hafız Baba'nın

Cümlemizi mest-i müdâm eyledi  
Gitti kesret kudret dili söyledi  
Kendimiz unuttuk bizi neyledi  
Cemâlini gördük Hafız Baba'nın

*Ârife* gel kaldır gözün perdesin  
Hak'km cemâlini sen de göresin  
Böyle bir mürşidin hâlin bilesin  
Cemâlini gördük Hafız Baba'nın

*Bibliyografya*: Bkt.

**Ârifi** (Ârif Mehmed) — XVII nci asrın ilk nısfında yaşayan şairlerdendir. Şeyhülislâm *Esad* efendinin oğludur. *Atayî*'nin Şakayık zeylinde verdiği malûmata göre

(*S. 663*), (1005—1596) hududunda doğdu. Tahsilini babasından ikmal ettikten sonra 1024 zilkadesinde (M.1615) kardeşi Ebu Said efendi yerine Rüstem Paşa medresesine tayin edildi. Bundan sonra daha bazı medreselerde müderrislik etti. (1030—1620) de Süleymaniye medreselerinden birine terfi ettirildi. 1031 ramazanında (M.1621) 26 yaşlarında iken vefat etti. Eyip'te ceddî yanına defn olundu.

*Atayî*, şairin ilmî ve ahlâkî kıymetinden bahsettikten sonra "Gâhî eş'âr-ı nağz derler ve Ârifi tahallûs iderler idi," diyor.

*Kafzade Faizî* tezkiresinde de şu kayda tesadüf ediyoruz :

Mahdûm-i âlemiyân hâsıl-ı giranmâye-i şeyhülislâm Ârifi Çelebi. Bu beyt-i âbdâr ol şân-ı fazilet nişânındır:

Eyle ey dil cismini râh-ı mahabbette gubâr  
Zâyî' olmaz bir gün ilter kûy-i yâre rûzgâr

*Bibliyografya*: Kfz., Şky. Aty., Scl.

**Ârifi** (Ahmed Çelebi) — XVII nci asır şairlerinden olan Ârifi Ahmed Çelebi, Kemalzade İbrahim efendi'nin oğludur. Minkarîzadeden ve diğer bir âlimden mülâzım olduktan sonra müderrislik mesleğine intisab etmiş, 1061 rebiulevvelinde (M.1650) Canbaziye, 1064 Şabanında (M.1653) Mesihpaşa, 1067 recebinde (M.1656) Nişancı paşayı cedit, 1068 saferinde (M.1657) Atik Alipaşa, 1069 Muharreminde (M.1658) "Sahni semaniyeden birine," 1070 recebinde (M.1658) Gevherhan Sultan, 1072 saferinde (M.1659) Kara Mustafapaşa 1073 Şevvalinde (M.1662) Vefâ medreselerine sırasıyla müderris tayin olundu. 1075 (M.1664) muharreminde Süleymaniye medreselerinden birine nakledildi. Aynı senenin şabanında Darülhadişi Süleymaniye'ye getirildi. 1076 rebiulevvelinde Halep kadılığına tayin edildi. 1076 şabanında (M.1665) vefat etti.

*Şeyhî*, Vakayiülfuzalâ'da diyor ki :

"Mevlânâ-yi mezbûr ilm ü fazlile meşhûr hüsn-üs-sûre makbûl-üs-serîr halîm ve selîm ve şefîk ve kerîm zât-ı mükerrerem nûr-i mücessem idi. Âsârlarından Ârifi mahlâslı ile eş'ârları vardır. Bu beyt güftâr-ı âbdârlarındandır:

Kande bir gülrüh görürse pâyine olur revan  
Gülsitân-ı reng ü bûyun cûybâridir gönül

Şair hakkında *Güftî*'nin manzum ve mizahî tezkiresinde de sitayişli beyitlere rastlıyoruz. Güftî, onun şu gazelini de örnek olarak almaktadır :

Diyârın terk idüp düşmüşti garibden o kühsâre  
Değildi Kûhken hâşâ benim gibi suhan hâre  
Ne iş gördi heman bîhûde geşt-i deştten gayri  
Hüner yârı derâguş itmedir mecnûn-i âvâre  
Dokunsa mihr-i âlemsûz-i dilber olsa hat peydâ  
Delâlet eyler ol baht-ı siyâh-ı âşık-ı zâre



Rüh-i dildâre isbât-ı nezâyir eyler ol yohsa  
Ne gam ey Ârifî olsa gönül mir'âtı sadpâre

*Bibliyografya* : Şky. Ş., Gft.

Ârifî (Ahmed Dede) — Ârif Peçevi'ye bak.

Ârifî (Ahmed Paşa) — XVIII inci asır şairlerinden olan Ahmed Ârifî Paşa, *Fatin* tezkiresine göre İstanbul'ludur. *Müstakimzade* ise "Diyâr-ı şarktan bedid," olduğunu söylüyor (*Thf.*).

Şair'in memuriyet hayatı hakkında *Fatin* tezkiresinde şu malûmat veriliyor :

Reisülküttâb Ârifî Ahmed Paşa Şehriyül-asl olup müteveffâ Topal Yusuf Paşa'nın mühürdarlığından neş'etle rütbe-i hâcegânîyi bilihraz 1120 ( M.1708) senesi mektûbî-i sadâretpenâhî memûriyetine ve 1123 (M.1711) senesi tezkereci-i evvel memûriyetine ve 1127 (M.1715) senesi metrûk süvari mukabeleciliği mansıbına binnakl 1129 (M.1716) senesi mesned-i riyâset-i küttâba revnak efzâ olduktan sonra 1130 (M.1717) senesi uhdesine rütbe-i vezâret bittevcih Teke sancağına ve ba'dehu Niğbolu eyâletine ve müddet-i kalile zarfında Haleb-i şehbâ eyâletine nakl ile 1136 (M.1723) senesi Revan seraskerliği ünvanıyla şöretşâr ve 1144 (M.1731) senesi Van eyâletine bin-nakl kâmkâr olmuş ise de mansıbı sâniyen Teke eyaletine tahvil olunup havâli-i merkumede evkatgüzâr iken 1146 (M.1733) sâlinde maktûlen dâr-ı bekaya menkul olmuştur. „

Bazı menbalarda ise onun bir yıl önce öldürüldüğü kayıtlıdır. *Müstakimzade* diyor ki (*Thf.*):

"Antalya valisi iken ve Halika-i Resmîye tahrîri üzere Teke sancağı mutasarrıfı iken kethudâ ve dâmâdı olan şahsın uhdesine ihâle ile شهادت العارف احمد (1145) târihinde tiğ-ı kahr-ı kahramânî ile şehîd oldu. „

*Ramiz* tezkiresinde de "Ba'z-ı erbâb-ı nifâkın gamz ü şikâyetile 1145 senesi hilâlinde nâil-i rütbe-i şehâdet olmuş idi," deniliyor.

Halbuki Resmî Ahmed'in *Halikatürrüesa*'sında şairin (1046—1636) hududunda katledildiği, diğer menbalarda olmayan şu tafsilât ile birlikte yazılıdır :

"Kırk dört senesinde Van valisi iken hasb-el-iktizâ idâmına memûr olan kapucubaşığı otuz gün yanında mevkuf ve ilga ve kabâil-i ekrâddan Mello aşîretine firâr ve ilticâ eyledikten sonra Osman Paşa sadâretinde sûretâ afv ve istişâr ve Teke sancağıyla evkatgüzâr iken kırk altı hudûdunda tekrâr kahr-ı şehriyârîye duçar ve Hamideli vâlisi Hafız Ahmed Paşa mübaşeretle rehpeymâ-yi dârülkarâr olmuştur Şi'r ü inşâ ve hüsn-i kitâbet ve imlâda sâhib-i yed-i tûlâ hadîd-ül-mizâc ve nihvetrevâc bir vezîr-i mekârim indimâc idüğü meşhûrdur. „

Ârifî'nin şiirleriyle büyük bir şöret kazanamadığını görüyoruz. *Ramiz* onun "nazım ve nesirde iktidarı ve basitçe eş'arı," olduğunu söylemektedir. *Fatin* ise şairin

Itmez tarîk-ı Hak'ta olan halka serfûrû  
Eğmez minâre kametini bâd eserse de

beytini kaydettikten sonra diyor ki :

"Müşârünileyhin bâlâda muharrer olan beytinden başka eş'arı görülmemiştir. „

Ârifî'nin şiirden başka yazı ile de uğraştığını görmekteyiz. Şairi "Âsmân-ı irfanda bir hurşid," olarak tanıtan *Müstakimzade* şunları söylüyor :

"Aklâm-ı mütedâvele-i vakti bilcümle güzîde yazmış ve ilm ü fazl u inşâd-ı şiirde sikketin mermerde kazmış bir vezîr-i binazîr idi. „

*Bursalı Tahir*, Şair'in " Hutût-ı mütenevvia-i İslâmiyeden altı kalemi yazmağa muktedir. „ olduğunu ve "müretteb divançesi. „ bulunduğunu söylüyor. Fakat yalnız *Fatin* tezkiresindeki beyti örnek olarak aldığına bakılırsa, onun böyle bir divançe görmediği söylenilebilir.

*Bibliyografya* : Thf., Rmz., Ftn., Giridli Ahmad Resmî. Halikatürrüesa, Habib : Hatt u hattatân., Osm.

Ârifî (Hüseyin Çelebi) — XVI ncı asrın meşhur şairlerindendir. İstanbul'da doğdu. Gençliğinde bir taraftan dînî ve edebî ilimleri tahsil ederken diğer taraftan da hattatlığa çalıştı. *Sehî*'ye göre "Çok ma'rifete mâlik sâhib ma'rifet kimse idi. „ *Âşık Çelebi* diyor ki : "Muhtasar okuyup hatt u imlâya gûşîş ve şi'r ü inşâye verziş eyledi. Kuvve-i zihniye ve cevdet-i celiyyesi çok fenne dest urdu. Ve hattın niçe nev'inden ve kâğıddan pervâz idüp hitta-ı hatt-ı yek kaleme şâh olup divânî durdu. „

Ârifî, kuloğullarındandı. Kapu kullarından iken İbrahim Paşa'nın Mısır'dan dönüşünde kendisine bir "kaside-i lâmiye. „ sundu. Anadolu defterdarı Mahmud Çelebi'nin maiyetinde ahkâm tezkirecilğini isfemişti. Paşa arzusunu derhal yerine getirdi. Fakat defterdarla aralarında çıkan ihtilâf üzerine azledildi. Bundan incinen Ârifî, olanca malını sattı. Bu para ile bir çok fakirlere yardımda bulundu. Elinde kalan yol parasıyla Mısır'a gitti. Meşhur mutasavvıf İbrahim Gülşeni'ye derviş oldu. Sofiyâne bir çok şiirler yazmağa başlamıştı. Şairin,

Aç gözün âlem-i kübrâsın sen  
Eşref-i mazhar-ı esmâsın sen

bendini ihtiva eden meşhur terciibendi Mısır'da yazılmış mutasavvıfane şiirlerinden biridir.

Şeyhinin vefatı tarihi olan (942—1535) den sonra tekrar İstanbul'a dönen Ârifî, uzun yıllar inziva âleminde yaşadı. *Âşık Çelebi* diyor ki : "İstanbul'a gelüp on yıldan ziyâde tenhâ ve âzâde bî ulûfe ve bizâd gûşe-i inzivâda kaldı. Erbâb-ı devletten ne kimse hâlin sordu ve ne kimse gönlün ele aldı. „

Şair bu yoksulluğu esnasında Emir Hasan Zernişanî ile Beynîzade Mehmed Çelebi'nin konaklarında ve onların yardımıyla yaşadı. Nihayet Kanunî, onu ve o devrin şairlerinden *Yetim Ali Çelebi*'yi on beşer akçe ile silâhdar tayin etti. Biraz sonra takdim ettiği "Gül. „



Ar.

redifli bir gazele caize olarak beş akçe zam gördü.

Sonra Van seferinde Beytülmal kâtibi olarak İstanbul'da kaldı. Az çok maddî bir refaha mazhar olmuştu. (959—1551) yılında öldü. Samimî arkadaşlarından *Edirneli Nazmî* şu vefat tarihini vücade getirmiştir :

Düşdi ikbâl-i câhına târih

آدى قادر سنى محاسبه

— 957 —

Şairin evlendiğini ve (957 —1550) de bir oğlunun dünyaya geldiğini gene Nazmî'nin şu iki tarihinden anlamaktayız:

— I —

Atâ itti bir oğul Ârifi'ye Hazret-i Mu'tî

Bu *Nazmî* didi târihin عطاء خالق الباقى

— 956 —

— II —

خدايش عارفى را يك پسر داد  
شود اورا ميسر عزواقبال  
شديد وكنت اورا نظى تاريخ  
شود پيران پسر باجدو اجلال

— 956 —

Nazmî divanında Ârifi'nin ölümü dolayısıyla yazılmış bir "Mersiye,, de mevcuttur. Şairin bir çok meziyetlerinden bahseden bu şiiri de aynen naklediyorum :

Bu cihan milkine yok çünkü beka  
Buna pes kişi ne göz ile baka  
Kalmayiser bu cihan milki ebed  
İriser sonuna elbette fenâ  
Cümleten can götüren mahlûkun  
Tenden âhır oliser cânı cüdâ  
Cümleten hâk ola ten kalmaya âh  
Cümleden bir eser aslâ ebedâ  
Düddur düd-i vefâdan gayet  
Yokdürür âh ebedî anda vefâ  
Ârifi gibi ki bir ârif-i can  
Behre irmişti maâriften ana  
Devr andan dahi dönderdi yüzün  
Ana yüz göstere izz-i ukbâ  
Ana rahmetler ide Rabb-i rahîm  
İde me'vâsın anın dâr-ı naîm

\*\*

Kani ol zübde-i ehl-i irfan  
Kani ol umde-i cem'i akran  
Ki kemâliyle maârif ciheti  
Ana olmuştu Hudâ'dan ihsan  
Ma'rifet bezmine misbâhidi ol  
Dâv'-i ilm olmuş idi anda ayan  
Fazlı gün gibi ayân olmağla  
Ana eylerdi teveccüh a'yân

Zûfünûnı idi ehl-i kalemin  
Değil idi ana bir fen pinhan  
Cümle bil-fi'li idi ilm-i hisâb  
Anda bulmuştu kemâl-i rüchan  
Dahi inşâsı lâtif ü nâzûk  
Tarz-ı şi'ri idi tavr-ı Selman  
Mürg-i rûhına anın ol Mevlâ  
İde Uçmak çemeninde me'vâ

\*\*

Ârifi idi cihânın gayet  
Ârifi olmuş id- ana san'at  
Ârifi mahlâs ile tutmuş idi  
Ârif-i âlem idüğü şöhret  
Tasfiye üzre idi tab'ı tamâm  
Kalbi bulmuştu kemâl-i safvet  
Dâim olmazdı safâdan hâlî  
Ana virmişti safâ hoş hâlet  
Ehl-i hâl idi o hâl ile hemin  
Her kes eylerdi anınla ülfet  
Ehl-i hâl olmağile itmiş idi  
Şöhret-i câh ı cihandan uzlet  
Rihlet itti o dahi ola anın  
Rahmet-i Hak'kile rûhı râhat  
Bizi andan dahi dûr eyledi devr  
Bize itti yine ol tavrile cev

\*\*

Hak bu kim ârif-i billâh idi ol  
Hayli esrârdan âgâh idi ol  
Burc-ı fazl u felek-i irfandan  
Gün gibi rûşen o kim mâh idi ol  
Var idi haylice bir hoş hâli  
Ehl-i hâl olana hemrâh idi ol  
Dilde zikri idi Hak dergâhı  
Nâzır-ı cânib-i dergâh idi ol  
Hak idi zikri demâdem anın  
Şâhid-i Hak idi bir şâh idi ol  
Ehl-i Hak'kidi tamâm ol yüzden  
Lâyık-ı mertebe vü câh idi ol  
Cümle ahbâbına cân ü dilden  
Kasd-ı hayrile hevâhâh idi ol  
Bir Hasen hulkidi ol nâmı *Hüseyn*  
Ola mahşerde şefi'i Haseneyn

\*\*

Böyledir böyle bu hâl-i âlem  
Gam çeker bunda beher hâl âdem  
Âdeme âh ki her dem bunda  
Hadden artık değil eksik niçe gam  
Birbirinden dükeli yârânı  
Ecel âh ayırıserrdir son dem  
Olmuşuzdur niçelerden ayrı  
İtmişüzdür niçe niçe mâtem



Ârifi'den dahi ayru düşüp âh  
Acığın gördük anın da muhkem  
Nazmiyâ âh ki ol merhûmun  
Firkat-i cânımıza virdi elem  
Merhamet idüp o merhûma Rahîm  
Rahmeti birle ide lûtf-i etem  
Ana ol Ahmed-i Muhtâr ü Emîn  
İde mahşerde şefâat Âmîn

Ârifi'nin hoş sohbet, rind meşrep bir adam olduğunu, afyon kullandığını ve güzellere karşı meclûp bulunduğunu da *Âşık Çelebi* bir takım menkabelerle kaydetmektedir.

Ârifi'nin bir çok manzumeler vücude getirdiğini tezkireler ve muhtelif mecmualar sayesinde öğrenmekteyiz. *Lâtîfî* bu hususta şunları söylüyor:

Nezâir-i *Deryâ-yi ebrâr*'a müteallık fârisî nazîresi vardır. Matla'ı budur :

سبززار چرخ کوهر روز سرسبز و تراست  
از سرشک چشم نمکینان محبت پروراست

Ve tasavvfâne bir terci'-i bend dimiştir ki cemî'.i merâtib-i tasavvufa alelicmâl anda işâret itmiştir. *Matla'*

Ayn-ı ârifte vücûd-i eşyâ  
Görinür cümle ke-nakş-ı fil-mâ

Ve Ahmed Paşa'nın Kasır ve Güneş kasîdesine bundan bihter ve hoşter kimse nazîre dimemiştir. Bu bir kaç matla' daki anın eş'ârındandır :

Dâğ-ı elem melûlüne bâğ içre lâleler  
Def'-i melâl idin diyu sunar piyâleler

Ve bu matla' dahi anın netîce-i tetebbu'udur :

Nasihat eylediğimce arakrîz olma hüyundur  
Sakin incinme kim cânâ merâmım âb-i rüyundur

Bu şiirlerden bir kısmını da zikreden *Âşık Çelebi* ise onun ayrıca tarih yazmak hususundaki muvaffakiyetinden de şu yolda bahsediyor :

"Eyü târihleri vardır. Şeyh İbrahim Gülşenî'nin me-mâtına bu târih anındır :

کرد رحلت زکستان فنا  
کاشنی اعنی شیخ ابراهیم  
زد قدم بر نشیمن لاهوت  
شد بخلو تسرای انس مقیم  
زین سرای فنای حادث نقش  
کشت مهمان بخانقاه قدیم  
کفت هاتف برای او تاریخ  
مات قطب الزمان ابراهیم  
— 940 —

İstanbul'da iskelede Yahudi kapusunda çeşme binâ olundukta Ârifi bu târihi dimiş :

قد بداعینا تسمی سلسیل

Ammâ *Kandî* bu târihi üç eksik deyu lâtfî gûne dimiştir :

Ârifi ârif oldun üçü yidin

Ebî Eyyûb-ı Ensârî'de Defterdar Mahmud Çelebi mescidine dimiştir :

اسم مسجد مقام محمودست

Eyü kıt'aları dahi vardır. *Kemal Paşazade* hakkında dimiştir :

İmâm-ı milk ü millet ya'ni Müftî  
Ki olmaz ana benzer ehl âdem  
Şu denlü ihtisâr eyler cevâbı  
Olur olmaz yazar Vallahu a'lem

Tabılbazzade hakkında :

Tabılbâz oğlu kim mehter geçermiş  
Hünerde tabl veş ammâ değil pür  
Maârif tablına âvâze virmek  
Solağına davul çalmak değildür

Ârifi'nin nazîre mecmualarında bir hayli şi'rine tesadüf edilmektedir. Bunların mühim bir kısmını Ârifi Hüseyin Çelebi serlevhasıyla görmektediriz (Meselâ bakınız : *Mcnz., Prv., Nzr.*).

Şiir mecmualarında da onun bir hayli gazel ve muhammesleri kayıtlıdır (Meselâ bakınız : *Ün. Yl. K. No: 46, Mlt. Alm. K. Mz. No: 777*). Bu şiirler arasında Kanunî'nin gazellerine yapılan tahmisler de görülüyor.

Bay Cafer'e aid bir mecmuada ise onun meşhur mu-tasavvfâne "Terciibend,"i yazılıdır.

Bu manzumelerin çokluğuna bakılırsa Ârifi'nin tertib edilmiş bir divanı olduğu da söylenilebilir.

— I —

Rühlerin devrinde lâ'linden ırağ olmak ne güç  
Mevsim-i gülde mey-i nâbe yasâğ olmak ne güç  
Bir hümâ pervâz şehbâz ile ben demsâz iken  
Hemdemim şimdi cihan bâğında zâğ olmak ne güç  
Yeldi çok bir şehsüvarın zülfi sevdâsında dil  
Giceler uzun uzun yolda yayağ olmak ne güç  
Var iken bir lâle rüh derdi iriştî bir dahi  
Dâğ üzre sînedde bir tâze dâğ olmak ne güç  
Ey ecel gel *Ârifi*'yi gussadan âzâd kıl  
Mihnet ü gamla kişi âlemde sağ olmak ne güç

— II —

Hikmet âsârın dilersen âlem-i imkâne bak  
Gör fûrûg-ı nûr-i Hak'kı gül rüh-i cânâne bak  
Sâni'in sun'una kıl ayn-ı hakîkatle nazar  
Perde-i pindârı ref' it gel beru merdâne bak  
İsterisen kudretullaha eğer vâzih delîl  
Mushaf-ı ruhsârı üzre âyet-i Rahmân'e bak  
Hâr bakma gûşe-i gamda harâbât ehline  
Gel şerâb-ı aşkı nûş it sôfiyâ mestâne bak  
Görmek istersen tılısm-ı a'zamı ayn-el-yakîn  
Gör nice ibretnümârdır hey'et-i insâne bak



Mâsivâdan geç taalluktan berî kıl kendüzün  
 Âlem-i tecrîdde hoş hâl olan ebdâne bak  
 Bende olma *Ârifî* aczile yatan şâha sen  
 Gözün aç külhan bucağında yatan sultâne bak

## — III —

İtmemektir bâğ-ı dehre meyl berhordârlık  
 Bakmamaktır çeşm-i gafetle ana bîdârlık  
 Yüzün ağ olsun disünler aybumız mestür kıl  
 Ey kefen mahşer günü eyle bana settârlık  
 İzzet istersen sek-i kûy-i nigâre tut yüzün  
 Kim kadîmî yârdan olur kişiye yârlık  
 Cilvegorsin vahdet-i zâtına peydâ vü nihan  
 Cümlesi ma'dümdür âlemde sensin varlık  
 Gel gedâ-yi kûy-i yâr ol dehr-i dûna olma mîr  
 Bir kurı baş ağrısıdır *Ârifî* serdârlık

## — IV —

Bu gönlüm gibi âlem bir harâb âbâd imiş bildim  
 Binâsı ömr-i âdem gibi bîbünyâd imiş bildim  
 Belâ vâdîsinin seyyâhı kûh-i derd serbâzı  
 Biri Mecnûn-i şeydâ vü biri Ferhâd imiş bildim  
 Ne bir mûr-i zaife ne Süleymân'e kalur âlem  
 Cihânın tâc ü tahtı cümleten berbâd imiş bildim  
 Varılmaz râh-ı aşka bir kadem pîr olmasa yoldaş  
 Kişiye san'atı ta'lîm iden üstâd imiş bildim  
 Dahi mihr ü mahabbet *Ârifî* bahşolmadan halka  
 Ezelden aşk-ı yâr ile gönül mu'tâd imiş bildim

## — V —

Gam ü derdin çekenlerden benim mümtâzdır gönlüm  
 Anınçün arsasında aşkının serbâzdır gönlüm  
 Benim maksûdum ey sôfi değildir sûret-i zîbâ  
 Helâk-i şîvedir cânım esîr-i nâzır gönlüm  
 Ne kıldan çalsan ey mutrib bana mâil değildir dil  
 Ne yirde sâz-ı aşk olsa ana demsâzır gönlüm  
 Dönüp gün lâşe-i dehre değildir gürk gibi dil  
 Bakar mı değme bir sayde aceb şehbâzır gönlüm  
 Nola keşf-i rümûz-i aşk kılsam *Ârifî* geh geh  
 Bihamdillâh ki pîr-i aşkile hemrâzır gönlüm

## — VI —

Yaşımı itme cûybâr sakın  
 İli sudur bu çeşmesâr sakın  
 Aşk yoluna varma rehbersiz  
 Pür hatardır bu rehğüzâr sakın  
 Gel vefâyile şehre şöhret vir  
 Tutma cevri ile iştihâr sakın  
 Beni incitme yoksa gark eyler  
 Gözlerimden akan bihâr sakın  
 Ger Süleymân-ı dehrolursan da  
 Yile varır bu kâr ü bâr sakın  
 Sımasun şîşe-i dili hazer it  
*Ârifî* seng-i inkisâr sakın

## — VII —

Âh kim yine gönül şehrinin ol yâr yıkar  
 Geh atar cevri ü cefâ taşını geh yar yıkar  
 Her kaçan gönlümü her bâr-ı cefâpîşe benim  
 Sanuram Kâ'be'yi Haccâc-ı sitemkâr yıkar  
 Zâhidâ münkir-i aşk olma sakın kim zinhâr  
 Hâne i zühd ü salâhın senin inkâr yıkar  
 Korkaram seyl-i demâdemle gönül hânesinin  
 Der ü divârını bu dîde-i hunbâr yıkar  
 Niçe bir ola beden kal'esinin ta'mîri  
*Ârifî* bir gün ecel şahnesi nâçâr yıkar

## — VIII —

Âşıkın dîdârsız sanman ki tende cânı var  
 Bülbülün gülzârsız bir dem hezâr efganı var  
 Serv-i bâğ u lâle vü gül seyrini neyler şu kim  
 Serv kadd ü lâle hadd ü gonce-i handanı var  
 Pâdişâh-ı berr ü bahr-i aşkıdır ol kim müdâm  
 Bir dil-i nâlânı var bir dîde-i giryânı var  
 Nice feryâd itmesün cânâ şol âşık kim anın  
 Gam gibi dil tekyegâhında bugün mihmânı var  
 Cümle âlem bende-i efgendesidir *Ârifî*  
 Şol kim anın mülk-i dil tahtında bir sultânı var

## — IX —

Benim bir lâle rûh derdiyle kim sînemde dâğım var  
 Demâdem hânkah-ı dilde yanar bir çerâğım var  
 Nola huld-i berin zâhid sana oldı ise mesken  
 Benim âlemde kûy-i yâr gibi hoş durağım var  
 Helâk itmek gerek nefis ü hevâ leşkerlerin sôfi  
 Duâ-yi Seyf gibi elde bir keskin yerağım var  
 Yeter nûr-i cebîn-i yâr ile ey dil rûh-i dildâr  
 Fûrûg-ı mihr ü mâh-ı âlem ârâdân ferâğım var  
 Bihamdillâh emînim *Ârifî* gavga-yi âlemden  
 Ferâgat mülki şâhiyim ne hükmüm ne yasağım var

## — X —

Aşkın oduyla bağrım yanmış kebâba benzer  
 Lâ'lin gamiyle yaşım rengin şerâba benzer  
 Rengin lebinle cânâ iki gözüm yaşı san  
 Akar suya kurulmuş bir âsyâba benzer  
 Mir'ât-ı kalbe bak gel ey yâr-ı pâk sîret  
 Ma'mûresi cihânın gör ki harâba benzer  
 Aldanma yârın ey dil serçeşme-i lebine  
 Âb-ı hayât sanma mahzâ serâba benzer  
 Ehl-i hakikat anlar ey *Ârifî* gözün aç  
 Bu âlem-i harâbı bildim ki hâba benzer

## — XI —

Gönül kim cism-i insanda nihandır  
 Serâser nüsha-i kevn ü mekândır  
 Ne kim vardır cihanda canda mevcûd  
 Velî dil bîcihât ü bînişandır



Harâbât işiğin yasdan gönül kim  
Hakikat ol bir ulu âstandır  
Bana yârım sans sôft diyârın  
Kim evvel candürür andan cihandır  
Cihânın *Ârifî* önün sonun ko  
Kim anın öni vü sonı bir andır

## — XII —

Tîr-i gamzenden kalan peygânlar ey İsi nefes  
Cem'olup dil mürguna oldı demürden bir kafes  
Kâ'be-i kûyine şol denlü çekildi kafiye  
Kim ne nakş-ı pây-i üstür var ne âvâz-ı ceres  
Var iken ruhsâr ü kaddin ben bu bâğ-ı çerhten  
İtmeyem ümmîd-i serv ü kılmayam bir gül heves  
Eşk-i çeşmim şol kadar aktı o serv ayağına  
Kim biri nehr-i Furât oldı biri ayn-ı Eres  
*Ârifî*'nin kible hakkı dîni vü îmânı sen  
Koma Allahım anı îmânsız âhır nefes

## — XIII —

## — Terci'-i bend —

Ayn-i ârifte vücûd-i eşyâ  
Görinür cümle ke-nakş-ı fil-mâ  
Vardürür gerçi vücûd-i mevcûd  
Cümle nisbî vü izâfî ammâ  
Şol vücûd ola muhakkak mevcûd  
K- irmeye ana zevâl ile fenâ  
Zât-ı bâkî odur andan gayri  
Bulmadı kimse bu mülk içre beka  
Mülk da'vâsın iden kişide  
Vire tabl-ı Limen-il-mülk sadâ  
Muttasıl kendüni fânî anla  
Var ise sende eğer meyl-i beka  
Sâf tab' ol nazarın pâk olsun  
Eyle âlâyiş-i fânîden ibâ  
Görinür sende nukuş-i dü cihan  
Viricek âyine-i kalbe cilâ  
Kalbdir Kâ'be-i maksûda harem  
Leyk şol kalb ki ola anda safâ  
Aç gözün âlem-i kübrâsın sen  
Eşref-i mazhar-ı esmâsın sen

\* \*

Nüşa-i câmi'a-i uzmâsın  
Nâme-i nâtik-ı Mâ evhâ'sın  
Ma'din ü menba'ısın esrârın  
Cümleden eşref ü hem a'lâsın  
Mazhar oldun çü kemâlât-ı Hak'a  
Lâcerem vuslâta sen ahrâsın  
Bulmazsın bu kemâlâtı eğer  
Cümleden erzel ü hem ednâsın  
Asl-ı eşyâya eğer ittünise  
Ayn-ı ibretle nazar bînâsın

Görmedinse bu tılısımın aslın  
Genc-i ma'nîde dahi a'mâsın  
Kalb mir'âtı dilersen görüne  
Maskal-i zikrile var sil pâsın  
Göresin tâ ki yakın gözi ile  
Sana mahfî olanın a'lâsın  
Fâide virmedinise gönlün  
Mülk-i bâkîde de sen ibkasın  
Aç gözün âlem-i kübrâsın sen  
Eşref-i mazhar-ı esmâsın sen

\* \*

İbn-i vakt ol gider elden hâbi  
Vakt nâzûkdür uyan ey hâbi  
Bunda kalma alıgör menzilin  
Rehnümâdır sana Hak ahhâbi  
Bas kadem dâire-i tecrîde  
Terk idüp kavminı ko ensâbi  
Gel Mesîhâ veş özün tathîr it  
Fethola tâ ki felek ebvâbi  
Kılmasa mürşid eğer rehberlik  
Giremez yola sülûk ashâbi  
Göresin kim gice gündüz Sâni'  
Sana kul itti hur ü mehtâbi  
Aç gözün âlem-i kübrâsın sen  
Eşref-i mazhar-ı esmâsın sen

\* \*

İtme te'hîri dilâ âfettir  
Ki terâhî sebeb-i gaflettir  
Himmat atına süvâr ol yola gir  
Râhbîni bu yolun himmettir  
Sa'yidüp kafileden ayrılma  
Ki fenânın son ucu rihlettir  
Koma mürşid eteğin elden kim  
Kulağuzsuz yürümek mihnettir  
Bir kadem varılmaz mürşidsiz  
Ki bu yol pür hatar ü âfettir  
İhtiyâr elde iken fevt itme  
Vakt-ı tahsil ü dem-i fursattır  
Tohm-i maksûd budur mezrea bu  
Mülk-i fânî dime bikiymettir  
Yokdürür bunda hakikat gerçi  
Âhîret kutına hoş kuvvettir  
Dü cihânın şerefin sende kodı  
Belki Hak'tan bu ulu devlettir  
Aç gözün âlem-i kübrâsın sen  
Eşref-i mazhar ı esmâsın sen

\* \*

*Ârifî* niçeye dek kıl ile kal  
Kali ko tâ ki zuhûr eyleye hâl  
Zûfünün olsan eğer assı yok  
Anlamak kuvvet-i ilm ile muhâl  
İre gör mürşid-i kâmil önüne  
Tâ ki vuslatla olur Hak'ka visâl



Milk-i bâkiye kadem mi basılır  
Terk olunmazsa eğer müik ile mâl  
Gayrdan sakla gönül hânesini  
Tâ ki matlûba irersin derhâl  
Fikr ü zikrin taleb-i Hak olsun  
Gûşe-i uzlet içinde meh ü sâl  
Hayfdır kim bu ulu dergâha  
Varuben itmeyesin arz-ı hâl  
Râygân satma özün fânide  
Bulmazsın son ucu özr-i mecâl  
Aç gözün âlem-i kübrâsın sen  
Eşref-i mazhar-ı esmâsın sen

— XIV —

— Müseddes —

Bir dem mi var ki derdile dil nâle kılmadı  
Her rûya aktı seyl-i sirişkim yanılmadı  
Çeşmim yaşını şefkat ile kimse silmedi  
Râz-ı derûnuma o perî vâkıf olmadı  
Ney gibi nâle kılmadığım bezm kalmadı  
Hayret budur ki yandıgımı kimse bilmedi

Ten za'f-ı hecr-i yâr ile bîmâr ü dilfigâr  
Can süz-ı derd-i aşkile bî sabr u bî karâr  
Râz-ı derûnı nâle ile kıldım âşikâr  
Hâlim bilür bulunmadı bir yâr-ı gamgüsâr  
Ney gibi nâle kılmadığım bezm kalmadı  
Hayret budur ki yandıgımı kimse bilmedi

Dil derdini hikâyet idüp yâre söyledim  
Şerh-i gamı o gözleri hunhâre söyledim  
Nakd-i belâ-yi zülf-i siyehkâre söyledim  
Geh yâre hâl-i zârı geh agyâre söyledim  
Ney gibi nâle kılmadığım bezm kalmadı  
Hayret budur ki yandıgımı kimse bilmedi

Bezm-i gamında nâleme hemdem bulunmadı  
Kaldım garîb hâlîme mahrem bulunmadı  
Zahm-ı hadeng-i firkate merhem bulunmadı  
Âlemde derdimi bilür âdem bulunmadı  
Ney gibi nâle kılmadığım bezm kalmadı  
Hayret budur ki yandıgımı kimse bilmedi

Hûn-i sirişki her dem idüp dîdeden revan  
Hâl-i derûnı nâle ile eyledim ayan  
Bezm-i belâda çeng sıfat olmuşam keman  
Her yerde Ârifî iderim nâle vü figan  
Ney gibi nâle kılmadığım bezm kalmadı  
Hayret budur ki yandıgımı kimse bilmedi

*Bibliyografya* : Şh., Ltf., Aşk., Hsn., Byn., Ryz., Knh., Kfz., Osm., Scl., Edirneli Nazmî Divânı, Fuad Köprülü : Türkî-i basit ve Milli edebiyat cereyanının ilk mübeşşirleri, Muhtelif mecmualar.

**Ârifî** (İshakzade) — XVIII inci asır şairlerinden Ârifî Mehmed, İshakzade Zuhurî Mehmed Salih efendi'nin

oğludur. (1064—1653)de doğdu. Kadıasker Kadri efendi'den mülâzım olduktan sonra (1089—1678) de Tuti Abdül-lâtif medresesine müderris oldu. Bundan sonra daha bir çok medreselerde bulundu. 1109 şevvalinde (M. 1697) Süleymaniye medresesinden birine terfi ettirildi. (1113—1701) de Süleymaniye Darülhadisine geçti. Aynı yıl içinde Yenişehirî fenar mevleviyetine tayin olundu. Bir müddet sonra azledildi. 1117 şevvalinde (M. 1705) Edirne payesiyle Şam kadısı oldu. (1119—1707) de tekrar azledildi. Anadolu hisarındaki yalısında oturuyordu. 1121 rebiulâhır (M. 1709) ibtidasında vefat etti. Göksu mezarlığına defnolundu.

*Salim* diyor ki :

Pâk tabiat pür ma'rifet u'cûbe hey'et nev'i şahsına  
munhasır ezkiyâ-yi rûzgârdan bir şâir idi. Nâzûk eş'ârı  
bâlâ kasâidi ve vâfir âsârı vardır. Bu güftâr cümle-i  
âsârındandır :

İhâta etti ten-i zerdimi sirişki keder  
Miyân-ı cûyda kaldım misâl i neylüfer

\* \* \*

Perde itme zülfünü ruhsâre Allah aşkına  
Virme yüz ol rûsiyeh mekkâre Allah aşkına  
Genc-i hüsnünde gedâyân-ı terahhum cûların  
Lûtfun isterler şehâ bir pâre Allah aşkına

*Bibliyografya*: Slm.

**Ârifî** (Kavalalı) — XVII nci asır şairlerinden olan Ârifî'nin asıl adı *Rıza ve Şeyhî*'ye göre Mehmed, *Mustafa Mücib*'e göre de Mehmed Ali'dir. Şair hakkında tezkireler çok kısa malûmat veriyorlar. *Rıza* diyor ki : "Kuzattan olup hûb hat ve eş'ârı ve mergub güftârı vardır." *Mustafa Mücib* ise "Zümre-i kuzattan hoş nüvis bir zât-ı maârif enîs," olduğunu söylüyor. *Şeyhî* de "Kuzât-ı sen-cide sıfâttan," diyerek onu takdir ediyor.

*Vakayülfuzalâ* ve *Sicil* onun (1057—1674) yılında vefat ettiğini haber veriyorlar. Bütün menbalarda şaire aid yalnız şu beyit kayıtlıdır :

Hâtırından çıkmasun lûtf it heman mehcür olan  
Olmasun bârî gönülden dür gözden dür olan

Bir mecmuada (*Tpk. Bg. K. No: 403*) "Kasîde i Ârifî Çelebi der hakk-ı kadıasker-i Rumeli Nâdirî efendi," serlevhasıyla ve,

Sarîr-i hâme ki şem'.i dile güzâr eyler  
Hikâyet-i sitem-i devr-i rûzgâr eyler  
Sitem ki âfet-i tâb ü tevân-ı cism-i zaif  
Sitem ki savlet-i cankâh ü can şikâr eyler  
Zebâne almayıcak sözleri ider tekrâr  
Hisâba gelmeyecek derd-i bişümâr eyler  
Virir nizâm-ı vücûde tezelzülât-ı fenâ  
Fenâya virmez ise nâleves hezâr eyler



Hemîşe kalb-i hazîne dokunmadır kârı  
Hemîşe nevk-i çiğerdûzı câne kâr eyler

gibi beyitleri ihtiva eden natamam bir kaside yazılıdır. Aynı mecmuada "Limuharririhilfakîr," serlevhasıyla gene Ârifî'nin bir kaç manzumesine rastlıyoruz. Kadılardan Aziz ve Sünbül Ali efendiler hakkında müstehcen iki kıt'a da gene Ârifî'nin el yazısıyla kayıtlıdır. İhtimal ki bu şiirler Kavalalı Ârifî'ye aittir.

*Bibliyografya* : Rz., Mcb., Şky. Ş., Scl.

**Ârifî** (Sinoplu) — XVI ncı asır şairlerindedir. Asıl adı Mustafa olan Ârifî, Azmi efendi'den mülâzım olduktan sonra kadılık meslekine girmiş ve (1018—1609) da vefat etmiştir.

Sinoplu Ârifî'den kısaca bahseden tezkireler onun yalnız şu beytini örnek olarak alıyorlar:

Pür gamım sîne-i sûzân ile çeşm-i terden  
Başladı fitne zuhûr itmeğe bahr ü berden

XVI ncı asırda yazılmış bir çok mecmualarda Ârifî mahlâsiyle bir takım şiirlere tesadüf ediyoruz. Bu şiirlerin bir kısmı ihtimal ki bizim Ârifî'nindir; fakat görebildiğim mecmualarda Sinoplu Ârifî deye tasrih edilerek yazılmış hiç bir manzumeye rastlamadım.

*Bibliyografya* : Kfz., Ryz., Sel.

**Ârifî** (Saadet Giray) — Saadet Giray'a bak.

**Ârifî** (Sazşairi) — XIX uncu asır şairlerinden olduğunu Gedayî'nin muasırı bulunan şairleri mevzuubahs eden bir manzumesindeki kayıddan anlamaktayız.

Şairin hiç bir manzumesine rastlamadım.

*Bibliyografya* : Ahmet Şükrü : Gedayî ve eserleri : Konya Halk evi mecmuası No. 1

**Ârifî** (Trabzonlu) XVI ncı asır şairlerinden olan Trabzonlu Ârifî Mehmed Maruf, Mehmed Şerif'in oğludur. Şah efendi'den mülâzım olduktan sonra tedris hayatına atılmış, İbrahim Paşa ve diğer bazı medreselerde müderrislik ettikten sonra altmış akçe ile Bursa'da Muradiye müderrisi olmuş, daha sonra İzmir'e kadı tayin edilmiştir Bilâhare Kahire kadısı olmuş fakat (1002—1593) te vefat etmiştir. *Reşehat* adlı meşhur eseri tercüme eden Ârifî, *Bayramî* tarikatine mensup bir mutasavvıftır.

*Hasan Çelebi* şair hakkında şunları söylüyor :

"Ârifî Mehmed, ahlâk-ı hamîde ve evsâf-ı pesendide ile mevsuf ve fazl u mekârim ile enîs ü melûftur. Hakka ki müşkilât-ı ulûmun alelhusûs ilm-i Tasavvufu müşkilküşâ ve kâşifi ve meydân-ı maârif ve kemâlâtın merd-i ârifî zâhirâ gerçi vezîr-i müşteri tedbîr zât-ı bînazîr والمدبرات امرأً âyetine tefsîr olan Sinan Paşa hizmetlerinin hâcesidir. Lâkin âlem-i ma'nâda dervîşi ve fenâ kitâbının dîbâcesidir. Tedbîr-i umûr-i devlet ve ıslâh-ı kâr-ı mülk ü millette vezîr-i mezbûrun muîn ü zahîri ve cemi'-i ümûrda müşîr-i mesfûrun müdür ü

müşîri olup her gün nizâm ve intizâm-ı âlem ve salâh u sedâd-ı âdem ile mukayyed iken yine bâr-ı taallûk berdûş ve penbe-i gaflet dergûş olmayup her gice fukarâ ve ulemâ ve ehl-i irfan ve sulâhâ ile müvâneset ve mu-sâhabette terceme-i kitâb-ı Reşehât'a devâm ve sebât üzre idi. Egerçi zâhirâ nâmı tercemedir lâkin sevâkıb-ı ziyâdât ile tahallî ve müveşşah ve çemenzâr-ı vücûd-i nâmdârı tahkikat-ı bişümârile muhaddar ve müreşşahdır. Fezâilinden fazla hûb eş'ârı ve fenn-i muammâda hayli nâm ve i'tibârı vardır.,

*Beyanî* tezkiresinde deniliyor ki :

"Ârifî Maruf Çelebi demekle ma'rûf evsâf-ı cemile ile mevsûfdur. Zâhirde vezîr-i a'zam Sinan Pşa'nın hocası ve tedbîr-i umûr-i cumhûrda müsteşârı ve mahrem-i cemi'-i esrârı iken tarikat-i Bayramiye'den ba'z-ı aizzeye intisâb idüp mucâz olmuş idi. Kitâb-ı Reşehât'ı terceme etmiştir. Hayli bînazîr kitâb olmuştur.,

*Atayî* Şakayık zeylinde diyor ki (*Matbu nüsha* : S. 327—328) :

"Merhûm-i merkum âşinâ-yi deryâ-yi ulûm meşâyih-i kirâma kaviy-yül-i'tikad kütüb-i tasavvuf mutâlâasına mu'tâd ârif-i esrâr-ı sôfiyye gencür-i letâif-i hafiyeye idi. Ârifî mahlâsı ile şiârı ve tezkire-tüs-şuarâde ba'z-ı eş'ârı vardır. Âsâr-ı irfânından Reşehât-ı Hüseyin Vâiz'ı terceme eyleyüp hayli avârif-i maârif ilhâk etmekle ol Reşehât-ı gülûb-ı mütekatır nefehât-ı enfâs-ı ekâbir ve abîr-i tâ'bîr ile âtır olup mânend-i âb buhûr-i rûhefzâ mâhiyyet-i uhrâ peydâ itmiştir.,

*Hasan Çelebi* tezkiresinde Ârifî'nin şu beyitleri kayıtlıdır:

Atma hadeng-i gamzeni her bînevâlara  
Çektirme bâr-ı mihneti bu kadd-i yâlara  
Bigâneler mahabbeti bilmez kenârdan  
Girdâb ı bahr-i aşkı sorun âşinâlara  
Gösterme şâyed ola ki yavuz nazar değe  
Mir'ât-ı rûyini güzelim hodnümâlara

Belâ bezminde bîpervâ ciğer hûnun içen âşık  
Ferâgat işret âbâdında neyler câm-ı fağfûri  
Surâhî dökülüp saçılmada bezminde ey mehrû  
Yanup yakılmada şevkinla her dem şem'-i kâfûri  
Ârifî'nin *Reşehat* tercümesi büyük bir şöhret kazanmıştır. Bu eserin İstanbul kütüphanelerinde müteaddid yazmaları olduğu gibi matbuu da vardır.

Ârifî tercümesini 993 zilhiccesinde (M.1585) bitirmiş ve şu şiiri yazmıştır :

Bihamdillâh safâ-yi vakt ile bu nâme-i nâmi  
Dokuz yüz doksan üç zilhiccesinde buldı itmâmi  
Bu defter serbeser mihr ü mahabbet dâstânıdır  
Gelür her kıssasından tâlibe matlûb-ı peygami  
Bu nâme cümle-i ezvâk-ı erbâb-ı saâdetdir  
Bulur her reşhasının neş'esinden ehl-i dil kâmi



Bu bir câm ı sürûr encâm ü râh-ı râhat efzâdır  
 Ki bir peymânesi makbûl-i hâs eyler niçe âmi  
 Bu bir rind-i cihandır kim açılmaz değme nâdâne  
 Dilince söyleşür yeksan görür her puhte vü hâmi  
 Buna inkâr ile kılma nazar efsânedir sanma  
 Bunun fehminde sarf it tâlib isen subh ile şâmi  
 Nazar kıl dide-i ibretle gel ey tâlib i ma'nâ  
 Nedir maksûd bil fevt olmadın bu fırsat eyyâmi

Ârifi eserini Murad III. namına İzmir kadısı iken yazmıştır. Mukaddemede hükümdar hakkında söylediği şu beyitlere tesadüf olunuyor:

Âsmân-ı izz ü rif'at âftâb-ı ma'dilet  
 Tev'emân-ı feth ü nusrat kahramân-ı mâ ü tin  
 Pâdişâh-ı heft kişver şehriyâr-ı bahr ü ber  
 Mâlik-i milk-i Skender Husrev-i rûy-i zemîn  
 Dürr-i deryâ-yı saâdet nahl-i bağ-ı saltanat  
 Kevkeb-i burc-i siyâdet merkez-i dünyâ vü dîn

Tercümenin başlangıcında şu cümleler de kayıtlıdır :

"Bu abd-i hakîr Mehmed Ma'rûf ibn-i Mehmed Şerif-ül- Abbâsî Âvân-ı hadâset ve zamân-ı sabâvetten tâife-i mezkûrenin (Söfiye) ki her biri bir kutb-i felek hidâyet ve mihver-i gerdun kerâmettir. Hirmen-i hidâyetlerinden bir hüşe ve ni'met-i bînihâyetlerinden bir tûşe deryûze idüp المرء مع من أحب müsted'âsınca adâd-ı ahibbâdan addolunmak recâsiyle dâimâ mihr ü mahabbetlerini hırz-ı cân ve ihlâs-ı irâdetlerini genc gibi derûn-ı dilde nihân itmiş idi. Ekser-i evkatta ahbâr-ı hikmet-şîarların tefahhusta tek ü pû ve şemâil ve etvâr-ı hidâyet âsârların tecessüste cüstücû idüp kelimât-ı kudsiyye-tüs-simatları cem'ine gûşiş ve tâkat yettikçe fehm-i makalât-ı azîme-tül-berekâtları derkine sa'y ü verziş eylerdi. Ve budahi muhakkak ve mukarrerdir ki ashâb-ı vecd ü hâlin dürer-i hâlât-ı giranbahâ ve gurer-i kemâlât-ı bîmisl ü bîhemtâları ka'r-ı bahr-i zevk u vicdanda mürebbâ ve kân-ı şühûd u îkandan zâhir ü peydâ olmağın...

İttifâka sâik-ı takdîr bu hakîr-i kesîr-üt-taksîre vâli-i memâlik-i hakîkat sâlik-i mesâlik-i tarîkat vassâf-ı a'yân-i evliyâ keşşâf-ı rûmûz-ı asfiyâ Mevlânâ Aliy-yübn-i Hüseyin elmütehâllâs bis-Saffî عامه الله تعالى بطقه الخفى hazretlerinin cem'u telfi olup رشحات عين الحيات ile müsemmâ olan kitâb-ı belâgat intisâb-ınt sevk idüp vaktâ kim ol mecmûa-i fesâhat şîâr ve cerîde-i belâgat disârın fahvâ-yi rengini mülâhaza ve ma'nâ-yi şîrîni mutâlâa olunduyca ibârât-ı fasihası çeşme-i hayevan gibi rûhbaş ve ferahfezâ ve işârât-ı belîgası mir'ât-ı İskender sıfat safâgüster ve âlem nümâ idi. Elhak ol kitâb ı hikmet nisâb bir ravzadır ki havz-ı kevser nisârı mest i mey-i vahdete مزاجها ويسقون فيها كأسا ان الارار يشربون من كأس كان مزاجها كافورا safâsın verir ve Reşehât-ı selsebil-i cûybârî teşne-i aşk u mahabbete ان الارار يشربون من كأس كان مزاجها كافورا gınâsın gösterir (Nazım)

Her nüktesi gülşen-i maânî  
 Her noktası tohm-ı zindegânî  
 Her fıkrası sebzezâr-ı ezher  
 Her lâfzı şükûfe-i münevver

... Velhâsıl her hikâyeti lisân-ı hâlîmi takrîr ve her rivâyeti hâme i hikmet ile hasb-ı hâlîmi tahrîr eylemiş. Kelimâtı zımnında mûnderic olan efrâd-ı maânî-i garîbeyi bu garka-i bahr-i hayretle âşinâ ve ibârâtı tahtında mûnderic olan havâs-ı nikât-ı acîbeyi tabîb-i can gibi şerha-i sineye merhem ü devâ buldum...

Gene mukaddeme kısmında şairin şöyle bir kıt'ası da yazılıdır :

Ehl-i dilden budur murâdım kim  
 Hayr ile adımı yâd ideler  
 Eyledikce nazar bu tercemeye  
 Bir duâ ile anı şâd ideler

Tezkire yazarların bu tercüme büyük bir takdir ile karşıladıklarını görüyoruz. Ârifi hakikaten eserini özenerek tercüme etmiş ve münderecatı arasına faydalı bir çok malûmat ta ilâve etmiştir. Âşık Paşa'nın Garib-name'sinden de bazı nakiller yapan Ârifi, kitapta mevcut şiirlerden ekserisini de nazmen Türkçeye çevirmiştir. Ve bu tercümelerin büyük bir muvaffakiyet eseri olduğunda hiç şüphe yoktur. Şair, gerçi manzumelerin ekserisini kelime kelime Türkçeye çevirmiş değildir; fakat beyitlerin ihtiva ettiği esas fikirden de katiyen uzaklaşmamıştır.

Şairin Reşehat tercümesi sonlarında yazılı olan,

Yâ Rab beni erbâb-ı dile yâr eyle  
 Bülbül gibi aşkında işim zâr eyle  
 Hemrâh idüp ehl-i derde bu Ârifi'yi  
 Azm-i reh-i kûyinde sebûkbâr eyle

rubâisinde Ârifi mahlâsını kullandığı gibi Mevlâna'nın şiirlerinden birine yaptığı tercümenin şu,

Sa'yidüp Ârifi merdümülüğü anlardan gör  
 Her biri merdümek-i dide-i a'yân-ı kibâr

beytinde de Ârifi mahlâsını kullanmıştır.

Reşehat'taki manzum tercümelerden bazılarını örnek olarak alıyorum :

— I —

ای مآده ز بحر علم پر ساحل عین  
 در بحر فراغتت و بر ساحل شین  
 بردار صنی نظر ز موج کونین  
 آگاه یجر بانس بین النفسین

Sâhil i bahr-ı hakîkate kalan dilteşneler  
 Câ-y-i hazz u istirâhat bahrdır sâhil değil  
 Mevc-i kevneyne nazar kılmaz hakîkat gözleyen  
 Her nefeste bahre âgâh olmayan vâsıl değil



## — II —

یارب چه خوشست بی دهان خندیدن  
بی واسطه چشم چهارا دیدن  
بنشین و سفر کن که بغایت خوبست  
بی منت با کرد جهان کردیدن

Âdem ne safâdır ki dehensiz ola handan  
Bî vâsita-i çeşm cihânı ide seyran  
Bir yerde otur seyr ü sefer kıl ki ne hoştur  
Bî minnet-i pâ geşt idesin âlemi her an

## — III —

کثرت چونیک مینگری عین وحدت است  
مارا شکی نماید درین کبر ترا شکست  
در هر عدد که بتگری از روی اعتبار  
در صورتش دو بینی و در ماده او یکبست

Kesret ey dâst ayn-ı vahdettir  
Bizde şek yok var ise sende güman  
Her aded kim görürsün anı iki  
Mâdde birdir anda yine heman

## — IV —

در مذهب اهل کشف و ارباب خرد  
ساربت در همه افراد عدد  
زیرا که عدد کرچه برونست زحد  
هم صورت وهم ماده اش احد

Ey dil budürür mezheb-i erbâb-ı hired  
Birdir nazar itsen kamu efrâd-ı aded  
Zîrâ ki aded gerçi birundur hadden  
Hem sûret ü hem maddesi oldı Ahad

## — V —

عشق که در دو کون و مکام بدید نیست  
عناق مغرب که نشام بدید نیست  
ز ابرو و غمزه هر دو جهان صید کرده ام  
منکر بدان که تیر و کام بدید نیست  
چون آفتاب در رخ هر ذره ظاهر  
از غایت ظهور عیانم بدید نیست  
کویم بهر زبان و سر گوش بشنوم  
وین طرفه ترکه گوش و زبانم بدید نیست

Aşkım ki dehr içinde mekânım bilinmedi  
Anka-yi muğribim ki nişânım bilinmedi  
Ebrû vü gamze ile cihan saydın eyledim  
Tîr ile elde gerçi kemânım bilinmedi  
Her zerreden güneş gibi gerçi ki zâhirim  
Gayet zuhûrum ile ayânım bilinmedi  
Her gûş ü her zebân ile söyler işidirem  
Bu turfadır ki gûş ü zebânım bilinmedi

## — VI —

با یار بکارا شدم رهگذری  
بر کل نظر فکندم از یخبری

دلدر بطعنه گفت شرمت بادا  
رخسار من ایجا و تودر کل نکری

Yolumuz uğradı yâr ile meğer gülzâre  
Gaflet ile nazar ittikte güle didi ki yâr  
Bu mudur şart-ı mahabbet yine şerm itmezsin  
Ben dururken güle bakmak neden ey âşık-ı zâr

## — VII —

هین دریچه سوی یوسف باز کن  
وز شکافش فرجه آغاز کن  
عشق بازی آن دریچه کردن است  
کز جمال دوست دیده روشن است

Cânib-i ma'sûka gel dil hânesinden revzen aç  
Tâ o revzenden cemâl-i yâri seyrân idesin  
Vuslât oldur kim gönülden dilbere bir yol bulup  
Cânı her dem seyr-i ruhsâr ile handân idesin

## — VIII —

هر لحظه بصورتی رخ دوست بین  
در آینه روی تو همان روست بین  
تو دیده نداری که بینی اورا  
ورنه زسرت تا بقدم اوست بین

Her lâhzede bir sûret ile yâre nazar kıl  
Âyîne ol yüzdür o ruhsâre nazar kıl  
Yoktur nazarın kim göresin yâr cemâlin  
Sertâser odur var yûri dîdâre nazar kıl

## — IX —

هر گرا ذره وجود بود  
پیش هر ذره در سجود بود

Her kimin zerrece vücûdı olur  
Gördüğü zerreye sücûdı olur

## — X —

با عاشقان نشین وهمه عاشقی کزین  
با آنکه نیست عاشق هرگز مشوق قرین

Âşıklar ile yâr olup it aşkı ihtiyâr  
Her kim ki âşık olmaya olma anınla yâr

## — XI —

از درون شو آشنا واز برون بیگانه وش  
ایچنین زیباروش کم می بود اندر جهان

Derundan âşinâ ol taşradan bigâne sansunlar  
Aceb zibâ revîştir âkıl ol divâne sansunlar

## — XII —

کان مبرکه برقتیم و مهتر از دل رفت  
بخا کپای عزیزت که همچنان باقیست

Kapundan ben gidersem mihrin ey can sîneden gitmez  
Ayağın toprağı hakkı gönül sevdanı terk itmez



— XIII —

دیوانه شود هر که بیستد رخ مارا

Divâne olur kim ki görürse rüh-i yâri

— XIV —

با توکل بزائوی اشتر بند

Devenin bağla dizin sonra tevekkül eyle

*Kâtip Çelebi*, Fezleke'de Şair için "Merhûm-i merkum âlim ve âmil ezvâk-ı meşâyihe vâsıl ârif i esrâr-ı sôfiyye gencûr-i letâif-i hafiiye idi," dedikten sonra onun Reşehat'tan başka «Kaside-i Bürde»ye Türkçe bir şerh yazdığını da söylüyor (C.1, S. 37).

*Bibliyografya* : Hsn., Byn., Şky. Atı. Kşf., Fzl., Ârifî Maruf : Reşehat tercümesi.

**Ârifî** (Yenişehirli) — XVI ncı asır şairlerinden olan Ârifî hakkında *Ahdî* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır: "Rumelinden Yenişehirlidir. Ulûm-i zâhire meşgul olup dânişmend-i ercümend zümreinden iken mâil-i sohbet-i ârifân-ı cihân ve talib-i hizmet-i meşâyih-i zamân ve tasfiye i bâtın itmeğe cidd ü cehd-i bikerân ile terk-i şöret ve kayd-ı dünyâ-yi pür mihnet kılup hevâ-yi Kâ'be-i muazzam ve ravza-i Seyyid-i Arab u Acem ile ârzû-yi mahrûse-i memâlik-i âlem kılup sâlik-i râh-ı pîrân-ı âli himem olmuş Ol sefer-i mubârek eseriyle müsâfir-i bahr ü ber ve fuzalâ-yi Arab ve Acemden fâide-mend ve ehl-i irfân içre hûşmend ve musâhabet-i tasavvuf âmîzi pesendide ve kelimât-i pâk edâsı makbûl-i yârân-ı güzide ve vâdi-i fakr u fenâdan sâlik-i râh-ı hüdâ olmuştur. Ol vechile râkım-ı hurûf hâkîpâyinden çok maârif tahsîl ve tekmîl idüp ba'z-ı fûnûna vâkîf ve her nesneden âgâh olmuştur. Mezkûrun eş'-âr-ı muvahhidânesi ve muhakkikanesi çok ve eyülükte söz yok. Bu matla' anıdır:

Mürg-i kudsîdir ten-i lâşeyde rüh-i pâkimiz

Yine meyli asladır yoktur ecelden bâkimiz

*Ahdî* tezkiresinin yazıldığı (971—1563) tarihte şairin hayatta olduğu anlaşılmalıdır.

*Bibliyografya* : Ahd.

**Âsaf** (Antakyalı) — Son devir şairlerinden olan Âsaf hakkında Bay İbnülemin Mahmud Kemal şu malûmatı veriyor (Stş):

Âsaf efendi, Antakya müfti-i esbakı elhâc Yahya efendi'nin oğludur. 1297 (M.1879) de Antakya'da doğdu. Mekteb-i rüşdide ikmâl-i tahsîl ettikten sonra bir müdet pederinden ve bilâhare ulemâ-yi mahalliyeden Attar zade İzzet efendi'den tederrüs eyledi.

Memleketinde emlâkinin idâresiyle ve tettebbuât-ı ilmiyye ile iştilal etmektedir.

— I —

— Gazel —

Birlikte bu akşam yine mey nûş edelim gel  
Peymânekeş-i zevk olalım cûş edelim gel

Bir bûseye kani' değiliz tâlib-i vaslız  
Candan seni ey cân derâguş edelim gel  
Cem'iyet-i uşşâka hîrâm et yeter artık  
Gel gel dem-i hicrânı ferâmûş edelim gel  
Mutrib negamâtı ney ü santûr u kemanla  
Âheng-i ferahnâkini de gûş edelim gel  
Vasf-ı rüh-i cânâneye dâir yazup eş'âr  
Bir beyt ile bin şâiri hâmûş edelim gel  
Dûr eyleme hâtırdan aman *Âsaf*'ı bir dem  
Birlikte bu akşam yine mey nûş edelim gel

— II —

Dilirse âşıkı eyler nizâr didelerin  
Murâd ederse eder bahtiyâr didelerin  
Verir neşât-ı ebed pür melâl olan kalbe  
Kerem dilerse eğer kâmkâr didelerin  
Gehî firâk u gehî vuslat eyliyor imâ  
Nedir sebep bilemem bî karâr didelerin  
Gözümde olsa da mehcûr olmaz elbette  
Dil-i nizârdan ol işvedâr didelerin  
Füsûn-ı gamze ile dâğdâr-ı hasret idüp  
Bırakmasın dile bir yâdigâr didelerin  
Aceb tahassür-i cânan mıdır sebep *Âsaf*  
Niçün müdâm oluyor eşkbâr didelerin

*Bibliyografya* : Stş.

**Âsaf** (Damad Mahmud Celâleddin Paşa) — Son devrin maruf şairlerinden olan Âsaf Mahmud Celâleddin Paşa hakkında Bay İbnülemin Mahmud kemal şu malûmatı veriyor (Stş.):

"Sadr-ı esbak Husrev Paşa'nın kölesi ve Sultan Mahmud-ı sâninin kerîmelerinden Saliha sultanın zevci Gürci Halil Rifat Paşa'nın diğer zevcesinden mütevellid oğludur.

1270 (M. 1853) de İstanbulda doğdu. خليل باشا زاده محمد جلال الدين بك ibaresi — ebced hesabıyla — târih-i velâdeti olduğunu bana söylemişti.

Pederi 1272 (M. 1855) de vefat eitiğinden iki yaşında yetim kaldı.

Mebâdi-i ulûmu tahsîl ettikten sonra sadâret mektûbî kalemine, bir müddet sonra Âmedi odasına memûr edildi. 18 zilkade 1293 (M. 1876) de hırka-i saâdet dâire-i celîlesinde sultan Abdülmecid'in kerîmelerinden Seniha sultan ile akidleri icrâ ve rütbe-i ulâ sınıf-ı evveli tevcihi ile şurâ-yi devlet âzâlığına tayin olundu.

Rivâyete nazaran pederinin Beğlerbeğindeki sâhilhânesinde ikamet eylediği sıralarda Sultan Abdülmecid'in mehâdiminden Kemalüddin efendi'nin ikametgâhının önünden geçtikçe arabadan iner ve tavr-ı hürmet gösterirmiş. Bu hâl, şehzâdenin nazar-ı dikkatini celbederek hüviyetini tahkîk ve sıhriyyete şâyân olduğunu pâdişaha arzetmesile damad olmuş.

1 rebiulevvel 1294 (M. 1877) de vezir ve 15 rebiulâhır 1295 (M. 1878) de Sadık Paşa'nın kabinesinde adliye nâzırı oldu.



Hadâset-i sinninden ve bu memûriyet için lâzımgelen evsâfı haiz olmamasından bahs ile sadrıâzam Saffet Paşa tarafından vâki' olan arz üzerine 2 şaban 1295 (M.1878) de Şûrâ-yi devlet âzalığına iâde olundu.

Yirmi dört yaşında vezir, yirmi beş yaşında adliye nâzırı olduğu halde bir daha mevki-i iktidâra gelmeye- rek gûşe-i inzivâda kalmasından müteessir idi.



Son zamanlarında gayz ve buğzunu her kesten ziyade Bahriye nâzırı Hasan Paşa'ya hasretmişti. Anın aleyhinde yazdığı kasâid-i tavile beyn-el- halk münteşir ve makbûl oldu ve bazı şuarâ tarafından tahmis edildi.

Bir aralık tedavi-i vücûd vesilesiyle Mısır'a gitmek istedi; müsâade olunmadı. 1317 (M. 1899) sene-i hicri- yesinde mahdumlarile birlikte Avrupa'ya gitti.

Divân-ı matbû'unun mukaddimesinde diyor ki:

Pencâha takarrüb etti sâlim  
Yaklaşmada sâat-ı zevâlim  
Yıllar yılı arz-ı hizmet ettim  
Her şey'i beyâna cür'et ettim  
Tefhîm-i merâma çok çalıştım  
Hüsrân-ı cihâne de alıştım  
Sandım ki merâm olundu ismâ'  
Hak meş'alesi edildi ilmâ'  
Ancak işiden kulak ağırır  
Hayfâ ki felek meğer sağırır  
Savruldu emeklerim hevâya  
Hep çıktı netîceler hebâya  
Bir yerde ki cehl hükmandır  
Ol yerde ziyâ-yi hak nihandır  
En sonra çekildim inzivâya  
Geldim bu gün işte Avrupa'ya

Kâh Paris'te; kâh Londra'da ve bilâd-ı sâirede bu- lunarak bir müddet te Mısır'da ikamet ve muahharen Avrupa'ya avdet eyledi. Sultan Abdülhamid aleyhinde neşriyatta bulundu. İstanbul'a avdeti hakkında vâki' olan ihtârat-ı mükerrereyi reddetti. Hattâ avdetine dâir saraydan zevcesi sultanın mühriyle yazdırılan mektuba Paşa'nın gönderdiği 28 Eylül 1900 târihli cevabnâme-i

mufassalda: Şikâyat-ı muhikkasından başlıca birini memâlik-i Osmâniye'de dehşetli bir sûrette hüküm sü- ren haksızlık ve adaletsizlik teşkil eylediğini, kendinin ve oğullarının selâmet-i din ve devleti temin hususunda hisselerine düşen vazife-i ma'neviyyeyi ifâdan başka hiç bir maksadları olmadığını, devletin tek bir çâre-i halâsi olan islâhâtta yüzde onu kabûl olunursa başka bir şey talep etmeyerek derhal «Hâkipây i şâhâneye yüz sür- meğe şitâb» edeceklerini söyledikten sonra Ben, kendim için zerre kadar bir şey, bir menfaat talep etmiyorum. İsterlerse emlakimi de büsbütün zabtetsinler. Rütbe-i vezâretimi de ref'etsinler. Bunların nazarımda hiç bir ehemmiyeti yok. Ben necât ve selâmeti kendim için de- ğil, fakat vatanım için istiyorum,, diyor.

Müşarünileyh «Hoca Kadri» nin ramazanda yıldız civarında dinamit vaz'ını kararlaştırdıkları ve dinamit getirmek için Avrupa'ya Siret nâm şahsı (Şair Hüseyin Siret) gönderdikleri hidiv-i Mısır tarafından bildirilip bu ihbâr, evvelce Atina'dan alınan haberler ile müeyyed olduğundan devletlerce anarşistlere karşı Roma kongra- sında ittihâz edilen mukarrerâtın bunlar hakkında da tatbiki için devletler nezdinde teşebbüsât icrâsiyle bu- lundukları ve gittikleri mahaller hükümetlerinden talep ve istirdâd edilmeleri ve bir taraftan da muâmele-i ka- nûniyye ifâ olunmak üzere Adliyede müteşekkil komis- yona tevdi'-i keyfiyet kılınması hakkında irâde sâdir ola- rak mâbeyin baş kitabetinde 11 Ramazan 1319 (M. 1901) de makam-ı sadârete tebliğ olunmuştur. Bilâhare - fira- rilere kıyâsen - idamına hükmedildiği gazetelerle res- men i'lân kılındı. Paşa, kansere mübtelâ olarak 1320 şevvalinde (18 Kânunusani 1903) Brüksel'de vefat etti. Perlaşez'e defnolundu.

Halil Edib Bey, şu manzûme-i târihiyyeyi söylemiştir:

İrtihâli dâğdâr etse becâ yârânını  
Dideden oldu nihan efsûs fahr-i şâiran  
Âsaf-ı yektâ idi Mahmûd Paşa doğrusu  
Az gelir dünyâya bir öyle vezir-l nüktedan  
Zâtı sıhriyyetle de mümtâz ü müstesnâ iken  
Olmadı ikbâlîne mağrûr aslâ bir zaman  
Hıfz-ı ikbâl-i vatandı en güzide maksadı  
Eyledi hattâ o yolda terk-i dâr-ı izz ü şan  
Hemser ü kâşâne-i iclâlden mehcûr vâh  
Pek garibâne fedâ etti garib illerde can  
Çıktı üçler söyledi târih-i tâm-ı rihletin

قیدی داماده عروس قنته برداز جهان

27 Şavval 1320 tarihli gazetelerle âtideki i'lân neşr edildi :

«Bundan evvel Avrupa'ya firâr etmiş olan Damad Mahmud Paşa'nın hakkında usûlen icrâ kılınan ta'kîbât-ı adliyye netîcesinde lâhik olan hüküm mucibince rütbe ve nişanı ref' ve ne'z olunmuş olduğu halde bu kerre Brüksel'de vefâtı vukuuna mebnî na'sının pederinin



makberesi yanına defn olunmak üzere Dersâadet'e nakl ve irsâli hakkında hâriciye nezâret-i celîlesinden Paris sefâret-i seniyyesine tebliğat icrâ kılınmıştır.,

Beğler, İstanbul'a avdet ederlerse kemâkân haklarında ihtiramda bulunulacağına dâir vâki' olan tebliğ'e ve pederlerinin na'âşini göndermeğe muvafakat etmediler.

İ'lân-ı meşrûtiyeti müteâkıben 21 ağustos 1324 (M. 1908) de izâmı İstanbul'a getirilerek cemm-i gafir ile vapurdan alınup pek müdebdeb bir alayla Eyip'te pederinin civâr-ı kabrine defnolundu Merhum.

Pây lâğzide isem de vatanımdan, bir gün  
Yine dilşâd olacaktır dönüşümden medfen

demmişti, öyle oldu.

Mukaddemâ beylerin muallimi iken bir maddeden münfail olarak terk-i vazîfe eden hoca Hayret efendi, Paşa hakkında dehenbâz-ı zem iken izâmının ta'zîmle getirildiğini görünce tahvîl-i lisân ederek millet gazetesine şu sözleri yazmıştır (25 ağustos 1324):

«Ey Mahmud ibn-i Halil! ey sanâdîd-i istibdâdın zulmi tazyikinden Diyâr-ül-habeşe-i garbe hicret eden büyük muhâcir! Habeşe muhâcirleri kimi feth-i Hayberde kimi feth-i Mekke'de memleketlerine geldiler. Sen de muhâcir edildiğin şu beldenin gelüp işte ikinci fethinde bulundun. Hayât-ı dünyeviyyem ile bulundum deme, Bulundun. Mahmud! Senin hayât-ı dünyeviyyen bir Sabahüddin oldu. Hele şu dine, hele şu Sabahına bak. Mahmud Sabahüddinin gözleriyle şu fethi mübîni seyr et. Bütün arzunu, arzuların gibi temâşâ kıl.

Sabahüddin! Sen de gözlerini kapama. Kapama ki peder-i büzrûkvârın şu ikinci feth-i İstanbul'u senin gözlerinden seyre gelmiştir.

Ey gözlerden nihan olmak derecelerinde i'tilâ edüp gitmekte olan rûh-ı ulvî! İ'tilânı tebrik ederim ki yıldızlar, evet yıldızlar aşağı kaldı. Âdetâ ecrâm-i süfliyyeden oldu. Hakkımız sana helâl olsun. Sen de helâl et.

Elverir. Gayri oyalandırmayalım. Yürü. Makam-ı Mahmûd'a doğru i'tilâna devâm et. Haydi Allah selâmet versin «سبحانه ربك... الفاتحه»

Mahmud Paşa merhum, nâzik, dilnevâz, kadirşinâs, suhanperdâz, nüktedan bir zât-ı irfan sımât idi. Âsaf mahlâsiyle üstâdâne şiir söylerdi. Bu mahlâsın, Manastırlı şair Faik Bey tarafından verildiğini Paşa bana söylemişti.

Meclisi, encümen-i şiir idi. Erbâb-ı şiir, o encümene devâm eder ve mebâhis-i edebiyeye cereyân eylerdi Hersekli Ârif Hikmet Bey de bazan encümeninde isbât-ı vücûd ederdi. Paşa'nın senâkârlarındandı. Şair Üsküdarlı Talât ve Sâfi beyler encümenin âzâ-yi dâimesindendirler. Erbâb-ı kemalden diğer zevat ta müdâvim idiler. Fudalâdan Abdürrahman Süreyya efendi ile Hüseyin Daniş Bey, Beylerin muallimlerindendir.

Paşa, son zamanlarda bazı eş'ârını M. Âsaf imzâ-

siyle *Resimli gazete* ye ve resâil-i sâireye dercettirirdi. İntak-ı hak, Hizbülbahir, Tebliğ-ı hakikat gibi ekseri ebyâtı, Bahriye nâzırının mesâvîsini mübeyyin olan mu-tavvel ve metin kasidelerinin sûretlerini yazdırır ve «Damad Mahmud» imzâsını koyarak âşinâlarından suhanşinâs olanlara ihdâ ederdi. Bana da vermişti. Tab'ına zaman müsâid olmadığı için o eserleri bu sûretle neş-reyledi.

İstanbul'da bulunduğu esnâda divân-ı eş'ârını Mısır'a gönderip tab'ettirmek istedi ise de muvaffak olamadı. Bilâhare Mısır'a azîmetinde tab'ettirmiştir. 507 sahîfedir Üsküdarlı Sâfi'nin pek lâtif bir takrîz-ı man-zûmunu hâvidir.

Paşa'nın biraz istihzaya mâil olduğunu söyleyenler varsa da ben öyle bir hâl görmedim. Gördüğüm terbiye-kadirşinaslığı idi.

Evâili hâlinde meşâyih-i Hâlidiyye ekâbirinden Fey-zullah efendi قدس سره ya intisâb etmiştir.

1302 de tanzim eylediği bir gazelin âtideki beyitleri de intisâbını müeyyiddir.

Himmeti kulzümüdür Hazret-i Fezullah'ın  
Âbımız katre iken gitgide deryâ oldu  
Başkadır âlemimiz mastabe-i feyzinde  
Bize dünyâ bile ukbâ gibi uhrâ oldu  
Âsif ol pîrimizin hüsn-i teveccühleridir  
Veled-i kalbimize bâis-i ihyâ oldu

Azîz-i müşârünileyhin türbesinde Paşa'nın eseri olan

Bu kabre gurûb eyledi hurşid-i hakikat  
Bundan dil-i uşşâka hüviyyet mütecellî  
Âdab ile gir sâha-i gülzârına zîrâ  
Bu ravzadadır feyz-i velâyet mütecellî

kıt'ası muallak idi. Avrupa'ya azîmetinden sonra tür-beden kaldırıldı. İlân-ı meşrutiyetten sonra yine ta'lik olundu. Bilâhare büyük bir yangında türbe ile beraber yandı.

Paşa'nın Beylerbeyindeki yalısı Sultan Abdülâziz tarafından Damad Mehmed Ali Paşa'ya verilmesi üzerine teşebbüsât-ı günâgûnda bulunarak men'ine çâre bulma-ğa muvaffak olmadığı sıralarda birgün yine saraya gidip istitaf etmeğe karar verir. Beylerbeyi iskelesinden kendi istinbotuna binmek üzere iken iskelede azîz-i müşârünileyh ile hulefâsından Edirneli Mehmed Nuri efendi'ye tesadüf eder. Vapur beklemekte olduklarını öğrenince kendilerini Sirkeci iskelesine çıkarmak üzere istinbota rağbet etmelerini ricâ eder. İstimbofta Mehmet efendi vesâtetiyle yalının iâdesine himmet buyurulmasını temennî eder.

Hazret-i aziz, bâdel-murâkabe,, Mahmud Bey Allah mubârek eylesin,, buyurur. Bir kaç gün sonra yalının iâde edildiğini Paşa, bana nakl eylemişti.,

Âsaf divanında 2970 beyitli muhtelif manzume vardır. Divanın ehemmiyetli manzumeleri bilhassa baş tarafta görülüyor. Bunlar; 78 beyitli "Mukaddeme,, 68 beyitli



"Nidâ-yi hürriyet,, 58 beyitli "İntâk-ı Hak,, 92 beyitli "Hizbülbahir,, 73 beyitli "Der şikâyet-i kaht-ı rical,, 68 beyitli "tebliğ-i hakikat,, 36 beyitli "İntihar,, redifinde kaside, 63 beyitli Ne'fiy'e nazire olarak yazılmış "Âz-mâyiş-i tabiat,, 30 beyitli bir kaside, 270 beyitli Mesnevî şeklinde yazılan ve arasında bir muhammesi ihtiva eden "Tanîn-i cebel,, serlevhalı bir şiir, 232 beyitli "Tekmîli ayrıca tab' olunacaktır,, kaydını ihtiva eden Rasin'in manzum bir faciasından nazmen tercüme, 70 beyitli mesnevî şeklinde yazılmış bir "Tevhid,, "36 beyitli "Nevâ-yi dil,, adlı bir mesnevîden ibarettir. Divanda bunu müteakıp 1 Fuzulî'ye, 5 Bakî'ye, 1 Nailî'ye tahmis görüldüğü gibi 3 gazeli de kime aid olduklarını bildirmeden tahmis etmiştir.

Bunları 1054 beyitli 180 gazel takib etmektedir. Daha sonra sırasıyla 163 rubaî, 18 Kıt'a, 9 nazım, 7 şarkı, 2 tarih, 47 Matla, 59 beyit ve 122 mısra yazılıdır.

Âsaf'ın ekseri manzumeleri naziredir. Bunlardan mühim bir kısmının nazire oldukları da tasrih edilmiştir. Necatî, Fuzulî, Bakî, Nef'î, Nailî, Cevdet Paşa, Mahmud Nedim Paşa, Kâni Paşazade Rifat Bey, Muallim Naci, Kâzım Paşa gibi şairleri tanzir ettiğini sarahatle söyleyen şair, Leskofçalı Galip, Hersekli Ârif Hikmet, Zıya Paşa, Namık Kemal, hattâ Hâmid'i taklid ederek manzumeler vücude getirmiştir. Vatanî manzumlerinde ise Namık Kemal'in bâriz tesiri altında kaldığı muhakkaktır.

Âsaf'ın devrinde epeyce şöhret sahibi bir şair olduğunu görmekteyiz. Bazı şiirlerini takdirli başlıklar altında Samih Rifat Resimli gazeteye dercetmiştir. Onun bahriye nazırı Hasan Paşa hakkındaki "İntakı Hak,, serlevhalı hicviyesini de Bay İbnülemin Mahmud Kemal, Zıya Paşa'nın Zafernamesi tarzında şerhetmiştir.

— I —

— İntâk - ı Hak —

İlâhî sen selâmet vir donanmâ - yi hümâyûne  
Hilâfetten emânet cümlesi sen zât - ı bîçûne  
Büznillah بِسْمِ اللّٰهِ مُحَمَّدِيَا وَ مَرْسِيَا  
Deyüp azmeylesünler tâ hudûd-i Çîn ü Mâçûn'e  
Kilîd-ül-bahri sen miftâh - ı tevfikınla aç yâ Rab  
Azîmet eylesünler bakmasunlar sayf ü kânûne  
İlâhî avn - i Hak'kın dalga dalga itsün istikbâl  
Gidüp gelsün zaferlerle halîc - i sa'd makrûne  
Bu keştiler birer berk-i zaferdir ehl-i islâma  
Birer berk - ı belâendâzdır küffâr - ı mel'ûne  
Avâsîf bunların emriyle pûyan serserî seyyâh  
Denizler cünbiş - i çerhile sâid cev - i gerdüne  
Değil keşti demirden her biri bir kûh-ı pâbercâ  
Yerinden oynıyor dağlar bakındı sihr ü efsûne  
Havârikten sayarlar bunları Yûnanlılar mutlak  
Kalır pek çok esâtîr-i garâbet çerh-i vârunê  
Yetişmez bunlara berk - ı kazâ ger olsa da hâtîf  
Sığınmış cümlesi Allah diyüp mersây-i me'mûne

Denizler halk olaldân olmamıştır böylê techîzât  
Bakındı levha - i resm - i donanmâ-yi hümâyûne  
Bu tersîmât u tasvîrâta göz daldıkca, der insan  
Rafael şimdi gelmiştir bu san'atgâh - ı meş'ûne  
Nasıl tersîm olunmuştur bu evrâk - ı havâdiste  
Hezâr ahsent ressâm - ı şehîr - i san'atefzûne  
Donanmâ - yi hümâyûnun şu kağıdlardaki resmi  
Tahayyür bahşider İran'daki Behzâd - ı medfûne  
Bu dilkeş tablolar şi'r-i Fuzulî'den müessirdir  
Bakar mı dîdeler efsâne - i Leylâ vü Mecnûn'e  
Bu resm - i dilküşâlar enfes-i âsâr - ı devlettir  
Hayâlîyle gelir bin şevk u şâdi kalb-i mahzûne  
İdersem iddiâ - yi şâiriyyet pek muvâfıktır  
Acem eş'ârını meşk eylemek âdâb - ı eknûne  
Ne tasvîr-i hakayık mürtesemdir dilde görseydin  
Bunun var hakkı derdim uymasa hattâ ki kanûne  
Hakikat şâir - i pür himmetim ister isem bil-farz  
Semâyı indirir cevval - i tab'im arz - ı mâdûne  
Kezâlik aksini ister isem yükseltirim elbet  
Zemîn - i sifleyi tâ evc - i illiyyûn - ı mahsûne  
Bakın dikkat ile şâhid bu da'vâma bu nazımındır  
Nasıl kalb eyledim mağşûş ü nâmevzûnu mevzûne  
Kalem hâkî beden hâkî fakat fikrim semâvidir  
Çevirdim senglâh - ı çerhi mervârid - i meknûne  
Benim seyrangeh - i rûhum semâvât - ı İlâhîdir  
Tenezzül eylemem dâr - ı nâime arz - ı mescûne  
Bu gün sihrimle teshîr eyledim iklim-i ma'nâyı  
Ne efsunlar okuttum gamze - i câdû-yi meftûne  
Tefâhur bestir artık ey taâlî perver - i hâmem  
Kapılma ol kadar pek insicâm - ı lâfz ü mazmûne  
Saded perversin Âsaf gel değıştir gayrı mevzû'u  
Müşîr - i müşterî tedbiri takdîm et Flâtûn'e  
Vezîr-i ceng-i deryâ kim Hasan Pâşâ-yı zîşandır  
Müsebbibdir şu ahvâl-i donanmâ-yi hümâyûne  
Huzûrunda denizler bir küçük sermâye-i bâzâr  
O mâliktir bugün emvâl-i bîpâyân - ı Karûn'e  
Kerîm ü kâmrandır zübde-i kârâşinâyandır  
Hümâ-yi âsmandır ancak inmiş âlem-i düne  
Sadâkatten ibâret bir mücessem heykel-i servet  
Donanmâ-yi hümâyûnu çevirdi hâlis altune  
Sadâkatle çalıştı sâye-i şâhânede elhak  
Tırılken bak zaferiyâb oldu milyone tirilyone  
Zülâl-i himmetile irtikâb ü irtişâ bitti  
Nukud-i devlet oldu gayrı bir mahzende mahzûne  
Ne çok ta hüsn-i hizmet eylemiştir dîn ü devlette  
Serâser sadrı gark olmuş nişanlarla madalyûne  
Deniz şimdi emîn oldu kazâlardan belâlardan  
Ne lâzım Hızru İlyâs-ı muhayyel bahri memûne  
Hünerkâra Aristo hikmetâ evsâfını çoktan  
Dilerdim leyk tâ'lik eylemiştim vakt-i merhûne  
Bugün işte muvaffak oldu hâmem hamdülillâh kim  
Edâ-yi deyn için çok yardım itti tab'-ı medyûne  
Senin vasfınla mahmûd-üs-siyerdir hâme şükrolsun  
Cevâhir saçtı fark-ı âlem-i nâsût u meskûne



Bugün cengâver-i bahrî cenâbındır nazîrin yok  
Müreccahsın hakikât İngiliz meşhûr Nilsun'e  
Bahâdîrsin dilâversin o asker oğlu askersin  
Bihârı zabt iderdin nâzır olsaydın Napolyûn'e  
Çerâğın Barbaroslardır helâk etmekte küffârı  
Müşabihtir vücûdun derd-i bîdermân-ı tâüne  
Geçen on beş sene deryâda techîzâtı terk ittin  
Cihan teşbih ederdi zât-ı pâkin şahs ı mâğbûne  
Meğer mağbûn olan âlem imiş zâtın değilmişsin  
Bilindi zırlılar savlet salınca düşmen-i düne  
Durağın rûzgâr olsun otağın mevc-i Okyanus  
Vücûd-i devletin pîrâye salsun hût-i Zünnûn'e

— II —

Sen isti'dâd arz et bîhisâb üstâd olur peydâ  
Hemen Şîrîn'i göster lâyuad Ferhâd olur peydâ  
Ne rütbe devlet-i zâlim metîn olsa devâm etmez  
Ki her Fir'avn'e bir Mûsâ-yi âteşzâd olur peydâ  
Hemen tehzîb-i ahlâk et ulüvv-i rütbe tahsîl et  
İbâdından, ilâhından hezâr imdâd olur peydâ  
Hudâ hıfzylesün âfâkı âfât-ı cehâletten  
Geçerse câha câhiller ne istibdâd olur peydâ  
Cihan vîrâne hem kâşâne-i ma'mûrdur Âsaf  
Değiştikçe nazar bir başka istîshâd olur peydâ

— III —

Nâyden istiâre eyliyorum  
Sînemi pâre pâre eyliyorum  
Nasıl etmez gönül kuşu halecan  
Yâre mektub itâre eyliyorum  
O perî rû görünmüyor gözüme  
Giceler istihâre eyliyorum  
Ağlarım yâre karşı ben kime ne  
Şekvemi şehriyâre eyliyorum  
Tende müste'cirim fakat anı ben  
Rûzgâre icâre eyliyorum  
Yine Âsaf bugün Süleymân'ım  
Âh ü şekvâmı yâre eyliyorum

— IV —

Zehî melâhat-i sûret zehî tarâvet-i ten  
Nedir bu lehce-i pâk ey nigâr-ı sîm beden  
Kemâl-i şöhreti âfâkı tuttu gözlerinin  
Esirgesin heman Allah kem nazarlardan  
Nasıl firâkına sabreylesem o bence muhâl  
Tenimde rûh yaratmış seni beni yaradan  
Benim hayât-ı vücûdum seninle kaimdir  
Sen olmayınca bana terk-i cân olur ehven  
Açılma gül gibi gülşende rûy-i handânın  
Gönül de bülbül olur mübtelâ-yi mihnet iken

— V —

—Muallim Naci'ye Nazire—

Vech-i yârin her gönülde başka bir nîrengi var  
Bir tecellinin bu kesretgehte yüz bin rengi var

Çeşm binâ-yi hakikat yârı her yüzden görür  
Âşıkın her yerde bir âyîne-i erjengi var  
Her cihetten bir nidâ-yi el'amân eyler zuhûr  
Hüsn-i âlemsûzunun bin âşık-ı diltengi var  
Pâyitaht-ı devlet-i aşk olsa sînem çok mudur  
Şâh-ı hüsnün milk-i dilde bir azîm evrengi var  
Kudsiyân-ı aşk ile birliktedir tehlil hân  
Andelîb-i hâmemin Âsaf yine âhengi var

— VI —

— Nailî'ye Nazire —

Değer sitâyîşe bir şâh adl ü dâdi kadar  
Sezâ-yi hürmet olur Hakka inkıyâdı kadar  
Bu kârgelte görünmezdi hiç bir bâtil  
Diseydi hakkı eğer her kes ictihâdı kadar  
Bozulmayınca düzülmez dinür umûr-i cihan  
Muhassenâtı mı var âlemin fesâdı kadar  
Yed-i inâbeti bir mürşidin tutulsa dahi  
Nasîb-i feyz gelir her kese reşâdı kadar  
Hukuk sâhibi mûr olsa da Süleyman'dır  
Kişi mukaddes olur Hak'ka istinâdı kadar  
Görünce hakkı kabûl ahsen-i hasâildir  
Kabîh-i halk olamaz âdemin inâdı kadar  
Belâ-yi fâka gelir nisbet-i atâlet ile  
Ginâ tekessür eder sa'yın izdiyâdı kadar  
Çalışmayan şu geçen zâdegân-ı devlete bak  
Cihanda kalmadılar âteşin remâdı kadar  
Hayâtta ne çıkar böyle câyda Âsaf  
Muammer ol tatalım dehrin imtidâdı kadar

Âsaf (Diyarîbekirli) — XIX uncu asır şairlerinden olan Mehmed Emin Âsaf hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor :

“Esseyid Mehmed Emin Âsaf efendi 1236 (M. 1820) senesi şehri Âmid'de kademnihâde-i mehd-i vücûd olup tufûliyetleri hengâmda pederleri şehri mezkûr ulemâsından müteveffâ elhâc Ahmed efendinin istishâbiyle Şâm-ı şerife nakl ve hicret eyleyerek evâil-i hâlinde müteveffâ-yi mûmâileyhten Arabî ve Farisî ulûm ve kavaidinden ba'z-ı mertebe kesb-i malûmat ve muahharen yine Şâm-ı şerifte mukîm Eşseyh Yakub-ı Buhârî nâm zâttan fûnûn-i fârisiyyeye müteallik ba'z-ı mezâmîn ve nikâtın tâ'lim ve tahsîliyle imrâr-ı avân ve evkat eyleyüp 1262 (M. 1845) senesi Derseâdet'e muvâsalet eylemiştir. Mûmâileyh nahîf-ül- vücûd bir şâir-i maârif nümûd olup hayli den hayli kasâid-i güzîde ve gazeliyyât-ı pesendîde tarh ve tanzîme muvaffak olmuş ise de muahharen mâzbata-i eş'ârını izâa eylemiş olduğundan eş'ârı ve güftârı ma'dûm ve nâmevcüddur.”

Bu malûmatı, eserine nakleden Bay İbnülemin Mahmud Kemal, Şairin (1276—1859) da vefat ettiğini kaydediyor (*Stş.*).

Âsaf'ın *Fatin* tezkiresinde yalnız şu beyitleri yazılıdır:

Devr-i Cem'den bezmgâh-ı dehre zîverdir şarâb  
Rehrevân-ı râh-ı aşka pîr ü rehberdir şarâb



Âb ü tâb ile gezer elden ele ilden ile  
Sed çeker Ye'cüc-i ekdâre Skender'dir şarâb  
Sûretâ pend-i peder veş telhtir ammâ müfid  
Nâmı duhterdir velikin zevka mâderdir şarâb

*Bibliyografya · Ftn . , Stş .*

Âsaf (Mehmed Paşa) — XVIII inci asır şairlerinden olan Âsaf Mehmed Paşa hakkında *Sicil*'de şu malûmat kayıtlıdır :

“Sarığ güzel Topal Osman Paşazade Ratib Ahmed Paşa'nın mahdumudur.

Kapucubaşı, 1171 (M.1757) de mîrimiranlıkla Kösten-dil mutasarrıfı olup ba'dehu ordu-yi hümâyûna memûr oldu. 1182 (M.1768) de vezâretle Selânik valisi 1183 (M.1769) şabanında Haleb ve zilhiccede Vidin ve 1185 (M.1771) şevvalinde Belgrad ve 1189 (M.1775) de İnebahti, 1190 (M.1776) da sâniyen Heleb vâlisi ve Bendr muhafızı ve 1193 (M.1779) da Belgrad ve 1194 (M.1780) de Rum-eli vâlisi oldu. 1195 saferinde (M. 1780) fevt oldu. Fazl u kemal sâhibi, şair idi.

*Şefkat* tezkiresinde, “Mehmed Paşa Râtib Ahmed Pâşâ-yi âsaf nazirin devha-i şecere-i vücûdı ya'ni ferzen-d-i saâdet nümûdudur,” denildikten sonra onun şu gazeli örnek olarak gösterilmektedir :

Her dil çerâğ-ı aşk ile pür nûr olur mu hiç  
Her tûde-i siyeh cebel-i Tûr olur mu hiç  
Âr eyleyen mülâzemet-i meyfûrûştan  
Beynelhavâs Cem gibi meşhûr olur mu hiç  
Kibrîti ahmer idüğünü hâki derk iden  
Devletserâ-yi meykededen dûr olur mu hiç  
Şol pâk dil ki ola zıyâpâş-ı şem'-i aşk  
Fânûs-i ketm-i âb ile mestûr olur mu hiç  
Her şeb şerefte leyle-i kadr ile bir midir  
Cild-i vele muâdil-i sammûr olur mu hiç  
Pâ der hevâ-yi devleti iz'ân ü fehm iden  
Deh rûze câh-ı dehr ile mağrûr olur mu hiç  
Kasr-ı murâdı hâk ile yeksân olanların  
Vîraneserâ-yi hâtırı ma'mûr olur mu hiç  
Dilşâd olan hayâli ile bezm-i yârdan  
Sûrette dûr olursa da mehcûr olur mu hiç  
Âsaf şerâb-ı aşk u mahabbetle mestolan  
Tâ haşredeki yaşarsa da mahmûr olur mu hiç

Bir mecmuada da “Ratip Ahmed Paşazada Âsaf Mehmed Paşa,, başlığıyla 3 şirini kayıtlı buluyoruz (*Mit. Alm. K. Mz. No. 809*):

— I —

Cününü Kays'tan şeydâlığı Ferhâd'dan gördüm  
İdüp tahsil fenn-i aşkı ben üstâddan gördüm  
Gelür geh nev haberle geh şemîm-i zülf-i dilberle  
Ben ancak nûkhet-i bü-yi vefâyı bâddan gördüm  
Mürîd-i tekyegâh-ı meyfûrûş ol kesb-i feyz eyle  
Ne gördümse fakîr ol sâhib-i irşâddan gördüm  
Nola hûn-i ciğer nûş itse câm âsâ dil-i rûşen  
Bu remzi fehm idüp ben şişe-i fassâddan gördüm

Siphrin vaz'ı yok bu cevr ü mihnet kendi kesbimdir  
Cefâyı dânişimden gadri isti'dâddan gördüm  
Görüp işittiğim âlemde Âsaf âşinâlardan  
Ne bir bîgânenen gûş eyledim ne yâddan gördüm

— II —

Düşüp hayâl-i leb-i yâre mestolup kalmış  
Şarâbhânedede dil meyperest olup kalmış  
Ferâgat eyledi var ola dökmeden kanım  
Levend-i gamzesi hancer bedest olup kalmış  
Uruldu ayağa kâlâ-yi ma'rifet sad hayf  
Dükân-ı dehrde mikdârı pestolup kalmış  
İdüp umûrunu dilbend-i gerden-i teslim  
Mukîm-i hayme-i ahd-i Elest olup kalmış  
Piyâle-i ser-i fağfûr-ı şâhı gör Âsaf  
Cihanda câm-ı Cem âsâ şikest olup kalmış

— III —

Cihanda ehl-i hüner behredâr-ı zillet imiş  
Meğer fazîleti müstelzim-i rezilet imiş  
Diriğ kesb-i hünerle güzâr iden ömre  
Bu yolda hâsılız sa'yile nedâmet imiş  
Sehâyif-i kütüb-i kevnî yoklayup gördüm  
Meğer zamânedede fazl u hüner hacâlet imiş  
Bu tekyegâhta uzlet güzîn-i râhat olan  
Bilür ki cây-i safâ gûşe-i ferâgat imiş  
Görüp gurûr-i güli şehnişîn-i gülşende  
Bekasın anladım ancak dü rûz-ı devlet imiş  
Cihanda gûşegüzîn ol murâd râhat ise  
Kibâr-ı devleti bildim esîr-i mihnet imiş  
Suhan şinâslık ancak zamânedede Âsaf  
Dürûğ u mel'anet ü hîlede liyâkat imiş

*Bibliyografya; Şfk., Scl., Sadeddin Nüzhet: Namık Kemal Hayatı ve eserleri.*

Âsaf (Mehmet Paşa) — XIX uncu asır şairlerinden olan İşkodralı Âsaf Mehmed Paşa hakkında *Ali Emîrî* «İşkodra vilâyeti Osmanlı şairleri,, adlı eserinde şu malûmatı veriyor:

«İşkodra vâli-i esbakı Koca Mustafa Paşa'nın hafidi kezâlik İşkodra vâli-i sâbıkı Mustafa Paşa'nın mahdumu ve Şeyhülvüzerâ Şerîfi Mustafa Paşa merhûmun pederi Âsaf Paşa'dır.

Silsile-i nesebleri amcaları ceddî âlileri koca Mehmed Paşa'nın vâlilikleri vaktinde 1182 (M.1768) senesinde İşkodra şehrinde dünyâya gelmiştir 1189 (M. 1775) senesinde cedd-i âsafânelerinin vefâtı üzerine pederi Mustafa Paşa İşkodra vâlisi olarak on üç sene mikdârı vâliliği hüsn-i ifâ ile 1202 [M. 1787] senesinde sefere memur edilmişti. Sene-i mezkûrede Mora cânibinde vefat eyledi. Yerine birâderi ve sâhib terceme Âsaf Mehmed Paşa'nı amcası Kara Mahmud Paşa ta'yîn olundu. Müşârünileyh Âsaf Mehmed Paşa sâye-i ced ve pederde İşkodra'da istirâhat-i kâmrânî ile imrâr-ı maîşet ve tahsil-i kemâlâta bezl-i himmet eylemiştir.



Amcaları Kara Mahmud Paşa'nın valiliği zamanında taraf-ı devlet-i aliyyeden Dersaadet'e da'vetle silâh-şoran-ı şehriyari sunûf-i mümtâzesine idhal ile tebci olundu. 1208 (M. 1793) senesinde diğer amcaları İbrahim Halilî Paşa ile birlikte, amcası Kara Mahmud Paşa üstüne sevk olunmuş idi. 1211 (M. 1796) senesinde Kara Mahmud Paşa'nın vefatı üzerine İbrahim Halilî Paşa İşkodra valiliğine ve Âsaf Mehmed Paşa dahi rûbe-i mir mirâni ile Uhri sancağı mutasarrıflığına tayin olundular. Bir müddet sonra Elbasan sancağı mutasarrıflığına tahvil-i memûriyet eyledi. Bulduğu sancaklarda ulemâ ve şuarâ ile ülfet ve musâhabetten bir an hâlî kalmadı. Sinn-i necibâneleri tabaka-i erbainde olduğu halde 1222 (M. 1807) senesinde terk-i lezâiz-i hayât eyledi.

Âsaf Mehmed Paşa daha bir sene kadar müsâade-i kadere nâil olarak yaşasaydı valilik neveti kendisine geliyordu. Lâkin ömrü vefa etmediğinden bir sene sonra amcaları İbrahim Halilî Paşa'nın vefatı üzerine mahdumu Şerifi Mustafa Paşa henüz on iki yaşında olduğu halde taraf-ı devlet-i aliyyeden İşkodra valiliğine tayin buyuruldu.

Âsaf Mehmed Paşa; edib, kâtib, şair idi. Farisî eş'ârı pek metin ve Türkîsine galibdir. O havâli şairleri makarr-i hükûmete gelerek kendisine şiirler takdim ederler ve kendileri de şuarâya şiirler, câizeler gönderirlerdi. Fuzalâ ve husû-iyle farisidan olan üdebâ ile mutâyebe ve mükâtebeleri çoktur. İşkodra'nın Sâib ve Nâbî'si makamında olan Demirzade Mes'ud Kanber efendi'nin kütüb-i fıkhîyeden Ali efendi fetâvâsını taleb sûretiyle Paşa'ya irsâl eylediği şu kit'a-i fârisiyye bu cümledendir:

يك تمني هست پیش حضرتت این بنده را  
میخی مهر کرم کز چه لب خواهند را  
آن فتاوی را که دارد سوی اقبال شما  
عاریت احسان تمامی قنبر افکنده را  
چند روزی بهر تسوید اقتضا دارم بسی  
بعد از آن خواهم رسانم جانب فرهنده را  
مهر و مه را از افق تاد در شفق باشد مدار  
بخت و نصرت یار باد این دولت تابنده را

Paşa'nın sohbetine yetişen bazı zevâta vâsıl olan pîrân-ı memleketin rivâyetiyle sâbittir ki Paşa'nın dâiresi bir kütübhâne şeklinde idi. Urî, Sadî, Hafız, Selman, Hasan, Enverî, Tâlib, Feyzî, Sâib, Şevket, Camî, Zahir, Nazirî, Hâkanî gibi İran şuarâsının ve Bakî, Nefî, Yahya, Fehîm, Sabrî, Vecdî, Nailî, Mezakî, Şehrî Cevrî, Nabî, Nedim, Nahîfî, Rağîb Paşa gibi Osmanlı üdebâsının âsârını piş-i nazar-ı mütâlâadan ayırmazdı. Filhâkka ben bu divanların cümlesini nefis yazılarıyla yazılmış olduğu ve ekseri müzeyyen ve müzebhep bu-

lunduğu halde elhâletü hâzili İşkodra kütübhanesinde ve üdebâsı ellerinde mevcut gördüm. Hele bir Nâbî divanı gördüm ki divanın itmâmına bizzat Nâbî'nin söylediği bazı tarihler kitabın nihayetinde muharrer ve mevcut idi. Şimdiye kadar öyle bir Nâbî divanı bir yerde bir daha gördüğüm yoktur.

Müşarünileyh Âsaf Mehmed Paşa şuarâ-yi eslâfın pek çok âsâr-ı namdârını tanzir, tettebbu, tahmis etmiştir. Şu iki kit'a sultân-ı şuarâ-yi Rûm Bakî merhûmun bir gazelinin tahmîsindedir ki üstâdiyyetine nümûne olarak iki kit'ası tahrir olundu:

Âh-ı cünun nişâne-i dil saldı velvele  
Eflâk ü hâki eyledi pür ra'ş ü zelzele  
Zülfünden irmedi yine el bir siyeh tele  
Ser rişte-i visâl dahi girmedi ele  
Bağrım delindi heer ile dürr ü güher gibi

Âsaf' şarâb-ı nâz yeter içme mey sakın  
Elverdi gûş eylediğin zevk-ı ney sakın  
Âşk iste Hak'tan isteme bir gayrı şey sakın  
Bakî acûz-i delire zebûn olma key sakın  
Merdâne bas ayağımı meydâne er gibi

Âsâr-ı âliyesinden Türkî ve Farisî birer gazel-i belîğleri tahrir olundu:

### — I —

Felek lûtf eyledi bir gün bana dildârı gösterdi  
Sehâbı kaldırıp hurşid i pür envârı gösterdi  
Yine terk eyledi lâkin tarîk-ı şefkat âsârın  
Niyâz ittikece yârı ol bana ağyârı gösterdi  
Melâhat gülşeninde istedikce bir gül-i handan  
Înâd itti o bâğın bâğbânı hârı gösterdi  
Gözüm yaşma rahm it söyledim ol mehlika yâre  
Bakup çeşm-i gazabla çağlayan enhârı gösterdi  
Arardım kendime can virmoğe bir Kâ'be-i maksûd  
Bana Âsaf' erenler meşhed-i Kerrâr'ı gösterdi

### — II —

علم سازم بگردون رشته آه جنونم را  
شعاعش تا که بفروزند بخت و آذگونم را  
قضا مهر ختام دفتر عشاق نپسازد  
بخون اشک چشم خاتم داغ درونم را  
نباشد جای حیرت آه را بر چرخ اندازم  
فراق کلر خان دریا کند سیل عیونم را  
کند شیرازة کنج حکایتهای مجنونی  
اگر باید نظامی قدر زنجیر جنونم را  
بری رویان و نازک قامتان و کلتان آصف  
ز بودند از دل غمخوار من صبر و سکونم را

Bibliyografya : Ali Emiri-İşkodra Vilâyeti Osmanlı şairleri



Âb ü tâb ile gezer elden ele ilden ile  
Sed çeker Ye'cûc-i ekdâre Skender'dir şarâb  
Sûretâ pend-i peder veş telhtir ammâ müfid  
Nâmı duhterdir velîkin zevka mâderdir şarâb

*Bibliyografya · Ftn . , Stş .*

**Âsaf** (Mehmed Paşa) — XVIII inci asır şairlerinden olan Âsaf Mehmed Paşa hakkında *Sicil*'de şu malûmat kayıdlıdır :

“Sarığı güzel Topal Osman Paşazade Ratib Ahmed Paşa'nın mahdumudur.

Kapucubaşı, 1171 (M.1757) de mîrimiranlıkla Köstendil mutasarrıfı olup ba'dehu ordu-yi hümâyûna memûr oldu. 1182 (M.1768) de vezâretle Selânik valisi 1185 (M.1769) şabanında Haleb ve zilhiccede Vidin ve 1185 (M.1771) şevvalinde Belgrad ve 1189 (M.1775) de İnebahti, 1190 (M.1776) da sâniyen Heleb vâlisi ve Bendr muhafızı ve 1193 (M.1779) da Belgrad ve 1194 (M.1780) de Rumeli vâlisi oldu. 1195 saferinde (M. 1780) fevt oldu. Fazl u kemal sâhibi, şair idi.

*Şefkat* tezkiresinde, “Mehmed Paşa Râtib Ahmed Pâşâ-yi âsaf nazîrin devha-i şecere-i vücûdı ya'ni ferzend-i saâdet nümûdudur,, denildikten sonra onun şu gazeli örnek olarak gösterilmektedir :

Her dil çerâğ-ı aşk ile pür nûr olur mu hiç  
Her tûde-i siyeh cebel-i Tûr olur mu hiç  
Âr eyleyen mülâzemet-i meyfûrûştan  
Beynelhavâs Cem gibi meşhûr olur mu hiç  
Kibrît-i ahmer idüğünü hâki derk iden  
Devletserâ-yi meykededen dûr olur mu hiç  
Şol pâk dil ki ola zıyâpâş-ı şem'-i aşk  
Fânûs-i ketm-i âb ile mestûr olur mu hiç  
Her şeb şerefte leyle-i kadr ile bir midir  
Cild-i vele muâdil-i sammûr olur mu hiç  
Pâ der hevâ-yi devleti iz'ân ü fehm iden  
Deh rûze câh-ı dehr ile mağrûr olur mu hiç  
Kasr-ı murâdı hâk ile yeksân olanların  
Vîraneserâ-yi hâtırı ma'mûr olur mu hiç  
Dilşâd olan hayâli ile bezm-i yârdan  
Sûrette dûr olursa da mehcûr olur mu hiç  
Âsaf şerâb-ı aşk u mahabbetle mestolan  
Tâ haşredeki yaşarsa da mahmûr olur mu hiç

Bir mecmuada da “Ratip Ahmed Paşazade Âsaf Mehmed Paşa,, başlığıyla 3 şirini kayıtlı buluyoruz (*Mit.Alm. K. Mz. No. 809*):

— I —

Cünûmı Kays'tan şeydâlığı Ferhâd'dan gördüm  
İdüp tahsil fenn-i aşkı ben üstâddan gördüm  
Gelür geh nev haberle geh şemîm-i zülf i dilberle  
Ben ancak nükheth-i bûy-i vefâyı bâddan gördüm  
Mürîd-i tekyegâh-ı meyfûrûş ol kesb-i feyz eyle  
Ne gördümse fakîr ol sâhib-i irşâddan gördüm  
Nola hûn-i ciğer nûş itse câm âsâ dil-i rûşen  
Bu remzi fehm idüp ben şişe-i fassâddan gördüm

Sipihrin vaz'ı yok bu cevr ü mihnet kendi kesbimdir  
Cefâyı dânişimden gadri isti'dâddan gördüm  
Görüp işittiğim âlemde Âsaf âşinâlardan  
Ne bir bîgâneden gûş eyledim ne yâddan gördüm

— II —

Düşüp hayâl-i leb-i yâre mestolup kalmış  
Şarâbhânedede dil meyperest olup kalmış  
Ferâgat eyledi var ola dökmeden kanım  
Levend-i gamzesi hancer bedest olup kalmış  
Uruldu ayağa kâlâ-yi ma'rifet sad hayf  
Dükân-ı dehrde mikdârı pestolup kalmış  
İdüp umûrunu dilbend i gerden-i teslim  
Mukîm-i hayme i ahd-i Elest olup kalmış  
Piyâle i ser-i fağfûr-ı şâhı gör Âsaf  
Cihanda câm-ı Cem âsâ şikest olup kalmış

— III —

Cihanda ehl-i hüner behredâr-ı zillet imiş  
Meğer fazileti müstelzim-i rezilet imiş  
Dirîğ kesb-i hünerle güzâr iden ömre  
Bu yolda hâsılıımız sa'yile nedâmet imiş  
Sehâyif-i kütüb-i kevnî yoklayup gördüm  
Meğer zamânedede fazl u hüner hacâlet imiş  
Bu tekyegâhta uzlet güzîn-i râhat olan  
Bilür ki cây-i safâ gûşe-i ferâgat imiş  
Görüp gurûr-i güli şehnişîn-i gülşende  
Bekasın anladım ancak dü rûz-ı devlet imiş  
Cihanda gûşegüzîn ol murâd râhat ise  
Kibâr-ı devleti bildim esîr-i mihnet imiş  
Suhan şinâslık ancak zamânedede Âsaf  
Dürûğ u mel'anet ü hilede liyâkat imiş

*Bibliyografya; Şfk., Scl., Sadeddin Nüzhet : Namık Kemal Hayatı ve eserleri.*

**Âsaf** (Mehmet Paşa) — XIX uncu asır şairlerinden olan İşkodralı Âsaf Mehmed Paşa hakkında *Ali Emirî* «İşkodra vilâyeti Osmanlı şairleri,, adlı eserinde şu malûmatı veriyor:

«İşkodra vâli-i esbakı Koca Mustafa Paşa'nın hafidi kezâlik İşkodra vâli - i sâbıkı Mustafa Paşa'nın mahdumu ve Şeyhülvüzerâ Şerifi Mustafa Paşa merhûmun pederi Âsaf Paşa'dır.

Silsile -i nesebleri amcaları ceddî âlileri koca Mehmed Paşa'nın vâlilikleri vaktinde 1182(M.1768) senesinde İşkodra şehrinde dünyâya gelmiştir 1189 (M. 1775) senesinde cedd-i âsafânelerinin vefâtı üzerine pederi Mustafa Paşa İşkodra vâlisi olarak on üç sene mikdârı vâliliği hüsn-i ifâ ile 1202 [M. 1787] senesinde sefere memur edilmişti. Sene-i mezkûrede Mora cânibinde vefat eyledi. Yerine birâderi ve sâhib terceme Âsaf Mehmed Paşa'nı amcası Kara Mahmud Paşa ta'yîn olundu. Müşârûnileyh Âsaf Mehmed Paşa sâye -i ced ve pederde İşkodra'da istirahat - i kâmrânî ile imrâr - ı maîşet ve tahsil - i kemâlâta bezl - i himmet eylemiştir.



Amcaları Kara Mahmud Paşa'nın valiliği zamanında taraf-ı devlet-i aliyeden Dersaadet'e da'vetle silâh-soran-ı şehriyari sunûf-i mümtâzesine idhal ile tebcil olundu. 1208 (M. 1793) senesinde diğer amcaları İbrahim Halilî Paşa ile birlikte, amcası Kara Mahmud Paşa üstüne sevk olunmuş idi. 1211 (M. 1796) senesinde Kara Mahmud Paşa'nın vefatı üzerine İbrahim Halilî Paşa İşkodra valiliğine ve Âsaf Mehmed Paşa dahi rütbe-i mîr mîrânî ile Uhri sancağı mutasarrıflığına tâyin olundular. Bir müddet sonra Elbasan sancağı mutasarrıflığına talvîl-i memûriyet eyledi. Bulunduğu sancaklarda ulemâ ve şuarâ ile ülfet ve musâhabetten bir an hâlî kalmadı. Sinn-i necibâneleri tabaka-i erbainde olduğu halde 1222 (M. 1807) senesinde terk-i le-zâiz-i hayât eyledi.

Âsaf Mehmed Paşa daha bir sene kadar müsâade-i kadere nâil olarak yaşasaydı valilik nevbeti kendisine geliyordu. Lâkin ömrü vefa etmediğinden bir sene sonra amcaları İbrahim Halilî Paşa'nın vefatı üzerine mahdumu Şerifi Mustafa Paşa henüz on iki yaşında olduğu halde taraf-ı devlet-i aliyeden İşkodra valiliğine tâyin buyuruldu.

Âsaf Mehmed Paşa: edib, kâtib, şair idi. Farisi eş-ârı pek metîn ve Türksine galibdir. O havâlî şairleri makarr-ı hükûmete gelerek kendisine şüirler takdim ederler ve kendileri de şuarâya şüirler, câizeler gönderirlerdi. Fuzalâ ve husû-iyle farisidan olan üdebâ ile mutâyeye ve mükâtebeleri çoktur. İşkodra'nın Sâib ve Nâbî'si makamında olan Demirzade Mes'ud Kanber efendi'nin kütüb-i fıkhîyeden Ali efendi fetâvâsını taleb sûretîyle Paşa'ya irsâl eylediği şu kit'a-i fârisiyye bu cümledendir:

يك تخى هست پيش حضرتت اين بنده را  
ميهى مهر كرم كرجه لب خواهنده را  
آن فتاوى را كه دارد سوى اقبال شما  
عاريت احسان تمامي قنبر افكننده را  
چند روزي بهر تسويد اقتضا دارم بسي  
بعدزان خواهم رسام جانب فرهنده را  
مهر و مه را از افق تا در شفق باشد مدار  
بخت و نصرت يار باد اين دولت تابنده را

Paşa'nın sohbetine yetişen bazı zevâta vâsıl olan pîrân-ı memleketin rivâyetiyle sâbittir ki Paşa'nın dâiriresi bir kütübhâne şeklinde idi. Urfî, Sadî, Hafız, Selman, Hasan, Enverî, Tâlib, Feyzî, Sâib, Şevket, Camî, Zahîr, Nazîrî, Hâkanî gibi İran şuarâsının ve Bakî, Nefî, Yahya, Fehîm, Sabrî, Vecdî, Nailî, Mezakî, Şehrî Cevrî, Nabî, Nedim, Nahîfî, Rağîb Paşa gibi Osmanlı üdebâsının âsârını pîş-i nazar-ı mütâlâadan ayırmazdı. Filhakika ben bu divanların cümlesini nefis yazılarıyla yazılmış olduğu ve ekseri müzeyyen ve müzehhep bu-

lunduğu halde elhâletü hâzili İşkodra kütübhanesinde ve üdebâsi ellerinde mevcud gördüm. Hele bir Nâbî dîvanı gördüm ki divanının itmâmına bizzat Nâbî'nin söylediği bazı tarihler kitabın nihayetinde muharrer ve mevcud idi. Şimdiye kadar öyle bir Nâbî dîvanı bir yerde bir daha gördüğüm yoktur.

Müşarünileyh Âsaf Mehmed Paşa şuarâ-yi eslâfın pek çok âsâr-ı namdârını tanzîr, tettebbü, tahmis etmiştir. Şu iki kit'a sultân-ı şuarâ-yi Rûm Bakî merhûmun bir gazelinin tahmisindedir ki üstâdiyyetine nümûne olarak iki kit'ası tahrir olundu:

Âh-ı cünun nişâne-i dil saldı velvele  
Eflâk ü hâki eyledi pür ra's ü zelzele  
Zülfünden irmedi yine el bir siyeh tele  
Ser rişte-i visâl dahi girmedi ele  
Bağrım delindi hecr ile dürr ü güher gibi

Âsaf şarâb-ı nâz yeter içme mey sakın  
Elverdi güç eylediğin zevk-ı ney sakın  
Aşk iste Hak'tan isteme bir gayrı şey sakın  
Bakî acûz-i delire zebûn olma key sakın  
Merdâne bas ayağını meydâne er gibi

Asâr-ı âliyesinden Türki ve Farisi birer gazel-i be-lîğleri tahrir olundu:

— I —

Felek lûtf eyledi bir gün bana dildârı gösterdi  
Sehâbı kaldırup hurşid i pür envârı gösterdi  
Yine terk eyledi lâkin tarîk-ı şefkât âsârın  
Niyâz ittikece yâr ol bana ağıyârı gösterdi  
Melâhat gülşeninde istedikce bir gül-i handan  
Înâd itti o bâğın bâğbânı hârı gösterdi  
Gözüm yaşına rahım it söyledim ol mehlîka yâre  
Bakup çeşm-i gazabla çağlayan enhârı gösterdi  
Arardım kendime can virmeye bir Kâ'be-i maksûd  
Bana Âsaf erenler meşhed-i Kerrâr'ı gösterdi

— II —

علم سازم بگردون رشته آه جنونم را  
شعاعش تا که بفرزند بخت و از کونم را  
قضا مهر ختام دفتر عشاق میسازد  
بخون اشك چشم خاتم داغ درونم را  
نباشد جای حیرت آه را بر چرخ اندازم  
فراق کلر خان دریا کند سیل عبونم را  
کند شیرازة کنج حکایتهای مجنونی  
اگر باید نظامی قدر زنجیر جنونم را  
بری رویان و نازک قامتان و کلتانان آصف  
ر بودند از دل غمخوار من صبر و سکونم را

Bibliyografya : Ali Emiri-İşkodra Vilâyeti Osmanlı şairleri



**Âsaf** (İstanbulu) — XIX uncu asır şairlerinden Mehmed Emin Âsaf hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor:

«Mehmed Emin Âsaf Bey Derseâdet'de 1210 (M.1795) târihinde kademnihâde-i sâha-i vücûd olup tarîk-ı tedri-se duhûl ederek müddet-i medide niyâbetle Mudanya ve Kazdağı ve Bilecik ve Hasköy câniblerine âzîm ve 1248 (M. 1832) senesi mevleviyetle medîne-i Üsküdar'a hâkim olduktan sonra (1256-1840) senesi evkaf-ı hümayun müfettişi nasb ü ta'yin buyurulup 1259 ( M. 1843 ) senesi hilâlinde âzîm-i firdevs-i berin olmuştur. Mûmâ-ileyh Tersâne emîni zâde dinmekle arif bir şâir i zarif olup eş'âr ve güftârı hûb ve lâtif vâki' olmuştur.»

Aynı eserde şairin şu gazeli örnek olarak alınmıştır:

Şem'i bezm-i yâr olup sûzân ü giryân oldum âh  
Reşkider âlem çerâğ-ı hâsa cânân oldum âh  
Ey gül-i şâdâb ümmîd-i visâlinde bu şeb  
Tâ seher bülbül misâli zâr ü nâlân oldum âh  
Püşt ber divâr-ı hayret kaldım âyine misâl  
Resm-i ebrû-yi hilâl i yâre hayrân oldum âh  
Ba'dezin cemiyet-i hâtur bana emr-i muhâl  
Kim esir-i dâm-ı giysû-yi perîşân oldum âh  
Sih-i cevri cânıma kâr eyledi *Âsaf* benim  
Nâr-ı aşk-ı yâr ile sûzân ü büryân oldum âh

*Bibliyografya: Ftn.*

**Âsaf** (Sazşairi) — Sazşairlerinin bir çok manzume-lerini ihtiva eden bendeki bir mecmuada Âsaf namına bir koşma kayıtlıdır. Manzumenin ilk bendi sahifeğin sonuna tesadüf ediyor. Bunu takib eden sahife koştugu için, şiirin Âsaf'a aid olduğunu ancak serlevhadan anlıyoruz. Mecmuadaki şiirlerin ekserisi XIX uncu asır şairlerine aid olduğu görülmektedir. Âsaf'ın XIX uncu asır sazşairlerinden olduğu tahmin edilebilir. Koşmanın ilk bendini aynen yazıyorum:

**Cemâlin mihrâbın seyr iden âşık**

**Mescidi câmi'-i ulyâyı neyler**

**Leylâ-yi aşkile seyriden âşık**

**Mecnun sıfat gezüp sehrâyı neyler**

**Âsaf** (Süleyman) — Son devir şairlerinden olan Süleyman Âsaf hakkında Bay İbnülemin Mahmud Kemal şu malûmatı veriyor:

«Süleyman Âsaf Bey, Reisülkütâblıkta ve Bosna ve Mısır vâililiklerinde bulunmuş olan vüzerâdan Sopasalan Kâmil Ahmed Paşa zâde Rumeli vâlisi meşhûr Koca Hakkı Paşa'nın oğlu Hüdâvendigâr vâli-i esbakı Ahmde İzzet Paşa'nın oğludur.

Silsile-i nesebi Sokullu Mehmed Paşazâde vezir Hasan Paşa'ya vâsıldır.

Vâlidesi, sadr-ı esbak Koca Yusuf Paşa'nın damadı Bağdad ve Şam vâlisi şuarâ-yi vüzerâdan Lâz Ali Rıza Paşa'nın kerimesi Melek Esmâ hanımdır.

1255 (M. 1839)de Bağdad'da doğdu. 1263 (M. 1846) de pederile İstanbul'a geldi. Mebadî-i ulûmu husûsî muallimlerden tahsil etti.

1273 (M. 1856) de sadâret mektûbî kalemine me-mur edildi. Muahharen - Pederinin tâyin olduğu vilâyetlerde - mektûbî mümeyyizliği ve muavinliği gibi hizmetlerde bulundu.

Hüdâvendigâr vilâyeti mektubî muavini iken Midhat Paşa, Bağdad vâililiğine tâyin olduğundan - sıla-i rahm etmek üzere - birlikte Bağdad'a gitti. Bir müddet ikametle hasta olduğundan İstanbul'a avdet etti.

*Basiret, Istikbal, Vakit* gazetelerine ıslâhâtın lüzû-muna dair makaleler yazdı. Üsküdar ahâlisinin intihabiyle ilga-yi kavâim komisyonuna ta'yin olundu.

Taleb-i vâki üzerine oğlu Ali Rıza Paşa tarafından tahrîr ve tevdi olunan terceme-i hâlinde deniliyor ki:

«Rus ordusunun Ayastefanos civârında bulunduğu



sırada Rumelinde istilâdan masûn kalan mahaller ahâ-li-i islâmiyesini o cihetlerde kalan kıtâat-ı askeriye-nin inzîmâmı müşâreketiyle Rusların hatt-ı ric'ati üz-e-rinde bulunan Rodop balkanında müsellâh bir kıyâm-ı milli şeklinde tertib ile vazî'yeti fenalaşmakta olan Rus ordusunu daha müşkül bir vaziyete duçar ve diğer ta-raftan Avrupa düvel-i muazzamasından bazılarının o sı-rada lehimizdeki temâyülâtından istihzâr ederek Rusla-rın metâlib-i muziresini vüs'atlıca ta'dil ettirebilmek için - ötedenberi tereddüdü bulunduğu ve pek ziyade meftûn-i fezâili olduğu - Sultan Murâd-ı hâmis hakkın-daki teveccüh ve itimâd-ı umumîden berâ-yi istifâde mü-şarünileyhi mahall-i mezkûre kaçırmak ve kıyâmın ba-şına geçirmek üzere Ali Suavi ile o havâlî erbâb-ı nü-fûzundan mürekkeb Üsküdar'da bir cem'iyet-i hafiyye tesis kılınmış ve icab eden mahaller ile bilmuhabere işin fi'liyâtına dahi teşebbüs edilmiş ise de Çırağan



vak'a-ı ma'lûmesinde hâkan-ı müşârünileyhin biraz te-reddüd ile vakit geçirmesi sebebiyle teşebbüs-i vâki akım kalmıştır. Süleyman Âsaf Bey bu cemî'yetin a'zâ-yi nâfizesinden bulunmasından dolayı divanı harb karâ-riyle kalebendliğe mahkûm olarak Sakız'a gönderilmiş idi. Hareketi arz esnâsında memuren Sakız'a vü-rûd eden Aydın vâlisi Midhat Paşa, Âsaf Bey'i İzmir'e i'zâm ile konağında müsâfir etmiş ve bu sûretle mû-maileyh kal'abendilikten tahlîs-i giribân eylemiştir. Müd-det-i mahkûmiyyetin ikmâlinde de İstanbul'a gelme-sine müsâade olunmayarak bir müddet daha İstanbul'a gelmemek kaydıyla zâlimâne ve birahmâne nefy-i mü-ebbed sûretiyle dûcâr-i cezâ edilmiştir. Otuz üç sene Şam ve İzmir'de ikamet ettirilmiş ve bu müddette uğ-radığı bir çok felâketlere göğüs vererek afv ve itlâkı için hiç bir sûretle tezellül ve serfûrû etmeyerek metâ-net ibrâz eylemiştir. Merhum «Hürriyet ve meşrûtiyet dâhilde vakî olacak irşâdât ve mücâhedât ile istihşâl kılınır. Memalik-i ecnebiyyede icrâ edilen teşebbüsât ve neşriyyât bir fâideyi intâc etmeyerek bilâkis ricâli siyâsiyenin bundan bir'ım zararına olarak istifade et-melerine yol verilmiş olur» fikrinde olduğu için tahlîs-i nefis maksadiyle de bazı emsâli gibi diyâr-i ecnebiyye firâmı meslek-i vatanperverânesine muvâfık bulmamış idi. Zâde-i tab'i olan :

Feyz-i hürriyyet vatanda münteşir olsun da gör  
Şimdi ölmüş sandığın millette arslanlar çıkar

beyitinde dahi bu fikrini izhâr etmiştir.

İlân ı meşrûtiyeti müteâkiben İstanbul'a geldi. 16 Rebiulalür 1331 (M. 1912) de Üsküdar'da Sultan tepe-sindeki hânesinde vefât etti. Karaca ahmed'de Miskin-ler dergâhı kurbinde pederinin ve valdesinin civârı kabrine defnedildi.

Ali Riza Paşa diyor ki: «İlân ı meşrûtiyetten sonra vuku' bulan taşkınlıklar ile ta'kib edilen gayr-ı şuûri idâre ve siyâsetin vatan hakkında tevlid edeceği felâ-ketleri vukuundan evvel keşf ve teferrüs eden merhum son demlerini dahi büyük bir elem ve endîşe içinde geçirerek muztarib bulunmakta idi»

Aynı eserde Şairin şu manzumeleri kayıtlıdır :

— I —

— Şarki —

Cismin o gün ki hâk-i siyeh-te nihân olur  
Çektiklerim zamâne de bir dâstân olur  
Elbette yâre söylenecek bir zâman olur  
Uşşâk içinde sırr-ı mahabbet ayân olur

Ben şimdi siyasî (?) bir mahabbet esîriyim  
Dikkat olursa hâlîme Kays'ın nazîriyim  
Bir pâdişâh-ı derd ü felâket vezîriyim  
Rûz-i cezâda dâğ-ı nihâr-ım nişân olur

Oldu vatan mahabbeti bir imtihan bana  
Yâd eyledikçe hâlîmi ağlar cihan bana

Tâb âver-i mukavemet olmaz zaman bana  
Ol dem ki hûn-i çeşm-i alîlim revân olur

Söndürdü bâd-i muhâlif ocağımı «?»  
Yıktı hücum-i ceş-i mezâlim otağımı  
İtler üşüştü başıma kırdı çanağımı  
Âsaf bu şarkı hâlîme bir tercemân olur

— II —

— Gazel —

Sergüzeştin hâtırım dam geçti bir rüyâ gibi  
Âlemin gönlümde mevcûdiyyeti hulyâ gibi  
Kismetinden bilhaber ebnâ-yi âlem muttasıl  
Cüstücû etmektedir bir merd-i nâbînâ gibi  
Şûhî meşrebdir cihan aldanmayın ikbâline  
Bâis-i endûb olur meftûnuna sevdâ gibi  
Bezm-i nûşânûş-i hestîde kalender meşreb ol  
Neşveyâb eyler sabır erbâbını sahbâ gibi  
Mest-i câm-ı mihnetim Âsaf beni ma'zûr tut  
Ratb u yâbis söylerim bir rind-i bî pervâ gibi

— III —

Olur müzdâd feyz-i âteşin elbet hevâlardan  
Gönül kuvvet bulur rencide oldukça cefâlardan  
Nevâ-yi nâle-i uşşâk artar eksiltür sanma  
Dem urdukeca zaman mutribleri böyle sabâlardan  
Çıkarım hâtırım dan hûn i eşkim döktüğüm demler  
Ne hâcet şimdi bahse eski kanlı mâcerâlardan  
Dökersem âb-ı rû kanım döktülsün yerlere zâlim  
Kalender meşrebim âzâdeyim ben ilticâlardan  
Kocaldım derd içinde pîr-i fânî-i gumûm oldum  
Göğüs verdim kazâya yılmadım gitti belâlârdan  
Ne mühlik yâredir bilmez misinsen derd-i hürriyyet  
Tabîbâ vaz geç artık böyle tesirsiz devâlardan  
Cihâna serfûrû etmez iken Âsaf ne hikmettir  
Henüz kurtulmadım hûbân-ı devrâne recâlerden

— IV —

Bir gün olur ki dâğ-ı derun şu'ledâr olur  
Sabr eyleyen belâ-yi game kâmkâr olur  
Yatsuya dek yanar mumu nâmerd olanların  
Sürmez sabâha püfzede-i rûzgâr olur  
İdbâre bakma eyleme ikbâle i'timâd  
Dehrin safâsı mihneti hep bîkarâr olur  
Dünyâda nîk nâm ise maksad adâlet et  
Zâlimlerin avâkib-i ahvâli hâr olur  
Bir hırkaya kanâat eder bîniyâz olan  
Zîrâ bekâ-yi cismi de insâna bâr olur  
Giryân olursa dîdesi ta'yîb olur mu hiç  
Âzürde-i felâket olan dâğdâr olur  
Âsaf mizâc-ı vakte heman hizmet etmeli  
Peyrev olan hakîkate âlî tebâr olur

Mehmed Tefik Kafilei Şuara da şair için «Mir-i mûmâileyh fatin ve âkil ve nâzûk tab' ve kâmil olup



eş'ârı tab'-ı pâki gibi nekays-i kelâmdan müberrâ taze edlâ bir şâir-i suhan ârâdır» dedikten sonra onun şu gazeli de kaydediyor :

Kand-i lebinle bir mi mükerer şeker şeker  
Gül ârızın o gerden-i siminber-i şeker  
İtmezdi tab'-ı âkili aslâ gınâ pezîr  
Lâ'l-i terinden olsa eğer behrever şeker  
Lâ'lin emer emer de öperdim dehânını  
Pek hoş değil mi bâdeye nukl olsa ger şeker  
Pîrâmen-i ruhinde kıyâs itme hatt-ı nev  
Kande sezerse elbet üşer mûrlar şeker  
Şîrin edâsı tâ seher itti beni kelîm  
Tûtîye bahş-ı şevk-ı tekellüm ider şeker  
Âsaf mizâc-ı asra halâvet verir bu nazm  
Söz müşterîsi kalmadı tab'ım satar şeker

*Bibliyografya*: Kfl., Stş. Âsaf'ın resmi, son asır Türk Şairlerinden alınmıştır.

**Âsaf ( )** — Hiç bir tezkirede hayatına aid malûmata tesadûf edemediğim Âsaf'ın büyük bir divanı mevcuttur (*Tpk. Hz. No. 794*).

6232 beyitten ibaret olan bu divanda 1089 gazel, 25 muhammes, 8 müseddes, 1 müsebbâ, 2 muaşşer, 4 murabba, 67 kıt'a, 18 beyit vardır.

Şair'in kendi el yazısıyla yazılmış bir çok manzumelerini diğer bir mecmuada görmekteyiz (*Köprülü Haftız Ahmed Paşa kütüphanesi No. 363*).

Bu manzumelerin hemen ekserisini divanda da buluyoruz.

XVIII inci asır şairlerinden olduğunu tahmin ettiğim Âsaf, muvaffakiyetli bir şair olarak gösterilemez. Hattâ onun şiirleri arasında bazı vezin ve kafiye hatalarına bile tesadûf edilmektedir. Tezkirelerin kendisinden bahsetmeyişleri de ihtimal ki bu yüzdendir. Şair de :

**Şi'rime itmez nazar yâr-ı sitemkâr Âsafâ  
Anın için bulmadı revnak sözüm meşhûr olup**

deyerek şöhret kazanamadığını anlatmak istemiştir. Âsaf'ın yazdığı bütün manzumelere naziredir denilebilir.

Fuzulî, Necatî, Bakî, Ruhî, Nefî gibi bir çok şairleri tanzir eden Âsaf, billhassa Vecdi tarzında bir hayli şiir kaleme almıştır. Şüphesiz ki çok yazmak ibtilâsı da onu bir takım bayağılıklara düşürmüştür. Fakat şiirleri arasında bazı güzel beyitler, hattâ manzumeler bile vardır.

Şair'in hayatı hakkında bizi tenvir eden manzumelere divanda tesadûf edemiyoruz. Yalnız onun,

**Müşkilât-ı ilm-i vahdetten haberdâr eyledi  
Mesnevî'yi okudup Molla Karâmânî bana**

beytinden anlaşılıyor ki Molla Karamanî'den Mesnevî okumuştur.

Şair'in sarayla münasebeti olduğunu tahmin edebiliriz. İstanbul'dan bir müddet uzaklaştığını da,

**Stanbûl'a o hadden iştiyâkım var ki ey Âsaf  
Ki pervâz eyler idim neşleyim bâl ü perim yoktur**  
beytinden anlamaktayız.

— I —

— Gazel —

Bu dil katî şûride mestâne midir bilmem  
Sarhoş değil ise yâ divâne midir bilmem  
Yâ lem'a-i mihr olmuş yâ şem'i şeb-i fırkat  
Elbette yakar bâlin pervâne midir bilmem  
Bâbm bırakup yârın sahrâda yeler âşık  
Divâne-i Leylâ mı bigâne midir bilmem  
Mihri ile Ferhâd'ın biçâre iden mehrû  
Şîrin ise de lâ'li efsâne midir bilmem  
Mazmûnun okudukca ahbâba virir neşve  
Âsaf dil-i pür şevkîm pyâmâne midir bilmem

— II —

Her zülf-i girihgîre bu dil şânelik eyler  
Her gördüğü zencire o divânelik eyler  
İtti heves-i turra anı Kays'e muâdil  
Âvâre gönül bak yine ferzânelik eyler  
Cisme nazar-ı dide-i yâr ideli tesîr  
Bu gönlümü gör sînemi meyhânelik eyler  
Peygüle-i aynında gönül ideli mesken  
Malmûr ise de ol yine mestânelik eyler  
Almış iken ol şûhî hayâlim kucağına  
Duş olsa yine Âsaf'a bigânelik eyler

— III —

Bu cây-i sîneye gel kim Merâm bağıdır  
Ki şerhasında elifler o gül budağıdır  
Bahâr-ı yârı öğersiz bana çemende diyu  
Bak imdi şem'i bezim hep bizimle bâğıdır  
Aceb mi çeşm-i revânımla iştihar bulsam  
Musâhibimdir o hemsöhbetim çerâgidir  
Bihârdan sakın ey dide sîne-i dâğım  
Ki nâmdâr şehin bir bülend otağıdır  
Hemîşe âh-ı seher hoş görünce dâğımdan  
Sana ne Âsaf anın mihr-i rûyi ağıdır

— IV —

— Muhammes —

Tâ ser be-pây aşkile yanık değil miyin  
Seylâb-ı eşk-i hûna boyanık değil miyin  
Ey gonce leb bu ma'nide sâdık değil miyin  
Hübân içinde ben sana âşık değil miyin  
Zevk-ı visâl-i lûtfuna lâyıık değil miyin

Tâb-ı ferâh-ı rûyin ile eşk-i dîdeden  
Gark oldı fülk-i câm-ı mey âşâm-ı encümen  
Bezm-i gamında ey lebi şîrin sîm ten  
Can verdi derd-i hasret-i lâ'linle Kûlken  
Ben mest-i câm-ı aşkile ayık değil miyin



Bir ney sadâsı ile bu bezm-i terânedede  
Bağrım delindi şevkile bû âsitânede  
Tab'im çemende hâtırım ol mûmiyânede  
Bir çeşmesâr-ı sebz-i safâyım zamânede  
Fasl-ı rebia karşı bulanık değil miyin

Âgelî değildi mürğ-i dilim dâm ü dânededen  
Şemm-i vefâyı görmemiş idi zamânededen  
El değmemişti zülfüne hiç dest-i şânededen  
Dil bend-i turran olmuş iken doğdum aneden  
Lâle misâli aşkile yanık değil miyin

Nazm-ı selisim okusa sencide i suhan  
Hep handenâk olurlar idi açsalar dehen  
Şâpâş iderdi nazmımı kim görse ger hasen  
Fıkr-i miyân-ı yâr ile yazdım bu şi'ri ben  
Âs / fünûn-ı aşkda fâik değil miyin

**Âsaf Hâlet** — 29 Kânunuevvel 1907 (16 Kânunuevvel 1323) de Cihangir'de doğdu. Umumi harp esnasında Dahiliye nezareti Şifre müdürlüğünde bulunan Bay Said Hâlet'in oğludur. Babası tarafından cedit Hamid I. devrinde sadırazam olan Derviş Paşa İrzinedarı Nazif Çelebi'dir. Ana tarafından - Silistire muhafızı iken şehid olan - Selânikli Musa Hulûsi Paşa ile nakibüleşraf Kıbrıslı Tahsin Bey'in ahfadındandır.

Âsaf Hâlet'in mensub olduğu âile arasında şiirle uğraşan bir çok kimseler görmekteyiz.



Âsaf, dört yaşından sekiz yaşına kadar babasından okudu. Bay Said Hâlet, oğluna Fransızca ile beraber Farsça da öğretiyordu.

Âsaf, sekiz yıl Galatasaray sultanisine devam etti. Anadolu Demiryollarında merkez mağazasında memur

olarak bulundu. Bir aralık Sanayii nefise mektebine girdi. Üç ay sonra terk etti. Adliye meslek mektebine devama başladı. Orada tahsilini bitirdikten sonra Üsküdar Asliye ceza mahkemesi zabıt kâtipliğine tayin olundu. Şimdi Osmanlı Bankası merkez memurlarındandır.

Âsaf Hâlet bana verdiği varakada şunları söylüyor:

«...Yirmi yaşında iken hayatımda birden bire büyük bir tahavvül oldu. Galib Dede'nin Hüsnü Aşk'ını okuyordum. Bunu çok sevmiştim ve bunun saikasıyla evvelce okuduğum Mesnevi'den hariç olarak Mevlâna'nın Şemsüllhakayık ismindeki küçük divanını tedkika başladım. Bu, benim üzerimde umulmayan bir tesir yaptı. Bundan sonra İslâm tasavvufu hakkında yazılmış Şark ve Garb eserlerini getirterek okumaya başladım. Ve hâlâ hususî tetebbularım dinî, felsefî mevzular üzerindedir.

İki sene evvel bir çok Farisî rubailer ve gazeller yazmıştım. Geçen sene de Fransızca şiir yazmak merakına düştüm. Şimdi hiç bir şey yazamıyorum. Ancak okumakla meşgulüm. Herhalde son ciddi tetebbularıma saik olanlardan birisi Üsküdar kütüphanesi müdiri Ahmed Remzi efendi ile Institut Francais d'archéologie azasından muhterem dostum M. Edmond Sausay'dır. Kendisi el'an Fransa'da tab'edilmekte bulunan «Mevlâna'nın rubailer» ismindeki kitabıma bir introduction yazmıştır.

Türkçe şiirlerim bu tetebbu devrinin ilk devirlerine âiddir. Ve en az beş sene evvel söylediğim şeylerdir. Bunların çoğu eski Şark edebiyatının ilham ettiği mevzuların çerçevesini aşmaz. Hepsi o zevkle söylenmiştir.

Resmî, şiir ve musikiyi çok severim. Merhum hocam Rauf Yekta Bey'den altı sene hususî ders aldım. Şark musikisi nazariyatıyla meşgul oldum. Ve musiki ansiklopedisinde münteşir Türk musikisine aid mebahisi Türkçeye tercüme ettim.»

— I —

Tesiri yok şarâbın dilde olan melâle  
Olsun şikest elinden gönlüm gibi piyâle  
Nisyân ise murâdın vashı şarâb olursun  
Çoktan şuûrı kılmiş câm-ı lebin izâle  
Hâl-i harâbı şerh it nâyinle ben hamûşum  
Mestim o rûtbe ey gül yok dilde tâb-ı nâle  
Vechim gibi mükedder fikrim gibi perişan  
Benzer bahâr-ı hüsnün irmektedir zevâle  
Yok bir nedim-i hoşgû Âsaf bizimle hayfâ  
Farz et ki gül açıldı hem geldi devr-i lâle

— II —

Şarâb-ı hayreti nüşeyledik hamûş olduk  
Ezelde mestolup âzâd-ı fehm ü hûş olduk  
Göründü hüsn-i ezel çehresinde hûbânın  
Bu yüzden aşk-ı mecâziyle pür hurûş olduk



Hevâ-yi nây ile âheng-i çenge pyrev olup  
Piyâle nûş ü hem âvâze-i sürûş olduk  
Dolunca nûr-i siyâh-ı nigâh ile diller  
Libâs-ı mâtemi giydik siyâh pûş olduk  
Bahâr onun neye soldurdu revnakın söyle  
Neden hezârı iken *Âsafâ* hamûş olduk

## — III —

İçüp içüp yine mest-i şarâb-ı nâb olalım  
Düşüp te yerlere âlûde-i türâb olalım  
Cihanda olmadı bir lâlize gönlümüz âbâd  
Bu bâğ-ı köhne harâb olmadan harâb olalım  
Beka-yi âlemi bildim fesânedir âhır  
Olursa Cem gibi bir hoş hayâl ü hâb olalım  
Kadeh kadeh içerek âb-ı âteş efrûzu  
Sonunda içmek için bi tevân ü tâb olalım  
Hicâb mâni'-i vasl-ı nigâr imiş *Âsaf*  
Çekip piyâleyi serşâr-ı bi hicâb olalım

**Âsafî** (Bosnalı) — XVII nci asır şairlerinden olan  
Âsafî hakkında *Mustafa Mücib* şu malûmatı veriyor:

«Bosnalı Hızır çavuştur. Lâtifegû ve lâübâlî kimes-  
nedir. Hüb fârisîdan ve muammâda üstâd-ı cihandır.  
Şîr-i û:

**Tâvân-ı çerhe her biri yaldızlı mihdir  
Fark-ı semâda görünen encüm değil dilâ**

1031 (M. 1621) de zevrak ile Kefe'ye teveccüh idüp  
gark olmuştur.»

*Bibliyografya* : Mcb.

**Âsafî** (Kuloğlu) — XVI nci asır şairlerinden Âsafî  
hakkında *Aşık Çelebi* şu malûmatı veriyor:

Erbâb-ı bölük zümresinden silâhdar firkasından  
Kuloğlu zümresinden ehl-i işret ve esîr-ı sohbet cevan  
idi. Şîrinde çâşnî-i aşk ve neşve-i süz olup ebyâtı bir  
birine çesbandı. Diyâr-ı Haleb'de âhirete intikal itti. Ve  
sinn ü sâli erbaîne varmadan terk-i sinn ü sâl itti eş'âr-ı û:

Kim didi kim hancerine dostum düşmen sana  
Kim dürür bu yüzden anladan beni düşmen sana  
Tûr-i Mûsâ dimeyicek ey tecellî âteşi  
Nice disün dil didüğün vâdi-i Eymen sana  
Bana kûy-i Husrev ü Şîrin kelâmı pesdürür  
Kasr-ı Şîrininle var ey Kûhken irmen sana  
Ger bana taht-ı Süleymân'ı da virsen *Âsafî*  
Ben gedâ-yi kûy-i yâr olduğumu virmen ana

Varıcak âsitânına kilâb-ı kûy-i cânânın  
Tutar her birisi lûtfîle gitme diyu dâmânım  
Nigârâ gerd-i mihnetten yaşanur çağlama eşkim  
Nice göz ağrısı görmüşdürür bu çeşm i giryanım

Bir livâ-yi ejdehâ peyker çeküp her bâr zülf  
Asker-i hâl ü hata olmuşdürür serdâr zülf

*Hasan Çelebi* de tezkiresinde şunları söylüyor :

«Bölük halkından sâhib kırân-ı zaman Sultan Sü-

leyman Hân'ın bende ve benedâdelerinden ve düdmân ı  
kesir-ül-ibsn-ı âl-i Osman'ın hanvâdelerindendir. Mal-  
lâs-ı mezbûri ihtiyâr ittiğinin vechi zâhir ve bedidâr  
değildir. Süfre gibi esîr-i sohbet, peymâne misâl ehl-i  
işret kimesne idi. Bu devirde Haleb diyârında âhirete  
rihlet etmiştir. Sâgar-ı eş'ârı ki rahik-ı rikkatle mâlidir.  
Letâfet ve melâhatten âri ve hâlî değildir.»

Âşık Çelebi ve Hasan Çelebi'nin verdikleri bu ma-  
lûmata nazaran şair için *Sicil*'de gördüğümüz «Sultan  
Selim-i evvel benedânından ve bölük halkından idi  
923 de fevt olmuştur» kayıtlarının yanlışlığı muhak-  
kaktır.

Âsafî'nin bazı mecmualarda nadiren şiirlerine te-  
sadüf olunmaktadır. Bendeki bir mecmuada kayıtlı  
bulunan bir gazeliyle diğer bir mecmuada yazılı olan  
bir gazelini ve mülemma bir tahmisini naklediyorum :

## — I —

Şu denlü sinemi taşlarla döğdüm hâksâr ittim  
Vücûdum kişverin aşk içre bir taştan hisâr ittim  
Salup dil zevrakın girdâb ı eşk-i çeşmime her dem  
Saçunun zulmet âbâdına anınla güzâr ittim  
Dolaldan dâğ-ı gamdan mührelerle tahta-i sinem  
Derûnüm hânegir-i aşk idüp kendümi zâr ittim  
Yine bir pehlevanlık eyledim meydân-ı işrette  
Siyup bir câm ile gam leşkerini târ ü mâr ittim  
Bugün ey *Âsafî* yine bu tab'im şâhbâziyle  
Göre kaf-ı maânide ne ankalar şikâr ittim

*Prv., Nær.*

## — II —

Şehid-i aşk olanlar bağı kan olmuş bulunmuşlar  
Geçüb cân ü cihandan imtihân olmuş bulunmuşlar  
Yolunda terk idüb dünyâ vü mâfihâyı âşiklar  
Fenâfillâh olub bihânümân olmuş bulunmuşlar  
İçüb vahdet şerâbın deyr-i âlemde fenâ ehli  
Gezüb mestâne bi nâm u nişân olmuş bulunmuşlar  
Harâbât erlerin seyr eyle gör kim niçe bin Dârâ  
Yatur hâk-i mezelletde nihân olmuş bulunmuşlar  
Bulup maksûda yol ey *Âsafî* uşşâk-ı bîpervâ  
İrüp genc-i nihâna kâmrân olmuş bulunmuşlar

*Bendeki bir mecmuadan*

## — III —

## — Konyalı Nizamî'nin gazelini tahmis —

Bezm-i gülşende idüp şâhid-i gül ref'-i nikab  
Câm-ı gülgününü çün lâle pür itti mey-i nâb  
Nâr-ı hecrinle bu gönlüm nice bir ola kebâb  
İtmedin seyl-i fenâ ömr diyârını harâb

خدمن العيش نصيباً ومن العمر نصاب

\*\*

دوش رفتم بدر صومعه از راه طرب  
بوالعجب کار بدید آمد و اسرار عجب



که مرا داد ندا پیر مغام هم شب  
فتح باب حرم عیش زمیخانه طلب  
رحم الله لمن علمنی فتح الباب

\* \*

Seyr-i gülzâr idelim şevk-ı nigâr ile yine  
Na're-i kumri vü gülbang-i hezâr ile yine  
Gönül aç bir sanem-i lâle izâr ile yine  
Ayş it ey âşık-ı şeydâ ki bahâr ile yine

زين الروضة كالجنة بالورد وطاب

\* \*

ماه رويی که رخس شع شب افروز شود  
هرمزه از نظرش ناوک دلدور شود  
تاب خورشید رخس مهر جهانسوز شود  
سرو نازی که زرخساره او روز شود  
لو تجلی لك في الظلمة من غير حجاب

\* \*

Bu cihanda kimine zevk u safâ oldu nasib  
Kimine mihr ü mahabbetle vefâ oldu nasib  
Kimine câm-ı mey ü nukl-i beka oldu nasib  
Bana senden elem-i derd ü belâ oldu nasib

قسمتی منك بلاء وعناء وعذاب

\* \*

آب روی من وآن شیشه ناقوس که هست  
همه آن سنک دلم کرد بیازجه شکست  
تا که این رشته دل عقد هوایش بر بست  
از غمش آنچه بجان من دلخته نشست  
لو وضعنا آراً منه علی الصخر لذاب

Dilde zâhir olalı nâr-ı mahabbetten eser  
Yandı sinemde döne döne kebâb oldu ciğer  
Gönlünü bir büte vir ancileyin kim diyeler  
Ey hevâ-yi game tâlib budürür doğru haber

يسر الله لمن اعشقه حسن مأب

\* \*

ای که بالای قدت پیش دلم چون الفست  
مادلم الفت از آن قد الف مؤتلفست  
دل ویران که بدین کارشها معترفست  
کنج سودای تو درکنج دلم معتکفست  
مسکن الکثر وماواه خراب ویباب

\* \*

Âsafî nice bir ide o güzel bana cebir  
İdeyin dâd ü şikâyet olcâk ba's-ı kabir

Ra'd nâlân bu benim hâlîme giryân ebir  
Mihnet-i hecre *Nizâmî* nice bir ide sabir

سادتی احترق القلب بنار الاحباب

Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No. 657

*Bibliyografya* : Aşk., Hsn. ve mecmualar.

**Âsârî** — XVII nci asrın ilk nısfında yetişen şairlerden Âsârî hakkında tezkirelerde hiç bir malûmat kayıdı değildir. Yalnız *Kafzade Faizi* onun (1029—1619) da öldüğünü haber vermekte ve bir beytini örnek olarak göstermektedir.

Şairin bir tarihini gören Emrullah efendi de *Muhitülmaarif*'te şunları söylüyor :

Şuarâ-yi Osmâniyeden ve târih gülukta mehâret-i tâtme ashâbindandır. Vefâtı 1030 hudûdundadır. Mevâki-i müteaddidede târihleri muharrer ve menkuştur. Cümleden Dârüssaâdetişşerife ağası merhum elhâc Mehmed Ağa'nın mi'mâr-ı şehir Davud Ağa ma'rife-tiyle inşâ ettirdiği câmi-i şerifin tâk-ı dergâhına şu târihi muharrerdir :

Abd-i dâi-i Pâdişâh-ı cihan  
Ol Mehemed Ağa-yı hoş haslet  
A'ni Dârüssaâde ağası  
Bunca hayrâta sarf idüp himmet  
Kıldı bu câmi-i şerifi binâ  
Oldı mecmû'a câmi-i rahmet  
Oldı mi'mâr-ı kâmilî Dâvûd  
Yaptı cân ile derc idüp san'at  
Didi târihin anın *Âsârî*

بيت هادی وجامع امت

— 993 —

Bendeki bir mecmuada da şu gazeli kayıdlıdır :  
Kelâm-ı serd-i a'dâyı işidüb tende can ditrer  
Dem-i berd-i şitâ ile belî her nâtüvan ditrer  
Şeb i hicrân pürtâb-ı ruhınle cân ü dil her dem  
Tutuşur sarsar-ı âhımla gâhî bir zaman ditrer  
İrişür berk-ı âhım yire ra'd-ı nâlem eflâke  
Anınçün deprenür cânâ zemîn ü âsman ditrer  
Bu gün ol server-i sâhib kıransın ey şeh-i gerdun  
İşidüp havf-ı gürzünden adü-yi kaltaban ditrer  
Salınca her seher âfâka mihr *Âsâriyâ* pertev  
O mehrü üzre yüz şevkile zerrât-ı cihan ditrer

*Bibliyografya* : Kfz., Emrullah : Muhitülmaarif.

**Âsım** (Amasyalı) — XIX uncu asır şairlerinden Âsım hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor :

«İbrahim Âsım Bey medîne-i Amasya'da çehrenü-mâ-yi âlem-i şühûd olup kendüsi medîne-i mezbûrenin vücûh u hânedânından olmak mülâbesesiyle umûr-i memlekete müteallik ba'z-ı hidemâtta istihadâm olun-



makta olduğu halde 1254 (M. 1838) senesi şehr-i rama-zân-ı mağfîret nişânında iftar vakti füc'eten âzim-i dâr-ül-karâr olmuştur. Mûmâileyh memleketce Yeğenzâde dinmekle müştehir bir şâir olup eş'âr-ı mevcûdesi zîşt ü zîbâ nev'inden vâki' olmuştur.»

Aynı eserde şairin şu gazeli örnek olarak alınmıştır:

Gülşen-i hüsnünde açmış lâle sünbül yâsemen  
Gül cemâlin fark olunmaz gülden ey nâzûk beden  
Rühlerin gülden gülâb almış lebinden bâde şeng  
Sâkiyâ peymâne devr ittin mi Cem bezminde sen  
Kıldı âfâkı muattar bü-y-i zülfün ba'dezin  
Hâke düşsün nâfesi Çim'in harâb olsun Hutun  
Hâb-ı nâzından ımızganmış çözülmüş düğmeler  
Cism-i pâk-i nâzeninden sen de çık ey pirehen  
Âsımâ mestim reh-i aşkında lâyıktır bana  
Derbeder mecnûn olup gerdâne taktırsam resen

*Bibliyografya:* Ftn.

**Âsım** (Ârif zade) — XVIII inci asır şairlerinden Âsım hakkında *Ramiz* tezkiresinde şu malûmat kayıdhdır:

Nâm-ı nâmîleri Mahmuddur. Kuzâtta Ârif efendi nâm zât-ı maârif irtisâmın mahdûm-i ma'sûm-i ferhunde encâmı olmağla Ârif zâde dinmekle tahsil-i nâm itmiş Rumeli kuzâtından Pirî zade dâiresinden feyzmend bir şâir-i mâhir ve benâm idi. Tahmînen 1150 (M. 1737) senesinde irtihâl ve mansıb-ı cinâna intikal itmişlerdir. Bu gazel zâde-i tab'-ı bibedelleridir ki tahrir olundu:

Dil-i yetime nevâziş sevâbdır dirler  
Ne cürm ider ise vakt-i şebâbdır dirler  
Riyâ vü zühd ile şöhret virince bir âdem  
Elinde bâde-i nâb olsa âbdır dirler  
Eğerçi meclisine dâhil olmadık Âsım  
O şuhı bir şeh-i âlicenâbdır dirler

Bir mecmuada da şöyle bir manzumesine tesadûf ediyoruz (*Mt. Alm. K. Mz. No. 751*):

Yoktur avâz-ı nezel-i sâliyânesi  
Serbest olur diyâr-ı firâkın zeâmeti  
Ol şuh ile muâmele-i râz-ı aşkı  
Duydunsa sakla söyleme Allah ihâneti  
Ağyâra bezm-i meyde tahammül güdâz imiş  
Düzdile ebrûvânile yârin işâreti  
Mahsûl-i nakd-i eşkini kat' itme kıl hazer  
Olmaz kesimle mansıb-ı aşkın niyâbeti  
Seyl-i hulûs esâsını yer yer harâb ider  
Olmaz binâ-yi mekr ü nifâkın imâreti  
Nakdine-i tasarrufi seng-i mezâr iken  
Câh ehlinin bu rütbe nedendir denâeti  
Hüsni çırâlı dilber imiş Âsımâ o şuh  
Yakdı kül itti çeşmimi sûz-i mahabbeti

*Bibliyografya:* Rmz.

**Âsım** (Bağdadlı) — Son asır şairlerinden olan Âsım hakkında Bay İbnülemin Mahmud Kemal şu malûmatı veriyor (*Stş.*):

«Abdülaziz Âsım efendi Bağdad'da A'zamiyye medresesi müderrisi Seyid Melmed Vesim efendi'nin oğludur. Cümadelulâ 1218 (M.1803)de Bağdad'da doğdu. Mezkûr medresede pelerinden Fenari'ye kadar okudu. O esnada pederi vefat ederek yerine müderris tayin olunan Mehmed Kasım Şarzûri'den ikmâl-i tahsil eyledi. 1243 (M.1827) de Bağdad'da mevlevihâne câmi'i şerifi medresesi müderrisliğine ta'yin olundu. Haftada üç gün Bağdad hükümet dairesinde Arabi, Fârisî Türki, Kürdi lisanlarında tercemanlık ederd. 1294 (M.1877)de oğlu Ali Haydar efendi ile beraber İstanbul'a geldi. Şehzade başında Emin Nureddin mahallesinde bir hanede ikamet eyledi. 1299 (M.1881) da mevâliden olduğunu bir kit'asında söyler. 1305 (M.1887) de vefat etti. Fatih türbesi hatiresine defn olundu. Türki ve Fârisî eş'arını ihtivâ eden divanı 175 büyük sahifedir. Bir nüshası Bayezid'de kütüphane-i umumî müdir-i fâzılı İsmail efendi'nin nezdinde mevcuttur. Hafîdi Bahâüddin efendi'nin ifadesine göre divanından başka eserleri olup tab'ettirileceği va'diyle Reşid Âkif Paşa tarafından alınmış.»

Bu ifadelerden anlaşılıyor ki Bay İbnülemin Mahmud Kemal Şair'in eserlerini görmemiştir. Reşid Âkif Paşa'nın eline geçen eserlerin — belki bir kısmı — bugün Millet kütüphanesindedir (*Alm. K. Mz. No 267, 268*).

Âsım'ın iki Türkçe divanına tesadûf ediyoruz. 267 numarada kayıtlı olan divanda 3200 kadar beyit vardır. 268 numaralı divan 1372 beyittir. Bu ikinci divanda Reşid Âkif Paşa'nın iki kaydı görülüyor. Şairin bazı hususiyetlerini gösteren bu kayıtları aynen naklediyorum;

I — Şairin,

**Ko yansun nâr-ı hecrinle gönül aşkın çerâgıdır  
İlâhî sönmesün kânûn-ı sînem aşk ocağdır**

beytinden sonraki beyitleri Reşid Âkif Paşa, cidden manasız olduğu için beğenmeyerek silmiş ve imzasını da atarak kendi el yazısıyla şu mutalâada bulunmuştur:

«Matla' hakikaten Fuzûliyâne ise de ebyâtı tâliye liçtir. Ben Âsım merhum ile beynimizdeki mahabbete itizâr ederek çiziverdim. Velini'metim pederim Âkif te afv ider. Şubhe yok rûhı Âsım da.

An A'yan

Reşid Âkif

8 Nisan 1332 Büyükkada

II — Türkçede sorgunun nasıl olacağını bilmediği için «gül mü» yerine «gül mü mü» deyerek,

**Seni sermest iden gülmü müdür ey bülbül-i nâlân  
Berâberdir senin derdinle hecrin girye efgandır**

yolunda bir beyit vücade getirdiği için de şunları yazıyor:



«Şu istifhâm-ı garib-i Türkiye kâhkahalarla gülme-  
mek elden gelmez. Zavallı Âsım hiç Türkçe bilmez.  
Yetmişinden sonra Türkçeye heveslenmiş bir şâir i  
bihemtâ-yi fûrs idi. Kudret-i fârisiyyesi ile Türkçede  
şairlenmek isterdi. O kadar lâtifeci şûh bir edib idi ki  
ba'zen ölüyü güldürür mubâlagasıyle tasvire şâyandır.  
الله Velini'metim sevgili pederim cenâb-ı Âkif'in  
civârında ya'ni Sultân-ı huld âşiyân Melmed Fâtih  
türbesi karşısında medfudur.»

Reşid Âkif Paşa'nın sözleri çok doğrudur. Âsım,  
Türkçe şiirlerinde hakikaten muvaffak olamamıştır.  
Onun mısraları arasında bir hayli lisan hatasına tesa-  
düf ediyoruz.

**Her çend Fuzûlî nutkı Bağdâdîdir**  
**Lâkin kamu şâirânın üstâdîdir**  
**Âsım çü Fuzûlî pyrevi oldı heman**  
**Rûhî kimdir bu vâdî hoş vâdîdir**

deyerek Fuzûlî muakkibi olmakla iftihar eden Âsım,  
ruh itibariyle muhakkak ki şair yaradılmışdır. Fakat  
iyi bilmediği Türkçe ile yazdığı eserlerin büyük bir  
kıymeti olamayacağı pek tabiidir.

Âsım divanında Mustafa Reşid Paşa, Âkif Paşa,  
Rûmuzülhikem sahibi Sami Paşa, Münif Paşa, Said  
Paşa gibi şahsiyetler hakkında kasideler ve tarihler  
görülüyor.

«Der firâk-ı Âkif Paşa» başlıklı bir tercüben de  
vücade getirmiştir. Âkif Paşa'nın Adem kasidesine mu-  
kabil «Vücut ve adem» kasidesini yazan Âsım, Habibi-  
nin «Dedim dedi» redifli meşhur müseddesine ve mua-  
sırı şairlerden bazılarının gazellerine de tahmisler yap-  
mıştır.

Onun Abdülkadir Geylânî, Ahmed Rifai, Hasan  
Şazeli, Hacı Bektaş Veli gibi büyük mutasavvıflar  
hakkında medhiyeler yazdığını ve Mısri'nin bir şiirini  
de tazmin ettiğini görmekteyiz.

267 numaralı divanın sonunda Şairin iki küçük  
eserine daha tesadüf ediyoruz. Bunlardan biri Mevlâ-  
nâ'nın Mesnevi mukaddimesindeki 18 Beyte yapılan  
şerhtir. Diğer eseri de Şair'in kendi ifadesine göre,  
«Nat-ı şatranc ve levha-i nerde benzer bu mel'abegâh  
olan dünyânın ahvâline dâir beş mebas ve bir hâtıme  
üzere tertib olunmuş bir risâle-i ibretnümâdır.»

Âsım'ın bu eserlerine büyük bir kıymet verilemez.  
Onun asıl ehemmiyetli eserleri vücade getirdiği divan-  
lardır. Ve bu ehemmiyet şi'riyet noktasından değil,  
Şairin kendi yaşadığı devre aid bir çok vak'aları bu  
şiirler arasında göstermiş olmasındandır. Bağdad'ın o  
zamanki hususiyetlerini de onun manzumelerinde göre-  
biliyoruz.

— I —

— Na't —

Ayn-ı i'câz-ı lebindir halk-ı İsâ'dan garaz  
Nûr-i hürşid-i rûhindir nâr-ı Mûsâ'dan garaz  
Suzişi vaslın idi ey Yûsuf-i gülpirehen  
Aşk-ı bipâyân-ı Ya'kub u Züleyhâ'den garaz  
Zât-ı pâkindir senin ey vâlid i heştî cihât  
Penc hiss ü çâr mâder heft âbâdan garaz  
Cümle ızhâr-ı cemâl ü hüsn ü âmandır senin  
Hüsn-i Azrâ nâz-ı Selmâ ân-ı Leylâ'dan garaz  
Hassa-i icad vücûd-i Ahmedî'dir Âsımâ  
Hilkat-i dünyâ vü mâfihâ vü eşyâdan garaz

— II —

— Gazel —

Cihanda bence ne kâr ü ne yârdır matlab  
Heman inâyet-i Perverdigâr'dır matlab  
Nedendir eşkim olur gelî güher gelî yâkut  
Ki hâk-i pâyine cânâ nisârdır matlab  
Fedâ idersem eğer câmî şevk-ı rüyinle  
Güneş gibi güzelim âşikârdır matlab  
Ne ister ise Hudâ'dan gönül kerâmetten  
Kerâmeti şeh-i düldül süvârdır matlab  
Dilersen er olasın hest nist ol Âsım  
Bu yolda bihodi vü iftikardır matlab

— III —

Rüy-i rahşân üzre zülfün her nedem cevâu ider  
Sanki hindü âteş üzre kesbi izz ü şân ider  
Kendi rûhumdur veli candan usandırmış beni  
Öz beğimdir leyk cevrenden gönül efgan ider  
Leblerinde âb-ı hayvân ü femî canbahş iken  
Gamze-i hunrizi her bir anda yüz bin kan ider  
Hak'ka tefviz-i umûr it şâdmân ol dâimâ  
Hak Taâlâ rahmet ile her işi âsân ider  
Sicri-i gamda Âsımâ sabr it Hudâ'dır Yûsuf-ı  
Çâhtan câha çıkarır şân virir sultân ider

— IV —

Dilrûbânın gidişi rûh-i revân olmalıdır  
Âşıkın câmî şerer âlu dubân olmalıdır  
Anda an bunda figan anda beka bunda fenâ  
Her birisinde birer böyle nişân olmalıdır  
Güzelin her nigehi tir-i kazâ olsa yine  
Bi aman ebrû keman gamze sinân olmalıdır  
Zülfü zulmât ü hat-ı sebzi Hızır lebleri rûh  
Deheni çeşme-i âb-ı hayevân olmalıdır  
Güy-i çevgân-i kazâ ise ser-i âşık-ı zâr  
Dili hun tâlîi dun bahtı yamân olmalıdır  
Dilberin kâkûli âşüftesi sevdâsında  
Hâsılı bahtı siyeh südi ziyân olmalıdır  
Ciğer-i Âsım'ı kimdir kesüp attı bilmem  
Zâhir ol tâze cevan kanlu benân olmalıdır



## — V —

Her dilrübâ ki âşık ile hoş nihâd olur  
Gittikçe hüsnî meh gibi her dem ziyâd olur  
Bulmaz zevâl şems-i celâli ilel-ebed  
Her pâdişeh ki meş'alesi adl ü dâd olur  
Resm-i hilâl işâreti bu kim ki her kesin  
Zer'-i ümidi dâsı ecelle hasâd olur  
İtme inâd kimse ile gerçi hakhsın  
Hâs olmaz ol ki âme ile hoş inâd olur  
Âsım cenâb-ı mir Reşid'in mürididir  
Tanzir-i şîri mücib-i rüşd ü reşâd olur

## — VI —

Mâl-i dünyâ ile kim mâğrûr ola menfûr olur  
Ger Süleymân-ı zamansa hem celis-i mür olur  
Sırr-ı Hak'kı her kim itmezse nihân mahlûktan  
Pâydar olmaz ser-i dâre çıkar Mansûr olur  
Gadr gelmez ilme halk içinde bikadr olsa da  
Sanma ebr altında ger kala güneş bi nûr olur  
Şems-i ilm ü fazl u hikmetten kim itse kesb-i nûr  
Refte refte bedr olur manzûr olur düstûr olur  
İdemez şîr-i Said'i kimse tanzir Âsımâ  
Eyleyen etse nazirin belki nâ manzûr olur

*Bibliyografya:* Stş., Âsım'ın iki yazma divanı: Mlt. Alm. K. Mz. No. 267, 268.

**Âsım** (Bosnalı) — XVIII inci asır şairlerinden Bosnalı Âsım Yusuf efendi, *Beliğ* tezkiresindeki kısa malûmata göre, Bosna mahkemesi başkâtıplığınde bulunmuş ve (1122-1710) tarihinde vefat etmiştir. Şairin hayatına aid başka hiç bir menbada fazla bir kayda tesadüf edemedim.

Âsım'ın «müretteb divânından müntehabdır» deyerek *Beliğ*, Onun Miraciyesinden aldığı beyitlerden başka şu iki beytini de naklediyor :

Açıldı gonce-i rengini andelib-i dilin  
Çemensitânda ol gül'izârı söylettim  
Kesilmedi ser-i zül'ün hikâyeti gerçek  
Bütün gice dil-i âşüfte kârı söylettim

Şeyhi de *Vakayülfuzalâ*'da Âsım için «Vilâyet i Bosna'dan bedîd ve nâil-i rütbe-i dâniş ü did olup ilm ü maârif tahsiline himmet eyleyüp belde-i mezkûre mahkemesinde kitâbet hidmetiyle meşgul iken bin yüz yirmi iki muharreminde rihlet ve âlem-i ervâha azimet eyledi. Müretteb divân-ı eş'arı vardır» dedikten sonra onun Miraciyesinden şu beyitleri kaydetmektedir :

Hoşâ ol şâm-ı mi'râc-ı Resûl-i Hâlık-ı yektâ  
Berât-ı kadrine zulmet muanber zer nişan tuğrâ  
Değildir zulmet-i şeb micmer-i hurşid i gerdundan  
Cihâmı tuttu gûyâ dîd-i üd ü anber-i sârâ  
Boyandı dîd-i âh-ı pîr-i dehre serteser âlem

Düşünce çâh-ı arza Yûsuf-i mihr-i cihân ârâ  
Değil encüm kaçarken pîş-i şebdiz i şebangehten  
Şererler oldu peydâ na'l-i esb-i rûzdan peydâ  
Aceb bir tûp-ı hâven mi tutuştu lûsn-ı şâm içre  
Şîrâr ü dîd ü âteş tuttu gök meydânını zirâ  
Nola yıldız kadar dâmâd-ı çerhîn akçesi gitse  
Dokuz kattır cihâz-ı nev arûs-i mihr i bihemtâ  
Hüveydâ oldu sanman çerh-i encümdâr-ı bâlâda  
Çekildi bezm-i hâsa bir münakkaş perde-i dibâ  
O şebdir zül'f-i anber bûy-i rûy-i kudsiyân ol şeb  
O şebdir sünbül-i gülzâr-ı سبحان الذي اسرا

Âsım divanının yazma iki nüshasına tesadüf etmekteyiz (*Ünv. K. No 70, Ark. Mz. K. No. 271*).

Üniversite kütüphanesindeki nüsha Âsım'ın müsveddelerinden istinsalı edilmiştir. Arkeoloji Müzesindeki yazma ise hem münderecat itibariyle daha zengin, hem yazı ve imlâ cihetiyle daha mükemmel bir nüshadır.

Kıl beni nâil-i gencine-i devlet yâ Rab  
Ya'ni vir künc i ferâgatte kanâat yâ Rab

Beytiyle başlayan Âsım divanının müze nüshasında «3189» beyitli 392 muhtelif manzume vardır. Üniversite kütüphanesindeki yazmada ise «2607» beyit görülüyor.

Bu şiirler; 1 münacat, 2 na't, 1 miraciye, 13 kaside 3 mersiye, 1 tesdis, 2 müseddes, ikisi Bakî'nin biri de Haletî'nin gazellerine yapılan 3 talmis, 1 müstezad, 1 kıt'a, 2 lügaz, 356 gazel ve 6 tarihten ibarettir.

Rami, Halil, Mehmed, Tayyar gibi vezirlerle Sultan Mustafa, şair Sabit ve İstanbul kadısı Abdullah efendi hakkında kasideler yazan Âsım, Köprülüzade Mustafa Paşa ile Bosnalı Feridun ve Faiz efendiler için de mersiye kaleme almıştır.

Âsım'ın eserlerinde Sabit ve Rami Paşa gibi şahsiyetlerin tesiri vardır. Hattâ bu iki şaire yazılmış bazı nazirelerine de tesadüf olunuyor. Fakat onun bilhassa Bakî tesiri altında kaldığını görmekteyiz. Bilhassa,

Azm-i behişt eyledi gülberk-i ter gibi  
Cesr-i fenâyı geçti nesim-i seher gibi  
Sahbâ-yi telhnâk-i şehâdet o servere  
Şîrin geldi şerbet-i kand ü şeker gibi  
Döndürmedi yüzün safı a'dâ-yi dinden  
Ol saf şikâf râyet-i feth u zafer gibi  
Tecdid itti kaide i rezm-i Hayder'i  
Küffâre sundi dönmedi hiç şîr-i ner gibi  
Oldı ri'yâz-ı cennet-i a'lâye rûberâh  
Gül pîrehenle dilber-i simîn ber gibi

Beyitlerini ihtiva eden Mustafa Paşa hakkındaki mersiyesinde Bakî'nin meşhur eserinden derin bir surette mülhem olduğu pek sarîh olarak anlaşılıyor.

Âsım'ın gazellerinde sadelik ve samimilik vardır.



Gazelde gerçi Rıyâzi kasidede Nefî  
Müsellem olduğunu bildi âşinâ ile yâd  
Veli zuhûr ideli tâze nazm-ı canbahşım  
Yanımda anları hiç kimse şimdi itmez yâd  
Virirdi cân-ı Azîzi bahâ ahâli-i Mısır  
Eğer bu Yûsuf-ı nazmım olursa anda mezâd  
deyerek fahriyeler de vücude getiren şair, her halde  
divan edebiyatının zevkına varan kuvvetli bir muakkib  
olarak gösterilebilir.

## — I —

Âşıkım derd ü gam celisimdir  
Dil-i şiven tırâz enisimdir  
Küy-i dilberde seng ü hâk-i siyâh  
Bâliş ü bister i nefisimdir  
Piri meyhâne dâmenin komazın  
Zevrakı çekmede reisimdir  
Beni yârâne eyleyen mahsûd  
Nazm-ı can perver-i selisimdir  
Nola uzlet nişin isem Âsım  
Âşıkım derd ü gam celisimdir

## — II —

Cihanda gerçi kayd-ı gamdan âzâd olduğum yokdur  
Veli kendim bilelden böyle nâşâd olduğum yokdur  
Gam-ı gülden geh inler geh sükût eyler hezâr ammâ  
Benim hiç bir nefes bi âh ü feryâd olduğum yokdur  
Bugün aldın metâ'-ı akl ü sabr ü nakd-i cânım hep  
Sana gönlüm virelden böyle berbâd olduğum yokdur  
Göreliden cilvegâhında o serv-i reşk-i tübâyı  
Bu bâğ içre nigâh endâz-ı şimşâd olduğum yokdur  
Benim ey Âsım âteşpâre nazm-ı dilnişinimle  
Bu güne dâğ sâz-ı tab'-ı hussâd olduğum yokdur

## — III —

Gidince aks-i lebin didenin nekârı kalur  
Şerâbı rihte cânın ne i'tibârı kalur  
O gülrühin gam-ı hecriyle nâlesene olsam  
Çemende beste dehen bülbülün hezârı kalur  
Gurûr-i vasl ile bülbül bana bu nağme nedir  
Cihândır bu ne güller ne hod bahârı kalur  
Ne gam kalursa teni âşıkım eğer bican  
Dilinde çünkü gam-ı yâr-ı gül'izârı kalur  
Felek iderse de gümkerde Âsım'ı hâsîd  
Sahifelerde yine nazm-ı dür nisârı kalur

## — IV —

Küy-i dilberden gönül gördüm revân olmuş gelür  
Gıbtapâş-ı rûh-i sükkân-ı cinân olmuş gelür  
Kangı bezm erbâbını mahsûd-ı Cem itmiş aceb  
Gördüm ol fettâmı sermest ü çemân olmuş gelür  
Elhazer ey hâce ol şâh-ı nigeh şemsîr-i nâz  
Bak nice garetger-i kâlâ-yi cân olmuş gelür

Uğramıştır pençe-i şâhîn-i gamzen var ise  
Mürg-i dil zülf-i siyehden per feşân olmuş gelür  
Kangı zârı ber murâd itmiş o mest-i tünd lû  
Deşne hün âlûde dâmen dermiyân olmuş gelür  
Yâd-ı lâ'linle şerâbın Âsım içmiş var ise  
Bak yine sermest-i rüsvâ-yi cihân olmuş gelür

## — V —

Lütfuz suhan-ı lâ'l-i dilârada nihânız  
Cânız ki dem-i pâk-i Mesihâ'da nihânız  
Müstağrak-ı uûr-i siyeh-i âlem-i hüsnüz  
Mânend-i nigeh dide-i havrâda nihânız  
Dermânımızı görmeğe İsâ dahi âciz  
Derdiz ki dil-i âşık-ı şeydâda nihânız  
Hep bizden alurmuş eser-i sûzişi âteş  
Tâb-ı nigehiz çeşm-i şererzâda nihânız  
Bikıymet isek sûret-i zâhirde aceb mi  
Biz cevheriz ammâ dil-i hârâda nihânız  
Nâdan bizi idrâk idemezse nola Âsım  
Biz nükte-i rengin gibi ma'nâda nihânız

## — VI —

Bâğ-ı âlemde gam-ı dehr ile bittik yittik  
Sanmanız ravza-i âlemde biz âlem ittik  
Kabrim üzre giyehim hâl diliyle söyler  
Gülşen-i âleme biz derd ile geldik gittik  
*Bibliyografya* : Blg., Şky. Ş., Bosnalı Âsım Divanı.

Âsım (Bursalı) — XVIII inci asır şairlerinden Bur-  
salı Seyid Âsım Mustafa Çelebi,

روح عاصم ایتدی پرواز جان

mısraının delâlet ettiği 1160 (M. 1747) yılında ölmüştür.

*Ramiz*, onun «Hoşgü bir şâir-i mâhir» olduğunu  
söylüyor. *Beliğ* tezkiresinde de şu beyitlerine tesadüf  
ediyoruz :

Ne kat'-ı rütbe-i ulyâ ne Cem'i mâl iledir  
Felekte ehl-i dilin rif'ati kemâl iledir  
Kenâr-ı cûda sakın işret itme dilbersiz  
Safâsı âlem-i âbın o gül nihâl iledir  
Şifâyı fenn-i mahabbetten ittim istimzâc  
İlâcı zahm-ı dilin merhem-i visâl iledir

Bir mecmuada ise şöyle bir gazeli kayıtlıdır (*Sly.*  
*Esd. No. 3469*) :

Bezme ne dem ki mutrib-ı şirin negam gelür  
Uşşâk-ı telhkâma berâ-yi kerem gelür  
Yüz virmesen adûlara ey düşmen-i vefâ  
Âyâ bu vech-i pâke ne yüzden elem gelür  
Hâtem gibi cihanda hüner kesb-i nâmdır  
Yoksa bu güne çok şeh-i sâhib haşem gelür  
Bâd-i hazân serve nesim-i bahâr olur  
Azâdegâna cevri felekten ne gam gelür  
Âsım sarîr-i hâme seni kıldı hoş suhan  
Gûşa safîr-i bülbül-i bâğ-ı İrem gelür

*Bibliyografya* : Rmz., Blg.



**Âsım** (Çelebizade) — XVIII inci asrın kıymetli şairlerinden olan Âsım, Müstakim zade'nin yetmiş yedi yaşında vefat ettiğini kaydetmesi e nazaran (1096-1684) tarihinde İstanbul'da doğdu. Babası Reisülküttap Küçük Çelebi Mehmed efendi olduğu için ihtisaren «Çelebi zade» diye şöhret bulmuştur. Vâsıf Tarihi ile Devhatülmeşayih'e göre «1120» (M. 1708) senesi recebinde müftülenâm bulunan Ebe zade Abdullah efendi «mahdûm-ı mümâileyhin kabiliyetine nazar ve medrese rûsiyle kadrini bâ'âter idüp şeyhülislâm İsmail efendi'ye damad ve bu takrib kibâr-ı ulemâya cihet-i karâbetle râbitabend-i itidâd ve devre-i mu'tadeyi ba'dettekmil Yenişehir fenâr kazasını tahsil itmişti.» Müteakiben Bursa, Medine, İstanbul kadılıklarıyla Anadolu ve Rumeli kadıaskerliklerinde bulunmuş, (1172-1758) de şeyhülislâm olmuştur. Vaktin sadrazamı ve kendisinin eskiden beri dostu olan Koca Rağıp Paşa şu tarihi söylemiştir:

**Binde bir ancak düşer bu resme târîh-i lâtif**

جاه قوی اولسون اسماعیل افندی به سعید

Fitnat'ın da şu târîhi vücude getirdiğini görüyoruz:

**Harf-ı menkut ile yazup târîh**

**İki mısra'a kilki-ı sihrâyin**

بمن دولت ایلہ بحمدالله  
اولدی عاصم افندی مفتی دین

Halil Resa efendi'nin de şöyle bir tarihi vardır:

اولدی اسماعیل افندی عز ایلہ مفتی الانام

فاضل دوران terkibi de meşihatî senesini gösterir.

Âsım, bu makamda ancak sekiz ay bulunabildi, pek ihtiyardı. Sadrazam Koca Rağıp Paşa'ya yazdığı şu mektuptan onun son yıllarında ne kadar halsiz ve bitâb düştüğünü anlıyoruz:

«Benim devletlü inâyetlü mürüvvetlü semâhatlü efendim sultânım hazretleri, kumâş-ı peride rengi rüy-i niyâz cilvegâh-ı semend-i bâsıralarına gösterânende ve pâyendâz kılınmak siyâkında arıza-ı devâmlıh-ı bî iştiyâk budur ki bugün rikâb-ı müstetâb-ı cihanbâniye rûymâl ile şerefyâb olmak için duâygüy-ı kemterleri da'vet buyurulmuş, lâkin bu esnâda insibâb-ı nezelâttan bünyân-i tabiatın hâli harâb olup za'fe kuvvet gelmekle dünkü gün hukuk-ı mevrûseye riâyet kasdile İsa zade merhûmun edâ-yi namâz-ı cenâzesiyeçün câmi'-i şerifi Mehmed Hânî'ye hareket olunmuştu. Esnâ-yi avdette rûnümâ-yi zuhûr olan iztirâb-ı tamâm zimâm rübâ-yi ârâm olup hezâr taab ü zahmetle avdet olundu. Bu hâl ile saray-ı vâlâlarına vusûl ve nerdübanlara suûd ve nüzûle kudret ve tâkat olmamakla bugün behrhâl maiyyet ile hareketin lüzümü olmayup ancak dâilerine ikrâm kasdiyle ise hareket teklifinden afv

buyurulup kudret-i hareket hâsil olunca bir iki gün imhâl buyurulmak niyâz olunur.»

Bu mektubu yazdıktan sonra pek çok yaşayamadı. «Bir kaç gündüzenberi münharif-ül-mizâc olup illeti kabûli ilâc itmediğinden 1173 cümadilâhresinin yirmi sekizinci gecesi (M. 1759) vefat etti. Şair Nevres, şu tarihi söylemiştir:

عاصم اسماعیل افندی قدی فردوسی مکان

Mezarı Mollagürâni'de «Reisül-ctibba kadıasker Ömer efendi» nin medresesi bahçesindedir. Müstakimzade Âsım'ın Ömer efendiye damad olduğunu yazıyor (*Thf.*). *Raniz* tezkiresile Hadikatülcevami'de bunu tsyid ediyor. Vâsıf Tarihi ile Devhatülmeşayih'in onu Şeyhülislâm İsmail efendi damadı olarak gösterdiklerine nazaran sonradan Ömer efendinin kızını aldığı anlaşılacaktır.

XVIII inci asır divan edebiyatını etrafıyla tedkik eden Bay Ali Canip Âsım hakkındaki makalesinde şunları söylüyor:

«Çelebi zade Âsım efendi; hem hayırhâh, hem pek doğru bir adamdı. Gençliğinde Şeyhülislâm İsmail efendi'ye damad olarak «kibâr-ı ulemâya karâbetle râbitabend-i itidâd» olmuş, ve bilhassa a'dâ-yi adûsı bile rüchân ve müsellemiyetini teslim idüp hin-i iktizâda güftârından hoşgüluğun tasdik ve ikrâr etmiş bulunduğu için pek çok dost kazanmış, bu sayede arkadaşlarından kimin başı sıkılmış ise tanıdığı zatlara tavsiyeler kaleme almıştır ki münşeatinde münderic tezkireler onun bu hayırhablıgını teyid edecek vesikalardır. Mahaza icabında sert ve biaman da hareket ettiğini görüyoruz. Meselâ şeyhülislâm iken usulsüz bir tarzla birini iltimas ve iltimasnamesine bir de hediye ilâve eden devrin nüfuzlu adamlarından birine şu mektubu göndermiştir:

«... Saadetlü Es'ad efendi hazretlerine Mekke-i mükerreme pâyesi tevcihi husûsiyeçün iki def'a tezkere tahrir ve irsâl olunmuş. Matla'-ı mansıbımızda mücib ve muktezi yoğiken mezbûr pâye arz-ı karin-i müsâade-i hümayûn olacağı mahall-i iştibâh olduğundan mâadâ medhûl olacağımız bir emirdir. Bilâd-ı erbaa erbâbından hâlâ Mısır kadısı Kırmânî efendi gibi fâzil ve Bursa'dan ma'zul hâlâ fetvâ emininiz Osman efendi gibi kâmil adamlara bilâ mücib takdim olunmasına mezbûrlar râzı olurlar mı ve ricâl-i tarik bu husûsî istihlâsân iderler mi Mezbûre dahi bu pâyenin hayr ü nef'i Haleb Kadısı iken talisil ettiğil'dirne pâyesi gibi olacağı nümâyandır. İnşâallahu taâlâ Haremeyn-i multeremeyn kazâları tevcih olundukta münâsebet bulunduğu sûrette ikrâmına sa'y ü ihtimâm olunur. Ancak elhâletü hâzihi merâmına müsâade fakire göre hayyiz-i imkânda değildir. İhdâ buyurulan nüsha-i Künhülâhbâr'ın bizde tamâmı olmağla kabûlünden sonra bizim hediyemiz olmak üze-



re taraf-ı şerifinize irsâl olunmuşdur. Erbâb-ı metâlib-den hediye kabûli filasıl meşrebimize mugayir olup hûsûsâ bu makamda iken habbe kabûli mümkün değildir. العادة لا تترك kaidesi ma'lûm-i saâdet olmağla hâtır-ı şerîfe gubâr kondurmayasız.»

Âsım, her zekî adam gibi nükteperdâz ve zarifti. *Ramiz*'in dediği gibi:

«Zahm-ı şemşir-i zebânı olan ân-ı yesirde şifâyâb-ı merhem-i lisânı olup behemehâl meclis-i nefislerinden malhûn avdet adim bir zât-ı huçeste hisâl idi.» Meselâ bir bayram günü kendisini Hâcegândan biri ziyarete gelmiş. Adamcağız doğru ilerilemiş, Şeyhülislâm efendiye etmeklemek istemiş. Âsım huşûnetle muhâlefet etmiş; belhey adam var şurade otur, deye azarlamış. Meclis kalabalıkmış. Biçare bozulmuş, kalmış. Gelip geleceğine pişman olmuş. Âsım, zavallının haline acımış; efendiler ziyaretime teşrif buyuran zat pek değerlidir. Bir gün vezir olacağına şüphe yoktur. Ben, vaktiyle eteğimi öpenlerden çoğunun ellerini öpmek mecburiyetinde kaldığımı gördüm. İşte bir kaç gün sonra elini öpeceğimiz böyle kıymetli bir zata eteğimizi öpmeğe müsâade etmekte ne safa vardır? deye pek zarıfane gönlünü almıştır.

Âsım aynı zamanda zamanının tanınmış hattatlarından biri idi. Müstakim zade'nin dediği gibi: «Şikest-i ta'likte Ârif efendiden temeşşuk ile ellak bir tavr-ı hâs

peyda eylemiştir ki kemâl-i tarâveti Nergisî zade'ye göz açtırmaz ve Fasîl'e söz söyletmez ve Durmuş zade şöyle dursun mâbihiliftihâr-ı cümle-i ehl-i kemâl idi.»

Âsım kitap meraklısı bir adamdı. Müverrih Vâsıf efendi «Cem'ettiği kütüb-i lâtife ve devâvin-i nefise hâric-i hadd ü ihşâ ve imzâsiyle bu fakîrin müşâhede eylediği kütüb ülüf derecelerine resâdır.» der.

Filvaki bugün bile muhtelif kütüphanelerde vaktiyle onun elinden geçmiş eserlere tesadüf edilir. Ezcümle Nuriyosmaniye kütüphanesinde 3729 numarada mukayyed ve mahfuz Zemahşeri'nin ربيع الأبرار'ından mülehlâs bir روضة الاخيار tercümesi vardır ki zahrında Âsım'ın güzel şikeste hattı ve imzası görülmektedir.

*Ramiz* ve *Müstakimzade*'nin ifadelerine göre «Enis Receb Dede efendinin tarik-ı mevlevîde dervîş-i münîbi idi.»

Âsım'ın belli başlı eserleri, Raşid'i tezyilen yazdığı maruf "Tarih,, ile divanı ve münşeattır. Bunların her üçü de matbudur. Bizzat anlattığı üzere Naima'yı takiben vak'anüvis olan Raşid efendi 1134 (M. 1721) senesinde Halep mevleviyetine nail olunca Damad İbrahim Paşa Âsım'ı "Bin yüz otuz beş senesi şehr-i ramazan-ül-mübârekinin yigirmi sekizinci günü hizmet-i mezbûrede istihlâm ile mahsûd-i akrân ve mevlânâ-yi merkumun şehnâmegü-yi hâme-i şîrin edâsı hatm-i kelâm eylediği mahalden destanserâhğa âgaz etmeği fermân buyurmalarıyla bin yüz otuz dört senesi zilka'detişşerîfesi vakayi'inden tahrîre ibtidâ ve âgaz ve beyân-ı vakayi'de mevlânâ-yi mezbûrun mehmâimkân isrine iktifâ kılup lûgat-ı nâdire ve emsâl irâd ve isti'mâli ile şive-i hünerfûrûşânedan ihtirâz,, etmiştir.

Âsım'ın tarihi için "Nevşehirli İbrahim Paşa'nın mensur ve sathî bir medhiyesinden ibarettir,, dense pek mubalâğa edilmiş olmaz. Baştan başa mâhûd Çıragan safalarını, helva sohbetlerini, Sâdâbad eğlencelerini anlatır, içtimâî hayata hemen hemen temas etmez. Veba ve yangın gibi İstanbul'un iki korkunç belâsını bir kaç cüml şaklabanlığıyla geçirir. Âsım, tarihini 1141 (M. 1728) senesi nihayetlerine kadar yürütmüştür.

Divanı (1268-1851) de Ceridei havâdis matbaasında litoğrafya ile basılmıştır. Bu, pek itinasız bir tabıdır, hayli yanlışları vardır. Yazma bir çok nüshaları içinde en muteberi bugün Bayazıt kütüphanesinde 5644 numarada mukayyed ve mahfuz olandır ki esasını merhumun hazinedarı "Rumeli eşrafından Ali efendi,, kaleme almış ve Âsım tarafından tedkik edilerek eksikleri kenarlarına kendi kalemiyle yazılmıştır.

Münşeati da merhumun mensuplarından Lâtfullâh efendi tarafından toplanmıştır ki yazdığı mukaddemede «mekâtibin ketb ü tahrîrine» Âsım tarafından memûr edildiğini ve müsveddatı Çelebi zade'nin "kalem-i mu'ciz rakam-ı inâyetleriyle mahv ü isbât ve ıslal,, ettiğini ve işte o musahhah şekillerin «bu mecelle-i celileye cem'ü tertîb» olduğunu söylemektedir. Münşeati sahaf Esad efendi marifetiyle (1268-1851) senesinde hurafatla tab'edilmiştir.,»

Çelebi zade Âsım'ın bizzat tashih ettiği divanda 1354 beyitli muhtelif manzume görülüyor. Bu şiirler, 3 na't, 17 kaside, 84 gazel, 2 farisi gazel, 38 tarih, 14 kıta, 14 rubâi, 1 farisî rubâi ve 5 beyitten ibarettir. Bu divandaki bazı manzumeler, matbu nüshada yoktur. Matbu divandaki bir iki gazel de bu nüshaya yazılmamıştır.

Âsım'ın şiirlerine XVIII nci asırda ve müteakip devirlerde vücude getirilen bir çok mecmualarda tesadüf ediyoruz. Bunlar da gösteriyor ki Âsım, gerek yaşadığı devirde, gerek daha sonraları muhakkak ki şiirleriyle takdire mazhar olmuş bir şahsiyettir. Reîsi şâiran Osman zade Taib,



Müderrişlerde ancak Âsım-ı hoşgû müsellemdir  
Ki nazm u nesr ü fazl u ma'rifette yoktur akrânı

deye onun genç yaşında bile değerli ve şöhretli bir şair olarak tanıdığını anlatıyor. Netekim *Salim* de «Eş'âr-ı melâhat nisâri mâye-i neşât-ı hâtır ve güftâr-ı letâfet şîarı pesendide-i esâgir u ekâbirdir» cümlesiyle aynı seneler zarfındaki itibarını teyid ediyor.

XVII nci asır şairlerinden bir çoklarını tanzir eden Âsım, bilhassa Nabî'nin en kuvvetli bir muakkibi olarak gösterilebilir. Ve Âsım en ziyade hakîmane eserlerinde muvaffakiyet göstermiştir. Bununla beraber Nedim'in kalemindeki sihre de meftun olan Âsım onun da şiirlerini taklid etmekten kendini alamamış ve bu büyük şairin bir hayli eserine de nazireler vücude getirmiştir. Onuu :

**Âferin tab'ına teşhîs idemem eş'ârın**

**Âsımâ nazm-ı Nedimâ ile yekreng midir**

**Âsımâ nârefte râh açmış Nedim'e âferin**

**Kûçe-i teng-i kalemden mülk-i isti'dâde dek**

**Ma'ni-i rengin değil Âsım küme-yi hâmeye**

**Kan kaşandırdım Nedim'e vâdi-i tanzirde**

gibi beyitlerinden de anlıyoruz ki «Nedimi tazezeban» yetişmek gayretiyle Âsım da bir hayli yorulmuştur.

Âsım'ın divanında kendisini himaye eden İbrahim Paşa hakkında bir çok medhiyelere rastlıyoruz.

O devir zevk ve sefahetinin intibalarını da onun kasidelerinde görmekteyiz.

— I —

— Na't —

Ey sârbân zimâmı çek semt-i kûy-i yâre  
Vîrâne dilde zîrâ yer kalmadı karâre  
Bîm-i zalâm-ı şebten olma sakın inankeş  
Âh-ı şîrâre bârım lâce-i komaz nebâre  
Sayf ü şîtâ dime hiç gir yola relneverd ol  
Âşık nigâhı ider mi pâyiz ü nevbahâre  
Âzürde pây olursa cemmâzen eyleyim fers  
Dîbâçe-i cebînin şevk ile rehğüzâre  
Ey sârbân-ı müşfik hiç olmadın mı âşık  
Âheste revlik itme rahmeyleyüp bu zâre  
Ben derdmend-i aşkı bir yerde kılmam ârâm  
Tâ vâsıl olmayınca serhadd-i kûy-i yâre  
Ol kûy-i cennet âsâ kim farz-ı ayn oldu  
Çekmek gubâr-ı râhın her çeşm-i eşkbâre  
Ol kûy-i canfezâ kim ehl-i nazar değişmez  
Bir seng-i tîresini bin dürr-i şâhvâre  
Ol kûy-i arş rütbet kim hâk-i itr nâkin  
Mâlişgeh eylemiş Hak pîşâni-i kibâre  
Dâr-üs-sekîne ya'ni şehri Medîne k-oldur  
İzz ü keremle me'vâ şâh-ı kerem şîrâre  
Sultân-ı mülk-i sermed mahbûb-i Hak Muhammed  
Kim kulluğu şereftir şâhân-ı tâcdâre

Âyîne-i cemâl-i Perverdigâr-ı âlem  
K-oldur tamâm mazhar esmâ-i Girdigâr'e  
Deryâdır ol veliykin bahr-i muhît-i rahmet  
Olmaz kemâline hiç pâyân yahud kenâre  
Şâhenşeh-i rüsûl kim itse eğer irâde  
Gerdân olurdu gerdan tâ haşr bir karâre  
Vaz'-ı kadem zemîne câiz mi olur idi  
Bir kez eğer düşeydi zilli o hâksâre  
Yerden göğe bakılsa mu'ciz değil mi kılmak  
Bir parmak ile mâhı ayva gibi dü pâre  
Nûr oldu pertev efşan serpençe-i mihirden  
Âb-ı revan değildir destinde âşikâre  
Taş başına anın kim olmaya kâk-i pâyi  
Tasdik iderken anı destinde seng-i hâre  
Uymaz kelâm-ı pâki güftâr-ı ehl-i nazma  
Benzer mi âb-ı hayvan şu âb-ı bed güvâre  
Mî'râcının o Şâhın nüh pâyesidir eflâk  
Yol yoktur andan artık akl-ı hikem medâre  
Zâhir mi olur idi anda kelef ya noksan  
Mâh-ı münîr ideydi tab'ından istinâre  
Ey cümle âlemîne mahz-ı atâsı Hak'kın  
Senden olur olursa Âsım fakîre çâre  
Cümle usât-ı ümmet olmaz anıla hemseng  
Sıdk-ı kelâmı olur mîzanda âşikâre  
Cürmünden olunursa âgaz-ı pürsîş anın  
Değmez suâle nevbet gayri günâhkâre  
İtmezse Hak inâyet yâ hazretin şefâat  
Düşmez ümîd-i cennet öyle tebâhkâre  
Her neyse de dahîlin itmek halâs çünkim  
Ey şehriyâr-ı kevneyn âyîndir kibâre  
Ol kemterin dahîli ravzan ümîd ider kim  
Sâyende haşr olup ta yanmaya tâb-ı nâre

— II —

— Gazel —

Bî derd t'm ko dil-i bîçârem üstüne  
Merhem yerine koyma nemek yârem üstüne  
Hep seng-i ta'n imiş atılan sonra anladım  
Mihnetserâ-yi dehrde gehvârem üstüne  
Geçtim recâ-yi merhem-i bilbûddan felek  
Bir zalım-ı tâze urma heman yârem üstüne  
Lâ'l-i lebin hayâli ile câm-ı bâdenin  
Ditrer görünce bu dil-i meyhârem üstüne  
Büstanserây-i dehrde bir serv-i serkeşin  
Konmaz gider mi bu dil-i âvârem üstüne  
Mînâ-yi kalb-i Âsım-ı şeydâ şikestedir  
Zinhâr basma şişe-i sad pârem üstüne

— III —

Dem olmaz kim bu şîvenhânedede âh ü enîn olmaz  
Sipelrin bâzgûn-ı tâsı serşâr-ı tanîn olmaz  
Mahalde kabiliyyet şarttır bârân-ı nîsânın  
Temâşâ kıl ki her bir katresi dürr-i semîn olmaz



Hudâcûlar behişt ü dûzalı yâd eylemez her giz  
Derûn-i aşk bâzan câygâh-ı in ü ân olmaz  
Dil-i salte nasîhat kâr kılmaz mümdan felim it  
Ki tâ nerm olmadıkça kabil-i nakş-ı nigîn olmaz  
Arûs-i perdegî-i nazm-ı dîlcû şiveme Âsım  
Cenâb-ı mîr *İzzet* gibi dâmâd-ı güzîn olmaz

## — IV —

Gam-ı aşk ı dil âşûbî zemîn ü âsman çekmez  
Şikâyet olmasun ben çektiğim bârı cihan çekmez  
Bahâr irdi niçün zahmet çeker rindan bu mevsimde  
Kimin aklında hiffet var ise ritlî giran çekmez  
Perişanlık nizâm-ı hâl kaydından geir yoksa  
Ümid-i sūd-i nâbūd eyleyen bîm i ziyân çekmez  
Cihanda kec meniştin râst kişin renci efzundur  
Bu menzilgehte tirin çektiği cevri keman çekmez  
Cevanmerdânın eymendir felek zahm ı zebânından  
Beli Rüstem nihâdan Zâle tig ı biaman çekmez  
Dimâğ-ı hâhişim gayette nâzûkdür benim Âsım  
Zükâm âlûd olur ye's ile bûy i imtinan çekmez

## — V —

Encümengâh-ı ezelde aşka kabildir deyu  
Âteş-i sūzan komuşlar sineme dildir deyu  
Hâksâran neşveyâb olmaz mı feyz i aşktan  
Şire-i engür konmaz mı huma gildir deyu  
Sine çâkimden dili pür hûnumı arzyledim  
Ol bût i mugbeççeye sahbâye mâildir deyu  
Arala müjgânların ey gamze-i hûnî yetiş  
Tutmak isterler o çeşmi mesti kanzildir deyu  
Çıktı aynından nice demdir ki bakmam hâlîne  
Seyli hûnin-i sirişkin nâmı şâildir deyu  
Hâl sanma nokta koymuş kâtibi divân-ı hüsn  
Matla'ı ebrûy-i yâre halli müşkildir deyu  
Nik ü bed nakş-ı dū âlem cilvegerdir anda hep  
Sineme âyine koymuşlar meğer dildir deyu  
Güş ider hûn-i şehid-i aşk durmaz dembedem  
Kande gitse tutmak ister yâr katildir deyu  
Hastkârâne mubârek olsun ancak Âsımâ  
İstemem ben devlet-i dünyâyı zâildir deyu

## — VI —

## — Rubâî —

Yâ Rabbi bu ma'nâyı bilir hep âlem  
Kim abde sezâ cürm ü atâdır sana hem  
Ben bana düşen işte kusûr eylemedim  
Hâşâ ki cenâbın itmeye lûtf u kerem

*Bibliyografya* : Sım., Rmz., Sfy., Thf., Ftn., Devhatülmeşayih, Hadikatülcevami, Gibb : Osmanlı edebiyatı tarihi, Ali Canip: Çelebizade Âsım : Hayat mecmuası Cilt: 1, No. 20, Âsım'ın eserleri ve mecmualar. Şairin imzası İlmiye salnamesinden alınmıştır.

**Âsım** (İstanbul) — XIX uncu asır şairlerinden Âsım hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor :

«Mehmed Âsım efendi Derseâdet'te kademnihâle-i sâha-i vücûd olup 1240 (M. 1824) târihinde metrûk defterdar mektupçusu odasına müdâvemete mübâderet ve

1257 (M. 1841) senesi masraf nezareti dâhilinde vâki tahrîrât odasına nakl-ı memûriyet eyleyüp 1261 (M. 1845) senesi hilâlinde râbia rütbesine nâil olmuştur. Mûmâileyhin bir mikdar eş'âr-ı rengini vardır.»

Aynı eserde şu gazel görülyor :

**Dil sūz-i firâkınla uyanıktır efendim**  
**Derdim kime yansam o da yanıktır efendim**  
**Her dem Kızıl ırmak gibi cūş itmede eşkim**  
**Ağlatma gözüm kane boyanıktır efendim**  
**Bir mertebe cūş itti ki seylâb-ı sirişkim**  
**Deryâ o akıntıyla bulanıktır efendim**  
**Bir şey dir ise hakkıma bühtân idüp ağıâr**  
**Kâfirlere aldanma munâfıktır efendim**  
**Âsım yazarak hâlimi arzeylerim ammâ**  
**Derdim kime yansam o da yanıktır efendim**

*Bibliyografya* : Ftn.

**Âsım** (Küçük Filibelizade) — Son devir şairlerinden olan Âsım hakkında Bay İbnülemin Mahmud Kemal şu malûmatı veriyor (Stş) :



«Mustafa Âsım Bey, huzûr-ı hümâyûn ders mu-karrirlerinden Filibeli Abdullah efendinin oğludur. 1273 (M. 1856) te İstanbul'da doğdu. Küçük Filibeli zade namıyla muarreffir.

Sibyan mektebinde okuduktan sonra amcası ders vekili Filibeli Halil efendi'len ve diğer ulemâdan tahsil-i ilm etti. Bir müddet dâire-i meşihat aklâmına devam eyledi. Muahharen tebdil-i tarik ile Kudüs mukavelât muharriri ve müteâkiben tahrîrât müdiri oldu. Kudüs'te onyeddi sene ikametden sonra Trabzon mektupçuluğuna ta'yin olundu. 1322 (M. 1904) de Trabzon'da vefat etti. İmaret kabristanına defnedildi. Arabî ve Farsiye vâkıf ve iki lisanda tekellüm ve tahrîre muktedir idi. Ku-



düs'te iken Fransızca tahsil ve muhtelif risâleler terceme etti. Telemak tercemesi de bu miyandadır. Fakat nâkıs ve gayr-ı matbudur.

İlm-i heyete müntesib olup her bulunduğu şehrin arz ve iklimine göre takvimler tertib ve Gazi Alimed Muhtar Paşa ile muhabere ederdi. Kudüs'te, Basra'da, Trabzon'da takvimler tertib ve neşretti.

Hatt-ı ta'likte, bilhasa tırnakla yazmakta mâhir idi. Bu suretle yazdığı Hilyei nebeviye mukaddemâ Medresetülhattâtin tarafından takdir olundu.

Kâzım Paşa'nın "Riyâzı aşfiyâ" nâmındaki mersiyesine nazîre olarak «Nale-i uşşak» ünvanıyla vak'a-i Kerbelâ'yı tasviren yazdığı mersiye 1301 (M. 1883) de tab'olundu. Bir divançe teşkil edebilecek eş'ârı vardır. Oğlu, üdebâ ve şuarâ-yi asrın mütehayyizâmından İbrahim Alâüddin Bey'in nezdinde mahfuzdur. Namık Kemal Bey için otuz beyitli güzel bir mersiye söylemiştir. Hüner ve ma'rifet erbâbından olduğuna âsârı burhân-ı kâfidir:»

عزیم دل طبع

Bay İbrahim Alâeddin'in lûtfuyla tedkik edebildiğim Âsım'ın şiir mecmuasında 776 beyitli muhtelif manzume görülüyor. Şair; gazel, kıta mersiye, terci ve terkibi bend, sakiname, müseddes, şarkı gibi bir çok nazım şekilleriyle şiirler vücade getirmiştir. Bu manzumeler arasında biri hece vezniyle, diğeri aruzla yazılmış iki «Ninni» başlıklı şiir olduğu gibi, noktasız harflerle yazılmış uzunca bir şi're de tesadüf etmekteyiz. Onun «Sevdâyi âhar» adında kendi aşk maceralarını tasvir eden bir manzumesi de vardır.

Âsım'ın (1293—1876) yılından başlayarak bir hayli tarih te kaleme aldığı görülmektedir. Ve bunlar cidden muvaffakiyetli eserlerdir.

Yazdığı şiirlerin tarihlerini de tesbit eden Âsım'ın (1306—1888) de vücade getirdiği bir murabba'da,

**Haylidir gerçi ki bu nâle-i sadrı çekerim**  
**Pâre pâre geliyor şimdi femimden ciğerim**  
**Görmeyeydi bu demi dide-i gamdîdelerim**  
**Sanırım var adem âbâda yakında seferim**

dediğine bakılırsa uzun müddet hastalıktan muztarib olduğu anlaşılır.

Aşıkane bir çok manzumeler yazan Âsım, Fuzulî'yi tanzir ederek bir takım şiirler de kaleme almıştır. Namık Kemal'in ölümü dolayısıyla yazdığı mersiye ise

Şair'in vatan aşkıyla çırpan bir adam olduğunu açık bir surette göstermektedir. Âsım'ın en kuvvetli eseri olan bu şi'ri aynen naklediyorum:

**Çıktı evc i feleğin fevkına feryâd-ı vatan**  
**Yok mu evlâd-ı vatandan edecek dâd-ı vatan**  
**Bizi nefrîn ile yâd etmede rûh-i ecdâd**  
**Bizi tezkâr edecek lâ'n ile ahfâd-ı vatan**  
**Sîh i bîdâd ü sitem bağrını deldi vatanın**  
**Âteş-i zulm ile yandı yeter ekbâd-ı vatan**  
**Vatan ahbâbını sevk etmede bir bir ademe**  
**Vatan uşşâkını mahv etmede cellâd-ı vatan**  
**Bir vatanperveri zâlim yine etti ma'dûm**  
**Ağlasın haşre kadar dide i nâşâd-ı vatan**  
**Yansın evlâd ı vatan nâr-ı esefle yansın**  
**Felek ehl i vatana ettiği cevre kansın**

**Zîr-i akdâm-ı hakarete kalup ulviyyet**  
**Buldu âlemde denâetle mezellet râğbet**  
**Eyledi milletin ahlâkın esâret berbâd**  
**Bitti ümniyye i feyz ü emel-i hürriyet**  
**Himmat erbâbını dehr etmede mahv ü nâbûd**  
**Fark-ı eyyâmda bulmakta esâfil rif'at**  
**Künc-i gurbette hakaretle çürür ehl-i kemâl**  
**Cühelâ mevki'i i ikbâlde bâ sad izzet**  
**Asdika can veriyor hâk i mezellet üzre**  
**Oldu hâinlerin âramgehi sadr-ı millet**  
**Eyledi azm-i neşîmengeh-i iklim-i zevâl**  
**Sitem-i çerh-i çependâz ile ezcümle Kemâl**

**Vatanın fahrı idi milletin üstâdı idi**  
**Âlem-i ma'rifetin sâhib-i irşâdı idi**  
**Nûr-ı irfân ile etmişti cihânı tenvîr**  
**Âsmân-ı edebin mihr-i ziyâzâdı idi**  
**Budur âdet ki kemâli ede ta'kîb zevâl**  
**Vatan u milletinin ekmel-i efrâdı idi**  
**Âkıbet kıydı yazık mîr Kemâl'e devran**  
**Çünkü bîdâd zamânın ana mu'tâdı idi**  
**Hür idi cânını hürriyyetine etti fedâ**  
**Zâtı enmûzec-i hürriyyet ü âzâdı idi**  
**Yâd idüp ehl-i vatan nâmını olsun giryan**  
**İnkisâf eyledi ol mihr i Kemâl-i irfan**

**Nâmını zîver-i âfâk-ı hayât etti Kemâl**  
**Gerçi azm-i adem âbâd-ı memât etti Kemâl**  
**Âferîn etmedi gerdûn-i deniye minnet**  
**Terk-i cân etti fakat ahde sebât etti Kemâl**  
**Hak budur ömrünü etti vatan uğrunda fedâ**  
**Nâr-ı gayretle yanup mahv-i hayât etti Kemâl**  
**Bu esâretkede-i dehrde çün hürriyet**  
**Bulmadı azm-i fezâ-yi arasât etti Kemâl**  
**Söndü ol meş'ale-i kabile-i ehl-i vatan**  
**Yansın erbâb-ı hamîyyet ki vefât etti Kemâl**  
**Üdebâ âh ile kan ağlasın etsin mâtem**  
**Nûr-ı ayn idi nihân oldu Edîb-i a'zam**



Cismini hâkde ettikce rehîn-i takrîr  
 Vatânı fikri gibi eyle ilâhî tenvîr  
 Fevz ü hürriyyet ü şân u şeref-i millet ile  
 Âlem-i haşrde kıl rûhunu olsun tesrîr  
 İ'tilâ-yi şeref-i millet idi hep emeli  
 Niyet-i hâlisi olsun sebab-i afv-i Kadîr  
 Tâ ki dünyâyı ziyâdâr ide mihr-i enver  
 Tâ ki devreyleye her şâm ü seher mihr-i münîr  
 Merkadi gıbtazen-i gülşen-i cennet olsun  
 Ede Hak zâtını rahmet ile *Asım* tevkîr  
 Ola tâ medfeni ârâyiş-i hâk-i Bolayır  
 Sen anı izzet-i gufrân ile yâ Rabbi kayır

— 1306 —

Asım'ın mecmuasında bir iki hicviyeye de tesadüf olunuyor.

Şair'in «Nalei uşşak» adlı matbu eseri ise 141 beyitten ibarettir. Kerbelâ vak'asını tasvir eden bu mesnevîde,

Fart-ı aşk-ı Âli zât-ı Müctebâ  
 Hazret-i mahbûb-i Yezdân-ı Hudâ  
 Şöyle fermân itti levâm idüp bana  
 Ey eden aşk u mahabbet iddiâ  
 Ey mürîd-i dergah-i Âli Resûl  
 Vey ubeyd-i hazret-i nûr-i Betûl  
 Teşne lebler hâl-i gam efrûzunu  
 Kerbelâ'nın vak'a-i dilsûzunu  
 Nâle-i uşşâk ile eyle benâm  
 Okuyan uşşâk ide nâle müdâm

gibi beyitler vardır ki Şair'in «Ehli beyt muhibbi» bir adam olduğunu gösterir.

Asım'ın ilk memuriyet hayatına (1289 — 1872) de girdiğini ve (1301 — 1883) de amcası büyük Filibeli Hoca Halil efendi ile birlikte ifâ-yi hacceylediğini yazan Bursalı Tahir, onun «Pendi Attar» ı yine nazmen Türkçeye tercüme eylediğini de söylemektedir (*Osm*).

Bay İbrahim Alâeddin pederine aid bana yazıp verdiği varakada şunları söyliyör :

«Peder merhum Arapçayı kendi dili kadar sühuletle söyler ve yazardı. Suriye'de çıkmış bazı Arapça eserlerde onun yazılarını görmüştüm. Eskilerin an'anesine uyarak o da kırk Hadis tercüme etmiştir ki müsveddeleri bende vardır. Farisiyi de iyi anlardı. Fransızcaı Kudüs'te öğrenmişti. Okuduğunu anlar ve biraz konuşurdu. Telemak tercümelerinin müsveddeleri bende vardır. Fakat bunlar Fransızca tercümede rüsuhan kazanmak maksadiyle yapılmıştır; neşretmek için değil.

Babamın Abdülhamid zamanında mektupçulukta kalarak terakki etmemesi mizacının çok dürüst ve tekâpudan uzak olmasındandı. Yoksa farti ehliyeti dolayısıyla henüz Basra mektupçuluğu ile uzaklaştırılmadan önce Kudüs mutasarrıflığı mevzubahs edilmişti. Fakat

Memduh Paşa'yı hecvetmesinden dolayı mektupçulukla Basra'ya teb'id edilmiş ve daha sonra Trabzon'a getirilebilmişti.

Babam Trabzon'da iken Hüseyin Kâzım Bey'in babası meşhur Kadri Bey Trabzon'da vali idi. Pek zeki ve irfanlı olan Kadri Bey'le babam bir iki sene pek iyi geçindiler. Fakat Kadri Bey'in rejiden halkın mal ve canı bahasına yüksek tahsisat ve rüşvet almasını babam hazmedemezdi. Araları bu yüzden açıldı. Kadri Bey geçinemediği ve istemediği maiyet memurlarını İstanbul'a sormadan vapura koyup göndermek itiyadında ve kudretinde mütehakkim bir vali iken babamla ölümüne kadar dargın kalmış, fakat onun değeri ve doğruluğu karşısında kendisine hususî ve resmî hiç bir kötülük yapmamıştır.

Trabzon salnamesini babam mükemmel bir şekle koymuştu.

Babamın eski şairler arasında en çok Nefî'ye ve kendi zamanına göre yeniler içinde de Zıya Paşa'ya hayran olduğunu hatırlıyorum.»

• Gazel •

— I —

Vechin bu mübtelâya ey mihr-i tâb göster  
 Yüz verme hiç rakîbe vaz'-ı itâb göster  
 Aç bürka'-i siyâhın olsun rûhin nümâyan  
 Enzâra târ-ı şebde bir âftâb göster  
 Kim âyet-i cemâlin eyleser redd ü inkâr  
 Burhân-ı hattın arz et nass-ı kitâb göster  
 Vad'et te bûs-i lâ'lin ver bâri tâb-ı ümmîd  
 Dilsuhtegân-i aşka deşt-i serâb göster  
 Ey necm-i balıt-i vârun olmaz isen de tâli'  
 Âfâk-ı intizâre bâri şehâb göster  
 Bîgâne tab'a etme râz-ı dilin küşâde  
 Bedbaht isen de kendin dil kâmyâb göster  
 İkbâl ile müsâvî idbârı dehrin *Asım*  
 Dûnâna etme minnet ulvî cenâb göster

— II —

Yanıma her dem elinde o perî câm gelir  
 Gelmemek mümkün olur mı heves-i kâm gelir  
 Deme âguşuma gelmez o gazâl-i vahşî  
 Sana da bir gün olurda o perî râm gelir  
 Bize eyler mi temâyül o nihâl-i işve  
 O hevâlarda eser mi aceb eyyâm gelir  
 Hak'ka tefvîz-i umûr eyle ki râhat bulasın  
 Her ne takdîr ise elbet başa encâm gelir  
 Eyledik hâk-i der-i kuds ile ta'tûr-i meşâm  
 Dile artık heves-i azm-i reh-i şâm gelir  
 Olamaz kabil-i iskân-ı sürûr ey *Asım*  
 Gam-ı eyyâm demâdem dile mâdâm gelir



## — III —

- Şarkı -

Aksedüp reng-i izârın câme-i gülfâmına  
Penbeler gayet yakışmış sevdiğim endâmına  
Hoş gelir bu hey'etin üftâde-i nâkâmına  
Penbeler gayet yakışmış sevdiğim endâmına

Seyr-i deryâ eyle teşrîf et de semt-i sâhile  
Medh-i hüsnün gezsün ömrüm hâsılı dilden dile  
Değmesin ammâ nazar saklan beyaz maşlah ile  
Penbeler gayet yakışmış sevdiğim endâmına

Sakla şemsiyyenle rûyin aç fakat meftûnuna  
Hüsn-i Leylî sûzun arz et yalnız Mecnûn'una  
Reng-i lâ'lin şu'le vermiş câme-i gülgünuna  
Penbeler gayet yakışmış sevdiğim endâmına

*Bibliyografya* : Stş., Osm., Nalei uşşak ve Âsım'ın şiir mecmuası. Âsım'ın resmi, elyazısı ve şiirleri Bay İbrahim Alâeddin'den alınmıştır.

**Âsım** (Kütahyalı) — XIX uncu asır şairlerinden olan Âsım hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor :

«Ya'kub Âsım efendi mevâliden Kütahyalı müteveffâ Halil Rüşdi efendi'nin mahdûmu olup tarik-ı tedrise duhûl ile bir müddet evkaf-ı hümâyûn hazînesi dâhilinde vâki' müfettiş kalemine devâm eyledikten sonra meslek-i niyâbete sülûk iderek Rumeli ve Anadolu cânibinde ba'z-ı mahallere niyâbete âzim ve 1265 (M.1848) senesi hasbet-tarik mevleviyetle Trabzon eyâletine hâkim olduktan sonra 1269 (M.1852) senesi evâsıtında niyâbete cezire-i Kıbrıs'a ve işbu tezkire-i âcizânımızın tab'ı esnâsında medîne-i Tırnava'ya azîmet eylemiştir. Mümâileyh mezâmin âferin bir şâir-i nûktebîa olup divan olacak mikdâr eş'âr-ı rengini vardır.»

*Fatin* şairin şu gazelini örnek olarak alıyor :

Ol perî adn i hüstünde nûr şeklin gösterir  
Dîde vü cism-i lâtfî hür şeklin gösterir  
Bu ne sırdır kim bakın âyine-i endâm-i yâr  
Bir mücessem nürdür bellûr şeklin gösterir  
Öyle bir sâkı-i simin sâka sad tahsîn kim  
Çeşmi geh mest ü gehî mahmûr şeklin gösterir  
Giryesi meşşâta olmuştur arûs-i handeye  
Mâtemi erbâbı aşkın sûr şeklin gösterir  
Mülket-i ma'nâyı *Âsım* hâme teshîr eyledi  
Bir Süleyman'dır velikin mûr şeklin gösterir

Şair'in (1269-1852) tarihinden sonra geçirdiği hayat safhalarını da Bay İbnülemin Mahmud Kemal şu satırlarla tamamlamaktadır :

«1271 (M. 1854) de Tırnava, 1274 (M. 1857) de Mısır, 1277 (M. 1860) de Medîne-i münevvere mollası oldu. 1280 (M. 1863) de İstanbul pâyesi tevcih edildi. 1287 (M. 1870) de İstanbul kadılığına, 1291 (M. 1874) de Anadolu kadiaskerliği pâyesile meclis-i meşayih riyasetine tayin olundu. Kanun-ı esâsî aleyhinde sözler söyledik-

ten başka hecv tarzında bir de gazel tanzim eylediğinden rebiulevvel 1295 (M. 1878) de niyâbete Kütahya'ya nefy edildiği mervî ise de hakikat i hâle muttali' olamadım. Şaban 1298 (M. 1880) de Karahisarı sahib niyâbete ta'yin edildi. Bir müddet sonra İstanbul'a geldi. Rumeli kadiaskerliği payesini ihrâz eyledi. 1301 (M. 1883) de vefat etti. Karaca Ahmed kabristanına defnolundu. Taşındaki kitâbe:

هو الحى الباقي

**Nâmdâğ-ı Hazret-i Ya'kub Âsım Molla kim  
İlm ü fazliyle sudûr-i Rûm'a idi pişüvâ**

ارجى emri sudûr ettikde hakkında anın

**Çâre ne elhükmlillâh eyledi azm-i beka**

**Cevher-i ferd idi kıldı rûhı eflâke urûc**

**Kân-ı irfân idi kaldı cüssesi tahtesserâ**

**Şâir-i şîrin edâ allâme-i yektâ idi**

**Emr-i istiftâda akvâli idi müftâbihâ**

**Bundan akdem Kuş adalı'dan inâbet eylemiş**

**Subh u şâm evrâdı idi zikr ü tesbîh-i Hudâ**

**Afv idüp isyânını ol sâlik-i rûşen dilin**

**Nûr-ı tevhîd ile kabrin eyle yâ Rab pür zıyâ**

**Fevtini i'lâmen inşâd eyledim târîh-i tâm**

دیدی عاصم ملا یا حق قدی ترک ماسوی

Sadr-ı esbak Yusuf Kâmil Paşa, Medîne-i münevvereden avdetinde Mısır'dan Âli Paşa'ya gönderdiği 21 Şaban 1277 târihli mektupta - tanzîm ettiği - na't-i şerîften bahsederken «Bazı ebyât-ı müntehasesinin hatt-ı ta'lik ile tenmiki ve bir cây-ı münâsibe ta'likı zımında Medîne-i münevverede Molla ve hatt-ı ta'likte şöhreti meçhûl-i erbâb-ı imlâ olan Âsım efendi dâirelerine tevdi' kılman ..» diyor.

Tarih-i Lûtfî'de «Medîne-i münevvere ebniye-i âliyesinin ta'mirine o vakit Medîne kadısı olan Âsım Molla'nın tanzîm ve takdîm eylediği târihin vürûdı Sultan Abdülaziz'in cülûsuna tesâdüf etmekle sadr-ı vakit Fuad Paşa, târîh-i mezkûrî Abdülâziz nâmına tashîh ile arzylediği rehîni tahkîk» olduğundan bahsediyor.

Ebniye-i âliyenin yazılarını yazmağa memur edilen meşâhir-i hattâtinden Abdullah Zühdi efendi'nin - oğlu İbrahim Bey tarafından iâre olunan - defterinde manzûmenin asliyle musahhahı mûnderic ise de tashîhin Fuad Paşa'ya mı, Âsım Molla'ya mı âid olduğuna dâir bir işâret yoktur.

Sana Âsım diyen âlemde olurken âsım

mısraıyla başlayan hoş, fakat müstehcen bir kıt'a-i hecviyesi vardır. Âsım efendi Kâzım Paşa'nın arnavud olduğunu ibhâmen - ciğer, yürek, işkenbe, şirden, bumbur, sırik kelimelerinden mürekkeb, nâhoş ve müstakbeh bir kıt'a ile mukabele etmiştir. İkisinin de dercine edeb mâni'dir.



Yukarıda bahsolunan manzume-i târihiyye:

Şâh-ı cihan hazret-i Abdülmecid  
Zill-i Hudâ nâib-i Hayrülenâm  
Hidmetin eyler Haremeynin edâ  
Sıdk ile ol fahr-i mülûk-i kirâm  
Buldu zamânında saâdet cihan  
Her eseri hayrı eder iltizâm  
Zâtı olup mâsadak-i من بنى  
Min tarafillâh edüp iğtinâm  
Ebniye-i mescid-i Peygamberi  
Eyledi ma'mûr çü Beytülharâm  
Mülhem-i ta'mîri olup serbeser  
Sûret-i ahsende kılup ihtimâm  
Eyledi erkânını ta'dil hep  
Niyet-i hâlisle buyurdu kıyâm  
Mevzi'-i aslîsine her üstüvan  
Vaz'olunup buldu ne zîbâ nizâm  
Nisbet ile kubbe-i ulyâsına  
Habbe kalur günbed-i firûze fâm  
Levh ü kalem nakşına hayrândır  
Arş eder ferşine bast-ı garâm  
Revzen-i vâlâ-yi cilâsı eder  
Mihir ü mehi mehbit i envâr-ı tâm  
Zav'-i kanâdil-i minârâtıdır  
İkd-i Sürreyyâya veren intizâm  
Hür-i cinan etmede bu ravzanın  
Verd-i mutarrâsını itr-ı meşâm  
Rûz ü şeb etmekte melâik tavâf  
İns ü perî melceidir bu makam  
Olmadı eslâfda bir pâdişâh  
Tâ bu kadar mazhar-ı hayri tamâm  
Böyle gerektir eseri mu'teber  
Böyle gerektir hele ibka-yi nâm  
Eyle İlahî o şeh-i ekremin  
Devletini şevketini berdevâm  
Ömri füzun ola بحجاء النبي  
Âfiyet ile geçe her subh u şâm  
Revna-ı evreng-i hilâfet buyur  
Bunda okundukca salât ü selâm  
Abd-i kadim Âsım-ı dâî idi  
Tayyibede kadi-i belde bu âm  
Söyledi târihini şükreyleyüp

ابنه عاليه اولدى ختام

— 1277 —

Âtidedikiler, manzûmenin ta'dil olunan beyitlerindendir:

Sarf-ı himem eyledi Abdülmecid  
Bu eser-i hayrı edüp iltizâm  
Tahta çıkup dâder-i Abdülazîz  
Oldı zamânında binâsı tamâm  
Dâderinin rûhı heman şâd ola  
Cennet-i a'lâyı ide Hak məkam

Dâi-i dîrinesi Âsım idi

Tayyibede kadi-i belde bu âm

Söyledi târihini şükreyleyüp

ابنه عاليه اولدى ختام

— 1278 —

Son asır Türk Şairleri'nde Fatin tezkiresindeki gazelden başka şu iki manzume de kayıtlıdır:

— I —

Kande bir ehl-i hîred kim rütbe-i vâlâsı var  
Devletin bak meclis-i ahkâmı var şûrâsı var  
Cümlesi Ferhâd u Şirin'i merâm-ı hâs eder  
Bisütûn-ı kâr ü bâra tîşe-i ârâsı var  
Etmeyiz ehl-i cünûn-ı asrı biz Kayıs'e kıyâs  
Her birinin vâli-i matlabda bin Leylâ'sı var  
Böyle gelmiş şöyle gitmiş denilür sâbıklara  
Yerlerinde anların ammâ yine hâlâsı var  
Bilmeyiz kimdir mecâlîste veren re'y ü karâr  
Kim bilür âyâ mezâbitta kimin imzâsı var  
Bir midir her mürtekib insâf ile eyle nazar  
İtikâbatın dahi a'lâsı var ednâsı var  
Kalmadı hey'ette hazm ü ihtiyât endişesi  
Rûzgârın Âsımâ germâsı var sermâsı var

— II —

Âferin Ser'asker-i haknâşınâsın re'yine  
Âkıbet nâmerdlik ile rüşdün isbât eyledi (1)  
Askeriden tard ile nefy eyleyüp Kâzım Bey'i (2)  
Şâirâne körlük ol zâte mücâzât eyledi

Bibliyografya; Lûtfi tarihi, Ftn., Stş.

Âsım (Lefkoşalı) — XIX uncu asır şairlerinden Âsım hakkında Fatin şu malûmatı veriyor:

«Âsım efendi cezire-i Kıbrıs'ta kâin Lefkoşa nâm kasabada kademnihâde-i sâha-i vücûd olup ilelân kasaba-i mezbûrede kitâbet hizmetinde istihdâm olunmakta bulunmuştur.»

Aynı eserde şu gazel yazılıdır:

Âstân-ı şeh-i devrâmı tebâh eyleyemem  
Ya'ni hüsn-i nazarım Hak'ka güvâh eyleyemem  
Mısır-ı dilde ola tâ taht nişin-i iclâl  
Yok yere Yüsuf'ı üftâde-i çâh eyleyemem  
Nâr-ı aşk olmuş iken şu'lefürüz-i şeb-i hecr  
Mâl-ı pertev fikenî meş'al-i râh eyleyemem  
Elde sad hayf ki sâbûn-i meâzir yok iken  
Tenim âmihthe-i çirk-i günâh eyleyemem  
Hükm-i mukdiye kemerbend-i itâat lâzım  
Âsımâ ömri nizâ' ile tebâh eyleyemem

Bibliyografya: Ftn.

Âsım (Mütercim) — Ahmed Âsım'a bak

Âsım (Seyrekzade) — XVII nci asır şair ve tezki-recilerinden olan Âsım Mehmed, nakibüleşraf Seyrekzade Abdürrahman efendi'nin oğludur. Medrese tahsilini

(1) Mütercim Rüştü Paşa kasediliyor.

(2) Şair Kâzım Paşa.



bitirdikten sonra Şeyhülislâm Esirî Mehmed efendi'ye Bayezid medresesinde müd ve bilâhire mülâzım olmuştur.

Şeyhî, Vakayiülfuzalâ'da onun müderrislik hayatına aid şu malûmatı veriyor :

« ... devr-i medâris-i mu'tâde ile kırk akçe medreseden ma'zûl ve muntazır-ı neyl-i me'mûl iken 1076 ( M. 1665 ) rebîülâhîrinde Osmanzade Kemâleddin Çelebi yerine Ferhad Paşa medresesine ziyet efzâ olmuşlar idi. Sene-i mezbûre şa'banında Kemal efendi zâde Yahyâ efendi mahlûlünden Kürkçü başı medresesi virilüp 83 muharreminde ( M. 1672 ) Ali efendi biraderi Ebu Bekir efendi yerine Şeyhülislâm Hüseyin efendi medresesine hirâm 84 recebinde ( M. 1673 ) imâm ı sultânî Mehmed efendi hazretleri yerlerine medâris-i sahnın biriyle makdiyülmerâm olup 85 ramazanında ( M. 1674 ) Kapucuzâde Ahmed efendi yerine Siyavüş Paşa sultanı medresesi erzânî görülmüştü »

1086 şabanının on beşinci günü tâundan vefat etti. Edirne kapusu haricinde Emir Buharî zaviyesi karşısında Seyrekzade Yunus efendi yanına defnedildi.

Âsım'ın "Maârif-i ilmiye ile meşhûr ve sehâvet-i müfrita ile mezkûr" olduğunu söyleyen Şeyhî, onun müretteb divanı bulunduğunu da kaydediyor. *Beliğ* tezkiresinde diyor ki:

"Seyrekzâde Esseyyid Mehmed efendi zümre-i müderrisin i zevilhtirâmdan câmi'ülhurûf-ı kemine âsâ zeyli {zübdetüleş'ar tahririne şurû' idüp ihtisâr üzere tekmiil itmiştir." Âsım tezkiresi hakikaten çok muhtasardır. Hattâ bu esere tezkireden ziyade bir antoloji demek daha muvafık olur.

Âsım tezkiresi Faizi'ye zeylolarak vücade getirilmiştir. ( 1030-1620 ) den kendi zamanına kadar gelen şairlerin seçilmiş şiirlerini ihtiva eder.

Âsım, tezkiresinin sonunda şunları söylüyor:

« Bu abd-i fakîr yani Mehmed Âsım ibn-i Abdürrahman-ül-Kadî biasker-i Rumeli sâbika bu fennin yegânesi olan Faizî efendi lisân-ı Türkide olan lisanları cem'edüp pür mazmûn olan eş'arları intihâb edüp Zübde denmiş Bu fakîr andan sonra gelen erbâb-ı nazmın divanların cem' ve intihâb edüp Zeyli Zübde deyu tesmiye etmişimdir. Kusûru dâmen-i afv ile mestûr buyurula. »

Mehmed Emin Münib ibn-i Ahmed-ül-Hısnülman-sûrî» kalemiyle ( 1121-1709 ) da yazılmış bir nüshası Üniversite kütüphanesindedir ( No: 778 ).

Şeyhî ve *Beliğ* onun şu beyitlerini örnek olarak alıyorlar :

Eşk-i çeşmim ki ser-i küçe-i cânâne akar  
Cûy-i dileûdur o kim taraf-ı gülistâne akar  
Hâr ü hâşâk-i şikîbimde karâr olsun mı  
Bu gönül su gibi her serv-i hirâmâne akar  
Eşk-i ter evvel-i hecrinde akardı ammâ  
Şimdi görsen gözümüzden hele cânâ ne akar

Âsım ol hoy ki düşer zülfüne ruhsârından  
Jâle gülden süzülüp sünbül ü reyhâne akar

\*\*\*

Kazâ tesiri vardır tîg-ı âlemgîr-i âhımda  
Nigâhın cevher itmişler gibi şemşîr-i âhımda

*Bibliyografya:* Şky. Ş., Sfy., Big.

**Âsımî** (Bursalı) — XVII nci asır şairlerinden olan Bursalı Âsımî'nin asıl adı Mehmed'dir. Babası Nakşî şeyhlerinden Muhyeddin efendi'dir. *Beliğ*'in «Güldestei riyazı erbabı kemali Bursa» adlı kendi el yazısıyla mevcut eserinde Bilecikli, matbu «Güldestei riyazı irfan» ında ve Şeyhî'nin Vakayiülfuzalâsında ise Giyveli gösterilen bu şeyh Bursa'da ikamet etmekte iken Âsımî doğmuştur. Gençliğinde sipahîliğe heves eden şair bilâhire tahsile merak sardırılmıştır. *Beliğ* diyor ki: «Ahd-i şebabda sipâhî tarikına sülûk edüp bir müddet tekü pûdan sonra bâ tevfiğ-ı ilâhî menâhî ve melâhî'den âsımî olmağla cânib-i salâha hirâm ve tahsîl-i ilm ü ma'rifete teşmîr-i sâid i ihtimâm etmişler idi.»

Önce Hafız zade Ahmed efendi'den, daha sonra Vâiz Ahmed efendi'den istifade etti.

Mülâzım olduktan sonra kırk akçe ile müderris oldu ise de bir müddet sonra azledildi. Uzun zaman «Kassamı askeri» de ve muhasebede kitabet hizmetinde bulundu. Bilâhire Emir Sultan ve Camii kebir vakfı Kâtibi oldu. Müteakıben babasından münhal kalan Halvayî mescidi imamlığına tayin kılındı. *Beliğ*'e göre Şair ;

Dergeh-i devlet meâbında kıldıkca namaz  
Herkes ittikçe senâ Hak'kın cenâb-ı pâkine  
Eylerim anda imâmetten safâ kasdım budur  
Yüz süren evvel ben olam âstânın hâkine

mazmûnu mülâhazasıyla iftihâr ederdi.

(1069-1658)deki Celâli Hasan Paşa istilâsında ahaliden zulüm gören şair, teessüründen münzevi bir hayat geçirmeğe başladı. 1077 Rebiulahirinin onuncu veya on üçüncü günü yetmiş yedi yaşında olduğu halde vefat etti ( M. 1666 ). Namazını Şeyh Mısıri efendi kıldırıldı. Pınar başında Zindan kapusu civarındaki bir servi ağacının dibine gömüldü.

*Beliğ* şöyle bir vefat tarihi kaydediyor :

Kemâl ü ilmile meşhûr-i âfâk  
Ki ya'nî Âsımî ol pîri irşâd  
Fazilet sâhibi asrın ferîdi  
Sezâ olursa dâim hayrile yâd  
Duâ idüp didim târih yâ Rab

اوله روح محمد عاصمی شاد

— 1077 —

Şairin meziyetleri hakkında *Beliğ* şunları söylüyor: «Merhûm nahlbend-i erbâb-i maârif ve ulûm olup her gazeli dîvân-ı fasâhet tâc-ı beyt-i manzûme-i berâet idi.»



Aynı eserde şöyle bir fıkra da kayıtlıdır:

«Merhûmun nebiresinden menkuldür ki pederi hezâr fen Ali Çelebi ki sâhib tercemenin ferzendidir vâlid-i büzürkvârı hattıyla kendi ebyât ve eş'ârı münderic bir lâtif mecmûalarını İstanbul'da Âsımî tahallüs eder bir şâir-i nev hevese ihdâ ve âsâr-ı peder-i vâlâ güheri olan mâbihiliftihârını endâhte-i deryâ-yi nisyân idüp safha-i rûzgârdan mahv ü nâpeydâ itmiştir.»

Şeyhi'nin Vakayülfuzalâ'sında ise «Müretteb divân-ı eş'ârı vardır» deniliyor.

Beliğ'in yazma ve basma yukarıda adları geçen iki eserinde şaire aid şu üç şiir kayıtlıdır:

— I —

— Gazel —

Arız-ı dilber kim anda hatt-ı anber bû biter  
Bir gülistandır ki yer yer sünbül-i hindü biter  
Sanma kaddin gibi gülzâr-ı letâfette senin  
Bir nihâl-i nâz-ı nevres ar'ar-ı dîlcü biter  
Kametın nahli gibi görmüş değildir bağban  
Bâğ-ı hüsn içre eğerçi servler her sû biter  
Miyveçin olsa aceb mi Âsımî-i haste dil  
Şâh-ı kaddinden ki cânâ anda şeftâlû biter

— II —

Her dem hayâli bende o yârim ne demdedir  
Şimdi aceb o lâle izârım ne demdedir  
Ol bülbülüm ki şâm ü seher nâle eylerim  
Âyâ benim o tâze nihâlîm ne demdedir  
Bir an geçer mi ben anı bir kerre anmayım  
Ol dahi der mi âşık-ı zârım ne demdedir  
Ey bâd zülf-i dilbere var andadır gönül  
Gör ol garîb-i dâr ü diyârım ne demdedir  
İşret deminde Âsımî'yi yâd ider mi hiç  
Der mi aceb o sinefigârım ne demdedir

— III —

— Kıt'a —

Ol dürri kenâr eylemeğe bahr-i felekte  
Sanman beni girdâb-ı gam u firkate daldım  
Havz içre görüb yâr ile ağyârı derâğuş  
Gayretle özüm Âsımî taştan taşa çaldım  
Vakayülfuzalâ'da ise şu iki beyit yazılıdır:  
Kasd-ı cân eyler şehâ bir bî emandır hancerin  
Kan ile âlûdedir hayli zamandır hancerin  
Teşne diller gördüğü demde nice can virmesün  
Bir güzel belden çıkar âb-ı revandır hancerin  
Bibliyografya: Belig: Güldestei riyazı erbabı kemali  
Bursa, Gld., Şky. Ş.

Âsümânî (Sazsairi) — Millet Kütüphanesindeki bir mecmuada (Mlt. Alm. K. Mz. No. 849) Âsümânî namına bir koşma kayıtlıdır. Başka hiç bir yerde eserine rastlamadığım Şair'in yaşadığı devri de kat'i olarak söyleyemeyeceğim. Manzumeyi naklediyorum:

Hazret-i Mevlâm yardımcın olsun  
Merhamet bâbında erkân senindir  
Pâdişâh arslanı yer halifesi  
Kulların emrinde divan senindir  
İnan olmaz şu cihânın varına  
Bugünkü işini koyma yarına  
Beni yansun diler aşkın nârına  
Hâkipâyeye geldim ihsan senindir  
Gözümden akıttım kan ile âbı  
Şol işte bulursun Kâ'be savâbı  
Oku arzihâlîm eyle hisâbı  
Hakkımı hakkeyle ferman senindir  
Âsümânî'yim aşk oduna yandım  
Diyâr-ı gurbette gezdim usandım  
Aziz başın için benim efendim  
Arzulayıp geldim bu can senindir

Âşık Ahmed (Mutasavvıf) — Ahmed'e bak.

Âşık Çelebi (Bursalı) — XVI nci asrın en meşhur şahsiyetlerinden biri olan Âşık Çelebi, bir çok menbaların kaydettiklerine göre Bursa'da doğdu. Atayi'nin Şakayık zeylinde onun Pizrenli olarak gösterilmesi yanlıştır. Babası Seyid Nattâ' lâkabiyle iştihar eden Ali'dir. Âşık Çelebi, tezkiresinde onu şairler arasında kaydediyor (Ali'ye bak.)

Ahdî tezkiresinde şairin «Seyyid-i âli neseb ve emîr-i pâk haseb» olduğunu söylüyor. Müverrih Âli de (Knh.) «Sâdâtı Acem'den mahrûse-i Bursa'da mütemekkin sâhib kâr ü bâr ve nukud-i bişümâr idüğü müteayyin olan Seyyid Nattâ'm oğlu» olduğunu kaydediyor.

Beyanî de Seyid Natta' için «Sâdât-ı pür berekât-ı a'câmdandır» diyor.

Atayi'nin Şakayık zeylinde onun nesebi hakkında şu kayıtlı görülmektedir: السيد محمد بن السيد علي بن

محمد الرضوي زين العابدين بن محمد النطاع الرضوي الحسيني.

Bütün bu kayıtlarla Ali'nin Acem olarak gösterilmesi, o devrin modasına tabi olarak Anadolu'ya sonradan hicret etmesi dolayısıyla olsa gerektir.

Şair de, tezkiresinde babasından bahsederken, ceddinin Irak'lı olduğunu söylemektedir.

Âşık Çelebi'nin büyük babası Mehmed Bağdadlıdır. Ve asıl Seyid Nattâ' ünvanı bu adamındır. Nattâ'lık etmek suretiyle hayatını kazanan Mehmed, Atayi'ye göre:

«Timur fetretinde Seyyid Mehmed Buhârî ki mahrûse-i Bursa'nın hâk-i ıtırnâkinde mütevâridir. Dârülmelek-i Buhârâ'dan âheng-i Rûm ve Bağdâd-ı behişt âbâda ilka-i şeref-i kudüm eyledikte bunların harem-i keremlerine mihmân olup câzibe-i mahabbetleri inangîr-i azimet olmuştu. Seyyid-i eyyid-i merkum ile maan siyâhat-i Rûm idüp Yıldırım Hân asrında medine-i Bursa'ya hatt-ı rahli ikamet etmişler idi. Ol hâlde kerime-i mükerremelerin Emîr Buhârî hazretlerinin ikd-i akdi ile



tekrîm ve şem'i serâperde-i harim eylemişti. Seyyid Nattâ'dahi vezîr İshak Paşa'nın kızını tezevvüc eyleyüp Yıldırım Han hazretleri Ebû İshak zâviyesini Seyyid Nattâ için binâ eylemişler idi. Ve merkumu sâdât-ı kirâma nâzır nasb eyleyüp tevliyet-i evkâf-ı zâviyeyi mezbûre ve evlâdına şart eyledi. Timur-i pür zûr vak'a-sında Seyyid Mehemed Nattâ ve Molla Fenarî ve Şeyh Mehemedül-Cezerî diyâr-ı Acem'e bile gitmişti. Seyyid-i mezbûr ba'delhalâs hacceyleyüp hîn-i kufûlde Şehzade Sultan Mehemed Hân ibni Murâd Hân-ı sâ-ninin cem'iyet-i hitâmı esnasında bisât-ı inbisât gibi hâtır nişin ve dilkeş bir simât-ı münakkaş işleyüp ol zamâne pek me'lûf-ül-isti'mâl olmamağla matbû-i Pâ-dişâh-ı deryâ nevâl olmuş idi. Âhır-ı ömrüne dek mazhar-ı nazar-ı şâh-ı kerem ve muazzez ü mükerrrem olup Zeynelâbidin nâm bir ferzend-ı dilbendi kalmış idi. An-lar dahi devlet-i Fatihîye ve Bâyezidiyyede nakibüleş-râf ve safahât-ı câhı baîdül-etrâf olmuş idi. Seyyid Ali nâm bir halef-i bâhir-üs şerefi zuhûr» eylemişti ki Âşık Çelebi bu zatın oğludur.

Şairin asıl adı Pir Mehmed'dir. Ve *فیض* tabirinin delâlet ettiği 926 tarihinde doğmuştur (M.1519).

Âşık Çelebi, gençliğinde büyük bir hevesle çalıştı. Kasım Paşa müderrisi Sürurî Çelebi, Kalenderhane müderrisi Taşköprülüzade efendi, Mahmud Paşa müderrisi Arapzade Abdülbakî efendi ve salun müderrisi Saçlı Emir efendi, Karasili Hasan Çelebi ve Ebüssuud efendi gibi âlimlerden istifade etti. Muhyeddini Fenarî'den mülâzım oldu.

Âşık Çelebi müderrislik hayatına atılmamış, seyahat hevesine düşmüştü. Bir müddet sonra « meşûtası olan hazret-i Emîr evkafı tevliyetin ihtiyâr » etti. (953—1546) da Muradiye müderrisi kurşunizade Bursa evkafının teftişine memur edilmişti. Âşık Çelebi bu sırada azledilerek İstanbul'a geldi. Artık meslek hayatına atılmak ihtiyacını duymuştu. İlk hocası Emîr Giysudar o tarihte İstanbul kadısı bulunuyordu. Onun mahkeme kâtibi oldu. *Atayî* diyor ki ; « 954 senesinde Muhyeddin efendi vefat idüp Bursavî Emîr Hasan Çelebi himmetiyle molla-yi merkumun dânişmendi olduğun da'vâ ve fuhûl-i ulemâdan şühûd-i adl ile isbât-ı müddeâ idüp sadr-ı Rûm Bostan efendi merhum mülâzemetini kayd ve mürğ-i dil-i remîdesin bu kayd ile saydeylemişti. Yazdığı Zeyl-i Şakayık'ta Bostan efendi hakkında bâis i senâhânı mülâzemet husûsunda olan ihsâmdır. Şair bundan sonra kadılık hayatına atıldı. Sırasıyle Silivri, Priştine, Serfice, Narda kadılıklarında bulundu. Son bulunduğu yerde halkı memnun edememişti. Bazı kim-selerin şikâyeti üzerine Alâiye'ye gönderildi. Buradan hiç memnun değildi. Kanunî'nin

**Halk içinde mu'teber bir nesne yok devlet gibi**

**Olmaya devlet cihanda bir nefes sıhhat gibi**  
gazelini tahmis ederek padişaha takdim fırsatını bul-

muş ve bu yüzden Niyebolu kadılığını elde etmişti. Daha sonra Rusçuk kadısı oldu.

(973 — 1565) yılı sonlarında Ali Pürtek reis'in maiyetindeki filo hükümdar gemisi de beraber olarak Rusçuk önünden geçerken Âşık Çelebi'ye istikbalde bulunması teklif olundu ise de o, «bir kaç tahtayı ta'zimden pâdişâhımıza ne şeref âid olur» deyerek aldırmamıştı. Fakat kaptanın ihbarı üzerine şair, derhal azledildi.

Selim II. Belgrad'dan İstanbul'a gelirken bir « lâ-miye gazel » takdim etti. Yeni hükümdar buudan memnun olarak Çelebi'ye yüz elli akçe tahsisat ile Kartava Kadılığını tevcih etti. (976—1568) de azledildi. Vücade getirdiği « Tezkirei şuara » yı padişaha ve arapça yazdığı Şakayık zeylini de sadrazam Mehmed Paşa'ya hediye etti. Bu çalışmasına mükâfat olarak kendisine « kaydı hayat şartıyla » Üsküp kadılığı verildi. 979 şabanının sonlarında (M. 1571) zatülcenpten öldü.

Bursalı Cinanî,

عاشق سفر ایلدی جهاندن

tarihini söylemiştir.



Âşık Çelebi'nin cömerd bir adam olduğunda bütün menbalar ittifak ediyorlar. Onun güzellere karşı fazla meclûb olduğunu da görmekteyiz. Müverrih Âli diyor ki (*Knh.*): « Tesîr-i mahlâs anı aşk-ı mehrûyâne ahas ve uşşak-ı âlûde dâmânile seyr ü sülûke muhtas kılup her zaman bir gül'izârın vâsfinda bülbül-i nâlân olmaksan hâlî değildi. »

Âşık Çelebi'nin bu yolda bir takım menkabeleri de mevcuttur (*Knh.*, *Şky. Atı.*).

Kendisi de bir beytinde

**Doğaldan vasfı ismine muvâfık**

**Güzeller mübtelâsı ya'ni Âşık**



diyor. Muallim Naci'nin çok beğendiği bir beytinde, de

**Beni ağyâra nisbet eylersin**

**Âşık oldumsa kâfir olmadım a**

tarzında kendisini müdafaa ediyor.

Âşık Çelebi, şiirlerinde ekseriyetle aşkı ve aşk yüzünden hasil olan elemi terennüm etmiştir. Ve onun, devrinde yalnız tezkiresiyle ve diğer mensur eserleriyle değil manzumeleriyle de şöhret kazandığını görüyoruz. Nazire mecmualarında ve diğer mecmualarda şiirlerine en çok tesadüf ettiğimiz şairlerden biri de Âşık Çelebi'dir. San'at bakımından pek büyük bir kıymeti olmayan bu şiirlerde en ziyade göze çarpan hususiyet, aşkın ifadesi ve samimiliktir.

Âşık Çelebi'nin eksik bir divanı bugün elimizde mevcuttur (*Mlt. Alm. K. Mz. No. 263*).

1725 beyitten ibaret olan bu divanda Kanunî, Muhyeddin efendi, Hoca Çelebi, Müftizade efendi, Şerifzade, İznikli Ali Çelebi hakkında 19 kadar kaside olduğu gibi Selim II. için yazılmış bir murabba da vardır. Bunlardan başka 2 terciübend, 1 terkibibend, 5 murabba, Kanunî'nin 1 gazelini tahmiş ve 114 gazelden mürekkep olan bu eserde muhakkak ki Âşık Çelebi'nin pek mahdud şiirleri vardır. Mecmualarda tesadüf edilen şiirlerden bir çoğu bu divanda mevcut değildir. Esasen divânın bazı sahifeleri de kopmuş bir haldedir. ✕

Âşık Çelebi'nin en mühim ve en çok şöhret kazanan eseri «Meşairüşşuarâ» adındaki tezkiresidir. O devir şairlerinin hususiyetini göstermek itibriyle bu eserin büyük bir kıymeti vardır. İfade itibariyle Lâtîfi tezkiresindeki vuzuh ve samimilik bunda yoktur. Şair, inşadaki mehareti göstermiş, hayli tekellüfe düşmüştür.

Âşık Çelebi tezkiresinin bir hususiyeti vardır. Diğer tezkirelerde olduğu gibi hecaî bir sıra takib edilmemiş; şairler, ebced harfleri esas tutularak sıralanmıştır.

Âşık çelebi tezkeresindeki şairleri sırasıyla gösteriyorum.

ا — Şeyh İlahî, Kemal Paşazade Ahmed, Ahmedî, Ahmed Çelebi, Ahmed Çelebi, Edayî, Edayî, Âsafî, Usulî, Âfitabî, Âfitabî, Âgehî, İlahî, Allahî, Amanî, Amanî, Emrî Çelebi, Ümidî Paşa, Ümidî, Emirek, Emirî, Emirî, Emir, Eminî, Âni, Enverî, Ehli.

ب — Bakî, Bakî, Bezmî, Bezmî, Bahrî, Basîrî, Bekayî Beligi, Penahî, Bahayî, Baharî, Behiştî, Behiştî, Beyanî, Beyanî, Bidarî, Peykî.

ج — Câmî, Cafer Çelebi, Caferî, Cefayî, Celâlî, Celilî, Cem Sultan, Cenabî Paşa, Cenânî, Cinânî, Cevanî, Cevrî, Cevherî.

د — Danişî, Dai, Duhani, Derunî, Deruni, Derunî, Derviş Çelebi, Derviş Çelebi, Derviş Çelebi.

ه — Hatifî, Hatifî, Hatifî, Hadî, Haşimî, Hecrî Hüdayî, Helâkî, Hilâlî, Hemdemî.

و — Vardarî, Vâlihî, Vâlihî, Valî, Vecdî, Vahdî.

Vahyî, Vahyî, Vedai, Vezni, Vasfî, Vasfî, Visalî, Vusulî, Vusulî.

ز — Zârî, Zamanî, Zemini, Zeyrekî, Ziyetî, Ziyetî, Zeynî.

ح — Hafız, Hafız, Haletî, Habîbî, Hadidî, Harirî, Hasbî, Hasan Çelebi, Hasan Çelebi, Hüseyinî, Hıfzî, Hıfzî, Hilmî, Halimî, Hamdî, Hayderî, Hayatî, Hayretî.

ط — Tabîî, Tab'î, Tab'î, Tabîbî, Tulûî.

ی — Yetim, Yetimî, Yahya, Yakini, Yakini, Yusuf Sineçâh, Yunus Emre.

ک — Kâtibî, Kâtibî, Kâmi, Kâmi, Keşfi, Keşfi, Kemali zerd, Gülâbî, Günahî, Güvahî.

ل — Lealî, Lûtfî, Lûtfî, Lâtîfî, Lâlî, Lâlî, Lem'î, Livayî, Levhî, Lâmiî, Lâyihi.

م — Mealî, Mecdî, Mahremî, Mahvî, Muhyî, Muhtari, Müdamî, Müderris, Medihî, Merdümi, Mesti, Müslim, Mesihî, Meşamî, Meşrebî, Mustafa Çelebi, Muamma-yî, Manevî, Manevî, Muidi, Makalî, Makamî, Melihî, Mümin, Mihri, Mirî, Meylî, Meylî, Meylî, Mesihî.

ن — Nalişî, Namî, Nebatî, Nisarî, Necatî, Nuhasî, Necmî, Nesimî, Nişanî, Nişanî, Nişanî, Neşrî, Nasuhî, Nutkî, Nizamî, Nazmî, Na'tî, Nimetî, Naimî, Naimî, Nikabî, Nakşî, Nigârî, Nigâhî, Nevalî, Nevâlî, Nuhî, Nuri, Nev'î, Neharî, Nihalî, Nihanî, Nihanî, Nihanî, Niyazî, Niyazî.

س — Sâi, Saatî, Sagarî, Sakî, Salikî, Sailî, Sebzî, Sücudî, Sehabî, Sehayî, Sahrî, Sahrî Siracî, Sürurî, Sürurî, Sürurî, Sırrî, Sadî, Sadî, Sadî, Sayî, Sayî, Sifalî, Selâmî, Süleyman, Süleyman, Sülûkî, Selikî, Suzî, Sühayî, Sehî, Seydî, Seydî, Seyfî, Seyfî.

ع — Ârif, Ârifî, İydî, Abdülaziz, Abdî, Ubeydî, İtabî, Adlî, İzarî, İzarî, İzarî, Özrî, Arşî, Arşî, Azmî, Azmî, Azizî, Askerî, İşretî, Aşkî, Aşkî, Aşkî, Atayî, Atâ, Atâ, Atâ, İlmî, İlmî, İlmî, Ulûmî, Ulvî, Ulvî, Ulvî, Âlî, Âlî, Âlî, Amrî, Andelibî, Ahdî, Ahdî, İyanî, İyanî, İydî, Ayşe Hatun.

ف — Fanî, Fahrî, Firakî, Firdevsî, Ferdî, Ferruhî, Feridun, Feridî, Füsunî, Fazlî, Fazlî, Fazlî, Fuzulî, Figanî, Fakirî, Fikrî, Fevrî, Fehmî, Feyzî.

ص — Sâfî, Sabirî, Salih, Saniî, Subhî, Sabrî, Sabuhî, Sadrî, Sıdkî, Safayî, Sun'î, Sun'î, Sun'î.

ق — Kabilî, Kabulî, Kadirî, Kadri, Kudsî, Kurbî, Kandî, Kıyasî.

ر — Reyî, Reyî, Rahmî, Rahikî, Rahimî, Rusuhî, Rızayî, Rızayî, Rızayî, Ref'î, Refikî, Remzî, Remzî, Rubî, Revanî, Riyazî, Riyazî.

ش — Şairî, Şamî, Şanî, Şanî, Şahidî, Şah Kasım, Şah Mehmed, Şah Çelebi, Şikârî, Şikârî, Şikârî, Şükri, Şemsî, Şemsî Paşa, Şurî, Şevkî, Şevkî, Şehdî, Şehidî, Şeyhî, Şeyhî, Şeyda, Şirî, Şirî.

ت — Tâbî, Tâbî, Tabîî, Türabî.



ث — Sanî, Sübutî, Senayî.

خ — Hatemî, Hatemî, Hakî, Haverî, Hatmî, Hatmî, Hudayî, Harabî, Husrev, Husrevî, Hızrî, Halilî zerd, Halilî, Hayalî, Hayalî.

ذ — Zatî, Zihnî.

ض — Zaiî.

ط — Zuhurî.

غ — Gubarî, Garamî, Garibî, Garibî, Gazalî, Gulâmî.

Âşık Çelebi ile Lâtîfi arasında bir meslek rekâbetinin mevcud olduğu anlaşılıyor. Şair, Tezkire mukaddemesinde Camî'den, Nevaî'den ve Anadolu Türkleri arasında ilk Tezkireyi vücade getiren Sehî Bey'den hürmetle bahsettiği halde Lâtîfi'yi iğneli bir ifade ile mevzubahsetmiştir. Tezkiresinin Lâtîfi maddesinde de şunları söylüyor:

« Lâtîfi ile fakir birer tezkiretüşşuara demek fikr idüp ol zaman fakîr huûf-i esâmî tertîbin ihtiyâr ittim idi. Sonra Mollâ-yi mezbûr benim tertîbime sarkup yâran lokmasına tama'ittiği ecilden ben dilgîr olup ferâgat idüp on beş yıldan ziyade cem'ittüğüm evrâk tâkçe-i ilmâlde metrûk ve nihâde kaldı.»

Âşık Çelebi tezkiresinin yazma bir çok nüshaları mevcuttur. Fakat bunlar arasında en mükemmel nüsha Millet-Ali Emiri kütüphanesindeki yazmadır.

Mevzubahsedilen şairlerden bir çoğunun resimlerini ihtiva etmektedir. Bu resimlerden çoğunun hayalî olduğu şüphesizdir. Fakat bir kısım şairlere aid olan tasvirlerin kendi simalarına yakın olmaları ihtimal dahilindedir. Bu resimlerin her haldе bedîî bir kelemden çıkmış olması itibariyle san'at tarihi bakımından da çok büyük kıymetleri vardır.

Âşık Çelebi'nin kıymetli bir takım eserleri daha mevcuttur.

Atayî Şakayık zeylinde onun şu eserlerini zikrediyor:

« Âsârından iki kıt'a Hadîs-i erbaîni vardır. Biri Molla merkumûn tercemesi ve biri kendinin cem'idir. Ravzatüşşühedâ'yı terceme etmiştir. İmam Gazalî'nin التبرالمسبوك في نصائح الملوك nam kitabını terceme etmiştir. Hatib Kasım oğlu Ravza'sın ve Şakayık-ı nu'maniyeyi terceme edüp Taşköprülü zâde efendi'ye arzyledikte Mevlânâ Âşık biz bunu Türkçe yazmış idik. Tercemede bihude zahmet ihtiyâr etmişsiz diyu lâtife idüp kitâb-ı mezbûrun sehl-ül-ahz olduğuna işaret ederler. Manzûm Sektvar nâmesi ve mecmûa-i Sukûk'ı vardır.»

Bursalı Tahir fazla olarak şu eserlerinden de bahsediyor (Osm.):

«Zeyl-i Şakayık, قاع البدعة في نصره السنة, Manzume-i Şeh rengîz, Ahlâk ve siyasiyât-ı askeriyeden bâhis olan Selim-i sanî namına tevsiân terceme eylediği معراج الایله

السياسة الشرعية في (Bu eser İbn-i Teymiye'nin ومنهاج العدالة namındaki eserinin tercemesidir.) isminde kırk bab üzere müretteb eseri de şâyân-ı mutâlâa âsârdandır ki yazma bir nüshası Âşir efendi ile Manastır kütüphanesinde mevcuttur.

İşbu âsârdan yalnız Hadîs-i erbaîn şerhi matbu'dur., Bütün tezkirelerimiz de onun ilmi kabiliyetinden ve şairliğinden takdir ile bahsediyorlar.

Lâtîfi «Sair kemâlât ve fezâilinden fazla şi'r ü inşâsı ve nazm ı dilküşâsı vardır» diyor.

Ahdî diyor ki:

« Hoş fehm ve şüh tab' ve şi'r ü inşâda bi nazîr ve esnâf-ı nazımdan habîr kelimât-ı selîs ile meclis ârâ ve ebyât-ı nefisile râhat efzâ ve edâ-yi pâk ile akrân içinde yegâne ve zihn-i müdrikile meşhûr-i zamâne ve ber muktezâ-yi mahlâs âşık-ı hobrûyân-ı zaman ve şifte-i perîpeykerân-ı cihandır. Ol sebebden serâpâ eş'ârî âşıkane ve cümle-i güftârı vasf-ı dilberân-ı zaman ve hasb-i hâl-i mestân-ı der-i meyhâne vâki' olmuştur. »

Hasan Çelebi diyor ki: « Kuzat içinde ilm ü ma'rifetle meşhûr-i vilâyet zât-ı fezâil mevfürunun her ciheti ma'mûr idi. İnsâf badur ki, geçen şuarâ-yi eslâfın ahvâl ve evsâfın muhkem tetebbu etmiştir. Lâkin tahrir ve inşâsında kat'â letâfet ve melâhat yoktur. Şî'ri hezâr bâ hezâr inşâsından a'lâ idüğü zâhir ve peydâ iken acebdir ki yine inşâ ile meşhûr ve nâmı defter-i münşiyanda mastûrdur. »

Beyanî diyor ki « Kuzât içinde fazl u irfân ile meşhûr her ciheti ma'mûrdur. »

— I —

Kadem basup gele çün kabr-i Kays'e nâka-i Leylâ  
Mezârı üstüne örter deve tabanı bir kemhâ  
Rühinde reng-i rûdan hüsn-i Yûsuf ârızı sandım  
Alındı hayli rengin oldı bana ol gül-i ra'nâ  
Kulağuma çalındı nefha-i ney nefha-i sûra  
Nefes oğhymış anıncün ider dil mürdesin ihyâ  
Aceb mi vesme-i ebrusı üzre zer varak olsa  
Berât-ı hüsn ünvandır ki rih âlûd ola tuğrâ  
O İsi dem leb-i canbahş ile var olsun ey Âşık  
Görüp ben hastei kâsd itti ihyâ geldi ahyânâ

— II —

Ne acır var bana zahm-ı hadeng-i yârdan gayri  
Ne ağlar bulunur bu dîde i bîdârdan gayri  
Döner yok üstüme hergiz duhân-ı âhdan özge  
Yanar yok hâlîme hiç âh-ı âteşbârdan gayri  
Beni zindân-ı hicrâne salup habseyledin şâhım  
Günâhım neydi bilsem sevdiğim ikrârdan gayri  
Hücûm itti dile gam askeri dergâh-ı cânâne  
Varır feryâda kim ola figan ü zârdan gayri  
Cihanda bulduğun cevri ana eylersin ey gerdun  
Felâkeş yck mı ycksa Âşık-ı genlândan gayri



## — III —

Kimsenin hiç dehânına sözi yok  
Lâ'lin anılsa sükkerin tuzi yok  
Öygünelden beru kad-i yâre  
Nerkisin servi görecek gözi yek  
Devr-i lâ'linde kaldı zulmette  
Âb-ı Hızr'ın görünmeğe yüzi yok  
Hüsnün ayı güneş gibi doğalı  
Kamerin çerhi batdı yıldızı yok  
Subh-i ümmide irmedi *Âşık*  
Şâm-ı hecrin diriğ gündüzi yok

## — IV —

Her dolusu bedrolur her cür'asıdır bir hilâl  
Bezmine canlar virir ol âftâbın ehl-i hâl  
Ger günâhise mahabbet dostum kanım sebil  
Cürm ise vaslın temennâsı beğim katlim helâl  
Bir yabâna attuğun tırnağına değmez senin  
Kangı kecrâdur diyen kim kaşına benzer hilâl  
Gitti baştan akl u dilden sabr u elden ihtiyâr  
Kaldı cismim haste cânım nâtevan dil bi mecâl  
زکوی یا حمیرا zevk-ı lâ'lindir dile

Câna zülfünden irer bûy-i بلال ارحنی یا بلال  
*Âşık*-ı üftâdeden âr itme kim derd ü gamın  
Anı bir şekl itti ki görsen dahi bilmek muhâl

## — V —

Dilde aşkınla dâğ yandırdım  
Yine ben bir çerâğ uyandırdım  
Yâr sevmez dimiş beni candan  
Can virüp yoluna inandırdım  
Heccile çökmüşidi hâne-i dil  
Tir-i yâr irişüp dayandırdım  
Şemmesin nakd-i cânile aldım  
Zülf-i yârı aceb dolandırdım  
Medh idüp şekerin lebin *Âşık*  
Tütünin ağzını sulandırdım

## — VI —

Figân kim dest-i mihnetten alınmadı giribânım  
Diriğa kim alıştı kaldı hâr-ı hecre dâmânım  
Diriğa ben gedâ-yi nâtevan ol şâh-ı âlemdir  
Bülend eyvânına irmez kemend-i âh ü efgânım  
Belâ-yi fakr ile ben ağladıkca çeşm-i gam didem  
Pür eyler rahm idüp bana dür ü gevherle dâmânım  
Gehi gamzenle bimâr olana handenle timâr it  
Yazıktır kullara kıyma ikende hey güzel hânım  
Görinen *Âşık* sanma şafaktır âsmân üzre  
Beni zulm ile öldürdi düşüptür boynuna kanım

## — VII —

Heves-i sohbet-i cânân ile öldüm gittim  
İrmedim vuslata hicrân ile öldüm gittim  
Nâlişim işide rahmeyleye öldüre diyu  
Âh kim nâle vü efgan ile öldüm gittim

Bir yana ta'ne-i ağıyar ile cânım çıktı  
Bir yana mihnet-i devrân ile öldüm gittim  
Ne sorar derdimi ne hâlime rahmeyler var  
Dostlar hasret-i dermân ile öldüm gittim  
Sekler âsûde eşiginde vü *Âşık* mehcûr  
Âh kim gayret-i akırân ile öldüm gittim

## — VIII —

Kabrim üstünde olup her sebze güyâ bir zeban  
Ehl-i derde hâl diliyle ide hâlim beyan  
Ben şelid-i tiğ-ı aşk olduğuma şahid yete  
Lâleler kanlu kefenlerle mezarımda iyan  
Dostlar süsen değıldir kabrim üzre görinen  
Sıneme hancerler urmuşdur sipihri bi aman  
Çakdı yakdı sinemin süz-i giyâhı kabrimi  
Yoksa itmez kabri uşşâka zarar bâd-i hazan  
Bir duâ ile yolun düşerse ey İsi nefes  
Dâğ-ı hasrettir mezarımda olan yer yer nişan  
Zâhir olup mu'ciz-i İsi bulur can mürdeler  
Ol kıyâmet serv kamet olsa bu sûya revan  
Kangı gülşenden güzer ide diyu sen serv kad  
Kabrimin nerkisleri etrafı olmuş dideban  
Hâşelillâh kim gam-ı aşkınla can viren öle  
Belki ey İsi dehen bulur hayât-ı câvidan  
Şâddır rûhı mekânı şübhesiz firdevsdir  
Yoluna *Âşık* çü kurbân oldu rûh itdi revan

## — IX —

Bestir sirişk-i çeşmile dâğ-ı şererfeşan  
Da'vâya ma'ni lâzım ise aşık nişan  
Şemşir-i yâr beldedürür bu harâmidür  
Kurtulmaz anda eylemiyen varı dermiyan  
Kühsâr-ı serde dide-i giryanlarım görüp  
Dilber didi هنالك عينان تجريان  
Pehlûya çekmek olur idi tig-ı dilberi  
Hancer araya girüp ana basmasaydı yan  
Feth itmeyen tılsım-ı vücûdını *Âşık*  
Bulmaz visâl-i yâre irüp genci şâygân

*Bibliyografya* : Ltf., Ahd., Aşk., Hsn., Byn., Knh., Şky.  
Aty., Evliya Çelebi seyahatnamesi, Osm. ve mecmualar. Şair'in min-  
yatürü *Âşık Çelebi* tezkiresinden alınmıştır (Mlt. Alm. K.).

**Âşık Dede** (Bektaşî Şairi) XIX uncu asırda yazıl-  
mış bendeki bir Bektaşî mecmuasında *Âşık Dede*  
namına bir nefes kayıtlıdır. Mecmuada muhtelif asır-  
larda yaşayan Hatayî, Pir Sultan Abdal, Kul Himmet  
Gedayî.. gibi şairlerin eserleri de kayıtlı bulunduğu  
içindir ki Şairin yaşadığı devri tayin edemedim. Nefesi  
aynen yazıyorum :

Acablarım gönül seni  
Hal bilmeze hâl sorarsın  
Yanında bülbül dururken  
Kırda toya gül sorarsın



Çaldın çarptın gerisini  
 Bekle aşkın korusını  
 Yedi bahrin birisini  
 Karışacak göl sorarsın  
 Dulterimiz oldu mürde  
 Kimler kondı göçti yurda  
 Nalband olmayan şehirde  
 Aşk atına nal sorarsın  
 Hak nazar etmiştir göze  
 Odur yol gösteren bize  
 Kulağı sağır dilsiz  
 İklim iklim yol sorarsın  
 Âşık Dede'm sen varsana  
 Musa güllerin sorsana  
 Kendi aybını görsene  
 İlde eksikli kül sorarsın

**Âşık Garib** (Sazsairi) — Garib'e bak.

**Âşık** (İbrahim Tennurî) — XV inci asrın meşhur mutasavvıflarındandır. Babası Hüseyin efendi Sivas'lı, annesi, Amasyalıdır. Âilesi « Sarrafzade » ünvanıyla şöhret kazanmıştır.

Sivas veya Amasyada (*Osm*) doğmuş olan İbrahim Tennurî Sivas'ta biraz okuduktan sonra Konya'ya giderek orada en meşhur âlimlerimizden Karamanlı Sarı Yakup'tan tahsilini bitirmiş, sonra Kayseri'ye giderek orasını vatan edinmiştir. Hand Hatun medresesine müderris olan İbrahim, bir kaç yıl o vazifeyi ifa etmiş, fakat müderrisin Hanefî mezhep olması şart olduğundan, Şafîî olan şair, müderrisliği bırakmağa mecbur olmuştur. « Efendim Hanefî olsanız da bu ciheti terk etmeseniz » deyenlere, « bir müderrislik için de mezhep değiştirilmez » demiştir (*Şky.*, *Kayseri Şairleri*).

*Şakayık*'ta ve ondan naklen *Kayseri Şairleri*'nde Şaire aid şöyle bir menkabe kayıtlıdır:

« Dâimâ Kur'an-ı Kerim okumak ve ma'nâsını düşünmekle vakit geçirmekte iken hiç durmayup ağlamak, kendinden geçmek gibi bir takım haller zuhûr etmeye başlar. Bir derde tutulduğunu anlar. Cisim hastalığının hekimleri olduğu gibi aşk, mahabbet, gönül hastalığının da tabibleri bulunduğunu bildiğinden adımı işittiği bir kâmil şeyhe yetişmek için Erdebil şehrine gitmek üzere Kayseriye'den çıkar. Yolda Göynük-Torbali'ya uğradığında Ak Şemseddin Hazretlerini bulur ve görür ki hastalara bakıyor, ilaç veriyor, iyi ediyor. Bir gün hastalar arasına karışarak Ak Şemseddin'in mübarek elini öpüyor ve hastalar gidinceye kadar bekliyor. Hazret-i Şeyh acebdir ki hiç bir gönlüm ağrır der kimse yoktur deyerek Şeyh İbrahim'in hâlini sormağa başlar. Cevâbında Efendim, Kayseriye'de müderris idim, içerimde bir derd peydâ oldu, derman umageldim der. Hazret-i Şeyh bize ne armağan getürdün deyince pek fakir bir zamânı olduğundan eli boş bulunmakla sıkılır,

utanır, bir şey söyleyemez. Buyurur ki, biz sizden dünyâ armağanı istemeyiz. Vâkıadan ve sâir ahvâlden nen var. Bu defa Şeyh İbrahim son derece acz ü teslimiyet göstererek, Sultânım yüzü kara bir kimseyim, nesnem yoktur cevâbını verince öyle ise sen biraz kal emrini vererek halvete kor ve birinci gecede hayırlı, feyizli pek çok vâkıalar görür. Bir gün gel İbrahim şu tennureye (tandır) otur deyerek tennure oturdup terletir. O sırada ma'nâ yüzünden hakikat âleminde her ne olursa olur, ondan sonra Şeyh İbrahim Tennurî olarak Kayseriye'ye döner gelir.

Kendileri de murâcaat eden gerek cisim hastalarını, gerek gönül derdlilerini tandura oturtmak ile tedâvi ve irşâd ettiğinden o isim ile şöhret bulur, Bayrâmî tarıkında Tennurî tarıkı bir kol ve kendileri pir-i sâni sayılmaktadır. »

*Şakayık* tercümesinde İbrahim Tennurî ağzından yazılmış şu cümlelere de tesadüf ediyoruz (*Matbu nüsha S 247*):

« Şeyh hazretleri bana halvet emri idüp ol giceyi ihyâ ettirdikte dört yüz vâkıa gördüm. Sabah oldukça ol vâkıâtın evvellerine kalem-i müşgin rakam ile işâret idüp aded-i merkuma muvâfık vâkıâtı bir bir mufassal ve meşrûh ta'dâd eyledim. Sevâbık-ı eyyâmda nisyâna mübtelâ olup namazda kırâat itmeğe kasd u niyyet ittüğüm süver-i icâz suveri ekser-i evkatta unudur iken hâlâ bu denli vâkıât-ı hıfz vo zabt ittüğüm Şeyh hazretlerinin berekâtındandır diyu i'tikad eyledim. Şeyh hazretlerinin hankâh-ı kerâmet destgâhında şair söfiller ile nesak-ı ma'hûd üzre halvet-i selvet bahsine müdâvemet ve ihyâ-i leyâliyeye mülâzemet ve münâdemet eyledim. Hazret-i Şeyh efendi'nin müridi zamân-ı halvetde kemâl-i riyâzatla murtâz olup nân ü âb ve hord u hâbden bîküllîye munkatî' olur iken bana her gice bir kâse taâm ve bir nân ve bir cüz su gönderir idi. Süfresi gaybdan hân-ı bipâyân irşâd ile ve âb-ı nâb-ı imdâd ile sîrettiği gibi zâhir-i hâlde dahi taâm ile doyurur idi. Müddet-i medîdden sonra benim hatırıma bu ma'na lâylı oldu ki bu denli riyâzat ve mücâhede ortasında gerü hayvânâttan halâs olmayup eklü şûrb ile mukayyed olmak muktezâ yı makama muhâlifdir. Min ba'd taâm ekletmeyim. Bu dâiye ile ol gice yemek yimeyüp cû ve mücâât ile ibâdet eyledim. Velikin leyâli-i sâlifeda görünen suver ve infîâlât ol gice nümâyan olmayup âlem-i misâlden bir nesne mütemessil ve müteşekkil olmadı. Bu mâ'nâ Şeyh Ak Şemseddin hazretlerinin mir'ât-ı safâ sıfât-ı hâtır-ı âtırına mün'akis oldukça hizmet eyleyen hizmetkâr Şeyh Ak Şemseddin ağzından bana itâb idüp tavr-ı mu'tâddan taaddî sana münâsib değildir. Tabîb-i kulûb olan mürşid ve mürebbî senin nabz-ı ahvâline senden a'ref ve a'lem iken ann rızâsına muhâlif ve mizâcına mugayir kâr ihtiyâr eylemek sû-i tedbirdir dedi. Eyyâm-ı riyâzattan seksen



yedinci gicede leyle-i berâta benim tabiâtim yağı vâfir fülfüllü pilâv istedi. Akşam oldukça Şeyh hazretleri beni da'vet idüp zıkr olunan taâmdan bir çanak dop-dolu taâmı önüme koyup Şeyh Şemseddin bunda yoktur farzeyle dahi mikdâr ı müştehi ekleye diyu emreyledi. İmtisalen bil emr ben dahi ol taâmı bittamâm ekl eyledikten sonra Şeyh hazretlerinin emri şerifiyle halvetten hurûc eyledim.»

Gene *Şakayık*'ta onun teslik tarzı hakkında şunlar yazılıdır:

«Mûmâileyh Şeyh İbrahim'in tarik-i irşâdı bu üslûb üzre idi ki kendüye irâdet getüren mürîdi mebdî-i şürû' ve evâil-i ahvâlinde feth-i bâb oluncaya değin gündüzün istihdâm idüp giceyi ana ihyâ ittürür idi. Teksir-i mücâhedât ı rûhâniyye ve tevkir-i metâib-i meşakk-ı nefsâniyye ile lemeât-ı rahmâniyyeden bir lem'a ve lemeât-ı Sübhâniyyeden bir lemha peydâ ve hüveydâ oldukça halvet emri ider idi.»

*Şakayık* ve diğer menbalara göre İbrahim Tennuri (887 — 1482) yılı güz mevsiminde bir perşembe gecesi vefat etmiştir, *Kayseri Şairleri*'nde şu mücevher vefat tarihini görüyoruz :

شدهميشه مرقد وی منزل روحانیان

— 887 —

*Kayseri Şairleri* adlı eserde «Şeyh İbrahim Tennuri Hazretlerinin evlâdı ve ahfadı» başlığıyla şu mâlumat ta kayıtlıdır:

«Üç oğlu, iki kızı vardır. İsimleri Şeyh Kasım, Şeyh Lûtfullah, Şeyh Ali, Hadice ve Zeyneb'dir. Şeyh Kasım'ın iki oğlu, dört kızı vardır. İsimleri Şeyh Sun'ullah, Şeyh Fethullâh, Pârisâ, Hayriye, Âyişe ve Hayrûnnisâ'dır. İkinci oğlu Şeyh Lûtfullâh efendi'nin dahi iki oğlu, iki kızı vardır. İsimleri Kadı Ahmed, Kadı Sadi, Sâfiye ve Muhsine'dir, Üçüncü oğlu Ali efendi'nin de iki oğlu, iki kızı olup isimleri Mustafa Çelebi, Ni'metullah Çelebi, Fatıma ve İn'âm anadır.

Hazret-i Şeyhin kızı Hadice ana Carullah efendiye, Zeyneb ana Seyid Çelebi'ye verilmiştir. Hadice anadan Kadı Emrullah efendi andan da İstanbul'da nakibüleşraf iken 1013 ( M. 1604 ) tarihinde vefat eden Abdülkadir efendi dünyaya gelmiştir. Zeyneb anadan dahi Hamza ve Şaban isimlerinde iki erkek, Fhrûnnisâ nâmında bir kız evlâdı olmuştur ki şimdi Kayseriye'de bulunan Şeyh İbrahim evlâdının silsilesi bundan türemiştir ».

İbrahim Tennuri'nin bugün elimizde Gülzar adlı bir mesnevisi ile müteferrik bazı şiirleri mevcuttur.

Gülzar veya daha sonra aldığı ünvana göre Gülzarı Manevi, Muhammediye vadisinde, fakat ondan daha fazla tasavvufî bir eda ile yazılmış bir mesnevidir.

Abdestin, namazın, zekâtın, orucun... âyetlerle, hadislerle zahir hükümlerinden ve mutasavvıfane bir görüşle hakikatlerinden bahseden bu eser, tasavvuf bakımından çok mühim olduğu gibi, devrine göre açık ve pürüzsüz bir lisanla yazıldığı için, dil bakımından da büyük bir ehemmiyeti haizdir.

Gülzar'ın İstanbul kütüphanelerinde bazı yazmalarına tesadüf ediyoruz. Bursalı Tahir, Nurosmani ve Esadefendi kütüphanelerindeki iki nüshayı zikrediyor (*Osm.*).

Üsküdar — Kemankuş kütüphanesinde de güzel bir nüshası mevcuttur (*No. 502*).

217 varak içerisinde 5059 beyti ihtiva eden Gülzar, baştan sona kadar «Mefâilün mefâilün faulün» vezninde yazılmıştır. Eserin sonunda şu beyitler yazılıdır:

**Bu Gülzâr'ın çün oldı ihtitâmı  
Resûl'ün rûhuna irgör selâmı  
Ki kıla suçumuz Hak'tan şefâat  
Anun ile bulavuz istikamet**

İbrahim Tennuri'nin bir takım ilâhileri de mevcuttur. Üsküdar kütüphanesi direktörü Bay Ahmed Remzi, Şairin eski bir mecmua parçasında «İbrahim Tennuri» başlığıyla üç manzumesini Kayseri'deki Hand Hatun türbesinde bulmuştur. Bu şiirlere nazaran Şairin Yunus Emre tesiri altında muvaffakiyetli eserler vücude getiren bir şahsiyet olduğu söylenilebilir. Bazı mecmualarda tesadüf edilen «Âşık» mahlûslu şiirlerden bir kısmının da bu şaire aid olması ihtimal dahilindedir (*Âşık Paşa maddesine bak S. 133*).

Bursalı Tahir de Şairin bir nâ'tinden şu iki beyti kaydediyor (*Osm.*):

Ol itti hacc-ı ekber kurub arş üstüne tahtı  
Okur bi vâsita andan anı kim ism-i a'zamdır  
Anın mikâtıdır dünyâ anın ihrâmıdır ukbâ  
Anın kurbânıdır yokluk ana aşk âb-ı zemzemdir

Bay Ahmed Remzi'nin bulduğu üç manzume ile Gülzar'ın bazı beyitlerini naklediyorum:

— İlahî —

— I —

Ey dil neye yanmazsın pervânece yok mısın  
Vir aklını yağmaya divânece yok mısın  
Hem hâne-i işkundan il mest ola sen ayık  
Nüş eyleyemez misin mestânece yok mısın  
Tasvîrini kalbinde nakş eyleyemez misin  
Nakkaşa ulaşmadun büthânece yok mısın  
Öldürsen a nefsünü sen zinde iken *Âşık*  
Defn eyleyemez misin kürhânece yok mısın



## — II —

Hak bir gönül virdi bana  
 Ha dimeden hayrân olur  
 Bir dem gelür şâdi olur  
 Bir dem gelür giryân olur  
 Bir dem cebâletde kalur  
 Hiç nesneyi bilmez olur  
 Bir dem dalar hikmetlere  
*Câlinus* u *Lokmân* olur  
 Bir dem gelür söyleyemez  
 Bir sözi şerh eyleyemez  
 Bir dem dilünden dür döker  
 Derdlilere dermân olur  
 Bir dem çıkar Arş üstüne  
 Bir dem iner taht-es-serâ  
 Bir dem sanasun katredür  
 Bir dem taşar ummân olur  
 Bir dem gelür olmuş gedâ  
 Yahn tene giymiş abâ  
 Bir dem ganî himmet ile  
 Fağfûr u hem hâkan olur  
 Bir dem gelür âsî olur  
 Hak zikrini yavi kılır  
 Bir dem gelür kim yoldaşı  
 Hem zühd ü hem îmân olur  
 Bir dem günâhın fikr ider  
 Tostogrı tamuya gider  
 Bir dem görür Hak rahmetin  
 Uçmaklara Rıdvân olur  
 Bir dem sanasın zerredür  
 Hiç bilmeyesin kim nedür  
 Bir dem Çalab ışkî ile  
 Güneş gibi tâbân olur  
 Bir dem girer meşicilere  
 Yüzün sürer anda yire  
 Bir dem varur deyre girer  
 İncil okur rühbân olur  
 Bir dem gelür *Mûsi* olur  
 Yüz bin münâcatlar kılır  
 Bir dem girer kibr evine  
 Fir'avn ile Hâmân olur  
 Bir dem gelür *İsi* olur  
 Ölmüşleri diri kılır  
 Bir dem gelür gümrahleyin  
 Yolunda sergerdân olur  
 Bir dem div ü bir dem perî  
 Virâneler olmuş yeri  
 Bir dem uçar *Belkıs*'leyin  
 Taht ıssı *Süleymân* olur  
 Bir dem gevikdür mişede  
 Bir dem balıkdürür suda

Bir dem gelür arslan gibi  
 Âlemlere sultân olur  
 Didüm gönül bu ne işe  
 Düşdün bu bitmez teşvişe  
 İder beni suçlamanız  
 Bu iş bana Hak'dan olur  
 Anda ki Hak düzdi işi  
 Görmüş idüm ben bu düşü  
 Anda iyân olan hüküm  
 Bunda kaçan pinhân olur  
*Aşık* bu gönül hâline  
 İremedün ahvâline  
 Bu ma'niye ol ire kim  
 Akıl ana kurbân olur  
 Nice biline bu gönül  
 Kim pâdişahlar ana kul  
 Âlemlere boy virmeyen  
 İşk işine fermân olur  
 Bir dem döner Cebrâil'e  
 Rahmet saçar her mahfile  
 Bir dem döner İblis'leyin  
 Bu halk ile düşman olur  
 Bir dem *Cümejd* ü *Şibli*'dür  
 Hem *Bâyezid* ü *Kerhi*'dür  
 Bir dem gelür *Mansur*'leyin  
 Boğazına organ olur

## — III —

Câna cefâ yâ kıl vefâ  
 Kahrın da hoş lütfun da hoş  
 Yâ derd gönder yâhud devâ  
 Kahrın da hoş lütfun da hoş  
 Hoşdur bana senden gelen  
 Yâ hil'at ü yâhud kefen  
 Yâ tâze gül yâhud diken  
 Kahrın da hoş lütfun da hoş  
 Gelse celâlünden cefâ  
 Yâhud cemâlünden vefâ  
 İki de câna safâ  
 Kahrın da hoş lütfun da hoş  
 Ger bâğ u ger büstân ola  
 Ger bend ü ger zindân ola  
 Ger vasl u ger hicrân ola  
 Kahrın da hoş lütfun da hoş  
 Ey Pâdişâh-ı lemyezel  
 Zât-ı ebed Hayy-ı ezel  
 Ey lütfi bol kahrı güzel  
 Kahrın da hoş lütfun da hoş  
 Ağladırın zâri zâri  
 Virürsen cennet ü hürî  
 Lâyık görür isen nâri  
 Kahrın da hoş lütfun da hoş



Gerek ağlat gerek güldür  
Gerek dirgör gerek öldür  
Bu *Âşık* hem sana kuldur  
Kahrın da hoş lütfün da hoş

## — IV —

- Gülzar'dan -

## — Başlangıç —

Kılalum hamdile her işe bünyâd  
Ki anı hayr ile hatm ide üstâd  
İşün üstâdı oldur kim cihânı  
Yaratdı mim içinde cism ü cânı  
Kamusın gözgü kılmış san'atına  
Bakarlar irmek için vuslatına

— قال النبي عليه السلام من لسان ربي كنت كثرأ  
مخفياً فاحببت ان اصرف فخلقت الخلق لاعرف —

Veli gözgünün ardından bakanlar  
Göremedi vü gözsüz kaldı anlar  
Çü bulmadı olar şâh-ı cihânı  
Dilinde kaldı gözgünün nişânı  
Kimi resmine kaldı ol nişânun  
Kimi cismin beyân eyledi anun  
O yüz hoz resm ü cismile bilinmez  
Nişânı olmayandan resm alınmaz  
Kalur yolunda akl u fehm hayran  
Bulam diyu iniler zâr ü giryan  
O varlık şükürini her kim ki bildi  
Şefâat anlara hem andan oldu  
Şolar kim bilmediler ol atâyı  
O varlık kıldı anlara belâyı  
Cehennem içre varlık buldı anlar  
O şâhun sûdı anlara ziyanlar  
O yirde dahi yokluk ele girmez  
Niçe isteseler elleri irmez

— قال الله تعالى ويقول الكافر يا ليتني كنت تراباً —

Eğer varlığının sûdın bileydi  
Anun esbâbını bunda bulaydı  
Bileydi Fahr-i âlem varlığından  
Gelübdür kendüye hem cân ü hem ten  
Özin uydurayidi ol Azize  
İreydi işi hem anda temize  
Çü bilmedi cihanda kaldı murdâr  
Dirildi mihnetile oldu murdâr  
Gine murdâr ile geldi cihâne  
İniler hasret ile yane yane  
Dir iy Hak bir dahi anda varaydum  
Uyuben şer'a eksüğüüm göreydüm

— قال الله سبحانه وتعالى ربنا ابصرنا وسمعنا

فارجعنا لعمل صالحاً —

Şolar kim uydı ana cân ü dilden  
Mahabbet kıldı keçdi kal ü kilden

Olar sevdi Hak'un bunda visâlin  
Olar gördi yarın anda cemâlin  
— قال الله تعالى قل ان كنتم تحبون الله فاتبعوني  
يحجبكم الله —

Anun yolına her kim sevdi anı  
O sevgüye o gösterdi nişânı  
Koyub mâlini ışkun kıldı tahkik  
Emîr-ül- mü'minin ol şâh-ı Sıddîk  
Ömer ol sevgüye öldürdi oğlan  
Anınçün oldu mü'minlere sultan  
Gör ol Osmân-ı Zinnûreyn'i kim ol  
Nice baş virüben açdı Hak'a yol  
Emîr-ül-mü'minin ol Hayder'i gör  
Nica basdı vü kırdı kâferi gör  
Çü gösterdi bular ışkdan nişânı  
Cinân içinde kaldı cävizânî  
Gel imdi gözgünün yüzün safâ kıl  
Olarun buyruğuna iktidâ kıl  
Göresin külli mehdiyyinün işi  
Heman hak işidürsen bakma şaşı  
Nikab olmuş anun lütfına anlar  
Gani olmuş olardan cân ü tenler  
Nikabı gitse ol bâki ebeddür  
Kamu kullara lütfi bi adeddür  
O lütfün gösterür bir dahi kuldân  
Gülâb ayrılmayiser çünki gülden  
O lütfün gözgüsü pes evliyâdur  
Ki her vaktun içinde rehnümâdur  
Sorarsan bu zamânun şimdi kutbun  
Hidâyet nûrî *Şems-ül-Hakk-ı ved-din*  
Anun ilmiyle âlemler münevver  
Anun ışkıyla gönüller mutahher  
Eğer himmet kıla Mûsî sıfat ol  
Deniz içinden aç her kula yol  
Ala Fir'avn elinden özin anun  
Kıla milkine hâkim mısır-ı cânun  
Taş u toprağa ger kılsa nazar ol  
Kılur bir demde iksir-i güher ol  
Güher bahş olduğına ol nazar ben  
Bu taş kalbimden anladum haber ben  
Buyurmuş bir azize yurt ana var  
Sana ilm-i İlâhî kıla tekrâr  
Nazar kılmış u himmet koşmuş ana  
O himmet tâ gelüp yâr ola bana  
Karâr ide gönülde gice gündüz  
Vilâyet sırrı andan göstere yüz  
Süleymân'ın dilin söyleye benden  
Düşe zencirine bin cân ü bin ten  
Çün irdi kıldı anı bahr-i umman  
Zi ummânî ki k-oldur gevher efşan  
Künûzi kıymetini kimse bilmez  
Beyânı akla sığmaz vasfa gelmez  
Yapışdum ben de anun himmetine  
Sığındum bindüm uş himmet atına



Diledüm bir kitabı cem'idem ben  
 K-ola tertib ü şer' üzre müzeyyen  
 Koya ahkâmınun nazmını anun  
 Diye esrârınun ilmîni cânun  
 Anun âlimler itmiş ilmin izhâr  
 Okı ilmîni dut hükmini tekrâr  
 Velî can anlamış sırrını anun  
 Anı cânile al gitsün gümânun  
 Anun hükmiyile sen zâhirün düz  
 Ki sana sırr-ı ilmî göstere yüz  
 Bedensüz kimseneye can görünmez  
 Amelsüz kişide iman görünmez  
 Velî sıdkun çok olsun evliyâye  
 Ki seni irgöre ol rehnümâye  
 Vesîle kıl oları pâdişâha  
 Şefî' anlardürür çok çok günâhe  
 Oları kıldı Hak çün yola misbâh  
 Umar biçâre dil anlardan ıslah  
 Eğer noksânı olsa bu beyânun  
 Şefî'idür bu işde anlar anun  
 Şefâat kılalar Hak'dan günâhın  
 Veli arturalar derd ile âhın  
 Ki işiden tutışa ışk odına  
 İre ol ışk odıyle maksudına  
 Kıla lâfzı anun bülbülleri zâr  
 Okıyalar anun adını *Gülzâr*  
 Duyalar *Aşık*'in hâlini dilden  
 Uyalar gönlüne hem cân ü dilden  
 Ki dilden duymağile kimse kali  
 Ana uymayıcak bilmez bu hâli  
 Bizi koma İlahî kal içinde  
 Mükerrer kılma hâli hâl içide  
 Ayırma gönlümüz sıdk u safâdan  
 İrağ eyleme nûr-i Mustafâ'dan  
 Ki her hâlin biz esrârın duyavuz  
 yapışup mürşide ışka uyavuz  
 Olarun himmetinden kıl mededler  
 Ki gözümüz açup götrile sedler  
 Göravüz âlem içinde ne kim var  
 Senün ışkun anı eylemiş izhâr  
 O ışkun nûrile menzil alavuz  
 Varub uşşâkile hemderd olavuz  
 Dü âlemde oları komayavuz  
 Oları cân ü dilden yumayavuz  
 Oların ilmî çün nakş ola anda  
 Görine sırları cân ü bedende

— V —

- Beyan-ı rümûz-ı Çeng -

Ey âşık iline seyrân idenler  
 Gönüller derdine dermân idenler  
 Gönül gözün açup şâm ü seherler  
 Bilenler dil rümûzundan haberler

Gelin imdi işidün zâr-ı çengi  
 Nice düzdi düzen evtâr-ı çengi  
 Yukarudan aşağı her kıl inmiş  
 Yapışmış bir yire aslına dönmiş  
 İniler zâr ile kimi bem ü kim zir  
 Kulâğ aç her biri dinle nedür dir  
 Görün üstâzdür kim bizi düzdi  
 Giderdi ihtiyârı elden üzdi  
 Makamâtı kılur bir demde seyran  
 İder bir şu'besinden akli hayran  
 Esîr olmuş o sâza cân ü diller  
 Kapılmış ol ışıkda niçe yıllar  
 İreli nakşı anun her kulağa  
 Kimisi sola dutar kimi sağa  
 Simâ'a girdi ol sâza dokuz çerh  
 Alıma cân ü diller bir pula nerh  
 Kamu saz ıssı yüzün görmek ister  
 Anunla ömr bile sürmek ister  
 Bilindi hüsni her yüzde o sâzun  
 Kamu ışkına düşd-ol bî niyâzun  
 Gelün imdi ol üstâzı bulun siz  
 Nedür çengi nedür sâzı bilün siz  
 İşikte kalmağile zâr ü giryan  
 Kimesne bulmadı derdine derman  
 Kulağuz eline yapışmayınca  
 Anun odıyle taşup pişmeyince  
 Kapakludur kulak ne anlayasız  
 Anı kim işidesiz tanlayasız  
 Urun ışk oduna cân ü ciğerler  
 Duyasız tâ bu ma'nîden haberler  
 Ezelde bu cihânun kârsâzı  
 Diledi kim düze esbâb-ı sâzı  
 Yaratdı kendü lütfundan bir ulu  
 Vücûd âyînesine ilmi dolu  
 Çü baş indürdi anun hizmetinde  
 Tamâmet gözgü oldu san'atında  
 Ezelden gizlü gencinde ne kim var  
 O lütfun gözgüsünde kıldı izhâr  
 Ne kim âlemde vardır tâ kıyâmet  
 Göründi anda her gayb u şehâdet  
 Cemâhile celâl andan açıldı  
 Eyü yavuz kamu andan seçildi  
 Çü çeng oldu iki kat kulluğunda  
 Yir ü gök anun ile oldu zinde  
 — قال النبي عليه السلام قال الله لولاك لما خلقت الافلاك —  
 Çün ol sâni' o çenge çekti evtâr  
 Pes ana bağlu oldu her ne kim var  
 Seçildi ulvi vü süflî iki kat  
 Göründi kimi nûr u kimi zulmet  
 Anun nûrânisi rûhânisidür  
 Anun zulmânisi cismânisidür  
 Kamu rûhâni rûhundan olupdur  
 Vücûdî âlem-i gayba dolupdur



Kamu cismâni cismi pertevdür  
Dü âlem pes o mahdûmun evidür  
Bir adı oldu anun akl-i evvel  
Hakîkattür değül bu söz müevvel  
— قال النبي عليه السلام اول ما خلق الله العقل —  
Ezelden zâhir ü bâtın ne kim var  
Hak anun üzre kıldı ilmin izhâr  
Bir adı bu sebebden pes kalemdür  
O yazdı levhe her ne kim rakamdür

— قال النبي عليه السلام اول ما خلق الله القلم —  
Bir adı hemçü anun rûh-i a'zam  
Ebül-ervâh liykin nesl-i âdem  
— قال النبي عليه السلام اول ما خلق الله روي —  
Bir adı dahi hem Tâhâ'dür anun  
Bilesin sırrını pâk ise cânun  
ط tâhirliğine oldu işâret  
Hak itdi anı tâhir zi beşâret

— قال النبي عليه السلام ادنى ربي فاحسن تأدي —

▲ hâdiliğini bildürür anun  
Delili olduğıçün dü cihânun  
Kamulara anundur çün şefâat  
Delil olduğı bu rûz-i kıyâmet

— قال النبي عليه السلام كنت نبياً و آدم بين الماء والطين —

Çün andan oldu rûhı enbiyânun  
Kamuya aksi düşdi Mustafâ'nun  
Sığındı her bir anun devletine  
Kuşandı kamu zâhir da'vetine  
Bulardan doğdı rûhı evliyâ'nun  
Anun rûhı delili oldu anun  
Kuşandı bindi ol himmet atına  
Delil oldu onların himmetine  
Göründi zâhir içre himmet anun  
Bilindi bâtın içre himmet anun

— قال الله تعالى وكنتم ازواجاً ثلثة فاصحاب اليمين ما اصحاب اليمين واصحاب

الشمال ما اصحاب الشمال والسابقون والسابقون اولئك المقربون —

İmâm oldu birisi doğru durdı  
Anun dergâhına yüz yire urdı  
Şolar kim ana ikrâr eylediler  
Olar sağın imâmın peylediler  
İmâmın sağı rûhı cünbişidür  
Bu rûh işler anı kim Hak işidür  
Oların zâhiri hem bâtınıdur  
Olarunçün düzüldi cennet ü hur  
Şolar kim kıldılar inkâr ya'ni  
Sohn tutub imâmın kıldı da'vi  
Didiler uş bular dahi yir içer  
Yin için siz dahi çün dünyi geçer

— قال الله تعالى ما لهذا الرسول يأكل الطعام ويمشي في الأسواق —

Bularda gördüler Hak ayruğunu  
Göremediler anun buyruğunu

— قال الله تعالى كلوا من طيبات ما رزقناكم —

Hak'un buyruğı hoş ansuz değıldür  
Gülâbından irak mı şol ki güldür  
Yidiler anmadılar nehy ü emri  
İçüp fark itmediler mâ-i hamri  
Olar pes şol yana kışladı nâçâr  
Cihâna geldi lâkin gitdi murdâr  
Çü gitdi dünyeden kaldı umurlar  
Olara pes durağ oldu tamular  
Olarun öni mihnet sonı mihnet  
Olarun hâli zulmet yolu zulmet  
Kimisi cânın aldı cisme yetdi  
Kimisi cismine cân itdi gitdi  
Pes anda dahi şöyle oldu meşhûr  
Göründi kimi zulmet kimisi nûr  
İmâmın gözleyenler sol u sağın  
Bu evde kılmayiser yol yerağın  
Cihânı anlar arda atmış idi  
Cihetsiz yola ansuz gitmiş idi  
Onunçün buldular ol bi cihânı  
Yudılar anda zâtı vü sıfâtı  
Gel imdi bu cihetlerden iren yön  
Çün andan geldün iy yâr aslına dön  
Nice bir nefis elinden zâr ü giryân  
Nice bir akl elinden mest ü hayrân  
İniler her biri bir zârı gözler  
Kimi mescid kimi bâzârı gözler  
Gelür âvâzlar her bir mahalde  
Makamun yitirür ceng ü cedelde  
Bu yüzden dinleyen kulak bu sâzı  
Cihetsiz kande bulur kârsâzı  
Ko akl u nefsi işka uy ki cânun  
Göre sultânını kevn ü mekânun  
Mekânı vü zamânı mahv idesin  
Seni bunda koyub sensüz gidesin  
Göresin anun ile ol yüzi sen  
Ne cân ü ten senünle ne sen ü ben  
Kala bunda makamâtı o sâzun  
Göresin kamu kâr ol kârsâzun  
Düzen oldur bozan oldur iş andan  
Görünmüş kimi tenden kimi candan  
Anun işinde Âşık mest ü hayrân  
Niçe âşık gibi şûrîde giryân  
İniler zârile dir bizi sen düz  
Gönül pâbendini lûtfîle sen üz  
Ayakda kalduk uş düşdük ayakdan  
Bizi kurtarıvir bend ü duzakdan

Bibliyografya : Şakayık tercümesi, Mcns., Osm., Ahmed  
Remzi : Kayseri Şairleri, Vassaf : Sefinei evliya ve mecmualar.

Âşık Kerem (Sazşairi) — Kerem'e bak.



Âşık (Mehmed) — Mehmed'e bak.

Âşık (Müneccim başı) — Ahmed'e bak.

Âşık Oğlu (Seferli) — İstanbul ilbaylığı mektupçusu İsmayil Osman Ergin'e aid (965—1557) de yazılmış bir mecmuada (ازمقات عاشق سفرلو رحمة الله) serlevhasıyla iki manzume yazılmıştır. Şiirlerin başındaki kayıd da gösteriyor ki, Âşık Oğlu bu tarihten bir hayli önce vefat etmiştir. Mutasavvıflardan olduğu, yazdığı parçalarıyla anlaşılan şairin hayatına dair hiç bir vesika elde edemedim. Yalnız birinci manzumesinde şeyhinin Şeyh Bedreddin olduğunu söylüyor. Bu zatı da Hadî, Mehdî ve asrının ferîdi olarak tanııyor. İhtimal dahilindedir ki bu şeyh meşhur Simavnalı Bedreddin'dir. Esasen Âşık Oğlu'nun XV inci asır şairlerinden olduğuna muhakkak nazariye bakabiliriz. <sup>1</sup>Manzumeleri aynen neşrediyorum:

— I —

Işk yolunda baş viren oldı şehîd  
Işkı başa ileden oldı saîd  
Âşık u ma'sûk şaddür dâyimâ  
Her nefesde âşikan eyler dü id  
Tevbe halkun ışk Hak'kun vafidur  
Ehl-i ışkdan tevbe ummak key baîd  
Kurb-i Hak'da sâbıkundur ehl-i Hak  
Şâdidür âşıklara yevm-i şedîd  
Ehl-i vahdet tâlib ü matlûb degül  
Şâhid ü meşhûd heman Hak'dur şehîd  
Tâlibâ matlûbına eb'ad dime  
Hak'dür akreb nâsa من جبل الوريد  
Câm-ı ışkı dolu içen kanmadı  
Âşık eydür dâyimâ هل من مزيد  
Işka da'vet kıldı halkı evliyâ  
Şibli vü Ma'rûf-ı Kerhî, Bâyesid  
Tâc ü tahtı ışk için terk eyledi  
Şâh Edhem, Şâh Kirman, Bû Saîd  
Âşıkun saydı Hudâ vü evliyâ  
Tâlib-i dünyâ mekes eyler kadîd  
Rızık için gûssa yimez ehl-i ışk  
Bildiler يوم جديد رزق جديد  
Arş ü Kürsî nûr-i hûr u tâ serâ  
Cümle mahlûk âşika oldı vaid  
Mü'minin kalbinde Hak oldı mukîm  
Hak'ka olmadı makam arş-ı mecd  
Küfr ü din girmez bu ışk iklimine  
Fî'l-i âşık pür savab kavli sedîd  
Âlem-i ulvîde süflîde ne var  
Zâhir ü bâtın heman Hak'dur vahîd  
Tâlib ü matlûba âşık ma'sûka  
Zâkir ü mezkûr murâd oldur mürîd  
Âşık Oğlu mürşidi Şeyh Bedreddin [1]  
Hâdi vü mehdî vü asrında ferîd

(1) Şeyh Bedreddin yerine,

— II —

Diyâr-ı ışk kamu dinden cüdâdur  
Müşâhid âşika her dem Hudâdur  
Hicâbı ref'iden ışkdur hulûddan  
Kulûba feyz olan ışkdan safâdur  
Behişt içre muhalled kaldı uşşâk  
Melikdür ehl-i ışk milki bekadur  
Kusûr u hûr u gilman cümle ışkdur  
Tahurdur ışk şerâb-ı Hak sekadur  
Besâtin ü reyâhin çâr enhâr  
Bu ışkdur dirisem tûbî revâdur  
Cenan perver enâm ehl-i cinandur  
Nüfus perver enâma nar cezâdur  
Cihan aybı senün olsa mahabbet  
Zünübun mahv ider ışk ejdelâdur  
Sekam-ül-kalb hevâ şehvet hacâlet  
Şifâ-üs-sadr kitab sünnet duâdur  
Sırı sersüz melik şahdur cihandâr  
Seri sırsuz himar efsar [1] sezâdur  
Mahabbet kime değse oldı sultan  
Saâdet virici sâye hümâdur  
Müberrâ oldı âşık küfr ü dinden  
Makamı âşıkun dâyim rızâdur  
Savabdur mest-i Hak'dan her ne gelse  
Dime kim âşıkun işi hatâdur  
Şehid kanı sudan çün oldı tâhir  
Hemîşe âşika Hak'dan atâdur  
Ukul oldı mahall-i küfr ü îman  
Mükellef kıldı âkıl beste pâdur  
Burâk-i ışka her kim oldı râkib  
Fezâ-yi kuds içinde rehnümâdur  
Fenâ olmazsa âbid ışk içinde  
Beküllî tâat ü zühdi ri'yâdur  
Cihâd-ı ekber oldur kim vücûdun  
Fenâda mahv ola nefy i enâdur  
اهدين سيماسان  
Vefâ kıl ahdüne vakt-ı bî dur  
İtâat it mutî' olsun sana çak  
Amel sâlih müeddî-i velâdur  
Nevâfilden ibâret kurb-i vuslat  
فكان قاب قوسين او ادنا  
Vezîr ü mir ü sultân u cihangir  
Hak'un ışkunda olmazsa gedâdur  
Cihânı bir pula saymadı âşık  
Kemîne bahşîşi ışkun ginâdur  
Ganîdür ışk içinde Âşık Oğlu  
Eğerçi geydüği şâl u abâdur

Âşık Ömer (Sazşairi) — Ömer'e bak.

(1) Yular.



**Âşık** (Paşâ) — XIV üncü asrın en meşhur mutasavvif şairlerindendir. (670—1271) de Kırşehir’de doğdu. Baba Muhlis’in oğludur. Onun babası Cengiz fetretinde Anadolu’ya gelerek Amasya civarındaki bir yerde tevattun eyleyen Horasanlı meşhur Şeyh Baba İlyas’tır.

Horasan’dan Anadolu’ya gelişi dolayısıyla onu bazı menbalar yanlışlıkla Acem olarak gösteriyorlar. Hattâ *Şakayık*’ta bu büyük mutasavvif «Baba İlyası Acem» serlevhasıyla şu yolda bahsedilmektedir (*Şakayık tercümesi matbu nüsha S. 22*):

«Amasya’da sâkin idi. Cenâbı maâli nisâbı mazhar-ı karâmât-ı semiyeye olmağın çok kimesne ana irâdet götürüp dervişleri Babalı (Babai) dimekle meşhûr oldu. Sultan Gıyâsüddin bin Sultan Alâüddin ol tâifenin hurûcunu ihtimâl virüp sofilerini katli âm eyledi. Kendü dahi çok zaman geçmeden küşte olup nesilleri münkatî oldu. Şeyh Muhlis Baba Yunanda altı ay pâdişâh olduktan sonra Baba İlyas’ın sofilerinden Nureddin nâm sofinin Karaman adlı beş yaşında bir oğlunu Yunan tahtına iclâs eyledi.»

*Lâtîfi* de Âşık Paşa’dan bahsederken onun «Acem serhaddine karib yerden» geldiğini söyleyerek bu hususta kat’i bir hüküm vermiyorsa da bu ailenin Oğuz türklerinden olduğu muhakkaktır.

Şeyh Muhlis bir rivayete göre Selçuk devletinin inkisâmı sıralarında altı ay Konya’da emir olmuş ve istifa ettikten sonra Osmanlı hükümdarı Osman Han I. ile gazalarda bulunmuştur. *Şakayık* tercümesine göre, «Arifi billâh» Şeyh Muhlis Baba, «Meydân-ı şer’de tek ü pü idüp sermenzil-i fütûhât-ı ilâhiyyeye vâsıl olduğu gibi mesâlik-i hakikat ve menâhic-i tarikatte dahi makamat-ı âliye ve mesâfat-ı nâiye kat’edüp müstecâb-üd-da’ve ve vâsıl-ı ilâllâh bir kimesne» olmuştur.

Âşık Paşa’nın oğlu Elvan Çelebi kendi ecdadının menakıbı hakkında bir eser yazmıştır. Fakat ne yazık ki bugün bu kitabın mündericâtı hakkında malûmatımız, ancak bir kaç menbada kayıtlı olan iktibaslara inhisar ediyor.

Prof. Bay Fuad Köprülü şunları söylüyor (*Anadolu beğlikleri tarihine aid notlar: Türkiyat me. C.2, S.15*):

«Hususi kütüphanemizdeki anonim bir Tevârihi âli Osman nüshasında, Elvan Çelebi’nin Menakıb kitabından naklen, Karamanlıların Babailerle münasebeti hakkında şu izahat vardır: «Meğer bir gece Sultân Gıyâsüddin’i kulları depelediler. Oğlu ve kızı kalmadı. Babailerden Muhlis Paşa bir sebeble pâdişâh oldu. Babaileri kıranlardan intikam alıp Babaileri kıran leşkerden kim var ise hep kılıçtan geçirdi. Kırk gün bazaları ider altı ay beğlik itti. Andan sonra kendülerin halifelerinden Küre Kadı? (Nure Sofi olacak) dirlerdi. İçil’e halife olmuştu. Meğer Küre Kadı’nın beş yaşında bir oğlu kalmıştı. Adına Karaman dirlerdi. Muhlis

Paşa ol Karaman adlı oğlanı tahta geçürdü. Pâdişâh eyledi ve nefes idüp eyitti: Bunun nesli bu vilâyeti tuta, pâdişâh ola didi. Karaman didiklerinin sebebi budur. Karaman tahta geçtikte hicretin 687»

Bütün bu rivayetlerin ekseriyetle menkabe nev’inden olduğunu da unutmamalıyız. Türk tarihinin en işlenmemiş devrelerine âid olan bu malûmat, Ebülfereç, İbni Bibî, Şikârî gibi tarihlerde bile sarılı olarak görülmüyor. Hattâ bazılarında Baba İlyas’ın adı dahi geçmemektedir. Baba İlyas’ın öldürüldüğü veya «mezanneden» olduğu için affedildiği de bugün kat’i olarak belli değildir.

Muhlis Paşa’nın «Yunan» da yani Konya’da hükümdarlık ettiği de şüphelidir. Onun daha ziyade «şeyhane», bir saltanat sürdüğünü tahmin edebiliriz.

Asıl adı Ali olan Âşık Paşa’nın da hayatına aid tarihî menbalarda gayet ehemmiyetsiz kayıtlar vardır. Hayatının gürültüsüz geçtiği muhakkaktır. Kendisine verilen Paşa ünvanının da bir lâkap olduğunu anlamaktayız. Bursalı Tahir, «Paşa lâkabı babasının ilk evlâdı olduğundandır» diyor (*Osm*). Gibb de bunu bir lâkap mahiyetinde kabul etmektedir. Onun servet sahibi bir adam olduğunu ve dervişliği ihtiyar ettiğini *Lâtîfi* şu cümlelerle anlatıyor:

«Meşâyih-i kibârın ağniyâsından ve sâhib-i dünyâsından idi. Şâhâne izz ü câlu ve pâdişâhâne kudret ve destgâhı varidi. Bu sûret-i şâhâne ile sûreti dervişâne idi. Ve hem buyurmuşlar ki derviş oldur ki dünyâyı terk ide. Gedâ oldur ki dünyâ anı terk ide. Zirâ ehl-i hakikat katında fakr-ı hakikî zâhirî olmaz. Bâtınî olur. Ve dervişlik didikleri şal ve abâ ve köhne kabâ ile bulunmaz gönülde bulunur. Derviş ki dünyâ seve her ne kadar fakr ü fâkası olsa yine ehl-i dünyâdır. Ve şol gani ki her ne kadar gınâsı ve meknet-i dünyâsı olsa amnâ gönülünde ana mahabbet ve sevdâsında sevdâ ve rağbet olmasa her ne denlü hâce-i sâhib gınâ ise erbâb-ı tarikat katında yine sâhib-i tecrîd ve ehl-i fenâdır. Ve bilcümle dervişlik mahabbet-i mâsivâyî dil-den çıkarmak ve kalbi kuyûd-i dünyâdan kurtarmaktır. Yoksa tâc ve ridâ ve tesbih ve asâ ile kimse sôfi-i sâfil dil olamaz. Ve tarikatde bu tariki tutmazsa kurb-i hazrete yol bulamaz.»

*Şakayık* tercümesinde ise, Paşa’nın «âbid, zâhid, müteverri’, müteşerri’, âşık ve ârif» bir şahsiyet olduğu söylenildikten sonra onun şu cümlelerle de kadri yükseltiliyor: «Metârlı-ı eşi’a-i şümûs-i tecelliyât-ı İlâhiyye olan nûzhet serâ-yi dil-i fûshat ârâsı levâmî-i sevât-ı âftâb-ı feyz-i akdesten müstefiz olup cenâb-ı izzet meâbı müntehâ-yi menâzil-i seyr ü şülûke vâsıl oldu.»

Âşık Paşa’nın şeyhi hakkında kat’i malûmatımız yoktur. *Lâtîfi* şu sözleriyle onu, Hacı Bektaş Veli’nin muasır ve muhabibi olarak göstermektedir:

«Vilâyet-i Rûm’a salâtin-i âl-i Osman’dan Sultan



Orhan devrinde gelmişler ve hazret-i Hacı Bektaş'la muâsır ve musâhib olup bu diyarda kalmışlardır.»

Merhum Âli de, *Âşık Paşazade tarihi*'ne ilâve ettiği notlarda (S. 206 Not. 1) «Âşık Paşa Hazret-i Hacı Bektaş-ı Veli'nin sohbet müridi olduğu âimme-i müverrihinin musaddakıdır» diyor.

Âşık Paşa'nın pek küçük bir yaşta Hacı Bektaş Veli'yi tanımış olması kabildir. Fakat onunla musahib olabileceğine ihtimal verilemez. Bu itibar ile onun Hacı Bektaş Veli halifelerinden birine intisab etmiş olduğu söylenilebilir. Ancak Paşa'nın Babailik tarikatine mensup olduğunu ve hattâ kendi babası Baba Muhlis'in müridlerinden bulunduğunu kabul etmek daha doğru olur sanıyorum.

Esasen Bektaşılık ve Babailik tarikatleri arasında esasî itikat ve menşe birliği olmakla beraber o tarihlerde bir anlaşamamazlık olduğunu da düşünürsek, bunun imkânsızlığı derhal anlaşılır. Âşık Paşazade tarihinde Hacı Bektaş Veli'nin nihayet bir meczup olarak gösterilmesi de aradaki bu ihtilâfî açıkça gösteriyor.

Âşık Paşa'nın elimizdeki şiirlerine nazaran islâmî ilimlerde ve bilhassa tasavvufta ihtisas sahibi bir şahsiyet olduğunu söyleyebiliriz. Onun Arap ve Acem lisanelerine da hakkıyla vâkıf olduğu muhakkaktır. Şairin hattâ İbrânî dilini de öğrendiğini görmekteyiz. Bu lisanla bir şiir de kaleme alan Âşık Paşa bu vadideki ihtisasını, Garibname mukaddemesinde şu cümlelerle izah ediyor (*Üsküdar Selimağa - Kâzım Bey K. No: 159*):

این فقیر و ضعیف را این قدر کرامت فرموده و آن قدر قدرتی  
ارزانی داشته بزبان عبری که مشکل ترین زبان و مقصوب الیان است  
فجوای این رموز کنوز را ذکر او دشوار تر توان کرد ولیکن چون  
غرض را عرض کرده آمد زیادہ ابرام نمی رود اما اینجا بر سم نمود از  
چهار بیت چون در شاهوار گفته شد و بر آن اختصار کرده و درین  
محل محلی در آورد امید بنظر محققان کامل و مخلصان واصل چنان  
منوط و مربوط بوده است که بنظر تکلیف و تصلیف نکه نفرمایند  
بل که ازین ابیات قیاس کرده و تحسین کنند هذه الابیات العبریه

یا بر منا قطر من یا بر لسه نبری  
هانش و هنش تر وهاپون ونتری  
بدر نقت قصر من آکنترت نکرتن  
بصیحنک یخربن بصارت نصری  
هوا بدر بدرت معلقت ندرت  
وکل فی عبرت چرا نقت بخربی  
ابر بطت نبرتن بقرنج شبرتن  
فکندرت نکرتن بدرانت ندرتی

Âşık Paşa, bütün menbaların ittifak ettikleri vechile hicrî 733 yılı saferinin on üçüncü salı günü (M. 3 teş-

rinisani 1332) 63 yaşında iken Kırşehir'de vefat etmiştir. Kendisi için yaptırılan türbede medfundur.

Bursalı Tahir şunları söylüyor (*Türk Derneği No 1*): «Üzerine gayet nefis mermerler üzerine şu kıt'a-ı garrâ hakkedilmiştir:

صاحب علم لدن قطب یکانه مرد حق  
شیخ پاشا ابن مخلص ابن شیخ الیاس دان  
آمد اندر خع بعالم باز شد اندر ذلج  
سیزده ماه صف روز سه شنبه ای فلان

Âşık Paşa türbesine mahsus senevî bin lira mikdârı vakıf hâlâ mevcûd ve türbe-i âlileri gayet ma'mûr olarak ziyâretgâh-ı ârifân bulunmuştur.»

Merkadinin ta eski devirlerden beri ziyaret edildiğini görmekteyiz.

*Şakayık* tercemesinde deniliyor ki:

«Kabr-i şerifi mahz-ı isâbet-i icâbet olduğu mukarrer olmağın ol diyâr-i bâ itibârda olan ashâb-ı hâcât anımla teberrük itmekten hâlî degillerdir. Filvâki' makam-ı mezkûrda sudûr eyleyen daavât-ı müstetâbe müstecâbe olup rûhâniyyetinden müstefiz oldukları mahall-i gûman degildir.»

Âşık Paşa'nın bugün elimizde Garibname'siyle, müteferrik şiirleri ve Manisa kütüphanesinde diğer iki eseri mevcuttur.

Garibname'nin asıl adında tarihî menbalar ekseriyetle yanlış malûmat veriyorlar. *Şakayık*'ta «Lisân-ı Türkide Âşık Paşa deyu meşhûr bir kitâb-ı bedâyi' meknûn ve hakayık mekmûn nazmeyleyüp ahvâl-i sâlikini ol kitapta derceyledi.,» denilerek eserin adı «Divanı Âşık Paşa,, olarak gösterilmiştir.

Aynı eserde «Bu kitâbın asıl adı Maârifnâme'dir,, kaydı da görülüyor.

*Lâtîfî*'de «Âşık Paşa divanı demekle meşhûr ilm-i bâtında ve ilm-i tasavvufta mürşid ve mürid âdâbın ve tarik-ı sülûk esbâbın beyân ider manzûm telifi vardır.» diyor.

*Hammer*'de «Divanı Âşık Paşa,, olarak zikrediyor. *Gibb*, manzume tamamen mesnevî tarzında yazıldığı için Garibname'ye bu ismin verilmesi ya cehaletten veya divan kelimesinin umumî bir manada kullanılmasından ileri geldiğini söylüyor.

Eserin asıl adı Garibname'dir. Bunu Şairin şu beytinden de sarîh olarak anlamaktayız:

**Bu garibnâme eğer geldi dile  
Kim bu dil ehli dahi ma'nî bile**

Garibname, Şair'in eskidenberi en çok şöhret kazandırmış eseridir. Bursalı Tahir, bu mesnevinin 12000 beyit olduğunu söylüyor. Üsküdar - Kemankeş kütüphanesindeki nüshayı (No: 232) bizzat kendim saydım; 10293 beyitten ibaret buldum. Garibname'nin İstanbul



kütüphanelerinde bir çok yazmalarına tesadüf ediliyor. Fakat benim saydığım nüsha, yazı ve imlâ hususiyetleri bakımından en eski olanlarından biridir. Aynı kütüphanede (882-1477) de yazılmış baş tarafı eksik güzel bir yazma daha mevcuttur (*Hüdayi No: 229*). Eyip kütüphanesinde de oldukça eski iki nüsha görülüyor (*Eyip - Husrev paşa No: 542, Mihrişah sultan No: 349*). Umumî kütüphanede ise ( 861 - 1456 ) da yazılmış diğer bir yazma vardır (No: 3633).

Konya müzesinde de eski ve çok kıymetli bir nüshayı evvelce görmüştüm.

Garibname, Farsça bilmeyen Türklere sülûk âdabını öğretmek maksadiyle yazılmış talimi mahiyeti haiz bir eserdir. Müellif, yazdığı mukaddemede şunları söylüyor (*Garibname: Ark. Ms. K. No: 258 Üsküdar - Kemankeş K. No. 232*):

واجب آمد که بزبان ترکی کتابی ترکیب کردن و بر آن نمط الفاظی  
چند ترتیب ساختن تا آن منفعت عام تر و آن نعمت بر جمله خلق تمام  
ترکردد انشاءالله تعالی اکنون این ضعیف و فقیر المقتدر الی رحمة الله  
تعالی علی بن المحلص بن شیخ الیاس المعروف جده بابا وهو المعروف  
شیخ یاسا العاشق رحمة الله علیه رحمة واسعة بر خود لازم و واجب  
کرد که بعون الله باری تعالی جلت قدرته و بین همت اولیاء عظام و انبیاء  
کرام صلوات الله علیهم اجمعین بدان مقدار که وسع و طاقت خدمت کتابی  
بزبان ترکی نظم کنند تا ایشان ازان اسرار و معانی معلوم کنند و ازان  
نعمت بکلی محروم نمانند و مرکب اعتقاد را بر طریق ناشایست نرانند  
ازان سبب کلمه چند بزبان ترکی درسک نظم منظوم کرد آمد تا آن  
معانی که همان بی تفکر و بی تأمل دریابند انشاءالله تعالی شعر

Gerçi kim söylendi bunda Türk dili  
Ma'lûm oldu illâ ma'nî menzili  
Çü bilâsın cümle yol menzillerin  
Yirmegil sen Türk ü Tacik dillerin

Garibname (730-1329) da ikmal edilmiştir. Eserin sonunda şu beyitlere tesadüf ediyoruz:

**Bu kitâbın hatmi uş oldu tamam**  
**Toptolu yüz dâsitân geldi tamam**  
**Yidi yüz otuz yılında hicretin**  
**Sözi irdi hatmine bu fikretin**

Garibname'nin iki nüshasında Âşık Paşa'nın ayrıca (209) beyitli (31) gazeline rastlıyoruz (*Üsküdar Kemankeş K. No; 232, - Umumî K. No: 3633*). Bu gazellerdeki mısraların ilk harfleri eski harflere göre «elif» ten «ye» ye kadar tertib edilmiştir. Birinci gazel mısralarının başı elif harfiyle, ikincisinin «B» harfiyle ve meselâ 14 üncü gazelin mısra evveleri «Sad» harfiyle başlamaktadır.

Âşık Paşa, her mısraı bu harflerle başlamak arzusuyla, ancak lûgat kitaplarında görülen bazı kelimeleri bulup koymak mecburiyetinde kalmış ve bu yüzden tabiiyetten bir hayli uzaklaşmıştır.

Âşık Paşa'nın eski mecmualarda da bazı şiirlerini

kayıtlı buluyoruz. Bilhassa Camiunnezair'de onun namına «11» manzume yazılıdır.

Camiunnezair'de kayıtlı olan manzumelerin ilk beyitlerini sıralıyorum:

- 1 — Her gönül kim manzar oldu ol Hak'a S. 35-36
- 2 — Her kim bana ağyâr ise Hak Tanrı yâr olsun ana S. 28
- 3 — Ey pâdişah ey pâdişah çün ben beni virdüm sana S. 32-33
- 4 — Sen oturmuşsun imdi hoş şehâne S. 722
- 5 — Senün âşıklarun kılmaz nazar firdevs-i a'lâyê S. 755
- 6 — Ne kaddür bu ki lûtf içre değüldür Sidre hem-tâsı S. 831
- 7 — Tanrı ışıktan bu cümle âdemi S. 864
- 8 — Bir kişi mahfel içinde sordı beeden bir suâl S. 387-388
- 9 — Ey kerim-i lemyezel ey pâdişâh-ı lâyezâl S. 385
- 10 — Çü lâfz-ı kudret ezelde buyurdu kâf ile nûn S. 604
- 11 — Anı ki cânım içinde komışdur ol Cabbâr S. 241 — 243

Bu şiirlerden bir kısmı naziredir. Fakat Camiunnezair'de bunların ekseriyetle yanlış olarak tesbit edildiğini görüyoruz. Nitekim Şairin 3 numaralı manzumesi Yunus'un,

**Ey âşıkân ey âşıkân ışk mezheb ü dindür bana**  
**Gördi gözüm dost yüzünü yas kamu düğündür bana**  
matlaiyle başlayan manzumesine nazire olduğu halde Yunus'un şiiri Âşık Paşa'ya nazire gösterilmiştir (S.33).

Kezalik Âşık Paşa'nın 5 numaralı manzumesi Nesimî'nin,

**Düşürmüş anberin zülfün hümâyün gölgesin aye**  
**Taâlâllah zihî sünbül taâlâllah zihî sâyê**

manzumesine nazire olarak gösterilmiş ve Mehdî, Ahmedî, Hafî, Ma'denî, Şeyhî, Kemal gibi şairlerin nazireleri de kaydedilmiştir (S. 755).

Halbuki Âşık Paşa bu şairlerin hepsinden daha önce yaşamıştır.

Gene Âşık Paşa'nın 8,9 numaralı şiirleri Ahmedî'nin,

**Hamd sana yaraşur iy pâdişâh - ı bîzevâl**  
**Kim kadîm - i lemyezelsin hem kerîm - i lâyezâl**

tevhidine yanlışlıkla nazire olarak tesbit edilmiştir.

Şairin 10 numaralı manzumesi İbrahim Bey'in,

**Çün ol hakîm - i tevânâ vü sâni' - biçün**  
**Yaratdı âlem ü âdem zuhûr - i hikmet içün**

matlaiyle başlayan şiirine nazire olarak kaydedilmiştir (S. 603).

Bugün elimizde divanı da mevcut olan İbrahim Bey'in daha sonraki şairlerden olduğu muhakkaktır.

Camiunnezair'de doğru olarak tesbit edilen iki nazireye rastlıyoruz. Şairin 1 numaralı manzumesine Kaygusuz Abdal'ın,



**Tama'umuz ne azadur ne çoka  
Kanaatuz ka'ni olmuşuz haka**

beytile başlıyan şiiri nazire olarak gösterildiği gibi (S. 36), 9 numaralı manzumesine de Şairin oğlu Elvan Çelebi'nin,

**Bu cümle nesneye ışkdur behâne  
Behâne ışk u hem ışkdur behâne**

matlaıyla başlıyan bir naziresi kaydedilmiştir (S. 722-723).

Hiç şüpheli yok ki bu yanlışlar, mecmuayı tertib eden Hacı Kemal'in şiirlerini örnek olarak aldığı şairler hakkında malûmat sahibi olmamasından ve onların yaşadıkları devri tayin edememesinden ileri gelmiştir.

Bunlar arasında Hasan mahlâsiyle yazılmış bir manzume de yanlışlıkla Âşık Paşa'ya isnad edildiği görülmüyor. Bu manzumeyi vücuda getiren şairin Âşık Paşa mensuplarından olduğu tahmin olunabilir (*Hasan maddesine bak*). Bu şiiri de buraya naklediyorum :

**Ne kaddür bu ki lûtf içre değüldür Sidre hemtâsı  
Ne had olur ki harf atar behişte hüsn-i zîbâsı  
Ne ebr-i canfeşan olur bu zülf-i dilrübâ meşreb  
Meğer âb-ı hayât ile ider işrâb sakkası  
Ne cân-ı âşinâ olur bu çeşm-i şûh u bigâne  
Dirüldür Hızr u İsâ'yı nigâh-ı rûh efvâsı  
Kemân ebrûsunun tîri uraldan cânâ kıldum zâr  
Aceb lûtfi leb-i yârun niçün irmez müdâvâsı  
Lebi câmiyle ey gönlüm kimin ki olsa bâkîsî  
Yeter nakd-i hayâtına irer ehline imlâsı  
Ölüben dirilüb cân ü cihânın hâsılın satub  
Bu meyden içmeyen şûmın gider mi kalbinin pâsı  
O cânı cinne say sen kim yoğ elde cân-ı gültrengi  
O cânı yire sal k-olmaz anun bûy-i Mesîhâ'sı  
Cihan pür süz ü sohbetdür hasûdın işi hasretdür  
Özün sal bezm-i uşşâka niçe bir dîvin igvâsı  
Yalancı zâhidin dâyim dilünde zikri lâ lâdur  
Belî lâ lâdürür illâ anun hem aldur İllâ'sı  
Tevellâ-yi hakîkinün teberrâsı gerek küllî  
Teberrâ olmasa sâfi safâ bulmaz tevellâsı  
Değül kim şevk odı anun dimağın kılmadı pür nûr  
Anun kandil-i çeşminde o yüz nûri tecellâsı  
Ne can kim oldı mir'âtı musaffâ şirk renginden  
Anun mişkât olur misbâhı nûr-ullah sîmâsı  
Gel iy divâne kim vechinden olur her taraf rûşen  
Yed-i beyzâna sâciddür cihânun cümle esmâsı  
Yüri ey münkir-i mağrur irüben sırr-ı tevhîde  
Bileydün Âşık'ın kadrin silinse göz gönül pası  
Selâmet mâlikin gördi melâmet hâlikin sürdi  
Şükür kim Rabbenay - irdi Hasan kulun Zalemnâsı**

Âşık Paşa'nın diğer mecmualarda da bazı şiirlerine rast ediyoruz:

Kitapçı Bay Raif'e aid XV nci asırda yazılmış bir mecmuada Şair'in şu manzumeleri kayıtlıdır :

- 1 — Devlet dahi sensün bana devran dahi sensün bana
- 2 — Kimin ki sensün iy kadî kamu yollarda yoldaşı
- 3 — Nâzenin bu ömrümüz bir göz yumup açmış gibi
- 4 — Kande kim bakar isem gözüme karşı duran ol
- 5 — Dilüm bülbül oldı öter Âhum cânâ kılur eser

Bu şiirler arasındaki «1» numaralı manzumeyi bazı Yunus divanlarında da görmekteyiz. Halbuki bu manzume Âşık Paşa'nın biraz evvel bahsettiğimiz Garibname'ye ilâve ettiği gazellerden biridir.

Murad Molla - Şeyh Murad kütüphanesinde çok kıymetli bir mecmua vardır (No.48). Bir hayli mutasavvıf şiirlerini ihtiva eden bu yazmada da Âşık Paşa'nın üç şiirine tesadüf ediyoruz. Bunlardan biri Camiunnezair'de de kayıtlıdır. Bu şiirlerin de ilk beyitlerini yazıyorum :

- 1 — Her kim bana ağıyâr ise Hak Tanrı yâr  
olsun ana S. 32
- 2 — Cemâlin pertevi iy dost salalı nûr-i en-  
vârı S. 19
- 3 — Işkun şerâbın içeli kandalığımı bilmezem  
S. 3

Camiunnezair'de ve Murad Molla - Şeyh Murad K. kitapları arasındaki mecmuada kayıtlı olan şiirlerden biri «Muhlis oğlu Paşa» başlığıyla yazılmıştır.

Âşık Paşa manzumelerinde, «Âşık Paşa, Miskin Âşık veya sadece Âşık mahlâsını kullanmaktadır. Bu şiirin son beytinde ise Muhlis oğlu Paşa mahlâsı görülmektedir. Her halde bu manzume de Âşık Paşa'ya aid olmalıdır. Bu şiiri, her iki mecmuadaki nüsha farklarını göstermek suretiyle buraya naklediyorum :

**Her ki bana ağıyâr ise  
Hak Tanrı yâr olsun ana  
Her kancaru varur ise  
Bâğ u bahâr olsun ana  
Bana ağı sunan kişi  
Şehd ü şeker olsun işi  
Kolay gele müşkil (1) işi  
Eli irer olsun ana  
Acı dirliğüm isteyen  
Tatlu derilsün dünyada  
Kim ölümüm ister ise  
Bin yıl ömür olsun ana  
Her kim diler ben hâr olam  
Düşman elinde zâr olam  
Dostları şâd ü düşmeni  
Dost ma'suk yâr olsun ana  
Ardumca taşlar atanı  
Hak tahta ağıdîrsun anı**

(1) Kolay gelsün cümle: Murad Molla mecmuası, S. 32



Önüme kuyu kazanı (1)  
 Güller nisâr olsun ana (2)  
 Her kim diler ise benüm  
 Ol dostumdan ayrıldığum (3)  
 Gözlerinden hicab gitsün  
 Dizar iyan olsun ana (4)  
 Bu Muhlis oğlu Paşa'nın  
 Güldüğünü istemeyen  
 Ağladığum isteyenin  
 Gözüm bınar olsun ana (5)

Murad Molla kütüphanesindeki mecmuada Aşık serlevhasıyla şöyle bir manzume de kayıtlıdır :

Benden mi bana bu elem  
 Işkdan mı yohsa derd ü gam  
 Bunca belâ cevr ü sitem  
 Bilsem nedendür bilmezem  
 Cânân olursa ger nihan  
 Kalmaya canda zerre can  
 Bula bu sözi ben iyan  
 Bilsem nedendür bilmezem  
 Işkun yürekde yâresi  
 Pes olmuşam âvâresi  
 Yâ Rab bu derdün çâresi  
 Bilsem nedendür bilmezem  
 Dâyim dilefgâr olduğum  
 Şûride vü zâr olduğum  
 Tâlib - i didâr olduğum  
 Bilsem nedendür bilmezem  
 Aşık'da bu hayret nedür  
 Ma'sukdaki şevket nedür  
 Derviş buna hikmet nedür  
 Bilsem nedendür bilmezem

Fakat bu şiirin mutlâka Aşık Paşa'ya aid olduğu söylenemez. Bunun, Aşık mahlasıyla manzumeler yazan İbrahim Tennuri tarafından yazılmış olması da mümkündür.

Yanlışlıkla Yunus'a isnad edilen bazı şiirlerin de Aşık Paşa'ya aid olduğu anlaşılıyor. Üsküdarlı Bay Hüsnü'ye âid bir Yunus divanında şöyle bir manzume yazılıdır :

(1) Ardımca kuyu kazanı Hak tahta ağdırsun anı Evvel bana taş atana: Camiunnezair.

(2) Gül ü gülzâr olsun ana: Murad molla.

(3) Her kim beni dilemese Hak hidâyet virsün ana-

(4) Gitsün gözünden hicab Envâr var olsun ana: Camiunnezair.

(5) Bu manzume «من كلام مخلص اوغلو باشا رديف او» başlı ğıyla Camiunnezair'de ve «اوغل باشا فرمايد نورالله قبره» başlı ğıyla Murad Molla - Şeyh Murad kütüphanesindeki mecmuada mukayyedir.

Yir yüzünü gezen kişi  
 Senün gibi bulmayiser  
 Seni seven sevdayi olup (1)  
 Kendözine gelmeyiser

Seni seven nider işi  
 Dün gün akar gözi yaşı  
 Paşam seni gören kişi  
 Niçün deli olmayiser

Her kimse kim gördi seni  
 Âvâredür dün ü günü  
 Ol derde bırakdun anı  
 Kim hergiz unulmayiser

Derdün senün câna râhat  
 Senün sözün kand ü nebat  
 Vaslun senün âb-ı hayat  
 İçen anı ölmeyiser

Nurdan yaratmış zâtunı  
 Ana lâyük sıfâtunı  
 Paşam senün sıfâtunı  
 Hiç kimesne bilmeyiser

Senün gibi kim oliser  
 Senün gibi kını buliser  
 Kadrün senün kim biliser  
 Snsüz gönül gülmeyiser

Kimse senden cüdâ olup  
 Hasretünden şeydâ olup  
 Derdün anda peydâ olup  
 Rengi nite solmayiser

Kim ki sana âşık olup  
 Âşıklığı bayık olup  
 Nite içi göyünmeyüp  
 Gözleri kan dolmayiser

Aşık yürür şûriyile  
 Eğlenemez hûriyile  
 Muhlis ışkı nûriyile  
 Esrü di hod bilmeyiser

Şair'in Muhlis'ten bahsedişine göre bu manzume- nin Aşık Paşa'ya âid olduğuna muhakkak nazariyle bakılabilir.

Aşık Paşa'nın yukarıda bahsettiğimiz Garibna- me'deki 31 gazelinden bazılarının da Yunus namına kayıtlı olduğunu görüyoruz ki, bu isnadın da yanlış- lığı meydandadır.

Yunus'a isnad edilen bir manzumede de Aşık Paşa'ya aid bir kayda rastlıyoruz. XV inci asır içinde yazıl- dığı anlaşılan eski bir Yunus divanda şöyle bir şiir kayıtlıdır [2] :

(1) Sevdây-olup gibi okunacak.

(2) Kitapçı Bay Raif'te evvelce gördüğüm yazma bir nüsha.



Âşık kendi gönlüyle  
Kıyar mı tatlı canına  
Hele ben dostun yoluna  
Cana kıyaram kime ne

Can virüp ışkı aluram  
Işk ile dostı buluram  
Mansur'leyin ışk yoluna  
Berdâr oluram kime ne

İrdirem ışkun pîşesin  
Fikriderem endişesin  
Nâmûs u ârum şîşesin  
Taşa çalaram kime ne

Oruç namaz savm u salât  
Kadir berat zühd ü tâat  
Ben bunların cümlesini  
Işka virürem kime ne

Yuyaram benlik âyetin  
İraram fuzulluk yükin  
Bu sen ü benlik defterin  
Bendin dürerem kime ne

Nümrud odı olurise  
Kâr kılmaya ışk erine  
Işk ile bunda ol nârı  
Gülzâr iderem kime ne

Âşıklara yokdur nâmus  
Şâh efendi sultânımız  
Şeyh ü Şahdur sultânımız  
Canda ışk kodı kime ne

Sen Halil'in mi'râcısın  
Cân içinde hem cânısın  
Bir can virem efendüme  
Bin can alursa kime ne

Gerçek Âşık eydür bize  
Baba Sultan canum canı  
Şeyhün yoluna ben beni  
Kurbân iderem kime ne

Bu manzumeyi ufak tefek nüsha farklarıyla XVI nci asırda yazılan bir mecmuada da Yunus namına kayıtlı bulmaktayız (Nr. K. No. 4904). Neşrettiğimiz metnin üçüncü beyti bu yazmada ikinci beyittir. Ve orada farklı olarak şu yolda yazılıdır :

Eydürem Âşık Paşa'sın  
Terkiderem endişesin  
Ben bu nâmus nişânesin  
Taşa çalaram kime ne

Bu manzumenin ne Yunus'a, ne de Âşık Paşa'ya âid olmayıp Halil adındaki bir şair tarafından yazıldığı anlaşılıyor. Şu halde Halil, Babai tarikatine

mensuptur. Ve Âşık Paşa'nın müridlerindedir. Baba Sultan ve Şeyh ü Şah tabirleriyle de Baba İlyas ile, Muhlis Paşa'yı kasdetmektedir.

Âşık Paşa'nın bugün elimizde bulunmamakla beraber bir divan tertib ettiğini de tahmin edebiliriz. Muhtelif mecmualarda tesadüf edilen aruz ve hece vezinleriyle yazılmış bir hayli manzumesinin mevcudiyeti, bu kanaati kuvvetlendiriyor.

Âşık Paşa; Mevlâna ve Yunus tesirleri altında kalan bir şairdir. Fakat onda ne Mevlâna'daki şîriyeti ve ne Yunus'taki samimiyet ve coşkuluğu bulabiliyoruz. O nihayet tamamiyle talimi mahiyette eserler vücade getirebilen bir nâzım seviyyesinden yukarıya çıkarılamaz. Gerçi hece ve aruz vezniyle yazdığı bazı manzumeler, Garibname'ye nazaran daha şairanedir. Ve daha fazla samimi bir eda taşımaktadır. Fakat bu şiirler de Mevlâna ve Yunus'un asıl şahsiyetlerini tebarüz ettiren manzumeleri derecesinde lirik bir mahiyeti haiz olarak gösterilemez. *Lâtifi* de şu sözleriyle Garibname'yi nihayet nazım olarak tanıtmak istiyor :

«Erbâb-ı zühd ü salâh mâbeyninde isti'mâl olunur müfid ve nâfi' nüshadır. Hakikat-ı insânî afâki ve enfüsi teşbih ve temsil idüp ilm-i bâtını âyât ve ahbâr ve kelimât-ı meşâyih-i ahyâr ile cem'itmiştir. Ammâ nazmı ol kadar nâzûk ve rengin değildir. Ve hem ehlülâh nazmında kabûl-i halk için tasannu' ve tahayyül kasdidüp ifihâr ve işihâr için tezyin-i elfâz murâd idinmezler.»

Gibb de Garibname'nin teknik cihetle iyi olmakla beraber şiir olmadığını ve ancak şeklen manzume olan bu eserin daha geç bir devirde yazılıydı nesir olarak kaleme alınabileceğini söylüyor. Filhakika Garibname, bir san'at eseri olarak vücade getirilmiş değildir. Şair'in gayesi tasavvuf esaslarını Türklere öğretmekten ibarettir.

Garibname 10 bap ve her bap 10 destandan müteşekkil Ahlâki - Tasavvufi bir mesnevidir. Eserdeki bahislerin çok mütenevvi olmalarıyla beraber gene bir birleriyle münasebetleri vardır.

İlk babın on destanında bir adediyle, ikinci babta iki adediyle az çok alâkası olan mevzular görülmektedir. Eserde baştan sona kadar hemen hemen aynı sistem kabul edilmiştir. Meselâ beşinci babın yedinci destanında «Havası hams» ten yedinci babın beşinci destanında «Yedi seyyare» den ve üçüncü destanında insan hayatındaki yedi devreden bahsedilmiştir.

Her destan umumiyetle iki kısımdan mürekkeptir. Biri mukaddime mahiyetindedir, diğeri bir âyet, bir hadis veya her hangi bir mutasavvıf sözünün tefsiridir.

Garibname'de içtimai hayatımızla alâkası olan mevzulara hemen hemen hiç tesadüf edilmez.

Bay Fuad Köprülü diyor ki (*İlk mutasavvıflar S.270*): «Bütün taharriyatımıza rağmen, bu koskoca eserde, o



devirdeki Anadolu hayatının hususiyetlerini gösterecek topu topu birkaç parça şiire rast gelebildik. Eserinin bir yerinde Türkistan'ın dumanlı dağlarından hasretle bahseden Âşık Paşa, san'atkâr olmak itibarıyla Gülşehri'nin çok dünündadır.»

Münderecatının, tenevvüuna rağmen birleştiği bir nokta vardır; O da tasavvuttur. Âşık Paşa her şeyi sofîyane bir gözle görmüştür.

Mevlâna'daki tasavvuf sistemini daha zâhidane bir şekilde terennüm eden Âşık Paşa'nın asıl ehemmiyeti hiç şüphle yok ki dil bakımındandır. XIV üncü asır münevverlerinin şiir lisanını onun Garibname'sinden pek âlâ öğrenebiliriz.

Âşık Paşa'nın Bursalı Tahir'e göre «Manisada Muradiye kütüphanesinde «رسالة في بيان السماع» namıyla mensur bir eseri de vardır.

Bay Şerif Hulûsi de gene Manisa'da Muradiye

kütüphanesi - nin Türkçe yazmaları arasında «كتاب النظم من التصوف» adlı manzum diğer bir eserinin mevcudiyetini söylüyor. Göremediğim bu eserler hakkında hiç bir fikir serdedemeyeceğim.

Müverrih Âli'nin Kânüh-âhbar'ında (C.

5, S. 40) şöyle bir kayıd vardır:

«Âşık Paşa Târîh-i âli-Osmân yazmıştır. İ âdesini avâm ü havâsa şâmil olmasın irâde kılmışlar. Bu hakire merkad-i pâkini ziyâret ve ol kitabı kırâat müyeser olmuştur.»

Bu eserin, Âşıkî Derviş Ahmed tarafından yazılan «Âşık Paşazade tarihi» olduğunda hiç şüphle yoktur. Âli, uzun boylu tetkik edemediği için yanılmıştır.

Sicil'deki «Maarifnâmesi ve divân-ı şi'ri vardır» kaydının yanlışlığı ise meydandadır.

Âşık Paşa uzun asırlar şöhretini muhafaza etmiş ve büyük bir mutasavvıf olarak tanınmıştır. Bir takım eserlerde ondan iktibaslar yapıldığını da biliyoruz (Meselâ Reşehat tercümesine bakınız).

Süleyman Dede'nin meşhur Mevlid'inde ise Garibname tesiri bariz bir surette göze çarpıyor. Hattâ Mevlid nâzımı, Paşa'nın bir çok mısralarını aynen almıştır.

Ülkemizde edebiyat tarihi tedkikleri başladıktan sonra Âşık Paşa'ya Anadolu'nun ilk şairlerinden oluşu dolayısıyla ayrıca ehemmiyet verilmiş ve hakkında bir hayli yazılar yazılmıştır. Geçen yıl ise ilk defa olarak Kırşehir'de bir Âşık Paşa ihtifalinin yapıldığını görmekteyiz.

16 Mayıs 1935 tarihli gazetelerde şu yazıya tessdüf ediyoruz:

«Kırşehir (Hususi) — Altı yüz yıl önce Arab ve Fârisî kültürü Türkün arı benliğini öldürücü bir sarmaşık gibi sararken:

**Türk diline kimeler bakmaz idi**

**Türklere hergiz gönül akmaz idi**

**Türk dahi bilmez idi bu dilleri**

**İnce yolu ol ulu menzilleri**

deyen Âşık Paşa, Kırşehir'de yatar. İlimize geldiği gündenberi yurd ve işseverliği canlı izleriyle belirten

ilbayımız Mithat Saylâm'ın bu büyük Türk şairini anmak için 7 haziran-da bir tören yapıra çağını sevinçle işittik. Garibname denilen divanını öz dille yazan Âşık Paşa'nın Türk edebiyatı tarihindeki yeri gerçekten yücedir. Fakat tören için 7 Hazira-

nın seçilişini bir türlü

anlayamadık. Dünyanın her yanında büyükler için öldüğü gün tören yapılır. Bu yönde yetgesi olan Fuad Köprülü'nün bir eserinde Âşık Paşa'nın ölüm günü 733 yılı Saferinin 13 üncü salı gecesi olarak gösteriliyor. Bugünkü kullandığımız tarihe göre 22 Teşrinisanı 1332 de ölmüş demektir. Her halde ikinci bir törende bu yanlışlığın düzeltileceğini umarız.»

— Şiirler —

— I —

Her gönül kim mazhar oldu ol Hak'a  
Hak anun üzre dura her dem baka  
Çün irer Hak'dan kula rahmet nazar  
Lâcerem ol kul bula ömr-i beka  
Ol hümâ kuş gölgesi düşdüğü kul  
Kul isa sultân ola ol mutlaka  
Kande ol pertev olursa zerrece  
Âleme gerek anı evvel çaka



Âşık Paşa'nın Kırşehir'deki medfeni



Kangı canda ol mahabbet var ise  
 Gözlerinden dün ü gün kan yaş aka  
 Gözleri kan ağladığı tan midur  
 Kimsenün kim ışk odı bağrın yaka  
 Işk iletdi menzile her yol erin  
 Işk ile irdi kim irdiyse Hak'a  
 Üd eğer göynemese yok rağbeti  
 Şem' eğer yanmasa gelmez revnaka  
 Çünkü üd oldu muvâfik od ile  
 Lâcerem ki kohusu tatlu çıka  
 Tâ ki tâc eylameyince şem' odı  
 Hiç olur mı cem' içinde ma'suka  
 Her işün üstâdı Hak'dur bigüman  
 Işkı hâkim kodı hâlik mahlûka  
 Cânuna ışkdur hakim âşıklarun  
 Dilek anun ger yapa vü ger yıka  
 Câm bu ışka muti' olduğün  
 Günde yüz bin kez beşâret Aşık'a

*Caminnnezair S. 35-36*

— II —

Ey pâdişâh ey pâdişâh  
 Çün ben beni virdüm sana  
 Genc ü hazinem kamusu  
 Sensin benüm önden sona  
 Evvel dahi bu akl u çan  
 Seninleyidi asl-i kân  
 Âhır girü sensün mekân  
 Uş varuram senden yana  
 Senden sana varur yolum  
 Senden seni söyler dilüm  
 İllâ sana irmez elüm  
 Bu hikmete kaldum tana

Bu hikmeti kim ne bile  
 Bilse dahi gelmez dile  
 Bu âh ile bu zâr ile  
 Gözüm yaşı nice dina  
 Dursam senünle dururam  
 Baksam senünle bakaram  
 Her kancaru kim yürürem  
 Gönlüm yöni senden yana  
 Sensün bana cân ü cihan  
 Sensün bana genc-i nihân  
 Sendendürür assı ziyan  
 Ne iş gelür benden bana  
 Söz söyleden dilümde sen  
 Hükm eyleyen içümde sen  
 Aliviren elümle sen  
 Cümle işüm önden sona  
 Şöyle yakın olmuş iken  
 Görmez seni bu cân ü ten

Kim geçiser bu perdeden  
 Kim mâni' olur hükmüna  
 Aşık sana tutdı yüzün  
 Unutdı cümle kendözin  
 Cümle sana söyler sözin  
 Söz söyleden sensün ana

*Caminnnezair S. 32-33*

— III —

Sen oturmuşsin imdi hoş şehâne  
 Güneş yüzün virür bahı cihâne  
 Anı kimse görmez binişandur  
 Seni görsün ana sensin nişâne  
 Anun tahtı senün gönlün içinde  
 Anunçün canlara hükmün revâne  
 Hakikat hod sen anun gözgüsisin  
 Sana bakduk anı gördük iyâne  
 Halâyık kulhdur işbu cihânun  
 Sana kuldur bu halk u hem zamâne  
 Senünçün eyledi Hak bu cihâm  
 Cihân olmaklığa sensün bahâne  
 Senün ışkunla yoldaş olmayan can  
 Hakikat ömrini virdi ziyâne  
 Senün yüzün gören bidin ü kâfir  
 Kesib zünnârını geldi imâne  
 Seni saven gönül âvâre oldu  
 Dolanmaz mâle gence hânümâne  
 Ne derd olur bu kim halka bıraktın (1)  
 Ulu kici kamu geldi figane  
 Hakikat Aşık'ın gönlünde sensin  
 Enin her dem gelür medhin lisâne

*Caminnnezair S. 722*

— IV —

Senün âşıkların kılmaz nazar firdavs-i a'lâye  
 Ne huriden haber söyler ne meyl eyler musaffâye  
 Nukuş-i mâsivallahdan geçürmiş bunları ışkun  
 Komışlar bunca sevdâyı ulaşmışlar bu sevdâyeye  
 Rümûz-i Kabekavsey'n'in ne mi'râc ü ne vahdetdir  
 Ki *سبحان الذي اسرا* beyan düşmiş bu Esrâ'ye  
 Eğer şol Vâhib-i i'tâ cemâlin Kâ'besin bulsa  
 Yıkardı beyt-ül-esnâmı ne rağbet deyr-i dünyâye  
 Eğer nasrâni ger tersâ cemâlin pertevin görse  
 Ki secde kılmaya hergiz Menât ü Lât ü Uzzâ'ye  
 Enelhak kiblesin bulmuş yüzünü Hak'ka döndermiş  
 Şerâbı Lemyezel içmiş bakın *Mansûr*-ı şeydâye  
 Eğer deryâ-yi ışkundan ki katre nûş ide sâlik  
 Hemandem cümle kevneyni virür târâc ü yağmâye  
 Sorarsan Aşık'ın hâlini zâhid kendüden sorgul  
 Fenâ bahrine gark olmuş ulaşmış katre deryâye

(1) Bu ne derddür kim halka sen bıraktın : nüsha



Gel ey Miskin göztün yum sen cemâl-i mâsivallahdan  
Bugün gör bunda didârın ne hâcet va'd-i ferdâye

*Camiunnezair S. 755*

— V —

Kimin ki sensin iy kadı  
Kamu yollarda yoldaşı  
Senün lütfunla bezenmiş  
Dürür anun içi taşı

Taşında devlet erkânı  
İçinde ma'rifet kâni  
Senünle gönli vü cânı  
Ne var gezse dağı taşı

Olur dağ taş ana cennet  
Kılır her dem ana minnet  
Zihî mâl ü zihî ni'met  
Zihî sonsuz anun yaşı

Seni sevmekden oldum baş  
Dökilü üş gözümden yaş  
Yaşarsam dünyede bin yaş  
Ko aksun bu gözüm yaşı

Özün yaşun uci ölmek  
Döner ağlamağa gülmek  
Seni sevmek seni bilmek  
Kurutmaz tâ ebed yaşı

Gözüm her dem seni boylar  
Dilüm her dem seni söyler  
Canum gönlüm seni soylar  
Unulmaz yüregüm başı

Baş oldı yüregüm senden  
Değülsin ayru sen benden  
Dükendi gitdi ol sen ben  
Kesildi benliğüm başı

Ne ben varum ne benlik var  
Seni sensin seven iy yâr  
Gözünde görinen didar  
Görendür bakmayan şaşı

Seni her dem gören sensin  
Kamu alan viren sensin  
Bu nakşı gösteren sensin  
Çü sensin cümle nakkaşı

Bu nakşı çünki sen yazdun  
Yüzinde rengi sen ezdün  
Kamu yüzlerde sen düzdün  
Kalem birle göz ü kaşı

Senün fazlunla ey Gaffâr  
Kılır dağ taş sana ikrâr

Çün oldı hikmet ü esrâr  
Hemişe Âşık'ın işi

*Kitapçı Bay Rai'fe aid eski bir mecmuadan*

— VI —

Cemâlin pertevi iy dost salalı nûr-i envârı  
Olub Mecnûn veş hayran kıluram nâle vü zârı  
Bu gözler kim seni gördi cihânın terkinî urdı  
İrer vuslat makamına olub Mansûr-i şeydâyı  
Tecelli derde dermandur kulun arzûsı sultandur  
Bu can yoluna kurbandur görelden ol temâşâyı  
Ciğer derdin ile bundur akan çeşmimde Ceyhun'dur  
Gönül ışk bahrine daldı nider bes gayri sevdâyı  
Bu benlik mahv olub kaldı cihan külli fenâ oldı  
Bu ma'ni sırların duydu anıçün oldı rûsvâyı  
Bu yola can viren Âşık amel kıla Hak'a lâyık  
Şerâb-ı lemyezel içüb temâşâ kıl bu deryâyı

*Mrd. Ş. K. No: 48*

— VII —

Nâzenin bu ömrümüz bir göz yumub açmış gibi  
Geldi geçdi duymaduk bir kuş konub uçmuş gibi  
Nice geçdi bilmedük bu rûzigâr önden sona  
Eyle tut şimdi bize bir yıl esib geçmiş gibi  
Niceler geldi bu mülke kitdi vü göçdi giru  
Şöyle kim bir kârûban bir dem konub göçmüş gibi  
İşbu dünyâya gelenler bir dem eğlenmediler  
Hânümânın dökdi gitdi yağıdan kaçmış gibi  
Sinlere var kim bilesin bu halâyık neydiğün  
Sanasın kim bir ekindür Azrail biçmiş gibi  
Bahtludur şol kişi kim dünyede adı kala  
Ölmedi diridürür âb-ı hayât içmiş gibi  
Bu ömür sermâyesin olmaz yire harc eyledün  
Şöyle kim bir key delü nakdin suya saçmış gibi  
İy Âşık sen ömrünü Hak ışkuna sarf eylegil  
Tâ iresin hazrete bir göz yumub açmış gibi

*Kitapçı Bay Rai'f'teki eski bir yazmadan.*

— VIII —

Tanrı ışkundan bu cümle âdemi  
Yöğrüşüben geşt iderler âlemi  
Dağ aşub deryâ geçüb nister bular  
Bu aceb rencün aceb nedür emi  
İy niceler varluğun satdı yoğa  
Şâdi virüb satun aldılar gami  
Bulmadı bu derde derman kimsene  
Bilmedi nedür bu zahmun merhemi  
İşk elünden niceler hayrân olur  
İşk elünden nice baş oldı semi  
Tutmadı âşıklarun gönli karar  
Gitmedi gözlerimün hergiz nemi



Tâcını vü tahtını terk eyledi  
 Sen işitmedin mi şâhım Edhem'i  
 Bular atlaspüş iken giydi palas  
 Ölmedin ön giçürürler mâtemi  
 Aşık anun işkuna dün gün yeler  
 Nitekim yüğrür deniz üzre gemi

*Camîunnezair S. 864*

— IX —

Bir kişi mâhfel içinde sordu benden bir suâl  
 İtdi niçün tiz ağardun di nedendür bu hayâl  
 Ben didim ki bir gice her kim değirmende konar  
 İrte olunca olur ol koca vü kırgıl sakal  
 Elli yıldur bu değirmen üstümüzde çevrenür  
 Tan mıdur ki ağırursa elli yılda saç sakal  
 İy nice serverleri kim bu değirmen öğüdür  
 Geçdiğince geçirür ol rûz ü hefte mâh ü sâl  
 Gerdişün değirmeni kim döndüğince zindedür  
 Dönmez ayrılmaz ya kimdür bi zevâl ü lâyezâl  
 Geçdi ömrün duymadun öyle sanursın tizdür  
 Ölesün anmazsun illâ anduğında mülk ü mâl  
 Bakuben ölenlere hiç ibret almaz gözlerin  
 Lik her kande bakarsan gözlerinde zülf ü hâl  
 Nice anmazsın şunu kim cânı tenden tartıla  
 Gide görmek gözlerinden dilin ola geng ü lâl  
 Kim biliser kimse hâlin taşradan sormağile  
 Kendüzine geldüğü vakt ma'lûm ola cümle hâl  
 Dünyeyi kafdân kafa hükm eyleyen tutarmadı  
 Bes bilün kim bu ecelden kimse kurtulmak muhâl  
 Aşık'a hiç korku yokdur zerrece bil sen anı  
 Hâsil oldıysa hakikat Hak ile kurb-i visâl

*Camîunnezair S. 387*

— X —

Ey kerim-i lemyezel ey pâdişâh-ı lâyezâl  
 Saltanat külli senindür kim sana yokdur zevâl  
 Kadir ü kakhâr sensin hışm ü hem rahmet senün  
 Kudretinde kabz ü bast u kahr ü lûtf u külli hâl  
 Yoğidi bu cümle âlem var idin Sen bi nişan  
 Eyledin bu cümle mülki bi sebep hem bi misâl  
 Ol didün oldı bu âlem yir ü gök dirdi vücüd  
 Bitti yirden hoş nebât ü indi hem gökden zülâl  
 Dön didin göklere döndi dur didin durdu bu yir  
 Ne melüldür gök işinde ne yire geldi melâl  
 Kudretin kabzında muhkem arş ü ferş ü cism ü can  
 Emrin altında revandur rûz ü hefte mâh ü sâl  
 Gün senin hükmün içinde durmadan galtan döner  
 Ay senün emrin elinde gâh beidr ü geh hilâl  
 Yir ü gök mülkündürür sen pâdişahsın bimekân  
 Yirde gökde istenüb sensin kamu bu kil ü kal  
 Şeş cihetden sen berüsin leyki senden toptolu  
 Arş ü ferş ü şark u garbü hem cenüb ü hem şimâl  
 Cümle sûret nakşının nakkaşı sensin bigüman

Cümle akhu ilmi sensin ger hakikat ger hayâl  
 Âdem ü Havvâ ki geldi kudretin ızlâridur  
 Ya'ni bunlar ata ana ayruğı cümle iyâl  
 Kamuya bir lâfz içinde Ya benî Âdem didin  
 Kimine atlas giyürdin kiminün giydüğü şâl  
 Şis'i sen derviş kıldun gecdi gitdi fakrile  
 Nüh'i kodun da'vet üzre didin eyle ihtimâl  
 Eyyub'a sen sabr virdin şol belâyı tartmağa  
 Ya'kub'a hüzn ü firâk u Yüsuf'a hüsn ü cemâl  
 Hem didin İbrâhim'e sen kurban it İsmâil'i  
 Gine sen aldırmadın afv eyledin savdın vebâl  
 Kudretin Müsî elinde ejdehâ oldı asâ  
 Kıldı Fir'avn'ın tamâmet leşkerini pâymâl  
 Dâvud'ı bu yir yüzünde sen halife eyledin  
 Hem Süleyman buldı senden tâc ü tahtü mülk ü mâl  
 Hikmetin İsi dilinde ölüyi kıldı diri  
 Mustafâ zâtında âhur sen kodun hulûk u kemâl  
 Ol Ebâ Bekr ü Ömer Osman Aliy-yi Mürtezâ  
 Buldı senden sıdk u adl ü hem hayâ vü hem kitâl  
 Enbiyâ zâtında kodun dürlü dürlü mu'cizât  
 Evliyâ cânında kodun ilm ü hikmet vecd ü hâl  
 Cümle âlem halkının rızkını sen kısm eyledin  
 Kimisi kahr u cefâ yir ü kimi yir yağ u bal  
 Evvel ü âhur dahi hem zâhir ü bâtin dahi  
 Cümle senin kudretinden aldı bu kam u fiâl  
 Cümle gözler nûrı sensin cümle diller zikri sen  
 Âlem içre senden artuk ne cevap var ne suâl  
 Sen yaratdın diller üzre Aşık'ın tevhidini  
 Câmna sen yoldaş eyle işkunu yâ Zelcelâl  
 Ey Çalab sendendür âhur bu firâk u bu hicâb  
 Yine şey'ullâh senden rûzi kıl kurb-i visâl

*Camîunnezair S. 385-386*

— XI —

Kande kim bakar isem gözüme karşı duran ol  
 Gözeden karşı bakuben yine anı gören ol  
 Ol hâkim-i mutlak dürür uş cismim içinde  
 Cânımda duruben kamu işüm bitüren ol  
 Oldur ki beni bir dem arâm olmağa komaz  
 Dağlar aşurub ilden ile bini süren ol  
 Oldur ki yoğı var idüben varı yoğ eyler  
 Dirileri öldürüb ölüler dirüren ol  
 Ayruk dahi kim var kani göster ne hakim var  
 Rence birağan oldur şerbet içüren ol  
 Boynum ana bağlu yüregüm dağludur andan  
 Boynumu buruben yüregüme dağ uran ol  
 Ayrılmadı Aşık canı anunle biledür  
 Candan içeru can oluben canda duarn ol (1)

*Kitapçı Bay Raif'e aid eski bir yazmadan*

— XII —

İşkun şerâbın içeli  
 Kandalığımı bilmezem

(1) Bu şiirin bazı mısralarında vezin bozukluğu var.



Şöyle yok oldum ben beni  
İsteyüben bulmazam

Deryâ-yi ummân olmuşam  
Gevherlere kân olmuşam  
İşine hayrân olmuşam  
Kendüzime gelimezem

Yoluna basaldan kadem  
Varlığını kıldum adem  
Gözden duhnmaz dembedem  
Kim sensizin olmazam

İşkun ile mest olalı  
Derdüni hemdem bulalı  
Vaslun visâlin alalı  
Cennetlere kalmazam

Dolalı hüsnün illere  
Hayret kodı gönüllere  
Gerçi dolusun dillere  
Senden haber alımazam

Zâtına had bulmadum  
Senden haber almadum  
Çünkü seni bilimedüm  
Küllüğünü kılımazam

Benüm urdun bünyâdumu  
Âşık yazaldan adımı  
Kodum kamunun dadımı  
İşkundan ayrılmazam

Mrd. Ş. K. No 48

— XIII —

Dutgıl bir pirin eteğin  
Ki-İde (1) seni Hak'ka değin  
Göresin ol beğler beğin  
Yüz urasın ol kâne sen

Cennet Hak'kun bağçesidür  
Ol ışk eri bağvamıdur  
Bilişi gör bağvân ile  
Tâ giresin büstâne sen

Âşık Paşa tek dur hemin  
Terk eyle gel dünyâ gamin  
Yâ Rahmet - en - lil'âlemin  
Yaz bizi ol divâne sen

Garibname'nin baş tarafında kayıtlı: Eyip-Husrev  
paşa kütüphanesi No. 542

(1) Ki ilede yerine.

XIV

Çü lâfz-ı kudret ezelde buyurdu Kâf ile Nûn  
Tamâmet oldu bu âlem şoluk saat Feyekûn  
Dokuz felek yidi yılduz bu arş ü ferş tamâm  
Heman işret ile nice düzdi ol Biçûn  
Göki yarattı vü buyurdu göke kıldı rükû'  
Kıyâma geldi mi hiç görsena bu tâs-ı nigûn  
Yiri yarattı buyurdu yire ki kıldı sücûl  
Yüzün getürmedi ayruk şu resme dutdı sücûn  
Çihâr unsura virdi çihâr dürlü hüner  
Anunçün oldu cihan levn levn-i günâ gün  
Kimi kıyamda çü âteş kimi rükû'da çü bâd  
Kimi sücudda çü hâk ü kimisi çün Ceyhûn  
Hezâr dürlü kılıncağ murâdı tâatdür  
Felek bu tâat ile ider işini mevzûn  
Bu halkı nişe yarattı Çalab ibâdet içün  
Zirâ ki kamustı kuldur bu hükm elinde zebûn  
Gerek ki Sâni' u masnû' u kadir-i kudret  
Nice dururdu bu tâkı ne bendi var ne sûtûn  
Bu yiri göki dahi yirde gökde her ne ki var  
Vücûde geldi ki maksûd Hak'kı bilmek içün  
Eğerçi şöyle durur binîyâz ü müstağni  
Kim olmasa bu cihân ü bu çerh ü bu gerdûn  
Ana ziyâde vü noksân yokdürür hergiz  
Ki olsa olmasa bunlar ne kem olur ne füzûn [1]  
Cihân olur ise olmazsa ol yine olur  
Ezeldi niceyise pes heman kararda künûn  
Velikiçün diledi gizlü genci zâhir ola  
Açıldı kudret elünden bu dürre-i meknûn  
Bu yir ü gök ü bu âlem bu cism ü cân ü melek  
Vücûde geldi göründi zi ilm ü zihî fünûn  
Nice yürür ay ü güneş nice durur bu gök  
Nice geçer bu yaz u kış nice döner dün ü gün  
Bu sun'a bakdı Brâhim bildi sâni'i var  
Bu ibreti görüben Müsi oldu mest ü cünûn  
Bu ilm içinde aciz Bû Hanîfe-i Küfi  
Bu hükm elinde zebundur Halife-i Me'mûn  
Bu işden öldü mecrûh Rüstem-i destan  
Bu rencden öldü ol Câlinus u Eflâtûn  
Bu halden öldü hayrân Vâmuk u Asrâ  
Bu ışkdan öldü şeydâyi Leyli vü Mecnûn  
Bu fitne mekrüne düşdidi Nümrud u Fir'avn  
Bu hükm elinde giriftâr kaldıdı Karûn  
Bu hükmi kimsene ayruksı eylese olmaz  
Gerek ki şöyle vara nice kıldise kauûn  
Birince lûtfâ sataşdı kılur beşâret-i şükr  
Birince kahra tuş oldu kılubdürür mağbûn  
Bu lûtf ile nice böylar uzandı oldu elif  
Bu kahr ile nice kamet büküldi şöyle ki nûn  
Bu derde kimse cihanda bulmadı dermân  
Bu rence dünyede kimse bişürmedi ma'cûn

(1) Kim itmegil ki olduğün oldu füzûn: nüsha.



Bu ışka yoldaş olaldan bu *Âşık*'in cânı  
Sataşlı devlete vü buldı tâli'i Me'mûn  
Anun ki cânı ezelden nasib dutageldi  
Bu gün bu dünya evünde niçün ola mağbûn

*Camîunnezair S. 604, 605*

— XV —

Anı ki cânım içinde komuşdur ol Cebbâr  
Ne akl nakl ider anı ne dil kılır tekrâr  
Bu akl u cân ü gönül ol eserlen esrûkdür  
Anun kobusun alanlar nite olur hüşyâr  
Çün ol hulâsa-i hazret süvâr olub geldi  
Anun rikâbı önünde piyâde cümle süvâr  
Yakındür ol bize bizden nice irak bilelüm  
Nice yakın ki ömür geçdi şöyle hasret ü zâr  
Bu can anunla müzeyyen anı niçün görmez  
Bu akl anunla mükerrem niçün olur mekkâr  
Anunla muhkem ü kayım durubdurur yir ü gök  
Velikin anı göramez biri birine sorar  
Yiri yaratdı buyurdu didi ki dur durdu  
Hemin işâret ile şöyle durdu tutdı karar  
Yirin yaratdı vu bir kez didi ki dön döndi  
Anun için dönadur durmadın bu leyl ü nehâr  
Bu yidi yıldız anun hükmüne kılurlar hükm  
Bilün ki hâkimi görmez enin olur seyyâr  
Çihâr unsur anunla durubdurur likin  
Göramez anı bu hâk ü bu âb ü bâd ü bu nâr  
Bu cümle âlemi oldur diri vü tâze tutan  
Aceb budur göremezler katındadır dildâr  
Seni diri tutam sen göramesen zî hayf  
Eğer bu hakde kalursan sana zi neng ü zi âr  
Zihi ki gayet - i gaflet tutubdurur halkı  
Göramez anı ki gözde görür ü elde tutar  
Göran ü işiden ol u duyan u söyleyen ol  
Değül diyen kani\_itsün kim andan ayru ne var  
Bu halkile bu emir kim bile birikmişdür  
Bulardürür ki Hak'ın kudretin kılır ızhâr  
Yaratdı halkı vü kıldı cemâline gözgü  
Bu gözgüde görünendür görane ol dizâr  
Gözügüde şu görünen göz ü kamu yüz hem  
Anı gören yine oldur iki dimen zinhâr  
Niye ki bakdum anunla anun yüzün gördüm  
Ne kim görürsem (1) anınçün getürürem ikrâr  
Neden kim ün işidürsem görürem ündeki ol  
Ne reng gelse anundur bu cümle nakş u nigâr  
Yönüm ne yana dönersem *فموجه الله*  
Gözüm ne yana açarsam görine ol Gaffâr  
Bu yir ü göki ki gördüm tamâmet ol dolmuş  
Anı görür gözüm ancak göramazem deyyâr  
Çün oldürür dolu akl u gönül ü cân ü cihan  
Nice diyem ana vasf ü nişân ü hadd ü şümâr  
Bu ışk teferrüc içündür tasarrufa sığmaz  
Tasarruf ehli katında bu yâr ü ol ağyâr

(1) Asıl metinde görsem yazılıdır.

Bu sûret oldı gerek bes temiz ü hem tertib  
Gören bu sûreti çüükim tuta bu sözde karâr  
Anun sıfatına yokdur bu dilde serh ü beyân  
Bu dil meğer şumı ide bile ki akla sığar  
İki cihan pes anunla dolubdurur likin  
Bu âdemî suverinden görünür ol Settâr  
Hadis değül mi ki mü'mine gözgü mü'mindür  
Anun dahi adı mü'min sentin dahi iy yâr  
Hakikat oldı i mü'min özündürür gözgi  
Bu mü'mini görüben bes getürmegil inkâr  
Bu *Âşık* itdüği mü'min olubdürür iy döst  
Bak ol veli yüzine kim görasin anda ne var  
Bu sır ki geldi dile sırrı andan artukdur  
Dile nice sığa ol cân içindeki esrâr

*Camîunnezair S. 241 - 243*

— XVI —

Dilüm bülbül oldı öter  
Âhum cânâ kılır eser  
Dürlü dürlü yemiş biter  
Ma'mûr oldı büstânımız

Geçenler nitdi neyledi  
Her birisi bir ad kodı  
Leyli vü Mecnûn gibi  
Söyleniser destânımız

İşk ile başum hoşdur  
Kande varsam yoldaşdur [1]  
Yıl on iki ay sarhoşdur  
İşkdan içdi cânımız

Mutî' olduk ışk hâline  
Bakmaduk dünyâ mâline  
Girdük erenler yolına  
Dürüst oldı imânımız

Ne kaşadur ne gözedür  
Meyilimiz hub yüzedür  
Dâimâ solmaz tâzedür  
Bu bizüm gülîstân-muz

Kim buldı derman ecele  
Görse gerek her ki gele  
Biz dahi gidaruz ol yola [2]  
Menzilledür kervanımız

*Âşık Paşa*'m niçe niçe  
Devlet anun ol göz açâ  
Bizden dahi gele geçe  
Bu yalancı devrânımız

*Kitapçı Bay Rai*'e aid  
eski bir yazmadan.

(1) Hoşdürür, yoldaşdürür tarzında olursa vezin tamam olur.

(2) «Ol» yahut «biz» kelimesi fazladır.



## — XVII —

## - Garibnâmedeki gazellerden -

## - Bâbülelif -

Evvel bize vâcib olan  
Allah adın anmakdürür  
Anun adın zikr idelüm  
Ol kim kamu müştakdürür

Evvel dahi oldur kadim  
Âhır dahi oldur mukim  
Oldur kerim oldur rahim  
Oldur kim ol razzakdürür

İki cihan yaradan ol  
Ay ü güneş yürüden ol  
İns ü melek düriden ol  
Öyle kim ol Hallak'dürür

Oldur Ahad oldur Samed  
Oldur ezel oldur ebed  
Ol bihisâb ü biaded  
Oldur ki şeksiz Hakdürür

Oldur ki can viridi tene  
Oldur ki ten viridi câne  
Oldur ki renk viridi kane  
Ol hâkim-i mutlakdürür

Ansuz ana kim variser  
Ansuz ana kim iriser  
Ansuz anı kim göriser  
Andan yana kim bakdurur

Ayrılmaz bulduk anı  
Ayrılmaz bildük anı  
Önden sona Âşık canı  
Anunla müstağrakdürür

## — XVIII —

## - Babüddâl -

Devlet dahi sensün bana  
Devran dahi sensün bana  
Değdi bana senden bu ışk  
Döndi yönüm senden yana

Dilber sana tatlu canum  
Ditrer kamu etüm tenüm  
Derdüm bilen sensün benüm  
Derman nedür eyle bana

Derde devâ sensün âhur  
Dâr-ül-beka sensün âhır  
Dâim atâ sensün âhır  
Doğru yolum göster bana

Dünyâ henüz eylenmedin  
Dürlü cevab söylenmedin

Devr-i felek deprenmedin  
Düşmüşüdi cânım sana  
Devletlü başun tâcısun  
Dervişlerin mi'râcısun  
Dün gün cânım muhtâcısun  
Dindür seni sevmek bana

Doldur senün fikrünile  
Dirliklerüm şükrünile  
Dilüm senün zikrünile  
Dindürmesün önden sona

Dermande bu Âşık canı  
Diler göre her dem seni  
Dulunma iy devlet günü  
Didâruni göster bana

## — XIX —

## - Babürrâ -

Rif'at bulan kimsaneler  
Rağbet bu mülke kılmadı  
Râgıb olan hod dünyâya  
Rastdur ki vefâ bulmadı

Razdan haber bilen kişi  
Remzile daydı bu işi  
Resuldür anın yoldaşı  
Rahatlara ol kalmadı

Rehber değül dünyâ bilün  
Rehzendürür perhiz kılun  
Rızkunuza râzî olun  
Râzî olanlar ölmedi

Razzak'ı bilen canların  
Resm-i cihan koyanların  
Rahmet hûnün yiyenlerin  
Rengi tegayyür olmadı

Ra'nâdur ol önden sona  
Revnaç Çalab virmiş ana  
Rûh-i lâtifdür görsena  
Rencü emek hiç olmadı

Rence düşenler ne için  
Rüsvây olur dünyâ için  
Renc alma ol sevdâ için  
Rüstemlere baş salmadı

Revâdur iy Âşık eren  
Râz içre bir hâlün yören  
Riyâyile yola giren  
Reddoldı rahmet bulmadı

## — XX —

## -- Babüssîn --

Söylerisem bu derdi ben  
Sırrum cihâne fâş olur



Sâkin olub oturursam  
Sağmaz yurağüm baş olur  
Seyrüm kamu senden sana  
Seyranlarım senden yana  
Sultandürür ışkun bana  
Süvâr ü hem yoldaş olur

Sürsün düşem ger bahrisa  
Sehil ola bin kahrısıa  
Senden gelen ger zehrisa  
Siner canuma aş olur

Sermâye çün dökdü cânım  
Serkeş nita olsun tenüm  
Sevgün odin gör kim benüm  
Sızdı gözümünden yaş olur

Seylâb için şalı sı ela  
Sönen dutan ma'zül ola  
Söylayesi te'vil kıla  
Severliği nebbâş olur

Serdi bize eydür gelün  
Sen ben dimeklikden olun  
Sevdügiçün ölmek bilün  
Sonı dükenmez yaş olur

Sen tınma Âşık ol irer  
Sayruyı sağı ol görer  
Serkeşleri yoldan sürer  
Sâkinlere ferrâş olur

- XXI -

- Babussâd -

Sâni' bizi bu dünyâye  
Sorgıl neya salmışdürür  
Sıfat dila ki nayimiş  
Suret neya gelmişdürür

Sadıklara olsun salâ  
Sıdkı bütünler hod gela  
Sarrafhığı olan bila  
Sun' ıssı ne kılmışdürür

Sarf eylegil bunda gelib  
Sâbir Çalab hükmin bilib  
Sâliklere farz u vâcib  
Savm u salât olmuşdürür

Sâbirdür ol sâyim olan  
Saf bğlayıb tâat kılan  
Sâfi Hak'ka âşık olan  
Sahih amı bilmişdürür

Sâhib nazar olanların  
Sağ dirliği bulanların  
Sulh evina gelenlerin

Sohbet dadı olan kişi  
Sâfi nedür bilen kişi  
Sâgar dolu bulan kişi  
Salusa mı kalmışdürür

Sahha Âşık bildünisa  
Suhh u safâ buldun isa  
Sâdik olub geldünisa  
Sâni' elün almışdürür

- XXII -

- Babülmim -

Merdân-ı Hak bu dünyede  
Maksudlara kalmadılar  
Mülk-i beka bulmuş ıken  
Meyl-i fenâ kılmadılar  
Ma'lûmdur âhır yol eri  
Mevlâ için nitdükleri  
Mihnet içinde her biri  
Miskin olub gülmediler  
Müştakların oldur işi  
Müdâm akar gözi yaşı  
Mutlak Hak'kı seven kişi  
Mâle cânê kalmadılar  
Meşhurdürür cümle dile  
Mansur külün vidi yile  
Mecnun mesel oldı ile  
Ma'sukdad ayrılmadılar  
Muhkem isen sen bu işe  
Münkir gibi dime nişe  
Müşkül değül başadan başa  
Mü'min olan ölmediler  
Mahlûk bitüsünden geçen  
Mi'rac deye oldur uçan  
Ma'nî şerâbından içen  
Mestlûkden ayrılmadılar  
Menzil işkdürür Âşık'a  
Minnet şükür bin kez Hak'a  
Menzil bulan mülk-i beka  
Medh ile ayrılmadılar

- I -

Garibname'den

Allah adın itlüm evvel ibtidâ  
K-andan oldı ibtidâ vü intihâ  
Evvelün ol evvelidür bigüman  
Âhırum hem âhırıdur câvidan  
Cümle âlem yoğiken ol var idi  
Şöyle eksüksüz ganî cebbâr idi  
كل شیء هالك den sonra hem  
Kala الا وجهه bî bîş ü kem







Dileği oldı kim ol hayy ü eka  
 Karşu bir gözgü duta her dem baka  
 Pes getürdi ol ademden âlemi  
 Hem kopardı âlem içre âdemi  
 Gözğü kıldı bunları kendözine  
 Saykal urdı dutdı karşu yüzine  
 Bunların üzre bıraktı aksini  
 Aksine kıldı havâle ışkı  
 Aks içinde görinen hüsnidürür  
 Görüb ol hüsnü seven ışkıdürür  
 Hüsnü birle ışkı dutdı âlemi  
 Ol eserden şevke geldi âdemi  
 Bir birini sevdi cümle mahlûkat  
 Yir ü gök ü cism ü cân ü akl ü zât  
 Âşık u ma'suk demek andandürür  
 Sırına bak bu işün kandendürür

— IV —

— درخامت کتاب غریبانه —

Kani ol gerçek gönül ıssı eren  
 Kancaru bakdıyise ibret gören  
 Can kulağıyla bu sözi dinlesün  
 Söz içinde gizlü ma'nî anlasun  
 Ya'nî bilsün bu hikâyet neydüğün  
 Bu hikâyetden irâdet neynüğün  
 Geldük imdi bu sözi takrîrine  
 Bir nazar kıl pâdişah takdîrine  
 Gör ki ne kıldı vu nitdi neyledi  
 Dünyede bu halkı niçün eyledi  
 Niçün oldı yir ü gök ü ins ü can  
 Gökte niçün yürüdi bu ay ü gün  
 Niçün oldı ay ü yıl u dün ü gün  
 Niçün oldı dünyede bu yaz u kış  
 Niçün işlendi cihanda her bir iş  
 Tâ ki Hak'kın gizlü genci açıla  
 Rahmeti bu cümle halka yayıla  
 Yiyip ol ni'metleri şükr ideler  
 Bileler Hak varlığın zikr ideler  
 Biline bu dünyede herbir hüner  
 Küfrü din ü fisk u tâat hayr ü şer  
 Diledi çün bu işi ol kârsâz  
 Eyledi yir gök ü virdi kış u yaz  
 Kimisi kıldı ibâdet hak'kiçün  
 Kimisi yaptı imâret halk için  
 Kimi tasnif eyleyüb düzdi kitâb  
 Okur anı hâs u âm ü şeyh ü şâb  
 Ben dahi düşdüm buların soyına  
 Can gönül tâ kim bulardan toyına  
 Soyladum gördüm bular nitdüğünü  
 Anladum bildüm nice gitdüğünü  
 Diledüm benden dahi bir yâdigâr  
 Kala göre cümle anı ihtiyâr

Analar bu miskini anun ile  
 Anlasun sen dahi adunile  
 Çün bu fikri Hak bıraktı gönlüme  
 Yir ü gök ibret göründi gözüme  
 Gördüm işbu âlemi ibret dolu  
 Âlem içre ademî hikmet dolu  
 Âlem içre gördüğüm ibretleri  
 Âdemîde bulduğum hikmetleri  
 Bir yire dirşürdüm oldı bir kitâb  
 Oldı bünyâdı anun on dürlü bâb  
 Değme babda geldi on destan dile  
 Şerh ü takrîr ü beyan kıldan kıla  
 Bu kitabun bâbı niçün oldu on  
 Değme bâbın dâstâmı geldi on  
 Niçün ondur bu kitabın tertibi  
 Niçün on üzre uruldu terkibi  
 Gördüm ol Kur'an'da Allah söylemiş  
 On kez öğmüş dostların medh eylemiş  
 Yine on kez dostların öğmişdürür  
 On dahi düşmanlara sşğmişdürür  
 Dinle imdi nicedür sen ol onı  
 Kim sana yüz göstere ma'nî yöni  
 Yüzi yüz yüz saysan on kez oldı bin  
 On bin olur saysan on kez ol bini  
 Yüz bin olur saysan on kez on bini  
 Anuniçün bu kitâbın aslı on  
 Eyledük bâbını urduk faslı on  
 Bu kitâbın kim okursa kamusun  
 Sımaya hiç kimse anun nâmusun  
 Kamu dilde varidi zabtu usûl  
 Bunlara düşmişidi cümle ukul  
 Türk diline kimsene bakmaz idi  
 Türklere hergiz gönül akmaz idi  
 Türk dahi bilmez idi bu dilleri  
 İnce yolu ol ulu menzilleri  
 Bu Garibnâme eğer geldi dile  
 Kim bu dil ehli dahi ma'nî bile  
 Yol içinde bir birini yirmeye  
 Dile bakub ma'nîyi hor görmeye  
 Tâ ki mahrum kalmaya Türkler dahi  
 Türk dilinde anlayalar ol Hak'ı  
 Ma'nîyi bir dilde sanman siz hemen  
 Cümle diller anı söyler bigüman  
 Cümle dilde söylenen ol sözdürür  
 Cümle gözlerden gören ol gözdürür  
 Cümle canlar sevdiği bir uesnedir  
 İllâ bilmez kimesne kim ol nedür  
 Bağlanubdur her biri bir surete  
 Leyki bu maksûd geldi surete  
 Ol suretde nesne vardur can görür  
 Anun için anuu üzre can verir

*Bibliyografya:*

Metin kısmında gösterilmiştir.



**Âşık** (Riyazîzade) — Danişî'nin yazma bir divanında ( *Tpk.Bg. K. No 166* ) "Riyazîzade Âşık,, serlevhasile bir şiir kayıdır. Ve bu şi'ri Danişî tanzir ederek bizzat kendi el yazısıyla divanına kaydetmiştir.

Tezkirelerde Şair'e aid hiç bir malûmata rastlamadım. İhtimal ki Âşık, meşhur şair ve tezkireci Riyazî'nin oğludur. Manzumeyi aynen naklediyorum:

Var mı bir dil k - olmaya derdinle nâlân sen nesin  
Sen nesin ey gamze-i sermest-i cânân sen nesin  
Kıl nazar âyîneye bak kıl-k-i kudret neylemiş  
Sen de insâf eyle ey âşûb-i devran sen nesin  
Her ne itse vechi vardır âşîka cânânesi  
Anlasak ey gerdiş-i bed ahd ü peyman sen nesin  
Ey sipihr-i bî mürüvvet bakmadın feryâdîma  
Hâlîme rahmeyledi kâfir müselman sen nesin  
Devlet-i pâbûs-i yârî eylemişsin ârzû  
Sen nesin ey Âşık-ı sermest-i cânân sen nesin

**Âşık** (Sazşairi) — XVII nci asır şairlerinden olan Âşık'ın hayatı hakkında bugün kat'î hiç bir şey söylemek kabil değildir. Yalnız bilinen bir şey varsa Şair'in XVII nci asır içinde yaşamış bulunmasıdır. Onun Musa Çelebi hakkında yazdığı varsağı bu hususta hiç bir tereddüde mahal bırakmamaktadır. Bir desise ile (1041 — 1631 ) de öldürülen Musa Çelebi hakkında yazılan bu mersiye, bize gösteriyor ki Âşık, O tarihte manzumeleriyle şöhret kazanan bir şairdir. Bu şiiri Murad IV. a isnad ederek ilk defa neşreden Bay Fuad Köprülü bu hususa dair şu malûmatı veriyor ( *Fuad Köprülü: On birinci asra aid bir varsağı, Hayat mecmuası No : 40, S. 264* ) :

"Millî tetebbular mecmuasının birinci sayısında "Âşık tarzının menşe ve tekâmülü,, hakkındaki bir makalemde Dördüncü Murad'ın sevgili musâhibi Musa Çelebi hakkında tanzim etmiş olduğu bir varsağının bir parçasını neşretmişim. Evliya Çelebi'nin musikideki üstadı Derviş Ömer tarafından bestelenmiş olan o varsağının mezkûr parçasını Evliya Çelebi seyahatnamesinde bulmuş ve oradan almıştım ( *Seyahatname, C. 1, S. 249 — 250* ) . Ahîren tedkik ettiğim bir mecmuada "Şarkı-i Murad Hân-ı Râbi' der hakk-ı Musa Çelebi,, ünvanı altında bu varsağının tamamını buldum.

On birinci asra aid olan bu halk türküsü zamanını tayin edebildiğimiz bu cins eserlerin en eskilerinden olduğu gibi, o devir saray hayatına aid mühim bir hadiseyle, yani Musa Çelebi'nin katliyle alâkadar olduğundan her halde şayanı dikkattir.

Gene mezkûr mecmuada münderic bir kayıd bunun "Devri revan,, usulüyle bestelenmiş olduğunu da gösteriyor.,

Filhakika Murad, bu katil hadisesinden çok müteessir olmuştur. bundan dolayı Âşık'ın manzumesini

taklid etti ve o da Musa Çelebi hakkında bir varsağı vücude getirdi.

İşte evvelce yalnız Evliya Çelebi'nin rivayetinden istifade eden Bay Fuad Köprülü, bilâhare daha mühim vesikalar elde etmiş ve şu fikirleri ileri sürmüştür :

"Hayat mecmuasının 40 ıncı sayısında Dördüncü Murad'a aid bir varsağı neşretmişim. Bu varsağı bazı mecmualarda Dördüncü Murad namına kaydedilmiş olduğu gibi Evliya Çelebi de Seyahatname'sinin birinci cildinde bunu teyid eder; Hattâ bunun Derviş Ömer Ruşenî tarafından bestelendiğini de ilâve eyler. Bir mecmuada bu manzumenin Gevherî'ye isnad edildiğini, hattâ Hasan Ağa adlı bir bestekâr tarafından "Devri revan,, usulünde bestelendiğini gördüm. Diğer bir mecmuada bunun Dördüncü Murad tarafından Musa Çelebi için söylendiğini, Devri revan usulüyle bestelenmiş olduğunu okudum. Manzumenin başında bu yolda mukayyed olmakla beraber, en son kıt'ada şairin ismi Âşık olarak zikrediliyordu.

Âşık, Dördüncü Murad'ın mahlâsı değildir. Ve o devirde Âşık ünvanını taşıyan maruf bir saz şairi de malûmumuzdur. Bu metinleri iyi tedkik edince, bana şu kanaat geldi :

Benim Hayat'ta neşrettiğim metin, Âşık'a aiddir; ve devri revan usulünde Hasan Ağa tarafından bestelenmiştir ki, işte muahharen Gevherî'ye isnad olunan da budur.

Bu metinde Musa isminin zikredilmemesi bunu gösteriyor. Evliya Çelebi'nin bir kıt'asını zikrettiği Dördüncü Murad'a aid manzume işte Âşık'a nazire olarak söylenmiştir. Evliya Çelebi'de kaydedilen kıt'a ile o metin arasındaki münasebet te bunu teyid ediyor. Şu halde esasen Âşık'a aid olan manzumenin Gevherî'ye isnadı tamamilen yanlıştır.,

Pek doğru olan bu mülâhazalar da gösteriyor ki Âşık, XVII nci asrın meşhur saz şairlerinden biridir. Onun manzumelerine ekseriyetle aynı asra aid mecmualarda tesadüf edilmesi de Şair'in Murad IV. devrinde iştihar ettiğine kuvvetli başka bir delildir.

Murad'ın bile bir manzumesine nazire yazdığı Âşık'ın sarayla alâkası olan saz şairlerinden olduğunu kuvvetle tahmin edebiliriz. Şair'in "bir manzumesinde, bir zaman padişahın iltifatına mazhar olduğunu, onunla hemdem bulunduğunu; fakat her nedense kendisinden ayrı düştü günü ve o hayata tekrar kavuşmak ihtiyacını taşıdığını,, anlatmaktadır.

Bay Nihad Sami, kendisindeki bir cönkte yazılı olan Âşık'ın 7 manzumesini neşretmiştir ( *Şair Âşık ve halk şairlerinde Girid savaşı: Kültür haftası No: 20* ).

Bunlar arasındaki şiirlerden biri Âşık'ın Deli İbrahim devrinde de yaşadığını ve (1055-1645)de başlayan Girid savaşında bulunduğunu sarîh olarak göstermektedir.

Bu manzumeyi aynen naklediyorum :



## —Türkü-i Girid—

Girid defterleri irsâl olundu  
Hâk-i izzetinde bil pâdişâhım  
Venendik kıralı âh idüp ağlar  
Sen gül gibi açıl hey pâdişâhım

Top tüfek sesinden inledi dağlar  
Yanar ateşlerden açılır bağlar  
Venedik kıralı âh idüp ağlar  
Akar gözlerinden sel pâdişâhım

Gaziler kılıcın alur destine  
Cümlenin murâdı kâfir kasdına  
Elli beş günde Girid üstüne  
Ser virüp ser aldı kul pâdişâhım

Macar kıralına göndüb (gönderüb) malı  
Harac virsün deyu gedâyı bayı  
Akdeniz'de fethelyerse Malta'yı  
Andan İstanbul'u al pâdişâhım

Yaşa ey sâdetlü sultânım yaşa  
Hak dînimiz bâtıla dönmez hâşa  
Havada kuzgunlar süzöldü leşe  
Ölen ma'lûm olsun bil pâdişâhım

Garib Âşık bunu böyle deridi  
Kalmayub düşmanın bağı eridi  
Bin elli beşinde aldık Girid'i  
Gayet mubârektir hal pâdişâhım

Bu Türküden de anlıyoruz ki Âşık, bir çok sazşairleri gibi ordu mensuplarındanır.

Âşık edebiyatının tekniğine hakkıyla sahip olan Âşık, cidden mükemmel eserler vücutte getiren bir sazşairidir.

6+5=11veya4+4=8 hecesiyle ve nadiren aruz vezniyle manzumeler yazan bu kıymetli şair, bir de bugünün müstezadlarına benzeyen bir türkü vücutte getirmiştir.

Ekseriyetle Âşık mahlâsını kullanan şairin, bir manzumesinde de Kul Âşık mahlâsını kullandığı görülmektedir.

Âşık'ta millî edebiyattan alınma unsurlara tesadüf olduğu gibi klasik edebiyat unsurlarına da rast gelir. Bazı Arap ve Acem, lûgatlerini kullanan şair, hiç şüphe yok ki, klasik edebiyatın tesirine kapılmıştır. Fakat onda görülen bu tesir, meselâ Âşık Ömer veya Gevherî'de olduğu kadar çok değildir. Ve pek mahdud bir dereceyi geçmemektedir.

Âşık, divan sahibi şairlerin muayyen bazı teşbihlerini kullanmakla beraber, halk edebiyatının an'ane haline gelen mazmunlarına, şiirlerinde daha ziyade yer vermiştir.

Eserlerinde en ziyade aşkın elemlerini terennüm eden Şair, sevgilisinden gördüğü cefadan, veya ondan ayrı

yaşamak mecburiyetinde kaldığından dolayı şikâyet etmektedir. Şiirlerine nazaran aşk yüzünden pek az mes'ud olduğu anlaşılan Âşık, tam manasiyle lirik bir şairdir. Onun samimî heyecanlarından başka hiç bir şeyi mevzu-bahs etmediğini görüyoruz.

Âşık'ın daha XVII nci asırdan itibaren bir çokları tarafından tanzir edildiğini elde mevcut mecmualardan anlamaktayız. Kuloğlu, Gevherî, Âşık Ömer, Karacaoğlan, Âşık Hasan gibi meşhur sazşairleri Âşık'a bir takım nazireler vücutte getirmişlerdir.

Şair'in bir takım manzumelerine besteler yapıldığını da gene mecmualardan öğrenmekteyiz. Bir mecmuada (Mt. Alm. K. Mz. Mc. No: 849) onun bir semaîsi "Beyatî beste," olarak kayıtlıdır.

Âşık'ın bugün epeyce manzumesine sahibiz. 1934 yılı sonlarında "Âşık: Hayatı ve eserleri," adıyla çıkardığım broşürde onun 22 şiirini neşretmişim. Daha sonraki araştırmalarımda bir bu kadar daha manzumesini buldum. Bay Namdar Rahmi de Bursa kütüphanelerinden birinde bulduğu kıymetli bir mecmuadan onun bazı şiirlerini tesbit etmiştir.

Hiç şüphe etmiyorum ki, bundan sonra yapılacak tedkikler sayesinde bu mühim şairin hayatına aid daha bazı vesikalar elde edilebilecektir.

— I —

— Varsağı —

Kuğumu yâre gönderdim  
Kuğum eğlendi gelmedi  
Selâmetle gelür derdim  
Musa'm eğlendi gelmedi

Ne hâlet geldi serine  
Mecnun mı oldu birine  
Âşıkı m-oldı bir birine  
Musa'm eğlendi gelmedi

Hep kuğusun buldı iller  
Gözedir gözlerim yollar  
Issız kaldı bizim yerler  
Musa'm eğlendi gelmedi

İştîyâkım hadden aştı  
Hasretiyle ciğer pişti  
Eşinden ayrı mı düştü  
Musa'm eğlendi gelmedi

Âşık eder ki aceb hâl oldı  
Yad avcıya şikâr m - oldı  
Bizden gayri yâr mı buldı  
Musa'm eğlendi gelmedi

— II —

— Türkü —

Kara gözlüm senden murad alınmaz  
Câna cevrin çoktur fendin bilinmez



Yandım elinden  
Tutsam belinden  
Emsem lebinden  
Efendim nâzeder nazlıdır

İştîyâkın derûnumı yakıyor  
Âh ile efganım arşa çıkıyor  
İki elimde taş  
Didelerim yaş  
Sînemde ataş  
Derûnumda yanan közlüdür

Figanım işiden der ki yazıktır  
Gariblik çekmişim bağrım eziktir  
Yâr ele girmez  
Yanıma gelmez  
Hâlimden bilmez  
Gam değil ezelden sözlüdür

Der ki Âşık kimse bilmez hâlimden  
Kime dâdeyim senin elinden  
Havadan inmez  
Koluma konmaz  
Ateşim sönmez  
Yandıran bir âhu gözlüdür

*Mit. Alm. K. Mz.Mc. No: 849*

— III —

— Koşma —

Dîvâneyim aklım kalmadı serde  
Bir kaşları keman aldı da gitti  
Aşkın deryâsına açuben yelken  
Bî kıyâs ummâna daldı da gitti

Yârin şehrine uğrar ise yolum  
Yüz sürüp pâyine arziem hâlim  
Ahdine durmadı şol kanlı zâlim  
Beni ferdâlara saldı da gitti

Medhini ederim doluda câmda  
Nâzîri bulunmaz Urum'da Şam'da  
Sevdâlı bülbülüm kaldım figanda  
Gül gibi yüzüme güldü de gitti

Zâlim felek yine gösterdi işler  
Gözlerimden akar kan ile yaşlar  
Yüreğimdeki yârelerim işler  
Gamzesi sînemi deldi de gitti

Bârekallâh ne hoş yaraşır allar  
Leblerinden akar sükkerler ballar  
Der Âşık egnime aldığı şallar  
Hayâli gözümde kaldı da gitti

— IV —

Garib düştüm kimse bilmez hâlimi  
Ne mekânım ne meskenim var benim

Bir bilür yok bunda benim hâlimi  
Ne mekânım ne meskenim var benim

Kalem alup ben yazıyı yazayım  
Ah eyleyüp kara bağrım ezeyim  
Ağlayu ağlayu yollar gezeyim  
Ne mekânım ne meskenim var benim

Kime varup hâl-i dilim soram da  
Gurbetlikte hâlim kime diyemde  
Meğer derviş olup posta girem de  
Ne mekânım ne meskenim var benim

Âşık ider bu yerlerde kala mı  
Murâdına maksûduna ire mi  
Âlem handân oluben hiç güle mi  
Ne mekânım ne meskenim var benim  
*Bursa Kütüphanesindeki mecmuadan*

— V —

Elâ gözlerine kurbân olduğum  
Yüzüne bakmaya doyamadım ben  
İbret için gelmiş derler cihâna  
Noktadır benlerin sayamadım ben

Aşkın ateşidir sînemi yakan  
Lütfuna irer mi cevri ni çeken  
Kolların boynuma dolanmış iken  
Seni öpmelere kıyamadım ben

Terkeyledim ağalarım beğlerim  
Boz bulanık seller gibi çağlarım  
Anın için ben âh idüp ağlarım  
Ayrılık oduna doyamadım ben

Kaldı deli gönül firkatde yasda  
Mevlâm irgör beni murada kasda  
Âşık sefer eder sevgili dosta  
Allahısmarladık diyemedim ben

*Bendeki bir mecmuadan*

— VI —

Semaî

Bulandı aşkımın seli  
Aceb artık durulmaz mı  
Yârin gül yüzün görünce  
Akıl başa derilmez mi

Yüzün benzer doğar aya  
Sensin ömrüme sermaye  
İşte geldim hâkipâyeye  
Hâtırcığım sorulmaz mı

Saf tutmuş kirpiğin varı  
Kaşın Ali Zülfekari



Hiç tenhâ bulamam yâri  
Arada engel kalmaz mı

Ferhad'dır dağları delen  
Şirin'in yoluna ölen  
Âşık ider Mecnûn olan  
Leylâ'sına sarılmaz mı

*Bursa kütüphanesindeki mecmuadan*

— VII —

Yüce dağlar duman olmaz  
Çeşmim yaşı revan olmaz  
Değme kişiye kul olmaz  
Ben gönlüm ah bilmez miyim

Engine saldım başımı  
Hak'ka dönderdim yüzümü  
Çekmezem nâdan sözünü  
Ben gönlüm ah bilmez miyim

Arslan gibi çalar çırpar  
Kaplan gibi yola bakar  
Gökte buluttan nem kapar  
Ben gönlüm ah bilmez miyim

Der ki Âşık yâri gözler  
Yakdı derûnumu sözler  
Beş pâdişahlık bir özler  
Ben gönlüm ah bilmez miyim

*Tpk. Hz. K. Mc. No : 1715*

*Bibliyografya :* Evliya Çelebi : Seyahatname, Fuad Köprülü : XVII nci asır sazşairlerinden Gevherî, XVII nci asır sonuna kadar Türk sazşairleri, XVII nci asır sazşairlerinden Kul Mustafa ve Genç Osman hikâyesi, XVII nci asra aid bir varsağı (Hayat mecmuası No : 40), Naima : Tarih C. 3., Sadeddin Nüzhet : Karacaoğlan Hayatı ve eserleri, Gevherî, Halk şairleri 2 nci kitap, XVII nci asır şairlerinden Kuloğlu, Âşık Ömer hayatı ve eserleri, XVII nci asır sazşairlerinden Âşık, Nihad Sami : Şair Âşık Kültür haftası No : 20 Salim : Tezkire ve muhtelif mecmualar.

**Âşık** (Sazşairleri) — Âşık Ömer, Âşık Kerem, Âşık Garib, Âşık Halil... gibi tanınmış bir çok sazşairlerinin adları başında bulunan bu kelimeyi nazarı itibare almadık. Bu şairleri asıl adları ile yazdığı doğru bulduk.

**Âşıkî** (Defterdarzade) — XVI ncı asrın son nısfında yetişen Âşıkî'ye dair hiç bir tezkirede tarihi malûmata tesadüf edemedim. Yalnız *Kafzade Faizî* tezkiresinde «Bu şiir anındır» serlevhasile şairin şu üç beyti kaydedilmiştir:

Dildir bilen hayâlini didem neden bilir  
Bilmez efendi çok yaşayan çok gezen bilir

Dehânında lebindir dirdim ana ey büt-i tersâ  
Adem milkinde me'vâ itmiş olsa hazret-i İsâ

\*  
\* \*

Veli tâb-ı taravet görmemiştir gonce-i bahtım  
Ne cânibden eser bilmem nesim-i lûtf u ihsânı

Pervane Bey mecmuasında «Defterdarzade Âşıkî Bey» başlığıyla Cemalî'ye bir nazire gazel kayıtlıdır. Kezalik Eyip - Husrev paşa kütüphanesindeki kıymetli bir nazire mecmuasında da Âşıkî mahlâsiyle bir gazel görülmektedir Diğer iki mecmuada da bu mahlâsla yazılmış bir iki manzumeye rastlıyoruz (*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No: 646, Sly. Esd. K. Mc. No: 3464*).

Diğer bir mecmuada da ,

Gice didim sohbeta gel ol meh-i tâbânıma  
Aş ü işret şem'i yaktım külbe-i ahzânıma  
Hâkten götürdi geldi lûtf ile bir zerreyi  
Ol meh-i hurşid-i tal'at kalmadı noksânıma

beyitleriyle başlayan uzunca bir manzumesi kayıtlıdır (*Tpk. Rv. K. No : 1972*).

Bu şiirlerin aynı adama aid olduğu tahmin edilebilir. Âşıkî'nin elimizde bulunan manzumlerine nazaran kudretli bir şair olduğu muhakkaktır.

Âşık Çelebi ve Hasan Çelebi'nin ondan bahsetmişleri, her halde o zaman şairin küçük bir yaşta olduğundandır. Bilâhire etraflı bir tezkire yazılmamış olması ve *Kafzade*'nin de tercümei hallere ehemmiyet vermesi yüzünden Âşıkî'nin hayatı bugün bizce meçhul kalmıştır.

Âşıkî'nin mecmualarda bulduğum bazı şiirlerini nakle diyorum :

— I —

Zülf-i siyehin dolaşalı boynuma cânâ  
Düşti uzun uzak bu kara başımış sevdâ  
Vech-i hasenin görse kaçan dir dil-i şeydâ  
Zî sâni'ü zî kadir ü zî hayy ü tevânâ  
Elminnetü lillâh sanemâ deyr-i cihanda  
İhyâ-yi memât itti lebin hemçü Mesihâ  
Zulmette hayât âbını dil buldı Hızır vâ  
Sordukta lebin hatt-ı siyâh içre nigârâ  
Feryâdı budur bülbülünün bâğ-ı cihanda  
Soldurmaya sen gonceyi Allahu taâlâ  
Vaslın taleb iden kişi mahrûm ola mı hîç  
Elbette virür tâlibe matlûbunu Mevlâ  
Meydân-ı mahabbette serin Âşiki vir kim  
من مات من العشق فقد مات شهيدا

*Prv.*

— II —

Emdügiyçün lâ'lini ol gözleri mestânenin  
Kana kana kanını içmek gerek peymânenin  
Komasun elden nola bir dem ayağın zâhidâ  
İyliğün çok görmüşüz âlemde biz humhânenin



Kankı şâne dil uzatmak diler ise zülfüne  
Pârelensün tîg-ı mihnetle dili ol şânenin  
Sâkıyâ devr-i lebinde hoş geçer sanma bizi  
Döne döne acısını çekmişiz peymânenin  
Hâbe varmış bâğ-ı hüsn içre o nerkisler yine  
Âşıkî şeftâlüsün almak gerek cânânenin

Nzr.

— III —

Sanma bülbülleri gülşende figan eylerler  
Gonceye vâsıf-ı lebin yine beyân eylerler  
Güllerin bâğda ger humretini sorar isen  
Hâlet-i mihr-i rühindir ki iyân eylerler  
Mestler lâ'l-i lebin yâd idicek meclisde  
Biri birine düşüb yok yire kan eylerler  
Nakd-i cân ile alur her ki metâ'ı vash  
Sanma anları ki ey hâce ziyân eylerler  
Âşıkî mâh ı nevi gökde yoliyle arayub  
Çîn-i ebrûları havfile nihân eylerler

Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No: 646

Bibliyografya: Kfz., mecmualar.

Âşıkî (Müverrih) — Derviş Ahmed'e bak.

Âtîf (Amasyalı) — XVIII inci asır şairlerinden Âtîf hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor:

“Nâm-ı nâmî ve ism-i kirâmîleri Ahmed'dir Harf ı  
ayn-ı mühmelede Abdî (İdî) mahlâsı ile keşide.i silk-i  
erkam olan mevâli-i kirâmdan Amasya'lı Bayram efendi'nin büyük mahdumlarıdır. Pâdişâh-ı âlempenâh  
خداوند الملكة الى يوم القيام hazretlerinin şehzâde-i cevanbahtleri  
saâdetlu Sultan Mehmed hazretleri 1125(M. 1713)târî-  
hinde gehvâre-i vücûdu teşrîf buyurduklarında lisân-ı  
hümâyûndan olmak üzere (Mısra')

مژده لردنیا به شهر ادم محمد در کلن

târîhine muvaffak olup huzûr-i hümâyûna arz olundukta  
makbûl-i hümâyûn olmak şerefine hâiz olup mukabele-  
sinde Amasya'da bir medrese.i celile ile çerâğ buyu-  
rulup nâil-i merâm oldular. Pâk tabîat bir şâir-i mâ-  
hir-i pür ma'rifettir. Tabîat-i şî'riyyesinden mâadâ ci-  
het-i ilmiyyesi de ma'mûr bir vücûd-i maârifmevfûrdur.  
Bu güftâr cümle-i âsârındadır:

Şeb-i hasret geçüp mihr-i emel dîdâr göstereşün  
Tırâş itsün hatın ya'ni o meh ruhsâr göstereşün  
Ser-i serv üzere aks-ı mihr-i subhî pây best itsün  
O gül nahl-i letâfet gonce-i detsâr göstereşün  
Gül-i nevrûze bakmaz tûtiyan her dem bahâr-ı dil  
O şekker leb heman âyine-i ruhsâr göstereşün  
Mey-i mazmûn-i rengini pür it mâ'na-yi ta'bîre  
Çü reng-i bâde kendin ma'ni-i eşâr göstereşün

*Ramiz* tezkiresinde de *Salim*'den naklen Şair hakkında kısaca bahseilmekte ve sonunda, « Evâsıt-ı devr-i Sultan Mahmûdî'de âzim-i dârülkarâr » olduğu söylenmektedir.

Bibliyografya: SIm., Rmz.

Âtîf (Çavuşzade) — XIX uncu asır şairlerinden Âtîf hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor:

“Ahmed Âtîf Bey Derseâdet'te 1209 (M. 1794) târî-  
hinde kademnihâde-i sâha-i vücûd olup on üç sene  
mikdârı mektûbi-i vekâletpenâhî odasına müdâvemetle  
ilm-i kitâbette derkâr olan mehâreti iktizâsınca oda-i  
mezbûr serhalifeliğine ve üç sene zarfında sadâret-i  
uzmâ mektupçuluğuna ve üç sene mürûrunda küçük  
tezkirecilik memûriyetine ve üç sene tamâmında ol vak-  
tin ta'bîrâtı üzere Mansûre mektupçuluğuna ve üç sene  
tekmîlinde bir mâh mikdârı takvimhâne-i âmire nezâretine  
ve ba'dehu meclis-i vâlâ-yi ahkâm-ı adliye baş  
kitâbetine ve muahharen meclis-i mezkûr a'zâsı sınıfına  
bililhâk üç sene mürûrunda bâ rütbe-i ûlâ tersâne-i  
âmire müsteşarlığına ve bir sene tamâmında iki mah  
müddet ticâret müsteşarlığına revnaktırâz-ı âtifet buyu-  
rulup Tanzîmât-ı hayriyye usûl-i mehâsin şümûlüni tes-  
viye ve icrâ eylemek üzere 1257 (M. 1841) senesi Kü-  
tahya defterdarlığına memûren cânib-i merkume azî-  
met ve bir sene ikametden sonra Derseâdet'e avdet  
eyleyüp aralık Anadolu defterdarlığına ve üç sene  
mürûrunda masraf nezâretine revnak efzâ olmuş ken bir  
kaç mah nâmizâc olarak irâd-ı hayâtı masraf-ı memâta  
vefâ itmeyüp 1263 (M. 1846) senesi şehri muharremin-  
de vefât eylemiştir. Müşârünileyh Çavuşzâde dinmekle  
arif bir şâir-i zarîf olup sehâ-yi tab'ı mânend-i Hâtem  
meşhûr-i âlem ve şî'r ü inşâsı müselle-i ashâb-ı naz-  
m ü kalemdir.»

Aynı eserde «Gazel-i mühmel serlevhasıyla şu man-  
zumesi kayıtlıdır :

Mâilim ol turra-i tarrâre âh  
Âhdır kârım demâdem âh âh  
Andırır mâha o dildârım hele  
Hâle-i kâkül olur ana güvâh  
Elde mül gelse o gül serdir mahal  
Sâha-i dilde ana ârâmgâh  
Vashna âmâdedir her dem gönül  
Hemdemim hem olmasa ger sedd-i râh  
Anladım her gûdeğe dildâdedir  
Âtifâ âlûde gönlüm âh âh

Bibliyografya: Ftn.

Âtîf (Defterdar) — XVIII inci asır şairlerinden olan  
Âtîf İstanbulludur. *Tuhfei hattâtin*'de şairden «Musta-  
fa Âtîf bin Mustafa» başlığıyla bahsediliyor. Diğer bazı  
menbalarda da aynı ad görülmektedir. *Ramiy* tezkire-  
sinde ve ondan naklen *Sicil*'de ise «İsm-i nâzeninleri  
Mehmed Emin,» olarak kayıtlıdır.

Âtîf, Ahmed III. devrinde Başbakikulu kesedarı  
olmuş, İzzet Ali Paşa'nın vezirliğinden evvel defterdar-  
lık ettiği sıralarda mektupçuluğunda bulunmuştu. Onun  
paşa olması üzerine bir müddet açıkta kaldı. (1140-1727)  
de «defterdarı şikkı evvel,» oldu. Sonra azledilerek Ge-  
libolu'ya nefyedildi. (1150 — 1737) de tekrar aynı va-  
zifeye geçti. Gene memuriyetinden ayrılmak mecburiyeti



karşısında kalmıştı. Bu defa isteğiyle hacca gitti. (1154 - 1741) de üçüncü defa defterdar oldu. 1155 yılı-muharrem (Rmz.) veya cemâziyelevvelinde (Thf.) vefat etti (M. 1742). Üsküdar'da Miskinler civarında Şerif kuyusu denilen yere defnedildi.

Âtîf, devrinin oldukça kudretli şairlerinden biridir. Seyid Vehbi, Vekâletname'sinde onun için,

Veli başbâki kulu kîsedârı Âtîf-ı hoşgû  
Güzel hoş lehce bir şâir olur incitmeyin anı

diyor.

Fasih ve emsali şairlere nazireler vücade getiren Âtîf, bilhassa İzzet Ali Paşa'nın bir hayli gazelini tan-zir etmiştir. Esasen bu iki şair arasında derin bir sa-mimiyetin mevcut olduğunu görmekteyiz. Paşa hakkın-da iki kaside yazan ve bazı kıt'alarında da onu med-heden Âtîf, Paşa'nın bir gazelini tahmis ettiği gibi İz-zet Ali Paşa da Âtîf'in,

Vuslâtın kadrini mehcûr olmadıkca bilmedim  
Âfiyet lûtfunı rencûr olmadıkca bilmedim

beytiyle başlayan gazeline bir tahmis vücade getirmiştir.

XVII nci asır şairlerinin ve bilhassa Nabi'nin tesiri altında daha ziyade hakîmâne mahiyette eserler vücu-de getiren Âtîf, Arapça ve Acemce şiirler de kaleme almıştır.

İstanbul kütüphanelerinde Âtîf'in epeyce yazma di-vanı mevcuttur (*Meselâ bakınız: Ünüv K.No: 2857, Tpk. Rv. K. No: 760*).

Şairin divanı 714 beyitten ibaret küçük bir nüshadır.

İzzet Ali Paşa hakkında 2 kaside, biri Rakım'a, di-ğeri İzzet Ali Paşa'ya 2 tahmis, 12 tarih, 14 kıt'a ve rubaî ile 5 beyit ve 2 lûgazden ibarettir.

Âtîf'in kozmoğrafya ile de uğraştığını görmekte-yiz. Divanın sonunda, "Muâmelât-ı mâliyede sene-i ka-meriye yerine sene-i şemsiyenin tatbîkî hâlinde hazîne-i devletin müstefîd,, olacağına dair bir lâyiha münderic-tir. Gene divanın sonunda onun yazdığı arıza ve tez-kere suretleri de vardır. Bir divan sonunda da Telhis aldı muhtasar bir eserine rastlıyoruz (*Tpk. Hz. K. No: 882*).

Âtîf'in hattatlıkla iştihar ettiğini de görüyoruz Müs-takimzade diyor ki (*Thf.*) :

Ya'nî cenâb-ı âttîfet ârâ-yî defterî  
Kim dürr-i vasfî târ-ı hat-ı mistarım dadır

Hüsn-i hatt-ı sülûs ve neshi Ağakapulu İsmail ef-en-di'den ve sonra oğlu Mustafa efendi'den yazmıştır. Defterdar kalemî kültâbından olmağla dîvânî ve rik'a ve siyâkatta dahi kemâli ve husûsâ keskin dîvânî hat-ları düstûrül'amel-i hâcegânîdir.»

Bursalı Tahir, «Mi'yârülkelâm ismindeki galatât ri-sâlesinin de bu zâtın âsârından olması melhûzdur» diyor (*Osm.*).

Âtîf'in adını yaşatacak en mühim eseri hiç şühpe yok ki tesis ettiği kütüphanesidir. Müstakimzade di-yor ki (*Thf.*) : «Âsâr-ı hayriyesinden Şeyh Vefâ dâiresi

ittisâlinde bir kütübhâne-i bibahâne bünyân itmiştir. Hidemât-ı yevmiyede sâir mülûk ve vüzerâ dârülkütüb-lerine nümüne olup anın mukallidi olmuşlardır.»

Aynı eserde Şairin babasına aid şu kayıtlar da gö-rülüyor:

"Pederi sâhib ayâr ve kesret-i dirhem ü dînâr ile şö-hret şiâr olmağla sadr-ı esbak dâmad Said Ali Pâşâ-yi şehîd bir bahâne-i şer'iyye ile şehîd eylemiştir.»

Ramiz tezkiresinde de Âtîf'in cömerd fakat gururlu bir adam olduğu şu cümlelerle ifade edilmiştir:

«... Elsine-i selâsede mehâreti zâhir pâkîze edâ bir şâir-i huçeste hisâl olduklarından mâadâ bittab' tatyîb-i hâtıra ve hayr-i cemîle mâil-i dâmen keşîd-i ucb ü istikbâr bir zât-ı şîrin şemâil idi.»

— I —

Vuslâtın kadrini mehcûr olmadıkca bilmedim  
Âfiyet lûtfunı rencûr olmadıkca bilmedim  
Bâde-i pür zûr-ı aşkın nükte-i keyfiyyetin  
Arz-ı kâm itmekte mecbûr olmadıkca bilmedim  
Âteş-i sevdâ ile yanup yakılma niydüğün  
Aşkile hemhâl-i tennûr olmadıkca bilmedim  
Lûtfunı imdâd-ı ceş-i neş'e-i câm-ı Cem'in  
Leşker-i ekdâre mahsûr olmadıkca bilmedim  
Âtîfâ seng-i sitemperdâz-ı a'dâ niydüğün  
Câm-ı hâtır gibi meksûr olmadıkca bilmedim

— II —

Cerîde-i ameli tâ bekey siyâh idelim  
Dili mülâzim-i dergâh-ı subhgâh idelim  
Yeter bu keşmekeş-i çille-i niyâz ü emel  
Bir az zaman da gönül meşk-ı tîr-i âh idelim  
Sefer göründi bize nâledir derâ-yi tarîk  
Derûnî meş'al-i âteş feşâne râh idelim  
Satup gamı alalım deste câm-ı sahbâyı  
Keder didikleri kallâşa bir külâh idelim  
Alub hayâlde Âtîf miyânın âğuşa  
Bu âleme bu gice gönli haclegâh idelim

— III —

Âgışte feyz-i sabr ile hâl-i tebâhımız  
Hussâde tûtiyâ gibidir dûd-i âhımız  
Beyt-ül-hazen didikleri bu Kâ'be-i dilin  
Mizâbı dîde kisvesi baht-ı siyâhımız  
Biz hem nihâd-ı şu'le-i şem'i tecelliyiz  
Âteşten olmalı serimizde külâhımız  
Bu haclegâh-ı turfa merâsimde Âtîfâ  
Ol Yûsuf'uz ki ismetimizdir günâhımız

*Bibliyografya:* Rmz., Thf., Esd., Ftn., Scl. Hattu hattatan, Osm., Fş.

Âtîf (İstanbul) — XVIII nci asır şair ve hattatla rından olan Âtîf hakkında Müstakimzade şu malûmatı veriyor (*Thf.*) :

«Mehemmed Emin Âtîf bin Mehemmed Şehrîdir. Pederi Kepekçiler câmi'i dimekle ma'rûf mahalle câmi'inde imâm idi. Ve kendileri Rumeli kalemî kuzâtından olup seb'a ve



Ât.

aşereyi on yedi yaşında tekmi ve takrîbe dahi takar-rüb eylemişti. Pederi mezbûrun hemşiresi nâmdâş-ı Ebülkasım Hâce Mehemed Râsim efendi merhûmun o târîhde halîle-i celîleleri bulunmağla کت احول الامان يارب امان maâli vasf-ı hâli iken isti'dâd-ı Hudâdâd ile endek zamanda irşâd-ı üstâd-ı müşârünileyh ile hüsn-i hatt-ı sülüs ü neshi temeşşuk ve tekmi ve bilistihkak vetire-i şeyhânedede vaz'-ı lâfza-i ketebeye icâzet ve izn ile teb-cil olunmuş idi. Hüsn-i hattı gibi hüsn-i tab'ı dahi olup Âtîf mahlâsiyle nuût-ı pesendide ve sâir eş'ârı ve te-varîh-i güzîdesi vardır. Hattâ Ferhengi-i Hasan Şuûrî hitâm-ı hatm ve tab'ına âhırında mersûm olan târîh i fârisî bunlarıdır. Otuz yaşını henüz tekmi eylemişken mat'ünen azm-i beka ve Edirne kaptanı hâricinde dî-dedûz-i lika oluduğu bu târîh ile mazbûttur:

Meded hemnâm-ı Peygamber Eminâ Âtîf-ı hoşgrü  
İdüp rihlet kalem kıldı o dem i'lâm ahıbbâye  
Dü târîhin bu beyte yazdı ol dem ki revân oldı  
Cinâne cân atup kıldı teveccüh sûy-i Mevlâ'ye  
Bekayı bin yüz elli atlı sâlinde olup sâir

عنان روحی عاطفدر امینا صوب عقیبه

—1156—

Müdevven divânı olup âsârından mahalle münâsib bir mürekkebeci dükkânına inşâd eylediği târîh budur ki her mısra'nın bir hattâta yazdırup mısra-i târîhi üsdad-ları yazmış idi:

Hoşâ cây-i münevver matlâ'-ı nûr-i siyeh mânend  
Dinilse reng ü şive bunda sâbit hak bu ensebdır  
Tih-i çâh-ı devâta hâme veş hibr-i mücellâsı  
Fütâde ideyazdı rüşd-i küttâbı ne ağrebdır  
Şafakdır sürh rûy-i haclet-i lâ'lîsi hemvâre  
Zekâbına olan sevdâ keşide zulmet-i şebdir  
Bu resme Âtîfâ kilik-i utârid yazdı târîhin

بودکان مدادی زیب وزینتدن مر کبدر

—1154—

Âtîf hakkında *Ramiz* de şu malûmatı veriyor:

“Nâm-ı serâmedleri Mehemed'dir. Vâlid-i mâcidleri Mehemed efendi zümre-i eimmeden bir zât-ı celîl-ül-mik-dâr olmağla İmamzâde dinmekle pür i'tibâr Anadolu kuzâtından şi'r ü inşâyâ kadir pâkîze edâ bir şâir-i mâ-hir idi.

1155 (M. 1743) senesi hudûdunda terk-i mansıb-ı fenâ ve kazâ i âhır-ı beka etmişlerdir.”

Aynı eserde “Bu ebyât zâde-i tab'-ı pür nikâttır,” deniliyorsa da örnek kaydedilmemiştir.

*Fatin* tezkiresinde de şairden kısaca bahsedilmiştir.

*Bibliyografya* : Rmz., Thf., Ftn.

Âtîf (Mehmed Emin) — XVIII inci asır şairlerinden Âtîf hakkında *Ramiz* şu malûmatı veriyor :

«... Âtîfetlû Mehmed Emin efendi hazretleridir ki mah-rûse-i Edirne mevleviyetinden ma'zûlen âzim-i nihân-

hâne-i huzûr ve Ayvansaray kaptanı hâricinde Eyyub rehğûzârında nihâde-i lâhd-i kubûr olau Dâmad Hasan Paşa imâmı dinmekle şöhretşîâr Ahmed efendi nâm zât-ı serâmed-i fazilet medârın mahdûm ı cemil-i celîl-ül-mikdârı olmağla mehâdîm-i kirâma muhtas olan mülâ-zemetle hâl-i sıgarında tevkîr ve ihtirâm ve bâlig-i me-bâlig i sinn-i nisâb oldukça imdâd-ı meleke-i tab'ı se-dâd ile tahsîl-i ilm ü kemâle bezl-i ictihâd idüp fuhûl-i kirâmın halka-i ders ve ifâdelerine kuûd ve tekmi-i fû-nûn-ı ilmiye ile zürve-i a'lâ yi irfâne suûd itmeğin . . . senesi hilâlinde medrese-i hâricle dâhil-i müderrî-sîn-i kirâm ve refte refte kat'-ı merâtib-i tarîk ve ha-reket-i alâ mâyelik iderek Dârülhadîs-i Süleymâniyye'de vaz'-ı seccâde-i ders ve tahkîk idüp kâmbîn ve reis-ül müderrisîn olmağla serefrâz-ı emsâl ve 1160 (M. 1747) senesi hedûdunda mahrûse-i İzmir mevleviyeti ile tev-kîr olunmağın nâil-i âmâl olmuşlar idi 1160 (M. 1747) senesinde medîue-i Şam hükûmetiyle makdîlmerâm ve ba'dehu Mekke-i mükerreme pâyesiyle kârn-i ta'zîm ve ikrâm olup 1163 (M. 1749) senesi . . . de Murad efendi yerine bilfiil hükûmet-i dârülhilâfetalaliyye ile bermurâd ve müddet-i muayyenelerin itmâm ile ma'zûl ve müs-tevfâ arpalıklar ile gûşe-i râhatte mutâlâaya meşgul iken gur-re-i rebûlâhır 1184 (M. 1770) de sadr-ı Ana-dolu ile bülend kadrolup âvân-ı tarîrimizde ol sadr-ı güzînde çârbâliş nişîn-i izz ü temkîndirler. Mûmâiley-hazretleri ulûm-i arabîyye ve fûnûn-i fârisiyyede satr-ı evvel-i risâle-i mekrûmet şâh ı kasîde-i lûft u mürüvvet olan zât-ı utûfet simâtları bî nazîr ve yektâ rev-i mey-dân-ı tahkîk u hayâl ve betahsîs fenn-i inşâda revnak dih i mesned-i kâmrânî ve sem'-i pertevfürûz-i bezm-i irfânî olan vücûd-i fâikulakrânı hâiz-i kasb-üs-sabk-ul kemâl olup edâ-yi letâfet ârâlarının çeşm-i Nergisî hayrânı ve rûh-ı Veysî serendâz-ı hayret-i nâlânı ol-duklarından mâadâ zîver-i kârgâh-ı inâyet ve pîrâye-i ruhsâre-i ber kerîm-i kâmrân ve ahyânen âzmâyîş-i ta-bîat için ان من الشعر لحكمه وان من البيان لسحرا ma'nâsınca sernâme-i iftihâr-ı suhanverân olan mecmaulbahreyn-i kemâl-i hâ-me-i bîmisâllerinden cârî güftâr-ı nâzûk refârı reşk en-dâz-ı cümle i enâm bir sadr-ı nik nâmdır ki bu mecelle-mizi tezyîn ve bu ebyât-ı pür nikât ile bihterîn kılındı.”

*Sicil*'de şu malûmat kayıdlıdır :

“Âtîf Mehmed Emin efendi Damad Hasan Paşa ima-mı mevâliden Ahmed efendi mahdûmudur. Müderris 1141 (M. 1728)de Haremeyn müfettişi oldu. 1161 şevva-linde (M. 1748) İzmir, 1167 (M. 1753) de Şam ve 1173 saferinde (M. 1759) Mekke 1176 muharreminde İstanbul kadısı oldu. 1184 rebulahirinin ikisinde (M. 1770) sadr-ı Anadolu olup 1185 cümadilâhırında (M. 1771) azl ile o sene içinde fevt olmuştur. Âlim, şâirdir. Çifte hamam-da tekyesi olan Seyyid Ahmed Raûfî hulefâsından Şeyh İsmâil'in mürîdi olmakla oraya vakıf yaptı.”



Âtîf'in hattat olduğunu da *Tuhfe hattâtin*'den öğreniyoruz. Müstakimzade diyor ki:

"Bunlar birâderi Dühnî Mustafa efendi ile kadîsker kâtîbzade Mehmed Refî' efendiden telemmüz ve temeşşuk ve kasbüssabk-ı hâne-i sükkerin câmelerinin zeyli telezzüzüne taallûk ve mahbûbe-i muhaddere-i izn ü icâzetlerine taaşşuk idüp sahn-ı sa'y ve güşiş içre edhem-i kilik-i ihtimâmını semt-i irşâd-ı üstâda atîf ve birâderinin hurûn-ı tab'ı mütevakkıf ve reh-i pinhân-ı müdâhenede nokta-i zekâ-yi zihni hâzif ve dühni tarafına zimâm-ı himmeti sârif olmuş idi."

Müstakimzade, Şairin vefat tarihi olarak ta "رحلت عشر 1186," tabirini düşürmektedir.

Şu halde Şairin vefatı Sicil'de gösterilen tarihten bir yıl sonra demektir.

*Bibliyografya:* Rmz., Thf., Sci.

**Âtîf** (Rizeli) Son asır şairlerinden olan Âtîf hakkında İbnülemin Mahmud Kemal şu malûmatı veriyor (*Stş.*):

"Mehmed Âtîf efendi, Rizeli Şakir Âgâhî efendi'nin oğludur. 1291 (M.1884) de Rize'de doğdu. İstanbul'da ikmâl-i tahsil ettikten sonra mekteb-i nüvvâba girdi. Şehâdetnâme aldı. Burhaniye, Tavas, Filorina, Edremit, kadılığında, Kastamoni hukuk mahkemesi âzâlığında, ikinci hukuk riyâsetinde, evkaf kadılığında, istinâf ve temyiz mahkemeleri âzâlığında bulundu.

Mecelle ta'dîl komisyonunda iki sene ifâ-yi hizmet ederek kitâbül-icrâ hakkındaki ta'dîlâtın yetmiş sahifelik esbâb-ı mûcibe lâyhâsını yazdı. Bilâhara tekaüd edildi. Dîvançe-i eş'ârını yaktığı mesmu'dur.

— I —

—Gazel—

Süveydâ-yi dilimde bir mahabbet var ki Mevlâ'ya  
Değişmem zevkını aslâ ne dünyâya ne ukbâya  
Tutuldum tâ ezelden cezbe-i aşk-ı İlâhiye  
Kapılmaz tâ ezelden mest olanlar zevk-ı dünyâya  
Bütün seyr ü sülûkimden murâdım zât-ı Bâridir  
Anınçün bakmıyor gönlüm ne ûlâya ne uhrâya  
Gönül ister ki yansın âteş-i aşk ile kül olsun  
Nasib etsin Hudâvendim bu feyzi abd-i ednâya  
Nolur yansam şehid-i âteş olsam feyz-i aşkından  
Yazılsa sergüzeştim hûn-i dille arş-ı a'lâya  
Ferâmûş etme *Âtîf* pîrinin tebşîrini aslâ  
Olursun sâyesinde vâsıl elbet kurb-i Mevlâ'ya

— II —

Neden Mecnun gibi oldum hayâl-i rûy-i Leylâ'dan  
Neden şâm ü seher ağlar gönülsevdâ-yi Mevlâ'dan  
Gülistân-ı tarîkate demâdem seyriden gönlüm  
Neden zevk almıyor ezhâr-ı günâgün-i dünyâdan  
Çıkar her zerreden bir bang-i لاموجودالاهو  
Gelir âvâze-i tevhid-i zâtî zir ü bâlâdan  
Bu hâl içre kalır mı sâlikin bünyâd-ı hestîsi  
Olur elbette fânî vahdet-i Hak'kı temâşâdan  
Nedir bu sür'at-i seyrin nedir bu himmet-i pîrî  
Uçarsın sanki ey *Âtîf* demâdem arş-ı a'lâdan

*Bibliyografya:* Stş.

**Âtîf** (Süleyman) — XIX uncu asır şairlerinden Âtîf hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor:

"Süleyman Âtîf Bey reisülküttâb-ı esbak Âtîf efendi merhûmun mahdûmu olup mukaddemâ tarîk-ı tadrîse duhûl ile pederi müşârünileyhin vefâtından sonra tebdil-i tarîk eyleyüp bir müddet dîvân-ı hümâyûn kalemine müdâvemet ve bilâhire bir vakit dahi kalem-i mezbûra mülhak mühimme odasına muvâzabetle rütbe-i hâcegânîyi bilîhrâz 1251 (M. 1835) senesi beğlikçi kesedarlığı memûriyetine ve 1256 (M. 1840) senesi bâ rütbe-i sâniye mâliye hazîne-i celîlesinde vâki' evâmîr-i mâliye müdirliği memûriyetine revnak tırâz-ı i'tizâz buyrulmuş iken 1260 (M. 1844) senesi şehr-i ramâzan-ı mağfiret nişânında irtihâl-i dâr-ı beka eylemiştir. Mûmâileyhin şi'r ile şöhreti olmayup eş'ârı bir kaç gazelden ibarettir."

Aynı eserde şu gazeli kayıtlıdır:

Düşürdi aşıkânı kıl ü kale inceden ince  
Hilâl ebrûyile müşgin gülâle inceden ince  
Dolaştı rişte-i fikrim o giysû-yi dilâvîze  
Zamîrimden geçen bak şu hayâle inceden ince  
Miyân ü kametin seyreyleyince şâh-ı gül âsâ  
Sarıldı târ-ı dil ol verd-i âle inceden ince  
Kitâb-ı hüsn-i dildâr ü hat-ı nev nakşî gördükçe  
İder ehl-i nazar dikkat meâle inceden ince  
Kemend-i zülfüne bend eyleyüp ol şehsüvâr-ı nâz  
Şikâr-ı hâtırım çekti suâle inceden ince  
Didim ki korkarım bir tel kırar şâyed dil-i güstâh  
O rütbe düşme istiknâh-ı hâle inceden ince  
Benim kârım değil *Âtîf* hünermendâne peyrevlik  
Neler çektim olunca nesc-i kâle inceden ince

*Bibliyografya:* Ftn.

**Âtîfî** — XVIII inci asırda yazıldığı, ihtiva ettiği şiirlerle anlaşılan bir mecmuada (*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No: 621*) "Âtîfî efendi sellemehullah," başlığıyla bir gazel yazılıdır. Aynı asır şairlerinden olduğu muhakkak olan Âtîfî hakkında hiç bir malûmata rastlamadım. Manzûmeyi aynen naklediyorum:

Sirişkimden kenâr-ı bâğ-ı çeşimimde akar su var  
Nihâl-i kamet-i dildârdan bir serv-i dîlcü var  
Çıkan her dâğ-ı sinemden değil dîd-i siyâh-ı dil  
Benim güzlâr-ı cismimde siyeh bir tahta şebbû var  
Yine micmer fûrûz-i sûziş ol ey dil ki rûyinde  
Ol âteşpârenin anber gibi bir hâl-i hindû var  
Dirahş-i nûr-i hüsnî bifürûg-ı reşk lder mihri  
Bu gün gördüm felekte bir perî tal'at cefâcû var  
Aceb mi *Âtîfî* serpençe tâb-ı Zâl-i nazm olsam  
Benim de Rüstem-i tab'ımda hayli zûr-i bâzû var

**Âyetullah** (Kırşehirli) — Son asır şairlerinden olan Âyetullah hakkında Bay İbnülemin Mahmud Kemal şu malûmatı veriyor (*Stş.*):

"Âyetullah Bey, Süleymâniye dersiâm hocalarından ve Osman efendi oğullarından Kırşehir'li Vehbi efendi'nin oğludur. 11 Kânunuevvel 1308 de Kırşehir'de doğdu.



Kırşehir mekteb-i i'dâdîsinde ve 1325 te İstanbul'a gelerek hadîka-i meşveret nâmındaki hususî mektebde tahsil-i ma'rifet etti.

1328 de Darülfünun Edebiyat Fakültesinin İlâhiyat kısmına devâm eyledi. Seferberlikte asker edildi. Terhis olunduktan sonra Ankara'da menba i füyûzât nâmındaki mekteb-i ibtidâî baş muallimliğinde, 1334 te Kırşehir ve Mecidiye tedarîsât-ı ibtidâîye müfettişliğinde bulundu. Millî cidâl teşkilâtiyle meşgul oldu. 1336 mayısında Çelebinin ahvâlini teftiş için Hacı Bektaş nâhiyesi müdirliğine tayin kılındı. Dört ay sonra vazîfesi bittiğinden isti'fâ etti.

1337 de bilimtihan Çorum tēhirat müdirliğine, 1338 de Alocara, 1341 de Hizan kaymakamlıklarına tayin olundu. 1927 de tekaüde sevk edildi.

Çanakkale tarihçesini ve oradaki kahramanlık vak'alarını, millî cidalin tarihçesini havî millî vezinde bir destan ile millî cidal esnâsında yazılan «Memiş - Güllü» mektublarından ve türkülerinden mürekkebi iki yüz sahifelik «Altın destan», nâmındaki eseri büyük erkânı harbiye dairesince tedkik ve kabûl olduğundan tab'dililmek üzere olduğunu mûmâileyh haber verdi..

Aynı eserde Şairin şu manzumeleri kayıtlıdır :

— I —

—Acı günlerin acı duygularından—

—Sıla—

Gurbetin kahrını çekemez oldum  
Varayım sılaya gideyim dedim  
Yedi yıl gurbette sarardım soldum  
Sılada bayramı edeyim dedim

Vardım ki hep solmuş kırmızı gülü  
Ötmiyor bağında şakrak bülbülü  
Açmıyor dağında lüle sümbülü  
Bir an durdum öyle... nerdeyim dedim

Anamın ninnisi, hicran uyutmuş  
Bülbülün yerini baykuşlar tutmuş  
Yadırgar oğlunu, bakın, unutmuş  
Gel! anam.. bir ağlar dideyim dedim

Ne oldu? ocağın neden tütmiyor  
Çobanım yamaçta koyun gütmüyor  
O, cennet bşğında, bülbül ötmüyor  
Kanlandı hicranım nideyim dedim

Çobanın o yanık kavalı nerde  
Uğramış ilimiz unulmaz derde  
Dağlara gerilmiş bir yaşlı perde  
Bu kara perdeyi dideyim dedim

Oturmuş viranda, ağlar yozular  
Babasız, anasız, öksüz kuzular  
Yüreğin taş olsa yine sızılar  
Öksüz kuzuları güdeyim dedim

Derelerde bütün hicran çağlıyor  
Yatimler ağlıyor, dullar ağlıyor  
Âyet ıssız kalmış yollar ağlıyor  
Ağlayım borcumu ödeyim dedim

— II —

—“Memiş - Güllü”, mektuplarından—

—Memişten Güllüye—

Saldığın mektubu sevinçle aldım  
Şükrettim Allah'a pek çok sevgilim!  
Okudum, kokladım, bir zaman daldım  
Tatlı hülyalara, o dem sevgilim!

Yakıyor bağrımı hasretin gülüm  
Komuyor gelmeğe yaralı gönlüm  
Kudurmuş Yunanlı, saçıyor ölüm  
Kurtarmak lâzımdır, yurdu sevgilim!

Sevgilim anarım nazlı adını  
Getirir aklıma, ölker yadını  
Derim ki Allâhım ger kanadını  
Ermesin bir ziyan yurda sevgilim!

Yıldızlar selâmım ilet sin sana  
Bakar mısın bir an acep bu yana  
Sabâ yeli ile lütf edip bana  
Zülfünün kokusun gönder sevgilim!

And içtim sevgilim mahmur gözüne  
Yakarım dünyâyı bir çift sözüne  
Bakamam elbette o, gül yüzüne  
Boğmazsam düşmanı kanda sevgilim!

Değemez eline düşmanın eli  
Bogacak dünyâyı kanımın seli  
Yunanlı kudurmuş ya olmuş deli  
Kazıyor mezarın derin sevgilim!

Bu yurdu, tarihler Türk diye yazar  
(Yarime) yataktır. (Ağama) mezar  
Yarin yatağına olur mu pazar  
Yıkarım varlığı bütün sevgilim!

Sanmayın ki bizler bunalıp kaldık  
Düşmanı az daha içeri aldık  
İşimizi, evvel Tanrıya saldık  
Boğmaktır kolayca maksad sevgilim

Selâm söylen benden hep eşe dosta  
Kavuştu cennete kahraman usta  
Bakmayın kusura geldi bir posta  
Silâh başı varmış şimdi sevgilim!

Bibliyografya : Stş.



**Âyetullah**(Suphi Paşazade) — Mehmed Âyetullah'a bak.

**Âyişe** (Hatun) — Ayşe'ye bak.

**Âzadî** — Hacı Kemal'in *Camiunnezair*'inden itibaren Edirneli Nazmi'nin *Mecmaunnezair*'inde, Pervane Bey mecmuasında ve Eyip - Husrev Paşa kütüphanesindeki nazire mecmuasında ve diğer bazı mecmualarda (*Meselâ bakınız : Mlt. Alm. K. Mz. No. 655*) gazellerine rastladığımız Âzadî'nin adına tezkirelerde tesadüf edemiyoruz. Âzad ve Âzadî mahlâslarıyla âşkane şiirler yazan bu şairin XV inci asır içinde yaşadığını tahmin edilebiliriz. Manzumelerinden bazılarını naklediyorum :

— I —

Gûy-i müşgindir benin bâğ-ı rûhin meydân ana  
Zülf-i anber rîzin olmuş gûyyâ çevgân ana  
Gam berâtın gönlüme virüp nigârâ eyledin  
Hâtem-i lâ'lin hayâlin mihr urup ünvân ana  
Leyli-i zülfün ne sihr eyler nigârâ olmuşam  
Vâdi-i hasrette ben Mecnun gibi hayrân ana  
Âteş i dilden yanardı hâne-i çeşmim tamâm  
Rahm idüp su sepmese bu dîde-i giryân ana  
Yâd idüp ey serv *Âzâd*'ı ferâmûş eyleme  
Cân ü dilden bendeni rahm eyleyüp cânân ana

*Cmnz.*

— II —

İtmedi âhım eser ey gözleri âhû sana  
Bî vefâ dildâr imişsin döstüm yâ hû sana  
Ok gibi ben doğruyum yolunda ammâ kim rakîb  
İğri sözler söylemiştir ey kemân ebrû sana  
Ey gönül hecr odına yanmak sana olsun helâl  
Vey gözüm mihrinde ol mâhın harâm uyhu sana  
Hâr-ı gamda nice bülbül gibi efgan idesin  
Eylemez çün kem nazar rahm idüp ol gülrû sana  
Hey vefâsız yanlıp mihr ü vefâ harfın okı  
Niçe bir cevr ü cefâ ezberlemektir hû sana  
Vazgel *Âzâdi* ol serve hevâdâr olmadan  
Hey neler itmişdürür bilmez misin âh u sana

*Cmnz. , Mcnz. , Prv. , Nzr.*

— III —

Mest iden cânâ beni şevk-ı lebindir gül değil  
Zâr iden dil bülbülün bâğ-ı rûhindir gül değil  
Pâyımâl olan bu cism-i hâksârımdır benim  
Gülbün-i bâğ-ı letâfet ayağında gül değil  
Zülfün ucunda yanağın görsün ey can görmeyen  
Gülsitân-ı hüsn içinde bittiğim sünbül değil  
Mihri sen mâha nice benzer diyem cânâ kim ol  
Serv kadd ü lâle hadd ü anberin kâkül değil  
Gülşen-i kuyinde âh ü nâlesin güşeyleyüp  
Kimdir ey serv *Âzâdi* diyen bülbül değil

*Cmnz.*

— IV —

Gam yemezsin çün firâkında figan ü âhdan  
Bâri havf eyle benim ömrüm sakın Allah'dan  
Sen meleksin bilürem insâne olmazsın enîs  
Anın için ey perî rahm ummazam sen mâhdan  
Fikr-i zülfün kûze-i çeşmimle dilden kan döker  
Öyle kim zencîr ile âbı çekerler çâhdan  
Yüzüm üzre basmadın bir gün kadem rahmeyleyüp  
Kem görürsün sen beni benzer ki hâk-i râhdan  
Büse isterse lebinden eyleme *Âzâd*'ı men'  
Bir fakîrindir anı redditme şey'ullâhdan

*Cmnz. , Mcnz.*

— V —

Elifler sînem üzre kan ile oldu iyan yer yer  
Bitürdi hâk-i cismim sanı nihâl-i ergavan yer yer  
Değil encüm görinen sen meh-i bî mihr şevkiyle  
Tenine dâğ yakdı pîr-i çerh ey nevcevan yer yer  
Sifâl-i serde iki tâze açılmış karanfüldür  
Yüzüm üzre görinen sanma çeşm-i hunfeşan yer yer  
Görinen sîne-i mecrûhum üzre yâreler sanman  
Akub çâk itdi hâk-i cismimi eşk-i revan yer yer  
Gözünden dembedem kan yaş akar hâl-i firâkıdan  
Kalubdur dilde *Âzâdi* meğer dâğ-ı nihan yer yer

*Prv.*

**Âzerî** (Bursalı) — XVIII inci asır şairlerinden olan Âzerî hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor :

"Tabîat-ı bîbahâneleri gül rûhân-ı pür behcetleri gibi nâzükâne olan şehr-i cennet âsâ medîne-i Bursa'dandır. Dil-i dilrânesi kalem-i sûtûde rakamı gibi maârifde müselleme ve dehân-ı şîrin beyân-ı sakk-i irfânı hokka-i devât-ı nâzük edevâtı gibi dilpesend-i nezâhet perverân ı âlem olup güftâriyle letâfet-i tabîat-i hoş âyendesine istidlâl olduğundan ol emre icâbetten muhtâc-ı istişhâd olmadığı imzâ kerde-i ashâb-ı fevâiddir. Evâil-i hâlinde medîne-i mezbûre mahkemesinde hizmet-i kitâbette olup zât-ı nefisi enderûn-ı tarîk-ı tadrîse duhûle câzîm ve ber âdet-i seniyye-i tarîk-ı aliyye de'b-i kadîm üzre mülâzım olduktan sonra medîne-i Bursa'da hâric i'tibâriyle köpüklü medresesine ba'dehu hareket-i hâricle Defterdar medresesine müderris olup ol medresede iken muhâsib-i rûzgâr-ı sitemkâr muâmelesinde ba'z-ı kârından rencide dil olduğun ızhâr idüp re's-i tarîk olan i'tibâr-ı hâricîsin gûyâ mîriye kabz idüp medrese-i mezbûre üzerinden ref'olmağla şân-ı ref'î'ine noksan tareyân ve tamâm bedr olmuş hâle vârkâmında noksân-ı fâhiş bedîdâr eylediğinden sonra hâline merhamet buyurulup sedd-i ramak olacak kadar bir maîşet ile def'-i gam-ı nevâib ve fikr-i telâfi-i endûh-i mesâib üzre iken sene 1119 (M. 1707) de her sakamet tashîh-i nefis-ülemrîsi ile sahîh olan bârgâh-ı âlîmîkdâra şitâban ve husamâ ve bahtı ile murâfaa olmağâ mahkeme-i Girdigâr'e revân olmuşlardır. Bu güftâr-



hoş ta'bîr âsârlarından olmak üzere bu mecelle-i celîleye sebt ü tahrîr olunmuştur:

*Âzerî* gülşenserâ-yi gamda aşk-ı yâr ile  
Dağlarla lâlezâra sine benzer benzemez

Beliğ'in Güldestesinde ve ondan naklen *Mecmai şuara ve tezkirei üdyba*'da «Gencine-i maârifden hisse-dâr bir zât-ı fezâil şîâr idi» denildikten sonra onun şu na'ti kaydediliyor:

Cenâbındır sebep bu kâinâta yâ Resûlâllah  
Şefâattir senin kârın usâte yâ Resûlâllah  
Görenler gül cemâlin tâ ebed ihyâ ider kalbin  
Sebeb nûr-i visâlidir hayâte yâ Resûlâllah  
Yolunda cân ü başı terkidenler cümle ahyâdır  
Senin lûtfunladır ihyâ memâta yâ Resûlâllah  
Gubâr-ı pâyni kühl eyleyenler çeşm-i idrâke  
Nazar itmezler aslâ mümkinâta yâ Resûlâllah  
Umar mahşerde senden *Âzerî* biçâre sultânım  
Ola mazhar nigâh-ı iltifâta yâ Resûlâllah

*Bibliyografya*: Slm., Gld., Siraceddin: *Mecmai şuara ve tezkirei üdeba*.

**Âzerî** (Edirneli) — XVII nci asır şairlerinden olan İbrahim Âzerî Bostanzade denmekle şöhret kazanmıştır. İstabl-i âmire hademesinden idi. *Safâyî*'ye göre (1057 - 1647) de *Şeyhî*'ye ve *Beliğ*'e göre de (1052 - 1642) de ölmüştür. *Rıza, Mustafa Mücib* şairin eş'ârî hayâlden hâlî olmadığını yazıyorlar.

*Safâyî* "Tahsîl-i maârif-i kesîre etmekle ol asrın şair-i bedî-'ül-beyânından olmağla tertib-i divân ettiğini kaydediyor. Fakat misal olarak şairden aldığı parça, diğer tezkirelerdeki üç beyitten ibarettir. Şairden bahseden menbaların ekserisinde şu beyitler yazılıdır:

Şöyle bârîkdir hayâlim kim  
Çeng-i Nâhide târ-ı ma'nîdir  
Tîr-i düldül süvârdır tab'im  
Kalemim Zülfekar-ı ma'nîdir  
Dil-i deryâ misâlim *Âzeriyâ*  
Lüccerîz-i kenâr-ı ma'nîdir

*Beliğ* tezkiresinde ise «Bu gazel nuhbe-i cerîde-i âsârdır» denilerek onun şu beyitleri örnek olarak alınmıştır:

Telh itti ayşımı lebinî nûş hand iden  
İtmiş seni tabîb beni derdmend iden  
Âteş bıraktı micmere-i kalb-i âşîka  
Ruhsârın üzre dâne-i hâlin sipend iden  
Zencîr-i aşkına beni pâbeste eyledi  
Can gerdeninde halka-i zülfün kemend iden  
Dest-i ümîdin eyledi kûtâh *Âzerî*  
Yârın nihâl-i kametini serbülend iden

Fakat bu manzumenin *Salim* tezkiresinde İstanbullu Âzerî namına kayıtlı olduğunu görüyoruz. Bu şiirler diğer tezkirelerde de olmayışına bakılırsa *Salim*'in tesbiti daha doğrudur denilebilir.

*Bibliyografya*: Rz., Mcb., Slm., Sfy., Blg., Şky. Ş.

**Âzerî** (İstanbul) — XVIII inci asır şairlerinden Âzerî hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor:

Revnağ efzâ-yi rûy-i dünyâ olan şehir-i İstanbul-i bîhemtâdan olup küttâbdan reis kaleminde kâtib ve hâlince kat'-ı merâtib itmiştir. Vaktiyle dâğ-ı aşkî sûzân bir mahdûm-i nüktedân idi. Şehir-i Kostantniyye'de Lâleli çeşme kurbinde mütevellid olduğundan ber muktezâ-yi hâsiyet-i terbiye sînesinde dâğ-ı derûn-ı âşîkî hâsil ve elbette bir mahbûba lâleveş dâğ ber dil olup âteş-i aşkıyla sûzân olur ve gülistân-ı cihanda bir an mahbûbsuz evkatı güzerân itmez idi. Âkıbet bu hevâdan ferâgat itmeyüp ve Lâleli çeşme'de bîhude sükûnette bûy-i râhat bulamayup dimâğ-ı efsürdesin revâyihi Şâm-ı cennet meşâm ile ta'tîr için Şam defterdârı olup azm-i Şâm itmiş idi. Tekfûrdağlı Mustafa Paşa merhûmun vezâretinde Şam defterdârı iken ravza-i cinâna ve dâr-ı fenâdan heşt behîşt-i râhat sirişte rihlet eyledi. Bu güftâr-ı hoş refât zâde-i tab'larındanır:

Telh itti ayşımı lebinî nûş hand iden  
Kılmış aeni tabîb beni derdmend iden  
Virmiş şikîb ü sabrî sevüp sen sitemgeri  
Sabr it belâ-yi aşka diyu bana pend iden  
Âteş bıraktı micmere-i kalb-i âşîka  
Ruhsârın üzre dâne-i hâlin sipend iden

Aynı manzumeyi *Beliğ* Edirneli Âzerî namına kaydetmektedir.

*Bibliyografya*: Slm.

**Âzerî** (Muallimzade) — XVI nci asrın kıymetli şairlerinden olan Âzerî, Selim devrinin meşhur sudurundan Muallimzade'nin oğludur. Adı İbrahim olduğu için Âzerî mahlâsını kullanmıştı. Ebüssuud'dan mülâzım olduktan sonra kardeşi Mehmed Çelebi (984—1576) da nişancı olunca Âzerî de bu yolda ilerilemek istemiş ve otuz bin akçe zeâmete nâil olmuştu. Bilâhare kadılık mesleğini tercih etti. Anadolu'nun Tire ve Kestel gibi şehirlerine tayin edildi. (993—1585) de Hama kadısı iken "Hümayı muhrika,, dan vefat etti. Cinanî şu ölüm tarihini söylemiştir.

Âzerî kim zamâne halkına hep  
Galib olmuştu ilm ile edebi  
Sa'y idüp eyler idi kesb-i hüner  
Güzerân ittiğünce rûz ü şebi  
Yeridir haşredekin Cinânî veş  
Mâtemin eylese zekî vü gabî  
İntikal eyledikte târihin

Didiler کجی آذری چلی

— 993 —

*Atayî* Şakayık zeylinde diyor ki:

"Mezâr-ı fâiz-ül-envârı ba'dehu karîni olan Hâmid Çelebi ile zâhir-i şehir-i Hama'da bir püşte üzre vâki' olmuştur. Seng-i mezarları miyl-i hânkâh gibi dürdan hüveydâ ve sâdirîn ve vâridîne istikbâl ve teşyî' için pâbercâ olup nişangâh-ı tîr-i duâ ve zebân-ı hâlleri beyt-i meşhûr ile gûyâdır:



İbret gözün aç deşte çıkup geşt-i mezâr it  
Emvâtı basup geçme duâ ile güzâr it»

Âzerî'nin bir güzele tutulması yüzünden Konya'ya kadar gittiğini *Riyazî*'den öğreniyoruz.

Âzerî'den bahseden menbalar, onun kudretli ve kabiliyetli bir şahsiyet olduğunu söylüyorlar. *Hasan Çelebi* diyor ki :

"Merhûm Muallimzâde'nin bâğ-ı cûdundan bir nihâl ve ol devhâdan muttasıf-ı ma'rifet ve kemâl olup cümle ihvânının evveli ve ercahı ve emsâl ve akrânının eş'ar ve efsahıdır. Letâfet-i tab' ve hiddet-i zekâ ile ma'rûf ve mekârim-i ahlâk ile mevsûfdur. Nevcevân iken fenn i belâgatte sâhib kemâl olmuştur... ömr ü hayâttan behredâr olaydı gerçekten sâhib i'tibâr ve iştihâr olurdu.,"

*Atayî Şakayık* zeylinde diyor ki :

"Mahdûm-i merkum nahlbend-i maârif ve ulûm sahi ve kerîm müşfik ve halîm hoş tab' ve hoş sohbet pâk meşreb ve melek haslet idi. Müretteb dîvânı ve Mahzen bahrinde Nakş-ı hayâl ismi ile mevsûm manzûme-i belâgat nişânı vardır. Tab'ı tahmîs ve tesdîse çesbân ve zebâne-i pür sûz-i eş'arı vird-i zebân-ı âşıkandır.

Mesnevîde manzûmesi nazm-ı lü'lû reng-i Hâcûdan nümûdâr ve cevâhir-i elfâz-ı terkîbi ile terkib-i Cevheri gibi neşvedârdır.

Mercûdur ki bu beyt-i derdmendânesi bâis-i mağfîret ve mevc engîz-i bahr-ı rahmet ola;

Ne gam ger Âzerî alûde-i gerd-i günâh olsa  
Olur rûz-i cezâda lûtfun ızhâr itmeğe bâis.,

Âzerî'nin divanına tesadûf edemedim. Fakat onun muhtelif mecmualarda kayıtlı olan şiirleri bir divançe teşkil edecek kadar çoktur. Şairin bilhassa muhammes ve müseddeslerine çokça tesadûf ediliyor. Esasen *Riyazî* ile *Atayî* de onun bu nevi eserleri daha çok olduğunu ve bu vadede daha ziyade muvaffakiyet gösterdiğini söylüyorlar .

Âzerî'nin Fuzulî'yi tanzir, hatta tazmin ederek bir hayli muhammes ve müseddes vücade getirdiğini de görmekteyiz. Esasen tamamile âşıkane bir eda ile yazdığı bu manzumelerde Âzerî, büyük şair Fuzulî'nin derin tesiri altında kalmıştır.

Âzerî'nin Manî ve Nev'î gibi şairlere vücade getirdiği tahmislerde de muvaffak olduğu görülüyor. Fakat onun devamlı bir şöhrete mazhar olan eseri "Nakşî hayal," adlı mesnevîsi olmuştur. Âzerî, bu eseri (987—1579) da ikmal etmiş ve Cinanî şu tarihi söylemiştir :

Âzerî didi germ olup hâlâ  
Ma'rifet bezmine kadeh nûşum  
Niçe demdir bu nazma gûşîş idüp  
Şevkile bahr gibi pür cûşum  
Nazm irdi tamâme şimdi velî  
Câm-ı samt ile mest ü medhûşum  
Ben de sordum tamâmına târih  
Tinmayup döndü didi خاوشم

— 987 —

Nakşî hayâl'in İstanbul kütüphanelerinde müteaddid nüshaları vardır (*Meselâ bakınız : Sty. Esd. K. No: 2600, Çelebi Abdullah K. No : 331, Tpk. Rv. K. No : 849*).

Revan Kütüphanesindeki yazmada 3138 beyit görülmüyor.

Nakşî hayal, 26 kadar hikâyeden mürekkep bir eserdir. Şair her hikâyeyi ahlâkî bir mevzula başlamış ve gene ahlâkî bir hükümle neticelenmiştir.

*Riyazî*, tezkiresinde diyor ki : "Nakş-ı hayâlde Hâcû'ya taklid idüp vasf-ı terkîbîleri çok isti'mâl itmiştir.,"

Âzerî'nin Nakşî hayal mukaddemesindeki izahatından anlıyoruz ki, kendisi bu mesnevîden evvel bir de «Leylâ Mecnun» kıssasını nazmetmiştir.

Onun, genç yaşta ölmesine rağmen bu kadar çok eser vücade getirebilmesi velûd bir şair olduğuna delâlet eder.

— I —

—Na't—

Gül-i ruhsârın oldı dehri güzâr itmeğe bâis  
Vücûdundur cihânı yoğiken var itmeğe bâis  
Esîr-i hâb iken şâm-ı ademde cümle eşyâyı  
Sen oldun subh-i sâdık gibi bîdâr itmeğe bâis  
Binâ-yi Kâ'be-i islâmı ta'mîr itmek olmuştur  
Çihâr erkân-ı dîni kendüne yâr itmeğe bâis  
Nübüvvette sana ikrâr ider dünyâ vü mâfihâ  
Nedir anı görüp küfirle inkâr itmeğe bâis  
Ne gam ger Âzerî âlûde-i gerd-i günâh olsa  
Olur rûz-i cezâda lûtfun ızhâr itmeğe bâis

*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No: 568*

— II —

—Müseddes—

Dimiş idin ki belâkeşlerini yâd ideyin  
Dil-i vîrânelerin lûtfile âbâd ideyin  
Hecrime sabr ideni vaslıma mu'tâd ideyin  
Der iken aşkım ile zâr olanı şâd ideyin  
Bunca feryâdım işittin dimedin dâd ideyin  
Sen ki dâd itmez isen ben kime feryâd ideyin

Âdetin ehl-i dili lûtfile yâd itmek iken  
Kahr ile düşmen-i bedhûya inâd itmek iken  
Derd-i aşkınla figan ideni şâd itmek iken  
İstedüğünce işin adl ile dâd itmek iken  
Bunca feryâdım işittin dimedin dâd ideyin  
Sen ki dâd itmez isen ben kime feryâd ideyin

Sana hidmet idenin cümlesi âşık değil a  
Da'vi-i aşk idenin her biri sâdık değil a  
Âşık olana cefâ adle muvâfık değil a  
Bir senin gibi kerem kânına lâyıık değil a  
Bunca feryâdım işittin dimedin dâd ideyin  
Sen ki dâd itmez isen ben kime feryâd ideyin

Âzerî veş reh-i aşkında olup efgende  
Seni terkeylemezem niteki cânım tende  
Arz-ı hâl itmeğe yok gayriye tâkat bende  
Senin ihsânına kalmıştır ümidim sende  
Bunca feryâdım işittin dimedin dâd ideyin  
Sen ki dâd itmez isen ben kime feryâd ideyin

*Tpk. Rv. K. Mc. No: 1972*

— III —

—Müseddes—

Dirîğa ayrı düştüm sen nihâl-i ergavânımdan  
Sirişk-i lâ'lgûnum aktı çeşm-i hunfeşânımdan



Egerçi künc-i firkatte usandım tatlı cânımdan  
 Velî bîzâr sanma sen meh-i nâmihibânımdan  
 Gam-ı hecrinle cânım çıksa cism-i nâtevânımdan  
 Temennâ-yi visâlin gitmeye rûh-i revânımdan  
 Gül-i rûyinden ayru zâr zâr ü hâr hâr olsam  
 Ayağım bend-i hecrinde esîr-i intizâr olsam  
 Gam-ı firkatte bin yıl mübtelâ-yi âh ü zâr olsam  
 Cemâlin görmesem tâ haşre dek hâtır figâr olsam  
 Gam-ı hecrinle cânım çıksa cism-i nâtevânımdan  
 Temennâ-yi visâlin gitmeye rûh-i revânımdan

Belâ-yi hecre düşsem dâimâ kârım olur zârî  
 Sırışkim garka-i seylâb ider bu çeşm-i hunbâri  
 Öürsem de unutmâm ben o güftârî o reftârî  
 Ne mümkündür ferâmûş eylemek sen mâh ruhsârî  
 Gam-ı hecrinle cânım çıksa cism-i nâtevânımdan  
 Temennâ-yi visâlin gitmeye rûh-i revânımdan

Gamınla Âzerî dâim melâmet sanma sultânım  
 Firâkımdan giriftâr-ı musîbet sanma sultânım  
 Benim ittiklerim senden şikâyet sanma sultânım  
 Beni peyman şiken bir bî hakîkat sanma sultânım  
 Gam-ı hecrinle cânım çıksa cism-i mâtevânımdan  
 Temennâ-yi visâlin gitmeye rûh-i revânımdan

*Sly Esd. K. Mc. No: 3424*

— IV —

—Nev'î'nin gazelini tesdis—

Aldı gönlüm yine bir dilber-i pâkîze hisâl  
 Saçı sünbül lebi mül ârızı hurşîd misâl  
 Oldı pây-i dile giysû-yi girihgîri ikal  
 Şimdi hâlimden eğer halk iderlerse suâl  
 Gice gündüz benim ol mu'tekif-i künc-i melâl  
 Mütelâşî vü perîşân ü müşevveş ahvâl

İtmedi bana vefâ ol meh-i ferhunde kadem  
 Mehlikalarda dilâ kalmadı âyîn-i kerem  
 Şu ki kaldı ki idem azm-i beyâbân-ı adem  
 Eyler oldı beni bu baht-ı siyâhım her dem  
 Mübtelâ-yi elem-i firkat ü dilhaste-i gam  
 Harem-i sohbe nâmahrem ü mahrûm-i visâl

Pür safâ olsa derûnum nola hurşîd sıfat  
 Eylerim savmaa-i kâh-ı felekte sohbet  
 Oldı dil mu'tekif-i perde serâ-yi uzlet  
 Çekmedi bencileyin kâtib-i kilik-i kudret  
 Lâübâlî sıfat ü Vâmık u Mecnun sîret  
 Bî nevâ tab'u gedâ meşreb ü dervîş hisâl

Âteş-i mihnet oluptur dil-i sûzâna mahal  
 Kevkebim burc-i nuhûsette meğer oldı Zuhâl  
 Beni gam çekmeğe halk eyledi Hallâk-ı ezal  
 Nola olsam bu cihân içre melâhatte mesel  
 Sâz-ı mutrîb gibi can beste-i evtâr-ı emel  
 Beyt-i şâir gibi dil hânesi pür vehm ü hayâl  
 İrmeden gülşen-i ikbâle dilâ neşv ü nemâ  
 Rûzgârın elemi eyledi bî berk ü nevâ

Gonce-i bahtımı pejmürde kodı bâd-i fenâ  
 Virmedi hayf dirah-ı emelim bâr-ı vefâ  
 Miyve-i ter yerine urdı bana çüb-ı cefâ  
 Bağ-ı ümmîdde her besledüğüm tâze nihâl

Bu gönül âkıbet-i kârı teemmül kılsun  
 Nice bir kendi ümûrunda tekâsül kılsun  
 Çekmesün derd ü elem Hak'ka tevekkül kılsun  
 Âzerî veş demidir terk-i tecemmül kılsun  
 Bunca bâr-ı eleme nice tahammül kılsun  
 Nev'î-i haste dil ü âşık-ı bî sabr ü mecâl

*Tpk. Rv. K. Mc. No: 1985*

— V —

—Nakş-ı hayâl'den—

—Başlangıç—

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Fâtiha ârâ-yi Kelâm-ı kadîm  
 Şem'-i dilefrûz-i şebistân-ı dîn  
 Nahl-i birûmend-i gülistân-ı dîn  
 Kufî küşâyende i bâb-ı ümîd  
 Levha i garrâ-yi Kitâb-ı mecîd  
 Nûrfeşânende-i bezm-i kıdem  
 Meş'al i târik-i şebistân-ı gam  
 Râhber-i rehğüzer-i şer'udur  
 Mihrfürûz-i seher-i şer'udur  
 Besmeledir lâle-i nu'mân-ı dîn  
 besmeledir ziynet-i bâğ-ı yakîn  
 Besmeledir hâme-i müşgin rakam  
 Fâtiha-i sûre-i Nun vel - Kalem  
 Sen de dilâ Besmelei ezber it  
 Menzile-i hamde anı rehber it  
 Savmaa-i şevke girüb kıl simâ'  
 Hamd sürûdun idelim istimâ'  
 Sana nasîhat yeter ey hurdebin  
 Pend-i Fûzûli-i suhan âferin  
 Mihri götür günbed-i devvârdan  
 Resm-i vefâ umma bu gaddârdan

—Sebeb-i te'lif—

Nâzile güftâre gelüp ol sanem  
 Açtı suhan semt-i suhandan o dem  
 Kıldı sözün vâdi-i eş'âre sevk  
 İtti dür-i nazmıma ızhâr-ı şevk  
 Didi ki ey mâye-i fazl u hüner  
 Leyli vü Mecnûn'una kıldım nazar  
 Buldum anı bir güher-i tâbdâr  
 Her varakı bahr-i ecvâhir nisâr  
 Gün gibi dünyâya saluptur ziyâ  
 Mihr ana serlevha olursa sezâ  
 Leyk hired buldı ana bir kusûr  
 Hâtırına gelmesün andan fütûr  
 Rûm u Acem'de niçe şîrin zeban  
 Kıssa-i Mecnûn'ı kılıptur iyan  
 Kalmadı ol kıssada bir hoş hayâl  
 Kim anı gûş itmeye erbâb-ı hâl  
 Niçe havâs urdı o râha kadem  
 Belki güzergâh-ı avâm oldı hem  
 Lâyık odur Rûm'da bir hûşmend  
 Çünkü salar tâk-ı hayâle kemend  
 Nazm ide bir pâk musanna' kitâb  
 Anda beyân ide niçe fasl u bâb



Câmi'ola niçe nasîhatleri  
Hem niçe can bahş hikâyetleri  
Çok güher-i pendi olur müstemil  
Fâide mend ola hezâr ehl-i dil  
Mûnis-i can ola belâkeşlere  
Şu'le nişân ola pür âteşlere  
Zâhir ü bâtında olup dür nisâr  
Her kişi hâlince ola behredâr  
Ravza ile Tuhfe-i Câmî gibi  
Mahzen-i esrâr-ı Nizâmî gibi  
Gerçi Acem'de niçe İsf kelâm  
Mihr zâmîrân-ı süreyyâ makam  
Eylediler böyle kitâb ihtirâ'  
Buldı ahâlîsi tamâm intifâ'  
Neyleyin ammâ ki hizebrân-ı Rûm  
İtmedi bu pîşeye aslâ hücum  
Olmadı meslûk o revîş Rûm'da  
Var ise de rütbe-i ma'dûmda  
Sen ki şeh-i milk-i suhansın bugün  
Lâ'l keş-i silk-i suhansın bugün  
Her ne ki nazm ittin ise oldı heb  
Reşk-i Acem gayret-i Rûm ü Arab  
Husrev-i evreng-i suhansın heman  
Doldı kemâlinle zemîn ü zaman  
Lâyık idi sana bu tarz-ı hasen  
Tâ biline kıymet-i dürr-i suhan  
Hâmeni kıl tûti-i şîrin edâ  
Vasf olunan vâdiye it ibtidâ  
Sen de o vâdide di bir nazm-ı hûb  
Âyine-i râznümâ-yı kulûb  
Mahzen-i esrâr-ı rümûz-i safâ  
Matlâ'-ı envâr-ı künûz-i safâ  
Cür'a resânende-i Câmî ola  
Nakd-i revanbahş-ı Nizâmî ola  
Olsun ol âvâze-i nazm-ı kavî  
Tâzekün-i tantana-i Husrevî  
Görse kemâlini Kemâl-i Hucend  
İde hayâline hezâran pesend  
Müddet-i ömründe eğer ol sanem  
Eylese gülgeşt-i diyâr-ı Acem  
Yana hased âteşine külhânî  
Gül rühine bülbül ola gülşenî  
Ol dür-i deryâ-yi suhan perverî  
Çünki nisâr itti bu gevherleri  
Her birin ittim dil ü cân ile güş  
Eyledi deryâ-yi mahabbet hurûş  
Didim eyâ gonce-i bâğ-ı kerem  
Taht-ı dile pâdişeh-i muhterem  
Serv-i çemân-ı çemen-i âb ü gil  
Nahl-i revân-ı harem-i cân ü dil  
Bana neden çak bu kadar hüsn-i zan  
Kim ben olam mâlik-i milk-i suhan  
Gerçi ki yok bende ana iktidâr  
Kim kalemim ola cevâhir nisâr  
Leyk murâdın olıcak husrevâ  
Zerrece te'hîr değildir revâ  
Lâzım oluptur ele almak kalem  
Zâde-i tab'olanı kılmak rakam  
Her ne ki sevk itse dil-i pür uyûb  
Cümle yazam nîk ü bed ü zîşt ü hûb  
Emrinî cân ile edâ eyleyem  
Kendümi tahsîne sezâ eyleyem

—Makale-i heştüm sâhib-i tevekkül ve kanâat miakbûl-i bârgâh-ı izzet  
idüğün ve tarîk-ı tevekkül pûyân ve şitâbân olanlar mukarreb i  
Sübân olduğun beyân ider—

Ey heves i nefse giriftâr olan  
Devlet-i fânîye talebkâr olan  
Tîr-i heves cânma kâr eyleyen  
İşret için kendüyi hâr eyleyen  
Niçe edânîye idüp ibtizâl  
Hak'kı koyup gayre kılan arz-ı hâl  
Eyle teemmül ki bu hâlet nedir  
Çak bu kadar cehl-i hamâkat nedir  
Dergeh-i ağıyâre kılup istinâd  
İdesin esbâba tamâm i'timâd  
Niceye dek ola eyâ nâsavâb  
Can gözüne perde-i gaflet hicâb  
Cehldürür tutmayasın Hak'ka rûy  
İl kapusunda olasın kâmcûy  
Dergeh-i Mevlâ'yı koyup rûz ü şeb  
Eyleyesin rûzeni ilden taleb  
Ko bu işi sehv ü hatâdır sakın  
Nice hatâ şirk-i Hudâdır sakın  
Âkil isen ne beğe ne şâhe bak  
Nükte-i Errızku alâllâh'e bak  
Olma sakın il kapusunda zelîl  
Olmuş iken rızkına Mevlâ kefil  
Mâni'u mu'tî sana Hak'dır heman  
Gayre varup olma tazarru' künan  
Cânib-i Hak'dan bilüb esbâbı hep  
Düşme kemend-i talebe bî sebeb  
Nefs sana nice bir eyler firîb  
Sanma murâdâtın olur bînasîb  
Gelmeyicek vakt-i zuhûr-i umûr  
Her nice sa'yeylesen itmez zuhûr  
Dergeh-i Mevlâ'ye kılup keşf-i râz  
Eyler isen derdile arz-ı niyâz  
Tîr-i duâ zerrece hâr eylemez  
Cevşen-i gerdûnı güzâr eylemez  
Gelse velî rûz-i husûl-i merâm  
Sen ne kadar eylemesen ihtimâm  
Feyz-i Hudâ müşkilin âsân ider  
Taht-ı murâd üzre Süleymân ider  
Arzidüp Allah'a murâdâtını  
Sıdk u safâyile münâcâtını  
Eyler isen hazret-i Hak'tan taleb  
Hâsıl ider cümlesini bitaab  
Gayrı ko Hak'tır sana ihsân iden  
Hâtır-ı mahzûnunu handân iden  
Hak'dır iden şâhları bir gedâ  
Nice gedâyı bir ulu pâdişâ  
Kimini mahzun kimini şâd iden  
Kimini vîran kimin âbâd iden  
Kimine takdîr-i saâdet kılan  
Kimine takrîr-i şakavet iden  
Mâhasalî Hazret-i Hakt'ır heman  
Cümlemize feyz ü saâdet resan  
İmdi bu ahvâle göz aç vâkıf ol  
Kimseye yüz tutma varup ârif ol  
Bâb-ı tevekkülde durup mâh ü sâl  
Eyleme her hâr ü hase arz-ı hâl  
Tut yüzün ol dergehe kim hâs ü âm  
Oldı kemer beste gulâmı tamâm  
Güşenişinân-ı sipîhr-i bülend



Hidmetinin riştesine pâyband  
 Ana kul ol kim niçe Rüstem nişan  
 Oldı ana bende-i bî imtinan  
 Anı taleb kıl ki nice Keykubâd  
 Buldı cenâbından anın adl ü dâd  
 Gayri koyup Hak'ka iden i'timâd  
 İki cihân içre olur ber murâd  
 Gamdan olur rûz ü kıyâmet emîn  
 Âhır olur dâhil-i huld-i berîn  
 Bunda eğer tâlib-i dînâr isen  
 Devlet-i dünyâye talebkâr isen  
 Çerh kılup mâl ü menâlin hebâ  
 Eyler anı bî ser ü pâ bir gedâ  
 Câm-ı tevekkülde olup cür'ahâr  
 Semt-i tevekkülde idcrse karâr  
 Lûtf-i Hudâ ana virüp izz ü câh  
 Âhır ider şâh-ı sipihr iştibâh

—Hikâyet—

Böyle beyân eyledi bir hurdebîn  
 Var idi üç şahs-ı siyâhatgüzîn  
 Her birisi bâdiye peymâ idi  
 Râh-ı siyâhatte sebûkpâ idi  
 Birisi bir mâh lika nevcivan  
 Ârızı gül kameti serv-i revan  
 Kim ki rûhin görse olur hâksâr  
 Sîm ü zerin yoluna eyler nisâr  
 Birisi hod tâcir imiş sâbika  
 Şu'bede-i çerh-i müşâ'bed nümâ  
 Ahter-i bahtını nigûn eylemiş  
 Mihnet ü kahrile zebûn eylemiş  
 Biri zamâniyle meğer şâh imiş  
 Sâhib-i tabl u alem ü câh imiş  
 Bâde virüp rahtını bâd-i fenâ  
 İtmîş anı bî ser ü pâ bir gedâ  
 Leyk tevekkülde olup serfirâz  
 Eylememiş bir kese arz-ı niyâz  
 Böyle gedâyâne bu üç haste hâl  
 Eyler idi şehir be-şehir intikal

Her birisi rihlet idüp derdile  
 Dîde-i hûnün ü rûh-i zerdile  
 Her birisi mihnet-i serden geçüp  
 Bâdiye-i havf ü haterden geçüp  
 Her biri bu yolda kılup başı tûb  
 Oldı güzergehleri bir şehir-i hûb  
 Şâm'a değin geşt ü güzâr ittiler  
 Şeb iricek anda karâr ittiler  
 Her birisi gürsine vü aç idi  
 Sedd-i remak itmeğe muhtâc idi  
 Ceyb tehî sîm ile zerden kamu  
 Tâ olalar şehre varup tu'me cû  
 Arsa-i efkâre güzâr ittiler  
 Âkıbeti bunda karâr ittiler  
 Her birisi başka kıyâm eyleye  
 Bir gice ihzâr-ı taâm eyleye  
 Evvel o mehpâre kılup iltizâm  
 İdecek oldı gice hâzır taâm  
 Şehre girüp oldı heman cilveger  
 Şive ile aldı niçe sîm ü zer  
 Her ne ise cümle fedâ eyledi  
 Anlara ihzâr-ı gıdâ eyledi  
 Eylediler anı heman bigüman  
 Niçe zaman kut-i dil ü kut-i can  
 Sâniya ol tâcir-i endişenâk

Gitti gıdâ bulmağa bî vehm ü bâk  
 Şehre girüp gördi ki bir dür fûrûş  
 Bahr gibi vâsf-ı güherden hamûş  
 Söyleşicek bildi ki pür cehl imiş  
 Kadr-i güher bilmede nâehl imiş

Aldı heman bir dür-i pâkîze ter  
 Az idicek iki bahâsın değer  
 Kılmayıcak bey'ü şîrâda inâd  
 İtti heman tâcir o dürri mezâd  
 İsteyenin birine bîhavf ü bîm  
 İki bahâsına satup aldı sîm  
 Nısfı ile deynini kıldı edâ  
 Nısfını da eyledi sarf-ı gıdâ  
 Ol gice yârâne getürdi hemîn  
 Didiler ahsent hezâr âferîn  
 Nevbet-i âhır durup ol pâdişâh  
 Ya'ni o sultân-ı tevekkül penâh  
 Eyledi bâzâre olup pür şitâb  
 Nıyyet-i ihzâr-ı taâm ü şarâb  
 Yetmez ise sîm ü zeri bînişan  
 Bâri hele ola biraz pâre nan  
 Şehre varup gördi ki etmek muhâl  
 Her dilimi izz ü şerefte hilâl  
 Eyleyene sîm ile zerden giriz  
 Kendüsi had kurs-i kamerden azîz  
 Oldı fûrûmande ne hâl eylesün  
 Kime varup arz-ı suâl eylesün  
 Eylemeyüp bir kişiye ilticâ  
 Oldı der-i Hak'ka tevekkül nümâ  
 Bu gam ile çekti bütün gün teab  
 Geldi zuhûr itti alâmât-ı şeb  
 Kıldı heman sahn-ı felekte hirâm  
 Râyet-i abbâsi-i sultân-ı Şâm  
 Gordi ki şeb âlemi târ eyledi  
 Dest-i tehi varmağa âr eyledi  
 Bîm-i ases eyledi hâlin tebâh  
 Bir ulu dergâha getürdi penâh  
 Bâb-ı serây idi o dergeh meğer  
 Kıldı o şeb şâh cihandan güzër  
 Cem'olup erkân-ı saâdet nişan  
 Ceng ü cidâl eylediler bir zaman  
 Her biri bir şahsı kılup muktedâ  
 İstedi kim anı ide pâdişâ  
 Kimi vezîri kimi ferzendini  
 Kimisi gayrı kimisi kendini  
 Akıbeti oldı müyesser vifâk  
 Va'de kılup eylediler ittifâk  
 Kim ki seher sâkin-i dergâh ola  
 Şâhımızın yerine ol şâh ola  
 Ya'ni açıldıkta kapu subhgâh  
 Kim ki mukaddem görine ola şâh  
 Bu söz ile hâbe varup bî hicâb  
 Subh olıcak eylediler feth-i bâb  
 Gördiler ol bâbe kılup istinâd  
 Hâbda bir haste dil ü nâmurâd  
 Sordular ahvâlin o dil hastenin  
 Rişte-i endûh ile dilbestenin  
 Ol dem açup rûy-i suhanden nikab  
 Sözlerine virdi serâser cevâb  
 Didi ezel tahtnişîn olduğun  
 Hâtem-i ikbâle nigîn olduğun  
 Şâh idüğün bildi anın hep sipâh  
 Ahde durup eylediler pâdişâh  
 Tahta geçüp oldı şeh-i dâdger  
 Eyledi bîçârelere bezl-i zer

—Der nasihat-i nefis-i hod—

Sen de eyâ Âzeri-i dilşikest  
 Hakkı gözet olma vesâil perest  
 Gayre niyâz eylemeden uzlet it  
 Eyle şikeste o büti gayret it  
 Uzlete meyl it ki odur ey melûl  
 Evvel-i esbâb-ı husûl-i vusûl

*Bibliyografya:* Hsn., Byn., Ryz., Şky., Aty., Gld., Kfl., Osm.,  
 Mecmualar: Mlt. Alm. K. Mz. No: 646, 657, 660, 666 ve metinde  
 gösterilenler.



**Âzim** (Bursalı) — XVIII inci asır şairlerinden Âzim hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor :

“Nâm-ı vâlâları Seyyid Mustafadır. Sâdât-ı kesir-ül-berekâttan hoşnûvis edâsı nefis güftâra kadir bir şâirdir. Meskat-i reisleri olan Bursa’da hayli meşhûr ve akrâ-nına göre zâtı ma’mûr bir hünermend olup asrın letâif perverlerinden ve vaktin zarâfetgüsterlerindendir. Bu grüf-târ cümle-i âsârındandır :

Mûrân-ı hatın milk-i Süleymân’e deġişmem  
Şehd-i lebinî lâ’l-i Bedahşân’e deġişmem  
Dîdemden akan eşk-i terin derdi gamınla  
Bir katresini lücce-i ummâne deġişmem

Bu manzume *Safayî* tezkiresinde Bursalı Âsım Mustafa namına kayıtlıdır ve orada şu beyitler fazladır :

Ey bād.i sabâ var o gözüm nûruna söyle  
Hâk-i rehini kühl-i Sfâhâ’e deġişmem  
Dâġ-ı dilime eyleme tîmâr tabîbim  
Ben derd ü gam-ı aşkını dermâne deġişmem  
Âsım bizi zannitme ki mahmûr-i visâliz  
Bir neş’esini câm-ı dirahşâne deġişmem

*Bibliyografya* : Sm.

**Âzim** (Şabanzade) — XVIII inci asır şairlerinden olan Âzim hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor :

“Devlet-i aliyyede Anadolu sadâretinden ma’zûlen intikal eyleyen Şabanzade Mehmed efendinin ferzend-i ercemendi olup الولد سرابه neş’esinden feyzmend bir ehl-i keyf zât-ı hünermend olup mehâdîme muhtas olan mülâ-zem-ıtle mükerrrem olduktan sonra 118 rebiulevvelinde (M. 1706) Tûti-i lâtif medresesiyle ibtidâ hâric ve 122 cümadilâhiresinde (M. 1710) binbaşı hakkı olan hareketle Rahikî medresesine âric olduktan sonra 1124 cümadil-âhiresinde (M. 1712) âzim-i dâr-ı beka oldular.

Müretteb dîvanı ve miyân-ı şuarâda hayli nâm u şânı olduğu ma’lûm-ı esâgır u ekâbir bir ma’rifetli nâzûk şâirdir.”

*Safayî* tezkiresinde de aynı malûmat verildikten sonra “Âsârından Kafzade’nin Leylâ ve Mecnun nâm telfifi ni zeyl idüp hayli mergub nazm,, ettiği de söyleniyor.

Bay Sabri, Üniversite kütüphanesindeki yazma divanlar fişinde şair için diyor ki :

“Âzim an asıl Bosnalı olup 1067 (M. 1656) tarihinde vefat eden kadıasker Şaban efendinin biraderi Bostancı harem ağa’nın oğlu Kadıasker Şaban zâde Mehmed efendinin mahdumudur. İkmâl-i tahsîl eyledikten sonra alelusul devr-i medâris itmekte iken 1124 tarihinde mat’ünen vefat etmiştir.”

**Âzim’in Üniversite kütüphanesinde yazma bir divanı mevcuttur (No : 760)**, (1168 — 1754) tarihinde yazılmış olan bu divanda 1161 beyit görülüyor. Bunlar 2 na’t, 3 kaside, 1 kasidebeçe, Nabi ve İsmetî’nin gazellerine vücade getirilen 2 tahmis, 133 gazel, 44 rubaî ve kıt’a, 11 beyitten ibarettir.

Âzim’in bazı gazelleri ele geçmemiş ve divanda yerleri açık bırakılmıştır. *Salim*’in örnek olarak aldığı iki şiirden biri de bu divanda görülüyor.

Kasideler, Sadriazam Amcazade Hüseyin Paşa, Şeyhülislâm Feyzullah efendi ve Reisülküttap Rami (Rami Paşa) ye takdim edilmiştir. Bir müzeyyel gazelinde de

Cenâb-ı Ârif efendi ki matla’-ı zâtı  
Nüvişte-i şer-i dîvân-ı i’tibâr olmuş

beytile başlayarak Ârif efendi’yi medhetmektedir.

Âzim, yalnız Şair Sırrı’nın adını zikrederek bir nazire vücade getirmiştir. Mamafî onun isim tasrih etmemekle beraber Nailî, Vecdî, Neşatî ve bilhassa Nabi’yi tanzir ettiğini de görmekteyiz. Esasen şair, daha ziyade hakî-mane eserler yazmıştır.

Vücade getirdiği kasidelerde daima halinden şikâyet eden Âzim, divan edebiyatı tekniğine sahip muvaffakı-yetli bir şairdir .

— I —

Hemzebân-ı gamzeyim âfet nedîmimdir benim  
Şive-i tîr-i kazâ yâr-ı kadîmimdir benim  
Perverişyâb-ı nesîm-i şu’le âb-ı gamzedir  
Dâġ-ı dil kim gonce-i tab’-ı elimimdir benim  
Olmasun bîhûde bîmâr-ı nigâhın fitnesâz  
Kim berîd-i kakülün mâr-ı Kelm’imdir benim  
Âyet-i Bismil deġil tîġ-i nigâh-ı yârda  
Sernüvişt-i safha-i fark-ı dü nîmimdir benim  
Ben o pür cürm ü günâhım heft dûzah *Âzimâ*  
Kim şîrâr-ı şu’le-i nâr-ı cahîmimdir benim

— II —

Nümâyan zahm-ı zahm-ı lâht-ı dil şemşîr nâ ma’lûm  
Eser peydâ müessir gaib ü te’sîr nâ ma’lûm  
Nice dânişverân-ı âlem ızhâr-ı telâş itmez  
Kazâ der zir-i gayb u şive-i takdîr nâ ma’lûm  
Cihanda bezli cûd olmaz meġer tâ devr-i âdemden  
Kerem kembûde şahs-ı mekrûmet tahmîr nâ ma’lûm  
Hemîşe ehle gam nâ ehle şâdî vâye devrinde  
Rûsûm-ı şive-i evzâ’-ı çerh-i pîr nâ ma’lûm  
Esîr-i töhmet-i nâkerde cürmüz hayf âlemde  
Mükâfât itmede gerdun bize taksîr nâ ma’lûm  
Cihan vâbeste-i dâm-ı gam-ı dâd ü sited yekser  
Ne hikmettir bu kim sayyâd yok nahcîr nâ ma’lûm  
İdenler fenn-i aşkî böyle itmiş ihtiyâr *Âzim*  
Ki meşhûmı heme nâ âşînâ ta’bîr nâ ma’lûm

— III —

—Nabî’nin gazelini mutarraf Tahmis—

“Gülsitân-ı dehre geldik reng yok bû kalmamış,,  
İtrsây-i kâm-ı dil bir berk-i hodrû kalmamış  
Ziyb-i gülşen revnak-ı âlem ser-i mû kalmamış  
Bir nişîmen yok safâ-yi bâġ-ı her sû kalmamış  
“Sâye endâz ı kerem bir nahl-i dîlcû kalmamış,,

“Eylemiş derbeste dükkânın tabîb-i rûzgâr,,  
Derd-i hecre eylemez var ise her tedbîr kâr  
Zahm hord-ı hancer i idbâr-ı dehre yok şümâr  
Neylesün Rısto-yi asr olsa hakîm-i rûzgâr  
“Hokka-i pîrûze-i gerdunda dârû kalmamış,,

“Teşnegânın çâk çâk olmuş leb-i hâhişgeri,,  
El’ateş güyan serâpây-i cihan hep serserî  
Teşne leb geşt ü güzâr itsen de ger her kişveri  
Zîr-i pây itsen ne hâsil zulmet-i İskender’i  
“Çeşmesârı merhamette bir içim su kalmamış,,

“Kadrin anlar yok bilür yok her dür-i sencîdenin,,  
Bî revâc olsa aceb mi dürr-i eşki dîdenin  
Farkı yok seng i hazefle gevher-i erzîdenin  
Anlanılmazsa nola kadri suhan sencîdenin  
“Çârsû-yi kabiliyette terâzû kalmamış,,

“Ceş-i gamden kande itsün ilticâ ehl-i niyâz,,  
Semt-i şehri-i şevka yok bir rehber-i hâtîr nevâz  
*Âzimâ* itsen de ger peygân-ı gamdan ihtirâz  
Yok gîrîzân olmaġa bir cây-i âsâyîş tîrâz  
“Kal’e i himmette *Nâbî* burc u bârû kalmamış,,

*Bibliyografya* : Sm. , Sfy. , Fş.



## A

**Abbas Haverî** — Haverî'ye bak .

**Abaza Hasan** (Sazşairi) — XVII nci asır şairlerinden olduğu tahmin edilen Abaza Hasan hakkında Bay Fuad Köprülü, *Türk Halkedebiyatı Ansiklopedisi*'nde şu malûmâtı veriyor:

«Anadolu sazşairlerindendir. Şimdiye kadar ona dair hiç bir parça neşredilmemiş olduğu gibi, eski mecmualarda ve cönklerde de adına pek az tesadüf edildiğinden, şöhret kazanamadığı anlaşılıyor. Viyana kütüphanesi yazmaları arasındaki bir mecmuada, çoğunu bildiğimiz muhtelif sazşairlerinin eserleri arasında bunun da eserine ve ismine rasgelinektedir. Mecmuanın bu kısmının (1144-1732) de istinsah edildiği düşünülünce, Abaza Hasan'ın XVII nci asır sonlarında veya XVIII inci asır başlarında yaşamış bir şair olduğu meydana çıkıyor. Evliya Çelebi'de adları geçen sazşairleri arasında bu isme raslanmaz»

*Bibliyagrafya:* Flügel, Die arb. pers., Türkischen Handschriften der K. — Königlichen hofbibliothek zu Wien I, 709.

**Abdal** (Bektaşî şairi) — XVII nci asırda yazıldığını mündericatından tahmin ettiğim bir mecmuada Abdal mahlâslı üç nefes kayıdır (*Mit. Alm. K. Mz. No. 723*). Bendeki bir mecmuada da iki şiirine tesadüf ediliyor (*No:2,3*). Bu manzumelerin biraz sonra mevzubahsedeceğimiz sazşairi Abdal'a aid olması mümkün olduğu gibi Abdal mahlâslı başka bir Bektaşî şairine aidiyeti de ihtimal dahilindedir. Nefesleri aynen kaydediyorum:

— I —

Yana yana gelmeyenin  
Dost demek nesine gerek  
Rümûzunı bilmeyenin  
Dost demek nesine gerek

Gerçek ere yetmeyenin  
Pir eteğin tutmayanın  
İkrârını gütmeyenin  
Dost demek nesine gerek

Sınığın alup satanın  
Bire ikilik katanın  
Oynayup ötemeyenin  
Dost demek nesine gerek

Gönlünde kibir tutanın  
Birliğe yetemeyenin  
Seğirdüp yetemeyenin  
Dost demek nesine gerek

*Abdal* der akamayanın  
Sefillik çekemeyenin  
Yıktığın yapamayanın  
Dost demek nesine gerek

— II —

Bülbül olsam gül dalında şakırım  
Öz bağında biten gül neme yetmez  
Süleymanım kuş dilinden okurum  
Bana ta'lîm olan dil neme yetmez

Derviş oldum pîrâne kin tutarım  
Hak'ka doğru çekilüdür katarım  
Baykuş gibi garib garib öterim  
Issız virâneler çöl neme yetmez

Aşk kitabın ele aldım yazarım  
Yolum Hak'ka doğru meylim nazarım  
Neme gerek dağ taş gezerim  
Karşuda görünen yol neme yetmez

Dünyanın ötesi neden ma'lûmdur  
Anın asılına iren âlimdir  
Az yaşa çok yaşa sonu ölümdür  
Bir hırka bir şal bir çul neme yetmez

*Abdal*'ın sırrına kimseler ermez  
Tevekkül malını irteye koymaz  
Kişi kısmetinden ziyade yemez  
Bana kısmet olan mal neme yetmez

— III —

Elâ gözlü Sultan babam  
Ululardan ulusun sen  
Yedi iklim dört köşeye  
Dolulardan dolusun sen

Sen Hak'kın eksikli kulu  
İçince mesteder dolu  
İnceden incedir yolu  
Hak Muhammed Ali'sin sen

Revânından kevser akar  
Nazarından Hak'ka bakar  
Kokun ayn-ı ceme kokar  
Ayn-ı cemin gülüsün sen



Ab.

Parlayup ateşin göyner  
Cümlesi şu'lene konar  
Susayanlar senden kanar  
Âb-ı hayat gülüsün sen  
Muhibbin Abdal figanın  
Kimseye yoktur ziyânın  
Erenlerin evliyânın  
Bir günahkâr kulusun sen

*Abdal*'ım sen ne ağlarsın  
Dipsiz deryâlar boylarsın  
Ne bilüp te ne söylersin  
Aklın mı var delisin sen

— IV —

Bin bir kelâmın başında  
Kanlı gönül öldürendir  
Evliyânın nefesinde  
Kanlı gönül öldürendir

Garîbin gözi yaşlıdır  
Âşıkın bağı başlıdır  
Âdem öldüren suçludur  
Kanlı gönül öldürendir

Câhilin sözi ağudur  
Gönül evini dağıdur  
Hak Taalânın evidür  
Kanlı gönül öldürendir

Başından gitmesün kada(1)  
Yatak bulmasun sinde de  
O dünyâda bu dünyâda  
Kanlı gönül öldürendir

*Abdal* der kendi hâlinde  
Ne gelse söyler dilinde  
Muhammed Ali yolunda  
Kanlı gönül öldürendir

— V —

Hakîkatin kilidini  
Açana gazi dediler  
Bu yolda can ile baştan  
Geçene gazi dediler

Mürşid inanmaz yalana  
Rızık ile mâle kalana  
Dost meydânında ölene  
Koçana gazi dediler

Geç gel rızıkile mâlinden  
Nişan göster öz hâlinden

Aşk kadehin dost elinden  
İçene gazi dediler

Al kırmızıyla donunu  
Muhkem sakla hem dinini  
Imam yolunda kanını  
Saçana gazi dediler

Bir haber diyeyim sana  
İşit sözüm inan bana  
*Abdal* eder dosttan yana  
Göçene gazi dediler

**Abdal (Kara Şemsi) — XIX uncu asır şairlerinden**  
Kara Şemsi'nin hayatına dair matbu divanında şu ka-  
yıtlara tesadüf ediyoruz:

“Azîz-i müşârünileyh 1244 (M. 1828) senesi rama-  
zân-ı şerifinde Konya'da tevellüd ederek Süleyman is-  
miyle tesmiye olunmuştur. Kendisi pederi bulunan Âşık  
Osman nâmında bir zâtın mutasarrıf olduğu Abdürreşid  
nâm mahalde vâki' bağında eyyâm-ı sayfte koyun ve  
kuzu ile vaktını bilimrâr eyyâm-ı şitâda şehirdeki  
mektebe devâm etmekte idiye de gereği gibi devâma  
haylûlet iden fakr-ı hâl mâniasıyla ni'met-i ilm ü ma'-  
rifetten lâyıkiyle behremend olamayup nihâyetülemr  
sinni on beş raddesine vusûl ile hadd-i bülûga irdikte  
eser-i ilhâm olarak kânûn-ı derûnunda alevgîr-i iştiâl  
olan nâire-i aşk-ı İlâhî sâikasıyla koyun ve kuzu ve  
bâğ u râğ-ı mahabbetten ferâgat ve sevdâ-yi şevk-ı  
nâmütenâhî ile hod behod tevbe ve inâbe ederek gavta  
hâr-ı deryâ-yi aşk-ı Rabbânî oldu. Nihâyet on altı ya-  
şında olduğu halde 1259 (M. 1843) senesinde ebevey-  
ninin rızâsını bittahsil kâffe-i ekaribinden hicrân ve  
bilcümle metâlib ve âmâl-i dünyeviyyeden fâriğ ve  
rûgerdân olduğu halde medîne-i Konya'da kâin Haz-  
ret-i Şemsi Tebrîzî efendimizin dergâh-ı feyz iktinah-  
larının çârûpkeşliğini bilihtiyâr gûşe nişân-ı inzivâ oldu.  
Orada ifâ-yi hizmet ettiği esnâda dergâh-ı şerif-i mez-  
kûr türbedârı Seyyid Emir Şah Kaygusuz Abdal ehl-i  
hâl ve sâhib kemâl bir zât olmağla *وَأَيُّوا إِلَى رَبِّكُمْ وَأَسْلَمُوا*  
âyet-i kerîmesi hükmünce tevbe va inâbe iderek ken-  
disine teslîmiyyet-i kâmile ile teslîm olması üzerine  
türbedâr-ı müşârünileyh kendisini mektebe vererek tek-  
rar elifbâdan bed'ü mübâşeretle Kur'ân-ı kerîmi hatm  
ve ilm-i hâl ve akaid-i dîniyyeye dâir olan kitabları  
tahsil ve ta'lîm ettirerekten dört sene terbiyesiyle meş-  
gul olduğu gibi ol aralık berhayât olup mürşidi bulu-  
nan Abdal Mehmed Sûdî Dede efendi'ye dahi bitteslîm  
anın hizmet-i pür bereketi şerefine de nâil ittirdi. Mu-  
ahharen müşârünileyh Mehmed Sûdî Dede'nin vuku'-ı ir-  
tihâli ile dergâh-ı hazret-i Mevlânâ'da vâki' tarikatçı  
bağçesinde defnolunduktan sonra sâhib terceme mür-  
şid-i azîzi Kaygusuz Dede efendi ile berâber Dergâh-ı

(1) Kaza.



hazret-i Şems-i Tebrizî'de kalarak ta'lîm-i ilm-i aşk ile evkatgüzâr oldular. Ba'dehu 1260 (M. 1844) senesinde bir mi'râc gecesinin sabahısında sâhib terceme pûte-i aşk olan dergâh-ı hazret-i Mevlânâ matbah-ı şerifine bilikrâr çille-i şerifi dahi tekâmül ittikten sonra azîz-i müşârünileyh Kaygusuz Dede zâtına mahsûs hücreye istirfâk ederek seyr ü sülûki ikmâl ile berâberine bir mi'rac gecesinde kendisini şehdâb-ı inâbetle dahi şîrînkâm etti. Muahharen 66 (M. 1849) senesi muharreminde bilistihlâf hilâfetnâmesini dahi ihsân ve i'tâ ve kendi kabr-i şerifi mahallini bitta'yîn «Bizi burada ziyâret edeceksin» deye bir takım vasiyetleri ifâ eyledikten sonra kendisini tahsîl-i ilm için Afyon kara hisar'ına i'zâm ve isrâ ve mahall-i mezkûrda dört sene tahsîl-i ilm ile berâber bir sene dahi Bursa'da ve Derseâdet'teki ziyâretgâhları ve hayâtta olan mürşid-i âgâhları ziyâret ve siyâhat ve ba'dehu Konya'ya avdetle emri tehhüle mübâderet eylesini emr ü isâl etti. Sâhib terceme dahi işbu vasiyet mücibince dört sene Karahisar'da huzûr-ı hazret-i Sultanı Dîvânî'de edâ-yi hizmet ve tahsîl-i ilme sa'y ü gayretle berâber bir sene Bursa ve İstanbul'a dahi siyâhat ve bir takım zevât-ı kirâmı ziyâret ettikten sonra Konya'ya avdetle azîz-i müşârünileyh Kaygusuz Dede'nin ta'yîn ve işâret buyurduğu mahaldeki pîşgâh-ı kubbe-i hazret-i Mevlânâ'da kâin Geylânî Dede yanında Kaygusuz Dede mezarı denmekle meşhûr ziyâretgâh olan kabr-i şerifini ziyâret etti.

Sâhib terceme azîz-i müşârünileyh Kaygusuz Dede'ye teslim olduğu sırada kendisine işitmek ma'nâsında olan Sem'i ve muahharen esmâ-i hüsnâdan Nûr isminin tezkârına müdâvemeti üzerine Nûrî ve ba'dehu hazret-i Şems'in ism-i şerifini zâkir ve hizmetlerine münhemik ve musır olmasıyla Şemsî mahlâsını vererek Kara Şemsî deye nidâ eder idi.

Muahharen kendisinde görülen kemâl-i tevâzu' üzerine Tûrâbî ve ba'dehu niyaz penceresinde geceleri kesretle niyâza devâm ettiği cihetle Niyâzî ve muahharen azîz-i müşârünileyh Kaygusuz Dede'nin mürşidi bulunan Mehmed Sûdî Dede'nin vuku'ı irtihâli üzerine anâ bedel tutarak Abdal mahlâsını vererek bu mahlâsa olan fart-ı mahabbeti icâbı olmak üzere ekser-i evkatta Kara Abdal deye kendisini yâd eder idi ki sâhib terceme kendisi bu mahlâsla yâd edildikçe ziyâdesiyle müftehir olur idi. Sâhib terceme ber minvâl-i meşrûh emri siyâhati ikmâl ile 1272 (M. 1855) senesinde Konya'ya avdet ve azîz-i müşârünileyhin kabr-i şerifini ziyâret ettikten sonra emri tehhülün dahi icrâsı esbâbına teşebbüsle 1274 (M. 1857) senesinde bittehhül 75 (M. 1858) senesi receb-i şerifin yedisinde sulb-i pâkinden Mehmed Şemseddin ve 77 (M. 1860) senesi cümadilevvelinde Hasan Hüsnî ve 80 (M. 1863) senesi ramazân-ı şerifinde Hüseyin Ârif nâmında üç nefer en-

câl-i seniyyül-hisâli dünyâya geldiği gibi o sırada پدرi Âşık Osman dahi irtihâl-i dâr-ı beka ederek Abdürreşid sultan'ın kabristanında valdesi yanında defnolunmuştur. Sâhib terceme Mesnevî-i şerif ve dervişlere ders kırâati hâceliği hizmetleri ile imrâr-ı vaktettiği halde 1287 (M. 1870) senesinde Aydın güzelhisarında defin-i hâk-ı ıtırnâk olan Horasanî Ali Dede'nin dergâh-ı şerifi meşîhatiyle bekâm edilüp orada ifâ-yi hizmet-i meşîhat ederken Girid vilâyeti merkezi bulunan Hanya'daki muhibbân-ı mevleviyye tarafından mahsûs âdemle da'vetnâmeler bilirsâl Girid'e teşrifleriyçün vuku' bulan recâ ve istid'â üzerine 1289 (M. 1872) senesinde Girid cezîresini bit-teşrif tarîk-ı feyz-i refik-ı mevlevî âyîn-i bihînini icrâyâ mübâderet ve muahharen Aydın mevlevîhânesinden kal'-ı alâik ile evlâd ü iyâlini mustashiben Hanya'ya hicret ve burada ihtiyâr-i tavatun ve ikametle Hanya'daki mevlevîhânenin binâ ve ihyâsına mübâşeret ve tedricen ikmâline muvaffakiyetle 27 recebülferd 297 (M. 1879) târihinde resm-i küşâdı bilicrâ ol vakitten beri âyîn-i tarikat ber vefk-ı matlûb icrâ oluna gelmekte olduğu gibi sâhib terceme dahi 23 zilhicce 303 ve 9 eylül 302 tarihinde (M. 1885) azm-i gülşenserâ-yi beka olarak mezkûr mevlevîhânedeki kâin türbe-i mahsûsasında defin-i hâk-ı ıtırnâk olmuştur.,,

Şemsî Divanı 1305 de Şirketi mürettibiye matbaasında şairin oğlu tarafından bastırılmıştır. Eserin baş tarafında «Girid vilâyeti müftîsi faziletli İbrahim Şerif efendi»nin ve «Girid vilâyeti mektûbî kalemi müsevidâ-nından izzetli Halim Neyyir efendi»nin takrizleri vardır.

Divan 1046 beyitli 84 manzumeden ibarettir. Bu şiirlerden kırk altısı gazeldir.

Eserin baştan 16 sahifelik kısmı farisîdir. 341 beyitten ibaret olan bu kısımda münacat, nait, medhiye ve mersiyeler vardır. Kitabın ikinci kısmı Türkçe manzumelerdir. Kaside, tarih, murabba, Şarkı ve gazellerden mürekkep olan bu kısımda 705 beyit vardır.

Abdal Şemsî, divan ve tasavvuf edebiyatları tesirine kapılarak manzumeler yazan mutavassıt bir şairdir.

— I —

Cür'a i câm-ı ezelden nûş iden mestâneyim  
Teşne diller varise gelsün bu gün meyhâneyim  
Dürr-i yektâ-yi giran mâye idim ma'nâda ben  
Sûret ârâ-yi sadeftte yine ol dürdâneyim  
Arz idince şem'-i rûyin ol perî uşşâkına  
Cân ü ser terkin urup bîdil yanan pervâneyim  
Hâr ü hâşâk-i enâniyyetle gelme nezdime  
Yoksa ben âlem yakar bir âteş-i sûzâneyim  
Ten libâsın terk ile Şemsî bu dem tecrîd idüp  
Cânı hem cânâne virdim dir hemin cânâneyim

— II —

Bu derd-i aşka düşenler devâyı neylerler  
Bekada zevka üşenler fenâyı neylerler



Heman ki aşk-ı Hak oldı buların âmâli  
Koyup mahabbet-i Hak'kı sivâyı neylerler  
Hemîşe hâzıra nâzır olan bu ârifler  
Geçende geçmiş olan mâcerâyı neylerler  
Geçen gibi gelecekte görünce bînâyan  
Hayâl-i nistî vü hestî nümâyı neylerler  
Safâ-yi kalb ile zevk-ı derûnı bulmuşlar  
Bu âşıkân ki sûrî safâyı neylerler  
Kalenderân ki *Abdal* gibi olup üryan  
Abâ-yi peşmin ü zerrin kabâyı neylerler

## — III —

Peyrev-i kabile-i menzil-i cânânız biz  
Mîzbân-ı feleğe bir gice mihmânız biz  
Döneriz kibleye hem kıblenümâ-yi halkız  
Kâ'be-i aşkı tavâf içre hirâmânız biz  
Dâiriz dâire-i aslımıza halka misâl  
Çün minallâh ilâllâh ile gerdânız biz  
Nokta-i Besmeleden bed'iderek Fûrkan'ı  
Müflihun nûnı sıfat hâfız-ı Kur'an'ız biz  
Mushaf-ı âlem-i kübrâdaki âyât-ı Hak'ı  
İnehülhak ile irfâne sebakhânız biz  
Dide-i cân ile dîdâre alup âfâkı  
Viririz zâte sıfâtı büdelâyânız biz  
Sûreti sîrete tebdil idüp olduk *Abdal*  
Zâhirâ gerçi gedâ ma'nide sultânız biz

## — IV —

Eğerçi Mevlevinin bînevâ gedâlarıyüz  
Cidâ-yi aşk ile dilsir ü pür safâlarıyüz  
Kalenderân-ı tarıkız mücerredân-ı sivâ  
Teferrüd âleminin merd-i hub edâlarıyüz  
Simâ'ü âyinemiz nâğmesizce samt ise de  
Makam-ı şevk-ı tarab devrinin nevâlarıyüz  
Derinde Hazret-i Molla-yı Rûm-i pür cûdun  
Niyâze durmuşuz *Abdâl*-ı bînevâlarıyüz

## — V —

—Şarkı—

Sâkıyâ lûtfun diler ayıkların  
Saf saf olmuş bezmine sâdıkların  
Âteşin lâ'lin ile yanıkların  
Dökme çeşmi yaşını âşıkların

Gel kızartma rühlerin güller gibi  
Açma zülfün tâze sünbüller gibi  
Hasret-i vaslınla bülbüller gibi  
Dökme çeşmi yaşını âşıkların

Dâm-ı zülf ü hâl-i müşgin bû ile  
Bende koyma canları giysü ile  
Tîr ü müjgân ü keman ebrû ile  
Dökme çeşmi yaşını âşıkların

**Abdal Musa** — XIV üncü asrın en meşhur erenle-  
rerinden biri olan Abdal Musa, XV inci asır menbala-

rının tesbit ettiklerine göre Bektaşî tarikatına mensup-  
tur. Âşık Paşazade tarihinde şu kayıtlara tesadüf olu-  
nuyor (S. 205):

“Sual: Bu Hacı Bektaş hazretinin bunca müridi ve muhibbi vardır, bunların bîatleri ve silsileleri nereden olur? Cevâb: Hacı Bektaş Hâtun Ana'ya ismarladı. Nesi varsa, kendi bir meczûb budala azîz idi. Şeyhlikten ve müridlikten fâriğ idi. Abdal Musa dirlerdi, bir derviş vardı, Hatun Ana'nın muhibbi idi. Ol zamanda şeyhlik ve müridlik ikenzâhir değildi, Silsileden dahi fâriğlerdi. Hâtun Ana ol azîzin üzerine mezar itdi. Geldi Bu Abdal Musa bunun üzerinde bir nice gün sâkin oldu. Orhan devri geldi. Gazâlar itdi.

Sual: Bu Bektaşılar iderler kim Yeniçerilerin başındaki tac Hacı Bektaş'ındır, derler. Cevâb: Yalandır ve bu börk hod Bilecik'te Orhan zamânında zâhir oldu, yukarı babda beyân idüb dururun, ve illâ Bektaşılar giymeğe sebeb, Abdal Musa Orhan zamânında gazâyâ geldi. Ve bu yeniçerinin arasında bile yürüdü, ve bir yeniçeriden bir eski börk diledi, yeniçeri dahi verdi. Yeniçeri üsküfünü çıkardı, Bunun başına giydirdi. Abdal Musa vilâyetine geldi; ol börk bile başında, sordular kim “Bu başındaki nedir?” ol eyitdi “Buna elf (Elfi taç) dirler, didi. Vallâhi bunların taclarının hakîkati budur.”

Mevcut menakib kitaplarında da onun Bektaşî azizlerinden olarak kayıtlı olduğunu görüyoruz.

*Şakayık* tercümesinde ve *Evliya Çelebi* Seyahatnamesinde onun Yesevî tarikatine mensub gösterilmesi de aynı şeydir.

Hasluck, Bektaşılık hakkında vücade getirdiği eserinde (*Ragıb Hulûsi Tercümesi: Bektaşılık tedkikleri S. 12*) Hacı Bektaş ile Abdal Musa arasındaki münasebeti sonraki bir tekâmüle atfetmektedir. Bu kanaati doğru bulmayan Bay Fuad Köprülü ise bu hususta şunları söylüyor (*Türk Halk edebiyatı ansiklopedisi No: 1 S. 61*): “Hasluck'un bu telâkkisi Hacı Bektaş'ın ve Bektaşılığın tarihi mahiyetleri hakkında eskiden beri devam eden an'anevî bir yanlışlığın neticesidir.”

Elde mevcut menkabelere nazaran Abdal Musa Horasanın Hoy kasabasındandır. Daha sonra Anadolu'ya gelmiştir.

*Beliğ*'in, “Bursa fethinden mukaddem diyâr-ı Rûm'a vaz'-ı kadem iden büdelâ-yi erbaından biri, olarak gösterdiği ve Buhara'lı olduğunu söylediği Abdal Musa gene onun rivayetine göre “Orhan Gazî ile medîne-i mezbûre teshîrine muâvenet ve bu hizmet-i azîmeye ez cân ü dil mübâderet, eylemiştir.

Bütün bu rivayetlere nazaran Abdal Musa'nın Hacı Bektaş ile münasebeti olduğu ve Bursa fethinde bulunduğu kat'î surette anlaşılmaktadır. *Şakayık*'ta, *Âli*'de, ve bunları mehz edinen diğer bazı tarihlerde ve *Beliğ*'in *Güldeste*'sinde onun Geyikli Baba ile münasebetleri de kaydedilmektedir.



Bu rivayete göre, Abdal Musa, bir ateş parçasını pamuk içine koymuş ve bir müridiyle Geyikli Baba'ya yollamış; o da bir kâse süt verip müridi geri göndermiş. Mürid bundaki inceliği anlamamış; fakat Abdal Musa, bu sütün geyik sütü olduğunu ve vahşi hayvanlar üzerinde tasarruf etmenin ateşle pamuğu bir birine tesir etmeyecek surette imtizac ettirmekten daha güç olduğunu ve bu suretle Geyikli Baba'nın mertebece kendisinden yüksek olduğunu itiraf etmiş. Bay Fuad Köprülü bu hususta diyor ki (*Türk Halk edebiyatı ansiklopedisi No: 1. S. 62*):

«Bu meşhur menkıbe ile Ahmed Yesevî'ye isnad olunan bir menkıbe arasında hiç bir fark yoktur. Ahmed Yesevî de kendi meclisinde erkeklerle kadınların birlikte zikretmelerine itiraz eden Mâverâünnehir ve Horasan âlimlerine, bir hokka içine pamukla ateş koyarak göndermiş; ve böylece kendi gibi bir velinin meclisinde kadınlarla erkekler birlikte bulunsa bile onların gönlünden her türlü kötülüğü giderebileceğini göstermiştir. (Fuad Köprülü: *Türk edebiyatında ilk mutasavvıflar S. 39*). «Ateşle pamuğun oyunu olmaz,, meselesi Türk ve Acemlerde kadınla erkeğin cinsî temâyüllerini anlatmak hususunda kullanıldığı için bu menkıbenin nasıl teşekkül ettiği anlaşılıyor. Bu yesevî menkıbesi, Abdal Musa'ya atfolunan bu menkıbeden şüphesiz daha manîdardır; Çünkü, Abdal Musa'nın Geyikli Baba'ya durup dururken böyle bir keramet göstermesinde hiç mânâ yoktur. Bu menkıbenin Bektaşılara yesevilikten geçtiği ve Şakayık'ın-hiç tasrih etmemekle beraber - Abdal Musa hakkında her halde Bektaşî menkıbelerinden - istifade etmiş olduğu açıkça anlaşılıyor.,»

Bazı menkıbelerden ve bizzat Abdal Musa hakkında vücutte getirilen menkıbeden öğreniyoruz ki, onun bir çok dervişleri vardır.

Bektaşî an'anesine göre Antalya beyine tâbi Alâiye sancağı beyinin oğlu olan Gaybî, yani meşhur Kaygusuz Abdal da tarikatça Abdal Musa'nın mürididir. Bu hususa dair «Kaygusuz Abdal menakıbı,, nda kayıtlı olan rivayetleri telhis eden Bay Fuad Köprülü şunları söylüyor (*Aynı eser*):

«Tekkeye girdikten sonra aldığı lâkabla Kaygusuz Abdal, bir gün avda okla bir geyik vurdu. Yaralı geyik kaçça kaçça büyük bir âsitânenin kapusundan girdi. Gaybî de arkasından dergâha girerek dervişlere geyiği sordu. Dervişler haberleri olmadığını söylediler. Meğer bu geyik suretinde görünen, bu dergâhın şeyhi olan Abdal Musa Sultan imiş. Abdal Musa, Gaybî'yi huzuruna çağırarak geyiğe attığı oku gösterdi. Bu kerâmeti gören Gaybî, Şeyhe mürid olmak istedi. Zorluklarını anlattı. Babasından izin almasını söyledi. Nihayet, Gaybî'nin ısrarı üzerine onu tarikat usulünce tıraş ettiler, taç ve hırka giydirdiler. Beline kemer

bağladılar. Bunu duyan babası çok müteesir oldu. Genç oğlunun bu mücerredler dergâhına girmesi haysiyetine dokunmuştu. Hemen Teke beyine giderek oğlunu Abdal Musa'nın elinden kurtarmasını reca etti. Teke beyi, Kılağılı İsa adlı birisini yollayarak şeyhi alup getirmesini emretti. Fakat, şeyhin kerametiyle attan inerken ayağı özengiye takıldı. Ürküp kaçan at üzerinde sürüklenerek parça parça oldu. Öfkelenen Teke beyi şeyhin üzerine asker yolladı. Onu tutup yakmak için ateşler hazırlattı. Olup biteni keşfeden Abdal Musa, dört beş yüz müridiyle beraber sema'ede Teke beyine karşı yürümeye başladı; taşlar, ağaçlar da onunla birlikte yürüdüler. Böylece ateş yanan yere geldiler; ateşin içine girdiler. Sema' ederek ateşi söndürdüler. Sonra geri dönüp tekkeye gelirlerken, dağdan kara bir canavar indi. Abdal Musa: İşte Teke beyinin rûhu! dedi. Tekkeye odun taşıyan bir derviş baltasıyla vurup canavarı öldürdü. Bu sırada Teke beyi de ölmüş, askeri dağılmıştı. Bunu gören Alâiye beyi, Abdal Musa'nın hak erenlerinden olduğunu anladı; üç yüz adamıyla birlikte gelip şeyhin elini öptü. Oğlunun kalmasına râzı oldu. Gaybî bu suretle tekkede kırk yıl hizmet etti. Şeyhi ona Kaygusuz lâkabını verdi. Nihayet hacca niyet etti. Abdal Musa ona icazetname yazıp verdi. Kaygusuz kâğıdı saklıyacak münasib yer bulamayarak kalbinde saklamak için onu ayrına doğradı ve içti. Bundan sonra kalbden hikmetler söylemeye başladı ve şeyhinin verdiği kırk dervişle seyahate çıktı.

Kaygusuz menkıbesinin Abdal Musa'ya aid olan bu kısmı bir kaç noktadan dikkate lâyıktır: Şeyhin geyik şekline girmesi, Teke beyin ruhunun bir canavar şekline girerek o ölünce beyin de ölmesi, ağaçların, taşların birlikte yürümesi, şamanî Türkler'in menkıbelerinde ve bu şamanî an'anelerini devam ettiren Türk evliya menkıbeciliğinde ve bunun en temiz mahsulleri olan Bektaşî menkıbelerinde de mevcut olan motiflerdir.,»

Kaygusuz Abdal menkıbesindeki bazı hususların tarihi birer hakikat olduğunu da anlamaktayız.

Kaygusuz Abdal'ın adı Abdal Musa ve Kaygusuz menakıbnamelerinin her ikisinde de Gaybî olarak kayıtlıdır. Filhakika (972 - 1564) de Mısır'da yazılmış bir mecmuada Kaygusuz'un «Dolapname» adlı bir manzumesi yazılıdır. Şair'in bu şiirde «Alâî Gaybî» ve «Kaygusuz» mahlâslarını kullandığını görmekteyiz (*Kaygusuz maddesine bak*).

Abdal Musa'ya aid daha bir takım menkıbeler mevcuttur. *Evliya Çelebi* de ondan bahsederken bir takım menkıbeler kaydediyor. Bazı Bektaşî şiirlerinde de onun hakkında kerametler zikredildiğini görüyoruz. *Geda Muslu*'nun bir nefesinde şu beyitlere tesadüf edilmektedir (*Sadettin Nüzhet: Bektaşî şairleri S. 125-126*):



Erenler serveri ol sırrım Ali  
Serçeşme olmuştur Urumeli'ne  
Ağaçtan Zülfekar ol gerçek veli  
Evvel tekbir aldık pîrin beline

Abdal Muşa Sultan şah himmet kıldı  
Dayandı kılıcı şah taşı böldi  
Bütün Urumeli islâma geldi  
Fetih sürelerin almış eline

Kırklar azmeyledi Elmalı şehri  
Buğazhisarında ol buldı nehri  
Bol yerd: küffâra eyledi kahri  
Ol dem kılıç oldu pîrin eline

Bilin Tanrıdağı şahın otağı  
Hışm-ı sahtan kanlar kuşattı dağı  
Gelibolu üstünde kuru dağı  
Ol dem âşık oldu şahın eline

Şahımın refikî gaziler beyler  
Hışmeder küffâra ciğerin dağlar  
Gerçek âşıkların medhini eyler  
Ol dem âşık oldum pîrin yoluna

Pîrim himmet ile sancak getirir  
Kalenin temelini alt üst götürür  
Tanrıdağ kurbinde çökmüş oturur  
Meskenimdir deyu gelir yerine

Seyyid Ali Sultan kırkların başı  
Nevruz beyleridir yârı yoldaşı  
Görün Sarıkızda ol çaldı taşı  
Ol dem kuvvet verildi pîrin koluna

Horasan mülkünden Hoy'dandır aslı  
Şah İmam Hasan'dır pîrimin nesli  
Mürşidine bend ol ey Gedâ Musli  
Kıyâmette olsun elin eline

Deli Şükrü adlı bir Bektaşî şairi de bir nefesinde, Abdal Musa müridi olduğunu, onun Kara sancağı bulunduğunu ve yedi dağı nefesle yürüttüğünü söylemektedir (Bkt. S.56 - 57).

Kaygusuz Abdal'ın şu manzumesi de Abdal Musa'ya aid hususiyetleri gösterdiği için ehemmiyeti haizdir:

Beğlerimiz elvan gülün üstüne  
Ağlar gelür şâhim Abdal Musa'ya  
Urum abdalları postun eğnine  
Bağlar gelür şâhim Abdal Musa'ya

Urum abdalları gelür dost deyu  
Bize yeter abâ, hırka post deyu  
Hastaları gelür derman isteyu  
Sağlar gelür pîrim Abdal Musa'ya

Hindden bazirgânlar gelür yayınur  
Âşık olan bu meydanda soyunur  
Pişer lokmaları açlar doyunur  
Toklar gelir pîrim Abdal Musa'ya

İkrârıdır koç yiğidin yuları  
Fakihleri çeksem gelmez ileri  
Ak pınarın yeşil güllü suları  
Çağlar gelür pîrim Abdal Musa'ya

Meydanında dâra durmuş köçekler  
Çalınur koç kurbanlara bıçaklar  
Döğülür kudümler altun sancaklar  
Erler gelür pîrim Abdal Musa'ya

Kılıç sallar yezidlerin kasdına  
Ali Zülfekar'ın almış destine  
Tümen tümen genç Ali'nin üstüne  
Erler gelür şâhim Abdal Musa'ya

Her mâtem ayında kanlar saçarlar  
Demine hû deyu gülbang çekerler  
Uyandırıp Hak çırağın yakarlar  
Nurlar gelür şâhim Abdal Musa'ya

Benim bir isteğim vardır Kerimden  
Yezid bilmez erenlerin kasdından  
Kaygusuz'um cüdâ düşmem pîrimden  
Erler gelür şâhim Abdal Musa'ya

Kezalik Veli Baba ismindeki bir Bektaşî şairi de Kaygusuz'un yukarıda yazılı olan nefesine bir nazire vücude getirmiş ve bu şiirde Abdal Musa tekkesinin Akdeniz yakasında olduğunu ve Bektaşîlerin dört büyük dergâhından biri sayıldığını söylemiştir (Bkt. S.392).

Bektaşî âyinine on iki posttan on birincisinin «Ayakçı Şah Abdal Musa Sultan» postu olduğunu da Bektaşî menbalarında görmekteyiz (Meselâ bakınız : Ahmed Rifat Mir'atülmakasid fî def'ilmefasid).

Abdal Musa'ya aid bir "menakibname,"nin mevcudiyetini son günlerde öğrenmiş oluyoruz. Ve bu eserin çok mahdud nüshaları olduğu anlaşılıyor. Netekim Prof Fuad Köprülü de *Türk Halk ansiklopedisi Sayı: 1, S. 63*) «Abdal Musa'ya aid bir takım menkabelerin mevcud olduğu ve büyük bir ihtimalle ona mahsus bir zaenkabeler mecmuası bulunduğu anlaşılıyorsa da şimdiye kadar buna raslıyamadık.» deyerek bu eserin ilim âlemince meçhul kaldığını anlatmak istemiştir.

Bu defa kendisiyle Ankara'da görüştüğüm Bay Naci Kum, İsparta'da bir nüshasını bulduğu «Vilâyetnâme-i Sultan Abdal Musa «قدس الله سره العزيز نور الله مرقدہ» başlığını taşıyan küçük bir menakib kitabını bana istinsah ederek vermek lütfunda bulundu. Bu küçük eserin dinî ve ic-timaî tarihimizde büyük bir kıymeti olacağı için burada aynen neşrini faydalı buldum:

«Ol esrar sözlü ve kelicisi Tuzlu ve lâtif gözlü ve güler yüzlü Sultan Hacı Bektaş-il Horasanî «قدس الله سره العزيز» bir gün hayâtında otururken mübârek nefesinden nutka gelüb eyitdi: «Yâ erenler, Genceli [1] de genç ay gibi doğan, adın Abdal Musa çağırardan» dedi, «Beni isteyen anda gelsün bulsun» dedi. Hünkâr Hacı Bektaş vefât edicek Abdal Musa zuhûra geldi. Seyyid Hasan Gazi oğlu Seyyid Musa anasından yetim kaldı. Genceli şehrinin halkı menkûb olub Abdal Musa'yı sevmediler. Bârî Talâ kudretinden bu şehre bir âfat virdi, bir bir dağılub gitmeğe başladılar. Bildiler ki Abdal Musa sâhib-i vilâ-

[1] Elmalının Abdal Musa Tekke köyüne üç saat mesafede bir örendir.



yetdir. Gitmeğe niyyet iden şehirlünün yolları üzerine vardı, eyitdi: "Oturalım gitmen," dedi. Anlar dahi didiler kim: «Biz sizin hatırınız yıkılmışuz, huzûr edemeyüz, bir yere dahi gidelüm» dediler. Abdal Musa Sultan dedi ki: "Kanlu gömleği boyumca yığdum, bir kerre gelüb bize hâlinüz ne? dimedinüz, münkir oldunuz. Ol sebebden âfât-ı semâviyye irişüb sizi Allahü Taâlâ kahritdi. istiânet taleb idüb meded Abdal Musal deyü çağırmadınız. üzerinüzden reddetsem gerek idi. Pes imdi her birinüz bir vilâyete gidinüz!» dedi. Andan Abdal Musa Sultan yaylakdan sâhil evine indi; anda bir tekye bünyâd itdi. Ol tekyeyi yaptıkları yerden bir kazan altun çıkardılar. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Bu malların yetimleri vardır. Kan ve irindür. Deryâ kenarında bir Kâfir gemisi vardır. Ol mâlin vârisleri ol gemidedür. Varun söylen haber virün gelsünler, alsunlar, gitsünler,, dedi. Abdal gönderdiler vardı, gemiye haber verdi, gemi içinde olanlar sordular: «Bu ne kişidür?» Abdallar eyitdiler kim: «Bir veliyyullahdan âdemdür, vilâyet ve keramet ehliür, dediler. Bu mal sizindür. Atalarınızdan kalmışdur dedi. Gelsünler alsunlar haber virün dedi; biz anınçün geldik, gelin dediler. Kâfirler bu sözi işidicek gönüllerinden tutdılar kim: «Eğer bu kişi hak veli ise biz varınca bâdemiz hâzır ola ve hınzır çocuğu [domuz yavrusu] Pişmiş ola. Andan bu söz Abdal Musa Sultana ma'lûm olub şikâre Abdal gönderdi. Ak, kara canavardan [Domuz] ne düşerse getirün dedi. İki hınzır çocuğu bulub getürdiler. Bunları yüzüb ocağa kodılar. Pişer iken bir kâfir dahi şarab götürüb giderdi; gördüler; kâfirin şarabını alub hâzır eylediler. Kâfirler dahi gemiden gelüb hâzır buldılar. Bildiler ki gerçek velidür. Abdal Musa Sultan buyurdi: "Malların virün alsunlar, gitsünler,, dedi. Tekyenin yanından akan su içinde sandal getürdiler. Kazanla ol mâli kodılar. Sandala bindiler; sandal yürümedi! Ol kadar cehdetdiler ki sandalı yürümediler; meğer kim kâfirler kazanı Abdal Musa'ya virelüm deyü ahdetmişlerdi. Ol hâtırlarına gelüb kazanı çıkardılar. Ol saat sandal revân olub yürüdi. Andan sonra mâlin bulunduğunu Teke beğine bildirdiler. Teke Beği dahi eyitdi ki: "Ne hoş, biz burada İslâm Pâdişâhı iken virmeyüb kâfire niçün verdi ola?," dedi. Bir kul gönderdi: "varın alın gelin!" dedi. Gelen kul gerü gitmedi; tekrar bir kul dahi gönderdi, ol dahi gerü gitmedi. Günden güne ikiden, üçden kul gönderirdi hiç biri gerü gelmezdi. Heman varanlar Abdal Musa'ya derviş olurdu. Bu vechile tâ yaz olunca tamam beşyüz kul geldi. Bu gelen kullardan hiç birisi gerü gitmedi; Abdal Musa Sultan yanında derviş olub kaldılar. Teke Beği dahi yarağlandı, yaylağa çıkdı. Abdal Musa Sultan dahi Genceli'ye çıkdılar. Teke Beği günde beşden, ondan kul gönderirdi, diler ki Abdal Musa Sultanı getirde.. Cemi' gönderdikleri sekizyüz kadar kul oldu. Cümlesi Abdal Musa Sultana derviş olub kaldı, gerü birisi gitmedi. Etrafta olan karye halkı Teke Beğine şikâyet etdi. Teke Beği dahi karye halkına emreyledi: «Ev başına birer yük odun getirün!» dedi «ateş idelüm, gerçek er ise gelsün, odı [ateşi] çiğnesün geçsün. Ben de ana i'tikad edeyin, siz de i'tikad edin ,, dedi. Karye halkı ev başına birer yük odun hazırlayub cümlesini birikdirdiler, harman etdiler. Meğer Teke beğinin yanında bir kuli kalmış idi, Vezîri idi eyitdi: Buyur sultanım, ben varayın ol işığı hûzuruna getüre-

yin,, dedi. Geldi, Abdal Musa Sultana: «çık ışık Pâdişâh kapusuna varalum, suçlusun!,, dedi. Abdal Musa Sultan vezîre eyitdi: «Adın nedür?,, vezir eyitdi: "seni gerçek er derler, adımı dahi bilmezsin,, dedi. Tekrar Abdal Musa Sultan eyitdi: «Adın bize bağışla,, dedi. Vezir eyitdi: «Benim adım (Göde Yusuf) dur,, deyicek Abdal Musa Sultan eyitdi ki: «Senin adım Göde Yusuf ise benim adım dahi (Köselen Musa) dur; nice senin gibi gödenin kilağısın sildim» dedi. Göde Yusuf dahi: «İneyim, şol kişi ne kişidür» dedi, atından aşağı ineyim derken ayağı özengiye geçdi. At tepüb helâk eyledi. Abdal Musa Sultan "Hû dedi, durugeldi. Gemî-i Fukarâsiyle kalkdı; Abdal Musa Sultan eyitdi ki: «Sizinle şöyle oynyalum kim odun (ateşin) yerinde çayır bitsün,, dedi. Dahi «beni seven yürüsün!,, dediği gibi cemî' dağlar ve taşlar ardınca kopdı, bile geldi, Genceli şehrinin basdı altına aldı. Meğer ol şehirde bir koca karıcık var idi. Bir ineciği var idi. Ol ineğin südüni her zaman Abdal Musa Sultana getirürdü. Heman onun evi kurtuldu, kaldı, gayrisi cümle zîr ü zeber oldu. Fukarâ eyitdiler: "Dağlar bile yürüdi Sultanıml,, dediler. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Dur dağım dur, senin yanında olsun bizim mezarımız.» Dedikde dağ durdı. Bu kez taşlar durmadı. Girü geliyorlar dediler. Abdal Musa Sultan dahi: Durmaz mısınız,, deyü kara çomak ile bir kez vurdı, taşlar da sâkin oldu. ve Kendü fukarâ ile Teke Beğine vardılar. Teke Beği yüksek bir yerden temâşâ iderdi; Heman Teke beğine doğru yürüdiler. Belki tutayım dedi durmadı, kaçdı. Sultan cemî-i Fukarâsiyle ateşine girdi, samah [semâ] tutdı. ateş mahvoldi. Yerinde çayır çimen bitdi. Teke Beği durmadı, ormandan ormana kaçdı. Sonra çıkdı "varayın erin elin öpeyin, erin işi keremdür,, dedi. Kalkdı sultana doğru vardı. Abdal Musa Sultan'a anın geleceği ma'lûm oldu. Kullarına eyitdi: "Teke Beğini içinize koman, ol size beğ olamaz!,, dedi. Bunun kulları dahi gördiler ki Beğleri geliyor. Cümlesi çığrışdılar. Eyitdiler ki "Sen bizim beğimiz olamazsın; biz beğimizi bulduk » dediler. Teke beği geldi, yüzün yere sürdi : «Biz kendü bilmezliğimizle etdik, Sultanıml» dedi. Abdal Musa Sultan nutka gelüb eyitdi ki: «Okun atdık, yayın yasdık; atılan ok girü gelmez; başına yarağ eyle!,, Teke Beği eyitdi: "Hay Sultanım, kıyma, ne dilersen dile!,, dedi. Sultan eyitdi: "Ne dileyeyin, Dünyâda dünyan yok, âhiretinde âhiretin yok!,, Teke beği eyitdi: «Şimden gerü bize yürümek yok!» Oğlı (Halil) e Pâdişahlık emânetin ismarladı. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Bizim sağlığımızda anın üzerine hiç kimse gelmesün.» Teke Beği İstanaz'a yetdi. Seherden kalkub gitdi. Abdal Musa Sultan namaz vaktında durugeldi, gördi ki bir kara canavar yer kazub çağırır. Kara Abdal'a buyurdi: «Baltanı bile getir!» dedi, kara canavarı gösterdi: «Eylekim Seğirt; Teke Beğinin rûhdur. Evliyâyâ yetiştirmeyelüm,, dedi. Kara Abdal dahi Koğarak ol canavarı yetişüb tepeledi. Meğer ol vakıt Teke Beği Döşeme derununda Antalya'ya giderken atı sürçdi, atdan yıkıldı; başı taşa tokundu, helâk oldu. Leşini Antalya'ya getürdiler. Oğlı babasının hâlini gördi: «Buna noldi?» deyü suâl eyledi. Yanında olanlar hâlini bir bir bildirdiler. "Abdal Musa gerçek er imiş şöyle oldu dediler,, Halil Beğ eyitdi: «Bu Hod er okına uğramış» dedi, "Ol [Abdal Musa] benim babam olsun şimden gerü» dedi.



Ab.

heman olanca askerin alub kalkdı. Abdal Musa Sultana geldi. Abdal Musa Sultanın elin öpdi, eyitdi: «Ne etdi ise babam etdi, benim suçum yokdur sultanım!» dedi. Abdal Musa Sultan eyitdi: «var otur işine, bizim sağlığımızda korkma oğull», dedi. Halil Beğ fikretti; «Abdal Musa Sultan, oğluna vezir olmasa beğlik idemez», dedi. Pâdişah iken sultanı vezir eylediler. Andan sonra Abdal Musa Sultan kalkdı, hareket idüb dağa çıktı. Rados cemaatine indi. erenlerine selâm verdi. Erzâde Mentеше bazarında (Ahmed Dudu) geldi, üç selâmın aldı. dükkânında nesi var ise devşirdi. Evi-ne vardı, değirmene zahîre gönderdi. «Öğünen unu tez etmek pişirin eve âdem geliyor», dedi. Bu yana Abdal Musa Sultan anladı. Durduğı yerden bir taş aldı eyitdi: «Erenler, birer taş getürelim!», sekiz yüz Abdal getirdiler. Üç çatal bir ağaç bile getirdiler. Bu yana Ahmed evinde yemek ısmarladı, «hazırlan!», deyüb kendisi karşı çıktı. Eyitdiler ki: «Ahmed divâne oldu, gözedin kande gider», dediler; gözetdiler, Ahmed dağa karşı gitdi. Ahmedin gitdiği yana yola bakdılar ki bînihâye âdemler geliyor! Vardı Ahmed bunların elin öpdi. Önlerine düşdi, geldiler evinin önüne Abdal Musa Sultan elindeki taşı yere bıraktı, bu üç çatal ağaç dahi anda karâr itdi. Abdal Musa Sultan ol ağacın dibinde oturdular. Hep gelenler ellerindeki taşı yere bıraktılar. Andan sonra yemek getürdiler. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Yemek yiyelüm gelin!». Ahmed geldi, yemek yidiler. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Ahmed siz hocalığı tamam etdiniz, Şimdengeru adın Hoca Ahmed olsun şu araya tekye ve matbah yab, dedi, senin nasîbin ayağına gelsün» dedi. Oradan Abdal Musa Sultan kalkdı (Yarış Çam) a kondı. Bir âdem kısrak yedüb gider; Abdal Musa Sultan eyitdi: «Kande gidersin?» dedi. Ol âdem eyitdi: «Şu kısrakı aygıra iletirin» dedi. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Aygır ıssına ne vireceksin? bize vir dedi, sana gülbang idelüm murâdın hâsıl olsun», dedi. Abdal Musa Sultan gülbang eyledi; «var, imdi hâcetin kabûl oldu, taycığazın sakla!» dedi. Meğer bunun ileticeği bir yağlı çörek idi. Bir saat sonra bir kâfir geldi, selâm verdi. «getür kâfir şarabın içelüm!» dedi. Kâfir eyitdi: «\*Bu sana yaramaz Sultanım», dedi. Üç kere «getür içelüm!», dedi. âhir abdallara: «Getürün şerbeti içelüm!» dedi. Abdallar kalkub getürdiler, Kâfircik dahi bile geldi. Şarabının yanına oturdu, kadehin eline aldı. Abdal Musa Sultan Abdallara: «Getürün keşkülleriniz» dedi. Abdallar keşküllerin getürdiler, tulumdan şarabı sıkı sıkı çıkardılar, gördiler ki tulumdan çıkan bal olmuş! kâfir eyitdi: «Behey abdallar, ben bunı kendi elimle şarab doldurdum idi; Siz bunı bal eylediniz.» dedi. Abdalın birisi eyitdi: «Aç gözün kişi, bunlar gayib erenleridür», dedi. Kâfir eyitdi: «Dininüz ne dindür?» Abdal Musa Sultan: «Dinimiz Muhammed dinidür, iman getür!», dedi. Kâfir iman getürdi, müslüman oldu. Bal çörekle yediler Kalkdılar, üç kez samah tutdılar. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Bu çamın kabuğı her derde derman olsun!», dedi. Andan göçdiler gitdiler. (İncirli Ova) ya yetdiler. Öte ucunda devletlü (Veli Dede) bina yapardı. Binanın bir ağacı kısa geldi, yetişmedi, ona çalışıyorlardı. Abdal Musa Sultan selâm verdi. dediler ki: «Sizin de Beğiniz var mıdur?» Abdal Musa Sultan eyitdi: «Leşkerin beği olmaz mı?» dedi. Bunlar eyitdiler ki: «Biz de bilelüm leşkerin beği var idüğün, bu kısa gelen döğeri çeksün uzatsun!»

dediler. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Bir Pabuşcı kadar gayretiniz yok mudur? göni çeke çeke uzadır, Pabucı diker, sûrete getürür», dedi. Şöyle ciğın yapışdılar ağacı çekdiler, bir ol kadar dahi uzatdılar. Cümlesi bunun eline ve ayağına düşdiler: «Sultanım ne istersen virelüm» dediler. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Heman bize incir getürün.» dedi Bunlar vardılar incir getürdiler. döktiler orta yere bir çeç oldu, üşdiler, inciri yediler. Abdal Musa Sultan su istedi. Meğer bunların suları irakdan gelürdi. Ev ıssı eyitdi: «Devletlü geldün yetişdün elhamdülillâh, bize su da himmet eyle efendim, sultanım, suyumuz irakdan gelür», dediler. Abdal Musa Sultan yumruğun yere urdı, o yerden bir a'lâ su çıktı, içdiler, kalkdılar, gitdiler. Bunlar incirin düğmelerin devşirdiler, saydılar sekiz yüz düğme çıktı. Abdal Musa Sultan denizden çomağın aldı, Yine sehil vakıtta eve geldiler, indiler tekyede otururken bir gün yanına bir kaç abdal aldı, vardı, bir taşdan iki desti çıkardı, meydana getürdi. Birisini oğluna verdi ve birisin (Kızıl Deli Sultan)a verdi; ve kırk nefer abdal verdi: «Hacı Bektaş Hünkârın üzerine türbesin ve tekyesin ve furun ve matbahın yapın ve dâiresin irakdan havliye alın, içine bağçe dikin, her ağaç yemiş verdikde her birinden alın, getürün meydana dökün, meydan dodbolu olsa gerekdür. Abdallar dahi size cevap diseler gerekdür; Ol söze bakman deyin kim: «Hünkâr ölüb geldiğimiz vakıt üç sene emânet koyubdururuz. Size vırsünler. Alın gelin», dedi. Ammâ yerin bilmediler. Sultana abdal gönderdiler, geldi; «Sultanım siz buyduğunuz emânetlerin yerini bilmediler, yine size saldılar, nerde ise deyiverin», dedi. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Biri un ambarındadır. Ol (Sarı Alem) dir; birisi (Mermer Çerağ) dır. Hacı Bektaş Hünkâr'ın önünde yamışdur. Birisi (Yeşil ferman) dur. Ol (Sarı İsmail) dedür; el uzada abdal gelinceye kadar. Sarı İsmail göçdi, defneylediler, kabrini tenhâlayub üzerine vardı: «Yâ sultan Sarı İsmail, benim hizmetim Hünkâra geçmedi. Yeşil fermanı senden istediler, ne buyurursun?» dedikde; Sarı İsmail Sultan kabri içinden yedi beyzâ gibi bir eli ile sunuverdi. Abdal alub Allaha ısmarladık deyüb geldi. Hacı Bektaş evinde Kızıl Deli Sultana Yeşil fermanı verdi. Bâkî anda olan mermer çerağı, ve Sarı alemleri virdiler. Kızıl Deli Sultan dahi alub Abdal Musa Sultana emânetleri teslim eyledi. Andan sonra Abdal Musa Sultan kalkdı, deniz kenarına indi. Ve dedi ki: «Buraya leşker geliyor. Karıncıkları açdur, dahi bir şikârcik sunmadılar, karıncıkların doyuralum!» dedi Bir saatden sonra denizden bir gemi zuhür etdi; Geldiler, yalıya çıkdılar. Görünce: «Hay, bunda Abdallar var ancak» dediler. Gemiden çıkanlar Abdalların yanına gelüb: «Ey abdallar, ne ararsınız?», dediler. Abdallar eyitdiler: «Bunda gerçek er vardur, size muntazırdur» dediler. Ve «sizin için yemek hazırladı», dediler. Bunlar dahi sürüb erin nazarına geldiler. Ocakda erin haranısın [Küçük kazan] gördiler; bunlara az göründi; dediler ki: «Hay Sultanım, bu yemek sizin leşkere mi yeter, bizim leşkere mi yeter?», dediler. Abdal Musa Sultan kalkdı, haranının yanına vardı, kepçeyi eline alub «Deyin imdi Abdallar siz üleşdirin!», dedi. Bunlar tamam kırkbin er idi. Abdallar yemeği üleşdirdiler, dahi yetmeyene tekrar üleşdirdiler. Yemek cümlesine yetişdi. Karınları doydukdan sonra önlerinde dökülü kaldı.



“yeter,, dediler. Abdal Musa Sultan kepçeyi haranın üzerine koydı, geri çekildi. Abdallar gördiler ki haranı yine evvelki gibi dolub durur, hiç eksilmemiş. Abdalın birisi dedi ki: «niçün gerü çekildiniz; hay gaziler gelin görün haranı dobdulu durur!,, Geldiler, gaziler temâşâ eylediler. Bildiler ki bu er gerçek velidür. ( Gazi Umur Beğ) geldi, eyitdi: «Şimdengeru biz sana çağırırız efendi himmet eyle!,, dedi. Abdal Musa sultan eyitdi: “Bir börk getirün Umur Beğe geydirelüm,, dedi. Bir kızıl börk getürdiler Umur Beğin başına geydirdiler. “Gaziler şimdengerü Buna Gazi Umur Beğ deyin, dedi, varsun bu beğ de gazi olsun. Gerü size şimden sonra gazilik verüb dururuz,, dedi. Gazi Umur Beğ eyitdi: “Bize bir yâdigâr verin sultânım,, dedi. Sultan eyitdi: “Şol Kızıl Deli’yi size verdük, alın gidin,, dedi. Bu gaziler kalkdılar: “Gider misin babal,, dediler. Kızıl Deli Sultan, işâretle: “Giderin,, dedi. Abdal Musa Sultan çağırub bir ağaç kılınç sundı. Kızıl Deli Sultan aldı, öpdü, başına kodı. Andan sonra yürüdiler. Abdal Musa Sultan eyitdi: “Deyin imdi, hiç bir yere gitmen, doğru Bogaz Hisarı’na varın üzerine düşün, ikdâm idün alursunuz; Boğaz Hisarın aldıktan sonra Rûm İlin size virdüm, önünüze kimse durmasun» dedi. Birgün Abdal Musa Sultan sabahın dururdu: «Abdallar size bir kişi geliyor gafil olman!,, dedi. Abdallar eyitdi: “Nfce idelüm sultanım?,, dediler. Abdal Musa Sultan eyitdi: “Şöyle vurun ateşi, tekye muhkem kızsun matbaha ateş eylen, koyu koyu tütünler çıksun. dedi ve suyu sık sık ulaştırın, carınız çekin, her erkânımız tekmi olsun, o gelen âdeme sofrâ döşen,,. Bir bir bakdılar, gözetdiler, bir kişi akşama yakın geldi, abdallara, eyitdi: “Abdallar, imdi sininle üç gün üç gice yemek yiyelüm, oturalum» dedi. Ol gün yemek gelmedi. Sabah oldu, furuna, matbaha bakarlardı, yemek gele deyü. Üç gün bu hâl üzre yemek gelmedi. dördüncü gün oldu. Bu konuk acıkdı. Bir birine danışdılar: «buna gerçek velî deyü geldik, her dil buna meşhurdur. Biz buna karşı dilince(Dilimizce) söyleyelüm,, dedi. eyitdiler: “Nola, söyle,, dediler. Acem dilince dile geldi eyitdi: «آتش کرم آب پسیار نان نیست خوش آیدال و سی است» dedi. Abdal Musa Sultan eyitdi: از میان درمیان هزارا شرفی برحد آیدال آیدال کفصاست dedi. Abdal Kefin(Kâfi)can başına sıçradı, turugeldi, çıkdı, vardı altını bir tersin altına kodı, geldi, dedi kim: «Altun yokdur,, Abdal Musa Sultan eyitdi: «Bire varın Abdallar, bokı boka katdı» dedi. Öyle deyicek Acem heman kalkdı, Altını getirdi: « İşte Sultanım, artık yokdur.» dedi. Abdal Musa Sultan eyitdi. « Varın Abdallar, bunu hep ni’mete verin, hiç birisin arta koman» dedi. Vardılar, abdallar bunu hep pirince, yağa verdiler; bir günde yedi kez yemek pişirdiler. Zerdenin balı, yağı dükendi. Abdal Kefi gussalandı; Aşçı eyitdi: «Ne gussalanırsın?» dedi. Bunda hikmet vardır, Efendimize görünelim, dedi, görelim ne buyurur» dedi. Abdal Musa Sultan eyitdi: « Ne gam çekersiniz? Varın şu punardan bal alın, şu punardan yağ alın götürün, yemek pişirin» dedi. Yemek pişirdiler yediler. Sofra kalkdıktan sonra Abdal Musa Sultan eyitdi: « Bal, yağ olub akarlar mı punarlar öylekim?» dedi. «Akarlar Sultanım» dediler. «Gelin biz de varalım, görelim dedi.» Kalkdılar, heb punar üstüne vardılar. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Yine su olun öylekim» dedi. Abdallar çığırdılar. «Kon kon bal, yağ aksun Sultanım» dediler. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Şahin

yuvası olur, öylekim kon, su olsun» dedi. Abdallar da tınmadılar. Su akdı. Baba Gaybî odunda idi, geldi. eyitdiler ki: Yâ baba Gayb, Efendimiz bal, yağ akıtdı, şu punarlardan, sen görmedin» dediler. Baba Gaybe yemek verdiler, yedi. Yine oduna gitdi. Gider iken bunu görmediğine gussalandı. «Efendim, beni sevmezsin, ben senin didârına doymadum. Senden hiç bir nesnecik görmedim, dedi, bana yakındaki hizmetin göstermezsin, irâğa salarsın, didârından cüdâ düşerin.» dedi. Gaybî odundan geldi. Abdal Musa Sultan eyitdi: «Varın Gaybe den, bizden eyüye hizmet eylesün». Abdal geldi, Gaybe dedi. Gaybî gussalandı, eyitdi: « Şu ben bir pâdişah oğlu idüm, geldim. Şu dedeye kulluk eyledüm. İşte bildüm er hak evliyâdur. Ben bundan yüz döndürsem çokdan yüz çevirirdüm. Elimden ne gelür? Koyub gitmek de olmaz! nazarında yanalum bâri» dedi. Akşam olunca kendüzin bacadan ocak içine atdı; ocağa düşecek vakıt Abdal Musa Sultan: «Tutun Gaybı!» dedi. Abdallar tutub yine kapudan dışarı bırakub kodılar. Baba Gaybî: «Elimizden ne gelür? Eşiğe yasadanalum!» dedi. Abdallar hep yatdıkdâ Baba Gaybî eşiğe yasandı Abdal Musa Sultan kalkdı, taşra çıkdı; ayağın Gaybinin üzerine basdı. Gaybî tınmadı, Abdal Musa Sultan: “kimdir Şu,, dedi. Gaybî: lebbeyk sultanım, kulun Gayb’dır,, dedi. Abdal Musa sultan: Aldın Kaygusuzum aldın, aldın!,, dedi; eline yapışub içeri getirdi. Namaz vaktında Abdal Musa Sultan taşra çıkdı. Üç kez çağırdı, üni vardıkca: «Gelsün nasib isteyen!,, dedi. Heman Abdal Kefi seğırtti: “Meded sultanım himmet eyle!,, dedi. Abdal Musa sultan eyitdi: “Yüri sana evvel یتى ye ve âhir یتى ye; andan Kara Âşık Baba geldi. «Yüri sana Eğirdiri verdüm» dedi. Tahtalı Baba geldi. “Yüri, sana Tahtalı Dağını [Beyşehir Civarında] verdüm dedi. Her kim geldi ise nasib verdi. Hâsil-ı Kelâm ol gün kırk Abdala nasib verdi. Andan Abdal Musa Sultan geldi, oturdu, elile ocağı karışdırdı. Abdal Kefi eyitdi: “Sultanımın eli yanmaz mı?,, Abdal Musa sultan eyitdi: “Abdallarız, Fetâlarız Uryanlarız, büryanlarız!» Abdal Kefi eyitdi: “Aceb bu sultan ne soydandır » deyü sordı. Abdallar eyitdiler: «Biz bu sultanın ötesini sormayüz. Heman didârının âşıkıyüz.» dediler. Abdallara bu müşkil oldu. Gönül evinden bunu istediler. Abdal Musa Sultan eydiverdi:

Kim ne bilür bizi biz ne soydanz  
Ne bir zerre oddan ne hod sudanz  
Bizim husûsumuz ma’rifet söyler  
Biz Horasan mülkindeki boydanz  
Yedi deniz bizüm keşkûlümüzde  
Hacım umman oldu biz o göldenüz  
Hızır İlyas bizüm yoldaşımızdur  
Ne zerrece günden ne hod aydanz  
Yedi tamu bize nevbahâr oldu  
Sekiz uçmak içindeki köydenüz  
Bizüm zahmımıza merhem bulunmaz  
Biz kudret okuna gizli yaydanz  
Mûsâ Tur’da durub münâcât eyler  
Neslimüz sorarsan asıl Hoy’danz  
Ali oldum adım oldu bahâne  
Güvercin donunda geldüm bu hâne  
Abdal Musa oldum geldim cihâne  
Ârif anlar bizi nice sırdanz,,



Bu menkıbede Abdal Musa'nın bir takım beylerle münasebetlerinin yazılı olduğunu görüyoruz. Kaygusuz menkıbesinde tesbit edilen Teke beyinin canavar şekline girerek öldüğü rivayeti bu menkakıpnamede de mevcuttur. Yalnız her iki eserde gösterilen sebepler başka başkadır.

Abdal Musa'nın şarabı bal yapması, küçük bir tah-tayı büyütmesi, susuz bir köyde yumruğunu yere vura-rak su çıkarması, kırk bin askeri bir tencere yemekle doyurduğu halde yemeğin bitmemesi gibi kerametlerini yazılı bulduğumuz bu eserden başka diğer bir Abdal Musa menakıbnamesinin zuhur edeceğine de ihtimal verilebilir. Bektaşî şiirlerinde görülen bazı kerametlerin bu menkabede mevcut olmaması bu kanaati kuvvetlen-diriyor.

Abdal Musa'nın gerek Hacı Bektaş vilâyetnamesinden, gerek Kaygusuz Abdal menkıbesinden, gerekse kendisi hakkında vücade getirilen menkıbeden Elmalı'da med-fun olduğu anlaşılıyor. Buna mukabil Şakayık ve diğer menbalarda onun Bursa'da gömülü olduğu kayıtlıdır. Şairin gazalara iştirak etmesi dolayısıyla bir müddet Bursa'da bulunması yüzünden kendisine orada bir ma-kam tesis edildiğini ve asıl mezarının Elmalı'da bulun-duğunu kabul etmek daha doğru olur sanıyorum.

Bektaşılığın büyük merkezlerinden olan ve Elmalı'ya üç saat cenupta tekke karyesinde bulunan Abdal Musa zaviyesi hakkında *Evliya Çelebi Seyahatnamesi*'nde ve *Türk Halk edebiyatı ansiklopedisi*'nde Bay Fuad Köprülü'nün yazdığı Abdal Musa maddesinde epeyce tafsilât vardır (S. 64).

*Bektaşî sırrı* adlı eserde (C. 3, S. 127) Nailî efendi isminde bir zat mezkûr kitabın müellifine yazdığı bir mektupta : « On üçüncü cüzde tahrîr buyurulan Abdal Musa Elmalı'da medfûn olan Abdal Musa olma-yup bu Abdal Musa başkasıdır; çünkü bu hususta fa-kîrâne pek çok tedkikat ve taharriyâtta bulundum. Bu babda istihsâl eylediğim mâlûmâtı beyâna mecbûr ol-dum. Şöyle ki Elmalı'da medfûn olan Abdal Musa Sul-tan Hazret-i Pîr efendimizin ammisi Haydar Ata'nın mahdûmı Hasan Gazî'nin sulbünden zühûra geldiği "ki-tâbülesabüssâdât,, nâm risâlede muharrer olduğu bir mecmûa.i atıkada görüldü.,, diyorsa da bu hususta şimdilik kat'î hiç bir şey söylemek kabil değildir.

Bay Muhtar'ın Bektaşî Tomarı adlı küçük eserinde Abdal Musa namına uydurma bir mühür görülmektedir. Bu mühürün ortasında «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ» ve kenarlarında « زَيْدَةُ نَسْلُ رَسُولِ ذَوَالْمَنَنِ سُلْطَانِ آدَالِ مُوسَى بْنِ سَيِّدِ حَسَنِ » yazılıdır. Ufak bir tedkikle Son zamanlarda kazıldığı anlaşılacak olan bu mühürü, Abdal Musa'nın olarak göstermek ve husu-siyle onun "zübde i nesl.i Resul,, ve "Sultan,, tabirleri-ni kendi namına kazdırmayacağını düşünmemek büyük bir gaflettir. Şimdiye kadar hiç bir mutasavvıfın ve hiç bir Bektaşî'nin kendisine böyle bir paye verdiği de görülmüş değildir.

Abdal Musa'nın elimizde pek az manzumesi vardır. Hemen her Bektaşî mecmuasında onun bir kaç nefesine tesadüf edilir. Balum Sultan'dan bahseden manzumenin (*Bkt. S. 6*) ise ya Abdal Musa namında diğer bir şaire aid olduğunu veya şiirin bazı yerlerinde sonradan de-ğişiklikler yapıldığını kabul etmemiz lâzım geliyor.

Esasen Abdal Musa ve Abdal Musa Sultan mah-lâslariyle yazılan bu şiirlerin muhakkak surette Abdal Musa'ya aid olduklarını söylemek imkânı da yoktur.

— I —

Gözlerin kör olsun ey kanlı yezid  
Bu meydanda ne var Ali'den gayrı

Güvercin donuyla Urum'a uçan  
İmamlar evinün kapusun açan  
Cümle evliyâlar üstünden geçen  
Var mıdur hiç bir er Ali'den gayrı

Muhammed mi'râcın yoluna girdi  
Bu sır gayet sır içinde sır idi  
Şir donunun hâtem mührünü viridi  
Bu sırrı kim ider Ali'den gayrı

Cümle evliyâlar imamlar bunda  
İkrar alan kimse düşer mi derde  
Yeknefeste durma meydân-ı erde  
Kimdür baba rehber Ali'den gayrı

Her kimin çırağın yaksa Hak yakar  
Rızâya baş koyub teslimin takar  
Aslımız on iki imâm'a çıkar  
Babamız her kim var Ali'den gayrı

Selman bir deste gül şâha uzatdı  
Kendü tabutuna kendüzi yatdı  
Cemî'-i mushafdan nikabın atdı  
Kur'an yok gördüler Ali'den gayrı

Erenler erkânı gerçek bellüdür  
*Abdal Musa* fakir anun kuludur  
İmamlar sırrıyla gönlü doludur  
Var mıdur hiç bir er Ali'den gayrı

— II —

Muhammed Ali'nin kıldığı da'vâ  
Yok meydanı değil var meydanıdur  
Muhammed kırklara niyâz eyledi  
Ar meydanı değil er meydanıdur

Kırklar özün bir araya kodılar  
Anlar cenâzesin susuz yudılar  
Deveyi gördün mi gördüm didiler  
Ört elin eteğin sır meydanıdur



Vardıgün yerlerde ara bulasun  
Gezdiğün yerlerde makbûl olasun  
Sakla sırrını kim settâr olasun  
Çek çevir kendüni kâr meydanıdır

Ne diyeyim şu erkânı kurana  
Yuf çekerler bu meydanda yalana  
Üçyüz altmış merdiveni bilene  
Kör meydanı değil gör meydanıdır

*Abdul Musa Sultan* gerçek er ise  
Ali'yi sevenler muhib yâr ise  
Hak'kın maksûduna irem der ise  
Urganı boynunda dar meydanıdır

*Bibliyografya* : Abdal Musa menakıbnamesi, Ahmed Rifat : Mir'atülmekasid. Âşık Paşazade tarihi, Âli : Künhülâhbar, Belig : Gildestei riyazı Bursa, Evliya Çelebi seyahatnamesi, Fuad Köprülü : Türk edebiyatında ilk mutasavvıflar, Türk Halk edebiyatı ansiklopedisi, Hacı Bektaş vilâyetnamesi, Kaygusuz Abdal menakıbnamesi, Sadettin Nüzhet : Bektaş Şairleri, Süleyman Fikri : Antalya livası tarihi, Ragıp Hülûsi : Bektaşlık tedkikleri (Hasluck'tan tercüme), Rıfki : Bektaş sırrı.

**Abdal Oğlan** (Bektaş şairi) — XVII nci asırda yazıldığını mündericatından tahmin ettiğim bir mecmuada (*Mit. Alm. K. Mz. No: 723*) Abdal Oğlan mahlâsiyle bir nefes kayıdlıdır. Başka hiç bir mecmuada manzumesine tesadüf edemediğim şairin bu nefesini aynen naklediyorum:

Meydana giren yazılar  
Canım şunları öziler  
Dinim imanım gaziler  
Hû gerçekler demine Hû

Âşık olan âvâredir  
Yüreği pâre pâredir  
Yalanın yüzi karedir  
Hû gerçekler demine Hû

Pirim neslidürür Ali  
Ol gösterir doğru yolu  
Ezel didik Hak'ka beli  
Hû gerçekler demine Hû

Fenâ dünyâ böyle kalmaz  
Âb-ı hayât için ölmez  
Yalan bunda nasîb olmaz  
Hû gerçekler demine Hû

Kalmaz fenâ dünyâ böyle  
Gir aşk deryâsını boyla  
Söyle *Abdal Oğlan* söyle  
Hû gerçekler demine Hû

**Abdal** (Sazşairi) — XVII nci asır sazşairlerinden olduğu tahmin edilen Abdal hakkında Bay Fuad Köprülü şu malûmatı veriyer (*Türk Halk edebiyatı ansiklopedisi S.57*):

«Hangi asırda yaşadığı belli olmayan bir sazşairidir. Şimdiye kadar bu mahlâsı kullanan hiç bir âşkın hiç bir parçası neşredilmemiştir.

Yalnız, Viyana kütphanesi Türkçe yazmaları arasında hangi yılda yazıldığı belli olmayan 770 numaralı bir mecmuada *Mecnun, Kuloglu, Âşık Ömer, Gevheri, Kâtibi* gibi XVII—XVIII inci asırlara mensup meşhur sazşairlerinin eserleriyle birlikte Abdal mahlâslı birinin de eserleri vardır. Buna göre bu şairin de o asırlara mensup olduğu söylenebilir. Mecmuada bu ad *عبدال* şeklinde yazılmışsa da, halk şairlerinin eslerini ihtiva eden ve halk tabakasına mensup insanlar tarafından yazılan bu gibi mecmualarda imlâ dâima bozuk olduğundn, bu adın Abdal olduğu anlaşılıyor.

*Bibliyografya*: Flügel Die arab., pers., Türkischen Handschriften der K.—Königlichen hofbibliothek zu Wien,I,713.»

Ülkemizdeki bazı kütüphanelerde ve hususî ellerde mevcut mecmualarda da Abdal'ın bir iki manzumesine tesdüf edileceğini tahmin ediyorum. Netekim Bay Namdar Rahmi Bursa kütüphanelerinden birinde bulduğu kıymetli bir mecmuadan Abdal'a aid bir manzumeyi tesbit etmiştir.

Yukarıda mevzubahsettığımız Bektaş şairi Abdal'la bu şairin aynı adam olması da ihtimal dahilindedir.

Küçük Ahmed ider tayfasına  
Bir düş gördüm yaman dimiş  
... bana oldı alçak (?)  
Baş kurtarın heman dimiş

Belime kuşandım sudağım  
Kırıldı yurdum yurağım  
Han Ahmedceviz durağım  
Ben atıma binem dimiş

Evvel İlyas Paşa aldım  
Manoğlu dağların deldim  
Acem çöllerinde kaldım  
Çıkacağım güman dimiş

Söyle melûl *Abdal* söyle  
İn âşkın ummânın boyla  
Yâ Rabbi sen nasib eyle  
Son nefeste îman dimiş



**Abdal**(Şeyh)—Ekseriyetle Hurufî ve Bektaşî şairlerinin manzumelerini ihtiva eden bir mecmuada (*Mit. Alm. K. Mz. No: 551*), «Abdal efendi», «Abdal Şeyh» ve «Abdal» başlıklarıyla dört manzumeye tesadüf olunuyor. «Abdal efendi fermayed» serlevhalı şiir,

Kande bir divâne görsen kimdir ol abdâldır  
Şem'a bir pervâne yansa kimdir ol abdâldır  
Bu erenler meclisinde dönmeyen gör kimdir  
Sohbetin çeşm-i çerâğı kimdir ol abdâldır

beyitleriyle başlamaktadır. Diğer manzumenin makta beyti şudur :

Hâne-i kalbini tathîr idiver ey Abdâl  
Taht-ı sultânide oturmağa ol han gülbûs

Ve bu şiir daha ziyade Divan edebiyatı tesirinde yazılmıştır. «Abdal fermayed» başlığını taşıyan manzumede,

Ziyâ-yi dîde i kalbim benim nûr-i Hudâ'dandır  
Hidâyet bulduğum ancak tarîk ı Mustafâ'dandır  
Benim kim meşrebim fâik tarîk u mezhebim lâyık  
İmâm ol Ca'feri-i Sâdık reis-i muktedâdandır  
Vücûdun mektebinde ilm-i ebced ta'rifî Abdal  
İmam ol Mehdi-i sâhib zaman Fazl-ı Hudâ'dandır

gibi beyitlere tesadüf olunuyor. Bunlardan başka farisî bir şiir de kayıtlıdır ki şair bu manzumesinde açıkça Hurufîlerden olduğunu söylemektedir.

Abdal'ın hangi devir şairlerinden olduğunu kat'î surette tayin edememekle beraber, XVII nci asırdan önce yaşadığını söyleyebiliriz.

**Abdî** (Abdullah - Himmetzade)— XVII nci asrın maruf şahsiyetlerinden biri olan Abdî, Bayramî tarikatinin meşhur simalarından mutasavvîf şair Himmet'in oğludur. Müstakimzade, şairden "Şeyh Abdullah bin Derviş Himmet bin Ali Merdan,, başlığıyla bahsediyor (*Thf. S. 286*). (1050 - 1640) da doğdu. Gençliğinde hiç boş durmamış, tahsil ile meşgul olmuştur. Tefsir, Hadis ilimlerinde mütebahhir bir zat olarak tanıldı. Aynı zamanda güzel söz söyleyen bir adamdı. Devrinin en kudretli vâizlerinden biri olmuştu. Hattâ hükümdar Mehmed'in huzurunda müteaddid defalar vâz ve nasihatte bulundu. Bir taraftan da tarikate intisab etmek hevesine düştü ve babasına mürid oldu. (1080 - 1669) yılı başlarında Kasım Paşa camii vâizi tayin edildi. (1090 - 1679) da Kulaksız imamı Mehmed efendi yerine Halil Paşa camii vaizliğine naklolundu 1095 saferinde (M. 1683) babasının vefatı üzerine münhal kalan Yeni bahçe civarındaki tekkeye Şeyh tayin edildi. Vâizliği de bırakmış değildi. 1099 recebinde (M. 1687) haccı edaya karar verdi. Ve 1100 rebiulevvelinde (M. 1688) İstanbul'a döndü. 1105 recebinde (M. 1693) Çavuşzade Osman efendi yerine Sultan Selim camii vâizliğine tayin edildi. 1106 rebiulâhirinde (M. 1694)Fâtih camiine naklolundu. 1108 zilkade-

sinde Mustafa II, nın Nemçe seferine iştirak etti. Bera-berinde Bosnalı Şeyh Mustafa da vardı. Ordu vâizi olarak seçilmişlerdi. 1120 cemaziyelevvelinde (M. 1708) Yenibahçeli Çelebi Şeyh Mehmed yerine Bayazıt camii vâizi oldu. 1122 rebiulevvelinde (M. 1710) Süleymaniye camiine naklolundu. Aynı yıl şevvalinin yirmi altıncı perşembe gecesi saat üçte vefat etti. Üsküdar'da Himmet efendi tekkesinde Babasının yanına defnedildi.

arkadaşlarından Şair İsmet'in söylediği şu tarih türbesine asıldı:

Kâşif-i sırr-ı hakikat vâkıf-ı ilm-i ledün  
Şeyh Himmet zâde Abdullah efendi ol hümâm  
Câm-ı aşkı Hacı Bayrâm-ı Velî'den nûş idüb  
Feyzbahsâ olmuş idi sâlhâ beynelenâm  
Andelib-i nûtkı olsa nağmesâz-ı bâğ-ı aşk  
Şevkden sermest olurdu meclisinde hâs u âm  
Tekye-i ma'nâ-yi kudsîden kelâmın istimâ'  
İtse cevân eyler idi ârif-i Bistâm u Câm  
Ârzû-yi vasl-ı Mevlâ ile kılub bertaraf  
Bu kuyûd-i mâsivâyı cümleten ol nîknâm  
Mürg-i rûhun lânesâz-ı gülşen-i adn itdi tâ  
Eyler ervâh-ı safâ me'nûsile zevk-ı müdâm  
Sâl-i fevtin fikr iderken feyz-i Himmetle dile  
Sırr-ı Bayrâmî'den irdi nâgehan bir hoş peyâm  
Gûş idince *İsmetâ* kıldım duâ târih için  
ایله همت زاده یارب عدن اعلائی مقام

Arpaeminizade Samî de, Şairin ilmî ve ahlâkî meyyetlerinden bahseder şöyle bir vefat tarihi vücade getirmiştir :

Vâiz-i câmi'-i matbû'-ı Süleymâniyye  
Fâzıl-ı nâdiredan Himmet efendi zâde  
Vâsıl-ı sırr-ı Hudâ Hazret-i Şeyh Abdullah  
Mürşid-i kâmil ü himmet res-i her üftâde  
Pertev-i süm'adan âyine-i hâlî hâlî  
Beyt-i ma'mûr-i dili nakş-ı sivâdan sâde  
Hüsn-i takrîrine dilbeste Hüseyin-i Vâiz  
Ârif ü Câmî mey-i sohbetine dildâde  
Ülfet-i halkta yekreng idi mânend-i şeref  
Râstgûlukta tekellüften olup âzâde  
Lâübâlî idi ahbâb ile sûrette velî  
Mahrem-i encümen-i vahdet idi ma'nâde  
Pîr-i rûşen dil ü sâhib nefes-i şâdderun  
Hâsılı misl ü nazîrl yoğidi dünyâde  
Feyziyâb olmağışün mürdedilâne dâim  
Dem-i canbahşı hayât âver idi ecsâde  
Nâgehan âzim olup rûh-ı şerîfi arşa  
Atlas-ı çerh-i berîn oldı ana seccâde  
Göçti yâ Hû deyicek hânkah-i âlemden  
Menzilin câygeh-i cennet idüd ukbâde  
Dem-i fevtinde kederle didi *Sâmî* târih

کرمی عدنی مقام ایلدی همت زاده

Bütün tezkireler, Himmetzade'nin kudretli bir şahsiyet olduğunda müttetikirler. *Salim* diyor ki:

"... Nâzûk tabîat hoş sohbet meşâyih-i kirâmın mahdûm-ı ercümendi erbâb-ı irfânın bülendi bir zât-ı âlikadr-i şîrin edâ ve sebûkrûh-i vücûd-i bîhemtâ idi."

Şeyhî diyor ki: "... Azîz-i merhum hadîs ü tefsîrde yegâne ta'bîr ü takrîrde müfred-i zamâne müteşerri've



maârif ile müteşerrif azbülbeayân mantıkullisân her fen-  
de mâhir betahsîs şî'r ü inşâda mecmûa-i cevâhir-i  
nevâdir idi. „

Abdî'nin divanını görmedim. Fakat tarihî menbalarda  
onun müdevven birkaç divanı olduğu söylendiğine ba-  
kılırsa, böyle bir eserin veya bir kaç eserin ileride mey-  
dana çıkmak ihtimali olduğunu kabul etmemiz lâzım  
gelir. *Salim*'e göre Şairin, «Müretteb dîvân-ı büleñd  
üñvânı husûsâ matâli'de azîm ulüvv ü şânı var idi. »

*Şeyhî* de şunlar söylüyor:

“ Âsâr-ı celilelerinden Abdî mahlâsı ile muhakkika-  
ne müdevven ve mükemmel dîvân-ı nuût ve dîvân-ı ma-  
tâli' ve dîvân-ı eş'ârları ve ilâhiyyât-ı bedâyi'siârları var-  
dır. „

*Beliğ* de şairin “Bir kaç kıt'a dîvan tertîb,„ ettiğini  
söylüyor.

Tezkirelerde şairin şu beyitleri kayıtlıdır :

Âstânın ey şeh-i Levlâk me'mendir bana  
Hâkipâyın tûtiyâ-yi çeşm-i rûşendir bana  
*Slm., Blg.*

Hirâm eyle giyüp haftân-ı âli derse bidiller  
Kad-i bâlanı âl ile temâşâ itmek isterler  
*Slm.*

Sermâye-i cân anladılar âb ile nânı  
Ashâb-ı şikem bilmedi kadr-i ramazânı  
*Sfy.*

Cefâsın çekmeğe âdem gerek sâatçı dildârın  
Demirdendir çekilmez yâyi ol sih-i cefâkârın  
*Slm.*

Etine dolu şeker dillü belûrîn ellu  
Mûmiyânân arasında o cefâcû bellu  
*Slm.*

Dil öğretmek olurmuş tûtiye mir'ât ile hakka  
Cemâli eylemiştir mürğ-i tab'-ı pâkimi gûyâ  
*Blg.*

Sarışın dilber ile sohbet edince âdem  
Sarıyer seyrine varmış kadar eyler âlem  
*Şky. Ş.*

Bu şeb pâyine düştüm görmedi ol şem'-i bezmârâ  
Meseldir mum dibi olur karanlık ey dil-i şeydâ  
*Blg.*

Kimi ebrûye keman der kimi zülfe pür piç  
Başdan ayağa dek doğru suhan yoktur hiç  
*Blg.*

*Salim* ile *Beliğ* onun bir na'tinden de şu beyitleri  
yazıyorlar:

Nîze-i velvele endâz nümâdır kalemim  
Rüstem-i tab'im ider hasmı anınla ifnâ  
Vakt olur düşmene su'bân-ı dü serdir kalemim  
Dest-i Mûsâ-yi ahîbbâyeye olur gâh aşâ  
Huşktür gerçi nihâl-i kalem-ı lâ'linim  
Feyz-i tab'imdan olur nevki anın gonce nümâ  
Hâme mîzâb-ı füyûzât-ı ilâhîdir kim  
Gülşen-i hâtırı anınla iderler iska  
Dûrbîn olsa nola şahs-ı maâniye kalem  
Peyker-i fikretim anınla olur çehre nümâ  
Şâir-i nüktever-i mu'cize gûdur kalemim  
Na't-i Şâh-i rûsûli itmede dâim imlâ

Dü zebân ile kalem vasfda takşir eyler  
Nice bir dille idem vasf-ı şerîfin şâhâ  
Sen ki hurşâdisin ol âlem-i kurb-ül-kurbün  
Zerredir mihr-i ziyâ güstere çerh-i vâlâ  
Sen o mişkât-i haremğâh-ı ilâhîsin kim  
Kesb-i nûr itmede senden dil ü cân-ı zurafâ

*Safayî* ise şair için «Gevher-i nazmı âbdâr bir zât-ı  
nükteperver-i sihirkârdır» dedikten sonra onun bir ga-  
zelinden şu beyitleri alıyor:

Ne meyl-i dilber ü ne râğbet-i şabûh idelim  
Cemî'-i ma'siyete tevbe-i Nasûh idelim  
Bükâ ile açalım çeşmi hâb-ı gafletten  
Teheccüdi sebeb-i mâye-i fütûh idelim  
O denlü giryezen-i vâdi-i nedâmet olup  
Sirişki galib-i tûfân-ı bahr-i Nûh idelim  
Hemîşe virdimiz olsun seherde istiğfâr  
Müdâm zikr-i Hudâ'yı gîdâ-yi rûh idelim

Himmetzade'nin şiirlerine bugün ancak mecmualarda  
tesadüf edebiliyoruz (*Mesela bakınız: Mlt. Alm. K. Mz.*  
*No: 699, 713, 741, 865*). Bunlar ekseriyetle beyitlerdir.

Öyle anlaşılıyor ki Abdî, bir çok matla vücade  
getirmiştir. Onun bir hayli tarihine de tesadüf ediyoruz.  
Bay Ahmed Remzi'ye aid *Nesib Dede* mecmuasında ve  
Ayvansaraylı Hüseyin'in tertib ettiği çok mühim bir  
mecmuada (*Tpk. Rv. K.*) da bazı tarihleri görüyoruz.  
Diğer bir mecmuada da (*Nr. K. No. 4967*), Fehîm'e  
nazire olarak vücade getirilmiş,

Mihr ü meh kim âlemi eyler münevver rûz ü şeb  
Yanmada gûyâ iki mişbâh-ı enver rûz ü şeb

beytiyle başlayan bir na'ti ve,

Gönülle aşk-ı cânân âşinâ olmuş bulunmuşlar  
Rûhiyle çeşm-i giryan âşinâ olmuş bulunmuşlar

matlaiyle başlayan bir gazeli kayıtlıdır.

Himmetzade, hem divan edebiyatı tekniğinde şiirler  
yazmış, hem de Tasavvufi halk edebiyatı vadisinde ilâ-  
hiler vücade getirmiştir.

Üsküdar - Haşimpaşa kütüphanesindeki bir mecmua-  
da (*No: 15*) “İlâhiyyât-ı ârif-i billâh Hazret-i şeyh Ab-  
dullah efendi ibn-i Eşşeyh Himmet *قدس الله سره*„ serlevha-  
siyle 113 beyitten ibaret 17 ilâhisi kayıtlıdır.

Hece ve aruz vezinleriyle yazılmış olan bu ilâhiler-  
den 13 ü, Çâlâk Dede, Şeyh Mustafa, Yusuf Çelebi  
ve meşhur Dede gibi musikişinaslar tarafından bestelen-  
miş olduğunu da gene bu mecmua sayesinde öğreniyo-  
ruz. Diğer bir mecmuada da İtrî ve Dede tarafından üç  
ilâhisinin Mahur, Segâh ve Saba makamlarında beste-  
lenmiş olduğu kayıtlıdır (*Tpk. Bg. K. No: 402*).

Himmetzade'nin aynı zamanda musikî ile iştigal etti-  
ğini de görmekteyiz. Kendi babası Himmet'in,

Bana aşk-ı Hudâ yâr olmadıkça gönüm eğlenmez  
Cihânın halkı ağyâr olmadıkça gönüm eğlenmez

ilâhisini Bestenigâr makamında,



Yine bir sevdâya düştüm  
Aşkın elinden elinden

ilâhisini de Hüseyinî aşran makamında bestelemiştir  
(Üs. Hş. K. No: 15).

Himmetzade Abdullah'ın hattatlığını da Müstakim-  
zade şu cümlelerle anlatıyor (Thf.):

«Kendileri hüsn-i hatt-ı sülüs ve neshi zamîme-i  
kemâlleri olmak için kendi güfteleri olan (Beyit),

Fasl-ı şifâda böyle hevâ Hak atâsıdır  
Kırtâs-ı meşkî destine al yaz hevâsıdır

vefkince leyl ü nehâr himmet-i verziş ve gûşîş ile nâ-  
mdâş-ı câmi'-ül- Kur'an Hâfız Osman efendi'den te-  
lemmüzde akdem talebe ve izn-i vaz'-ı kelime-i kete-  
be ile âli mertebe olmuştur. Kendi üstâdı hattıyla bir  
hadîs-i Nûr kıt'ası bilhassa kendileri için vakt-ı te-  
meşşuklarında ketb olunduğunu zahr-ı kıt'aya kayd ü  
imzâ buyurmuşlardır.,,

Abdî, Abdullah, Derviş Abdullah gibi mahlâsları  
kullanan Şair manzum bir eserinde de Himmetzade mah-  
lâsını kullanıyor. Şimdiye kadar dikkati celbetmeyen ve  
Bursalı Tahir tarafından yalnız ismi kaydedilen (Osm.) bu  
eser *Gencine-i i'câz* adında bir mesnevîdir. (1176 - 1762)  
de Hafız Mehmed bin elhac Hüseyin tarafından yazılmış  
bir nüshası Arkeoloji müzesi şark kütüphanesinde bu-  
lunuyor (No: 228).

1675 beyitten ibaret olan bu mesnevî, Hakani'nin  
hilyesine mukabil Peygamber'in hayatı hakkında vücade  
getirilmiş bir eserdir. Şair, kitabın mukaddemesinde şiir  
ve şairden bahsettikten sonra şunları söylüyor:

Oldılar feyz-i Hudâ'ye mazhar  
Dillerinden şekerin cûlar akar  
Virdi Hak bunlara müşgin aklâm  
Yazalar kudret-i Mevlâ'yı tamâm  
Dimede nevk-i kalem yâ atşân  
K-ideler teşne dilânı reyyân  
İttiler her biri pâkîze eser  
Şâhlar levha-i zerrîne yazar  
Evvelâ ehl-i dilin sultânı  
Nâzım-ül-Hilye olan *Hâkanî*  
Zihn-i çâlâk ile mânende-i şîr  
Eylemiş âhu-yi nazmı nahcîr  
Sâniyâ *Cevri-i* ferhunde peyâm  
Hulefâ hilyesin itmiş itmâm  
Şeh-i nazm idî o pür vâye meğer  
Çâr bâğ olsa sezâdır ana yer  
Sâlisâ Şeyh *Neşâtî-i* selîm  
Enbiyâ hilyesin itmiş terkîm  
Bu tarîk ile o merd-i kâmil  
Enbiyâ sırrına oldı vâsıl  
Kûy-i ma'nâyı aceb kapmışlar  
Zûr-i tab'ile neler yapmışlar  
Gıpta fermâ dil-i *Himmetzâde*  
Peyrev olmağa olur âmâde  
Dilin almıştı eğer hayl-i kesel  
Yine bu dâiyeden çekmedi el

Gûşe-i gamda yaturken mestûr  
Mu'cizât-ı nebevî itti zulûr  
Kad-i hamgeşte-i mânend-i kemân  
İstikamette hadeng oldı hemân  
Eyleyüp sâid-i sa'yı teşmîr  
Kalem aldım ele behr-i tahrîr  
Sırr-ı pâkinden idüp istimdâd  
Dürr-i gencine-i dil buldı küşâd  
Dürr-i i'câzını mehmâ imkân  
Eyledim muntazam-ı silk-i suhan  
O recâ ile cenâb-ı Bârî  
Eyleye dâhil-i bezm-i yârî  
O ümîd ile bu pâkîze eser  
Komayup âyine-i dilde keder  
Suhan erbâbına hemrâz olsun  
Nâmı *Gencine-i i'câz* olsun

Abdullah, divan edediyatında da tasavvufî edediyatta da  
büyük bir kudret göstermiş bir şahsiyettir. Onu vücu-  
de getirdiği beyitler ekseriyetle cemiyetli ve san'atkâ-  
ranedir. İlahîlerini ise daha ziyade manevî bir aşk ile  
yazılmış parçalar teşkil ediyor.

Himmetzade'nin bir de şairler tezkiresi vücade getir-  
diği söylenmektedir. Faik Reşad, Lâtîfî tezkiresinin so-  
nuna yazdığı kısa bir makalede tezkireleri sıralarken  
Onun da "tezkirei şuarâ,, sından bahsediyor (*Matbu*  
*Lâtîfî tezkiresi S. 379*). Bursalı Tahir de Şairden bahs-  
ederken onun böyle bir eseri olduğunu söylüyor  
(*Osm. C. 3*). Bay İbnülemin Mahmud Kemal de Son  
asır Türk şairlerinin mukaddimesinde bu eseri mevzubahs-  
ediyor. Hammer tarihinde de böyle bir kayda rastlıyoruz.  
Fakat bugüne kadar bu tezkireyi gören olmamıştır.

Bursalı Tahir, Abdî'nin başka bir eserini de şu yolda  
kaydetmektedir:

"Şair-i meşhûr Urfi'nin

ای متاع درد در بازار جان انداخته

matlâlı kasidesini de şerhetmiştir. ,,

Abdî'nin bazı şiirlerini naklediyorum :

— 1 —

— İlahî —

İnâyet ile kıl nazar  
Kerîm Allah rahîm Allah  
Kalmasun gönlümde keder  
Kerîm Allah rahîm Allah

Gör benim zaif hâlimi  
Teftîş etme ahvâlimi  
Ben bilirim ef'âlimi  
Kerîm Allah rahîm Allah

Ben kulum sensin dâverim  
Kapunda kemter çâkerim  
Lûtfunla olgıl yâverim  
Kerîm Allah rahîm Allah

Âlemin hulku bendedir  
Günah etmezi kandedir  
Lûtf u inâyet sendedir  
Kerîm Allah rahîm Allah



Hayli dem oldu ağılaram  
Gayri kapu yoktur varam  
Ben kulun böyle nâcârem  
Kerîm Allah rahîm Allah

Gayetle suçludur özüm  
Niyâz etmeğe yok yüzüm  
Geçmezse nic-ola sözüm  
Kerîm Allah rahîm Allah

*Abdullah* halkın kemteri  
Kaldı cihanda serserî  
Sen eyle lûtfun mazharı  
Kerîm Allah rahîm Alla

## — II —

Emr-i Hak ile cihâna geldik  
Biz o ma'nâyı beyâna geldik  
Bildik unuttuk bunda gelince  
Yeniden anı irfâna geldik  
Mest olup gitti çünkü yâriden  
Bunda aylup iz'âna geldik  
Merkad-i pâk-i Himmet-i pire  
Yüz sürüp dâim nâlâna geldik  
Rûh-i pâkinden alayuz feyzi  
Şol gedâyız kim ihsâna geldik  
Bîhûde sanma *Dervîş Abdullah*  
Bunda biz ilm ü irfâna geldik

## — III —

Mezâhir kesretinden var mı mâni' vahdet-i zâta  
Tecellî-i sıfâtı cilvegerdir cümle zerrâta  
Heyûlâi mizâc olmak gerektir tâlib-i ma'nâ  
Ki görmezler sezâ bir zât-ı mec'ûli ibâdâta  
Şolar kim rûtbe-i ma'bûdı gördi nik ü bed bilmez  
Bu menzil sâhibi bakmaz ibâdâta hatîâta  
Perestîşgâh ı zât-ı baht olurlar vâsılân-ı Hak  
Ki zirâ kabil ister levh-i kalbi cümle hey'âta  
Eğer bir çeşm-i hakbin eyledinse *Abdiyâ* peydâ  
Nazar sal pertev-i hurşide bakma cûş-i zerrâta

## — VI —

Ol menem kim mâlik-i milk-i cihân-ı himmetim  
Şu'le-i âlemfürûz-i düdmân ı himmetim  
Bende zâhir oldu bu sır gonce-i esrâr-ı Hû  
Bir gül-i pür reng ü bûy-i gülsitân-ı himmetim  
Hâk-i pây-i kühl-i çeşm-i ehl-i ma'nâ olmadı  
Ben gulâm-ı kemterîn-i âstân-ı himmetim  
Sâye-i feyzinde bilmem bîm-i a'dâ niydüğün  
Ben dahîl-i zeyl-i pür emn ü emân-ı himmetim  
Pençe-i sa'yinde ankalar giriftâr olmada  
Şâhbâz-ı dilşikâr-ı âşiyân-ı himmetim  
Nağmeperdâz-ı maânîdir hezâr-ı hâtırım  
*Abdiyâ* ben andelîb-i gülsitân-ı *Himmet'im*

## — V —

Şeyhimin gönlümde buldum yâresin  
İsterim Mevlâ'dan anın çâresin  
Hak'ka irmeğe gerektir rehnümâ  
Bilmediğin yola nice varesin  
Elde iken uymayanlar mürşide  
Varsun ömri olduğunca aresin  
Âb-ı tevhd ile şüst ü şûlar et  
Silmek istersen derûnun karesin  
Benden *Abdullah* dilerse himmeti  
Nefsinin fehmeylesün emmâresin

## — VI —

## — Gazel —

Gönülle aşk-ı cânân âşinâ olmuş bulunmuşlar  
Rühiyle çeşm-i giryan âşinâ olmuş bulunmuşlar  
Nice bîgâne kârî eylesünler rûz-i evvelde  
Gam-ı cânân ile can âşinâ olmuş bulunmuşlar  
Dirîğ eyler dirîga hoşgüvâr-ı lâ'lini gerçi  
Lebiyle kalb-i atşan âşinâ olmuş bulunmuşlar  
Hayâl-i hüsn ü fikr-i vuslatı gamhâne-i dilde  
Acebdir iki mihmân âşinâ olmuş bulunmuşlar  
Ne mümkün dür düşmek bir birinden ülfetilerdir  
Füsûn-i mekr ü çeşman âşinâ olmuş bulunmuşlar  
Temettu' itmemiş bîdiller ancak sahn-i gülşende  
Hezâr ü verd-i handan âşinâ olmuş bulunmuşlar  
Dil-i *Abdî* nice garkab-ı tûfân-ı sirişk olmaz  
Rühiyle çeşm-i giryan âşinâ olmuş bulunmuşlar

## — VII —

## — Gencinei i'câz'dan —

Râviler eyledi bir nakl-i garîb  
Şeb-i mevlidde olup emr-i acîb  
Yıkılup tâk-ı revâk-ı kisrâ  
Çârdeh küngüresi oldu hebâ  
Fârise bin yıl olan âteşzâr  
Muntafî oldu bulunmazdı şîrâr  
Nola âteşkede olsa bî nûr  
Dûzahı söndürür ol bahr-i buhûr  
Sâve'nin bahrini nûş eyledi yer  
Ya'ni ol lücce o şeb yire geçer  
Bahr-i rahmettir o dünyâya gelen  
Yere geçse nola yem şerminden  
Mûbidan dîn-i mecûs içre o dem  
Berhemenlerden idi en a'lem  
Hâbda gördi hem o şebde meğer  
Râhib-i dîn-i mecûsî develer  
Başlarında ne mihâr ü ne licâm  
Arab atların iderler i'dâm  
Dicle cûyin güzere eyler o cimâl  
Ayak altında memâlik pâmâl  
Şubhgeh oldu havâdis şâyi'  
Kisri aklın ideyazdı zâyî'



Mûbidânı o dem itti da'vet  
 Gösterüp ana hezâran rağbet  
 Eyledi kisri ana böyle hitâb  
 Ne virirsiz bu vekayi'de cevâb  
 Mûbidan didi be.emr-il-Kadir  
 Ola bir hâdis Arabdan zâhir  
 Evvelâ nâme yazup şâhâne  
 Münzir'in oğlu olan Nu'mân'e  
 Bunı gûş eyleyicek çün dâver  
 Her taraf istedi kim ala haber  
 Varsa nezdinde eğer bir dâna  
 Rûberâh eyle bana tez yolla  
 Nâmenin bes bu idi mefhûmı  
 Ey vülât-i zemenin ma'lûmı  
 Nâmeden oldu haberdar Nu'man  
 Didi ey Abd-i Mesîh-i Gassan  
 Sen ki bir iş eri dâna dilsin  
 Bir müdebbir kişisin kâmilisin  
 Yüri var tahtgeh-i Kisrâ'ye  
 Sür yüzün südde-i gerdun sâye  
 Bu havâdiste nedir gör tedbir  
 Tîz git eyleme asla te'hîr  
 Geldi çün Abd-i Mesîh-i Gassan  
 Taraf i Kisri'ye üftan hîzan  
 Olıcak gûşzedi cümle haber  
 Hıtta-i Şâm'a heman itti sefer  
 Gelicek gördi Satih-i kâhin  
 Az kalmıştı vireydi cânın  
 Kâhine virdi rûsûm üzre selâm  
 Za'fdan eylemedi redd-i kelâm  
 Şi'r inşâdına âgaz itti  
 Kâhin ol demde gözün bâz itti  
 Başladı itmeğe recm-ül-gaybı  
 Niydüğün söyledi bir bir talebi  
 Bu havâdisle o şeb itti zuhûr  
 Âleme geldi idi bahr-i buhûr  
 Çârdeh küngüre-i vîrâne  
 Dâl oldu aded-i şâhâne  
 Nesl-i Kisrâ'dan olup on dört şeh  
 Ba'dezin devletinin hâli tebeh  
 Yere hasf olduğu hem ol deryâ  
 Dahi âteşkede olmak mutfâ  
 Mûbidan gördüğü hâb ey Gassan  
 Dâldir doğduğuna şems-i cihan  
 Çünkü halloldı o işkâl-i garîb  
 Eyleyüp çâk-i girîbân-ı şikîb  
 Taraf-ı Kisri'ye pûyan pûyan  
 Geldi bu vak'ayı çün itti iyan  
 Çârdeh kâne şümâr-ı şâhan  
 Dil-i Kisrâ'ye olup nûr efşan  
 Liyk bilmez ki sinîn ü ezman  
 Berk veş itse gerektir güzeran  
 Sene-i erbaada on dâver  
 Cânib-i âhirete itti sefer

Durdı tâ vakt-i cenâb-ı Osman  
 Gerçi kim olmuş idi devletran  
 Ahd-i Osmân'a gelince filhâl  
 Mihr-i devletlerine irdi zevâl  
 Ya'ni kim Nûşirevan'dan pes olan  
 Şâhlardır bu sinîn içre ölen

رَبَّنَا صَلِّ عَلَى فَخْرِ الْعَمَادِ  
 وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الْأَمْجَادِ

*Bibliyografya* : Slm., Sfy., Blg., Şky. Ş., Şky. Uş., Thf., ve muhtelif mecmualar.

**Abdî** (Abdullah) XVII nci asır şairlerinden Abdî hakkında *Safayî* şu malûmatı veriyor:

«Nâmı Abdullah'tır. Kasaba-i Tophane'de Kılıç Ali Paşa câmi'-i şerifinde imâm ve muktedâ-yi enâm olan Mehmed efendi nâm kimsenin oğludur. Erbâb-ı isti'dâd-dan olmağla ol asrın şeyhülislâmı Ahizâde Hüseyin efendiden şeref-i mülâzemetekabûl buyurulup ba'de tahsil-il-ulûm dâhil-i tarîk-i rûsûm olup refte refte kat'-ı menâzil-i medâris ederek netice-i tarîk-ı tadrîsi olan Süleymaniyye'den Helebüşşehbâ kadısı ba'dehu Bursa kadısı olup ma'zûl iken 1078 (M. 1667) hudûdunda tayy-ı sicill-i hayât etmiştir. Asrın şuarâsından olup mürettep divânı vardır. Bu ebyât âsârından nümûnedir:

Derûnun âyine veş sâf eyle pür nûr ol  
 Kati açılma dilâ Kâ'be gibi mestûr ol  
 Mürûr-i dehr ile vîrân olursun ey hâtır  
 Gerekse Mescid-i aksâ yanında ma'mûr ol  
 Zamân kâse-i ömrün şikest ider bir gün  
 Dilâ cihanda gerek Cem gerekse Fağfûr ol  
 Koma gönülde sakın nakş-ı mâsivâ Abdî  
 Derûnun âyine veş sâf eyler pür nûr ol

*Bibliyografya* : Sfy.

**Abdî** (Abdullah) — XVIII inci asır şairlerinden Abdî hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor :

«Nâm-ı zât-ı âlikadiri Abdullah olmağla mahlâs-ı merkumu ihtiyâr eylemişlerdir. Miyâne-i erbâb-ı irfanda pîşânî-i şân-ı iktidârları her dem sefid olan zât-ı mecmûa-tül-kemâl ve ferîdleri Anadolu'da Akhisar kasabasından zuhûr ve bedîd olup zât-ı bî nazîrleri emr-i hatîr-i tahsil-i maârif-i vefîrde sevâd-ı leyâli-i tavâlde sürme-i hâbî-i dü dîde-i iştigalinden mehcûr ve her rûz-i rûşenâyî-i nev âmedenin merdüm-i dîde insân-ül-ayn-ı kemâlleri revzen-i mutâlâadan sâha-i gülistân-ı hayâle nigerân olmaktan bir ân dûr olmayup iller âyine-i âlemden müşâhede-i cemâl-i hûbân ittikce bunların dil-i pâkîzelerinden nakş-ı şâhid i irfan nümâyân ve bülheveslerin devha-i hayâlinde mürg-i mihr-i mahabbet âşiyân ettikce bunların şâhsâr-ı himmetlerinden hevâ-yi visâl-i kâm-ı kemâlden gayrı bir nesîm vezân olmazdı. Liecl-i zâlik bilcümle ulûmı tahsil ve malzeme-i eczâ-i terkîb-i ulûm-i ulemâ-i zîşân olan mevâddı bilkülliyeye tekml



eylediklerinden sonra sûy-i dîlcü-yi şehirde cânib-i makbûl olan şöhr-i maârif şehr-i İstanbûl'a vusûl bulup ol asırda nûr-i cebhe-i erbâb-ı irfân-ı vakt ve bedr-i münîr-i sipehr-i fazîlet ulemâ-yi fuhûlün mahall-i sâbıkı ve enhâr-ı câriye-i mebâhisin bahr-i râyıkı olup kerreten ba'de merretin sadâret-i Anadolu'da kıyâm ve nihâye-i tarîk-ı aliyye olan Rumeli kadiaskerliği pâyesiyle ikrâm olunan beyâz-ı felak-ı sabîh-ül-i cemâl-i kemâl pîr-i rûşen zamîr-i mifdal merhûm ve mağfûr eddâric ilâ rahmet-i rabbihilgafûr fuzalâ-i kirâmın bülendi fâzıl-ı nihrîr kesîr-üt-tahrîr Kara Halil efendi cenâbına intisâb ve zât-ı âlilerinden ahz ve tekmîl-i avârif ve maârifte kâmyâb olduktan sonra ol zât-ı kerem mu'tâde dâmâd olup ol fâzıl-ı yegâne Dâr-ül-hadis-i Süleymâniyye'ye müderris oldukta hizmet-i iâdelerinden hasb-el-âde mülâzim ve tarîk-ı tadrîse âzim olup sene 1111 (M. 1699) târihinde Şeyhülislâm Esseyid Feyzullah efendi'nin imtihânına girüp tab'-ı hâlisleri mihakk-i tecrîbe-i imtihanda iyân ve zât-ı âlileri makbûl-i a'yân-ı imtihân olup kadr-i zât-ı vâlâ kadirleri nümâyân oldukta hazret-i Şeyhülislâmın tahsîn ve sâbâşlarına şâyân ve ibtidâ hâric elli ile Yunus Paşa medresesiyle handân olup 1112 (M. 1700) târihinde haricle Ali Paşa medresesine müderris olup ve medrese-i meikumedde sekiz sene meks ü ârâm ittikten sonra 1118 (M. 1706) târihinde şeyhülislâm Sadık efendi merhûmdan ibtidâ dâhil ile Çavuş Paşa medresesine nâil (1120 M. 1708) de Ebezâde Abdullah efendi merhumdan Mi'mar Kasım ile hareket-i dâhil ve 1128 (M. 1715) senesinde Mahmud efendi'den mûsıla-i sahnla Beşiktaş Sinan Paşasına gelüp ba'dehu vâlid-i mâcidimiz Mirza Mustafa efendi hazretlerinden sahn olup ba'dehu Abdürrahim efendi'den ibtidâ altmışlı ile Kürkçübaşı medresesine gelüp 1129 (M. 1716) da Ebû İshak fazîletli İsmail efendi'den hareket-i altmışlı il Zal Paşa'ya ve 1132 (M. 1719) târihinde şeyhülislâm ve müftilenâm fazîletli Yenişehirli Abdullah efendi hazretlerinden musıla-i Süleymaniyye ile Gevher Han Sultan medresesine ve esnâ-yi tahrîr-i tezkiremizde hareket-i misliyye ile Şehzâde medresesine gelüp ol buk'a-i âlî makamda encümenefrûz-i bezm-i talebe-i kirâm idiler. Ehl-i ilim sâhib-i fazîlet ve bulunduğu hidemât-ı aliyyede beristikamet ve iffet bir vücûd-i pür ma'rifet olup âsâr-ı kalemi vefîr ve dakîk olan mahallere tahrîrâtı müsellemler-i sagîr ve kebîr idi. Âsârından meşhûr olan 1500 beyitten mütecâviz Behcetnâme namına nazm eyledikleri eser i celîl ve etrâf-ı kütüb i adîdeye tahrîr eyledikleri tahrîrât ve resâil ve sâir maârif-i kasâid ve gazeliyyât ve elsine-i selâsede eş'ârı bilcümle şâyeste-i tahsîn ve ikrâm ve pâbeste-i sâbâş-ı ülühtirâm olduğu mâlâkelamdır. Bu güftâr ol fâzıl-ı nâmdârın zâde-i tabî'ları olan âsârdandır:

— I —

Gazel

O âfet âh ü nâleyle gönül zîb-i kenâr olmaz  
Bu sıyt-ı dehşetefzâ ile ol vahşî şikâr olmaz  
Huşûnetten gelür vaz'-ı girâne inkisâr itmek  
Urulsa bin yerinden zahmı anın âşikâr olmaz

Ne súde olsa ol düşmen tekellüfle mülâyim ter  
Gubâr-ı súde i seng-i zümürüd kühl-i mâr olmaz  
Komaz teşhîse tâkat telhi-i zehrâb-ı hicrânı  
Ruhâm ı gam gibi âlemde hergiz gamgüsâr olmaz

— II —

Ümid-i bezl-i himmet âlemin nev devletânından  
Niyâz-ı sâyedir servin heman nahl-i revânından  
Hayâl-i kamet-i bâlâsına sertâkadem yol yok  
Geçilmez ol nihâl-i nihvetin mûy i miyânından  
Sadâkat ağniyâya öptürür zeyl i gedâyânı  
İyandır zergerin sîm-i mihakk-i imtihânından

— III —

Yoklamak bezm ehlinin semt-i dil-i ferzânesin  
Resm-i nat'-ı ülfetin saymaktır evvel hânesin  
Subh-i mahşerde olur bîdâr Abdî ol mehin  
Güftügü-yi gamzesinin gûş iden efsânesin

— IV —

Gehî eyler Hudâ bir derde zıddıyla müdâvâyı  
İki düzd-i muhâlif hâneye hasbî nigebandır

*Salim ve Ramiz* tezkirelerinde mahlâsı Abdî olarak gösterilen şair meşhur Şeyhülislâm Abdullah Vassaf'tır.

Hayali Behçetâbâd ve diğeri bir takım mühim eserleri olan şair için *Vassaf* maddesine bakınız.

**Abdî** (Abdullah, Reîsülküttap) — XVIII nci asır şairlerinden Abdî hakkında *Ramiz* şu malûmatı veriyor:

«Nâm-ı nâmîleri Abdullahtır. Müddet-i medîde tezkere-i evvel ile dîvân-ı i'tibârı müstezâd ve mükemmel olan Abdî efendi'dir ki evâil-i hâlinde fart-ı zekâvet ile meşhûr olan şehriyelerden olup sadrında nâil-i hâtem-i sadâret olan vezîr-i deryâ nevâl Dâmad İbrahim Pâşâ-yi adîm ül-misâlin dâire-i devletlerine rûymâl ve abd-i mükâteb gibi hizmet-i celîlelerinde bezl-i vücûd etmeğin mühürdarlık hizmet-i celîlânesiyle nukuş-i hâtem-i i'tibârı resm-i ihtisâs-ı ubûdiyyet ile pür zîb ve muallâ olmağın nâil-i âmâl olmuşlar idi. Ba'dehu hâce-i bendegân-ı dîvân-ı hümâyûn zümresine duhûl ile dilşâd ve memnûn olup devlet-i aliyyenin çâker ve abd-i rikkiyeti olarak Tezkire-i sâni mansıb-ı pür ünvânı mütezâyid-i rif'at ü şânı olup ba'dehu tezkere-i evveli dîvân ve i'tibârları müstezâd ve tekmiil olmuş idi. Ba'dehu 1167 (M. 1743) senesi hilâlinde reîsülküttâb olmaları ile kâmyâb olduklarında müderris Hâmid efendi bu târihi buyurmuşlardır:

عبدی افندی حقا اولدی رئیس اولشد

Ba'dehu 1176 (M. 1762) senesi hilâlinde defterdâr-ı evvel-i cihanbânî ve nigehbân-ı hazâin-ı sultânî olmalarıyla iki sene mikdârı revnakdih-i mesned-i kâmrânî olmuşlar idi. Ba'dehu 1180 (M. 1766) senesi hudûdunda gonce-i gülistân-ı vücûdu pejmürde-i semûmm-ı ecel ve mehcûr-i neşv ü nemâ-yi gülşen-i emel olmuştur.



Ab.

Mûmâileyh iffet ve istikamette şöhretşîâr ve fûnûn-i aklâmda yegâne-i devran bir zât-ı bülend iktidâr olduklarından mâadâ şî'r ü inşâda mehâreti zâhir pâkîze edâ bir şâir-i mâhir idi. Âsâr-ı tab'-ı celîl-ül-mikdârlarından berdest-i iktidâr olduğumuz enderûn-i hümâyunda Mahbûbiyye nâm kasr-ı mahbûbun 1164 (M. 1750) senesinde hüsn-i hitâmına didikleri târîh-i bînâzîrleridir ki teberrûken tahrîr olundu:

Hitâmın gûş idince bende-i dîrnesi Abdî  
Muvaffak oldu elhak böyle bir târîh-i dîlcûde  
Duâgûne yazılsun tâk-ı arşa böyle târîhi

اوله باقى بوقصر دلکشاشا سلطان محمود

Şair hakkında *Vasîf* tarihinde ve *Halikatürrüesa* zeylinde tarihî bazı malûmat daha kayıtlıdır. Fakat hiç bir menbada onun *Ramiz* tezkiresindeki kıt'asından başka bir manzumesi kayıtlı değildir.

*Bibliyografya:* Rmz., Ftn., Vâsîf tarihi, Halikatürrüesa zeyli.

**Abdî** (Abdullah, Tavil) — XVII nci asır şairlerinden olan Abdî hakkında *Beliğ* şu malûmatı veriyor :

Abdî : Tavil Abdullah efendi 1078 (M. 1677) de azm-i dergâh-ı Mevlâ etti. Dîvânından nuhbedir :

Hayâl-i zülfi ile fikr-i lâ'lin eyle dilâ  
Şeb-i Dîrâzda hoştur şerâb-ı gamfersâ  
Didim o şûha lebin haste dillere emdir  
Didi keremler idüp nakd-i can ile emmâ

\* \* \*

Ne devr-i ferruh u dilkeş ne özge âlem olur  
Murâdı üzre döner âdemin felek dem olur  
Derûnı gonce sıfat hûn olan feleklerde  
Hezâr şevkile gül gibi şâd ü hurrem olur

*Bibliyografya:* Blg.

**Abdî** ( Abdülvehhab, İslî- ) — XVI nci asrın tanınmış şairlerinden olan Abdî, Bursalıdır. Asıl adı Abdülvehhab'dır. Devrinde "İslî Abdî," deye şöhret kazanmıştı. Kendisi de bir kıt'asında, bu lâkabından şu yolda bahsediyor :

Yıldırım urmuş sanevber şeklidir  
Berk-ı âhımla yanaldan kametim  
Kametim zeyn ideli dûd-i siyâh  
İslilik ile oluptur şöhretim

*Âşık Çelebi*, ayrıca Sarık lâkabiyle tanındığını da söylüyor.

Kadirî efendi'den mülâzım olduktan sonra yirmi akça ile Bursa'da Hamza Bey müderrisi olmuştu. *Hasan Çelebi* diyor ki :

"Kadirî efendi'nin mezbûre nihâyetle meyl ü rağbeti ve manzûr-ı nazar-ı ayn-ı kemâl-i inâyet ve re'feti olmağın merhum Şeyhülislâm müftülenâm Ebüssuud efendi'den İstanbul kadısı iken şefâat idüp hizmet-i niyâbetine alvirüp ol hizmete ki mahz-ı mahdûmiyyet ve ayn-ı saâdettil nâil olup ol makule âlimin ve fâzılın nâibi olmak devletine vâsıl olmuş idi."

Bir müddet açıktaki kalmış ve bu yüzden çok sıkıntı çekmişti. Sonra yetmiş akçe ile Menemen kadısı oldu.

Bursa " evkaf-ı salâtın muhâsebesin " teftiş ettiği bir sırada vefat etti (943—1536) .

Abdî'nin güzellere karşı çok mütemayil olduğunu görüyoruz. *Âşık Çelebi* onun başından geçen bir hadiseyi de kaydediyor. Ve bütün Tezkireciler, onun aşk yüzünden öldüğünü anlatmak istiyorlar.

*Âşık Çelebi* diyor ki : "Tatar Memi hâtırıyçün Lâmiî merhûmu hecv idüp tezkiye-i nefis itmiş kimseler nefesine dokunup tâzeliğinde helâk oldu."

*Hasan Çelebi* de şunları söylüyor :

"Merhûm hayli bülend şân ve kerem ü sehâyile şöhret-i zamân mâmeleki mebzûl ve evzâ'u etvârı makbûl dilberân ı melâhat âyîn ile celîs ü enîs ve karîn idi. Her kande bir serv-i gül'izâr olsa elbette cânı hevâdâr olup fâhte misâl her gice bir serv-i gül'izâr cemâlin koynuna girmeyince olmaz ve zer kemer gibi her gün bir simberi derkenâr idüp câmesi gibi derâguş itmeyince cânı yerine gelmez idi. Âhır-ı kâr tâtâr-ı ecel ve asker-i fenâ mülket-i hayâtını târâc ve yağmâ idüp merhûm-i merkumun sebeb-i vefâtı Tatar Memi dimekle meşhûr kendinin bir dilber i şîrin harekâtı olmuştur. Tafsil-i hâli bu minvâl üzre olmuştur ki âsmân-ı maârifin bedr-i lâmi'i ve hurşîd i sâtı'ı meşâyih-i aliyye-i Nâkşbendiyyeden merhûm Lâmiî mezbûrile yıldızı alışur ve muhâvere ve lâti-fesi barışur idi. Ol ecilden hâtırı için Tatar Memi nâmına bir gazel dimişti. Matlâ'ı budur :

Kaşî keman müjesi tîr gamzesi hancer  
Tatar Memi gibi var mı cihanda bir dilber

Cevân-ı mezbûr gazel-i mezkûrdan rencûr ve dilgîr olup tünd hûyî ve nâdanlık idüp Lâmiî'yi hecv idüp yine mezbûre irsâl ittikte Lâmiî merhûm cevân-ı merkumun bu makule nazma kadir değil idüğüne âlim oldukça Abdî çelebi'nin idüğüne câzîm olup Lâmiî dahi Abdî i mezbûrî hecv eyler. Abdî'ye dahi şevk ve aşk-ı dilber ile germiyyet gelüp hamîyyet-i câhiliyyet üzre bu kıt'ayı Lâmiî'ye dimişti:

Ferîd-i fenn-i nîfâk u dilîr-i arsa-i şer  
Enîs-i dîv ü şeyâtin celîs-i hire vü ber  
Akur nefis ü şagal hey'et ü hunûk peyker  
Dirâz dest u kasîr âstîn ü günbed ser  
Anın mezâkıma yâ Rab hezâr lâ'net ola  
Aceb ne dil ile ol gül'izârı hecv eyler  
Çü zâtı olmadı mazhar fûrûg-i ma'rifete  
Ki nâmı bula anımla cihanda lem'a vü fer  
Zarûri eyledi taklîd ol bed endîşe  
K- ezâ için sığınup âb-ı zemzem içre sıçar  
Ben ol söze dimedim kim gören ide takbîh  
Ben ol leâliyi dizdim ki dir gören cevher

Bu hecivden fukarâ ve sulâhâ-yi Nakşbendiyye cem' olup esmâ-i kahriyyeye meşgul olup ol seyf-i sârım ile mezbûrî maktûl iderler. Lâkin ba'z-ı sikattan istimâ' ittim ki Abdî Çelebi'nin ekaribinden Hisar Bursa içre imam bir sâlih ve âbid ve müttekî ve zâhid var idi. Ol dahi mukabele için meşgul oldukça duâsı makbûl olup



mukaddemâ Lâmiî vefât idüp çok zaman geçmeden  
Abdî Çelebi dahi kat'-ı âlem-i hayât itmiştir.,

Abdî'nin kudretli bir şair olduğunda bütün tezkireciler  
müttefiklerdir. *Lâtîfî* diyor ki: "Hûb lûtf-i tab'ı ve tasar-  
ruf-i zihni var idi.,

*Beyanî* diyor ki :

"Eğerçi eş'ârı kalîl ammâ her beyti kailinin kuvvetine  
delîldir.,

*Hasan Çelebi* de şuniarı söylüyor :

"... Eğerçi eş'ârı kalîldir lâkin kailinin kuvvet ve  
mehâretine delîldir.,

Abdî'nin divanı mevcut değildir. Esasen tezkireler  
de onun az şiir yazdığını söylüyorlar. Mahlâssız şiirler  
yazması yüzünden de bazı manzumelerinin başka şairlere  
isnad edildiğini görüyoruz. Netekim,

Maraz-ı aşkı gör şifâ yerine  
Algör derdini devâ yerine

beytiyle başlayan meşhur gazelini bazıları, İbni Kemal'in  
zannetmişlerdir.

— I —

Ne elim var benim miyânında  
Ne dilim var senin zebânında  
Devr-i hüsnünde cümle el giryan  
Kim güler ben gülem zamânında  
Âşık öldürmegile pâdişehim  
Hanceri yer idindi yanında  
Hüsni yârın bir ânidi ammâ  
Bilmedi kadrini ol ânında  
Yok yere can verir dehânın için  
Dil ne assında ne ziyânında

*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No : 563*

— II —

Maraz-ı aşkı gör şifâ yerine  
Algör derdini devâ yerine  
Bana sevda yi zülfün âhır kâr  
Kara çul giydirir abâ yerine  
Sînemin sırrı fâş olur yohsa  
Çâk iderdim tenim kabâ yerine  
Bakmadan yüzüme geçüp gitme  
Söğ beğim bâri merhabâ yerine  
Çıkar ey dost gözümü görmezse  
Hâk-i pâyini tûtiyâ yerine  
Müft mesken sanur cihânı kişi  
Nakd-i ömrün virir kirâ yerine

*Aynı mecmuadan*

— III —

Hat gelmeden sana vü bana irmeden ecel  
Göster yüzünü göreyim ey bîbedel güzel  
Tesbih ü dest-i tevbeyi terk itti sôfi hep  
Korkum budur ki dâmen-i dildâre ura el

Câm-ı şarâb sôfi amelden kodı bizi  
Yiter cihanda rind olana bu kadar amel  
Kûyinde dün rakîbi ürürken gören didi  
Bilmez yerini ol iti urun mahal mahal  
Mevzûn ü dilküşâ vü bülend ü ferahfezâ  
Bir serv kadde yâ'ni didim bir güzel gazel  
*Prv.*

— IV —

Yaş döküb âh eyleyüb ol mâhı cüst ü cûdayın  
Hidmetim eksik değil gâh oddayın geh sudayın  
Ol perî aşkında bir mahrem bulunmadı bana  
Kendü kendümle delüler gibi güft ü gûdayın  
Aslı vardır bana dirlerse neheng-i Nil-i aşk  
Kim batub gözüm yaşına gice gündüz sudayın  
Âlemin gördüm ziyâna değmez imiş assısı  
Çekdim el sûd ü ziyandan fârig u âsûdeyin  
*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No: 655*

— V —

Dolsa ger hûblarla meykedeler  
Bozular ahdler muâhedeler  
Görse düşmen o sîb gabgabını  
Beni ey dost derd ü gam zedeler  
Nice mecrûh olmayalım biz  
Göz göre bağırmız o gamze deler  
Sîneler mi kalur ki çâk olmaz  
Dilrübâlar kaçan ki gamzedeler  
Virdile sôfi yârı cezb ideriz  
Ne çeker sen de göre gamzedeler  
Ne revâdir şehâ sana ağıâr  
İkide bir kulunı gamz edeler

*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No : 563*

*Bibliyografya :* Ltf., Aşk., Hsn., Byn., Ryz., Scl., Osm. ve  
Mecmualar.

**Abdî** ( Abdürrahman Paşa ) — XVII nci asrın meş-  
hur şahsiyetlerinden olan Abdürrahman Paşa, Anadolu-  
hisarlıdır. Genç yaşında saraya intisab ederek az zaman  
zarfında terakki etti ve serkâtibi şehriyârî oldu. 1080  
muharreminde (M. 1669) kendisine vezir ünvanı da veri-  
lerek nişancılığa tayin olundu. (1089 - 1678) de İstanbul  
kaymakamlığına, 1090 rebiulevvelinde (M. 1679) Bosna  
valiliğine, (1091 - 1680) de tekrar nişancılığa getirilen  
Abdürrahman Paşa 1092 rebiulevvelinde (M. 1681) kub-  
benişin oldu. 1095 ramazanında (M.1683) Basra valiliğine  
tayin edildi ise de (1098 - 1686) da azledildi. (1099 -  
1687) de ikinci defa olarak Basra valisi oldu. 1100  
muhareminde (M. 1688) azlolundu. 1101 recebinde  
(M. 1689) Kandiye valiliğine getirildi. (1102 - 1690)  
da memuren Boğazhisarına geldi. 1103 recebinde  
(M. 1691) Sakız muhafızı iken vefat etti. *خطاب‌المست* ter-  
kibi ölüm yılmı gösterir.

Bütün menbalar, onun (1103-1691) de öldüğünü



Ab.

söylüyorlar. *Safâyî* ise "1102 hudûdunda cezîre-i Kandîye muhâfızı iken mevkib nümâ-yi güzergâh-ı beka,, olduğunu yazıyor.

Abdürrahman Paşa bilhassa doğruluğuyla tanınmış bir adamdır. Onun hakkında bazı menkabelerin bile rivayet edildiğini görüyoruz. *Safâyî* tezkiresinde şaire aid şöyle bir menkabeye tesadüf ediyoruz :

«Eyâlet-i Basra'da ol vezîr-i âdilîn kadî Şüreyh'a muâdil adâleti mesmû'dur. Ezcümle Pâşâ-yi cemîl-üş-şiyem Basra ahalîsinden bir kimseye boyama ta'bîr olunur bir makreme virir. Ol kimse dahi boyamayı getürüp hâtûnuna vermiş, meğer ol hâtun hâmile imiş vaz'-ı hamlinde ziyâde sıklet çeker. Ol mahal ol vezîr-i âdilîn verdiği boyama hâtırına hutûr etmekle teberrük niyyeti ile i'tikad-ı pâk ile hâtûnun beline bağlar. Emr-i Hak hâtun hamlini vaz'idir. Bu ma'nâ şehr-i Basra'da meşhûr olur. Bunun üzerine her kande bir hâmile hâtun hamilde zahmet çektikte ol boyamayı ta'zîm ile elden ele gezdirerek hâlâ Basra'da ebe kadın iskemlesiyle maan kat bekat boğçalar içinde hezâr izzü nâz ile gezdirdikleri meşhûr ve mütevâterdir.»

Abdî Paşa, tezkirelerdeki kayıtlardan da anlaşıldığı üzere pek çok şiir yazmamıştır. Onun müretteb bir divanı olmadığını kuvvetle söyleyebiliriz. Şairin manzumelerine ancak bazı mecmualarda tesadüf ediliyor. Bilhassa *Ömer Taip* mecmuasında Abdî'nin bir takım gazelleri görülmektedir. Aynı mecmuada «Güfte-i Tevkî Abdürrahman Paşa berâ-yi fevt-i Şeyhülislâm Minkarîzâde Yahya efendi.» başlığıyla şöyle bir tarihi de kayıtlıdır :

لايق فردوس اوله متقارى زاده منزلك

Abdî ile Nabî arasında samimî bir rabitanın mevcut olduğunu anlamaktayız. Bu iki şairin bugün elimizde müştereken yazılmış bir gazelleri olduğu gibi Abdî Paşanın,

Dilberâ dil sana mülâzımdır  
Kişiye kendi cânı lâzımdır

beytiyle başlayan gazelini Nabî, bir mısramı tazmin etmek suretiyle tanzir etmiştir.

Onun Mezakî'ye de hürmetkâr olduğunu görüyoruz.

Ekseriyetle Nabî tarzında gazeller yazan Abdî, dindar bir adamdır. Ve en ziyade nait vücude getirmiştir. Âşıkane bazı parçalar da yazan, fakat daha ziyade didaktik mahiyetteki şiirleriyle iştihar eden Abdî'yi tezkirelerimiz büyük takdirlerle mevzubahs ediyorlar.

*Salim* diyor ki :

«Şâir tabiat bir sadr-ı pür ma'rifet idi. Meclis-i şeriflerinde ulemâ ve fuzalâ ve şuarâ ve zurafâ cem'olup her bâr sohbet-i şerifleri maârif ve eş'âr ve erbâb-ı irfânın meclis-i şeriflerinde azîm i'tibârı olup nâzûk edâ ve pâkîzegû olan şurâyâ rağbet buyurdıklarından ashâb-ı ma'rifet bâb-ı saâdetlerine intisâb etmeğe müsâraat ederlerdi. kendülerden bazı hoş âyende güftâr sâdir oldukça zurafâ gürûhuna ızhâr buyururlardı. Lieclizâlik âsitâne-i saâdetlerinde niçe mezâmîn-i maârif ve avârife

dâir olan varakpâre elden ele gezüp kemâlî rağbet olunmakta idi. Elhâsıl sohbeti pâk zihni çâlâk ma'mûr-üz-zât bir vezîr-i huçeste idrâk idi.,,

*Safâyî* diyor ki :

«Zât-ı saâdet simâtı zîver-i ilm ü fazl ile ârâste ve zîb-i maârif ve kemâl ile pîrâste olup şuarâ-yi asırdan bir şâir-i sihrâsâr idi.,,

*Güftî* de manzum tezkiresinde şairden şu yolda bahsediyor :

Hoş nişîn i serây-i şâh-ı cihan  
Abdi-i tâze gûy-i nükte veran  
Harem-i hâsda odur hâlâ  
Serfirâz-ı ferâyid-i şuarâ  
Her sözi ma'raz-ı karînedürür  
Bir güherdir o kim hazînedürür  
İktibâs-ı suhanda mahz-ı sedâd  
Hem tebâr-ı *Mezâki*-i üstâd  
Şî'rinin akl-ı kül galat harfı  
Lâfzının âftâb u meh zarfı  
Şârih-i *Urfi* hoş terâne-i rûm  
Enverî i kazâ fesâne i Rûm  
Bârekâllâh garîb şerh-i lâtif  
Cevher-i evvel ana harf-ı redif  
Kulzem-i nüktedir o şerh-i pür âb  
Bahr ana mevc-i dâmen-i pâyâb  
Bâğ-ı mâzmun hayâl-i şadâbı  
Miyve-i nahl-i harfı hep âbî  
Bâğbân anda fikr-i bülhevesi  
Gül-i hurşîd nahl-i tâze resi  
Tab'ı âlem bahâ aceb pâkîz  
Hep gül i âftâb ile lebrîz  
Harfı âteş meâlî âteştir  
Gül-i mevzun hayâlî âteştir  
Essalâ hindüyâne hâne siyâh  
Rûm'da oldı dîger âteşgâh  
Şî'r-i âteş sirişt ü mevzûni  
İtti âteş perest mazmûni  
Tâ bekey cilve-i tenük zarfı  
Böyledir şî'r-i âteşin harfı

Abdürrahman Abdî'nin bugün elimizde mevcut en mühim eseri hiç şüphe yok ki tarihidir. (1058 - 1648) den (1093 - 1682) ye kadar olan vak'aları ihtiva eden ve adı *Vakayiname* olan bu tarih, Nişancı tarihi deye şöhret kazanmıştır. Şairin gene bazı vak'alara taalluk eden bir kaç şiirini ve bir kaç manzum tarihini ihtiva eden bu mensur eser, şu manzum parça ile başlamak-tadır (*Um. K. No: 5154*).

İlâhî ittim isminle bidâyet  
Ki hep sendendir in'âm u inâyet  
Sana mahsûstur hamd ü senâ hep  
Sanadır istinâd ü ilticâ hep  
Kulundur halk-ı âlem hep İlâhî  
Ki sensin pâdişahlar pâdişâhi



Hilâfet emri mahz-ı hikmetindir  
 Felek sun'-i kemâl-i kudretindir  
 Cihânın bu acâyib vâkıâtı  
 Sipihrin dahi devr-i bîsebâtı  
 Muhassal her havâdis her vakayi'  
 Gerek mahfi gerek meşhûr u şâyi'  
 Senin takdîr ü tedbîrinledir hep  
 Senin tevfiik u te'sîrinledir hep  
 Eğer olmazsa tevfiik-ı şerîfin  
 Neye kadir olur abd-i zaîfin  
 Bana tevfiikim dâim refik it  
 Beni ehl-i kemâle hem tarîk it  
 Beni kevlimde sâdık eyle yâ Rab  
 Beni ihsâna lâyıık eyle yâ Rab  
 Lisânım hıfz idüp sehv ü hatâdan  
 Beni sâhib nisâb it her atâdan  
 Be-câh-ı hazret-i Sultân-ı kevneyn  
 Ki hatm-ül-enbiyâdır ol bilâ meyn  
 Nübüvvet tahtının sâhib kırânı  
 Risâlet milkinin fermân rânı  
 Makamı arş-ı a'lâdan muallâ  
 Münezzehe sâyeden memdûh-i Mevlâ  
 Şefî'-i rûz i dîvân-ı kıyâmet  
 Melâz-ı ma'siyetkârân-ı ümmet  
 Habîbullâh-ı ekrem fahr-i âdem  
 Resûlullâh-ı a'zam nûr i âlem  
 Selâtin ü mülûk-i ehl-i îman  
 Olurlar hep ana münkad-ı fermân  
 Serâpâ hep ahâlî vü aâlî  
 İderler dergehinde rûymâli  
 Anın emrine farz oldu itâat  
 İtâat itmeyen buldı nedâmet  
 Salât-ı bîhisâb ü bînihâye  
 Selâm-ı ekmel-i bîhadd ü gaye  
 Cenâb-ı pâkine bervech-i ahsen  
 Hemîşe arzolunsun cân ü dilden  
 Kezâlik âl ü ashâb-ı güzîne  
 Cemîan ol hudâvendân-i dîne

Abdî tarihinin «Bâis-i telif-i kitâb» bahsinde de sunlar yazılıdır:

“Niyâz mend-i afv ü gufrân fakîr-i kesîr-üt-taksîr  
 Abdürrahman عفو عن جميع الاخوان benân-ı hâme-i perîşan  
 erkam ile bu yüzden burka'küşâ-yi kelâm olup keşf-i  
 rûy-i merâm ider ki bu hakîr harem-i İrem nazîr-i  
 sultânîde Hâs oda huddâmından iken 1074 sâlinde  
 şevketlü pâdişâhımız hazretleri devletle dâr-ün-nasr-ı  
 Edirne'de istikrâr buyurdıkları esnâda bu abd-i kalîl-ül  
 bidâaların tahrîr-i vakayi' hizmetiyle memûr ve bil-mü-  
 şâfehe fermân-ı hümâyûn-ı saâdet makrûnları şerefiyle  
 beyn-el-emsâl mümtâz ve mesrûr buyurmağın emri  
 cihan mutâ'-ı vâcib-ül-i'zâzları mûcibince âgaz ve tekel-  
 lûfât-ı ıstulâhtan ihtirâz olunup vâzih ve küşâde ibâret

ve sahîh ü sâlim nakl ü rivâyet ile zabt u imlâ ve  
 bizzât karîha-i sabîha-i pür nûrlarından sudûr iden  
 Vakayi'nâme ismiyle müsemmâ kılındı.»

Abdî'nin, Şerhi Pendi Attar, Şerhi Kasîde i Kâ'ibni  
 Züheyr, Şerhi kasâidi Urî gibi bir kaç eseri daha  
 vardır.

Abdî'nin mecmualarda ve tezkirelerde kayıtlı olan  
 şiirlerinden bazılarını aynen alıyorum:

— I —

— Na't —

Esselâm ey kâinâtın âftâb-ı serveri  
 Hazret-i Hak'kın habîb-i ekremi peygamberi  
 Mazhar-ı ta'zîm-i Levlâk iftihâr-ül-enbiyâ  
 Mesned ârâ-yi risâlet dâver-i ins ü perî  
 Muktedâ-yi mümkünât ü pişüvâ-yi mürselîn  
 Evvelîn ü âhîrînîn serfirâz ü serveri  
 Hazret-i şâhenşeh-i kevneyn-i Ev ednâ makam  
 Bûs-i na'leyn-i şerîfin oldı arşın mefhari  
 Yâ Resûlâllah nice vasf ideyim mi'râcını  
 Bir yere vardın ki yoktur anda mahlûkun yeri  
 Zâtına ta'zîm idüp bizzât Hallâk-ı cihan  
 Kıldı didâr-ı cemâl-i lâyezâlin mazhari  
 Lûtfuna kalmıştır ancak hâlimiz ey nûr-i Hak  
 Zulmet-i isyânımız hep kapladı bahr ü beri  
 Hâlimiz gayet mükedderdir maâzallah şehâ  
 Lûtfun olmazsa eğer bu bendegânın yâveri  
 Görme lâyıık dûzaha ey kân-ı rahmet kıl kerem  
 Hırka vü pâyine sürdük rûy-i âlûde teri  
 Ben ne hâkim yâ Resûlâllah ne haddimdir benim  
 Tâ idem na't-i şerîfinde fazîlet gösteri  
 Bir vücûdı kim anı Hallâk-ı âlem medh ide  
 Hasr olur anda cihânın şâir-i dânişveri  
 Maksadım ancak cenâbından şefâattir heman  
 Eyleyüp bin şermile ümmîd-i bende perveri  
 Âl ü ashâb-ı güzînin hürmetiyçün lûtf idüp  
 Ümmetimdir diyesin bu âsi-i acz âveri  
 Kıl şefâat yâ Resûlâllah Hudâ afv eylesün  
 Bu garîk-ı ma'siyet Abdî-i zâr ü ahkari

Sfy.

— II —

— Gazel —

Tâb-ı rûyinle düşüp mihr-i dirahşâne hased  
 Yaktı bir dâğ-ı derun sine-i devrâne hased  
 Mey-i aşkı dil ü can çeşmin ile nûş ideli  
 İttiler bir birine ol iki mestâne hased  
 Meclis i meyde gice ey meh-i hurşîd lika  
 Nûş ider leblerini şevkile peymâne hased  
 Bûy-i zülfünle muattar olalı bâğ-ı cihan  
 İtti gül sünbüle sünbül gül-i handâne hased  
 Benzedüp gonçe-i ruhsârını şem'-i bezme  
 Andelibe yeridir eylese pervâne hased



Küşte-i râh-ı gamın buldı hayât-ı ebedî  
Âşıkın anda fedâ dyledüğü cânê hased  
Dilberin cümleden a'lâsına meftûn olmuş  
Kuvvet-i baht-ı dil i *Abdî*-i nâlâne hased

*Nr. K. Mc No : 4965*

— III —

Ruh i dilcû da güzel zülf i semenbû de güzel  
Nice tercih ideyim o da güzel bu de güzel  
Nice sarılmasun Allahı seversen âdem  
Sîne sîmîn miyan ince o pehlû de güzel  
Böyle pâkîze bir âşûb-ı cihan sev *Abdî*  
Yoksa şâyeste değil aşka her âlûde güzel

*Slm.*

— IV —

Nâ ümîdim halkdan Mevlâ muñimdir benim  
Avn ü tevfikı refikimdir karinimdir benim  
Ceyş-i âlâm ü küdüretten emîn olsam nola  
Hıfz-ı Hak her hâlde hısn-ı hasnımdır benim  
İlticâ-yi cân ü dil ancak cenâb-ı Hak'kadır  
Kim atâsı yâverim lûtfı zamînimdir benim  
Şükr-i bihad kim pey ender pey fütühât-ı Hudâ  
Çâresâz-ı hâtır-ı zâr ü hazînimdir benim  
Feyz-i Yezdânî ile söylendi bu nazm-ı lâtif  
Sanma ey *Abdî* ki şi'r-i nevzemînimdir benim

*Sfy.*

— V —

— *Nâbî ile müşterek* —

Bir dilbere dil vir ki belâdır dimesünler  
Bir bâdeyi nûş it ki hatâdır dimesünler  
Bir derde esir ol ki etibbâ-yi zamâne  
Pâbeste-i tedbîr-i devâdır dimesünler  
Dök nakd-i sirişkin ser-i kûyine nigârın  
Tâ müddeiyan sana gedâdır dimesünler  
Lâht-i ciğer ü nâleni ızhâra şitâb it  
Tâ kim sana biberk ü nevâdır dimesünler  
*Abdî* gibi âşüfte-i hûbân-ı cihân ol  
*Nâbî* sana tâ ehl-i riyâdır dimesünler

*Ötm., Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No : 612*

— VI —

— *Mezakî'ye nazîre* —

Mihr-i aşkın ki bütan siflemeâb isterler  
Dil-i âşık gibi bir çerh-i harâb isterler  
Dîde-i cân ü dil-i âşıkı veh kim hûbân  
Hâs-ı gam yâr-ı elem düşmen-i hâb isterler  
Köhne resmi bilürüz itme cedel âşıklar  
Gözde nem dilde elem sînede tâb isterler  
Pişkârân-ı mahabbet ezeli âşıkını  
Tef be-ber şu'le be ser dide ber-âb isterler  
Böyledir de'b-i sefirân-ı Hicâz-ı rahmet  
Kat'-ı reh afv-ı güneş ref'-i ikab isterler

Nağmesencân-ı çemen suffa-i bâğ-ı rindi  
Gül ü mey bülbül ü ney cûş-i rebâb isterler  
Hissedârân-ı tarab hâne-i dirîne-i Cem  
Zer kadeh bezm-i ferah köhne şarâb isterler  
Nazm-ı üstâda nazîre olıcak ey *Abdî*  
Dilküşâ rûhfezâ hûb kitâb isterler

*Ötm.*

— VII —

Dilberâ dil sana mülâzımdır  
Kişiye kendü cânı lâzımdır  
Hazz ider gamzen âh ü zârımdan  
Nâzûk âşüfte-i niyâzımdır  
Nola havf eylesem nigâhından  
Bâis-i inkişâf-ı râzımdır  
Vâdi-i aşkının sülûkünden  
Her mahal cây-i ihtirâzımdır  
O şeh-i hüsne bu gazel *Abdî*  
Arz-ı hâl-i sitemtirâzımdır

*Ötm.*

*Bibliyografya : Slm., Sfy., Scl, Osm. ve muhtelif mecmualar,*

**Abdî** (Alaşehirizade) — XVIII inci asır şairlerinin eserlerini ihtiva eden çok kıymetli bir mecmuada (*Mlt. Alm. K. Mz. No : 717*) Alaşehirizade Abdî başlığıyla bir gazel kayıtlıdır. Aynı asır şairlerinden olduğu muhakak olan ve tasavvufa karşı mütemayil görünen Abdî'nin bu şi'rini aynen naklediyorum :

Eyler gül-i ümîdimi hoşbû-yi ter seher  
Her dem nesîm-i rahmet-i Yezdan eser seher  
Evrâd hân sâlikin eyler dehânını  
Hengâm-ı hatm-i hâcede hem pür şeker seher  
Hasretkeşân-ı vaslı hulûs-i derûn ile  
Vuslat peyâmı ile sabâ müjdeler seher  
Kavs-i derûndan atılan tîr-i tîz-i âh  
Ehdâf-ı tâk-ı hüsn-i kabûle geçer seher  
*Abdî* hemîşe merd-i seher hîz-i himmet ol  
Elbet niyâz-i merdi kılar mu'teber seher

**Abdî** (Altunizade) — XVIII inci asır şairlerinden Abdî hakkında *Ramiz* şu malûmatı veriyor :

"Ol fâzıl-ı efâzıl-ı Rûm Altunî çok zâde Abdullah Abdî efndidir ki zer-i hâlis-ül-vücûdı dâr-üd-darb-ı sikke-i irfân olan mahmiye-i İstanbuldan zuhûr ve bedîdâr ve

Ferzend-i Stanbûlem ferzend-i Stanbûli

mısrâmı zîver-i nukud-i iftihâr eden şehrişlerden olup vâlidleri Altunî çok Mehmed ağa zî servet ve yesâr ve mâl ü devletle şöretşîâr bir merd-i bülend iktidâr olup bâliğ-ı me-bâliğ-ı sinn-i nisâb oldukta pûte-i sebîke içre sipehr-i dev-rânile zer-i hâlis-ül-iyâr-ı cihan mikdâr ancak ulûm ü irfân



olduğu kenzine i tab'-ı bâlâlarından iyân olmağla tahsil-i destmâye-i rüsûm-i ilmiyeye bezl-i nakdîne-i himmet ve fuhûl-i asrıdan fâzıl-ı bî mânend merhûm ve mağfûr Neylî Ahmed efendi hazretleri ve emsâli ulemâdan telemmüz ve ahz-i vâye-i telezzüz ederek tahsil ve tekmil-i ilm ü fazîlet etmeğin nâil-i şeref-i mülâzmet ve taîk-ı devlet refik-ı ulemâya azîmet idüp 1140 (M. ) senesi hilâlinde bilis-tihkak medrese-i hâric ile dâhil-i müderrisîn-i kirâm ve refte refte medâris-i Süleymâniyyenin birinde vaz'-ı seccâde-i ders ü ifâde etmeğim devre-i tadrîsiyyeyi itmâm ve 1170 (M.1727) senesi Kudüs-i şerif mevleviyyeti ile makdiyyülmerâm ve ba'dehu eyyâm-ı rûzede huzûr-ı fâiz-i nûr-ı şehenşâhîde mürettebsâz-ı encümen-i ders ve takrîrde izhâr-ı kemâl ve fazîlet etmeğin makbûl-i tab'-ı hümâyûn-ı adâlet âyîn olmağın mahrûse-i Edirne pâyesiyle kâmbîn olmuşlaridi.

1175 (M.1761) senesi hudûdunda Mekke-i mükerreme hükûmeti ile tevkîr ve tebcîl ve 1182 (M.1768) senesi hilâlinde İstanbul pâyesiyle şeref ü ünvanı tezyîd ve tekmil ittiklerinden sonra sene-i mezbûrede sadr-ı Anadolu pâyesiyle bülend kadr olup mümtâz ve ordu-yi hümâyûn hükûmeti ile serefrâz olmuşlaridi. 1183 (M.1769) senesinde Babadağı meşfâsında ikamet üzre diyâr-ı ademe sefer ve belde-i cinânı makar etmişlerdir. Müteveffâ-yi mezbûr ulûm-i arabîyyede fâik-ul-akrân olduklarından maâdâ fûnûn-i maârifde nâdire-i devran bir zât-ı nükte-dan olup ahyânen esmâ-yi ferâğ ve ârâmlarında güftâr-ı rengîn refâtâr âzmâyış-i tab' buyurmalarıyla çekide-i hâme-i şîrinkârları olan eş'ârları bilcümle makbûl-i cümle-i enâm bir zât-ı bülend iktidâr idi. tadrîslerinde tezkerecilik ve kibâr-ı enâmın hizmetleri ile evkat-güzâr ve etvârı mergub ve ülûlebsâr idi. Âsâr-ı tab'-ı bînazîrlerinded 1164 (M. 1750) tarihinde karîn-i hitâm olan Göksu kasrına dedikleri târihleri teberrûken tahrîr olundu.

Kilk-i Abdî-i kemin gavvâs-ı bahr-ı fikr olup  
Dürr-i târihin hele buldı çıkardı ez kûmûn  
Mihr veş Sultân Mahmûd'a olup burc-i safâ

كوك سو قهری اولدی و كطای سپهر نیل کون

*Esad* tezkiresinde de 1193 (M. sâlinde garîm-i ecele deyn-i ömri mûnkaz olup Sultan Osman Hân-ı şehid câmi'i hatîresine İbrahim pâşâ kabri kurbine defin olan elsine-i selâsede nazm-ı belâgat elif ve Bayezid kütüphanesinde mahfûz hâşiye-i Beyzâvî ve resâil-i sâiresi güher âsâ tasnîf-i lâtif sâhibi Altunu çok zâde,, ve "Koca Abdî efende,, ile şöhret dâde Abdul-lah efendidir kayıtlarına rastlıyoruz.

*Bibliyografya* : Rmz., Esd.

**Abdî** (Câmasbnâme sahibi) -- XV inci asır şairle-rinden Abdî'nin hayatı hakkında elde mevcut tezkire-lerde hiç bir malûmat kayıtlı değildir. Abdî'nin Câmasb-nâme adlı manzum bir hikâyesi mevcuddur. Bu eserin

(833 - 1429) yılında Aydıncık'ta yazıldığını şairin şu be-yitleriyle anlamaktayız:

Bil Nebî'nin hicretinden bu zaman  
Geçdi sekiz yüz otuz üç yıl heman  
Türk dilince ben bunu nazm eyledüm  
Çok letâif cem'idüben söyledüm  
Şehr-i Aydıncık içinde bu kelâm  
Yazılıb düzilüben oldı tamâm  
Çün tamâm itdük bu Câmasbnâme'yi  
Hak'ka şükr idüb bırakduk hâmeyi

Şair, eseri Murad II. namına Farsçadan Türkçeye çevirmiştir. Hükümdar hakkında şu beyitlere tesadüf olunuyor :

Han uruğı kıymeti candur murâd  
Âlemin şehlerine candur Murâd  
Şâh sultan ol Mehemmed oğlıdur  
Pes Mehemmed kân imiş bu oğlıdür

Mesnevî'nin diğer bir yerinde de şöyle bir beyit görülüyor :

Şâh önünde okına şâyed didüm  
Buna Câmasbnâme d yu ad kodum

Şairin Abdî mahlâsını kullandığını da şu beytinden anlamaktayız:

Bu fakir Abdî dilinden anlara  
Dâimâ olsun revân ol canlara

Câmasbnâme'nin bir nüshası Millet kütüphanesi yaz-maları arasındadır (*Mlt. Alm. K. Mz. No : 1202*). Baştan sona kadar «Fâilâtün fâilâtün fâilün» vezninde yazılan bu mesnevî, 130 varak içerisinde 4877 beyitten ibarettir.

Ankara kütüphanesindeki nüsha buna nazaran çok eksiktir. Bay Naci Kum'un saydığına göre 216 sahife içerisinde 2868 beyti ihtiva eden bu yazma baştan ve sondan eksiktir. Demek oluyor ki Ali Emirî nüshası 2009 beyit daha fazladır.

Ankara nüshasını dil bakımından tarayan Kütüphaneler genel direktörü Bay Hasan Fehmi, eserden bir çok Türkçe kelime tesbit etmiştir.

Filhakika bu mesnevînin dil tarihi noktasından bü-yük bir ehemmiyeti vardır.

Câmasbnâme, mevzu itibariyle çok muhayyeldir. Ahmed adlı bir halk hikâyecisi tarafından Türk dilinde yazılan ve şimdiye kadar bir çok defalar tabedilen meşhur Şahmeran ile aynı mevzuda olan bu efsanenin Hindliler ve İranlılar arasında da taammüm ettiği anlaşıyor.

Hikâyenin mevzuunu kısaca yazıyorum :

Câmasb, Danyal peygamberin oğludur. Babası onun «İlmi hikmete âşinâ» büyük bir adam olacağını söylemişti. Yedi yaşında okutmağa başlattılar. Bu sahada muvafak olamadığı görülünce kendisini bir işçi yanına verdiler. Orada da bir şey öğrenemedi. Annesi merak



Ab.

edip duruyor, ölen Kocasının dedikleri çıkmıyor diye üzülüyordu. Nihayet onu evlendirmeğe mecbur oldular. Gene uslanmamıştı. Akrabası kendisine bir merkep tedarik ederek dağdan odun getirmesini tavsiye ettiler. Câmasb, bu suretle oyalanıyordu. Birgün arkadaşlarıyla beraber yolda şiddetli bir yağmura tutuldular ve dağ eteğindeki bir mağaraya sığındılar. Câmasb toprağı kazmağa başladı. Bir mermer taş çıktı. Taşı kaldırdı. Bal ile dolu bir kuyu görüldü. Tulum tedarik ederek balı çıkarıp satmağa karar verdiler. Balı epeyc boşaltmışlardı. Dipte kalan kısmı da Câmasb'ın kuyuya inerek almasını muvafık buldular. Fakat Câmasb kuyuda iken onu öldürmek ve balın hepsine sahip olmak kasdıyla kuyunun ağzını örterek kaçtılar. Câmasb, kuyuda bir delik bularak büyümüş ve içine girdiği zaman kendisini cennette zannetmişti. Bir havuz ve bunun etrafında tahtalar duyuyordu. Biraz sonra Şahmeran (Şâhî mâran) gelip tahtına oturdu. Câmasb'a selâm vererek adının Yemliya olduğunu söyledi. Ve ondan buraya nasıl geldin diye sordu. Câmasb, olanı anlattı. Bunun üzerine Şahmeran da insanların eline nasıl düştüğünü hikâyeye etti.

Şahmeran'ın anlattığı bu vak'a bir zamanlar Mısır padişahının oğlu Bülkiya'nın başından da geçer. Bülkiya, «Gar-ı Süleyman»ın içinde kaybolarak bir çok tehlikeler geçirir. Nihayet oranın padişahına rastlar. Bir kaç gün misafir kaldıktan sonra padişah kendisini gene âdem oğullarının yanına göndereceğini söyler. Bülkiya önce razı olmaz, fakat orada kalmak mümkün olamayacağını anlar ve pâdişâhın verdiği bir at Bülkiya'yı âdem oğullarının yanına çıkarır. Yolda melâikeye tesadüf eder; kendisine selâm verirler. O da selâmlarını alır. Gene yolda bir dağa rastgelir, ve melâikeden bu dağın Kaf dağı olduğunu öğrenir.

Bülkiya, ozamana kadar böyle büyük bir dağ görmemiştir. Hayretle bu dağa nasıl çıkılabileceğini sorar. Melâike, bu dağa ancak kendilerinin çıkılabileceğini ve bu dağın bütün dünyayı ihata etmiş olduğunu söylerler. Bülkiya, oradan bir sahraya çıkar. Sahrannın nihayetinde bir deniz görür. Kenara geldiği zaman, ayağına sihirli oku sürerek denizin üzerinden yürümeğe başlar. Denizin ortasına gelince anlar ki suyun yarısı acı yarısı tatlıdır. Orta yerde bir dağ görür. Etrafında melekler oynarlar. Oradan ileriye geçer, mermerden beyaz bir kubbe görür. İçinde iki mezar vardır. Bülkiya mezarlardan birinin yanında bir âdem oğlu görünce sevinir.

Câmasb, Şahmeran'ın anlattığı bu hikâyeyi dinlerken yanında bulunan ejderhalar, Câmasb'ı da memleketine göndermesini ondan rica ederler. Şahmeran da razı olur. Onu geldiği kuyunun ağzına bırakırlar. Bir akşam üzeri dünya üzerine çıkmış olur. Annesini bulur. Câmasb, kendisini kuyuya bırakan arkadaşlarını buldurur.

Arkadaşları, bütün mallarını Câmasb'a vererek kendilerini affetmesi için yalvarırlar. O da malları alarak canlarını bağışlar.

Câmasb'ın bulunduğu şehir hükümdarı hastalanır. Derdine hiç kimse çare bulamaz. Padişahın veziri, bu hastalığa Şahmeran'ı görmek suretiyle deva bulabileceğini söyler. Nihayet Câmasb'ı hükümdarın huzuruna götürürler. Vezir ile Câmasb kuyunun ağzına gelirler. Vezir, bir şeyler okur: Derinden korkunç bir ses gelir. Bir ifritin başı üstünde Şahmeran görünür. Ve Câmasb'a «beni al koynuna koy» der. Câmasb, Şahmeran'ı koynuna kor. Şahmeran kendisini öldürmesini ve bir tencerede kaynatarak ikinci suyunu içmesini söyler.

Saraya gidilince Şahmeran parça parça edilir. Vezir ikinci suyunu içmek isterse de muvaffak olamaz; Birinci suyu içerek ölür. İkinci suyu içen Câmasb'ın ise kalbine inşirah ve fikrine rasanet gelir.

Derdine çare bulunan şah, bir meclis akdederek Câmasb'ı vezir tayin eder.

Günler böylece geçer. Câmasb bir gün annesine babasından kitap kalup kalmadığını sorar. Annesi olanları oğluna verir. Câmasb, bu kitapları okuyunca yerdeki defineler kendisine malûm olur; Mevcudatın hususiyetlerini öğrenir ve bütün ilimlere sahip olur. Bu suretle de babası Danyal Peygamberin dedikleri çıkmış olur.»

— Câmasbnâme'den —

— ما كردن شاه ماران و هر دو قصه كردن اكبين سليمانرا —

İmdi işit gör ki bunlar neyledi  
Tanışuben bir birine söyledi  
Çün suyu aldık u bitdi kaydumuz  
Koyalum gitsün yine bu saydumuz  
Böyle diyüb sanduğun kapusunu  
Açdılar çıkardılar bunlar beni  
Sıçrayı ok gibi atdum kendüzüm  
Taşra düşdüm dinle ne oldı sözüm  
Dünyeden kimse murâd almayiser  
Bîvefâdur hiç vefâ gelmayiser  
Gen yire çıkdum da bir yire durub  
Dutdum ün itdüm bulara çağırub  
Ey Afan didüm i merd-i hilekâr  
Bil ki olmaz niyyet itdüğün bu kâr  
Yüzüne irmez elün ey bed fiâl  
Niçe bin kez kılur isen mekr ü âl  
Elüne girüb alam mı sanasın  
Belki varub anda oda yanasın  
Bu yavuz endîşe neyler terk idin  
Girü dönüben evünüze gidin  
Nire varayidi ot bir işinüz  
Ol gidereydi sizin teşvişinüz  
Anı bilmekde bu âciz oldunuz  
Uşde bu kez in yabanda kaldınız



Didiler kim nice nesnedür bu it  
 Eksüğümüz bulduk u bitdi kayıt  
 Ben didüm eksüğünüz olmaya ol  
 Belki sağ işinüz andan oldı sol  
 Sizün eksüğünüz işbu ot idi  
 Suyı şerbet kendüsi hoş büyüdi  
 Her kim anı sıkuben suyun içe  
 Ölmiye diri kaluben hoş geçe  
 Olmaya sayru vü aslâ ölmeye  
 Her giz anın reng-i yüzi solmaya  
 Var idi dirlik okı bilmedünüz  
 Eksüğünüz ol idi bulmadunuz  
 Yohsa senün ol Süleyman yüzini  
 Elüne girmez idersen bin böki  
 Bunı Affan işidüben kakıdı  
 Var ki kurtuldun elümüzden didi  
 Duyamaduk öldürürdük biz seni  
 Di ki kurtardun elimizden canı  
 Böyle diyüb gitdi anlar anıru  
 Ol aradan ben dahi gitdüm giru  
 Ol cezîre yanına geldüm i yâr  
 Beni görüb cem'oldı cümle mâr  
 Didiler kim iy bizüm sultânımız  
 Yoluna kurban koduk bu cânımız  
 Noldı sana kim kodun gitdin bizi  
 Neyledün kim şöyle terk itdün bizi  
 Şah aradan gideli bir birimiz  
 Yimeğe başlad-uşağı irimiz  
 Kaygudan kamu kanumuz kurudu  
 Katımızdan şâhımız çün dâr idi  
 İstedük illeri çevre bulmaduk  
 Kande idinüz dahi bilimedük  
 Ben didüm geldi serencam başıma  
 Diyeyin kim tana kalun işüme  
 Başladum Affan bunda geldiğin  
 Sanduğile bana hîle kılduğın  
 Beni dutub alubeni gitdiler  
 Otı bulub girü âzâd itdiler  
 Gidelüm Kaf dağını biz geçelüm  
 Varub ol illerde yiyüb içelüm  
 Çün serencâmını bunlar bildiler  
 Gargaruben kamu urudurdılar  
 Nolayıdı anları dutayılduk  
 İkisim bile dahi yutayılduk  
 Âhırı bundan didüm geçmek gerek  
 İşbu ilden lâcerem göçmek gerek  
 Böyle diyüb ol aradan azm idüb  
 Yola girdük Kaf eline gidüb  
 Sürüben ol aradan geldük Kaf'a  
 Gice gündüz zevk u işret hoş safâ  
 Yaz olıcak yazın anda yaylaruz

Kış olıcak bu arada kışlaruz  
 Yaylamuz Kaf kışluğumuzdur bu yir  
 Şâh ı mâran bu sözi Câmasb'a dir  
 İşidüb Câmasb bu sözi tanladı  
 Kadir'in kudretlerini anladı  
 Şâh-ı mâran ider iy Câmasb sana  
 Didüm işit kıssamı önden sona  
 Vardürür her birine halkun zevâl  
 Hâlik'a yokdur zevâl ol bî zevâl  
 Dürlü dürlü kulları ol yaradur  
 Bahr ka'rında sadef karnındadur  
 Hind illerinde göresin fili  
 Sivri sinek küçücek ince dili  
 Sokub anı nicesi kılur zebun  
 Akl anun işlerine olur cünun  
 Yir yüzünde bak bu ulu dağlara  
 Depesinden sular akar çağlara  
 Çok bunun gibi anun kudretlerin  
 Gözini aç bakı gör hikmetlerin  
 Çün bu resme dinledi Gâmasb kelâm  
 Ağlayub dir pâdişâha ben gulâm  
 Nolayidi şeh kuluna lûtf ide  
 Bir yılanı emr idüb alub gide  
 İledüben yir yüzine çıkara  
 Cinsüme یره bu ben yüzi kara  
 Şâh-ı mâran ider anı söyleme  
 Bu dileği dahi benden dileme  
 Olmaz o iş bunda kaluben hemin  
 Sohbet it benüm ile ol hemnişin  
 Kaf iline bizüm ile gidesin  
 Divler iklimin varub seyr idesin  
 Âdemîzâd illerine ben seni  
 İltemezem şöylece bil sen anı  
 Key melül olub Câmasb saldı baş  
 Gözlerinden yüzi üzre akdı yaş  
 Kaldı bir müddet Şeh-i mâran ile  
 İkisi bir gün otururken bile  
 Sordı Câmasb ol yılanlar şâhına  
 Bülküyâ Affan ahvâlin yine  
 Bunlar aldı mı Süleyman yüzüğün  
 Varıbildiler mi ya ana değin  
 Ol aradan çünki bunlar gönülür  
 Dinle şimdi başlarına ne gelür  
 İkisi gidüb dilim il geçdiler  
 Gice yatub ırte durub göçdiler  
 Ol sudan ayaklarına sürdiler  
 Yürüyüb deryâ içine girdiler  
 Batmadılar denize ha gitdiler  
 Neylediler işit imdi nitdiler  
 Denizün yüzünde yürürler idi  
 Anları su içre görürler idi  
 Su yüzünde itmeyüb hergiz hazer



Yidi denizden bular kıldı güzer  
 Yidi denizden öte geçüb meğer  
 Gördiler bir dağ ulu göke değer  
 Buluda benzer yüce key ulu dağ  
 Dört yanında sular akar çağ çağ  
 Toprağı misk ü abirden ol zemin  
 Tûli vü arzı berâberdir hemin  
 Sürüben bunlar bu dağı çıkdılar  
 Yürüyüben çevre çevre bakdılar  
 Gördiler ol dağda bir ulu gar  
 Girürise anda yüz bin er sıgar

**Abdi** (Çeteci Abdullah Paşa) — XVIII inci asır şairlerinden olan Abdullah Paşa Diyarıbekir'in Çermik kasabasında doğdu.

Şairin hayatı hakkında *Sicil*'de şu malûmat kayıdır:

«Diyarıbekir'de Çermik'lidir. Vüzerâya levend başağası olarak şecâatle meşhur oldu. Bu sıyt kendisini mîrimîrân eyledi. 1152 (M.1739) de Sivas ve 53 cümâdilâhirinde (M. 1740) Diyarıbekir ve 54 muharreminde (M.1741)Rukka beğlerbeğisi olub 157 ramazanının yirmi altısında (M.1744) bârûtbe-i vezâret Diyarıbekir vâlisi olup 1159 ramazanında Adana ve 160 rebiulevvelinde Faş ve ramazanında (M.1747) Van ve 61 cümâdilevvelinde (1748) Erzurum ve 65 rebiulevvelinde râbian Diyarıbekir 66 recebinde (M.1752) Anadolu ve 67 recebinde(M.1753) sâniyen Erzurum 68 seferinde (M.1754) sâlisen Sivas, 70 zilhiccesinde (M. 1756) Halep, 71 saferinde (M.1757) emîrülhâc ve Şam vâlisi olup 72 rebiulâhirinde(M.1758) taltifnâme-i hümâyun gönderildi. 173 cümâdilevvelinde hâmisen Diyarıbekir valisi olup 1174 rebiulevvelinde Diyarıbekirde irtihâl eylemiştir (M. 1760). Muâmelât ve urbânî terbiye ve tedîbi meşhurdur.

Ne mahalle vardıysa muvaffak olup maârif ve edebden hissedâr idi. Cevdet-i hattı meşhûr olup vardığı vilâyatta celî yazıları vardır. *Derseâdet*'te Sarı güz mescidine minber koyup câmi' eyledi. *Tertîb i zîbâ En-hârülcinân fî vicdân ı âyâtül-Kur'ân* nâm iki eser-i hâmesi fazl n irfânını iyân etmiştir. Yeğeni Hüseyin Paşa ve hafidi Ahmed Paşa'dır.»

*Ramiz* diyor ki :

“Çeteci Abdullah Paşa vüzerâdan Rüstem vâ arzı yed-i iktidâr iden hezâr çetelerde bahadurlukları zâhir ve âşikâr bir vezîr-i dilîr olduklarından mâadâ ulûm-i nâfiada binazîr ve ahyânen tab'-ı bâlâlarından sünûh

iden güftârları rengin ve dilpezîr ukalâdan re'y-i rezîn-i isâbet karînleri makbûl-i cümle-i enâm ve fenn-i kemandada bir pehlevân-ı devrandır ki ,

Havf ı tiriyle olur kameti Behrâm'ın yâ

ma'nâsı haklarında hak-kı edâ olan mümtâz ve tûfengendâz ve hıfızda beyn-el-huffâz serfirâz bir zât-ı mahmidetkesîr idiler. Ragıb Paşa merhûmun

Kelâl geldi tasarrufdan Ümm-i dünyâyı

Yeter bu Kahire'nin kahri azm-i Rûm idelim

beytine cevâb olmak üzere bu beyitleri meşhûr-i âlem olmuştur :

Beni sultân-ı dehr itsen de almam ümm-i dünyâyı

Azîzim ben değışmem Erz-i Mısır'a Erzen-ir-Rûm'ı

Bu beyit dahi anlarındır :

Dil-i sadpârem oldı giysüvâne ey perî şâne

Perişandır anıçün meyl ider hâtir perişâne »

Ali Emiri *Esami-i Şuarayi Âmid*'de şunları söylüyor :  
 “... Lebib-i Âmidî'nin vefâtına maa târih mersiyesi vardır. Hattat, şair, âlim, fâzil, şeci' ve kerim idi. Arabî, Farisî, Türkî lisanlarının her üçünde dahi eş'âr-ı belîği vardır. Şuarâ yi memleketi ihsânına gark etmiş, hattâ Lebib-i Âmidî'nin elli dört beyti havî Bahâriye kasidesinin her beytine bir altun ihsân eylemişti. Ve cenâb-ı Lebib-i fâzil şu semâhate karşı mahcûb ve hayrân kaldığından taltifen şu kıt'a-i garrâyı da irsâl buyurmuşlardı :

Değme behâya virme Lebibâ metânı

Silk-ül-leâl-i nazmını aldırma müftüne

Her mısır'ın bahâsını a'lâ bilür gönül

Yüz bin filori istesen olmaz mi cüftüne

Abdullah Paşa'nın vefatı *Ramiz* tezkiresine göre, (1175 - 1761) yılı hududundadır. Ali Emiri ise «1174 senesinde Âmid şehrinde vefât etmiştir» diyor. Her halde Ali Emiri'nin rivayeti daha doğrudur.

Abdullah Paşa'dan bahseden tezkireler onu Abdi mahlâslı şairler arasında kaydediyorlar. Fakat örnek olarak ancak beyitlerini aldıkları için bu mahlâslı kullanıp kullanmadığı anlaşılmıyor.

Şairin bir mæcnuada biri Türkçe, diğeri Farisi iki manzumesi «Çeteci Abdullah Paşa» serlevhasile kayıdır (*Mlt. Alm. K. Mz. No : 717*). Bu iki şiirde de mahlâs görülüyor. Buna nazaran Abdullah Paşa'nın mahlâssız manzumeler vücade getirildiği söylenilebilir.

Bu iki manzumeyi nakletmekle iktifa ediyorum.

— I —

Nesim âyât-ı zülfün arz iderse mülket-i Çin'e  
 Serâser fırka-i âteş perestânî gelür dîne  
 Görüp hâl-i siyâhın sarışın rûyinde mahbûbun  
 Habeş sultânıdır gûyâ oturmuş taht-ı zerrîne



Rühinle mihr olunca imtihan şerh-i Metâli'den  
Mümeyyizler didi hüsnün sezâvâr oldu tahsîne  
Kaçarken tîg-ı gamzenden irişti dâm-ı girdâbe  
Girifte oldu mürğ-i hâtırım çengâl-i şâhîne  
Didim ol şâh-ı hüsnü tîg-i gamzen olmasaydı âh  
Didi bilmez misin cellâd lâzımdır salâtine

— II —

كل زيور چن شد و نركس بدر كريت  
يك دلق پوش آمد و صد تاجور كريت  
در سينه ام چو حال دل زار ديداه اند  
غم سينه كوپ و دردوايم پر كدر كريت  
من بوالعجب كه ناله زنجير پاي من  
آسايشي نداده بودا ز سر كريت  
از چهر تاخت آمده اين مور و مارا  
آرامگاه پيشه خود شير نر كريت  
جنت سراي دلبرمن رفت چون رقيب  
يك لطفه خورده تاكه بقعر سحر كريت

*Bibliyografya* : Rmz., Scl., Ali Emiri: Esamii şuarayı Âmid,

**Abdi** (Diyarbakirli) — Son asır şairlerinden Abdi hakkında Ali Emiri *Esamii şuarayı Âmid* adlı eserinde şu malûmatı veriyor:

«İsm-i valâları Abdülkerim'dir. Bu fakîrin hâl-i müşfikidir. Bir müddet Râgıbye medresesinde tahsîl-i ulûm ile iştilal eyledikten sonra kaleme devâm ile mukayyidlikte ve ba'dehu meclis-i idâre-i vilâyet ikinci kitâbetinde istihdâm olundu. Ahîren tebdîl-i meslek ederek Mardin ve Sird sancakları rûsûmat müdirliklerinde ve tezkiremizin târîh-i tahrîri olan 1295 senesinde Siverek rûsûmat müdirliğindedir. Hoş sohbet, mîr-i kelâm, beşûş, sahî, sahîh bir zât-ı âlikadirdir. Müretteb ve mükemmel dîvân-ı eş'ârı vardır.»

*Bibliyografya* : Ali Emiri: Esamii şuarayı Âmid.

**Abdi** (İstanbul) — XVII nci asır şairlerinden olan Abdi hakkında Şeyhî, *Vakayîul-fuzulâ*'da şu malûmatı veriyor:

«İstanbulî Abdullah Çelebidir. Samî mahlâs Tunus alay beğinin terbiyet kerdesidir. 1086 senesi hilâlinde fevt oldu (M. 1675). Bu beyit güftârındandır:

Kan ile yazup nâmesini milk-i ademaen  
Şehr-i çemene eyledi irsâl karanfûl

*Safayî* tezkiresinde de : «Nâmı Abdullahtır. İstanbuldan zuhûr etmiştir. Samî Yunus Bey'in terbiyetkerdesidir. Evâil-i hâlinde himmet-i üstâd ile tahsîl-i maârif-i kesîre ile asrın şuarâsından bir şâir-i mâhir,, olduğu söylenmektedir.

*Âsun* zeylinde de «Şâgird-i Yunus Bey. Bu beyit mecmuasından intihâb olundu» denilerek Şeyhî'deki beyit kaydedilmiştir.

*Bibliyografya*: Şky. Ş., Sty. ,Asm.

**Abdi** (İstanbul) — XIX uncu asır şairlerinden Abdi hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor :

«Abdi efendi Derseâdet'te 1118 (M. 1706) târihinde pânihâde-i sâha-i vücûd olup 1144 (M.1731) târihinde tarîk-ı tadrîse duhûl ve bilâhire Kudüs-i şerif mevleviyetine vusûl ile bir müddetten sonra Şâm-ı şerif mevleviyyeti pâyesini hâiz ve 1174 (M.1760) târihinde Medîne-i münevvere mevleviyyetine nâiliyyetle beyn-el-emâsil mütemâyiz olarak 1181 (M.1767) sâlinde İstanbul kadılığı pâyesi ve ba'dehu Ordu-yı hümâyun kadılığı memûriyeti uhdesine bittevcih ordu-yi hümâyun cânibine azîmet ve bir müddet ikametle 1183 (M.1769) târihinde İsakçı nâm kasabada işbu rezmgâh-ı fenâdan bezmgâh-ı bekaya nakl ü rihlet eylemiştir. Mûmâileyh âlim ve fâzıl bir şâir i kâmil olup haylice eş'ârı olduğu rivâyet olunmuş ise de bâlâda mastûr târihinden başka şî'rine destres olunamamıştır. „*Fatin*'in kaydettiği tarih şudur:

*Abdiyâ* târîh-i kahrın didi ehl-i arş u fers

مستوى قلدی مدمر سيف سلطان مصطفى

*Bibliyografya* : Ftn.

**Abdi** (Kara Halil damadı, Tezkereci) — XVIII inci asır şairlerinden Abdi hakkında *Beliğ* tezkiresinde kısaca «Kara Halil efendinin dâmâdı Tezkereci Abdullah efendi» kaydı görülüyor. *Beliğ* onun iki gazelinen bazı beyitler de almıştır. İkinci gazelin tamamını bir mecmuada buluyoruz (*Mit. Alm. K. Mz. No: 751*).

Bu şiiirleri aynen alıyorum :

— I —

Dü sad harf-ı tesellî nâsezâ güftârdan sonra  
Miyanda sebha-i vâbestedir zünnârdan sonra  
Olursa dide derpey derdin itme bûyin istişmân  
Atiyye dest-i reddin beddir istiksârdan sonra  
Olur neyl-i merâm-ı nâkısân kümmelden efzunter  
Cihanda olsa da siyrâb olur gül hârdan sonra  
Zebânın eyle her dem cünbiş-i ibrâma nâçesban  
Olur hem ayb lüknet bir edâ tekrârdan sonra  
Hayâl itsek olur pervâne-i şem'-i şebistandan  
Telâş-ı aşıkânı rû'yet-i didârdan sonra

— II —

— İsmetî'ye nazîre —

Gubârın mü değil hod reste taraf-ı ebrüvânından  
O şâhun zûr-i hüsnî toz koparmışdır kemânından  
Hayâl-i kamet-i bâlâsına sertâ kadem yol yok  
Geçilmez ol nihâl-i nihvetin mûy-i miyânmdan  
Sadâkat ağniyâya öpdürür zeyl-i gedâyânı  
İyandır zergerin sîmi mihakk-i imtihanından



Ab.

Libâs ü cübbenin yokdur medârı bahs-i irfanda  
Çerâğı meclisin rüşenter olmaz şam'dânından  
Tekellüf bertaraf tütî-i hoş güftâra râcihdir  
Sana düşnâm-ı telhi ol mehin *Abdî* lisanında

*Bibliyografya*: Blg.

**Abdî** (Kâtip) XVII nci asrın ilk nısfında yaşayan şairlerden *Âbdî* hakkında hiç bir malûmata sahip değiliz. Yalnız *Kafzade Faizî* tezkiresinde şu kayıd görülüyor: «*Abdî* Kâtip: Bu beyit anıdır:

Bize âlemde nigârın rüh-i zîbâsı yeter  
Sana ey çerh yûri mâhını var gezdiridur»

Kâtip *Abdî*'nin Sarhoş *Abdî* veya diğer *Abdî*lerden biri olmak ihtimali de vardır.

Bir mecmuada "Kâtip *Abdî*," serlevhasıyla bazı beyitlere ve «*Abdî* limuharririhi» serlevhasile de bazı gazellere rastlıyoruz (*Sly. Esd. K. No: 3405*). İhtimal ki bu şiirler *Kafzade*'nin bahsettiği Kâtip *Abdî*'ye aiddir.

Nazire mecmualarında "Abdî Çelebi «*kândandır*," başlığıyla bazı manzumeler kayıtlıdır. Bu şiirlerin Kâtip *Abdî*'ye aid olması ihtimal dahilindedir. Bunlardan bir kaçını buraya naklediyorum:

— I —

— Necatî'ye nazire —

Virdim iklim-i dili cümleten ey şâh sana  
Dahi yarayımâdık hidmete yüz âh sana  
Gice yoktur harem-i kûyini dolanmayalar  
Âşık olmuş var ise encüm ile mâh sana  
Gülmez oldu yüzi unuttu dil-i âvâre  
Hûyun öğrendi meğer olalı hemrâh sana  
Gül gibi gûş ider oldun hele feryâdımızı  
Hâlimiz arz ideli mürğ-i sehergâh sana  
İşiğün kulluğunu *Abdî*'ye ihsân eyle  
Gel kerem eyle beğim mansıb ile câh sana

— II —

Her kaçan gezmede yanımcâ o cânânım yok  
Sanuram bir müteharrik cesedim cânım yok  
Bülbülün gülşen içinde işi yoktur gülsüz  
Seyr-i gülzârı nidem gonçe-i handânım yok  
Bâğda kimin ile salınam ey bâd-i sabâ  
Bile yanımcâ yürür serv-i hirâmânım yok  
Dîv-i gamdan nice kurtulabilem yâ Rabbî  
Ki yanımda o lebi mühr-i Süleymân'ım yok  
Yalnız yükrügiyim arsa-i dehrin şimdi  
*Abdiyâ* nola eğer dir isem akrânım yok

— III —

Âhımla yerde gökte ben hâk-i pâye yer yok  
Hayret içinde kaldım hergiz karâre yer yok  
Girdâb-ı aşka düştü dil zevrakı dirîga  
Mevc-i felâket içre kaldı kenâre yer yok  
Dil şîşesi sınırsa seng-i havâdis ile  
Gam yime dehr elinden hiç inkisâre yer yok  
Gözden düşürme eşkin hergiz cihân içinde  
Zîrâ yetim olana ey bîsitâre yer yok  
Kûyinde âh ü nâlem işitti didi dildâr  
Cennet içinde *Abdî* feryâd ü zâre yer yok

— IV —

Kadr olur sevdâ-yi zülf ü kâkülünle şâmımız  
İd olur fikr-i hilâl ebrûnile eyyâmımız  
Bâğ-ı dehre meylimiz yok nâmurâd âmâdeyüz  
Serv kamet gonceler seyridir ancak kâmımız  
Âlem-i itlâkta pervâz ider şebbâz-ı dil  
Sanmanuz kayd-ı taalluk oldu bizim dâmımız  
Can meşâmına sabâ irgördi bûy-i vasl-ı yâr  
Şâdilikten bâd veş bir yerde yok ârâmımız  
Cân ü dil ârâm iderdi *Abdiyâ* âlemde âh  
Ol elif kamet eğer olaydı bizim râmımız

*Bibliyografya*: Kfz., Prv.

**Abdî** (Kınalızade) — XVI nci asır şairlerinden *Abdî*'nin *Kafzade Faizî* tezkiresinde "Kınalızâde *Abdî* Çelebi. Bu ebyât mecmûa-i eş'ârından intihâb olundu," başlığıyla şu dört beyti kayıtlıdır:

Kıt'a-i hûbun temâşâ ittirir ol mir Hasen  
Safha-i rûyinde hatt ı müşgnâbın gösterir

\* \*

Gaflet değil mi nûr gibi berk ura şarâb  
Halvetnişin-i gûşe-i meyhâne olmayım

\* \*

Hâkipâ yi ehl-i dil meftûn-i yârânız hele  
Hâk isek de cür'a nûş-i bezm-i rindânız hele

\* \*

Yeter dökdi yeter cellâd-ı ceşmin hûn-i uşşâkı  
Biraz var hâb-ı nâza tîg-ı gamzen derniyâm eyle

*Bibliyografya*: Kfz.

**Abdî** (Meşki'nin kardeşi) — XVI nci asrın son nısfında yetişen ve (1004 - 1595) te vefat eden Tokatlı Meşki'nin kardeşi olan *Abdî* hakkında tarihî malûmata rastlamadım. Yalnız *Kafzade Faizî* tezkiresinde "Abdî birâder-i Meşki" başlığıyla onun şu beyitleri kaydedilmiştir:

Bîmâr-ı aşkın oldu gönül hiç görür müsün  
Sen bî vefâyı terk idemez öldürür müsün



Açılmaz ise ağlamadan gözlerim nola  
Ey tıfl-ı nâresîde beni güldürür müsün  
Göstermez oldu gün yüzünü aldı aklımı  
Abdî cefâya başladı ol meh görür müsün

*Bibliyografya: Kfz.*

**Abdî** (Müderriş) — XVIII inci asır şairlerinden Abdî hakkında *Âsım* zeylinde şu malûmat kayıtlıdır:

Abdî efendi Şam'dan ma'zûl ve merhûm oldu. Bu beyit mecmûasından intihâb olundu :

Elde duhân ile kaçan ol büt-i dilsitan gelür  
Leşker-i gam cevâbına gürz ile pehlevan gelür

Demek ki *Âsım* zeylinin yazıldığı tarihlerde Abdî ölmüş bulunuyordu.

*Bibliyografya : Asm .*

**Abdî** (Niyaznamei Sa'd ü Hümâ sahibi) — XVİnci asır şairlerinden Abdî'nin hayatı hakkında tezkirelerde ufak bir kayda bile tesadüf edemedim. Onun bugün elimizde *Niyazname-i Sa'd ü Hümâ* adlı bir mesnevîsi mevcuttur (*Topk. Riv. K. No : 836*). 1071 beyitten ibaret olan bu manzum hikâyenin (952 - 1545) tarihinde yazıldığını şairin şu beytinden anlıyoruz :

Sene-i hicret-i Resûl-i enâm  
Hem dokuz yüz hem elli-kiydi tamâm  
Vardı encâma bu serây-i sürûr  
Vardı gayâta bu kusûr-i hubûr

Eserin ilk sahifesinde şu kayıd görülmüyor :

« نياز نامه سعدها از كفتة عبدی بن سرویا بختاب سلطان سليم فلك فرسا  
مان الله عمره و دولته عن الیاسا الواقع فی بلدة مغتدیا حرمها الله عن القراء والبلوا »

Şükr ü minnet ki hazret-i Mennan  
Virdi insâna akl u nutk u beyan  
Aklile kıldı nüktedân-ı cihan  
Nutmile kıldı ekrem-i devran

Beyitleriyle başlayan Sa'd ü Hümâ, tamamıyla "Failâtün mefâilün failün", vezninde yazılmıştır. Eserin baş tarafında "Tevhidi Bârî, na't, Çihâriyârı güzün hakkında medhiye ve Peygamberden şefaât talebinde bulunan bir tazarrunameden sonra bir mukaddime ve kitabın niçin yazıldığını bildiren bir parça görülmektedir. Şair bu iki kısımda şunları söylüyor :

Ben ki bu bâğı dilküşâ kıldum  
Sebzârını dilrübâ kıldum  
Gül-i her şâhsârı dermişdüm  
Rüh-i her gül'izârı görmişdüm  
Mürg-ı tab'im demi melekden urub  
Çengini perde-i felekden urub  
Katreler çeşm-i hâmdan dökdüm  
Levha-i âca servler dikedüm

Nazarım rahşî sürdi meydâne  
Fikretim nerdi oynadı cânê  
Suhan etvârına tırâz virüb  
Söyledüm cânâ sûz ü sâz virüb  
Levhe divân-ı aşka oldu suhan  
Devha büstân-ı şevka oldu suhan  
Hiredin kârını suhan bağlar  
Âlemin bârını suhan bağlar  
Leb-i yârânı geh kılur handan  
Gözlerinden geh akıdur bâran  
Gizlü zârım iyân idüb dün ü gün  
Ağladub güldürem cihânı bütün  
Kıssa-i Sa'd'ı eyleyüb mergub  
Can Hümâ'sını eyleyem mahbûb  
Pür olub dürlerimle bahri le kân  
Âferîn ide Husrev ü Selman  
Bir gice bezm-i gamda bîsâman  
Hemdemim âh mahremim efgan  
Şeb-i zulmet şîâr-i mihnetsâz  
Tab'ıma virdi hayli sûz ü güdâz  
Fâl-i düşmen misâl nâ perdâht  
Eyledi kâr ü bârımı derbâht  
Muztarib hâl iken bu bedgirdâr  
Dâver-i hâver oldu esb sühâr  
Düzdi şebden şikâyeti filhâl  
Eyledim hazretine arz-ı makal  
Hancer-i âftâb geçdi heman  
Şeb-i deycûrî eyledi tâlân  
Ol neşâtile bu gedâ.yi hakîr  
Hâtırından gidüb gam ü teşvîr  
İdüb etrâfı serbeser seyran  
Olmadı bir karâr âb-ı revan  
Hâtif-i gayb idüb heman âvâz  
Didi kim nice ola sûz ü güdâz  
Yürü bir ehl-i fazla hem nefes ol  
Sâzına perdesinde göstere yol  
Var idi asr içinde bir kâmil  
Hall ü akde zamîridür şâmil  
Menba'-ı ilm ü merkez-i fuzalâ  
Menşe-i fazl u ma'din-i ukalâ  
Nüktedân-ı zamâyir-i âlem  
Hurdedân-ı serâyir-i âdem  
Ma'rifet şehrine emîr oldur  
Kişver-i dânişe vezîr oldur  
Zihni vakkad ü tab'idur nakkad  
Tıfl-ı ebced zamîrine evtâd  
Fikr-i meşşâiyâne virdi fütür  
Şerh-i işrâkiyâne virdi kusûr  
İsmiyile tırâz çerh-i berîn  
Resmiyile zamân olur tezyîn  
Lûtfiyile kulûbadur tavnîn  
Keremiyle görüb olur teskîn



Şems-i dünyâ vü din ü devlet bîn  
 Hâce-i şeh Selim-i pür temkîn  
 Bulub anun cenâbiyile şeref  
 Dür-i lâfzına gûşum oldu sadef  
 Eyledüm şükr ü geh şikâyet ana  
 Fehm idüb hâl ü kali didi bana  
 Doldı kilkin sarîriyile cihan  
 Pür safir-i tabiatinle zaman  
 Oldı mu'ciznümâ benân-ı beyan  
 Ejder-i hâmen eyleyüb dü zeban  
 Şâh nâmına bir tırâz eyle  
 Âleme tâze sûz ü sâz eyle  
 Köhnezâr oldı güfte-i pîşîn  
 Nevbahâr ile asrı kıl tezyîn  
 İdüb emrine imtisâl heman  
 Levha-i âca kilkim oldu revan  
 Kısaperdâz olub ve sihr âmûz  
 Kavle virdüm amel kılub nevrûz  
 İdüb uşşâk ile nevâ-yi karîn  
 Bûselikde kılub hezâr enîn  
 Virüben Sa'd'den Hümâ'ye nemâ  
 Ol hikâyâtı eyledüm imlâ

Selim hakkında yazdığı beyitlerde de şunları söy-  
 liyor :

Umde-i mülk-i zübde-i Osmân  
 Nâsır u nâzır-ı zemîn ü zaman  
 Şâh-ı şâhan Selim-i rûy-i zemin  
 Görmedi mislini mekân ü mekîn  
 Çekdi *Abdî* garîb mihnet ü renc  
 Hâk-i pâyine oldı gevher senc

Eserde Cafer Paşa hakkında da uzunca bir medhiye  
 münderiştir.

Sa'd ü Hüma hikâyesi âşıkane bir maceradır. Ve  
 ekseriyetle Sa'd ile Hüma'nın bu zemindeki muhaverele-  
 rinden ibarettir. Bazı gazel, rubaî ve beyitleri de ihtiva  
 eden bu mesnevî, lisan itibariyle pürüzsüz olduğu gibi  
 san'at bakımından da muvaffakiyetli bir hikâye olarak  
 gösterilebilir.

Sa'd ü Hümâ'dan

— I —

— در عاشق شدن سعد افتاده چه‌م‌ای پری زاده در آب مرغان —

Gül olub biri bülbül-i gûyâ  
 Biri birine oldılar şeydâ  
 Gonceler gancile olub handan  
 İtdiler gizli râzı cümle iyan  
 Biri biriyle oldılar hurrem  
 Keşf-i râz oldı kalmadı mübhem  
 Kaçuben halkdan semenbûyan  
 Kıldılar bir tarafda ayş-ı nihan

Biri birine itdi nâz ü niyâz  
 Bâb-ı mihr ü mahabbet oldı bâz  
 Didi Sa'd evvelâ ki ey dildâr  
 Yoluna nakd i ömrüm ola nisâr  
 Pederin mihr ü mâderindir mâh  
 Yohsa virmez bu hüsnî nâsa İlâh  
 Başdan ayağa ey perî peyker  
 Şîr ü şekkerle tynetin yekser  
 Mâh-ı enver misin veyâ hurşîd  
 Şem'i hâver misin veyâ Cemşîd  
 İsm ü resmin nedür benüm hânım  
 Kulunum kıl kabûl sultânım  
 Menzilin kande ey Hümâ sâye  
 Gün rühin mihr ü mâha pîrâye

— II —

— در پاسخ دادن همای پرواز سعد پر-وزوگداز را بر عنای —

İsmim oldı Hümâ-yi ferruh fâl  
 Resmim ile zamâne mâlâmâl  
 Reng-i rûyimle pür zemîn ü zaman  
 Rûy-i mûyimle doldı kevn ü mekân  
 Pâsbânımdürür meh-i devran  
 Rühimin müşterîsi mihr-ı cihan  
 Leyli zülfünedir cihan Mecnun  
 Niçe Pervîz'i hecrim itdi zebun  
 Doldı âşıklarımle rûy-i zemin  
 İşleri rûz ü şeb enîn ü hanin  
 Hiç bir kimseyile kârım yok  
 Bu bütün dehr içinde yârim yok  
 Sen dahi mübtelâ-yi dâm olma  
 Nakd i câna gam u elem alma  
 Serv-i nâzım velik âzâdım  
 Kimse görmez beni perîzâdım  
 Gönlünü bâde virme gel zinhâr  
 İşimiz başa çıkmaz âhır kâr  
 Dimezem ol nigâra bî şefkat  
 Mühribanlıkda mihr i pür şevket  
 Bu kadar var ki bîkr ol peyker  
 Kimse ana ne yâr ü ne şevher  
 Oldı mahcûb ol kamer dîdâr  
 Kâr-ı düşize şerm olur bisyâr  
 Bâde nûşidi gerçi lâleizâr  
 Fikr-i nâmûs iderdi leyl ü nehâr  
 Dür-i nâsüftesini ân ü evân  
 Dîde-i cevherîden itdi nihân  
 Mest ü hüşyârlıkda ol cânân  
 Olmadı gaflet üzre lâhze vü ân  
 Gevherin dürc içinde saklardı  
 Kal'esin burc üzre beklerdi  
 Nûrdan âferîde bâğ idi  
 Miyvesini yimek yasağ idi  
 Şevki galib olub nigâre heman  
 Âşika mâil oldı ol cânân



Tâli'-i sa'dı Sa'd'ın oldu büleñd  
Çü nevâzişler itdi ol gülhand  
Yâre mâil olub diğêr bâre  
Dil-i mecrûhuna kılur çâre

— III —

—Âşık dilinden gazel—

Bizi ey can gamın harâb itdi  
Hâne-i ömrümi yebâb itdi  
Bilmezem gayrılarla hâl nola  
Âteşin bağrımı kebâb itdi  
Dâd ü feryâd elinden ey dildâr  
Tenimi hasretin türâb itdi  
Lâ'lini gayrlar emer ey döst  
Reşkden cânım ıztırâb itdi  
Halka oldum gülünce sevdiceğim  
Hecrin ey can beni harâb itdi

— IV —

—Maşuk dilinden gazel—

Gamım olmaz ger olasin gamnâk  
Gözlerüni ger idesin nemnâk  
Ne gamım var düşersen âteşe sen  
Hecr cevri ger ide ceybin çâk  
Dilini gam yimekten âzâd it  
Yohsa gam âteşi yakar seni pâk  
Zerrece hâtırımnda yokdur gerd  
Kılasın bin kez âh-ı âteşnâk  
Gamdan artuk senin karînin yok  
Hasret-i rûyim ile olma helâk  
Bülbül olub ger idesin feryâd  
Güllerüme sabâdan olmaz bâk  
Gerçi dürlêrle pür kelâmın i yâr  
Güşvâr ola mı has ü hâşâk

**Abdi** ( XV inci asır Divan şairlerinden) — Tezkirelerde adına tesadüf edilmeyen Abdî'nin 10 manzumesi Hacı Kemal'in (918-1512) de vücude getirdiği *Camiün-nezair*'de kayıtlıdır. Bu şiirlerde şairin hayatını aydınlatacak ufak bir kayda bile tesadüf edemedim. *Camasb-name*'yi yazan Abdî'nin de bu şiirleri yazan şair olmadığını tahmin ediyorum. Çünkü *Câmasbnâme*'nin lisanı ile bu manzumelerdeki lisan arasında büyük bir fark seziliyor.

Vücude getirdiği şiirlerden anlıyoruz ki, Abdî, divan edebiyatı tekniğine hakkıyla sahip, kudretli bir şairdir.

Manzumeleri aynen iktibas etmekle iktifa ediyorum :

— I —

—Gazel—

Nisbet itdükleriçün kametüne gâh gehf  
Nâzdan ayağı üzre duramaz serv-i seh

Nola nerkis yata gülşende varub mest ü harâb  
Dest-i mihrünile dün bâde virübdür külehi  
Lebinin nükteleri gonçe-i dil teng itdi  
Kodı nerkiste seher şîve-i çeşm-i siyehi  
Sîneme her ne kadar tîr ü belâ atdun ise  
Anı şerheyledi bir bir yine kabrim giyehi  
Leb-i canbahşına öygündüğüçün âb-ı hayât  
Vâdi-i zulmete saldı anı baht-ı siyehi  
İşiginde ko bu *Abdî* kulunu dûr itme  
Bülbülün bâğ-ı cinandır sanemâ cilvegehi  
S. 889

— II —

Cür'a-i lâ'lin bana bes kevserile selsebil  
Cânım için cennet ehline kamu olsun sebîl  
Tîr-i gamzen zahm uraldan dil yanar mânend-i şem'  
Ger inanmızsın nazar kıl kim fetilimdir delil  
Âlemi kanlu yaşım şol denlü seylâb itdi kim  
Gözlerimden dem ururlar şimdi Ceyhûn ile Nil  
Gel karâr it bu dil-i sûzânım içre döstüm  
Âteş-i sûzânı çünkim gülsitân eyler Halil  
Ey şeker leb âb-ı hayvan öygünürmüş lâ'line  
Anın için vâdi-i zulmetde kalmışdır zelil  
Sanma *Abdî* bendeni cânâ kapundan dûr ola  
Çünkü ey şirin dehen gönlün sana virdi kefil  
S. 394

— III —

Ol güneş yüzli getürdügiyiçün zer hâtem  
Reşk idüb nâle ider ey meh-i enver hâtem  
Dest-i sîminin öpünce sanemâ bende misâl  
Pûte-i gamda ne canlar eridir her hâtem  
Urf idüb gerçi kalemler yürüdürler liykin  
Söylemez lâ'l-i lebin sırrını saklar hâtem  
Dehenin kıldı rakîbile beni sana esîr  
İns ü cinni nitekim itdi müsahhar hâtem  
Mey-i gülgün ile sâkî kadehi eylese pür  
Sanuram kim idinür lâ'lden efser hâtem  
Meykede içre nola *Abdî* Süleymanlığ ide  
Taht olur tahta-i peşhun ana sâgar hâtem  
S. 459

— IV —

Boyun bir nahl ârâdır güli var  
Benüm gibi hezâran bülbülü var  
Cemâlin gülşeninde deste deste  
Mutarrâ tâze vü ter sünbülü var  
Benin ol hindüdür haddinde Rûm'a  
Getürmiş satmağ ister fülfuli var  
Dü âlem cûş ider bir cür'asından  
Leb-i lâ'linde yârın bir müli var  
Nice can virmesün biçâre *Abdî*  
Çün anun bin dil alur bir dili var  
S. 262



## — V —

Gafil olma ey melek âhım okından kıl hazer  
 Kim dokuz kat cevşen-i eflâkden eyler güzer  
 Geldiğince sîneme bir lâhze ârâm eylemez  
 Tîr-i gamzen ey kemân ebrû iken nâzûk geçer  
 Ey melek manzar seni bir lâhze göstermez bana  
 Bilmezem ne-ster [1] aceb benden sipîhr-i kîne ver  
 Leşker-i gam döstüm her yandan el bir idüb  
 Bu dil-i vîrânımın bilsem nesin yağmâ ider  
 Âşık-ı sâdıklara düşmenler itmez itdüğün  
 Elhazer ey döstlar ol bî vefâdan elhazer  
 Görinen encüm değül ey mâh rû kevn ü mekân  
 Âteş i âh-ı dil i *Abdî*'den oldı pür şerer  
 S. 268-269

## — VI —

—Gazel-i müveşşah—

Ey münevver rûh şu kim tebdîl-i devran gösterir  
 Tapunı iklim-i hüsn ehline sultan gösterir  
 Hey ne bâlâdür kadin kim seri sergerdân ider  
 Vey ne sevdâdur saçın küfri kim îman gösterir  
 Şöyle mahkûmundur insân ü perî rûlar senin  
 Lâ'lin ey mehrû meğer mühr-i Süleyman gösterir  
 İzünün tozını efser idinen kulu felek  
 Âsmân-ı rif'ate hurşid-i tâban gösterir  
 Her kaçan kim akreb-i mahlûbunu keşfide bâd  
 Lertzeler düşüb günün cirmine cevân gösterir  
 Meyl idermiş kim işiğünde karâr ide rakib  
 Hey ne cehlile özin itlikle yeksan gösterir  
 Hâline ayn-ı inâyetle nazar kılmak gerek  
 Işkunile şol ki eşkin bahr-i umman gösterir  
 Mürğ-i dil dolaşdı zülfün ağına cânâ aceb  
 Meskenin ol miskinün çâh-ı zenahdan gösterir  
 Zâhidin peymâmı vardur gerçi ki mey içmeğe  
 Rühlerin şevkiyle dîrsen kim ne peyman gösterir  
 Her nazarda aynıma bir nakş ider hüsnün iyan  
 Her tarafda lâle vü nesrîn ü rayhan gösterir  
 S. 179

## — VII —

İşin cefâyise cânâ bu cânâ yetmişdür  
 Hem bu cânâ mı cümle cihâne yetmişdür  
 Şu denlü yâre idübdür ciğerde gamzen kim  
 Kadim hilâl-i kamer veş kemâne yetmişdür  
 Çü subh mihr-i visâlin doğa diyu nâgâh  
 Gözüm yaşı bu hayâl il kane yetmişdür  
 Ne fitne saldı cihâna şu hûni gözler kim  
 Dolub figan ile yer âsmâne yetmişdür  
 Ne denlü yüz çevirirse habîb ben dönmen  
 Kulum dimiş diyu bir kez bahâne yetmişdür  
 Muhayyer üzre dinübdür çü aşk kanûnı  
 Ne deff ü ney bize çeng ü çegane yetmişdür  
 Di *Abdî*'ye i sehâ ehli yolda kalma sakın  
 Yavah yavah yürüyen nerdübâne yetmişdür  
 S. 120

## — VIII —

Bulmadum derd-i dile çâre elimden ne gelür  
 Başladum nâle ile zâre elimden ne gelür  
 Tan mı bülbül gibi feryâd ü figan eylese kim  
 Çün olur hemdem i gül hâre elimden ne gelür  
 Redd idüb ben kulunu uydı hasûdun sözine  
 Buldı fırsat o yüzi kare elimden ne gelür  
 Burc-i nahs içre çü habs oldı sitârem nideyim  
 Yâri kılmaz ki irem yâre elimden ne gelür  
 Beni incitmek için yüzümü gördükce habîb  
 Döndürür yüzünü ağıyâre elimden ne gelür  
*Abdiyâ* irmeğe didâr-ı halîle şeb ü rûz  
 Düşmişem yanaram uş nâre elimden ne gelür  
 S. 240-241

## — IX —

Gamzenün cevri şehâ âşika ihsan görünür  
 Zülfünün küfri senin zâhide îman görünür  
 Ne perî ruhsın eyâ hûr-i cinansın acabâ  
 Sıfatın cümle melek cünbişin insan görünür  
<sup>و</sup>depredicek bâd i sabâ zülfün ucun  
 Karanu gicede sankim meh-i tâban görünür  
 Hüsnün evsâfını vasf eyleyecektir sanemâ  
 Ne kadar kim gözüme defter ü dîvan görünür  
 Zülfün ucıyla inüb çâh-ı zenahdânuna âh  
 Bendile anda niçe Yûsuf-i Ken'an görünür  
 Ser i sevdân ireli her gice bu gözlerüme  
 Kirpiğin hâb iricek hâr-ı mugaylân görünür  
 Bir saat yüzünü *Abdî* sanemâ görmezise  
 Arz-ı vâsi'dür eğerçi ana zindan görünür  
 S. 227-228

## — X —

—Nazîre-i Abdî muammâst her beytrâ—

Tâ cemâlün gülsitânın gördüğüm zîbâdürür  
 Öyle hoşhân oldı dil muhtâc-ı her güyâdürür  
 Bu şekilde tiğ ucundan yâ çeker câzû gözün  
 Saldı uşşâk içre bir gavgâ ki hoş gavgâdürür  
 Menziline dil varub nakş oldı Mûsâ'ye nasîb  
 Sen kadem andan getür yirin dahi a'lâdürür  
 Geldi gün mîzâna ebrûniile zülfün seyrine  
 Sâilindür nûr umar senden aceb şeydâdürür  
 Bir nazar kıldum cemâli mihrine gördüm iyan  
 İki aya zülfi tâc olmuş bu ne sevdâdürür  
 Sûret itdüm kiblei çün hâli gördüm anda hoş  
 Secdem ol mihrâbadur kim mescid-i aksâdürür  
 Şol tamâm ayı bana arzeyleme terk it yüri  
 Hikmet-i Yezdân'ı gör bîmisl ü bîhemtâdürür  
 Ger bana tâc ola zerden hâk-i pâyin isteyem  
 Andan anun kıymeti bana dahi a'lâdürür  
*Abdiyâ* gördüm elimde ibtidâsın cümlelenin  
 Yâdına didüm bu şi'ri gör ki ne garrâdürür  
 S. 182



**Abdî (Sarhoş)** — XVI ncı asrın kıymetli şahsiyetlerinden biri olan Abdî, Sarhoş lâkabiyle şöhret kazanmıştır. Hayatı hakkında pek kısa malûmatımız bulunan şair, «Divanı hümayun» kâtiplerinden iken ( 1002—1593 ) de nişancı olmuş, sonra azledilmiş, ( 1009—1600 ) de deftereminliğine tayin edilmiştir.

Bazı harıplara bilfiil iştirak eden şairin vefatı Sicil-deki kayda göre (1014—1615) yılındadır.

Abdî'nin bugün elimizde *Zafername-i Kal'e-i İstevâr* adlı bir eseri mevcuttur (*Mlt. Alm. K. Mz. No: 1328*).

Eserin baş tarafında farsça şöyle bir kayıd görülüyor:

«اینست نثر و نظم ظفرنامه حصن حصین اعنی قلعه استوار که نامش  
یاقق و در قریب قلعه تاتا و سنارتن و چشنگ و بیا و بود هل و فودوار  
و ترانجوار که عبدی چلبی نظم کرد ز کتاب در عالیست الشہیر سرخوش  
عبدی و این نظمت کہ سردار عالی مقدار سنان پاشای کامکار با سلطان  
صاحب قران و ظفر قرین فرستاد بحضورش بخواندند و سجده شد کرد  
و خلعت فرمود در غزاه فتح و نصرت»

Yedi sahifelik mensur bir mukaddimeden sonra 317 beyti ihtiva eden bu kıymetli eser, zaferden doğan bir sevinçle yazılmış güzel bir manzumedir. Esasen Abdî'nin daha ziyade hamasî şiirlerde muvaffakiyet gösterdiği vâzih olarak anlaşılıyor. Vatanını candan seven bu adam, şeyhülislâm vasıtasile padişaha takdim ettiği manzum bir arizada (*Tpk. Bg. K. Mc. No: 403*) da devrindeki yolsuzlukları açıkça söylemekten çekinmemiştir.

Mecmuada, «Divân-ı hümayûn kâtiblerinden Sarhoş Abdî söyledi. Müftî efendi'ye virüp halifetullâha îsâl etmeğe İstargon kal'esi teshîr olunduktan sonra Eflak muharebesinde bulunmuştur.» başlığıyla kayıtlı olan bu şi'ri ayenen naklediyorum:

Elâ ey pâdişâh-ı âsman baht  
Hümâyun saltanat şâli-ı cevanbaht  
Kelâm-ı Hak'kı gûş it döstlardan  
Şehâ serhadleri kapladı düşman  
Tamişvâr ile Küle kaldı ancak  
Adû zaptındadır hep gayrı sancak  
Bidun'a tâbi' olanlar da el'an  
Kalubdur Solnuk u Huyan u Hatvan  
Birisi dahi İstûni Beligrad  
Kalanın hâke oldu cümle berbad  
Çalıştılar esâsın cümle kal'e  
Yıkıldı kalmadı bir taş u kal'e  
İder ekserini ihrâk bin-nâr  
Bize düzah azâbın kıldı küffâr  
Çü tedbirinde noksân ide serdâr  
Olur küffâre mü'minler giriftâr  
Yıkılır memleket olur perişan  
Gider elden hem Eflâk ile Buğdan  
Kalup Papa'da bekçi hayli tâtâr  
Yanık (1) içinde dahi niçesi var

(â) Yanık Kalesi.

Virilmek vâcib olmuşken mevâcib  
Birisi olmadı çün oldu tâlib  
Anınçün cümlesi oldu perişan  
Tatarlardan kimesne yoktur el'an  
Yeniçeri sipâhî vü silâhdâr  
Eğer olsa idi anları yoklar  
Bulunur idi rub'ı ande mevcûd  
Esâmîdir olan defterde ma'dûd  
Ağası bî kusûr alur vazife  
Bilür mi ola bu hâli halife  
İki yerden virilür bir sancak  
Be bu sancak değil bir sancı ancak  
Zâimin şimdi noksânı kati çok  
Sipâhinin devede kulağı yok  
Kani serhadde timâr ü zeâmet  
Aluptur ekserin erbâb-ı devlet  
Stanbul'da çoğı saklı vü gümdür  
Sorulsa her biri dir âdemümdür  
Eğer *اوتکه* gibi olsa yerli (?)  
Olurdu atı dâimâ eyerli  
Olunca hâl-i devletten haberdâr  
İderlerdi adûya doğru ılgar  
Otuz olan zâimin uci yoktur  
Bu sancaklarda noksan şimdi çoktur  
Elinde çoğunun yüz bin zeâmet  
Kimin alur kimin eyler ferâgat  
İki üç yüz bin eyler dahi yetmez  
Soniur diyu zîrâ havf itmez  
Kırıldı kalmadı yoğ oldu varı  
Kani serhadlerin merdi yararı  
Virilseydi bir ere müft dirlik  
Yolunda ölmeğe eylerdi birlik  
Satar mahlûli hep beğler beğiler  
Kani bu hak kelâmı sana söyler  
Şu kim mâli olup eyler ticâret  
Satup mahlûlünü eyler ticâret  
Çoğunun adı var kendisi yoktur  
Bu gûne kulların gayet te çoktur  
Dilirim diyu dilsüzler çoğaldı  
Düşen timârı ekser anlar aldı  
Düşen mahlûle ma'zûl olmamıştır  
Alan dahi yeğine gelmemiştir  
Cünûd içre bu hâli gördi düşmen  
Bu denlü ihtimâli gördi düşmen  
Niçe çalışmasun tiğ u teberle  
Ana karşı varır yok cân u serle  
Aceb devre irişdi ehl-i islâm  
Zebûn itti kamûsun hüzn ü âlâm  
Kimesne idemez arz-ı vekayi'  
Ağalarda çoğalmıştır tevabi'  
Yazılsa sunmak için niçe rik'a  
Ararlar âdem için buk'a buk'a  
Değildir hiç bir vechile kabil  
Ola kâğıtları sen Şâha vâsil



Yazup serhadlerin âhır cevâbın  
 Bulam diyu kıyâmette sevâbın  
 Ayağın toprağına ittim irsâl  
 Nola sultânım anı itsen isâl  
 Çü sensin şeyh-i islâmı zamânın  
 Çü sensin merci'i şâh-ı cihânın  
 Kime varsın bu kâğıd sen dururken  
 İhâta eyledi etrafı düşmen  
 Gezerler boynı bağılu ehl-i islâm  
 Bahâsın virmek için eyleyüp vâm  
 Gün olmaz gelmeye feryâdcılar  
 Meded deyu muâvin asker ister  
 Yerinde yerlü asker yok ne çâre  
 Ki vara yardım ide bir hisâre  
 Vukufum olmağıle mâcerâye  
 Anı arz eyledim uş hâkipâye  
 Kalur mı âdemin hiç ihtiyârı  
 Ki yazmaya bu hâl-i ızırârı  
 Umarım senden ey Feyyâz-ı biçûn  
 Hemîşe Pâdişâh-ı rub'-i meskûn  
 Adû üstüne azmi idine hû  
 Gele karşuya düşmen boynı bağılu

Kâtip Çelebi'nin *Fezleke*'sinde de (S.261)şairin«Defter emîni Sarhoş Abdî efendi dahi mukaddemâ bu beyti dimiş idi» serlevhasıyla şu tarihi kaydedilmiştir:

قلمیوب چون جقدی استرغوندن  
 عبدی بو اصحاب کفر واهل نار

Vatanperver bir şairimiz olan Abdî'nin Zafername-sinden bir tarihini alıyorum:

— 1 —

Vezîr-i a'zam-ı sultan Murad Hân  
 Ki oldur mazhar-ı eltâf-ı Hâlık  
 Şeh-i kişverküşânın emri ile  
 Gazâya azm idüp ol merd-i sâdik  
 Sene isnâ vü elfin âhırında  
 Olup zilhiccede serhadde lâhik  
 Alındı Tata Papa vü Senmarten  
 Kırıldı niçe mürtedd ü munâfık  
 Geçüp andan dahi Pâşâ-yi ekrem  
 Varıldı bir hisâra nâmı Yanık  
 İçi mevlû idi küffâr-ı bî dîn  
 Kimi harbî kimisi abd-i âbik  
 Biri Tuna birisi nehr-i Râye  
 İki su olmuş ol sûra dolaşık  
 Rakîb âsâ olup mâni' visâle  
 İrişmez dâmenine dest-i âşık  
 Bu hizmet ki iderdi anda Pâşâ  
 Şeh-i âlem ne lûtf eylerse lâyık  
 Harâm olmuş idi uyhu gözine  
 Yatardı her gice gamla uyanık

Muharrem ayının on ikisinde  
 Aceb lûtf eyledi ol Hayy-i Hâlik  
 Bozuldu gitti küffârın tabûri  
 Pür oldu leşker ile ol aralık  
 Bu cem'iyet perîşân olmayaydı  
 Dirilse bir yere cümle halâyık  
 Anunçün didi *Abdî* ana târîh

حقك لطفى الله فتح اولدى يانق

**Abdî** (Sarı Abdullah) — XVII nci asrın en maruf şahsiyetlerinden olan Sarı Abdullah, bütün menbaların verdikleri malûmata göre, Mağrib şehzadelerinden birinin oğludur. Bizzat Şair, vücade getirdiği Mesnevî şerhinin « Der beyân-ı sebab-i telîf » kısmında kendisini « Abdullah bin Esseyyid Mehemed bin Abdullah » diye takdim etmektedir. Müstakimzade ise onu, « Seyyid Abdullah bin Mehemed bin İbrahim » başlığıyla mevzu bahsediyor (*Thf.*).

Şairin babası, Ahmed I. zamanında İstanbul'a hicret etmişti. Müstakimzade'ye göre, «İslâmbul'a gelüp Beylerbeği Mehmed Paşa'ya damad olup anlardan Abdî efendi zuhûr eyledi (*Thf.*)». Halikatürüesa'ya göre de, «Vâlid-i mâcidleri Seyyid Mehmed diyâr-ı Mağrib şehzâdelerinden iken bir tarîk ile cânib-i Rûm'a hicret ve dâr-ı izzet olan İstanbul'da bast-ı seccâde-i ikamet ve taraf-ı devlet-i aliyyeden şânına mülâyim vezâif ve ta'yî-nât ile muazzez ve mültefet olarak zamân-ı Sultan Ahmed hân-ı evvelde sadr-ı â'zam olan Halil Paşa'nın birâder-i mihteri beğlerbeği Mehmed Paşa'nın dulhterini tezevvüc etmişti.

Sarı Abdullah, (992—1584) yılında doğdu. Ve Halil Paşa'nın himayesinde yetişti.

Şeyhî, *Vakayîülfuzalâ*'da diyor ki :

«Vezir Halil Paşa nâsiye-i hâlinde şuâ'-i hads ü zekâ ve nûr-i edeb ve reng-i hayâ ihşâs itmekle kendü hidmetlerinde istihdâm ve terbiyelerine ihtimâm etti.»

*Resmî Ahmed* de şunları söylüyor :

«Sâhib terceme sâha-i şuhûda dâhil ve sinn-i temyize vâsıl oldukça müşârunileyh Halil Paşa terbiyelerine ihtimâmla hidmetlerinde istihdâm etmeleriyle ulemâ-yi asrından tahsil-i ilm ü irfan ve beyn el-akran iktisâb-ı nâm ü nişân itmişler idi.»

Halil Paşa, derviş meşreb bir adamdı. Onu kendi şeyhi olan mutasavvıf şair Aziz Mahmud Hüdâî ile tanıştırdı. Ve ona mürid olmasına sebep oldu. Daha sonra babalığının delâleti ile Melâmîliğe de intisab etti. Lâlizade Abdülbakî, babasından, o da bizzat Sarı Abdullah'tan naklen bu hususa dair şunları söylüyor (*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No. 785*).

« ... Müellif-i kasîde ceddîm قدس سره hazretlerinin vakt-i inâbetlerinde vâki' olmuştur. Sinn-i şerifleri on dörde bâliğ murâhik-ı nâbâliğ iken keyfiyyet-i irâdet ve biatleri vuku'unu böylece nakil buyurmuşlar ki: Bir



gün babalığım Elhâc Hüseyin bana hitâb idüp didi ki ey habibim nûr-i didem ben pîr-i alil oldum. Mevtim karıbdır gel seni benim hak dostlarım vardır Anlar ile âşinâ ideyim. Ancak ol meclis-i şerife dâhil olduğunda sana suâl ederler ki bize gelmekten murâdın nedir ne taleb edersin derler sen dahi ol vakit benim matlûb ve maksûdum Allah'tır Taleb-i Hak'ka geldim deyu cevab ver dedi tenbîh eyledi. Emir sizin dedim. Beni alup istanbul'da kırkçeşme kurbünde odalarına götürdü. Bir odaya girdik bir pîr-i nûrânî bez dokuyup durur. Hacı Hüseyin selâm virüp zânû-yi mubârekini bûs eyledi. Ben dahi dest-i şerifini bûs eyledim. Hacı Hüseyin ta'rîf idüp oğlumdur kalbine nazar buyurun dedi. Efendimiz emreylediler mi deyu suâl eyledi, Hacı Hüseyin dahi belî anların izn ü emirleriyle getürdüm dedi. Ol pîr-i rûşen zamîr kalkup postuna oturdu. Ve hücre-i şerifenin divârını kakup ey ihvan cem'olalım deyu nidâ eyledi. Cümlesi odalarından gelüp pîrin hücreğine cem'oldular. Halka olup oturdular. Ol vakit pîr bana hitâb edüp ey oğul bize ne murâda geldin istersin deyu suâl eyledi. Fakir dahi taleb-i Hak'ka geldim. Matlûb ve maksûdum Hak'tır dedim. Buyurdu ki öyle ise Allah'tan gayrı derûnundan çıkar. Gel karşımda otur. Gözlerin yum Derûnundan ne zuhûr ider ise eylesün hicâb etme. Muktezâ-yi feyzi görelim dedi. Heman ol dem derûnumda bir şey kalmadı. Diz çöküp karşusuna oturdum. Gözlerim yumup müteveccih ilâllâh oldum. Vâfir zaman müterakkib oldum. Derûnumda bir şey zâhir olmadı. Gözüm açup anlara nazar eyledim. Cümlesinin müyları üpermiş rûyları kızarmış anları bu halde göricek bana bir cezbe gelüp bilâ ihtiyâr Allah deyu na're ettim. Kendimden geçtim. Bihod yere düştüm. Bir zaman geçmiş sonra aklım başıma geldi. Kalbimde bir nûr lemeân ediyor. Gözümle gördüm. Pür şevk olmuşum Hücre-i şerifede ancak ol pîr ile Hacı Hüseyin kalmış. Kusûru gitmiş. Pîr yine bez dokumağâ meşgul olmuş. Hacı Hüseyin oğul gidelim deyüp elime yapıştı. İkimiz dahi pîrin zânûsunu bûs ederek gider iken derûnumdaki nûr halk görmesün deyu kürkümü kavuşturup setir sadedinde oldum. Pîr-i rûşen zamîr hande ederek oğul anı her göz görmez setre hâcet yok heman derûnunda hıfza sa'yeyle deyu keşf-i hâl eylediler. Bu minvâl üzre niçe zaman ol nûr kalbimde lemeân idüp aşk u şevkım gün begün firâvân olurdu. Hâtırma gelür idi ki efendimiz emr ittiler mi deyu Hacı Hüseyin'e suâl ittiler. Âyâ bunların efendisi kimdir anın dahi cemâl-i şerifini görmek müyesser olur mu diyüp gâibâne âşık-ı sâdik olmuş idim. Ve Hacı Hüseyin'e suâle hicâb ider idim. Bir cum'a günü Hacı Hüseyin oğlu salât-ı cum'ayı bugün Ayasofya câmi'i şerifinde edâ idelim. Seninle gidelim dedi Varup salât-ı cum'ayı edâ idüp ba'ded-duâ taşra çıkarken Hacı Hüseyin bir kerre ardına bakup âdâb üzre selâma müterakkib oldu.

Fakir dahi âyâ kimdir deyüp yanında dururdum. Gördüm ki câmi'i şeriften beru bir pîr-i münîr gelüp selâm virüp Hacı oğlun bu mudur deyu benim yüzüme baktıkta bende heman cezbe zuhûr eyleyüp yere düştüm ve bihûş oldum. Aslâ kendimi bilmem. Halk başıma cem'olmuş. Hacı Hüseyin dahi suâl edenlere oğlumdur masrû'dur cevâbiyle nutk idüp beni bir ham-mâla tahmil eyleyüp hânemize gelmişiz. Aslâ şuûrum yok. Bir zaman yatmış kalmışım. Sonra aklım başıma geldi. Hacı Hüseyin'den ol pîr kimdir deyu suâle ccsâret eyledim. Buyurdu ki, ey oğul cümlemizin efendisidir. İdris Ali efendi derler. Kutb-i zaman sâki-i cezbe-i Rahmân el'an ol sultandır. Kırkçeşme odalarında gördüğün ihvan cümlesi bu zât-ı şerifin âteş-i aşkıyla süzân ve ubûdiyyet ve itâatında cân ü baş ile bende-i fermanıdır. Elhamdülillâh seni bendeliğe kabûl eyledi. Anın izniyle senin kalbine baktırdım. Kırkçeşme odalarında vardığın pîr efendimiz tarafından nazar-ı kalbe me'mûrdur deyu keşf-i hâl buyurdularında şübhem zâil ve murâdım hâsıl oldu. Vakt-i irâdette zuhûr eyleyen nûr her bâr kalbimde âşikâr idi. Gözümle gördüm. Bir iki sene mürûrunda konşuluğumuzda bir genc avret bana mübtelâ olup her bâr mekr ü iğvâ ile arz-ı hüsn ü bahâ iderdi. Âhırulemr bir gün kapusu önünden geçerken beni hânesine aldı. Nâr-ı ünfüvân-ı şebâb ol mel'ûneyi kâmyâb eyledi. Heman ol anda kalbimde nûr mestûr ve kasvet-i derûn ve inkibâz-ı küllî zuhûr idüp ıztırâbât-ı günâgün ile bihuzûr oldum. Dembedem halecân-ı can firâvan ve zevk-ı derun fikdâniyle mazhar-ı husrân oldum. Derûnumda aslâ râhat kalmayup bir elem-i elime giriftâr oldum ki her gören sana noldu hasta mı oldun deyu suâl ederlerdi. Bir gün Hacı Hüseyin ey oğul sana noldu. Şevk-ı dilin kalmadı. Seni kasvet ve selvet üzre müşâhede iderim. Galibâ senden bir kebîre sudûr eyledi deyu suâl buyurdukta ketm-i hâle mecâl kalmayup mâvaka'ı ikrâr eyledim. Oğul sana had lâzım gelmiş. Niçün bana söylemedin gel gidelim İcrâ yi hükm-i şeriat idelim deyerek beni yine Kırkçeşme odalarında pîrin huzûr-i şerifine getürdü. Vâki'i hâli söyledi. Hazret-i pîr dahi kel-evvel ihvânı da'vet eyledi. Halka ve deynek getürölüp bana hadd-i zinâyı tamamen ikamet eylediler. Her bir darbede bir zevk-ı derun hâsıl olarak itmâm-ı hadde evvelki zevkım kâmil oldu. Lâkin ol nûri- kalbî min ba'd zuhûr etmedi.

Bu hikâye-i şerifeyi ced merhûmun lisânından mesmû' olmak üzre Vâlid efendi merhûm bu fakire rivâyet buyurdular.»

Sarı Abdullah'ın memuriyet hayatına ait malûmat *Halikatürrüesa*'da şu suretle kayıtlıdır :

« . . . Halil Paşa sadâret-i sâniyesinde cânib-i İran'a serdâr ve bunlar dahi tezkerecilikleri ile kâmkâr olmanın o esnâda reisülküttâb bulunan Mehmed efendi



meştâ-yi Tokat'ta otuz yedi saferinde sefer-i âhrete şitâb ve bunlar riyâsetle şerefyâb olmuş idi. Sene-i mezbûre ramazanında Husrev Paşa mühr-i hümayûn ile tebci ve Halil Paşa azl ile tebdil olundukta Musli efendi riyâi sete nâil olmağın bunlar Halil Paşa ile tebdil-i rîş ü libâs ve Üsküdar'da Aziz Mahmud Hüdaî âsitânesine ilticâ zimmında def-i istihâş ve himâyet-i istinâs olmuşlar idi. 39 (M. 1629) hilâlinde Halil Paşa âhrete rihlet ve bunlar on sene kadar muhtâr-ı inzivâ ve uzlet oluktan sonra 47 (M. 1637) evâhirinde rikâb-ı hümayun riyâsetiyle mesrûr-ül-cenân ve sultan Murad hazretleriyle Bağdad seferine revân oldular. Esnâ-yi fethü zaferde kazâen şehîd olan reis İsmail efendi'ye halef ve 47 (M. 1637) senesi âhırında Diyârbekir'de Bedayül-vekayî sâhibi Hüseyin efendi'ye selef olup 49 şabanında (M. 1639) riyâset vekâletine mevzûl ve 50 (M.1640) evâsıtında Anadolu ve ba'dehu Cizye muhasebesine menkul 60 (M. 1950) hudûdunda piyâde mukabelesinden ve 65 (M. 1654) evvelinde mensûh mukaatasından ma'zûl oldular.»

Sarı Abdullah bundan sonra hiç bir vazife almadı. Ve ömrünü ibadetle geçirdi. (1071-1660) ta vefat etti.

Topkapı'da Maltepe'ye giden yola defnedildi. Baş taşında talik ile

مرد معنوی شارح مثنوی  
سابقاً رئیس الکتاب  
حضرت عبدالله افندی  
ابن السيد محمد روح  
ترتیباً بچون

yazısı, ayak taşında da,

جميع اهل ایمان  
ارواحیچون  
رضای الله المحون  
الفاحه

فی صفر سنه ۱۰۷۱

۲۳

yazısı kayıtlıdır.

Nisarı, şu vefat tarihini vücade getirdi:

Yazık serşîşe-i bezm-i bahâristân-ı âlemden  
Yine kaldırdı bir zerrin kadeh rind-i ecel nâgâh  
Ki ya'nî bâğbân-ı vahdet Abdullah efendi kim  
Dimâğ-ı tab'ına olmuştu bûy-i ma'rifet dilhâh  
Beşîr olup sabâh-ı subhgâh-ı İrcîî nâgâh  
Meşâm-ı rûhunu pür feyz-i tebşîr eyleye Allah  
Nisârî fevti için bâğbân-ı dil didi târîh

کل نسرین عدن اوله الهی صاری عبدالله

— 1071 —

Nailî de şu tarihi söylemiştir:

Gitti ol râstrev-i câdde-i her dü serâ  
Ki yanında yoğidi farkı gedâdan şâhın  
Hak bu kim zîver-i sernâme-i a'mâli idi  
Mansib-ı âhret ol hâce i âli câhın  
Fukarâ melcei bir pîr idi dünyâda dahi  
Dâr ı ukbâda da makbûli ola dergâhın  
Vakt-ı rihlette didim Nâiliyâ târîhin

زائر عدن اوله روحی صاری عبدالله

— 1071 —

Sarı Abdullah'ı bütün menbalar takdirli cümlelerle mevzubahs ediyorlar.

Şeyhî Vakayıülfuzalâ'da diyor ki :

«Mevlânâ-yi mûmâileyh حبت سجال مغفرة عليه feride-i sade-i zaman ceride-i nevâdir-i ilm ü irfân safha-i kalemgîri kabil-i nakş-ı envâ'ı ulûm sahrâ-yi sine-i safâ âyini kalemrev-i hakayık-ı zibende rûsûm edib ü erib siyyemâ matbû'î dîfirîb lûtf-i tab'ı nûr-i subh ı sâdik gibi vâsi' zülâl-i feyz ü atâsı ebr-i bahârî veş müreşşeh rûh-i mücessem zât-ı mükerrerem cevâd ve kerîm müttefik ve halîm idi.»

Safayî de «Ol bülbül-i bâğ-ı maânî ve ol tûti-i beğay-yi suhandânî» nin «maârif ve kemâl ile ma'mûr ve te'lîfât ve tasnîfât ile meşhûr» olduğunu ve eserlerinin «envâr-ı hurşîd gibi şöret-i şehîr ü diyâr» bulunduğunu söylüyor.

Lâlizade Abdülbakî de Sarı Abdullah'ın Meslekül-uşşak adlı eserine vücade getirdiği zeyilde onun hakkında derin bir hürmet hissi beslediğini anlatmaktadır (Abdülbakî'ye bak).

Sarı Abdullah'ın bir çok eserlerini istinsah eden şair ve hattat Cevri de Mesnevî şerhi münasebetiyle onun için bilhassa şunları söylüyor :

Kitâb-ı Mesnevî kim nüsha-i ilm-i hakîkattir  
O kim mâ'nâsını idrâk ide sâhib kerâmettir  
O feyzin mazharından biri Abdullah efendidir  
Ki isti'dâd ile üstâd ı ashâb ı tarîkattir  
Bu sözle şâhidimdir Mesnevî'ye yazdığı şerhi  
Ne şâhid müddeâmı sîdk ile isbâta huccettir  
Fünûn-ı ma'rifette bir mükemmel nüshadır hakka  
Ki ecnâs-ı fevâid yoklasan bî hadd ü gâyettir  
Husûsâ tarz-ı inşâ vü ibârât-ı dilârâsı  
Beyân-ı müşkilât-ı fenn-i i'câz-ı belâgattir  
Fazilette bu şerhin gayrıdan lûtfı beş artıktır  
Olursa hâtîme târîh-i itmâmı isâbettir  
Değil haddim bu şerhin vasfı ammâ cür'ete bâis  
Lisâna nutk-ı Şârihten iren âsâr-ı kuvvetir  
Sülûk ehli aceb mi olsa peyrev ana ey Cevrî  
Cenâb-ı zâtı hakka rehber-i râh ı mahbbettir



Sarı Abdullah, melâmiler ve diğer tarikat mensupları arasında « Veli » olarak tanınmış bir zattır.

Onun Hüdai'den sonra İdrisi Muhtefi, Hacı Kabayı ve Beşir Ağa'ya intisab ettiğini de görmekteyiz.

*Melâmiyyei Şattariye*'de Sarı Abdullah'ın ağzından şöyle bir kayıt görülmüyor (S. 102-105):

« Pâdişahın gazabından korkup gizlice köyden köye İstanbul'a geliyordum. Bir köyde müsâfir kaldığım akşam yatacağım sıralarda mâbeyn kapusuna bir uşak gelerek bir hanımın benimle görüşmek istediğini ifâde etti. Bizzarûr râzı oldum. Fakat ev sâhibesinin bir fâhişe olması yahud tanınmış olmağım ihtimâli ile bîhuzûr idim. O sırada hanım mâbeyn kapusuna gelüp kapu aralığında durarak bana, Abdullah efendi ben yabancı değilim. Sizi bir kaç kere efendimizin huzûrunda gördüm. Bir şey soracağım. Efendimiz intikal buyurduları vakit kendilerindeki emâneti kime teslim ettiler dedi. Ben Kabâi efendi'nin vefâtını henüz bilmiyordum. Dedim ki: Vefatlarından bile haberim yok. Yerlerine kimin kaim olduğunu nereden bileceğim. İkimiz de Allah'tan hidâyet temennî edüp ağlaştık. İstanbul'a gelüp afvedildikten sonra sâhib-i zamânı aramağa başladım. Bir gün müteessirâne Hacı Kabâi efendi'yi ziyârete gitmiştim. Kabir yanında Beşir Ağa'yı bir kaç kişi ile oturlarken buldum. Yüzüne bakınca nazarımdan cezbelendim ve gavs olduklarını kalben tasdik ettim. Derhal gidüp elini öptüm. Yanındaki zât, Abdullah efendi pek geç geldin dedi. Ben de, Hamdolsun hacere şecere secde ederek gelmedim. Hakikatlerine müteveccih ve kabûllerine müterakkib idim dedim. Yine o zât, fakat bu kadar gecikmek sana yakışmazdı deyince Beşir Ağa, sen sus bu zevk işidir deyüp beni kabûl ettiler. »

Hamzevilere karşı XVI ncı asırdan beri devam edip gelen menfi hislerden Sarı Abdullah'ın da kurtulamadığı anlaşılıyor.

*Safayi*'nin, tezkiresinde onu müdafaa eder bir tarzda şu yolda söz söylemesi bunu açıkça göstermektedir:

« Mezbûr Sarı Abdullah efendi ol asırda Beşir Ağa nâm pîr ile hemcivâr bulunmağla ekseriyâ görüştüğü ecilden bazı kimseler Hamzavî mezheb olmasına zâhib olmuşlardı. Öyle bir zât-ı kâmil mezheb hilâfında bulunmak emr-i baiddir. Mezbûrun tarîk-ı hilâfa gitmeyeceğine tahrîrât ve tasnîfâtı şahiddir. Âsârını mutâlâa edenlerin ma'lûmudur. »

Sarı Abdullah, hiç şüphe yok ki, nev'i şahsına münhasır kudretli bir şahsiyettir. Tasavvufa, islâmî ahlâkta hattâ siyaset sahasında devrinin en mümtaz simalarından biri olarak tanınmıştır. Yazdığı eserler ise onun derin bir mütetebbi olduğunda hiç şüphe bırakmıyor.

Sarı Abdullah, bir çok eserler kaleme almıştır. Görebildiklerimi yazıyorum:

I — **Çevâhir-i bevâhir-i Mesnevî** : Beş cilt üzerine tertib edilen bu Mesnevî şerhi tamamlanmamıştır. Matbudur.

II — **Semerât-ül-füâd fil-mebde-i vel-maâd** : Beş bab ve bir hatime üzerine tertib edilen bu eser matbudur.

III — **Nasîhat-ül-mülûk tergîben fi-hüsn-is-sülûk** : Mehmed IV.e takdim olunan bu Türkçe eser tab'edilmemiştir (*Sly. Hlt. K. No. 299, Nr. K. No. 2638*).

IV — **Mir'ât-ül-asfiyâ fi sıfât-ı melâmiyyet-il-ahfiyâ** : Arapça yazılan bu eser, Melâmiler hakkında *Fütuhati Mekkiye*'de mevcut olan malûmatın tavihile Muhyeddini Arabi'nin faziletlerinden bahseder (*Sly. Hlt. K. No. 296*).

V — **Ricâl-ül-gayb** : Tab'edilmemiş olan bu eser bu taifeden bahseder.

VI — **Tevkîât-ı salâtîn-i Osmâniyye**.

VII — **Meslekülüşşak** : Türkçe manzum bir kasidedir.

VIII — **Çevhere-tül-bidâye ve dürre-tün-nihâye** : Murad IV. in ahvaliyle Bağdad fethinden ve bazı din ricalinin menkabelerinden bahseder (*Cevri hattıyla : Sly. Hlt. K. No. 213*).

Şairin kendi el yazısıyla olan nüshası, Üniversite —Halis efendi kütüphanesinde (No. 175).

IX — **Terceme-i mekasid-ül-ayniyye**.

X — **Muhâkemat** : (Yh. K. No. 2270).

XI — **Metâli-ul-envâr** : (Mrd. Ll. K. No. 214).

XII — **Risâle fi merâtib-il-vücûd** (Nr..K.No. 2400).

Yahya efendi kütüphanesinde 2396 ve 3637 numaralarda kayıtlı olan mecmualarda da Sarı Abdullah'ın bir hayli yazıları görülmüyor.

Sarı Abdullah kıymetli bir âlim ve bir mutasavvıf olduğu kadar kudretli bir şair olarak gösterilemez. Netekim kendisi de Gülşeni râz mukaddemesinde bunu itiraf ediyor. Fakat yazdığı şiirler «Vahdeti vücûd» prensiplerini ve tasavvuf sistemini pek vâzih olarak ifade ettikleri için «Tasavvufi edebiyat» bakımından büyük bir kıymeti haizdirler.

Sarı Abdullah'ın manzumeleri büyük bir yekûn tutmaz. Ve bunlar ekseriyetle dağınık bir halde mecmualarda kayıtlıdır. Üsküdar - Haşimpaşa kütüphanesindeki bir mecmuada (No. 15), Eyip-Mihrişah sultan kütüphanesindeki Gülşeni râz sonunda ve Süleymaniye Kütüphanesindeki kıymetli bir mecmuada onun yalnız kasideleri bir araya getirilmiştir. Fakat şairin hece ve aruz vezniyle daha bazı manzumeleri mevcut olduğu muhakkaktır.

Onun en meşhur manzumesi « Meslekülüşşak » adını taşıyan kasidesidir ki bunu eserimize aynen alıyoruz. Bu manzumeyi Lâlizade Abdülbakî ve Habeşizade Rahimî gibi melâmî şairlerinin zeylettiklerini de görmekteyiz.

Şairin en mühim manzumesi ise hiç şüphe yok ki «Gülşeni râz» ıdır. Bu mesnevînin her nedense büyük bir şöhret kazanamadığı anlaşılıyor. Hattâ Sarı



Abdullah'tan bahsedenler, — Müstakimzade müstesna ( *Thf.* ) —, bu eseri kayıd bile etmemişlerdir. Halbuki vahdet telâkkilerini metodlu bir tarzda hulâsa eden bu eser, muhakkak ki bu vadide yazılan kitapların en kıymetlilerinden biridir.

1011 Beyitten ibaret olan Gülşeni râz'ın muhtelif kütüphanelerimizde üç nüshasına tesadüf ettim ( *Um. K. No. 3822, Üs. Hş. K. No. 43, Ey. Mhş. K. No. 199* ).

Umumî kütüphanedeki nüshanın son sahifesine, birinin ilâve ettiği notta bu eserin Oğlan Şeyh İbrahim'e aid olarak gösterilmesi tamamiyle yanlıştır.

Sarı Abdullah'ın bazı manzumelerini örnek olarak alıyorum :

## — I —

Kâzibim bu sözümdе yalansam  
Doğrusun söylerim müselsamsam  
Aşkıım ben cemâl-i cânâne  
Mest-i aşkıım aceb mi nâlânsam  
Kaptı ol dilrübâ dil ü cânı  
Tan mıdır ben cihanda hayransam  
Yârı cevr itti sanmanız görüben  
Râh-ı aşkıında zâr ü giryansam  
İrmek için bu gün ben ol yâre  
Nola ölsem yolunda hem yansam  
Anın olurdu kamu bu varlık  
Hâb-ı gafletten eğer uyansam  
Hâsil olurdu cümle maksûdum  
Varımı virüp ana dayansam  
Şimdiden girü viremем ammâ  
Gönlümi gayre ehl-i ikansam  
Görmeyim bu cihanda gayri döst  
A'lemim ger ilimde üryansam  
Şöyle bu aşk ile alıştıım kim  
Dise gerçek o cânile cansam  
Çünkü çıktım gamım yok aradan  
Gâhi ma'mûr u gâhi viransam  
Sırrımı bilmedi benim hiç kes  
Sûretâ gerçi kim ben insansam  
Kaptı div-i sivâ çü hâtemimi  
Hükmi yok neyleyim Süleyman'sam  
Saltanattır bugün bana *Abdî*  
Âstânı taşını yasdansam

*Ünv. K. Mc. No. 247*

## — II —

İlâhi aşkıın nûrunı  
Nihânî gönlümdе buldum  
Cemâli şevkına yandım  
İyânı gönlümdе buldum  
Sürem yerlere yüzümi  
Boyadım kana gözümü

Yitirdim kendi özümü  
Cânânı gönlümdе buldum  
Cânânın kevser ırmağı  
Doyurdu bâğ u eyvânı  
Hûr u vildân ü gilmânı  
Seyrânı gönlümdе buldum  
Getürür melekler selâm  
İzzet ile Hak'tan kelâm  
Kalmaz hiç canlarda zalâm  
İmânı gönlümdе buldum  
Kalbül mü'mini beytullah  
Kalb ül- mü'mini arşullah  
Oldukta *Abdi* Abdullah  
Sultânı gönlümdе buldum

*Mlt. Pr. K. No. 636*

## — III —

Ey cümle halkı yaradan  
Kaldır hicâbı aradan  
Seyr idelim her aradan  
Hayranın olayım senin  
Sensin Ahad sensin Samed  
Kullarına eyle meded  
Tak boynuma aşkıın kemend  
Mecnûnun olayım senin  
Sensin evvel sensin âhır  
Aşkıın oldı gündен zâhir  
Eyle gönlümüzi tâhir  
Meftûnun olayım senin  
Sensin Kerim sensin Rahîm  
Her hallere sensin alîm  
Lûtf et bize kalb-i selîm  
Teslîmin olayım senin  
Habîrim ol basîrim ol  
Hem gözüme gönlüme dol  
Efendim geldi suçlu kul  
Kem kulun olayım senin  
*Abdî* mahzun mücrim kuldur  
Vaslın ile anı güldür  
Efendim nefsimi öldür  
Kurbânın olayım senin

*Ank. K. No. F  $\frac{6}{52}$*

## — IV —

— Kaside —

Evliyâdan ey gönül almak dilersen reng ü bû  
Yokluk ile ilerü gel varlığından ol aru  
Varlık ile kimse girmez evliyânın gönlüne  
Yokluk ile varlığında su gibi ol sen duru  
Sırr-ı Hak'ka eremezsin zerre benlik var ise  
Varlığın perde olubdur işbu yolda key ulu



Şol ki benlik şirkini yokluk ile gidermedi  
 Ehl-i vahdet mahfilinde ana dinmez gel beru  
 Benliğinden zerre denlu kalur ise ey ahi  
 Bin çalışsan assı kılmaz gidemezsin ileru  
 Varlığından sâf olup yokluğa gel yokluğa  
 Tâ mahabbet bâdesinde suna mürşid bir dolu  
 Şol gönül kim yokluğ ile geldi mürşid yanına  
 Anı kendi varlığıyla mürşid eyler dobdolu  
 Mazhar olmak ister isen evliyanın sırrına  
 Ayağına yüz sürüben yalvaru gel yalvaru  
 Zühd ü takvâ ilm ü irfan bil hicâb oldu azim  
 Sana irfan assı kılmaz ol kapuda ey amû  
 Lâf uruben keşf-i esrâr eyleme ey müddei  
 Yeğ değil mi sırr-ı irfan söylene hem örtülü  
 Evliyâ esrârını nâmahreme fâş eyleme  
 Keşf-i esrâr eyleyenler hergiz olmaz bahtlu  
 Aşk-ı cânan âteşiyle şol gönül kim mahv ola  
 Varlığını yile verdi gelmez andan hây ü hü  
 Ey gönül bin ma'rifet bil bunda değmez bir pula  
 Akımlı vir yokluğa gel uslu ol olma delu  
 Cevheriye boncuğu bostancıya tarhun satar  
 Pir-i kâmil meclisinde ağzın açan zışthû  
 Karga gibi her kese gördüğünü gamz eyleme  
 Tûti gibi deng-i lâl ol söyleme ey mâhrû  
 İddiâ-yi Hak idenler pür garazdır ekseri  
 Az bulunur arasında bî garaz yüzi sulu  
 Kimi mansıb kimi altun kimi dünyâ tâlibi  
 Kimi havrâ ile cennet mâtlabı oldu kamu  
 Kimi ağlar mâline irgörmesün aslâ zarar  
 Himmet ister kimi dâim açıla rızkdan (1) kapu  
 Kimisi keşf ü kerâmet tâlibi subh ile şâm  
 Pes kerâmet satmak ile ya'ni ola bir ulu  
 Kimi mürşid olmak ister işbu âlem halkına  
 Tâ ki cezbe yâ kerâmet birle ola erklü  
 Hak'ka tâlib bulmadım bunlardan (2) aslâ kimseyi  
 Her birinin gönli olmuş bir hevâ ile dolu  
 Lâ'net olsun buncılayın tâlib u matlûba hem  
 Hak'kı koyub bâtın ister duymaya Hâk'dan koku  
 Baş ü cânê kalmayan bir âşık-ı sâdık kani  
 Kalb-i sâfi birle dura pîr önünde rûberû  
 Zâtı ile pîr önünde fâni-i mutlak ola  
 Varlığından kalmaya hiç kez ararsan mûbemû  
 Şeyh-i kâmil varlığından gayri varlık kalmaya  
 Ol işide ol göre hem ol ide Hak'ka tapu  
 Mürşidi Hak bilmeyince ol ne bilsün Hak nedir  
 Ne bilür a'mâ olan kızıl nedir yahud saru  
 Böyle bir tâlib yoluna baş ü cân olsun fedâ  
 Kul olayın (3) kapusunda ger olursa satılı

(1) Zevkden: Lâlizade

(2) Bunlarda: Lâlizade

(3) Oluben: Nüsha

Âstân-ı pîrde tâlib yüzi (1) yerde gerek  
 Ayağının toprağında ola gözi sürmeli  
 Kâmkâran sohbetinden sakla bizi ey Hudâ  
 Hamlık ile sırr-ı Hak'kı fâş iderler kûbekû  
 Bulmadım yokluk gibi bir gûşe-i emn ü eman  
 Bilmedim (2) yokluk gibi bir yâr-ı garı sevgilü  
 Bulmadım yokluk gibi ol hazrete bir doğru yol  
 Abdiyâ kalma yabanda ol yolâ kim (3) gitmeli

Ünv. K. Me No: 247

— V —

— Kaside-i Meslekül'uşşâk —

Hudâ'ya hanıd-i bigaye ki lûtfı bînihâyettir  
 Salât olsun Resûline kim ol hatm-i risâlettir  
 Selâm ashâb u âline husûsâ Çaryâr'ine  
 Ki her biri o Hazret'ten saâdetyâb-i sıhhattir  
 Uyalar anlara ümmet olalar mühtedî cümle  
 Buyurmuştur Resûlullah sözi vahy ile sünnettir  
 Eyâ Hak yoluna tâlib derûn-i sâf ile râğb  
 Bunı fehm-i dürüst ile okur isen kifâyettir  
 Murâdın Hak ise gerçek hulûs-i kalb ile âşık  
 Bu sözlerden garaz bu kim seni Hak'ka delâlettir  
 Mukadder ne ise Hak'tan mezâhirde olur zâhir  
 Eğer nûr ü eğer zulmet saâdet yâ şekavettir  
 Eğer zillet eğer izzet eğer mihnet eğer minhat  
 Yazılmıştır ne var ise ezelden bahş ü kısmettir  
 Kaderdir hayr ü şer ammâ ki akl u ihtiyârın var  
 Mükellef oldun anınla ki hayra bezl-i tákattir  
 İşit imdi sana bir bir diyeyim cümle ahvâli  
 Ki nakl eylediğim sözler meşâyihden rivâyettir  
 Demişler yolu varanlar hakikat bîn olan canlar  
 Ola ervâhına rahmet bize şefkat nasihattir  
 Şu kal ehli ki zevk almaz maânî vü hakîkatten  
 Kanâat ede sûretle gabîdir dûn himmettir  
 Aceb mi himmeti yoksa anın a'lâya ednâdan  
 Nasibi yok ise netsün ne bilsün bî liyâkattir  
 Acebdır ba'zılar dahi riyâ vü süm'adan ârî  
 Okur evrâd ü ezkârı salâh anlara haslettir  
 Velî zühd ü ibâdetde recâsı bu olur ancak  
 Verile hûri koçmağı göre uçmağı ziynettir  
 Eğerçi iştihâ nefse niâmle ayş ü işrettir  
 Velikin maksad-ı aksâ Cemâlullahı rü'yettir  
 Kimi dahi yemez içmez riyâzat eder anınçün  
 Diyeler nefsine anın bu er sâhib kerâmettir  
 Gelüb rağbet edenlere elini suna öpmeğe  
 Eğer bûs etmese bir kes diye bana hakarettir  
 İdeler halk ana hürmet cihanda söylene nâmı  
 Sakınsun olmasun memkûr zirâ şöhret âfettir  
 Tedebbür etse bilürdi bu nefsin hilesin ammâ  
 Giriftâr eyleyen mekre anı hubb-i riyâsettir

(1) Yüzü hem: Lâlizade

(2) Bulmadım: &gt;

(3) Ki :



Kimi okur niçe manzûm u mensûrî tasavvuftan  
Sülûki yoğise anın makamı bihalâvettir  
Kimi rind-i cihânız der bize lâzım değil mürşid  
Bizim idrâkimiz vardır yolumuz emn ü râhattir  
Bizi korkutma ey vâiz gam-ı ferdâdan âzâdız  
Bizim hod nukl-i sahbâmız müheyyâ nakd-i fikrettir  
Bizim irfânımız vardır demeyüz nesneye bâtil  
Muammâdân-ı esmâyız sözüümüz ayn-ı hikmettir  
Mezâhirdir kamu eşyâ bizim gördüğümüz zâhir  
Cihanda her ne var ise heman envâr-ı vahdettir  
Eğer uzlet eğer halvet ne lâzım ârife derler  
Riyâzat çektirüp nefse elem vermek meşakkattir  
Tekellûf yok beğim derler harâbâtî vü rindlerde  
Gele sen de sebûkbâr ol taab çekme ne sıklettir  
Cidâl etme sen anlarla ferâgat kıl taarruzdan  
Koyup hâlile terk eyle ki bahsetmek şemâttir  
Hevâ-yi nefesine uyup tabiat çâhına düşen  
Eğer pâk olmasa çirki mülevves bî tahârettir  
Bu yolun evvelâ şartı hevâ-yi nefsi terk idüp  
Çıkup çâh-i tabiatten nedâmetle inâbettir  
Gel imdi tevbe kıl pâk et bu levsi eşk-i çeşminle  
Ecel vardım demez sakın bu dem fırsat ganîmettir  
İşit aslın sözün dinle hevâyı ko bunı anla  
Bu râhın zâdı takvâdır ve doğru yol şeriattir  
Lûgatte ma'nisi şer'in mübîn ü zâhir olmaktır  
Lisân-ı istilâhîde itâatle diyânettir  
Nedir takvâ ki perhîz ide sakına maâsiden  
Zemâyimden taharrüzdür ve ihlâs ile niyyettir  
Refikın sâlihât olan amellerdir sana yolda  
Sakın ayrılma yoldaştan yalnızlık hasârettir  
Menâzilde kalup durma yürü maksûda irince  
Gönül Kâ'besini görüp tavâf et beyt-i izzettir  
İlim olsa amelsiz bil vebâl olur müfid olmaz  
Amelde olmasa ilmi ceâlet hod dalâlettir  
Bu ilm ile amel dahi eğer olmaz ise lillâh  
Kabûle geçmez ol tâat anıncün kim irâettir  
Murâd olan amelden de Hak'ı bilmek ve bulmaktır  
Kiyâs eyleme kim ancak bu lâfz ile ibârettir  
İbâdette niçe sır var anı zevk u şühûd eyle  
Sakın sanma sen ey gafil heman resm ile âdettir  
Mücerred kıl ü kal ile kişi ehl-i mezâk olmaz  
Eğer hâl ehli olmazsa derûnı pür kesâfettir  
Hisâb et sen dahi gönlün harâb u yâ imâret mi  
Bilenler kendü hâlini zekî ehl-i kiyâsettir  
Velîler cümle sâdiklar tarîk-ı Hakka sâlikler  
Bulurlar zevkî tâatte bular ahyâr-ı ümmettir  
Zemâyimden olup âri sûtûde huy-i girdârî  
Bulardır kavmin ebrârı melek sîmâ vü sîrettir  
Beli vardır velîlerde harâbâtî melâmiler  
Velî sanma sen anları mubâhî ehl-i bid'attir  
Melâmî anlara derler bilinmeye o sûretle  
Ne tâc ile ridâsından ne şâl ile ne kisvettir  
Bu cem'in kisvesi tâcî mahabbet zâtî nûridur  
Ridâsı hırkası dahi şühûd-i Hak'la dehşettir

Severler yârinin nâzın sürerler yerlere yüzün  
Demezler kimseye râzın bular sâhib serirettir  
Olup mest i harâbâtî şerâb-ı hubb-i Zâtî'den  
Garik-ı bahr-i vahdettir bular makbûl-i hazrettir  
Göremez çeşm-i nâmahrem arâis derler anlara  
Kıbâb-ı gayret-i Hak'ta sitâre pûş-i iffettir  
Beli âriflerin cümle yolu vahdetdürür ammâ  
Muhakkikle mukallid fark eden nûr-i firâsettir  
Yakîn ehli olur ârif şuhûdî zevk-ı vicdandır  
Sekamet olmaz anlarda tarîk-ı istikamettir  
Kemâhî görür eşyâyı merâtib itibâriyle  
Edebden taşra iş etmez bular sâhib dirâyettir  
Bu bir ilm-i ledünnîdir olur ilhâm-ı Rabbânî  
Aceb sır-ı İlâhîdir ne hikmettir ne hey'ettir  
Pes imdi bilmek istersen nedir vahdet nedir kesret  
Mecâlîde tecellîsi ne ma'nâdan ibârettir  
Bu kil ü kalî terk eyle gönül hâlin taleb eyle  
Teveccüh eyle Allah'a duâ kıl kim icâbettir  
Dile sen evvelâ Hak'tan bulup bir pîr i kâmil kim  
Vücûdî zill-i Yezdandır yüzi nûr-i hidâyettir  
Muhammed sırrına vâris anın nûrıyla bedrâmuşî  
Mekarrı öldürür aşkın ana hil'at hilâfettir  
Muhammed âftâbı nûr-i hubb i layezâlidir  
Anın mir'âtı olmuştur velî mâh-ı mahabbettir  
Velî arş-ı muallâdır makam-ı sırrı hod esnâ  
Hisâli hulk-ı Rabbânî atâsı vecd ü hâlettir  
Nazarla olur irşâdî mürîd-i sâdika anın  
Görür gönli gözi nûrî bilür sır-ı velâyettir  
Ki ya'nî Hak sana ol dem tecellî-i cemâl eyler  
Dile pertev salar aşkı görürsün kim ne lezzettir  
Bilürsin Hak yolu dildir delîli cezbe-i Rahman  
Refikî aşk-ı Sübhânî aceb râh-ı selâmettir  
Çü pîrin himmeti birle ola Hak cezbesi zâhir  
Musaffâ ola mir'âtın nazar kıl hoş letâfettir  
Düşesin âteş i aşka Halil âsâ olup teslim  
Diye بانار كوني رد selâmet bâg-ı rahmettir  
Kerem iksiri tarh ide nuhâs-ı kalbe feyzile  
Zer-i hâlis ola bigıl aceb âsâr-ı kudrettir  
Ki sende kalmaya kesret izâle ola emniyyet  
Meğer aşkı kala ancak bu kurbet özge kurbettir  
Ne söz kala ne dil kala tecellî nârı mahv ide  
Heman bir bakışı ola bu rû'yet özge rû'yettir  
Nice vasfeyleye diller anın hüsn-i dilârâsın  
Hisâl olmaz kemâlâtı adedsiz bî nihâyettir  
Doğarsa ol güneş başa gönül yüzün yere döse  
Anın sâyesine durmak sana Hak'dan inâyettir  
Mürîdî ol anın dilden murâdın terk edüp cümle  
İrâdetten murâd olan nefes tutmak itâattir  
İrâdet iddiâ idüp mutî' olmaz isa emre  
Yeri yokdur tarîkate yolu anın gavâyettir  
Girüp meydâna merdâne başın top eyle çevgâne  
Kul ol cânile fermâne dime külfet ne mihnettir



Eğer mezkûr olan şartlar bulunursa bilâ noksan  
 Olursun sohbeti lâyık sana müjde saâdettir  
 Okursan نون ile صاد ı eğer sırr-ı derûnundan  
 Görürsün anda ma'nâyı bilüp حم ne âyettir  
 Eğer vechi kitâbını bilâ harf okutur ise  
 Hakayık münkeşif olur vefî sakla emânettir  
 Emîn olan bu esrâra niçün keşf ide ağıyara  
 Bilenler cevherin kadrin yine ehl-i basîrettir  
 Sakın nâ ehl ile durma celîs ü hemdemi olma  
 Gerekmez ülfet anlarla kederdir kalbe kesrettir  
 Tarîk-ı aşka girenler sivâyı refîder dilden  
 Ki zirâ âşıkın kârı heman uzletle halvettir  
 Hakikat halvet oldur ki iderler dillerin hâli  
 Sivâdan ayrılıp külli asıl uzlet bu uzlettir  
 Zarûret olmasa galib ferâgat etmez ulâdan  
 Niçün ruhsat virür nefse azimet hod tarikattir  
 Nedir evlâ bilür misin bu uşşâkın sülûkinde  
 Ki her dem bekleye gönli ehemmolan sıyânettir  
 Çü lâzım hırka vü lokma beşerdîr iktizâ eyler  
 Olur ruhsat ki kesb ide buları hod zarûrettir  
 Eğer kesb-i helâl ile alur virür bu halk ile  
 Görüşür söyleşür ammâ diliyle sanma ülfettir  
 Ubûdiyyet yüzün sürer fenâ toprağına dâim  
 Futûrı savmı vasl olur bular sâhib riyâzattır  
 Hakikatte nedir savmı bu uşşâkın fenâ olmak  
 Nedir iftârı ol savmın nedir bu özge ni'mettir  
 Budur âşıkların idi ipe vaslına dildârın  
 Ki firkat olmaya aslâ aceb behcet meserrettir  
 Nevâfil çün tekarrübdür Hak ile söyler işidir  
 Hak ile tutar u yürür görür kurb-i maiyyettir  
 Nevâfilde nedir ma'nâ ziyâd oldukca irfânı  
 Bilüp kurb-i ferâizle zuhûr-i fi'le âlettir  
 Dilinde söyleyen Hak'dır kulağında işiden Hak  
 Gözünde hem gören Hak'dır maiyyet yok ne vuslattır  
 İderler canların kurban görürler kan bahâ vechin  
 Cemâli hacc-i ekberdir aceb sırr u ziyâfettir  
 Tevâcüd hem nevâfildir husûl-i vecde rağbettir  
 Eğer zâhir olursa vech kurb-i lâ maiyyettir  
 Tevâcüd farkı cem'ider vecidde cem'i cem'olur  
 Vücutde hiç eser kalmaz bu hod gayb-ı hüviyyettir  
 Müzâhim olmaz kesret bulunmaz anda gayriyyet  
 Hak'ındır çün kamu varlık ikilik yok bu vahdettir  
 Nihân ender nihân olur ne nâm u ne nişân olur  
 Baka-yi câvidân olur kerâmet bu kerâmettir  
 Bilür gitmek nedir gelmek gider varır o benliksiz  
 Gelür kendüye kendüsiz ne vuslattır ne fir kattir  
 Akar yaşı gözün dinmez acebdîr kim dile gelmez  
 Sebep nedir gönül bilmez ne hâlettir ne hirkettir  
 Değil bu girye-i hasret değil bu süziş-i fir kat  
 Heman aşk iktizâsıdır ne hüzn ile ne hiffettir  
 Yazıldı şive-i etvârı ahyâr ile ebrârın  
 Dahi esrârı şattârın ne remz ü ne işârettir

Hediye olsun ihvâne niyâz ı derdmendâne  
 Kabûl-i berk-i yekdâne hisâl-i zü mürüvvettir  
 Bu nazma Meslek-ül uşşâk olursa tesmiye enseb  
 Bu gülzâr-ı mahabbettir bu esrâr-ı hakikattir  
 Gel ey âşık sözi hatm et heman vicdân ile zevk et  
 Ahaddir ol şümâr olmaz bu sır bi hadd ü gayettir  
 Ne söz ile varılır yol ne gözile görülür yol  
 Ne akl idrâk eder anı gönülde gark-ı hayrettir  
 Odur evvel odur âhır odur bâtin odur zâhir  
 Odur râî odur mer'î ne nisbet ne izâfettir  
 İlâhi sen nasib eyle erenler sohbetin her dem  
 Hakikat sohbet-i merdan iki âlemde devlettir  
 Ayırma kulların yâ Rab sırât-ı müstakiminden  
 Habibin aşkına olsun ki ol kân-ı şefâattir

— VI —

— Hüdâi'nin gazelini tahmis —

Sana senden yakındır Hak sakın olma dilâ gafil  
 Heman senlikdürür ancak bu ortada olan hâil  
 Gözün aç ma'niyi anla bu zevk ile olur hâsil  
 «Muhit-i bahr-ı tevhîdi bilüp ummân-ı bisahil»  
 «Vücûdun katresin mahv et eğer oldunsa ehl-i dil»  
 Huşunet etmesün nefsin riyâzat çektirüp nerm et  
 Gider koma keder dilde musaffâ kıl safâ bezm et  
 Şerâb-ı aşkı nûş edüp anınla cânını germ et  
 «Mecâza bakma ey sâlik hakiki matlâba azm et»  
 «Ki zirâ zıll-ı zâilde ikamet eylemez âkil»

Abes ümniyyeler edüp mülevves levne boyanma  
 Uyup gul-i beyâbâna nedâmet oduna yanma  
 Enâniyyet ile kimse Hak'a vâsıl olur sanma  
 «Şeb-i firkatteki kesret hayâl-i zaldır aldanma»  
 «Serâbı ko serâya bak serâ-yı sırâ ol vâsıl»

Su üzre nakş olan cismin hayâline sen aldanma  
 Binâsı bâd ile olan vücud kasrına aldanma  
 Temevvüc eyleyen deryâyâ bak emvâca aldanma  
 «Heman sen Sâni'in gör kim anın zeynine aldanma»  
 «Güneş tâbında çün şebnem bilürsün kim olur zâil»

Nice bir *Abdiyâ* gussa gam-ı dildâr ile fir kat  
 Siyâhat kıl sülûkile vücûdundan edüp uzlet  
 Gidince ikilik senden heman yüz gösterir vahdet  
 «Hüdâi vahdete bak kim sana mâni' değil kesret»  
 «Olur mı âftâba hiç vücûdi zerrenin hâil»

Hüdâi divanından

— VII —

— Gülşen-i râz'dan —

Hudâ nâmiyle dil depret duâya  
 Senâ vü hamd ü şükr eyle Hudâ'ya  
 Kim anın nâmıdır ünvan-ı nâme  
 O hemçün rûh u serdir her kelâme



Ne söz kim olmaya ger nâmi hemser  
 Ne denlü hûb olursa ola ebter  
 Aç imdi destini kaldır duâye  
 İre şâyed dil-i haste devâye  
 Duâ dürrine dildir çünki hokka  
 Dehân açub nisâr et anı Hak'ka  
 Döküben didelerden dürr ü gevher  
 Tevâzu' birle koyub secdeye ser  
 Di kim virdin vücûd-i din-i islâm  
 İdüb bunca bana ihsân ü in'âm  
 Bırakdın kalbe çün bunca mahabbet  
 Koma firkatde Bâri eyle rahmet  
 Beni benlikden al kurtar İlahî  
 Ki gide bendeden benlik günâhi  
 Olam dergâha muhlis tâ ki bende  
 Gide benlik ü senlik kala sende  
 Hem eyle hâlimi kale muvâfık  
 K-ola ismim müsemâyâ mutâbık  
 İdüben bu duâyı eyle ilhâh  
 Ki feth ide sana bu bâbı Fettâh  
 Duâ ile senâdan sonra ey can  
 Gerü gel eyle minnet sen firâvan  
 Ki ya'ni ol Resûl-i müctebâya  
 Salât ile selâm it Mustafâ'ya  
 Revân eyle gözünden kanlı yaşı  
 Fedâ eyle yoluna cân ü başı  
 Yüzün sür dergeh-i hâkine her dem  
 Ola kim olasin sırrına mahrem  
 Anın derdinde çek derd ile âhi  
 İre tâ kim sana feyz-i İlahî  
 Sen anı cân ü dilden yâd eyle  
 Hem andan dâim istimdâd eyle  
 Anın rûh-i şerifinden mededger  
 İrerse ola maksûdun müyesser  
 Kim anınla bulur bulan necâtı  
 Kıl imdi rûh-i pâkine salâtı  
 Ana olsun salât ile selâmım  
 Emâmımda benim olur imâmım  
 Dahi âline ashâbına olsun  
 Dahi evlâd ü ahabbına olsun  
 Târikından anın ırmasun Allah  
 Be-hak-kı kurbet-i makbûl-i dergâh

— Sebeb-i te'lif-i risale —

Meğer bir gün ki bu haste yaturdı  
 Hitâb idüb gönül şevka getürdi  
 Didi kim Hak sana ni'metlerinden  
 Virüb hıfzyledi nikmetlerinden  
 Ki ka'r-i bahr-i hayretde gezerdin  
 Cihandan usanub candan bezerdin  
 Bilemezdin ki sen nice olaydın  
 Bu derdine devâ nice bulaydın

Sana rahm idüben fazl itdi Allah  
 Bu gün kıldı seni sırrından âgâh  
 Tahayyürde gezüb isterken andan  
 Hidâyet itdi yol gösterdi candan

— و وجدك ضالا فهدي —

Celâlınden getürdi oi nikabı  
 Cemâl açdı vü ref'itdi hicâbı  
 Dil olmuştur zülâl-i vasla atşan  
 Yağub bârân ı rahmet itdi reyyân  
 Mahabbet şem'i rüşen itdi cânın  
 Uyardı kalbini envârı anın  
 Ki bulub ya'ni kuvvet nür-i îman  
 Sana feth oldı bu gün bâb-ı ihsan  
 Açıldı ya'ni kim ma'nâ bilindi  
 Bu ihsân ü bu lütfı sen bil indi  
 İderken her nefesde sen hatâyı  
 Sana ol eyledi böyle atâyı  
 Gani dil itdi açub cânâ ma'ni  
 Senin oldı cihan cümlesi ya'ni

— و وجدك عائلا فاعنى —

Seni gam itmiş iken şöyle pâmâl  
 Kulağın burdı gözün açdı fil-hâl  
 Ol itdi sana çünkim böyle in'âm  
 Olub üstünde in'âmı anın tām  
 Edâ-yi şükri için bir risâle  
 Getür nazm eyle sen anı kemâle  
 Bu ni'met zâhir oldı çünki sende  
 İdüben izhâr-ı ni'met söyle sen de

— و اما بتعمت ربك فوجدت —

Getür fehm olanın ba'zın beyâna  
 Ola kim nef'ola tâlib olana  
 Olan makdûrunı şükrâne sarf it  
 Maânî dürlerin ilhvâne sarf it  
 Dur imdi tercemân ol gir beyâne  
 Ukul irişdiğince vir nişâne  
 Haber vir evvel-i âlem ademden  
 Ki nice feyz-i Hak buldı o demden  
 Ne icâb itdi kim geldi vücûde  
 Ki mazhar düşdi mahz-ı lütf u cûde  
 Sebeb ne oldı icâd ü zuhûre  
 Bu tertîb ü bu nev' üzre sudûre  
 Zuhûrı hem nice buldı bu gülşen  
 Ademden ilme vü ayna ilimden  
 Ne tertîb ile buldı bu nizâmı  
 Eğerci kim çok itmişler kelâmı  
 Beyân eyle bunı bildir nedendir  
 Görünmez can görünen hep bedendir  
 Geliş gidiş doğuş ölüş nedir bu  
 Bu düzen böyle düzülmüş nedir bu  
 Nedir bu şûr ü gavga bu temâşâ  
 Değildir bu güzâfen şöyle hâşâ  
 Beyân eyle bunı asliyle ey yâr  
 Kayırma sözünü ger olsa inkâr



Bulardan tâlibi gel eyle âgâh  
Çü bildirdi sana bunları Allah  
Didim yok sende ey dil nazma kudret  
Didi olur meded iderse kudret  
Didim hoş ger bula ruhsat bu bende  
Diyem Kudret meded iderse ben de

— Münâcât —

İlahî kıl inâyet bu kelâma  
Ki ire nazm ile ma'nâ nizâma  
Bu nazma dilerim senden inâyet  
Ki tâlib olana ola hidâyet  
Nazar idene vir nûr-i basîret  
Ana göster nedir bunda hakikat  
Ki ol anlaya ittiğim beyânı  
Ola vâzih ana cümle maânî  
Veli sakla buni nâşî gözünden  
Açılmaya ana ma'nî yüzünden  
Ki ya'ni hıfz idüp eğri nazardan  
Ayırma ma'niyi doğru nazardan  
Sana ismarladım buni İlahî  
Sen olasın bunun dâim penâhı  
Ki idesin inâyetle nazar bil  
Rakîb uzatmaya dil komaya il  
Ola hıfz u amânınla harâset  
Alalar ma'niyi ehl-i firâset  
Çıkar beni aradan sen komagıl  
Mahabbet rengini dilden yumagıl  
Sivâdan kalbini pâk eyle her dem  
Benim derdime budur çünki merhem  
Gözünü rûşen idüb kıl müyesser  
Hudâyâ sana bakmak lezzetin ver

— قال النبي عليه السلام اللهم انى  
اسئلك لذة النظر الى وجهك الكريم —

Ki her şey'e baka gözüm göre Hak  
Sivâ görmeye göre seni ancak  
Kaçan bundan göçem olam müsâfir  
Cemâlin Kâ'besinde kıl mücâvir  
Tavâf-ı Kâ'be-i hüsnün ide dil  
Harâm ola serâser cümle-i hil  
Yelem sa'yin safâsında olam peyk  
Diyem her savta ben Lebbeyk lebbeyk  
Sivâdan eyleyüb ârî vü üryan  
Beni id-i visâle eyle kurban  
Ola kiblem kapun her kande isem  
Ki taptuğum tapun her kande isem  
Bana derdin unutturdu bilümi  
Alub aklım dolaştırdı dilümi  
Burada ne diyem ben ben de yâ Rab  
Ki dersin kande isem gel bana tab  
Çeker bir yana akl u bir yana aşk  
Akıl nakl ister ü dil der bana aşk

İki hâle bile çünkim gelür şek  
Tahayyürde beni gark eyledi eşk  
Kocaldub gam beni bükti belümi  
İşiden nâlemi dir bu delü mi  
Meğer kim gösteresin sen taııkı  
Olub aşkın dil ü cânım refıkı  
Bana imdâd res olub İlahî  
Gözüme göster eşyâyı kemâhî

— قال النبي عليه السلام اللهم ارني  
الاشياء كما هي —

Ola tâ kim kıdem yolunda râsih  
Ki olmaz hiç bu âyâtı çü nâsih  
Gide bu yolda şübhe kalmaya reyb  
Ki hak yolda olur şübhe kati ayb  
İdersen ger bana böyle atâyi  
Sözümde bulmaya kimse hatâyi  
Verirsen söylemeğe bana destür  
Beni bu sözlerimde eyle mestür  
Dilimi sakla zilletle hatardan  
Hayâlin ırmagıl asla nazardan  
Açub gönlüm gözünü kılma gafil  
Ki hakta hak görem bâtılda bâtil

— اللهم ارني الحق حقاً فارزقني اتباعه وارني  
الباطل باطلا وارزقنا اجتنابه —

Beni bu yerlere attın getürdün  
Koma gurbette bâri çün getürdün  
Umarım idesin aşkın celisim  
Gide vahşet ola derdin enisim  
Uyananlar gibi ben de uyanam  
Ne var bu derd ile ger ben de yanam  
Düşüben gurbete kaldım meded ver  
Hidâyet eyle vü yolunu göster  
Yolum uzak azuğum yok yayağam  
Bu vechile aceb yol nice alam  
Değil bu yerli bir merd-i garibim  
Yetim ü bakesim hem bi nasibim  
Yerim yok lâmekân ü bi kararım  
Yitürdüm kendimi kendim ararım  
Beni bana bulver koma gamgîn  
Be-hakkı sırr-ı Tâhâ Mim ü Yâsin

*Bibliyografya:* Metinde gösterilmiştir.

**Abdi** (Sazşairi) — XVIII nci asır sazşairlerinden  
Abdi hakkında ilk malûmatı veren Bay Naci Kum'dur  
(Şair Abdi ve güzel İstanbul: Yeni Türk Sayfı: 38).

Muharrir makalesinde bilhassa şunları söylüyor:

«Abdi bir destanının sonunda:

Benim haddim değil gerçi ki vafında dehân açmak  
Mahabbetten dile geldi fakîrâne edâdır bu  
O merhum *Nabi*'den aldım bu tarz-ı vâdiyi ben de  
Kusûrum var ise söylen hepimize recâdır bu  
Bu bin yüz altmış altıda mücâvir Mekke'de *Abdi*  
Nice çıkam gidem dostlar ki şehir-i Mustafâ'dır bu



Sözlerinden anlaşıldığına göre Abdî göç yılının 1166 (M.1752) sında Mekke'de mücavir bulunuyordu. Kimbilir hangi sitem ve cezâya uğrayarak oraya sürülmüş ve üç sene Mekke'de ikamete memur edilmiş olduğu,

Yazalar altun kalemle ehl-i aşklar sözümi  
Anladım bildim cihanda aşkı ile özümi  
Üç senedir lûtf-i Hak'la Bey'te sürdürdüm yüzümü  
Ölür isem gam değildir Abdiyâ şimdengeru

\*  
\* \*

Üç sene mücâvir kalasın Abdî sen anda  
Ayrılması güç sonra o Bey'ti haremimden

beyitlerinden anlaşılıyor. Hicaz'dan ayrılışına dair yazılı bir parçasının sonunda da,

Cevr-i dünyâ câna geçti âteş-i misli duzah  
Uçmak ister ol sebebden bu fenâdan gönlümüz  
Şehr-i İstanbul arzusun edersin Abdiyâ  
İstemez ayrılmağı Bey'ti Hudâ'dan gönlümüz

Sözlerinden anlaşıldığına göre Abdî, İstanbul'a hasret çekiyor.»

Bay Naci Kum, bunları yazdıktan sonra Abdî'nin Kamusül-âlâm'da yazılı olan Abdî'lerden biri olduğunu da söylüyor.

Şemseddin Sami, *Fatin* tezkiresinden naklen XVIII nci asırda yaşayan Abdî'lerden ikisini kaydetmektedir. Sazşairi Abdî'nin şiirleri Divan edebiyatı çerçevesine girebilecek mahiyette değildir. Aruz vezniyle vücade getirdiği şiirlerde bir çok lisan hatalarına, hattâ vezin düşüklüklerine tesadüf edilir. Fatin'in kaydettiği şairler ise Divan edebiyatı tekniğine sahip adamlardır. Binaenaleyh Âşık Abdî'yi tezkirelerde tesbit edilen şairler arasında aramak imkânsızdır.

Abdî, Nabî'yi üstad tanımış olmakla beraber, daha ziyade Âşık Ömer, Gevherî gibi maruf sazşairlerinin tesiri altında hece ve aruz vezniyle şiirler vücade getiren mutavassıt bir âşık olarak gösterilebilir.

Bay Naci Kum'un lütfuyla tetkik ettiğim bir mecmuada Abdî'nin bir çok şiirlerine tesadüf olunuyor. Bu şiirlerden mühim bir kısmı şairin İstanbul'a karşı duyduğu tahassürü ifade ediyor. Âşık Hasan ve Üryanî gibi bir iki adam hakkında da hicviyeleri ihtiva eden bu mecmuada Abdî Paşa'nın da bir manzumesi yanlış olarak Sazşairi Abdî'nin eserleri arasına alınmıştır.

— I —

Vefasız fâni dünyâyı  
Açık kapu imiş bildim  
Sonunda dâr-ı bekayı  
Bütün memlû imiş bildim

Şöyle emr etmiş Tanrımız  
İrişmez akl u fikrimiz

Bunca yıl geçer ömrümüz  
Misli-uyhu imiş bildim

öter ol bülbül-i şeydâ  
Hazân olur gül-i dünyâ  
Başında şahların gavga  
Kuru hay hû imiş bildim

Kimi gam içre bi huzûr  
Kimi dâ'im olur sürûr  
Değil kalb-i fakir ma'mûr  
Yıkık yapu imiş bildim

Cihanda âşıkân gülmez  
Nutk ı tâhirleri ölmez  
Güzellik kimseye kalmaz  
Akar bir su imiş bildim

Hâli müşkil sâhirlerin  
İşi âsan tâhirlerin  
ol imansız kâfirlerin  
Yeri tamu imiş bildim

Yol değildir gittikleri  
Erkân mıdır tuttıkları  
Bir birine ittikleri  
Halkın tapu imiş bildim

Kimi meflûc kimi a'mâ  
Kimi a'lâ kimi ednâ  
Her kesin çektiği cânâ  
Başta yazu imiş bildim

İnsanın her istediği  
Ele girseydi dediği  
Giyüp kuşanıp yediği  
Heman arzu imiş bildim

Bağlanur dil şirâzesi  
Bülbül gibi agazesi  
Zamânenin hep tâzesi  
Hilâl sözlü imiş bildim

Bülbül gibidir sözleri  
Mükâhhaldır hub gözleri  
Şimdi zamâne kızları  
Kati tuzlu imiş bildim

Gel beri ömrümün vari  
Anladayım sana bâri  
Aşk kal'esinin civarı  
Burc u bârû imiş bildim

Kâmiller insanı seçer  
Kerâmet gösterir uçar



ömr-i insan gelür geçer  
O kar topu imiş bildim

Aşk yolunda emekleyen  
Gülistânı çiçekleyen  
Yuca dağları bekleyen  
Meğer korku imiş bildim

Aşk elinden nidâ kılan  
Yâre canın fedâ kılan  
Yusuf'umdan cüdâ kılan  
Bu dağ kurdu imiş bildim

Bu aşkın bahrine daldım  
Serim gavgalara saldım  
*Abdî* der lâmekân kaldım  
Mukadder bu imiş bildim

-- II --

Gel seninle tuti hanım  
Barışalım görüşelim  
Dosta düşmanlara karşı  
Çıtır pıtır söyleşelim

Benlerin var fülül gibi  
Siyah zülfün sümbül gibi  
Gülistanda bülbül gibi  
Subh u mesâ ötüşelim

Neyleyelim mülk ü mâli  
Yeter bana rûhin âli  
Bağdâdî turna misâli  
Çölden çöle gezişelim

Gel hanımın sarılahım  
Sadef içre dür bulalım  
Senin ile bir olalım  
Kelb rakible çekişelim

Güzellik bir akar sudur  
Eriş gider kar topudur  
Der ki *Abdî* sözüm budur  
Sağdan sağa görüşelim

-- III --

Bulunmaz menendi bu cihân içre  
Nâzenin hubların kânı İslâmbul  
Söylenür dâimâ şâirân içre  
Virmiştir dünyâya şânı İslâmbul

Gök kubbe altında misli nâdirdir  
Ma'rifet ilminde ehli mâhirdir  
Ararsan kuş südü anda hâzırdır  
Bil mürde dillerin cânı İslâmbul

Gayetle güzeldir hûb u zamânı  
Arabi-fârisî Türkî lisânı  
Mevcuddur içinde hûr u gilmânı  
Dimişler cennet-i sâni İslâmbul

İçinde ârif-i billâhı çoktur  
Ma'murdur cümlesi gözleri toktur  
Devr itsen cihânı nazîri yoktur  
Bil rub'-i meskûnun hânı İslâmbul

Söylenir dillerde dâimâ nâmı  
Yedi kıral içre aşkına câmı  
Müjdesine vermem billâhi Şam'ı  
Kani Mısır, Bağdad kani İslâmbul

Her yanı bağçeli sümbüllü bağlar  
Aşk ile sineme urmuşum dağlar  
*Aşık Abdî* gibi gurbette ağlar  
Yanarlar cezb itse anı İslâmbul

-- IV --

Nedendir gül yüzün seyr iden âşık  
Bülbüller misâli efgane gelür  
Dolanır kuyini çok bağı yanık  
Derlidir cümlesi dermâne gelür

Kendine bendeni yâr-ı gâr itsen  
Ne olur sevdiğim böyle kâr itsen  
Cemâlin şem'ini âşikâr itsen  
Dönerek niçe bin pervâne gelür

Sana ben ahvâlim söyleyim derken  
Divâne gönlümü eyleyim derken  
Seninle bir sohbet eyleyim derken  
Neyleyim ol rakib bigâne gelür

Sevdiğim doğrusu pek güzel imiş  
Gülleri açılmış kemâlin bulmuş  
Yâr ile rakibler bir yere gelmiş  
Zemmile bu halkı âyâ ne gelür

Bilmezdim sevdiğim ben böyle seni  
Yazıklar uğruna bezl ettim teni  
Niçün öldürürsün garib *Abdî*'ni  
Kırk yılda bir yiğit dünyâya gelür

-- V --

-- Divan --

Taht-ı dilde hükm iden sen pâdişâhımsın benim  
Nice mâil olmayayım rûy-i mâhımsın benim  
Cürm ile âlûdeyim bir yer kabul etmez beni  
Sığınageldim sana cây-i penâhımsın benim  
Hüsn-i Yûsuf olsa almam zerre denlü aynıma  
*Aşık-ı didârımın* beyt-i İlahımsın benim



Gör ne lûtfâ lâ-yık oldı ey delîl-i mağfîret  
Severim billâh seni çeşm-i siyahımsın benim  
Der ki *Abdi* bu vücûdun rîze rîze kılsalar  
Vechimi senden çevirmem kiblegâhımsın benim

**Abdî** ( Sûphîzade ) — XVIII nci asır şairlerinden olan Abdî Abdullah, *Feyzî* mahlâsı ile şiirler yazan Feyzullah efendi'nin oğludur. Onun da babası şehremini ruznamçecisi Ahmed efendi'dir ki bu zatın da *Sûphî* mahlâsı ile şiirleri vardır. *Salim* şair'den bahsederken « Hânedân-ı kemâlden olmağla ma'rifet kendülere bilirs intikal eyleyen zatlerdendir » diyor. *Ramiz* de, bu ailenin « Her biri asrında şi'r ü inşâda seref-râz-ı emsâl erbâb-ı maârif-i kemal » olduklarını söylüyor.

Abdî, İstanbul'da doğdu. Tahsilini bitirdikten sonra hâcegân zümresine iltihak etti. (1172 — 1758) de « ket-hudayi sadrı âli » oldu. Bilâhare azledildi ise de çok geçmeden Şehremini ruznamçeciliğine tayin edildi. (1175 — 1761) yılı içinde öldü.

Abdî'nin bugün elimizde eksik bir divanı vardır (*Ünv. K. No. 749*). 588 beyitten ibaret olan bu yazmada Damad İbrahim Paşa'yı medheden 2 kaside ile 2 kıt'a görülüyor. Bunların haricinde bir kaç kıt'ayı daha ihtiva eden bu eserde 14 tarih ve 51 gazel de kayıtlıdır. *Silâhdarzade Mehmed Emin* tezkiresindeki iki gazel bu divanda yoktur. Bundan da anlıyoruz ki şairin daha bazı manzumeleri mevcuttur.

Abdî, bilhassa Nedim vadisinde şiirler yazan oldukça kudretli bir şahsiyettir.

*Salim* diyor ki :

« Hoş âyende eş'arı ve nâzûk târifleri ve dilpesend güftarı vardır. Asrın şuarâ-yı pür ma'rifetinden vaktin zurafâ-yi sâhib tabîatındendir. »

*Ramiz* ise onun, « hakka ki nazm u nesirde müm-tâz ve fâiz-i rûtbe-i imtiyâz olan şuarâdan güftarı pâk ve bir şâir-i mahir-i huçeste idrâk » olduğunu yazıyor.

Şairin tezkirelerde kayıtlı olan 3 gazeli ile divanından 1 gazelini örnek olarak alıyorum :

— I —

— Nedim'e nazire —

Âşık oldun ey gönül bir dilsitan lâzım sana  
Bülbül-i nâlendesin bir gülsitan lâzım sana  
Hâlet-i pîriden ey zâhid şikâyet eyleme  
Sen cevân olmak dilersen nevcevan lâzım sana  
Leblerin em rühlerin bûs eyle ol İsi demin  
Çeşme-i mâülhayât-ı câvidan lâzım sana  
Cünbişinden işve lerzan gamze âşûb-ı cihan  
Vâkif-ı esrâr-ı can bir nüktedan lâzım sana  
Pertev-i aks-i izâr-ı âl gûn-i yârdan  
Lâle-i kühsâr veş dâğ-ı nihan lâzım sana

Mey rüh-i şevk âverin gül bûseler sîmin berin  
Zeyn ider bir kaddi nahl-i ergavan lâzım sana  
Gâh Nevrûz u Acem gâhî Nehâvend eyledin  
Ba'dezin mutrib makam-ı İsfihan lâzım sana  
Sû- be-sû gezmekten el çek kim derâğuş etmeğe  
Cûy-i eşkim şimdi bir serv-i revan lâzım sana  
Her serâmed dilbere meyl itme olmaz *Abdiyâ*  
Gonce fem sîmin beden bir yâr-ı can lâzım sana

*Rmz.*

— II —

Ne aceb olmasa sergermi-i gümnâmda nâm  
Var mıdır her dil-i gümgeşte-i nâkâmda kâm  
İdegör hâsid-i bedhâha tevâzu' tâ kim  
Der akabdır görünür sûret-i ihrâmda râm  
Sen heman renc-i humâr-ı gam ile me'lûf ol  
Olur elbet sana bezm-i tarab encâmda câm  
Çeşm-i sayyâdı nigeşsâz-ı itâb oldukça  
Görünür mürğ-i dile dide i bâdâmda dâm  
*Abdiyâ* İzzet-i üstâde olunca peyrev  
Oldı beyt-i suhanım ma'ni-i itmâmıda tâm

*Slh.*

— III —

Mihr olursa germ haclet bâde hâr oldukça sen  
Mâha dâğ urmakta gamzen neş'edâr oldukça sen  
Zib virsün şerha-i aşkın riyâz-ı sîneye  
Serv-i nâzım gül gibi açıl bahâr oldukça sen  
Neş'edâr olmazdı dil bin kâse mey nûş eylese  
Sevdiğim âzürde-i renc-i humâr oldukça sen  
Dalmadan evvel atar fetrâke kendin mürğ-i dil  
Nâzenînim mâil i sayd-ı şikâr oldukça sen  
Kâmcû-yi iltifât itmez nigâh-ı hışm ider  
*Abdiyâ* ol âfete hizmetgûzâr oldukça sen

*Slh.*

— IV —

Bâd-i subh-i nevbahâr ey dil vezân olsun da gör  
Nahl-i kadd-i dilrübâ serv-i çemân olsun da gör  
Pençe-i hurşid alsun mülk-i gülzârı yine  
Leşker-i dey mahv olup gözden nihân olsun da gör  
Gonca femlerle çemen reşk âver-i gülzâr olup  
Nahl-i dilkeş serv-i serkeş sâyebân olsun da gör  
Zâhidin yoktur sebâtı tevbeyi eyler şikest  
Bezm-i mey düşîze-i pîr-i mugan olsun da gör  
Tıfıdır ol şûh-i serkeş hat gelüp ruhsârına  
Nerm olup uşşâk-ı zâre mihrîbân olsun da gör  
Hâme-i *Abdî* olur destinde bülbül sâkiyâ  
Tarf-ı rûyin tâb-ı meyle gülsitân olsun da gör

*Divandan*

*Bibliyografya* : SIm., Rmz., Slh., ScI., Fş.



**Abdi** (Şarkıkarahisarlı) — XIX uncu asır şairlerinden Abdî hakkında Bay İbnülemin Mahmud Kemal şu malûmatı veriyor (Stş):

«Abdî efendi, Akkoyunlulardan Şeyh Süleyman ahfâdından Osman Ağanın oğludur. Şarkî Karahisar'ın Avutmuş mahallesinde doğdu. İstanbul'a gelip tahsil-i ilim ettikten sonra Belgrad muhafızı Selim, Harput valisi Husrev paşaların kitabetlerinde, Haleb vâlisi Mustafa Mazhar Paşa'nın divan kitâbetinde istihdâm kılındı. 1266 (M. 1849) da meclis-i vâlâ mazbata odası hulefâsı sınıfına dâhil oldu. Bir müddet sonra Bosna meclis-i kebirî baş kitabetine ta'yîn olundu. 1269 (M. 1852) da azledildi. Bazı kaymakamlıklar ve mutasarrıflıklarda bulundu. Rüşdi Paşa'ya (1) yazdığı manzum müzekkerede:

Sekiz on sancak etmişken idâre  
Geçenlerde verildi bir riyâset  
O da üç mâh içinde çıktı elden  
Yine oldum giriftâr-ı meşakkat  
Maâşım var idi üç kîse evvel  
Riyâsetle kesildi bu maîşet  
Bu sıkletten beni kurtar efendim  
Livâlardan birin eyle inâyet

diyor. Şarkıkarahisar bidâyet cezâ mahkemesi reisi iken 1302 (M 1884) de vefât etti. Hüsn-î hatta mâlik ve hak-kâklık san'atına vâkıf idi.

Bosna'da iken mâfevkındaki zevâtın mesalih-i hükümette görülen « Hâlât-ı garibe ve ârâ-yi acıbesi » üzerine « İhâd-ı farîza-i zimmet olduğu halde - Maiyyette bulunmak hasebiyle - ifâdesinde tesîrâtı görülmeyen ve yalnız akıl ve nutuk miyânelerinde münâzara ve münâkaşa ile iktifâ olunan mutâlââtı » hâvî « Nevpeydâ » nâmiyle bir risâle yazmıştır. İstanbul'da *Asır* gazetesine tefrika edildikten sonra risâle şeklinde 76 sahîfeden ibâret olarak 1287 (M. 1870) de Terakki matbaasında tab'olunmuştur. Risâlenin başına « Nutk-ı bîpervâ ile akl-ı dânâ beyninde muhâvere » işaret edilmiştir.

Divân-ı eş'arı tab'olunmamıştır.

260 sahifeden mürekkep olan bir nüshası Darülfünun kütüphanesindedir ( No: 207 ). Divânında « Kasîde-i Osmanîyye » ünvanıyla Dâstân-ı âl-i Osman vardır ki alt tarafları Sultan Abdülaziz'in medhine dâirdir. Divânında mûnderic terkîb-i bendlerden biri matbudur.

Dârülfünun kütüphanesinde ( No. 520 ) Tuhfe-i Vehbî tarzında on beş sahifeden ibâret ve nâkıs bir risâle vardır ki üstüne « Erzurum lehcesi » işaret edilmiştir. Kimin eseri olduğu gösterilmemiştir. Müzeler ve kütüphaneler müfettiş-i fâzıl Ahmed Tevhid Bey, bu nüsha bir zaman kendi nezdinde iken bir zat tarafından âriyeten alınıp iâde olunmadığı ve Abdî efendi'nin eseri olduğunu söyledi.

Mûmâileyh, Ahmed Tevhid Bey'in amcası meclis-i vâlâ evrak müdiri merhum Rüşdi efendi'nin ahîbbâ-yi kadîmesinden olduğu için İstanbul'a geldikçe hânesin-

de ikamet edermiş. Taşradan yazdığı mektuplara bir gezel, bir kasîde leffedermiş. Tevhid Bey bunlardan istinsâh ettiği bazı eş'arı mukaddemâ bana ihdâ etmişti ki bir kaç adedi buraya nakledildi.

Abdî efendi'nin erbâb-ı dânişten olduğunu âsârı gösteriyor. Müretteb divânında nazmın her nev'i vardır. Divânın muhteviyâtı aruz vezniyle söylenmiş eş'ardan ibârettir. Bayburtlu Zihni'nin, lece vezniyle manzûme-i meşhûresi tarzında söylediği bir manzûme Anadolu şarkılarını toplamak üzere üç sene evvel vilâyâta gönderilen musiki hey'etinden bir zâtın defterinde görülmek istinsah ve aşâğıya derc olundu. Belki bu yolda daha başka manzumeleri vardır.

Âtîdeki manzumeyi memleketine çekildikten sonra söylemiştir. Terceme-i hâline taalluku i'tibâriyle derc olundu.

Müjde zâhid keyfin üzre bir kabâhat eyledim  
Ders ü devri aşk u sevdâdan ferâgat eyledim  
Hânkah u meşîd ü meyhâneden çektim ayâğ  
Kâ'be-i ulyâ-yi tevhîdi ziyâret eyledim  
Oldı islâh-ı adû hakkında sa'yin pek abes  
Cild-i hînzîri cehâletle debâgat eyledim  
Geçti ömrüm ârzû-yi mansıb u ikbâl ile  
Bundan artık sanma dünyâda gabâvet eyledim  
Şimdi geldi gülşen-i ikbâlîme tâze bahâr  
Bağ ü büstânımda teşkil-i zirâat eyledim  
Cebhe sây-i bârgâh-ı şâh-ı tedbîr olarak  
Kişver-i aysımda ibrâz-ı liyâkat eyledim  
Sad hezâran fahr ile oldum abâpûş-ı vatan  
Şekl-i dihkânîde tebdil-i kıyâfet eyledim  
İşte bu hâle getirdi devlet-i tenperveren  
Ekl ü şûrb ü kisvede terk-i zarâfet eyledim  
Ays ü işret zevk u sohbet lâfın etmem ba'dezin  
Hayf bu âne değin niçe sefâhet eyledim  
Âferin bu sür'at-i idrâk-i mâderzâdîma  
Altmışımdan sonra bu âlî dirâyet eyledim  
Olmadım hiç miyveçin-i nahl-i gülzâr-ı ümîd  
Şark u garb-i âlemi geşt ü siyâhat eyledim  
Behr-i celb-i rızk-ı maksûm-ı iyâli bimecâl  
Kasîd-ı himmet ile Abdî refâkat eyledim (1)

— I —

. Gazel .

Cân vermektir bizim cânâna âhır kârımız  
Oldu bu âlemde ancak nuhbe-i efkârımız  
Bir dirâht-i serbülend-i büstân-ı himmetiz  
Seng-i ta'n ü dahl ile düşmez yere esmârımız

(1) Beylerbeyli Hakkı Beyin eş'arı arasında bu gazel de mûnderictir. Fakat anın gazelinde 2, 5, 12 inci beyitler yoktur. Dördüncü beyit, Hakkı Beyinkinde makta olup 1 nci mısraı « Hayf ömrüm geçti Hakkî iltizâm-ı sıdk ile » şeklindedir. 7 inci beyitteki « dihkânîde » ve 10 uncu beyitteki « altmışımdan » Hakkı Beyinkinde « Dervîşide », « ellisinden » sûretindedir. İntihal mi, tevârüd mü anlayamadım (Stş).



Olmuşuz biz âşiyansâz-ı nihâlistân-ı aşk  
 Bir gül-i ra'nâ içündür her dem âh ü zârımız  
 Gönlümüz verdik o nabl-i nâz-ı bâğ-ı işveye  
 Bundan özge yok bu gülşen içre berk ü bârımız  
 Levh-i dilden eyledik mahv-i vücûd-i mâsivâ  
 Yârden gayre taalluk eylemez enzârımız  
 Kesdik aldık merzibûm-î vahdeti kıldık makar  
 Kalmadı âlemde artık yârimiz ağyârimiz  
 Dehr içinde hânümansûz-ı alâyik olmuşuz  
 Hazret-i sutlân-ı aşka hep fedâdır varımız  
 Dergeh-i sultân-ı aşka ilticâmızdır kadîm  
 Sanma hâdis *Abdiyâ* bu yoldaki ikrârımız

## — II —

Bû Ali Sînâ'ya hikmet-hân olur mâdûnumuz  
 Akl-ı Eflâtûn'a harfendâzdır Mecnûn'umuz  
 İndimizde müflis-i bî vâyedir Karûnlar  
 Mahzen-i genc-i maânîdir dil-i meşhûnumuz  
 Rabt olundu rişte-i müstahkem-î tevhîd ile  
 Rahnedâr olmaz hele şîrâze-i kanûnumuz  
 Sûdmend etmez bizi âlâyiş-i zühd ü riya  
 Aşkdır sermâye-i feyz-i dil-i pürhûnumuz  
 Bağrı yanıklardanız rûz-i Kasemnâ'dan beru  
 Sûy-i Hak'tan böyle geldi hükm-i Kâf ü Nûn'umuz  
 Ez-ezel peygule pîrâ-yi serâ-yi vahdetiz  
 Kayd-ı zencir-i teselsül ile yok mescûnumuz  
 Biz mecâzî âkıbet olduk mücâviz *Abdiyâ*  
 Ba'demâ aşk-ı Hudâ'dır masraf-ı mazmûnumuz

## — IV —

## — Türkü —

Bülbül bağa girüp yapmış yuvayı  
 Görmüş ki gülleri cümle hâr almış  
 Bözulmuş gülşenin âb u havası  
 Gülün her yanını mûr u mâr almış

Ofkelenmiş kanbur felek bülbüle  
 Pejmürdelik vermiş güle sünbüle  
 Düşürmüş gülşene büyük gulgule  
 Sanki bu âlemi sitemkâr atmış

*Abdi* derdin sana söyler iken gül  
 Gördüm boynun eğmiş bir yana sünbül  
 Küskün küskün gezer zavallı bülbül  
 Benzer ki felekten âh ü zâr almış

## — V —

## — Erzurum lehcesinden —

Kavurga oldu kavrulmuş olan buğday una kavut  
 Yoğurdu kurutup derler adına keş dahi kurut

\*  
\* \*

Müfteilün fâilün Erzurum'a gel de gör  
 Nice olur rûz ü şeb turp ile şalgam yemek

\*  
\* \*

Fâilâtün fâilâtün fâilün  
 Erzurum'un öksürür içen suyun

*Fatin* de tezkiresine şairin şu gazelini örnek olarak almıştır:

**Serâir ehli dâim sînede râz-ı nihan saklar**  
**Yerinde cevher ü sîm ü zeri elbette kân saklar**  
**Çeker âğuş-i derke âkıbet ferzâne i âlem**  
**Miyân ı nev arûs i râzı kim halk-ı cihan saklar**  
**Serâpâ kaplayan cevvi semâyı dūd-i âhımdır**  
**Meh-i âlemsitânı sanma ebr-i âsman saklar**  
**O şûh-i dilrübâdan leyle-i vaslı sakın sorma**  
**Şeb-i kadri cenâb-ı Kibriyâ kılmaz iyan saklar**  
**Çekinme nazma çek bu ratb u yâbis sözleri *Abdi***  
**O zât-ı muhterem elbet kusûrun bigüman saklar**

Şairin ölümünü yanlış olarak (1294 — 1877) yılında gösteren *Sicil* sahibi onun hecve de mail olduğunu söylüyor. Filhakika bir mecmuada (*Mlt. Alm. K. M.* No. 558).

« Hecviyye-i Abdî efendi Şibin Karahisârî kâtibi dîvân-ı müteveffa Samakovî Husrev Paşa der hakk-ı Hayreddin Paşa» başlığıyla onun bir hecviyesi kayıtlıdır.

**Ey ki Hayreddin ile meşhûr olan şerrülenâm**  
**Hayf kim şimdi nasılsa vâli-i Yozgad'sın**  
**Gerçi zâhirde vezîr olmuşsun ammâ ma'nide**  
**Taş taşır toprak alır çamur yapar ırgadsın**

Beyitleriyle başlayan bu manzumede bir takım müstehcen mazmunlara da tesadüf ediliyor.

Bay Sabri, Abdî divanı hakkında şu malûmatı veriyor (*Fş.*):

« Takriben 3600 beyti ihtivâ eden bu nüshada 1 münâcât, 6 na't-i şerif, bir kaç Sultan Ahmed-i sâni ve diğerleri ricâl-i devleti mâdih 27 kaside, 10 terkibi bend, 1 tercübend, 2 müseddes, 6 muhammes ve tahmis, 19 tarih, hikmet âmiz 1 manzûme, bir vak'anâme iki mutâyebe, bir hezîlnâme, 14 ü farisî 358 gazel, 1 türkü, biri Rüyânâme 7 mesnevî ile 41 kıt'a ve 34 müfred münderictir.,»

*Bibliyografya* : Ftn., Scl., Stş., Fş.



**Abdullah Âtîf** — (1285 - 1869) de Konya'da doğdu. Babası okumuş yazmışlardan Kângırılı Ali efendidir. Anası, Konya'nın Bozkır köylerinden Gezleveli Ahmed efendi'nin kızıdır. Soylarına «Gezleveli oğulları» derler.

Abdullah Âtîf'in dedesi Gezleveli Ahmed efendi, Konya âlimlerinden tanınmış bir adamdır. İstemediği halde kendisini Konya'ya müfti tayin etmişler, o da üzerine hac farzolmadığı halde hacca niyetlenmiş, hacdan sonra Mekke'de vefat etmiştir.



Abdullah Âtîf, kendi hayatına aid yazdığı bir varakada şunları söylüyor :

«Mahalle mektebinde okuyup, Rüştüye ikmal ettikten sonra medarise girdim, sarf ve nahv-i Arabî mukaddematını orada gördüm. Resme çok merakım vardı, Konya'da bir kaç sene nakkaşlık ta ettim. Bir aralık Selçukîlerin Konya'daki Alâeddin câmi-i şerfini de nakşettim. 1307 tarihinde İstanbul'a gelişim de nakkaşlığı ilerletmek içindi, Sonra fikrim değişti. Tahsîl-i ulûmu daha muvafık buldum. O yolda çalışıp dururken bir aralık Konya'ya giderek beş altı ay orada kaldım, O müddet zarfında Darümuallimine devam ederek bir şehadetname aldım.

Arabî tahsilim İstanbul'da Şirvanlı Hâlis efendi merhumdandır. İkinci tedrisinde müşarünileyhten icazet aldım. 1316 yılında Darülfünun açıldığında imtihan vererek ulûm-i âliye-i dîniye şubesine dahil oldum. Dört sene devam eden bir tahsilden sonra şehadetname alarak çıktım, Üsküdar, Vefa, Mercan idadîleriyle, Galata sultanîsi, İstanbul sultanîsi, Darüşşefaka'da muallimliklerde bulundum. İstiklâl harbinden sonra Konya lisesine naklettim. Bulduğum mekteplerde hep Arapça tedrisiyle meşgul oldum. Arabî tedris lâğvedilince Türkçe dersi aldım. Dârütedris, Ravzai terakki, Darüşşafaka gibi bazı mekteplerde Türkçe dersleriyle de meşgul olmuştum. Konya muhtelit orta mektebinde Türkçe tedrisiyle

meşgul iken vekâletin teklifi üzerine tekaüde sevk edildim. Şimdiki halde dersiâm vâizlerden bulunuyorum.»

Abdullah Âtîf, ülkemizin en iyi Arapça bilenlerinden biridir. Uzun müddet mekteplerde onun yazdığı *Lübbül-kırae* ve emsali eserler okutulmuştu. Son yıllar zarfında büyük bir emekle *Divanü lûgatittürk*'ü Türkçeye çevirmiştir. İngilizceye de oldukça vâkıf olan Abdullah Âtîf, *Beyanülhak*, *Mahfel* gibi bazı mecmualarda da şiirler neşretmiştir.

— I —

— Çamlıca'da manzumesinden —

Cibâl-i zî mekânetin,  
Kulâ'-ı pür metânetin,  
Kitâb-ı kevn içinde ben  
Sahâif-i hamâsetin,  
Kulüb-i halka ra'sezen  
Mebâhis-i celâdetin.

Hazâinin giranbahâ,  
Maâdinin nemâfezâ,  
Künûz-i sine serteser  
Büyût-ı servet ü ginâ,  
Sağım güher, solum güher  
Fakat kim eyler i'tinâ !

Gelin konun civârıma,  
Bakın şu mişezârıma,  
Ne canlar etmiş ilticâ  
Kemingeh-i gubârıma,  
Ne şanlar etmiş ilticâ  
Yemînime, yesârımâ !

Yerinde zîb ü zîverim  
Semâda her zaman serim  
Fakat şu kırdâ yer tutan  
Sekiz on evli köylerim,  
Tenimde var iken şu can  
Bu halde kalmasın derim.

Bakın şu bahr-ı mevczen  
Ne anlı, şanlı bir çemen,  
Sefâin-i ticârete  
Yegâne cilvegâh iken,  
Sen ol da düşme hayrete  
Ne farkı var şu karyeden

Nasıl ki ebr-i pür safâ  
Kılar semâda i'tilâ,  
Bu şanla çok mu eylesem  
Cihanda ben de irtika,  
Zemin, zemîn-i muhteşem  
Zaman, zamân-ı i'tilâ !..



— II —

— Bir mersiye —

Dâimâ şendi, dâimâ gülşen  
Piş-i çeşmimde bir nihâlistân  
Hissederdim sanîm-i kalbimden  
Bir cihan, pür sürûr ü hande cihan

Çehrelerden tulû' eden hürmet  
Münteşir huzme-i necâbetti.  
Dîdeler incilâgeh-i rikkat  
Sîneler mecma'-i nebâhetti

Mültefit pür vekar sîmâlar  
Mun'atîf meknet ü saâdetime  
Pîr ü bernâsı müttehîd ne kadar  
Sa'yederlerdi istirâhatime.

Dâimâ âfiyette emn ü refâh  
Kesb-i câh eylesinler isterdim  
Mazhar-ı mes'adet kılup Allah  
"Yaşasınlar müreffehen," derdim.

En karanlık leyâlden muzlim  
Bir haber hâlimi harâb etti  
Gönlümü vakf-ı ıztırâb etti  
Bunu asla tasavvur etmezdim.

Ağladım, ağladım melâlimden  
Şu hayâtı tefekkür eyleyerek  
Yaşamak gayesi nedir bilsek  
Görülen hep figan ve hep şîven

Göriyordum veliyyetünniamın  
Hâl-i sıhîsi çok deġişmişti  
Zannedirdim ki hükmü geçmişti  
Marazın ah, o sehm-i renc ü gamın

O meġer bir maraz deġil ancak  
Bir peyâm-ı makam-ı rahmet imiş  
Sanki bir âşiyândan alarak  
Onu bir âşiyâna nakletmiş

Lâhde konmuş cesed merâretle  
Rûh, arş-ı berîne yükselerek  
Âsmandan ferîşteġân gelerek  
Maġfiret bahşeder ziyâretle

**Abdullah** (Bergamalı Kızılca Hayreddin) — XVII nci asrın ilk nısfında yaşayan şairlerden Abdullah, Bergamalıdır. (960 - 1552) hududunda doğdu. Kızılca Hayreddin lâkabıyla şöhret kazanmıştı.

*Atai'*ye göre, " Pederi tarîk-ı ilimden fârîġ olmuş bir merd-i âlim ve sâlih ve pîr-i saâdetmend-i müflîh idi."

Abdullah medrese tahsilini ikmal etmiş, Sultan Selim hocası Ataullah efendiden mülâzım olmuştu. Önce bazı medreselerde müderrislik etti. Sonra kırk akçe ile Bursa'da kadîrî efendi medresesine tayin edildi. Mazul olduktan sonra 991 saferinde (M. 1583) Ağzı kara yerine Hayreddin Paşa müderrisi oldu. 999 şevvalinde (M. 1590) Bostanzade Mehmed efendi yerine kalenderhane pâyesine terfi olundu. 1000 şevvalinde (M. 1591) Ayaşlı Mustafa efendi yerine Ankara müftisi oldu. (1003 - 1594) de azledildi, 1006 saferinde (M. 1597) Muharrem efendi yerine tekrar Ankara müftisi oldu. (1010 - 1601) de gene azledildi. 1011 şabanında (M. 1602) Mehmed Sadık efendi yerine altmış akçe ile sahin müderrisi, Ramazan içinde Manisa kadısı oldu. 1013 rebiul-evvelinde (M. 1604) azledildi. Aynı yıl şevvalinde üçüncü defa olarak Ankara müftisi oldu. 17 cemaziyelevvelinde kendisine arpalık verilerek vazifesinden ayrıldı. 1020 saferinde (M. 1611) Konya kadısı tayin edildi. 1021 saferinde (M. 1612) Meraş kadılığına tayin edildi ise de kabul etmeyerek İstanbul'a geldi. Aynı yıl şevvalinde Belgrad kadılığına tayin olundu. (1023 - 1614) de azledildi. Aynı yıl içinde gene Ankara kadılığına tayin edildi. Bilâhara kendisine tekaüd yolu ile bir mansıp tevcih olundu. (1026 - 1617) de İstanbul'da vefat etti.

Şair'in hayatı hakkında en fazla malûmatı veren *Atayî* diyor ki :

"Merhûm-i merkum deryâ-yi güherrîz-i ulûm her fende mümtâz her vâdide serefrâz idi. Sâf dil ve pâk nijâd hoş tab' ve dervîş nihâd lâtif ve nazîf zât-ı azîz vücûd-i şerîf idi. Faziletine göre menâsıb-ı refîadan behremend olmamaġla zâtı mikdârı nâmı bülend olmamıştı. 1023 (M. 1614) târihinde bu fakîr Rusçuk kadısı iken sâhib-üt-terceme Belgrad'dan Tuna ile kasaba-i mezbûreye gelüp dayf-ı mükerrimiz olmuş idi. Elhak deryâ-yi fesîh-ül-ercây-i ulûm-i tasavvufun deka-yık ve gavâmızına vâkîf sâlik-i âġâh ve merd-i ârif ulûm-i âliyyede ilm-i mesâil-i hikmette hikem-i riyâziyâtta deka-yık-ı efkârı gayr-ı münfehime fenn-i celîl-i kelâmda sâhib kelime idi. Bihamdillâh-i taâlâ hizmet-i aliyeleri ile müşerref ve gûş-i hûş-i kurt-ül-cevâhir-i nevâdirleri müşennef olmak müyesser olup kelimât-ı dürebârlarından iltikat olunan iġlâk ve esrâr-ı aliyeye el'ân gûşvâr-ı mesmaa-i cânım ve ta'vîz-i külâh-ı ibtihâc ve bâzû bend-i yemin-i irfânımdır. Kabûl-i mansıb-ı kazâya rûh-i pâk-i şâri'-i a'zam صلى الله تعالى عليه وسلم taraf-ı şeriflerinden mazhar-ı icâzet-i aliyeye oldukların beyân buyurmuşlar idi."

Şair hakkında tezkireler pek kısa malûmat veriyorlar. Abdülazîz'i Balıkesirli olarak gösteren *Hasan Çelebi* diyor ki :

"Vâlid-i firdevs makam Bursa'da hâdim-üş-şer' şâ-mih-ül-erkân iken mezbûr dahi medrese-i İsâ Beġ'de hizmet-i tadrîsde sâbit ve resîs idi. O takrîb ile bir mikdâr sohbet ve ülfet olunup terk-i bigâneġi ve



külfet olunmuş idi. Mânend-i ferîşte salâh-ı hâl ile sirişte olup âteş-i cezbe ve aşk-ı kânûn derûnunda müşteil olmanın çeşm-i cânı sürme-i midâd-ı tesânif-i mutasavvıfa ile mükâhhal idi. Ammâ dide-i zevka murâd ve aklâm-ı midâd-ı kühlfâm ile nûr-i tesellî hâsıl olmaz ve savâmi'-i ibâratta şem'-i istilâhât her denlû inâre olursa envâr-ı tecellî pertev salmaz. Binâen aleyh hâlâ yevmî elli akçe ile hizmet-i medârise-i ulûm-i zâhirde iken ba'z-ı meşâyih-i zaman hizmetinde sâlik-i tarîk-ı tevhîd ve irfandır. Hâlâ ol tâife ile ihtilât ve irtibatla olup التوحيدارات الانفاق fehvâsı üzre tekellûfât ve tassallûfât-ı ulûm-i zâhireyi كيون الجمع في حال الانفاق ile i'dâm ve iskat kılmıştır. Filvâki' her ciheti ma'mûr ve beyn en-nâs maârif ve fezâil ile meşhûrdur.,

*Beyanî* diyor ki :

“Bergamadandır. Kızılca Hayreddin dimekle ma'ûftur. Elli akçe ile müderris olmuşken sôfiyye ile musâhabet ile sohbet ve ülfet itmeğin terk-i ırk u izâfet itmiştir. Her ciheti ma'mûr zühd ü salâhile meşhûrdur.,”

*Rıza* tezkiresinde ise “Mevleviyyet ile bazı bilâdda mesnednişin-i şeriat-i garrâ olmuş idi.,” denildikten sonra (1026 - 1617) de İstanbul'da vefat ettiği de kaydedilmektedir.

Şairin tezkirelerde şu beyitleri görülüyor :

Mey ü mahbûbı imiş zevkî behiştin de heman  
Haber aldık o taraftan bize âdem geldi  
Nefha-i bâd-i bahâr ile güzellendi hevâ  
Mest olup çâk-i girîbân edecek dem geldi  
Varayın bir gice gamhânene didi gam-ı yâr  
Ey gönül va'de hilâf eylemedi hem geldi

*Bibliyografya* : Hsn., Byn., Şky. Aty., Ryz., Kfz., Rz.

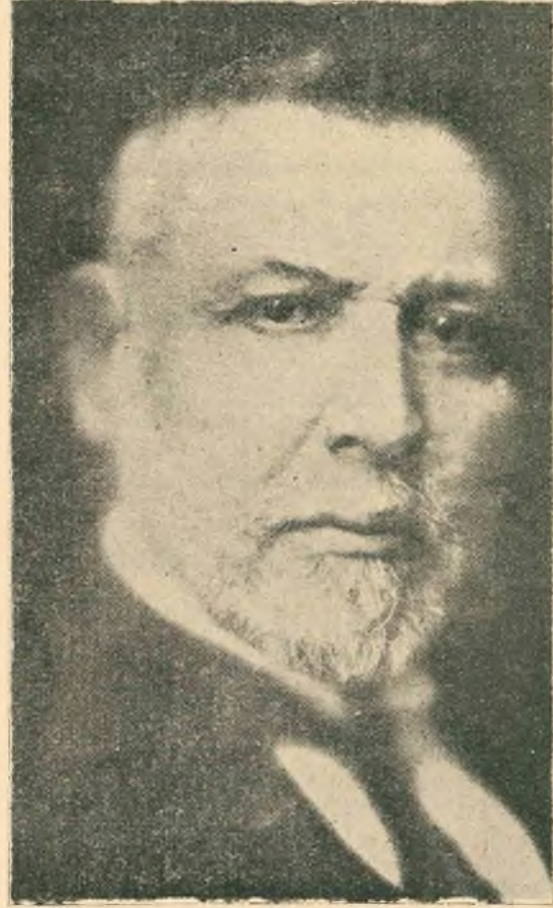
**Abdullah Cevdet (Dr.)** — Tabur kâtibi Hacı Ömer efendi'nin oğludur. Evvelce bana verdiği izahatta Âşık Ömer neslinden olduğunu söylemişti. 9 Eylûl 1869 da Arapkir'de doğmuştur.

Şair, Bay İbnülemin'e verdiği varakada diyor ki (*Stş.*):

«Mensûb olduğum âile, kadı, imam, hoca, ilmiye sınıflarından ve şiddetle müttakî ve bazıları pek müteassıp kimseler ihtiva etmiştir.»

Abdullah Cevdet, babasından okumaya başladı. Mahalle imamı olan amcasından da mahalle mektebinde okudu. Babası, taburıyla Elâziz'de yerleştikten sonra askerî rüştiyeye devam etti. Şehadetname aldıktan sonra «Hendesehaneî mülkiye» ye girmek üzre İstanbul'a geldi. Mukannen olan talebe önce alındığından girmeğe imkân bulamadı. «Mektebi tıbbiyeî mülkî» ye yazıldı; Fakat muallimlerin devamsızlığını görünce, oradan “askerî idadîsi” ne, üç yıl sonra askerî tıbbiyeye girdi. Altı sene sonra tabip yüzbaşı olarak çıktı. Göz hastalıkları muallimi Dr. Dikran'ın muavini oldu. Bir buçuk sene

muavinlikte kaldıktan sonra zaptiye nezaretince tevkif ve «efkârı fâside ashâbından» telâkki olunması dolayısıyla Trablusgarp merkez hastahanesi tabipliğine tayin olundu. Bir buçuk yıl hastahanedeki göz hekimliği ettikten sonra kalede habsedildi. Dört ay sonra tahliye olundu ise de Fizan'a sevki kararlaştığından Tunus'a savuştu. Oradan Paris'e ve Cenevre'ye gitti. Bir kaç arkadaşıyla iki sene *Osmanlı* isminde Türkçe ve Fransızca bir gazete neşretti. Muahharen Viyana sefaretine tababetine tayin kılındı. Şair'in Bay İbnülemin Mahmud Kemal'e verdiği bir varakada şunlar yazılıdır (*Stş.*):



*Abdullah Cevdet*

«Bu memuriyeti Trablusgarp'da mahbus yetmiş beş güzide siyasî mahkûmun afv ü terfihî şartıyla kabûl edeceğimi bildirdim ve bu şartın Sultan Abdülhamid tarafından icrası üzerine kabul ettim.»

Üç sene kadar bu hizmette kalarak azlolundu. «Neşriyatı hainane» de bulunmak töhmetiyle müebbeden kalabendliğe gıyaben mahkûm oldu.

1904 de Cineve'de *İçtihad* mecmua ve matbaasını tesis etti. İsviçre'den çıkarılarak Mısır'a gitti. Göz hekimliği yapmakla beraber *İçtihad* matbaa ve kütüphanesini de idame eyledi.

1910 da İstanbul'a geldi. Burada da göz hekimliği ediyor ve *İçtihad* mecmuasıyla birlikte bir hayli eser de neşrediyordu. 28 Teşrinisani 932 de vefat etti.



Abdullah Cevdet, nev'i şahsına munhasır muharrir ve şairlerimizden biridir. Dr. Hüseyinzade Ali, onu «Mecmuai azdad» terkihiyle anlatıyor ve kendisini «dindar bir dinsiz» veya «dinsiz bir dindar» olarak tanıtmak istiyor.

Kendi kanaatlerine her kesin sadık kalmasını isteyen bu didaktik şair, hakikaten dinsizlikle iştihar etmiştir. Fakat onun din hususunda daima reybi kaldığını tahmin ediyorum.

Neyyir-i nevvârî sânsin arş-ı islâmiyyetin  
Evc-i ulviyyettedir evreng-i fazl u rif'atin  
Bizlere ihsânısm bî şübhe dest-i kudretin  
İllet-i gaiyyesi zâtındır ancak hilkatın  
Yâ Resûlâllâh yoktur gaye-i ulviyyetin

gibi naitler bile vücade getiren Abdullah Cevdet'in din sahasında tebellür etmiş bir kanaatı olmasa gerektir. Mubahaselerinde ve kitaplarında temas ettiği mevzularda ekseriyetle tezaad teşkil eden aykırı fikirlerin bulunması da bunu gösterir.

Abdullah Cevdet, kudretli bir âlim olmaktan ziyade çok çalışkan bir muharrir ve muvaffakiyetli bir şairdir. Ve matbuat hayatına onun önce şiirle atıldığını görüyoruz. Namık Kemal'den ve çok samimî görüştüğü Abdülhalim Memduh'tan aldığı ilhamlarla bir vatan şairi olmak gayretine düşen Abdullah Cevdet'in ilk şiirleri ekseriyetle istibdadı istihkar eden parçalarıdır.

Her kesin taptığı istibdâdın,  
Çiğnedim satvetini, kudretini.  
Nice yıl azm ü sebât ü dâdın  
Bekledim gamlı ser-i fikretini.

gibi manzumelerden ibaret olan *Kahriyat* adlı şiir kitabı, onun hep bu yoldaki manzumeleriyle doludur.

*Nevsali Milli*'de deniliyor ki :

«Bu heyecanlı şair, başka şeylerle meşgul olmaya idi, şüphe yok ki bizde hamiyet ve hamaset vadisinde en güzel şiirler vücade getirecek ve henüz edebiyatımızda müstekillen mevcut olmayan bu cins eş'arı ibdâ edecek idi. Lâkin edebiyatın bu türlü kendisini siyasiyata, içtimaiyata, felsefiyata zorla sevk etmiş ve Abdullah Cevdet Bey bütün bu mesail ile uğraşmıştır.»

«Şair olmak itibariyle bu zatın, son devr-i edebî tarihinde mümtaz bir sima olduğunu tasdika mecburuz. Türkçe eş'arından maada Fransızca bir çok lirik şiirleri vardır ki bir kaç kitap teşkil eder ve matbudur. Farisî şiirleri de vardır. Böyle bir kaç lisan üzre şiir yazabilmek ve şairlikle beraber fûnun ve felsefiyat ile müteveggil bulunmak; bir taraftan bilfiil inkılâb-ı siyâsî ve ictimai cereyanlarına karışmak, diğer taraftan da kitap yazmak, matbaa işletmek, gazete idare etmek, elhasıl terakki meydanında bu derece gayretle yarışmak her kesin kârı değildir. Şairliğine gelince, müteveffa mister

Gibb'in takdiri kâfidir : Abdullah Cevdet Bey Şekspir hakkında yazmış olduğu türkçe manzumeyi Gibb, tarihinde zikretmek için nazmen İngilizceye tercüme etmiştir. Abdullah Cevdet ile Gibb zaten tanışır ve görüşürlerdi. Gibb'in Doktor'a yazmış olduğu mektuplar dahi ecnebi bir tahririn bu şair hakkında kadirşinaslığını isbat edecek derecededir. »

*Hiç, Tulûat, Türbei masumiye, Lâhdi masumiyet* gibi şiir kitapları neşreden Abdullah Cevdet, uzun müddet bilhassa tercüme ve telif ile meşgul oldu (*Abdullah Cevdet'in eserleri için Kültür bakanlığının çıkardığı Bibliyografya'ya bakınız*).

Son zamanlarda da vücade getirdiği kıt'aları *Karlı dağdan ses* adı altında topladı ve tab'ettirdi.

— I —

— İdeal —

Görmediğim bir rü'yâyı betekrâr  
Hatırlamak, görmek için çalıştım.  
Sevdiğimi, ben, gel zaman git zaman,  
Aramaya, bulmamaya alıştım.

Caire 1909

— II —

— Şair Balarısı —

Garbdan şarka güneşler taşıdım,  
Cennete, kevsere eşler taşıdım;  
Ben bu yokluk elinin bir varıyım,  
Yaptığı balda boğulmuş arıyım.

1911

— III —

— Matemli Yurd —

Niçin ıssız, viran oldun güzel yurd ?  
Neden her yanında yaslar belirdi ?  
—Yemen yedi, Balkan alkanlar içdi,  
Bülbüller kahr oldu, güller delirdi

30 Mayıs 1915

— IV —

— Hürriyet Susuzluğu —

Ey hürriyet susuzluğu, yak bir alev et beni.  
Gece gündüz serabların arkasından koşdurma.  
Nice hicran güneşleri orda doğdu yaşadı,  
Ateşdendir, içindeki ummanları coşdurma.

23 2 nci kânun 1915

— V —

— Umumî Harbin İlhamı —

Aldatılmış yine mecrûh, perişan a'mâ,  
Ölerek, öldürerek, âh beşerdir şu giden;  
Rûhunun şefkat ü isyanla tutuşmuş nazarı,  
Onu ta'kib ediyor şâhikalar fevkından.

12 ağustos 1916



## — VI —

— Güneş - Emeller —

Güneş emellerim yanar içimde,  
Gülerek can veren melekler gibi;  
Deryâî gönlümün şefekatleri  
Saçılır yollara çiçekler gibi.

15 Mart 1918

## — VII —

— Şair hayat yoldaşına —

Gez de rûhumdaki deryâları, sahrâları gör  
Ne bihiştî gül açar sâha-i nîrânımda;  
Oku cebhemde yanan nûrda baht-ı beşeri,  
Dinle girdâbların kalbini elhânımda

6 Haziran 1918

## — VIII —

— Mahabbet —

Besleyen, bezeyen, yaşatan sensin,  
Tanımaz başka bir minneti gönlüm;  
Senin tahtgâh-ı saltanatındır  
Ebedî baharın cenneti gönlüm.

15 Ağustos 1921

## — IX —

— Üstad ve Şâgird —

Güneşlerin sînesinde bir şarâb-ı nûr içdik,  
Bu işretde peymânemiz çok boşalmış dolmuştur;  
Rehberine rehnümâlık eden özge canlarız,  
Üstâdımız dersimizde şâgirdimiz olmuştur

18 Eylül 1921

## — X —

— Söyleyen sâf Şairdir —

"Hercüb,, ün oğlu, fakat "İsa,, nın  
Dest-i ihyâsı ile mecrûhum;  
Kaç Yüda busesi gördü yanağım,  
Kaç Çelipâya gerildi rûhum !

12 Haziran 1927

## — XI —

— Merhametin şahlanması —

( Said Nazif ) e

Yüreğimiz yara alır her yaralı yürekten  
Mahabbetdir hak dinimiz, ne dinsizlik ne dindir;  
Ufukları silmek aşkı gözlerinde şahlanır  
Atımıza lâzım olan mahmuz değil, dizgindir

17 Şubat 1928

## — XII —

— Şair soğuk odasında —

Donmuş parmaklarımdan yazıma ateş akar,  
Yağmurlu akşamımın ey doğmayacak ayı !

Aşkıme meşk eder soğuk karanlık, gecelerde  
Sönmüş bir meş'alenin mâtemiyle yanmayı  
20 Şubat 1928

## — XIII —

— Zavallı bülbüle —

Yüreğinin kanını içip mest olmayı bil  
Mehabbetin nağmesi okutulmaz ey bülbül :  
Mezarlıklar içinde baharın yüzü gülmez,  
Baykuş figanlarıyla dem tutulmaz ey bülbül.

15 Mart 1928

## — XIV —

— Yüce dağa teselli —

Göm sîne-i mahabbetine, inkisârını,  
Bir başka ömr, başka cihan, başka can ara;  
Gülsün eteklerinde bahârın çiçekleri,  
Sen göğsünü ger ey Yüce Dağ yıldırımlara

12 Ağustos 1928

## — XV —

— Bir nabz arayıp bulmamak —

Bir lâhze-i vuslât diledim, ey deli hicran,  
Sen karşıma çıktın ezelinle, ebedinle,  
Bir fikr alınır hüznümün ummânına dâir;  
Bir nabz arayıp bulmamanın derdini dinle;

8 Nisan 1929

## — XVI —

— روح عرفی —

خونم بیزم اهل زمان - مراب شد  
وز آتش صمیم ظلام آفتاب شد  
افتادم بر این کره بآنک قیام زد  
سحر بیان من سحر انقلاب شد  
افروختم بنور محمد دل عباد  
این بحر پر خروش هدی زان حباب شد  
روح که کرد باد وجود وعدم شناخت  
شانش بعرض حق وعلا انجذاب شد  
عمر شمس محشر وآفت مدار من  
در چشم عدل وداد نگاه عتاب شد  
خون باش وزخم کبر وبرغم زمان مگو  
ای قلب شیر نر که غذای کلاب شد :  
«آن مصر معدلت که تو دیدی خراب شد»  
«آن نیل مکرمت که شنیدی مراب شد.»

Temmuz 1906

## — XVII —

— Şair Şehinşahi Muhtaç —

مشاه جنان - تحت و محبت - تاجیم،  
نی در پی آزار نه در تاراجیم،  
آرام جهان کشور اندیشه ماست،  
زین روست که ما شهید شه محاجیم

11 Ağustos 1921



## — XVIII —

— Meşrebi Şair —

حسن ازلی در نظرم رخشان بود ؛  
در جان من عشق ابدی جوشان بود ،  
در آمدم این گونه بدینسان بروم  
چون زندگی در مشرب من این سان بود .

18 Ağustos 1921

## — XIX —

— Puissance du Poète —

— Au poète R. Tefvik —

Une musique intime orgueilleuse et sereine,  
D'un radieux accord beerce notre âme reine :  
L' Avenir se conçoit dans nos cœurs de lion,  
"Notre Rêve immobile enfante l'Action."  
20 Juillet 1906 Caire

## — XX —

— Pour toi —

Ma lyre agonise : Tes yeux ont  
La caresse qui tue et tu poses  
Dans tes regards, ô ma reine ô mon  
Ange, des pleurs, des chants et des roses.  
J'ai des rythmes d'airain et tu causes,  
Lorsque tes mots parfument le son  
De ma lyre, un candide frisson  
Dans mes verbes âpres et moroses.  
Oh ! sur ma lèvre sois la rosée  
Qu'une aube suprême aurait posée  
Contre le feu de ma soif d'aimer,  
Le jour ton image me pénètre  
Et dans mes nuits tu fais apparaître  
Des rêves d'étoiles parsemées

**Abdullah** (Çeteci Abdullah Paşa) — Abdî'ye bak.**Abdullah Hasib** — Hasib'e bak.**Abdullah Hilmi** — Hilmi'ye bak.**Abdullah** (Himmetzade) — Abdî'ye bak.**Abdullah** (Sarı) — Abdî'ye bak.**Abdullah Vassaf** (Şeyhülislâm) — Abdî ve Vas-saf'a bak.**Abdulahad Nuri** — Nuri'ye bak.**Abdülaziz** — Aziz'e bak.**Abdülaziz** (Kara Çelebizade) — Azizi'ye bak.

**Abdülaziz Mecdi** — (1281 - 1865) de Balıkesir'in Okçu mahallesinde doğdu. Babası, meşhur şeyhülkura Hafız Hasan efendi'dir. Onun babası Ahmed efendi namında bir zattır. Annesinin babası ise abacılar kâhyası Hacı Mehmed efendi'dir.

Abdülaziz Mecdi, Balıkesir rüştiyesini bitirdikten sonra oranın meşhur âlimlerinden olan dayısı Yahya Nef'i efendi'den hususî surette okumuş, Şair Ali Şuuri'den de hayli istifade etmiştir.

Balıkesir rüştiye ve idadisinde dokuz yıl kadar hocalık eden şair, "Meclisi kebirî maarif,"te verdiği muvafakiyetli bir imtihan üzerine "Girid mektebi kebirî islâ-

mı,"nın rüşti ve idadî kısmına edebiyat muaallimi tayin edilmiş ve bu vazifeyi dört sene ifa etmiştir. Girid ihtilâlinde önce "Darüluallimini âliye," edebiyat muallimliğine tayin edilmişse de Giridlilerin musırrane recaları üzerine Maarif nezareti tarafından gene orada ibka edilmiştir. Girid ihtilâlinde,

A'dası kıyâm idüp hilâlin

Âsârı göründü ihtilâlin

deyerek İstanbul'a gelen Abdülaziz Mecdi, idadî müdürlüklerinden birine tayin edileceği bir sırada ticaret hayatına atılmağı tercih etmiş ve Tantavizade Halid'le birlikte işe başlamıştır.



Meşrutiyetin ilanında Karasi meb'usu intihab edilen Şair meclisin feshine kadar üç buçuk yıl bu vazifeyi aynı zamanda birinci kâtip olarak ifa etmiş, Umumî harpten sonra tekrar Karasi meb'usu olarak seçilmiş ve bu defa riyaset vekâletinde de bulunmuştur.

(1339 - 1923) dan (1340 - 1924) a kadar Şer'îye ve evkaf müsteşarlığında da bulunan Şair vekâletin lâğvından sonra memuriyet hayatından çekilmiş ve İstanbul'da bir inziva hayatı sürmeğe başlamıştır.

İlmiyle ve idaresiyle Balıkesir'de kendisini çok sevdirmiş olan ve bilâhare Maarif müfettişliğinde bulunan şair Fahri'nin vefatından dolayı hasıl ettiği teessürle şiirler vücutte getirmeğe başlayan A. Mecdi divan sahibi şairlerimizdendir. Ve eserlerini yazıldığı tarih sırasıyla tesbit etmiştir. Âşıkane ve mutasavvifane olan bu manzumeler, bu tarz şi'r in muvaffakiyetli örneklerindedir.

Onun bazı şiirleri *Mektep*, *Mahfel* gibi mecmualarda intişar etmiştir.

Türk, Arap, Acem eserlerinden bir çoklarını okuyan ve bilhassa Abdülkerim Ceyli gibi büyük mutasavvıfların kitaplarını tedkikten zevk duyan Şair, manzumele-



rinde bilhassa "vahdeti vücud,, prensiplerini terennüm etmiştir.

Bu rind şair, kendi ifadesi vechile "Hüsne meftun, letaife kail,hafifürruh ve meclis ârâ,, bir şahsiyettir.

## — I —

Kederden yok eser şekl-i hayât-ı câvidânımda  
Meserret revnak ârâdır zemîn ü âsmânımda  
Cihânım kalb-i handânım gibi eltâfa müstağrak  
Saâdet şems-i tâbandır benim ufk-ı cihânımda  
Zaman gülgün zemin gülgün fûrûg-ı sinedir gülgün  
Bahâr-ı dâimî gülgün derûnî gûlsitânımda  
Nasıl şâd olmasun gönlüm benim her lâhze cânânım  
Şerefpîrâ-yi vuslattır serîr-i nûr-ı cânımda  
Geçen âlâmı gömdüm ka'r-ı nâyâbında nisyânın  
Ferahdır şimdi râksan şevk ile sahn-ı cenânımda  
Emeller nâmına her ihtirâsı çâk çâk ettim  
Demektir intikam aldım feklele imtihânımda  
Bütün âsâr-ı feyz-i kudreti kalbimde cem'ettim  
Ne gam olmazsa kuvvet dest ü pâ-yi nâtüvânımda  
Hudâ eltâfı pertev saldı her yer nûra müstağrak  
Güneşler doğdu kudretten semâ-yi lâmekânımda  
Nihâyetsiz cihanlar var içinde aşk ile devvâr  
Gözün varsa gezin bir lâhze sakf-ı âşiyânımda  
Cemâl ârâ-yi efkâr olsa *Mecdî* çok mudur şi'rim  
Cemâl-i dilberim pîrâyedir hüsn-i beyânımda

## — II —

Cihân-ı sîne münevver fûrûg-i vuslatdan  
Ridâ-yi nûra büründü gönül meserretten  
Nasîbedâr-ı maâlî nigâh-ı idrâkim  
Teşekkülümdeki sırr-ı bedî-i fitratdan  
Hadîka-i ebede ibtisâm-ı nûr-i ezel  
Bedîa saçdı içimde füyûz-ı kudretten  
Hakayıkın ne imiş sırrı lem'apâş oldu  
Tecelliyât-ı celîl-i hitâb-ı izzetden  
Bedîazâr-ı cihandır kitâb-ı cûd-i vücûd  
Sutûr-i kesreti nûr-i midâd-i vahdetden  
Füyûz-i âliye meknûn-i kalb-i pâkindir  
Çıkar metâlib-i ulyânı kenz-i himmetden  
Susuz kalır mı cihanda hayât için âkil  
İçerse âb-ı hayâtı uyûn-i hikmetden  
Rızâ-yi Hak'ka olur rehnümâ-yi râh-ı sedâd  
Ferâgat eyleme ömründe halka hizmetden  
İçinde zevk-ı tecerrüd işinde zevk-ı şuûr  
Yüzün çevirme fakat kible-i hakikatden  
Havârıkın yeri yokdur serâ-yi irfanda  
Güneş doğunca sirâcın söner hacâletden  
Ne rütbe âciz isem de bu yolda ben *Mecdî*  
Yanar içimde meşâil fakat meserretten

## — III —

Lem'apâş oldukça nûrun âftâb-ı sineden  
Gel de cûşâcûşu seyr et incizâb-ı sineden

Sîne Sînâ-yi kemâl oldu cemâlinle senin  
Çıktı bin ma'nâ-yi vahdet bir hitâb-ı sineden  
Çeşm-i dikkatle oku miftâhıdır her müşkilin  
Kâinâtın sırrını hallet kitâb-ı sineden  
Lâhze lâhze berk urur kalbimde bin nûr-i sürûr  
Lûtf u ihsânınla kurtuldum azâb-ı sineden  
Bakma ezhâr-ı bahâra bak riyâz-ı sînene  
Feyz-i dâim şu'lezendir âb ü tâb-ı sineden  
Mest iderdi rûh-ı mevcûdâtı feyz-i aşk ile  
Düşse gerdûn üzre bir katre şarâb-ı sineden  
Maksadın tahsil-i ulviyyât ise *Mecdî* senin  
Ders oku her dem kitâb-ı mustetâb-ı sineden

## — IV —

Katralar dalgalanır dideme deryâ görünür  
Zerreler şu'lelenüp şems-i mücellâ görünür  
Parlayup kisve-i elfâz-ı kesâfetteki nûr  
Bu mezâhir bana baştan başa ma'nâ görünür  
Nûr-i vâhiddeki feyz-i ezelin cûşundan  
Dürlü elvân ile bin dürlü merâyâ görünür  
Kudretin mevcesidir kevn-i kesif ile lâtif  
Levh-i dilde biri dünyâ biri ukbâ görünür  
Sûret-i sırr-ı vücûdu düşününce ârif  
Çeşmine âdem olan nüsha-i kübrâ görünür  
Görülenle görenin aslını tevhid eyle  
Bu muammâ sana her sırr ile peydâ görünür  
Sînesi nûr-ı melâmetle müzeyyen olanın  
Zâhir ü bâtını bâtında müheyyâ görünür  
Zâtını çeşm-i basîret bile rü'yet edemez  
Şekl-i evsâfı fakat çeşme hüveydâ görünür  
Bu hakikatle münevver ise irfan *Mecdî*  
Lûtf-ı Mevlâ ile didâr-ı muallâ görünür

**Abdülaziz** (Ümmü Veledzade) — XVI ncı asır şairlerinden olan Abdülaziz, Ümmü Veledzade'lere aittir. Babası Molla Hüsam ve ceddî Molla Hâmid'dir. Bu aile efradı arasında bir çok âlimlerin yetiştiğini görüyoruz. *Âşık Çelebi* mubalâgalı bir lisanla şunları söylüyor :

"Ol hânedâna arabîyetdanlık lâzımdır. Ve sagîr ü kebîri tahsil-i ilm ü ma'rifete mülâzımdır. Oğlancıkları doğsa Makamat-ı Harîrî ile uyurlar, Ağlasalar ellerine Etbâk-üz-zeheb virüp avudurlar. Kapularına gelen ace-mî oğlanları Türkîden evvel Arabî öğrenürler. Kariye câriyeleri değil karî mâriyeleri ruky ü afsûna Arabî ile öygünürler. Bu dahi fesâhatte Bakılî'yi bakle-tül-hamkaya saymaz. Ve zebân-ı Fârisîde Molla Hüseyin-i Sebzevârî'ye berk-i tere dimezlerdi. "

Abdülaziz, Müeyyidzade ve diğer bazı âlimlerden okumuş ve muayyen olan tahsilini bitirdikten sonra müderrislik hayatına atılmıştır.

Şair Necatî'nin kızıyla evlenen Abdülaziz önce Siroz'a tayin edilmiş ve orada Şair İshak Çelebi gibi rind adamlarla temasa başlayınca ayyaşlar arasına katılmış-



Ab.

tır. Şarabın şiddetle yasak olduğu bir sırada bu iki şairin gece gündüz içki içmeleri, memlekette büyük bir dedi kodu uyandırmış, hattâ şakacı şairlerden biri şöyle bir beyit söylemiştir :

Cihetsiz müderris mülâzım İsak  
İçerler şarâbı tutulmz yasak

Abdülaziz, bir müddet sonra Davud Paşa medresesine müderris tayin edilmiştir. Fakat o sıralarda kadı-asker olan Zeyrekzade; âlim, aynı zamanda zeki adamların, bir gün kendi mevkiini sarsacağını düşünerek, İstanbul'dan uzaklaştırılmasını istemiş. İşte diğer bazı arkadaşlarıyla birlikte Abdülaziz'i de bu yüzden kadılık meslekine naklettirir. Bir müddet Manisa ve Tire gibi şehirlerde kadılık ettikten sonra gene müderrislik meslekine dönen şair, Trabzon medresesine ve bilâhare Edirne Dârülhadisine müderris olur. Daha sonra Halep kadısı tayin edilir. Bir müddet geçince Amasya'ya müderris ve müfti olur. Uzun zaman bu vazifede kaldıktan sonra günde yetmiş akçe ile tekaüde sevkedilir.

Âşık Çelebi tezkiresine göre (952 - 1545) de Şakayık'a göre de (950 - 1543) de vefat etti.

Abdülaziz, devrinin meşhur simalarından biridir.

Sehî diyor ki :

“Mütekaddimîn-i efâdıl-ı Arab kasâid ve eş'arı ki her biri dürr-i semîndir hizâne-i hâtırında mahfûz fasîh ve belîğ kişidir.”

Âşık Çelebi diyor ki :

„İnşâsı şî'rine hezâr bâr galibdir Ve Arabî şî'ri Türkî şî'rinden râcihtir.”

Beyanî ise onun, “Arabî, Farisî ve Türkî nazma kudret-i tâmı,” olduğunu söylüyor.

Şakayık tercümesinde de şu sitayşli cümleler kayıtlıdır :

“Ol şahs-ı edib ve erîb ve hasîb ve nesîb hadd-i zâtında lebîb ve kerîm vakur ve halîm bir fâzıl ı lâzım-üt-ta'zîm idi. Sıyt-ı mefâhir-i lûtf u ihsânı kar'-ı esmâ' ve âzân-ı âlemiyan ve âvâze-i cûd ü mürüvveti takrîf ve teşnîf-i mesâmi'-i cihanyân eyledi. Esnâ-i musâhahabette cümle-i âlemi hayr ile yâd eyleyüp ferd-i âferîdenin ırzına şeyn îrâs eder kelâm-ı hezl ilmâmdan î'râz ider idi. Seng-i ta'n ve külâh-ı kelâm-ı sûtürk ile cevher-i a'râz-ı âlemiyânı şikest itmeyüp kimsenin hâtırına dokunmaz idi. Cümle-i ulûm-i zâhire i bâhire ve fûnûn-i mütedâvile-i fâhirede müşâreket-i ilmiyyesi var idi. Ammâ ulûm-i akliyyenin aksâmına ihtisâs-ı tâmı olup gayrı fûnûndan ana artık talebkâr idi. Lisân-ı arabda gayet-i fesâhat ve nihâyet-i belâgat üzre kasâid-i lâtfîe nazm idüp kelîmât-ı Harîrî'den ince muhayyel ve nâzûk arabî kasîdeler dimişti. Her bir kasîde i asîdesi sahâif-i dîvân-ı rûzgârda levha-i iftihâr ve hüsn-i matlâ'-ı dibâce-i iğtirâr olmağa sezâvâr idi. Mevlânâ Abdülaziz'in evi mukabelesinde bir medresesi ve dahi hâric-i Kostantiniyye'de Emir Buhârî zâviyesi deyu meşhûr

olan zâviyenin yanında bir mektebi vardır. Sadrüşşerîa nâm kitab-ı hidâyet nisâba havâşî dimişti.”

Mevcut menbalardaki malûmata göre, Abdülaziz'in Türkçe, Acemce ve daha ziyade Arapça şiirler yazdığı anlaşılıyor.

Tezkirelerde onun biri Arapça, diğeri Acemce iki parçası kayıtlıdır.

Manisa kadısı iken şu imzayı yazmıştır :

هذه حجة ما فيها  
اسست بالوثوق تأسيسا  
صح عندي جميع محورها  
ان ترى في السطور تليسا  
صار عبدالعزيز كاتبها  
قاضيًا في ديار مقنيد

Kadri efendi'ye gönderdiği bir mektuptan da şu iki beyit örnek olarak gösteriliyor :

کی بود یارب که کوی یار را منزل کنم  
جان و دل را کعبه مقصود را واصل کنم  
قبله حاجات من بود از ازل درگاه او  
کی بود کز قبله خود روی را مائل کنم

Bibliyografya: Sh. Aşk. Byn., Şky.

Abdülbakî — Bakî'ye bak.

Abdülbakî Fevzî (Uluboy) — 7 Kânunuevvel 1303 (M. 1885) yılı cumaertesi akşamı Çorum'un Üç tutlar mahallesinin Hacı Nasrullah sokağında doğdu. Babası, Çorum'un pek eski bir ailesi olan «Alaybeği zâdeler»e mensup Mehmed Fazlî efendi'dir.

Emlâk ve arazi sahibi olan bu zat, hayatının sonuna kadar iyradıyla geçinmiş, hiç bir memuriyette bulunmamıştır. Valdesi, Çorum müftisi şair Hacı Ali Ârif efendi'nin kızı Kâmile Hanım'dır.

Abdülbakî Fevzî, bana verdiği bir varakada diyor ki :

«Valdemin mensub olduğu âileden hatırı sayılır çok âlim zuhur etmiştir. Bunlar hemen asırlarca memleketin müftülüğünü — bilistihkak — taht-ı inhisarlarında bulundurmışlardı. Kendisinden bir sene kadar arapça okuyabildiğim dayım Hacı Ahmed Feyzî efendi, bu sülâleden gelen müftülerin on birincisi idi. Çorum'da kıymetli bir kütüphane tesis eden bu zat, bir çok yerlerde kadılıklarda bulunmuştur. Muktadab sahibi Hacı Zihni efendi'nin bir müddet kendisinden tederrüs ettiğini bir gün bilmünasebe birisine söylerken işitmişim. Çok ihtiyar olmasına rağmen geceyi ve gündüzü kitap yığınları arasında geçirir, ekseriya uykuyu bile unutarak böylece selâmlığında sabahladığını uşakları söylerdi. Fa'al müstakim, pervasız, sözünü esirgemez bir zat olduğundan «Deli müfti» namıyla anılırdı. Ne yazık ki kendisinden tam istifade edeceğim sıralarda hastalanmış ve çok geçmeden vefat eylemiştir.»





Abdülhakî Fevzi, tahsil hayatını Çorum'da geçirdi. İptidai ve rüşdi mekteplerini bitirdikten sonra hususî olarak arapça okudu. Bir yıl sonra yeniden açılan idadî mektebine girerek orayı birincilikle bitirdi (1902). Kendisi diyor ki :

«Peder ve valdem, benden başka erkek evlâdları olmadığı için, bütün ısrarlarıma rağmen âli mekteplerden birine dâhil olmama mumanaat ediyorlardı. Neticede onlar galip geldiler. İdadîyi bitirdikten sonra yine beş altı sene kadar hususî ders aldım. Bir taraftan arabî, farişî, fransızca, tarih, hukuk dersleri alıyor, bir taraftan da ders veriyordum. Çünkü idadîde açık derslerin hiç eksik olduğu yoktu. Ben âdeta mektebin gedikli bir vekili olmuştum.»

Abdülhakî Fevzi 1909 da Çorum iptidai mektepleri müfettişliği ile hüsnü hat muallimliğine tayin edildi.

1910 da Çorum Darülmuallimin müdiri oldu. 1911 de açılan müsabaka imtihanında muvaffak olarak İzmit idadîsi tarih ve coğrafya hocası oldu. 1913 te İnebolu nümune ticaret idadîsi Türkçe ve edebiyat muallimliklerine 1918 de Kastamoni, 1919 da İstanbuldaki Davutpaşa sultanîleri ser mudliklerine tayin olundu. 1922 ye kadar bu vazifede kaldı. O yıl içinde mudlikler lağv edilmişti, Üsküdar sultanîsi Farişî muallimliğine inha edildi ise de kabul etmeyerek matbuata intisap etti.

1922 den 1924 e kadar müteaddid mezah gazetelerine «Betarzi kudema» başlığı altında yazılar yazdı. Gene kendisi diyor ki :

«Müteakiben babadan kalma emlak ve araziden bir kısmını satarak sermaye ittihaz ile ticaret hayatına atıldımsa da muvaffak olamadım. Beş altı sene içinde sermayeyi kediye yükleterek çekildim.»

1929 tarihinde eski meslekine avdetle Üsküdar erkek

orta mektebi Türkçe muallimliğine tayin edildi. 1931 de Kabataş erkek lisesine nakledildi. Beş yıldan beri orada Türkçe muallimidir.

Abdülhakî Fevzi diyor ki :

«Şiir ve edebiyata heves bende on beş, on altı yaşlarında iken başlamıştır. Edebiyat hocam Muallim Naci'dir deyebilirim. *Muallim* ve *Mecmuat Muallim*'i ile diğer eserlerinden çok istifade ettim. Ziya Paşa'nın meclûbu idim. Zannediyorum ki beni heciv ve mezah vadisine saptıran onun *Zafername şerhi* olmuştur. Türklerden en çok sevdiğim şair Nedim'dir. Acemlerden ise Sadi, Hafız, Ömer Hayyam... Bu üç büyük şairin eserlerinden bir hayli parçalar tarafımdan türkçeye tercüme edilmiş idiye de bir kısmı ziyaa uğradı, nezdimde kalan bir kısmı ise diğer eserlerim gibi bastırılmadı.

Meşrutiyetin ilânından evvel ara sıra *Ankara, Musavver Terakki, Sabah* gazetelerine manzum eserler gönderiyordum, basılıyordu. Meşrutiyetin ilânından sonra Samsun'da çıkmaya başlayan *Aksi sada* gazetesine devamlı surette manzum, mensur yazılar yazmaya başladım. Trabzon'da çıkan *Kehkeşan* ve Kastamoni'de intişar eden *Köroğlu* gazetelerinde de bazı şiirlerim neşrolundu.

*Türkyurdu* mecmuasının İstanbul'da ilk intişarı sırasında, hece ve aruz vezinleriyle yazılmış bazı manzumelerim çıkmıştı. İçinde hiç ecnebi kelime bulunmaksızın yazı yazılıp yazılmayacağını o zaman bir tecrube etmiştim. *Köy dirliği* serlevhalı sekiz kıt'adan ibaret bir manzume yazarak *Türkyurdu*'nda bastırmıştım. Bu manzumenin birinci kıt'ası şöyledir :

Horozlar öttü, uyku bitti.. köylüler uyandılar  
Biraz geçince doğdu gündüzün ışıklı yavrusu  
Güler durur... kimin kalır gözünde artık uykusu  
Yüzünde belli işte, hepsinin de bir sevinci var.

Aruz vezniyle yazılmış olan bu manzume o zaman çok beğenilmişti. Hattâ ilk tebriknameyi merhum Tunah Hilmi'den almıştım.

Balkan harbi mağlûbiyeti beni çok müteessir etmişti. Bilraem ondan mıdır, nedendir? O tarihten mütareke senesine kadar yani sekiz sene hiç bir şey yazmadım (1911 - 1919). Hemen on seneden beridir ki yine hiç bir şey yazdığım yok.»

İstanbul'da çıkan bir çok gazete ve mecmualarda yazıları intişar eden Abdülhakî Fevzi, son devrin bilhassa mezah vadisinde muvaffakiyet gösteren şairlerinden biridir.

— I —

— Feylesof gibi —

Dünyâ pazarında dolaştım durdum  
Karpuz şöyle dursun soğan kalmamış  
Bir dükkân koymayıp gittim baş vurdum  
Lâhna turşusundan nişan kalmamış



Bahçeler bozulmuş, bağlar kurumuş  
Nazlı ağaçları tırtıl bürümüş  
Meyvalar, üzümler bütün çürümüş  
Mısırlar yenilmiş, koçan kalmamış

Eski göçebeler yok yaylalarda  
Bir bîkes feryâdı var ovalarda  
Çaylaklar dolaşır mandıralarda  
Yoğurtlar ekşimiş ayran kalmamış

Felek baltaladı bastığım dalı  
Tatlı yediğim yok harp başlayalı  
Rüyada görürüm pekmezle balı  
Arılar dağılmış, kovan kalmamış

Yârin nice demdir çatık kaşları  
Gözünden akıdır kanlı yaşları  
Bakıp ta gülüyor arkadaşları  
Arkasında çarşaf fistan kalmamış

Sandıkta sepette ne varsa sattım  
Bir çok borçlarımın üstüne yattım  
Akşam pabuçlara bir nazar attım  
Yüzleri patlamış taban kalmamış

Baykuşlar dans eder vîrânelerde  
Örümcekler gezer peymânelerde  
Cinler cirid oynar meyhânelerde  
Bâdeler dökülmüş, rindan kalmamış

Hey *Fevzî*, gülistan dikenle dolmuş  
Hakikat gülleri sararmış, solmuş  
Cehâlet, hamâkat hep gelin olmuş  
Ma'rifet kızını alan kalmamış

21 ağustos 1338

— II —

— Olsaydım —

Hemîşe mertebem artardı gafil olsaydım  
Başım değerdi semâvâta câhil olsaydım  
Kamerle, mihriyle hemcâh olurdum elbette  
Ziyâ-yi himmete düşmen bir âtil olsaydım  
Benim de sâgar u mînâm olurdu altundan  
Eğer mecâlis-i dînâna dâhil olsaydım  
Uçardı tâir-i sıyım firâz ı arş üzre  
Medîha hân-ı gürûh-i esâfil olsaydım  
Dolardı sine lebâleb neşât u neş'e ile  
Piyâle nûş-i sifâl i erâzil olsaydım  
Koşardı tevsen-i ikbâlim ebr ü bâd âsâ  
Behîme tab', redî-üş-şemâil olsaydım  
Neler yazardı neler hâmem âh bir kerre  
Halâs-ı tîr-i gumûm u gavâil olsaydım  
Cihân-ı can benim olmuş sayardım ey *Fevzî*  
Visâl-i hazret-i cânâne nâil olsaydım

14 temmuz 1340

— Zümrüdü anka gazetesinden —

— III —

— Etmedim, etmem yine —

Rûzu sevdim, leyle rağbet etmedim, etmem yine  
Nûra taptım, meyl-i zulmet etmedim, etmem yine  
Gûşe-i husranda yüz bin ah ü vâh ettim de ben  
Dakk-ı bâb-ı ehl-i ni'met etmedim, etmem yine  
Ol kadar alçak felek cevri ü cefâlar etti de  
Serfürû yi hâk-i zillet etmedim, etmem yine  
İhtiyâcın pençe-i kahrında can verdim de çok  
Kimseden ümmîd-i şefkat etmedim, etmem yine  
Kani-i nân ı siyâh ü huşk olup şâm ü seher  
Terk-i sıdk u istikamet etmedim, etmem yine  
Deste geçmişken hezâran fırsat-ı nâgehzhûr  
Hamdülillâh ahz-i rüşvet etmedim, etmem yine  
Câh u mansıb, sîm ü zer, âlâyış-i dünyâ için  
Medh-i erbâb-ı hamâkat etmedim, etmem yine  
El etek bûs eyleyip, yerden temennâlar kılıp  
Cüstücû-yi lûtf u himmet etmedim, etmem yine  
Sîne çâk oldum da ey *Fevzî* belâ-yi dehr ile  
Çâk-i dâmân-ı fazilet etmedim, etmem yine

28 şubat 1340

— Zümrüdü anka gazetesinden —

— IV —

— Eylemeyince —

Ârâm edemem ceng ü cidâl eylemeyince  
Her subh u mesâ hecv-i ricâl eylemeyince  
—Bir kıl kadar olsun— birinin aybını görsem  
Aslâ duramam kıl ile kal eylemeyince  
Tab'ımdaki şiddet edemez kesb-i tahaffüf  
Nef'i gibi tezyîf-i sikal eylemeyince  
Şemsîr-i şerernâk-i terim düşmez elimden  
Tedmir-i sanâdîd-i dalâl eylemeyince  
*Fevzî* sözü terketme ki mâhiyyet-i insan  
Ma'lûm olamaz bed'-i makal eylemeyince

21 Kânunusanî 1340

— Zümrüdü anka gazetesinden —

— V —

— . . . gibi —

İçerim ben şarâbı âb gibi  
Şürbe sâlih ne var şarâb gibi  
Câlib-üş-şevk u dâfi'-ül-gamdır  
Parlatır fikri âftâb gibi  
Durma ver, muttasıl ki ey sâkî  
Dil bu gün mehd-i ıztırâb gibi  
Durma ver, tâ sabâha dek içeyim  
Olayım âdetâ sehâb gibi  
Durma ver kâinât önümde benim  
Başlasın devre âsiyâb gibi  
Durma ver, çünkü ömrümüz geçiyor  
Dembedem cûy-i pür şitâb gibi  
Durma ver, düştü dil bir âfete ki  
Cevri ü bîdâdı bî hisâb gibi



Büseler lûtf edip o gülruhtan  
 Bir günâh işlemez sevâb gibi  
 Çekmemiştir cihanda kimse azâb  
 Şu benim çektiğim azâb gibi  
 Sen de iç, ihtirâz-ı ta'n etme  
 Olma sôf-i dilharâb gibi  
 Ehl-i ta'nın o kıl ü kah bana  
 Geliyor av'av-ı kilâb gibi  
 Söyle hakkımda lâf eden fodula  
 Vızlayup durmasın zübâb gibi  
 Kafes ardından atmasın harfı  
 Zen-i sad zevc-i bî hicâb gibi  
 Erse meydâna çıksın anlaşalım  
 Kaçmasın şahs-ı bî nisâb gibi  
 Ezerim bir vuruşta ben adamı  
 Afv ü safh eylemem *Cenâb* gibi  
 Hasma hâmem belâ-yi a'zamdır  
 Zülfekar-ı Ebû Tûrâb gibi  
 Geçelim gayrı bahs-ı dîgere biz  
 Sözle şekker olur mu şâb gibi  
 Zannedersem emîn-i beldemizin  
 Hayme-i hûşu bî tınâb gibi  
 Ne sakâl koydu yolmadık ne bıyık  
 Eski âga-yi ihtisâb gibi  
 Ne kadar şâbı benzetip tıfla  
 Ne kadar şeyhi kıldı şâb gibi  
 Yeter ey hâme anlaşıldı yeter  
 Bu neşîden de dürr-i nâb gibi

24 Teşrinisani 1927

— Yeni kalem mecmuasından —

**Abdûlbakî** (Lâlîzade Yetîm) — XVIII inci asır mu-tasavvıflarından olan Abdûlbakî, Lâlîzade Şeyh Mehmed efendi'nin oğlu ve Sarı Abdullah'ın da hafidinin mah-dumudur.

Tahsilini bitirdikten sonra müderris olan Lâlîzade, bir taraftan da tarikate intisab etmiş ve meşhur Nakşî-bendî Şeyh Murad'a mürid olmuştur.

(1117 - 1705) de Kudüs mollası olan Abdûlbakî, Sadriazam Şehid Ali Paşa'ya muallim olmuş; Paşa'nın Mora hezimetindeki şehadetinden sonra Limni'ye nefye-dilmiştir. Fakat o sıralarda Bursa'da bulunan şeyhinin iltiması üzerine, menfası Bursa'ya tahvil olunmuştur. Murad efendi, Abdûlbakî Bursa'ya gelmeden İstanbul'a dönmüş, Bir kaç yıl sonra da Lâlîzade affedilmiştir. Bil-âhare İstanbul kadısı, bir müddet sonra da Anadolu kadıaskeri olan Abdûlbakî Nihayet Eyip'te satın aldığı bir evde inzivayı ihtiyar etmiştir.

(1159 - 1746) da vefat ederek Eyip'te Yahya efendi tekkesinin karşısında yaptırdığı mektep ve kalenderha-nenin bahçesine defnedilmiştir.

Bay Bakî'nin *Melâmîlik ve Melâmîler* adlı eserinde şu kayıtlara tesadüf olunuyor :

"Kendisinin kendi vefâtına evvelce şu tarihi söyle-

diği meşhurdur. Kabrinin önündeki pencerenin üstüne hakkedilmiştir :

Kalbime ابن رياض الجنة ilhâm itti Hak  
 Hubb-i zâtı da'vet itti rûhı bezm-i vuslâta  
 Derler erbâb-ı mahabbet rihletim târihini  
 لعلى زاده سيد عبدالباقى كبرى جنته

Bu kıt'adaki ابن رياض الجنة terkibiyle dördüncü mısra' 1153 (M. 1740) senesini göstermektedir. Millet kütüp-hanesindeki Pertev Paşa kitapları arasında 636 numara-da mukayyed ve Lâlîzade'nin âsârını muhtevî bir mecmua vardır. Bu mecmuayı 1189 - 1190 (M. 1775-76) tarihinde Müstakimzade merhum yazmış. Mecmuada bâ-lâdaki tarih Abdûlbakî efendi'nin Eyyub'a nakline âid olarak gösterilip "Kabri üzre pencere bâlâsına resmo-lundu. Târih-i rihlet degildir," kaydı da ilâve ediliyor ki doğrusu da budur. Aynı mecmuanın üstünde Müstakim-zade'nin şu hatırasını okuyoruz :

"Garâibdendir ki şevval on dokuzunda sebt günü salât-ı zuhurdan sonra cemâatle Eyyub'da cenâzesi namazını edâ ve kıyâm ve tekbirât esnâsında bu fakirin kalbine sânih olan mısra' târihi rihletleri olmuştur ki budur :

کاشن جنته کلبن اوله لعلى زاده  
 — 1159 —

Lâlîzade merhum Seyyid Ali efendi'ye mülâkî olmuş ve küçükken babası tarafından Seyyid Hâşim efendi'ye de götürülmüştür. " Dokuz aylık süt emer bir çocuk-tum; fakat sûret ve şemâili tamâmiyle aklımda kaldı. Bu ancak Seyyid Hâşim efendi'nin bir kerâmetidir diyor (*Melâmîyyei Şattariye S. 110*) „ Esasen Abdûlbakî efendi'yi kablelmilâd tevsim eden de Seyyid Hâşim efendi'dir (*Aynı eser S. 109*) . Müstakimzade risalesinde yedi sekiz yaşında iken babasıyla beraber bir bayram günü ziyâ-retine gidip duasını aldıklarını yazıyorsa da bilâhare efendi'ye devam ettiği cenazesinde bulunması ve esnayı namazda bilbedâhe tarih sölyemesiyle sâbittir. Yukarda söylediğimiz mecmuaya efendi'nin Sergüzeşt'ini, Zülfe-tüttemkîn tercemesini, Meslekülüşşak şerhi'ni, Mebde ü maad, Risaletülmuradiyye'sini yazmıştır. Bütün bunlar, Lâlîzade'nin Müstakimzade Sadeddin efendi'ye fevkalâde müessir bir şahsiyet olduğunu ve ihtimal de mürşidi bulunduğunu gösteren kuvvetli delillerdir. „

Lâlîzade, bir hayli eser kaleme almıştır. Bunlar ara-sında onun en çok şöhret kazanan eseri, *Sergüzeşt*'idir. Ceddi Sarı Abdullah'tan sonra kendi zamanına kadar gelen Melâmî büyüklerini ve tarikat ahvalini anlatan bu eser matbudur. Aynı esere, 47 beyitten ibaret olan *Zeyli Kasidei Meslekülüşşak* ta ilâve edilmiştir. Sarı Ab-dullah'a aid olan bu meşhur Kasideye, onun bir de bü-yücek şerh vücude getirdiğini görmekteyiz.

Abdûlbakî, *Mebde ü Maad, Zülfetüttemkîn* gibi da-ha bir takım eserler de kaleme almıştır.



Meşhur mutasavvıf Abdülkerim Ceyli'nin الانسان الكامل adlı eserini (*Eyip- Mihrişah K. No : 167*) ve زيادة التمكن i, kezalik İmam Gazali'nin *Kimyayi saadet*'ini ve Hoca Yakubu Çerhi'nin الرسالة الانسية sini ve *Risaletülmurâdiye*'yi türkçeye çevirmiştir.

Devrinin kudretli bir âlimi olan Lâlîzade'nin *Yetim* mahlâsiyle şiirler de yazdığını görüyoruz. Meselâ bir mecmuada,

Tutar erkânını erbâb-ı mezâhib aşkın

mısraıyla başlayan bir manzumesi görülmektedir (*Veli-yüddin K. No : 3191*).

Kezalik 219 beyitli bir kaside ile bir manzumesi de başka bir mecmuada kayıtlıdır (*Mlt. Alm. K. Şr. No : 1023*).

Mutasavvıfane bir eda ile yazılan bu manzumelerde san'at zevkından ziyade telkin gayesi güdülmüş ve bu şiirler, devrine göre açık bir lisanla kaleme alınmıştır.

Abdülbaki'nin Meslekülüştak zeylini örnek olarak alıyorum :

— I —

— Zeyl-i Meslekülüştak —

Bu nazm ehl-i sülûke kâşif-i sırr-ı emânettir  
Ki her beyti anın kandil-i mihrâb-ı tarikattir  
Anın çün ism-i pâki *Meslekülüştak* olmuş kim  
Bu tavra sa'y idenler mest ü medhûş-i mahabbettir  
Budur ancak sırât-ı müstakîmi ehl-i vicdânın  
Mahabbet râhıdır âşıklara me'vâsı vuslattır  
Bu bir nehc-i kavîm-i fakr-ı zâtîdir nazar kıl sen  
Anın her seng-i râhı lâ'l ü yâkut-ı kerâmettir  
Bu nazm-ı dilpesendi nâzım *Abdullah* efendi kim  
Maârif bahrinin gavvâsı deryâ-yi hakîkattir  
Tarîk-ı Hak'ka sâlik neş'eyâb-ı aşk-ı Yezdânî  
Kemâl-i zâtının burhânı nutkundaki hâlettir  
Yed-i mürşidle câm-ı dilden içmiş bâde-i aşkı  
Bezimgâh-ı ricâlüllâha mahrem ehl-i sohbettir  
Füyûzât-ı ilâhî ile aşkın menbâın görmüş  
Gönülde Hak'kı bulmuş kutba ermiş ehl-i rüyettir  
Bu abd-i pür kusûr-i hâkipây-i ehl-i irfan kim  
Anın ibn-i hafîdidir Yetîm-i zû karâbettir  
Murâd ittim o nazm-ı pâki zeyle nutk idem ammâ  
Benim nutkum dahi rûh-i şerîfinden işârettir  
Müsel sel cümle aktâb ı tarîk-ı aşkı nazmettim  
Meşâyih zikr olundu ebr-i pür bârân-ı rahmettir  
Avâlim çün merâyâ-yi kemâlât-ı ilâhîdir  
Kutubdur cümleyi câmi' ki zât-ı Hak'ka sûrettir  
Eğer bir kimse kutb-i vakti bulmayup vefât itse  
Muhakkak bil anı kim meyyit-i vakt-ı cehâlettir  
Bu kutbiyyet emânettir ki birden bire nakleyler  
Acebdir iktisâb olmaz ezelden bir inâyettir  
Ridâ vü hırka vü tâci ve teksîr-i ibâdâtı  
Delil olmaz kemâl-i zâta bunlar hüsn-i sûrettir  
Nişân-ı kutb-i vakti dilde bul halka suâl itme  
Eğer makbûl olursan rehberin candan mahabbettir

Seni reddeyleyler ise cümle âlem müttefik olsa  
Sana vasf itseler görsen derûnun pür adâvettir  
Muhassal dilde hâsıldır anın makbûl ü merdûdu  
Gönül âyinedir redd ü kabûli iki sûrettir  
Biri nûr-i cemâldir biri nâr-ı celâldir  
Biri imân-ı Ahmed'dir biri Bu cehl-i gafletdir  
Kemâl üzre Muhammed zâhir oldu cümle ekvâne  
Yine mü'min ü kâfir zıd zuhûr itti ne hikmettir  
İnâyettir taleb abd-i hulûs âsâra Mevlâdan  
Arar bulur efendisini abdiyyet vesâttir  
Muhammed oldu bedrül-leyl-i سيجان الذي امري  
Mükâhhal hûhl-i مازاغ البحر la ehl-i rüyettir  
Anın zâtıdır ancak illet-i gaiyye-i âlem  
Zuhûrî ekmeliyyet üzredir hatm-ı risâlettir  
Anın vârisleri aktâb-ı âlem vâhiden vâhid  
Birer tavr üzre zâhir oldılar hâdî-i ümmettir  
Sana takrîr idem bir bir meziyyet cümle aktâbı  
Esah kavlıle çün esmaları böyle rivâyettir  
Çü kutbiyyet zuhûrî hazret-i Hatm-i risâletten  
*Alî*'ye intikal itti ki ol hatm-i velâyettir  
Alî'den de *Hasan* kim *Basra*'nın mir ü emîridir  
Bu sırâ vâsıl oldu nüktedân-ı mazhariyyettir  
Hasan'dan da *Habîb*'e intikal itti çü kutbiyyet  
Habîb'in vârisi *Dâvûd-ı Tâî*'de emânettir  
Gelüp *Dâvûd-ı Tâî*'den bu sır *Ma'rûf-i Kerhi*'ye  
*Serî*'nin hem *Cüneyd*'in dillerinde nûr-i vahdettir  
Bulardan sonra *Mimşâd Ahmed* ü *Esved Muhammed*'dir  
Sadettir *Deynür-i Şehrî* bu üç dürr-i velâyettir  
*Vecîhüddîn-i Kadî* hâkim-ül-ekvân olup andan  
Hilâfet *Bünnecîb*'e hazret-i Hak'tan inâyettir  
Ki andan *Kutb-i dîn-i Ebherî*'de zâhir oldu Hak  
Anın da sırrı *Rüknüddin Secâsî*'de vediattir  
*Şehâbüddîn-i Tebrîzî*, *Cemâlüddîn-i Tebrîzî*  
Hem *İbrâhîm-i Geylânî* ki envâr-ı hakîkattir  
*Safiyyüddîn* ü *Sadrüddîn*, *Alâüddîn* geldikte  
Tamâm oldu ricâlüllah-ı İrân Rûm'a hicrettir  
*Ebû Hâmid* ki şehr-i *Aksarây*'ın âftâbıdır  
Hilâfet *Hacı Bayram* sırrına andan mürüvvettir  
Anın nûrî *Emîr Sikkîni*'de zâhir iken ammâ  
Butûn oldu cihân içinde ol ehl-i melâmettir  
Bunun sırrına vâris *İbn-i Yâmîn-i Ayâşî*'dir  
Ki andan *Pîr Aliy-yi Aksarâyî* ehl-i biattir  
Bunun ferzendi *İsmâîl-i Ma'sûkî* efendi'dir  
Yüzünden *Sârbân Ahmed* çerâğ-ı nûr-i vahdettir  
*Hüsâmüddîn* ile *Bâlî* efendi rihlet ittikte  
Cenâb-ı hazret-i *İdrîs Alî* sâkî-i vahdettir  
Anın sır devleti nakleyledi *Hacı Kabâî*'ye  
O dahi *Beşîr*'i tebşîr ile sâhib şahâdettir  
Anın sırrı da *Hâşim*'de zuhûr itti butûn üzre  
Ki andan hazret-i *Seyyid Alî* ehl-i inâbettir  
Anın da sırrı hemnâmında(1) zâhir oldu bir müddet  
Ki ol burc-i necâbet üzre bedr-i ekmeliyyettir

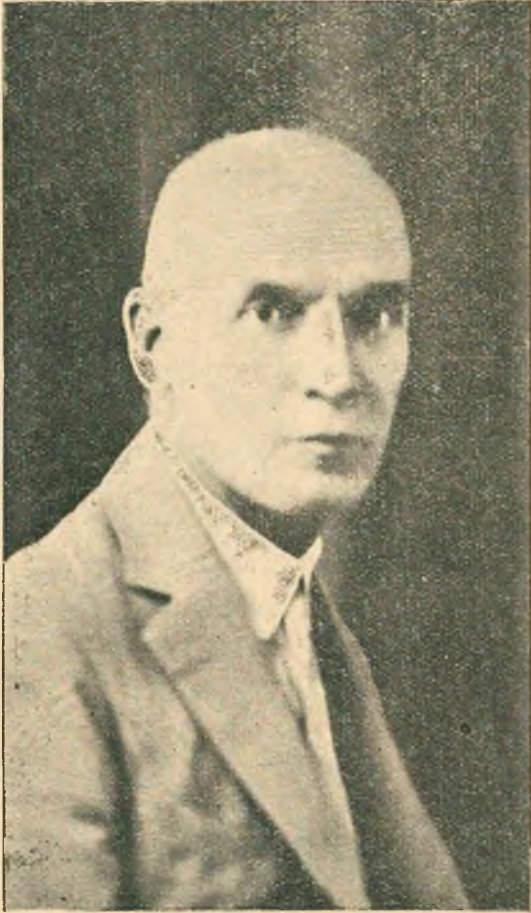
(1) Şehid Ali Paşa.



O dahi azm-i ravzât-ı cinân içre şehîd oldı  
 Bilmez şimdi ol sırr-ı velâyet câhiliyyettir  
 İlâhî sen hidâyet eyle sâhib vaktı ızhâr it  
 Kulûb-i mü'minîn ıhyâ ola rûz-i kıyâmettir  
 Hudâvendâ *Yetim*'e bildir ol zâtı meded eyle  
 Eğer cehl üzre kalursa anın kârı hasârettir  
 Mededkârâ inâyet eyle düşmüş kullarındandır  
 Delâlet eyle maksûda talebkâr-ı inâyettir  
 Muhammed Mustafâ vechinde zâhir nûra isâl it  
 Ki ol hatm-i rüsüldür ümmete kân-ı şefaattir

*Bibliyografya*: Müstakimzade : Melâmiyyei Şattariyei Bayramiye, Scl., Osm., Abdülbakî : Melâmîlik ve melâmîler ve Lâfzade'nin eserleriyle mecmualar.

**Abdülğani Senî** (Yurtman) — (1290 - 1874)da İstanbul'da doğdu. Babası, adliye teşkilâtında, merhum Hasan Fehmi Paşa ve Neş'e Molla ile beraber imtihan vererek icazetname alan ilk dava vekillerinden Osman Nuri Bey'dir. Dedesi Kara Osman oğullarından ve ilmiyeden Bekir Sıdkı efendidir ki bu zat, Mahmud II. tarafından ailenin büyükleriyle beraber İstanbul'a getirilmiş ve kendisine kadılık verilmiştir.



Abdülğani Senî, ilk tahsilini, semtleri olan Aksaray'da "Valde mektebi,"nde yaptı. Rüştiye tahsilini de Suriyede Akkâ'da bulunan büyük biraderinin yanında bitirdi. İki sene ora muhasebe kaleminde kâtiplik ettikten sonra istifa ederek İstanbul'a geldi. (1307- 1891) de dahil olduğu Mülkiye mektebinden (1314 - 1898) de ikincilikle mezun oldu. Bir müddet Maarif nezareti mek-

tubî kaleminde bulunduktan sonra Selânik vilâyeti ma-yet memurluğuna gönderildi. Burada bulunduğu üç sene zarfında "Feyziye," mektebinde İktisat, Edebiyat, Tarihî medeniyet, usuli defteri muallimliği yaptı. (1318 - 1902) den itibaren Gevgili, Toyran, Karaferye kazaları kaymakamlığında bulundu. (1324 - 1908) martında Siyasî bir sebeple idareten işten çıkarıldı. Bursa'ya geldi. İstanbul'a dönüşünün haftasında Sabah gazetesi baş muharriri Selânikli Tevfik kendisini beraber çalışmak hususunda ikna etti.

Üç ay kadar bu gazetede çalıştı. Mihran'ın can sıkıcı hallerinden dolayı ayrıldı. Selâniğ'e gitti. Bir müddet Hukuk mektebi müdürlüğü ile Hukuku düvel ve idare muallimliğini yaptı. (1325 - 1909)de Hüseyin Hilmi Paşanın teklifiyle Yemen mektupçuluğuna, Bir sene sonra Adana mektupçuluğuna, dört beş ay sonra da Beyrut mektupçuluğuna nakledildi (1326 - 1910) .

Yemen'de iken Mülkiye mecmuasına, Servetifünun'a, Tasviri efkâr, Yeni gazete ve İkdâm gazetelerine bir çok faydalı yazılar göndermişti. Büyük harbin ikinci senesine kadar Beyrut'ta kalan A. Senî, (1332 - 1916) de Lazik-ye'ye mutasarrıf tayin edildi. Bir müddet sonra Malatya'ya nakledilmiş ise de kabul etmediğinden müstafi addedildi.

A. Senî, mütareke sonlarına kadar Beyrut'ta kaldıktan sonra romatizmasını tedavi ettirmek üzere doktorların tavsiyesi üzerine Mısır'a gitmiştir. Orada da Millî müca-delemizin aleyhinde intişar eden Arapça, Fransızca yazılara mukabele etmiş, kalemiyle mücadeleye iştirak etmiştir. 1925 te Türkiye Cumhuriyeti hükümetince Beyrut baş konsolosluğuna tayin edildiğinden ikinci def'a Beyrut'a gitti. Orada iki buçuk sene kaldıktan sonra Hicaz - Necit ve Yemen Kralları nezdine Siyasî mümessil olarak gönderildi ve Hicaz - Necit Krallığıyla akdedilen (Muhadenet muahedesi) ni Hükümet namına imza etti.

Hicaz'da Maslahatgüzar ünvanile üç buçuk sene kaldıktan sonra sıhhi sebep ve talebi üzerine merkeze alınan Bay Abdülğani Senî son vazife olarak Hariciye vekâleti Şifre müdürlüğünde ve müsteşar muavinliğinde bulunmuş ve otuz iki seneyi dolduran güzel hizmeti üzerine geçen yıl işten ayrılmıştır. Kendisi bugün Ankara'da bulunmaktadır.

Abdülğani Senî, en velüd muharrirlerimizden biridir. Onun İstanbul'da, *Hazinei fûnun, Servetifünun, Mektep, Mülkiye, Hürriyeti fikriye, Mecmuai Ebüzziya* gibi mecmualarla *Mizan, Sabah, İkdâm, Tarik, Yeni gazete, Tasviri efkâr, Cumhuriyet, İleri...* gibi gazetelerde bir çok makale ve şiirleri intişar etmiştir. Anadolu'nun muhtelif yerlerinde ve Selânik, Beyrut, Kahire gibi şehirlerde çıkan gazete ve mecmualarda da bir hayli yazıları çıkmıştır.

Abdülğani Senî, Arapçayı en iyi bilen Türklerden biridir. Vaktiyle yaptığı *Muallâkatı seb'a* tercümeleleri



[derin bir alâka uyandırmıştı. Onun Kahire'de çıkan المقطم، الاحراء، السياسة ve Kalkûta'da intişar eden الجامعة gazetelerinde bir çok arapça makaleleri de intişar etmiştir. Hattâ Beyrut'ta tab'edilen تاريخ الصحافة العربية adlı eserde öz Türk olan Abdülgani Senî arap muharrirleri sırasında gösterilmiş, resmi de dercedilmiştir.

Abdülgani Senî'nin matbu bir çok kitapları da vardır. Bunlar, *Aksiyat*(1308), *Ashabı tabakatı seb'a* (1309), *Edebiyat* (1311), *Âkıbeti Tevekkül* (İbretâmiz bir vak'a 1311), *Fransızca iptida ve intihâ edatları* (1312), *Zemin ve âsüman* (Kamil Flamaryon'dan tercüme 1312), *Hikemiyatı şarkîye ve islâmîye* (1316), *Minhacı hikmeti idare* (1325), *Tarihi medeniyet* (cilt : 2 1328), *Yemen yolunda* (Seyahatname. Azimet 1330 avdet 1332), *ضعف الاعتقاد في نشأة المدارس* (Arapça 1331), *Hakayıktı iktisadiye* (1331), *الحقائق الاقتصادية* (Arapça), *حادثة بيروت*, *Beyrut bombardmanı* (1332), *الحلابة و سلطنة الامم* (Arapça 1924) gibi eserlerdir.

Önce şiir yazmakla neşriyat hayatına atılan Abdülgani Senî bilâhare daha ziyade nesirleriyle tanınmış kıymetli bir muharririmizdir.

— I —

— Kıt'alar —

Zâhirde belâ zannedilen vak'a nihâyet  
Bir hayli belâyâya olur sedd-i mûmâni'  
Ahkâm-ı İlâhiyye olur böylece her dem  
Her vak'ada bir hikmet-i pür nûkteyi câmi'

— II —

Kıyâs-ı nefis idüp rencide kılma kimseyi aslâ  
Eğer ister isen ömrü geçirmek bâ huzûr-i tâm  
Mücerreb bir meseldir ki cihanda her ne zer' itsen  
Muhakkak öyle bir mahsûl alırsın âhır-ı eyyâm  
1307

— III —

— Cemâle hitab —

Bir levh-i bedâyi' ediyor zihnimi tenvîr,  
Pişinde durup eylerim eş'arımı tahrîr  
Ey levh-i münevver! ey eden kalbi cilâsâz!  
Ey bülbülü şevkiyle eden lâhneye âgâz!  
Cezben ediyor gönlü zelâzil gibi tehzîz,  
Hüsnün oluyor dide-i nâzırda dilâvîz,  
Ebvâb-ı melâhat açılır şu'belerinde,  
Mehtâb-ı letâfet saçılır şîvelerinde.  
Mihrin sana nisbetle nedir vech-i münîri?  
Bedrin ne uzak dense eğer işte nazîri!  
Bak mâha senin ismin eder kadrini i'lâ,  
İnsan bu bahâneyle eder mâhı temâşâ  
Yoksa kamerin kimler eder yâdını tekrâr?  
Lâkin anı nâmındır eden gözlere dildâr.  
Hâlık da senin eyleyerek kadrini tebcîl  
Âyetle edip nâmını her kâine tafdîl .

Cennette seni dâhiline eyledi tebşîr,  
Dünyâda dahi kıymetini eyledi tevfir.  
Hûrî-i cinan ism-i celilinde muhallâ  
Ekdâr-ı beşer manzar-ı sâfınla mücellâ.  
İnsanda değil taştâ bile muntabî' olsan  
Taşlar görünür gözlere mânende-i gülşen  
Bir ravzada, bir manzarada etse teccessüm  
Deryâda sevâhikda eğer etse teressüm  
Nûrun senin ey levh-i cemâl, ey büt-i nâzan!  
Kimler dayanır cezbene ey hüsn-i fûrûzan?  
Sen bir küçücük didede olsan mütemekkin  
Her hangi dili istesen iğvâ edemezsin!  
Sen bir leb-i pür handede meşhûd oluversen:  
Kimlerde kalır derd ü keder gussa ve şîven?  
Etsen acabâ bir peri rûyinde teressüm,  
Yâhud dehen-i tâzede bir hüsn-i tebccüm,  
Hicran mı kalır kalb-i melâletzedelerde?  
İnsan mı kalır küşe-i mihnetkedelerde?  
Meftûn-i cemâlin olan erbâb-ı mahabbet  
Yerlerde, semâlarda arar câyımı elbet,  
Lâkin olamaz vuslat-ı didârına kadir,  
Zîrâ bulamaz meskenini ol müteşâir.  
Bîhad deyecek mertebe çoksun bu cihanda.  
Ammâ seni derdest edemez tâlibin anda.  
Âlemde çoğaldıkça senin kıymetin artar,  
Zevk ehli hemen hâmilini cân ile tartar.

*Hazineifünun. Sayı 33. Şubat 1309*

— IV —

— Gazel —

Meşhûd olunca çeşme nihâl-i terin senin  
Rahşân olur gözümde o meh peykerin senin  
Tenvîr eder hayâlimi, efkârımı benim  
Tavrın, edâ-yi cilvegerin, manzarın senin  
Tesrîr eder dimağımı, âmâlîmi bütün  
Şîven, cemâl-i sâfterin, leblerin senin  
Şeklin hayâlhâne-i fikrimde muntabî'  
Resmin, o sûretin, o ruh-i enverin senin  
Manzûr olur semâya eğer eylesem nigâh  
Çehren, o hâl-i şu'leverin, gözlerin senin

1309

— V —

— Zavallı çiçek —

Geçende bir küçücük kız elinde görmüştüm :  
Henüz açılmağa. neşr-i abîre yeltenmiş  
Fakat - zavallı çiçek - haylice didiklenmiş,  
Lisân-ı hâl ile eylerdi âh ü istimdâd.  
Çocuk elinde, o zâlimde var mı isti'dâd  
Terahhum etmeğe üşkûfenin bu hâletine  
Kim iştirâk edecek nevha-i melâletine  
Çocuk elinde zebûn-i sitem olan çiçeğin ?



Düşün, o mâder-i tohumun da çektiği emeğin,  
 Evet, o mâder-i pür san'atın - ki dest-i bedi'  
 Ne mâhirâne hüner eylemiş ona tevdî'-  
 Şu cilvegâh ı tenevvü'de i'tinâlarla  
 Ve bunca fırtına pîşinde inhinâlarla  
 Yetiştirip te kemâle getirdiği sırada,  
 O dest-i gadir-i tıflın kopardığı borada,  
 Bütün emellerinin mahv ü hâib olduğunu!..  
 Ve sonra o biçâre zehrenin de solduğunu  
 — Bütün melâmih-i nâzendesiyle titreyerek  
 Ölüm oyuncağı hâlinde — derk eder de yürek,  
 Sınırlı bir kadın a'sâbı ra'sesiyle, evet,  
 O hâli andıran âlâma uğrayıp elbet  
 Zebûn-i zahm ü keder darbelerle hepsizler.  
 Bu öyle gamlı temâşâ ki rûhu cımbızlar.  
 Budur sokağın gönülü havf-ı dehşet engîze,,  
 Budur keder getiren kalb-i rikkat âmîze :  
 Çocuk : merâsim ü âdât-ı pür hatâ-yi beşer...  
 Çiçek : Bu zehr ile mesmûm-i kahr olan duhter...

— VI —

— İd-i şebâb —

Nedir misâli şu id-i ferahfezâ-yi şebâbın  
 Bilir misin güzelim ?  
 Gubâr-ı zerle ve simin süfûf-i terle bezenmiş,  
 Humâr-ı zevk ile üşkûfezârı devre özenmiş,  
 Garîk-ı aşk u lehif-i tarab — o rûh-i müzehheb,  
 Evet o cism-i müşa'sa' — zarâfetiyle murassa',  
 Tabîatin bize gösterdiği nümûne-i ebda'  
 Değil mi bir kelebek?...  
 Humâr-ı zevk ile gül, lâle, sünbül olmayacak mı,  
 Garâm ü şevkına mevkîf?.. bu hâl ana kalacak mı?..  
 Bu şi'r-i nevre tırâşide tıfl-ı nâzik-i fitrat,  
 Bu nazlı tayr-ı müressesem — o imtiyâzına rağmen —  
 Hayât-ı neşvesi rehn-i hitâm olup ta pek erken  
 Fenâ bulur hayfâ!..  
 Bu âb ü tâb ı hayâtın kasîr olunca hudûdu,  
 Kasîr olan bu hudûdun medîd olur mu suûdu ?  
 Şu gamlı, gussalı ömrün değer mi kahra binâsı ?  
 Hayâtın üç günüdür id-i mes'adet... fırsattan  
 Sakın geçirme zamânı — et istifâde bu tattan.

Teşrinievvel 1323

— VII —

— Türk şiir ölçüsü ile —

— Namık Kemal'in meşhur kasidesi, bugünkü dille. —

Görüp hep sapkın olmuş her düzen durağından  
 Çekildik kalkık başla biz (beylik konağından)  
 Usanmaz soydaşlara er kişi yararlıktan  
 Kırık gönlü yapmaktan, çekinmez o varlıktan  
 Küçük düştüyse millet, sen sanma değersizdir  
 Yere düşerse altın kirli sanmak yersizdir

Tenin öz varlığı bu yurdun toprağındandır  
 Uğrunda parçalansın, canımız da ondandır  
 Kıyan, can yakanlarla birleşmek ne alçaklık  
 Köpektir kim ederse avcılara yadaklık  
 Bağışlar bir tükenmez varlığı durmaz tada  
 Yanaşmaz bu geçimden geçmeğe ünlü ada  
 O adam her kimseden kendini alçak tanır  
 Kendinden utanmaz da başkasından utanır  
 Felekten bilgili erlerce bir ök almaktır  
 Bakıp (ildimliğe) her işte kanca salmaktır  
 Durur üstünlüğü bu milletin birliğinde  
 Çeşitli anlayışlar birleşir dirliğinde  
 Güciyle bir (çelik-baş) döndürür her varlığı  
 Sözünden dönmeyen er titretir ortalığı  
 Felek bolluklarını bir çağ için hep saklar  
 Korkma, bu devlet, bir gün gelir, yüzünü aklar  
 Kenetlenmiş bir arslan nasıl kalkıp saldırsın ?  
 Utansın felek ondan da baskıyı kaldırsın  
 Biz ol yüksek, çalışkan, canlı kahramanlarız  
 Küçücük bir oymaktan devlet çıkarınlarız  
 Biz (uyurlu bir soyuz) [\*], korkmayız saldırmaktan  
 Çekinmeyiz uğrunda yurdun baş kaldırmaktan  
 Biz ol yüksek erleriz, yılmayız savaşlardan  
 Yer altı yeydir bize üstündeki taşlardan  
 (Başı buyruklu) için ateş sarsa her yandan  
 Kaçar mı er olanlar bir can için al kandan  
 Yılan olsa ipi bir (kalle-çırpan)ın yeydir  
 Bağlarından kulluğun; (buyruk başlı) hep beydir  
 Felek her canı yakmak için yüklensin gelsin  
 Dönersem alçağım ben; yalnız ulus yükselsin  
 Anılsın tuttuğum yoldan çektiğim, bu gerçek  
 Bence çok tatlıdır o, (başagalık) dan da yüksek  
 Bu yurd artık sözünde durmaz bir kadın olmuş  
 Onun vurgunları bin tasayla ele dolmuş  
 Umut, korku çok uzak benden, işim yüksektir  
 Baş eğmekten, (pay) ım da (beğlikçilik) den pektir  
 Sakın ezdiğin ulus erleriyle çarpışma  
 Kılıncını eritir coşkunun ateş, kalkışma  
 Yakıp yıkmakla kalkmaz (başbuyruklu) ne etsen  
 Çalış kaldır, görelim, duyguyu gönüllerden  
 Gönülde elmas gibi özündeki her duygu  
 Basılmakla ezilmez, onda yoktur bu kaygu  
 A(başbuyrukluğum) gör, ne güçlü alımın var!  
 Kurtuldukça kulluktan (tutsaklığın) yer tutar  
 Sensin şimdi gönülde, gel aç yüzünü göster  
 Sonsuz bir güzellikle yurd oğlu seni bekler  
 Ne cana yar imişsin, ey kutlu, mutlu günler!  
 Bizi kurtaran sensin, senden beklenir ünler  
 Senindir şimdi varlık, buyruğun yurdu tutsun  
 Seni Tanrın gözetsin, düşman dilini yutsun  
 Kudurmuş şu itlere kaldı şenlikli yerler  
 Uyan yaralı arslan, bak yurdun seni bekler

Ankara : 1934

**Abdülganî (Vardari)** — XVIII inci asır şairlerinden  
 Abdülganî hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor :

Şeyhzâde Mehmed efendinin mahdûm-i mükerrerle-  
 ridir ki Bağdâd-ı behişt âbâdda vâki' olan sefer-i hü-  
 mâyûn-i şevketmakrûn teşrifâtından Şeyhülislâm Müftil-  
 enâza mehâdim-i kirâmın serbülendi merhûm ve mağfûr

[\*] «düde-i Osmâniyanız» yerine



Ab.

Yahyâ efendiden mülâzım ve tarîk-ı tadrîse âzım olup 1063 rebi'inde (N. 1652) Ebû Saîd efendi merhûmdan Pirinççi medresesine âric ve 1064 şâbânında (M. 1653) nûr-i ayn-ı mehâdîm-i kirâm olan şeyhülislâm-ı âlîmakam eshiyânın bülendi merhûm Bahâî efendi'den Lûtfi Beğ medresesine hareket-i hâric eyleyüp 1067 recebinde (M. 1656) yerlerinde i'tibâr ve sene-i mezkûre şevvâlinde Üsküdar'da vâki' Valde-i atik medresesine güzâr idüp 1068 cümâdilûlâsında (M. 1657) Pirinççi Sinan medresesine şâyan görölüp sene-i mezkûre şâbânında Merdümîyye medresesine menkul ve 1069 şâbânında (M. 1658) Nişancı medresesine vusûl ve 1070 cümâdilûlâsında (M. 1659) Fethiyye Sinan Paşasına ve 1072 şevvâlinde (M. 1661) Mehmed ağa medresesine ve 1079 (M. 1668) da Ali Pâşâ-yi cedid medresesine kıyâm ile sūrûrların tecdîd 1080 rebîulâhirinde (M. 1669) Hazret-i Ebî Eyyûb-i Ensârî عليه الرحمة الباری medrese-i celîlesine ve 1080 zilhiccesinde (M. 1669) medâris-i Süleymâniyyeden biri ile tekmîl-i medâris-i tarîk eyledikten sonra 1083 rebîulevvelinde (M. 1672) Kudüs-i şerîf kazâsıyla teşrif olunup bir sene zabıtdan sonra ma'zûl ve Kostantınıyye'ye vusûlden sonra dört ay mikdârı zaman mürûrunda 84 şâbânında (M. 1673) Medîne-i münevvere صلى الله تعالى عليه على منورها kazâ-i şerîfiyle bir kat dahi teşrif buyurulup 1085 (M. 1674) de ma'zûl ve 86 cümâdilâhiresinde (M. 1675) Pazarköyü ve Bursa Yenişehir arpalıkları ile ikrâm ve 1090 cümâdilâhiresinde Bursa kazâsıyla ihtirâm olunup 91 (M. 1680) de ma'zûl ve 1092 şevvâlinde Uzunca ova Hasköyü arpalığı verilüp 1096 cümâdilûlâsında Mekke-i mükerrreme pâyesiyile Galata kadısı olup 98 muharreminde (M. 1686) ma'zûl ve sene-i mezbûre cümâdilûlâsında Yanbolu kazâsı arpalık olup 99 safesinde (M. 1687) İstanbul pâyesi olup sene-i mezbûre cümâdilûlâsında arpalığı Dimetoka ve Dağ ardı kazâlarına tebdîl ve 100 saferinde Ayıntab kazâsı bire'sihâ arpalık olup sene-i merkume rebîulâhirinde bil-fiil kadi-i İstanbul olup sene-i merkume zilka'desinde Bolu maa Kerebene ve Dört divan kazâları arpalığı ile ma'zûl oldu. 1102 şevvâlinde (M. 1690) sâniyen Dimetoka ve Dağ ardı kazâları arpalık olup 1107 cümâdilûlâsında (M. 1695) Rumeli pâyesiyile Sinop kazâsı arpalık olup bu hâl üzere sebha şümâr-ı eyyâm ve leyâl iken 1108 şâbânında (M. 1696) intikal buyurdular. Faziletlerinden fazla gâh eş'âra râğbet buyurdularından teberrûken bu mecelle-i celîleye tastîr ve cümle-i âsârlarından olmak üzere bu iki beyit sebt ü tahrîr olundu :

Âteş-i aşk ile süzân olalı kalbim benim

Döndü fânûs-i hayâle güyyâ cismim benim

Âlem-i dünyâya bir kerîmeleri geldikte bu târîh-i lâtifî demişlerdir:

بعون الفرد كسفتم بي توقف

قدم دخترم ادا مبارك

Bibliyografya : Sım,

**Abdülhak Hâmid** — Hâmid'e bak.

**Abdülhak** (Molla) — Mısır'da Tanta'da medfun Şeyh Abdülhak Sünbatî ahfadından ve «Hacegânı] divanı hümayun» dan Mehmed Emin Şükûhî efendi'nin oğlu ve Hekimbaşı Hayrullah efendi'nin kızının oğludur.



1 rebîulevvel 1201 (M. 1786) de doğdu. Yeğen Ali Paşazade Mustafa Hamdi Bey, şu tarihi söylemiştir :

Semiy-yi Fahr-i âlem mihr-ı burc-i kevkeb-i âlem  
Şükûh-i mahmedet pîrâ cihânın ma'rifet kârı  
Serefrâz-ı gürûh-i ehl-i dâniş zübde-i küttâb  
Gül-i sad berk-i eş'âr ü maârif hülbül-i zârı  
Amîk-ı bahr-ı fazl u rüşdüne nisbet olur olsa  
Zekâ bahsında idrâki Felâton cüz'-i enhârı  
Makali levha i hâşiyeye-i mecmûa-i irfan  
Netice şerh-i âdâb-ı selef endâm u etvârı  
Hidiv-i mülket-i şî'r ü maârif zât-ı pâkidir  
Sipâh-ı nazm için tuğralı bir fermandır eş'ârı  
Eder cevân her râh-ı meâle cedvel-i rüşdi  
Zarâfet tab'ına merkûz hemçün pâ-yi pergârı  
Yine sulb-i sadef âsa'-ı pâkinden cenâb-ı Hak  
İnâyet kıldı lûtfiyle ana bir dürr-i şehvârı  
Îlâhî dâimâ kıl dâye-i hıfzı ana vâye  
Ola tevfik pâdâş ü zekâvet hem kafâdârı  
Tefekkür eyler iken *Hamdiyâ* tebrik mevlûdun  
Bu güne oldı mîzâb-ı zebân-ı hâmeden câri  
Düşürdüm seb'a-i seyyâre veş pertevli bir târîh

معمر ايدہ عبدالحق طول عمر ايله يارى

— 1201 —

Bay İbnülemin Mahmud Kemal diyor ki (Sts) :

«Âileye mahsûs bir mecmuada mûnderic olan bu târîhin altına — Şeyhülislâm-ı esbak Pîrizâde Sâhib Bey'in oğlu İbrahim Bey'in ihtârile — Abdülhak Hâmid Bey şu beyitleri yazmıştır :



İki yüz birde gelmiş âleme tām  
Cedd-i pâkim cenâb-ı Abdülhak  
Bende etmiş onun hayâtı devâm  
Ona yâhud ben olmuşum mülhak  
Düşünen der bugün benimle onu  
Bir sabî ceddin ihtiyar torunu

\* \* \*

Bu o mecmûa ki vasfında bugün  
Olamaz her ne desek biz zâid  
Sâhibi zât-ı Şükûhî mahlâs  
Dedemizdir bize ondan vârid  
Hatt-ı destiyle müzeyyen bu kitâb  
Şimdi ahfâdına olmuş âid  
Dileyor rûhuna rahmet Hak'tan  
Oğlunun oğlunun oğlu Hâmid

*Maçka 1 Şevval 1346, 22 Mart 1928*

Aynı eserde Şaire aid şu malûmata tesadûf oluyor (Stş) :

«1216 (M. 1801) da tarik-ı tadrise dâhil ve muah-haren saraya tabîb oldu. 3 rebûlâhır 1237 (M. 1821) de büyük biraderi ser etibbâ Behcet efendi ile beraber Keşan'a nefyolundu.

Küçük birâderi Hıdır İlyas efendi "Vakayii letâifi Enderun,, da hekim başı ve Anadolu Kadıaskeri Behcet efendi'nin şân ve şöhretini muallal bil-âgrâz olan kimse-ler çekemeyerek hakkında muhâtaralı mukaddimeler tertîb idüp aklına i'tinâen erkân-ı devleti terhib ediyor deyu âlem-i bâlâya arzyledikleri sebep-i nefy ü tağrîb olup müteaddid çavuş ta'yîni Keşan'a iclâ ve maiyye-tinde sarây-i atîka tabîb olan müderris Abdülhak efendi dahi birlikte isrâ olduğunu söylüyor.

Ricâl-i ilmiyyeden biri cezâ-yi nefye uğrayup Abdülhak efendi'nin yalısın önünden geçirirlerken Abdülhak efendi, pencereden bakarak tebessüm eder. O zat, menfâsından :

Niçün bakup güldün bana  
Rencidedir gönüm sana

şarkısını söyleyip gönderir. Bir müddet sonra Abdülhak efendi, birâderiyle berâber Keşan'a nefyolunur.

Hıdır İlyas efendi; 1238 saferinin 15 inci gecesi (M. 1822) sarayda nevbetçi iken Mora'dan zafer haberi gelmesiyle Sultan Mahmud tarafından bazı zevâta ve kendine birer çıkım altun verildikte "Efendimizin in'âm ve ihsânına her zaman mazhar düştüğümüzün şükründen âciziz. Ancak ashâb-ı kusûrdan büyük kardamız Behcet efendi kulunuzu afv ile kulunuzdan büyük beş dâne gelinlik kızını sevindirmek efendimizin bileceği şeydir,, demesiyle Sultan Mahmud "Sen altunları al; ben anları itlâk edeceğim,, dedi. İmâm-ı sâni Zeynelâ-bidin efendi de العفو زكاة الطفر diyerek afve teşvik eyledi. Bir seneye karîb menfâda kaldıktan sonra safer evâ-hirinde afv edildiler, Rebûlevvel 1238 (M. 1822) de İstanbul'a avdet ettiler. Abdülhak efendi, saray tabâ-betine devâm eyledi.

Hıdır İlyas efendi'nin ifâdesine nazaran Abdülhak efendi'yi saray hekimliğine memûr etmesi için etibbâ recâda bulunmuşlarsa da hekim başı Behcet efendi "hadâset-i sinni vardır,, diye eski saraya ta'yîn etmişti. Oraya devâm eylemekte iken Keşan'a nefyolunması üzerine hekim başı Mustalah Said efendi, sarây-ı atîk hekimi ünvanını Abdülhak efendi'den nez'eylemişti.

Menfâdan avdette ramazân-ı şerifte bir gün Üskü-dar'da İskele câmi'inde bulunduğu esnâda berber başı Ali Ağa, musahib Abdi Bey'le birlikte câmi'-i mezkûre vürûd ve Abdülhak efendi'nin yanına kuûd ederek hâ-tırını sordu. Akşam üstü saraya iftara götürdü. Ertesi gün yeni saraya hekim ta'yîni için irâde istihsâl eyledi.

1243 (M. 1827) te asâkir-i hâssa hekim başılığına nasb ile Selânik, 1244 (M. 1828) te Yenişehir mevleviy-yeti ve safer 1245 (M. 1829) te Mekke pâyesi tevcih kılındı. Müşârünileyh تاريخ لوا da diyor ki Sultan Mahmud "Abd-i çâkerlerine bizzât hitâb edüp Mekke-i mükerre-me pâyesi ihsân buyurdıklarını emrettiler.,

1248 (M. 1832) de İstanbul pâyesine nâil ve 22 zil-hicce 1249 (M. 1833) da seretibbâ oldu. 1252(M. 1836)de Anadolu pâyesi tevcih ve 18 zilhicce 1252 de seretib-bâlıktan azledildi.

Müşârünileyh, hatt-ı destiyle muharrer hasır kaplı bir mecmûada diyor ki :

"... Pertev Paşa'nın(1) tabîbi, uzun Hâfız efendizâde ketebeden Ahmed efendi idi. Cehele-i nâstan tesvîd-i tebyîz ederdi. Sûreti ne kadar bed ise de ahlâk-ı ha-mîde sâhibi, edîb bir âdem idi. Reisületibbâ iken eczâ anbarına taallukatımızdan olmakla müdür ta'yîn etmiştim. Azlimiz icâb ettikçe Vassaf efendi, mâbeynde mu'teber kâtib olmakla pederininin (2) tabîbi olan Ahmed efendi'yi hekimbaşısı etmişti. »

Safer 1255 (M. 1839) de Anadolu kadıaskeri, rebûl-evvl 1255 de — ikinci defa — seretibbâ, 1 zilhicce 1257 (M. 1841) de Rumeli kadıaskeri oldu. Şevval 1261 (M. 1845) de seretibbâlıktan infisâl etti. Safer 1264 (M. 1847) de meclis-i maârif riyâsetine, zilkade 1264 (M. 1847) te — üçüncü defa — seretibbâlığa, safer 1265 (M. 1848) te — ikinci defa — Rumeli kadıaskerliğine nasbedildi. Zilhicce 1265 (M. 1848) te seretibbâlıktan azlolundu. 1269 (M. 1852) da reisülulemâ ünvanını ihrâz eyledi.

21 Şaban 1270 (M. 1853) te vefât etti. Sultan Mah-mud türbesi hazîresine defnedildi. Sâib efendi'nin söy-lediği târih (3) :

كتدى حق حق ديارك حقه بو دم عبدالحق

(1) Mülkiye nazırı Pertev Paşa

(2) Kayın pederi Pertev Paşa

(3) Bir noxsandır. Ta'miyesi olacak. Birinci mısra' muharrer olmadığı için ta'miyesinin şekli ma'lûm değildir. Birinci mısra' «Ehl-i Haktan biri geldi okulu târihin» sûretinde olsa ta'miye hakkıyla edâ edilmiş olur (Stş) .



Sicill-i Osmânî'de Âlim, tıbda mütefennin, edib, natûk şairdir, ve Tezkire-i Fatin'de « Ashâb ı dirâyet ve erbâb-ı fehim ve firâsetten olup mezâmîn-i şî're âşinâ ve dekayık-ı maârif-i sâirede müşkil küşâ olduğu müselle-i ashâb-ı akl ü zekâdır „ deniliyor.

Ali Paşa Hüdavendigâr vâililiğinde bulunduğu esnâda Cevdet Paşa'ya yazdığı 5 ramazan 1270 (M. 1853) târihli mektubda “ Abdülhak efendi'nin vefâtı filhakika mûcib i teessür oldu. Merhûmun mizâcı biraz acâib idi. Fakat eski zuraîdan ve erbâb-ı tabiâten mîr-i kelâm, nâdir-ül-misl bir âdem olduğu cihetle yerini boş bıraktı „ *عن سيئته ورحمة الله عليه* Hayrullah efendi mirâsa konduğundan pederinin vefâtı acısını unutmuş olmak gerektir „ diyor.

Âtidedeki beyit, Abdülhak efendi'nindir. Mühürüne hakkettirmiştir :

Çâresâz ola Hakîm-i mutlak  
Bula her derde devâ Abdülhak

Eczahânesinin kapısına bu mısra'ı ihtivâ eden bir levha asmıştı :

Ne ararsan bulunur derde devâdan gayri

Müşârünileyhin oğlu Hayrullah efendi'nin kerîmezâdesi mülga hey'et-i a'yân a'zâsından, esbak adliye nâzırı İbrahim Bey'in kütübhânesinde bulunan mecmûalarda Abdülhak Molla'nın eş'âr-ı müteferrikası münderictir. Keşan'da menfiyyen mukîm iken bir meddahın naklettiği hikâyeyi 333 beyit olarak nazmetmiştir.

*Târih-i liva* nâmında bir eseri de vardır ki Rus muhârebesi esnâsında Sultan Mahmûd-i sâni'nin Rami kışlasında ikametinde [ 5 rebûlevvel 1244 — 16 şevval 1245 ] cereyân eden vakayî-i âdiyeyi hâvîdir. Müşârünileyhin hattıyla muharrer olan müsveddesi kütüb-hânemde mahfûzdur.

Sultan Mahmûd'un mevtini intâc eden hastalığa dâir — hekim başı sıfatıyla — yazdığı ruznâme nâtamâm olarak İbrahim Bey'in nezdindedir.

Abdülhak efendi, pâdişâhın hem tabîbi, hem de nedîmi olduğu anlaşılıyor ki bazı vakayî' bunu teyîd ediyor. Meselâ Sultan Mahmûd, 1244 ( M. 1828 ) te silâhdar ağanın Ayaspaşa'daki çiftliğinde bulunduğu esnâda bir gece Abdülhak ve musâhib Said efendilerle Abdi Bey — « Vakayî-i letâif i Enderun » da naklolunduğu üzere — “ Tuhaf söz bulmakta birbirine tefevvuk » ettikleri gibi “ Abdi Bey'in tıbca merâkına dokunacak söz söylenmesi „ irâde edilmesi üzerine Abdülhak efendi'nin “ hekimâne zemin ve zaman bularak şu sîmâda görünen kimseler mutlâka düçâr-i istiskadır, dikkat buyurulsun, dedikce mîr-i mezbûr külliyyen bî huzûr olup yalan gerçek yaptığı şeyler gülünecek şeyler olmağla „ pâdişâh “ Hayli eğlenerek sabah olunca gece pek mahzuz olduğunu bunlara hikâyet „ eylemiştir.

Abdülhak efendi vükelâdan bazı zevatı Bebek'teki yalısına dâvetle — pek dilrübâ olan — bağçede bezm-i

işret tertîb edilir. O sırada Sultan Mahmud, vürûd etmekle Abdülhak efendi, vükelâyı bağçenin bir köşesindeki ahıra sokar. Pâdişâhı istikbâl ederek bağçeyi gezdirtiği esnâda ahırın kapısını açar, “Vükelânız burada„ der. Vükelâ mahcûb olurlar. Ertesi gün Molla efendi hekimbaşılıktan azlolunur.

Abdülhak Molla —hattıyla muharrer— bir mecmûada diyor ki :

Halil Hamid Paşazâde Ârif Bey, imâm-ı evvel-i şehriyârî Zeynî efendi, Lebîb efendi bir gazel söylemişler, matlâ' beytini bu fakîre tahmîl eylemişlerdi :

Leylâ vü Mecnun vakfıdır geldi müselsel muttasıl  
Meşrûtadır zencîr-i aşk dîvaneden dîvâneye

Bebek'teki yalısının havlısına mevzu' olduğu halde bilâhare Bebekli Saib Bey'in Beykoz çayırındaki köşkünün bağçesine nakl olunan çeşme sûtûnuna Abdülhak Molla'nın hakkettirdiği beyitler :

Çâr musluktan birinci maksadım  
Mülk-i Han Abdülmecid âbâd ola  
Su içildikçe ikinci çeşmeden  
Rûh-i Han Mahmûd Adlî şâd ola  
Buluna derde devâ üçüncüde  
Atş-ı âteşten içen âzâd ola  
Lâfz-ı sağr-ı oldı târih tastamâm  
Nâm-ı Abdülhak ta bunda yâd ola »

Aynı eserde Şairin şu şiirleri de kayıtlıdır(*Sts.*):

— I —

— Gazel —

Tâb-ı hicrânınla müstevlî bana sû-i mizâc  
Vuslatın dâr-üş-şifâsından inâyet kıl ilâc  
Kapkaralık perçemin fikriyle her gün gün bana  
Giceler âhım şuâ'ı şem'a vermez ihtiyâc  
Zülfi sevdâsiyle cûy-i eşkimi gördi demiş  
Def'-i sevdâya akar sudan iyi olmaz ilâc  
Cem'-i azdâd eylemiş hakka Hakîm-i lemyezel  
Leblerin lâ'linde kılmış âb ü âteş imtizâc  
Şükr ü hamd eyle cenâb-ı Hak'ka *Abdülhak* heman  
Sâyesinde Hân Mahmûd'un değildir kimse ac

— II —

— Kıt'a —

Okuyup imsâk edüp kılmış namâz  
Sâimen söfi ederken râhati  
Bir de hırsız geldi öptü Mushaf'ı  
Çekti tesbîhi ve çaldı sâati

— III —

Dest-i cerrâhda yok zerre kadar isti'dâd  
Elli dört günde zaîf eyledi gayet bedeni  
Lûtf-ı Hak geldi yetiştî hele yok *Abdülhak*  
Yaradan etti halâs Yaradan Allah beni



## — IV —

Bulmadım dost aradım âyine-i devranda  
Buldu âyinede bir yâr-ı muvâfık o da ben  
Ağladım ağladı güldümse berâber güldü  
Ben ne dersem der idi şer idi ammâ ehven

## — V —

Dünyede çok yaşamak istersen  
Fukarâ lokması çıksın senden  
Fukarâ lokması zeytün oldu  
Ağacı cümle ağaçlardan esen

## — VI —

— Fatîm tezkiresindeki kılası —

Göz yum cihandan aç gözünü dem gelür geçer  
Sen göz yumup açınca bu âlem gelür geçer  
*Abdülhak* âdem ol da bırak nâm dünyede  
Âlemde nâm kalur niçe âdem gelür geçer

## — VII —

— Rıza Paşa hakkında —

Bu meseldir denilir الولد مبرايه  
İşte Destan Bey'in oğlu prodestân oldu  
Fâris'i bildi Acem Paris'i gördü kâfir  
Oldu şâyeste-i lâ'n âleme destân oldu

## — VIII —

— Beyit —

Gül i sad berke söyle dinlesün sadpâre gûş olsun  
«Benimdir nevbet-i feryâd bülbüller hamûş olsun(1)»

## — IX —

Âşıkı olmayan güzel dilber  
Hastesi olmayan tabib gibidir

## — X —

صورتکری که نقش عدو خرماه می کشد  
توبت برایش او چورسد خرماه می کشد

Bibliyografya : Stş.

Abdülhalim Memduh — Memduh'a bak.

**Abdülhay** (Celvetî) — XVII nci asrın son nısfında şöhret kazanan mutasavvıflardan biridir. Edirne'de doğdu. Babası meşhur Saçlı İbrahim efendi'dir. Küçük yaşta tahsile heves etmiş ve babasının terbiyesi ile yetişmiştir. Rumelinde Kazanlık kasabasında Şeyh Alâeddin zaviyesine şeyh oldu. 1070 recebinde (M. 1659) babasından inhilâl eden Edirne'de Sultan Selim camii vaizliğine tayin olundu. (1097 - 1685) te Kadızade Mahmud efendi mahlûlünden İstanbul'un Kadırga limanındaki Mehmed Paşa zaviyesine şeyh tayin edildi. (1099 - 1687) de Valde camii vaizi oldu. 1103 saferinde (M. 1691) Üsküdar'da Aziz Mahmud Hüdâî hanikahına şeyh oldu. 1117 recebinde vefat etti (M. 1705).

(1) Bu mısra' Vecdî'nindir.

Hüdâî dergâhı civarındaki Halil Paşa türbesinde Halil Paşazade Mahmud Bey'in yanına defnedildi.

بيله عبدالحی سکا حق رحمتی

mısraı vefat tarihini gösterir.

Abdülhay bilhassa ilâhileriyle şöhret kazanmıştı.

*Salim* diyor ki :

«Bir pîr-i rûşen zamîr ve şeyh-i nâzûk ta'bîr idi. İlâhiyâtı kesîr lisân-ı tasavvufa intisâbı âlemgîrdir.»

Abdülhay'ın müretteb bir «ilâhiyat divanı» nı görmedim; Fakat bir çok ilâhî mecmualarında şiirlerine tesadüf olunmaktadır (*Meselâ bakınız : Mlt. Alm. K. Mz. No : 694, 728, Tpk. Bğ. 402*). Bunlardan mühim bir kısmının maruf bestekârlarımız tarafından bestelendiğini de görmekteyiz. Netekim,

Rabbinden olur ihsan ey dil neye mahzunsun

ilâhisini meşhur Dede, Uşşak makamında bestelemiştir (*Bay Osman Ergin'deki bir mecmuadan*).

Ey saâdet nûrı ey sultân-ı hayr-ül-mürselin  
Umaram senden şefâat yâ Resûlâlâh meded

beytile başlayan na'tin, Nikriz makamında Akbaba imamı tarafından ve

Ne gam ey dil meşakkatten kerîm Allahımız vardır  
Ümidin kesme rahmetten kerîm Allahımız vardır

ilâhîsinin de Dede tarafından Muhayyer makamında bestelendiğini de görüyoruz (*Tpk. Bğ. K. Mc. No : 402*).

Aynı mecmuada İtrî, Neyzen Mehmed Çelebi gibi tanınmış musikişinaslar tarafından da onun bazı parçalarına besteler yapılmış olduğu kayıtlıdır.

Celvetî tarikati mensuplarından olan Şair, yazdığı ilâhîlerde vahdet telâkkilerini terennümden daima uzak bulunmağa çalışmış ve ekseriyetle zahidane mevzular üzerinde kalem yürütmüştür.

Onun hemen her şiirinde Allahtan kerem Peygamberden şefaât beklemekte olduğunu görüyoruz.

Abdülhay, İmam *Busayrî*'nin meşhur Kasidei Bür'e-sini 160 beyit olarak Türkçeye çevirmiştir (*Nr. K. No : 3733*). Onun bazı eserleri daha olduğunu Bursalı Tahir şu cümlelerle anlatıyor (*Osm.*) :

«Hacı Bayram-ı Velî'nin

Çalabım bir şar yaratmış iki cihan arasında

matla'lı nutk ı âlilerine ve hazret-i Hüdâî'nin

İsteyen yârin hâk ider varın

matla'lı ilâhîlerine şerhleri vardır. Sûre-i Fetih tefsirine dâir arabî-yül-ibâre فتح البيان حصول النصر والفتح والامان isminde bir eseri vardır ki Beşirağa kütübhanesinde mevcuttur.»

Abdülhay'ın bazı ilâhîlerini naklediyorum :



## — I —

— ilâhî —

Ey kerîm ü ey rahîm ü zülcelâl

واعف عنا ربنا واغفر لنا

Ey âlîm ü ey Halîm ü Zünnevâl  
Va'fü annâ Rabbenâ vağfir lenâLütfun ile zikrine vir iştigal  
Tâ ki kalka ara yerden kıl ü kal  
Hâsıl ola kalbe envâr-ı cemâl  
Va'fü annâ Rabbenâ vağfir lenâİşimiz sehv ü hatâdır dâimâ  
Afv ü lûtfâ mazhar eyle ey Hudâ  
Mahv ola dilden keder gele safâ  
Va'fü annâ Rabbenâ vağfir lenâFeth idüb *Abdülhay*'e bâb-ı atâ  
Hâsıl ola kalbine zevk u safâ  
Zulmet u kasvet gide gele zıyâ  
Va'fü annâ Rabbenâ vağfirlenâ

## — II —

İtdi kalb i mürîdi nûrânî  
Kamer-i الكامر  
Kıldı halk-ı cihâna erzânî  
Cevher-i Lâilâheillâllâh  
Sâlikin kalbini küşâde ider  
Rehber-i Lâilâheillâllâh  
Zâkirin ağzına virür lezzet  
Şeker-i Lâilâheillâllâh  
Nefsin öldürmeğe penâh oldı  
Hancer-i Lâilâheillâllâh  
Fethe tâlib olana nusratdır  
Zafer-i Lâilâheillâllâh  
Râh-i Hak'da aceb ticâretidir  
Sefer-i Lâilâheillâllâh  
Ola *Abdülhay*'e muîn ü zahîr  
Leşker-i Lâilâheillâllâh

## — III —

Bizi çün eyledin ihsâna mazhar  
Yine lûtf u kerem senden İlâhî  
Visâlidir ibâda id-i ekber  
Yine lûtf u kerem senden İlâhîÎnâyet sen idersin mü'minîne  
Hidâyet sen idersin ehl-i dîne  
İrişdir kulların hakkulyakîne  
Yine lûtf u kerem senden İlâhîİdüb sâliklere yolların âsan  
Visâlinle idersin derde derman  
Bu *Abdülhay* kuluna eyle ihsan  
Yine lutf u kerem senden İlâhî

## — IV —

Gönlüm eğlenmez meded yâ Rabbi bilmem neyleyem  
Gönlüme eğlence vir anınla gönlüm eyleyem  
Gönlümün eğlencesi zevk-ı visâlidir senin  
Firkatinle hasretinle nice gönlüm eyleyem  
Gice gündüz ağlaram müştâk olub dîdârına  
Bulmadım bir yâr-ı sâdık ana derdim söyleyem  
Dağılır aklım demâdem kalmadı sabra mecâl  
Hayrete düşdi gönül ammâ ki bilmem neyleyem  
Sensin ancak maksadım ihsânı çok kadir İlâh  
Senden özge dahi kime hasbihâlim söyleyem  
Bir delil ü mürşide muhtacsın *Abdülhay* heman  
Göstere didâr-ı Hak'kı ana râzım söyleyem

## — V —

Yüz sürdüm âlî dergâha  
Înâyet eyle sultânım  
Kesile meylimiz câha  
Înâyet eyle sultânım  
Kulun işi kamu isyan  
Sana lâyık olan gufran  
Umarım lûtf ile ihsan  
Înâyet eyle sultânım  
Kemâl-i re'fete irgör  
Tamâm-ı rahmete irgör  
Sarâ-yi vahdete irgör  
Înâyet eyle sultânım  
Bu *Abdülhay* kulun her bâr  
Kemâl-i acz ider izhâr  
Koma anı ola bîmâr  
Înâyet eyle sultânım

## — VI —

Rabbinden olur ihsân  
Ey dil neye mahzunsun  
Derdine olur derman  
Ey dil neye mahzunsunHak'tır seni var iden  
Bîsabr ü karâr iden  
Tevhîdine (1) yâr iden  
Ey dil neye mahzunsunİmâna eren sensin  
İrfâna eren sensin  
Dîdârı gören sensin  
Ey dil neye mahzunsunTevhîd ile pür nûr ol  
İrfân ile ma'mûr ol  
Dîdâr ile mesrûr ol  
Ey dil neye mahzunsun*Abdülhay* eder âhı  
Göz yaşı döker günâhı

(1) Tevhîd ile : Başka yazma



Seversen güzel Allah'ı  
Ey dil neye mahzunsun

— VII —

Müyesser it bize râh-ı visâli  
Meded Allah'ım Allah'ım meded it  
Görevüz şâd olub nûr-i cemâli  
Meded Allah'ım Allah'ım meded it

Bizi fazlınla çünkü itdin icâd  
Dahi hem eyledin lûtfuna mu'tâd  
Tarık-ı müstekîme eyle irşâd  
Meded Allah'ım Allah'ım meded it

Cemî'-i evliyânın izzetiyçün  
Husûsâ enbiyânın hürmetiyçün  
Habîbin Mustafâ'nın rif'atıyçün  
Meded Allah'ım Allah'ım meded it

İrişdir bizi ef'âl ü sıfâta  
Hidâyet eyle hem tevhîd-i Zâta  
Kulun *Abdülhay*'ı ırgör hayâta  
Meded Allah'ım Allah'ım meded it

— VIII —

Cilvegâh-ı sinede devrân ider efkâr-ı Hû  
Tûr-i dilde zâhir olur şu'le-i envâr-ı Hû  
Vuslat-ı didâr-ı cânân eyledikçe ârzû  
Âşıkın sermâyesidir dâimâ tekrâr-ı Hû  
Sôfi-i sâfi ki vecd ü hâlet ile devr ider  
San melekdir arş-ı a'lâdan ider güftâr-ı Hû  
Hecr ile eyler derûn-i sinede çün ney figan  
Mevlevî eyler simâ'ı gûş idüb esrâr-ı Hû  
Cehr ile tevhîdine *Abdülhay*'ın dahleyleme  
Hissedâr olan tecelliden ider ızhâr-ı Hû

— IX —

Koyub sırrım hevâ-yi mâsivâyı  
Bana Mevlâm gerek gayrı gerekmez  
Eğer dünyâ eğer ukbâ serâyı  
Bana Mevlâm gerek gayrı gerekmez

Kimi tâlib bu halkın kimi matlûb  
Kimi râgıb olubdur kimi mergub  
Kimi gafletde kalmış şöyle mahcub  
Bana Mevlâm gerek gayrı gerekmez

İrem bâğiyle dil bulmaz tesellî  
Demâdem durmaz ister cezb-i küllî  
Hudâdan dilerem dâim tecellî  
Bana Mevlâm gerek gayrı gerekmez

Derûnun zikr-i Hakla eyleyüb sâf  
Olasın tâ ki zât-ı Hak'kı vassâf  
Sivâyı terk it *Abdülhay* kıl insâf  
Bana Mevlâm gerek gayrı gerekmez

— X —

— Kaside-i Bür'e tercümesinden —

Oldur habîbullah heman her havf için kehfülaman  
Hak'ka geçer sözi heman في كل قول مقتحم  
İtti kamuya hazreti dîn-i mübîne da'veti  
Her kim ki itti tâati ol tuttu habl-i mu'tasam  
İtti tefavvuk cümleden halkı güzel hulkı hasen  
Yeğdir rüsûlden cümleten Allah zihî ilm ü kerem  
Hayl-i rüsûl hep ey püser fazl-ı amîminden diler  
Lûtfundan ire bir eser yâ feyz ide bir katre nem  
Tekmîl ol itti sûreti hem ma'ni vü hem sîreti  
Andan pes Allah hazreti kıldı habîb-i muhterem  
Lâyıktır ana her şeref medhinde kıl ömrün telef  
Nisbet kılursan yok seref هر رتبت از عز و عظم  
Zirâ ki fazl-ı Mustafâ tâ Hak'ta bulmuş müntehâ  
Hadd ü kenâr olmaz ana kim âdem andan ura dem

*Bibliyografya*: Slm., Sfy., Scl., Osm. ve mecmualar.

**Abdülkadir Belhî** ( Gulâmı Kadir ) - Son asrın en meşhur mutasavvıflarından olan Abdülkadir, (1255-1839) yılında Belh'in Kunduz şehri mülhakatından Hankah'ta doğdu. Babası maruf âlim ve mutasavvıflardan *سیدنا بیابان الموده* sahibi Seyyid Süleyman Hüseyinî'dir. Cedleri Burhaneddin Kılıc ve Şah Hasan'la Şah Hüseyin'in Belh'te hükümdarlık ettikleri rivayet olunuyor.

Şair'in yakın akrabasından olan muallim Bay Cafer verdiği varakada " Abdülkadir Belhî'nin silsile-i nesebi 33 üncü batında Hazreti Peygamber'e müntehî olur," diyor.

Bay İbnülemin Mahmud Kemal ise şunları söylüyor ( *Stş.* ) :

" Seyyid Abdülkadir efendi, sülâle-i Sıddikiyye'den Özkend hükümdarı Seyyid Burhaneddin Kılıc ahfâdından Şeyh Seyyid Süleyman efendi'nin oğludur. "

Bay Bakî ise *Melâmilik ve Melâmiler* adlı eserinde bu rivayeti şu yolda tenkid etmektedir :

" İbnülemin Mahmud Kemal Bf. " Son asır Türk Şairleri " ismindeki esrinin birinci cildinde ( S. 26-27 ) mûmâileyhi sülâle-i Sıddikiyye'den olmak üzere gösteriyorsa da Abdülkadir efendi *بیابان المحکم* ismindeki kitabında :

« بیان بعضی مناقب و اوصاف پدر بزرگوارم اعی حضرت شیخ سید سلیمان البلخی القندوزی الخاقانی قدس سره که از اجله سادات حسینیه اند و سلاله طاهره ... »

deye nesren kendi âile efrâdını birer birer ta'dâd ettiği gibi bir mesnevî ile de şeceresini tesbît eyleyerek Sâdât-ı Hüseyiniyye'den olduğunu bildiriyor.

Bu mesnevîye nazaran şeceresi şudur :

Abdülkadir — Seyyid Süleyman — Seyyid İbrahim Hâce Kelân — Seyyid Baba — Seyyid İbrahim — Seyyid Muhammed Ma'rûf — Seyyid Tursun Bâkî — Seyyid Gulâmüddîn — Seyyid Nâsirüddîn — Seyyid Cemâlüddîn — Seyyid Burhanüddin Kılıc — Seyyid Ke-



Ab.

mâlüddin — Şah Hasan — Şah Hüseyin — Seyyid Muhammed — Seyyid Ahmed — Seyyid Abdullah — Seyyid Abdullahı Mufaddil — Seyyid Ubeydullah — Seyyid Tâlib — Seyyid Ahmedî A'rec — Seyyid Ahmed — Seyyid Mûselmüberka' — İmam Muhammedüttakî — İmam Aliyyürrıza — İmam Mûselkâzım — İmam Ca'ferüssâdık — İmam Muhammedülbâkır — İmam Ali Zeynülâbidîn — İmam Hüseyin — İmam Aliyyibni Ebû Tâlib — Muhammed Mustafa. »



*Abdülkadir Belhî*

Abdülkadir'in babası Süleyman Hüseyinî, memleketindeki asayişsizlikten ve halka yapılan zulmun çoklğundan dolayı ailesi efradı ve üçyüzden fazla müridiyle birlikte Belh'i terketmiş; önce İran'a ve bilâhira Irak yolunu takiben Anadolu'ya geçerek Konya'ya vâsil olmuştur. ( 1272 — 1855 ) yılına tesadüf eden bu hicrette Abdülkadir, on yedi yaşında bulunuyordu. Daha Belh'te iken babasından muntazam bir tahsil görmüş, Arapça ile Acemcede de vukuf sahibi olmuştur. Konya'da iken Şeyhi ekber Muhyeddini Arabî'nin bazı eserlerini istinsah ile meşgul oldu.

Prof. Bay Şerefeddin'in rivayetine göre, Şeyh Süleyman da Şeyhi ekber'in elyazısıyla mevcut olan Fütuhâtı Mekkiye'sini okumuş ve kapağına bu eseri okuduğuna dair bir kayıt koymuştur.

Şeyh Süleyman, Konya'dan Bursa'ya ve Abdülâziz Hân'ın davetiyle de oradan İstanbul'a gelmiştir. İcar bedeli Padişah tarafından verilmek üzere Sülûklü'de bir konağa misafir edilmişler, bir müddet sonra Üsküdar'a geçip bir kaç yıl da orada oturmuşlardır.

( 1284 — 1867 ) de Eyip Nişancısı'ndaki Şeyh Murad Tekkesi, Feyzullah efendi'nin vefatıyla inhilâl etmiş ve meşihati Süleyman efendi'ye tevcih edilmiştir.

10 yıl bu vazifeyi ifa eden Şeyh Süleyman Hüseyinî ( 1294 — 1877 ) de vefat etmiş ve yerine Abdülkadir efendi şeyh olmuştur.

Seyyid Süleyman'ın *تایب المود* adlı ve « Ehli Beyt » hakkındaki Hadisleri cami olan Arapça bir kitabı vardır ki ( 1301 — 1883 ) de İstanbul'da tabedilmiştir.

Şeyh Murad Tekkesinde 47 sene şeyhlik eden Abdülkadir Belhî, 1341 recebinin yirmi yedinci gecesi seksen altı yaşında iken vefat etmiş ( M. 1922 ) ve mezkûr dergâh haziresinde pederinin yanına defnedilmiştir.

Bay İbnülemin Mahmud Kemal diyor ki ( *Stş.* ) :

“ Son zamanlarda üç sene kadar istiğrak hâli zuhûr edip söz söylemez oldu. İntikalinden biraz evvel küçük biraderi Seyyid Burhaneddin efendi'yi celbettirdi. “ Burhan can „ deye kucaklayıp parmağıyla yol göründüğünü işaret etti. Efrâd-ı âile ağlamağa başlayınca “ Allah'a ısmarladık, Hak'ka emanet ettik „ dedi.

Âbid, zâhid, hüsn-i zanna lâıyk, fâzıl bir merd-i ârif idi. »

Bay Cafer verdiği varakada diyor ki :

“ Abdülkadir efendi, pederi gibi meşayih-i Nakşiyeye'den olmakla beraber Hamzevî meslekine de sâlik-tir. İhtisab ağası Hüseyin Bey ve Âdile Sultan'ın kâhyalıklarından mütekaid Seyyid Bekrürreşad efendiye intisabla Hamzevî olmuş ve Reşad efendi'nin vefatından sonra kutub tanınmıştır. Doğrudan doğruya ve diğer tarikatlerden, bilhassa mevlevîlerden bir çok mensûba mâliktir. »

*Melâmîlik ve Melâmîler*'de de Konyalı muallim Bay Ârif'ten naklen şöyle bir menkabe kayıtlıdır :

“ Seyyid Abdülkadir efendi, Konya'da iken rüyasında Bekir Reşad efendi'yi görmüş. Bekir Reşad efendi, Abdülkadir efendi'ye “ Ma'nen kendisini terbiyeye memûr olduğunu, zaman fevtetmeden İstanbul'a gelmesini „ söylemiş. Bu rüya, bir kaç gece alettevâli tekerrür etmekle nihayet, babasına söylemiş. Hattâ Konya'dan hicretlerine de bu rüya sebep olmuş. Bursa'ya geldikleri vakit Bekir Reşad efendi tekrar görünmekle beraber Abdülâziz de Süleyman efendi'yi

İstanbul'a davet etmiş. Bu suretle İstanbul'a gelen Abdülkadir efendi babasıyla beraber evini bilmedikleri Bekir efendi'yi bulmak için yola düşmüşler. Abdülkadir efendi, “Ben efendimi bulurum„ deyip kalbî mahabbetini rehber ittihaz ederek Fatih'e doğru yürümeye başlamış; babası da kendisine refakat etmiş, Nihayet



*Bekrürreşad*



Bekir efendi'nin konağının kapusuna gelince ma'nevî bir cezbe ile Abdülkadir efendi kapuya teveccüh etmekle beraber kapu da hemen açılmış ve Bekir efendi baba, oğlu kadîm iki âşinâ gibi karşılayıp rüyayı tahkik ve o gün Seyyid Abdülkadir efendinin kalbine bakıp kendisini vahdet neşesiyle sermest eylemiş..

Abdülkadir efendi vefatına kadar Hamzeviyye ricâliyle sohbet etmekle beraber rehberlik hizmetiyle bir çok kimseleri de Hamzeviliğe idhâl eylemiştir. »

İbrahim Baba adında bir zatın müridi olan Bekrür-reşâd ile şeyhi için aynı esere bakınız (S. 179).



Abdülkadir'in el yazısı

Abdülkadir Belhî, son asrın en çok şöhret kazanan âlim mutasavvıflarından biridir. Vücutte getirdiği eserler de tamâmiyle mutasavvıfanedir. Mevlâna'dan sonra, onun kadar manzume yazan mutasavvıfa hemen hemen tesadüf edilemez.

Müretteb divanı haric olmak üzere eserlerinde 33598 beyit vardır.

Gulâmı Kadîr, Kadîri Hikmet, Belhî gibi mahlûslar kullanan Abdülkadir'in eserleri şunlardır :

I — İbnâic el-hakim : 644 sahifeden mürekkep olan bu eser 11000 beyittir.

"Fâilâtün fâilâtün fâilün,, vezniyle Farsça yazılmış bir mesnevîdir. Şu beyitlerle başlamaktadır :

آفرین ای آفرین جان خدا  
از تو پیدا کشت نقش ماسوا  
موج دل شد قدرت صنعتت بهم  
جمله اشیا سر بر آورد از عدم  
قدرت صنعتت بذاتت بد نهان  
خواستی این قدرتت کردد عیان  
قدرت صنعتت بحدودت شد قرین  
آفریدی آنها را وز من

II — کاشن اسرار : Farsça yazılmış 6876 beyitli bir mesnevîdir. "Mefâilün mefâilün faülün,, veznindedir. Şöyle başlar :

بنام آن خداوند جهان است  
که جزاوتت هر چه هست آنست  
ز قدرت شد جهان وضع پیدا  
ز جودش شمع و قدرت شد هویدا  
که از هستی او عالم عیان است  
اغیر از هستی اش هستی نهان است  
جهان و جمله شد از جود ذاتش  
بذات او مظاهر شد صفاتش

III — کثوز العارفين فی اسرار التوحيد : 5453 beyitten ibaret olan bu Farsça mesnevî, "Mefâilün mefâilün faülün,, vezninde yazılmıştır. Şu beyitlerle başlamaktadır :

یکویم حمد رب آن خداوند  
که جان و عقل را با جسم کرد بند  
بیان و عقل را این جسم تن کرد  
ز جان و عقل و تن خود را عیان کرد  
که تن را بپر جان کرد آشنایی  
که صنع و قدرتت شد زین روایی

Eserin nihayetindeki ,

جمله ایات این شد از خدا  
بیخ هزار و چار صد پنجاه و سه

kaydıdan da mecmu beyitlerinin mikdarı anlaşılacaktır.

IV — اسرار التوحيد : Farsça yazılan bu mesnevî 232 beyitten ibarettir. "Fâilâtün fâilâtün fâilün,, veznindedir. Şu beyitlerle başlamaktadır :

ای تو هستی اندرون جان جهان  
جانها از ذات تو شد در عیان  
موجها باشد صفات بجزدات  
قطرها باشد ز امواج صفات  
این وجود قطرها شد عالمی  
چونکه شد از قطره ذات را رمی  
این عوالم جمله در حکم صفات  
چون صفات کشت اندر حکم ذات

1325 te tabedilen bu eseri Selânik valisi şair Nâzım Paşa nazmen aynı vezinde Türkçeye çevirmiştir.

Ey vücûd ı pâki cân içre nihan  
Zât-ı bihemtâsı canlarda iyan

beytiyle başlayan bu mesnevî matbudur (Şems matbaası 1331).

V — شمس رخشان : 7777 beyitten ibaret Farsça yazılmış bir mesnevîdir.

VI — سنوحات : 2260 beyitten ibaret Farsça yazılmış bir mesnevîdir.

Bay İbnülemin Mahmud Kemal, Bu eserlerden başka bir de الهامات رانی adlı bir mesnevîden bahsediyor.

Abdülkadir Belhî'nin oldukça büyük bir divanı vardır. Türkçe ve Farsça şiirlerden mürekkep olan bu eserde mülemma manzumeler de mevcuttur.

Şair, Türkçe manzumelerini bazan Anadolu lehcesiyle, bazan Çağatay lehcesiyle yazmış ve ekseriyetle aynı manzumede her iki lehceyi de kullanmıştır. Esasen hiç



bir bedîi gaye gözetmeyen ve yalnız varidatını tesbit etmek isteyen Abdülkadir Belhî'yi bir san'atkâr olarak değil, bir sofi olarak tedkik etmek icab eder.

Abdülkadir Belhî'nin Alevîlik neş'esiyle yazılan bazı şiirlerine Fazlullah Rahimî'nin Gülzarı hakikat adlı matbu eserinde de tesadüf ediyoruz.

Bazı manzumelerini örnek olarak alıyorum :

— I —

— Niyâzi'ye nazîre —

Ârif-i billâh olanlar aşka eyler iktidâ  
Muktedâsı aşk olanlar oldu hakka intihâ  
Ârif-i Hak olsa âdem aşk anın yâridir  
Aşk eğer hemrâh olursa olur ana rehnümâ  
Aşk-ı Hak'tan gayrîsi uşşâka olmadı kabûl  
Aşk-ı Hak'tan gayrîsi uşşâka oldu mâsivâ  
Aşk-ı vech-i yârdan gayrisidir dilde keder  
Hâne-i dilden süpür ger olsa dilde mâsivâ  
Vech-i gayr-i yâre kim âşiklar etmez iltifât  
İltifât eylerse her kim bulamaz zerre safâ  
Yârdan bîbehre olmuşlar bilin dîvânedir  
Her kim ol dîvâne oldu akl ana etmez vefâ  
Cevr-i aşka sabr edenler ârif-i dâna olur  
Ârif-i dâna olana çevreder râh-i Hudâ  
Aşk bir nâr-ı şererdir mâsivâyı harkeder  
Mâsivâ her ne olursa harkedüp eyler hebâ  
*Kadir-i Belhî* Hudâ'nın aşkıdan olma cüdâ  
Aşk-ı Hak olsa dilinde sana Hak'tandır atâ

— II —

Avâlim cümlesidir zıll-ı esmâ  
Ki zâhir oldu esmâdan müsemmâ  
Sıfâtından zuhûra geldi ekvân  
Bulardan oldu zâhir sırr-ı esmâ  
Müsemmâsına mazhar oldu âdem  
Bu âdem oldu câmi' cümle esmâ  
Bu mazhar oldu vech-i Zât'a mir'ât  
Bu mir'attan ki Zât oldu hüveydâ  
Ki âdem mazhar-ı Zât-ı Hudâ'dır  
Ki kadrini anın Hak kıldı i'lâ  
Merâtib âdeme buldı nihâyet  
Nihâyetten bidâyet oldu peydâ  
Bidâyetle nihâyet ortasında  
Tamâm-ı halk-ı âlemdir serâpâ  
Bidâyette nihâyet oldu mahfî  
Bu mahfide bidâyet oldu ahfâ

— III —

Kim iderse kûy-i cânandan güzer  
Ârif-i hakkânîdür sâhib nazar  
Ebcedi okursa hatt-ı yârdan  
İşbu âlem içredür ol muhtasar  
Sırr-ı Hak'kı her kime fâş eyleme  
Câhil ü nâdândan eyle hazer  
من عرفی sırrını her kim bilmeser  
Âlem-i hayvânî angadur makar

Leyli Mecnun dil beyâban gerd olan  
Âlem-i işkdan olubdur bâ haber  
Milk-i dil şehrinde ol kim şâhdur  
Cân-ı cânandın anğa irmiş nazar  
Mekteb-i dilden okuğan ârifin  
Cümle âlem gözinadur yek nazar  
Halk-ı âlem buldı şeydâ ışkığa  
Buldı rûşen işkdin şems ü kamer  
Hızır veş âb-ı hayâtı nûş iden  
Tâ kıyâmet zindelikle müstakar  
Tüşse canğa âteş-i işk-ı Hudâ  
Kalbi anıñg Tûr olur şâm ü seher  
Hâl ü hatdan okuğan esrârını  
Âlem-i cânâ kılur her dem sefer  
*Kadir-i Hikmet*'ga Hak buldı iyân  
Kalmadı âlemga hestiden eser

— IV —

Âlem-i cân içre bulgan mahzen-i esrârdır  
Cânıdın geçgân kişi cânânı birle yârdır  
Kûy-i yârığa ikamet eylegân uşşâkını  
Rûz-i mahşerde şefî'i Ahmed i Muhtâr'dır  
Sâki-i Kevser elinden hamr-i vahdet nûş iden  
Feyz-i Hak'dan neş'eyâb olmuş o berhodârdır  
Bâğ-ı gülzâr-ı rühinde ârif-i sâbit kadem  
Bir Hudâ'dın başkası gözine anıñg hârdır  
Bir Hudâ'dın gayrısınğa ârif itmez iltifât  
Ol sebebdin ârif-i Hak bende-i derbârdır  
*Kadir-i Hikmet* Hudâ'nıñg bende-i ednâsıdır  
Ol hudâvend-i cihanga mahzen-i esrârdır

— V —

Râh-ı Hak'ka kim girürse dilde ol sultân olur  
Hak yolundan çıkğân âdemler biling şeytân olur  
Neş'eyâb-ı câm-ı vahdet bulmağan âdem değil  
Cür'a-i câm-ı mahabbetden içen insân olur  
Feyz-i Hak'dan kat be kat siyrâb bulsa âdemî  
Gözleri dîdârına aklı anıñg hayrân olur  
Vech-i Bâkî cilveger bulsa gözine tâ ebed  
Bî haber bulub özidin mest ile sekrân olur  
اینا کتیم تولوا âyetin okur müdâm  
Feyz-i Hak'dan şâd bulub mazhar-ı Rahmân olur  
Âlem-i insâniyette her kim eylerse karâr  
Katrası ummân bulub ol bahr-ı bî pâyân olur  
*Kadir-i Hikmet* hakikat bahriğe gavnâs olub  
Mâlik oldu gevhere ol ilm ana hayrân olur

— VI —

Özindin bâ haber bulgan kişi insân-ı dânadür  
Ki dâna bulgan insanlar ki anlar merd-i ma'nâdür  
Hudâ'dın başka bilme cümlesi anıñg zuhûridür  
Tamâmî cümle-i âlem heme a'lâ vü ednâdür  
Görinen cümle-i ekvân zuhûrât-ı İlâhîdür  
Merâtibden özini eylegân izhâr Mevlâ'dür  
Mezâhir oldu bu ekvan anıñg ismi irür mahlûk  
Mezâhirden olan zâhir biling ol Rabb-i a'lâdür



Mezâhir bil ki zâhirdür ki muzhir anla bâtındur  
 Ki zâhir sûret-i esmâ ki muzhir bil müsemmâdür  
 Hakikat kevn-i câmi'dür ki insânîdürür berzah  
 İkişi oldı Hak'dan cem' anıñ çün sırr-ı kübrâdür  
 Vücûd-i âdemîde nakşoluptur sırr-ı Kur'ânî  
 Ki nakşını vücûdunda bulan insân-ı dâñâdür  
 Özini bilmeyen âdem hakikat ârif olmadı  
 Hakikatde olan ârif ki ol insân-ı ma'nâdür  
 Derûnun kenzine yol bul ki ol kenz-i Hudâ'dandur  
 Derûnun *Kadir-i Belhî* bilesin beyt-i Rahmandür

## — VII —

ازخلق و جهان تویی هویدا  
 این خلق و جهان ز آست پیدا  
 ازخلق و جهان بجز تو کست نیست  
 باخلق و جهان تو باشی مولی  
 عالم همگی ظهورش از آست  
 از تو بظهور و با تو شیدا  
 عالم همه از تو در عیان است  
 حاجت بیان نباشد اصلا  
 بلخی که یکی مظاهر است  
 از مظهر بلخ تو هویدا

## — VIII —

آوازه حسن تو بکرفت همه جا را  
 از شادی او جمله انداخت زدل نغرا  
 از لعل لب شیرین در شهید آری باشد  
 از بوی دل آویزت در ناله بشد پیدا  
 دو ابروی تو باشد قوسین خداوندست  
 هر آن که درین بین است ان کشت باو ادنا  
 از روی دلارامت بگرفته جهان فیضی  
 از قامت دلجویت جمله بتوشد شیدا  
 چشبی که خدا بین است هر آن که او بیند  
 از چشم که مردم بین خود را که نمود اخفا  
 از چشم خدا بینی جز حق که نبیند کس  
 کر چشم خدا بین نیست جز خود که ندید اصلا  
 فانی نشوی اصلا مرده نشوی از خود  
 کوئی که شدم فانی این گفتن تو دعوا  
 بلخی بشوی فانی از هستی خود کلی  
 ظاهر بشود با تو ان بود که در اخفا

## — IX —

ای که از خود کشته تو بی خبر  
 زان سبب کشتی بعالم در بدر  
 چونکه از تو سر حق شد در عیان  
 از عیانی کشتی از خود بی خبر  
 تو عیان کشتی خدا شد در بطون  
 تو بطون کشتی خدا شد در نظر  
 هستی ات شد هستی حق رانقاب  
 از نقاب بیرون خدا شد جلوه کر  
 آن که او از خویشتن باشد نهان  
 عالم جانان با آن باشد مقرر  
 قادر بلخی زجان خواهد ترا  
 تا ز چشم جان بتو سازد نظر

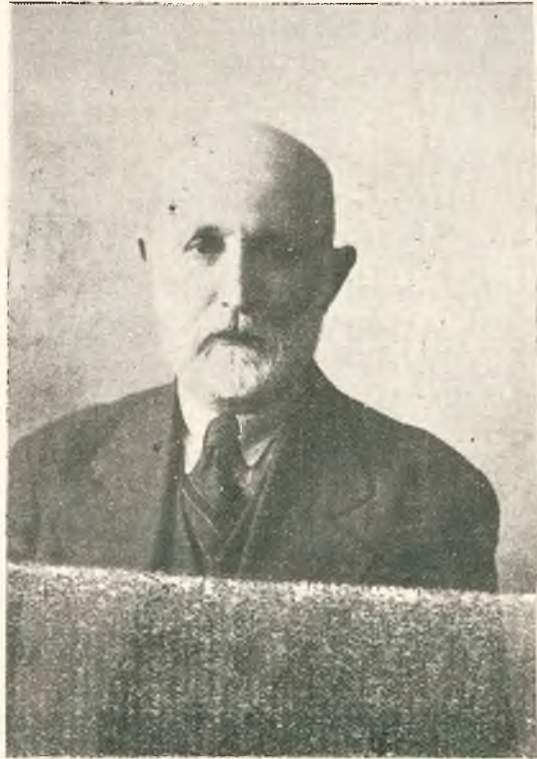
## — X —

هر جا که نظر سازم آنجا که تویی حاضر  
 هر جا که روم بدم توهستی بمن ناظر  
 از فیض توام شادی لطف تو بمن هادی  
 در کوچه و در بازار پیش منی تو حاضر

هم میکرده هم مسجد بی تو نبود حای  
 هر جا که فرومانم باشی تو بمن ناصر  
 در معرکه و میدان باشی تو بمن هر آن  
 وز لطف خوشت ای جان گفتن که زبان قاصر  
 ای ماه دل افروزم ای شمس جهان سوزم  
 بر من نظری افکن تا من نشوم خاسر  
 وز فضل تو دل شادم جز بندگی آزادم  
 باشی تو بمن هر آن وز شکر توام شاکر  
 ز بهار تو ای بلخی خود را مکن از روی دور  
 تا یار ترا با شد خود را بکنند ظاهر

*Bibliyografya* : Stş. , Abdülbaki : Melâmîlik ve Melâmîler, Yunus Emre Hayatı, Abdülkadir Belhî'nin bazı eserleri. Gülzarı hakikat : Fazlullah Rahîmi 3 cilt, Şairin fotoğraf ve elyazısı Bay Cafer'den, Bekrürreşad'ın fotoğrafı da esbak Mektebi Hukuk müdürü Bay Rauf'tan alınmıştır.

**Abdülkadir** ( Hamdîzade, Erdoğan ) — Konya'da (1296 - 1878) yılında doğdu. İlk tahsilini bitirdikten sonra medreseye girmiş, Sivaslı Ali Kemalî efendi'den okumuştur. Müderris olduğu yıl kendisini tanıyan eski evkaf nazırı ve şeyhülislâm Hayri efendi yüz kuruş aylık bağlamıştır. Medresede okurken Konya Darümuallimini birincilikle bitirmiştir. (1327 - 1911) yılında bir imtihanda birinciliği kazanarak Konya idadisine Türkçe ve «Malûmatı ahlâkiye», sonra sultanî, lise, orta muallim, Kız muallim mekteplerine sıra ile hoca olmuştur. (1332 - 1916) yılında Türk ve islâm eserleri müzesine yar direktör tayin olunmuş, epey zamandan beri de direktörlük vekâletini ifa edegelmekte bulunmuştur.



Abdülkadir Erdoğan, Abdülhamid zamanında Konya'ya gönderilen menfîlerle sıkı fıkı görüşmüş ve bilhassa Ebüzziya Tefvik'ten bir çok lûtuflar görmüştür. Mütarekede lisede hoca iken o zaman Konya valiliğinde ve sonra dahiliye nazırlığında bulunan İbradılı Cemal'in gadrine uğramış ve mahfuzen İstanbul'a getirilerek Bekir ağa bölüğünde dokuz ay habsolunmuştur.



Ab.

Büyük Ata Türk Türkiyeyi kurtarmak için Anadolu'ya geçtiği zaman Abdülkadir de Bekir ağa bölüğünden kurtulup Konya'daki hocalık vazifesine dönmüştür.

Meşrutiyetin ilânından sonra Türklük etrafında araştırmalar yaparak *Babatık*, *Türk sözü* gazetelerinde yazılar yazmaya başlamıştır. Babalık'ta intişar eden *Konya'da mevcut müessesatı İslâmiye* silsilesi büyük bir rağbet görmüş ve her sınıf tarafından seve seve okunmuştur.

Abdülkadir Erdoğan daha ziyade Tarihî tedkikleriyle tanınmış olmakla beraber, bir hayli manzumeler de vücude getirmiştir. Onun bilhassa tarih kıt'aları ehemmiyetli bir yekûn tutacak kadar çoktur.

— Târihler —

— I —

— Galip Paşa'nın valiliğine —

Müjdeler Konya'ya Galip Paşa vâlî oldu  
Galibiyetle bekâm olduğumuz bir günde [1]  
Dediler söyle bu tevcîhe güzel bir târih

نام سائیلری سوله یوردم بنده

— 1337 —

— II —

— Damad Ferid'in ölümü için —

Kendisinde yok idi kayd-ı vatan  
Onu sıhriyeti etmişti vezîr  
Gitti ol şahs-ı belâhet aradan  
Oldu târihi de مات الحزیر

— 1339 —

— III —

Nihâyetsiz fedâkârlıkla millet işte kurtuldu  
Ümitsizken necattan bir hayât ü efyz-i nev buldu  
Bu ulvî îde fırsat bence her kes kesse bir kurban  
Ki تاریخ دلیج pek şanlı bir ختم سال حرب

— 1341 —

— 1339 —

— IV —

Aldı ilhâm-ı inâyet etti Hak'ka istinâd  
Düşmanı tenkil ü kahra âzim oldu ordumuz  
Sürdü a'dâyı çıkardı verdi târihe şeref

اسکیشهره دیکدی بایراق حاکم اولدی اوردوز

— 1341 —

— V —

Akla hayretler veren hârik hücumıyla yine  
Pek büyük bir safha-i târih açıldı Türklere  
Kayd ile târihini fahr etmemek kabil midir

کیردی قاهر اوردوز الطای حمله از میره

— 1341 —

— VI —

Milletin hengâm-ı ikbâl ü kemâlinde bu sâl  
Geldi yümn ü mes'adette vâlî-i vâlâ hisâl

[1] İnönü zaferi.

İttiler teşrifine benden recâ târihini

قولیه ناک والیسی کاظم باک

— 1341 —

— VII —

— Kâzım Hüsnü'nün ölümü için —

Hüsn-i hâliyle bilirdim ben onu  
Başka şeyler söyliyordu gerçi il  
İşte teyîd etti târihim bunu

عازم خاد اولدی کاظم حسینی بیل

— 1934 —

**Abdülkerim Hâdi** — Hâdi'ye bak.**Abdülkerim** (Mutasavvıf) — Kerim'e bak.**Abdülkerim** (Mutasavvıf) — İştibî'ye bak.**Abdülkerim Sabit** — Sabit'e bak.**Abdülmecîdi Sivasî** (Mutasavvıf) — Şeyhî'ye bak.**Abdülmeccid** (Şeyh Nasuhzade Mutasavvıf) — Mecîdi'ye bak.**Abdülvâsiî** (Çelebi) — XVI ncı asır şairlerinden Abdülvasîî hakkında *Sehî* şu malûmatı veriyor :

Abdülvâsiî Çelebi Dimetokalıdır. Aşere-i muhbise-dendir. Merhum Sultan Bâyezid ol tâifeye hışm ittikte her biri perâkende olub terk-i diyâr idüb gaybet itmişti. Ol zamanda bu dahi diyâr-ı Acem'e çıkub niçe zaman şugl idüb kesb-i fezâil kılub ba'dehu Rûm'a geldikte rağbet ile müderris olub âhır pâdişâh-ı sâhibkırân zamanında kadıasker oldu. Kâmil ve fâzil kişidir. Hâliyâ cümle menâsıbı terkeyleyüb Kâ'be شرفها الله câmine gitti. Anda mücâvir olub kalmak murâd idindi. Hoş tab', nâzûk âdemdir. Bu matlâ' anın zâde-i tab'ından sâdır olan eş'ârdandır :

Çeşmin bakalıdan bana hışm ile bakışlar

Ceyhûn u Furât'a gözüm öğretti akışlar

*Sicil*'de ise Şair hakkında şu malûmat kayıtlıdır :

"Abdülvâsiî" Vâsiî efendi ümerâdan Hayreddin Hızır Beğ sulbünden Dimetoka'da tevellüd eyledi. Müderris Bursa mollası oldu. 927 (M. 1520) de İstanbul kadısı ve iki gün sonra Anadolu kadıaskeri ve o sene Rumeli kadıaskeri oldu. 929 (M. 1522) da ma'zûl ve mütekaid oldu. Hacca gidüb mücâvir oldu. 944 (M. 1537) de fevt oldu. İstanbul ve bilâd-ı Acem'de tahsil etmiş fuzalâdan şâir idi. Mâlîni tesadduk ve kitaplarını vakf idüb bir mektep ve bir medrese ve Bursa'da bir mektep yaptı.,

*Bibliyografya* : Sh., Scl.

**Abdülvehhab** (Vehhabı Ümmî) — XVI ncı asır mutasavvıflarından olan Abdülvehhab'ın hayatına aid malûmata tesadüf edemedim. Yalnız Elmalı'da doğmuş olan bu zatın (910—1504) te vefat eden meşhur Yiğit başı Ahmed halifelerinden olduğunu ve mutasavvıf şair Eroğlu'nun şeyhi bulunduğunu biliyoruz (*Osm. C. 1, S. 26*). Netekim Şair de aruz vezniyle yazdığı şiirlerin birinde :

Pirim Ahmed delilim Hû ne gam zikrim hidâyettir diyor. Diğer bir ilâhisinde de şeyhini mevzubahsetmektedir (*Şiir. No. VI*).



Armağan adındaki mutasavvıf bir şairle beraber Abdülvehhab'ın şiirlerine Bay Osman Ergin'deki eski bir mecmua parçasında tesadüf ediyoruz.

Şairin , bu eserde yazılı olan şiirleri,

Gözün aç cân ile dinle münezzeh pâdişâhım ben

mısrâmı ihtiva eden bir manzume ile başlamaktadır. Ve bu manzumenin serlevhasında şöyle bir kayıd görülüyor :

«Abdülvehhab Elmalı Yiğit başı ve Ümmi Sinan halifeleridir» .

Halvetilerden olan Abdülvehhab; Vehhabı Ümmî, Vâhib Ümmî ve Vâhib mahlâslarıyla şiirler kaleme almıştır.

Bilhassa hece vezninde muvaffak olan şair, o devir içtimâî hayatımızda mühim rolleri olan Işıklar hakkında da iki manzume vücade getirmiştir.

Abdülvehhab, her halde mutasavvıf şairler arasında az çok ayrı bir çığıra sahip bir şahsiyet olarak gösterilebilir. Şiirlerinden bazılarını naklediyorum :

— I —

Lillâh fillâh hakkı için  
Canım sana söyler benüm  
Bu mubahlık sende iken  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Bir Tanrı'dan Peygamber'den  
Utanmazsın aceb bu sen  
Erkânsızlık sende iken  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Adın âdem işin nâdan  
Hiç insafa gelmezsin sen  
İblis senin nefsindeyken  
İremezsün *Işıklığ'a*  
*Işıklığ'ın* ma'rifeti  
Hak zikrinden ayrılmamak  
Zikr-i Hak'dan kaçır iken  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Bin yıl ömrüm olsa disem  
Senün fazlun olmaz tamam  
*Muhammed Mustafâ* hakkı  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Çalkanursın bulanursın  
Neyin deyu gezersin sen  
Kuru eyvallah d mekle  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Şeytan tükürmüş yüzüne  
Ol Hak görünmez gözüne  
İnanmazsan bu sözüme  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Yedi kapunun içinde  
Haberin yokdur taşından  
Sultan geçmezse suçundan  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Aklın yokdur anlamazsın  
Dört kitâbın sıfâtını  
Ol sıfâtı bilmez iken  
İremezsün *Işıklığ'a*

Besmele'de bir noktayı  
Nic-anlarsın didi bana  
Bundan haber virmez isen  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Dokuz gökün ilim dersin  
Alan kimdir anlar mısın  
Bu suâle incinürsün  
İremezsün *Işıklığ'a*  
*Vâhib Ümmî* derdimendi  
Lâf ü güzaf söyler sanma  
Bir Tanrı'nın ilhâmıdır  
İremezsün *Işıklığ'a*  
*Işıklık* hod behey ahmak  
*كس كس* in gizli sırrı  
Bu sırra sen baş eğmedin  
İremezsün *Işıklığ'a*

— II —

Taklîd ile gücün üzme  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Aklın ile gücün üzme  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Hak'kun emrinden kaçarsın  
İblis kadehin içersin  
Herzen yersin vay hâline  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Dört kitâbın birisinde  
Kavlin ile fi'lin yokdur  
Bu bâtıllık sende iken  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Aklı gitmiş dîvânesin  
Yokuş gelür sözüm sana  
Emre sücûd itmez iken  
İremezsün *Işıklığ'a*  
*Ebû Bekr ü Ömer Osman*  
Âline söğersin sen  
İkrâr itmezsin anlara  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Ulu cânun irşâd itmez  
Gelüb rûhunu şâd itmez  
Senün dînün inkâr iken  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Enbiyâdan evliyâdan  
Temessük yok bu şekle hiç  
Bu bâtıllık sende iken  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Sığır mısın dinlemezsün  
Gerçek âşık ne dir sana  
Hayâsızlık sende iken  
İremezsün *Işıklığ'a*  
Gerek incin gerek kakı  
Hakîkatin yokdur senün  
Dilin çalub gezmek ile  
İremezsün *Işıklığ'a*  
İblis'den ayrı değılsin  
Vallâhi gayrı değılsin  
*Kerbelâ'ya* varmağıle  
İremezsün *Işıklığ'a*  
*Hasan Hüseyin* dir gezersin  
Anun fi'li sende yokdur  
Sen benliğin hayâliyle  
İremezsün *Işıklığ'a*





Ab.

Temessüktür sözüm sana  
 Aynelyakin Hakkalyakin  
 Hayvan gibi yatmağile  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Hak yapduğı *Beytullâh*'ı  
 Sen yıkarsın aslı nedür  
 Emre âsî mühmel iken  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Dile gelmez senün medhin  
 Âciz kaldı benüm dilim  
 Başın gözün yıkmağile  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Bid'atden gayri bid'atdır  
 Sırtındaki çulun senin  
 Başına keçe giymekle  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Ölü seni irşâd itmez  
 Hak'kun âdetinde yokdur  
 Diri burhan olmayınca  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Mürşidin yok ihyâ ide  
 Mürde kalbin tevhîd ile  
 Boynuz boru çalmağile  
 İremezsin Işıklığ'a  
 On iki *İmam* dir gezersin  
 Anlar göçdi sen ne umarsın  
 İmam fi'li nefsinde yok  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Âyet Hadîs şâhid yeter  
 Hakdur sözüm benüm sana  
 Saâdet yokdur başında  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Elif lâmin sırrındaki  
 Ma'nâ bunı söyler sana  
 Şâhid fetvâ şâhid takvâ  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Kevn ü mekân âleminden  
 Ne ölüsün ne dirisin  
 Dokuz mürde sende iken  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Işık didüğün âşıkdur  
 Anlayana besdür sözüm  
 Işık kitâbın okumazsan  
 İremezsin Işıklığ'a  
 بناء حتمس emr-i Hak  
 Sebeb nedür terk idersin  
 Şeriatün yokdur senün  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Mudhik olmuşsun İblis'e  
 Fehm eylemezsin özünü  
 Ma'rifet pîrine sordum  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Yedi iklim dört köşeyi  
 Bekleyene sordum seni  
 Anlar didi ben inandum  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Hakîkatin temelidür  
 Didi Resûl şerîati  
 Hakdur bu söz şekkitme sen  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Dilenciye lâ'net didi  
 İnanmazsın *Hacı Bektaş*  
 Amel sana lâ'net iken  
 İremezsin Işıklığ'a

Dört kitâbı tefsir etsem  
 Ne anlarsın ne dinlersin  
 Aklın fikrin kasır iken  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Ehl-i Hak'dan hoş kaçarsın  
 Bahâyimden seçilmezsin  
 Dilin varmaz zikr idersin  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Hak'dan ilhâm olan sözüm  
 Ma'nâsını diyem sana  
 Dînin islâmın yoğiken  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Mâhiyyetin defterinün  
 Bir harfıdur söyledüğim  
 Mülhid münâfık dâll iken  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Münkîr-i sıfât düşmüşsin  
 İnanursın bu tevhîde  
 İstidrâcın içindeyken  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Ârif olan görür senün  
 İçin taşın neydüğünü  
 Mükâşiflik diledüğün  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Velâyetin hakkolmağa  
 Kalbinde tevhîdin gerek  
 Kalbinde tevhid yoğise  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Peygambere ümmet olan  
 Kul olmasun senün gibi  
 Lâ'net tâcı başındayken  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Ma'nî yüzünden gelürin  
 Dersimi ışkdan alurın  
 Kalbinün sırrın bilürin  
 İremezsin Işıklığ'a  
 İncinirsen incin bana  
 Ahvâlini direm sana  
 Sadruna burc çalmağile  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Tevhîd-i Zâtın sırrına  
 Sıfât olan söyler sana  
 Dünyâyı halkdan ummağla  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Işıklık didüğün ma'nî  
 Evliyâda gizli sırdur  
 Ol sırta sen lâ dir iken  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Aklun ile kalbin neden  
 Mahlûk disem bilimezesin  
 Bu sır sana gümân iken  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Âşık ümmi ârifâne  
 Ahvâlini söyler senün  
*Ali Tanrı* demek ile  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Yüzün ardun bellü değil  
 Şâdi meymûn asıl mısın  
 Haberın yok Fâtîha'dan  
 İremezsin Işıklığ'a  
 Lâ'net gelsün bu fi'line  
 معنی mühmel var hâline



*Horasan'a* inmek ile  
İremezsın Işıklıĝ'a  
Erenler yolunun sırrın  
Sana sorsam bilimezsın  
Bevallâhi be billâhi  
İremezsın Işıklıĝ'a  
Işıklıktan görinen hal  
Ne ma'nîdür bilimezsün  
Kelâmullah içindedür  
İremezsın Işıklıĝ'a  
Ulu emir sıfâtıdur  
Sana lâıyk deĝildür ol  
Hakikatdür bu söz sana  
İremezsın Işıklıĝ'a  
Evvel âhır hatmeyledün  
Eydür yeter bu söz size  
Bin bir taşa ursan başın  
İremezsın Işıklıĝ'a  
Eyvallahın âlemini  
Ne ma'nîdür dindi bana  
Eyvallahı bilmez iken  
İremezsın Işıklıĝ'a  
*Vehhâb Ümmî* dehânından  
Bu hod ilhâm-ı Rabbânî  
Bâtıl da'vî ider iken  
İremezsın Işıklıĝ'a

## — III —

İĝri bakarlar Derviş olana  
Kulbı takarlar Derviş olana  
Sevdüĝi kulı Bunlardan gizler  
Ulu devletdür Derviş olana  
İmânı bular Denize salar  
Câhildür güler Derviş olana  
Bu halkın hâli Böyl-olur yolu  
Vururlar dili Derviş olana  
*Muhammed* güli Gönlüne girer  
Nûrını virür Derviş olana  
Münkirin işi İnkârdır aşu  
Ururlar taşu Derviş olana  
Allah'ı birler Gönlü borlar  
*Mansur'dur* dirler Derviş olana  
İtmezler hacı İderler güci  
Bulurlar suçı Derviş olana  
Muhammed aşu Sorar bu işi  
Eĝerler başu Derviş olana  
Ne aceb bunlar Zakkumı yerler  
Acı söz dirler Derviş olana  
Bir nurdur dirler Bir sırdır dirler  
Maksuddur dirler Derviş olana  
Bilmez safâyı Bulmaz şifâyı  
İder cefâyı Derviş olana  
Hak'kın nazarı Vardur pazarı  
Budur eseri Derviş olana  
Akl olan gelür Tevhîdin alur  
Dahl itmez olur Derviş olana  
Tevhid burhandur Ayn-ı Kur'an'dur  
Sâfi imandur Derviş olana  
Bu dünyâ dardur Yemişi hardur  
Azâbı vardur Derviş olana  
Hep bunlar duşdur Cümle bir işdür  
Hak'dan bahşışdür Derviş olana

Gel âsi olma Hak'dan gelene  
Sen karşı yatma Derviş olana  
Gafiller neyer Birbirin yeĝler  
Kâzibdir söyler Derviş olana  
Bunda ölendür Ma'nî bulandur  
Yokluk meskendür Derviş olana  
Küfürdür özi Göremez gözi  
Yalandur sözi Derviş olana  
Maksûdı birdür Elfâzi nurdur  
Bu ayan sırdur Derviş olana  
Doĝrulub gelmez Çeraĝın yakmaz  
Gönlünü vermez Derviş olana  
Allah'dan olur Gönüle gelür  
Peygamber virür Derviş olana  
Başlar keserler Kanlar içerler  
Açılma derler Derviş olana  
Nebîler gelür Veliler gelür  
Bu bizden dirler Derviş olana  
Nefsinin aslın Bilmek isteyen  
Âr itmez sorar Derviş olana  
İlim hod hakdur Kuşaĝı pekdür  
Hiç korhu yokdur Derviş olana  
Benlikdür seni Geride koyan  
Hiç benüm dime Derviş olana  
Dersinde kâmil İlm ile âmil  
İctihad budur Derviş olana  
Azrâil almaz Bunların canın  
Azrâil Allah Derviş olana  
Hak'dan nazardur Gerçek pazardur  
Tevhid dîzardur Derviş olana  
İçi çürükdür Gönli büyükdür  
Sözi soukdur Derviş olana  
Başı bir eyler yüzün yer eyler  
Lâyıkda budur Derviş olana  
Bu halk hayrandur Aceb devrandur  
Gökcek seyrandur Derviş olana  
Ma'rifet genci Âşıkın renci  
Her dilden söyler Derviş olana  
Bu halkın cevri Dervişün fahrı  
Zındıkdur derler Derviş olana  
Kırk dört makamdur Zikr-i devamdur  
Tevhid imamdur Derviş olana  
Görmeden söyler Tuşuna güler  
İftirâ eyler Derviş olana  
Dervişlik erdür Makam-ı Zâtdur  
Gayrısı yokdur Derviş olana  
Allah'ın adı Ne gökcek dadı  
Gösterir Zât'ı Derviş olana  
Doĝru gelene Dostı sorana  
Gayri haramdur Derviş olana  
Sûretin düzer Arada gezer  
Bilülük sezer Derviş olana  
*Yediler Kırklar* Biledir Üçler  
Buluşur anlar Derviş olana  
Bu sırdur yürür Kendisi görür  
Tevekkül virür Derviş olana  
Bu tevhid hakdur Ma'nisi çokdur  
Lâ dimek yokdur Derviş olana  
Müslüman olan Kendüyi bilen  
Dahl itmez olur Derviş olana  
İçerde oturur Dersin bitürür  
Hak'dan getürür Derviş olana



Allah'dan korkmaz Hak'dan utanmaz  
 Mülhid dir gezer Derviş olana  
 Rûhânî dildür Ehline güldür  
 Âşıklar kuldur Derviş olana  
 Vicdandır derler Hayrandur derler  
 Ummandur derler Derviş olana  
 Aşkullah dirler Sırrullah dirler  
 Ehlullah dirler Derviş olana  
 Şeyhiyle durur Tesellî bulur  
 Tecellî olur Derviş olana  
 Duşunda gelür Gönüne girür  
 Dîzârın virür Derviş olana  
 Bu tevhîd olur Allah'a virür  
 Mi'râc itdirür Derviş olana  
 Işkın kıssası Candur hassası  
 Budur hissesi Derviş olana  
 İçersin gören Taşrasın bilmez  
 Çiğ söz söylemez Derviş olana  
 Gönüne gelür Gözile görür  
 Sırdur açılır Derviş olana  
 Mutlak kelâmdur Hak'dan gelendür  
 Kismet olandır Derviş olana  
 Şeriat kavli Tarikat fi'li  
 Hakikat haldür Derviş olana  
 Bunlar hümâdur Hak rehnümâdur  
 Mürâyi derler Derviş olana  
 Yazıldı geldi Bir kitâb oldu  
 Işktan sunuldu Derviş olana  
 Bu ışkın kahrı Vâhib'in fahrı  
 Bal olur zehri Derviş olana  
 Vâhib'i özler Sevdiği gözler  
 Yeter bu sözler Derviş olana

## — IV —

Kudretten düzülmüşdür  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Kudretten sunulmuştur  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Sübhan rızkını kayırır  
 Fırka fırka ider ayırır  
 Açlar komayup doyurur  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Fukarâ'nın tekyesidür  
 Dervişlerin Mekke'sidür  
 Erenlerin okkasıdur  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Derdlülere dermân ider  
 Dost emrine fermân ider  
 Gönülleri handân ider  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Dokuz gökleri dolaşur  
 Işkın bağına bulaşur  
 Ancak ehline ulaşur  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Evliyânın Enbiyânın  
 Sırrı gönül tahtındadır  
 Mevlidinden haber virür  
 Sultan Dede'nin Kaşığı  
 Gönülde gayri yitürür  
 Hayır işleri bitürür  
 Rûhânî ni'met getürür  
 Sultan Dede'nin kaşığı

Velâyetin nihân eyler  
 Ma'rifetin iyân eyler  
 Bu tevhîdi beyân eyler  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Karıncaya suâl ittim  
 Süleyman'ın kıssasını  
 Geldi haber virdi bana  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Tarhana görse dolanur  
 Arş'ın içinde salınur  
 Nurdan pilâvda bulunur  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Yer ile gökden uludur  
 İkrar itmeyen delidür  
 Boş değil içi doludur  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Kime dokuna öldürür  
 Âb-ı hayâtı buldurur  
 Ma'nî yüzünü bildirür  
 Sultan Dede'nin kaşığı  
 Yiğitbaşı hâlinedür  
 Doğru anın yolundadır  
 Vehhab Ümmî elindedür  
 Sultan Dede'nin kaşığı

## — V —

Hak nazar itse kuluna  
 Kendüzünü üryan görür  
 Ma'nî yüzünde ol kişi  
 Kendüzünü hayran görür  
 Eğer âbid eğer zâhid  
 Bu tevhîdi anlamazlar  
 Dost zâtına mazhar düşen  
 Kendüzünü insan görür  
 Şeş cihâtın perdesinden  
 Geçen ârif söyler bunu  
 Bu menzile irişenler  
 Kendüzünü umman görür  
 Söyle deyu söyletse kim  
 Söyler idi bu tevhîdi  
 Bî nişânın envârında  
 Kendüzünü pinhan görür  
 Vâhib Ümmî kendü hâlin  
 Söyler sana dinler misin  
 Mürşid ile yol varanlar  
 Rü'yetinde Sübhan görür

## — VI —

Vardum gördüm gözüm ile  
 Işk kavile sığmaz imiş  
 Didim sana inan bana  
 Işk kavile sığmaz imiş  
 Dört kitâbın hakîkati  
 Gör elifin içindedür  
 Ol sebebden direm sana  
 Işk kavile sığmaz imiş  
 Yalan yanlış söz çok olur  
 Gel elife sor şübheni  
 Şâhid yeter bu söz sana  
 Işk kavile sığmaz imiş  
 Evvel âhır olacağı  
 Elif ile bildi bilen



Anın için direm sana  
 Işk kavile sığmaz imiş  
 Bu tevhidin ma'nâsını  
 Ehl-i tevhîd olan bilür  
 Gücün özümde kul iken  
 Işk kavile sığmaz imiş  
 Bir elifin sırrı sende  
 Pinhandürür görmez misin  
 Muhammed'in hakkı için  
 Işk kavile sığmaz imiş  
 Ârif isen bir söz yeter  
 Çok söylemek baş ağrıdur  
 Vâhib Ümmî yeter bu söz  
 Işk kavile sığmaz imiş

— VII —

Kâfirin fethi hakkında münzel oldu *Zülfekar*  
*Hayder*'in elinden âhır yerde kesmez *Zülfekar*  
 Bin kişi çekmez kınından taşra çıkmaz *Zülfekar*

لا فتي الا على لا سيف الا ذوالفقار

Bunların nûrî heman Cebbâr-ı âlem nûridur  
 Cümle mürsel tâcîdur hem anların serdâridur  
 Anların bakdukları bir Tanrı'nın dîzâridur  
 Lâfetâ illâ Ali lâ seyfe illâ *Zülfekar*  
 Hem velâyet hem kerem vechinde pinhandur bunun  
 Dört kitâbın ma'nîsî nutkunda beyandur bunun  
 Her ne işler Hak için işler işi iyandur bunun  
 Lâfetâ illâ Ali lâ seyfe illâ *Zülfekar*  
 Dinle hikmetden cevâbı rûhunu şâz eylesün  
 Gayriyi gel taşra ko imdi sözün az eylesün  
 Evliyânun hürmetine cân ile nâz eylesün  
 Lâfetâ illâ Ali lâ seyfe illâ *Zülfekar*  
 Teslim ettin kendini çık sen aradan *Vâhibî*  
 Bu velâyet sırrının *Hayder-i Kerrar* sâhibi  
 Cümleden bu zümrenün tevhîd-i Zâtdur şahidi  
 Lâfetâ illâ Ali lâseyfe illâ *Zülfekar* (1)

**Abdürrahim Rumî** ( Merzifonlu ) — Rûmî'ye bak.

**Abdürrahman Abdî** — Manî'ye bak.

**Abdürrahman** ( İstanbullu ) — XVIII nci asır şairlerinden olan Abdürrahman hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor :

“ Pâdişâh-ı heft kişver mâlik-i memâlik-i bahr ü ber melik-i âdil şehensâh-ı kerem mütevâsıl halife-i enâm pâdişâh-ı islâm salâtın-i güzînin serfirâzı ve mümtâzı essultan ibn-is-sultân Ahmed Hân-ı sâlis-i gâzî halledallâhu eyyâme devletuhu ve ebbede a'vâne saltanatı hazretlerinin imâm-ı evvel-i fezâilmendi mahdûm-i âlikadr Abdürrahmân efendidir ki pişüvâ-yi sufûf-i hünermendân ve andelîb-i dilsûz elhân-ı gülîstân-ı fazl u irfandır. Zât-ı bîmânend ve biakrânı şehri Kostantınıyye'de Şehzâde câmi'-i şerîfi kurbinden nümâyân olup vâlid-i mâcid-i kesîr-ül-mehâmidleri Şehzâde câmi'-i şerîfinde imâm ve Ebulfeth Sultan Mehemed Hân câmi'-i şerîfinde hatîb olup sulâhâ-yi ümmetten bir vücûd-i âlikadr-i lebib ve erîb idi. Mütercem-i mezkûr hazretleri dahi dâimâ rızâ-yi şerîfleri üzre hareket

(1) Bu şiirin baş parçaları alındı.

ve şeb ü rûz tatyîb-i hâtır-ı âtırlarına bezl-i kudret etmekle ol pîr-i rûşenzamîrin mazhar-ı hayr-ı duâları olup serfirâz ve 1122 şevvâlinde ( M. 1710 ) imâm-ı sâni-i halife-i enâm olmağla mümtâz olup Bursa Yenişehri arpalığı ile ihtirâm ve 1123 Zilkadesinde (M.1711) ibtidâ hâric elli ile Terceman Yunus medresesiyle ikrâm olunup 124 şevvâlinde ( M. 1712 ) ibtidâ dâhil ile Timur kapuda Ahmed Paşa medresesine vâsıl ve 1125 şevvâlinde Hâce Hayreddin medresesine hareket-i dâhil ve 1127 muharreminde ( M. 1715 ) yerlerinde mûsile-i sahn-ı i'tibârî ve sene-i mezkûre şevvâlinde medâris-i sahn-i semândan birine güzer eyleyüp 1128 re-cebinde ibtidâ altmışlı ile Şeyhülislâm Yahyâ efendi medresesine kıyâm ve 1129 rebîulevvelinde yerlerinde altmışlı hareketiyle ihtirâm olunup sene-i mezbûre ramazanında hareket-i misliyye ile Ali Pâşâ-yi'cedîd medresesine kıyâm buyurup sene-i merkume zilkadesinde şehzâde-i cevanbaht devletlu saâdetlu Sultan Süleyman Hân hazretlerine muallim ta'yîn buyurulup imâm-ı evvel oldukta Afyon Karahisârı ve Servi kazâları arpalıklarına zamîme olundu. 1130 rebîulâhırında (M. 1717) mûsila-i Süleymâniyye ile Ayasofya-i Kebîre medresesine menkul ve 1131 rebîulevvelinde âhır-ı rüteb-i tarik-ı medâris olan Dâr-ül-hadis medresesine vusûl bulup 1132 rebîulevvelinde (M. 1719) evvel-i merâtib-i mevâlî-i kirâm olan menâsıb-ı mahrecden Yenişehr-i fenâr mevleviyyetiyle çerâğ efrûhte buyurulup ihtirâm olundular. Sene-i merkume zilka'desinde vâki' sûr-i hümâyûnda Mekke-i mükerreme pâyesiyle ikrâm olundular. Hakka ki zât-ı fâik-ul-akranları her vechile ikrâma şâyân fâzıl ve afîf bir vücûd-i şerîf olup enfâs-ı tayyibeleri rûhbahş-ı dil ü can ve güftâr-ı nâzûk edâları kand-i nebât-ı Mısr-ı belâgat ve irfân vücûdî nâyâb tab'ı çâlâk-ı müstetâb zekâ-yi mücessem bir zât-ı muhterem olup cümle-i fezâilinden mâadâ Arabî Türkî Fârisî meîâm üzre güftâra kadir bir mecmûa-tül-meâsirdir. Bu güftâr-ı sihr âsâr ol mahdûm-i fezâil mersûmun sâde-i tab'ı âlimikdârlarındandır :

— I —

— Gazel —

Olup âzürde hâtır güllerin çîn-i cebîninden  
 Geçilmez bülbülün şimdi figan-ı âteşininden  
 Görüp ruhsâr-ı âlin gerdem-i sîmîn-i berrâkın  
 Bahâr-ı âlemin geçtik gülünden yâsemîninden  
 O şühun şâne veş tîg-ı gamiyle çâk çâk ammâ  
 Çekilmez dest-i dil sevdâ-yi zülf-i anberîninden  
 O rütbe mürtefi' bünyâddır kasr-ı tevâzu' kim  
 Riyâz-ı cennete nezzâre mümkindir zemîninden

— II —

Nerkis-i mahmûrun açmaz şive-i mestâneden  
 Bilmem ol âfet ne görmüştür dil-i dîvâneden  
 Şivekârım şekvesin hasret keşânîm dinlemez  
 Bî haberdîr mest olanlar lezzet-i efsâneden



Ber tarafsâz-ı ümîd ü bîme hep yeksan gelür  
Dösttan lûtf u kerem cevır ü sitem bîgâned  
Mest-i zehrâb-ı humâr âlûd bu işretgâhta  
Neş'e ümmîd eyleyenler gerdiş-i peymânen

— III —

Biz ne âteş ne âb der begaliz  
Güher-i âb ü tâb der begaliz  
Mey-i sad sâleden de cûşânız  
Pîr-i asrız şitâb der begaliz  
Çeşm-i nâdâne dâğ dânye  
Nokta-i her kitâb der begaliz  
Nâme veş mühr-i pür lebiz ammâ  
Sad suâl ü cevâb der begaliz  
Fıkr-i hâlinle şevk-ı lâ'linle  
Sebha ber keş şarâb der begaliz  
Dide pür hun ciğer şarâb-ı aşk  
Mey be-sâgar kebâb der begaliz

1132 ( M. 1719 ) târihinde medine-i Kostantınıyye'-  
de Odalar kapusu mukabilinde Şehzâde câmi'-i şerifi  
cenbinde vezîr-i a'zam âsaf-ı muhterem ebülhayrât vel-  
hasenât masdar-ül-merâhim vel-müberrât saâdetlu mek-  
rûmetlu İbrahim Paşa hazretlerinin mü-  
ceddeden binâ buyurdıkları medrese-i cennet nazîrin  
kitabhâne-i dilpezîrine bu târih-i zîbâyı inşâd eyleyüp  
hâlâ ol bâb-ı nâyâbda keşide-i silk-i sutûr-ı mustetâb  
olunmuştur :

— Târih —

خليفة خلق الله طال بقاؤه  
به شرف الصدر الزرين المسدد  
هو الاصف المدوح انجي مفضحا  
باصيار سلطان الزمان المؤيد  
امان البرايا كلهم في دارها  
حما للورى واما بمجد وسود  
وزير له حزم وعزم وحمه  
بى معهدا للعلم ساوى بفرقد  
فانشدت بيتا مثل درمنظم  
تماما حوى تاريخ بيت مشيد  
مقام لابيراهيم احياه جيدا  
وزير السلطان الممالك احمد

Bu târih-i ra'nâ dahi saâdetlu vezîr İbrâhim Paşa  
hazretlerinin medreselerindedir :

جناب الصدر ابراهيم صبرا  
حضرت احمد السلطان داما  
بى لاهلم مدرسة فقلنا  
لها التاريخ تحسيه تماما  
وزير العهد ابراهيم مجدا  
طلاب العلوم بى مقاما

Bu muammeyât dahi mütercem-i mezkûrun çekide-i  
kalem-i ârifleri olan âsâr-ı bülendidir :

— Benâm-ı Dâî —

يكدلى سرمايه بس درويش را  
اى كه يكدل نحو كردد خویش را

— Benâm-ı Velî —

عارفان عشاق يارى ميشوند  
هر يكى از تام عارى ميشوند

— Benâm-ı Hâşim —

چورخ ال جين مژاش را ديدند  
همه نير وقر وقر زخود ميرفتند

— Benâm-ı Ali —

Rüh-i yâre bak gelmeden hat-ı zîbâ  
Meh-i âlemi hâlesiz kıl temâşâ

— Benâm-ı Hurrem —

Mest olsa o gamzeler meylûd olsa  
Cellâd-ı felek dönüp te nâbûd olsa

— Benâm-ı Dilâvîz —

Bidilândan alamaz zülfün yâr  
Devr ider zülfi bîdil tekrâr

— Benâm-ı Hüsâm —

Nâleden ol meh mükedder olmadı  
Eşk-i bîdilden de muğber olmadı

— Benâm-ı İbrâhîm —

جلوه خط بعدار دلبر  
دلرا بيست در دور قر

— Benâm-ı Abdal —

O gülgonceye destres oldı düşvâr  
Ki gitmez yanından bir iki diken var

*Bibliyografya.* Sım., Osm.

**Abdürrahman ( Mutasavvıf )** — Bay Osman Er-  
gin'e aid yazma bir Abdülhad Nuri divanının sonun-  
da Abdürrahman serlevha ve mahlâsıyla bir şiir kayıd-  
lıdır. Mutasavvıfane bir eda ile yazılan bu manzumenin  
XVII nci asır içinde yaşayan Abdürrahman adındaki  
mutasavvıf bir şaire aid olduğunu tahmin ediyorum.  
Manzume şudur :

Yine meşâyih meclisi kuruldu  
Tâlib-i Hak olan tevhîde gelsün  
Meşâyihin tabl u kûsı çalındı  
Tâlib-i Hak olan tevhîde gelsün  
Meşâyih elinden iç kana kana  
Budur şifâ veren ol derdli cana  
Rabbini zikreyle hoş yana yana  
Tâlib-i Hak olan tevhîde gelsün  
İster isen meşâyihin bulagör  
İnkâr etme tasdikımı duyagör  
Tur istersen işte deryâ dalagör  
Tâlib-i Hak olan tevhîde gelsün  
Üm-mül-esmâ لاله الاالله  
İsm-i a'zam budur belki هو الله  
Meşâyih sırrıdır tevhîd-i billâh  
Tâlib-i Hak olan tevhîde gelsün  
Tevhîd eyleyeni yarlıgar Sübhan  
Tevhîd olur günah derdine derman  
Cân ü dilden çağırır Abdürrahman  
Tâlib-i Hak olan tevhîde gelsün

**Abdürrahman (Müeyyidzade)** — Hâtemî'ye bak.



**Abdürrahim** ( Kadirî ) — XIX uncu asır şairlerinden olan Abdürrahim hakkında Bursalı Tahir şu malûmatı veriyor ( *Osm.* ) :

Meşâyih i Kadiriyye ulemâsından bir zât olup İvranyalıdır. Muahharen Üsküb'e hicret ve 1282 ( M. 1865 ) târihinde dâr-ı bekaya rihlet eyledi. Üsküb'te Dükkâncık dergâhında medfundur. Âsârı : “ Manzûme-i akaid ve şerhi, manzum kavaid-i nahviyye, manzum tecvid, Sebha-i Sıbyan tarzında lûgat-ı arabîyye manzûmesi, manzum Türkî ve Farisî terceme-i Kaside-i Bür'e „ dir ki son eseri matbû'dur. Ebyâtından :

Serâser nutka mazhar düştü âlemde kamu eşyâ  
Zebân-ı kal ü hâl ile Hudâ'nın hamdini gûyâ

1244 ( M. 1828 ) de İvranya'da vefat eden pederi Şeyh Ali efendinin de arabîyyülibâre “ Risâletürrûh „ isminde bir eseri vardır.

*Bibliyografya* : *Osm.*

**Abdürrahim** ( Karahisarlı ) — XV nci asrın meşhur mutasavvıflarından olan Abdürrahim Afyonkarahisarlıdır. Bizzat Şair de Vahdetname'sinde ,

Oldı gerçi mevlidim Karahisâr  
Yüzüm ak it kılma beni şermsâr

diyor .

Muallim Edip Âli Gökpınar, Abdürrahim hakkındaki tedkikinde hulâsaten şunları söylüyor :

“ Mısırlı oğlu Abdürrahim Afyon'un eski bir ailesine mensuptur. Babası da âlim ve fâzıl bir zat olduğu muhakkaktır. Mevlâna Alâeddin'in oğludur. En son elde ettiğim bir vakfiyeye göre 700 hicrî tarihinden az sonra Afyon'da Mısırlı deye bir âile vardır. Şairin yine âlim ve müderris bir kardeşi Muslihiddin nâmiyle yaşamış ve çok zengin olan bu adamın serveti tamamen Abdürrahim'e kalmıştır.

Abdürrahim her halde zengin bir aile içinde doğmuştur. ve zamanına göre iyi bir tahsil gördüğü de muhakkaktır. Abdürrahim VIII inci asr-ı hicrinin ( M. XIV ) başlarında doğmuş ve 888 ( M. 1483 ) senesinde vakfiyesini yazdırmış ve biraz sonra da vefat etmiş ve tahminen 80 yaşından aşağı ölmemiştir.

Abdürrahim'in ilk hayatına aid elde hiç vesika yoktur.

Abdürrahim ilk defa hem manevî, hem maddî hekimlikle meşgul olan Ak Şemseddin'i bulup ona intisab ediyor ve onunla beraber dolaşüyor. Bir aralık sadriazam Halil Paşa'nın ve İkinci Murad'ın zamanında Edirne'de görünüyorlar. Sonra İstanbul'un fethinde Ak Şemseddin'in yanındadır. Bir kaç sene sonra Ak Şemseddin'in Fatih'e küsüp İstanbul'dan ayrıldığı vakit şair de oradan uzaklaşmış bulunuyor ve Afyon'a dönüyor. Şairin Fatih tarafından buraya nefyedildiği halk ağzındadır. Fakat, bu Ak Şemseddin ile beraber padişah'a

kahren ayrıldıklarından ileri gelse gerektir. Şair *منية الأبرار و غممة الاخيار* nâm eserini İstanbul'un fethinde yazıyor. Vahdetname'yi her halde Afyon'a gelince başlıyor.. Şair Afyon'a döndüğü vakit 40 yaşlarından fazla olduğu tahmin edilebilir.

Afyon'da Şair'in muhtelif zevceleri var. Ve pek çok servete mâlik. Vakfiyeye göre o zaman hemen Afyon'un en zengin ailesi olduğu anlaşılıyor. Afyon'da Niyaz adlı bir kızı oluyor. Ve bu kızı sonra kendine mürid olan Kasım Paşa namında bir zatın Sofi Çelebi adlı oğluna veriyor Kendi de Abdürrahim efendi camii adıyla bir cami yaptırıyor. Bütün mallarını bu camiye vakfediyor; Mütevellî olarak ta kızını tayin ediyor. Kızının Ahmed Çelebi adlı bir çocuğu oluyor.

Şair, tam manasıyla âlim ve fâzıl bir zat olduğundan zamanında Afyon'un başta gezen mukaddes bir kitabı gibidir. Her şeyde bilgisi olduğundan halkı kendisine cezbediyor.

Şair Afyon'da Gedik Ahmed Paşa medresesinde de müderris deye halk arasında söyleniyor.

Şehid Mahmud Paşa'yı çok seviyor ve Vahdetname'sini ona ithaf ediyor.

Şair Kasım Paşa camii ittisalinde bir türbe derununda damadı Sofi Çelebi ile yan yana yatıyor.

Şair sağlığında 109 aded kitabını vakfediyor. Bunlar arasında Şeyhi Ekber'in ve İbni Sina'nın bir çok kitapları vardır. „

Abdürrahim'in en mühim eseri Vahdetname'dir. Âşık Paşa'nın Garibname'si tarzında ahlâkî ve tasavvufî mahiyette yazılan bu mesnevî “Fâilâtün fâilâtün fâilün,, vezninde tertîb edilmiştir. 3030 beyitten ibaret olan Vahdetname'nin bir nüshası Üniversite kütüphanesinde dir ( *Yıldız. Tasavvuf No. 253* ).

Dinle zât-ı pâki cân-ı pâkden  
K-âdemi peydâ kılubdur hâkden  
Hamd ider ol zâte cânı pâk olan  
Kim hilâfet buldı andan hâk olan

beyitleriyle başlayan bu eserin (865 - 1460) te yazıldığını şu beyitlerle anlamaktayız :

Çün mûin oldı vü yârî kıldı Rab  
Âhır oldı bu mübârek nâme heb  
Hicret idelden o Sultân-ı harem  
Mefhar-i kevneyn me'mül-i ümem  
Bil sekiz yüz dahi altmış beş idi  
Hem sa'deyn birbiriyle eş idi  
Birc-i Cevzâ'daydı cirm-i âftâb  
Mâh-ı mirîne Hamel olmuş rikâb  
Nisf-ı şa'bânidi vü fasl-ı bahâr  
Mergzâr içinde idi mürgzâr  
İrdi bu ferhunde defter âhire  
Ber işârât ü rümûz-i fâhire  
Niçe söz ehli güher rîz oldılar  
Nesr ü nazm ile dilâvîz oldılar  
Düşmedi bu resme bir Türkî kitâb  
Hak budur vallâhü a'lem bis-savâb



Şakayık Tercümesinde Vahdetname münasebetiyle deniliyor ki:

“Meşârib-i sâfiyye-i sôfiyyeden ve mezâkat-ı mat-mûa-i ledünniyyeden ezvâk-ı cesîme ve huzûz-i azîmeye vâsıl ve nâil olduğuna ol kitâbı şâhid-i kavîdir.”

Abdürrahim, Kaside-i Bür'e'yi de tahmis etmiştir ( *Mlt. Alm. K. Mz. No. 886* ). Onun müteferrik bazı manzumeleri olduğu da muhakkaktır.

Bay Osman Ergin'e aid (965 - 1557) de yazılmış bir mecmuada

Vine deryâ bigi cûş itdi ışkun  
mısraıyla başlayan Abdürrahim mahlâslı bir şiir görü-  
lüyor. Üniversite kütüphanesindeki bir mecmuada ( *No: 1024* ) da,

Ol ki oldı cümle virdi zikri vü elhânı Hû  
mısraıyla başlayan bir ilâhi kayıtlıdır. Bu manzumelerin Afyonlu Abdürrahim'e aid olması ihtimal dahilindedir. Esasen Şair'in manzumelerinde Abdürrahim mahlâsını kullandığını görmekteyiz. Netekim *Vahdetname*'de de şöyle bir beyte rastlıyoruz :

Isterem Abdürrahîm'im rahmetin  
Umaram ehl-i nâimim ni'metin

Bursalı Tahir, Şair için « Ak Şemseddin hazretleri-  
nin ahas-ı hulefâsından olup ilm-i tasavvuf ve ahlâk-  
tan bâhis bir mukaddime iki kısım ve bir hâtimeyi ve  
her kısım on bâbı hâvî Türkî-yül-ibâre مذیة الابرار و غنية الاخيار  
ile 865 târihinde ikmâl ettiği manzum *Vahdetnâme* ve  
manzum *Terceme-i kasîde i Râiyye* ismindeki âsârından  
kemâli müstebân olur „ diyor ( *Osm.* ) .

Vahdetname'den bir parçayı örnek olarak alıyorum :

— Vahdetname'den —  
— *Hikâye* —

Kıldı bir sâhib dil ahvâlin beyân  
Kendü hâlidür yakîn itme güman  
Didi ma'lûm ni'metüm bisyâr idi  
Sîm ü zer çoğidi bî mikdâr idi  
Dâimâ her yana kılurdum sefer  
Getürürdüm her metâ'ı mu'teber  
Girü bir gün kârbânidi azîm  
Uğraduk bir vâdiye pür havf u bîm  
Gördük andan bir kişi yatur zaif  
Cânı gelmiş çıkağa zâr ü nahif  
Bir nice gün yidüğü olmuş hevâ  
Kuvveti gitmiş ü kalmış bî nevâ  
Görmüş ancak kurs-ı hurşîd ü şerâb  
Gözleri ayruk ne nan görmüş ne âb  
Merhamet kıldum görüb ahvâlini  
Bir kadeh su virdüm aldum âlini  
Yidi vü içdi çü buldı nân ü âb  
Oldı râhat tutdı gözlerini hâb  
Ol durunca ben tevakkuf eyledüm  
Ata bindirdüm telâttuf eyledüm

Didüm imdi bize bildir hâlini  
Nişe kaldun bunda di ahvâlini  
Didi benüm hâlüm olmuşdur aceb  
Azıkum rızkum haramı aldı heb  
Rahmet olsun sana Hak'dan bî aded  
Kim irişdün cânıma kıldın meded  
Yanumile gitdi bir kaç râhile  
Bir gice yatdı uyudı kafile  
Ol fûrûmâye gedâ durmuş heman  
Rızkum u mâlüm alub olmuş revan  
Uş bu gün üftâdeem budur sebeb  
Kim o bî rahm uğrı iş itdi aceb  
İy kılan sahrâ-yi akla rihleti  
Düzde virme zâd itme şefkati  
Kut virme çün harâmîdür heves  
Bend-i tâat birle bağia anı bes

*Bibliyografya* : Şky., Osm., Edip Âli Gökpınar: Büyük Ozan  
Abdürrahim : Afyon Hatkevi tarafından çıkarılan Taşpınar mecmuası.

**Abdürrahim** ( XV inci asır divan şairlerinden ) —  
(918 - 1512) de yazılan *Camiunnezair*'de Abdürrahim mahlâsıyla üç manzume kayıtlıdır. Bu şiirlerden ikisi Nesimî'ye naziredir ve kısmen mutasavvıfanedir. Diğer bir şiir ise lâdinî mahiyettedir. Bu manzumelerin Vahdetname sahibi Afyon Karahisarlı Abdürrahim'den başka XV inci asırda yaşamış bir divan şairine aid olduğunu tahmin etmek daha doğru olur sanıyorum.

Manzumeleri ayenen naklediyorum :

— I —

Gül yüzün şevkında cân olsa hezâr elden çıkar  
Sünbülün devrinde diller bîkarâr elden çıkar  
Mest olub nerkis sıfat ey gonce leb çek câm-ı Cem  
Çün geçer gül mevsimi fasl-ı bahâr elden çıkar  
Serv kaddile kenâr-ı âbı seyr it bâğa gel  
Kim safâ-yi sebze lûtf-i cûybâr elden çıkar  
Her seher gülşende gûş it niçe hoş elhânile  
Mürgzâr olduğu bu kim gül'izâr elden çıkar  
Pür gam ü mahzun benefşe yandı bağırlâlenin  
Âh kim eyyâm-ı sohbet vasl-ı yâr elden çıkar  
Gevher-i ömrün deminde lâ'l-i zerrin kıl nisâr  
Key sakın bir gün bu dürr-i şâhvâr elden çıkar  
Ömr şehrin kıl imâret ârif ol *Abdürrahîm*  
Şehr olur vîrâne çünkim şehriyâr elden çıkar  
S. 197

— II —

Aşkın odı serbeser tutdı cihânı yandırur  
Mahz-ı nûr eyler vücûdı cism ü cânı yandırur  
Aşkın kalbinde şevkın şemmesin kılsam beyân  
Ol hevâ germiyyeti kevn ü mekânı yandırur  
Ger cemâlin şu'lesinin zerresin keşfeylesem  
Şevk-ı nûrî şems ü mâh ü âsmânı yandırur  
Ey gönül Mûsî gibi ol tâlib-i didâr-ı döst  
Varlığın bir gün tecellî nâgehânı yandırur



Işka münkirdür safâsız sôfi bilmez anı kim  
 Âşıkun cânını ışk odı nihânî yandırur  
 Derd-i ışk âteşlerin şerh idemez *Abdürrahîm*  
 Neylesün ol söz dile gelse lisânı yandırur

S. 179

— III —

Cân ü dil ışkundan oldı bî karâr ü zâr mest  
 Kime kim peymâne sunsa ışk ider nâcâr mest  
 Bir tecellî irdi hüsnünden vücûdüm Tûr'una  
 Kim hezâran İbn-i İmrân'ı ider sad bâr mest  
 Ben kaçan bulam beni ışkun yitürdi benligüm  
 İster ağyârı bulur mı anı k-ider yâr mest  
 Ol ki ışkun mestidür derman yiter derdün ana  
 Dir iken Mansûr Enelhak kıldılar berdâr mest  
 Gerçi varlık milkini yoğitdi ışkun leşkeri  
 Oldı ol gencine-i vîrâne dil mi'mâr mest  
 Gördi hâlîdür nişandan râhını çün ışk eri  
 Bî nişandan baht-ı bâkî buldı bu seyyâr mest  
 Kıldı cevher unsuriyyâtı İlahî nûr ile  
 Anıniçün oldı âb ü bâd ü hâk ü nâr mest  
 Mest ü mahmûr oldı ol meyden basîret ehli çün  
 Lâcerem *Abdürrahîm*'e dir ülülebsâr mest  
 Keşf idersem gam değil esrâr-ı ışkı şâd olub  
 Nice setr idem sözi çün kıldı ol Settâr mest

S. 58

**Abdürrahîm Tirsî** (Mutasavvıf) — XV inci asrın son nisfında yetişen kıymetli mutasavvıf Abdürrahîm Tirsî hakkında tarihî pek az malûmata sahib bulunuyoruz.

*Ravzai evliya*'da şu kayıtlar görülmüyor :

«Eşrefzade'den sonra seccâdenişîn ve mürşid-i tâli-bîn olan Abdürrahîm efendi sabî iken Eşrefzâde efendi'nin savmaalarına gelür gider ve anların hidmetin idermiş. Her bâr ki babası eve alup gitse yine gelüp şeyhin savmaasında bulur imiş. Bilâhire Eşrefzâde efendi bu oğlancığı bize virin ta'lîm-i ilm ü edeb idelim derler. Pederleri dahi teslîm ederler. Dahi kemâyenbağı ve kerîmelerini tezvîc ve nakd-i hâllerini bâzâr-ı i'tibârda tervîc ederler. Umdetülvâsılın Hamdî efendi andan hâsıl olur. Ba'dehu Eşrefzâde efendi hazretlerinin mürğ-i rûh-ı pür fütûhî hadîka-i enîka-i cinâna pervâz ve hatîre-i hazîre-i kudse âşîyan sâz oldukta vasiyyet ve ta'yînleri üzre yerlerine müşârünileyh Abdürrahîm efendi seccâdenişîn oldular. Müşârünileyh Eşrefzâde efendi'nin kerâmât-ı aliyyesine gayet ve âsâr-ı seniyyesine nihâyet olmayup her biri ferdin ferdâ zikrolunsa niçe fusûl ve ebvâbı müştemil bir bî irtiyâbdır. Kerâmât-ı aliyyeye mâlik olduklarına şâhid-i âdil ve güvâh-ı bî muâdildir.»

Bursa'da mülga Mısırî dergâhı şeyhi merhum Mehmed Şemseddin efendi'nin *Yâdigârı Şemsî* adlı esrinde de şu malûmat kayıtlıdır (S. 50) :

«Eşrefzâde'nin makam-ı âlilerinde vasiyyetleri mücibince dâmâd-ı mükerrerleri Abdürrahîm-i Tirsî hazret-

leri postnişîn ve mürebbi-i sâlikîn olmuştur. Mûmâileyh İznik'a sekiz saat mesâfede vâki' Tirse karyesinde Bolulu İsfendiyarzâde akrabâlarından Bâyezid Fakih nâm zâtın sulbünden âlem-i nâsûta gelüp henüz çocuk iken pederleriyle birlikte cenâb-ı Eşrefzâde'nin huzûr-ı âlilerine gider meclisinde bulunur. Mehcûr olmak istemez imiş. Bir gün Eşrefzâde pederlerine bu çocuğu bize veriniz, ta'lîm ve terbiye idelim buyururlar. Pederi de râzı olur. Her dâim maiyyeti seniyyelerinde bulunup bilâhire nâil-i rûtbe-i hilâfet ve kerîme-i muhteremeleri Zeliha hanımı da tezevvücle mazhar-ı şeref-i sıhriyyet olurlar.

Cenâb-ı Eşrefzâde'nin irtihâlınden sonra câlis-i post-ı meşihat ve ta'lîm-i âdâb-ı tarîkat ve rehnümâ-yi sâlikân-ı hakikat olup Safer 926 (M. 1519) târihinde vedâ'-ı âlem-i fânî ve azm-i behîşt-i câvidânî ederek İznik'te türbe-i mahsûsasında defnolunmuştur. Bazı kerâmâtı menkuldür. Tabîat-i şî'riyyesi olmağla mükemmel bir dîvânı vardır. Bazı ilâhileri bestelenmekle dergâhlarda okunur.»

Bursalı Tahir de Eşrefoğlu Rûmî'den bahsederken şairin adını zikrediyor (*Osm. C. 1 S. 17*).

Tirsî lâkabı İznik'in Tirse köyünde doğmuş olmasından dolayı kendisine verilmiştir.

Şiirlerinin çokluğundan dolayı ona aid müdevven bir ilâhiyat divanının mevcut olduğunu kuvvetle tahmin edebiliriz. Netekim kitapçı Bay Raif evvelce böyle bir divan sattığını hatırlıyor. Bursalı Tahir de onun "Sahip Divan," olduğunu söylemektedir.

İstanbul mektupçusu Bay Osman Ergin'e aid yazma bir Eşrefoğlu divanının baş tarafında onun 8 manzumesi kayıtlıdır. Diğer bazı mecmualarda da şairin epeyce şiirine tesadüf olunuyor.

Abdürrahîm Tirsî, Eşref oğlu ve Yunus Emre tarzında hece vezniyle ve sade bir lisanla çok güzel ilâhiler vücade getiren kıymetli bir mutasavvıf halk şairidir.

Kadiri tarikatine mensub olan bu mutasavvıfın bazı parçalarını nakletmekle iktifa ediyorum :

— I —

Ey dost senin derdin ile  
 Yürüyeyim yane yane  
 Dökeyim gözümde yaş  
 Akıdayım dâne dâne  
 Bana seni gerek seni  
 Sensiz neylerem ben beni  
 Aşk şerâbı cânım cânı  
 İçür bana kane kane  
 Doldur gönlüm fıkrin ile  
 Hem dilimi zikrin ile  
 Dost dost deyu aşkın ile  
 Çarh vurayım döne döne



Eyle cismim candan üryan  
 Olayım yüzüne hayran  
 Götür hicâbı aradan  
 Gösterebilir cânê cânê  
 Bu *Abdürrahîm-i Tîsrî*  
 Sen sultânın eksiklisi  
 Seni umar kerem issi  
 Ulaşasın hâne hâne

Ank. K. Mc. No : F. 6  
 29

— II —

İnâyet eyle kullara  
 Nazar kıl hâlüme Allah  
 Hazan yapraklara döndüm  
 Sarardum soldum yâ Allah  
 İşkun bana kâr eyledi  
 Bağrumı büryân eyledi  
 Gözüm yaşın kan eyledi  
 Gice gündüz akar Allah  
 Bîçâre kaldum dermande  
 Özümden vazgeldüm ben de  
 Murâdum sendeür sende  
 Seni ister seni Allah  
 Aklum başa gelmez oldu  
 Can bedende durmaz oldu  
 Gönlüm bana gelmez oldu  
 Sönünle bazarı Allah  
 Oldum dizâruna müştak  
 Kerem eyle hâlüme bak  
 Ey keremler idici Hak  
 Dizârımı göster Allah  
 Yüregümde çıkdı başlar  
 Başuma çökdü teşvişler  
 Gelür geçer yazlar kışlar  
 Derdünle yanaram Allah  
 Ey *Abdürrahîm-i Tîsrî*  
 Urub topraklara yüzi  
 Sana ulaşmağa özi  
 Seni ister seni Allah

— III —

Günâhum çok günâhum çok  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Suçumdan geç beni afv it  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Yüzüm kara günâhım çok  
 Sana lâyük amelim yok  
 Sana varmağa yüzüm yok  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Geçmiş günahımı ansam  
 Ele divit kalem alsam  
 Kıyâmete değin yazsam  
 Dükenmeye yâ İlâhî

Bu nefis-i meş'ûma uydum  
 Günah bahrine gark oldum  
 Elüm dutgıl helâk oldum  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Meded irmeye ger senden  
 Ümidim kesersem senden  
 Nice çıka cânım tenden  
 Meded senden yâ ilâhî  
 Âhır Azrâil gelicek  
 Günahlarımı göricek  
 Hışm ile cânâ sunicak  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Münker ü Nekîr gelicek  
 Kabrimde sual soricak  
 Mecal yok cevab virecek  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Yarın mahşere varicak  
 Aybımız ayâr olıcak  
 Suclular zebûn olıcak  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Hak terâzû kurulıcak  
 Günâhumuz sorulıcak  
 Sen anda kadı olıcak  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Sırat köprüsi kurıla  
 Âsiler nice yüriye  
 Düşe cehenneme yana  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Gerçi senün kulların çok  
 Ben itdüklerim itmiş yok  
 Sana yalvaruram çok çok  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Ne kim itdüm ise itdüm  
 Elimi başımı acdum  
 Geldüm hazretüne düşdüm  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Dilekleri dutarsın sen  
 Kerimsin hem Rahimsin sen  
 Hâşâ mahrum koyasın sen  
 Meded senden yâ İlâhî  
 Bu *Abdürrahîm-i Tîsrî*  
 Diler senden kerem issi  
 Zebûn olur günâh ıssı  
 Meded senden yâ İlâhî

— IV —

Yücelerden döndüreyin  
 Alçaklara gönül seni  
 Alçaklardan alçaklara  
 İndüreyin gönül seni  
 Ayırayın halkdan seni  
 Şöyle hâk ideyin seni  
 Ayaklar altına yâ'ni  
 Bırığayın gönül seni



Nice kaçarsın yabana  
 Işk kemendin urayın sana  
 Bab bab ol ma'sukdan yana  
 Hem çalayın gönül seni  
 Başum gurbete urayın  
 Benlük defterin düreyin  
 Alnum yazusun göreyin  
 Uydurayın gönül seni  
 Başumun terkin urayın  
 Cânumı yolda koyayın  
 Ne kim olursam olayın  
 Komayayın gönül seni  
 Yürüyeyin yane yane  
 Işk odın urayın cane  
 Bakmayayın mâsivâye  
 Geçüreyin gönül seni  
 Koyayın nâmûsı ârı  
 Taleb ideyin ol yârı  
 Dün gün çekdüreyin zârı  
 Ağladayın gönül seni  
 Dost gamın alayın başa  
 Yürüyeyin kalka düşe  
 Vasfı dile gelmez işe  
 Uğradayın gönül seni  
 Sığınayın ol Mevlâ'ye  
 Yüz urayın ol a'lâye  
*Abdürrahîm-i Tîrsî'ye*  
 Uydurayın gönül seni

— V —

A şeyhim senin yolına  
 Kurban olayım gideyim  
 Her ne ki emr ider isen  
 Ferman olayım gideyim  
 Bir katreyem geldüm sana  
 Sen ummansın daldum sana  
 Karışayum senden ana  
 Umman olayım gideyim  
 Allah nûrundan bir nursun  
 Kaldır nikabı kul görsün  
 Dost bağçesinde bir gülsün  
 Bülbül olayım gideyim  
 Bildüğünü bildir bana  
 Gördüğünü göster bana  
 Sevdüğünü sevdür bana  
 Kulluk ideyim gideyim  
 Benim şeyhim mürvet kânı  
*Eşrefzâde hâs-ül-hâsı*  
 Bu *Abdürrahîm-i Tîrsî*  
 Bendesi olayım gideyim

*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No: 694*

— VI —

Noldı sana eyâ gönül  
 Acâyib derde mi uğradın [1]  
 Durmaz akar gözün yaşı  
 Tûfân ı *Nûh'a* mı uğradın

Çalkanursın gemi gibi  
 Çağlarsın ırmaklar gibi  
 Âh idersin *Ya'kub* gibi  
 Bir ayrılığa mı uğradın  
 Kurudun şol kavlar gibi  
 Hem kızdın hamamlar gibi  
 Tutuşdun külhanlar gibi  
 Âteş-i işka mı uğradın  
 Hükm eyleyen kafdân kafa  
 Zencirleri uran dive  
*Süleyman* Peygamber gibi  
*Belkîs-i şâha* mı uğradın  
 Arzeyleyen Hak'ka özün  
 Mahv eyleyen anda sözün  
*Tur* dağında *Mûsâ* gibi  
 Nûr-i Hudâ'ya mı uğradın  
 Dala dönmiş iken kaddin  
 Âhır olmuş iken ömrün  
 Biçâre *Zelîhâ* gibi  
*Yûsuf-i Ken'an'a* mı uğradın  
*Abdürrahîm-i Tîrsî* sen  
 Yürür iken sağ u esen  
 Canlar alub başlar kesen  
 Heybetlü şâha mı uğradın [1]

— VII —

Derdin ile işbu gönül  
 Ayn-ı safâya yüz tutar  
 Derman yine senden umar  
 Ayn-ı vefâya yüz tutar  
 Diler yüzün bir kez göre  
 Bin cânı var ise vere  
 Pervâne veş düşe yane  
 Şem'-i hüdâye yüz tutar  
 İşbu gönül sever seni  
 Derdin çeker dün ü günü  
 Sen olıcak ancak gamı  
 Vasl ı likaya yüz tutar  
 Derdin ile âvâredür  
 Sever seni divânedür  
 Ne süflî ne semavidür  
 Arş-ı a'lâya yüz tutar  
 Fikrinle gâh hayrân olur  
 Hep arş ü ferş seyrân olur  
 Âb ü gilden üryân olur  
 Ayn-i fenâya yüz tutar  
 Gâh yoğ olur gâh var olur  
 Gâh ne in ü ânı bilür  
 Gâh zâta düşer mahv olur  
 Ayn ı bekaya yüz tutar  
*Abdürrahîm-i Tîrsî'nin*  
 Yanlışı yokdur dersinin

[1] Bay Osman Ergin'deki bir mecmuada bu ilâhînin «İsfahan» makamında olduğu yazılıdır. Diğer bir mecmuada da Saba beste olarak kayıtlıdır.

[1] M — uğradın gibi okunacak. Başka bir yazmada bu mısra, « Işk-ı Habîbe mi uğradın » tarzındadır.



Okuduğı müderrisin  
Hekdır kelâme yüz tutar  
*Ank. K. Mc. No : F.  $\frac{6}{62}$*

## — VIII —

Ey bizi soran kardeşler  
Bize *Kadirîler* dirler  
Ey gerçek tâlib kardeşler  
Bize *Kadirîler* dirler  
İrşâdı âleme doldı  
Ulu kiçi kamu bildi  
Kâfirler imâne geldi  
Bize *Kadirîler* dirler  
Hikmet söylenür dilinde  
Başlar oynanur yolında  
Can virürler sohbetinde  
Bize *Kadirîler* dirler  
Yüzün gören hayrân olur  
İns cin melek muhib olur  
Selâtinler yüzün sürür  
Bize *Kadirîler* dirler  
Melekler söyleşür gökde  
Halâyık yüğrüşür yirde  
Meşhurdur ol cümle yirde  
Bize *Kadirîler* dirler  
Gönüller gözini açar  
Âşıkı ma'sûka çeker  
Ol hazrete nâzı geçer  
Bize *Kadirîler* dirler  
Kutb-ül aktabdur bildiler  
Meşâyih boyun eğdiler  
Cümlesi mutî' oldılar  
Bize *Kadirîler* dirler  
Arş'da neveti urulur  
Elinden nasib virilür  
Arş ü ferşe hükmi yürür  
Bize *Kadirîler* dirler  
Anı sevenler sevinür  
Kande çağırır bulınur  
Sevmeyen âhır yerinür  
Bize *Kadirîler* dirler  
*Abdülkadir*'i sevenler  
Cân ü gönülden gelenler  
Salâdur dosta gidenler  
Bize *Kadirîler* dirler  
Gelün girün yolumuza  
Haldaş olun hâlimüze  
İrgörelüm pîrümüze  
Bize *Kadirîler* dirler  
Gel canuna kıyar isen  
Gel esrardan duyar isen  
Gel dost yüzün görürisen  
Bize *Kadirîler* dirler

Çün hazret dileye kulun  
Yüce kılır anun kadrin  
Âlt kılmışdur himmetin  
Bize *Kadirîler* dirler  
Virmek Hak'kundur ol virür  
Nice dilerse ol kılır  
Kuluna ol kudret virür  
Bize *Kadirîler* dirler  
Bu *Abdürrahîm i Tîrsî*  
Şeyh *Eşrefzâde* bendesi  
*Abdülkadir* eksiklüsi  
Bize *Kadirîler* dirler  
*Mlt. Alm. K. Mz. No : 777 ve Bay Osman*  
*Ergin'deki bir mecmuadan*

## — IX —

Müddei ta'n urma beni ışk-ı ma'suk oynadur  
Ditredür a'zâlarımı bahr-i cânım oynadur  
Neylerem çün düşmişem bahrine ışkun subh u şâm  
Âdetidür mevcî bahrün çıkarur gâh daldırur  
Satvet i ارجی tablı yitişür ruh sem'ine  
Kaldırub cünne-i rûhum ihtiyarsuz döndürür  
Mâsivâ-yi yar görünmez aynum oldı çün amâ  
Kaldırub burka'ı yüzden yar cemâlin gösterür  
Resm-i ma'suk böyle oldı kim bugün âşıklara  
Kimin ilter dâra boğar kimin oda yandırur  
Düşeli *Abdürrahîm i Tîrsî* yârun ışkuna  
İhtiyrsuz söyledür gâh ağladur gâh güldürür

## — X —

Ey yârenler bu dünyâdan  
Bir gün gele göç idevüz  
Kazancımız kala bunda  
Emeğimüz hiç idevüz  
Görmeklik gelmeye gözden  
Söylemek gelmeye dilden  
Hareket gelmeye tenden  
Nâçar bîçâre kalavuz  
Sevdüğümüz kala bunda  
Yalnız varavuz anda  
Yatavuz karanusunda  
Haşre muntazır olavuz  
Dermansuz kalavuz anda  
Yalnız yatavuz sinde  
Yatı yatı kara yirde  
Çürüyüb toprak olavuz  
Esbabumuz bunda kala  
Bizüm hükümümüzden çıka  
Akrabâya kısmet ola  
Anda hisâbın çekevüz  
Kimse bilmeye dilimüz  
Kimse sormaya hâlimüz



Kimse görmeye yüzümüz  
Gözlerde gaib olavuz  
Elümüz kuru boş ola  
Amel bulunmaya bile  
Şöyle bakavuz dört yana  
Mededsiz hayran kalavuz  
İlâhî dileriz senden  
Umarız çok keremünden  
Ganî cömerdsin ezelden  
Rahmetüne gark olavuz  
*Abdürrahîm-i Tîrsî* vâ  
Eksikligün çokdürür var  
Ol Hudâ'ya çok çok yalvar  
Afv ide mağfûr olavuz

— XI —

Dost yolına gelen kişi  
Teşvişsüz gelür bilünüz  
Yağmaya virür varını  
Cânına kalmaz bilinüz  
Yokluğile yola giren  
Benlik defterini düren  
Dost yoluna cânun viren  
Dosta ulaşur bilinüz  
Her kim ol kadehten içer  
Mest olup kendüden geçer  
Dost ana nikabın açar  
Müşâhid olur bilinüz  
Bu *Abdürrahîm-i Tîrsî*  
Ezelîdür anun mesti  
Her dem sevenler ol dostı  
Söyler usanmaz bilinüz  
Nice dursun bu dilümüz  
Dost olubdur heb bilümüz  
Her dem tâzedür gülümüz  
Ebedî solmaz bilünüz

*Bibliyografya* : Ravzai evliya, Vadigârı Şemsi, Osm. ve mecmualar.

**Abdüssamed** (Himmetzade) — XVIII inci asır mutasavvıflarından Abdüssamed, meşhur şair Himmetzade Abdî'nin oğludur. Bursalı Tahir, şair hakkında kısaca şu malûmatı veriyor :

«Himmetzâde Abdullah'ın mahdûm ve halifeleri olup 1156 (M. 1743) da vefat ederek yanına defnolunan Abdüssamed efendi de urafâ-yi şuarâdan bir zâttır.»

Abdüssamed'in Hicaz makamında ve evsat îkanda bestelenmiş meşhur bir na'ti vardır. Bir mecmuada da diğer bir gazeli görülmüş (*Mlt. Alm. K. Mz. No: 786*). İhtimal ki şairin daha bir hayli manzumesi mevcuttur. Bu iki şi'ri nakletmekle iktifa ediyorum :

— Na't —

— I —

Tende cânım canda cânânım Muhammed Mustafâ  
Milk-i dil tahtında sultânım Muhammed Mustafâ

Muntazardır mah cemâlin görmeğe âşkların  
Gel tulû' it mâh-ı tâbânım Muhammed Mustafâ  
Cilvegerdir dâimâ nakş ı cemâlin sinede  
Hâne i kalbimde mihmânım Muhammed Mustafâ  
Yâ Resûlâllah garîbindir senin *Abdüssamed*  
Kıl şefâat ey kerem kârım Muhammed Mustafâ

— II —

Aşk ile nûş eyleyen bezm i ezel peymânesin  
Kayd-ı farka düşmez aslâ dost ile bigânesin  
Bir birinden ayrı görmez ârif-i billâh olan  
Sâlikân-ı râh ı Hak'kın âkıl ü divânesin  
Hüsn-i zanneyle ibâdullaha yeğ bil cümlesin  
Sû-i zanla eyleme tahrîb kalbin hânesin  
Zâhir ü bâtın periyle uçmağa eyle heves  
Bir kanad ile uçan mürgan bulmaz lânesin  
Aç kulağın dinle pendin *Seyyid Abdüssamed*'in  
Dinleme her zâhid i huşkûn kuru efsânesin

*Bibliyografya* : Osm. ve mecmualar.

**Acem** (Mevlevî) — Mevlevî Acem'e bak.

**Aczî** ( Ağa ) — Son asır şairlerinden Aczî hakkında Bay İbnülemin Mahmud Kemal şu malûmatı veriyor ( *Stş.* ) :

“Mürîdzâde elhâc Mustafa Aczî ağa, Edremit ve havâlisinde âbâ ve ecdâdı derebeği olan Mürîdzâde Mehmed Ağa'nın oğludur. Mehmed Ağa'nın babası Ali, anın babası da Mürîd'dir. Aczî Ağa 1220 (M.1805) de Edremit'te doğdu.

Ali Ağa Edremit voyvodası iken oğlu Mehmed Ağa, azlettirerek kendini voyvoda nasbettirdi. Ali Ağa menkûben 1232 ( M. 1816) de vefât etti.

Mehmed Ağa'nın mezâliminden dolayı ahâli, pâdişâha mahzar takdîm ve azlini recâ etmeleriyle tahkikat icrâsı için Edremit'e gönderilen Midilli nâzırı Kulaksız oğlu'nun kethudâsı Hacı Ebûbekir Ağa'yı, mûmâileyh boğdurmuş, isticvâb olunmak üzere İstanbul'a da'vet edildiği halde Kütahya'da Tatar y. tişerek getirdiği fer man mûcibince i'dam olundu. Emvâl ve emlâki zabt edilmek üzere gönderilen dergâh-ı âlî kapıcı başlarından Beşir Ağa'ya Aczî Ağa bütün emvâl ve emlâki teslim ederek hiç bir şey saklamadığından istikametine Beşir Ağa hayrân oldu.

Aczî Ağa, o vakte kadar silâhşorluk ve süvârilik ile meşgul olup tahsîl-i ilim edemedi. Babasının yerine kaim olarak bir müddet icrâ-yi hükûmet etti. Fakat esâsen âbid ve zâhid olduğu halde hânedânının âkıbet-i elimesi büsbütün intibâhını istilzâm ettiğinden terk-i hükûmete karar verdi.

Meşâyih-i kirâmdan Hasan-ı Şîrvânî'den hâiz-i hilâfet olduğu halde — Midilli'de idâre-i hükûmet eden — kulaksızâde Mustafa Ağa'nın kitâbet hizmetiyle iştilal ve



o sûretle setr-i hâl eden tarikat i Kadiriyye meşâyihinden Biga dâhilinde Bayramiçli Dombayzâde Ali efendi' den istifâza etmek üzere Midilli'ye gitti ve şeyh-i müşârünileyhin telkîn ve irşâdı ile karîr-ül-ayn oldu.

İki sene sonra işâret-i mürşidle İstanbul'a gelip tarîk-i Şa'bânî kibâr-ı meşâyihinden Kuşadalı İbrahim efendi'nin sohbet-i ârifânesiyle bir sene müddet tenvir-i dil etti.

Edremit'e avdetinden iki ay sonra Dombayzâde şeyh Ali efendi cânibinden icâzetnâme gönderilip *Âkif* mahlâsı verilmesi üzerine :

Hayât-ı câvidânî niydüğün şeyhten suâl ittim  
Ölümden evvel ölmektir dedikte intikal ettim

meâline muvâfık olarak terk-i mâsivâ ve hânesinin bir köşesinde senelerce inzivâ etti.

Dombayzâde efendi tarafından mahlâsı *Âczi'*ye tahvîl edilince inzivâdan feragatle dîvân-ı eş'ârını tertîb ve niçe mürîdânı terbiye eyledi.

1283 ( M. 1866) te bir gün ehîbbâsına mektup gönderip cuma günü büyük alayda bulunmalarını iltimâs ve o gün vefât etti. Edremit'te Karayer nâmındaki mahalle defnolundu.

Beynelhalk " Ağa hazretleri » nâmiyle yâdedilen bu mubârek âdemin ümmî iken maârif-i İlâhiyye'ye dâir irâd eylediği kelimât-ı ârifânenin eser-i kerâmet olduğu şübhesizdir.

*Enderun Târîhi* sâhibi Tayyar zâde Ahmed Atâ Bey 1286 ( M. 1869) da Karasi mutasarrıfı iken Edremit'e azîmetinde Ali Şefik Bey [1] pederi Mustafa Aczî Ağa'nın dîvân ı eş'ârını tevdi' ve tab'ını imâ etmekle Ahmed Atâ Bey 1290 ( M. 1873) da İstanbul'da mekteb-i Sanâyi matbaasında tab'ettirmiştir. Dîvânın başında Ahmed Atâ Bey'in yazdığı mukaddime ve nihâyetinde Ağa'nın, kendi gazellerinden birine ve Niyâzî-i Mısrî'nin bir gazeline yazdığı şerh münderictir. »

Bursalı Tahir, Aczî'nin 1292 de vefat ettiğini yazıyor (*Osm.*). Bay Sabri ise bu rivayeti tenkid maksadiyle şunları söylüyor (*Ş.*) :

«1290 târihinde tab'olunan Dîvân-ı Aczî'de târih-i Atâ sâhibi Tayyazâde Ahmed Atâ Bey tarafından yazılan terceme i hâlimden müşârünileyhin ümmî bulunduğu ve vefâtına kadar «Libâspûş-i vücûh-i memleket ve ümmî-i âmi sûret bir halde göründü » denilmesi ve çünkü 1286 târihinde merhûmun mabdûmı Şefik Bey'in recâsı üzerine Atâ Bey'in dîvânı tab'a teşebbüs etmesi her halde 1286 dan evvel vefât ettiğine şübhe bırakmamaktadır.»

Aczî'nin üniversite kütüphanesinde yazma bir divanı vardır (*No: 2910*). 1502 beyitten ibaret olan bu yazmada Şair'in *ذکر قوائی وجودالانسان وکثیر حشرمعاد* başlıklı ve 116

[1] 1248 de tevellüd ve 1311 de tedâvi için İstanbul'da bulunduğu esnâda vefât etti. Edirne kapusu kabristanına defnolundu (*Ş.*).

beyitli bir mesnevîsi de vardır. Ayrıca Mısrî Niyazi'nin

Her neye baksa gözün bil sırr-ı Sübhân andadır  
Hak göziyle bak ki bi şek nûr-ı Yezdân andadır

beytiyle başlayan gazeli ile, Aczî'nin kendi gazellerinden olan

Sîneden müjgân okun yar çekmesin  
Dergeh i agyâre kanım dökmesin

matlalı manzumeye gene kendisinin yaptığı iki şerh te bu divana ilâve edilmiştir.

Aczî'nin aruzla yazdığı manzumeler arasında

Solar hüsnün güli geçer bu çağlar  
Hazan vakti gelür kış olur sana  
Dâm-ı terke bülbül başını bağlar  
Gülşende gam gussa iş olur sana

bendiyle başlayan manzume kabilinden koşma tarzında şir-leri olduğu gibi aruz ve hece ile yazılmış ilâhiler de vardır.

— I —

— ilâhî —

Ağlayan gülmüş	Tâlib ol tâlib
İsteyen bulmuş	Tâlib ol tâlib
Gönlünün Tûrı	Bulsun ol nûrı
İste huzûrı	Tâlib ol tâlib
Nefsi kıl şüste	Hüsn-i hulk iste
Bî misal dosta	Tâlib ol tâlib
Nefsi doyurma	Yoldan ayırma
Cana kayırma	Tâlib ol tâlib
Kısr-ı tarikat	Oldı şeriat
İste hakikat	Tâlib ol tâlib
Hazret-i Mevlâ	Cümleden evlâ
Ey <i>Aczî</i> -i ednâ	Tâlib ol tâlib

— II —

— Gazel —

Mevc-i kesret nevbenev hep bahr-i vahdetden gelür  
Âlem i imkâne her var vâhidiyyetden gelür  
Arsa-î milk-i vücûde nefy ü isbat cengine  
Kâf ü Nûnun askeri ordu-yi kudretten gelür  
İzz ü devlet Âdeme rûz-i ezelden gerçi kim  
Lûtf u kahra mazhariyyet kabiliyyetden gelür  
Meşrebim budur ezelden dembedem nûş ettiğim  
Bâde-i câm-ı hayâtım bezm-i hayretten gelür  
Derde derman denilen te'sîr-i Hak'tır ey tabîb  
Cirm-i eczâya o te'sîr sırr-ı hikmetten gelür  
Göremez vech-i hakikat ânını peyker perest  
*Acziyâ* ol dîv sîret semt-i sûretten gelür

— III —

Bilüp kadr-i kelâmı gevher âsâ gûşa mengûş et  
Uyan gafletten ey dil aşk ile deryâ gibi cûş et  
Vücûd iklimini seyr ü sefer kıl durma oturma  
Fenâ ender fenâ iste yûri bu kârı bebhûş et



İdegör nefsi tecrid kamu hazz-ı lîbasından  
İriş الفخر فخري sırrına kendin abâpûş et  
Uyûbun göre halkın kendi hâline olup nâzır  
Yakan al nef elinden merd isen gel pendimi gûş et  
Murâdın bermurâd olmak ise ey âşık-ı Mevlâ  
İçüp mevt-i irâdî câmını bu nefsi medhûş et  
Bu kesret âleminde mest-i mağrur kalma ey *Aczî*  
Yüri var bezm i irfan içre vahdet cür'asın nûş et

*Bibliyografya* : Osm., Stş., Fş.

**Adli** (Bayezid Hân II.) — Bayezid'e bak.

**Adli** (İstanbul) — XVIII nci asır şairlerinden  
Adli hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor :

« Nâm-ı emcedleri Mehmed ve zurafâ-yi şehri-  
İstanbul'dan bir şâir-i serâmed olup dergâh ı âlî yeni-  
çeriyânı ocağında asrında kul kethudâsı olan Süleyman  
Beğ'in ferzend-i hünermendidir. Zât-ı hatîrleri tahsil-i  
maârif-i vefirden sonra dîvân-ı sultânî hâceleri silkine  
münselik olup taşra kâğıd emâneti ve kal'e tezkereci-  
likleri ve rikâb-ı hümâyûnda yeniçeri efendiliği gibi  
ba'z-ı menâsıba nâil olmuşlardır. Pür isti'dâd dervîş  
nihâd lisân-ı meşâyih'e muttali' ve sırları ile hemrâz ve  
tasavvuf âşinâ-yi kemâl bir merd-i suhansâz olup meşâ-  
yih-i kibâr ve kibâr-ı meşâyih'ten ulûm-i zahire ve bati-  
nada müşârünbilbenân erbâb-ı hakayık ve irfân olan  
pîrimiz pîr-i pür nûr veliy-yi kerâmet meşhûr gonce-i  
sersebz-i bâğ-ı siyâdet bülbül-i gülistân-i hakikat Emîr  
Bühârî şeyhi Esseyyid Fezullah efendi hazretleri ile  
ve şeyhü'ssüyûh Nakşî efendi merhûm ile ve Koca  
Mustafa Paşa şeyhi merhûm Alâüddîn efendi ile ve  
bunlardan mââdâ cümle sertâc-ı erbâb-ı tarikat olan  
aizze-i kirâmile ülfet ve sohbet-i cân eyleyüp meclis-i  
muhteremlerinden ahz-i irfân ve şem'.i sûzân gibi meclis-i  
cennet nişanlarında sabâha değin kıyâme şâyân  
olmağla niçe esrâra vâkif olup sırları ile hemzebân  
olan merd-i suhandândır. Müretteb dîvân-ı belâgat ün-  
vânı ve miyân-ı şuarâda hayli nâm ü şânı var idi. Bu  
çend ebyât ol tûti-i hoş güftârın cümle-i âsârındandır :

Vasf-ı safâ-yi câm-ı Cem'i gûş ider miyiz  
Hiç biz kühen sifâl ile mey nûş ider miyiz  
Anmaz mıyız gamınla geçen günleri meğer  
Eyyâm-ı hoşgüzârı ferâmûş ider miyiz  
Ey meh cemâl i hâle veşâyâ miyânını  
Bir şeb felekte biz de derâguş ider miyiz »

*Ramiz* tezkiresinde de şu malûmat kayıdlıdır:

« İsm-i emced ve nâm-ı serâmedleri Mehmed'dir.  
Dergâh-ı âlî-i yeniçeriyânî ocağında tarîkı üzre kol  
kethudâsı olup serefrâz-ı emsâl ve 1086 ( M. 1675 ) se-  
nesinde kûy-i cinâne irtihâl iden dilîr-i şîr-i vega  
Süleyman Ağa'nın ferzend-i cemîli ve necl-i necîb-i  
bî adîlidir. İmdâd-ı meleke ve tab'-ı sedâd ile tahsil-i  
destmâye-i ma'rîfet ve vâlidleri vefâtından sonra tarîk-ı  
hâcegâna meyl ü rağbet ve ahkâm emânetiyle karîn-i  
şeref ü izzet olup ba'dehû kal'e tezkerecilikleri mansıb-  
larıyla evkatgüzâr iken ayaklanup rikâb-ı hümâyûn ye-

niçeri efendiliği ile kâmkâr olmuş idi. Şikk-ı sâlis def-  
terdarlığı ile bülend iktidâr olmuşlar idi. 1156 ( M.  
1743 ) senesinde terk-i mansıb-ı cihân ve azm-i ravza-i  
rıdvân idüp Topkapu hâricinde vâlidleri cenbinde  
defnetmişlerdir. Mütercem-i mezkûr şâir-i mâhir-i  
maârifmevîr olup tevârih âşinâ ve meşâyih-i tarikat-i  
aliyye ile karîn-i müvâneset sohbet-i tasavvufa vâkif mizâ-  
n-ı adle vaz'olunsa ecvâbını ma'mûr bir zât-ı bî hemtâ idi.  
Asrında olan şuarâdan şâir-i bâlâ merâtib Osman zâde  
Tâib efendi ile miyânelerinde şekerâblık vâki' olmağla  
ekser güftârların hecv ile müstezâd ve tabâyi-i hevâ-  
perestâne vesile-i ziyâd-ı safâ olmağın beyn-el-enâm  
şâyî' ve sâir güftârları şüyû'una mâni' olmağın ber min-  
vâl-i mezkûr istizâd olunan bir iki gazelleri keşide-i  
silk-i sutûr kıldırı [1].

*Safâyî* ise şunları söylüyor :

« Asrın şuarâsından gayet pür gû ve nîk hû ve lisân-ı  
tasavvufta mâhir ve salâh-i hâli zâhir bir zât-ı dervîş  
nihâddir. Sultân-ı kevneyn ve Resûl-üs-sekaleyn  
صلی الله تعالی علیه وسلم hazretlerinin medh-i şeriflerinde nazm  
eylediği na't-i şerifleridir :

Rûz-i kıyâma dek o şeh-i hüsn ü behcetini  
Âyîne aks i hüsnüne hayran değil midir  
Hâk-i der-i saâdet-i iksîr-i kudreti  
Kûhl-i uyûn-i cümle-i a'yan değil midir  
Rûz-i vegada beş kalem âbı revân iden  
Keff-i kerîmi çeşme-i hayvan değil midir

Bu da gazeliyyâtındandır :

Ko sâkî penbe-i sînen gül-i zîbâ-yi dâğ olsun  
Şerâb-ı lâ'li sun şimdengiru dağ üstü bâğ olsun  
Baîd olur mı Bağdâd âşık-ı zâr ü dilefgâra  
Heman her kande ise sevdiğim âlemde sağ olsun

\* \* \*

Unutturur gamın en kâmrânı söyletsen  
Zebûn-i keşmekeş-i gam cihânı söyletsen  
Figan ü şekve-i devrânı senden evvel ider  
Felek didikleri nâmihribânı söyletsen

\* \* \*

Olsam nola uşşâkın refârda mümtâzı  
Gülşende salındırdım ol serv i serefrâzı

\* \* \*

Ey mâh-ı nev tehî koma doldur piyâleni  
Noksânını gözetmededir çeşm-i âftâb

\* \* \*

Şol âşıkın ki serde gül-i tâze dâğı var  
Gülşenserâ-yi şevka söyünmez çerâğı var „

Ali Canip Yöntem'in Osmanzade Taib hakkında  
neşrettiği etüdde de Şaire aid şu kayıd ve manzume-  
lere tesadüf olunuyor (*Türkiyat mecmuası* C. 2 S. 120) :

« Tâib, muasırlarından Adli ile geçinemediği için  
hasmının yazdığı gazelleri müstezad şekline ifrağ etmek  
suretiyle hecvîye hâline sokarmış. Bu manzumelerden  
ikisi şunlardır :

[1] Örnek yoktur.



## — I —

Sakın müsaâde-i rûzgâre aldanma  
Hazânı derpey olan nevbahâre aldanma  
Neşât-ı mey gibi pâ der rikâbdır ömrün  
Karâr-ı tiff-ı mey ü pey süvâre aldanma  
Tekâvür-i dili sa'y-ı husûlden alıkor  
Kenâr-ı kûçe-i va'd-i kibâre aldanma  
Müneccim eylemiş ilbâr-ı mühl-i va'd-i felek  
O güne va'de iden yâdgâre aldanma  
Virirse *Adli* menâmında hâb-ı hargûşi  
Hayâl-i hâb-ı füzun intizâre aldanma

Senin değil bu kelâm  
Uğurladın a cüdam  
Bu Sâib'in sözüdür  
Eğer yemezse tamâm  
Misâl-i merkeb-i leng  
Eyâ küsiste zimâm  
Yalancısın a köpek  
Eşeklik itme müdâm  
Donuz gibi horlar  
Bıyığına osuram

## — II —

O dem ki mültefit-i yâr-ı diltirib olurum  
Fenâ reside-i sermâye-i rakib olurum  
Ümid-i zirve-i dilhâh ile bu vâdide  
O rehrevim ki zebûn-i firâz ü şib olurum  
Gülûy girifte-i kühl-i gam olur isem de  
Yine o gülruhi gördükte andelib olurum  
Heman birine irişür e'im o küncişk veş  
O büm-i hâne harâbım ki güm nasib olurum  
Nabız girift dil-i *Adli* helâke teşne iken  
Yine firifte-i ülfet-i tabib olurum

Dârüst söyleyemem  
Fenâ resân diyemem  
Hemîşe zirvalarım  
Yine pilâv yiyemem  
Misâl-i kelb-i akur  
Velik havlayamam  
O kim için biridir  
İkisin avlayamam  
Aceb murâd nedir  
Bu hâlti anlayamam

*Adli*, divan hocalığında bulunmuş, şikk-ı sâlis defterdarlığına kadar irtika etmiş 1156 da ölmüştür. Babası kul kethudası Süleyman Bey'dir. *Adli* tasavvufa meraklı bir şairdir. Salim tezkiresinde yazılan sicillini Ramiz efendi ikmal etmiştir. „

Bay Ali Canib'in tesbit ettiği bu iki şiir Ali Emiri kütüphanesindeki Ramiz tezkiresinin kenarında da kayıtlıdır ( *Tarih kitapları No. 762* ).

*Bibliyografya* : Slm., Rmz., Sfy., Ali Canip : Reisi Şairan Osmanzade Ahmed Tâib efendi : Türkiyat mecmuası C. 2 S. 103-129

**Adli** (Mehmed Hân III.) Mehmed'e bak.

**Adli** (Sünbülî) — XVII nci asır mutasavvıflarından *Adli* Hasan İştîp'lidir.

Sofyalı Balı efendi'nin halifelerinden bir zatın oğludur. Gençliğinde tahsile başlamış ve Kemal efendi'den mülâzim olmuştu. Bilâhire tasavvuf tarikına intisab etti. Meşhur Sünbülî şeyhlerinden Hasan efendi'ye derviş oldu. Sülûkünü ikmal ettikten sonra Balat'ta Ferruh kethuda zaviyesine şeyh oldu. Bilâhire Rumelinde Sefer tekkesine, daha sonra Yanya'da Yakub efendi zaviyesine tayin edildi. Bir müddet Mora, Siroz gibi şehirlerde dolaştı. Siroz'da bir mescid ve zaviye bina etti. (1019 - 1610) da Şeyh Hasan efendi'nin vefatı üzerine Sünbülî âsitanesi olan Mustafa paşa şeyhliğine tayin edildi. (1026 - 1617) da vefat etti.

*Atayî* Şakayık zeylinde diyor ki :

« Müşârünileyh اسبغ الله نعم عليه âteş-i aşk u mahabbetin ibrîz-i sâfi cevher-i deryâ-yı sırr-ı hakîkatin dürr-i giran-mâye-i perî peykeri zâhir ü bâtını ma'mûr kerem ü kerâmetle meşhûr nâdire-i zaman ferîde-i asr u avân idi. Âsâr-ı celîlelerinden *Şâhü gedâ* bahrinde manzûm kitapları vardır. İsmi ve târihi « *آخراک* » dir. Nakl olunur ki intikalleri esnâsında ahhâbından bir kimseye hitâb idüp buyururlar ki Derviş Çelebi Sultan Ahmed'i aldirdık

takayyüd câiz değil imiş. Kendimize zarar ettik derler filhakika pâdişahdan mukaddem giderler «رحمة الله تعالى عليه رحمة واسعة»

Bursalı Tahir ise şunları yazıyor ( *Osm.* ) :

“ Tarikat-i Sünbülüyye meşâyih-i kirâmından bir zât olup İştîp'lidir. İkmâl-i sülûk eyledikten sonra Âstâne-i Sünbülî meşihatinde bulundular. Rihletleri رضى باك ve «مراجعة» terkiblerinin delâlet ettiği 1026 (M. 1617) da kabr-i âlileri dergâh-ı mezkûrdadır. Târih-i telifi «رسالة آخراک» terkibi olan manzum *Tergibât* ile müretteb divan gibi gayr-ı matbu' âsârı vardır. „

Şairin 1026 da öldüğünü gösteren şöyle bir tarihe de tesadüf olunuyor ( *Tpk. Bg. Mc. No. 403* ) :

Didim derviş târih-i vefâtın

مقام اوله آتيدك روحنه جنت

Bursalı Tahir'in rivayet ettiği müretteb divana rastlamadım. Fakat bazı mecmualarda şairin bir çok ilâhîleri görülüyor ( *Bilhassa şu mecmualara bakınız: Sty. Esd. K. No. 2709, 3397, Mlt. Alm. K. Mz. No. 786, 796* ).

Yazma bir Nakşî divanında da onun hayli şiirine tesadüf ediliyor ( *Mlt. Alm. K. Mz. No. 535* ).

*Adli*'nin mutasavvıf şairler arasında mühim bir şörete sahib olduğu anlaşılmaktadır. Onun bir çok ilâhîlerine tanınmış musikişinaslarımız tarafından besteler yapıldığını da görmekteyiz.

Gülşen-i vahdette dâim rûz ü şeb dil bülbülü

mısraıyla başlayan ilâhîyi meşhur Dede, Saba makamında,

İşimiz subh u mesâ cürm ü hatâ

Mülket-i cân ü dile virdi fenâ

beytiyle başlayan ilâhîyi, Şerif, Çargâh makamında ;

Açıldı şevkile meydan kanî merdâneler gelsün

Kızıştı âteş-i tevhid yanan pervâneler gelsün

beytiyle başlayan ilâhîyi de Derviş Ali, Saba makamında bestelemişlerdir ( *Tpk. Bg. Mc. No. 403* ).

Levh-i dilden okuyan ilm-i ilâhîden sebak

mısraıyla başlayan manzumeye de bir çok musikişinaslar ayrı ayrı besteler vücade getirmişlerdir. Bu ilâhîyi meşhur İtri'nin de bestelediğini görüyoruz ( *Tpk. Bg. K. Mc. No. 403* ).

Yandı gönülden mâsivâ çün nâr-ı zikrullah ile

ilâhîsinin de Kara Ali tarafından vücade getirilmiş bir bestesi vardır ( *Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No. 742* ).

Şairin gerek devrinde, gerek daha sonraki zamanlarda kazandığı şöhreti gösteren bu misalleri, elimizdeki mecmualar sayesinde, daima çoğaltmak mümkündür.

*Adli*'nin ilâhîlerinde bir çok Halvetî şairlerinde görüldüğü gibi zahidane bir eda hiss olunur.

Bazı manzumelerini örnek olarak alıyorum :

## — I —

İşimiz subh u mesâ cürm ü hatâ

Mülket-i cân ü dile virdi fenâ



Ad.

Gark-i isyân olmuşuz ağfir lenâ  
 Rabbenâ yâ Rabbenâ vağfir lenâ  
 Ey Kerîm ü ey Rahîm-i Zülcelâl  
 İ'timâdım hazrete fi küll-i hâl  
 Baştan aştı cürm ü isyân ü vebâl  
 Rabbenâ yâ rabbenâ vağfir lenâ  
 Ol habîbin hürmetiyçün yâ İlâh  
 Son nefeste hâlimiz kılma tebâh  
 Rûyimiz mahşer günü itme siyâh  
 Rabbenâ yâ rabbenâ vağfir lenâ  
 Adli-i gamhârı nâçâr eyleme  
 Sana yâr it nefsine yâr eyleme  
 Cennet eyle yerini nâr eyleme  
 Rabbenâ yâ Rabbenâ vağfir lenâ

— II —

Yandı gönülde mâsivâ çün nâr-ı zikrullah ile  
 Oldı münevver cân ü dil envâr-ı zikrullah ile  
 Pâk ola kalbin ey hümâm zikr itmek ile subh u şâm  
 Dil mahzeni dola tamâm esrâr-ı zikrullah ile  
 Vahdet şerâbın kim içer bu cümle varlıktan geçer  
 Mir'ât-ı kalbini açar tekrâr-ı zikrullah ile  
 Ehl-i taîkat geldiler zikr ile Hak'kı buldular  
 Esrâra vâsıl oldılar âsâr-ı zikrullah ile  
 Dirsene kemâle iresin varup cinâna giresin  
 Adli gözün aç göresin didârı zikrullah ile [1]

— III —

Gülşen-i vahdetde dâim rûz ü şeb dil bülbüli  
 İrgörür eflâke feryâd ü figanım gulguli  
 Himmetim bu cân ü dilden açıla vahdet güli  
 Sünbülîyem Sünbülîyem Sünbülîyem Sünbülî  
 Âsitân-ı Sünbül'e sürdüm yüzümi niçe dem  
 Gâh yaş akıttı çeşmim gâh yaş yerine dem  
 Dilde tekrâr eylerem bu mısra'ı ben dembedem  
 Sünbülîyem Sünbülîyem Sünbülîyem Sünbülî  
 Nola peymâne dolub feryâd iderse bülbüle  
 An'aneyle irişür sultân-ı dîne silsile  
 Geldi bu mısra' efendi içeru dilden dile  
 Sünbülîyem Sünbülîyem Sünbülîyem Sünbülî  
 Sünbül ü Ya'kub u Merkez hem dahi şeyhim Hasen  
 Adliyâ boynuma takdılar benim bir hoş resen  
 Silsilen kime irer deyu sorarsan bana sen  
 Sünbülîyem Sünbülîyem Sünbülîyem Sünbülî

— IV —

Levh-i dilden okuyan ilm-i ilâhîden sebak  
 Zerrece yanında kalmaz mahvolur hep mâsebak  
 Baş ü cân terkini ur Hak'kı seversen ey gönül  
 Lentenâlülbirre hattâ tünfikü dedi çü Hak  
 Çün ledün ilmi demâdem kalbine ilhâm olur  
 Neyler ey dil ârif-i billâha yazmak okumak  
 Nûr-i Hak kalbin münevver eylesün dersene dilâ  
 Âteş-i tevhîd ile gel mâsivâyı oda yak

[1] Dırağman zâkiri . Neva beste : Bay Osman'daki bir mecmuadan.

Kıl ü kali terk idüp dilden tırâş it hubbunu  
 Adliyâ yeter okursan bâb-ı aşktan bir varak

— V —

Bu cihan cây-i iftirâk ancak  
 Vuslatın âhırı firâk ancak  
 Boyun eğmez kazâsına dehrin  
 Nefs-i emmâre kal-i âk ancak  
 Birbirin sevmeyüp bu halk-ı cihan  
 Kati bî zevk u bî mezâk ancak  
 Adliyâ firkate sabır yeğdir  
 Vuslatın âhırı firâk ancak

— VI —

Aşkın odı bağrım yakar  
 Tütünümler göklere çıkar  
 Gözümden kanlı yaş akar  
 Hidâyet eyle sultânım  
 Kalbim fikrinden ayırma  
 Dilim zikrinden ayırma  
 Her dem şüküründen ayırma  
 Hidâyet eyle sultânım  
 Göklere çıkıptur âhım  
 Dağlardan yüce günâhım  
 Senden gayrı yok penâhım  
 Hidâyet eyle sultânım  
 Enbiyânın rif'atıyçün  
 Evliyânın izzetiyçün  
 Ol Resûl'ün hürmetiyçün  
 Hidâyet eyle sultânım

— VII —

Mevt haberin işidicek  
 Yansun benim dervişlerim  
 Pervâneler gibi her dem  
 Yansun benim dervişlerim  
 Nefs hevâsından geçsünler  
 Cennet kapusun açsunlar  
 Kevser şerâbın içsünler  
 Kansun benim dervişlerim  
 Aksın gözünden yaşları  
 İbâdet olsun işleri  
 Melek olsun yoldaşları  
 Uçsun benim dervişlerim  
 Emir Hak'dan geldi bize  
 Said defterine yaza  
 Yarın şefi' oldı bize  
 Silsün benim dervişlerim  
 Beş vakti emr itti kula  
 Tevhîd i zikrullah ile  
 Şeyhim gelür deyu dile  
 Baksun benim dervişlerim  
 Gaflet ile yatmasunlar  
 Eğri yola gitmesünler  
 Adli'yi unutmasunlar  
 Ansun benim dervişlerim  
 Bibliyografya : Şky. Atı., Osm. ve mecmualar.



**Adnî** (Mahmud Paşa) — XV inci asrın en maruf şahsiyetlerinden ve Osmanlı hükümetinin en değerli vezirlerinden olan Mahmud Paşa, *Hadikatülvüzerâ*'ya göre Hırvattır. Sırbistan'ın Alacahisar denilen kasabasında doğmuştur. *Hammer* ise bazı menbalardan istifade ederek annesinin Sırp, babasının da Rum olduğunu söylüyor.

Mahmud Paşa genç veya çocukken Mehmed Ağa adındaki bir asker tarafından esir edilerek Murad II. a takdim edilmiştir. Şairin âdi bir köle olmaktan ziyade asil bir hanedana mensup olduğunu kuvvetle söyleyebiliriz. Kardeşinin bir müddet Sırp kralı olması da bunu gösteriyor.

Mahmud Paşa'nın ilk yaşayış devirleri hakkında malumatımız hemen hemen yok gibidir. Tarihi menbalar, aynı yaşta bulunan Fatih Mehmed ile beraber okuduklarını ve onun ilk hükümdarlığı zamanında ocak ağalığı ve kapucubaşılık gibi vazifelerde bulunduğunu yazıyorlar.



Mahmud Paşa (855-1451) de vezir olmuş ve Rumeli eyaletine getirilmiştir. (857-1453) te sadırazamlığa tayin edilmiş ve on beş yıl bu vazifede kaldıktan sonra (872-1467) de azledilmiş, (873-1468) de de kapudanı derya olmuştur. (877-1472) de ikinci defa sadırazam olan Mahmud Paşa (878-1473) te *Hammer*'e göre de bir yıl sonra Fatih tarafından öldürülmüştür. Kendi yaptırdığı cami yanındaki türbede medfundur.

Tarihler onun katli hadisesini Fatih'in oğlu şehzade Mustafa'nın ölümü ile alâkadar görüyorlar.

Anonim bazı Osmanlı tarihlerine göre, Fatih'in oğlu Mustafa, Mahmud Paşa'nın karısına tesallüt edermiş.

Uzun Hasan cenginde sağ cenah kumandanı olan şehzade Mustafa babasını kıskandıracak derecede büyük bir muvaffakiyet kazanmış.

Mahmud Paşa, padişahın bu hissini sezdiği ve esasen şehzadeye karşı kin beslediği için bunu fırsat bilerek padişahla şehzadenin arasını bozmağa çalışmış ve onu saltanata sahib olmak gayretile çalışan bir adam olarak göstermiş. Fatih, bunun üzerine hiç tereddüt etmeden oğlunu zehirletmiş, fakat bilâhare yaptığı bu hatadan nadim olmuş. Mahmud Paşa ise şehzadenin ölümünden sonra meserret alâmeti olan beyaz elbise giymiş ve şatranç oynayarak eğlenmiş. Bunları haber alan Fatih, esasen oğlunun katline sebep olanın Mahmud Paşa olduğunu bildiği için onu da öldürmekte gecikmemiş.

*Hammer*, tarihinde şunları söylüyor :

Padişahın Mahmud Paşa hakkındaki infialine müteaddid sebebler var idi. Mahmud, evvelâ Üsküdar'da tahşid edilen ve kış ortasında sefere gidecek olan ordunun kumandasını teahhüd etmek istememiş idi. Saniyen harekât-ı harbiyeye Şibin Karahisarı kalesinin zabtıyla başlanması hususundaki ısrarı padişahın hiddetini tezyid eylemiş idi. Bundan maada Otlukbeli muharebesinden sonra düşmanın kendi memaliki içerisine kadar takib edilmemesini teklif eylemiş ve bu teklifin Sultan Mehmed'in reyine mugayir olarak galebe etmiş olması Sadırazam hakkında padişahın gazab-ı tamını celbeylemiş idi. Maahaza Mehmed veziriazamının dirayet ve şecaatına muhtaç olduğu müddetçe hiss-i intikamını ızhar etmemiş idi. Lâkin harp hitam bulduğu vakıt bu his evvelâ Mahmud Paşa'nın azliyle zahir oldu. Biraz sonra da katline ferman sâdir oldu, (879 rebiulahirının üçüncü günü 1474). Bunun için bahane bulmak ta müşkil olmadı. Osmanlı müverrihlerine nazaran Mahmud Paşa, bu bahaneyi bizzat kendisi çıkardı. O müverrihlerin kavline göre şehzade Mustafa'nın vefatı üzerine vezir-i sâbık ızhar-ı meserret ederek şatranç oynamış ve came-i matem giyecek yerde beyaz libas ile meydana çıkmış idi. Lâkin Mahmud Paşa'nın asıl cürmü bu değil idi. Padişahın en ziyade gazabına bais olan, veziriazamın bir çok ahvalinde ızhar etmiş olduğu istiklâl fikri idi. Bir de Sultan Mehmed, Mahmud Paşa'nın hiss-i insaniyete tebaan Bosna beyinin hayatını temdid ve karaman beyi İshak Bey'in firarını teshil etmiş olmasından dolayı intikam almak istiyordu. Padişahın bu istiklâl fikrinden dolayı beslediği hiss-i intikam Bosna, Sırbistan, Ağrıboz fatihinin hidematını unutturmağa kifayet etmiş idi. Mahmud Paşa'nın ulûm hakkında ibraz eylediği himaye-i maarifperverane ve devletin kendisine medyun olduğu tesisat-ı nafia Paşa'yı muhakkirane bir mevttten kurtaramadı. »

Mahmud Paşa'nın muvaffakiyetlerini çekemeyen Fatih'in onu kıskanmak suretiyle öldüğünü de rivayet edenler vardır.

Hiç şüphe yok ki Osmanlıların en büyük devlet adamlarından biri olan Mahmud Paşa, ilmi meziyetlere de sahip kudretli bir şahsiyettir. Gene *Hammer*, Âşik



Çelebi ve Hasan Çelebi gibi tezkirelerle bazı tarihlerden naklen diyor ki :

«Ulema hakkında muhik ve kerim idi. Bir çok eserlerini namına ithaf etmişlerdir. Haftada bir gün ulemayı sofrasına davet eder ve daima yemekte — bir çoğu altundan olan — nohut daneleriyle karışık pilâv bulunur idi. Her kes kaşığında bulduğu kismetine sahip olur idi. Mahmud Paşa sofraya otururken «nâil-i servet olan her kimsenin ağzında daima ibzal için altun bulunmalıdır» demek mutadı idi. Bu manidar ve muhik sözleri bir kaç defa da huzur-i pâdişahîde sarfeylemiş idi.

Bir gün padişah bir mollaya, vaktiyle Kırım'ın tedin-i ulûm ile meşgul dört yüzden ziyade uleması bulunduğu halde süratle zeval bulmasının fikrince neden ileri gelmiş olduğunu sormuş idi. Molla cevaben kabahatin Kırım'daki en son vezirde olduğunu ve bu vezirin ulemaya hakaret ederek cennet gibi olan Kırım'ı harap bir çöle tahvil eylediğini söyledi. Mehmed bunu vesile ittihaz ederek sadriazamına, ulemaya ne yolda muamele ve ulûmu nasıl himaye etmek lâzım olduğunu ihtar eyledi. Mahmud veziri azamının kabahati padişahın daha liyakatlisini sadriazam yapmamaktaki hatasının bir netic-i tabiiyesi olduğu cevabını verdi. Sadriazamın böyle serbestane ve padişahın hoşuna gitmeyecek bir surette idare-i kelâm etmesi de mev't-i fecînin ta'ciline az yardım etmedi.

Mahmud darbe-i mev'ti yemezden evvel vasiyetnamesini tertib eyledi. Orada şu sözler bulunur :

« Ben padişahın kapısına bir at, bir kılıç, beş yüz akçe ile geldim. O vakitten beri iktisab etmiş olduğum her ne mâlim var ise padişahındır. Oğlum Mehmed Bey'in hayatını muhafaza eyleseniz kendisinden niyaz eylerim. Evkafımı muhafaza eyleyeceğini ümid ederim. »

Mehmed sadriazamını idam ettirmekle beraber onun halk indinde bir şehid-i mazlûm olarak telâkki edilmesini de istemiyordu. Mahmud Paşa'nın vefatına dair bir mersiye zamanımıza kadar kalmıştır. Mehmed'in zulmüne karşı pür hiddet olan bu manzume sade olduğu kadar necîb bir üslûb ile ondan şikâyet eyler ( Berlin kütüphane-i imparatorîsinde ). »

Mahmud Paşa hakkında yazılmış muhtasar bir menâkıbname mevcuttur. Yazma iki nüshasına tesadüf ettiğim (Mlt. Alm. K. Şr. No. 1136, Ays. K. No. 1940) bu eserin matbuu da vardır. در مناقب محمود پاشا طاب ثراه در اسلامبول başlığını taşıyan bu menkabe de hulâsaten şu kayıtlara tesadüf ediyoruz :

«Murad II. in adamlarından biri teftiş maksadiyle memleket memleket dolaşıyordu. Bir bahar ayında Manastır'a dahil oldu. Bir gezinti yerinde üç dört yüz kadar rühbanın bir araya toplandıklarını gördü. Maksadları İncil'den mühim bir mesele halledene baş rahiblik vermektir. Bu imtihanı uzun boylu yiğit bir delikanlı kazanmış ve ittifakla reis intihab edilmişti. Bu adam

gördüğü bu hâdiseyi Edirne'ye dönünce padişaha anlattı. Hükümdar gencin liyakatına hayran olmuştu. Kendi yanına aldırılmayı düşündü. Rahibin babasına bir mektup gönderildi. Fakat kasaplık eden bu adam, bu işe müdahale edemeyeceğini, buna ancak rahiplerin muvafakat etmesi lâzımgeldiğini söyledi. Rahiplerden bir kısmı gencin hükümdara gönderilmesine taraftar olmuşlar; fakat bizzat kendisinin rıza göstermesi lâzımgeldiğini söylemişlerdi. Esasen genç rahip, Osmanlı hükümdarının yanına gideceğini rüyasında gördüğü için biliyordu. Hiç tereddüd etmeden kabul etti. Genç rahip bu suretle Edirne'ye gelmiş ve padişahın huzuruna kabul edilmişti. Artık Mahmud adıyla anılıyordu. Şehzade Mehmed'in hocası Molla Gürani'den ders almağa başladı. Esasen hıristiyanlığı iyi bilen Mahmud iki yıl içinde İslâmî ilimlerde de rüşuh sahibi oldu. Devrinin alimlerine tefevvuk edecek bir kabiliyet göstermişti. Murad onu veziriazamlığa nasbetti. Tam üç yıl bu vazife bulundu. Fakat Mahmud Paşa'nın bu derece süratle yükselmesini vezirler çekememişlerdi. Mütemadiyen padişaha onun aleyhinde bulunuyorlar, yapmadığı bir takım çirkin şeyleri ona isnad ediyorlardı. Nihayet hükümdar hiddetlendi, öldürülmesini emretti. Fakat celâd Mahmud Paşa'nın boynuna kılıç sallarken Mahmud Paşa birdenbire ortadan kaybolmuştu. Bir çokları onun sihirbazlığından şüpheye düştüler. Fakat hakikatte öyle değildi. Onu Hızır aleyhisselâm kurtarmıştı.

Bir köylü merkebine binmiş, pazardan öte beri almağa gidiyordu. Yüksek bir yerde iki adamın oturduğunu gördü. Bunlardan biri köylüye şu sözleri söyledi :

«Ben Hızır'm, yanımdaki de Mahmud Paşa'dır. Bunu haksız olarak öldürmek istediler. Ben de Allahın emriyle onu kurtardım. Sen derhal padişaha git, benim selâmımı söyle. Mahmud Paşa'yı yarın ona göndereceğim. Bir kılina hata gelirse zarar göreceğini unutmasın.»

İhtiyar köylü derhal saraya gitti ve vak'ayı olduğu gibi hükümdara anlattı. Padişah sevinmiş ve köylüye bir çok ihsanlarda bulunmuştu. Ertesi gün Mahmud Paşa hükümdarın huzurunda bulunuyordu. Murad ondan af diledi ve el sözüne uyarak kendisine zulm ettiğini itiraf etti. Mahmud Paşa tekrar veziriazam olmuştu. Üç ay sonra hükümdar vefat etti ve yerine oğlu Mehmed Han Padişah oldu. O sırada otuz, kırk bin tatar askeri Edirne'ye hücum etmişti. Vaziyet çok tehlikeli idi. Hükümdar, Mahmud Paşa'ya güveniyordu. Veziri azam bir çare buldu. Kıymetli hediyelerle Tatar askerinin bulunduğu yere gitti. Hediyeler arasında tesirini bir müddet sonra gösterecek olan zehirli hil'atler de vardı. Mahmud Paşa bunları Tatar beylerine takdim ettikten sonra « Saltanat şimdengerü sizindir ammâ lütfidin bize on gün mühlet virin kim davarlarımız yabandadır gelüp esbabımız yükledüp çıkup gidelim » dedi. Tatar beyleri yirmi gün müsaade etmişlerdi. Mah-



mud Paşa bunu fırsat bilerek on beş gün içinde büyük bir hazırlık yaptı. Zehirli elbiseleri giyen beyler de ölmüşlerdi. Tatar askerleri ise şaşkın bir halde idiler. Veziriazam ordusuyla bunları perişan etmiş ve içlerinden ancak üç nefer kurtulabilmişti.

Mahmud Paşa, artık İstanbul'un fethine lüzum gösteriyordu. Padişahı da ikna etmişti. Gelibolu'dan Bursa'ya geçti. Oradan İznik'a giderek bir müddet kaldı. Meşhur mutasavvıf Eşrefoğlu Rûmî'ye intisab etmişti. Üç ay geçtikten sonra ordu ile İstanbul'a doğru yürümeye başladı. Eski Hisar'ı karargâh ittihaz etti. Kırıl adam yollamış ve maksadlarını sordurmuştu. Mahmud Paşa verdiği cevapta şunları söyledi :

“Sultan Mehmed Hân'ın bu cânibe azîmetlerin suâl edersiz bu mevziin âb u hevâsı hûb olmağla bir kaç gün tahsil-i mizâc için sizinle komşu olmağa gelmiştir deyu diyesiz. „

Üç ay daha geçmişti. Bir gün Mahmud Paşa, Padişaha dedi ki burada ufak bir yerimiz olmadıkça bu kal'enin fethi imkânsızdır. Kıraldan bir mikdar arazi isteyelim. Padişah buna da muvafakat etti. Derhal kıraldan bir sığır derisi kadar yer istediler. Kırıl bunun kendisi için fena bir netice vereceğini düşünememiş ve arzularını is'af etmişti. Mahmud Paşa sığır derisini iplik haline getirdi ve çevrimi kadar yeri işgal etti. Burada geceyi gündüze katmışlar ve kimsenin görmemesi için çalı çırpı altında bir kale yaptırmışlardı. Bu suretle İstanbul'u zaptetmek kolaylaşıyordu. Az zaman içinde Mahmud ve Gedik Paşaların gayretleriyle İstanbul feth edilmişti. Fatih, Mahmud Paşa'nın bu muvaffakiyetlerinden memnun olmuş ve “Lâla karadan gemi yürüttün kapdanlığı dahi sana verdim,„ demişti. Bir yıl sonra Mahmud Paşa Çatalca'yı da fethetti. Padişah bunun üzerine “Lâla şimdengerü Rumeline sefer eylen, Rumeli Beylerbeyiliğini dahi sana verdim,„ dedi. Üç yıl sonra kadiasker Ali efendi vefat etti. Hükümdar kadıaskerliği de Mahmud Paşa'ya verdi. Bu suretle “Dört mansıbı zabteyledi, yine hakkından gelürdi,„

Mahmud Paşa her yıl, yerine doğru adamlar bırakır ve muayyen zamanlarda halvete girerek erbain çıkarırdı.

Büyük bir cami yaptırmak teşebbüsünde bulundu. Amele yeri kazarkan iki büyük küp altun çıktı. Mahmud Paşa, «Bu câmide kimsenin dahli yoktur. Akçesi kendi yerinden çıktı» demişti.

Caminin inşası ikmal edildi. İlk namaz kılındığı gün Padişah ta bulunuyordu. Mahmud Paşa mihrap önünde murakib olurken uyuyuvermişti. Rüyasında peygamberi gördü. “Cenâb-ı şeriflerinden ne işâret oldu ise yine Mahmud Paşa bilür kimesne vâkıf olmaz. Herman feryâd idüp uyandı. Bir mertebe bükâ eder ki tahrîr olunmaz. Bükâdan sonra buyururlar. Câmî-i şerif temelinde zuhûr iden filorilerden getirün deyu emreyledi. Varup huzûruna getürdüler. Altunu kiseden döker

Mahmud Paşa der ki : Âdemler sizler şâhid olun, avucumda ne kadar altun çıkar ise Hak Taâlâ'nın bin bir ism-i şerifi hürmetine Medîne fukarâsına vakf olsun deyu ahdeyledi. Tevekkülen bir avuç altun alur sayarlar tamam bin bir altun çıktı. Şimdi dahi her sene pâdişah-tan Medîne fukarâsına bin bir altun verilür. »

Mahmud Paşa'dan önce vezir İbrahim Paşa idi. Onun mevkiine göz dikmiş olan bu adam Mahmud Paşa'nın daima aleyhinde bulunuyor ve onu gözden düşürmeğe çalışıyordu. İbrahim Paşa'nın karısı ölmüş ve Fatih kendisine güzel bir cariye vermişti.

İbrahim Paşa, Mahmud Paşa'nın yanındaki adamlardan birini elde etti. Ona boş bir beyaz kâğat üzerine Mahmud Paşa'nın mühürünü basmasını söyledi. Bu genç adam bu kurnazca işte muvaffak olmuştu. İbrahim Paşa bu kâğada Mahmud Paşa ağzından kendi karısına hitaben bir aşk mektubu yazdırdı. Bu mektup, « Sen bir tâze nâzenin hâtunsun. İbrahim Paşa ise amelmande bir koca kişidir. Sencileyin perî peyker melek manzar öyle bir pîr-i nâtevâna şikâr olmak lâyük mıdır. İmdi benim cânım neylersen eyle İbrahim Paşa'ya zehir verüp helâk eyle sonra ben seni nikâh ile alayım » gibi sözleri ihtiva ediyordu.

İbrahim mektubu derhal Fatih'e gösterdi. Hükümdar birden bire hiddetlendi ve Paşa'nın Yedikule'de hapsedilmesini emretti. Mahmud Paşa adamlarından birini bir mektupla İznik'a gönderdi ve şeyhi Eşref oğlu Rûmî'nin manevî yardımını istedi. Eşref oğlu murakib olduktan sonra gelen adama hitaben, « Tez atına bin falân karyede bir şerife hâtûn vardır. Mahmud Paşa'ya ol hâtûn bedduâ etmiştir. Bizden selâm eyle duâ eylesün. Bulayki Pâdişahın gazabı sâkin ola » dedi.

Adam, ihtiyar kadını buldu ve vakayı anlattı. Kadıncağız şu sözleri söylemişti :

“ Bu gice Resûlullahı vâkıamda gördüm, Hâtun duân kabûl oldu. Oğul, Mahmud Paşa'ya bedduâ etmeğe sebep budur ki Eğriboz fetholdükta asker az olmağla biraz garib yazılır. Eğriboz'ı fethyledikten sonra biraz garibler fesâd ederler. Nizâm-ı âlem için bu garibleri katlederler. Benim oğlum dahi aralarında bulunur. Anı dahi bigünah katlederler. Oğlum öldüğün işittim. Firâkı yüreğime kâr kıldı. Âh idüp oğlumu öldüren Pâdişah hışmından halâs olmasun deyu bedduâ eyledim. Ol zamandan beru on dört senedir duâm şimdi kabûl olmuş. Ammâ bu hususta Mahmud Paşa'nın âhîretine zarar yoktur. Ve atılan ok giru dönmez. Bu def'a Mahmud Paşa'ya halâs yoktur. Var Şeyh efendi hazretlerine bizden selâm eyle. Mahmud Paşa'ya dahi acele ile var. Şimdengiru âhîret tedârükün eylesün. Şerbet-i şehâdet mukarrer oldu diyesin. »

Mahmud Paşa, bu haberden hiç müteessir olmadı. « Elhamdülillâh benim dahi aksâ-yi merâmım bu idi »



deyerek vasiyetnamesini hazırladı. Bilhassa şunları yazmıştı :

“ İştittim ki bazı evkafımı tebdil ve tağyîr idüp hâs sa-i hümâyûna ilhâk olunmak murâd olunmuştur. Benim Pâdişâhım bu âne gelince pâdişahların vergileri ref'olunmadı. Deryâ-yi lûtfunuzdan recâ olunur ki evkafımı hâli üzre koyasız. Tebdil ve tağyîr itmeyesiz. »

Cellâd Mahmud Paşa'yı boğduktan sonra Fatih haber gönderir; öldürülmesi tehir edilsin der. Fakat ne fayda ki iş işten geçmiş olur.

Paşa'nın cesedi kendi yaptırdığı cami önünde teşhir edilir. Bütün İstanbul halkı feryad ve figanlarla bu büyük ölüyü seyredeler. „

Tarihî hatalarla dolu olan bu menkabenin ehemmiyetli tarafı, halk zümresinin Mahmud Paşa hakkında beslediği teveccühü göstermiş olmasındandır.

Mahmud Paşa, *Adnî* mahlâsiyle çok güzel şiirler de kaleme almıştır. Devrine göre sade ve pürüzsüz bir lisanla yazılan bu âşıkane manzumelerde derin bir samimîlik görülür. Tezkirelerimiz de onu takdirli cümlelerle mevzubahs ediyorlar. bilhassa *Sehî* şunları söylyoir :

“Eş'ârı matbû' ve gazeliyyâtı masnû', bikir sözleri çok ve hâssa ma'nilerine nihâyet yok. Bu bulduğu i'tibârı ve iştihârı ve buna olan rağbet ve izzet ve bunda olan fikr ü firâset ve re'y ü tedbîr ve fetânet âli Osman'da bir vezîre dahi müyesser olmamıştır. Sâhib-i hüner ve hünerperver vezîr idi. Âsârından iktidârı çok, tevârihde merkumdur. »

Zahiri Faryabî, Hafız gibi meşhur Acem şairlerine nazireler ve cevaplar yazan ve Hâce Cihan tarafından bir kaside ile medhedilen Mahmud Pasa, Türkçe ve Farsça şiirleri ile tanındığı kadar inşasıyla de şöhret kazanmıştır. Hattâ onun nesrini nazmından daha kuvvetli bulanlar vardır ( *Hsn.* ).

Adnî Mahmud Paşa'nın İstanbul kütüphanelerinde üç yazma divanına tesadüf ediliyor (*Ünv. K. No: 1962, Mlt. Alm. K. Mz. No: 278, 279*).

Üniversite kütüphanesindeki divan iki kısımdan mürekkeptir. Birinci kısımda 677 beyit vardır. 1024 beyitten ibaret olan bu divan,

Subhdem arş-ı bahâr içre zaman pîrezeni  
Bezedi dürlü şükûfeyle zemîn ü zemeni

beyitli Fatih'i medh eder bir kaside ile başlamaktadır. Bu nüshada 1 kaside, 94 ü Türkçe, 45 i Farsça 139 gazel ve 21 Farisî müfred görülüyor. Divanın sonunda Fatih tarafından bazı hükümdarlara gönderilmiş Farsça 6 mektup sureti, yani Mahmud Paşa münşeati da kayıdlıdır.

Ali Emirî kütüphanesindeki 278 numaralı yazma,

سیدم که غرمان باری بیجون  
عروس دهر بیوشید توبه بوقلمون

beytile başlıyor. İkinci kaside,

ای از نسیم عدل توخرم بیار ملک  
وز تیغ بی قرار تو حاصل قرار ملک

سلطان محمد آنکه در ایام عدل او  
آسوده خاطرند صغار و کبار ملک

beyitlerini ihtiva etmektedir.

Bunu müteakip gene farisî “Nerkis,, redifli bir kaside yazılıdır. Farsça manzumeler, 318 beyitli 3 kaside ile 25 gazelden ibarettir. Sonra Türkçe şiirler gelmektedir. Bunlar da 534 beyitli 1 kaside, 70 gazel ve bazıları muamma olmak üzere 20 beyitten ibarettir.

Aynı kütüphanede 279 numarada kayıtlı olan divan ise eksiktir.

Adnî'nin mecmualarda da bir çok şiirleri kayıtlıdır. Hacı Kemal'in *Camiunnezair*'inde, Edirne'li Nazmî'nin *Mecmaunnezair*'inde ve *Pervane Bey mecmuası*'nda onun bir hayli gazeline tesadüf ediyoruz. Adnî'nin 11 şi'ri ni örnek olarak alıyorum :

— I —

Götür nikabı yüzün nûrın âşikâr eyle  
Zevâle sal güneşi mâhı şermsâr eyle  
Ciğerde gamzen okun oda yakayın hele ben  
Senin de her ne elinden gelürse var eyle  
Güneş tutulduğun ey mâh görmek istersen  
Benefşe zülfünü gül yüze târümâr eyle  
Cihanda ister isen ey gönül hayât-ı ebed  
Ayağı toprağına baş ü can nisâr eyle  
Kimesne gül yüzünü *Adni* gibi vâsf idemez  
Gerekse bülbülü bâğında sad hezâr eyle

— II —

Ârızın üzre hatın âyât-ı ünvân ı kadîm  
Sünbülün haddinde بسم الله الرحمن الرحيم  
Buldı dil elhamdülillâh râh-ı kûyine mecâl  
Virdi Rab-bül-âlemin ana sırât-ı müstakîm  
Çin-i zülfüne senün benzer didi misk-i Hitâ  
Ger hatâdur dirisen استغفرالله العظيم  
Ejdehâ-yi turra i zülfün eğer kaldırsa baş  
Olmaya bir dem mukabil ana su'bân-ı azîm  
Âdnî'nin azm i remîmine virür tâze hayât  
Bûy-i zülfünle irürse kabrine bâd-i nesîm

— III —

Zülfünü çünkim perîşân eyledin  
Âh kim kasd-ı dil ü cân eyledin  
Tâze tutmağa yüzün gülzârını  
Yaşımı bârân-ı nisân eyledin  
İns ü cin râm olmak için hükmüne  
Lâ'lini mühr-i Süleymân eyledin  
Subhdem gün gibi yüzün arz idüb  
Gülleri gülşende hayrân eyledin  
Ağzına öygünmedi hiç ey sabâ  
Gonceye yok yire bühtân eyledin  
Âh kim can hâne yiken aşkına  
Anı da dil gibi vîrân eyledin  
Dest-i cevriye belâ bezminde âh  
*Adni*'yi ney gibi nâlân eyledin



## — IV —

Ol serv-i mâh lâle ki gülden ferâğı var  
Cân ü gönülde lâlelerin mihr dâğı var  
Dil mürğü hâle dânesi sayındadır veli  
Bilmez anı ki zülf-i siyâhında ağı var  
Zülfün ile ruhınle bu şehrinde hüsnünün  
San pâsbândır ki elinde çerâğı var  
Benzetme mihr ü mâhı felekde cemâline  
Tâ ki kimesne işide yirin kulağı var  
*Adnî* gerekse derdine sabr it gerekse öl  
Cânânenin dirîğ ki senden ferâğı var

## — V —

Terahhum it dile cânâ ki bikarârındır  
Esir-i silsile-i zülf-i tâbdârındır  
Müdâm gönlümi meygün lebin hayâliyle  
Harâb ü mest kılan çeşm-i pür humârındır  
Nihâl i tûbi vü kevser didikleri bilürem  
Bülend kaddin ile lâ'l-i âbdârındır  
Gerek vefâ vü gerek cevriye cefâ kılsun  
Şikâyet itme gönül ihtiyâr yârındır  
Safâyile gam-ı şâdi fezâsın ey *Adnî*  
Gönülde can bigi sakla ki köhne yârındır

## — VI —

Nâzüklüğü güle ruh-i zibâsı öğredir  
Serve salınmağı kad-i bâlâsı öğredir  
Bir serv-i lâle ârız u gül çehredir k-anın  
Şûrîdelüğü bülbül-i şeydâsı öğredir  
Bahr-ı muhite derdünile mevc urmağı  
Bu kanlu gözümün yaşı deryâsı öğredir  
Câzû gözi eğerçi ki üstâd-ı fitnedir  
Zülfine hecri ebrü-yi kecrâsı öğredir  
Vasfiyle dür dişinin eyâ mihr-i mâhrû  
Pervîne nazmı *Adnî'nin* inşâsı öğredir

## — VII —

Gören kamer yüzünü meyl-i âftâb itmez  
Soran şeker lebinî yâd-ı lâ'l-i nâb itmez  
Gönül imâretini yıkmasun gamın hazer it  
Ki kimse kendü evin göz göre harâb itmez  
Benim bir ağladuğım yüzüme urur ne acerb  
Anın hezâr cefâ itdüğün hisâb itmez  
Meğer ki çehresi âyînenin demirdendir  
Ki gün yüzünle mukabil olub hicâb itmez  
Zaman mı var ki lebin nukli yâdına *Adnî*  
Ciğer kebâb gözi yaşını şerâb itmez

## — VIII —

Dil-i âvâre yeler yel bigi ârâm itmez  
Terk-i sevdâ-yi ser-i zülf-i dilârâm itmez

Gice zülfini kamer tal'atına perde idüb  
Gün mi var âşıkının subhunu kim şâm itmez  
Can dahi istese âsân idi teslîm veli  
Müşkil oldur dileği niydüğün ilâm itmez  
Lûtf idem dimiş idi durmadı peymânına âh  
Ne günâh eyledim ihsânını itmâm itmez  
Göz karasıyle gönül zülfüne dolaşsa ne tan  
Her ki dîvâne ola fikr-i serencâm itmez  
Hâr olub it bigi ta'zîm iderim müddeiye  
Dahi ider ki bana izzet ü ikrâm itmez  
*Adniyâ* gam yeme cevriye helâk ide deyu  
Bî vefâyise ne var kendüyi bednâm itmez

## — IX —

هر که دل باقلمر دلجوی جانان داده است  
راسق مانند سرو از بند غم آزاده است  
کشتکانش خضرسان دارند عمر جاودان  
سغرا آبی مکر از آب میوان داده است  
تا خدایک نغزوات درجان نمکینم نشست  
بردم از روی شادی سد دری بکشاده است  
سایل چشم بسوی خالک پایت رونماد  
رحیق فرماکه مردم زاده و افتاده است  
تا بهال سرو قدت از کتارم دور شد  
جو بیار دیده ما خطه نستانده است  
تا به پندازی که میل دیگری دارد دلم  
قدر جانفش را کرد پیش لب ت نهاده است  
موسم گل شد بشکل لعل جان بخشش زدل  
عدنیای ذوق بران وقت شراب و باده است

## — X —

شکم بیاد باد لعلت شراب شد  
دریاب دل کز آتش دردت کباب شد  
رویت چو شمع حسن برافروخت از حیا  
خورشید رخ گرفت و فر دو حجاب شد  
عکسی ز نور ماه رخ جلوه نمود  
زرات کائنات همه آفتاب شد  
دشتام و قهر ای بت بی مهر تا بقی  
اطقی نما که جور و جفای حساب شد  
درد نکار آمد و سیر و ترار رفت  
در ملک دل دریغ بس انقلاب شد  
عدنی بتم یساز که شادی درین زمان  
همچون دهان غنچه ایان تنگ یاب شد

## — XI —

ای پرئوی ز شمع رخ مهرماه هم  
عنبر غلام زلف تو مشد سیاه هم  
در غایتی است طبع لطیفش چه سان کنم  
تا بفقان ندارد و آسب آه هم  
جان می برد بیجور و شکایت همی کند  
ایندت دانولز مرا رسم و راه هم  
استاد حسن دوست چو تعلیم عشق داد  
فارغ عدم ز مدرسه و خانقاه هم  
در چارسوی عشق ایزد بیک جوی  
آتش بزنی بخرمن ادلاک و جلاه هم  
جانا کن و بر کشیدن چه حاجتست  
تا فوست بر کشیدن عدنی نگاه هم

*Bibliyografya* : Sh., Ltf., Aşk., Hsn., Byn., Knh., Âşık  
Paşazade tarihi, Tacüttevarih, Peçevî, Hadikatülvüzero, Scl., Ham-  
mer tarihi : Ata Bey tercümesi, Osm., Fş. ve mecmualar.



**Adnî** (Mevlevî) — XVII nci asır şairlerinden Adnî hakkında Şeyhî, *Vakayîülfuzalâ*'da şu malûmatı veriyor :

« Adnî Receb Dede'dir. Belgrad'da vâki' âstâne i Mevlânâ'da seccâdenişin-i tarikat iken 1095 ( M. 1683 ) târihinde azm-i âlem-i âhîret eyledi. Bu beyit anıdır :

O âşık kim cemâl-i yârı her yerde şühûd eyler  
İki nemnâk çuşmi âlem-i aşka dürûd eyler

*Esrar Dede* tezkiresine göre Şair, Ramazan Dede'ye intisab etmiştir. Şeyhi hakkında şöyle bir manzumesi vardır :

جنت العدى كى كويد آستان پر ماست  
ساره دیدار او سرماية توفير ماست  
كى تواند بنده آوردن بجا شكوش دى  
جنت العدى كى كويد از بلا تكبير ماست

Şair hakkında Bursalı Tahir de şu malûmatı kaydediyor (*Osm.*) :

«Şuarâ ve urafâ-yi mevleviyyeden olup Siroz'ludur. Neşatî ve Ağazade gibi ekâbirden istifâza etmiştir. 1100 (M. 1688) târihinde şeyhi bulunduğu Belgrad mevlevihânesinde gülşen-i ademe âzim oldu.

Müellefâtı: Mesnevî-i şeriften müntehab bir çok ebyâtı — her beytinin beş beyit ile tefsîr sûretiyle şârih ve bir çok gavâmız ve esrâr-ı ma'nevîyyeyi muvazzih olan *Şerh-i kasîde i Urfî* ve müretteb *Dîvân-ı ârifânelerinden* ibârettir ki gayr-ı matbu'dur. »

*Esrar Dede* tezkiresinde şairin şu gazeli kayıtlıdır:

Şâh olmak isteyen gam ile mübtelâ gerek  
Âlemde saltanat taleb iden gedâ gerek  
Âh ittiğimce cûşa gelür gözlerim yaşı  
Deryâ temevvüc itmeğe elbet hevâ gerek  
Dil milkine hayâlin ider hükm geh gamın  
Bu bir harâbeye ne iki pâdişâ gerek  
Kanlı çıkardı yaşımı yolum basar diyu  
Evvel bu işi işlemeğe dest ü pâ gerek  
İzin tozına Adnî yüzüne sürdiği bu kim  
Derdlü gözine sıhhat için tütüyâ gerek

Ali Enver *Simahaneî edeb*'de şunları söylüyor :

« Adnî Dede : Sirozludur. Ulemadan bir zatın mahdûmu ve ism-i âlîleri Receb'dir. Siroz buk'a-i mevliyesi şeyhi Ramazan Dede'den ahz-i inâbet ve iktisâ-yi külâh-ı irâdet idüp kendileri nufûs-i kabileden olmak hasebiyle Ramazan Dede'nin vefâtında cânîşini olmuştur. Muahharen Belgrad'da müceddeden inşâ olunan Dâr-ül-mevlevî meşihatine nakledilmiştir. 1100 târihinde kantara-i hayâtta ubûr ile cennet-i adne vâsıl olmuştur. *Nahl-i Tecellî* isimindeki kitâbıyla müretteb dîvânı cümlelerin makbûlüdür. »

Şeyhî'nin rivayet ettiği "eyler," redifli kıt'ayı, *Simahaneî edeb*'e göre şair, konyada Meram bağlarına giderken yazmıştır.

Ali Enver, kitabının haşiyesinde de şunları söylüyor :

«Nahlî Tecellî kitabı altı cild üzerine olan Mesnevî i şerifden müntehab bir çok ebyâtı — her beytini beş beyt ile tefsîr sûretiyle — şârih ve bir çok gavâmız ve esrâr-ı ma'nevîyyeyi muvazzihtir. Ayrıca dahi Urfî i Şirâzî'nin bir kasîdesini şerh etmiştir. Bu iki gencîne-i irfanla müretteb dîvânı taraf-ı âcizânemden tab'olunmak mutasavverdir. »

Bütün bu rivayetlere nazaran Şairin müretteb bir divanı olduğu anlaşılmaktadır. İstanbul kütüphanelerinde tesadüf edilmeyen bu eser, her halde hususî ellerde olmalıdır.

Bir mecmuada « Adniyülmevlevî » serlevhasıyla bir manzume kayıtlıdır (*Mlt. Alm. K. Mz. No. 786*).

Abdülkadir Geylânî'yi medhetmekle beraber mevlevîliğini de sarîh olarak şu yolda söylemektedir :

Mâlik-i milk-i ebed hazret-i Abdülkadir  
Fusrev-i arş sened hazret-i Abdülkadir  
Mazhar-ı ilm-i Hudâ kufi küşâ-yi esmâ  
Vâsıl-ı nûr i Samed hazret-i Abdülkadir  
Adnî'ye eyle nazar bende-i Mevlânâ'dır  
Çünkü yok feyzine had hazret-i Abdülkadir

Diğer bir mecmuada « Adnî efendi hazretlerinin kasidesidir » serlevhasıyla ve

Gûş-i hûşun tut eyâ cevher-i hikmet cûyâ  
Sana bu dürleri nazm eyleyüp ittim ihdâ

beytiyle başlayan 206 beyitli bir manzume kayıtlıdır. Bu kasidenin de Mevlevî Adnî'ye aid olması ihtimal dahilindedir.

*Bibliyografya* : Şky. Ş., Esr., Ali Enver: Simahaneî edeb, Osm. ve mecmualar.

**Adnî** (Sazşairi) — XIX uncu asır sazşairlerinden Adnî'nin hayatı hakkında hiç bir kayda tesadüf edemedim. Yalnız Gedayî'nin devrindeki şairlerden bahseden manzumesinde bu isimde bir sazşairini de zikretmektedir.

*Bibliyografya* : Tunaoğlu Ahmed Şükrü: Konya Halkevi mecmuası No : 1.

**Afif** (Ayvansaraylı Salih) — XIX uncu asır şairlerinden Afif hakkında *Ârif Hikmet* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır :

Afif: Sâlih efendi Ayvansaray semtinde hânesinde müddet-i medid inzivâ ve ikamet itmeğin nisbet-i mezkûre ile müştahir olmuş idi. 1226 ( M. 1811 ) senesi âhîrete intikal etmiştir.

عفيف اعل سخن واصل اولدی مأوايه

1227

*Bibliyografya* : Arf.

**Afif** (Feyzullah) — XVIII inci asır şairlerinden Afif hakkında *Ramiz* şu malûmatı veriyor:

«Afif: Ol şâir-i güzîde ta'bir-i pür intibâhın nâmı nâmîleri Feyzullah'tır. Mîhrîzâde denmekle meşhûr ve edeb ü iffet ile miyâne i emsâlde mezkûr idi. Evâil-i hâlinde tahsîl-i ilm ü ma'rifete işigal ve vâsıl-ı derece-i kemâl olup ulemâ-yi asrının birinden mülâzemet ile şâdân ve 1172 (M. 1758) senesi rebülâhîrinin yirmi ikinci günü şeyhülislâm Mehmed Sâlih efendi merhumdan ledelintihân Haremeyn medresesi hâriciyle handân olmuşlar idi. 1176 (M. 1762) rebülevvelinin onuneu günü Mî'marzâde Mehmed efendi yerine Fethiyye'de Süleyman efendi dersiyyesine nâil ve 1178 (M. 1764) senesi muharreminde Fârisî Mustafa efendi yerine Mesih Paşa medresesine hareketle ihrâz-ı rütbe-i dâhil idüp 1181 (M. 1767) rebülevvelinde Bosnavî Ca'fer Sadık efendi mahlûlünden Molla gürânî dersiyyesine hareket etmişler iken yirmi beş rebülevvel 1183 (M. 1769) de terk-i dağdaga-i cihân-ı bîvefâ ile buk'a-i cinâna rihlet ve



dersiye-i mahlûleleri Reîsülküttâb Râif İsmail Paşazâde İbrahim İsmet Beğefendi cenablarına inâyet olundu. Merhûm-i mûmâileyh ilm ü maârif ile şöhretşîâr oldukları gibi şi'r ü inşâda dahi mahirdirler (1) . »

*Bibliyografya* : Rmz.

**Afif** ( İstanbullu Salih ) — XIX uncu asır şairlerinden Afif hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor :

« Sâlih Afif efendi Derseâdet'te kademnihâde-i sâha-i vücûd olup silk-i kazâyâ sülûk ile bâb-ı fetvâ penâhîde edâ-yi hizmet-i kitâbet ve muahharen sudûr-i izâmdan imâm-ı evvel-i şehriyârî-i sâbık Zeynûlâbidîn efendi'nin mektupçuluk hizmetinde bulunduğu hâlde bir müddet imrâr-ı vâkt ve sâat ettikten sonra bâb-ı seraskerîde vâki' terceme odasında kitâbet hizmetinde istihdâm olunmakta iken 1259 ( M. 1843 ) senesi hilâlinde irtihâl-i dâr-ı beka eylemiştir. »

Aynı eserde şu gazel örnek olarak gösteriliyor :

Devr-i hat-ı dilberde rûhin ânını seyr it  
Ebr içre mehin pertev-i rahşânını seyr it  
Üftâdesine hamle için ol şeh-i hüsnün  
Saf beste olan leşker-i müjgânını seyr it  
Peymâne-i serşâr o mehin meclis i meyde  
Öpti lebini göz göre tuğyânını seyr it  
İtti mey ü mahbûba teneffür dimiş ağyâr  
Kat kat bana ittikleri bühtânını seyr it  
Dûr olma *Afifâ* ser-i mü ayn-ı hatâdır  
Devr-i hat-ı dilberde rûhin ânını seyr it

*Bibliyografya* : Ftn.

**Afvî** (Mehmed) — XVIII inci asır şairlerinden Afvî hakkında *Ramiz* şu malûmatı veriyor :

« Afvî : Mûmâileyh 1099 (M. 1687) senesi hilâlinde şikk-ı evvel defterdarlığından ma'zûl ve sene-i merkumede bâ vezâret Basra eyâleti inâyet olunmağın nâil i me'mûl ve 1103 (M. 1691) senesinde ma'zûlen mahrûse-i Edirne'de ikamet üzre iken Kapuarası nâm mevki'de mahbûs ve mahzûl ve ba'dehu işrâb-ı câm-ı şehâdet olunmağla encümen-i şühedâyâ duhûl iden Hüseyin Paşa'nın mahdûm-i sâni-i maârifmendi Elhâc Mehmed Afvî Beğefendi'dir. Ah-i emced-i ekberleri olup 1131 (M. 1718) senesi hudûdunda vefât eden Na'tî Mustafa Beğefendi ve mütercem-i mûmaileyhten her biri ahâli-i ilm ü irfânın serefrâzı ve şuarâ-yi belâgat beyânın pürgû ve mümtâzlarından idiler. Mûmâileyh dahi tarîk-ı hâcegâna vâsıl ve kat'-i merâtib ve merâhil iderek 1138 (M. 1725) senesinde kalem-i mevkufât ile bekâm ve 1140 (M. 1727) senesi hilâlinde Anadolu muhasebesiyle ikrâm olunmuşlar idi. 1144 (M. 1731) zilhiccesinin on üçüncü günü mâliye tezkereciliğine nakl olunan İsmail efendi yerine sâniyen kalem-i mevkufâta revnakbağış-ı izz ü temkîn olmuşlar iken 1145 (M. 1732) senesi evâsıtında عفو الحاج محمد اولاً معفو حذا emr-i münifine imtisâl ile âzim-i nûzhetgâh-ı illiyyîn ve na's-ı rahmet nakşî Divanyolu'nda Sinan Paşa türbesi civârında rehğüzârda vâki' mezârîs-tanda tedfîn olunup seng-i mezârında Hayâtî merhûmun işbu târihi tahrîr ve tebyîn kılındı :

عفو الحاج محمد اولاً معفو حذا

(1) Aslında buraya kadar yazılmıştır,

Merhûm-i mûmâileyh miyâne-i hâcegân-ı utârid nişanda ilm ü irfan ve maârif-i kesire ile müşârünbilbenân oldukları gibi sehâ ve keremde dahi nâdir-ül-akrân bir mîr-i muhterem-i nüktedân idi. 1138 (M. 1725) senesinde serian tercemesi fermân ve her tarîkin fûnûn-ı maârif-i ilmiyye ile nâdir-ül-akrânlarına tevzi' ve taksîm-i eczâ ile eyyâm-ı kalilede karîn-i hitâm olan Aynî târihinden hisselerine isâbet eden eczâ-yi nüsha-i Arabiyyeyi Türkîye tercemede hak bu ki ifâ-yi merâsim-i belâgat ve beyân buyurmuşlar idi. Bu çend ebyât âsâr-ı tab'-ı pür nikât-larındandır (1). »

*Safâyî* tezkiresinde de şu malûmat kayıtlıdır :

« Afvî : Nâmı Mehmed'dir Ol andelîb-i gülşen-i irfânın gülbün-i şâdâb-ı vücûdı gülistân-ı İstanbûl'dan nümâyâfte-i zuhûr olmuşdur. Saltanatı Sultan Süleyman Hân-ı sâni'de vezâret ile defterdâr olan Hüseyin Paşa nâm vezîrin oğlu olup bu cerîde i irfâna terceme ve âsârı sebk iden ser kâtibî Na'tî Mustafa Beğ merhûmun birâder-i kihteridir. Devlet serâ-yi sultânide perverde olmağla tahsîl-i maârif-i bisyâr-dan sonra taşra çıkup hâcegân-ı dîvân-ı sultânî zümresine ilhâk olup hat ve imlâsı gayet hûb ve şi'r ü inşâsı ziyâde mergub lâyıq-ı izz ü ikbâl bir mîr-i melek hisâl olup asrın şuarâsından olmağla İstanbul kurbinde vefret-i cûybâr ile ma'mûr Kâğıdhâne dinmekle meşhûr-ı cihan olan mahall-i ferahfezâ sahnında pâdişâh-ı cihan Sultan Ahmed Hân-ı gazî hazretleri Sa'dâbâd nâm bir kasr-ı dilârâ bünyâd idüp ol kasr-ı bî kusûr medhiyle şuarâ-yi zaman müferrih târihler ve kasîdeler nazm itmekle ol mîr-i muhterem dahi bu kasîde-i garrâyı nazm idüp vezîr-i a'zam-ı asr olan dâmâd-ı şehriyârî İbrahim Paşa hazretlerine virüp pesendide-i âsafî olmağla bu mahalle tahrîr olundu :

— I —

— Kasîde der medh-i Sa'dâbâd —

Hoşâ kasr-ı bülend eyvân-ı gerdun tâk-ı sultânî  
Ki ârâyîş fezâ-yi sahnıdır taht-ı cihanbânî  
Ne kasr ol mesned ârâ-yi hidiv-i mülket-i âlem  
K-olur nîreng-i tahsîn ana evreng i Süleymânî  
Ne kasr ol kasr-ı cennet sây-i çerh-i heftümin hemser  
Sipihre çıkmada sıyt u sadâ-yi rif'at ü şâni  
Ne kasr ol kasr-ı Sa'dâbâd-ı şöhretgîr-i âlem kim  
Binâ kıldı anı ol şehriyâr-i milk-i Osmânî  
Ne kasr ol kasr-ı âli baht-ı sultân-ı cihan ârâ  
Hümâyun tâli'i pertev fûrûz-i zill-ı Yezdânî  
Ne sultân ol şeh-i husrev sipâh-ı memleket pirâ  
Değil saff-ı niâlinde cihânın cümle şâhânî  
Ne şeh ol dâver-i gerdun cenâb-ı âsman haşmet  
Sezâdır bende-i dergâhı itse mihr-i rahşânî  
Nişe ol şâh-ı İskender haşem Sultân Ahmed Han  
Gubâr-ı dergeh-i vâlâsıdır kühl-i Sfahânî  
Kudûm-i pâki verdikce şeref bu câh-ı dîlcüye  
Olur her bir taraf behcet nümâ-yi zevk-ı rûhânî

(1) Örnek yoktur.



Ne cây ol cây-i âsâyiş nümâ-yi ehl-i isti'dâd  
 Nemâsâz itmede âb ü hevâsı gülşen-i câni  
 Zihî cây i safâ ârâ-yi râhat bahş u nüzhetgâh  
 Ki teşrîf eyleye sultân-ı heft iklim-i hakânî  
 Görüp bu câyı şâyân-ı nigâh-ı rağbet ü lûtfi  
 Heman bünyâdına bu kasrın itti emr ü fermâni  
 İdüp ya'ni havâle uhde-i sadr-ı keremkâre  
 Yapıldı böyle bir kasr-ı Havernak reşk-i sultâni  
 Ne sadr ol sâhib-i sadr-ı sadâret nâzım-ı devlet  
 Odur hâlâ vezîr-i a'zam u dâmâd-ı zîşâni  
 Vezîr-i a'zam-ı deryâ dil-i cûş-âver-i in'âm  
 İder siyrâb lûtfi teşnegân-ı cûd u ihsâni  
 Mekârim pîşe İbrâhîm pâşâ-yi kerem haslet  
 Şümâr-ı vasfıdır hayretfezâ-yi nev'-i insânî  
 Cihan nâdide oldu böyle bir kasr-ı felek fersâ  
 K-olur hande küşâ-yi çerh-i gerdun sakf-ı eyvâni  
 Nedir ol kasr-ı zerrin kim şuâ'-ı pertev-i nûri  
 İder gümgeşte taht-el-arz hurşid-i dirahşâni  
 Ne kasr ol genc-i medfûn-i serây-i izz ü behcet kim  
 Tılsım-ı hikmet ile eylemiş ejder nigezbâni  
 Hümâ-yi lânesâz-ı evc-i ikbâl ü celâlettir  
 Mekân tutmuş kenâr-ı bahri kân-ı dürr-i imkâni  
 Nesîc-i zerkeş-i hayt-üş-şuâ'-ı mihr-i devlettir  
 Nitâk-ı cüfti oldu şu'lebend-i şem'-i nûrânî  
 Hemîşe bülbül-i dil nağmesâz-ı bağ-ı vasfıdır  
 Hazan nâdidedir bu kasr-ı ikbâlin gülistâni  
 Akıttı lûle-i âb-ı mekârim çeşme-i cûdı  
 düp icrâ-yi himmet menba'-ül-hayr-ı firâvâni  
 İSebil âsâ müselsel resm-i nev icâd-ı şâhîdir  
 Başı mecrâ-yi ihsandır ayağı cûy-i şâdânî  
 Eğer bir cür'asın nûş eylese Hızr âb-ı pâkinden  
 Olurdı lezzetinden dest şûy-i âb-ı hayvânî  
 Olunca sâye endâz-ı şeref pîrâ-yi teşrîfi  
 Muhassal kasr-ı cennet şân olur evsâf-ı şâyâni  
 Değildir encüm-i seyyâre yer yer eyledi icrâ  
 Kudûm-i şâh-ı zîşâne felek resm-i zerefsâni  
 Dokundu zer kumâş-ı târ ü pûd-ı mihrini hâver  
 İderse makdem-i pâkine pây endâz erzânî  
 Değil evsâfı çün gayet pezîr-i midhat-i zâtî  
 Duâ-yi devletiyle *Afvîya* vir nazma pâyâni  
 Hudâ zât-ı hümâyûnun hatâdan hıfz idüp dâim  
 İde hem hâkipâyin tûtüyâ-yi ayn-ı a'yâni  
 Hudâ kasr-ı kerem bünyânın âbâdân idüp her dem  
 İçinde zevk u ayş ile muammer eyleye ani  
 Hudâ ârâyiş-i kasr-ı hümâyûnun idüp müzdâd  
 Ola efvanter ömr-i ebedle şevket ü şâni  
 Dahî şehzâdegân-ı nûr-i çeşm-i saltanat âbâd  
 Olup mahfûz-i Yezdânî olalar devlet üvânî

— II — —Tarih—

Hidiv-i dâdger sultân-ı heft iklim-i hâkânî  
 Hümâyûn baht eslâf-ı mülûk-i saltanat pîrâ

Cenâb-ı hazret-i Han Ahmed-üs-sâlis şeh-i âlem  
 Zamân-ı devletidir mâye bahş-ı râhat-i dünyâ  
 O şâhenşâh-ı vâlâ kadr-i evreng-i saâdet kim  
 Gubâr-ı dergehidir tutyâ-yi dîde-i Dârâ  
 Vücûde geldi ya'ni sulb-i pâkinden işâretle  
 Arîk-uz-zât bir şehzâde-i memdûh u müstesnâ  
 Tulû' itti yine burc-i şereften bir kamer tal'at  
 Göründi matla'-ul-iclâlden bir mâh-ı bedrârâ  
 Ruh-i pür tâbı ta'n endâz-ı şems-i evc-i izzettir  
 Cebîn-i tâbnâki gurre-i garrâ-yi devletzâ  
 Olup yümn-i kudûmı bâis-i ârâyiş-i âlem  
 Donattı çârsû-yi dehri şevkından bütün dünyâ  
 Zihî hayr-ül-kudûm-i behcet ârâ-yi asâlet kim  
 Cihân oldu neşât-ı şevk-ı şevka şevk ser tâpâ  
 Hudâ zât-ı hümâyûn-i şehensâh-ı keremkârı  
 İde ârâyiş-i taht-ı Süleymân-ı cihanfermâ  
 Nice evlâd ü emcâd ile olup şevketi müzdâd  
 Zamân-ı ömr-i tab'iyi İllâhî ide istiffâ  
 Duâ-yi devletin idüp didi târihini *Afvî*

ایده شهزاده آغزاده احمدی صدر بنده مولا

— 1135 —

Bir mecmuada Afvî namına mukayyed bir terciî-  
 bende de tesadûf etmekteyiz (*Tpk. Rv. K. No : 1972*).  
*Bibliyografya : Rmz., Sfy.*

**Ağazade (Mehmed Dede)** — XVII nci asrın tanın-  
 mış mevlevîlerinden Ağazade, Gelibolu'da doğdu. Ba-  
 bası Yeniçeri ağalarından Hasan adında biridir. Baba-  
 sından kalan malı tamamıyla kendi kardeşi Âsaf Ağa'ya  
 terk etmişti. Genç yaşında Konya'da Bostan efendi'ye  
 intisab eden şair, mutad olan çileyi bitirdikten sonra  
 icazetname alarak Kudüs ve Yafa gibi şehirlere gitmiş,  
 fakat deniz yoluyla memleketine dönerken bir korsan  
 gemisinde bulunanlar tarafından esir edilmiş ve Malta'  
 ya götürülmüştür. bir müddet bu gemide hizmet etmek,  
 hattâ taş taşımak gibi ağır işleri görmek mecburiye-  
 tinde kalan Ağazade, geminin bilâhire Osmanlılar eline  
 geçmesi üzerine kurtulmuş ve Cezayer'e gitmiştir. Ora-  
 dan Gelibolu'ya dönmüş ve kendi evinde Mesnevî okut-  
 makla meşgul olmağa başlamıştır.

*Sahih Ahmed Dede* Tevârihi Mevleviyye'de diyor ki :

“Şehirde hânesinde va'z-ı Mesnevî ve icrâ-yi âyîn-i  
 erkân-i Mevlevî olunup bir vakit kesret-i ahbâb ile hâ-  
 nesi mukassî olduğundan muhibb i muhlislerinden Ab-  
 dürrahim ibn-i Mehmedmed Ağa hâric-i şehirde bir vâsi'  
 tekye-i âlî bünyâd eyledi. Mâh-ı muharrem guresinde  
 Ağazade Şeyh Mehmed Dede cenâbı tekyeye gelüp  
 içine girüp sâkin oldular.”

Bir müddet sonra - bilâhire Çırağan sarayı olan-  
 Beşiktaş Mevlevîhanesi tesis edilmiş ve şeyhliğine tayin  
 edilmişti. İki ay kadar bu vazifede bulundu.

Şeyhî'nin *Vakayîülfuzalâ*'sından naklen Esrar Dede  
 diyor ki:



«Bir gün nâbehengâm bir sefîneye süvâr olup ba'del-işâ Gelibolu'ya doğru bâdbanküşâ-yi azîmet ve mel-lâhân-ı sefîneye ta'cil buyurarak şitâbân-ı cânib-i vatan-ı me'lûfları oldukları leyle-i garîbenin sabahında İstanbul-da fitne-i azîme zuhûrî cümle i kerâmâtlarından olduğu mastûrdur.»

Safayî'ye göre (1063-1652) tarihinde vefat eden şair, bânîsi olduğu Gelibolu mevlevî tekkesinde medfundur.

Ağazade'den bahseden menbalar onun hakkında çok takdirli cümleler sarfediyorlar. Sakıb Dede *Sefîne*'de Şair'in "cümle-i ulûm ü fûnûn ı nakliyye ve akliyyede fâik-ulakrân ve hall-i müşkilât. ı hazret-i Mesnevî-i şerîfte adîm-ün-nazîr,, olduğunu ve güzel söz söylediğini kaydediyor.

*Safayî* de onu "Bûstân-ı belâgatın tûti-i şeker beyâ-nı ve gülistân-ı fesâhatin bülbül-i şirin zebânı,, olarak tavsîf ediyor.

Ağazade'nin bugün elimizde iki manzumesi vardır. Bunlar da Sakıb Dede Sefinesinde ve ondan naklen diğer menbalarda kayıtlıdır. İkinci manzumeyi Dede Sâbir Pârisâ, ve Ahmed Celâleddin gibi mevlevî şairlerinin tahmis ettiklerini de görmekteyiz. Bu şiirlerin her ikisi de mahlâssızdır. Netekim Sakıb Dede de onun şiirde mahlâs kullanmadığını söylüyor. Üsküdar kütüphanesindeki bir tarikat silsilenamesinde mahlâsının *Hakikî* olduğu yazılı ise de bu rivayeti kuvvetlendirecek başka bir vesikaya rastlamadım ( *Üs - Hd. K. No. 122* ).

— I —

— Gazel —

Zîr-i pây i mevlevîde her sadâ-yi pâykûb  
Münkir-i vecd ü simâ'a dokunur manend-i tûb  
Sâha-i vicdânına ol tâir-i kudsilerin  
Şehper-i tâvûs-i kuds olmak gerekdir hâkrûb  
Vaz'olaldan olmadı tarz-ı tarikat âleme  
Böyle bir erkân-ı mergub böyle bir âyîn-i hûb  
Tâlib-i *Kutülkulûb* olmak ne hâcet var iken  
Mesnevî-i ma'nevî mânendi bir kut-ül-kulûb  
Bir külâh ü bir nemed vecd ü simâ'u nây ü def  
Sırrını keşf itmesün her şahsa Allâmülguyûb  
Sîne vü diller dururken şevk-i Mevlânâ ile  
Câme çâk olmak nedir ayb olmasa çâk-i cüyûb  
Münkir-i erkân-ı Hünkâr olma söfi gerçi kim  
Afv ider hep mâadâ-yi şirki Gaffarüzzünûb  
Olmaz ey nâdan hazer kıl kân-ı lûtf u hilm iken  
Hiç *Celâlüddin i Rûmî* gibi bir şahs-ı gazûb  
Şemsdir ammâ ki şâm-ı subhgâh-ı haşre dek  
İrmez ol şems-i sipehr-i vahdete hergiz gurûb  
Sikke-i sultâna baş eğse nola Rûm u Arab  
Taht ı hükm-i kutba dâirdir şimâl ü hem cenûb  
Bir penâh olmaz külâh-ı hazret-i Molla gibi  
Umarız her aybımız setr ide Settarüluyûb  
Sırr-ı mahbûbiyyet-i Mevlâ'ya Mevlânâ yi Rûm  
Vechi mir'ât olduğuyçün oldı mahbûbülkulûb

— II —

Vâris-i ilm-i ledünnî âdem i ma'nâ biziz  
Vâkıf-ı sırr-ı rûmûz-i Allemelesmâ biziz

Bizdedir sırr-ı Muhammed nutk-ı pâk i Mevlevî  
Mahzen-i genc-i İlâhî sâhib-i esmâ biziz  
Fakr ile fahr eyledik mülk-i kanâat şâhiyüz  
Lâübâliyüz eğerçi ârif-i dâna biziz  
Bende i evlâd-i Hayder hâk-i râh-ı Mustafâ  
*Murtezâ*'nın âşıkıyüz çâker-i Zehrâ biziz  
Mazhar-ı Molla-yi Rûm'uz *Mesnevî* burhânımız  
Sâlik-i râh-ı hakikat vâsıl-ı Mevlâ biziz  
Münkir-i Âl-i Abâ'ya tîğdir her nutkumuz  
Kahir-i a'dâ-yi diniz seyf-i Mevlânâ biziz  
Hazret-i sultân-ı aşka kul idelden kendimiz  
Fırka-i nâciden olduk Urvetülvüska biziz

*Bibliyografya:* Skb. , Sfy. Şky. Ş. , Esr. , Sahih Ahmed Dede: Tevarihî mevleviye, Silsilei turukı aliye.

**Ahdî** ( Ali, Yıldırım şeyhi oğlu ) — XVI ncı asır şairlerinden Ahdî hakkında *Aşık Çelebi* şu malûmatı veriyor :

« Ahdî : Edirnelidir. Ali Çelebi derler ki Yıldırım şeyhi oğlu dimekle meşhûrdur. Fevâzıl-ı zâtiyye ve fezâil i kesbiyyesi ma'rûftur. Akrânında fâik ve ahlâkdagüzide-i halâikdir. Ve her güne ihsâna mazhar olmağa halik ve lâykıdır. Ammâ istihkakına göre müteahhir olmuştur. ve âyîne-i âmâlî jeng-i tekaddüm-i emsâl ile mükedder olmuştur. Çün gûyâlıkta ve şekerhâlıkta bülbül ve tûti *و دولة العالم تبلى و لا تخطى* dir. Mercûdur ki Hak merkezinde sâbit ola ve tu'mesiçün nebât yerine benât nâbit ola. Eş'arı dahi muhkem ve metîn ve lâtif ma'nâlar ve rengin edâlara karîndir. Şi'r-i ü :

Gülgün eşki koşdum şebdîz-i dūd-i âha  
Meydân-ı aşk içinde koş koş yüğürgünü al

\* \*

Gâh açıldı gonce geh dürdi yüzini nâzdan  
Arz-ı didâr itti ma'nâ bülbüle açmazdan »

*Hasan Çelebi* de şunları söylüyor :

« Ahdî : Edirnelidir. Nâmı Ali'dir. Yıldırım şeyhi oğlu dinmekle meşhûr ve celîdir. Evvel-i mahlâsı *Ali'*dir. sonra *Ahdî* eylemiştir. Ta'rik-i ilme sülûk idüp âhir elli akçe ile kepenekçi medresesinden ma'zûl olup şişe-i hâtır-ı maârif pîşesi seng-i azl i mütemadî ile mütekesir ve tarıkında emsâl ü akrânından müteahhir olup âyîne i âmâlî jeng-i tekaddüm-i emsâl ile mükedder olmağın yevmi yirmi akçe ile tekaüd ihtiyâr eyledi. Şi'ri nazm-ı sâde ve kelâm-ı mevzun makulesi idüğü mestûr ve meknûn değıldir.

Beni taşlamağa etflâl üşürdiler eli  
Var ise şimdi benim dünyede Mecnun bedeli  
Dūd-i âhım beni kûyine iletmez oldı  
Cennete koymaz imiş kişiyi kara ameli  
Dökerim göz yaşın etrâfıma ben nokta gibi  
Yâr-ı zerre dehenimçün iderim reml-i Ali

*Sicil'* de ise 975 (M. 1567) te vefat ettiği kayıtlıdır. *Bibliyografya:* Aşk., Hsn., Scl.



**Ahdî (Bağdadlı)** — XVI ncı asrın meşhur şairlerinden Ahdî, Acemce şiirleriyle tanınmış olan Bağdadlı Şemsî'nin oğludur.

Şairin hayatına dair etraflı malûmata sahip değiliz. Yalnız onun bir müddet İstanbul'a geldiğini ve tekrar Bağdad'a giderek orada vefat ettiğini biliyoruz.

Kendi tezkiresine yazdığı mukaddimeden anlaşılıyor ki Ahdî, ( 960 — 1552 ) de İstanbul'a gelmiş ve ( 971 — 1563 ) de Bağdad'a dönmüştür. Tezkirenin malzemesini İstanbul'da toplayan Şair, *Gülşeni şuarâ*'yı aynı sene içinde Bağdad'da tertip ve ikmal etmiştir.

*Riyazî* onun "Evâhir-i devr-i Murâdî'de Bağdad'da intikal,, ettiğini yazıyor. Demek oluyor ki Ahdî, (1003—1594) tarihinden bir iki yıl önce ölmüştür. Sicil'deki "Ahdî Çelebi: 1002 (M. 1593) de fevt oldu,, kaydının doğru olduğu anlaşılıyor.

Tezkirelerin onun hakkındaki yazılarını aynen naklediyorum:

I — Ahdî: Bağdadî'dir. Nâmı Ahmed'dir, Babasına Mevlânâ Şemsüddin derler. Müteayyinân-ı dâr-üs- selâm-ı hitta-ı Bağdâd-ı pür ihtirâmdan idi. Kendisi dahi bülega ve şuarâ ile âşinâ olmağla dîde-i cânî kühl-i maârif ve kemâlât ile rûşenâ şâhidân-ı belâgat ve beyân ile âşinâ olmağla dürüst-i ahd ü peymân idi. Eğerçi ekser i tâife i a'câm nazm-ı Türkîde kasır ve râcil ve dekayık ve hafâyâ yi zebân-ı mezbûre gayr-ı vâsıldır. Lâkin mezbûrun eş'ârı Rûmiyâne ve üstâdâne olmağla serhadd-i kabûl-i ehl-i irfâna dâhildir. Niçe zaman İstanbul'da mecâlis-i bülega-yi zamâne şem' olup kâşâne i şehir-i mezbûrdan tâli' ve lâmi' olan bülega-yi sihr âferîn misâl-i pervîn bir yere cem' idüp tezkiretüşşuarâ yazmıştır. Bu eş'âr-ı belâgat şiâr anın güftârındandır:

Can metâi bulmadı bâzâr-ı dehr içre revâc  
Gel hadeng-i gamzenile ana lûtf it kapu ac  
Kan idüp ey kaşı yâ oldı okun dilde nihan  
Yâremim ağzın açar cerrâhı anıñün her zaman  
Ok gibi üftâdeni yâbâna attın gerçi kim  
Hâkden geldin getürdün yine ey ebrû kemân

\*  
\*\*

Ahdî diyâr-ı Rûm'a gelüp ideli nazar  
Görünmez oldı gözüme mülk-i Acem benim

— Hasan Çelebi —

II — Ahdî i Acemî: Diyâr-ı Acem'den gelmiş tâlib i ilm ü ma'rifet hoş fehm ü hoş kitâbet kimesnedir. Siyâhat tarîkı ile Rûm'a gelüp bir kaç yıl durup yine vatanına gitmiştir. Şuarâ-yi Rûm'ı tezkire idüp insâf budur eyü tetebbu' itmiştir. Sâir A'câm gibi Rûm'a ve Rûmilere münkir dğildir. Nitekim bu beytinden mütefehhim olur:

Ahdî diyâr-ı Rûm'a gelüp ideli nazar  
Görünmez oldı gözüme mülk-i Acem benim

— Âşk Çelebi —

III — Ahdî: Bağdadlı nâmı Ahmed'dir. A'câmın ga-

libi Türkî eş'ârda râcil iken mezbûr dekayık-ı zebân-ı mestûrda tabaka-i bülegaya vâsıldır. Bir müddet İstanbul'da olup Tezkiretüşşuarâ yazmıştır.

— Beyânî —

IV — Ahdî: Mevlâna Şemsî'nin ferzendi Ahdî i Bağdâdî'dir. Vâlid-i mâcid Dâr ül hilâfe-i Bağdâd'da dest pîrâ-yi mesned-i şerîfat iken Dâd ü sited-i döstgânî dostî ve muâşeret olunmuş idi. İbtidâ-yi mülâkatda bu matla'ını okudu. Ol zamandan beri mahfûz-i hizâne i hâfızadır:

Kan idüp ey kaşı yâ oldı okun dilde nihan  
Yârımın ağzın arar cerrâh anıñün her zaman

Tezkiretüşşuarâ imlâsı kaydına mübtelâ olmuş idi. Düşvâr pesendlerin makbûli düşmeyüp künc hâne-i nes-yen mensiyyâda makamın bulmuş idi. Bu beyit dahi anındır ki sebt olundu:

Da'vi-i aşk ider isen ikisin sev güzelin  
Şâhideyn olmasa ey dil bulmaz da'vi sübüt

Evâhir-i devr-i Murâdî'de Bağdad'da intikal etti.

— Riyazî —

Bütün bu kayıtlar gösteriyor ki Ahdî, tezkiresiyle ve şiirleriyle şöret kazanmıştır. Ahdî'nin vücude getirdiği eseri, *Riyazî* ile Müverrih *Âlî* müstesna, diğer tezkireciler takdir ile karşılıyorlar. Riyazî'nin *Gülşeni şuarâ*'yı âlâka uyandırmayan kıymetsiz bir tezkire olarak göstermesi *Âlî*'nin de bunu «Acemice» yazılmış bir eser mahiyetinde görmesi tamamıyla indî ve yanlıştır. Ahdî tezkiresinin bir çok yazma nüshalarına tesadüf edilişi bu kanaatı çürütmeğe kâfidir. Hususiyle bu tezkirede hayatları hakkında malûmat verilen bazı şairlerin diğer tezkirelerde bulunmayışı ona ayrıca bir kıymet verdirmektedir.

Şair vücude getirdiği tezkireyi (971-1563) te yazmış ve şu tarihi vücude getirmiştir :

Gül-i nazmı ile her ehl-i dilin  
Olsa reşk-i cinan bu ravza nola  
Eyleyüp cem' bir yere Ahdî  
Didi târih کاشن شعرًا

*Gülşeni Şuarâ*'nın "sebeb-i telif,, kısmında bilhassa şunları söylüyor:

"Zamîr-i münîr-i erbâb-ı mihr ü vefâya ve rây-i fazilet ârâ-yi ashâb-ı sıdk u safâya mahfî olmaya ki bu bende-i fakîr ü dervîş ve efgende-i hakîr ü dilrîş ve sergeşte-i her vâdî Ahdî ibn-i Şemsî i Bağdâdî hicret-i Nebevînin sene sittin ve tis'amiesinde azm-i diyâr-ı Rûm ve cezm-îdiden safâ-yi her merzibûm kılup bir yâr-ı zarîf ve bir şâir-i lâtif ile refik ve şefik olup her sûya su gibi revâne ve her yana yelmekten gerdibâd-i bî ser ü sâmane dönüp ve râh-ı pür hatarda enîs ve gûşe-i hadrâda hem celîs olup menzil be menzil gâh rind ü zâhid ile ve gâh şem'ü şâhid ve gâh pîr ü civân ile ve gâh dervîş ü sultânile hemdem ve mahrem geçinüp seyr ü sülûk ve temâşâ-yi diyâr-ı her mülûk kılup mülâzemet-i erbâb-ı



Ah.

mıhr ü vefâ ve hizmet-i ashâb-ı sıdk u safâye sıdk ile ikdâm eyleyüp makdem-i şeriflerine yüz sürüp defaât ile mukadder olan mülâkat-ı ferah sâât müyesser oldukta her birinin hâkîpâ-yi saâdetbahşlarından ve esnâ-yi musâhabette kelîmât-ı dilkeşlerinden mesrûr olup murâdât-ı dünyevî ve isti'dâdât-ı uhrevî tahsîl ve tekmîl iderken nâgâh gerdiş-i devr-i gaddâr ve âyîn i çerh-i sitemkâr ber karar olmayup ol enîs-i candan ve mûnis-i revandan a'nî ol yâr ı dîrînden ve ol şâir-i sihr âferînden beni dûr ve mehcûr kılıcak

Budur devr-i zamânın ittifâkı

K-olur her bir visâlin bir firâkı

Vâdi-i hayret ve sahrâ-yi firkate bırağup üftân ü hîzân mânend-i gerd-i nâtevân be-tarîk-ı müsâferet ve sâlik-i râh-ı siyâhat olup pâ-yi taht-ı sultân-ı kişversitân ve dârûs-saltanat-ı dârâ-yi leşker keş-i İran ü Turan ve şehensâh-ı kîti penâh dergâhına ya'ni Kostantınıyye'ye gelüp gördüm ki bir câ-yi şerîf ve me'vâ-yi lâtif ki âb ü hevâsı hûb ve her cânibde mesîresi mergub ve ol mekân-ı pür eşvâk dîlcü cevânân-ı mâh rûyân ile bir hadde memlûdur ki esvâk u çârsûsundan geçilmez. Niteki dilrübâları vasfında şâir-i hoş edâ Bâkî bir matla'-ı garrâ buyurmuşdur ki vird-i zebân-ı âşîkan-ı şeydâdır:

Dilrübâlarla aceb kesreti var her yolun

Geçemez hüblarından gönül İstanbul'un

Elhak ta'rîfden müberrâ tavsîfden muarrâdır zerre mikdârı sitâyîşe hiç ihtiyâc yokdur zirâ ki me'men-i sultân-ı salâtîn-i sâhib tâc olduğıyün içinde fuzalâ-yi zevil-istihrâc ve şuarâ-yi nâzûk şöyle çok ki farazâ eğer ta'rîf ve tavsîf olursa binde birin debîr-i kalem-i serî'ulbeyân tesvîd ve tahrîr idüp gün gibi bir zerrei iyân idemez.

Müddet-i medîd ve ahd-i baîd bu bende-i müsâfir şehir-i mezbûrda mücâvir olup rûz ü şeb hizmet-i ulemâ-yi izâm ve mülâzemet-i şuarâ-yi nîk nâm ve tûtiyân-ı şekeristân-ı fesâhat ve andelîbân-ı gülistân-ı belâgatle-riyle gâh müşâare ve gâh müzâkere idüp elfâz-ı rûh efzâlarından ve edâ-yi hoş nevâlarından ve gül gibi kelîmât-ı safâbahşlerinden ve mül gibi ebyât ı bîğişlerinden bahş olup ve her birinin sohbet-i hâsın fırsat ve ganîmet bilüp cân ü dilden mâil ve râgıb olup velhâsıl tâlib-i hizmet ve bende-i ehl-i ma'rîfet geçinüp zebân-ı Türkîye müdâvemet gösterüp bir mikdâr durûb-i emsâlin zabtına taklîd kılup fûnûn-ı şiirde ferîd olup hâlâ ki sene ihdâ ve seb'in ve tis'amiede حب الوطن من الإيمان fehvâsınca mıhr-i vatan-ı aslî gönülde gün gibi iyan olup gitmeğe niyyet ve ol vilâyete azîmet kıldıkta hâtır-ı pür fütûra bu lâyih ve fâyih oldı ki salâtîn-i izâmın ve ulemâ-yi fihâmın ve ayş ü nûş ittîğim şuarâ-yi şîrin mekalîn hizmetlerine irişüp sohbetlerinden müstefid olduğum kimesnelerden evsâf ı hamîdesin gûş kıldığım fusahâ-yi nîkûhisâlin mehmâimkân tetebbu'-i ahvâl

idüp üç (Dört) ravza tarîkiyle [1] alâ kader-it-tâka bu bir niçe perîşan evrâkı cem' kılup tezkire-i erbâb-ı safâ a'nî Gülşen-i şuarâ deyü nâm virildi. »

Gülşeni şuarâ'nın üç kısmında mevzubahs edilen şairleri - kitaptaki sıraya göre - gösteriyorum:

I — Der zîkr-i eş'âr-ı pâdişâh-ı âdil ve şehzâdeğân-ı hûb hasâil ve sâhib devletân-ı deryâ dil eş'ârındadır:

Süleyman (Muhîbbî), Selim (Selimî), Murad, Mehmed, Fatih, Mustafa, Bayezid.

Ahmed Paşa (Şemsi), Ahmed Paşa, Cenabî Paşa, Pirî Paşa, Şanî Bey, Celâl efendi, Ebülfazl efendi, Hakikî Bey, Nihanî Bey, Hatmî Bey, Fikrî, Yemînî Bey.

II — Ravza-i sanî : Mevâli-i izâm ve Ulemâ-yi fihâm ve müderrisîn-i nîk nâm beyânındadır :

Kemal Paşazade, Hoca Çelebi, Perviz efendi, Ebüssuud efendi, Dervîş efendi, Mehmed Çelebi, Mehmed Çelebi, Kâmî efendi, Salih efendi, Şah efendi, Ali Çelebi, Ahmed Çelebi, Yahya Çelebi, Sürûrî efendi, Molla Çelebi, Fevrî efendi, Rızayî efendi, Abdülganî efendi, Pirî Çelebi, İlmî Çelebi, Bakî, Nevalî Çelebi, Dâîi Acem, Dervîş Çelebi.

III — Ravza-i sâlis şuarâ-yi nâmdârın zikrindedir:

1 — Emrî, Usulî, Ânî, Ümidî, Eflâtun, Ahmed Çelebi, Edayî, Emir Çelebi, Âgehî, İlhamî, Âfitabî, Ahmed Çelebi, Ümidî, Amanî, Ehlî, Âlî, Edayî, Enverî, Âramî, İlâhî, Ahmed Harîrî.

2 — Behîştî, Bedrî, Basirî, Beyazî, Penahî, Penahî, Bîdarî, Belîğî, Bakî, Bakî, Bekayî, Balî, Biatî.

3 — Tabî, Tabî, Tabî, Tıraşî.

4 — Sanî, Sübutî, Senayî.

5 — Cevherî, Celilî, Cevrî, Camî, Cevherî, Celilî, Cafer, Cüdayî, Cinanî.

6 — Haletî, Hubbâ, Hayretî, Haydar, Hafız, Hâlî, Hıfzî, Hıfzî, Hükmî, Hayderî, Hamdî, Hamidî, Hüsam.

7 — Hayalî, Haverî, Hâtemî, Hisalî, Hurremî, Halife, Husrev, Hudayî, Husrevî, Hulûsî, Hâdimî, Humarî, Halilî, Hızrî.

8 — Danişî, Dervîş Çelebi, Derunî, Derunî, Derunî, Duayî.

9 — Zatî, Zihnî, Zihnî, Zünnun.

10 — Rahmî, Rızayî, Rahimî, Riyazî, Remzî, Rümuzî, Refî, Reyî, Reyî, Rif'atî, Ruhî, Ruhî, Ruhî, Rûsuhî, Rızayî, Rindî, Rahimî, Ra'dî.

11 — Ziyetî, Zeynî, Zeyrekî, Zârî, Zühdî.

12 — Sa'yî, Selikî, Selman, Sırrî, Sünnî, Sıhrî, Sıhrî, Sırrî, Salikî, Sebzî, Seyfî, Sipahî, Sehayî, Sehabî, Siyahî, Sırrî, Semaî, Sâî, Serhengî, Sadrî, Sadrî, Safî, Salâhî, Sabayî.

13 — Şemsi Bağdadî, Şühudî, Şuri, Şevkî, Şanî, Şefî, Şeydâ, Şinasî, Şevkî, Şerhî.

14 — Sabrî, Sabirî, Sadrî, Sıdkî, Sıdkî, Sanî, Sanî, Sarfî, Safayî, Sadık, Siyamî.

15 — Zâyiî, Zaifî, Zamîrî.

[1] Bazı tezkirelerde fasıllar dörde ayrılmıştır.



ط — Tab'î, Tab'î, Tarzî, Tarikî.

ع — Ârifî, Ubeydî, Âşık Çelebi, İşretî, İzarî, Ulvî, Ulvî, Âlî, Âlî, Arşî, Ulûmî, Aşkî, İmad, Atâ, İlmî, Ârifî, Ârifî, Azmî, İyanî, İdî, Ârif, Alâyî, Adnî, İzarî.

غ — Gubarî, Gubarî, Gamî, Gıyayî, Gıyasî, Garibî, Gafurî.

ف — Fuzulî, Fikrî, Fazlî, Figanî, Firakî, Firdevsî, Fevzî, Feyzî, Ferdî, Feragî, Furuğî, Fazlî, Fanî, Fanî, Figanî, Fedayî, Fünunî, Fazlî, Fenayî, Faikî.

ق — Kandî, Kudsî, Kadri, Kudsî, Kurbî, Kutub.

ك — Kâtibî, Günahî, Kiramî, Keyfî, Keşfi, Kevserî, Kelâmî, Kâtib Molla, Gedayî.

ل — Lâyhî, Lâtifi, Lem'î, Lâzımî, Lâtifi, Lâhikî, Lâtifi, Lâtifi, Lisanî.

م — Mecdî, Müslim, Muhyî, Meşamî, Muînî, Mirek Hakîm, Muhyî, Misalî, Meşrebî, Muîdî, Meylî, Mübînî, Muradî, Muradî, Medhî, Muhyî, Muhyî, Müfredî, Mahvî, Müdamî, Muînî, Muhiti, Misalî, Muhtarî, Mekalî, Mahfi, Mutîî, Medhî.

ن — Nev'î, Namî, Nigârî, Nisarî, Namî, Nihanî, Nazmî, Nevalî, Nalişî, Nazükî, Nâtikî, Nadirî, Nusratî.

و — Vâlihî, Vâlihî, Vâlihî, Vahdetî, Vecdî, Vuslâtî, Vuslâtî, Visalî, Vâhî, Vâlî, Vahdetî, Vasfî, Vezni, Vaslî.

ه — Hüdayî, Hatifi, Hatifi, Hâtifi, Helâkî, Hilâlî, Hilâlî, Himmetî, Hemdemî.

ی — Yahya, Yetim Ali Çelebi, Yusuf Sineçak, Yakini.

Ahdî'nin divanına rastlamadım. Bununla beraber mecmualarda onun bir hayli manzumesine tesadüf etmekteyiz. Fuzulî'ye bir çok nazire ve tahmisler vücade getiren; kasideler, gazeller ve tarihler yazan Ahdî, divan tarzının muvaffakiyetli bir şairi olarak gösterilebilir. Onun bir kaç manzumesini örnek olarak alıyorum:

— I —

— Kaside —

Şevkile gelüp âlem-i imkâne karanfül  
Şem' ister ola meclis-i cânâne karanfül  
İster ki reyâhin gibi yağmâ ide bâğî  
Açdı başını girdi bu meydâne karanfül  
Geldikte heman eyledi âfâkı muattar  
Bilmem ne kodı hokka-i mercâne karanfül  
Mestâne olup gitse reyâhin nola sundı  
Her birisine bir iki peymâne karanfül  
Bir köhne sifâl oldı felek sanma kevâkib  
Yer yer yetürüptür niçe şâhâne karanfül  
Tenhâda nola ârızına gaze sürünse  
Âl ile diler öygüne hûbâne karanfül  
Güyâ ki şehîd-i müje-i lâle ruhandır  
Yerden çıka geldi bulaşup kane karanfül  
Başına yakar od kılur yakasını çâk  
Düşmüş sanasın âteş i hirmâne karanfül  
Ta'viz gibi başta getürse nola her kes  
Teşbih olur mühr i Süleymân'e karanfül

Âb-ı kereminden ger ola neşv ü nemâsı  
Gül gibi vire ziyneti büstâne karanfül  
Sen pâdişeh-i lûfta meğer oldı mukarin  
Araladı gülzârı Nerîmâne karanfül  
Bir tâze gazel bülbül okurdı çemen içre  
Gül gibi kulak tutdı ol efgane karanfül  
Geldikte bu rengile gülistâne karanfül  
Bin dürlü safâ virdi dil ü cânê karanfül  
Şem' i rühine benzeyeli kıpkızıl oldı  
Korkum bu ki nâgeh tutuşup yane karanfül  
Lûtf u keremin özleyüp eş'âr ile *Ahdî*  
Sunsa nola sen sâhib i irfâne karanfül  
Hak'tan umarım gül gibi bu reng-i hoş ile  
Virdikce safâ meclis i yârâne karanfül  
Kâşâne-i ikbâlin ola gülle müzeyyen  
Ne denlü gelüp gide bu devrâne karanfül

Ark. Mz. Ekrem K. No. 240

— II —

— Tarih —

Ey melek sîret Hasan Paşa yine  
Beğleri kulluğa saf saf eyledin  
Nakd-i pâkisin vezîr-i a'zamın  
Zâtını dânişle eşref eyledin  
Günde yüz bin hayr umar merhûm idi  
Anın içün sen muzâaf eyledin  
Pâdişâh emriyle mülk-i Şâm'da  
İrişüp Bağdâd'ı eltaf eyledin  
*Ahdî* i dâî didi târihini

اوليا برجن مشرف ايلادك

— 988 —

Tpk. Rv. K. Mc. No. 1973

— III —

— Ârifî'ye nazîre —

Nâfe hattından nümüne sebze-i dîlcû dahi  
Gül gibi dâğın yakubdur lâle-i hodrû dahi  
Görmeğe didâr-ı pâkin âşık-ı şeydâ gibi  
Her yana yeler gider her sû revandır su dahi  
Kaşların sergeştesi şehr içre ancak meh değil  
Kûh u sahrâda gözün divânesi âhû dahi  
Genc-i hüsnün üzre ejder zülf yetmez mi şehâ  
Hâlden nâzır kodun bir bende-i hindû dahi  
İtlerin vasfında bin kez gerçi gördün *Ahdî*'yi  
Dimedin bir kez ser-i kuyimde kimdir bu dahi

*Ahd.*

— IV —

Çemende durmayup akan değil âb-ı revan yer yer  
Seni arayı gitti eşk-i çeşm-i âşikan yer yer  
Elifler sîneye kestim gam-ı kaddinle ey gülruh  
Gören sanur çemende bitti şâh-ı ergavan yer yer  
Nümâyan tîrlerdir yâ sipâh-ı gam gelüp kondı  
Fezâ-yi sîneye ey kaşı yâ değdi sinan yer yer  
Elifle dâğ sanma tende gam yol azmasun deyu  
Yığıp taş râh-ı aşka sinede diktim nişan yer yer



Şeb-i gam görünen encüm değil *Ahdî* felek üzere  
Hadeng-i ahımın zahmıdürür oldu iyan yer yer

*Ark. Mz. Ekrem K. No. 240*

— V —

Kim ki terk-i ser idüp yoluna pâmâl olmaz  
Devlet el virmez ana lâyıık-ı ikbâl olmaz  
Her gönül kim ser-i zülfünden irişmez lebine  
Ömri zevk ile geçüp şevkile hoş hâl olmaz  
Duyacaksın ser-i zülfünde didim hâl-i dili  
Geldi ol gül didi duyulmadık ahvâl olmaz  
Deyr-i âlemde dilâ sanma ki hûbân içre  
Aşıka meyl idici dilber-i meyyâl olmaz  
Cidd ü cehd it yoluna cân ü seri vir *Ahdî*  
Rehrev-i aşk olan kimsede ihmâl olmaz

*Tpk. Rv. K. No. 1973*

— VI —

— Tahmîs-i gazel-i Fuzulî —

Şehâ hûnî gözünde kasd ı cân için şecâat var  
Leb-i lâ'inde kanım dökmeğe remz ü işâret var  
Efendim gözlerim seğrir yine hayre beşâret var  
«Yolunda can virem gibi derûnumda melâmet var»  
«Şehîd-i tîğ-ı aşk olmağa gönlümde şehâdet var»

Olaldan iltizâmım derd-i aşkın kenzi ey hûnî  
Edâ mümkün değil harc itse eşkim mâl-i Karûn'î  
Yeter çâh ı zenahdânında habs eyle bu medyûni  
«Gel öldür de beni kurtar belâdan çünkü ey hûnî»  
«Ne sende merhamet şefkat ne bende sabre tâkat var»

Murâdın cân ise cânâ kulunda yoktur ey zîbâ  
Kesersen başımı tîğınle yüz döndürmezem kat'â  
Nedenlü hayf idersen gayre hâlim ağlamam hâşâ  
«Efendim pâdişâhım ben kime varup idem şekvâ»  
«Bana çok cevr ü zulm ittin sana senden şikâyt var»

Virelden can meşâmına senin sevdâ-yi zülfün bü  
Çeküp dil şâm-ı firkatte niçe yıllar gam u gaygu  
Çü doğdı subh veş mihr-i cemâlin çeşmime karşı  
«Döküldi gözlerim yaşı nazar kılmadın ey mehrû»  
Düşübdür yıldızım benzer sitâremde nühüset var»

İçersen cür'asın *Ahdî* cihâna pâdişâh eyler  
Cem ü Keyhusrev olsan birbirine mübtelâ eyler  
Dimiş ol kim cihânı mihr-i nazmı pür ziyâ eyler  
«Gedâyı âleme sultân sultânı gedâ eyler»  
«Şerâb-ı aşk-ı dilberde *Fuzulî* özge hâlet var»

*Sly. Esd. K. Mc. No: 3424*

*Bibliyografya* : Aşk . , Hsn . , Byn . , Ahd . , Knh . , Scl . , ve mecmualar.

**Ahdî** (Edirneli) — XV inci asır şairlerinden Ahdî hakkında tezkireler kısaca malûmat veriyorlar.

*Sehi* diyor ki:

«Sultan Bâyezîd zamanında divân-ı âli nişan hizmetinde olurdu. Ahkâm kitâbeti iderdi. Kitâbeti güzel ve hattı bî bedel hüsn-i hattı ziyâde kâtib Şeyhzâde şâgirdlerindedir. Eş'ârı garrâ ve nazmı müstesnâ çok

maâriife kadir ve fenn-i şiirde mâhir kimse idi. Bu mat-lâ' anın eş'ârındandır :

Kande varam sâye-i serv-i bülendim var iken

Kime kul olam senin gibi efendim var iken

*Lâtifî* diyor ki:

«Edirnelidir. Sultan Bâyezîd devrind erkânda ah-kâm kâtiblerinden idi. Rengin eş'ârı ve şîrin güftârı vardır. »

*Âşık Çelebi, Hasan Çelebi, Beyanî* gibi tezkirelerde de aynı malûmata rastlıyoruz. Ve bütün bu menbalar *Sehi* tezkiresinde kayıtlı olan beyti örnek olarak almışlardır.

Edirneli Nazmî'nin *Mecmaunnezair*'inde ve *Pervane Bey mecmuası*'nda «Ahdî Bey» serlevhasıyla tesadüf edilen gazellerin Edirneli Ahdî'ye aid olduğu muhakkaktır.

Diğer bazı mecmualarda da Ahdî serlevha ve mah-lâsiyle bazı şiirler görmekteyiz. Bu şiirlerin de bu zata aid olduğu tahmin olunabilir.

Ahdî'nin iki şiirini örnek olarak alıyorum:

— I —

Kande varam sâye-i serv-i bülendim var iken  
Kime kul olam senin gibi efendim var iken  
Dil dolaşmaz zülfi sevdâsına gayrı dilberin  
Kâkül i cânan gibi müşgin kemendim var iken  
Nice serbâz olmayam ışkı yolunda dilberin  
Bu delü gönlüm gibi çâbuk süvârım var iken  
Eylemiş diller salâ vaslına canlar virmeğe  
Ey gönül ben kim diyem bunu kemendim var iken  
Dimedim mi itmezem ben lûtf ı dermânım dirîğ  
*Ahdî*-i bîçâre gibi derdmendim var iken

*Menz.*

— II —

Safâ vü zevk-ı dünyâyı dilâ şâhâne sürdün tut  
Serir-i saltanatta ayş ü nûş ittin oturdun tut  
Çeküp asker cihâna şâh olup dârât ü şevketle  
Otağ-ı rif'ati sahrâ-yi devlet içre kurdun tut  
Sipehsâlâr olup ey dil bu meydân ı şecâatte  
Sürüp esb-i murâdı niçe yıl yeldin yöpürdün tut  
Zebûn idüp kamu serkeşleri gürz-i girânınla  
Adûnun pençesin zûr eyleyüp merdâne burdun tut  
Özün fikr it temâşâ-yi cihandan göz yumup *Ahdî*  
Kamu a'yân ü a'râzı serâser cümle gördün tut  
Yarağ it durma dur azm i sefer kıl dâr-ı ukbâye  
Bn fânî mülki terk eyle cihan durdukca durdun tut

*Prv.*

*Bibliyografya*: Sh . , Ltf . , Aşk . , Hsn . , Byn . , Scl . , ve mecmualar.

**Ahdî** (Meraşlı)—XVII nci asır şairlerinden Ahdî hakkında *Güftî* şu beyitleri yazıyor:

Bir dahi turfa güy ü turfa edâ  
Mer'aşî Ahdî-i suhan pîrâ  
Beste i şî'ri dilkeş olmuştur  
Ya'ni mollâ yi Mer'aş olmuştur



Olmuş ol merkez-i şinâsâyî  
 Serfirâz-ı tarîk-ı Mollayî  
 İlm ü irfân ile sûtüde rehîn  
 Mâhasal mâhasal o zât-ı güzîn  
 Âlemin nüktedân ü âgâhı  
 Nazmı sihrin zemîn-i dilhâhı  
 Rûz-i Tahtı harâb ı dilsiyehi  
 Nakd-i himmet velik kîse tehî  
 İtti anı sipihr i bed sâye  
 Sadr-ı bâlânîşîn ü pes pâye  
 Çekti gerdüne tîg-i çîre veşi  
 Şî'rden itti intikam keşi  
 Alub itti harîf-i dilhûni  
 Şî'ri vakf ı telâş-ı şebhûni  
 Reviş-i kin sitâhğa ruhsat  
 Nazma oldı ilâve-i rağbet  
 Rûh-i şî'r ol sebeble dilhundur  
 Sebeb-i intikam-ı gerdundur  
 oldı eş'âr-ı intikam nümûn  
 Huccet-i katl-i şâhid-i mazmûn  
 Mihberinde midâdı kim hundur  
 Cümle hûn-i şehîd-i mazmundur  
 Oldı ol şî'r-i tâzenin yekfen  
 Harfı bismilgeh-i şehîd-i suhan  
 Şî'rden alur ol suhanpîrâ  
 İntikam-ı sipihr-i bî pervâ  
 Oldı şî'rin bu arsada ekser  
 Diyet-i hûn-i küşteğânı heder  
 Cümle yârân-ı Rûm'un oldı künûn  
 Levh-i eş'ârı maktel i mazmûn  
 Şî'ri yârân-ı Rûm mahmel ider  
 Her sözün bir kitâb ı maktel ider  
 Eyler eş'ârını ferâyid-i fen  
 Nûsha-i Maktel-i Hüseyin-i suhan  
 Küşteğân-ı suhan katâr katâr  
 Kerbelâ'dır o levha-i eş'âr  
 Zikr olunsa netîce-i hâli  
 Böyledir şî'r-i tâze minvâli

*Bibliyografya:* Gft.

**Ahdi** ( Sazşairi ) — XIX uncu asır âşıklarından Ahdi'nin hayatı hakkında malûmata sahib olmadığım gibi şiirlerine de rastlamadım. Gedâyî'nin bir manzumesinde bir çok sazşairleri gibi onun da adı geçmektedir ki bununla, Ahdi'nin Gedâyî ile muasır olduğunu anlamaktayız.

*Bibliyografya* : Tunaoğlu Ahmed Şükrü : Gedâyî : Konya Halkevi Mecmuası No. 1.

**Ahî** (XV inci asır şairlerinden) — (840-1436) da yazılan *Mecmuatünnezair* ile (918-1512) de yazılan *Camiunnezair*'de Ahî serlevha ve mahlâsiyle iki şiir kayıtlıdır. XV inci asırda yaşadığını tahmin ettiğimiz şaire aid tezkirelerde hiç bir malûmata tesadüf edilmiyor. Camiunnezair'deki bir manzumeyi naklediyorum:

Yazılanı çün ezel nakkaşı tağyir eylemez  
 Ârif olan bu cihanda hiç tedbîr eylemez  
 Zühdüni mahşer gününde uriserler yüzine  
 Zülfünü boynuna şol zâhid ki zencir eylemez  
 Ben günehkâr olduğumdur böyle mahzûn olduğum  
 Bî günâh öldürmeğe hod yâr taksîr eylemez  
 Da'vi-i aşkın senin âşık müvecceh düşmese  
 Sırruni göz yaşı niçün halka takrîr eylemez  
 Sen visâl istersin ey dil dilberin virmez rızâ  
 Assısı ne cidd ü cehdin çünki takdir eylemez  
 Kanını dökmeğe uşşâkın harâmî gözlerin  
 Hiç saat yokdürür kim kasd-ı şemşîr eylemez  
 Çehre-i zerdin zerîn şerh itmek istersen *Ahî*  
 İşğünün toprağı ittüğün iksîr eylemez

*Bibliyografya* : Mcnz.

**Ahîd** (Efendi) — Millet - Ali Emîrî kütüphanesindeki bir mecmuada (*No: 609*) Şeyhülislâm Ebû Said namına şöyle bir gazel kayıtlıdır:

Gülün güşine girmez bülbülün âh-ı ciğer süzi  
 Budur rûz-i ezelden âşık-ı biçâreye rûzî  
 Açılsak bâde-i gülfâmı görsek sâkiyâ biz de  
 Ele atsak yine gül gibi câm-ı meclis efrûzi  
 Nişân-ı fîrini ol kaşı yâ dür eylemez dilden  
 Dil-i mecrûhı gözler nâvek-i müjgân-ı dildûzi  
 Kızarmış gonce-i hânîz-i dilber kane meyl itmiş  
 Humâr âlûde gördüm çeşm-i mest-i fitne âmûzi  
*Sâidâ* Sâgar-ı hurşid salmış âleme pertev  
 Bahâr irdi yine germ itdi şâh-ı bezm nevrûzi

Bu gazeli «Ahîd efendi» isminde gene ilmiye sınıfına mensub olduğunda şübhe edilmeyen bir şair tanzir etmiştir. Ahîd'in nazîresinde Şeyhülislâm'ı medh eder beyitler de vardır. Ebû Said'in (1073-1662) tarihinde vefat ettiği düşünülürse şairin de bu yıllar içinde hayatta bulunduğu tereddüd edilemez. Manzumeyi naklediyorum :

İderse bülbül-i biçâre dâim âh-ı dilsûzi  
 Olur çâh ı nigâh-ı gonce elbette ana rûzî  
 Açılsa dîde-i hûnîn baht-ı şâhid-i maksûd  
 Görülse bezm-i lûtfun sâgar-ı ikbâl efrûzi  
 Talebkâr-ı gül-i ikbâl-i vasl-ı yârdır gönüm  
 Ne (tan) bülbül gibi eylerse feryâd-ı ciğersûzi  
 Didi bu mısra'ı zîrâ ki bir üstâd-ı mu'ciz dem  
 «Budur rûz-i ezelden âşık-ı biçâreye rûzî»  
 Cenâb-ı Bû Saîd-i müfti-i devran ki halleyler  
 Benân-ı kilik-i fazlı ukde-i esrâr-ı mermûzi  
 Felekte kârgâh-ı perniyan bâfân ı eş'ârın  
 Odur şimdi fûsun pirâye nakş endâz-ı dürdüzi  
 İdüp kesb i sürûr-i câvidân eyyâm-ı adlinde  
 Ferâmûş eylesün diller safâ-yi îd ü nevrûzi

**Ahîzâde** (İbni Ahî) — Hacı Kemal'in (918-1512) de tertib ettiği *Camiunnezair*'de bir manzumesi kayıtlı olan Ahîzâde, manzumesine nazaran Hurufilerdendir. Bu itibar ile, tezkirelerde mevzubahs edilmeyen şairin XV inci asır içinde yaşadığını kuvvetle söyleyebiliriz.



Aynı mecmuada *İbni Ahî* mahlâsiyle de bir şiir görülmüyor.

Hurufiliğe aid bazı hususiyetleri ihtiva eden bu şiirin de Ahîzâde tarafından yazıldığını ve şairin bazan Ahîzâde, bazan da İbni Ahî mahlâsiyle şiirler yazdığını tahmin edebiliriz.

Camiunnezair'deki iki manzumeyi naklediyorum:

— I —

Dudağın çeşme-i hayvan değül mi  
Yanağın Kaf vel'-Kur'an değül mi  
Kaşınla kirpiğin zülfünle hâlin  
Bu zîbâ huccet ü burhan değül mi  
Hayâlin gönlümün eğlencesidür  
Visâlin derdime derman değül mi  
Sâçın zulmetlerinin arasında  
Cemâлиндür meh.i tâban değül mi  
Tutam kim sende yokdur mekr ü fitne  
Mürâî gözlerin fettan değül mi  
Visâlin id-i ekberdir ki kapun  
Olupdur mezbah-i kurban değül mi  
Rümûzun bilmeyen ilm-ül yakînin  
Refıkı mekri çok şeytan değül mi  
Bu müşkil nükteyi hallitmek için  
Enelhak söylemek âsan değül mi  
Saâdet gencine *İbn-i Ahî*'nin  
Vücûdı serteser vîran değül mi

— II —

Mahbûb-i zaman çünkü güzer kıldı Acem'den	Uş irdi haşemden
Dil zinde olup çekdi elin mevt-i ademden	Sâf oldu gümemden
Yüzünde Hak'ı her kişi ki görmedi zâhir	A'mâ vü lâindür
Kurtarımadı kendüyi ol gussa vü gamden	Kör olduğu demden
Vechinde senin otuz iki harf-i ilâhî	Nâlûde çekildi
Halk eyledi arşını Ffudâ levh ü kalemden	Götürdi rakamden
Gözüm izüne tuş olalı kühl i Buhârî	Esmâ-i semâî
Gark eyledi uş lût-i cebel dâğını nemden	Bağrumdağı demden
Kirpiklerinin okına sadrım tutuserven	. . . Geçegörsün
Pes âdem olam reddidem ol okı sinemden	Y-erlik bana nemden
Olma bu cihan varlığına zerrece mağrûr	Bilkim pirezendür
Şâhâ sana örnek yeter ol câm ile Cem'den	Gel çık bu haremden
Lûtf eyle <i>Ahîzâde</i> 'ye te'hîr gözetme	Te'hîr olur âfât
Kimesne vefâ bulmadı kahr ile sitemden	Şehd isteme semden

*Bibliyografya* : Cmnz.

**Ahkar** (Zühdü Bey) — Zühdî'ye bak.

**Ahkari**(Divan Şairi) — Ekseriyetle XVII nci asır şairlerini ihtiva eden ve sonunda XVII nci asrın başlarında yazılan bazı şiirleri de muhtevî bulunan kıymetli bir mecmuada (*Topk. Riv. K. No : 1973*) Ahkari serlevhali bir kıt'a da görülmektedir. Bu isimdeki bir şairi tezkireler kaydetmiyorlar. Manzumeyi aynen naklediyorum :

İşrette geçür günü zavallu  
Bir borç ödemez hezâr kaygu  
Bir serv hevâsına sabâ vâ  
Yök yire yelüp yöyürme her sû

**Ahmed Âsım** (Mütercim) — XIX uncu asrın en mühim şahsiyetlerinden olan Ahmed Âsım hakkında Bay İbnülemin Mahmud Kemal şu malûmatı veriyor (*Slş.*):

"Seyyid Ahmed Âsım efendi, Meraş nevâhîsinden Pazarcık ovasında medfûn Şeyh Osmân-ı Semerkandî sülâlesinden *نظم الدك* sâhibi Şeyh Ahmed efendi neslinden Ayıntap'ta şair Husûli efendi zâde Ayıntap mahkemesi başkâtibi şuarâ-yi ulemâdan Mehmed Cenânî efendi'nin oğludur. Ayıntap'ta doğdu.

Ebüzziya Tevfik Bey, *Nümunei edebiyat*'ta Âsım'ın resminin altına - târîh - i velâdeti olmak üzere 1169 işâret etmiş ve İstanbul'a târîh-i vürûdu olan 1204 senesinde sinninin otuzu müteceviz olduğunu yazmış ise de bu malûmatın menbaı meçhûlümüzdür.

Arabî sarf ve nahvi Ömer zâde Hafız efendi'den ve bazı mukaddimât-ı ulûmu Hacı Hasan zâde efendi'den tahsîl ve fûnûn-î sâireyi Hoca Necib efendi'den tekmîl eyledi.

Şiir ve inşâyı pederinden ve Ayıntap'a gelen Kilisli Rûhî'den teallümlerle elsiner ve selâse nazım ve nesre kesb-i iktidâr ve memleketinde teferrüd ve taayyün etti. Bir müddet mahkemeye devâm eyledi. "Şafii efendiler," nâmiyle yâd olunan muhaddisinden elhâc Mehmed ve biraderi Ahmed efendilerden hadis-i şerif okudu.

Ayıntap hânedânından Battal zâde Mehmed Nuri Bey'e mirmiranlık rütbesiyle Ayıntap hükûmeti tevcih olunmakta divan kâtibi oldu. Nuri Paşa'nın isâetinden dolayı izâle-i vücûduna karar verilerek 1204 (M.1789) de Ayıntap'a hücum ve emvâl ve eşyâsı yağma edildiği esnâda kendi hânesine de teveccüh olunmasıyla Âsım efendi, bir fakîrin hânesine ilticâ ve bir "gar-ı pür mâr," içinde ihtifâ eyledi. Bir kaç saat sonra oradan rehâyâb oldu. İçeriden dışarıdan muhârebeye mübâderet olunmakla ahâhi firâr etti. Hâneler, dükkânlar garet olundu. O hengâmede müşârünileyh de Kilis tarafına savuştu. Bütün emvâl ve eşyâsı yağma edildi. Bir kütüphane dolusu kitabından bir varaka kalmadı. Diyâr-ı gurbette duçar-ı zaruret oldu. Âilesini ve Malatya tarafına kaçan biraderini nezdine celb ile Kilis'te sekiz ay ikamet ve dâinlerin tekazâsı ârâm ve karârını ihlâl etti. İstimdâd için:

Kalmadan hâk-i mezelletle heiman ey Âsım  
Âzîm-i şûy-i semâsâ-yi Stanbûl olalım

deyerek 1204 (M.1789) muharreminde Ayıntap'tan hareket ve İstanbul'a muvâsalet eyledi.

Reîsülküttâb ve vak'anüvis Vâsîf efendi vesâletiyle kadiasker meşhur Tatarcık Abdullah efendi'ye taalluk hâsıl etti.

Hüseyn-i Tebrîzî'nin *Burhanı katî*' nâmındaki farisî lûgatini *تفسیر نافع در ترجمه برهان قاطع* tesmiye eyledi. 1211 (M.1796) muharreminde Sultan Selim-i sâlise takdim ettirdikte hareket-i dâhil rütbesiyle medrese rûusu ve



atiyye-i vefire ile berâber üç yüz kuruş maaş ve bir hâne ihsan ve tahrîr-i vakayi' nâmenüvislik gibi hizmetlerde kullanılmasını, Ayıntap'tan âilesinin celbini irâde etti. Âile İstanbul'a gelmekte iken Mısır vak'ası zuhûr ettiğinden Halep'ten avdete mecbûr oldular. Maaş tahsisi hakkındaki irâdeye mukabil Rumeli'de Pravadi kazasını verdilerse de o havâli mütegalibe elinde olduğundan istifâde edemedi. Padişaha arzıhal takdimine «gurbet ve bîkesi hâlınden başka hayâ ve edeb muiyhâme-i taleb olmakla علی الله دergâhından istid'â ederek evkat güzâr (Âsım Tarihi C. 1, T. 334)» oldu. Fakat Padişah «Dembedem râtibe-i inâyetlerini idrar buyurmalarıyla (Aynı eser)» ilmiye ricâlinin ta'yin edecekleri «cihet-i maişetten istiğnâ hâsıl olur idi (Aynı eser) Muahharen cihet-i ilmiyeden elli altmış kuruşluk bir maişet tevcih olundu ise de bununla teayyüş edemediğinden padişâhın atıyyesi imdâdına yetişirdi. Müşârünileyh:

Ni'met-i hazret-i sultân-ı enâm  
Kılmadı şimdiye dek Âsım'ı ac  
Arpalık emrini hem kendi verir  
Eylemez habbece gayre muhtâc

kıt'asıyla da bu hâli inbâ ediyor.

Şair Safvet "Berançe,, manzumesinde der ki:

Değil kim arpalık cüz'î maişet vermedi eyvâh  
Mütercim Âsım etmişken niyaz İbn-i Semânî'den (1)  
Fakat İzmir'e molla oldu ol nihrir-i bihemtâ  
Cemî-i fende ma'lûmâtı çokken Kastalânî'den

Bir gece mahallesinde zuhûr eden harikte müşârünileyhin hânesi de yandı. Padişah, haberdâr olunca atıyye göndererek tatyîb ve tesliye etti. 1217 ( M.1802) de farîza-i haccı edâ ve sıla-i rahm ederek âilesini İstanbul'a getirdi.

Âsım efendi'nin nefsi için en ziyâde şikâyet eylediği zât, Şeyhülislâm Şerîfzâde Atâullah efendi'dir. Târîhinde münâsebet getirerek müşârünileyh hakkında itâle-i lisan ve bast-ı şikâyet eylemektedir. Meselâ der ki " Bu bîkes ve bînevâ hakîrin İstanbul'dan re'sen vücûdunu hasbîce istiskal idüp husûsâ bazı mertebe mazhar-ı teveccüh olduğumda gerek kendüsi ve gerek hacesi olacak Aziz (2) kat'â mütehammil olmadığı ol vaktin ehl-i im'ânına iyân idi ( Âsım tarihi C. 1, S. 334 ).

" Atâullah efendi'nin bu hakîre muhâsede-i ilmiyye cihetiyle kemâl-i buğz-ı derûnisi olduğuna mebnî evvelen ve âhîren hakkımda ne gûne dun muâmele eylediği husûsâ zamân-ı meşihatinde peiîşânî i hâlim bilvâsıta arz ve beyân birle medâr-ı maâş olacak bir maişet istid'â olundukta ne resme yeis ve takdîri mutazammin muâmele kıldığı cümle i muâsıra ma'lûm ve bu cihetle kat'â tarafeynde sûret-i iltiyâm ma'dûmdur ( Âsım tarihi C. 1, S. 336 ).

(1) Şeyhülislâm Samanîzade Ömer Hulûsi efendi vefatı 1227,

(2) Allâme-i meşhûr Ayıntaplı Münib efendi.

Sultan Selim tarafından « bazı atâyâ zuhûriyle sedd-i remak olunurken ,, müşârünileyhin şehâdeti üzerine «ol kapu mesdûd-i garîb-üd-diyâr olup sûret âsâ bitâb ü tevân ,, kaldığı bazı ahhâbın ma'lûmu olduğundan inhilâl eden yüz elli guruşluk bir kadı maâşıyla Pravadi maişetini mübâdeleye müsâade etmesi niyâz olundukta Atâullah efendi « kanûna muhâlif evzâa mübâderet, bigâne-i dâire-i meşreb ve hasletimdir ,, cevâbını verdiğini bilâhire işitmekle « Hezâr sûziş ile ol ahhâbe lev m ve serzeniş eyledi ( Âsım tarihi C. 2, S. 72). 1222 ( M.1807) de istifa eden Âmir Bey'in yerine vak'ânüvis oldu.

Sultan Mahmûd-i sâni de biddefeât atâyâ ihsân ve maâş tahsîs eylediği gibi medrese rütbesini de terfî ve hâne (1) iştirâ ederek çektiği mihneti unutturdu.

Şânîzâde, târihinde 1229 ( M. 1813) senesi - vakayii sırasında der ki :

" Süleymaniye müderrisi ve vak'ânüvis-i zaman Ayıntabî Esseyyid Ahmed Âsım efendi, sâhib-i ilm ü kalem ve bidâat ve hûner-i maârif şinâsân-ı tarîkı indinde müsellemler olmağla şâyân-ı âtifet-i sultân-ı vâlâ himem olarak mazhar-ı kerem olup rebîulevvelin on beşinde Selânik kazası tevcihiyle mükerrem ve şâdgâm ve himmet-i şâhâneleriyle tarîk-ı seyyâle-i tedîis mûmâileyhe on beş senede pezirâ-yi hitâm oldu. "

Selânik mevleviyetinden ma'zûlen 9 safer 1235 (M. 1819)te vefât etti. Üsküdar'da Karaca Ahmed'de Harmanlık'taki kabristana defnolundu (2) .

Mezar taşının kitâbesi:

ولعم ذكر المتقين

هذا قبر فاضل الزمان وحيد الدوران مترجم القاموس المحيط والبرهان القاطع و مترجم السير المنظومة الحلبي و شارح منظومة الامالي و صاحب التصانيف في القانون المتنوع اعنى والدنا و استاذنا ابي الكمال الحاج السيد احمد عاصم العيتاني المأمور في تحرير وقائع الدولة المحمودية العثمانية سابقا رحمه الله عليه الى يوم البعث لروحته الفاتحة ٥ صفر ١٣٣٥

Âsârı:

1 — *Tibyân-ı nâfi' der Terceme-i Burhân-ı katı'*: Metin, Hüseyin-i Tebrîzî'nindir.

2 — *Terceme-i Kamûs*: Metin, Mecdüddîn-i Firûzâbâdî'nindir.

3 — *Terceme-i Sıyer-i Halebî*: Metin, Ragıb Paşa hocası nâmiyle ma'rûf Halepli İbrahim efendi'nindir.

4 — *مرح المعالي في شرح قصيدة الامالي* : Sirâcüddîn Ali bin Osmân-ı Uşî'nin mesâil-i i'tikadiyyeyi hâvî kasidesinin şerhidir.

(1) Necip Âsım Bey'in [İkdam: 19 Ramazan 1341] bir makalesinde Âsım efendi'nin hânesi Üsküdar'da Toplaşı civarında olduğu ve bilâhire - Aktör Burhaneddin Bey'in pederi Grezeilla mütercimi Yusuf Neyyir Bey'e intikal eylediği beyân olunmuştur (Stş.).

(2) Âsım'ın medfûn olduğu hazîrede oğulları Hamid [25 zilhicce 1258] ve İsmail Nevres efendiler [10 muharrem 1235] ve zevcesi Kerime Hanım [25 muharrem 1250] medfundurlar (Stş.).



Ah.

5 — *Tarih*: Vak'anüvis sıfatıyla yazmıştır, iki cildir (1).

6 — *ترجمة مطير القديس بخروج طائفة الفراسيس* Fransızların Mısır'a girip çıktıkları müddete âid vakayii hâvî olarak Şeyh Abdürrahman Ceberti'nin yazdığı. tarihin tercemesidir. Hekimbaşı Behcet efendi de terceme etmiştir.

7 — *Tuhfe-i Âsım*: Lûgat ı arabiyeyi hâvî, Tuhfe-i Vehbî tarzında bir eser i manzumdur.

Nihâyetine şu kıt'a-i târihiyyeyi yazmıştır:

Ben dahi tanzîre Vehbî tuhfesin  
İbtidâr ittim bu nazma ibtidâ  
Şimdi tekmilinde târihin didim

تخفة عاصره بولدى اتها

— 1213 —

*Ebüzziya Tevfik Bey*, Nümunei edebiyat'ta Âsım efendi'nin «ebediyet-i iştihârına Kamus ve Burhan'dan a'lâ huccet-i irfan mı olur» demekte ne kadar haklı olduğunu ikrâr etmemek kabil değildir. Bütün eserlerinde, bilhassa Kamus tercemesinde gösterdiği eser i kemâl, milletin evliyâ-yi irfânından olduğuna şahid-i kâmidir.

Türk, Arap ve Acem lisanlarındaki iktidâr-ı fevkalâdesinden başka Fransız lisânına da vukufu, fünûn ı şettâdaki malûmat ı vâsiası nevâirden ma'dûd olduğunu göstermektedir. Hattâ Sünbülzade Vehbî merhum *Burhânı kat'ı* tercemesine yazdığı takrizde “Her fende mehareti zâhir ve fadl u recâhati bâhir ve elsine-i selâsede şi'r ü inşâye kadir, ulemâ yi zamânın ercümendi rehber-i bülendi“ diye tavsif ediyor;

Âsım efendi de kendi kemâlât-ı ilmiyesini târihinde bilmünâsebe zikretmektedir. Bu fıkra, o cümledendir. İran şahı tarafından sefaretle İstanbul'a gönderilen ulemâdan Hoy müftisi Ak İbrahim namındaki ahond, şeyhülislâmla mülâkatında ulemâ yi mahalliyenin gelip görüşmelerini iltimâs etmekle kibâr-ı ulemâya tebligatta bulunuyorsa de hiç birisi muvâfakat etmediğinden elçiye ziyâret eylemesi Âsım efendi'ye tenbîh olundu. Müşârünileyh elçi ile mülâkatta tercemesine başladığı Kamûs'un otuz cüz'ünü gösterdi : Elçi uzun uzadı mutâlâadan sonra tahsinhân oldu. Refâkatindeki müneccim ve şâir ile de mübâhase ve müşâare ederek fadl u irfânını teslim ettirdi. Elçi şeyhülislâma Âsım hakkındaki takdîrâtını arz etti. O da bilâhire Âsım efendi'ye teşekkürle nakleyledi.

Müşârünileyh, bu maddeleri târihinde (C. 2, S. 125) hikâye eyledikten sonra şeyhülislâma telmihan mâ'lûm-

(1) Sadr-ı esbak Said Paşa merhum bana dedi ki «vaktiyle bir Fransız lirasına Mütercim Âsım'ın yazma tarihini almıştım. Bir gün Prens Mustafa Fâzıl Paşa'nın nezdinde bulunduğum sırada bu târihten bahso'undu. Paşa, bulunmadığını söyledi. Nezdimde bir nüsha bulunduğunu söyledim. «Bana verirseniz memnûn olurum» dedi. Verdim. Üç yüz lira gönderdi, târihi de bastırıldı (Stş).

ları olan hâl-i perîşânımıza rahm ü imdâd birle iânetten sukutla icrâ-yi hayret efzâ,, diyor.

Fazilet-i ilmiyesi nisbetinde riâyet görmemekten mütevellid teessür ve infîâl sâikasıyla târihinde şekvesâz olmakta ve mahrûmiyetine sebep olanlara levm etmektedir.

Gelenbevî gibi, Şânîzâde gibi eâzım-ı efâdılın tesâdüf ettikleri mahrûmiyet ve mihnetlere dâir söyledikleri gayet nâzikâne ve hazımkârâne bir kaç söze, bir de hazret-i Âsım'ın uzun sözlerine bakınca insan «kâşki şu sözleri söylemeseydi, elbette daha ziyâde İbrâz-ı kemâl ederdi,, demeye mecbûr oluyor. Tenkîdât ve teşniâtın, menfaat-ı âmmeden ziyâde menfaat-ı nefse taalluk etmekte olması, fâdıl-ı muhterem için elbette bir şeref temin edemez.

مهمه زخمى خورده البته قعالى دارد

kaziyesi müsellemler olmakla berâber bu kabîl eâzım-ı efâdılın daha hazımkâr, daha sabûr ve mütehammil olması arzû olunuyor. Şeyhülislâm Atâullah efendi ve Şânîzâde'nin “muallim-i âmme,, nâmiyle yâdettiği-Hoca Münib efendi (1) ve zevât-ı sâire hakkındaki kelimât-ı gayr-ı lâikası şân-ı fazilete yakışacak şeylerden değildir. Meselâ «Âsım'ın metrûkât-ı kalemiyesinden bir kaç parça» ünvanıyla Tarih-i Osmanî encümeni mecmuasına derc olunan evrakta Âsım efendi, İbrahim Kethudânın katlinden bahsederken der ki :

“... Bazılarının dahi lâhmpâre-i hınzîrisinden beş on dirhem mikdârına nâil olanlar, kendi peynir tulumu çekiştirir gibi etlerini ağzıyla çekiştirip guzâtı [yani tuğat] - mezkûreden biri götüne bir meşe odunu sokup odunun ucunu reng-i kazûrâtiyle sapsarı ettiğini ol hengâm da benden gayri et meydanında bulunanlardan kati çok kimesnelerin meşhûdu olmuştur. „

Müşârünileyhin görebildiğim eş'arı, tabiat-ı şâirâne mahsûlü değildir. «Sana ahval yazar havvasın cümleten rûşen» mısra'ı gibi sözler, şiir değil muntazam bir nazım addolunamaz. Zâten müşârünileyh, şâirlik iddiasında bulunmadığı gibi şâirlikle de mârûf değildir.

*Ebüzziya Tevfik Bey*'in Nümunei edebiyat'ta söylediği veçhile târihinin ibâresi «rekâketten ve ıstılah per-dazlıktan hâlî değil» ize de Kamus ve Bnrhan tercemeslerinde «İttihâz ettiği üslûb-ı ifâde başlı başına bir lisân-ı beyân ıtlâkına şâyândır denilebilir. „

Bayezid'deki Kütüphâne-i umûmî'de mahfûz 834 numaralı bazı âsâr-ı manzûmesi münderictir, âtideki gazeller oradan naklolundu.

\*\*

(1) Ahmed Midhat efendi'nin «Târih-i ulûm nâmiyle yazmağa başladığı esere talebi üzerine -Cevdet Paşa, yazdığı intikadnâmede ki müsveddâtını Müşârünileyhin evrâkı arasında görmüştüm. - «Münib efendi'nin hemşerisi olan Âsım efendi; ilmînin kâbına varmamış ise de Kamus ve Burhânı Katî tercemeleriyle daha büyük hizmet eylemiş olduğu müsellemtandır» diyor (Stş).



Âsım efendi'nin kısa boylu, uzun sakallı olduğu - kendini gören bir zâtın ifadesine atfen- Dârü'tta'lim müdürü elhac İbrahim efendi merhumdan menkuldür. Fakat Âsım efendi'nin "Nümunei edebiyat",ta münderic resmindeki sakal ile İbrahim efendi'den menkul sakal arasında pek çok fark vardır. Nakilde, yahut resimde yanlışlık olmak melhuzdur. *Nümunei edebiyat*'ta Âsım efendi'nin resminin altına "Sultan Selim-i sâlis tarafından Gelenbevi İsmail efendi ile birlikte aldırılmış ve Mustafa Fâdil Paşa'nın meşâhîr-i Osmâniyye koleksiyonunda bulunmakla andan istinsâh ettirilmiş,, olduğu yazılmıştır.

Âsım efendi'nin 1204 de İstanbul'a geldiği, Gelenbevi'nin yine o sene Yenişehir'e azîmetle irtesi sene orada vefât eylediği ma'lûm iken resimlerinin birlikte aldırılması, bâhusus Âsım'ın İstanbul'a vürûdiyle beraber iştihâr ve Gelenbevi gibi bir allâme-i ma'rûf ile birlikte resmi yaptırılacak derecede pâdişah nezdinde ih-râz-i i'tibâr etmiş olması müsteb'ad görünür.

Gelenbevi'nin evvelce aldırılan resminin bilâhîre Âsım'ın resmiyle birlikte yaptırıldığına ihtimal verilse bunu da te'yîd edecek elde bir vesika yoktur.

— I —

Gazel

Mey içüp gerd-i kederden dilini sâf eyle  
Rûh-i dilber gibi âyineni şeffâf eyle  
Gerçi rindân-ı safâpervere hürmet lâzım  
Sâkiyâ liyk demem bâdeyi isrâf eyle  
Bu girişme bu tegafül bu nigâh ü bu edâ  
Beni öldürdi o kâfir yeter insâf eyle  
Gitme ey şâhsüvârım yalnız seyrâne  
Uğur olsun yoluna bendeni irdâf eyle  
Aramam gayrılara cevri ü cefâ eylediğin  
Derdmend Âsım'ı tek mazhar-ı eltâf eyle

— II —

Hâsılın bilmem nedir vâiz bu kıl ü kalden  
Var mı nef'in nehy-i mahbûb ü şerâb-ı âlden  
Hatt-ı nevhîzin sana ızhârı ol mehpeykerin  
Sûret-i mihr ü vefâ arz etmedir icmâlden  
Ben senin zâlim bilürdüm böyle gaddâr olduğun  
Âh gönlüm dediği divâne bilmez hâlden  
Perçem ü lâ'linle hüsnün başka sûret bağlamış  
Şûh u şîrin olduğun hakka o yâl ü bâlden  
Âsımâ tanzîre bu nazmın nevâ yok kimseden  
Liyk bilmem Kudsi (1) -i üstâd-ı bî emsâlden

— III —

Âşüfte olduğun güzel ey dil Halep'lidir  
Perverde-i kibârdır elhak lekablıdır  
Bâb-ül-ferec gibi der-i vaslı küşâdedir  
Ammâ tarîk-ı medhali gayet teablıdır  
Hatt-ı siyâhın ile beyâz-ı ruhın şehâ  
Sahbâ misâl hâsılı şûr ü şegablıdır

(1) Halep müftisi.

Sôfi ider müdâm gıdâsını hâl ile  
Zîrâ o duhterh-i rez ile yek neseblidir  
Almış gibi peyâm-ı visâlin o gülruhın  
Zîrâ hezâr-ı hâme-i Âsım tarablıdır

*Burhanı Katî* tercemesinin mukaddimesinde ve tezkire i *Fatin*'de münderic gazel:

— IV —

Niçe bir hizmet-i mahlûk ile mahzûl olalım  
Sâil-i Hak olalım nâil-i mes'ûl olalım  
Akalım pâyine bir bahr-i hamîyyet bulalım  
Seyli-i himmetine mâ gibi mevsûl olalım  
Biz de sûret virelim kendimize kabil ise  
Girelim ehl-i safâ bezmine makbûl olalım  
Getir ey sâki yeter eyledin işgal bizi  
Bir zaman da mey-i bîgîş ile meşgul olalım  
Kalmadan hâk-i mezellekte heman ey Âsım  
Âzîm-i sûy-i semâ sây-ı Stanbûl olalım

*Bibliyografya:* Stş.

**Ahmed** (Bektaşî şairi) — Yaşadığı asrı kat'î olarak tayin edemediğim Ahmed adındaki bir Bektaşî şairinin bir kaç eserine tesadüf etmekteyiz. Muallim Bay Vâhid Lûtfî'ye aid bir mecmuada Ahmed namına bir nefes görülüyor. Köprülü - Hafız Ahmed Paşa kütüphanesindeki bir mecmuada da (No. 351) ekseri menbaların *Kul Nesimî* namına gösterdikleri meşhur,

Ben melâmet hırkasını kendim giydim egnime

manzumesinin epeyce nüsha farklarıyla *Ahmed* adlı bir şaire isnad edildiği görülüyor.

Bazı mecmualarda *Âşık Ahmed*, *Derviş Ahmed*, *Geda Ahmed*, *Kul Ahmed* mahlâslarıyla de bazı şiirlere tesadüf olunmaktadır (*Bu maddelere bakınız*). Bu muhtelif mahlâslı şiirleri aynı adamın yazmış olması mümkün olduğu gibi, başka başka şairlerin de vücade getirmiş olmaları ihtimal dahilindedir.

Son devirlerde yaşayan *Konyalı Koca Ahmed* adlı bir bektaşî şairinin de mevcudiyetinden haberdarız (*Bu maddeye bakınız*).

Şimdilik bu şairleri ayrı ayrı göstermek mecburiyetindeyiz.

Bay Vâhid Lûtfî'ye aid bir mecmuadaki Ahmed mahlâslı bektaşî nefesini aynen naklediyorum :

— I —

Erenlere yüzüm tapşura geldim  
Yüzünüzde olan hak nûra geldim  
Hidâyet idesiz men mûra geldim  
Ayn-ı Cem'e başım indüre geldim  
Âşıkım dizâre göz göre geldim  
İziniz tozuna yüz süre geldim

İstersen sizlere mihmân olayım  
Emrinize sizin fermân olayım  
Dilerseniz heman kurbân olayım  
Kabûl iderseniz yeksân olayım



Âşıkım dîzâre göz göre geldim  
İziniz tozuna yüz süre geldim

Cân ile gönülden haccı uralım  
Safâ semâ' idüp demler sürelim  
İkrarsız olanı hacdan sürelim  
Özümüz yoklayup dîzâr görelim  
Âşıkım dîzâre göz göre geldim  
İziniz tozuna yüz süre geldim

Erenler katında dardadır özüm  
Dâim pâyinize sürerim yüzüm  
Eyvallah demeden gayrı yok sözüm  
Heman dîzârınız gözedir gözüm  
Âşıkım dîzâre göz göre geldim  
İziniz tozuna yüz süre geldim

Hak Muhammed Ali diyüp duralım  
Ayn ı Cem oluben meclis kuralım  
Lâ'net taşı ile Yezid uralım  
Gele rıza var mı durup soralım  
Âşıkım dîzâre göz göre geldim  
İziniz tozuna yüz süre geldim

Haccımıza sakın girmesün naşı  
kimse kabûl itmez pişmeyen aş  
Sır vermekten yeğdir vermeğe baş  
Hak katında görür gözleri şaş  
Âşıkım dîzâre göz göre geldim  
İziniz tozuna yüz süre geldim

Ehline ayandır bu sır da mutlak  
Cennete gir dedi mü'mine çün Hak  
Murtezâ Ali'nin yoluna pek bak  
Rızayla virelim gül ile zanbak  
Âşıkım dîzâre göz göre geldim  
İziniz tozuna yüz süre geldim

Ayn-ı Cem'e budur şimdi niyâzım  
Dost yüzüne karşı kılam namazım  
Canım olsun size elde piyazım  
Beyân ittim hacca gizlice râzım  
Âşıkım dîzâre göz göre geldim  
İziniz tozuna yüz süre geldim

Gerçi seversiniz âl-i Hayder'i  
Şâd idin bu demde Ahmed kemteri  
Kıskanmak mı olur hacda dilberi  
Yolunuzda kodum cân ile seri  
Âşıkım dîzâre göz göre geldim  
İziniz tozuna yüz süre geldim

**Ahmed** (Bestekâr) XVI ıncı asır şairlerinden Ahmed hakkında *Hasan Çelebi* şu malûmatı veriyor.

« Ahmed : Burc u bârûsu kal'e-i sipihr-i minû gibi bülend ve refî' ve sevâd-ı letâfet nihâdî semâhat-i ehli-kerem gibi fesîh ve vesî' olan şehr-i İstanbul'dandır. Binâ emîni Hüseyin Çelebi'nin oğulluğudur. Tarîk-ı

ilme sâlik ve nisâb-ı fazla mâlik olup dânişmend iken nihâyet-i aşk u mahabbetten ki vücûd-i bihbûduna tabiat olmuş idi. Cefâ-yi dildâr ile sabr u karâra mecâli ve kendüde bâr-ı belâ-yi yâre tahammül ihtimâli olmayacak huzûr-i hazarı meşakkat-i sefere tebdîl itmeği ihtiyâr idüp Nil gibi etrâf u eknâf ı Mısır'ı geşt ü güzâr eylemiş idi. Andan dahi Mısır paşası olan İskender Paşa'nın oğlu Derviş Beğ ile Kudüs-i şerife vardıkda tâir-i rûh-i revânî âlem-i Kuds ü cinâna tayerân ve seyyâh-ı cânı mülk-i fenâdan maksad ı aksâ-yi seyrî olan âlem-i bekaya revân olmuş idi. و كان ذلك في حدود سبعين وتسعمائة. İlm-i edvârda bî nazîr-i rûzgâr olmağla bu çerh-i müseddes ve devr-i çenberîde muhammes ve murabba'ları şöhre i dâr ü diyâr ve makbûl ü memdûh-i sıgar ü kibâr olmuştur. Amel ve tasnifâtı makamâtı andelîb vâr pür gulgul-i âvâz itmişdir. Ve diyâr-ı Rûmda bağladığı muraba'lar âheng-i hoşhânân-ı lîâk u hicâz olmuştur. Ekser-i eş'ârı sâde ve âşıkane ve küşâdedir. Türkî ve Fârisî eş'ârı vardır. Hünerverân-ı a'câm ile muhâlâta ve musâhabeti ve kendüde dahi Acemzâdelik töhmeti olduğundan Fârisî eş'âr dimeğe dahi iktidârı var idi. Bu eş'âr anın güftârındandır :

زخوناب جگر چون لاله پر خون دامی دارم  
بسیته چاکها ز دست کل پیرامی دارم

\* \*

هر بلا کاید ازان قامت بالا آید  
چه توان کرد بلائی که زبالا آید

\* \*

رفتد از دل جای خود از دست دل بیاضم  
دست نه بر سینۀ جا کم بدست آوردم

«Türkî eş'ârda da edâ-yi nâzûk ile bihemtâ ve teren-nümât-ı hoş edâ ile bülbül-i nağme serâ ve savt bağ-lamada bî nazîr ve cümle-i güftârı dilpezîrdir» deyen *Ahdî* de onun şu beyitlerini örnek olarak alıyor.

تاز غبار رخت کحل بصر کرده ایم  
از همه خوبان شهر قطع نظر کرده ایم

\* \*

کم سخن کو بر قیبان که سخن بسیارست  
سخن از لعل توای غنچه دهن بسیارست

\* \*

آنرا که با آن قامت بالا انکارند  
عالی نظراند چه عالی نظراند

زهار مگو در دل احمد بگروهی  
کز چاشنی عشق بشان بخیراند

*Riyazî* tezkiresinde ise şair için :

«Musikîdân olup bağladığı murabba'lar velvele en-dâz-ı kubbe i âsmân olmuş idi. Acemzâde olmağla eş'ârı lisân-ı Derîde vâki' olmuştur. 970 (M. 1562) hu-dûdunda fevt oldu» deniliyor. Onun,

بس که هر شب تا سحر در چشم بیدارم تویی  
صبح چون طالع شود خورشید پندارم تویی

beytini yazan *Âşık Çelebi* de Ahmed'in hattat oldu-ğunu ve tâlik yazıda fevkalâde meharet gösterdiğini kaydediyor.

*Bibliyografya* : Aşk., Hsn., Ahd., Ryz., Scl.



**Ahmed (Bey)** — XVI nci asır şairlerinden *Ahmed* hakkında Hasan Çelebi şu malûmatı veriyor :

“Ahmed Beğ : Sâhib kırân-ı zaman merhum Sultan Süleyman Hân Kal'e-i Sektüvâr'ı muhâsara itdikte gülistân-ı cinâna revân olan Nişancı Mehmed Beğ'in oğludur. Yetmiş bin akçe tîmâr ile dergâh-ı âli müteferikalardandır. Müdâm âvâze-i kûs-i kemâl ve ma'rifette dâimâ ehl-i irfân ile muâşeret ve musâhabette tabîat-i şiriyyesin i'mâl itmiş ve cûybâr-ı selâkat-ı nazmiyye ile nihâl-i kemâli kemâle yetmiştir.

Eş'ârı aşıkane ve sâde ve maârifi gibi hadd ü adeden ziyâdedir. Bu tezkireye tahrîr olunmağışün bu fakîre irsâl itdüğü eş'arındandır :

Derd-i aşk ı yârile düşdüm belâ vü mihnete  
Bana tîmâr eyleyüp girme tabîbim zahmete  
Kûyine varup acab mi vaslın itsem ârzû  
Tâlib-i dîdâr olan itmez kanâat cennete

\* \* \*

Vasl-ı ma'sûk ile zevk itdi dimişsin sôfi  
Nice ben vâsıl isem sen o kadar rahmet bul

\* \* \*

Hiç kimse başa çıkmaz aşk ile bu cihanda  
Leylâ hevâsiyle Mecnun gezer yabanda

Pervane Bey mecmuasında “ Ahmed Bey „ başlıklı bazı gazeller kayıtlıdır. Bu manzumeler ihtimal ki bu şairindir.

*Bibliyografya :* Hsn.

**Ahmed Bey ( Tütünsüz )** — Rıdvan'a bak.

**Ahmed** (Bursalı Pareparezade) — XVI nci asır şairlerinden Ahmed hakkında *Âşık Çelebi* şu malûmatı veriyor. :

Ahmed Çelebi Pareparezâde : Bursalıdır. Mebde ve menşede Silivri kadısı iken Şehnâme bahrinde cem'itliği Tevârih-i Âli Osman'da bu vechile beyân etmiştir:

Şu arada hatm oldı bu dâstan  
Ki b'ir ravzadır çevresi gülsitan  
Görenler melâletden âzâddır  
Seni bilmezem bana Bağdâd'dır  
Sorarsan ne yirdendürür menzilim  
Brusa'da kandandır âb ü gîlim  
Halâvetde benzer heman sükkere  
Sorar isen adidürür Gök dere  
Henüz girmedi şehre ol hoşgüvâr  
Kenârınd - anun bir güzel köşk var  
Eğerçi ki bir kurı karaltıdur  
Behişt anın üstü vü yâ altıdur  
Hudâ'nındürür gerçi âlemde milk  
Veli bendenindürür ol gölgelik

Merhum dânişmendliğinde manzûr-ı ekâbir ve meşhûd-i nazar ve makbûl-i fuzalâ imiş. Fenârizade Kadı asker Şah Çelebi'den mülâzim olup ba'dehu kadı olmuştur. Hayli zaman Silivri'de kadı olmuştur. İttifak bunun üzerindedir ki anın gibi müttekî ve müstakim

vilâyet-i Rûm'a gelmeye ve kuzât içinde nazîri olmaya. Yazın içine bir ak şal ve kışın bir gök kapama üstüne bir Selânik çukası ve başında bir donuzlu çalması var idi. Mülk ata ve mülk kula mâlik olmuş değil idi. Hâdimi kazâda muhzir ve mülâzemette ecîre münhasır idi. Ve mahkemesinde döşettiği bir hasır idi. Kadılığa gitse kirâ bârgîri tutar, semerinin üstüne bir seccâde salup biner idi. Ma'zûl oldukta yol harcına bir kitâbın satar ve İstanbul'a gelse mülâzemeti harçlığıyçün kitâbet iderdi. Ve yanında rûsûm ı mersûmun hadd-i muayyeni yoğidi. Sicil ve huccet mukabelesinde bir akçe ve iki akçe virdiklerin alurdu. Demez idi ki bu az idi bu çoğidi Ammâ nûrâniyyet-i hakkaniyet ve bereket-i istikametle bir mehâbet ve salâbeti var idi ki beğler ve yüceler hâh ü nâhâh emrine fermanber ve yanında her biri bir berk-i tereden kemter idi. Tenfîz-i ahkâm ve tenkîd-i şerâyi'-i islâmda ve kat'-ı kazâyâ-yi hisâmda seyf-ı sârim ve bilcümle kitâb hükmünce kadı ve hâkim idi. Ammâ ayb Hudâ bâde ve aşk-ı pâkile mest ve mahbûbperest idi. Ekser-i nâyiblerinden birinin ya bir muhızırının bir kabilce oğlancuğun bulup Gülistân okudurdu. Kendisinden evlâd gelmeyüp ol hasretten illerin oğlancukların ohşamağla gönlün avudurdu. Âhır kazâsı ki Tırhala kazâsıdır. Ana Kadı oldukta kadiasker ibrâmile bit pazarında bir donmuş mor ıskarlata çuka alındı. Bu çuka bana tabut örtüsü olur diyerek kazâyâ salındı. Hikmetullahın ol kadılıkta ecel önünü aldı. Sene 810 de (M.1560) gitti. Don saldı. Mor çuka eskisi arta kaldı.

Merhûmun her fende eli husûsâ nazımda medhali var idi. Şi'ri şûh ve sâde ve hoş âyende ve küşâdedir. Çırağı *Lâmiî*'den yakar. Anın muktebes-i pertevi ve anın peyrevidir.

Silivri kadısı iken Şehnâme tertîb idüp Sultan Süleyman merhûm Alaman seferinden dönüşünde rikâb-ı pâdişâha ithâf kasedtikte Lâmiî ile meşveret idüp mektub göndermiştir.

Ve Ali Bâli nâm bir dilber sevüp ölecek hasta gibi sayıklayarak sözün ana döndürmüştür.

— Süret-i mektûb-i mezkûr-i manzûm —

Eyâ mahrem-i işret âbâd-ı subh  
Mesihâ yi anber nefes bâd-i subh  
Dem-i nevbahâr irse ferrâş-ı bağ  
Hazan fash irdikte nakkaş-ı râğ  
Seherden durup azm-i hazret iden  
Süleyman serîrine hizmet iden  
Ulüvv-i azîmetle pervâz iden  
Muhammed livâsın serefrâz iden  
Sebükpây ol ey peyk-i İsâ nefes  
Ki düşdi hevânile cânê heves  
Selâm ü tahiyât-ı anber nesîm  
Bekavl-i selâm-ı ve kalb-i selîm



Revân eyle ol meclis-i âliye  
 Ki müştâkdir cennet-i âliye  
 Müşerref it ehl-i safâ sohbetin  
 Ziyâret idüb Lâmiî hazretin  
 Ne hazret ki Hassân-ı devr-i zaman  
 Ne Hassan Mesîhâ-yi mu'ciz beyan  
 Duâ it dil-i ârzû mendile  
 Hem it meşveret ol hudâvend ile  
 Eğer câiz ise icâzet buyur  
 Keremden safâyile himmet buyur  
 Ki âdınla âlemde bir ad idem  
 Kalem kat' idüb kıssa bünyâd idem  
 Fürûğum gören günden idüp ferâğ  
 Diye Lâmiî'den yakubdur çırâğ  
 Eğer hâm ise hâme ney şekkeri  
 Buyur zarf-ı helvâ idem defteri  
 Geçem geçmez ise ben ol şiveden  
 Çekem desti bâlâdaki miyveden  
 Dimişler dürer hem yemişler şeker  
 Ki er fahr ider âlet işler hüner  
 Müheyyâ gerekdir ifâf ü kifâf  
 Kim âyîne i cân ü dil ola sâf  
 Maâşım elini felek itti teng  
 Gönül kaldı bengî vü akl oldu deng  
 Maîşet değildir heman âb ü nan  
 Gıdâ oldürür ki ola kut-i can  
 Ki bir serv-i nâzım gerek nâzenin  
 Ki cüllâb idem lebleri sükkerin  
 Dil oldukça endişeden huşk nağz  
 Bu cüllâb-ı can ağzını ide mağz  
 Çü yâkutu zevkın idem kut-i rûh  
 İre âlem-i gaybdan bin fütûh  
 Hem âyîne-i tab'ım olmağa sarf  
 Açıb sînesin seyr idem tâ benâf  
 Çü kaşları fikriyle yazam makal  
 Sözüm evc-i hikmetde ola hilâl  
 Çün ol vâsıtayla suna destbûs  
 Ney-i kand ola lâme-i pür füsûs  
 Veger lûtf u iksâ.ı pâbûs ola  
 Kalem cilveler id. tâvûs ola  
 Bu özrüm kavîdir heman ey hümâm  
 Bahânedir ayrukları vesselâm

— Cevabnâme-i Lâmiî Çelebi elmerhum be-in mektûb —

Gel ey mekteb-i canda alan sebak  
 Sözün tâze helvâ vü zarfı varak  
 İrişmişdürür hâme ney şekkeri  
 İrişdirenin var ola elleri  
 Elin çekme bâlâ diyüb miyveden  
 Ki ol sana bâlâlanur şiveden  
 Söz ehlini bulur serencâm ı kâr  
 Kanatlandırı gör sözi Şeyhi vâ  
 Cihanda kanâat gibi genc var  
 Müheyyâ vü hâzır niçe renc var

Veli şol gıdâ özlemiş anı can  
 Bulmaz fedâ itse bin cânı can  
 Eğerçi komuşlar anı bahş-ı gayb  
 Veli vardır anın vücûdunda rayb  
 Anı isteyenin çoğı oldu aç  
 Gerekse sen ağzını poryaza aç  
 Bu şerbet suvara diyu mağzını  
 Eđerler perîler senin ağzını  
 Tutalım sana yâr ola dilberin  
 Kanî hâk-i pâyine sîm ü zerin  
 Bilürem seversin Ali Bâli'yi  
 Veli sevmez ol kîse-i hâliyi  
 Açar gerçi âyîneyi nâzenin  
 Firâkında olmasa âh ü enin  
 Açıp seyr idem dirisen sînesin  
 Şikest itmese gönlün âyinesin  
 Gönül bend-i zülfüne olup esîr  
 Diye İnne hazâ leşey'ün asîr  
 Elin öptüğünce tutub yumruğa  
 Döge döge başın döne tomruğa  
 Ayağını öpmeğe eğdikce baş  
 Eteğine dildâr doldura taş  
 Kalem tut ki himmetdürür hem'inan  
 Süvâr ol bu meydanda cevân künan  
 İcâzet dilersen beşâret yeter  
 Eğer ârif isen işâret yeter

Merâtib-i kazâda takdiri te'hîr idüb yüze tâlib iken  
 bir bulundukta dimiştir :

Gözlük ile görmek uman yüzlüğü  
 Niçün ider ola bu yüzsüzlüğü  
 Her ki yüz için ide yetmişde ceng  
 Benzer ana öğrene seksende çeng  
 Zinde değil ol kişi kim sindedir  
 Altmış ile yetmiş arasındadır  
 Ömr sarâyında çoğalsa kovuk  
 Sofya havâsı ola gayet souk  
 Saç ağarub oldu sakal üstübi  
 Kangı gözünle göresin Üsküb'i  
 Hiç ola mı köteği sovmuş koca  
 Ilıca havzında güzeller koca  
 Kati hazer eyle ki Karatava  
 İde gümüş tepsiyi odun tava  
 Düşür önün söyleme samur samur  
 Döğme Samakov deyu souk demür  
 Gözlerinin yaşın idersen Meric  
 Filibe'ye akmaz emek çekme hiç  
 Gerçi gidersin Yenice'ye becid  
 Korkum oldur virmeye Vardar geçid  
 Anca hevâyi idesin çerh vâ  
 Kapu açınca sana Demürhisar  
 Oldı sana bengi hayâli Fenar  
 Sîne-i süzânın anınçün yanar



Karasu'yı gözlüyordun sû be-sû  
 Âhır ine gözlerine karesu  
 Dimetoka diyu çok itme figan  
 Kişinin ol rîşine doğrar soğan  
 Gerçi ümid atına urdun kefe  
 Menzil ala mı ki irakdır Kefe  
 Kime safâ himmet iderse baba  
 Harasu'dan Niğebolu'ya sapa  
 Tut ki Filorina'nın akçesi çok  
 İllâ nidelim ki filorisi yok  
 Anca ciğer itti Manastır rîş  
 Deyr-i belâdır sakın olma keşiş  
 Ol ki Gelibolu'yı eyler taleb  
 Yüzi gözi turşu satar ne aceb  
 Ditreyüb el olıcak ayak sakat  
 Fikr-i Galata ola gayet galet  
 Hazret-i Eyyüb er ocağıdır  
 Kim görür anı ki İrem bağıdır  
 Hak ne nasib eyler ise râzı ol  
 Hâkim i bil-hak odürür kadı ol  
 Artuğu kutun heman eksilmesün  
 Beş ile on arası eksilmesün  
 Gerçi bu yolda koca kurnaz çok  
 Bencileyin bir yeler unmaz yok

Atayî, Şakayık zeylinde diyor ki :

«Bu fakîr 1035 senesinde Tırhala'ya kadı olmuştum. Senâ-i cemîli kemâ fil-evvel ve an'ane-i rüvâtı müselsel buldum. Merhum *Âşık Çelebi* Tezkiretüşşuarâ'sında bunları yazup râiz-i tab'.ı ehl-i kemâl ve fâiz-i çeşme-i maârif i ashâb-ı hâl olan aşk-ı hülân ile serkârî olduğun iş'âr ittikten sonra hemşehrisi Lâmiî Çelebi ile manzum mükâtebelerin îrâd eylemiş ve 932 tarihinde Silivri kadısı iken Şehnâme bahrinde Tevârih-i Âl-i Osman nazmını isnâd eylemiş lâkin îrâd eylediği ebyât övr âver-i cünha-i isbât olmamağın tahrîri revâ görülmeyüp mahalline işâretle iktifâ olundu. »

*Sicil*'de ise — Şakayık zeylinden naklen — kısaca şu malûmat kayıtlıdır :

“ Ahmed efendi ( Pareparezade ) : Bursalıdır. Müderris, Tırhala kadısı oldu. 968 de orada vefât eylemiştir. Rûm'de bunun gibi bir kadı gelmemiştir. Tırhala'ya azîmetinde ahâlî istikbâline çıktılar elbisesi köhne olmağla kendüsünden kadıyı suâl eylediler. Bu da evet geliyor diye geçüp gitti. Ve mahkemeye yalnızca girdi. Ahâlî hâle sonradan vâkîf oldular. Nazma muktedir mezanneden bir zât idi. Şehnâme bahrinde Târih-i Osmânî yazmıştır. »

*Bibliyografya* : Aşk., Şky. Aty., Scl.

**Ahmed Cânî** ( XVI ncı asır divan şairlerinden )— Pervane Bey mecmuasında ( *Yegâne nüshası Topkapı sarayı kütüphanesinde* ) Ahmed Cânî mahlâslı bir manzume kayıtlıdır. Bu şairin Pervane Bey'le muasır olduğunu tahmin edebiliriz. Diğer menbalardan hiç

birinde bu mahlâsla başka bir şi're rastlamadım. Mecmuada da onun yalnız aşağıda yazılı olan gazeli kayıtlıdır:

— I —

Bilürim destin üstünde girihler görinen elhak  
 Mücellâ âb-ı sâf üzre unıur mevcler ancak  
 Hilâl âsâ ki destinde o penç engüşt-i sîmînin  
 Mahabbetnâmedir gûyâ ki kabzında birer barmak  
 Kefin mir'ât-ı İskender değil midir ki hem el'an  
 Yed-i beyzâ-yi Mûsâ'dır görünür nûr-ı Hak mutlak  
 Berâber nic-olur Yûsuf sana Mısr-ı melâhatte  
 Bir olmaz ey hilâl ebrû meseldir elde beş barmak  
 Kalem barmakların öpmekle yazılır gönül didim  
 Didi kim kimin elinden gelür ârif gönül yazmak  
 Ben anın aya benzettim elin ol beş hilâl üzre  
 Benât-ün-na'ş gibi kim virür nâhunle'i revnak  
 Görüp avcunda barmağın bükük ey *Ahmed-i Cânî*  
 Yaraşmış desti içinde gül ile gonce-i zambak

*Bibliyografya* : Prv.

**Ahmed Celâleddin (Dede)** — 1270 — 1853 de Gelibolu' da doğdu. Babası Gelibolu mevlevîhanesi şeyhi şair Hüseyin Azmî Dede'dir (*Azmî maddesine bakınız*). Onun da babası aynı tekkenin şeyhi olan Ali İzzet Dede'dir.

Bizzat şair ecdadına dair şunları söylüyor :

«Büyük ceddin Kara Mustafa Dede Şemsî Mehmed Dede'nin zamân-ı meşihatinde Galata mevlevîhanesi ser-tabbâhı iken 1163 sene-i hicriyesinde (M.1749) inhilâl eden Gelibolu mevlevîhanesi meşihatine ta'yîn olunmuş, 1198 târih-i hicrisinde (M. 1783) vuku'-i vefâtı üzerine büyük mahdûmu Hüseyin Bedreddin efendi cânîşîni olmuş, on iki sene sonra, yani 1210 (M.1795) târihinde o da âlem-i bekaya intikal edince o vakit henüz on üç yaşında bulunan büyük babam Ali İzzet efendi'nin çocukluğundan istifâde emeliyle meşihate göz dikenler bulunduğundan büyük hemşiresi Emine Hanım çocuğu alıp İstanbul'a gelerek Galata mevlevîhanesinde misâfir olurlar. Mûmâileyhâ Emine Hanım çocukla beraber o zaman Sadriazam bulunan Manisalı Mehmed İzzet Paşa'nın huzûruna çıkup tezallüm i hâl ederler. Paşa, Konya'ya yazar. Çelebi efendi tarafından meşihatnâme gelince bunları da'vet edip meşihatnâmeyi kendi eliyle çocuğa teslim ve tebrik ettiği sırada, «Sen benim adaşım imişsin, oğlum Allahın verdiği kimse alamaz» deyerek lâtife eder. O tarihte Galata mevlevîhanesi postnişîni bulunan Şeyh Galib büyük babama semâ' meşk ve tâ'lîm ettiğinden kendisinin semâ' dedesi Galib Dede'dir.»

Azmî Dede (1287-1870) de Mısır mevlevîhanesi şeyhliğine naklen tayin edlince Ahmed Celâleddin de babasıyla birlikte Mısır'a gitti. O zaman 17 yaşında olan şair, bir taraftan hususî hocalardan ders alıyor, diğer taraftan da Camiülezh'er'e devam ediyordu. Muayyen tahsilden sonra icazetname almaya muvaffak oldu.



Ah.

Abdülgaffar, Şeyh Muhammed Ebû Raşid gibi Mısır âlimlerinden arapça, bir müddet Mısır'da kalan şair Manastır'lı Nail'den de Farsça okudu. Sabit, Vecdî ve Antakyalı Abdullah Necib gibi şairlerden de istifade etti.

Musiki ile de ciddî bir surette alâkadar olmuştu. Klasik musikimizin en güzel parçaları ile, mevlevîhanelerde okunan âyin ve naitlerin kâffesini öğrendi. Bir çok kimselere de öğretti. Alafranga nota ile Hamparsum notasını da lâyıkiyle elde etti. Ney çalmak hususunda da büyük bir muvaffakiyet göstermişti. Aziz Dede ve Tavşanlı'lı Mehmed Dede gibi kıymetli neyzenlerle muasır olan Ahmed Celâleddin, güzel ney üfleyenler arasında büyük bir mevki sahibi oldu.

Şair, bana verdiği bir varakada diyor ki :

« Asıl benim üstâdım Mısır mevlevîhânesi şeyhi olup fenn-i musikîde üstâd-ı kâmil olan pederim merhumun selefînin selefî Mustafa Nakşî Dede'nin yetiştirdiği en güzîde telâmîzinden Hıdîv-i Mısır Abbâs-ı evvel'in kölesi Mehmed Subhi Bey'dir. o zamânın en ma'rûf dedegânından da istifâde ettim. »

(1290-1873) de mevlevîlik erkânı üzere çileye soyundu ve ayaklıktan başlamak suretile meydancılık ve kazancılık hizmetlerini ifa etti. Çilesini bitirdikten sonra tekkeye kudümzen başı, daha sonra da neyzen başı oldu.

Babasının ihtiyarlığı dolayısıyla tekkenin bütün işlerini üzerine almıştı. (1311-1893) de Azmî Dede vefat ettikten sonra mevlevîhanenin meşihati, şairin ağabeyi Ahmed Bahaeddin Dede'ye tevcih edildi.

Ahmed Celâleddin bir müddet sonra İstanbul'a geldi. Üsküdar'da satın aldığı bir evde inziva hayatı geçirmeğe başladı.

Şair, Bay İbnülemin'e verdiği varakada bu tarihten sonraki hayatını şu yolda bildiriyor (Sts) :

"1326 sene-i hicriyyesinde (M. 1908) vekâleten ve 1327 de asâleten Üsküdar mevlevîhânesi meşihati ile Mesnevîhânlığına ta'yîn olundum. Bu vazife uhdemde iken 1328 Receb-i şerifi guresinde ilâve-i hizmet olarak Galata mevlevîhânesinin şeyh vekâletiyle Mesnevîhânlığına me'mûr oldum. Selefim Atâullah efendi merhûmun sene-i mezkûre Ramazân-ı şerifinde irtihâli üzerine asâletim icrâ olundu. Dergâhların seddi tarihine kadar dergâh-ı şerif-i mezkûrun hizmet-i meşihatinde bulundum. İki sene Üsküdar ve on altı sene Galata mevlevîhânelerinde nezr-i Mevlânâ vechile on sekiz sene bilâ inkitâ' Mesnevî-i şerif dersi takrîr eyledim.

Elsine-i selâsede şiir söylerim. Eş'arım bir dîvançe teşkil eder. O lisanlarla yazılmış bir hayli mektûbâtım vardır. Arabî ve Türkî muhtelif mevzu'lara dâir tertib ettiğim duâlar cem'edilse mükemmel bir duâ mecmuası vücûde gelir. Elyevm inzivâgâhımda bazan nazm-ı eş'âr ve bazan sohbet-i ahhâb ile demgüzâr olmaktadır. .



Ahmed Celâleddin, pek genç yaşında iken şiir söylemeğe başlamıştır.

Gönül bir zâlîme mâil o da yâr olmadı gitti  
Cefâkâr oldu gitt.kce vefâdâr olmadı gitti  
Garîb illerde kaldım vuslat-ı didârına müştâk  
Benim hâliinden ol cânan haberdâr olmadı gitti

gibi beyitleri ihtiva eden bir gazel, onun ilk vücûde getirdiği manzumedir.

Medhiye, kaside, tarih, kıt'a, gazel ve rubailerden mürekkebe olan divanında Sultan Divanî, Ağazade Mehmed Dede, Rasih, Reisülküttap Hayrî, Bahariye mevlevîhanesi şeyhi Hüseyin Fahreddin, Veled Çelebi gibi şairlerin gazellerine vücûde getirilen tahmisler de münderiçtir.

Ahmed Celâleddin, bir hayli Arapça ve Farsça manzume de yazmıştır. Hayatının uzun bir kısmı Mısırda geçen ve Camiülezh'er'de okuyan şairin cidden kuvvetli bir arapçası vardır. Arap şairlerinden çoğunun müsamerat ve divanlarını okuyan ve bir çok Arap şiirlerini ezberlemiş bulunan Ahmed Celâleddin, İslâmî ilimlerde de rûsuh sahibidir. Bilhassa tasavvufta ve Mevlâna'nın Mesnevî'sini anlamak ve anlatmak hususunda onun büyük bir iktidar sahibi olduğu muhakkaktır.

Ahmed Celâleddin'in yazdığı mektuplar da epeyce bir yekûn tutar. Bu yazılarda onun,

Âştık-ı dirîne müştâk-ı cemâl  
Elfakîr-ül-Mevlevî Ahmed Celâl

imzasını kullandığı görülmektedir.

Kudretli bir ifade kabiliyetine de malik olan Ahmed Celâleddin, şiirlerini neşretmiş değildir. Fakat Şark



zevkını benimseyenler arasında onun eserleri de şöret kazanmış ve hattâ Ali Fakrî, Ahmed Remzî, Nâzım Paşa, Üsküdarlı Talât, Bostancılı Sami, Emin Hâkî, Bağdadlı Reşid gibi şairler onun bazı gazellerini tahmis veya tanzir etmişlerdir.

Bay İbnülemin Mahmud Kemal diyor ki (Stş) :

“Ahmed Celâlüddin efendi fazilet-i ilmiyye, siyret-i hasene ve vekar ü temkîn ile ma'rûf olan erbâb-ı kemâldendir. ,,

Bir kaç manzumesini örnek olarak alıyorum :

— I —

Dilde esrâr nihân olsa da bir olmasa da  
Canda envâr iyân olsa da bir olmasa da  
Def' için hüzn ü gamı vech-i hasen kâfidir  
Sebze vü âb ı revân olsa da bir olmasa da  
Bir gün elbet bozular nakş ı cemâl-i hûban  
Bozulan hüsn ile ân olsa da bir olmasa da  
Fahr iden ilmile gafil ise râz-ı dinden  
Fahr-i Râzî i zamân olsa da bir olmasa da  
Nazarımda kader ü cebr ü vücûb u imkân  
Âlem-i kevn ü mekân olsa da bir olmasa da  
Bâde-i vahdet ile mest olan uşşâka *Celâl*  
Sâki vü ritl-ı girân olsa da bir olmasa da

— II —

Olalı manzarım Cemâlullâh  
Eyledi kalbimi tecelligâh  
Eynemâ sırrı âşikâr oldı  
Neye baksam Fesemme vechullah  
Bütün eşyâ mezâhir-i Hak'dır  
Cümle esmâ buna delil ü güvâh  
Senin olsun ibâdetin zâhid  
Bana lâzım değil sevâb ü günâh  
Zâhir-i şer'de sukut eyler  
Mest ü divâneden vücûb-ı salâh  
Rind i meyhâre bâdeye kanmaz  
Olur içtikçe hâli mest ü tebâh  
Nitekim duymaz itse âşık zâr  
Vech-i yâre ne rütbe hasr-ı nigâh  
Farkı ne vasl ile firâkın ana  
İki hâletde eyler âh ile vâh  
Âşıkâ subh ile mesâ birdir  
Nûr u zulmet ile sefid ü siyâh  
Küfr ü imâna iltifât etmez  
Hak'ka nâzırdır ârif-i billâh  
Kayd-ı dünyâ vü âhîret ne revâ  
Ana kim olmak ister ehlullah  
Hesti vü nîstî kuyûdundan  
Geçen olmaz esîr i mansıb u câh  
Fark olunmaz bir özge hâletdir  
Âlem-i aşkda gedâ ile şâh  
Fakr ile fahr eder nemedpûşân  
Yeğdir efserden anlara bu külâh

Hemm ü gamdan halâs için yokdur  
Dergeh-i Mevlevî'den özge penâh  
Söylerim vecd ile simâ' ederek  
Na'rezen pâykûb vâşevkah  
Hamdülillâh *Celâl* aşk-ı Hudâ  
Bana oldı delil ü mürşid-i râh  
Kalmadı dilde meyl-i hubb-i sivâ  
Besdir Allâh Lâilâhe sivâh

— III —

— Yeniş:hirli Avnî'ye nazire —

Lebi yanında akîk-i Yemen nedir bilmem  
O lezzet-i lebe nisbet leben nedir bilmem  
İzâr-ı sâfı arakrîz iken yanında anın  
Safâ yi jâle ne dürr-i aden nedir bilmem  
Gönüllere iden ilka-yi hubb u buğzı nedir  
Sevilmeyen sevilen kim seven nedir bilmem  
Nevâ yi bülbüle güldür sebep denir ammâ  
Sadâ-yi müz'ic-i zâğ u zegan nedir bilmem  
Meşâma ermedi büy-i vefâ bu gülşende  
Şükûfehâ yi gül ü yâsemen nedir bilmem  
Dehânım üzre uruldı kilid-i hâmuşi  
Enîs-i samt u sükûtum suhan nedir bilmem  
Minah mihen negam u gam yanımda yeksandır  
Aceb bu hâl ile zevk u hazen nedir bilmem  
Bu cilvegâhda eşyâ mezâhir-i Hak'dır  
Ganî fakîr ü kabîh ü hasen nedir bilmem  
Kemâl ü fazla nazar eylerim libâsa değil  
Kabâ-yi atlas abâ-yi kühen nedir bilmem  
Makamı âlem-i itlâk iken aceb rûhun  
Anâsır ile mukayyed bu ten nedir bilmem  
Eğer zuhûr u butundan ibâret ise bu devr  
Gidiş gelişde giden kim gelen nedir bilmem  
Bu bezmgâhda encâm-ı kâr mevt olıcak  
Hayât-ı âriyete bu mihen nedir bilmem  
Nişîmen-i ebedî zîr-i hâk olunca *Celâl*  
Binâ-yi kasr-ı meşîd ü dimen nedir bilmem  
Cenâb-ı Avnî'yi tanzîre kudretim yok iken  
Bu ârzûya beni sevkeden nedir bilmem

— IV —

Benim gibi gören ol şûhî mübtelâsı mıdır  
Nigâhı her görenin âfet ü belâsı mıdır  
Revâ mıdır dem-i pîride nevcevan sevmek  
Bu ibtilâ acabâ gönlümün cezâsı mıdır  
Neden ki tâzeye meylimde ihtiyârım yok  
Bu hâle bâis olan hilkat iktizâsı mıdır  
Tenin kıvâm-ı hayâtı gıdâ-yi sûrîdir  
Acab mahabbet-i cânan dilin gıdâsı mıdır  
Olursa keşti-i dil bâdbanküşâ-yi heves  
Yem-i mahabbet-i cânâneye hevâsı mıdır  
Tabîbe derd-i dilin çâresin suâl ettim  
Visâl-i yâr aceb ol yârenin devâsı mıdır  
Dedi tabîb lika-yi habîbdır âyâ  
Senin de maksadın ol di'berin likası mıdır  
Şifâsı vuslat-ı cânandır İbn-i Sînâ'nın  
Günûn ı âşıkâ Kanûn ile Şifâ'sı mıdır



Nedir bu hâlet i meşî fezâ-yi aşka sebeb  
Meyin safâsı mı sâkîsinin edâsı mıdır  
Gönülde bu tarab engîz-i vecd olan acabâ  
Neyin nevâsı mıdır mutribin sadâsı mıdır  
Miyân-i âşık u ma'sûkda bu nâz ü niyâz  
Tel ehlinin dahi kanûnı muktezâsı mıdır  
Celâl o şûh-i sitemkâra keşf-i râz etme  
Bu hâl-i zâr anın kim bilir rızâsı mıdır

-- V --

— Nazif Dede'ye nazire —

Dilâ sûz-i derûnı sînesi biryân olandan sor  
Mahabbet nârını pervâne veş sûzân olandan sor  
Sebebdir tâbiş-i ruhsâr-ı cânan sûziş-i cânê  
Tef-i aşkı zülâl-i lâ'line atşân olandan sor  
Eğer uşşâk-ı zâre mahrem-i râz olmak istersen  
Bu râzı bülbül âsâ hemdem-i efgan olandan sor  
Rübâb-ı sînesi sûrâh sûrâh olmayan bilmez  
Firâk-ı yâr şerhin ney gibi nâlân olandan sor  
Gül ü mül bûy-i sünbül nağme i bülbül makalâtın  
Gülistân-ı safâda lâle veş handân olandan sor  
Firâk-ı yâr ile zâr ü dilefgâr âşkın hâlin  
Şeb-i deycûr-i gamda tâ seher giryân olandan sor  
Mecâza meyl ider mi mest olan câm-ı hakîkatten  
Bu hamrın neş'esin nûşeyleyüp sekrân olandan sor  
Ne bilsün nefsin mahkûm olan ahkâm-ı tevhîdi  
Bu sırr-ı vahdeti sen âşinâ-yi cân olandan sor  
Bulur gavvâs-ı ma'nâ bahr-ı dilde çok güher ammâ  
O dürr ü cevher-i cânı dili ummân olandan sor  
Celâl-i zâr olmuş mahrem-i halvetserâ yi dil  
Rümûz-i aşkı iklim-i dile sultân olandan sor

-- VI --

— Veled Çelebi'nin gazelini tahmis —

Bir dil ki anda sırr-ı ezel muntavî olur  
Seyri tarîk-i Hak'da sırat-ı sevî olur  
Molla-yi Rûm'un elbet o da peyrevi olur  
« Bir yerde kim cenâb-ı Celâl'in evi olur »  
« Bî şübhe anda niçe velî münzevî olur »

Bahre irüp te târik-i nehr olmak isteyen  
Tiryâk vâre muslih-ı zehr olmak isteyen  
Âsûde-i rezâil-i şehre olmak isteyen  
« Âzâde-i gavâil i dehr olmak isteyen »  
« Billâh merd-i âkıl ise Mevlevî olur »

Yok böyle bir kitâb-ı ledünnî zamânda  
Kur'an gibi ki tercemesi her lisânda  
Esrâr-ı vahyî nazm ile şerh ü beyânda  
« Bak Mesnevî'ye var mı nazîri cihânda »  
« Tanzîr edilse Mushaf eğer Mesnevî olur »

Gönlümde meyl i âlem-i bâlayı tutmuşum  
Esfelden i'tilâ ile a'lâyı tutmuşum  
Zevk-ı velâ ile reh-i Mevlâ'yı tutmuşum  
« Ben isr i pâk-i hazret-i Molla'yı tutmuşum »  
« İnsân ise Veled pederin peyrevi olur »

— VII —

— Arapça gazel —

ولما رأيت البدر في وسط الدنيا  
تذكرته والشئ بالشئ يذكر  
حكى الشمس محبوبى ضياءً وبهجة  
بوجه حبى النور بل هو نور  
ان كان حبى قد تجلى بذاته  
لعبين عياناً عز الله اكبر  
بذكر اسمه دوماً لسانى لا يهج  
وقلى بسر المسمى يتفكر  
وشاغلى عما سواه هواه اذ  
له مشهد فى كل شئ و مظهر  
و صار خيالاً وصف حالى بعبه  
ادور هياماً بالهوى اتجير  
اورى بلدى ما مرادى بها سوى  
جمال حبيبى لى محياه منظر  
فان حادى بالوصل او لم يجد به  
على كل حال فى الهوى اتصبر  
رضاه عن قلبى وغاية بغيتى  
كفانى فخرأ بالحبية اذكر  
ويوم يقوم الروح والناس كلهم  
وانى باهل العشق فى ذاك احشر  
اورا بكونى عاشقاً ذا صباية  
بذا قد قضى روى و هذا المقدر

— VIII —

— Farisî Rubaî —

دوگاه ترا رفع کنم دست دعا  
راهم نما باب اجابت بکشا  
من حلقه باب کرمت بکرفتم  
بکشای در رحمت و بر من بخشا

— IX —

ماز آمده ام هر آنچه هستم شاها  
کیرم که بدم کبرو یهود و ترسا  
تا ب شدم و دخیل لطفتم کشتم  
تومرد نیم ز لطف و عفوت حاشا

— X —

ماز آمده ام بجرم بسیار و خطا  
تا ب شدم از هرچه کردم حالا  
صدبار ذکر توبه شکستم اما  
قتل تو امیدست مرا بار خدا

**Ahmed** (Celvetî, Karamanîzade) — XVIII inci asır şairlerinden Ahmed hakkında *Ramiz* şu mâlûmatı veriyor :

« Kayd-ı mahlâstan âri meşâyih-i Celvetiyeden Karamânîzade dinmekle şehîr celîl-ül-mikdâr bir şeyh-i mahmidetgîr idi. Müddet-i medide Ensârî kapusu dâhilinde Emir Buhârî zâviyesinde postnişin-i makam-ı irşâd ve sinn-i şerifleri yetmiş sâlden izdiyâd iken 1149 (M. 1736)senesi hudûdunda âzim-i vahşet âbâd ve hemsâye-i Ebû Şeybetül Hadri رضي الله عنه olmağla dilşâd olmuşlar idi. Şeyh-i mezbûr ahlâk-ı hamide ile meşhûr ârif i dil bir zât-ı şîrin şemâil idi. Tasavvufâne eş'arı ve âşıkane güftârı vardır. Bu na't-i şerîf vâridât-ı tab'-ı lâtifleridir :

— Na't —

Senin zâtın kamu medhe ehakdır yâ Resûlâllah  
Ne denlü medholunsa mâsadağdır yâ Resûlâllah  
Sirâc-ı nûr-i hüsnündür iden âfâkı pür envâr  
Bu kurs-i şems ana zerrin tabakdır yâ Resûlâllah



Dü âlem ehline feryâd res zât-ı şerifindir  
 Cemî'-i kâinâta fazl-ı Hak'dır yâ Resûlâllah  
 Şefâatten cüdâ itme bu *Ahmed* bendeni lûtf it  
 Ki lûtfun ehl-i cürme mütt fakdır yâ Resûlâllah  
 Merhûm-i mûmâileyhin târîh i rihleti « *سوق شيخ احمد*  
 1149» dur (M. 1736). Lâkin seng-i mezârında bu târîh  
 yazılmış :

اوله احمد افتدريك مقامى جنة الاندس

Bu beyit dahi on vechile Yahya Beğ'in Süleymâniye câmi'-i şerifine olan târîhine nazîre bir matla'dır ki mahrûse-i Üsküdar'da Vâlide Sultan'ın câmi'-i cedidine şeyh-i mûmâileyh inşâd buyurmuşlardır:

جامع والده سلطان محم بالامر  
 دار اهل القدا و منزل اهل رجا

Ol câmi'in ziver-i dergâh olan târîhleri Osmanzâde'nin ve hatları Fındıkzâde'nindir. »

*Esad* tezkiresinde de kısaca aynı malûmat kayıtlıdır. Şairin Üsküdar'daki camiye vücade getirdiği tarih, « *والده* » lâfzında ve iktidâ-i hemzesinde müsâmaha vardır, » cümlesiyle tenkid edilmektedir.

*Bibliyografya* : Rmz. , Esd.

**Ahmed Cevdet Paşa** — Cevdet'e bak.

**Ahmed Dai** — Dai'ye bak.

**Ahmed** ( Dükakinzade ) — XVI ncı asrın meşhur şairlerinden Ahmed, Dükakinzade Mehmed Paşa'nın oğludur. Onun da babası Fatih zamanında islâmîliği kabul eden Ahmed Paşa'dır.

Bu âile hakkında etraflı malûmata sahip değiliz. Muhtelif menbalardan aldığımız netice şudur :

Arnavud dükasının iki oğlu vardı. Bunlar *Fatih* zamanında islâmîyeti kabul etmişler ve İstanbul'a gelmişlerdi. Kendilerine *Ahmed* ve *Mehmed* - veya *Mahmud* - adı verildi. Çok geçmeden Mehmed vefat etmiş, Ahmed işe tedricen yükselerek vezir olmuştu. (920—1514) de Yavuz tarafından Amasya'da katledildi. İbni Kemal'in dedesi Kemal Paşa türbesinde medfundur.

Ahmed Paşa'nın da Mehmed isminde bir oğlu oldu. Bu da tedricen yükselerek vezaret rütbesini ihraz etti. İkinci Bayezid'in kızı Gevheri Mülûk sultan'la evlendi. (964 — 1556) da vefat etti. *Ahmed*, *Osman*, *Sinan* ve *Neslişah* adlarında dört çocuğu oldu. Bunların en büyüğü olan Ahmed, bizim tedkik etmek istediğimiz şair Dükakinzade Ahmed Bey'dir.

Müverrih *Âlî* bu malûmatı yanlış bir şekilde ifade ediyor. Küçük yaşta Ahmed'i öldürerek Mehmed'i vezir yapmaktadır. Mehmed Paşa münasebetiyle *Künhül-ahbar*'da yazdığı satırlarda şu cümlelere tesadüf ediyoruz :

« ... Vakti ki harem-i muhtereme dâhil oldular ikisi dahi hemnâm-ı Fahr-ı enâm oldu. Ya'ni *Ahmed* ve *Mehmed* isimleri ile iştihâr buldu. Ba'de zamânin Ahmed Bey vefat eyledi. Bu kerre *آمرت دولت* alemini ol biri isbât etti. Ya'ni ki ol muammer oldu. Ve haremde

ağalıkla taşra çıkup râyet ve eyâlete taayyün-i küllî buldu. Ba'dehu mezbûrun evlâdından yine *Ahmed* ve *Mehmed* nâmına iki mîr-i rûşen zamîr-i lâzım-ul-ikrâm koştu ki *Ahmed* nâmına olan nâmdâr dünyâ dâr-ı karâr değil idüğünü bilüp cidden menâsıb-ı dünyeviyyeye iltifât itmeyüp ağır müteferrikalığı hâlinde sofıyyûn tarîkına sülûk ihtiyâr kıldı. Lâtîf ebyâtı ve dilpezîr eş'âr-ı vâridâtı vardır ki tafsîli şuarâ faslında mezkûrdur. Hattâ

Vâiz bizi korkutma cehennemde od olmaz

Yanmağa odı her kişi bundan iledirler

beyt-i meşhûru anlara mahsus eser i m'sûrdur. Ammâ Mehmed nâmına olan asil-i bülend iştihâr rütbe-i emâretten mertebe-i eyâlete vâsil olup Haleb'e ve ba'z-ı vilâyete mîrimîrân oldu. Ba'dehu Mısır-ı Kahire beğlerbeğliği ile i'tilâ-i şân buldu. Hâlâ zümre-i mevâliden ve kazâ-i Mısır'a mutasarrıf olan ahâliden *Osman Bey* nâm zât-ı şerif ve birâderi olup mansıb-ı emâretten rağbet-i sülûk ile mütekaid *Sinan Bey* nâm emîr-i lâtif mezkûr Mehmed Paşa'nın evlâd-ı kirâmından bakiyye-takiyyedir. »

Halbuki *Atayî* Şakayik zeyli'nde Dükakinzade *Osman Bey*'den «Elmevlâ Osman Bey bin Mehmed Paşa bin Ahmed Paşa bin Dükadin» başlığıyla şu yolda bahsetmektedir:

“ Cedd-i emcedi asr-ı Sultan Selim i kadimde rütbe-i vezârete nâil ve peder-i vâlâ güheri Mısır ve Halep eyâletleriyle serbülend-i emâsil olan nihâl-i ferhunde zilâl-i devletmendi Dükakinzâde efendi'dir. Pederleri Sultan Süleyman Hân hazretlerinin amme-i kerîmelerinin duhter-i sa'd atheri Gevher-i Melek şah sultanın dür-i şâhvâr-ı sadefi ve necm-i tâbdâr-ı şerefi olup Mısır eyâletinden ma'zûl iken 964 ( M. 1556) târihinde fevt olmuştur. »

Görülyor ki Âlî'ye göre Ahmed Bey, Mehmed Paşa'nın kardeşidir. Osman Bey'in de amcası oluyor. Ata yî'ye göre ise Gevheri Mülûk sultanın oğlu olan Ahmed Bey, Dükakinzade Osman Bey'in ağabeysidir. Her halde *Sicil* sahibinin «*Ahmed Bey — Mehmed Paşa — Dükakinzade Ahmed Paşa — Menobor dükası*» Tarzında gösterdiği silsile doğrudur.

(962 — 1554) de Kanunî tarafından idam edilen veziriazam arnavut *Kara Ahmed Paşa*'nın da bu âileye karabeti olduğunu ve Dükakinzade Mehmed Paşa'nın yakın akrabasından bulunduğunu *Hammer* söylüyor (C. 6, S. 58). Taşlıcalı şair Yahya Bey'in de bu âileden olduğunu biliyoruz.

Şair hakkında tezkirelerin kaydettikleri malûmat pek azdır. Bunları sırasıyla gösteriyorum :

I — « Dükadin oğullarından bu devir şuarâsındandır. Tavr-ı dârât ve urf ü izâfât kullanur ağır sipâhî ve zeâmâta mutasarrıf sancak pâyesinde bende-i şâhî idi. Cihân-ı fânînin fenâsın mukarrer ve dünyânın güzerrânın mihr-i enverden ezhar bilüp musâhabet-i mîr ü mülûkden âr idüp künc-i ferâgatte inzivâ ve uzlet ihtiyâr itmiş idi. Fakr ü fenâye müteallik eş'ârı ve tarîk-ı hakikate münâsib ve mülâyim güftârı vardır. Bu şiir anın eş'ârındandır :



Ah.

Zeyn itmek için cennete insân iledirler (1)

Bu bir kaç beyit dahi dervişlik tarîkından her kesin cevr ü cefâsına ve kahr u ezâsına tahammül ve sabr ve vakt-ı hiddet ve gazabda nefse cebr idüp nev'-i insânın isâetine insâniyet itmek husûsunda anın makâlâtındandır :

Her kim bize ta'neyler ise cins-i beşerden  
Hak saklasun anı dilerim havf ü hâlerden [2]

— Lâtîfî —

II — Ahmed Bey : Dükakin oğullarındandır. Ağır zeâmeti ve hayli şevket ü riyâseti var iken gûşe-i fenâ ve inzivâda ihtiyâr-ı gûşe-i kanâat itmekle sülûk i vâdi-i tevekkül idüp sabra rağbet itmişidi. Fakr ü fenâye müteallik eş'arı ve tasavvuf ve hakîkate mülâyim güftârı vardır. Bu şiir anındır :

Zeyn itmek için cennete insân iledirler [3]

— Hasan Çelebi —

III — Ahmed ( Dükakinzâde ) : Dükakin oğullarındandır. Devr-i Süleymânî'de ağır zeâmete mutasarrıf olup sancak pâyesinde iken ferâğ idüp ihtiyâr ı gûşe i uzlet itmişidi.

Kûy-i dildâre varır söfiyi tesbîh ile gör  
Benzer İblîs'e ki ol cennete mâr ile girer

\* \*

Şevk irdiğince çâk ıderim sabr hil'atin  
Hurşid olursa tûğme ana mâl-ı nev ilik

\* \*

Bize geldikçe vefâ câmi döner gayre sunar  
Dâimâ aksinedir devri bu çerh-i dînun

\* \*

Uçar can kuşu bu dâm-i bedenden  
Heman ol demde kîm dükendi dâne

\* \*

Tıfıdır dilberimiz söfi yûri eyleme ayb  
Nola öldürse beni şer'ile yokdur günehi

\* \*

Hicran gicesi derdin şerh idemezem zirâ  
Bir şahs ağır bassa çıkmaz anın âvâzi

— Riyazî —

Kafzade Faizî tezkiresinde de Ahmed'in " Evâsıt-ı Süleymânî'de fevt,, olduğu kayıtlıdır. Sicil'de ise (964—1556) da vefat ettiği mukayyedir.

Bay Abdübakî, *Melâmîlik ve melâmîler* adlı eserinde Sarban Ahmed'den (S. 55—56) bahsederken, yalnız Üsküdar kütüphanesinde onun namına kayıtlı olan divanı gördüğü için, Dükakinzade'nin adını bile kaydetmemişti. Bilâhîre Üniversite kütüphanesindeki yazma iki divanı da görünce eserin sonuna uzunca bir ilâve yaparak Sarban Ahmed'le Dükakinzade Ahmed'in aynı adam olduklarını iddia etti. Maamafih ondan evvel Bay Sabri, Üniversite kütüphanesindeki divanlar için yaptığı tedkiklerde şunları söylemişti ( Fş. ) :

" Dârülfünun kütübhanesinde biri « Dîvân-ı Ahmed-i Sârban Dükakinzâde » ve diğeri « Dîvân-ı Ahmed Sârban hazretleri » ve Fatih'deki Millet kütübhanesinde « Dîvân-ı Ahmedî Dükakinzâde » ve Üsküdar'daki Selim ağa kütübhanesinde « Dîvân-ı Ahmed Sârban »

(1) Tezkireye 3 beyit alınmıştır.

(2) 3 beyit alınmıştır.

(3) Üç beyit alınmıştır.

isimleriyle mukayyed dört nüsha görülmüştür. Bunların mündericatı tertîb tahrirce az çok farklı olarak yekdiğerinin aynı oldukları halde tezâkir-i şuarâdan bazısı meselâ Sârban Ahmed'in terceme-i hâli sırasında naklettiği bir şi'ri diğeri tezkire Dükakinzâde Ahmed Bey'in terceme-i hâli sırasında dercettiklerinden elimizdeki nüshanın Sârban Ahmed'in mi veya Dükakinzâde Ahmed'in mi veyahud bu iki Ahmed'in şahs-ı vâhid mi olduğu katiyen tesbît edilememekle beraber 96 ncı varakda Dükakinzâdeler namlarına mühürler hakkonunmak üzere altı beyit münderic bulunduğundan işbu nüsha Dükakinzâde Ahmed Bey namına kaydedilmiştir.,

Görüliyor ki Bay Sabri kat'î olarak bir şey söylemiyor. Buna mukabil Bay Bakî bu hususu bir kanaat halinde ileri sürmüştür. Halbuki son neşrettiği *Yunus Emre* adlı eserinde (S. 298) Sârban Ahmed'le Dükakinzâde Ahmed'in ayrı iki şahsiyet olduklarını ve evvelki mülâhazalarının yanlışlığını — Sebep göstermeyecek — söylemektedir.

Mecmualarda ve bazı eserlerde tesadüf ettiğim kayıtlar, beni bu hususta büsbütün tereddüdler içinde bırakacak mahiyettedir.

*Osmanlı müellfleri*'nde Dükakinzade Osman Bey'den bahsedilirken şöyle bir kayda rastlıyoruz ( C. 1, S. 306 ) :

" Dükakinzâde Osman Bey'in birâderi Ahmed Paşa da urafâ-yi şuarâdan bir zattır ki Amasya'da medfundur. Eş'ârından :

Can Yûsuf'unı Mısr-ı vücûdunda bulursan  
Ken'an iline ismini sultân iledirler  
Vâiz bizi korkutma cehennemde od olmaz  
Her kişi odın yanmağa bundan iledirler »

Bay Bakî, bu malûmatı cerh ederek şunları söylüyor ( *Melâmîlik ve melâmîler* S. 342 ) :

" Tahir Bey'in Dükakinzâde vezir Ahmed Paşa ile divan sâhibi Dükakinzâde Ahmed Bey'i birbirine karıştırmaması tamamiyle yanlıştır. »

Halbuki Dükakinzade Ahmed Bey namına divanda kayıtlı olan bazı manzumeleri bir çok mecmualarda Dükakinzade Ahmed Paşa namına mukayyed görüyoruz. Netekim Bursalı Tahir'in örnek olarak aldığı şiir de bir mecmuada Ahmed Paşa namına mukayyedir ( *Mit. Alm. K. Mz. Mc. No. 646* ) .

Bunlardan bir kaçını zikretmek bile bu hususta bir fikir edinmek için kâfidir sanıyorum :

Ârif ol mürşide ir zâtını irfân idegör

mısraıyla başlayan müseddes ( No 2 ), bir mecmuada Ahmed Paşa namına kayıtlıdır ( *Nr. K. No. 4966* ) .

Benlikten eğer geçmez isen cân olmaszın

mısraıyla başlayan Tercübend XVI ncı asırda yazılmış kıymetli bir mecmuada Ahmed Paşa namına mukayyedir ( *Muallim Bay Cafer'de* ) .

Bülbül gibi aşk ehli figan eylemek olmaz

mısraıyla başlayan müseddes, iki mecmuada Ahmed



Paşa adına yazılıdır ( *Tpk. Rv. K. No. 1973, Mlt. Alm. K. Mz. No. 646* ).

Biz, Dükakinzade Ahmed Bey ve Ahmed Sârban'ın şahsiyetlerini hakkıyla tesbit edemezken önümüze bir de Dükakinzade Ahmed Paşa çıkmaktadır.

Acaba tezkirelerde Ahmed Bey deye mevzu bahs edilen ve " ağır zeamete sahip sancak payesinde " olduğu söylenen bu zat, paşa olduktan sonra mı dünyevî mansıblardan feragat etmiştir. Ve Ahmed Bey divanındaki bazı şiirler, mecmualarda Ahmed Paşa adına bunun için mi kaydedilmiştir. Yoksa Ahmed Bey, bazı mecmualarda —Sultanzade olduğu için— yanlış olarak Ahmed Paşa deye mi gösterilmiştir?

Şimdilik bu hususta kat'î hiç bir şey söylemek imkânını göremiyoruz. Yalnız şurası dikkate değer ki XVI ncı asırda yazılan mecmualarda Dükakinzade Ahmed Bey'e aid olan şiirlerin hiç birini Sârban Ahmed namına mukayyed görmedim. Meselâ 961—972 (M. 1553—1564) yılları arasında yazılmış çok kıymetli bir mecmuada,

Küntü Kenzin gencine mâlik olan sultan dede

manzumesi " Dükakinzade mir Ahmed " serlevhasıyla kayıtlıdır ( *Mlt. Alm. K. Mz. No. 759* ). Gene Bay Osman Ergin'e aid (965 — 1557) de yazılmış mühim bir mecmuada,

Ârif ol mürşide ir zâtını irfân idegör

müseddesi « Dükakinzade Ahmed Bey » başlığıyla kaydedilmiştir.

*Pervane Bey* mecmuasında da " Dükakinzade Ahmed Bey " namına divanda mevcut olan bir gazel görülmektedir ( *No. 4* ).

Bir çok mecmualarda da « Dükakinzade Ahmed » veya sadece " Ahmed " başlığıyla divanda mevcut olan şiirlere tesadüf ediliyor.

Ahmed Sarban namına kaydedilen şiirler ise, yalnız Sarı Abdullah, Lâlizade Abdülbakî, Müstakimzade gibi melâmîlerin vücutte getirdikleri eserlerde görüyor. Bunlar da XVII ve XVIII inci asırlara aittir. Bu zevat Vizeli Alâeddin'in Kaygusuz mahlâsiyle yazdığı şiirleri Ahmed Sarban namına kaydetmişlerdir. Dükakinzade Ahmed Bey'in yazdıklarını da yanlış olarak Ahmed Sarban'a isnad etmiş olmaları ihtimal dahilindedir. Divanların üzerindeki « Sarban Ahmed » kayıtlarının ise — muahhar devirlerde yazıldıkları için — hiç bir kıymeti yoktur. Bay İbnülemin Mahmud Kemal ve Bay Fahri'nin hususî kütüphanelerindeki Ahmed Bey divanında ise böyle bir kayıt da yoktur. Ahmed Sarban'ın merkadi Hayrabolu'dadır. Ahmed Bey namına ise Eyip'te bir mezar taşı görülüyor.

İşte bütün bu ihtimalleri düşünerek — yeni bazı vesikalar bulununcaya kadar — elimizdeki divanın Sarban Ahmed'e değil, Dükakinzade Ahmed Bey'e aid olduğunu söylemek mecburiyetindeyiz ( *Sarban Ahmed için Ahmed Sarban maddesine bakınız.* ).

Ahmed Bey teknik itibariyle kuvvetli bir şairdir. Onun ekseriyetle « Vahdeti vücud » felsefesini terennüm eder manzumeler yazdığını görmekteyiz. Şia itikadına karşı çok mütemayil görünen ve İmam Ali ile " On iki imam " hakkında derin hürmet hisleri besleyen Ahmed Bey, diğer üç halifeye karşı da muhabbet izhar etmektedir.

Devrine göre açık bir lisanla ve pürüzsüz bir ifadeyle yazılan bu şiirler arasında şairin san'atkârlığını gösterecek parçalar da vardır. Mevlâna'nın

شیر وی خدا شاه سلام علیک

معدن جود وسجا شاه سلام علیک

matlı manzumesine Türkçe bir nazire yazan şairde Nesimî, Halilî gibi bir takım Hurufî şairlerinin de tesiri görülmektedir.

Ahmed Bey'in bazı manzumeleri tarzında diğer şairlerin de şiirlerine tesadüf ediliyor. Meselâ onun hece vezniyle yazdığı,

Mahabbet câmın içeriz  
Fenâlarız fenâlarız  
Mest olup serden geçeriz  
Fenâlarız fenâlarız

manzumesi tarzında XVI ncı asrın meşhur şairlerinden *Usulî* de,

İki cihan terkin urduk  
Fenâlarız fenâlarız  
bâya nemede girdik  
Fenâlarız fenâlarız

bendiyle başlayan bir manzume vücutte getirmiştir. Kezalik Usulî, gene Ahmed Bey'in,

Küntü Kenzin gencine mâlik olan sultan dede

mısraıyla başlayan manzumesi tarzında,

Ey libâs-ı fakr ile fahr eyleyen üryan dede  
Tâc ü taht-ı âleme baş eğmeyen sultan dede

beytiyle başlayan bir manzume yazmıştır. *Lâtîfî* tezkiresinde de *Işık Kasım* adındaki bir şaire hitaben *Üsküplü İshak* tarafından yazılan şu beyitler görülüyor ( *Matbu nüsha S. 91* ) :

Ey serîr-i milk-ı aşka hân olan server dede  
Cümle esrâr ü rümûza menba' u mazhar dede

Meşhur Bektaşî şairi *Viranî* de Ahmed Bey'in,

Olalı eğnimize hil'at-i merdan kepenek  
Milk-i esrâra bizi eyledi sultan kepenek

beytiyle başlayan bir manzumesi tarzında bir şiir kaleme almıştır ( *Mlt. Alm. K. Mz. No. 877* ).

Bu manzumelerde " Sahip zemin " kimdir bilmiyoruz. Fakat bu şairlerden bir kısmının bizim Ahmed Bey'i taklid ettiklerini tahmin edebiliriz. Esasen Ahmed Bey'in manzumelerine ekseriyetle Şiilik, Kalenderilik, ve Hurufilik temayülü olan şairlerin nazire söylediklerini görmekteyiz.

*Ahmed* ve *Ahmedî* mahlâslarıyla şiirler yazan Ahmed Bey'in Üsküdar kütüphanesindeki ( *Üs. Hş. K. No. 74* ) divanında, 2538 beyit vardır. Bunlardan 127 beyitli 22 manzume, Kaygusuz'a aittir. Bu nüsha gazel itibarile eksiktir. Bu yazmada 183 gazel vardır. Üniversite kütüphanesindeki 802 numaralı divanda ise 263 gazel görülüyor. Diğer şiirler itibariyle de Üniversite kütüphanesindeki iki nüsha daha zengindir.

— I —

— Tercii bend —

Benlikden eğer geçmez isen cân olmazsın  
Terk itmez isen küfrini îmân olmazsın  
Dil hâtemini cehd idüben div ü periden  
Hıfz itmez isen milke Süleymân olmazsın  
Cehd itmez isen âb-ı visâl içmeğe ey dil  
Hecr âteşine derd ile biryân olmazsın  
Vahdet gülünü bulmaz isen bâğ-ı cihanda  
Can gülşenine mürğ-i hoş elhân olmazsın



Esdâf-ı maârifde olan dürr-i yetime  
Mâlik olmazsan yüri ummân olmazsın  
Sır sakla eyâ tâlib-i Hak can sözün işit  
Ser virmez isen sâhib-i meydân olmazsın  
Niydügini Tûr ile bu gün vâdi-i Eymen  
Fehm itmez isen Mûsi-i İmrân olmazsın  
Terk itmez isen cismini cânân olmazsın  
Dervîş olmazsın yüri sultân olmazsın  
Fehm eyler isen mazharısın zât u sıfâtın  
İdrâk idegör menba'ısın âb ı hayâtın  
Dilhânesini pâk idegör Hak'kın evidir  
Gafil yürüme tâlibi isen sen o zâtın  
Bil mebde'ini ârif isen anla maânî  
Zulmet gide nûr ile dola cümle cihâtın  
Bahriler öğüş bahr-i sıfât içre velîkin  
İrişmediler ka'rına hiç lücce-i Zâtın  
Nûş eyleyeli bâde i ışk cür'asın ey döst  
Hiç lezzetini bulmadım kand-i nebâtın  
Ol yâre irişmeğe gönül eyle taleb kim  
İd ola günün hem giceler kadr ü berâtın  
Nefsin seni merkeb ide menzil almazsın  
Cehd eyle ki bu yolda senin nefis ola atın  
Terk itmez isen cismini cânân olmazsın  
Dervîş olmazsın yüri sultân olmazsın  
Ey dil bulagör cehd ile bir dilber-i hemdem  
Hemhâl ola ahvâline hem sırrına mahrem  
Dilşâd oluruz cevrine cânânımızın biz  
Dest-i gam ile eyler ise kametimiz ham  
Dîvâneleriz ışkı hevâsında habîbin  
Birdür bize âlemde bugün şâdiyle gam  
Hayrân ola ger sohbetimiz seyr ide Husrev  
Rakkas ola hem câmımızın devri ile Cem  
Mest eyleyeli rûhumuzı bâde-i vahdet  
Bir çöbce değil aynımıza bu iki âlem  
Yârın ruh-i adninde gönül dâneye düşdi  
Aybeylemenüz dâneye meyleylese âdem  
Işk ehline serdâr olayın dir isen ey dil  
Derd ile yüri yârene var isteme merhem  
Terk itmez isen cismini cânân olmazsın  
Dervîş olmazsın yüri sultân olmazsın  
Aldanma gönül ârif isen fikr ü hayâle  
Tebdîl idegör fûrkatini bunda visâle  
Maksûduna irişmedi her kim ki cihanda  
Dil virdi ise gaflet ile mülk ile mâle  
Dil şem'i ruhın şevkiyle yandı tutuşdı  
Pervâne sıfat bakmadı hiç perrile bâle  
Sîrâba düşüb gezme susuz derbeder ey dil  
Gel mülk-i maânide iriş ayn-i zülâle  
Fûrkatde idüb şâm ü sehr zâr ile efgan  
Âşıkların eğlencesidir âh ile nâle  
Bu rûze-i hicrân ile bir gün ola şâyed  
Kurbân idevüz cânımızı id.i visâle  
Meyhâne-i ışk içre bugün bir ruh-i gülgûn  
Mest itmek için destimize sundı piyâle  
Terk itmez isen cismini cânân olmazsın  
Dervîş olmazsın yüri sultân olmazsın  
Cânâne kaçan işveler ile nazar eyler  
Yeksân olanı hâkile ol demde zer eyler  
Hâsiyyet-i ışkun sanemâ kanlu yaşımı  
Yoluna nisâr itmeğe lâ'l ü güher eyler

Gülşende ruhın vasfını eylemeğe gonce  
Şebnemle yur ağzını gülâb ile ter eyler  
Dil hânesine gamzelerin seyr idegelse  
Can karşı çıkub izzet ile ana yer eyler  
Bin nâz ile bakdıkça bu dil hasteye ey döst  
Neyleyse benim cânıma ol gamzeler eyler  
Sabr ile karâr ola mı âşıkda o demde  
Cânan dil ü cân içre kaçan cilveler eyler  
Ma'zûr buyur yoluna cân oynasa *Ahmed*  
Dervîş olan tuhfesini mâhazar eyler  
Terk itmez isen cismini cânân olmazsın  
Dervîş olmazsın yüri sultân olmazsın

— II —

— Müseddes —

Ârif ol mürşide ir zâtını irfân idegör  
Baş koyub işiğine cânını kurbân idegör  
Katresin bahre karış (1) kendini ummân idegör  
Kul iken özünü var âleme sultân idegör  
Gafil olma gözün aç sen seni insân idegör  
Hemdem-i ehl-i dil olub tenini cân idegör  
Şekl-i insan görünüb ma'nide hayvan yürüyen  
Sûretâ canlı gibi sîreti bîcan yürüyen  
Baş açuk yalın ayak çıplak u üryan yürüyen  
Bilmeyüb kendisin ey vâlih ü hayran yürüyen  
Gafil olma gözün aç sen seni insân idegör  
Hemdem-i ehl-i dil olub tenini cân idegör  
Hey abes yerlere ömrünü sakın itme telef  
Rabbine eyle ibâdet budürür fi'l-i selef  
Âdemî ol ki disünler sana bu hayr-ı halef  
Nefsünü (2) terk idegör tâ ki bula rûh şeref  
Gafil olma gözün aç sen seni insân idegör  
Hemdem-i ehl-i dil olub tenini cân idegör  
Aldadı hırs u hevâ nefsin garrâhğı ko  
Uslana hey delü dîvâne bu rûsvâlğı ko  
Ehl-i hâl ol gele şimdengiru şeydâhğı ko  
Aklını başına dir fikr idüp a'mâlğı ko  
Gafil olma gözün aç sen seni insân idegör  
Hemdem-i ehl-i dil olub tenini cân idegör  
Hamd ü şükr eyle Hudâ'dan virilen ni'mete bak  
Seni tekrîm idüben eyledüğü izzete bak  
Ol hakîmün kerem ü lûtfunı gör hikmete bak  
Âkıl isen berü gel sana olan devlete bak  
Gafil olma gözün aç sen seni insân idegör  
Hemdem-i ehl-i dil olub tenini cân idegör  
Sen seni sanma tehî âlem-i kübrâsın sen  
Dünyede eşref olan mazhar-ı esmâsın sen  
Ma'nide âdem isen Arş-ı muallâsın sen  
Yirde gökde ne ki var cümleden a'lâsın sen  
Gafil olma gözün aç sen seni insân idegör  
Hemdem-i ehl-i dil olub tenini cân idegör  
Enbiyânın izini izleyü dergâha ulaş (3)  
Evliyâ bahşına serçeşme olan Şâha ulaş  
Men aref sırrını duy ârif i billâha ulaş  
Nefsini anla muhakkak dahi Allah'a ulaş  
Gafil olma gözün aç sen seni insân idegör  
Hemdem-i ehl-i dil olub tenini cân idegör (4)

[1] İriş - Divan.

[2] Gafleti : Mecmua.

[3] İriş : nüsha.

[4] Bu bend Bay Osman'daki mecmuada yoktur.



Hâlikın ma'rifetin hâsıl iden buldı kemâl  
Odur insân-ı mükemmel ana yok kıl ile kal  
Benliği terk idegör tâ k-olasın nîk hisâl  
Yokdürür son ucu bir zerre şehâ özre mecâl  
Gafil olma gözün aç sen seni insân idegör  
Hemdem-i ehl-i dil olub tenini cân idegör

*Ahmedî* gayrıyı ko kendüne âli nazar it  
Mürşid-i kâmile var nâmını bir gerçek er it  
Vâsil-ı ma'rifetullah ola gör bir hüner it  
Hasb-ı hâlünü heman bir söz ile muhtasar it  
Gafil olma gözün aç sen seni insân idegör  
Hemdem-i ehl-i dil olub tenini cân idegör

— III —

— Gazel —

in gencine mâlik olan sultan dede  
Gevher-i dürr-i hakayık silkine umman dede  
Her cihetden *Herânî* nın remzine vâkıf olub  
Ma'ni-i zât ü sıfâtı fehm iden insan dede (1)  
Tekyeğâh-ı ışık içinde pâ bürehne çâr darb  
Sırr-ı Hak'da sertirâş ü vâlih ü hayran dede  
Rûz ü şeb-fakr u fenâda fahr idüb abdâl veş  
Yek cihetde dü cihânı eyleyen seyran dede (2)  
Kendi nefsin kurtarub kesretten âzâd eyleyen  
Bâğ-ı vahdet içre her dem gül gibi handan dede  
Hâne-i künc-i fenâda genc-i istiğnâ bulub (3)  
Bîbeka âlemde bir kaç günlüğe mihman dede  
Bende-i *Şâh-ı velâyet*'dir muhibb-i *Hânedan*  
Cân ile *Âl-i Abâ'*nın yolına kurban dede  
Tîğ-ı şevk-ile vücûdın şerha şerha çâk idüb  
Âteş-i ışık ile yanan (4) yakılan biryan dede  
Pür (5) olub şekl-i beşerde ârif-i Rabbânidür  
Ana rahminde velâyet gösteren *Oğlan Dede*  
Hulle-i firdevsi neyler çâk idüb ten cübbesin  
Hil'at-i dünyâ vü ukbâdan geçen (6) üryan dede  
Eylemez keşf ü kerâmet ilm-i ihfâdan kaçır (7)  
Mahrem-i Hak olan eyler sırrını pinhan dede (8)  
Münkirin tîğına her dem eyleyüb sadrın hedef (9)  
Yüzünü döndürmez eyler sînesin kalkan dede  
Mülk-i şâdî âlem-i tahkîk imiş bil *Ahmedâ*  
Dâr-ı dünyâyâ dimişler külbe-i ahzan (10) dede

— IV —

Çün tarîk-ı aşk-ı cânandır sırât-ül-müstakîm  
Ol tarîka varmayan gümrâh Şeytân-ür-racîm  
Mushaf-ı Hak'dır yüzün ü çeşm ü ebrun sûreler  
Kamet ü zülf ü dehânın hem elif lâm oldı mîm  
Selsebil ü kevser ü câm-ı musaffâdır lebin  
Sûretindir dilberâ uşşâka cennât-ün-naîm

(1) Nûş idüb esrâr-ı Hak'dan vâlih ü tayyân dede : Mll.

Alm. K. Mz. No. 759

(2) Bu beyit mecmuada yoktur.

(3) Seng-i istiğnâ geçüb : nüsha.

(4) Yanub : Üniversite kütüphanesindeki divan

(5) Pür : Millet kütüphanesindeki mecmua. Diğer nüshalarda pür.

(6) Kaçan : Üniversite kütüphanesindeki divan .

(7) Âlem-i ihfâ geçer : Millet kütüphanesindeki mecmua.

(8) Mahrem olan dâim eyler sırrını pinhan dede . »

(9) Tîğ u tîrine hasûdun münkirün karşı durub : Divan

(10) Günbed-i hadran : Mecmua.

Pâdişâh-ı mülk-i hüsn ü âlemin sultânısın  
Devletin pâyende cânâ yâricin olsun kadîm  
Kûy-i cânandan yağarsa başıma tîğ ile tîr  
Yüzümü döndürmeyem estağfirullahel'âzîm  
Ay yüzün gördüm cemâlin idine kurbân olam  
Çekmeyem başımı Bismillâhirahmânirrahîm  
Öldürürsen *Ahmed*'i öldür beğim lûtf eyle kim  
Âşık-ı dîvâneye olmaz hâbibim havf ü bîm

*Bibliyografya* : Ltf. , Hsn. , Knh. , Aşk. . Byn. , Kfz. , Şky. Aty. , Semeratülfuat, Sergüzeşt, Melâmiyei şattariyei Bayramiye, Dili Dâna, Sohbetname, Biatname, Takvimüttevarih, Peçevi, Lûtfi tarihi, Sahaifülahbar, Tacüttevarih, Mürittevarih, Hammer tarihi, Sel. , Kms. , Osm. , Fş. , İsmail Hakkı : Kitabeler, Eyip rehberi, Abdülbakî : Melâmilik ve melâmiler, Yunus Emre hayatı ve mecmualar.

**Ahmed Fakih** (Hoca) XIII üncü asır şairlerinden olan Hoca Ahmed Fakih hakkında Prof. Bay Fuad Köprülü şu malûmatı veriyor (*Türk Edebiyatı Tarihi S. 307 - 308*).

“Hoca Ahmed Fakih,, veya “Sultan Hoca Fakih,, ünvanlarıyla de maruf olan bu sofî şair, on üçüncü ve on dördüncü asırlarda Anadolu'da çok büyük bir şöret kazanan Türk şeyhlerindendir. Şüphesiz tarihî bir esasa müstenid menkabesine göre, ibtidâ “Konya,, da Fıkıh tahsiliyle iştilal ederken, hocası Sultanülulema Bahaeddin Veled'in feyz-i ruhanîsi ile “cezbe,, ye kapılmış ve kitaplarını ateşe atarak dağlara kaçmıştı. Onun dağlarda, kırlarda geçen bu meczubane hayatı epeyce sürdü. Yıllarca inziva âleminde riyazatla meşgul oldu. Nihayet hocasının (628—1230) da vefatından sonra «Konya» ya dönerek “Dervâze-i Ahmed,, denilen yerde ikamete başladı. Tamamiyle «cezbe» halinde bulunduğu için şeriat ve tarikat âdabına hiç riayet etmiyor, bir çok kerametler gösteriyordu. Bu sebeble halk arasında büyük bir nüfuz kazanmıştı. “Mevlâna,, henüz pek genç iken onun istikbalini keşfeden bu meczub, onu görür görmez na're ve feryad eder, açılıp yol vermeleri için halka bağırırdı. Kırk sene mütemadiyen nefsiyle cidal ettiği halde bir türlü onu tamamen ezmeğe muvaffak olmadığı söyliyien bu sofînin menkabeleri ve şöret, muahharen «Bektaşî» ve «Mevlevî» an'anelerine de karışarak, on altıncı asra kadar kuvvetle devam etmiştir. Vefatı tarihi muayyen olmamakla beraber her halde on üçüncü asrın ilk nısfı sonlarında olduğu tahmin olunabilir.

«Ahmed Fakih» in klasik kaside tarzında ve «Mefâilün mefâilün faülün» vezniyle yazılmış “Çerhname,, adlı yüz beyitlik bir manzumesi vardır. Bunun başlangıcında, şairin, bütün “Sünnî,, sofiler gibi «Şahî merdan» a karşı fazla bir temayül göstermekle beraber, Hulefai raşidin'den de tertib üze bahsettiğini görüyoruz. Esasen “Çerhname,, isminden de anlaşılacağı vechile, cihanın fâniliğinden, her şeyin zevale mahkûm olduğundan, kıyamet gününün dehşetinden, onun için şimdiden hazırlanmak, ibadet etmek, bütün musibetlere tahammül eylemek, yoksulları yedirmek, tevazudan ayrılmamak lâzım geldiğinden bahseden ahlâkî -sofiyane bir eserdir. San'at endişesiyle hiç mukayyed olmayan şair, nazım hatalarına, kafiye düşüklüklerine katiyen ehemmiyet vermemiş, münhasıran halk için basit nasihatnameler yazmıştır. Medrese tahsili görmüş olması ve Acem edebiyatına vukufu düşünülürse, bu eserde aruz veznini niçin



Ah.

tercih ettiği kendiliğinden anlaşılır. Anadolu şehirlerinde Acem şi'r-i sofiyanesinin tesiri altında vücade gelmiş en eski eser olarak tanıdığımız bu "Çerhname,"nin «Ahmed Fakih» den sonra Anadolu'da yetişen sofi şairler üzerindeki tesiratını aşağıda göreceğiz. «Çerhname» metni «Ahmed Fakih» hakkındaki tedkiknamemize zeyl olarak *Zeitsch. f. Türkische Philologie* Mecmuasında (C. 2, S. 1, 1926) tarafımızdan neşredilmiştir. »

*Camiunnezair*'de "Çerhnâme-i Ahmed-i Fakih der bîvefâyi-i rûzgâr „ başlığıyla kayıtlı olan (*Sahife* 526-529) ve 83 beyitten ibaret bulunan bu manzumeyi biz de burada neşrediyoruz :

— Çerhnâme —

Dirîga çerhin elinden hezâran  
ki kılmışdur muattal bunca kâran  
İşid imdi bu ahvâli i kardaş  
Çün ümmetdür biri birine ihvan  
Yavuz sanmaya kardaş kardaşına  
Hakikatdür bu sözüm bana inan  
İşiddünise sözüme kulak tut  
Gidermagil sözümi kulağundan  
Bilür misin niçün geldin cihâne  
Seni kulluğ için yaratdı sultan  
Sana ni'met virübdür bî nihâyet  
Husûsâ kim kılubdur ehl-i îman  
Nasihat tutarisen dinle sözüm  
Hünerün var ise gel işde meydan  
Sana bir kaç öğütler vireyin ben  
Ki her birisi dürr ola ya mercan  
Öğüdüm bu günehten tevbe eyle  
ki îman kasdın eyler belki şeytan  
Usan olma başuna aklunı dir  
Yol uzakdur ki yokdur hadd ü pâyan  
Gözün aç gaflet içre yatma iy dost  
Ki göcmage tutubdur yüzi kervan  
Yol erenleri göçüb yola girdi  
Döke yürür ahır dünyânı servan  
Nice bir yatasın gafletde iy yâr  
Ecel irmezden öndin imdi uyan  
Nazar kıl âleme hâlünü anla  
Yeraga meşgul ol sen iy müselman  
Eğer nâm ister isen âhîretde  
Yidir gel Hak yolına dünyede nan  
Olanlar sana yetmez mi nasihat  
Niçün ussunı dirmezsın sen iy can  
Bu dünyâya niçün pek yapışırsın  
Seni andan koparır çerh-i devran  
Bu rızık için nice teşviş çekersin  
Üşendi rızık yiyü ağzında dendan  
Eğer girib sin içinde yatasın  
Beş on arşun bezile yahu(d) üryan  
Ne mağrursın cihânun lezzetine  
Niçe bir yürüyasın şâd ü handan

Kazâ yayı ecel okların atar  
Sana dahi dokuniser ol okdan  
Ol okun zahmına kimse duyamaz  
Görür olmaz virür cânunu kurban  
Vefâ umma bu dünyâdan i hânım  
Anunla kılmağıl sen ahd ü peyman  
Seni aldar bu dünyâ bî habersin  
Sözüm işit öğüdüm tutub aldan  
Öğügi vir kıyâmet bil yakındur  
Utan kim sana nâzırdur Yaradan  
Hevâya uyma geç nefis arzusundan  
Bu nefis atının ağzına ur uyan  
Bu dünyâ bîvefâdur bil hakikat  
Seni göçürmeden ol sen göç andan  
Niçe bir duriser bu dünya halkı  
Niçe bir oliser dünyâ abâdan  
Yıkiliser bu göklerle bu yirler  
Kamusı oliserdür külli vîran  
Gün ola kim kopa dağlar yirinden  
Berâber ola düpdüz tağ u yâban  
Kıyâmet kopıcağız bil hakikat  
Kelâbek bigi tağıla bu insan  
Yaradılmış cemi'i öliserdür  
Kaliserdür heman ol Ferd ü Rahman  
Yarın anda halâyık cem' oliser  
Kimi kayguya batmış kimi şâdan  
Suâl eylayiserler itdüğünden  
Tutar â'zâlarını anda lerzan  
Kirâmen kâtibin durmaz yazarlar  
Ne kim itdün kılurlar anı dîvan  
Getürüb tartalar hayrunla şerrün  
Hakikat bil kurulur anda mîzan  
Eğer hayrun ağır gelsa zi devlet  
Yüzün ağ ola hemçün mâh-ı tâban  
Eğer şerrün ağır gelse i miskin  
Varacak yirün olur belki nîran  
Sırâta uğrayiserdür yolun bil  
Kılıcdan iti dirler ince kıladan  
Yarın andan geçisersin yol oldur  
Sakın imdi i kardaş çıkma yoldan  
Bizi korkduğumuzdan kurtar iy Hak  
Bize ayruk tabıtma anda hicrân  
Cemâlün bize göster yarın anda  
Be-hakk-ı Mustafâ vü mâh ı tâban  
Gel imdi ol Resûl'ün sünnetin tut  
Kim anı tutsa olur Şâh-ı merdan  
Bu dünyâ lezzetine mağrur olma  
Bu nefsi besleme gel hemçü hayvan  
Seni ger bir nefes güldürdi dünyâ  
Son ucı bin gezin kıldırıldı efgan  
Bu dünyâ bil ki sana bâki kalmaz  
Eğer mülkün ola Şâm ü Horâsan



Vefâ umma ki yokdur hiç vefâsı  
 Velîkin işidür her lâhze noksan  
 Esirgemez bu halkı çerh-i zâlim  
 Mecal virmez sürar âdemi bundan  
 Ne yoksulu esirger ne ho bâyı  
 Ne ak sakallu pir kor ne ho oğlan  
 Gözünle niçe gördün ey asıllu  
 Ki ma'sumlar kırılmışdur vebâdan  
 Selâtinler zebûn olur ecelden  
 Ecel irişmeden sana nigâhan  
 Gel imdi kendüzüne vir öğüğü  
 Ecel irişmeden sana nigâhan  
 Ecel câmı şerâbın çün içasin  
 Düşasin ayru kamu dostlarından  
 Yalnızca yatasın sin içinde  
 Ne bilam şad m olursun yâ perişan  
 Di imdi bunda anun yarağın gör  
 Ki sana yâri kıla Hayy ü Sübhan  
 İbâdet kıl Hak için gice gündüz  
 İbâdetdür bilürsin genc-i pinhan  
 Kazâ-yi âsmânî çün irişür  
 Ölüme kimsene olmaz peyendan  
 Gelâcek nesne gelür çâre yokdur  
 Gerek sen yaş yirine ağlağıl kan  
 Bu dünyâda belâya sabr idagör  
 Hak'un sevdüğü kurtulmaz belâdan  
 Ölüm bir kapudur geçmek gerekdür  
 Berâber anda sultân ile çopan  
 Yaradılmış bu şerbetden tadiser  
 Ulu kiçidürür ol işde yeksan  
 Bu bir işdür kim uğrar kamu mahlûk  
 Bu bir derddür ki yokdur ana derman  
 Bu bir rencdür ki hiç derman bulunmaz  
 İlâc bulmadılar Bokrât u Lokman  
 Ecel sayrulığı çünkim irişse  
 Timâr itmez ana yüz bin tabîban  
 Nebî zindan dimişdür dünyâyıçün  
 Nita râhat oliser ehl-i zindan  
 Dirîga kim uçiser kuş kafesden  
 Dirîga kim çüriyiser bu ebdan  
 Dirîga yatisaruz sin içinde  
 Geçiser üstümüzden niçe ezman  
 Nebî vü hem velî kurtulmadı hiç  
 Ölüm şerbatin içüb virdiler can  
 Bize hod ne hisab anlara nisbet  
 Ecelden kaçmağa yokdürür imkân  
 Celâb'um çün ölüme uğraruz biz  
 Ayırma son nefasümüz imandan  
 Nidalüm çün cihânun işi budur  
 O derde uğradı Dâvud Süleyman  
 Anun kim tahtını yil götürürdi  
 Ölüme uğradı adı Süleyman

Elinde ejdehâ olan asâsı  
 Yed i beyzâ dahi Müse-bn-i İmran  
 Ya kani Ya'kub İsmâil ü Dâvud  
 Dahî hüsn issi ol Yûsuf-i Ken'an  
 Ebû Bekr ü Ömer kani Ali hem  
 Ya kani cem' iden Kur'an'ı Osman  
 Kamusı datdı bu şerbetden iy yâr  
 Uş imdi bize değdi nevbet el'an  
 Muhammed kim cihânun fahriydi  
 Bu sünnetler anındur ayn (1) ü erkân  
 Burâk issi Hak'un dostı habîbi  
 Ana mi'râc u arş üstiydi seyran  
 Anun için yaradıldı bu âlem  
 Anun için düzendi ins ile can  
 Anun için yaradıldı bu yirler  
 Anun için bu gökler oldı sayvan  
 Ana kalmayıcak bu dünya key bil  
 Sana hod kalısar değül yaraklan  
 Pes ölüm hakdur elbette ölürsin  
 Sana imdi i derviş kibr kandan  
 Tevâzu' eyle bunda hâs u âme  
 Kim anda olmayasın zâr ü giryan

*Bibliyografya* : Cmnz. , Prof. Fuad Köprülü : Türk Edebiyatı Tarihi.

**Ahmed Ferid ( Ferdî )** 1283—1866 da Yenişehir'de doğdu. Yenişehir Fenar'da "Dergâhı atik," tekkesi şeyhi Sâdî tarikatine mensub Şair Şeyh Mehmed Vehbî efendinin küçük oğludur ( *Vehbî maddesine bak* ). Vehbî mahlâsiyle şiirler yazan ve matbu divanı olan babası, şu doğum tarihini söylemiştir :

— Târih-i velâdet-i ferzend-i sagir-i hiş -

Neşâtın vaktidir ey dil olup mesrur bu demlerde  
 Teşekkür eyleyüp her an ferah eyle letâfetle  
 Mübeşşirler haber verdi ki çün oğlum Ferid doğdı  
 Küşâyış her cihetten geldi kalbe nev beşâretle  
 İlâhî tûl-i ömr ile muammer eyle ol tıflı  
 Kemâl ehline mülhak eyle anı her fazîletle  
 Hudâyâ eyle mahfuz ol güli her hâr ü âfetten  
 İdüp mün'im mükerrerem kıl anı her dürlü izzetle  
 İki muhbir gelüp *Vehbî* tamâm itti bu târihi

قدم باصدي بو آن احمد فرید مهده سعادت

— 1283 —

Ahmed Ferid'i yetiştiren âile arasında başka şairlere de tesadüf ediyoruz. Büyük dayısı Şeyh Cemal, *Lûtfî* ve *Mestan* mahlâslariyle şiirler yazan ve müretteb divanı olan bir şairdir. Küçük dayısı Muhyeddin de *Muhyî* mahlâsiyle manzumeler vücade getirmiştir ( *Bu maddelere bakınız* ).

Ahmed Ferid, ibtidaî ve rüşdî tahsilini bitirdikten sonra, babasından ve diğer zevattan Arabça ve Acemce okudu.

(1297—1879) da Yenişehir'in Yunan tarafından işgali üzerine babasıyla İzmir'e gitti. Pederi ( 1300—1882 ) de vefat edince İstanbul'a geldi. Medreseye girdi. Bilâhire

(1) Âyîn yerine.



meşihat müsteşarı olan Ödemişli Mustafa efendi'den icazet aldı.

(1313—1895) de Selâniğ'e giderek İstanbul'da Abdüsselâm dergâhı şeyhi iken Selâniğ'e nefyolunan ve babasının halifelerinden bulunan - Yahya efendi'den Sâdî hilâfetnamesi aldı. Selânik'ten döndükten sonra hususî muallimliklerde bulundu. Daha sonra Molla gürânî rüşdiyesine ve Halıcıoğlu'nda musevî mektebine muallim oldu.

Üsküdar'da Sâdî tarikatinden Hallaç Baba dergâhı şeyhi Ali Fakrî efendi'nin (*Ali Fakrî maddesine bakınız.*) Ahmed Buharî dergâhı şeyhliğine naklinde yerine tayin olundu (*M.* 1906). Tekke çok harab bir vaziyette idi. Şairin kendi müridlerinden Yenişehirli Hacı Hüseyin Paşa kızı Vâhîde Hanım tekkeyi yeniden yaptırdı. Ahmed Celâleddin efendi, şu tarihi şöylemiştir :

Dergeh-i Hallac Baba pek harâb olmuş idi  
Görinürdi sakf u bâmından anın sakf-ı semâ  
Yapılıp Abdülhamid Hân-ı adâlet gösterin  
Sâyesinde sâlikâne dergeh-i feyz intimâ  
Yaptı bir ehl-i kerem bezl etti dînâr u dîrem  
Öyle bir iffet şiyem kân-ı atâ zât-üs-selhâ  
Duhteri Hacı Hüseyin Pâşâ-yi mağfûrûn lehî  
Zevce-i Mâlik efendi cûd ile fahrünnisâ  
Sa'yı meşkûr ola dünyâda dahi Rabb-i Gafûr  
Zenbi mağfûr ecrini mevfûr ede rûz-i cezâ  
Hak muammer eylesün bânisini hem şeyhini  
Ola zikrullah ile ma'mûr bu dâr-üd-duâ  
Zikr ü evrâd u salât oldukca anda lâcerem  
Hayr ile zikr olunur nâmı anın da dâimâ  
Vecd ü hâl erbâbına açıldı bu meydân-ı Hû  
Zâkirân-ı Hak'ka yâhû ehl-i tevhide salâ  
Ben de berk-i sebz-i dervîşâne takdim eyledim  
İşbu târihi *Celâlâ* eyledim lâfzen edâ  
Vâhîde Hanım bu Sa'dî dergehî tecdid idüp  
İtti bin üçyüz yigirmi beşte inşâ vü binâ

— 1325 —

Ahmed Ferid; dört sene, dört ay, on gün şeyhlik edebildi. Hastalandı. 1326 mayısının birinci gecesini vefat etti (1328 — 1910). Mezkûr dergâhın haziresine defnedildi. Şair Ahmed Remzî şu vefat tarihini söylemiştir :

Feyziyâb-ı Hazret-i Sa'dî-i kutb-ül-evliyâ  
Cezbe-i vahdetle mest olmuştu ol zât-ı Sa'îd  
Mesnevî-i Mevlevî ders-i kemâlâtı olup  
Fez-i ehilullah ile süllâki etti müstefid  
Tekye-i Hallâc Baba'da olup mesned nişin  
Neşr-i esrâr-ı Enelhak etti ol merd-i vahîd  
Eyledi gerd-i sivâdan sînesin sâf öyle kim  
Vech-i pâkinde anın olmuştu nûr-i Hak bedîd  
Ömri idi tekye-i dünyâda ancak erbaîn  
Çillesin ikmâl itti genc iken ol pür ümîd  
Bir muvahhiddi « iki » sığmaz güher târihine

کیتدی حقیقا شاعر یکتا ایدی احمد فرید

— 1328 —

Ahmed Ferid, çok okuyan bir adamdı. İslâmî ilimlerde ve tasavvufta büyük bir iktidar sahibi idi. Ahlâ-

kan de çok yüksek meziyyetlere malikti. Gayet mütevazıdı. Büyük küçük her kese iltifat eder ve her sözüne " be pîrim „ deye başlardı.

Ahmed Ferid, divan tarzının muvaffakiyetli bir şairi idi. Fakat bu rind adam, şiirlerini bir araya getirmek kaydında değildi. Yazdıklarını dostlarına verir, kendisinde bir suretini bile alkoymazdı. Arkadaşlarına yazdığı mektupları ekseriyetle « bahri tavil » tarzında yazardı. Bu mektupların münderecatı arasında :

" Santûr derûnunda hevâlar çalarak, tel kırarak kamet-i matbû'unu ta'cîl ü tehâlûk ile döndürse kemâne, yine kanûn-i tecellîde akord eski akorddur. »  
Gibi hoşça gidecek güzel parçalara tesadûf edilir.

Onun en meşhur eseri, musiki ıstılahlarını bir araya getirerek vücade getirdiği «Kârî natık» tır.

— I —

— Kârî natık —

Tarîk-ı Râst'ı sor râh-ı aşkın muktedâsından  
Bu hestîde olan *Devr-i Kebîrin* rehnümâsından  
Bileydi *Sôfiyan* bu hilkatın tâ asl u fer'inden  
Bilirdi *Pencgâh*'ı zât-ı Hak'kın ıstıfâsından  
Bulanlar *Şevk-i dil*, *Sûzidilârâ*'dan bu kesrette  
*Rehâ* buldı sipîhrin nâpesendide edâsından  
*Hevâsı Perdesi Sâz*-ı derûnun hep *Dügâh* olmaz  
*Düyekler Mutribâ Kanûn*-i şevkın iktizâsından  
Safâyâb eyle *Uşşâk*'ın *Makamât*-ı *Hümâyûn*'un  
*Sabâ* ol *Gül'izâr*'ın lûtf edüp bûy-i safâsından  
*Hüseyinî* olduğum *Sûzidil*'imden anla ey zâhid  
O *Sultân-ı Irâk*'ın *Sûznâk* ol Kerbelâ'sından  
Niyâzım *Bûselik*'dir sâki-i gülçehreden ammâ  
*Muhayyer*'dir bu kârım dembedem redd ü atâsından  
Dönerse âşıkın halvetgehinde ol *Köçek* zâde  
*Nevâsı bîkarârın Tiz* çıkar *Evc*-i semâsından  
*Hisâr*-ı aşıkını sînemde *Sengîn* eyle ey *Şehnâz*  
Kerem kıl *Mâye*-i can *Tâhir* olsun mâsivâsından  
*Beyâtî*'dir yeter bu *Zemzemen* ey mutrib-i *Şûrî*  
Biraz da binevâlar *Nağmesin* dinle *Nevâs*ından  
Dilâ ol gülşen-i kudsîdeki *Şevku Tarab* noldı  
Meğer dembestesin *Zencîr*-i zülfün ibtilâsından  
Dilim berdâr-ı *Gerdâniyye* eyle ey *Kemân* ebrû  
Açılsun tâ be mahşer *Çenber*-i giysû hevâsından  
Figan ü âh ü vâhı tâ seher varsun *Segâh* olsun  
Neden *Hüzzâm* eder gül bülbülü hârın edâsından  
Değil *Evfer* açılmak bezm-i *Şevkefzâ*-yi işrette  
*Nühüfte* râzını söyler isen *Nâyın* sadâsından  
Safâ-yi *Sünbül* i hatt-ı ezelden *Râhatülevvâh*  
*Ferahnâk* oldu âşıklar ruh-ı revnak nümâsından  
*Hicâz* ü *İsfahân*'ın nağmesin bilmez isen *Kürdî*  
*Acem*'den sorma hûbân ı *Irâk*'ın mâverâsından  
Hayât ı *Müsteâr*'ın hoş geçir zevk u tarablarla  
Sakın *Bestenigâr*'ım olma dehrin mâcerâsından  
*Yegâh* oldu girince vahdete sâliklerin durma  
Bu kesret *Ferdiyâ Devr-i Revân*'ın ihtifâsından [1]

[1] İtalik kelimeler musiki ıstılahlarıdır.



— II —

Katrayı bir bahr-i ummân eyledim  
Zerreyi ben şems-i tâbân eyledim  
Neşveyâb-ı feyz-i aşkım kendimi  
Bâde-i vahdetle sekrân eyledim  
Meyl-i ağyâr etmedim etmem yine  
Yâr ile ben ahd ü peymân eyledim  
Her güzel vechinde vallâhilazîm  
Şâhid-i maksûdı seyrân eyledim  
*Ferdîyâ* dâr-üs-sürûr olsun cihan  
Sînemi mir'ât-ı cânân eyledim

**Ahmed** ( Geda ) — Ahmed ( Sazşairi ) ne bak.

**Ahmed** (Geylân padişahı) — XVI ncı asır şairle-  
rinden Ahmed Hân, Geylân'da (760—1358) den(999—1590)  
yılına kadar hükümrân olan Kârkeya sülâlesinin son  
hükümdarıdır.

Hân Ahmed, babası Sultan Hasan'ın (943—1536)  
da vefatı üzerine yerine geçti. Safeviye şahlarıyla  
mütemadiyen uğraşmağa mecbur bir vaziyette bulunuyor-  
du. Nihayet (975—1567) de açılan muharebede mağlub  
olarak on sene kadar mahbus kaldı. Şah Tahmasb'ın  
(985—1577) de vefatıyla Şah İsmail'in cülûsu arasında  
İran'da tehaddüs eden büyük fitnede hapisten kurtulmuş  
ve esir bulunduğu esnada kendisine niyabet eden oğlu  
Sultan Mehmed'den hükümeti alarak ikinci defa tahta  
geçmişti. Bilâhire Şah Abbas'la aralarında derin bir  
münâferet hasıl oldu. Akibetinden korkan Ahmed Hân  
(999—1590) da maiyeti ile birlikte Şirvan'da Osmanlı  
Valisi bulunan Hadım Hasan Paşa'ya iltica etti. Şah  
Abbas ta Geylân'ı istilâ ve zabt etmiş ve bu suretle  
Kârkeya devleti munkarız olmuştu.

Hân Ahmed, bundan sonra İstanbul'a geldi. Bir  
müddet ikametden sonra Haccı ifa maksadıyla Hicaz'a  
gitmek istemişti: Fakat her hangi bir sebeble Bağdad'da  
kaldı ve orada vefat etti.

*Camiuddüvel* sahibinin oru (1008—1599) da, *Sicil*  
sahibinin de (1009—1600) de İstanbul'da vefat etmiş  
olarak göstermeleri yanlışır.

*Bay Halil Edhem*'in Ahmed Hân'a aid neşrettiği  
kıymetli bir makalede «Sâbika Geylân hâkimi Hân  
Ahmed der-i devlete ilticâ eyledikde Şah Abbas'a ya-  
zılan nâme-i hümayundur. fi sene 1001» başlıklı Hoca  
Sadeddin efendi inşasıyla bir mektup ta münderiçtir.

Müneecim başı, *Camiuddüvel*'de Ahmed'in güzel  
şüirler vücude getirdiğini söylüyor. Filhakika bazı mec-  
mualarda Ahmed Hân'ın bir kaç manzumesine biz de  
tesadüf ettik. Bir mecmuada da (*Tpk. Hz. K. Mc.*  
*No. 1745*) Ahmed Hân'ın,

آفیون مفر حبت که دو کایان نیست  
اورا که نیست اشق آفیون حیات نیست

beytine *Tahmasb*'ın şöyle bir mukabelesi kayıtlıdır:

تریاکی که دو دهن او نبات نیست  
مانند مرده ایست که ورا حیات نیست

Anlaşıyor ki, Ahmed Hân, Âzerî lehcesiyle Türkçe  
şüirler yazdığı gibi Farisî manzumeler de kaleme al-  
mıştır. Gene *Camiuddüvel*'den onun musikişinas ol-  
duğunu ve ud çaldığını öğrenmekteyiz.

Ahmed Hân'ın bir gazelini örnek olarak alıyorum :

— I —

Hak'dan ola takdîr keremkâre yetişmek  
Devletlü ülü-l-emre vü hünkâre yetişmek  
Bu baş ile idbâr-i saâdet meni koymaz  
Sultân-ı cihangîr-i cihandâre yetişmek  
Eyle ki bu gün hâr-ı cefâ dâmenim aldı  
Müşkil ki nasîbim ola gülzâre yetişmek  
Vâ hasret eğer bir dahi olmazsa müyesser  
İmdâd felekde mene dildâre yetişmek  
Sözün hemesi dürr ü cevâhirdürür *Ahmed*  
Müşkildürür ammâ ki hirîdâre yetişmek

*Mt. Alm. K. Mz. Mc. No. 695*

*Bibliyografya*: Selânikli Mustafa efendi tarihi, Münecim  
başı: *Camiuddüvel*, Fzl., Scl., Halil Edhem: Kârkeyayeden  
Hân Ahmed'in İstanbul'a ilticâsı hakkında bir vesika: Türk tarih  
encümeni mecmuası 1 Eylül 1341 No. 88. ve mecmualar.

**Ahmed Hamdi** (Mızrakçoğlu) — 1319-1901 de İ-  
stanbul'da doğdu. Babası, son vazifesi Antalya kadılığı  
iken mütekaid olan Hüseyin Fikri efendi'dir. Onun  
babası çiftçi Tahir efendi'dir. Âileye önce «Mızrakçı  
oğulları» denilirken sonraları «Müftizâdeler» denmiştir.

Ahmed Hamdi, ilk ve orta tahsilini babası ile  
beraber gezdiği Anadolu kasabalarında ve her iki yılda  
bir, babasının gelmesi dolayısıyla, İstanbul'da bitirmiştir.

Ahmed Hamdi, 1919 da İstanbul Darülfünunu Ede-  
biyat kısmına girdi ve 1922 de mezun oldu. Erzurum lisesi  
edebiyat muallimliğine kendi isteğiyle gitti. Bir buçuk yıl  
sonra vazifesi Konya lisesine tahvil edildi. Bilâhire  
Ankara lisesi Edebiyat muallimi oldu. Oradan Gazi  
Terbiye Enstitüsü Edebiyat hocalığına, oradan da Ka-  
dıköy lisesine nakledildi. Üç yıldanberi de Güzel San'-  
atlar akademisi san'at tarihi ve estetik muallimliğini  
yapmaktadır.

Ahmed Hamdi, Edebiyata çocukluk mutalâalarıyla  
heves etmeğe başladı. İlk okuduğu iki kitap, «Cezmî»,  
ile «Kıyası enbiya», dır. Kendisi diyor ki: «Bu kitapları  
kaç yaşında okuduğumu bilmiyorum. Bende hatıraları  
o kadar eskidir.»

Ahmed Hamdi, daima çok okuyan bir adam olmuş-  
tur. Tanzimattan sonraki edebiyat, onu ancak on  
yedi, on sekiz yaşma kadar doyurabildi.

Darülfünun'a geldiği zaman, aşağı yukarı kendisini  
şüire vermişti. Orada *Yahya Kemal*'le tanıştı. Edebî  
hüviyetiyle Yahya Kemal, bu genç şüir âşıklısı  
üzerinde büyük ve hayırlı tesirini yaptı. Bir taraf-



tan ona ve arkadaşlarına Fransız şiirinin ikliminde rehberlik ederken, diğer taraftan da onlara asıl şiirin sırrını anlatıyordu. O zaman Garp Edebiyatı müderrisi olan Yahya Kemal, divan edebiyatını da en iyi anlayanlardan biriydi. Ahmed Hamdi'ye *Nailî*, *Nef'i* gibi kıymetli şairlerimizi de tanıtmıştı. Bu esnada Yahya Kemal, gençleri *Dergâh* mecmuasında topladı. İçlerinde *Ali Mümtaz* gibi değerli şairler, *Nurullah Atâ* gibi cevval zekâlar bulunan bu gençler arasında Ahmed Hamdi de bulunuyordu. Onun da bir kaç manzumesi bu mecmuada intişar etmişti. Şüphesiz ki bu manzumelerde asıl Ahmed Hamdi'yi bulmak kabil değildir. Bununla beraber onun daha o zaman bile şiirinin özünü teşkil edecek olan mahrem musikinin peşinde koştuğunu görüyoruz.



Ahmed Hamdi, sadece şiir neşretmekle kalmamış, muhtelif fırsatlarla - anladığı tarzda - şiirin hakikî bünye ve manasını da nesirleriyle anlatmıştır. Ona göre şiir, ruhtaki bir sırrı kelimeler vasıtasıyla haricileştirmektedir. Şairin vazifesi, gündelik kullanışın yıpratmış kelimeleri insanın asıl ifadesi olabilecek bir hale getirmek, uzak ve gizli iklimlerden gelen bir haberci yapabilmektir. Bu da ancak titiz ve itinalı bir tekniğin mahsulü olmalıdır. Şiir, ruhî bir haleti dışarımızda tesis eden bir jest, belîğ bir işaret olmalıdır. Şiiri ve umumiyetle san'atı ilk ve kadim fonksiyonundan, yani sihirden ayırmak, onu yıkmak ve daha doğrusu kendi haricinde bir şey yapmaktır. Ahmed Hamdi, bugünkü Türk şairlerinin bazı istisnalarla - sadece bunu yaptıklarına kanidir.

Fransız dedbî cereyanlarını takib etmiş olan Ahmed Hamdi, şiirin ahengi üzerinde çok titiz

davranmak itibarıyla Yahya Kemal'i, Sembolizme temayülü cihetiyle de Ahmed Haşim'i andırırsa da gene bir çok noktalarda onlardan ayrılır. Şair'de birincinin vuzuhu yoktur. İkincinin sembolizmini ise onun daha çok ileri götürdüğünü görüyoruz.

Unutmamalıdır ki Ahmed Hamdi, bugünün şairleri içinde kendine mahsus, zengin bir şiir dili yapabilmıştır.

Son yıllarda hakikî orijinalitesini bulan ve gideceği yolu tayin eden bu değerli şair, artık olgun eserlerini verecek bir çağa gelmiştir.

Ahmed Hamdi'nin sık sık tesadüf edilmeyen manzumeleri, aşağı yukarı, hemen her mecmua koleksiyonunda bulunur. Hiç bir teşebbüste kendisini kıskanmayan Şair'in bir çok makalelerinden başka *Yahya Kemal* ve *Ahmed Haşim* için yazdığı etüdler de san'at tahlili bakımından kıymetli birer tettebbu ve görüş mahsulü olarak gösterilebilir.

Ahmed Hamdi'nin *Abdullah efendinin rüyaları* diye bir hikâyeye mecmuası da vardır ki bunun ilk parçası olan *Geçmiş zaman elbiseleri* Ağaç mecmuası'nın kapanması üzerine tamamiyle neşredilememiştir.

Şurasını da unutmamalıdır ki, Ahmed Hamdi'yi henüz büyük bir kari zümresi tanımaz. Bu hususta kendisindeki lâkaydinin de büyük bir medhali vardır. Ahmed Hamdi, eserlerini daima süreksiz olarak neşretmiş ve her çıkan mecmuaya ancak bir iki yazı vermekle iktifa etmiştir.

Onun şiirlerini toplu bir halde bulmak ve okumak bilmem ki kabil olabilecek mi?

— Sabah —

— I —

Serin rüzgârlara pencereni aç,  
Seyret te ağaran rengini ufkun,  
Mahmur gözlerinde süzülün uykun.

Bırak, saçlarınla oynasın rüzgâr,  
Gümüş çıplaklığı başka bir buhar-  
Olan vücûdunu ondan gizleme.

Ne varsa hepsini, boyun, saç, meme  
Esirden dudaklar okşasın, sevsin  
Madem ki fecirden daha güzelsin!

*Hayat mecmuası*

— II —

— Ne içindeyim zamanın —

Ne içindeyim zamânın  
Ne de büsbütün dışında.

Yekpare geniş bir ânın  
Parçalanmaz akışında.

Bir donuk rüya rengile  
Uyuşmuş gibi her şekil,  
Rüzgârdaki yaprak bile  
Benim kadar hafif değil.

Başım, sükûtu öğüten  
Uçsuz, bucaksız değirmen,  
İçim, murâdına ermiş  
Abasız, postsuz bir derviş.



Kökü bende bir sarmaşık  
Olmuş dünya sezmekteyim,  
Mavi, masmavi bir ışık  
Ortasında yüzmekteyim.

*Varlık Mecmuası*

— III —

— Bir gül bu karanlıklarda —

Bir gül bu karanlıklarda  
Sükûte kendini mercan  
Bir kadeh gibi sunmada  
Zamanın aralığından.

Başında bu mucizenin,  
Sesler kokular ve renkler,  
Ebediyet kadar derin  
Bir ânın vâdiyle bekler.

Ve diyor fecirden berrak  
Sesiyle her ürperişte,  
Geceyi yumuşatarak :  
“ Bütün göz yaşların işte !..  
“ Serinletmesin ne çıkar  
Bu ümitsiz yalvarışı,  
Hiç bir meyva, ne de pınar,  
Ne de günlerin akışı !

“ Yetmez mi bu müjde sana,  
Aydımlaştırsam alınımı,  
Ben her rüyayı Zamana  
Taşıyan yıldız kervanı !..

*Varlık Mecmuası*

— IV —

— Yavaş yavaş aydınlanan —

Yavaş yavaş aydınlanan  
Bir deniz altı âlemi,  
Yosunlu bir karanlıktan  
Çekiyor kendine beni.

Bir mezar sessizliğinde  
Uyanıyor birer, birer,  
Ürkek, bulanık vehminde  
Zamanı bölen şekiller.

Ey sükûtun bir nefeste  
Yaktığı billür avize !  
Bu esrarlı müselleste  
Gökler yakınlaşır bize.

Aydınlığın hendesesi,  
Sonsuzluk bahçendir senin !  
Dinleyin geliyor sesi  
Arılarla böceklerin ...

Bilirim kimse içemez  
Üstüste aynı menbadan  
Bir vedâ gizler her nefes  
Alışılmış kıyılardan ...

Hangi güvercin kanadı  
Köpükten çırpınışında,  
Bu sarayı tamamladı  
Her tesadüfün dışında,

Ve hangi el boş gecedен  
Uzattı bu altın taşı,  
Sızdıkça bir düşünceden  
Günlerin kızıl meyvası ?

— Ey eşiginde bir ânın  
Durmada değişen ejder ...  
— Baş ucunda her imkânın  
Aydınlık oyunum bekler ...

*Varlık Mecmuası*

— V —

— Yılan —

Bendedir korkusu biten şeylerin,  
Siz ki aydınlığın çerçevesinde  
Mahpus yaşarsınız benden habersiz;  
Çelik gagasında fecri taşıyan  
Mavi kartal benim.. Pençelerimde,  
Asılmış bir zümrüt gibidir hayat ...  
Sonsuzluk ısırır geniş kavsimde  
Susamış bir ceylân gibi zamanı.

*Varlık Mecmuası*

— VI —

— Davet —

Birden bire sanki çıplak  
Bir oynuyla hafızanın,  
Bir kuş sesi çırpınarak  
Düştü bağrına hazanın

Her bahçenin yabancıısı  
Ve her ümidin üstünde;  
Bu ses ki, sonsuz acısı  
Güllerin üzüntüsünde.

Araştırdı bir baharın  
Unutulmuş kokusunu,  
Ay ışığında dalların  
Rüya dolu uykusunu.

Bir akşamın beyaz fecre  
Gönderdiği kanlı haber,  
Herkes ömründe bir kere  
Bu zalim davetle titrer.

*Ağaç Mecmuası*

— VII —

— Hatırlama —

Sen akşamlar kadar büyülü, sıcak,  
Rüyaların kadar sade, güzeldin.  
Baş başa uzandık günlerce ıslak  
Çimenlerinde yaz bahçelerinin

Ömrün gecesinde sükûn, aydınlık  
Boşanan bir seldi avuçlarından,  
Bir masal meyvası gibi paylaştık  
Mehtâbı kırılmış dal uçlarından.

*Ağaç Mecmuası*

— VIII —

— Uyanma —

Bu akşam, bu تنها saati ömrün,  
Uzak servilerin arkasında gün ...  
Bu güneş döşenmiş bahar bahçesi,  
Suyun uzaklaşan, yaklaşan sesi ..  
Ve yanık türküsü dalda bülbülün  
Ateşten çenberi üstünde gülün.

*Varlık Mecmuası*

— IX —

— Ömrün çenberi —

Saçında gecenin soğuk rüzgârı  
Bir gün kapatırsın bu ufukları  
Beklersin köşende sessiz ve yorgun  
Siyah atlarını son yolculuğun,  
Ve dersin yavaşça kendi kendine  
-Ömrün çenberinden kurtuldum yine!

*Kültür haftası*



Ah.

**Ahmed Hamdi** (Nâzımülhikem) — Son asır şairlerinden Ahmed Hamdi hakkında İbnülemin Mahmud Kemal şu malûmatı veriyor(*Stş*).



«Ahmed Hamdi Bey; Yeni bahçe'de Gurabâ hastahanesi tabib-i sânisî kaimmakam İsmail Bey'in oğludur. 1267 (M.1850) sene-i hicriyyesinde İstanbul'da doğdu.

Dârülmaârif ve mahrec-i aklâmda tahsil-i ilm ederek 1288 (M.1871) de şahâdetnâme aldı.

Fatih müderrislerinden Şâkir ve Bingazili Şeyh Ahmed Şetvân efendilerin derslerine devâm etti.

Hâriciye mektûbî kalemine dâhil oldu. Bil-ımtihân Kuleli i'dâdî-i askerîsi kitâbet muallimliğine ve altıncı dâire-i Belediye kontrol başkitâbetine ta'yîn olundu.

Aksaray civârında «Medrese-i edebiye,, nâmiyle bir mekteb-i hususî te'sis ve senelerce idâre etti.

Matbûat-ı dâhiliye sansör memurluğuna nasb olunarak rütbe-i ulâ sınıf-ı evveline nâil oldu. Muahharen meclis-i Maârif a'zâlığına nakledildi. İ'lân-ı meşrûtiyette tekaüde sevk olundu. 1335 Recebinin 16 ncı gecesi Çamlıca'da vafat etti (M.1916). Selâmî dergâhı hazîresine defnedildi.

Aslen Dağüstânîdir. Âşinâları, bazı hâlâtını, bâhusus sansörlükteki makbûliyetini teemmül ve tafahhusta memûriyetini tahayyül ile muhteriz bulunurlardı. Her makbûlün mütefahhis olması içâb etmezse de hakikat-i hâl bizce meçhûldür.

Türk, Arab, Acem edebiyâtına vâkıf idi. Güzel şiir söylerdi Külliyyât ı eş'ârı matbû' değilse de gazete ve mecmûalarda hayli eş'ârı intişâr etmiştir.

Muallim Naci «Tercemânı Hakikat» ın edebiyât kısmını idâre ettiği sıralarda Hamdi Bey'e *Nâzımülhikem* ünvanını verdiğinden beyn-el-üdebâ o nâmla yâd olunurdu.

Muallim, «Tercemânı Hakikat» de der ki :

« Mes'ûd-ı Harâbâtî'nin bir hayli gazellerini tahmîs

eylediği cihetle sâir Hamdî'lerden temyiz için «Hamdî-i muhammis» ünvanına müstahak görülmekte olan şaire Nâzım-ül-hikem sıfat-ı mümeyyizesinin tahsisini tensib edenlerden bulunduğumuzdan nişân-ı ihlâs-i mukaddî-rânemiz olmak üzere kıt'a-i âtiyeyi kendisine ihdâ eyleriz :

Hamdî midâd-ı hikmet ile kilik-i mâhirin  
Ziyetliyor sahâif-i icâzı dembedem  
Etmektedir zaman seni bir şâir-i hakîm  
Ünvânın olsa hikmeti var Nâzım-ül-hikem

— I —

— Ali Tefvik Paşazâde Celâl Paşa'nın gazel-i na't âmîzine nazîre —

İyandır vech-i bâkî aks-i hüsn ü ânıdır hüsnün  
Umûmun rûşenâ-i bahş-ı çeşm-i cânıdır hüsnün  
Ne âlî sayrafidir kuvve-i feyyâzesi Hak'kın  
Ki re'sülmâl-i feyz-i kudret ü ihsânıdır hüsnün  
Seni hakkiyle tasdik etmeyen dil hakşinâs olmaz  
Havâs-ı ehl-i aşkın mâye-i imânıdır hüsnün  
Ziyâpâş oldu aktâr-ı kulûb i Hakperestâne  
Cihânın enfüs ârâ mihr-i feyz efşânıdır hüsnün  
Mukaddem hüsn-i mutlak muhtefi bir kenz iken olmuş  
Uyûn ârâ-yi âlem bu sözün burhânıdır hüsnün  
Bahâ-yi hüsnünü takdîre kim kadir olur zirâ  
O kenzin gevher-i şehdâne-i zîşânıdır hüsnün  
Ne var mest-i serendâz olsa *Hamdî* bezm-i aşkında  
Medâr-ı izdiyâd-ı neşve-i irfânıdır hüsnün

— II —

—Gazel—

Olmayan bigâne-i akl ü tabiat âşinâ  
Terk-i evhâm eyleyüp olmaz hakikat âşinâ  
Behredâr ol hikmet-ül-ayn-ı cünûn-ı aşkdan  
Olmak istersen bu mihnetgehte râhat âşinâ  
Gey melâmet kisvesin kesb-i safâ-yi bâtin et  
Vâkıf-ı ma'nâ mıdır zühhâd ı sûret âşinâ  
Ârifan esrâr-ı feyz-i kudretin hayrânıdır  
Cezbedâr-ı şevk olur rindân-ı hayret âşinâ  
Çık hazîz-i tenperestiden saâdet dârına  
Maksadın Mansûr veş olmaksâ rif'at âşinâ  
Vech-i bâkînin tecellisinden olmaz müstefiz  
Dide-i ahvel nigâh-ı merd-i kesret âşinâ  
Bakmayan mir'ât ı kevne dide-i hakbîn ile  
Hiç olur mı böyle kesretgehde vahdet âşinâ  
Anlamaz irfân-ı sûri ehl-i vahdet bahsini  
Olmadıkca hâdim-i üstâd-ı Hikmet âşinâ  
Ben Kitâbullah-ı nâtıktan sebakhânım bugün  
Mekteb-i feyz içre bak oldum hidâyet âşinâ ,,

Ben rind-i melâmetzede-i meşhûr'um  
Zühhâd ile hembezm olamam ma'zûrum  
Rif'atte ne var çerhe mübâhât etsem  
Hâk-i kadem-i Hâce Muhammed Nûr'um

Rubâisinin kaili olan Ahmed Hamdî, meşhur melâmîlerden Şeyh Abdülkerim Ruhî (*Ruhî maddeine bakınız*) mensublarından. Bu itibar ile şiirlerinde melâmîlik neş'esi görülmektedir.

*Bibliyografya*: Osm., Stş., Abdülbakî: Melâmîlik ve melâmîler. Şairin fotoğrafı, Resimli gazete'nin fevkalâde nüshasından alınmıştır.

**Ahmed Hamdi** (Şirvanî) — Hamdî'ye bak.



**Ahmed Hân** (Osmanlı Padişahı, Birinci Ahmed, Bahtî)—Osmanlı hükümdarlarının ondördüncüsü olan Ahmed Hân, (998-1589) da doğdu. (1012 1603) de on dört yaşında iken padişah oldu. on dört yıl saltanat sürdü. (1026 - 1617) de vefat etti. Kendi yaptırdığı Sultan Ahmed camii yanındaki türbede medfundur.

Ahmed ve Bahtî mahlûslarıyla şiirler yazan Ahmed Hân, divan ve tasavvuf edebiyatları tesiri altında kalmıştır.

Bahtî divanının yegâne nüshası bugün Millet kütüphanesi müzesinde bulunuyor.

Bursalı Tahir'in *Osmanlı müellifleri*'nde «Müretteb divânı Ayasofya kütübhanesinde mevcuddur. Eş'âr-ı fâri-siyyeleri de rengindir» deyişi yanlıştır. Filhakika Ayasofya kütübhanesinin fihristinde 3924 numarada «Divanı Sultan Ahmed» yazısıyla bir divan kayıtlıdır. Fakat bu Farsça divan, Celâyir hanedanından Ahmed İbnî Veys'e aittir. Anlaşıyor ki, Tahir Bey, bu eseri görmemiş ve yalnız fihriste bakmakla iktifa ettiği için yanılmıştır.

Bahtî divanında 380 beyit vardır. 4 münacat, 3 nait, 2 ilâhî, 1 Mevlâna hakkında medhiye, Ramazan ve bayram için yazılmış 4 medhiye, Ebû Eyyub-ı Ensarî hakkında 1 medhiye, babası için 1 mersiye 11 tarihî gazel, 16 gazel, 1 tahmis, 4 tarih, 34 kıt'a, 3 şarkı, 4 beyitten ibaret olan bu divanda Şair'in,

Gazâye azm iden gazîlere her yerde fırsat vir  
İlâhî müjde-i feth ü zaferle talbe râhat vir

beytini *Belûğ*'ün tazmin suretiyle vücade getirdiği bir tercîi bend de kayıtlıdır. Şeyhülislâm *Yahyâ*'nın,

Aşka kabil dil mi yok şehîr içre bir dilber mi yok  
Mest yok mecliste bilmem mey mi yok sâgar mı yok

gazelini tahmis eden Ahmed Hân'ın şiirleri bunlardan ibaret olmasa gerekir. Netekim bendeki bir mecmuada «Ahmed Hân-ı evvel» serlevhasıyla kayıtlı olan bir şiir (No: IV) bu küçük divanda görülüyor. Mamafih bir çok mecmualarda tesadüf ettiğim şiirlerin mühim bir kısmını bu divanda bulunanlar teşkil etmektedir (*Bilhassa bu mecmualara bakınız: Tpk.Bg. K. No :401,403*).

Pervane Bey mecmuasında bir gazeli kayıtlı olan Ahmed Hân'ın *Matlaunnezair*'de de bazı beyitleri görülmektedir.

Ahmed Hân'ın manzumelerine bir çok tahmislerin vücade getirildiğini de görüyoruz. *Vehhabî, Sıdkî, Veysî, Şeyhî, Talibî, Edayî, Hükmî*.. gibi bir çok şairlerin ona yaptıkları tahmisler bazı mecmualarda tesadüf ediliyor (*Meselâ bakınız: Ün. Vl. K. No : 46, Mlt. Alm. K. Mz. No : 681*).

Ahmed İbnî Seyfeddin ise onun bir çok şiirlerini tahmis ederek bir mecmua vücade getirmiştir (*Tpk. Bg. K. No : 401*).

Onun bazı manzumelerine besteler yapıldığını da görmekteyiz.

Dilhânesi pür nûr olur

Envâr-ı zikrullah ile

ilâhisi bendeki bir mecmuanın kaydına nazaran, Neyzen Osman Bey tarafından Hicaz makamında ve Düyek ikanda bestelenmiştir. Diğer bir mecmuada (*Sly. Esd. K. No : 3397*) «Güfte i Ahmed Hân-ı evvel ibn-i Mehmed ibn-i Murad Beste-i Hâfız Kumral Hüdayî zâkiri Mehmed Dede,, serlevhasıyla onun divanında da mevcud olan şu kıt'ası yazılıdır :

Nola tâcım gibi başımda getirsem dâim

Kademi resmidir ol hazret-i Şâh-ı rüsülün

Gül-i gülsâr-ı nübüvvet o kadem sâhibidir

*Ahmedâ* durma yüzün sür kademine o gülün



Ahmed Hân vücade getirdiği şiirlere nazaran kudretli bir şair sayılamaz. Eserlerinde fevkalâdelik görmiyoruz. *Bakî*'yi tanzir ederek bazı manzumeler de yazan Şair, daha ziyade mutasavvıfane ilâhilerinde bir samimîlik gösterebilmiştir. Esasen çok dindar olan Ahmed'in tasavvufa ve mutasavvıfaya karşı derin bir temayülü vardır. Onun yazdığı şu gazelde *Mevlâna*'ya karşı ne kadar içten bir hürmet ve muhabbet beslediğini açıkça görmekteyiz :

Mânevisin işidüp Hazret-i Mevlânâ'nın  
Güşvâr oldu kulağında kelâmı anın  
Def ü ney nâle kılup mevleviler itti simâ'  
Eyledik yine safâsını bugün devrânın  
Emr-i Mevlâ ile bir himmet ide Mevlânâ  
Gele ayağına hep kelleleri a'dânın  
Cedd-i a'lâlarım himmet idgelmiştir  
Ben de umsam yeridir lûtfunı ol sultânın  
*Bahtiyâ* bendesi ol hazret-i Mevlânâ'nın  
Taht-ı ma'nide odur pâdişehi devrânın



Ah.

Bursalı Tahir, Şair'den bahsederken bir münasebetle «Sultan Ahmed-i sâni'nin de tabiat-ı şâirâneleri vardır. *Atâ* târihi Bahtî mahlâsını bu pâdişâha nisbet ediyorsa da doğru değildir» diyor. Bahtî'nin Ahmed I. olduğu muhakkaktır. Fakat Ahmed II. in şairliğine dair hiç bir kayda rastlamadım.

Ahmed Hân'ın bazı şiirlerini örnek olarak alıyorum :

— ilâhî —

— I —

Dilhânesi pür nûr olur Envâr-ı zikrullah ile  
İklîm-i dil ma'mûr olur Mî'mâr-ı zikrullah ile  
Her müşkil iş âsân olur Derd-i dile dermân olur  
Cânın içinde cân olur Esrâr-ı zikrullah ile  
Gamgin gönüller şâd olur Dembesteler âzâd olur  
Gümgeşteler irşâd olur Âsâr-ı zikrullah ile  
Zikr eyle Hak'kı her nefes Allah bes bâkî heves  
Pes gayrıdan ümmîdi kes Tekrâr-ı zikrullah ile  
Gör ehl-i hâlin fırkasın Çâk itti ceyb-i hırkasın  
Devr eyle zikrin halkasın Pergâr-ı zikrullah ile  
Terk it cihan ârâyişin Nefsin gider âlâyişin  
Bul cân ü dil âsâyişin Efkâr-ı zikrullah ile  
*Ahmed*(1) seni ikrar ider Hem zikrini tekrâr ider  
İhlâsını iş'âr ider Eş'âr-ı zikrullah ile

— II —

Hudâ'ya şükridersen nola her gâh  
İrişdi cismime sıhhat çü nâgâh  
Yatup gam döşeğinde (2) niçe müddet  
İderken âh ü zârı gâh bîgâh  
Kabûl oldı duâsı müslimînin  
Selâmet irdi bana hamdülillâh  
Sığındım tâ ezelden ben Hudâ'ya  
Odur şâh ü gedâye çün penâgâh  
Tevekkül üzre ol her demde *Ahmed*  
Muîn ola sana her yerde Allah

— III —

Bana zâhirde ittin bunca ihsan  
Müyesser eyledin mülk-i Süleyman  
Oluptur aşkın ile pür dil ü can  
Beni kıl âlem-i ma'nîde sultan

Bana lütfun ile eyle tecellî  
Bu tâc ü tahtile gelmez tesellî  
Hudâyâ eyleyüp ihsân-ı külli  
Beni kıl âlem-i ma'nîde sultan

Ricâl ü mâle yoktur i'timâdım  
Değildir tâc ü tahte istinâdım  
Rızâ-yi pâkin olmuştur murâdım  
Beni kıl âlem-i ma'nîde sultan

(1) Bahtî : Divan.

(2) Pîsterinde : Divan.

Bir ednâ abd-i âsiyem ilâhâ  
Kapunda bir gedâyem pâdişâhâ  
Be-hak-kı sûre-i Yâsîn ü Tâhâ  
Beni kıl âlem-i ma'nîde sultan

Bu fânî dünyenin(1) yoktur meâli  
Hayâl ü zıl gibidir mülk ü mâli  
Virüp rûz-i cezâda kadr-i âlî  
Beni kıl âlem-i ma'nîde sultan

Be-hak-kı îûy-i âb-ı Fahr-ı âlem  
Habîb-i ekrem-i Rahmân-ı a'zam  
Be-sırr-ı terk-i İbrâhîm Edhem  
Beni kıl âlem-i ma'nîde sultan

Kapunda *Ahmed*'i makbûl kul it  
Günâhın afv idüp özrin kabûl it  
Yolunda âkıbet ehl-i vusûl it  
Beni kıl âlem-i ma'nîde sultan

—Gazel—

— IV —

Mînet Allah'a ki irişti beşâret haberi  
Geldi can kulağına yine meserret haberi  
Mâl ü rızık ile iki kal'e bırakmış küffâr  
İrdi hoş peky-i sabâ ile ganîmet haberi  
Münhezim olsa yakında umarım küfr ehlî  
Tâ ire Şâh-ı Kızılbâş'a hezîmet haberi  
Râfızî kavmini dahi ide Kahir makhûr  
Ki kırâla ire andan da musîbet haberi  
Cünd-i İslâma duâ itmededir çün *Bahtî*  
Ey sabâ durma heman anlara ilet haberi

— V —

Sıdı peymâne-i peymânını ey dil yine Şâh  
Bezm-i devletten ayak çekmesine oldı güvâh  
Şâhlar yoluna azm itmedi ol bî mezheb  
Râh-ı ahdini koyub âkıbet oldı gümrâh  
Yer yüzünde dileriz aye kadar bulmaya yer  
Tâc ü tahtı ile mülkin ala destinden İlâh  
Lîk kani' değilim hazret-i Mevlâ hakkı  
Cümleten askerini kırmayacak hayl-i sipâh  
*Bahtiyâ* başın alup tâcını pâmâl ideler  
Gele ayağıma Hak'dan dilerim efser-i şâh

— VI —

Gâh olur ol mehlika mihr ü vefâlar gösterir  
Geh döner bir lütfuna bin bin cefâlar gösterir  
Rûzgâr âyinesinde sûret-i ahvâl-i aşk  
Evvel âsan görünür âhır belâlar gösterir  
Hak bu kim can derdimendinin tabîbidir lebin  
Hokka-i lâ'lin açub derde devâlar gösterir

(1) Âlemin : Divan.



Tâli'-i şûrideme zülfün nişan yetmez mi kim  
Bakduğuma subh-ı sâdikda mesâlar gösterir  
Sa'y it *Ahmed* aşkakim Merve hakiçün dilberin  
Kâ'be-i kûy-i mugaylânı Safâlar gösterir

## — VII —

Şükr ü hamdim anadır cân ü gönülden ki Şekür  
Ehl-i islâmın olup yâveri kılmış mansûr  
Peşte'nin fethi Budin ehline canbaş oldu  
Bu beşâret haberi kıldı cihânı mesrûr  
Lîk kani' değilim ben buna Hak'tan umarım  
Engürûs'un haber-i fethi dahi ide zuhûr  
Münhezim eyleyeler gayret ile küffârı  
Cünd i islâma vire fursat u nusrat o Gayûr  
*Ahmedâ* zulmet i küfri giderüp ol Hâdî  
Mihri-î imân ile küffâr iline doldura nûr

## — VIII —

Bihamdillâh kılmış dîn-i islâmı Hudâ mansûr  
Vişîgrâd ile İstergun'ı almışlar olup mesrûr  
Guzât ı müslimîne irişüp avni o Kakhâr'ın  
Vurup küffâre top ı kahrı kılmışlar yine mâkhûr  
Çü küffâr iline âteş bıraktılar idüp nâgeh  
Aceb mi bu harâretten kıvâl olup yine mahrûr  
İtaât eyleyüp serdâre cân ile çalışmışlar  
Duâm oldur ki indallah olalar cümlesi me'cûr  
Çün irdi müjde i fethi bu iki kal'enin *Bahî*  
Aceb mi ehl-i islâmın şebi kadr olsa rûzi sûr

## — IX —

Edirne şehri gibi gerçi şehri bî bedel olmaz  
Yine ammâ bu dünyâda Stanbûl'a bedel olmaz  
Eğerçi hûb olur gayette ayvâst anın ammâ  
Stanbûl'un sulu şeftâlûsi gibi güzel olmaz  
Anın berg-i çenârı zir-i dest itti Stanbûl'ı  
Kimesne dimesün dünyâda kim el üzre el olmaz  
Mahalsiz varmışızdır dime ol şehre sakın ey dil  
Zamânında iriştik hak budur böyle mahal olmaz  
O şehri dilküşânın vafına dinmiş gazeller çok  
Velî *Bahî* senin nazmın gibi rengin gazel olmaz

## — X —

## — Şarkı —

Düşdi gönül sana güzel  
Ey bî vefâ eyle vefâ  
Bağrımı delme cevri idüp  
Ey bî vefâ eyle vefâ  
Budur murâdı *Bahî*'nin  
Subh ü mesâ ey dilrübâ  
Canımı yoluna koyam  
Ey pür cefâ eyle vefâ

*Bibliyografya* . Muhtelif tarihler., Ryz., Prv., Mtnz., Sel.,  
Osm. ve muhtelif mecmualar. Ahmed Hân'a aid olan resim Top-  
kapu sarayı mîzesindeki tablodan alınmıştır.

**Ahmed Hân** (Osmanlı padişahı Üçüncü Ahmed,  
Necib)—1084—1673 de doğdu. (1115—1703) te hüküm-  
dar oldu. Yirmi sekiz yıl padişahlık etti. (1143—1730) da  
tahttan çekildi. (1149—1736) da vefat etti.

Osmanlı padişahlarının yirmi üçüncüsü olan Ahmad  
Hân, hattat ve şairdi. Onun bir çok yazılarına bugün  
bile tesadüf ediliyor (*Bu hususta tafsilât almak için  
Tuhfei hattatine bakınız*).



Ahmedî ve Necib mahlâslariyle şiir yazan Ahmed  
Hân'ın manzumelerini Ali Emirî, bir araya getirmiş ve  
bunlardan mühim bir kısmını tahmis etmiştir (*Mit. Alm.  
K. Mz. No : 529*) . 301 beyitten ibaret olan bu küçük  
eserde naitler, gazeller, şarkılar, tarihler, bir de Nefes  
Baba adlı Firecik civarında medfun bir zat hakkında  
söylenmiş bir kıt'a görülmektedir.

Ahmed Hân'a bir çok kasideler, tarihler sunulmuştur.  
XVIII inci asrın Nedim gibi, Seyid Vehbî gibi en meş-  
hur şahsiyetlerinin divanlarında bu kabil manzumelere  
sık sık tesadüf edilir. Seyid Vehbî'nin Ahmed III . e  
aid bir mısraı da şu suretle tazmin ettiğini görmekteyiz:

« Bir gümüşten kal'e gördüm ande gizlenmişti âb »  
Attı zerrin topunu feth itti anı âftâb

Ahmed Hân'ın şiirleri, Ali Emirî'nin tesbit ettikleri  
kadar olmasa gerektir. Bazı mecmualarda gördüğümüz  
bir kaç şiirin bu eserde olmayışı da bu kanaati kuvvet-  
lendiriyor.

Bir mecmuada "Sultan Ahmed Hân'ın nev'icadları  
olan zincirli altun müseddesidir," başlığıyla bir man-  
zume görüyor (*Sly. Esd. K. No : 3409*).



Ol nedir kim Hak azîz itmiş anı takdir ile  
Cümlelerin mahbûbidir ol hüsn-i âlemgîr ile  
Gerçi dâim ülfeti şâh u vezîr ü mir ile  
Lîk vahşîdir bu darbı eyleyüp ta'zîr ile  
Âkıbet anı müsehhar kıldılar tedbir ile  
Gördüler durmaz gezer bend ittiler zencîr ile

Bârekâllah pâdişâh-ı âlemin icâdına  
Cevher-i akliyle sebkât eyledi ecdâdına  
*Dürriyâ* taklîd olunmaz hâtîr-ı nakkadına  
Tâ ki noksân irmeye gencînenin irâdına  
Âkıbet anı müsehhar kıldılar tedbîr ile  
Gördüler durmaz gezer bend ittiler zencîr ile

gibi bendleri ihtiva eden bu şiirin *Dürri'*ye aid olduğu ve tercihanesinin Ahmed Hân tarafından yazıldığı anlaşılıyor.

Ahmed *I.* e aid bazı şiirlerin de yanlış olarak Ahmed *III.* e isnad edildiği görülüyor.

*Beliğ* tezkiresinde «Tekye-i Mevlânâ'da tab'ı hüma-yûndan sünûh itmiştir» denilerek,

Mesnevîsin işidüp hazret-i Mevlânâ'nın  
Gûşvâr oldu kulağında kelâmı anın

beytiyle başlayan manzume, Ahmed *III.* e isnad edilmektedir. Halbuki bu şiir Ahmed *I.* indir. Ve bu medhiye Millet kütüphanesindeki Bahtî divanında mevcut olduğu gibi Sahih Ahmed Dede'nin *Mecmuatü'ttevarihül-mevleviye*'sinde ve bazı mecmualarda Ahmed *I.* namına kayıtlıdır.

Ahmed *III.* divan edebiyatı tesiri altında pek az manzume yazmıştır. Onun ekseriya mutasavvif şairleri taklid ederek ilâhiler vücude getirdiğini görmekteyiz. Hattâ bu ilâhilerden bir kısmının bestelendiğini de biliyoruz. Bir mecmuada,

Zikrin ile olmuşam ratb-ül-lisan  
Yâ Gıyâs-el-müstagîsin el'aman

ilâhisinin Dursunzade tarafından besteli olduğu kayıtlıdır (*Sly. Esd. K. No : 3397*).

Müstakimzade de,

Ey gönül sen matlab-ı a'lâyı tahsîl itmedin

ilâhisini Acem makamında gene Dursunzade'nin bestelediğini kaydediyor (*Thf.*).

Ahmed Hân, sazşairleri tarzında da bazı türküler yazmıştır. Bunların da bestelendiğini gene mecmualardan öğrenmekteyiz (*Sly. Esd. K. No ; 3409*).

Onun bir kaç şiirini örnek olarak alıyorum :

— I —

Zât-ı pâk-i Mustafâ'ye âşıkım  
Cân ile Fahr-ül-verâ'ye âşıkım  
Muksim-i feyz-i nevâdır ol şerîf  
Menba'.i cûd ü atâye âşıkım

Enbiyânın umdesi ser defteri  
Asfiyânın kudvesi hem rehberi  
Kâinâtın zübdesi vü mefhari  
Aşk ile Bedr-üd-dücâ'ye âşıkım

— Na't —

Eşiginde abd-i memlûk ol müdâm  
Andan özge yoktur a'lâ yi merâm  
Saltanat budur *Necibâ* bil tamâm  
Şimdi Zât-ı Müctebâ'ye âşıkım

— II —

— ilâhî —

Zikrin ile olmuşam ratb-ül lisân  
Yâ Gıyâs el-müstagîsin el'aman  
Aşkın ile eylerem âh ü figan  
Yâ Gıyâs-el-müstagîsin el'aman

Bulmadım yol âşiyân-ı vahdete  
Hayret elvirdi bakup bu kesrete  
İrmedim ben bezm-i hâs-ı hazrete  
Yâ Gıyâs-el-müstagîsin el'aman

Düşdi vahşetgâh-ı dünyâye bu dil  
Cürmüni avf eyleyüp sen rahm kıl  
Sâye-i lûtfunda eyle müstazil  
Yâ Gıyâs-el-müstagîsin el'aman

Çün ezel ahinde nûş ittik sabûh  
Ola kim kalbe ire feth ü fütûh  
Ârzûmend-i visâlidir bu rûh  
Yâ Gıyâs-el-müstagîsin el'aman

İki âlemde eyâ Hayy-i mücîb  
Her kesin maksûdunu eyle nasîb  
Zerre-i aşkın niyâz eyler *Necîb*  
Yâ Gıyâs-el-müstagîsin el'aman

— III —

Vasl-ı yâre himmeti gel pîr-i irfanda ara  
Vech-i pâke rûyeti mir'ât-ı îmanda ara  
Sen bugün ilm-i ledünne tâlib oldunsa eğer  
Hızr-ı ma'nâ sohbetini kalb-i vîranda ara  
Tâ süreyyâdan serâya azm ü seyrân eylesen  
Pertev-i Mevlâ'yı bulmazsın yine canda ara  
Sırr-ı aşk itmez tekevvün her dil ü her sinede  
Sen anı ister isen telkîn-i îkanda ara  
Tavk-ı aşkı gerdem-i sıdka takup meydâne gel  
Fevz ü maksûdı *Necîbâ* sen bu divanda ara

— IV —

Ey gönül sen matlab-ı a'lâyı tahsîl itmedin  
Var ise zâd-ı reh-i ukbâyı tekml itmedin  
Ey gönül nefsine ta'zîm itme kim fânî cihan  
Sırr-ı Mûtû'ya vukufa hiç ta'cil itmedin  
Ey gönül nefsine ta'zîm itme kim fânî cihan  
Gafil oldun hayf ol nâmerdi tezlil itmedin  
Ey gönül bir dem leb-i ikbâl ile misl-i *Necîb*  
Gûşe-i seccâde-i irfânı takbil itmedin

— V —

Buldı zikrullah ile dil mürgü şimdi lânesin  
Lîmaallah evcine kondı görüp cânânesin  
Sûbesû rûy-i tecellî-i visâl açtı nikab  
Eyledi rûşen cemâliyle derûnum hânesin  
Bezm-i ehl-i zevk-ı safvet mahreminden ol yûri  
Sahvı neyler mest olup dâim içen peymânesin



Gülşen-i tevhîd-i Hak'da keşf-i esrâr eyledin  
Bülbül-i şeydâ mısın âyâ *Necîbâ* yâ nesin

— VI —

Esir-i zülfünüm kâkül perîşan bir efendimsin  
Dil-i dîvâneme zencîrzen sâhib kemendimsin  
Kolun sal boynuma ey gül beden ağıyâre dâğ olsun  
Hamâil veş benim sen hırz-ı cânım sînebendimsin  
Esîrin bir beni sanma cihan âvâre-i hüsnün  
Pesend-i dide-i âlem cevân-ı dilpesendimsin  
Gerek cevrinle mahzûn it gerek lûtfunla kıl mesrûr  
Gerek ağlat gerek güldür efendimsin efendimsin

— VII —

Gönül Hak derdine mahrem gerektir  
Belâ-yi aşkına hemdem gerektir  
Ciğer sad pâre oldu fûrkatiyle  
Yerine göz yaşının dem gerektir  
Gözet fırsat Fenâfillâhe sa'y it  
Fenâ sâliklere her dem gerektir  
*Necîbâ* dest-i feyz-i Hak'la mey nûş  
Olan dil ayn-ı câm-ı Cem gerektir

— VIII —

Feyz-i Hak imdâd ittikte kalem mizâb olur  
Katre-i dâd-i Hudâ'dan havz-ı dil pür âb olur  
Gelse kalb-i hâlis ü meşhûn-ı aşka vâridât  
Dil safâ müzdâd olup kayd-i sivâ bî tâb olur  
Şems-i zâtın perdesinden tâlib-i behre olan  
Dilharâbı ihtiyâr itsün ki behreyâb olur  
Gel *Necîbâ* cür'a i âb-ı hayât-ı ma'niden  
Eyle nûş andan içenler şeyh olursa şâb olur

— IX —

Hücûm-ı ceş-i gamdan bana bir kehf-ül-amân olmaz  
Sirişk-i dide hûn oldu ki hiç bir dem nihân olmaz  
Tenezzül eylemez ziyetserâ-yi dehre âşiklar  
Hümâ pervâz ı aşka cây-i süflî âşiyân olmaz  
Beni yâ Rab kemâl-i rahmetinden eyleme mehcûr  
Ki vâdî-i haşırda bana kimse mihrîbân olmaz  
İlâhî şerbet-i vaslınla ben vîrânı âbâd it  
İbâdet itmeğe dilhastede tâb ü tevân olmaz  
Varınca arsağâh-ı Hak'ka kim şâh ü gedâ birdir  
Cevâbın var mı anda ey *Necib* ketm-i zebân olmaz

— X —

Beni terk itti sultânım  
Kiminle yâr olur şimdi  
Dehânı şekker efşânım  
Kiminle yâr olur şimdi

Rakîbe eyledi râğbet  
Bu olmaz mâni' i vuslat  
Heman sağ olsun ol âfet  
Kiminle yâr olur şimdi

— Şarkı —

Derûna saldı bir âteş  
Ko yaksun beni ol mehveş  
Aceb kad çekti ol serkeş  
Kiminle yâr olur şimdi

— XI —

— Türkü —

Süzer cânâne gözünü  
İşitsem bâri sözünü  
Medh ideriz gün yüzünü  
Bârekâllah ne hoş güzel

Oluruz zülfünün bendi  
Can verir lebinin kandi  
Şehr-i İstanbul'da kendi  
Bârekâllah ne hoş güzel

Leblerini handân ider  
Âşıkları giryân ider  
Melekleri hayrân ider  
Bârekâllahne hoş güzel

Arasın rakib bulmasun  
Ol yâre vâsıl olmasun  
Gül cemâli hiç solmasun  
Bârekâllah ne hoş güzel

Sözüm ana kâr ideydi  
Bir kez benimsin diyeydi  
*Ahmedî*'ye lûtf ideydi  
Bârekâllah ne hoş güzel

*Bibliyografya* : Sîm., Thf., muhtelif tarihler ve mecmualar.  
Ahmed III. in resmi Topkapu sarayı müzesindeki tablodan alınmıştır.

**Ahmed Hâşim** — Hâşim'e bak.

**Ahmed Hikmet** — Hikmet'e bak.

**Ahmed İbni Veys** (Sultan) — XIV üncü asrın son nisfında yetişen meşhur şahsiyetlerden Sultan Ahmed hakkındaki tarihî malûmatı Prof. Fuad Köprülü şu suretle telhis etmektedir (*XIV üncü asrda bir Âzerî şairi: Hayat mecmuası No : 82, 21 Haziran 928*) :

"Celâyir ulusuna mensup Mogul ümerasından "Şeyh Hasan-ı Kebîr ibn-i Emîr Akboğa bin Emîr İlkân,, a mensub oldukları için Âl-i Celâyir,, veya İlkâniyan namını alan ve "İlhaniler,, den sonra 1336 dan 1410 senesine kadar "Bağdad,, ve ekseriya "Âzerbaycan,, havâlisinde hüküm süren bu âilenin tarihi hakkında müverrihler uzun malûmat verirler.

İşte «Sultan Ahmed İbn-i Veys» bu âilenin dördüncü hükümdarı olup 1382 den 1410 senesine kadar hükümet sürmüş, «Timur» istilâsı karşısında «Yıldırım Bayezid'» e ve daha sonra Mısır memlûklerine iltica etmiş, Timur'un vefatından sonra tekrar eski memleketlerini ele geçirmişse de, 1410 da «Karakoyunlu» türkmenlerinin reîsi «Kara Yusuf,,a mağlûb olarak katledilmiştir. Bütün



Ah.

müverrihler, hattâ onun zamanında "Bağdad," da yaşayan «Bezmü Rezm» müellifi, Sultan Ahmed'in zalim ve gaddar olduğunu, devletin kıymetli ricalini mahvettiğini, sefahet ve işü işretten devlet işleriyle meşgul olmağa vakti kalmadığını söylerler. Fakat buna mukabil, «hünermend, hünerperver, hoş tab'» olduğunu, «Tasvîr, tezhib, okçuluk ve yaycılık» gibi san'atlerde mehareti bulunduğunu, bilhassa "Musiki," ilmine fevkalâde vukufu olup "Abdülkadir Meragî," ye çok iltifat ettiğini ve on beşinci asır sonlarında bile musiki meclislerinde okunan tasnifatı yani besteleri olduğunu söylerler. Yine bütün menbalarda «Arabî ve Farisî lisanlariyle güzel şiirleri olduğu» zikredildiği gibi, bazı münasebetlerle söylemiş olduğu bir takım manzumeleri de kaydolunur. Onun "Hafız Şirazî," ye fevkaâde teveccühü olduğu, hattâ "Hafız," in :

احمدانہ علی معدلہ السلطانی  
احمد شیخ اویس حسن ایلیانی  
خان بن خان شہنشاہ شہنشاہ نژاد  
آنکہ میزید اگر جان جہانش خوانی

diye başlayan medhiyeyi «Bağdad» a gönderdiği meşhurdur. Esasen Sultan Ahmed'in babası, «Sultan Üveys» de "Selman Saveci, Mehmed Assar, Ubeydi Zâkânî" gibi büyük İran şairlerini himaye etmiş olduğu gibi, Farişî şiirler de yazmıştı. Bu itibarla «Sultan Ahmed» bir san'at muhitinde yetişmiş, şairliğe hazırlanmıştı.,

Ahmed ibni Veys'in Farsça bir divanı Ayasofya kütüphanesinde mevcuttur ( No: 3924 ). Bursalı Tahir'in bu eseri, Osmanlı hükümdarı Ahmed I. e isnad edişi tamamıyla yanlıştır.

1267 beyitten ibaret olan bu eserde müfredler de dahil olduğn halde 300 manzume görülüyor. Na't, Fahriye, Gazel, kıt'a, Rubaî ve beyitlerden mürekkeb olan bu nüsha, Farsça şiirlerle doludur. Divanın 800 tarihinde Bağdad'da yazıldığını, şu kayıddan anlamaktayız :

خدم بکتابه هذه الشرفيات المباركة الشريفة اقل العباد صالح بن علي الرازي في غرة  
جمادى الثاني سنة ثمانمائة الهلالية بمدينة السلام بغداد سماه الله تعالى عن الاضداد

Ahmed İbni Veys'in bu şiirlerde *Ahmed*, *Ahmed İbni Veys*, *Ahmed İbni Şeyh Üveys*, *İbni Veys* gibi muhtelif mahlâslar kullandığını görüyoruz. Tasavvufî ve âşıkane bir eda ile yazdığı Farsça manzumelerde muvaffakiyet gösteren şairin Türkçe şiirlerinde de aynı iktidarı göstereceği muhakkaktır. İleride onun Türk diliyle yazdığı manzumeleri de belki elde edebilmek kabil olabilecektir.

Bugün elimizde şairin Türkçe yalnız bir gazeli vardır. Bu gazeli de ( 840 — ) da yazılan *Mecmuatün-nezair* ile (918 — ) de yazılan *Ccmiunnezair*'de mukayyed buluyoruz. Aynı gazel, her iki eserde ufak tefek nüsha farklariyle tesbit edilmiştir. Camiunnezair'in kaydına göre bu gazelde «Sahip zemin», Sultan Ahmed'dir. Ve bu şiiri; Namusî, Zeynî, Nizamî, Ahî gibi şairler tanzir etmişlerdir. Şairin bu Türkçe gazeliyle divanından seçtiğimiz 2 Farisî gazelini örnek olarak alıyorum :

— I —

Kim ola dün gün işinde fikr ü tedbîr eylemez  
Neylesün tedbîri bende çünkü takdîr eylemez  
Hayr ü şer nakkaş-ı biçûn yazdı bir levh-i cebin  
Âdem oğlu cehd idüb ol nakşî tağyîr eylemez  
Âyet-i Nahnü Kasemnâ ma'nisin her kim bile  
Yef'alullah mâyeşâ bu sırrı tefsir eylemez  
Her kime oldı müyesser künc-i genc-i ma'rifet  
Pâdişâh-ı vakt olubdur hidmet-i mîr eylemez  
Ârif oldur hâliyâ işbu elemlü dünyede  
Şâhid ü şem'ü şerâb ü nukli taksir eylemez  
Her kimin kim aklı vardır ol bilür hâli nedür  
Bu günü tanlaya koyub anı te'hîr eylemez  
Defter-i ömri hisâbı âhır oldı câhilin  
Bed ameldir cüz gamı bihûde tevfir eylemez  
Dem geçer mi merdüm-i dilhaste-i çeşmim benim  
Bu sirişk-i lâlegûndan nâme tahrîr eylemez  
Kumri vü bülbül okur Hak zikrini her dem velî  
*Ahmed İbn-i Veys* okur bu sözi takrîr eylemez

— II —

هر که دلداری ندارد راستی دور از دست  
وانکه عاشق نیست پیش ما بغایت جاهلست  
غافلان بر حال مجنون کر بظاهر متکرند  
عاقلان دانند مجنون را که مجنون عاقلست  
وصل جستان نیست کار عاشقان پاک رو  
عاشق کویست طالب وصل را او وانلست  
این چنین تعلیم یامن داد پیر عاشقان  
بدستی در راه هفتی دان که اول منزلت  
مرک جان سہلست پیش احمد بن شیخ اویس  
لیکن از آرام جان خود بریدن دشکاست

— III —

تا سواد زلف عنبر قام زبور کرده اند  
از آسیم آن دماغ مشافرا تر کرده اند  
شاهی حسن و ملاح را بدو بخشیده اند  
جمله خوبانرا بفرمائش مسخر کرده اند  
عاشقان تا روز وصف خط و خالشان گفته اند  
بی دلان از صبح تا شامش مکرر کرده اند  
یک ورق از دفتر عشق حقیقت خوانده اند  
دفتر و دیوان عالم را میتر کرده اند  
چون رود مهرت زجامم تا بوقت مرک ازان  
مهر مهرت را بروی دل مصور کرده اند  
تابشای کعبه معنی دل بنهاده اند  
احمد بن ویس را چون حلقه برادر کرده اند

*Bibliyografya* : Fuad Köprülü : XIV üncü asırda bir Âzerî şairi : Hayat mecmuası No: 82, Menz., Cmnz. ve Ahmed Divanı,

**Ahmed** (İshak hocası) — XVIII inci asrın en mühim şahsiyetlerinden olan Ahmed efendi, *Salim* ve *Safâyî*'ye göre Menteşe'lidir. *Vakayülfuzalâ* ise daha doğru olarak onun Aydın Güzelhisarına civar bir köyde doğduğunu söylüyor. Babası Hayreddin efendi adında bir adamdır ki "mukaddematı ulûm," u oğluna bizzat okutmuştur. Genç yaşında, bir müddet Diyarbakir ve Irak taraflarında kaldıktan sonra Acemistan'a gitmiş; ilim tahsili uğrunda yıllarca Şirvan'da oturduğu için bir zamanlar



«Acem Ahmed efendi» deye anılmıştır. Türkiye'ye döndükten biraz sonra, Köprülüzade Fâzıl Ahmed Paşa'ya tezkerecilik eden İshak efendi'ye intisab etti. O devirlerde İshak efendi, nüfuzlu ve pek meşhur olduğu için; Ahmed efendi, İshak hocası deye anıldı. Zamamının müverrihleri ve tezkirecileri ondan hep bu ünvan ile bahsederler. (1097—1095) yılında İshak efendi katledilmişti. Ahmed efendi, hâmisinin neket ve felâketinden sonra Bursa mülhakatında sırf müderrislikle vakit geçirdi. (1101 — 1689) da sadriazam Köprülüzade Mustafa Paşa, kendisini "Bâ fermân ı âli ibtidâ dâhil i'tibâriyle mahrûse i Bursa'da Hudâvendigâr medresesine naklettikten mâadâ Anadolu muhâbesini ihsân ve maiyyet ve istisâb ile sefer-i zafer rehber-i Belgrad'a revân,, oldular Paşa şehid düşünce Ahmed efendi, tekrar Bursa'ya döndü. Ve artık orada kaldı. Memleketin ekseri uleması ondan ders görmüştür.

İshak hocası Bursa'da Muradiye medresesinde müderris iken (1120—1708) tarihinde vefat etti, Bursa'da Sarban mezarlığında Şeyhülislâm Karaçelebizade Abdülaziz efendi'nin yanında medfundur. *Vâkıf* mahlâsiyle şiiirler yazan oğlu Mehmed efendi, babasının vefatına şu tarihi yazmıştır :

Hâce-i âlemiyan Ahmed efendi kim anın  
Yetişür fazlına âsârı güvâh-ı âdil  
Ref'idüp iki elim fevtine târih didim

والدم خواجه افندی ایله عدنی منزل

— 1120 —

Bursalı Belig'in de mücevher şöyle bir tarihi vardır:

ایلیه احمد افندی روضه عدنی مقام

— 1120 —

İshak hocası'nın en mühim eseri, hiç şüphe yok ki *Akselireb fi tercemeti mukaddimetül-edeb* adlı lûgat kitabıdır. Bu eser, milâdi XI inci asrın en meşhur Türk allâmelerinden *Zemahşeri'nin Mukaddimetül-edeb* adlı lûgat kitabına yapılan çok kıymetli bir tercümedir. Ahmed efendi, bu kitabı yalnız türkçeye çevirmekle kalmamış, yazdığı mukaddimedede Arapça, Acemce dilleri ile lûgat hakkında da çok esaslî malûmat vermiştir. *Akselireb* iki cild üzerine matbudur (*Matbaai âmire 1313*).

İshak hocasının bir hayli eseri daha vardır.

Muhtelif yazı nevilerinde de meharet gösteren Ahmed efendi, aynı zamanda şiiirler de kaleme almıştır. Enbiya kıssalarından mürekkep 2918 beyitli *Vahdetname* adlı bir mesnevîsi de vardır ki 1302 de Mahmud Bey matbaasında tab'edilmiştir.

Bu eserin kütüphanelerimizde de müteaddit yazmalarına tesadüf edilir.

.Tezkirecilerimiz, Ahmed efendi'nin ilmî meziyetlerinden başka, edebî kudretinden de bahsediyorlar.

*Salim* diyor ki : "Süyûti-i zaman Câmî-i devran bir fâzıl-ı nihir-i kesir-üt-tahrîrdir kim Arabiyyâtta yedi tûlâsı dırâz Fâriside bağ-ı iktidârı her müşkile bâz idi.

*Safayi* ise şunları söylüyor : " İlm ü faziletle ârâste ve kemâl-i maârif ile pîrâste vücûd i muhteremdir. Cümle-i fezâilinden fazla eş'âr-ı âbdârı vardır. Gonceli güftârı rengin ve şî'r ü inşâsı sihr âferindir.,,

Ahmed efendi'nin bir hayli gazel de vücûde getirdiği anlaşılmaktadır. Fakat bu şiiirlerden bugün ancak tezkirelerde kayıtlı olanları biliyoruz. Bunlardan bir kaçını aynen naklediyorum :

— I —

Dil meyl iderdi kâkül-i cânânı görmeğe  
Sevdâsı şimdi zülf-i perîşânı görmeğe  
Zer duhterine muğbeçenin müşterî hezâr  
Çok kimse vardı meykedeye anı görmeğe  
Hengâm ı azm-i râh-ı fenâ geldi hâzır ol  
Başla tedârük-i ademistânı görmeğe

— II —

Düşüp ayağına sâkiye izzet eyleyelim  
Varup suyunca şerâbına hürmet eyleyelim  
Yeter bize leb-i huşğ ile dîde-i giryan  
Hükûmet-i ber ü bahre kanâat eyleyelim

زمانه با تو آسازد تو با زمانه یساز

Hulûsuna göre halkın sadâkat eyleyelim

— III —

Levh-i ruhinde hatt ı perîşan görünmesün  
Mir'ât-ı dilde jeng-i firâvan görünmesün  
Çeşm-i terime kühl-i cilâ hâkipâydır  
Bir de gözüme kühl-i Sfâhan görünmesün  
Bâg-ı ümid-i vaslda bir iş bitürmedi  
Düşdi nazardan aşk çü bâran görünmesün

— IV —

Devran sirişk-i alimi bezme şarâb ider  
Sih i belâda bağırmı hûnin kebâb ider  
Mi'mâr-ı hec esâs-ı sipihre budur reviş  
Ma'mûr idince bir dili bin dil harâb ider

— V —

Sezâvâr-ı nisâr-ı hâkipâyin gevherim yokdur  
Dür-i sîrâb-ı çeşmim çok müsâid ahterim yokdur  
Ben ol sîmürg-i gerdun seyr-i hoşpervâzım ammâ hayf  
Firâz ı kaf-ı kurb-i yâre müsîl şehperim yokdur

*Bibliyografya* : Slm., Sfy., Şky. Şeyh., Blg., Esd., Scl., Osm., Siraceddin : Mecmaı şuara ve tezkirei üdeba, Ali Canip : İshak hocası Ahmed efendi : Hayat mecmuası No : 67.

**Ahmed**(İstanbulu)—XVI ncı asır şairlerinden Ahmed hakkında *Ahdî* şu malûmatı veriyor :

"İstanbul'dandır. Dergâh-ı muallâ'da sipâhî oğlanıdır. Lâkin müddet-i medîd ve ahd-i baiddir ki pâdişâh-ı Süleyman mekân ve şehenşâh-ı Halil Hân hazretlerinin kilâr-ı hâsında kâtib-i a'lâ nasbolunmuştur. Nefsinde sezâvâr-ı merâtib-i ulyâ kimesnedir. İlm-i muhâsebede bînazir ve esâlîb-i inşâda sözleri dilpesend ve dilpezir eğerçi sâir şuarâ gibi mahlâs ihtiyâr itmemiş feammâ ol bülbül-i nüktedânînin gülistân ı maânîde gül gibi nazmı ve vasf-ı semenberân-ı hoşbû ve gonceli dehânân-ı dîlcü vâki' olmuştur. Bu eş'âr-ı fârisî ol yâr-ı nîkû güftârındır.

قامت کشته ستم از هر کان ابروی  
میرسد میر جفا بر دلم از هر سوی  
برو از دهر جفا یشه جو رسم وفا  
کل این باغ ندارد زوفا چون بوی



Ah.

*Pervane Bey Mecmuası*'nda "Ahmed Çelebi,, ve "Gonca Ahmed Çelebi,, serlevhalarıyla iki yerde yazılmış mahlâssız şöyle bir şiir görülmüştür :

Çekmeyen bâr-ı gamın döne döne gerdünün  
Ne bilür lezzetini câm-ı mey-i gülgünün  
Ey tabibim bana hikmet ne şifâ vermiyesin  
Ney gibi âşıkı inletme midir kanunun  
Beni ayaklara düşürdi helâk eyledi âh  
Çeşm-i mestinle şehâ lâ'l-i leb-i meygünün  
Düşeli başıma sevdâ-yi ser-i zülf-i nigâr  
Göremez oldı gözüm karesini uyhunun  
Delilikler ideyin vâdi-i aşk içre şehâ  
Adın unutturayın dilde bugün altûnun

Bu manzumenin *Ahdî* tezkiresinde mevzu bahsedilen şaire aid olması ihtimal dahilindedir.

*Bibliyografya* : Ahd., Piv.

**Ahmed** (Karaca Paşa) -- XV nci asır şairlerinden Ahmed hakkında *Sehî* şu malûmatı veriyor :

"Ahmed Beğ عليه السلام : Karaca Paşa demekle meşhûr dur. Ergene imâretine mütevellî idi. Merhum Sultan Selim'e Trabzun'da defterdâr olmuş idi. Niçe zaman Defterdâr olup sonradan dergâh-ı âlempenâhtan bir defterdar gönderdiler. Sultan Selim merhum Karaca Paşa'da hayli dilâverlik ve kabiliyyet ve ziyâde idrâk ve zekâvet fehmi itmeğin yanında alikoyup kapuya gitmeğe icâzet vermedi. Anın ehliyyetine ve kabiliyyetine tamâm i'timâd itmiş idi, Elhâsıl ana çok i'tikadı var idi. Babası Sultan Bâyezîd ile mukabele idüp ceng ittikte yanında olan yararca adamları düşüp Karaca Paşa kalup her ne hizmet olursa Karaca Paşa hizmetlenüp hem vezîrlik hem defterdarlık hizmetin ider, yarar, maslâhatgüzâr, her hizmetin uhdesinden gelürdi. Saâdetle gelüp makarr-ı saltanata cülûs ittiklerinde ağır sancaklar virüp ulu beğliklere mutasarrıf olmuş, fâzıl ve kâmil ve her fenne tetebbu' itmiş kişi idi. Bu ebyât anın eş'ârındandır:

Gül katında açılmağa yüzi yok  
Lebi vasfında goncenin sözi yok  
Öygünür çeşmine deyu bâdâm  
Nerkisin anı görecek gözi yok

*Bibliyografya* : Sh.

**Ahmed Kâtib** (Sazşairi) — Kâtib'e bak.

**Ahmed** (Kayserili, Hacı Baba) — Son asır âşık'arından Hacı Ahmed Baba hakkında Bay Ahmed Remzi *Kayseri şairleri* adlı gayri matbu eserinde şu malûmatı veriyor :

"Hacı Ahmed Baba Cemal Sadık Ağa'nın oğludur. Kayseriye'de doğmuş, gençliğinde İstanbul'a giderek hemşehri sıvacılar yanında çiraklık etmiştir. Hârîka denemek derecede kuvvet-i bâzûya mâlik olup eliyle taş kırar ve oldukça kalın zincirleri koparırdı. İstanbul

külhanbeğleri arasında hatırı sayılır babayiğitlerden olup Sarıgüzelli Deli Ahmed şöhretiyle benâm idi. Ara sıra aklında hiffet ve âsâr-ı cinnet görülmekle üç defa dârüşşifâya girmiş çıkmıştır. Okumak yazmak bilmez, hecâ vezni şiir söylerdi. Timarhanedeki delilerin, doktorların, hizmetçilerin ahvâlinde bâhis matbu bir destanı vardır. Kırk yaşına vardığı esnâda biraz da aklı başına gelerek tâib-i müstağfir olup İstanbul'dan hareket ve ifâ-yi farîza-i hac maksadiyle hâk-i pâk-i Hicaz'a azîmet eder. Menâsik-i hacc-ı şerifi edâ esnâsında da müslümanları edâ-yi hacca davet suretiyle menâsiki müstemil elli bendi mütecâviz bir manzume yapar ki Mekke-i mükerrreme matbaasında tab'edilmiştir. Son bendi şudur :

Tevellüd Kayseri ismim Ahmed  
Tarîk-i Nakşiden kuşandım kemend  
Cümle ehl-i îmânı eyledim da'vet  
Kâ'be-i mükerrremeye efendim buyurun  
Baş açık yalın divâne durun

Kayseriye'ye Sarıgüzelli Deli Ahmed değil, Hacı Baba olarak gelmiştir. »

Şair Nazım Paşa, Kayseri mutasarrıfı iken şimdiki Üsküdar kütüphanesi direktörü Bay Ahmed Remzi ile müştereken Ahmed Baba hakkında mizahî şöyle bir manzume yazmışlardır :

Aklına uydu girüp üç kerre timarhâneye  
Eyledi Mecnunlara bahş-ı hîred Ahmed Baba  
Nağme-i vecd âveri ehl-i safâyı mest ider  
El urup gûşa ne dem derse meded Ahmed Baba  
Eyledi bir şaklaban taklid tarz-ı nağmesin  
Dedi nefretle ana yuha mered Ahmed Baba  
Merkeb-i çâbükevinden dâimâ memnûndur  
Esbrân olanlara etmez hased Ahmed Baba  
Merdiven başında istikbâl eder iş sâhibin  
Gâh jurnal gezdirir gâhî sened Ahmed Baba  
Eyledi evkaf anı me'mûr-i târ-ı ankebût  
Etmedi bu hizmet-i makbûlü red Ahmed Baba  
Her ne yerse hazın eder me'kûl olsun olmasun  
Gâh anahtarlar yutar gâhî veted Ahmed Baba

*Bibliyografya* : Ahmed Remzi : Kayseri Şairleri.

**Ahmed** (Kaytaszade) — XVI nci asır şairlerinden Ahmed hakkında *Hasan Çelebi* şu malûmatı veriyor :

"Ahmed : Kaytaszâde demekle ma'rûf ve meşhûr ve mekârim-i ahlâk ile mevsûf ve mezkûrdur. Babaları liyâkat ve istihkak ile mîr-i sancak olmuş idi. Kendüleri yayabaşı olup ba'dehu dîvân-ı sââdet medârda devâtdâr ba'dehu Arpaemîni ba'dehu şehremîri ka'dehu Rumeli tîmârı defterdârı ba'dehu Diyâribekir'de mal defterdârı olup tahsil-i mâl-i mîrîde sa'y-i kifâyeleri olmağın sancak beğliği virilmişti. Lâkin mansıb ve devletten gûşe-i ferâgatte kanâat evlâdır deyu makam-ı uzlet ihtiyâr eyleyüp yüz kırk bin akçe tîmârile dergâh-ı âli müteferrikâlarından olup «اوركي» nâm mesîre-i havâs u



avâmda leb-i deryâda bir cây.i cennet âsâ bir ârâm-  
geh i behişt âbinde reşk-i nüzhet serâ-yi huld-i berîn  
bir işretgâh-ı vesî' ve bir kasr ı dilkeş ve refî' binâ  
itmişidi. Nazım

Binâ-yi mümekken be zevk u safâ  
Bedî' u neşât âver ü dilküşâ

Garib ü müsâfir mukîm ü mücâvir ashâb-ı ma'rifet  
ve erbâb-ı fazilet âzâd ü bende âyende vü revende  
ile ol felek rif'atte sohbet-i yârân ve ihvânile ülfet  
üzre iken sene İsneyn ve tis'in ve tis'amiede (M. 1564)  
ber fehvâ-yi نعيم لا يكره الدهر kasr-ı hayatı mevsûf-i sıfat ı  
قاعا مفضلا olup keşî-i vücûdî garkab-ı deryâ-yi fenâ oldu.  
Bu bir iki eş'âr anın güftârındandır :

Kul oldı kaddine gülşende şimşâd  
Anınçün oldı şâhım gamdan âzâd  
Komazsın öpmeğe bir dem elini  
Elinden pâdişâhım dâd ü feryâd  
Cefâ taşını bana atmayınca  
Benim vîrâne gönlüm olmaz âbâd  
Hezâran dâğ yaktım sineye ben  
Bana dağı ile benzer mi Ferhâd

Hirmen-i dünyâyı geşt ittim serâser hâsılı  
Arayup bir dâne mahlâs bulmadım kendime

*Bibliyografya : Hsn.*

**Ahmed Kemal** (Akünal) — 1291 — 1875 te İstanbul'da doğdu. Miralay Rasim Bey'in oğludur. Çok küçükken babasız kalan Şair, tahsilini Darüşşefaka'da bitirdi. Bir taraftan Galata postahanesine memur olarak devam ediyor, bir taraftan da Dârüşşefaka'da ders okuyordu. Edebiyatta rehberi, aynı mektebin daha evvelki mezunlarından olan İsmail Safa olmuştur.



*Ahmed Kemal*

1311 de *Maarif* mecmuası onun bir kaç parça yazısını neşretmişti. 25 cemaziyelahır 1313 (M.1895) tarihinden itibaren bu mecmuayı İsmail Safa neşre başla-

yınca Ahmed Kemal de daimî muharrirlerden oldu. Hattâ bazan bir nüshada onun iki şiiri birden intişar ediyordu.

Bizzat Şair bir makalesinde diyor ki(*Füyuzat No : 22, 16 Eylül 1907*): «... Maârif gazetesi İsmail Safa, Cenap Şahabeddin, Tefvik Fikret, Ahmed Kemal... imzalarıyla intişar etmeğe başladı. İşte ben aradığım hey'et-i içtimâiyeye dâhil oldum. Feryadlarıma, hiddetlerime ilk cevabı İsmail Safa Bey'den almış oldum. Âlem i matbûatta bana ilk delâlet eden bu edîb i merhûm ve muhterem oldu.»

İsmail Safa, mecmuayı Samih Rifat'e bıraktıktan sonra Ahmed Kemal'in de yazıları görülmez olmuştu. Bilâhîre *Malûmat*'ta ve Hüseyin Cahid'in çıkardığı *Mektep* mecmuasında bazı şiirleri görüldü. Bir aralık *Pul* mecmuasına da bir çok şiir verdi. *Servetifünun* mecmuasında da manzumeler neşrine başladı.

Tefvik Fikret, Cenap Şahabeddin, Ali Ekrem, H. Nâzım gibi tanınmış edebî şahsiyetlerin bu mecmuaya şiir yazdıkları yıllar içinde Ahmed Kemal'in de bir hayli manzumesi intişar etti. Fakat Ahmed Kemal, tam bir Servetifünun şairi sayılmıyordu. O daha ziyade bu edebiyata şekilde merbut kalmıştı. Şair, Namık Kemal'den intikal eden bir ruh taşıyordu. Heceyle ve hamasî bir gayeyle yazarak sonradan kitap halinde çıkardığı *Ninniler* onun içli bir vatanperver olduğunu açıkça göstermektedir. İstibdad devrinin tazyikleri karşısında isyankâr bir vaziyet alan Şair, vatanî manzumeler yazıyor, Hürriyet kahramanlarını; Midhat Paşa'yı, Namık Kemal'i, Ali Suavî'yi tebci ediyordu. Bu şiirler, tabiatıyla o tarihlerde neşre dilememişti. Mamafih onun bazı manzumelerinde bu fikirlerini kapalı bir şekilde terennüm ettiğini görmekteyiz. Ali Ekrem'i medheder bir eda ile yazdığı *Üstadzadeye* başlıklı bir manzumesi Namık Kemal'i anlatan bir parçadır (*Mektep mecmuası No : 32*).

İstibdad hükûmetine karşı onun menfi bir cebhe alışı, kendisinin siyaset hayatına atılmasına sebep oldu. Ahmed Rıza gibi, İsmail Safa gibi hürriyet âşığı şahsiyetler, Ahmed Kemal'in Taşkasap'taki evinde toplanıyorlar, gizli gizli tertibat alıyorlardı. Hükûmet bunu haber alır almaz Şair'i tevkif etti. Fakat tevkifhaneden kaçmağa muvaffak olan Ahmed Kemal, bir Fransız vapuruyla Pire'ye gitti. İlk işi Abdülhamid'e bir telgraf çekmek oldu. Sadece şunları yazmıştı : «Sâye-i şâhâ-nede sâlimen Pire'ye muvâsalet ettim». Az bir zaman sonra Mısır'a geçti. Oradan da gene pâdişaha şöyle bir manzume gönderdi :

Yıkmadık ev, yakmadık can koymadın ey şahs-ı dun  
Memleket vîrâneler hâlinde şimdi sernigün  
Sıklet-i rûhunla meşhedler bile zâr ü zebun  
Sen işitmezsen bizi bir gün duyar Rabb-i şüun  
Bir gün Azrâil hakkından gelir ey Fir'avun

Yıktığın ev yaktığın can içtiğin kandır bugün  
Hilkatinden Hâlik-i zîşan peşimandır bugün  
Zâtına küfr eylemek aynıyle îmandır bugün  
Cismini Allah ede Fir'avn'ı yakmakçün odun  
Bir gün Azrâil hakkından gelir ev Fir'avun



Ah.

Pâdişâhım eyleme etme yazıktır millete  
Bir belâ-yi âsümânîsin bu dîn ü devlete  
Şeyndir nâmın bile târîh-i insâniyyete  
Görmemiştir mislini görmez derim hattâ kurûn  
Bir gün Azrâil hakkından gelir ey Fir'avun

Bülhüdâ'dır pâdişâh-ı devr sen bir sâyesin  
Böyle bir çok çşkîyâ-yı beldeye sermâyesin  
Hiç gücenme pâdişâhım doğrusu dun pâyesin  
Bülhüdâ'ya İzzet'e Tahsîn'e subh u şâm okun  
Bir gün Azrâil hakkından gelir ey Fir'avun

Heykel-i şânın dikilse Bâyezid meydânına  
Her geçen bir fiske vursa enf-i vâlâ şânına  
Ben de bir kerre tükürsem çehre-i şeytânına  
کریچه قسمت نیست مارا این مراد ماکنون

Bir gün Azrâil hakkından gelir ey Fir'avun

Pâdişâhım pür vehâmettir bu gün ahvâlimiz  
Devleti te'mîne ancak munhasır âmâlimiz  
Kanlı bir târîh teşkîl eyler istikbâlimiz  
Pâdişâhım sen daha etmez isen terk-i cünun  
Bir yed-i kakhâr kakkından gelir ey Fir'avun

Ahmed Kemal, bir müddet sonra Paris, Atina, Berlin gibi Avrupa şehirlerini dolaştı. Nihayet Kafkasya'ya gitti. Orada "Neşri maarif cemiyeti," Ahmed Kemal'i himaye ederek, Türk gimnazına müdür yaptı. Hüseyin zade Ali ve Ağaoğlu Ahmed tarafından Bakü'de çıkarılmakta olan *Füyuzat* mecmuasına ve *Güneş* gazetesine muhtelif yazılar yazdı, şiirler neşretti. Şair Eşref'le müşterek bir manzumesi de *Füyuzat*'ta çıktı. Bir aralık *Doğru söz* adlı bir gazete de çıkardı. Ahmed Kemal'in neşrettiği bu yazılar, büyük bir alâka uyandırıyor, Bu makalelerin mühim bir kısmı, lisana aiddi. Ahmed Kemal'in bu neşriyatı Türk dilinin Azerbaycan'da edebî bir mahiyet almasında büyük bir âmil oldu.



Ahmed Kemal  
Bakü'de

Ahmed Kemal, yazıda İstanbul şivesini o muhitte yaymağa da muvaffak olmuştu, Şair, orada içten bir hürmet kazandı. Hattâ bugün bile onun Azerbaycan'da takdir ile anıldığını görmekteyiz.

Şair, meşrutiyet ilân edilir edilmez İstanbul'a geldi. Fakat memleketi çok karışık bulunduğu için tekrar Bakü'ye döndü. İki yıl sonra Ruslar, "İttihadü terakki ajanı," deye onu habsetmişler ve idama mahkûm etmişlerdi. O sıralarda mecliste Amasya meb'usu olan İsmail Hakkı Paşa'nın verdiği bir tahrir üzerine, Hariciye nezaretinin Rusya nezdindeki teşebbüsüyle Ahmed Kemal, Çarlık hududu haricine çıkarıldı. Bundan sonra İstanbul'a geldi. "İttihadü terakki merkezi umumîsi," nin verdiği tahsisatla geçindi. Bu arada bazı gazetelere yazılar yaz-

dı, muhtelif yerlerde de konferanslar verdi. Bilhassa 1911 de «İttihadü terakki cemiyeti» tarafından neşredilen *Çığır* ve bilâhire *Hak* gazetelerinde muharrirlik etti.

Bazı mecmualarda da onun bir kaç şiiri gene bu sıralarda intişar etmişti .

İstanbul'a geldiğinin ikinci haftasında Mehtab mecmuası şöyle bir yazı neşretmişti (*Mehtab No: 5, 1911*) :

«Ateşlerinle yaşa ey vega-yi hürriyet  
Ki yangınınla tutuşsun bu tâclar şerdir

beytinin kail-i fedâkârı şâir-i âteşzeban Ahmed Kemal Bey'e da'vet-i şâkirdâne !

Üstâd !

İstanbul'a teşrifiniz iki haftayı doldurduğu halde hâlâ sahâif-i matbûatta bir satır yazınız görülmedi. Acaba niçin ?..

Siz devr-i istibdadda hür yaşadınız. Devr-i mukaddesi hürriyet geldi. Onda da hür yaşadınız. Evet ! burada yaşayamadınız. Çıktınız. Buradan gittiniz. İşte bunun için ki devr-i hürriyette de hür yaşadınız diyoruz. Nihayet buradan koğuldunuz, oradan koğuldunuz üstâd !

İşte biz de sizin gibi hür yaşamak isteyoruz. Ve sizin gibi oradan buradan koğuluyoruz. Demek mesleken size doğru bir alâka var. İşte bu alâkaya istinaden sizden rica ediyoruz :

Mecmuamızı taht-ı idarenize alınız. Bizim baş muharririmiz olunuz.,,

Mehtab'ın bir hafta sonra çıkan 6 ncı nüshasında Ahmed Kemal'in bu yazıya uzunca bir cevabı intişar etti. Bilhassa şunları söyleyordu :

"İstikbalin arzuları ihtiyarların sönmüş beyinlerinden değil, gençlerin yanan fikirlerinden istikşaf edilebilir. Biz maziye râci' siz ise istikbale âzim.,,

Filhakika Ahmed Kemal, yıpranmış, ve eski coşkunluğu kalmamıştı.

Gerçi Ahmed Kemal, İstanbul'a geldikten sonra neşriyat hayatına atılmamış değildi. Fakat bu çok kısa bir zaman devam etti. Aynı yıldan itibaren onun matbuat âleminde büsbütün uzaklaştığını görüyoruz.

Ahmed Kemal, Balkan harbinden sonra tekrar hocalık yapmaya başladı. Gelenbevi sultanisine edebiyat muallimi olmuştu. O sıralarda Ankara valiliğine tayin edilen ve Şairin şahsî dostu olan Nafia nazırı Hulûsi Bey'in delâletiyle Ankara Sultanisine müdür tayin edildi. Umumî harp esnasında İstanbul'da münzevî bir halde yaşadı. Bilâhire Belediye'ye girdi. Bugün Beğkoz belediye başkâtibidir.

Şair, daha *Servetifünun* sayfelerinde şiirler neşrederken *Hastalığımda* başlıklı bir manzumesinde,

Bir izbe yerde ben ebedî kendi hâlime  
Mâtemlerimle terk olunup kalmak isterim

temennisinde bulunmuştu. Hakikaten istediği gibi oldu. Ahmed Kemal bugün « emellerini maziye gömerek » kendi halinde münzevî bir hayat sürmektedir.



## — I —

— Kendim —

Yazıyor sanki aşka dâirdir  
Yazdığı türrehâtının hepsi ;  
Hep karanlıkta rûhı sâirdir,  
Hep bulut, hep leyâldir bahsi,  
Düşünür gâh gâh elinde kalem,  
Kaçışır nükteler hayâlerinden  
Ürküp enzâr-ı infîâlinden  
Silinir kâinât önünde o dem .  
Gâh bir nağme-i rakîka ile  
Cüş eder selsebil-i hissiyât,  
Açılır sahne-i şuûn-i hayât  
Yazamaz bir ufak neşîde bile  
Ona lûtf eylemezse sâat ü hâl...  
Bu da bir şâir-i güzîde makal !

*Servetifünun*

## — II —

— İstîğrak —

Nedir şu fırtınalar, savletiyle peyderpey  
Hayâlimin sebep olmaktadır kıyâmetine ?  
Nedir şu mâvi bulutlarda titreyen bir şey  
Musallat oldu bugün aşkımın sükûnetine?  
O leyle— perde-i nisyân içinde pinhandı,  
Ne eski ra'ş-e-i bûd ü nebûddan bîlâb ;  
Ne hâlimin bu tükenmez gamıyla lerzandı...  
Ne istedin bugün ondan sen ey füsürde sehâb !  
Geçen zamanlarımın mahmel-i hayâlâtı !  
Sükûnu ömrümün ey şerh-i infîâlâtı !  
Dokundun âh bugün sen menâm-ı sevdâma ...  
Müeyesser olsa, dedim bâri dilfigâr-ı melâl !  
Birer birer sana takrîr-i mâmezâ ederek  
Bu samt içinde bu yorgun hayâtı dindirmek;  
Ve sonra ka'r-ı zilâlînde aşk-ı nâkâma  
Bir izbe makbere yapmak... muhâl, hepsi muhâl !

*Servetifünun*

## — III —

— Bir gece —

Diyorum ben bu leyle-i târe  
Bir müheykel hayâl-i istikrâh  
Her binâ bir siyah cebelpâre,  
Gibi haşyetfezâ-yi fikr ü nigâh.  
Gece âfâka, bahra, kühsâre  
Bir kesâfetle çökmüş ... âvâre,  
Tâ uzaklarda sâf bir şu'le  
— Bir hazin nazra i kebûd gibi —  
Süzülür ra'ş-e-i tevahhuşla  
Kalbi esrâr perver-i leyle.  
Gâh sâkin sükûn nümâ-yi memât;  
Gâh bir sarsar-ı hafî hecemât  
Çarpar, inler bu kütle-i zulümât,  
Bulurum ben bu sar'asıyla şebi  
Bir mehâbetli heykel-i asabî

*Servetifünun*

## — IV —

— Cezâ-yi peyman —

Bu şeb, bu şeb yine gördüm melûl mehtâbı  
Ağaçların arasından — taab nümûn-i kelâl  
Zılâl-i aşk ile pûşîde bir hayâl gibi —  
Eder hevâcis-i sevdâyı rûhuma icmâl;

Fısıldılar duyulur hep kesik kesik, gûyâ  
Bütün mahabbete dâir birer müsâmeredir.  
Önünde eyliyorum keşf-i râh-ı bîpervâ;  
Bu şeb serâir-i sevdâye sanki makberdir !

Seninle ağlamak isterdim âh ben bu gece ..  
Bu mâhitâb-ı melûlün önünde evvelce.  
Olan yeminleri birlikte yâd edip... denizin  
Bu enginin, bu ayın karşısında gel güzelim,  
Olan yeminler için gel biraz hicâb edelim,  
Budur cezâsı bizim cürm-i şâirânemizin.

*Servetifünun*

## — V —

— Teellüm —

Durur soğuk iki na'ş-ı remîde hâlinde  
Kazâ-yi târ-ı hayâlînde şimdi kahr ü sürûr  
Tevfik Fikret

Nedir bugün yine tenhâya, zulmete meylim ?  
Zaman zaman beni bir müz'ic ıztırâb alıyor,  
Beyin metâib-i fikretle bîtevân kalıyor...  
Mükedderim, yine endîşenâk ü münfailim.

Gehî derim, açılır belki ağlasam tenhâ  
Sehâblar ki tahaşşüd nümâ hayâlîmde;  
Bulunmıyor bana imdâd eden bu hâlimde,  
Ne bir medâr-ı tesellî, ne ihtimâl-i bükâ...

Şiir, bugün o da muğberdir iltifâtımdan,  
Donar, kalır iki heykel önümde şi'r ü cemâl,  
Münâferet görünür çehre-i hayâtımdan.

Ne sûd ömre bu âciz temâyülâtımdan ?  
Gönül niçin bu teneffürle muttasıl meyyâl ,  
Ne sûd kendime hattâ şu kendi zâtımdan !

*Mehtab*

## — VI —

— Şimşekli yağmurlu bir gece —

Yine şimşekle alevlendi muhît-i nazarım.  
Ben bu yangınlı şebin sîne-i tahdîdinde  
Bir günün ağlayarak yandığını seyredirim,  
Bir yağıt rûh ile pür neş'e, herâs âzâde..

Bu tekazâ-yi müebbed ki beşer çekmekte,  
Bu tecellî-i beşer ki : ezeliyyen mahrûm,.  
Bu yanan günle berâber yanarak birlikte  
Bitecek zannile îmân ı taâlî bulurum !

Ey zavallı beşeriyet!... bu tesellî-i vakur  
Ki sürükler seni mahkûm kılar ferdâye,  
Sen bu zulmette, bu nîranda, bu tûfanda durur  
Bir cidâl-i ebediyyetle yürüsün mağrûr !..  
Her günü böyle yakan her gece heyhât, sana  
Bir tecellî-i nev-i kahr ü taassub doğurur !..

*Büyük duygu meeması*



## — VII —

— Mezarlıkta —

Önümde bir ebediyet ki per küşâ-yi celâl,  
Gurûblar dökülür zîr-i bâl-i zulmetine.  
Alır seherleri, âtileri pür isti'câl  
Bir intizâr ile enzâr-ı kîn ü vahşetine,

Tabiatın görünür her tarafta ihmâli,  
Bu bir cihan ki nihan küşte-i şeb-i yeldâ !  
Asırların o heyâhâ-yi hırs u âmâli  
Durur gözümde keyâkil nümâ-yi samt-ı fenâ  
Evet bu mahşer-i evhâm ı tünd i leylâ leyl  
Bütün yosunla kapanmış.. harâb ü gavr âbâd,  
Sadâ-yi bûm, nidâ-yi gurâb, sayha-i bâd..  
Gelir sımâha derinden medîd bir vâveyl.

Şu sengler ki ezilmiş.. şu renkleri ki siyâh  
Bütün minâr-ı hikmet ki müşrif i nisyân,  
Birer tebessüm-i gaflet ki bî nasîb-i aman.  
Kılar musâdeme âfâk u zîr ü ber her gâh.

Şu bir mezâr ki mensî ve tâ ebed beste,  
Önünde şimdi sabî giryesiyile inleyorum;  
Yıkıldı hikmet-i akliyye-i fûnûn işte :  
Açıldı ka'r-ı hayâlimde bir derin uçurum !

Bu bir cihan ki önünde garîb ü lerezde  
Bu nahvet i beşeriyye kalır fütâde-i acz;  
Bu bir cihân-ı hakikat ki pîş-i hükmünde  
Vakur felsefeler cebhesây-i secde-i acz !

Demem ki ben bu müebbed leyâlî cûşâcûş  
Benim nigâhuma döksün bütün serâirini;  
Nedir şu kabrde lâkin bu igbirâr-ı hamûş ?  
Bu kabrdir uyutan rûhumun emellerini.

Sekiz dokuz sene evvel bu bir avuç hâkin  
Elinde sanki oyuncaktı kalb i derbederim;  
Kırılmadan yaşadık bir zaman; bugün lâkin  
Bütün hayât-ı mahabbetten işte münkesirim.

Şebtab mecmuası

## — VIII —

— Mehtâb-ı şehâb âlûd —

Bitâb-ı aşk, leyle fûrûzende-i keder..  
Nevmîd bir emel gibi bî perr-i i'tilâ,  
Bir penbezâr-ı ebr arasından bu şeb kamer  
Bir hüzn-i dilşikâr ile olmakta rûnümâ !.

Sad rengi-i sahâb ile ruhsâre-i semâ,  
Bir bî nihâye haşr-ı mehâsin iyân eder;  
Ressâm-ı çiredest-i tabîat; nazar rübâ  
Her lâhze bin bedîa iyân ü nihân eder.

Bir hande hâlesinde ayın eyliyor tavâf;  
Solgun bir öyle hande ki makber mesârdan !  
Eyler zılâl-i hüznüne mehtâbın in'itâf,

Uçmuş o sanki bir dil-i sevdâ medârdan !  
Etmez nehârlarla, şafaklarla i'tilâf !.  
Ağuş-i ilticâ arıyor leyl-i târdan !.

Şebtab mecmuası

## — IX —

— Üstâd-ı a'zam Namık Kemal —

Bülend heykel-i Hak'dır ki sînesinde onun  
Bu milletin kanayan kalb-i ıztırâbı vurur.

Derin sükûn-i gazabdır ki her sesinde onun  
İtâb eder kadere bir figan-ı dûrâdûr !..

Bülend rûh-i tefekkür ki, bî huzûr-ı karâr,  
Verir muhît-i hafâyâyâ sermedî heyecan,  
Kalır fezâ-yi dehâ yi tabîat âteşzâr  
Nigâh-ı hikmetinin yaktığı şafaklardan !

Bülend hâme-i irfan ki her bükâsında  
Olur vücûh i tekazâ-yi ömre kakhahazen !.  
Bütün melâl-i beşer toplanır semâsında;  
Gıdâ-yi tesliyet isterler infîlinden !.

Bülend bârka-i inkilâb-ı şî'r ü edeb  
Eder hudûd-i hayâl ü tefekkürî iş'âl ?  
Erir ziyâsına düştükçe kayd ü kaide hep  
Yanar ziyâ-yi dehâsıyla şî'r-i istikbâl.

Bülend nâm-ı celîl-i edeb ki leyl-i adem  
O şems-i hikmet ü hürriyyeti kucaklayamaz.  
Yaşar hakikat-i hilkatle daîmâ tev'em;  
Yaşar hakikati leyl-i hayâl saklayamaz.

En ince satr-ı cebîninde bir derin ma'nâ  
Nigâh-ı rûha okur bin kitâbe-i mahzun.  
Uçar, uçar tabakatında şâhbâl-i zekâ  
Derinliğinde o ma'nâların düşer yorgun.

En ince nağme-i şevkında âteşin sayehât,  
En ince satr-ı melâlinde bir heyâc-ı nûfûr,  
Döker sevâhil-i idrâke lücce lücce hayât...  
O dalgalar bize bir cûş-i serzinişle okur.

Mehtab mecmuası

## — X —

— Midhat Paşa —

Gözümde kanlı hayâliyle bir hazin tâbût  
Zaman zaman dolaşır ufk-ı fikretimde vakur.  
Peyinde sâf bulutlar.. cihan cihan ervâh  
Eteklerinde ederler o mevkibi teşyî'.  
Çıkar o, çıktığı yol arş-ı intikama varır !  
Geçer o, geçtiği yollarda rûy-i hak kızarır !  
Yavaş yavaş dolaşır âsümanda.. gâh durur :  
Eder vücûde adem sanki bir itâb-ı nigâh !  
Onun itâb-ı nigâhiyle mahşer-i melekût,  
Onun ruûd-i sükûniyle belki arş-i İlâh  
Huzû' u haşyet içinde donar, kalır mebhût !.  
Benim gözümde bu tâbût her zaman dolaşır !  
İçinde Midhat'ı hûn-i şehâdetiyle taşır !

Şebtab mecmuası

## — XI —

— İki tilki —

Günlerin bir gününde bir tilki  
Ölü hâlinde kaldı aç, sanki  
Boştu dağ, taş, dere, hiyâbanlar,  
Nereye gitti bunca hayvanlar ?  
Gezdi çöllerde, dağda sahrâda  
Yoktu bir zihayât dünyâda



Gezdi günlerce nâtüvan kaldı  
 Bir deriyle bir istühan kaldı  
 Titrer evrak, bâd olunca vezan  
 Görse bir gölge nâgehân lerzan  
 Atılır, av sanır, hüçûm eyler.  
 Aç, susuz hem gider, hem av gözler.  
 Yolda oldu musâdif i enzâr  
 Başka bir tilki, etti istifsâr:  
 «Kardeşim! Böyle hangi semte revan  
 Oluyorsun?» dedi; «Değişti zaman!  
 Geldim aklıktan işte son nefese  
 Etmeyor i'timâd hiç kimse  
 Kardeşim başka bir diyâr gerek,  
 Başka yer, başka bir şikâr gerek.»  
 Beriki tilki verdi şöyle cevâb;  
 «Gitme boştur bu zahmet ey ahhâb:  
 Gittiğin şimdi başka bir yer mi?  
 Nerededir dişlerin berâber mi?  
 Dişlerindir seni bu hâle sokan.  
 Ya çıkar onları veyâ ki inan;  
 Nerde olsan nihâyetin bu olur.  
 Döğülür zulm eden veyâ kovulur!»

*Büyük duygu mecmuası*

**Ahmed** (Koca, Konyalı Sazşairi) — Son devir sazşairlerinden Konyalı Koca Ahmed, saziyle ve söziyle meharet gösteren bir âşıktır. Memleket memleket dolaşırdı. Okur yazar olmamakla beraber, irticalen şiir söylemek hususunda muvaffak olurdu. Bektaşılık tarikatine intisabı olan Koca Ahmed, İmam Hüseyin'e beslediği mahabbet dolayısıyla Kerbelâ'ya gitmiş ve bundan yirmi yirmi beş yıl önce orada vefat etmiştir.

Bu malûmatı kendisinden aldığımız son devir âşıklarından Konyalı İsmail, onun çok güzel saz çaldığını söylemektedir. Şiirlerinden örnek bulamadım.

**Ahmed** (Konyalı) — XVI ncı asır şairlerinden Ahmed hakkında *Ahdî* tezkiresinde şu malûmat kayıdır:

«Ahmed Çelebi: Konevidir. Pâdişâh-ı islâm ve sultân-ı âli makam ve şâhenşâh-ı zevilihtirâmın eyyâm-ı adâlet şiârında zübde-i enâm ve nûr-i dîde-i ümem ve seyyid-i beniâdem عليه الصلوة والسلام بالعزوة الاكرم in Medine-i münevveresine نورعاليه kadi-i nik nâm ve vâli-i hucese fercâmdır. Beyn-el-mevâlî fezâil-i gayet-i fevk-al-had ve ind-el-ahâlî kemâlât-ı binihâyeti lâyuaddir. Bu matlâ'-ı engiz ve bir dilber-i hunrîz-i pür sitiz elinden şikâyet âmîz vâki' olmuştur. Sebt olundu:

El yüze tutup geçen cânân elinden elgiyâs  
 Bana yüz göstermez ol fettan elinden elgiyâs

*Bibliyografya*: Ahd.

**Ahmed Kudsi** — Kudsi'ye bak.

**Ahmed** (Kul) — Ahmed (Sazşairi) e bak.

**Ahmed** (Mailî) — Mailî'ye bak.

**Ahmed Midhat** (Efendi) — Midhat'a bak.

**Ahmed** (Mihaloğlu) — XVI ncı asır simalarından olan Mihal oğlu Ahmed Bey, meşhur Köse Mihal abfâdındandır. Şeceresi şudur:

Ahmed Bey — Ali Bey (*Plevne 898—1492*) — Hızır Bey (*Edirne 850—1446*) — Mihal Bey (*Edirne 837—1433*) — Aziz Bey (*Edirne 805—1402*) — Köse Mihal (*Harmançık. Takriben 780—1378*).

Bu aile hakkında etraflı tedkikler yapan Köse Mihal oğlu Bay Mahmud Rağıp, Ahmed Bey'in Seyid Gazideki ebniyesi üzerinde yazılı olan kitabeyi şu şüretle tesbit etmiştir:

عمر هذا البنا الشريف احمد بن علي بك بن محال بك  
 في ايام دولة السلطان بايزيد خان بن محمد في تاريخ سنة ٩١٧

Ahmed Bey'in Kanunî devrine kadar yaşadığı tahmin ediliyor.

Ahmed Bey'in şairliğine aid tarih ve tezkirelerde hiç bir kayda tesadüf edilmiyor. Yalnız Topkapu sarayı kütüphanesindeki XVI ncı asra aid kıymetli bir mecmuada *Mihaloğlu Ahmed* serlevhasıyla bir gazel görülüyor (*Topk. Rv. K. Mc. No :1969*). Mihal oğlu kaydı, bu şairin bu aileden olduğunu sarahetle göstermektedir. XVI ncı asırda ise yalnız yukarda şereşini tesbit ettiğimiz Ahmed Bey'i tanıyoruz. Bay Mahmud Rağıp diyor ki:

«Tarihteki bütün Mihal oğullarının Bektaşılık ve edebiyat ile alâkaları bulunmak gerektir. Bizzat Köse Mihal'ın islâm olmasında Şeyh Edebalî'nin tesiri bulunduğunu sanıyoruz.

Mihaloğlu Mehmed Bey, Simavnalı Şeyh Bedreddin'in ve müverrih Âşık Paşazade'nin dostları idi. Dobrica'daki Arslan Baba türbesini ve bu Arslan Baba'nın bir Mihaloğlu olduğunu *Evliya Çelebi* yazıyor. Budapeşte'deki Gül Baba türbesinin banisi Mihaloğulları olarak kayıdır. Battal Gazi türbeleri ile olan alâkalarını da biliyoruz. Evliya Çelebi, Makedonya taraflarındaki başka bir Mihaloğlu tekke ve türbesinden de bahsediyor. Fetret devrinde Musa Çelebi Edirne'ye geldiği zaman bir Mihal beği Süleyman Çelebi'nin yanına koşarak bazı beyitler okumuş ve onu harekete getirmeğe çabalamıştır.»

*Nihâlî* ve *Suzî* gibi şairlerin de bu âile ile çok samimî rabitaları olduğunu biliyoruz (*Bu maddelere bakınız*). Mihaloğlu Ahmed Bey'in gazelini aynen neşrediyorum:

— I —

Zülfün ü hüsnün başı kadr ile id olmaktadır  
 Mâh ı nev mihr-i ruhinden müstefid olmaktadır  
 Mürşid-i pîr-i tarikatsin hakikatte bugün  
 Hizmetinde söfi i sâfi mürîd olmaktadır  
 İşiginde kul olanın göklere irür başı  
 Tâli'i mes'ûd hem bahtı saîd olmaktadır  
 Lûtf u in'âmın karîb oldukca bu ben bîkese  
 Pür olur hâtır ferahtan gam baîd olmaktadır  
 Zülfekar-ı tiğ-ı havfından senin ey Şîr-i ner  
 Rimpapada cümle rühbanlar kadid olmaktadır  
 Adl ü dâdın virdi revnak âleme bir vechile  
 Kalmayup zulm u sitem gam nâbedid olmaktadır  
 Câm ı lâ'linden ki sen bir cür'a sundun *Ahmed'e*  
 Mest i şevk-ı bâde-i Hel min mezîd olmaktadır

**Ahmed Muhib** — Muhib'e bak.



Ah.

**Ahmed Muhtar** (Edirneli) — Muhtar'a bak.**Ahmed Münir** — Münir'e bak.**Ahmed Mürşidi** — Mürşidi'ye bak.**Ahmed** (Mutasavvıf, Âşık) — XV inci asır şairlerinden Âşık Ahmed meşhur mutasavvıf Ümmî Kemal'in dervişlerindedir.

Millet kütüphanesinde mevcut manzum bir «Mena-kıbı Ümmî Kemal» in sonunda Âşık Ahmed'in de 359 beyitten ibaret bazı ilâhileri yazılıdır.

Bunlar arasında Ümmî Kemal'i medheder mısralara da tesadüf ediyoruz. Baş ve sonu eksik olan, ortala-rındaki bazı salıfeleri de kopmuş bulunan bu menka-beyi de bu şairin vücude getirdiğini kuvvetle tahmin edebiliriz.

Yine Ümmî Kemâl ahvâlini ben  
 Diyeyim niçe olmuş hâlini ben  
 Cihanda var idi üç oğlın anın  
 Sürür-i kalbi idi evliyânın  
 Mubârek nâmı birinin Cemal'dür  
 O da hâl ehli bir sâhib kemaldür  
 Gören sanur anı dîvâne idi  
 Yıkılmış hâtırı virâne idi  
 Tamam cezb âlemine düşmüş idi  
 Cihan halkı başına üşmüş idi  
 Cihânı geşt iderdi lâübâli  
 Fenâ vâdisine düşmişti hâli

gibi beyitleri ihtiva eden ve muhtelif baplardan mürekkebe olan bu mesnevî, baştan sona kadar «Mefâilün mefâilün faülün» vezninde yazılmıştır. Elde mevcut kısmında 646 beyit görülüyor (*Bu eserin mündericati için Kemal Ümmî maddesine bakınız*).

Âşık Ahmed'in bir kaç ilâhisini örnek olarak alıyorum :

— I —

Tevhidin sevâbı çokdur  
 Sürenlerin yüzi akdur  
 Mîzan sırat ana yokdur  
 Dostlar gelin bu tevhîde  
 Yel gibi geçer sıratı  
 Dîzar görmek her murâdı  
 Görmez anlar tamu adı  
 Gelin dostlar bu tevhîde  
 Tevhid bize Hak'dan geldi  
 Sürenler Mevlâsın buldı  
 Âşık Ahmed iniledi  
 Dostlar gelin bu tevhîde

— II —

Âşık olan durmaz söyler  
 Hak dostları bizi anlar  
 Ümmî Kemal yolun bağlar  
 Biz teslimüz erenlere  
 Ümmî Kemal izin virse  
 Âşık ma'sûkını bulsa  
 Kâmil mürşid teslim olsa  
 Biz teslimüz erenlere

Erenlerin gizli sırrı  
 Mâsivâdan gönli arı  
 Tesbih okurlar her biri  
 Biz teslimüz erenlere  
 Şeyh Ümmî Kemal uyandı  
 Dervişleri gör neyledi  
 Cümlemizi şâd eyledi  
 Biz teslimüz erenlere

— III —

Mevlâm aşkın bizi yakar  
 Derûnumdan bir gül biter  
 Leyl ü nehar durmaz kokar  
 Kokam ağlayı ağlayı  
 Kişi bakmaz ameline  
 İrememiş kemâline  
 Cennette Hak cemâline  
 Bakam ağlayı ağlayı  
 Bakma âşık hûri cânê  
 Ciğerim döndi biryâne  
 Vuslat meyın kane kane  
 İçem ağlayı ağlayı  
 Âşık Ahmed'em ağlaram  
 Hûri cinânı neylerem  
 Âteş i aşka yanaram  
 Yanam ağlayı ağlayı

— IV —

Ya nice varam dîzâre  
 Niçün ağlaman gözlerim  
 İsyânım çok yüzüm kare  
 Niçün ağlaman gözlerim  
 Görmez midin sen olanı  
 Çürüyüb toprak olanı  
 Bu dünyânın sonı fânı  
 Niçün ağlaman gözlerim  
 Kâmil seni Hak'ka çeker  
 Müşkillerin anda biter  
 Şeyhin sana burhan yeter  
 Niçün ağlaman gözlerim  
 Budur Mevlâ'dan niyâzım  
 Bağladım şeyhime özüm  
 Mücrim Ahmed kara yüzüm  
 Niçün ağlaman gözlerim

**Ahmed** (Müneccimbaşı, Âşık, Dede) — XVIII inci asrın en maruf şahsiyetlerinden ve en kudretli âlimle-rinden olan Münecimbaşı Ahmed, (1041—1631) de, Selânik'te doğdu. Babası Lûtfullah, Konya Ereğli'sinde çuhacılık eden bir adamdı. Eşkîya tecavüzüne uğramış ve Selâniğ'e hicret etmişti.

Ahmed, önce babasının san'atına heves etti. Fakat daha çocuk denilebilecek bir yaşta iken tahsili tercih etti. Selânik müftisi Abdullah efendi'den Telhis'e kadar okudu. Selânik mevlevihanesi şeyhi Mehmed



Dede'ye de intisab ederek ondan da bir hayli istifadeler etti. Şeyh'in bazı müsveddelerini de tebyiz ediyordu. Yirmi dört yaşlarında iken İstanbul'a geldi. Galata mevlevîhanesinde oturdu. Bu tekkenin o sıralardaki şeyhi meşhur şair *Arzî* Dede idi. Ondandır hayli istifadeler etti. Daha sonra Kasımpaşa mevlevîhanesi şeyhi Halil Dede'ye intisab etti. Bu zat kudretli bir âlimdi. Ondandır on yıl kadar Tefsir, Hadis, Usul, Maani, gibi ilimleri okudu. Halil Dede, mantık ve felsefenin öğrenilmesine taraftar değildi. Fakat bu sahada da tekemmül etmek isteyen Ahmed, bunları da meşhur dersiâm Salih efendi'den öğrendi. Bilâhire tıbbâ merak sardırdı. Bu sahada da meşhur tabib Salih efendi'den büyük istifadeler etti. İbrahim Kürdî, Ahmed Nahlî gibi âlimlerin derslerinden de müstefid oldu. Riyaziye ve heyeti ise reisülmüneccimin Mehmed efendi'den okudu. Uzun yıllar da Mesnevî üzerinde çalıştı. Ahmed, artık her hususta tekemmül etmişti.

Hükümdar Mehmed IV. in Edirne'de bulunduğu bir sırada Ahmed de oraya gitti. Padişahla görüştü. Fevkalâde teveccühe mazhar olmuştu. Çok geçmeden müneccimbaşı tayin edildi (1078 — 1667).

(1081—1670) de "Musahibi şehriyarî," oldu. Kudüs payesiyle taltif edilen Ahmed'e Biga ve Edremid kazaları da arpalık olarak verilmişti. Mevlevî kıyafetiyle on sekiz yıl padişahın musahibi olarak kaldı. (1099—1687) de Mısır valisi Hasan Paşa ile birlikte Kahire'ye gitti. İki yıl sonra Hicaz'a geçti. Mekke Mevlevîhanesine şeyh oldu. (1105—1693) te Medine'ye gitti. Altı sene orada ders okuttu. (1112—1700) de tekrar Mekke'ye döndü. (1113—1701) de vefat etti. *Hammer*'in onu (1118—1706) da ölmüş olarak göstermesi yanlıştır.

Müneccimbaşı Ahmed, en kudretli Türk âlimlerinden biridir. Vücade getirdiği eserler ise hep istifadeli mevzulara dairdir. Din, ahlâk, Mantık, hendese, musiki, edebiyet, tarih gibi muhtelif branşlar üzerinde çalışan Ahmed'in gösterdiği iktidar, cidden takdire şayandır. Eserlerinden en mühimlerini yazıyorum :

- I — Âdâbı mutâlâa
- II — Hâşiye-i tefsîr-i Beyzâvî : Sadreddinzade'ye zeyl olarak yazılmıştır.
- III — Şerh-i kitâbülahlâk .
- IV — Gayetülbeyan.
- V — Tuhfetülmü'minîn «Tıbbâ aid»
- VI — Kitâbü Vesîletülvusûl ilâ ma'rîfetilhamli vel-mahmûl «Mantık».
- VII — Ta'lîkat alâ İklidîs «Hendese»
- VIII — Letâifnâme «Ubeydî Zâkânî'nin lâtifeleri».

Akmed'in vücade getirdiği bu eserler arasında bilhassa *Camiüddüvel* adlı tarihi çok mühim bir mehez olarak gösterilebilir.

Yaradılıştan (1809—1678) yılına kadar cereyan eden tarihi vak'aları muhtevî bulunan ve yedi cildten ibaret olan bu arabça eser, müverrih Âli'nin tarihinden sonra vücade getirilmiş çok değerli ikinci bir umumî tarihtir. Bir çok şark menbalarından başka bir takım yunanca tarihlerden de istifade eden Müneccimbaşı bu eserinde vesikalara istinad ederek çok etraflı malûmat vermektedir.

Bu tarihin bir heyet tarafından hulâsa edilerek Türkçeye çevrildiğini de biliyoruz. Son zamanlara kadar *Nedim*'e isnad edilen *Sahâifülahbâr*'ın nasıl vücade gel-

diğini Dayazade Mustafa'nın *Selimiye* adlı eserinden şu suretle öğrenmekteyiz (*Mlt. Alm. K. T. 924*) :

"Müneccimbaşı târihi maktûl İbrahim Paşa tenbihi ile Vehbî efendi ve Neylî efendi ve reis Mustafa efendi ve Rûhî efendi ve Raşid efendi ve Çelebizâde ve Râzî efendi ve İlmî efendi ve Subhî efendi ve râkım-ül-hurûfun amim Müstakimzade Mustafa Vefâ efendi ve serkâtib Hıfzî efendi ve anlar emsâli hâcegân ve ulemâdan erbâb-ı dânişe taksîm olunarak bir kaç cild kitâb bir haftada terceme okundu. Selâset-i ta'bîre şî'ri gibi Nedim Ahmed efendi merhûm muvaffak olmağla evveli ana ta'yîn olunmuştu ve bilâhire onların olmak üzere şüyû' bulmuştur . »

Kütüphaneler genel direktörü Bay Hasan Fehmi de Müneccimbaşı tarihinin Selçukilere aid bazı kısımlarını son zamanlarda tercüme ve neşretmiştir.

Müneccimbaşı Ahmed, *Âşık* mahlâsiyle şiirler de yazmıştır. Fakat bu şiirlerin gayet az olduğunu ve ekseriyetle bestelenmek üzere yazılan şarkılardan ibaret bulunduğunu kuvvetle tahmin ediyorum. *Salim*'in de «Güfteleri şark u garbda meşhûrdur» deyişi onun yalnız şarkılarıyla iştihar ettiğini göstermektedir.

Bu şarkıların tamamile besteli olduklarını da tahmin edebiliriz. Hafız Post'un kendi el yazısıyla vücade getirdiği mecmuada (*Topk. Rv. K. No: 1724*) onun da bazı parçalarını görüyoruz.

Yine sahn-ı çemen reşk-i cinân olduğu çağlardır

Değil nerkis görinen câbecâ rengin ayağlardır

manzumesini ise bizzat Hafız Post bestelemiştir.

Ahmed'in tezkirelerde kayıtlı olan parçalarını alıyorum:

— I —

Kâkül i şebrengin ey meh câygâhımdır benim  
Gün yüzün üzre o bir çetr i siyâhımdır benim  
Şevk-ı ruhsârınla da'vâ-yi mahabbet eylerim  
Hâl ü hattın ey perî peyker güvâhımdır benim

— II —

Bezm ehline sâkî bu gün imdâde mi geldin  
Yâ bî kadeh ü bâde heman sâde mi geldin  
Her hûba esîr olmada sad kayda düşersin  
Âşık nicesin âleme âzâde mi geldin

— III —

Ey dil sakın o çeşm-i siyeh mest-i işvenin  
Destinde hancer-i nigehe bî amânı var  
Servin çemende kaddine hemserliğe senin  
Ey nev nihâl-i bâğ-ı letâfet ne cânı var

— IV —

Jâle dermiş ol dür-i dendâne ey hokka dehen  
Gonceye incinme oldur anın ağzına düşen

— V —

Nev kîse-i zamânededen ihsân uman kişi  
Hayfâ dirîğ suret-i gülden gülâb umar

— VI —

Yine sahn-ı çemen reşk-i cinân olduğu çağlardır  
Değil nerkis görinen câbecâ zerrin ayağlardır

*Bibliyografya* : Skb., Esr., Slm., Blg., Simahaneî edeb, mecmâi şuara ve tezkireî üdeba.



**Ahmed Nafiz (Paşa)** — Son asrın tanınmış simalarından olan Ahmed Nafiz Paşa hakkında Bay Nahid Sırrı şu malûmatı veriyor :

"Ahmed Nafiz Paşa, (1253—1837) senesinde Bursa'da doğmuştur. Babası Oltu eşrafından Örük ağası zade Mehmed Sabit Bey'dir ki, kendisinin doğduğu yıl içinde vefat etmiştir. Yüz yaşını müteceviz olarak ölen valdesi Sabire Hanım, Çerkes olup küçük iken esirciler tarafından çalınmış ve cariyeye olarak satılmıştır. Ahmed Nafiz Paşa valdesi ve övey pederi tarafından Bursa'da büyütülerek oraca görülmesi mümkün olan tahsili görmüş, Arapça ve Farsçadan başka Rumca dahi öğrenmiş (1267—1850) senesinde yani onbeş yaşında Hüdavendigâr meclisi kebir kalemine mülâzım olarak Devlet hizmetine girmiştir. Kalem hizmetlerinde terakki ederek (1277—1860) da mabkemei ticaret reisi olmuş ve (1279—1862) senesinde Bursa'dan ayrılarak aynı memuriyetle İzmir'e gönderilmiştir.



Ahmed Nafiz Paşa, (1284—1867) de merkezi Çanakale olan Cezairi bahri Sefid mektupçuluğuna ve aynı sene içinde Midilli mutasarrıflığına tayin edilmiş ve (1286—1869) da Halep Vali muavini olmuşsa da Vali muavinlikleri o esnada lâgvedildiğinden gidemiyerek açıkta kalmış ve az sonra Aydın ve (1286—1869) da Tuna mektupçuluğuna tayin edilmiş, fakat bu vilâyetin yeni valisi beraberinde bir mektupçu getirmekle (1287—1870) de mazul olmuş ve bir müddet sonra Erzurum divanı temyiz reisliğine tayin edilmiş, ondan sonra Muş mutasarrıflığına tayin edilip orada Paşa olmuştur.

(1291—1874) de Muş'tan ayrılarak Erzurum bida-yet mahkemesi reisi ve bilâhire vilâyet adliye müfettişi olmuş ve hastalığı hasebiyle (1297—1879) da tekaüdü-ğü ihtiyara mecbur olarak İstanbul'a gelmiş ve uzun müddet hasta yattıktan sonra (1307—1889) da İstanbul'da ölürek Merkez efendi kabristanına gömülmüştür. Vefatına

sebebi olan «Tasallübü şerayini nubai şevki» hastalığına Muş'ta mutasarrıf iken yakalanarak ömrünü altı sene kadar bir zamanı yatakta geçmiştir.

Ahmed Nafiz Paşa on sekiz yaşında iken Bursa'da aslen Çürüksulu olan Hasibe hanımla izdivac ederek son senelere kadar muammer olan bu hanımdan üç erkek evlâdı dünyaya gelmiş ve bunlardan ancak üçüncüsü muammer olmuştur ki bu da Rüsûmat Eminliğinde uzun müddet kalan ve memlekette ilk defa olarak « Hukuku hususiyeyi düvel » hocalığını ifa ve İngiliz edibi Schake Opeze i terceme eden Sırrı Bey merhumdur.,

Bu malûmatı aynen kendisinden aldığımız, kıymetli müelliflerimizden Bay Nahid Sırrı da Sırrı Bey'in oğludur.

Ahmed Nafiz Paşa'nın kendi elyazmasıyla bir şiir mecmuası bugün Bay Nahid Sırrı'nın hususî kütüphanesinde bulunuyor. Gazeller, kıt'alar, tarihlerle bir terciibenden mürekkebi olan bu küçük eserde,

Nasr-ı Bârî ile Muhtar Pâşâ  
Düşmenin hününü dökti saçtı  
Tig-ı sertîz-i cünûd-i Islâm  
Kalb-i a'dâda gedikler açtı

kıt'ası gibi tarih bakımından kıymeti haiz bazı manzumeler de mevcuttur.

Şair manzumelerini nerede ve ne zaman yazdığını da tesbit etmiştir. Her halde Ahmed Nafiz Paşa, Divan edebiyatı tekniğine sahip olan ve âşıkane manzumelerde muvaffakiyet gösteren bir şairdir.

— I —

Beklemekte kûy-i yârî âşık-ı âvâreler  
Pâdişehden eyler ümmîd-i kerem biçâreler  
Dağılursa rûy-i pâk-i yâre zülfün vechi var  
Kâ'be-i ulyâye zîrâ kisve olmuş kareler  
Ol kadar etti eser tîr-i firâkı câna kim  
Her ser-i müyimde oldı hûndan fevvâreler  
Târûnâr etmiş iken zülfi hevâsı gönlümi  
Gamze i sertîzi açtı sinem üzre yâreler  
Nâfizâ dildâre ittim şimdi arz-ı ihtiyâc  
Pâdişehden eyler ümmîd-i kerem biçâreler

— II —

Cefâ-yi yâr ile dil dâimâ âh ü enîn eyler  
Ne yapsun mübtelâdır sevdiği anı hazîn eyler  
Bisât-ı vuslatı ferşeyleyüp ağıyâr-ınâ ehle  
Bize geldikce ol zâlim heman çîn-i cebîn eyler  
Perîşânî-i zülfi çeşm-i hunhâr üzre bercâdır  
Müheyyâdır saf-ı müjgânı cenge der kemîn eyler  
Bezimde germi-i bint-ül inebile bûse va'd itti  
Sabâh-ı vuslatı bekler idim tuttu yemîn eyler  
Bu şi'r-i sâdeyi Nâfiz cenâb-ı Feyzi-i üstâd  
Alursa hâme-i gevher nisârını zerîn eyler

— III —

Âşıkız hulyâ-yi vasl-ı yârdır eğlencemiz  
Vâdi i hicrâne düşdük zârdır eğlencemiz  
Gâh zülf ü geh miyân-ı yârî tezkâr eyleriz  
Bül-aceb gayet rakîk efkârdır eğlencemiz  
Eylemez ol gonceden kat' ı nazar çeşmânımız  
Bülbül-i şûrîdeyiz gülzârdır eğlencemiz  
Kahr ü lûtfi bir gören dânâ-yı sırr-ı vahdetiz  
Vakt olur ki renciş i ağıyârdır eğlencemiz  
Nâfizâ gurbetde de yok mı enis ü gamgüsâr  
Âşıkız hulyâ-yi vasl-ı yârdır eğlencemiz

**Ahmed Naim** (Müderri) — Naim'e bak .



**Ahmed Paşa** ( Bursalı, Veliyüddinzade ) — XV inci asrın en meşhur edebî siması olan Ahmed Paşa hakkında tarihî menbalardaki malûmat pek azdır. Hat-tâ onun Bursalı veya Edirneli olduğunda da ihtilâf vardır. *Lâti'fî* ile müverrih *Âlî* onun Bursalı olduğunu söylüyorlar. Daha eski menbalardan olan *Sehî* tezkiresinde ise \* Asılda Edirnelidir „ deniliyor. *Âşık Çelebi* tezkiresinde ki bir kayıd da Şairin Edirne ile münasebetini göstermektedir. *Âşık Çelebi*, Ahmed Paşa'nın vârisi olan amcazadesi Nâzır Çelebi ile görüşüğünü ve onun Edirneli olduğunu kaydediyor. Şu halde Edirne'da doğan şairin bilâhîre Bursa'ya naklettiğini ve orada tevattun ederek « Bursalı » deye şöhret kazandığını söyleyebiliriz. Bursalı Belig'in de onu Edirneli olarak göstermesi, bunu teyid ediyor ( *Gld.* ).



Ahmed Paşa'nın babası Kadıasker Veliyüddin efendi'dir. Onun da babası İlyas adında bir zattır. Tarihî menbalar, — an'anevî bir itiyada uyarak — bu âilenin Peygamber neslinden olduğunu söylüyorlar. Ahmed Paşa da vücade getirdiği bir naitte ( *No. : 1* ) kendisini « Âl-i Resul „ den gösteriyor. Bir mektubunda şöyle bir kıt'a da görülmektedir ( *Şky.* ) :

سلام كالغاس اذا كنت ناطقاً  
بمدح رسول الله جدى وسيدى  
على خير ابرار البرية سيرة  
صدائق حميس مشفق مؤيدى

Veliyüddin hakkında *Şakayık* tercümesinde şu satırlara tesadüf olunuyor :

« Mevlânâ Veliyüddin bin İlyâs-ı Hüseyinî ربه الله . Şair Ahmed Paşa'nın babasıdır. Sultan Murad Hân-ı Ga-

zînin zamân-ı saltanatında Kadıasker idi. Merhûm-i müşârünileyhin mahûse i Edirne'de binâ ettiği Murâdiye nâm câmi'in ve imâretin 830 ( M. 1426 ) târihiyle müverrah vakıf nâmesi ol fâzılın kilik-i berâat şîârından sudûr eyledi. Ünvan-ı vakfiyede *مرزوق الفقير ولي الدين بن ابراهيم القاضي بالعسكر* kelâmını şâmil imzâsını bu hakir Mevlânâ Veliyüddin'in hattiyle görmek müyesser oldu. Ve Bursalı Safi nâm şâirin Mevlânâ Veliyüddin'in vasfında kadıaskerliğini tavsifde a'lâ kasideleri vardır. Anı dahi tettebbu' müyesser oldu. Müellif-i Şakayık galibâ bu ahvâle adem-i tefattuundan anı bu kitabta derceylemedi. Mevlânâ-yi müşârünileyhin ahvâlinden bu denlü ahvâline ittılâ' müyesser olmağın bu mikdâr ile iktifâ olundu. »

Ahmed Paşa, kuvvetli bir tahsil gördü. Arapçada derin bir rûsuh sahibi oldu. Acemceyi de lâyıkiyle öğrendi. Medrese tahsilini bitiren Ahmed, önce Bursa'da Sultan Murad medresesine müderris oldu. Oradan Edirne kadılığına terfi ettirildi. Fatih'in teveccühünü kazanan şair, bir müddet sonra kadıasker oldu. Memleketin her tarafında tanınmağa başlamıştı. Padişaha takdim ettiği kasideler, onun san'attaki maharetini gösteren güzel parçalardı. Şiirden anlayan ve *Avnî* mahlâsiyle manzumeler vücade getiren Fatih Mehmed, bir gün,

آنان که خاک را بنظر کمیابا کنند

mısrâmı okumuştı. Ahmed Paşa irticalen,

کحل الجواهر قدمت توتیا کنند

mısrâmı cevab olarak okuyuverdi. Fatih bu zarafetten o kadar memnun oldu ki « kemâl-i insâfından merkumun dehân-ı güherfeşânın cevâhîrle „ doldurdu ( *Ltf.* , *Hsn.* ).

Şairin bu kabil inceliklerini gören hükümdar teveccüh ve iltifatını ona fazlasıyla göstermeğe başlamıştı. Nihayet kendisini saraya aldı. Ahmed Paşa, artık « Hâceci şehriyârî » olmuştu. Onun çok geçmeden vezir olduğu görüldü. Ahmed Paşa'nın İstanbul fethinde Fatih'in yanında bulunduğunu ve onu müteaddid defalar Ak Şemseddin'e bu iş için istişare etmek üzere gönderdiğini ise *İbni Kemal* tarihinden öğreniyoruz.

Ahmed Paşa yalnız edebî sahada değil mensub olduğu ilmiye meslekinde de şöhret kazanmıştı. *Sehî*'nin onun için, « Fikirde ve firâsette ziyâde müdakkik ve mûşikâf olmağın kapu halkı arasında « Sipâhî müftisi „ demekle meşhûr olmuş idi. » demesi de bunu isbat eder.

İşte muhtelif bakımlardan kıymetli olan Ahmed Paşa, pek tabiidir ki hükümdarı kendisine candan bağlamıştı. Fakat bu teveccühleri kıskananlar da oluyordu. Ahlâkî bir zâfını vesile ittihaz ederek onu padişahın gözünden düşürmeğe çalıştılar. *Sehî* bu hususa dair şunları yazıyor :

« Rivâyet iderler ki Sultan Mehmed'e vezir olduğu mahalde pâdişâhın harem-i hâsına mahrem olan mehâbibden birine taaşuk idüp evzâ'ndan pâdişâh müte-



nebbih olup bu ahvâli imtihân itmek için harîr ve müşg-i ezfer sarup pinhân ider gibi zülfünü külâh içinde pinhân idüp oğlan yine evvelki üslûb üzere hidmette iken Ahmed Paşa'nın gözü nâgâh oğlana tuşolup zülfün görmeyicek alefvev bu beyti heman ol mahalde didi :

Zülfün gidermiş ol sanem kâfirliğin komaz henüz  
Kesmiş velî zünnârını dahi müselmân olmamış

Sultan Mehmed ahvâli tamâm ma'lûm idindi. Şübhesi kalmayacak Ahmed Paşa'yı öldürmek isteyüp âhır من علمى حرقاً فقد صيرنى عبداً hadîsinin fehvâsını mülâhaza eyleyüp hâcelik hakkını zâyî' eylemeyüp öldürmekten berî olup oğlanı Ahmed Paşa'ya virdi. „

*Lâtîfî* de şunları söylüyor :

« Merhûm-i mezbûr meşhûr ve mezkûrdur ki gayette şâhidbâz ve mahbûbperest ve şûr u şevkden aşk u hevâ ile mest ve hemdest imiş. Bu haysiyetten âlemde zen ve zenpâre gayette menfûru ve musâhabet ve mukarenetleri nihâyette mahzûru olup âlem-i tecerrüdde ömrü oldukça tehhül ve bûs ü tasavvur ve tahayyül eylememiş. Mesmû'dur ki bir gün Sultan Mehmed Hân hazretleri gilmân-ı hâsından bir serv-i serbülendi nush u pend için bende çekmiş ve tohm i hışm u kîneyi mezra'-ı kahr u gazabda ekmiş. Ol kayd ile mukayyed olan bendeyi bendde gördükte mezkûrdan bil-bedâhe bu nazm vârid ve lâyah ve mütevârid olur :

Cihan yansun ki ol şem-i şeker hand  
Yatur giryân ayağında demir bend  
Lebi Şîrâzi helvâdir satarsa  
Değer Mîsr u Buhârâ vü Semerkand

Bu nazım Sultan Mehmed Hân hazretleri sem'-i şerîfine yetişüp müşârünileyhi Yedikule'de habs idin deyu emr itmişler. »

*Âşık Celebi* de şunları yazıyor :

« Mansıb ı vezârette iken bir kaç ehl-i fesâd ve hüssâd harîm-i hâsta olan içoğlanlarından birine aşk-bâzlık ve sevdâ-yi hâmile beden-i sîm teni vaslına demsâzlık eder deyu isnâd-ı töhmet ederler. Sultan Mehmed imtihân için ol gulâmı soyar. Ahmed Paşa'yı bile kendiyile hammâma koyar. Ol gulâmın zülfünü tirâş eyler. Ahmed Paşa'ya anınla şerbet gönderir. Ahmed Paşa dahi bu beyti diyüp râz-ı derûnu fâş eyler :

Zülfün gidermiş ol sanem kâfirliğin komaz henüz  
Kesmiş velî zünnârını dahi müselmân olmamış »

*Şakayık, Hasan Çelebi, Beyanî tezkireleri* gibi diğer menbalarda da aynı malûmat kayıtlıdır. Esas itibariyle hiçbir aykırılığı görülmeyen bu muhtelif rivayetlerden çıkardığımız netice şudur : Ahmed Paşa, Fatih'in gözdelelerinden birine sarkıntılık etmiş ve bu yüzden bilâhira idam edilmek üzere kapucular odasında hapsedilmiştir.

Bu felâkettten ürken Ahmed Paşa'nın derhal *Kerem* kasidesini yazarak padişaha takdim ettirdiğini görüyoruz.

Kul hatâ itse nola avf-i şehenşâh kani  
Tutalım iki elim kande imiş kani kerem

gibi beyitleri ihtiva eden bu güzel kasideyi okuyan Fatih, bütün hiddetine rağmen onu affetmekten kendini alamamıştır. Fakat bu, hadiseden sonra Ahmed Paşa'yı saray muhitinden daima uzak buluyoruz.

Nola micmer gibi yanarsa içim  
Bezm-i şâh-ı cihandan ayrıldım

deyen Ahmed Paşa bir müddet sonra Emir Sultan tevliyetine memur edildi. ( 833—1429 ) de vefat eden bu meşhur mutasavvîf hakkında işte bu sıralarda bir med-

hiye kaleme almıştır ( No. 2 ). Daha sonra Orhan ve Muradiye tevliyetleri de Ahmed Paşa'ya verildi. Fakat bu vazifelerden hiç biri şairi tatmin etmiş değildi. O sıralarda Fatih bir gezinti maksadile Bursa'ya gitmişti. Ahmed Paşa da bir fırsat bularak padişaha bir manzume takdim edebildi. Bilhassa şu ricada bulunuyordu:

Cihâna lütf idersin her cihetden  
Halâs it ben kulunı tevliyetden

Hükümdar bunun üzerine onu Sultanönü (*Eskişehir*) sancağına tayin etti, Bilâhira Tire'ye nakledildi. Oradan Ankara sancak beği oldu. Fakat bu tayinden de çok müteessir olan Şair hükümdara gönderdiği bir manzumede,

İki cihanda seni gamdan ide Hak âzâd

Eğer bu bendeni âzâd idersen Ankara'dan

ricasında bulunmuştu. Esasen o sıralarda Fatih vefat etmiş bulunuyordu.

Bayezid'in hükümdar olduğu ( 886 — 1481 ) tarihinden itibaren Ahmed Paşa'nın gene ikbal mevkiine avdet ettiğini görüyoruz. Yeni padişah tahta geçer geçmez onu Bursa sancak beyi tayin etti. Ve *Âşık Çelebi*'nin rivâyetine göre “ Ölünceye dek Bursa'da şuarâ ve zurafâ musâhabeti ile güzer idüp evkatın tevzî idüp her fasılda Keşiş dağı yaylaklarının bir münâsib mekânında ayş ü işret „ ederdî.

Fakat Ahmed Paşa, hayatını yalnız eğlence ile geçiren sefihlerden değildi. İlme ve âlimlere karşı çok hürmetkâr olan şair, son yıllarında Muradiye camii civarında bir medrese yaptırdı. (902—1496) da vefat etti. Kendi yaptırdığı medrese civarına defnolundu. Ve buraya bir türbe inşa edildi. O sıralarda Bursa naibi olan Eflâtun oğlu Mehmed'in yazdığı şu tarih, kitabe olarak türbe kapusunun üzerine yazıldı :

هذه مشكوة انوار ابن  
عده الرحمن من ممدوحه  
فرمن ادناس تلك الدار اذ  
كان مشتاقاً الى سبوحه  
قال روح القدس في تاريخه  
ان في الجنات ماوى روحه

Diğer bir vefat tarihi de şudur :

كجدى مدد شاعر روم

Ahmed Paşa'nın bir kardeşi olduğunu kendi divanındaki şöyle bir vefat tarihinden anlıyoruz :

تاريخ وفات المرحوم ابوبكر چلبى ابن سولانا ولى الدين عني عتھما  
ابوبكر بن ولى الدين بجنات وقت تاريخه  
باحسان جزيل قد انارالله برهانك

— 867 —

Bursa'da bir ev yaptırdığını da gene Şair'in yazdığı şu tarih sayesinde öğrenmekteyiz :

Çü bünyâd oldu bu kasr-ı muallâ  
Görüb reşk eyledi firdevs-i a'lâ  
Bakub Rıdvan bu kasra didi târih

حموشه حور ايله اولسون مجلا

— 865 —

Şair'in tehhül edip etmediği hakkında ihtilâf vardır. *Sehi* diyor ki : « Sâde rû mahbûb yigitler musâhabetinden safâyâb ve mahzûz olmağın aslâ tehhül itmeyüp ömrin tecerrüd ile geçirmiştir. „

Onu takdirli cümlelerle mevzubahsededen *Şakayık* sahibi de şunları söylüyor (*Matbu Şakayık tercümesi S. 218*) :



« Müşârünileyh şerîf-ün-neseb lâtif-ül haseb refî'ül-kadr kerîm-üt-tab' âlî himmet sâmi rûtbet sahî ve vefî kimesne idi. Nihâd-ı pâkinde nihâde olan melekât-ı melekiyyesi galib olub nefsi satavât-ı shevât-ı nefsâniyyeye mağlûb olmamağın tezevvüc itmeyüp sonunda evlâd ta'kîb itmedi. Kuyûd-i ukud-i muhtelif-i nâ mü'telif-i müteallikat ve ribâk-ı bî vifâk-ı mekârih-i zenân-ı mekkâreden mücerred olup evlâd ü iyâlden iler tutar nesnesi yoğidi. Ba'z-ı kimesneler merhum Ahmed Paşa için dilbere meyl-i töhmet idüp ol husûsda mütemahızdır deyu isnâd iderler idi. Lâkin müellif-i Şakayık'ın pederi Mevlânâ Hâcezâde'den nakleyledi ki merhum Ahmed Paşa ile bir gün mahrûse-i Edirne'de ata binüp şehrin etrâf ü eknâfını geşt ü güzâr ider iken esnâ-i musâhabette cimâ'ın lezzetinden suâl idüp halk-ı âlemden niçe âdemden sordum. Hiç bir kimesne bunu bana ta'rif ü tefhîm itmeğe kadir olmadı. Ammâ sen bir fâzıl ve kâmil kimesnesin. Senin bunu ta'bîrinde kudretin mukarrerdir. Bunu ta'rif eyleniz didikde Mevlânâ Hâcezâde efendi bu husûs zevkiyyâtdandır. Bu lisanla ta'bîr olunmaz keyfiyyâtdandır. Ben bunu nice ta'bîr eyleyin didi. Ahmed Paşa hazretleri bu kelâma inkâr idüp cimâ'ın zevkı lisanla ta'bîr olunmağa kabil olmadığını reddeyledi. Mevlânâ Hâcezâde merhûm Ahmed Paşa'ya süstlük lezzetinden suâl idüp siz anın zevkını nice bilürsüz ve nice edâ ve ta'bîr idersiz buyurun diyicek Ahmed Paşa anı zevka havâle idüp *misra'*

Bunun keyfiyyeti ta'bîr olunmaz zevke dâirdir didikde Hâcezâde hazretleri bu dahi anın gibidir. Bunun lezzeti dahi zevke manût ve merbûttur didi. Mevlânâ Hâcezâde efendi bu kıssayı müellif-i Şakayık'ın pederine nakleyledikten sonra merhûm Ahmed Paşa'nın lezâiz-i nefsâniyyenin elezzi olan cimâ'ın lezzetini bilmediğinden kendüde illet ya'ni innet olmak mukarrerdir fehmolunur deyu buyurdular. »

*Âştık Çelebi* tezkiresinde ise şu kayıtlara tesadüf olunuyor :

“ Merhum hakkında ba'zılar innîn i'tikad idüp anınla şâyi'dir. Ammâ fakîr cemî'-i muhallefâtına vâris olan ammizâdesi olan Edirneli Nâzır Çelebi'den işittim ki gayr-ı vâki'dir. Merhum Sultan Mehmed ana Tûtî Kadın adlı bir câriyesin virüp hattâ Edirne civârında Etmekçi nâm kariyyeyi Tûtî Kadın'a başmaklık virmiş, Andan bir kızı dahi olup yedi sekiz yaşına ermiş. Fevt olup min ba'd izdivâc itmemiş ve zen tâfesiyle imtizâc itmemiş. „

Ahmen Paşa'nın mutasavvıfaya karşı derin bir hürmet beslediğini görmekteyiz. *Emir Sultan* hakkında bir medhiye kaleme alması, *Şeyh Tâceddin* için bir manzume yazması bunu açıkça gösteriyor. Şeyh Taceddin'in vefatı dolayısıyla yazılmış şöyle bir tarihine de tesadüf ediliyor :

انتقل الشيخ وتاريخه  
قدسه الله يسر رفيع  
— 872 —

Ahmed Paşa'nın Zeyniye tarikatının meşhur simalarından *Şeyh Vefa*'ya karşı da derin bir teveccühü

olduğu gözüküyor.

Arşdan çok yücedir himmeti dervişlerin  
Kimse bilmez nicedir himmeti dervişlerin

beytiyle başlayan bir manzumesinde,

Himmet-i Şeyh Vefâ'dan meded irmezse diriğ  
Ahmed'in haddi değil midhati dervişlerin

dediği gibi bir gazelinde de,

Filcümle Şeyh Vefâ haremünde mücâvirim  
Dîvâne gönlümün dahi öz âşinâsı yok

diyor. İhtimal ki Ahmed Paşa, o tarihlerde Bursa'da inkişaf etmiş olan Zeyniye tarikati mensuplarındandır.

Bütün bu temayüllere mukabil Ahmed Paşa'nın şiirlerinde —bir iki manzumede müstesna— tasavvufî remizlere tesadüf edilmez. Şairi, yaşayış itibarile de mutasavvıfa ile mukayese etmek imkânı mevcut değildir. Esasen biz onu, lâdini mahiyette şiirler yazan kudretli bir san'atkâr olarak tanıyoruz.

Ahmed Paşa üzerinde *Şeyhî* ve *Atayî*'nin tesirleri görülyor. Onun meşhur “ Kerem „ kasidesi Şeyhî'nin,

Hurrem irdi bu kerâmetlü gün ey kân-ı kerem  
Aş u zevk it ki fedâdır yoluna cân-ı kerem

matlayıle başlayan manzumesine naziredir. Şehzade Mustafa için yazdığı meşhur mersiye de ( *No. VI* ) gene Şeyhî'nin

Yâ Rab bu dehr-i dun nicesi bîvefâyimış  
Mekkâr ü hileger sitem ü pür cefâyimış

beytiyle başlayan terciibendine nazire olarak vücade getirilmiştir. Gazelleri arasında da Şeyhî'yi tanzir ederek yazılmış bir çok şiirlere rastlıyoruz. Bunlardan bazılarının zikri bile bu hususta az çok bir fikir verebilir :

*Şeyhî* :

Şi'rinde lûtf ola mı gönül kim hazîn ola  
Yaz deftere bu şi'ri ki hikmet hemîn ola

*Ahmed Paşa* :

Tûbâ kul oldu kaddine kamet hemîn ola  
Hüsnün cihânı yakdı kıyâmet hemîn ola

*Şeyhî* :

Kapunda özge bulunmadı çün penâh bana  
Uş eşîğin tozıdır yine secdegâh bana

*Ahmed Paşa* :

Harîm-i Kâ'be-i küyin yeter penâh bana  
Harâmdır dahi bir gayrı secdegâh bana

*Şeyhî* :

Can hastedir bedendeki sıhhat ne fâide  
Şekker lebin buyura ki şerbet ne fâide

*Ahmed Paşa* :

Bîmâr-ı gamzenim bana sıhhat ne fâide  
Lâlin tabîbi virmedi şerbet ne fâide



*Şeyhî :*

Bulmadık vaşla dest res nidelim  
Olmadık yâre hemnefes nidelim

*Ahmed Paşa :*

İderüz lâ'line heves nidelim  
Şekkere meyl ider mekes nidelim

*Şeyhî :*

Gurre-i mehde turra kim pîç ile tâb içindedir  
Cân ü gönül de rûz ü şeb cevr ü azâb içindedir

*Ahmed Paşa :*

Hâl-i siyâhının şehâ menzili mâh içindedir  
Kâfir-i bütperesti gör nûr-i İlâh içindedir

*Şeyhî :*

Gamzen ki bir hadeng ile bin câne kasd ider  
Hoş âhüvane gözleri şîrâne kasd ider

*Ahmed Paşa :*

Âhû gözün ki canlara şîrâne kasd ider  
Merdümlüğe gözleri merdâne kasd ider

*Şeyhî :*

Nerkislerin nice ki mey-i ergavan çeker  
Cânına nûş ola ki riyâsız revan çeker

*Ahmed Paşa :*

Sernâme-i cemaline kaşın nişan çeker  
Dil safhasına ter rakam ı dilsitan çeker

*Şeyhî :*

Lâlenin çehresini gül yanağın hâk eyler  
Goncanın zehresini lâ'l-i lebin çâk eyler

*Ahmed Paşa :*

Subhgâhın yakasın mihrin eli çâk eyler  
Mâhtâbın yüzünü şevkin odı hâk eyler

*Seyhî :*

Hasretinden sanemâ bağrımıza kan dökülür  
Sanki Nûh âfetidir bahrine tûfan dökülür

*Ahmed Paşa :*

El urursam şer-i zülfüne dil ü can dökülür  
Niçe miskinler ayağına perîşan dökülür

*Şeyhî :*

Sen câna gözüm kılalı bir kez nazar ey döst  
İtti bu gönül iki cihandan güzer ey döst

*Ahmed Paşa :*

Zülfün k-ide yüz kerre senin cilveler ey döst  
Tâvûs-i cinandır kim açar bâl ü per ey döst

Ahmed Paşa'nın İvaz Paşazade *Atayî*'den de mülhem olduğunu görmekteyiz. Onun,

Yine azm-i rezmi kıldı server-i hâver güneş  
Kim diyâr-ı Hind'e çekdi subhdem leşker güneş

matlayla başlayan kasidesine bir nazire söyleyen ve bir beytinde Şair'in adını tasrih eden Ahmed Paşa

*Atayî*'nin bazı gazellerini de tanzir etmiştir. Bunlardan da bir kaç örnek alıyorum :

*Atayî :*

Zâhid ihlâs ile gel secde kıl işbu saneme  
Var riyâ ile heves itme tavâf-ı hareme

*Ahmed Paşa :*

Sâkıyâ vakt-i sabûh irdi el ur câm-ı Cem'e  
Leb-i canbahşın ile sun mey-i gülfâmı feme

*Atayî :*

Çehrende iyân olalıdan nûr-i Muhammed  
Old- ehl-i safâye eşîğin Kâ'be-i ma'bed

*Ahmed Paşa :*

Ey hüsni harîminde yüzi Kâ'be-i ma'bed  
Vey halka-i beyt-ül-harem ol zülf-i müca'ad

Onun meşhur *Akmedî*'ye de bazı nazireleri vardır. Bunlardan da ikisini yazıyorum :

*Ahmedî ( Kaside ) :*

Ey ruhın meydân-i hüsn ü kâkülün çevgân-i îd  
Aç hilâl ebrûnı olsun şübhesiz devrân-ı îd

*Ahmed Paşa :*

Aç gözün kim göstere devr-i ruhın devrân-ı îd  
Söyle kim vire lebin halvâ-yi şîrin şân-ı îd

*Ahmedî :*

Gamzen gönüle belâdır ey döst  
Can zülfüne mübtelâdır ey döst

*Ahmed Paşa :*

Bu gamze değil belâdır ey döst  
Bu hande değil cefâdır ey döst

Ahmed Paşa, *Ali Şir Nevâî*'nin de bazı manzumelerini tanzir etmiştir. Fakat bu hususta yanlış bir rivayetin son zamanlara kadar devam ettiğini, hattâ Namık Kemal ve Gibb gibi şahsiyetlerin de bu kanaatta bulduklarını görmekteyiz. Gûya Ahmed Paşa, Ali Şir Nevâî'nin eserlerini okuduktan ve onlara nazireler yazmağa başladıktan sonra olgun bir şair olabildiği. Bu rivayetin menşei, *Hasan Çelebi* tezkiresindeki şu kayıddır: « Râkım-ül-hurûfun cediti olan Mirî efendi'den vâlid-i firdevs mekân rivâyet ider ki Ahmed Paşa'nın evâ il i hâlinde didüğü eş'âr ve makalde çok hâlet ve melâhat yoğidi Sonra Emîr Ali Şir Nevâî otuz üç dâne gazel göndermiş idi. Ahmed Paşa ana iktidâ itmekle üslûb-i şîri hûb ve tarz-ı güftârı mergub olmuş idi. »

Halbuki *Âşık Çelebi* tezkiresinde şu satırlara tesadüf ediliyor :

« Âhır-ı ömründe Sultan Bayezîd'e Nevâyî otuz üç gazel göndermiş ki birisi bu gazeldir ki matla'ı budur;

Ol perî peyker ki kayran bulmuş ins ü can anğa  
Cümle-i âlem mençe hayrân min hayrân anğa



Sultan Bayezîd bu gazelleri Ahmed Paşa'ya gönderüp nazîre demek emr ittikte cümlesine nazîre diyüp lâkin Nevâyî gazellerinin eyiliği vezâret bereketi ve pa dişâhın eser-i şeref-i sohbetidir dimeği bu gazelinin makta'ında bu vechile edâ itmiştir :

Sözde uşşâkı muhayyer iledirsem Ahmedâ  
Böyle gûyâ olmağa küyin gerek büstân ana »

Pek kat'î olarak biliyoruz ki Ahmed Paşa, Bayezîd devrinde değil, ondan evvel, yani Fatih zamanında şahsiyetini bulmuş, kaside ve gazel vadisinin en kıymetli bir üstadı olmuştur.

Hocası olduğu da rivayet edilen *Melihi* gibi bazı muasırlarını da tanzir eden Ahmed Paşa, kendinden evvelki divan şairlerinin hiç şüphe yok ki tesiri altında kalmıştır. Farsçayı çok iyi bilen şairin, meşhur Acem şairlerinden de büyük istifadeler ettiği muhakkaktır. Fakat bu nazireler ve istifadeler, onun edebî kudretini küçültecek mahiyette değildir. Bilâkis bu taklid ve tetebbular onun edebî şahsiyetinin inkişafına büyük âmil olmuştur. Bedîî bir gaye gözeterek Türk ve Acem şiirlerini okuyan Ahmed Paşa, kudretli bir san'atkâr olmuş, edebî şahsiyeti ile Türk şiirinde *Şeyhî'* den sonra kuvvetli bir hareket uyandırabilmiştir. Ahmed Paşa, *Şeyhî'* nin Türk şiir diline verdiği âhengi daha çok genişletmiş, ondan daha selis ve pürüzsüz manzumeler yazmıştır. Ahmed Paşa divanında bulduğumuz imale ve zihaf, kendinden evvelki şairlerde tesadüf ettiklerimizden çok azdır. Onun Türk edebiyatına bir yenilik verdiğini bütün tezkirecilerimiz ittifakla kabul ediyorlar.

*Sehî* diyor ki :

“ Fasîh ve belîğ şairdir. Bunun şi'rinde olan selâset ve letâfet bir şairin dahi şi'rinde yok. Alelhusûs kasâidinde halâvet ve melâhat ve metânet bir mertebededir ki Türk dilinde andan artık olmak yok. Elhâsıl ol kadar olur. Bülend pervâz ve suhan perdâz olduğu hayşiyetle “ emîr-i nazm „ deyu meşhûr ve mezkûrdur. ”

*Lâtîfî* de şunları söylüyor :

« Nazm-ı cevâhir-i kelâmda üstâd-ı mâhir ve envâ'ı ulûm ve aksâm-ı fûnûna kadir idi. Elfâz-ı nazmı mollâyâne ve üslûb-ı şi'ri ekâbirânedir. Ebyât-ı pür nikâtı elfâz ve maânide metn-i metin gibi muhkem ve üslûb-i kasîdede hod icma' ve ittifâk üzre müsellemdir. Hattâ Rûm'un suhandanları bu Fârisî beyti şuarâ-yi Rûm'un serâmedleri hakkında bu vechile tahrif idüp okurlar :

روز آهی ناید والفظ احمد دوسخ  
ماز کھیای بجاتی وخیالات کمال

Muraât-ı nazîr kısmında bu matla'-ı mümteniünnazîrine nazîr olmaz ki âhırdan bir lâfz-ı bigâne yoktur :

Çin-i zülfün müşge benzettim hatâsın bilmedim  
Key perîşan söyledim bu yüz karasın bilmedim

Ve san'at-ı cihet-i câmi'ada bu matla'-ı matbû' dahi gayette makbûl olmuştur :

Hüsn içinde sen garîb ü şehr içi de ben garîb  
Gel ikimiz bir olalım sen garîb ü ben garîb

Zebân-ı Fürste vâki' olan kütüb ü devâvîne tetebbu'-i müstevfâsı ve tefahhus-i maksâsı olup cemî'-i manzûmât-ı Fürsi mütetebbi' ve fevâid ve avâid ve sanâyi' ü bedâyi'inden mütemetti' ve münteffi' olmağın,

معنی نیک بود شاهد پا کیزه بدن  
که بهر چند دروجامه ذکر کون پوشند

Mazmûnunca ol libâs-ı ibârât ı Fârisî birle mülebbes olan şahid-i ma'nâya siyâb-ı elfâz-ı Rûmîden libâs ilbâs eyleyüp ol şiâr-ı cedîd ve disâr-ı mezîdile her bir ma'ni-i hûbı bir türk-i tannâz ve mahbûb-i Rûmî-i işvesâz göstermiştir. Gerçi tarik-ı terceme ba'z-ı fuzalâ katında ma'kul ve makbûldür. Ammâ ba'z-ı zurafâ yanında mat'ûn ve medhûldür. İttifâk-ı suhanveran budur ki eğer merhum mütercimlik töhmeti ile müttehem olmayaydı şuarâ-yi Rûm içinde serâmed ve müsellemler ve cemî'inden eş'ar ü ekrem olmak mukarrer idi. Nitekim Taczâde *Hevesnâme* nâm kitâbında müşârünileyhe işâret idüp dimiştir :

Serâmed didiğinin belli hâli  
Oluptur terceme ulâ-i hâli  
Bu ehl olan yanında sehldir sehl  
Benim katımda belki cehldir cehl

Elhak insâf budur ki zâde-i tab'ı gayette nâdir ve kemyâb ve dîvânında mevcûd olan maânînin ekseri devâvîn-i Fürsten ifrâz ve intihâbdır. »

*Hasan Çelebi* ise şunları söylemektedir :

« Şuarâ-yi Rûm'un mukaddem ve pîşüvâsı ve bu tâife-i aliyenin mukallid ve muktedâsı serdefter-i as-hâb-ı fasâhat ve mehter-i mülket-i berâat Bülega-yi Rûm'un merd-i diliri ve iklim-i belâgatin emîr ü vezîridir ...

Hakka ki eş'âr-ı düreîbârı rasîn ve muhkem ve mühendisân-ı kasr-ı belâgat yanında bî kusûr ve müsellemler Şi'r-i Türkîye hâlet ve nezâketi evvel bu virdiğiçün üstâd-ı mukaddem olup hil'at-i safâ hilkat makali *الفضل للمقدم* tirâzı ile mutarrâ ve muallemidir. Filvâki' bundan akdem şi'r-i Türkî selâset ve nezâketten dür ve dil-i nâkabilân gibi melâhat ve letâfetten mehcûr idi. Ba'z-ı müverrihîn anı *Necâtî'* den tercih itmek cânibini tasrih itmişler. Necâtî nâmı İsa'dır. Bu beyitten istidlâl etmişlerdir :

Necâtî'nin dirisinden ölüsi Ahmed'in yeğdir  
Ki İsa göklere ağsa yine dem urur Ahmed'den

Ammâ ki tarik-ı insâfdan sad merhale dür idüğü zâhir ve kelâm-ı mezbûr nihâyet-i hasedden sâdır olduğu rûşen ve bahirdir. »



Ah.

Âşık Çelebi diyor ki :

« Hakka ki şuarâ-yi Rûm'a mukaddem ve kendi zamânına dek olan şuarâdan râcih idüğü müsellemler ve ol zümreye mehter-i sahib tabl ü alemdir. Filhakika eş'ârı metîn ve kaide-i nazmı muhkem ve rasîn gazelle-ri üstâdâne ve kasâidi hod lâtif ve yekdest ve hemvâr ve muhakkikanedir. »

*Riyâzî* ise şu fikirleri serdetmektedir :

« Dâr-ül-melik-i Rûm'da şî're âb ütâbı evvel bunlar virmişlerdir. Mervîdir ki Sultan Hüseyin-i Baykarâ zamânında diyâr-ı Horasan menba'-ı ahâlî-i ilm ü irfân ve menşe'-i ashâb-ı belâgat ve beyân olup vezîri olan Mîr Ali Şîr-i Nevâyî bir meclis-i hâs-ül-hâsda dâr-ül-eyâletinin ulemâ ve şuarâsı bihterîn-i her merzûbûm olan mülk-i Rûm'un ulemâ ve şuarâsına galib olmuş iddiâ ider. Hazret-i Mahdûmî ol meclisde hâzır bulunup tıynet-i Rûmiyanda olan vüfûr-i ehliyyet ve kemâl-i kabiliyyet dahi inkâr olunmaz buyururlar. Bu makale esnâsında cânib-i derden bir murakka' pûş zâhir olup gûşe-i meclisde mütemessil olur ahvâlinde suâl olundukda Rûm'dan geldüğü zuhûr bulur. Şuarâ-yi Rûm'un nevpeydâ eş'ârından istifsâr iderler. Sahib tercemenin bu bir kaç beytini okur :

Çü-i zülfün müşge benzettim hatâsın bilmedim ...

Hazret-i Mahdûmî (*Molla Câmi*) bu terâne-i dilkeşi istimâ' ittikte bî ihtiyâr serâgaz-ı raks u simâ' idüp müddeâmız sâbit oldu buyururlar. »

Ahmed Paşa'yı muasırlarından bazılarının da büyük bir takdirle karşıladıklarını görmekteyiz.

*Lâtifî* Şair Necatî'den bahsederken şöyle bir fıkra anlatıyor ki pek manidardır :

“ Bir gün bir mecma'-i âlîde zümre-i mevâlî ve ahâlî sultân-ı şuarâ Ahmed Paşa'nın bu beyti okundukta ulular iki taraf olurlar ve her taraf bir cânibe nisbet kılurlar :

Destimi kessen kalur dâmân-ı lûtfunda elim  
Dâmenin kessen kalur destinde lûtfun dâmeni

ve biri dahi bu ma'nâyı mütazammın Necatî'nin bu beytini okurlar :

Şöyle muhkem tutayım aşk ile dildâr eteğin  
Ya elim kat'ideler yâ keseler yâr eteğin

Erbâb-ı meclisten bir takımı merkumu merhum Ahmed Paşa'dan fenn-i şîrde tafdil ve tercih ittikte ittifâk Necatî dahi ol meclise çıkagelür. Mezkûr Necatî Bey kemâl-i insâftan tenezzül ve tezellül gösterüp sâbık-uz-zikrin meziyyet ve faziletine bu beyitle ikrâr ve i'tirâf itmiştir :

Necatî'nin dirisinden ölüsi Ahmed'in yeğdir  
Ki İsâ göklere ağsa yine dem urur Ahmed'den

Bu beyit ile ism-i şerifleri İsâ idüğünü tasrih ve gayrı mübhemât ve şübehâtı temyîz ve tasrih ettiler. »

Tezkirelerden aynen naklettiğimiz bu edebî tahlilleri ifrat ve tefritten hâli göremiyoruz. Bir kısımları Ahmed Paşa'yı Osmanlı lirik şîrinin ilk müessisi olarak göstermekte; diğer bir kısım ise onu, intihal ile itham etmektedir. Hattâ ona hiç kıymet vermek istemiyenler de vardır. Fakat hakikatte her iki tarafın iddiaları da mubalâğalıdır. Ahmed Paşa, bilhassa , XIV üncü asır Acem şairlerinden elbette mülhem olmuştur. Kendinden evvelki Türk şairlerini şüphesiz ki okumuş-

tur. Fakat ondaki ibda' kabiliyetini ve şairlerinin dahi-î nescini teşkil eden muhayyile ve zekâ unsurunu inkâr etmek büyük bir haksızlıktır.

Ahmed Paşa, Şeyhi'yi taklid etmiştir; fakat, Şeyhi değildir. Her iki şairin görüş ve gösterişi tamamiyle ayırdır.

Ahmed Paşa, Acem şairlerinin de mukallidi sayılmaz. Onun şîirlerinde mahallilik vardır. Bakî'de ve daha sonra Nedim'de tekâmül eden hakikî Türk şivesini kullanış kudreti , onda bir başlangıç olarak kendisini göstermiştir. Ve ihtimal ki *Riyâzî*'nin mubalâğalı bir eda ile anlatmak istediği de onun bu hususiyetleridir; lisanındaki düzgünlük ve hayalindeki genişliktir.

Ahmed Paşa'nın büyük bir şair olduğunu, bıraktığı tesirler de ispat etmektedir. Visalî, Konyalı Nizamî, Kasım Paşa, Sultan Cem, Sadî . . . gibi muasır şairler üzerinde bile bariz tesirler bırakan Ahmed Paşa, XVI nci, XVII nci, hattâ XVIII nci asırlarda da unutulmamış ve onun eserlerine birçok nazireler söylenmiştir. Her hangi bir devirde yazılan bir mecmuada ekseriya Ahmed Paşa'nın şîirlerine tesadüf ediliyor ki bu da onun san'attaki iştiharına ve binnetice kudretine büyük bir burhandır.

Ahmed Paşa divanının Üniversite, Millet, Ayasofya, Topkapu sarayı, Süleymaniye gibi kütüphanelerde mütaaddit yazma nüshalarına tesadüf ediliyor. Bu nüshaların bazısında kayıtlı olan şîirlerden bir kısmı, diğerlerinde yoktur. *Camiunnezair*'de, *Mecmaunnezair*'de, *Pervane Bey* mecmuasında, Eyip kütüphanesindeki nazire mecmuasında ve diğer muhtelif mecmualarda kayıtlı olan bazı şîirlerin de bu divanlardaki yazılı olmadığını görüyoruz. Meselâ önce *Melîhî* tarafından yazılan ve *Huffî*, *Halîlî*, *Kemal* gibi şairlerle beraber Ahmed Paşa tarafından da tanzir edilen,

Gül yüzünde görelî zülf-i semensây gönül  
Kara sevdâda yeler bî ser ü bîpây gönül  
Dimedim mi sana dolaşma ana hây gönül  
Vây gönül vây bu gönül vây gönül evvây gönül

murabbânı bu divanlar ihtiva etmiyor.

Revan kütüphanesindeki divanda (*No. 776*) , “3161,, beyit vardır. Üniversite kütüphanesindeki 2949 numaralı divan ise 3546 beyti muhtevirdir. Elde mevcut olan bütün nüshaların beyit adedi bu suretle tehalûf etmektedir. Ekseri divanlar,

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
Oldı çü ünvan-ı kelâm-ı kadîm

beytiyle başlamaktadır.

Fatih, Bayezid, Sultan Cem gibi simaları kaside ve terciibendleriyle medh eden Ahmed Paşa, Gazel, terciibend, tarih, kıt'a, gibi muhtelif nazım şekillerinde şîirler yazmıştır.

Ahmed Paşa divanında bazı Arapça ve Farsça şîirler de kayıtlıdır. Ayasofya kütüphanesindeki divanda (*No. 2875* ) , 65 beyitlik Arapça ve 138 beyitlik Farsça bir takım şîirler de mukayyedir.

*Sehî*, Şair'in *Leylâ Mecnun* adlı bir mesnevîsi olduğunu, fakat bu eseri kendisinin de görmediğini şu cümlelerle söylüyor.

“ Mesnevî tarzında dahi Leylâ Mecnun nazmına çok gûşîş idüp nazm-ı dürr-i meknun misâl idi. Lâkin napeydâ ve nâyâbdır. »

Ahmed Paşa'nın 564 beyitli 51 manzumesini örnek olarak alıyorum :



— I —

— Na't —

Pertev-i Zülcelâl'dir nûr-i cemâl-i Mustafâ  
K. oldı kemâl-i hüsnile hüsn-i kemâl-i Mustafâ  
Sahn-ı serâ-yi sînemi gayrdan itmeyince pâk  
Konmağa gayret eyledi hayl-i hayâl-i Mustafâ  
Sûzi şikeste dillerin yaka cehennem odını  
Cennet içinde olmasa arz-ı cemâl-i Mustafa  
Bağını çözse zülfünün düşer ayağa müşğ-i Çin  
Teng-i şeker kesâd olur açsa makal-i Mustafâ  
Devr-i kamerde uyhudan fitneler uyarır gözi  
Müşteriye keman çeker kavs-i hilâl-i Mustafâ  
Mûr-i hakîrden zaif eyledi hâlin *Ahmed*'in  
Hirmen-i hüsn içindeki dâne-i hâl-i Mustafâ  
Aşkın eğer günâh ise uşde günahkâr kim  
Şefkat idüb şefâat it k-olmuşam Âl-i Mustafâ

— II —

— Tercüibend —

— Emir Sultan hakkında medhiye —

Oldı ülüvv-i himmetine âsman zemîn  
Bir pâye kasr-ı rif'atine çerh-i heftümîn  
Sultan nişân husrev-i iklim-i fakrsın  
Sürse cebâbire yeridir süddene cebîn  
Ceddin bisât saldı serây-i nübüvvete  
Âdem çekerken âb ü gil içinde erbaîn  
Şerhiyle lâfzının dehen-i nakl pür şeker  
Yâdıyle hulkının nefes-i akl anberîn  
Toprak yüzümi niçe sürem şol harîme kim  
Cârûbdur eşîğine müjgân-ı hûr u in  
Kavs-i Vemâ remeyte'den attın çü sırr okın  
Zahm urdı kalb-i hasmına hayl-i müsevvin  
Mahbûb-i Hak olur sana candan muhibb olan  
Devlet bize mahabbetin olmuş şehâ hemîn  
Şol can ki deldi bağırını tîr-i mahabbetin  
Açdı serây-i kalbine Hak revzen-i yakîn  
Kim baksa ravzana açılır cânı gül gibi  
Zirâ mezârın oldı der-i cennet-i berîn  
Şol nokta k-anda müdrec ola râz-ı kâinât  
Ol noktadır yüzündeki hâl ey kemâl-i dîn  
Ey âlem-i velâyete sultân olan *Emîr*  
Vey mülk-i Rûm'a rahmet-i Rahmân olan Emîr

Ne akdı Rûm'a bir ulu deryâ senin gibi  
Ne âleme getürdi Buhârâ senin gibi  
Can milkini mahabbetin ârâyış eyledi  
Kimdir cihanda memleket ârâ senin gibi  
Göstermeğe yer ehline didârı nûrını  
Ayîne virdi Tanrı taâlâ senin gibi  
Ey kehf-i halk püşt i cihânın penâhısın  
Devlet değil mi âleme melcâ senin gibi  
Çok evliyâ bu tahta kadem basdılar velî  
Kim kıldı şer' haddini icrâ senin gibi  
Ey nâm-ı a'zamin der-i gencine-i şifâ  
Dil derdine kim ide müdâvâ senin gibi  
Fâş eylemezdi sırr-ı Enelhak rümûzını  
Mansûr'a irse mürşid-i dâna senin gibi  
Şâhâ yakın zamanda harîminde *Ahmed*'in  
Nûr itmedi cihâne tecellâ senin gibi  
Pîrâye-i selefsin ü sermâye-i halef  
Fer-i refî' görmedim aslâ senin gibi

Çok şehler öğmişem dahi bir kimse tab'ımı  
Medhinde âciz itmedi şâhâ senin gibi  
Ey âlem-i velâyete sultân olan Emîr  
Vey mülk-i Rûm'a rahmet-i Rahmân olan Emîr

Yevm-ül cezâyede dek ki senân eyleyem senin  
Bir sözde sezmezem ki sezân eyleyem senin  
Ey hâce yüz kez ağzımı yursam gülâb ile  
Lâyık değil ki yâd-i gedân eyleyem senin  
Şermende i günâhım u âlûde-i hatâ  
Ne yüzle ârzû yi likan eyleyem senin  
Uş kâse-i niyâz ile geldim kapuna kim  
Deryûze-i nevâl-i atân eyleyem senin  
Redd itme kim niyâzıma âmîn ider melek  
Ravzan önünde çünkü duân eyleyem senin  
Ay nûrî gündün almaya sâyemden isteye  
Bir gün ger iktibâs-ı ziyân eyleyem senin  
Şerh eyle sadrımı vü müyesser kıl emrimi  
Akd-i lisânım aç ki senân eyleyem senin  
Ey pâdişâh-ı sûret ü ma'nî bu yer ki ben  
Meydân-ı levhe nasb-ı livân eyleyem senin  
Bir câm dolduram yine medhin şerâbile  
İki cihânı mest-i safân eyleyem senin  
*Ahmed* belâ vü derd ile kalmak revâ mıdır  
Çün ben mahabbet i fukarân eyleyem senin  
Ey âlem-i velâyete sultân olan Emîr  
Vey mülk-i Rûm'a rahmet-i Rahmân olan Emîr

— III —

— Şeyh Taceddin hakkında medhiye —

Emîn-i mahzen-i esrâr Şeyh Tâcüddîn  
Bahâr-ı ravza-i envâr Şeyh Tâcüddîn  
Dili hazâin-i hikmet kilidine miftâh  
Emîn i Ahmed-i Muhtâr Şeyh Tâcüddîn  
Cemâli gülşen-i cennetden ide müstağnî  
Kime ki keşf ide didâr Şeyh Tâcüddîn  
Harîm-i Kâ'be-i dilde sorulsa mürşid-i Hak  
Çağıra her der ü divâr Şeyh Tâcüddîn  
Pür oldı Gülşen-i râz'a nevâ-yi Mantık-ı tayr  
Çün oldı bu deme Attâr Şeyh Tâcüddîn  
Fenâ vü fakr harîminde oldı Merve hakı  
Safâ-yi Kâ'be-i esrâr Şeyh Tâcüddîn  
Dem-i Mesîh ile hulk-i Muhammedi'den alur  
Tabîb i her dil-i bîmâr Şeyh Tâcüddîn  
Nesîm-i lûtf i deminden zülâl-i feyziyle  
Cihânı eyledi gülzâr Şeyh Tâcüddîn  
Ya bahr-i rahmet-i Hak'dır ki lûtf-ı mevci ider  
Nisâr-i gevher-i şehvâr Şeyh Tâcüddîn  
Ya âlem i dil ü can yapmağičün olmuşdur  
Binâ-yi âleme mi'mâr Şeyh Tâcüddîn  
Uyandı subh-i ezelde ki hâb-ı gafletdn  
Bu halkı eyleye bîdâr Şeyh Tâcüddîn  
Mürîd olursan ana ol k-irâdetin itdi  
Medâr-ı kubbe i devvâr Şeyh Tâcüddîn  
Kabûl nâfesin açsa nesîm-i hulkı ider  
Cihânı nâfe-i Tâtâr Şeyh Tâcüddîn  
Hücûm-i leşker-i gamdan halâs olur *Ahmed*  
Olur ise ana gamhâr Şeyh Tâcüddîn  
Belâ vü derde giriftârdır dil-i bîmâr  
Demidürür k-ide tîmâr Şeyh Tâcüddîn



## — IV —

## — Güneş kasidesi —

Taht urub tâk-ı felekde husrev-i hâver güneş  
 Geydi nârencî kabâ urındı nûr efser güneş  
 Mesned-i sultân-ı subh oldı seîr-i âsman  
 Saçdı pîrûze tabaklardan zer ü gevher güneş  
 Kulzem-i Hind'in yitürmeğe gümüş zevrakların  
 Bâdbân-ı nûr ile donandı fülk-i zer güneş  
 Dâne-i encüm dirüb meh hirmeninde her seher  
 Bâl açub cevân ider tâvûs-ı zerrin per güneş  
 Gûyyâ Nûşinrevân-ı subhdur kim adl için  
 Lâcüverdi kubbeye zencîr i zer asar güneş  
 Yâ felek Mısırında sultân oldı bir Yûsuf cemâl  
 Yâ Zelîhâ'dır tutar nârenc-i zer peyker güneş  
 Hak budur kim şâh dîvânın temâşâ kılmağa  
 Düzdü tâk-ı zernigâre lâlden manzar güneş  
 Kendünün hüsn ü cemâlin fikr iderken germ olub  
 Can diliyle eyledi bu matla'ı ezber güneş  
 Subhdem cevân urub tâvûs-ı zerrin per güneş  
 Bûstânına sipihrin virdi zîb ü fer güneş  
 Ziyet-i bâğ-ı İrem tutmağičün gülzâr-ı subh  
 Eyledi gök sebzezârın pür gül-i ahmer güneş  
 Kûze-i yâkut ile pîrûze gün dölâbdan  
 Çerh i minâ rengi sîmâb itdi sertâser güneş  
 Bezm-i ayşın Zühre'nin germ itmeğe sâkî sıfat  
 Âbgûn akdâh içinde gezdîrîr âzer güneş  
 Geh hamâm-ı mâh-i tâbâne takar sîmin cenâh  
 Geh düzer sîmürg-i çerhe âteşin şehper güneş  
 Ayda bir kez kâsesin anberle mâhın doldurur  
 Tâ ki şeh bezminde bir dem gezdire micmer güneş  
 Zill-i Hak Sultan *Mehammed Han* kim olmuşdur anın  
 Eşiği toprağının her zerresi enver güneş  
 Nitekim her dânenin zımnındadır muzmer şecer  
 Zerre-i hâk-i derinde şöyledir mazhar güneş  
 Pâdişâh-ı heft iklim-i saâdetdir k-anın  
 Hâk-i pây-i cevherin idindi tâc-ı zer güneş  
 Bir şehensâh-ı kazâ kadr-i kader râdır k-anın  
 Bâmina hindû zuhal eyvânına çâker güneş  
 Nûr-i çeşm-i âlem ü çeşm-i çerâğ-ı kâinât  
 Sensin ey şeh kim yüzün nûrundan alur fer güneş  
 Sensin ol kim âsmân iklimine sultân iken  
 Gerd-i haylinden urınur anberin efser güneş  
 Sensin ol kim şehnişin-i bezmgâhında müdâm  
 Yâ Süleyman tahtıdır yâ câm-ı İskender güneş  
 Sensin ol kim hil'at-i fermân-ı hükümün geymeden  
 Olmadı zer tiğ ile sultân-ı bahr ü ber güneş  
 Sâki-i bezmin ele câm aldığınca dir hired  
 Yâ güneş sâgardedir yâ gezdîrîr sâgar güneş  
 Ey ki bâb-ı rif'atında halka i sîmin hilâl  
 Vey ki devr i kubbe-i izzinde zer çenber güneş  
 Kadrin ordusunda gök bir sâyebandır kim ana  
 Bir imâd-ı sîmdir mâh u tînâb-ı zer güneş  
 Ey ki mihrinden zemîn ü âsman germ olmağa  
 Şeb sipend olmuşdur encüm fülkül ü âzer güneş  
 Ahd-i adlinde yumarlar cümle yıldızlar gözün  
 Girdiğince çeşme i kâfûre bî mi'cer güneş  
 İsmetin devrânıdır isminde te'nîs olmağın  
 Seyre çıkdıkça bürinür nûrdan çâder güneş  
 Kangı iklimi ki pertev şalsa adlin sâyesi  
 Ol diyâr içre görünür zerreden kemter güneş

Cevher eyler çün kara toprağı lûtfun tâbişi  
 Gam değil itmezse artuk sengden gevher güneş  
 Mâh-ı râyât-ı cemâlinden hacildir âsman  
 Sâye-i şebde hayâdan gizlenir ekser güneş  
 Husrev-i rûy-i zemin dirsem ne fahr olsun sana  
 K âsmân-ı kasr-ı kadrind- oldı hâk-i der güneş  
 Kande benzer kasrına bir âftâb ile felek  
 K-anda her bir câm olubdur bir ziyâ güster güneş  
 Hergiz olmayaydı jenginden kûsûfun rûsiyâh  
 Ger sığinsa sâyene âyine-i Hâver güneş  
 Virmese lûtfun eli rahm-ı felekde perveriş  
 Mâder i eyyâmdan doğmazdı tâ mahşer güneş  
 Nâgehan irse sipihre nâr-ı kahrın zerresi  
 Âsman dūd-i siyâh olurdu hâkister güneş  
 Şöyle korkutmuş yüreğın hancerin tîzâbı kim  
 Kande bir su görse berg-i bîd veş titrer güneş  
 Mihrinin bâzârına bir vechile germ oldı kim  
 Kapıdan yüz kez koğarsan bacadan düşer güneş  
 Geh ser-i nîzenle bozulur sevâd-ı rûy-i mâh  
 Geh gubâr-ı sümm-i esbinden olur agber güneş  
 Gûyyâ na'l-i semendindir hilâl i id i feth  
 Mih i ahterdir zafer burcunda ne ahter güneş  
 Ömr-i hasmuna şebihün itmeğičün her gice [1]  
 Gökgiyer şâmî zırh mehden düzer miğfer güneş  
 Düşmenin kanın döküb tiğ-ı zerendûdun siler  
 K atlas-ı gerdûnun eyler dâmenin ahmer güneş  
 Âftâb-ı rûyine olmaz mukabil nice kim  
 Arz ider tabl u alemle nûrdan leşker güneş  
 Tiğ-ı âteş bâr ü rûşen rûy ü din ârâyinin  
 Kabzasına mâh ahter yüzine zîver güneş  
 Ger Skender istese envâr-ı re'yinden meded  
 Râh-ı zulmette olurdu haylına rehber güneş  
 Şehriyârâ nâmını yâd itse minberde hatîb  
 Nûr ile mescid dolar filhâl olur minber güneş  
 Bahr-ı cûdundan felek fülkin cevâhir doldurub  
 Düzedir şekl-i hilâliden gümüş lenger güneş  
 Şâh bezminde amel olmağa bu kavli-i gazel  
 İdinübdür zühre i zehrâyı hannâger güneş  
 Ey arûs-i hüsnüne âyine meh zîver güneş  
 Görinür aks i cemâlinden cihan yekser güneş  
 Sanki mağribdir saçın k-anda gurûb eyler kamer  
 Sanki matla'dır yakan andan tulû' eyler güneş  
 Tûti-i sersebzdir k âyinede per gösterir  
 Hatt-ı ruhsârın kim olmuşdur ana şehper güneş  
 Bir gice düşümde sen mâhı derâguş eyledim  
 Gördüm olmuş nûrdan bâlin kamer pister güneş  
 Kim ki nezzâre kıla hurşide haddin var iken  
 Nâzırın çeşmine hışmından sokar hancer güneş  
 Öygünelden yüzine hergiz bakılmaz yüzine  
 Bî hayâdır k-oldı bu vech ile müstahkar güneş  
 Okudum hattın lebinde kim gubâr-ı müşgile  
 Çeşme i cân üzre yazmış sûre-i Kevser güneş  
 Raks urur hengâme-i aşkında b r canbâzdır  
 Kim olur zerrin resenle açılıb çenber güneş  
 Bahr-i gamda görmedi mihrinden akan göz yaşın  
 Pes neden dirmiş *Atâyî* oldı dür perver güneş  
 Göricek yüzünde zülfün rîsmânın sanıram  
 Nûr ile yazmağa şeh medhin çeker mistar güneş  
 Husrevâ medh-i zamîrin fikr iderdim dün gice  
 Tâli' oldı meşrik-i endişeden enver güneş

[1] Seher : nüsha.



Ebr-i gam var yohsa medhinde redif itmek değil  
 Pertev-i zihninden olaldan yedi kişver güneş  
 Nür nehrinden suvarub şâhını eş'ârımın  
 Gülşenimde ahter olurdu şükûfe ber güneş  
 Tâ zümür-rüd sebzezârında sipihrin her seher  
 Sâgar ı pîrüzeye döker mey-i ahmer güneş  
 Tâ yaza nevg i kalemler çin [1] seher nakkaş-ı Çîn [2]  
 Şemse-i zerrîn i tâk-ı gümbed-i ahdar güneş  
 Tâ süreyyâ ıkdin eyler gûşvâr-ı gûş-i mâh  
 Tâ Benât-ün-na'şe örter nûrdan çâder güneş  
 Çerh dürcinde konılan her mu'âdın gevherin  
 Her gün itsün harc idüb kapunda hâk-i der güneş  
 Yazsun âsâr-ı süm-i esbin gubâr-ı hattile  
 Mâha tâ hayt-ı şua' ile çeker mistar güneş  
 Ömr-i hasmın defterin tômâr veş dürsün felek  
 Nice k'eczâsından eyyâmın düzer [3] defter güneş

— V —

— Kerem kasidesi —

Ey muhît-i keremin katresi ummân-ı kerem  
 Bâğ-ı cûd ebr-i kefinden dolu bârân-ı kerem  
 Matla'-ı subh-i zafer mihr i zekâ ebr-i hayâ  
 Felek-i izz ü alâ dâver-i devrân-ı kerem  
 Tâc bahş-ı ser-i sultân-ı salâtîn-i cihan  
 Ziyet-i taht u nigîn hazret-i sultân-ı kerem  
 Zill-i Hak Şâh Mehemmed k.eşiği kevkebinin  
 Kemterin yıldızı oldı meh-i tâbân-ı kerem  
 Ayağı toprağıdır cevher-i iksir-i hayât  
 Âstânı tozıdır sürme-i a'yân-ı kerem  
 Açılır hulki nesimiyle gül-i gülşen-i cûd  
 Bezenir lûtfı zülâliyle gülistân-ı kerem  
 Bahr-ı ahdardır anın kulzem-i cûdunda habâb  
 Katre-i feyzidürür ebr-i dür efsân-ı kerem  
 Adl tâkında sözün reşg revân-ı kistrâ  
 Cûd bahrinde elin ebr-i dür efsân-ı kerem  
 Kefi bir demde nisâr itdiği gencin öşrin  
 Haşre dek vezn idemez keffe-i mizân-ı kerem  
 Bî kıyâs olalı ihsanların ey hucdet-i cûd  
 Katı' oldı cedel-i hasmını burhân-ı kerem  
 Ne melek hûy meleksin ki dem-i lûtfunla  
 Kevser-i cûd akıdır ravza-i Rıdvân-ı kerem  
 Ne kerâmet kodı Hak zât ı keriminde k olur  
 Ayağın bastığı yer çeşme-i hayvân-ı kerem  
 Bulmasa nâm-ı şerifinle şeref nâme-i cûd  
 Ebter olurdu kamu defter ü dîvân-ı kerem  
 Gün gibi saltanatın topı göğe ağsa ne tan  
 Sana sunuldu bu meydanda çü çevgân-ı kerem  
 Bahr-i cûdun nice şerh ola k-anın reşhasıdır  
 Hâsil-ı kân-ı sehâ mâye-i ummân-ı kerem  
 Saltanat hil'atini kaddine hayyât-ı felek  
 Biçmese râst açılmazdı giribân-ı kerem  
 Ne kadar zer var ise dest-i zer efsânınla  
 Harf-ı zer gibi perâkendedir ey kân-ı kerem  
 Sîm sûretde sitem şeklile yazıldığı için  
 Dağıdırsın anı düşmen gibi ey kân-ı kerem  
 Gök tenûrunda kurı kurs okuna mihr ile mâh  
 Hân-ı lûtfunda firâvân olalı nân-ı kerem  
 Kâse i hırs dolar süfre-i ihsânınla  
 Dest-i in'âmın ile âm olalı hân-ı kerem

[1] Her : nüsha

[2] Sun' : »

[3] Dürer : »

Mihr-i cûdun çemen-i lûtfâ zereşân olalı  
 Gülşen i dehri bezer nekis-i büstân-ı kerem  
 Bûy-i hulkundan urur müşg gibi dem ki tutar  
 Hoş revâyihle cihan bâğını reyhân-ı kerem  
 Ahmed'in gam makası kesdi dilin şem' gibi  
 Sana rûşen diyemez medhini sultân-ı kerem  
 Sen Süleymân'ı ne dil ile öge mûr-i zaif  
 Getü'e nutka meğer lûtfun ile anı kerem  
 Husrevâ cevri eli çâk eyledi sabrım yakasın  
 Destgîr olsa demidir bana dâmân-ı kerem  
 Midhatin bülbülünü gam kafesinde koma kim  
 Hayfdır lûtiye zehr ey şekeristân-ı kerem  
 Ekrem-i hulksun ey vâsita-i ıkd-ı kirâm  
 Her lefmin sözün işitme budur şân-ı kerem  
 Kul hatâ itse nola afv-i şehensâh kani  
 Tutalım iki elim kande imiş kani kerem  
 Umarım cürmümi gark itmeğe rahmet suyuna  
 Mevc-i ihsânın ile cûş ide ummân-ı kerem  
 Ben kara toprağım ihyâ-yi memât itmek için  
 Yağsa cûdun bulutundan nola nîsân-ı kerem  
 Gerd-i gamdan kıla bahtım yüzün ikbâl eli pâk  
 Mevc-i lûtfundan eğer cûş ide ummân-ı kerem  
 Nice k-insân ola âlemde abîd-ül ihsân  
 Nice kim ola cihan tâbi'-i fermân-ı kerem  
 Nice k-iklîm-i mürüvetde geçe hükm-i vefâ  
 Nice k eyvân ı atâda dura dîvân-ı kerem  
 Nice kim tuta varak safhaların defter-i cûd  
 Nice kim yaza kalem dillere dîvân-ı kerem  
 Dest-i ihsânın ile yapıla bünyân-ı sehâ  
 Pâye-i kadrin ile yücele eyvân-ı kerem  
 Nice kim Kâ'be müsâfirlerini lûtf-i ilâh  
 Rahmeti hânına her sâl ide mihmân-ı kerem  
 Id-i ferhundene kurbân ide a'dânı felek  
 Sen ahîbbâna buyur âb-ı sehâ nân-ı kerem  
 Ömr-i hasmın ire târîh gibi pâyâne  
 Nâmını nâme-i ikbâl ide ünvân-ı kerem  
 Yer ü gök medhin okusun sen otur devletle  
 Âsman tahtın ola menzilin eyvân-ı kerem  
 Yine id oldı bu gün irdi çü devrân-ı kerem  
 Zevk u ayş it yine hurrem olub ey kân-ı kerem  
 Dest-i cûdunla senin âm olalı ihsânın  
 Kapuna geldi umar âb-ı sehâ nân-ı kerem  
 Cûdunun katresidir kulzem-i zahhâr-ı necât  
 Lûtfunun zerresidir ebr-i dür efsân-ı kerem  
 Nazar-ı merhametin cevher-i iksir i hayât  
 Âstânın tozıdır mihr-i dirahşân-ı kerem  
 Yine cûdunla biter verd-i gülistân-ı atâ  
 Yine sûzunla olur miyve-i büstân-ı kerem  
 Açılır hulkun ile bir gül-i gülzâr-ı cemâl  
 Sulanur lûtfun ile yine bu atşân-ı kerem  
 Bezenir serv boyunla yine bu bâğ-ı vücûd  
 Açılır gül yüzün ile gül-i handân-ı kerem  
 Tûti-i nutkuna lâyük şekeristân-ı makal  
 Bülbül-i tab'ına lâyük bu gülistân-ı kerem  
 Alemine okunur nüsha-i devrân-ı ulûm  
 Adın ile yazılır defter ü dîvân-ı kerem  
 Olmaya zât-ı şerifin gibi bir cism-i lâtif  
 Gelmeye rûh-i azîzin gibi bir kân-ı kerem  
 Ya'ni kim âsaf-ı devran muîn-i fuzalâ  
 K-ayağı toprağıdır sürme-i a'yân-ı kerem  
 Matla'-ı şems-i duhâ mecma'-ı envâr-ı atâ  
 Menba'-ı cûd ü sehâ mâye-i ummân-ı kerem



Merkez-i sıdk u safâ dâire-i nokta-i cûd  
 Katı'ı hıkd ü hased huccet-i burhân-ı kerem  
 Zulmet-i fakrın içinde kalana göstere yol  
 Matla'ından doğıcak bu meh-i tâbân-ı kerem  
 Ne Mesihâ dem olursun ki dem-i lûtfunla  
 Kevser-i can akıdır ravza-i Rıdvân-ı kerem  
 Ya dehânında seninçün ne kerâmet kodı Hak  
 Teşne-i cûdun olur çeşme-i hayvân-ı kerem  
 Acabâ zât-ı kerîmin ne kerâmet kodı kim  
 Basdığın yerler olur ucdan uca kân-ı kerem  
 Bu felek yazmasa nüshandan eğer nâmesini  
 Yanlış olurdu kamu defter ü divân-ı kerem  
 Sana biçdi yine bir hil'ati hayyât-ı cihan  
 Kim anın dâmeni cûd oldu giribânı kerem  
 Bahr-i cûdunda atâ zevrakına yelken urub  
 Bâd-ı lûtfunla bu gün gezdirir uş anı kerem  
 Nola gülzâr ola tab'im bite medhin güli kim  
 Ebr-i cûdunla yağar çün bana nîsân-ı kerem  
 Şem'veş bezm-i kemâlinde yanar rişte-i dil  
 Nola rûşen dir isem medhini sultân-ı kerem  
 Kullarız hâlimiz anlatmağa geldik kapuya  
 İntizârız ki icâzet vire sultân-ı kerem  
 Husrevâ pâdişehâ cûdunu dil şerh idemez  
 Gerçi medhinle dolar defter ü divân-ı kerem  
 Âstîn-i kereminden pür ola dâme-i çerh  
 Âstânında açıldıkca giribân-ı kerem  
 Dür ü gevher saçılır katre i bâran yerine  
 Çünki cûdun bulutundan yağa nîsân-ı kerem  
 Kîmyâ oldu kamu ehl-i sehânın nazarı  
 Olalı hâk-i derin sürme-i a'yân-ı kerem  
 Himmetin hayli sehâ mülkine kıldıkca nüzûl  
 Çünki her gûşe-i haymen ola meydân-ı kerem  
 Niçün ihlâsım ola mûcib-i taklîl-i atâ  
 Niçün iflâsım ola bâis-i hirmân-ı kerem  
 Ne revâdır ki cihan lûtfuna gark olmuş iken  
 Kapu kapu dolanam bulamayam nân-ı kerem  
 Nice bir gülmeye bu gonce-i gülzâr-ı ümîd  
 Bezenirken dem-i lûtfunla gülistân-ı kerem  
 Su bitürmez utanur kendi mürebbâlarını  
 Beni niçün bitüre gussa-i ummân-ı kerem  
 Hâric-i merkez ü hadd oldu çün üftâdeliğim  
 Demidir merhamet it var ise imkân-ı kerem  
 Ne kerem ola ki mağlûb idine anı günâh  
 Ne güneş var ki zebûn eyleyemez anı kerem  
 Tutmuşuz çünki hacâlet yüzine özr yenin  
 Ayb pûş olsa baîd olmaya dâmân-ı kerem  
 Âmdır lûtfun eğer bizde liyâkat yoğise  
 Lâyık it lûtfun ile lûtfuna ey kân-ı kerem  
 Nola ger yâd idesin *Ahmed*'i bir lûtfunla  
 Gerçi lâyıık değilim sana budur şân-ı kerem  
 Ehl-i fazlın bilinür kadri senin kapunda  
 Hazretin alsa eline yine mîzân-ı kerem  
 Şekker-i midhatinin tûtisi çok gerçi şehâ  
 Görme her tûtîyi bir ey şekeristân-ı kerem  
 Şeref adınla bula nâme-i ikbâl i atâ  
 Cûdun ile yazıla defter ü divân-ı kerem  
 Dest-i in'âmın ile yapıla bu kasr-ı sehâ  
 Himmetinle yücele yine bu eyvân-ı kerem

— VI —

— Lâ'l kasidesi —

Lü'lû dışın ki olmuş ana perdedâr lâ'l  
 Her dânesi düşürdi gözümde hezâr lâ'l  
 Hâl-i ruhin dilimde kodı âteş üzre üd  
 Dürc i lebin gözümde kodı yâdgâr lâ'l  
 Düşse şafak yüzine lebin aksi nâgehan  
 Filhâl ola bu nüh felek-i bî karâr lâ'l  
 Mırcan lebin hayâline kan yudub ölenin  
 Adını yazsalar ola seng-i mezâr lâ'l  
 Kıldı saçın hevâsına kat'ı alâka müşg  
 İtdi lebin hayâline terk-i diyâr lâ'l  
 Gam çekmeyince kıymeti artar mı âşıkın  
 Kan yutmayınca buldı mı hiç i'tibâr lâ'l  
 Demler gelür ki cennet-i kûyinde dilberin  
 Eşkim cevâhirinden olur her cidâr lâ'l  
 Geldim yetim i eşkile hüsnün zekâtına  
 Sun bûsen ile sâiline ey nigâr lâ'l  
 Sâkî cihan bezendi zümür-rüd biâst ile  
 Âl itme al elüne bu dem lâle vâr lâ'l  
 Deryâ-yi lâ'le zevrak-ı zer sal bu demde kim  
 Gevher saçar hevâ bitürür hâksâr lâ'l  
 İtme ten i zaifimi kanlu yaşıma gark  
 Dizme bir ince ipliğe ey gül'izâr lâ'l  
 Ey kân-ı hüsne lâ'l-i lebinden bahâ viren  
 Bir handenin bahâsı değil sad hezâr lâ'l  
 Didi lehim sözün iken alma zebânına  
 Elmâsdan sakın ki bulur inkisâr lâ'l  
 Didim ki şeh gelür ne düşersin ayağına  
 Didi ki gözlerimden ana âbdâr lâ'l  
*Sultan Mehmed* ol ki behişt-i serâyının  
 Toprağı cevherinden ider iftihâr lâ'l  
 Yüz sürdi tâcı gûşesine şâhvâr dür  
 Baş kodı tahtı ayağına bende vâr lâ'l  
 Havfından oldu bahşişinin zerd âftâb  
 Lûtfundan oldu sözlerinin şermsâr lâ'l  
 Teşbîh olurdu hattına dutsa cihânı müşg  
 Temsil olurdu keffine dökse bihâr lâ'l  
 Hâk i süm-i semendine olmağičün nisâr  
 Ma'dinde niçe niçe çeker intizâr lâ'l  
 Adlin gününde koşmasa nâ mahremile baş  
 Mülk-i cihanda olmaz idi sengsâr lâ'l  
 Ahdinde reng uğurladı lâ'l-i nigârdan  
 Berdâr olursa uğrı gibi vechi var lâ'l  
 Deryâyeye düşdi cûdun elinden dür-i hoş âb  
 Ol korhudan idindi kayâdan hisâr lâ'l  
 Lü'lû esîr olub gelür âhır dizin dizin  
 Düşmen hisârı gibi olur târümâr lâ'l  
 Gördi elinde hâtemini tanıladı hîred  
 K-ol ebr-i dür feşâne hoş olmuş süvâr lâ'l  
 İrişse Çin diyârına tozun cevâhiri  
 Hergiz komazdı leb yerine büt nigâr lâ'l  
 Eşcâre bir dem itse sehân ebri terbiyet  
 Bağ-ı İrem gibi getüre berg ü bâr lâ'l  
 Ahcâre düşse pertev-i kandil-i devletin  
 Ferrinden ide her haceri şu'ledâr lâ'l  
 Reddin eli atarsa azîz-i cihân iken  
 Seng-i siyeh gibi ola her yerde hâr lâ'l  
 Bir gün elin sunarsa kapunda suâl içün  
 Ferdâ-yi haşre dek saça dest-i çenâr lâ'l



Gerdun serâ-yi kadrine bir perde asdı kim  
 Geh nakş-ı gevher olur ana geh nigâr lâ'l  
 Şol denlü hasm kanunı dökdün ki korhudan  
 Kan yutdı kân içinde ne denlü ki var lâ'l  
 Bir câm içirdi cevher i tîgın adûya kim  
 Her cür'asından oldu yemîn ü yesâr lâ'l  
 Balsa giyâ yi rezmgehin ehl i kîmyâ  
 Eylerdi zer yerine tamâm ül-iyâr lâ'l  
 Hâk-i derin müferrihine benzerim dimiş  
 Bâzâr içinde bulmağičün i'tibâr lâ'l  
 Ayb itme kim bahâsını görmüş terâzüde  
 Bir saht rûdur ey şeh-i Cem iktidâr lâ'l  
 Yok sîm ü zer elimde ki saçam ayağuna  
 Rengin yaşımla lâcerem itdim nisâr lâ'l  
 Gördüm zamâne halka begüş oldu nazmıma  
 Dakdım kulağına yine bir gûşvâr lâ'l  
 Şi'rim sefinesi iledir her kenâre dür  
 Nazmım cevâhiriyle dolar her diyâr lâ'l  
 Keffin muhîti ger vire ebr-i bahâre nem  
 Yağmur yerine yağdura fasl-ı bahâr lâ'l  
 Deryâye düşse katresi bârân-ı cûdunun  
 Mevc-i miyan güher ola seng-i kenâr lâ'l  
 Hikmet budur ki gözleri olsaydı fil-mesle  
 Kan ağlar idi Ahmed için zâr zâr lâ'l  
 Nazm eylesem makalimi gûş eylese felek  
 Çeşm-i kevâkib akıda leyl ü nehâr lâ'l  
 Var ol nice ki terbiyet-i âftâb ile  
 Devran içinde sengi kıla rûzgâr lâ'l  
 Dünyâ harâcı dürc-i hazînende derc olub  
 Her gün kapunda harc ola yüz bin katâr lâ'l

— VII —

— Mersiye —

— Fatih'in oğlu maktul Mustafa için —

Dôlâb-ı çerh dökdüğü seyl i fenâyimış  
 Bâğ-ı zamâne dopdolu hâr-ı cefâyimış  
 Kûteh biçildi kaddine rûhun kabâ-yi ten  
 Devletlü ol ki geydüğü anın abâyimış  
 Şâd olma ol libâsa ki ol müsteâr ola  
 Farz it ki başdan ayağa hüsn ü behâyimış  
 Çün oldu evvelin adem ü âhırın fenâ  
 Pes sen vücûd da'visin itmek hatâyimış  
 Devlet bahâr-ı ayşına aldanma kim bu nûş  
 Bir bâldir ki illet-i niş-i belâyimış  
 Cân-ı Aziz'e Mısr-ı vücûdunda rûzgâr  
 Şerbet yerine sunduğu zehr-i cefâyimış  
 İkbâle virme kalbini kim bîbekadır ol  
 Görmez misin ki kalbi anın lâbekayimış  
 Dürr-i giran bahâsını dürc-i hayâtının  
 Ey harc iden gurûr ile ömrün hebâyimış  
 Ol şeh kanî ki sâye salam dirdi âleme  
 Konmadan uçdı bilmedik ol hod hümâyimış  
 Âhır kefen değil mi tutalım ki bezminin  
 Câmı tarâz-ı câme i ayş ü safâyimış  
 Çeşm-i ümîdi toprağa girdi yer ehlinin  
 Âh-ı hurûşu göklere irse revâyimış  
 Şâdi günini gam buladı kapladı dirîğ  
 Yillerle döğünüb [1] yir ü gök ağladı dirîğ  
 Ağlan ki yire girdi meh-i âsman dahi  
 Zulmet palâsın egnine saldı cihan dahi

[1] Dün ü gün : nüsha.

Derd ile yire çaldı külâhını subhgâh  
 Çâk itdi gussadan yakasın âsman dahi  
 Dôlâb yaşlar akıdub inler bu derd ile  
 Taşlarla döğünüb yürür âb-ı revan dahi  
 Çeşm-i sitâre ağlasun ol mehlikaye kim  
 Görmedi pîr-i çerh ana benzer cevan dahi  
 Kevn ü mekâne ni'meti bî minnet olanın  
 Dutsa azâsını nola kevn ü mekân dahi  
 Kahr u belâ adın nice terk itmesün k'anın  
 Müştâk idi cemâline bâğ-ı cinan dahi  
 Ey kabr nite gizledin ol bahr-i cûdı kim  
 Mevc-iyle dolmuş idi zemîn ü zaman dahi  
 Âb-ı hayât zulmete düşdü bu gussadan  
 Hayrettedir Skender-i kîti sitan dahi  
 Zinhâr emîn oturma ki âlemde kimse hiç  
 Bulmadı çerh-i zâlim elinden aman dahi  
 Kılsa yir ehli sinesini câme gibi çâk  
 Kan ağlasa kıyâmete dek ins ü can dahi  
 Feryâd iderse haşre dek efrâd-ı kâinât  
 Olmaya bu musîbete göre figan dahi

Ey hâki gül yüzine nikab eyleyen dirîğ  
 Bitmekte lâle gibi şitâb eyleyen dirîğ [2]

Ol şeh kani ki eşîği âlem penâh idi  
 Ol şeh kanî ki her kulu bir pâdişâh idi  
 Re'y-i münîri zulmet-i zulm-i zamânede  
 Meh gibi çerh rif'at ü encüm sipâh idi  
 Ey ârzû-yi dîde-i hunbâr kandesin  
 Kim yüzün ayı âyine-i izz ü câh idi  
 Vâ hasretâ ki kandedir ol tal'at-i münîr  
 Kim mihr-i hüsnî matla'-ı nûr-i İlâh idi  
 Ol el kanî ki maksem i erzâk imiş deyu  
 Mülk-i cihan mülûkine hep bûsegâh idi  
 Bahr ile kâne da'vi-i fazl itse himmeti  
 Sıdk-ı makaline dil ü desti güvâh idi  
 Zâhidler eşîğinde gözi dürfeşân olub  
 Âbidler ayağında yüzi hâk-i râh idi  
 Hâk-i siyehde gör nice pinhân olub yatır  
 Şol devlet âftâbı ki gerdun penâh idi  
 Derdâ ki soldı şol gül-i devlet ki bâğ-ı mülk  
 Beslerdi nâzile anı çok sâl ü mâh idi  
 Hayfâ ki düşdü toprağa bâd-i fenâyile  
 Devlet dirahıtı kim kamuya tekyegâh idi  
 Olmaz musîbeti bu azânın beyan dirîğ  
 Zîrâ ki Şem' gibi dutuşdı zeban dirîğ  
 Ol burc-i devlet ahteri Şeh Mustafâ kani  
 Ol taht u tâc zîveri Şeh Mustafâ kani  
 Ol hâki kîmyâ nazariyle zer eyleyüb  
 Cûdile hâk iden zeri Şeh Mustafâ kani  
 Nusrat arûs-i hüsnüne behcet bağışlayan  
 Deryâ-yi cûd gevheri Şeh Mustafâ kani  
 Sâhib kıran önünce güneş gibi tigile  
 Uçmağa heft kişveri Şeh Mustafâ kani  
 Âl-i Muhammed'e dil ü candan muhibb olan  
 Hulk-ı azîm mâzharı Şeh Mustafâ kani  
 Hâkî kafesden incinüb eflâke azm iden  
 Kasr-ı İrem kebûteri Şeh Mustafâ kani  
 Ey lâle kan ola ciğerin kim utanmadan  
 Aldın eline sâgarı Şeh Mustafâ kani

[2] İsfendiyâr ma'reke Şeh Mustafâ dirîğ  
 Deryâ-yi cûd ü ma'din-i sıdk u safâ dirîğ : nüsha.



Ah.

Vîrân ol ey felek ne bezersin döne döne  
 Bu zer nigâr-ı çâderi Şeh Mustafâ kani  
 Ol saltanatda fahr-ı hilâfet penâh ola  
 Âl-i mülûk mefhari Şeh Mustafâ kani  
 Dillü dilince zârlıĝ eylerdi kâinât  
 Buyidi cümle sözleri Şeh Mustafâ kani  
 Ey hâki gül yüzine nikab eyleyen dirîĝ  
 Gitmekde lâle gibi şitâb eyleyen dirîĝ  
 Yâ Rab makamı ravza i huld i berîn ola  
 Kabri enîsi haşre deĝin hûr i in ola  
 Firdevsden mezârına revzenler açılub  
 Ervâh-ı kuds ile dün ü gün hemnişin ola  
 Mülk-i fenâda mûcib-i emn ü amân idi  
 Dâr-ı bekada cümle belâdan emîn ola  
 Var ihtiyâc afvîne yâ Sâtir-el-uyûb  
 Demdir k-anın şefî'i Resûl-i mübîn ola  
 Sultân-ı âleme ıvazı bu musibetin  
 Tâ haşre dek saâdet-i dünyâ vü din ola  
 Cân-ı cihandır ol ana yavuz sananların  
 İki cihanda hasmı Cihan âferîn ola  
 Şu'le götür mezârına kim zâir olana  
 Seng i mezârı âyine-i gayb bin ola  
 Nâsır livâ-yi izzile her dem delîl olub  
 Kadir sana vü âline dâim muîn ola  
 Bir kadre ir ki kullarına kul olanların  
 Kemter gedâsı husrev-i rûy-i zemîn ola  
 Yâ Rabbi bir tarîka sülûk itdir anı kim  
 Şerh i menâkıbı şeref-i âlemîn ola  
 Ahmed sözi uzatma ki mersiyyeden murâd  
 Halka nasîhat ise bu ma'nâ hemîn ola  
 Tâbûta girdi matla'ı subh-i safâ dirîĝ  
 Tahtın deĝişdi tahtaya kim Mustafâ dirîĝ

— VIII —

— Gazel —

Gün yüzi takvîmine ey dil nazar kıl dâimâ  
 Ay başında fitneler vardır hazer kıl dâimâ  
 Bir kurı mektûbdur gönderdiğim dildâre ben  
 Ey gözüm merdümlük it yaşımla ter kıl dâimâ  
 Bir nazarda kimyâ itmek dilersen topraĝı  
 Hâkini meyhanenin kuhl-i basar kıl dâimâ  
 Çün şehid eylersen ol gamzeyle hey kâfir beni  
 Bâri nûr insün mezârıma güzer kıl dâimâ  
 Ruhlerin aç aks-i hüsnünden bahâr it âlemi  
 Saçların çöz yer yüzün pür müşg i ter kıl dâimâ  
 Dil niyâz eyler nigârın kaşı mihrâbında kim  
 Gamzesi tıgın İlahî kârger kıl dâimâ  
 Hâl-i Ahmed hüsnüne ey meh tamâm âyinedir  
 Hüsnünü seyr itmeĝe bâri nazar kıl dâimâ

— IX —

Anın için görünür ol kamet-i ra'nâ garîb  
 Kim gül endâm olsa olur serv-i hoş bâlâ garîb  
 Nolduĝum bilmek dilersen ey sanem hüsnüne sor  
 Kim garîbin hâline vâkıf deĝil illâ garîb  
 Bu sebebden dil karâr eyler kara zülfünde kim  
 Şâm irişdiĝi mahalde idinür me'vâ garîb  
 Zülfî yüzünde garîb olmaz mı yârin kim olur  
 Dâmen-i gülde tarâz-ı sünbül-i ra'nâ garîb  
 Sâkiyâ reng-i ruhinde görünür aks i şarâb  
 Nitekim berg-i gül üzre lâle-i hamrâ garîb  
 Hubb i zindân eylemiş şevk-ı zenahdânınla can  
 Çâha düşmüşdür yatur Yûsuf gibi cânâ garîb

Dün garîbindir diyüb cân atdı Ahmed zülfüne  
 Âh kim zencîr-i gamda kaldı ol şeydâ garîb

— X —

Müselmanlar giriftârim meded bir nâ müselmâne  
 Kemend-i zülf-i zertârı belâdır ehl-i imâne  
 Sürünmüş nâzdan sürme çekinmiş fitneden vesme  
 Arûs-i hüsnî bu resme baş eĝmez hûr u rıdvâne  
 Nigârâ bâĝ-ı cennette ya müşgin hüşedir zülfün  
 Ya anberden hamâyildir gümüş serv-i hirâmâne  
 Kara zülfünün aĝına tutuldum mevc-i aşkından  
 Ne müşkil hâl olur düşmek denizden kâfiristâne  
 Severim didiĝim için çevirdin yüzünü benden  
 Yazıkdır döstüm girme yiĝitsin yok yire kane  
 Oturub hüsn bezminde idersin hâlîme hande  
 Yanardın şem' veş sen de tutuşsan nâr-ı hicrâne  
 Ruh u zülfün görüb Ahmed tutuşmuş yiri nûr olsun  
 Ki bir pervâne olmuşdur gün ol şem'-i şebistâne

— XI —

— Gazel-i zülkafiyeteyn —

Ne hoşdur mehlikalar tâze tâze  
 K-ide mihr ü vefâlar tâze tâze  
 Ne sünböldür saçın kim sâyesinde  
 Biter müşgin giyâlar tâze tâze  
 Ne sâildir yaşım kim eşigünde  
 Giyer lâ'lin kabâlar tâze tâze  
 Nice kan dökmesün çeşmim ki aĝyâr  
 Urur zahm-ı cefâlar tâze tâze  
 Gözüm ebri behâr ı tal'atüne  
 Virir hüsn ü bahâlar tâze tâze  
 Cemâlin bâĝının şeftâlüsünden  
 Ko dersün mübtelâlar tâze tâze  
 Kadîmî resmdürür muhlisîne  
 İrer şehden atâlar tâze tâze  
 Yazar sürhile her dem kâtib-i şeh  
 Kapunda mâcerâlar tâze tâze  
 Ki ol gülşende bülbül gibi Ahmed  
 Diye medh ü senâlar tâze tâze

— XII —

Safâ-yi aks i lebin m-aldı ey nigâr kadeh  
 Ki bezme cür'a bigi lâ'l ider nisâr kadeh  
 Meĝer ki sâye salar câme zülfî sâkînin  
 Ki can dimâĝın ider bile müşgbâr kadeh  
 Getür getür berü sâkî ki lâ'l-i nâbından  
 Meyin yüzi kızarub ola şermsâr kadeh  
 Sun âftâb-ı sabûhı ki mâh-ı rûze geçüb  
 Hilâl-i id eline aldı zernigâr kadeh  
 Lebin lebine irişmeĝe çâre yok Ahmed  
 Meĝer ki topraĝını kıla rûzgâr kadeh

— XIII —

Her kimin yanında kim bir mâh-ı mihr efzâsı yok  
 Gûyyâ hâr-ı siyehdir kim gül i ra'nâsı yok  
 Haddinin cennet gibi yüz gülşen i handanı var  
 Cennetin haddin gibi bir lâle-i hamrâsı yok  
 Çeşm-i şûr engîzi pür âşûb idelden âlemi  
 Gûşe mi vardır kim anın şûriş ü gavgası yok  
 Cân ü dil yaksam nola cânâ yüzün şem'ine kim  
 Bâl ü perden aşık ı pervânenin pervâsı yok  
 Anber-i sârâ gibi olsun siyeh rû ey sanem  
 Şol gönül k-anda ser-i zülfeyninin sevdâsı yok  
 Bülbülün çokdur senin ey gül velî bu Ahmed'in  
 Senden özge lâle ruhsâr ü semen sîmâsı yok



## — XIV —

Gül istedim diken oldı yerim ne çâre kılam  
Meğer libâs-ı hayâtımı pâre pâre kılam  
Fusun bileydım okurdum ki hecre doymağičün  
Bu bağrumı yüreğin gibi seng-i hâre kılam  
Eğer sitâreye hükm olsa vaslın ey mehrû  
Yaşım la rûz ü şeb âfâkı pür sitâre kılam  
Zaman figan ide ney gibi zâri kıla zemin  
Eğer bu râz-ı nihânımdan âşikâre kılam  
Sen ay gibi beze evc-i cemâli cilvenle  
Bana yeter ki irakdan sana nezâre kılam  
Didim ki yâre kulum didi bu sözi diyenin  
Kesem kalem gibi başın dilin de pâre kılam  
Didim teveccüh ile öldür *Ahmed*'i didi kim  
Bu kâr-ı hayre ne lâzım ki istihâre kılam

## — XV —

Sernâme-i mahabbeti cânâne yazmışam  
Hasret risâlesin varak-ı cânâ yazmışam  
Nâlişlerini derd ile biçâre bülbülün  
Bâd-i sabâ eliyle gülistâne yazmışam  
Zülfün hikâyetini gönülde misâl idüb  
Gam kıssasını levh-i perîşâne yazmışam  
Resm itmîşem gözümde hayâluni gûyyâ  
Nakş-ı nigârı sâgar-ı mercâne yazmışam  
Tâb-ı ruhınle süzünü yazarken *Ahmed*'in  
Şevkindan odlara tutuşub yaneyazmışam

## — XVI —

Çin-i zülfün müşge benzettim hatâsın bilmedim  
Key perîşan söyledim bu yüz karasın bilmedim  
Ben kara toprağidim can virdi bûyünden sabâ  
Hey ne can perver kıyâmet dilrübâsın bilmedim  
Kad kıyâmet gamze âfet zülf fitne hat belâ  
Âh kim ben hüsnünün bunca belâsın bilmedim  
Şem'-i meclis içre yandüğundan ağlar hâlîme  
Yâr oda niçün yakar ben mübtelâsın bilmedim  
Dün tabîbe derd i dilden bir devâ sordum didi  
Gam yemekden özge bu derdin devâsın bilmedim  
Nâmede nâmın yazarken gitti aklum âh kim  
Nice yazam dilberin medh ü senâsın bilmedim  
Cânıma bir merhabâ kıldı ezelde çeşm-i yâr  
Şöyle mest oldum ki gayrın merhabâsın bilmedim  
Kaçdı *Ahmed* hışm-ı çeşminden velî bir kimseye  
Sâye-i zülfünden özge ilticâsın bilmedim

## — XVII —

Ey fitnessi çok kavli yalan yandım elinden  
Bir nâzile bin gönül alan yandım elinden  
Sen şem' gibi gayr ile meclisde gülersin  
Ben akıdıram yaş ile kan yandım elinden  
Ney gibi delindi ciğerim aşkın elinden  
Her dem iderim âh ü figan yandım elinden  
Şol sundüğün âteş midir ey sâki bana kim  
Kim aldın ele cân heman yandım elinden  
*Ahmed* çeke cevri ni vü lütfun göre âgyâr  
Ey şefkati az şüh i bahâ yandım elinden

## — XVIII —

Câne kalmaz bûse-i lâ'l-i şekerbâr isteyen  
Baş virür bûy-i ser i zülf-i siyekâr isteyen  
Mahşer-i zülfün hisâbın mübemû şerh eylemiş  
Hey kıyâmet hâlet-i nez'inde zünnâr isteyen  
Sâyebanlar kurmuş ebrûlar gülistân üstüne  
Gamzeler ider ki gelsün bezm-i gülzâr isteyen  
Kûyini görmekle dilden sâkin olmaz şevk-ı yâr  
Kani' olmaz cennet i firdevse didâr isteyen  
Vaslını bulmak dilersen aşka gavvâs ol yüri  
Âşinâ ol bahr ile ey dürr-i şehvâr isteyen  
*Ahmed*'in aybı güzeller sevmeğise gam değil  
Yârsız kalur cihanda aybsız yâr isteyen

## — XIX —

Eyâ perî nicesin hoş mısın safâca mısın  
Gele beri nicesin hoş mısın safâca mısın

Şeker dudaklu kamer yüzlü serv boyluların  
Semenberi nicesin hoş mısın safâca mısın  
Bahâr-ı hüsn ü bahâda belâlû bülbülünün  
Gül-i teri nicesin hoş mısın safâca mısın  
Bizimle bir nefes insanlığ eyle sorışalım  
Gel ey perî nicesin hoş mısın safâca mısın  
Sefer kılub gelür *Ahmed* ki diye şehrimizin  
Güzelleri nicesin hoş mısın safâca mısın

## — XX —

Ârızın arz it güle gülşende zîbâlanmasun  
Serve göster kaddüni nâz ile ra'nâlanmasun  
Ref' kıl cânâ cemâl-i dîlfürûzundan nikab  
Gün yüzün âyinesin görsün mücellâlanmasun  
Zülfî zencîrindedir ol dilberin divâne dil  
Dolaşub bâd-i sabâ bandinde şeydâlanmasun  
Sür rakîbi ravza-i kûyinden ey hürî lika  
Bâğ-ı cennettir anı kâfir temâşâlanmasun  
Kıl mukavves kaşların taraf-ı külâhından iyan  
Gurre-i meh şekl-i ebrûsuna garrâlanmasun  
Bülbül i kudsi gibi medh itse *Ahmed* haddini  
Gonceler nâzüklenüb güller mutarâlanmasun

## — XXI —

Miskin gönül sevdâdadır şol turre-i şebrenğ için  
Sarhoş gibi gavgadadır ol çeşm i şüh u şeng için  
Gül gibi râz açub güler her dem hezâr âgyâr ile  
Açmaz dehânın gonca veş bir lâhze ben dilteng için  
Cânâne bî dindir gözün kim hışmile can kasdına  
Tîr ü kemân almış ele sahn-ı haremde ceng için  
Nâr ile korkutma bizi ey zâhid i bârid nefes  
Kim biz oda çok yanmışız ol lâ'l-i âteş reng için  
Çün cân-ı lâ'lin cür'ası cânumdur ey sâki benim  
Kimdür ki cânın terk ide âlemde nâm u neng için  
Müşgile şirinlik yazub hattın leb-i lâ'linine  
Tigile efsûn okumuş câdü gözün nîreng için  
Kadd i bülendin zikrine *Ahmed* yüceldir nâlesin  
Serve çıkub feryâd ider kumrî ana âheng için

## — XXII —

Bir sencileyin yâr-ı cefâkâr kimin var  
Bî rahm ü sitemkâr ü dilâzâr kimin var  
Lâ'lin gibi bir hokka-i yâkut-i güher pûş  
Ağzın gibi bir dürc-i güherbâr kimin var  
Şâdî-i visâlinle ne var yoksa nasîbim  
Şol gam ki firâkımda benim var kimin var  
Arz it güle gül yüzünü gülşende ki görsün  
Bir vechile bir ârız-ı ruhsâr kimin var  
Ey dost nazar eyle ki uşşâk arasında  
*Ahmed* gibi bir âşık-ı gamhâr kimin var

## — XXIII —

Her dem gözümde eşigine seyl-i hun gider  
Sabr ü karâr dilden ü candan sükûn gider  
Hey hey ne sihr var senin âhû gözünde kim  
Bin şîr gelse bir bakışından zebun gider  
Her zâhirî ne bile mahabbet tarîkını  
Kim bârgâh-ı dergehe sâhib derun gider  
Gülgün yaşım ki gül yüzün âyinedâdır  
Aks i ruhınle her tarafa lâlegün gider  
Zülfün kemendi kanına susamış *Ahmed*'in  
Çâhına düşüb ol zekanın sernigün gider

## — XXIV —

Kıldum belâ-yi aşk ile ben mübtelâ sefer  
Meşhûrdur ki âşıkâ yâ sabr u yâ sefer  
Hayretdeyim ki yile hevâdâr iken sana  
Çün irdi kûyine niçün ider sabâ sefer  
Gitmez kapundan ol ki görüb zülf ü haddini  
Akrebde olsa mâh değildir revâ sefer  
Kâ'be kapun koyub çekeriz gam beriyyesin  
Amr'e komaz temettu'ı ol bî Safâ sefer  
Kat'-ı alâik eyleyüb *Ahmed* bigi kalur  
Sevdâ-yi zülf-i yâr ile müşg-i Hatâ sefer



## — XXV —

Sernâme-i cemâline kaşın nişan çeker  
 Can safhasına ter rakam-ı dilsitan çeker  
 Can gamzene sorar leb-i lâ'lin haberlerin  
 Gör sîneden ne remz ile râz-ı nihan çeker  
 Dil kaşların hayâlini idindi dost kişi  
 Bir nâtevân iken ne hoş iki keman çeker  
 Ey şâh-ı hüsn gözle rikâbında kulları  
 Mûr-ı zaîf görse Süleyman inan çeker  
 Ol hoş haber için çekeriz zülf gussasın  
 Tâvûs isteyen gam i Hindûstan çeker  
 Uş eşk i kârbân-ı Bedahşân-ı dîdeden  
 Rûm'a katâr-ı lâ'l ile dür armagan çeker  
*Ahmed* vedâ'da nigerandır cemâline  
 Tutar yüzini kibleye zâr ile can çeker

## — XXVI —

Karâr ü sabrım alan zülf-i bikarârındır  
 Harâb iden beni şol çeşm-i pür humârındır  
 Cihan şikârına şehtâz-ı zülfünü salagör  
 Kebûter-i dil ü can hey senin şikârındır  
 Aceb mi bâğ kenârında dursa lâle hacil  
 Ki lâlezâr-ı cemâlinde hâr ü zârındır  
 Nazar fakîre kıl ey pâdişâh-ı hüsn ü cemâl  
 Ki devlet-i ezeli hüsn-i i'tibârındır  
 Dem-i bahârın ile dü cihânı hoşdem iden  
 Nesîm-i galiye-i zülf-i müşgbârındır  
 Mürûr-i va'de-i yâre inanma sen *Ahmed*  
 Game inan inanursan ki eski yârındır

## — XXVII —

Tûbâ boyuna irmediğiçün şikestedir  
 Nerkis gözüne benzemediğine hastedir  
 Tâze bahâr olalı cemâlin çemenleri  
 Sünbül saçın benefşeleri deste destedir  
 Zülfün ki mesken eyledi gülzâr-ı hüsnünü  
 Tâvûsdur ki bâğ-ı behişt içre bestedir  
 Hâl-i ruhın ki kesmedi zülfün alâkasın  
 Ol kâfirin taallukı bir büt perestedir  
 Zülfün sınıklı hâtırını sorsun *Ahmed*'in  
 Kim döst va'desi gibi gönli şikestedir

## — XXVIII —

Her kimin kim hemdemi gül yüzli bir cânân olur  
 Hânesi cennet gibi dâim bahârîstân olur  
 Âşık u ma'şûka benzer âftâb ile zemîn  
 Kim biri ağladuğunca birisi handân olur  
 Bilmezem mektûbımı kim arz ide dildâre kim  
 Kasıd ol hüsn ü cemâli göricek hayrân olur  
 Şiddet-i aşk u belâ-yi hecr ü endûh-i rakîb  
 Uzanub zülfün gibi vardıkça bîpâyân olur  
 Nâle kılduğunca *Ahmed* goncasının güldüğü  
 Bu ki bülbüller figan itdikçe gül şâdân olur

## — XXIX —

Âşık-ı şûrîdeler âlemde şâhid bâz olur  
 Gördüğü kebg-i hirâmı saydider şehbâz olur  
 Hey meded sâkî cihanda âşıkın eğlencesi  
 Sâde rû mahbûb ile câm-ı şerâb ü sâz olur  
 Âşıkı dilşâd iden dâim gıdâ-yi rûhdur  
 Döstar dilkeş nevâlarla bülend âvâz olur

Gülşen-i cennette nâlem gûş idüb ol gonca leb  
 Gül gibi güldi didi âh itme keşf-i râz olur  
 Gördüğün mahbûba *Ahmed* aldanub dil virme kim  
 Dilrübâlar içre lâbüd pâk dâmen az olur

## — XXX —

El urursam ser-i zülfüne dil ü can dökülür  
 Niçe miskinler ayaguna perişan dökülür  
 İrse zülfüne sabâ âb-ı izârın yüzüne  
 Ter benefşe saçılır sünbül ü reyhan dökülür  
 Kabağım cür'a-i câm-ı leb-i meygûnun için  
 Lâ'l ü yâkuğ dolar dürrile mercan dökülür  
 Şem' baş virse kadeh hûn-i ciğer saçsa ne tan  
 Aşk yolunda niçe baş kesilür kan dökülür  
 Tîr-i bârân ideli cân hayâl-i gamzen  
 Çeşminin revzenesinden dile peygân dökülür  
 Şöyle şîrîn öger *Ahmed* lebin ol Hızr hatın  
 Ki dilinden kalemin çeşme-i hayvan dökülür

## — XXXI —

Subhgâhın yakasın mihrin eli çâk eyler  
 Mâhtâbın yüzünü şevkîn odı hâk eyler  
 Lâyık olmağa temâşâ-yi cemâlüne gözüm  
 Subh-i vaslında gülâbile yüzün pâk eyler  
 Zahm-ı gamzenle gam-ı zülfün ü lâ'lin şekeri  
 Nişi nûş ider ü zehri ise tiryâk eyler  
 Dil irişmez dehenin râzına yüz dikkatle  
 Nükte i gaybdır ol sırrı kim idrâk eyler  
 Asmağa cânını husrevlerin ol şîrîn leb  
 Müşg-i terden ruh i gülgûnuna fetiâk eyler  
 Can hayâl-i leb-i hatınla bulur zevk u safâ  
 Sebze vü mey dil-i gamgîni ferahnâk eyler  
*Ahmed* ol kamet-i dîlcûya hevâdâr olalı  
 Kande bir serv görürse yakasın çâk eyler

## — XXXII —

Gördüm yüzünü idemezem ey nigâr sabr  
 Zülfün gamından oldı bana zehr-i mâr sabr  
 Ey kaşların kemânına kurbanlar olduğum  
 Cism-i hilâl gibi kalubdur nizâr sabr  
 Devr-i ruhinde nola içerssem ciğer kanın  
 Gül mevsiminde içmemeğe kimde var sabr  
 Sabr eylesün cefâma ki cânın alam dimiş  
 Ben sabr iderdim eylese bu rûzgâr sabr  
 Hâr-ı belâye sabr ider illâ ki idemez  
 Zâg-ı rakibe bülbülün ey gül'izâr lâ'l  
 Uşşâka sôfi sabr buyurma ki biz dahi  
 Evvel senin gibi ider idik hezâr sabr  
 Rahm it dil-i şikestesine *Ahmed*'in ider  
 Zülf i ruhın hayâlile leyl ü nehâr sabr

## — XXXIII —

Sîne gamzen okunı cân ü ciğerden günüler [1]  
 Dîde izin tozunı nûr-i basardan günüler  
 Cismini câmeden ü câmeni candan sakınur  
 Kemerin zerden ü bilüni kemerden günüler  
 Bilmezem nice yazam bildürem ahvâlimi kim  
 Delü gönlüm seni mektûb ü haberden günüler  
 Lâ'linin hokkasını hak bu ki nâzûk didiler  
 Sözi lû'lûsunı dökçükce güherden günüler

[1] Günülemek : Kiskanmak.



Arada kan görünür kim gözünün hancerini  
Bu ciğer dîdeden ü dîde ciğerden günüler  
Dilemez gündüzi dil gölgeni gösterdüğüçün  
Var kıyâs eyle seni gör ki nelerden günüler  
*Ahmed* umar ki hamâyil kıla boynuna kolun  
Gerçi sen sîm teni heykel-i zerden günüler

— xxxiv —

Turra-i cânân elinden elgiyâs  
Nidem ol su'bân elinden elgiyâs  
Bir nazarda gözleri bin cân alur  
Şol iki fettân elinden elgiyâs  
Seyle virâdi hânesin merdümlerin  
Dîde-i giryân elinden elgiyâs  
Zulm zencîrinde zülfün kıldığı  
Cevr-i bî pâyân elinden elgiyâs  
Diller ol zülf-i zenahdan çağrışur  
Bendile zindân elinden elgiyâs  
*Ahmed* inler derd elinden lik ben  
İderim dermân elinden elgiyâs

— xxxv —

Nola eylerse gönül zülf ü zenahdâne heves  
Tıfl olan çünki ider top ile çevgâne heves  
Gamzesi okuna efsun mı okur gözleri kim  
İder ol zahmı gören tîr ile peygâne heves  
Bulsa Hızır ile Skender dudağın şerbetini  
Eylemezlerdi dahi çeşme-i hayvâne heves  
Didim ol çâh-ı zenahdâne heves kıldı gönül  
Didi divânedir ol kim ide zindâne heves  
Gözlerim gamzen okun da'vet ider hânesine  
Kerem ehlidir iderse nola mihmâne heves  
*Ahmed*'in sözleri sevdâsına düşdi kalemim  
Nola tûtüdür iderse şekeristâne heves

— xxxvi —

Virâdim sitem-i aşkın eline yakam ey dost  
Kim dirdi ki ben kendüzüm oda yakam ey dost  
Kanımı helâl eyleyeyin bana gelürsen  
Tâbûtumun ardınca bir iki kadem ey dost  
Şol denlü enîs oldı gönül aşkın ile kim  
Tiryâk gelür şimdi bana zehr-i gâm ey dost  
Ol kimse ki bir yâre sata iki cihânı  
Andan da cefâlar gören ancak benem ey dost  
*Ahmed* sözünü yazıcak özüm göyünür kim  
Kâğıd tutuşub odlara yanar kalem ey dost

— xxxvii —

Bir dil mi kalmışdır bu tîr-i gamzeden kan olmamış  
Bir can mı kaldı k-ol heman ebîûye kurbân olmamış  
Ne fitnedir yâ Râb bu kim bir dilberin her gamzesi  
Bir demde bin cân almasa dirler bu fettân olmamış  
Zülfün gidermiş ol sanem kâfîliğün komaz henûz  
Zünnârını kesmiş velî dahi müselmân olmamış  
Şerhinde lâ'lin şevkile şol denlü kan ağlamışam  
Kim bir der ü divâr yok yâkut u mercân olmamış  
Anub çerâğ-ı hüsnünü divâne gönlüm şem' vâ  
Meclis mi var kim germ olub süzân ü giryân olmamış  
Mecmû'-i diller menba'ı zülfündür anı çöze bād  
Cem'iyet-i hâtır mı var andan perîşân olmamış  
Gül den kohun alub seher âh itse *Ahmed* derdile  
Bülbül bulunmaz bâğda kim bağı biryân olmamış

— xxxviii —

Âşkın gönli sınıkdır ahd ü peymânı dürüst  
Zâhidin olmaz saçın küfrünsüz îmânı dürüst  
Çözse müşgin dâmen-i zülfün arûs-i hüsn-i döst  
Kalmaya bir nâfe-i Çîn'in giribânı dürüst  
Mest olubdur çeşm ü ebrûsı hayâlinden imâm  
K- okumaz mihrâbda bir harf-i Kur'ân'ı dürüst  
Diş bilermiş lâ'line yârin rakib-i seng dil  
Varsun öğünsün eğer kalursa dendânı dürüst  
Tîr-i gamzen zahmı merhemdir dil-i mecûhuma  
Acıduğum bu ki kalmaz dilde peygânı dürüst  
Gül yüzünde hatt-ı Reyhân'ın ki can hayrânıdır  
Nâme-i tezvîrdir ben dutmazam anı dürüst  
Dinlesen rağbetle bir gün *Ahmed*'in bir beytini  
Gül gibi her yıl çıka bir tâze divânı dürüst  
Gonca gibi câmesin çâk ide can bülbülleyin  
Okıya şi'rim cihanşâhın gazelhânı dürüst

— xxxix —

Tâ kaşını peyveste kemân eyledin ey dost  
Cevr okuna cânımı nişân eyledin ey dost  
Bir dem ki revân eyledin ol serv-i revânı  
Çeşmimden iki çeşme revân eyledin ey dost  
Arzeyleyeli hüsn-i dilârânı cihâne  
Âlem yüzünü bâğ-ı cinân eyledin ey dost  
Hoş bû ile doldurdu sabâ dehri meğer kim  
Anber saçını müşg feşân eyledin ey dost  
Teng olsa lebin yâdına tan mı dil-i *Ahmed*  
Çün gonca gibi bağırını kan eyledin ey dost

XL

Bu gamze değil belâdır ey dost  
Bu hande değil cefâdır ey dost  
Şekker lebin ağzıma söğerse  
Söğmek değil ol duâdır ey dost  
Ben ne diyeyim ki can seninle  
Halk olmadan âşinâdır ey dost  
Genc-i ruhine kim el sunar kim  
Bekçileri ejdehâdır ey dost  
Yer yüzi havâ-yi kaddin ile  
Cennet gibi hoş hevâdır ey dost  
Ni'met bileli belânı *Ahmed*  
Bâlânile mübtelâdır ey dost

— xli —

Şem'-i ruhsârın ile yak bizi pervâne deyu  
Bağla zencîr-i ser-i zülfüne divâne deyu  
Âh iderken yaşım oldığı revan vechi bu kim  
Korkarım âteş-i âhile cihan yane deyu  
İtlerinle çün eşiginde buluşduk sanemâ  
İçerim tâs ile âguları peymâne deyu  
Ahd ü peymânını gönlüm gibi dilber sıylalı  
Sürmegil anı kapundan dahi bigâne deyu  
Saklar *Ahmed* sözümüz gevherini ehl-i kemâl  
Güşvâr itmek için güşuna dürdâne deyu

— xlii —

Yanında müddei ey can yaraşmaz  
Nedîmi hüsnünün nâdan yaraşmaz  
Cemâlin Mushafın açma rakîbe  
Önünde kâfirin Kur'an yaraşmaz



Beni ağlatma kim zeyn oldı hüsnün  
Bu rûz-i idde bâran yaraşmaz  
Çözüb zülfün yüzüne ol şeker leb  
Didi kim küfrsüz iman yaraşmaz  
Cihânı devletin ma'mûr iderken  
Bu gönlüm Kâ'be'si virân yaraşmaz  
Bahâr ı hüsnün *Ahmed*'siz geçirme  
Ki bülbülsüz gül-i handan yaraşmaz

— XLIII —

Râz ı dehenin beyâne sığmaz  
Yok yok ne beyan gümâne sığmaz  
Ben hastasın anmaz ol şeker leb  
Adım meğer ol dehâne sığmaz  
Ey pâk güher dürür visâlin  
Dür-c-i heves i cihâne sığmaz  
Bu mürğ-i dil ol hevâda uçar  
K anda gam-ı dâm ü dâne sığmaz  
Fürkat demidir ko şî'ri *Ahmed*  
Mahşer gününe terâne sığmaz

— XLIV —

Zülf i siyeh olmasa yüzünde aceb olmaz  
Kim cennet-i firdevsdürür ande şeb olmaz  
Ok çekdi ki ceng ide gözün sahn-ı haremdede  
Merdüm ki iken mest ola anda edeb olmaz  
Büstân-ı cemâl içre dudağın gibi rengin  
Ünnâb-ı ter irişmez ü şîrin ineb olmaz  
Ne vechile benzer yüzüne ay ü güneş kim  
Hurşid ü kamer lâle ruh u gonca leb olmaz  
Ditrerse nola mihrile hurşid-i cihantâb  
Dem var mı ki mihrinde ana tâb ü teb olmaz  
Ağyâr kapun Kâ'besini beklemesün kim  
*Ahmed* var iken hâfız ana Bûleheb olmaz

— XLV —

Cânâne cemâlsiz dil bulmadı candan haz  
Zîrâ ten-i bî cânê yok ayş-ı cihandan haz  
Geçdikce sun ey sâki meyden var ise bâkî  
Fursatdır alam tâ kim ömr-i güzerandan haz  
Gönlün katıdır cânâ nerm olamaz eşkimle  
Kim seng-i siyâh itmez hiç âb ı revandan haz  
Zâhid yanağın vasfın idrâk idemez zîrâ  
Kesbeyleyemez a'mâ âyine i candan haz  
Rahm isteme dilberden çün ney gibi inlersin  
*Ahmed* seni dindirmez ol k-ala figandan haz

— XLVI —

Sihri gamzenden olur şeydâ gönül bihâb göz  
Yâd-ı lâ'inle çeker sahbâ gönül hünâb göz  
Göz düşürdi gönlümü deryâ-yi aşkın ka'rına  
Bu ne hikmetdir k-olur ihyâ gönül garkab göz  
Hışmîle tîğın bileyüb cevriyle cân almağa  
Virmiş ol hunrîze Hak hârâ gönül kassâb göz  
Göz ü gönlüm isteyu gitdi lebinle bilüni  
Ol seferde oldı nâpeydâ gönül nâyâb göz  
Göz ü gönlüm zülfün İbrâhîmine oldı makam  
Tan mı olsa Kâ'be-i ulyâ gönül mîzâb göz  
Çeşm-i *Ahmed* tîre oldı gözlemekden yolunu  
Gelmezisen çıkdı elden ey gül-i sırâb göz

— XLVII —

Çeksün müdâm nerkis-i mestin şarâb-ı nâz  
Kim geldi hüsn bezmîne mahmûr-i hâb-ı nâz  
Ey serv-i nâz nerkis-i mestine hey di kim  
Kıldı cihanda ehl-i niyâzı harâb-ı nâz  
Gamzen ki oldı mes'ele âmûz-i akl-i kül  
Halleyemez mesâilin illâ kitâb-ı nâz  
El uzadub çevirdiği tesbîh-i zülfünü  
Gâhî şümâr-ı cevri ider ü geh hisâb-ı nâz  
Yazıkdır *Ahmed*'in sîma sen gönli şişesin  
Mestâne gözlerin kim olubdur harâb-ı nâz

— Arapça şiirler —

— I —

— Kit'a —

ذکرک شہد لسانی یستند بہ  
وانت روحی فقلبی کیف یفسا کا  
قرعت باب رجائی منک مرینجا  
حاشاک ان تحرم الراجین حاشاکا

— II —

— Müstezad —

— Hızır Bey'e nazire —

یارای قلبی ایسمام المحظاظ  
مازلر فدایک لک روحی و حیاتی  
تخت الی بابک یا قره عینی  
اشهدت علی الخط مدادی ودواتی  
جلیباب دجی صدغک مذاصبح مسکا  
قد احرق فی العین قلوب الظبیبات  
مذ زینة الدھر بازهار جمال  
اخجل طلی الورد یجل الوجنتی  
فی ظلمة اصداغده الهوب فواتی  
نیران ججیم حیبت بالشہواتی  
کم تحرق احشای وفی فیک زلال  
یحکی خضرآ مورده ماء حیاتی  
من احمد فی لیلۃ اصداغ لاح  
من اسمتیا قاح یسداغ اندعواتی

— III —

— Farisi gazel —

منم که میکده عشق خالقاه مذست  
رهوز جام جم امراں بزمنکاه مذست  
سخن دوست بکوره که شکلی تر فلک  
آشتتور دل کردون خدنگ آه مذست  
تبارک الله ازین سوزش که من دارم  
که مهر و مه شیر آه بیچکاه مذست  
غم کلاه سرم نیست در طریقت عشق  
که من چو شمع و آتش سترکلاه مذست  
بیار نادره کوباد دادم از احمد  
بچنده کسفت که دادم غبار راه مذست

— IV —

— Mülema' —

شربت خمر هواکی ومدعی باکی  
و کان کاس حبیای من بحیاکی

Niyâz-ı aşıkâ bak anla nâz-ı ma'sûkî

انا اعتذرت قتیلاً و فانی شاکى

Bahâr-ı hüsnile sen tâze gül bigi handan

ومدعی بهواکی کزینة باکی

Figan ki baştan ayağa belâyimişsin sen

فیس غیر ضمیرالجب معناکی

Gönülde gözde dolusun nice disün *Ahmed*

ایا منازل سلمی فاین سلماکى

*Bibliyografya* ; Sh. , Ltf. , Aşk. , Hsn. , Şky. , Byn. , Ryz. , Kfz. , Knh. , Gld. , Âşık Paşazade tarihi, Faik Reşad: Eslâf, Fuad Köp-rülü: Divan edebiyatı antolojisi, Divanlar ve mecmualar. Şairin minyatürü Millet kütüphanesindeki Âşık Çelebi tezkiresinden alın-mıştır.



**Ahmed Paşa** (İskender Paşazade) — XVI nci asır şairlerinden Ahmed Paşa hakkında Ali Emîrî şu malûmatı veriyor (*T'şâ.*):

«Ahmed Paşa : Şehrimizde câmi'-i şerif ve sâir ba'z-ı âsâr-ı hayriyye ile ibka-yi nâm eden Çerkes İskender Paşa'nın mahdûm-i kebîridir.

Pederleri Diyârbekir vâlisi olmazdan mukaddem mütenevvi' memûriyetlerle şehrimizde bulunarak tehhül eylemiş ve sâhib terceme Ahmed Paşa 933 (M. 1526) hudûdunda dünyâya gelmiştir.

Sâye-i peder ve sevk-i kaderle ulemâ-yi Âmidîyyûndan ve sonraları müftî-i memleket fâzıl-ı şehîr Muslihiddin Lârî hazretlerinden tahsîl-i ulûm ve kemâlât eylemiştir.

Ahmed Paşa eşkiyâ-yi ekrâdın te'dibi ve gerdenkeşânın tenkîli gibi ahvâlde pederinin yed-i yemîn-i satveti idi. Celâdetle ılgarda nâmdâr ve alelgafle eşkiyâyı basmakta çâbüksüvâr idi.

Diyârbekir vilâyetine mülhak bazı sancak beğliğinde istihdâm olduğu gibi 974 (M. 1566) târihinde pederleri Bağdad vâlîliğine tahvîl-i memûriyyet eyledikde maiyyet-i pederle azm-i Bağdad eylemiştir. Ümerâ-yi Arabdan Alyan oğlu vak'asında Basra ve Müntefik ve Necid kıt'alarının fütûhâtında şecâat ve hüsn-i hidmeti zuhûra gelerek rütbe-i refî'a-i mirmiranî ile taltif olunmuş ve şu fütûhât-i garrâye — فتح ديار عرب 975 târih vâki' olmuştur.

977 (M. 1569) senesinde Mısır vâlisi Koca Sinan Paşa Yemen usâtının te'dibine me'mûr edildiğinden memâlik-i Mısıriyyeyi hüsn-i idâre ve Yemen'e vâki' olan sevkîyyât-ı mühimme-i askerîyyeyi bihakkin te'mîn edecek bir zât-ı celîl-ül-kadre şiddet-i lüzum görülmekle şu evsâf-ı mükemmeleyi hâiz olan ve Bağdad'dan Mısır vâlîliğine tahvîl ve ta'yîn olunan peder-i âlîleriyle berâber Mısır cânibine azîmete me'mûr olmuş ve sene-i mezkûre zarfında Mısır'da vefât eden pîr-i tarîkat Şeyh İbrahim Gülşenî-i Âmidî hazretlerinin mahdûmu Şeyh Ahmed Hayalî hazretlerinin techîz ü tekfîninde hâzir bulunmuştur. Mısır'da müddet-i ikametî bir sene on mâha bâliğdir.

979 (M. 1571) senesinde avdetlerini müteâkib pederleri İskender Paşa vefât ederek himmet-i pederle gördüğü ta'lîm ve tecâribin tek başına hüsn-i tatbîk ve icrâsı zamânı vürûd eyledi.

Peder-i âlîleri zamânında Müntefik ve Lâhsa ve Necid cihetlerinde mesbûk olan hidemâtına mebnî Lâhsa eyâleti vâlîliğine ta'yîn olundu.

985 (M. 1577) hudûdunda zuhûr eden İran muhârebâtında bulunarak şecâat-i meftûresini bil-isbât Tiflis'te Acemlere galebe çaldığı ve şu galebe esnâsında hayâtını tehlikelere atarak yaralandığı nakıştîrâz-ı sahâyîfi tevârîhtir.

990 (M. 1582) senesinde Derseâdet'e gelerek Şehzâde Sultan Mehmed'in sûr-i hitânını ba'z-ı manzûme-i belîga ile

tebrîk eylemiştir. Müteâkiben memleketi olan Diyârbekir'e civâr Rukka eyâleti vâlîliği ile taltif olundu. Eyâlet-i mezkûrede vâli ve hüsn-i hidemât ile meşkûr-ül-anâli bulunduğu halde 996 (M. 1587) senesi evâilinde vefât eyledi.

*Hadikatülcevâmî*'de Derseâdet'te Kanlıca'da pederiyle berâber medfûn bulunduğu maznûn olması ve *Sicill-i Osmanî*'de 987 (M. 1579) senesinde vefât eylemesi gibi bazı rivâyetler görülmekte ise de sıhhatı bâlâda yazıldığı vehiledir. Hattâ marhûmun muâsırînden Selânikli Mustafa efendi zamân-ı hayâtı vukuat-ı rûzmerresini günü gününe yürütmek sûretiyle yazdığı târih-i mu'teberinde aynen şu ibâre muharrerdir:

«Bu esnâda merhûm çerkes İskender Paşazâde mümtâz-ül akrân Rukka beğlerbeği Ahmed Paşa'nın intikali arz olunmağın Rukka beğlerbeğliği sâbika Özbek hâkanı Abdullah Hân hazretlerine varup gelen Kürd Piyâle Paşa'ya fermân olundu fi evâhir-i rebîulâhır sene 996»

Dirâyet ve şecâatle mümtâz olan fuzalâdan olup şehrimiz şuarâsının memdûhu olduğu gibi Adanalı Lisânî Karamanî İzârî gibi şuarâ dahi müşârünileyhin mâdihi-lerindendir. Ulemâ ve üdebâyâ dildâde, erbâb-ı fûnûn ve maârifte ihsânî küşâde, simât-ı ni'meti dâimâ müheyyâ ve âmâde idi. Kendisi bir şâir-i mâhir ve âsân kesir olduğu halde garîbdir ki asrında te'lîf olunan *Âşık Çelebi*, *Hasan Çelebi*, *Rıyazî Çelebi* tezkirelerinin hiç birinde nâm ve âsârı görülüyor. Yalnız *Ahdî-i Bağdâdî*'nin 971 senesinde te'lîf eylediği «Gülşen-i şuarâ» da muhtasar terceme-i hâliyle bir kaç beyti mastûrdur. Müşârünileyhin Türki ve Fârisî ba'z-ı asârı nümüne olarak tahîr olunur:

— I —

— Şehzade Sultan Mehmed'in sûr-i hitânı hakkında —

Âftâb-ı dîn ü devlet hazret- sultan Mu'âd  
Sâye i Perverdigâr ü mâye-i emn ü aman  
Husrev-i encüm haşem şâhenşeh-i giyvan gulâm  
Pâdişâh-ı kâmbahş ü kâmbîn ü kâmrân  
Hazret i şehzâdeyi kasd itti sünnet itmeğe  
Eyledi bir sûr mislin görmemiş çeşm-i cihan  
Hazret-i sultan Mehmed ol nihâl-i bâğ-ı dil  
Dürr-i yektâ-yi hilâfet gonce-i gülzâr-ı can  
Dest-i hâric irmesün tâ dâmen-i şehzâdeye  
Sünnete ta'yîn olundu hazret-i âsaf mekân  
Ol Mehmed nâm Pâşâ vü vezîr-i çârümin  
Bende-i hâs-ı harîm-i hazret-i şâh-ı cihan

— Gazeliyyatından —

— II —

Benim bir zülfi cîm ebrûsı nûn eğlencem olmuştur  
Aceb hayretteyim bend-i cünûn eğlencem olmuştur



## — III —

دل گرفتار کند زلف عشر بوی است  
کردل مارا کشادی همت از ابروی نست

## — IV —

دمدم دل غرق خون از خنجر دلجوی است  
سرخ روی شهید عشق از پہلوی است

## — V —

جهان چو بادیه من آشنه خراب درد  
نشان آب بود سر بر سر سراب درد

*Bibliyografya* : Tşa.

**Ahmed Paşa (Prasa)** — XIX uncu asır şairlerinden Ahmed Paşa hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor :

“Ahmed Paşa cezîre-i Mora’da kâin Arhos kasabası müderrisi Ali efendi nâm bir zâtın mahdûmu olup pederi vefâtında yerine müderris ve bilâhire tebdîl-i tarîk ederek kisve-i mültezimîni lâbis olduğu halde ba’z-ı mahallerde müsellimlik ve voyvodalık ile bir müddet güzârende i eyyâm olduktan sonra kendüsüne kapucu-başılık rütbe-i refası bittevcîh nâil-i merâm ve 1158 (M. 1745) târîhinde uhdesine rütbe-i vâlâ-yi vezâret tevcihiyle ikrâm buyurularak cezîre-i Mora’ya ve müddet-i kalîle zarfında bil-infisâl bir kaç mahalle dahi vâlî nasb ü ta’yîn buyurulmuş ise de muahharen terk-i dağdaga-i vezâret eyleyerek vatan-ı asliyyesinde ihtiyâr-ı gûşe-i uzlet eyleyüp 1170 (M. 1756) târîhinde irtihâl i dâr-ı âhret eylemiştir. Müşarünileyhin vatan-ı asliyyesi olan Arhos kasabasında pürhâssa (*Pırasa*) denilen sebze gayet cesâmetlice olduğundan ve ahâlî-i kasaba ekline mecbûr bulunduğundan mütercem-i müşârünileyh Pırasa Ahmed Paşa lâkabiyle şöhretşîâr olduğu tahkiklerde-i âcizî olmuştur.”

Aynı eserde şaire aid şu iki beyit kayıtlıdır :

Gönül ister ki devr itsün felek kendi ...  
Felekten o felek andan haberdâr olmamış bildim  
Şüûnât-ı İlâhî hem tabîat sırrını anlar  
Aristâlîs i tedkikat ı Ahmed kalmamış bildim

*Bibliyografya* : Ftn.

**Ahmed (Pervanezade, Edirneli)** — XVIII inci asır şairlerinden Ahmed hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor :

“Dâr ün-nasr ı vel-meymenâ i şehri Edirne’den olup şem’-i irfâna bittab’ dildâde ve encümen-i yârân-ı safâda Pervânezâde d mekle şehîr bir şâir-i dilîrdir. Ba’del-mülâzeme sâlik i tarîk-ı kâzâ ve 1114 (M.1702) hilâlinde âzim-i dâr-ı beka-i vâsi’-ül-fezâ olmuşlardır. Helvâ-yi Edirne gibi ekser-i eş’ârı halâvetten hâlî ve tâze hayâlî ve bâlî değil idi. Belki cûybâr-ı endîşesi her bâr cûy-i Meric gibi cûş ve tab’-ı vâlâsı dey ve bahâr-ı şevk u ekdârda nehr-i Tunca gibi hurûş itmekte idi. Ol şehri maârif i nâyâbda hâtîme-tüz-zurafâ olup gürûh-ı ehl-ül-maâriften bu bîçâre arada kalmış idi. Âkıbet nihâl-i bîd misâl zât-i sûtûde hisâlî ol cûybârın kenârından seylâb-ı fenâ ile âzim-i gülistân-ı beka olup sâl-i mes-

bûk-üz- zikirde intikal eylemiştir. Bu güftâr cümle-i âsâr-larındandır :

El aldım mâh peykerlerle girdim halka-i zikre  
Felekte devri ben bu çerh-i kecreftâre gösterdim  
Elifler dâğlarla zeyn idüp bu cismi âh ittim  
Girîban çâk olup ol dilber-i gaddâre gösterdim,

Şeyhî’nin *Vakayülfuzalâ*’sında da Şair’den kısaca bahsedilmiştir.

*Bibliyografya* : Slm., Şky. Ş.

**Ahmed Refik** — 1296 — 1880 şubatında Beşiktaş’ta Valde çeşmesinde doğdu. Babası, Ürgüplü Ahmed Ağa, onun da babası Hacı Ahmed Ağa’dır. Ailesi Gürlükçü oğulları deye şöhret kazanmıştır.

Ahmed Ağa, Abdülmecid zamanında İstanbul’a gelmiş, bilâhire Abdülaziz’in vekilharçlığında bulunmuştur. Hükümdarın vefatı üzerine tekaüd edilen Ahmed Ağa ( 1314 — 1898 ) de İstanbul’da vefat etmiştir.



Ahmed Refik, ilk tahsilini Beşiktaş’ta Vişnezade mektebinde bitirmiş, bilâhire Beşiktaş askerî rüşdiyesine devam ederek orada dört yıl okuduktan sonra Kuleli idadisine kaydedilmiştir. Bu mektebin de üç yıl süren tahsilini bitiren Ahmed Refik, Harbiye’ye girmiş; üç yıl da orada okuduktan sonra ( 1314 — 1898 ) de birincilikle ve piyade mülâzimi sanîliğiyle mektepten mezun olmuştur. O yıl içinde Toptaşı Askerî rüşdiyesi coğrafya muallimliğine tayin edilmiş, aynı zaman-



da Soğukçeşme rüşdiyesinde de bu dersi okutmağa başlamıştır. ( 1318 — 1902 ) de Harbiye'ye Fransızca muallimi olan Ahmed Refik, bu tarihten itibaren mesaisini yalnız bu mektebe hasretmiş ve ( 1324 — 1908 ) yılına kadar bu vazifede kalmıştır. Bu müddet zarfında ancak iki derece terfi edebilmiş, ( 1319 — 1903 ) te mülâzimi evvel, ( 1323 — 1907 ) de yüzbaşı olmuştur.

Ahmed Refik, on senelik bu uzun zaman zarfında *Tercümanı hakikat* gazetesi başmuharrirliğinde bulunmuş; *İrtika*, *Malûmat*, *Hazineifünun* ve *Mecmuai Ebüz-ziya*'da makaleler neşretmiştir.

Meşrutiyetin ilânını müteakip ( 1324 — 1908 ) de Harbiye tarih muallimliğine tayin edilmiş ve aynı yıl içinde *Millet* gazetesi başmuharrirliğini yapmış, bir müddet sonra da *İkdam* gazetesinde yazılar neşretmeğe başlamıştır. *Lâle devri*, *Tarihî simalar*, *Köprülüler*, *Felâket seneleri*, *Kadınlar saltanatı*.. gibi eserleri işte bu gazetede tefrika edilmiştir.

Ahmed Refik, ( 1325 — 1909 ) da “ Erkânı harbiye umumiye „ ceride şubesine memur olmuş ve orada “ Mecmuai askeriye „ nin neşrine nezaret etmiş ve askerliğe aid makaleler yazmıştır. Aynı yıl içinde teşekkül eden « Tarih encümeni » ne aza tayin edilmiştir. ( 1328 — 1911 ) de Balkan harbi esnasında « Erkânı Harbiye umumiye » tarafından askerî sansör müfettişliğine tayin ve harbin hitamını müteakip tekaüd edilmiştir.

( 1325 — 1909 ) da Fransa edebiyat, sanayi ve müesseselerini tedkik etmek üzere giden heyete iltihak etmiş ve bu sayede bir çok Fransız âlim ve müverrihleriyle tanışmıştır.

( 1330 — 1913 ) te umumî harp esnasında tekrar yüzbaşılıkla silâh altına alınmış ve sansör umumî müfettişliğine tayin edilmiştir. Bu vazife esnasında “ Erkânı harbiye „ reisliğinin emriyle Türkiye ve Rusya münasebetine dair yazdığı makalelerden birinde Kavalalı Mehmed Ali'nin Türkiye'ye ihanetinden bahsetmesi üzerine o vakit sadriazam bulunan Said Halim Paşa'nın emriyle Ulukışla'ya arpa, saman memurluğuna gönderilmiş ve alaylı bir yüzbaşı maiyetine verilmiştir. Bu esnada Ürgüp ve Nevşehir havalisini dolaşmış ve Damad İbrahim Paşa hakkında tedkikler yapmıştır.

( 1332 — 1915 ) te Eskişehir sevk komisyonu reisliğine tayin edilmiş ve orada bulunduğu müddetçe Karacahisar ve diğer mevzileri tedkik etmiştir. Eskişehir'de şiddetli bir hastalığa tutularak tedavî edilmek için İstanbul'a gelmiş ve bu esnada Harbiye nazırı Enver Paşa — asker arkadaşlığı dolayısıyla — Ahmed Refik hakkında Said Hâlim Paşa'ya iltizamkârane sözler söyleyerek onun gazabını teskin eylemiş ve bu suretle İstanbul'da ikametine müsaade olunmuştur. Bu müddet zarfında Enver Paşa tarafından *Harp mecmuası* na yazı yazmağa ve eski muharebelere aid « Hazinei

evrak » vesaikını toplayıp tedkike memur edilmiştir. Aynı zamanda Orduya tevzi edilmek üzere “ Erkânı Harbiye umumiye „ nin emriyle *Tarihte Osmanlı neferi*, *yirmi beş sene siper kavgası* gibi askerlere mahsus risaleler yazmış ve bunlar “ Erkânı harbiye „ hesabına basılarak Orduya dağıtılmıştır.

( 1333 — 1916 ) da *Yeni mecmua*'da tarihî yazılar yazmıştır. Umumî harp sonlarında Şarkî Anadolu'nun istirdadı üzerine Ermenilerin Türklere karşı yaptıkları mezalimi tedkik etmek üzere ecnebi gazete muhabirlerinden mürekkep olmak üzere gönderilen heyete riyaset etmiş, Batum, Trabzon, Erzurum, Erzincan, Kars, Ardahan, Artvin havalisini dolaşarak ermeni mezalimi hakkında tedkiklerde bulunmuş ve onun bu müşahede ve tedkikleri ecnebi gazete muhabirleri tarafından Avrupa'ya çekilen telgraflarla ilân olunmuştur. Bilâhire *İki komita — İki kital* ve *Kafkas yollarında* adlı iki eserinde bu müşahedelerini yazmıştır.

Ahmed Refik ( 1334 — 1917 ) de Mehmed Ârif Bey'in yerine İstanbul Darülfünunu Osmanlı tarihi muallimi tayin olunmuş, bir yıl sonra da müderrisliğe terfi etmiştir. Daha sonra Türkiye tarihi müderrisi olan Ahmed Refik, Abdürrahman Şeref'in vefatıyla münhal kalan tarih encümeni riyasetine de getirilmiştir ( *25 şubat 1341 — 1924* ). Bilâhire bu cemiyete Prof. Fuad Köprülü'nün reis intihabı üzerine gene aza olarak kalmış ve cemiyetin lâğvına kadar orada bulunmuştur.

Ahmed Refik, Darülfünunun Üniversiteye kalbedildiği zamandan beri açıktadır.

Ahmed Refik en çok eser vücade getiren bir tarihçimizdir. ( 1330 — 1913 ) te intişar eden *Nevsali millî* de deniliyor ki :

« Pir-i tarihin genç muhibbi muhteremi Ahmed Refik Bey, ancak otuz iki yaşında, gelmiş, geçmiş bütün müverrihlerimizden daha ziyade sâhib âsârdır. »

Bay *Mükremin Halil* de neşrettiği bir makalede şunları söylemektedir ( *Müverrih Ahmed Refik Bey, Millî Mecmuası No. 39, 1341* ) :

“Türk müverrihleri içinde *Âli* ve *Kâtib Çelebi* de dahil olduğu halde hepsinden fazla tarihî eserler telif etmiş, bütün ömrünü tedkikat-ı tarihiyeye hasreylemiş, Türk tarihçiliğine yeni bir şekil vermiş olan zat, Türk Tarih encümeni reisi müverrih ve müderris Ahmed Refik Bey üstadımızdır. »

Filhakika Ahmed Refik, 150 ye yakın eser kaleme alan kıymetli bir tarihçimizdir. Onun vücade getirdiği eserler arasında etraflı tedkiklere müstenid olanlar olduğu gibi, halka tarih zevkını verdirmek için yazılanlar da vardır. « Osmanlı tarihi külliyyatı » namı altında neşrettiği *Lâle devri*, *Kabakçı*, *Mustafa*, *Köprülüler*, *Tarihî simalar*, *Kadınlar saltanatı*, *Bizans karşısında Türkler*, *Kızlarağası*, *Cem Sultan*, *Tasvirî rical*, *Âlimler ve san'atkârlar*, *Sokullu*.. gibi kitaplar bu kabil eserlerdir,



Tarih encümeni mecmuası'nın hemen her sayısında onun ilmî makalelerine tesadüf edilir. *Tarihi Umumi* ve *Tarihi medeniyet...* gibi bir hayli iktitaf veya tercüme eserler de yazan Ahmed Refik, Tarihî bazı vesikalar da neşretmiştir. Bunlar arasından *Onuncu asrı hicrîde İstanbul hayatı* ile *Anadolu'da Türk aşiretleri*'ni zikredebiliriz.

Ahmed Refik, bir hayli manzume de yazmıştır. Çok samimî arkadaşı *Ahmed Rasim* gibi onun da bir çok şarkısı vardır. Ekserisi bestelenmiş olan bu şarkıların halk arasında hâlâ okunmakta olduğunu görmekteyiz. Ahmed Refik bazı şiirlerini *Gönül* adlı bir kitap halinde neşretmiştir.

— I — — Kederden mi —

Kederden mi neden böyle sararmış reng-i ruhsârın?  
Seninçün bak nasıl ağlar, yanar bu âşık-ı zârın.  
Ağarsa saçların kâfi bana çeşm-i füsunkârın  
Seninçün bak, nasıl ağlar, yanar bu âşık-ı zârın.  
Firâkın zehr eder billâh bana her âlem-i âbı.  
Nolur bir neş'elendirsen, şu gamlı rûh i bitâbı.  
Ağarmış saçlar olsun ömrümün son nurlu mehtâbı.  
Seninçün bak, nasıl ağlar, yanar bu âşık-ı zârın.

— II — — Şen gözlerine —

Şen gözlerine neş'e veren bir çiçek olsam.  
Büsenle sararsam, o güzel sînede solsam !  
Her koklayışın rûhumu âteşlere yaksa ,  
Büsenle sararsam o güzel sînede solsam !

Öldürse de cevrin yaşatır gönlümü handen  
Yansam da, yakılsam da, usanmam gene senden.  
Bir şey dilemem uçsa da rûhum bu bedenden ,  
Büsenle sararsam, o güzel sînede solsam !

— III — — Sîneler aşkınla inler —

Sîneler aşkınla inler, dideler mahmûr olur.  
Sen içerken bezmimizde bâdeler hep nûr olur.  
Neş'eden sazlar coşar, vîrân olan ma'mûr olur.  
Sen içerken bezmimizde bâdeler hep nûr olur.  
Zer saçından reng alır parlar bütün peymâneler.  
Sendeki âhû bakışlar, hâlet-i şühâneler ,  
Canlara canlar katar pür şevk olur mestâneler.  
Sen içerken bezmimizde bâdeler hep nûr olur.

— IV — — Endâmının hayâlini —

Endâmının hayâlini gözlerimden silemem  
Kollarında can vereyim, başka bir şey dilemem  
Bana sen de acımazsan, kimler acır bilemem.  
Kollarında can vereyim, başka bir şey dilemem.  
Senelerce sevdim seni, ma'bûdem sensin benim.  
Kimseye yâr olmam artık ben senin bir bendenim.  
Budur senden son temennim, en samimî şifvenim.  
Kollarında can vereyim, başka bir şey dilemem.

— V —

— Sevdiğim gündenbergi —

Sevdiğim gündenbergi çektiklerim derd ü keder.  
Bir vefâsız yâre düş te, sen de ol benden beter  
Hep senin aşkınla dilhûn olduğum artık yeter.  
Bir vefâsız yâre düş te, sen de ol benden beter  
Aşkımı cevrinle ezdin, göz yaşım kâr etmedi.  
Şûhluk, âşüftelik, hercâilik hiç bitmedi.  
Açtığın bin yârenin hicrânı dilden gitmedi.  
Bir vefâsız yâre düş te, sen de ol benden beter.

— VI —

— Bir gören —

Bir gören bir dem unutmaz sen gibi bir mehveşi.  
Gönlümün yıllar da geçse, sönmez aslâ âteşi.  
Can yakan ruhsârının hiç bir güzelde yok eşi.  
Gönlümün yıllar da geçse, sönmez aslâ âteşi.

Bir hirâmın var ki doymaz dideler seyrânına.  
İltifât etmez, geçersin âşık-ı hayrânına.  
Öyle mağrursun ki billâh sen de hüsn ü ânına  
Gönlümün yıllar da geçse, sönmez aslâ âteşi.

— VII —

— Nûr görsün gözlerim —

Nûr görsün gözlerim, aç sîneni.  
Gül lebinden bûse sun, mest et beni  
Yandı sînem özledim candan seni.  
Gül lebinden bûse sun, mest et beni.

Bir vücûdun var ki, zanbaktan beyaz.  
Her yerin enfes, fakat insâfın az.  
Öldüm artık hasretinden, etme naz.  
Gül lebinden bûse sun, mest et beni

— VIII —

— Bâdeler döndükçe —

Bâdeler döndükçe artar bezm-i işin neş'esi  
Çınlatırken bağları mâhûrdan nâzik sesi.  
Sîneler tanbûr feryâdiyle inler subha dek  
Çınlatırken bağları mâhûrdan nâzik sesi.  
Gün batar, gül sînesi uşşâka mâhın nûrudur ,  
Bâde sunmaz merhametsiz, hüsnünün mağrûrudur  
Nâz ü istiğnâ da etse, dil gene mecbûrudur.  
Çınlatırken bağları mâhûrdan nâzik sesi.

— IX —

— Olmasaydın sen —

Olmasaydın sen, gözüm görmezdi hiç dünyâda şevk,  
Vuslâtın bir başka âlem hasretin bir başka zevk.  
Büsedem sermest edersin, neş'den hicrâne sevk,  
Vuslâtın bir başka âlem, hasretin bir başka zevk.  
Sînenin aksiyile her bir sunduğun mey nûrdur .  
Saçların her dem perîşan, gözlerin mahmûrdur.  
Elde bâde, âşıkın hem mest, hem meshûrdur  
Vuslâtın bir başka âlem, hasretin bir başka zevk,



## — X —

— Solsan da —

Solsan da sararsan, gene gülpenbe dehensin.  
Rabbin bana bir ni'meti varsa, o da sensin.  
Sinem ebediyyen o güzel tenle bezensin.  
Rabbin bana bir ni'meti varsa, o da sensin.  
Kâküllerin altında yeşil gözlerin ey yâr!  
Her bâdede bir nûr-ı semâvî gibi parlar.  
Sinem tutuşur hüsnüne meftunluğum artar.  
Rabbin bana bir ni'meti varsa, o da sensin.

## — XI —

— Perişan Kâküliyle —

Bu akşam zevk u neş'em var, gene sermet ü handânım  
Perişan kâküliyle bâdeler sundukça cânânım  
Cihan görsün, nasıl mestim, nasıl cânımla kurbânım,  
Perişan kâküliyle bâdeler sundukça cânânım  
Odur teskîn eden kalbimdeki âlâm ü ekdârı.  
Odur son günlerinde ömrümün yâr-ı vefâdârı.  
Lebinde gül açar, mahmurlaşır çeşm-i füsunkârı.  
Perişan kâküliyle bâdeler sundukça cânânım.

## — XII —

— Nûrunla âh! döndü başım —

Nûrunla âh! döndü başım, yandı gözlerim.  
Ömrümce ben senin kulun olsam, ne isterim?  
Sinen behiştim olsa, lebin âb-ı kevserim.  
Sensin hayâtımın gülü, mâh-ı münevverim.  
Ömrümce ben senin kulun olsam, ne isterim?  
Zülfün dökülse gözlere, sunsan piyâleler,  
Sinen açılrsa, rengine mest olsa lâleler.  
Öpsem o tatlı lebleri sinemde nâleler.  
Sensin hayâtımın gülü, mâh-ı münevverim.  
Ömrümce ben senin kulun olsam, ne isterim?

## — XIII —

— Nerde âhû bakışın —

Nerde âhû bakışın, nerde o gözlerdeki nûr?  
Ada'dan sen gideli kalmadı gönlümde sürûr.  
Mâhitaplar, geceler etmede hasretle mürûr  
Ada'dan sen gideli kalmadı gönlümde sürûr.  
Saçların, tatlı yeşil gözlerin hep oldu hayâl.  
Öyle bir çöktü ki bilsen içime hüzn ü melâl.  
Demek artık seni görmek, seni öpmek te muhâl  
Ada'dan sen gideli kalmadı gönlümde sürûr.

## — XIV —

— Şen Adalar —

Yüreğim sızlayarak gözlerim âfâka dalar,  
Yâda geldikçe çiçeklerle dolu şen Adalar.  
Leblerim sîneni, çeşmim gene mehtâbı arar,  
Yâda geldikçe çiçeklerle dolu şen Adalar.  
Güllerin rengini görsem lebinî yâd ederim.  
Düşünür çamları, leylâkları artar kederim.  
Şimdi gül sîneli yârim acabâ nerde derim.  
Yâda geldikçe çiçeklerle dolu şen Adalar.

**Ahmed Remzi (Akyürek)** — 1289—1872 de Kayseri'de doğdu. Babası Kayseri mevlevîhanesi şeyhi Süleyman Ataullah efendi'dir ( Vefatı: 1332 — 1913 ), Onun babası ( 1282 — 1865 ) te Kayseri'de vefat eden Ahmed Remzi efendi, onun da babası Süleyman Türebî'dir. Her üçü de Kayseri'de Burhaneddin Muhakkiki Tirmizî türbesinde medfundur.



1913 te Ahmed Remzi

Ahmed Remzi, sıbyan mektebinde ve rüşdiyede tahsilini bitirdikten sonra, babasından ve babasının eniştesi Göncüzade Nuh Naci efendi'den hususî olarak ders okudu. Kayseri ulemasından Müridzade Ali Rıza efendi'den de icazetname aldı. Babası şair olmamakla beraber şiirden anlayan bir adamdı. Onun okuduğu manzumeleri dinlemek suretiyle edebiyata karşı heves duymağa başlayan Ahmed Remzi, ilk olarak *Konyalı Şem'i* divanını okumuştur. Babasıyla iyi görüşen bir takım şairler de vardı. Bunlar arasında bilhassa Hisarcıklızade *Salim* ile Kayseri Tahrirat müdürü *Sami*'yi zikredebiliriz. Ahmed Remzi'nin ilk yazdığı manzumeleri tashih eden ve ondaki edebiyat zevkını inkişaf ettiren bu iki zattır.

Gâh olur mevte müeddî cür'a-i âb-ı zülâl  
Gâh eder bir tahtapâre âdemi yemden halâs

\*\*

Muvâfık fillakîka nefselmre her sözün şeyhim  
Dil-i gümrâhı ammâ neyleyim irşâd nâkabil



gibi hakîmane şiirler yazan Sami'den Molla Camî'nin "Arûzi Farisî," sini ve "Arûz-i Endülûsî," yi de okumuştur. Hattâ Şairin babasını çokça ziyaret eden Sami, Ahmed Remzi'nin vukufunu arttırmak için onunla mütemadiyen Farsça konuşurdu. Şairin çok gençken yazdığı manzumeler, bugün ayrı bir divançe halinde mevcuttur.

Ahmed Remzi, (1310 — 1892) de İstanbul'a geldi. Divanı muhasebata mülâzim olarak devama başladı. Yenikapı mevlevîhanesinde oturuyordu. O sıralarda *Fuzulî*'nin

Fuzulî ayb kılma yüz çevirsem ehl-i âlemden  
Neden kim her kime yüz tuttum andan yüz belâ gördüm

maktalı gazeline mutarraf bir tahmis yapmıştı. Şimdiki Kastamoni saylavı *Veled Çelebi* o zaman "Matbuatı dahiliye," de bulunuyordu Tahmisi gören ve beğenen *Veled Çelebi* manzumeyi almış ve *Hazinei fûnun'* da neşrettirmişti. Onun ilk intişar eden manzumesi budur.

Ahmed Remzi, İstanbul'da bir yıl kaldı. Tekrar memleketine döndü. *Muhataba* sahibi şair *Nâzım Paşa*, o sıralarda Kayseri mutasarrıfı bulunuyordu. Onun delâletiyle Ahlâk ve "Ulûmu diniye," muallimliğine tayin edildi. Hususî olarak ta bir çok gençlere Farsça, Pendi Attar, Gülistan, Bostan, Arûzi Camî ve Mesnevî okutuyordu. Meşrutiyetin ilânını müteakip vazifesinden mezuniyet alarak Konya'ya gitti. Bir yıl kadar orada kaldı. Bilâhire Kütahya mevlevîhanesine şeyh vekili tayin edildi. (1326—1908) de Kastamoni mevlevîhânesi şeyhliğine terfi ettirildi. Hüseyin Vassaf şaire aid yazdığı *Remzîname* adlı mufassal tercümeihalde şöyle bir fıkra kaydediyor:

"Tarîkat-i mevleviyye meşâyihî arasında nâdiren tesâdüf olunan ahvâldendir ki pederi bir dergâhta mahdûmu diğer bir dergâhta postnişin bulunsunlar. Remzî Dede'de bu hâl tecellî etmiştir. Hattâ Kastamoni mevlevîhânesi meşihatinde iken edîb-i şehîr *Süleyman Nazîf* vâli olarak Kastamoni'yi teşriflerinde birinci mülâkatta "Meşihatınız pedermande midir," suâlîne "Hayır Hudâdâddır. Lehülhamd pederim berhayât ve Kayseri mevlevî şeyhidir," cevâbını verir.,"

Ahmed Remzî, bu vazifede iken Konya çelebiliğinden aldığı bir emir üzerine Halep mevlevîhanesini tefişe gitti. Bu arada Ayıntap, Urfa, Kilis, Şam, Tıرابلس, Kudüs.. gibi şehirleri de gezerek tekrar vazifesine döndü. (1332—1913)de Halep mevlevîhanesine şeyh tayin edildi.

Umumî harp esnasında Felestin cephesine hareket eden «Mücahidini mevleviye» arasında Ahmed Remzi de bulunuyordu. Bir kaç yıl Şam'da kaldı. Emeviye caminde Mesnevî okuttu. Bilâhire Halep'e döndü. Fakat oranın istilâsı üzerine İstanbul'a gelmeğe mecbur oldu. Çok geçmeden Üsküdar Mevlevîhânesi şeyhliğine nakl-

edildi (1338—1919) . Şair *Emin Hâki* şu tarihi söylemiştir :

بارکدالله زهی دولت بی پایانت  
کرم و همت ملای جلالی شانست  
شیخ ما حضرت رمزی که بدین عصر و محیط  
قطب افطاب دلا عمده درویشانست  
همه ممنون شده اخوان بکو تاریخش  
بعدترین جنت ما زاویة نعمانست

Ahmed Remzi Tekkelerin kapatılması üzerine Üsküdar—Selimağa kütüphanesi başışyarlığına tayin olundu. On yıldan beri bu kütüphanede çalışan Ahmed Remzi, 1 Şubat 1937 tarihinde vazifesinden istifa etti.

Ahmed Remzi, Divan edebiyatı nazım şekillerinin hemen hepsinde manzumeler yazdı. Gazeller, kıt'alar, tarihler vücade getirdi. Şatranç, muamma ve lûgazlerle; noktasız veya elifsiz harflerden mürekkep nazımlar kaleme aldı. Bir çok taştirler ve tahmisler yaptı. Bilhassa *Fuzulî*, *Âşık Ömer*, *Esad Muhlis Paşa*, *Memduh Paşa*, *Reşid Âkif Paşa*, *Nâzım Paşa*, *Hoca Tahsin*, *Ali Haydar*, *Rüşdî*, *Osman Şems*, *Üsküdarlı Talât*, *Tokadîzede Şekip*, *Edip*, *Abdülaziz Mecdî*, *Muhyeddin Raif*, *Suud*.. gibi şairlerin eserlerine vücade getirdiği taştirler, ayrı bir divançe teşkil edecek kadar çoktur.

*Fuzulî*, *Nabî*, *Kâni Yenişehirli Aynî*.. gibi şairlerin de bir hayli manzumesini tahmis etti.

*Diyarîbekirli Said Paşa*, *Sivaslı Emin Edip*.. gibi şairlerin gazellerini tanzir etti.

*İbnüsseyid Galib*'le müşterek gazeller yazdı.

Ahmed Remzi'nin bir çok Farsça şiirleri de vardır. *Mevlâna*, *Hafız*, *Sâib*.. gibi şairlerin bazı gazellerini de tahmis veya taştir etti. *Pendname* adlı gene Farsça uzun bir mesnevî kaleme aldı. Onun bu lisanda yazdığı manzumeler de bir divançe teşkil edecek kadar çoktur.

Ahmed Remzi'nin nait, medhiye, gazel, kıt'a, rubaî gibi manzumeleri ise büyücek bir divan teşkil eder.

Ahmed Remzi'nin tarihleri de pek çoktur. Bu gibi manzumeleri derhal söyleyebilmek hususunda muvaffakiyet gösteren şairin (1306—1888) den son yıllara kadar bir çok tarih vücade getirdiğini; hattâ bazan, her mısraı tarih olan manzumeler yazdığını da görmekteyiz.

Ahmed Remzi, yalnız aruz vezniyle manzumeler yazmamış, hece vezniyle de bir takım destanlar, koşmalar vücade getirmiştir.

Ahmed Remzi, çocukluğundan itibaren sazşairlerine karşı bir hürmet beslemiş ve onları taklid ederek bu vadide de bazı manzumeler kaleme almıştı. İşte bu temayül neticesinde, eski Anadolu türkçesine derin bir merak sardırıldı. Ve şevahidiyle beraber bir çok lûgat belledi. Bugün Ahmed Remzi, Türkçeyi en iyi bilenlerimizdendir.

Gerek aruz vezniyle, gerek hece vezniyle ahlâki bazı hikâyeler de nazmetmiş olan Ahmed Remzi'nin



manzumelerini diğer şairlerde tanzir veya tahmis etmişlerdir.

*Üsküdarlı Talât, Nazım Paşa, Bağdadlı Reşid, Dr. Sami, Emin Hâkî'nin* bu yolda yazdıkları bazı manzumelere tesadüf edilmektedir. Asıl adı Salih olan *Reşid Akif Paşa'nın* da şair için şöyle bir beyti vardır :

Remzi-i remz âşinâyı hayr ile yâd eylesin

Yâdına geldikçe Sâlih şâir-i pür gûlârın

Ahmed Remzi'nin şiirleri basılmamıştır. Fakat onun yazdığı bazı manzumeler, *Hazineişünun'dan* başlayarak *Ankara vilâyet gazetesinde*, *Âhenk gazetesinde*, *Kayseri'de* çıkan *Erciyes'te*, *Mahfel'de* ve Ali Emiri'nin çıkardığı *Tarih ve edbiyat mecmuası'nda* intişar etmiştir. Şairin *Bergüzar* adlı eserinde de bazı şiirleri görülmektedir.

Ahmed Remzi, yalnız şiir yazmakla iktifa etmemiş, bir takım eserler de kaleme almıştır. Bunlar arasında tarihî kıymeti haiz olanlar da vardır. Bilhassa Onun vücade getirdiği *Kayseri şairleri* adlı eser, etraflı bir tedkik mahsulüdür. Henüz tab'edilmemiş olan bu kitapta Kayseri'de yetişen şairlerin mufassal tercümei halleri ve eserlerinden örnekler vardır. Ahmed Remzi, bu eserinde sazşairlerine de ehemmiyetli bir yer ayırmıştır. Onun diğer mühim bir eseri de Bursalı Tahir'in *Osmanlı müellifleri'ne* yaptığı fihristtir. Tab'edilmiş olan bu eser sayesinde Osmanlı müellifleri'nde mevzubahsedilen müellif ve kitap adları kolaylıkla bulunmaktadır.

Şairin diğer eserlerini de yazıyorum :

I — *Tuhfetüssâimîn* : Sultan Veled'in sıyam hakkında otuz beyitli bir kasidesinin şerhidir. Manzume şu beyitle başlar:

ی بسازد جان و دلرا بس عجایب دان صیام

کرتوخواهی تا عجب کردی عجایب دان صیام

Veled Çelebi ve Kayseri idadisi müdürü Mehmed Memduh'un takrizlerini de ihtiva eden bu eser (1316—1898) de İstanbul'da basılmıştır.

II — *Manzum kavaid-i Fârisî* : Farsça yazılmış muhtasar kavaid kitabıdır. Eserin yazılış tarihi "1315, نظم الفرید" tir. bu eser, (1316—1898) de İstanbul'da basılmıştır.

المد کویم بر رب علام

یا ی رسد این نظم باجم

beytiyle başlar.

III — *Âyine-i Seyyid Sırdan* :

Bârekâllah zihî türbe-i Burhânüddîn

Sânekâllah zihî secdegehi-i Kerrûbîn

beytiyle başlayan bu Türkçe manzum eser, Kayseri'de medfun Burhaneddin Muhakkiki Tirmizi'nin menakıbına aiddir. (1316—1898) tarihinde Sivas'ta basılmıştır.

IV — *Mir'ât-ı Zeynülabidîn* : (817—1414) de Kayseri'de vefat eden meşhur mutasavvıflardan Zeynelâbidin'in menakıbını ihtiva eden Türkçe bir manzumedir.

Bu eser (1317—1899)da Sivas'ta basılmıştır.

V — *Gülzâr-ı aşk* : Vâhidî'nin Gül ile bülbül arasındaki mutasavvifane bir muhavereyi müstemil Farsça

risalesinin nazmını nazımla, nesrini nesirle tercümedir. (1337—1919) da İstanbul'da basılmıştır.

VI — *Rehnümâ-yi ma'rifet* : Meşhur mutasavvıflardan Ebû Sâbit Muhammed ibn-i Abdülmelik-it-Tûsî-yüd-Deylemî'nin Arapça bir risalesinin tercümesidir.

1928 de İstanbul'da basılmıştır.

VII — *Münâcât-ı Hazret-i Mevlânâ* : Mesnevi'den duaya dair olan beyitlerin toplanmasıyla hasıl olan bir risaledir. İstanbul'da basılmıştır.

VIII — *Bir günlük Karaman seyâhatnâmesi* : 80 beyitten ibaret manzum bir gezinti hatırasıdır. (1324-1904) te Konya'da basılmıştır.

IX — *Tuhfe-i Remzî* : Tuhfe-i Vehbî tarzında Farsçayı öğreten manzum bir lûgattir. (1344—1925) de İstanbul'da basılmıştır.

X — *Bergüzar* : Şairin bir kısım manzumelerini ihtiva eder. (1329—1911) de Kastamonu'da basılmıştır.

XI — *Tarihçe-i aktab* : Konya'da Mevlâna ve ondan sonra o makamda bulunan çelebilerin doğum, meşihat ve ölüm tarihlerini bildiren manzum bir tarihçedir. Bu eser *Nesib Dede* tarafından yazılan manzumeye zeyldir. (1331 — 1913) de Şam'da basılmıştır.

XII — *Tabsıra* : Sadreddini Konevi'nin tasavvufi Farsça eserine tercümedir.

XIII — *Risale* : Aziz Mahmud Hüdâi'nin tasavvufi Farsça حیاة الحیة adlı küçük bir eserinin tercümesidir.

XIV — *Lübb-i fazilet* : Molla Camî'nin,

جاه داری جاهل آسا در سر ای کامل ملام

جاهلست خواهم نه کامل چون ترا جاهلست کام

matlayla başlayan 40 beyitli ve lâfız san'atlarıyla dolu kasidesinin şerh ve izahıdır.

XV — *Üslûb-i mergub* : Nuhbe-i Vehbî ve şerhine Lûgatları kolayca bulmak üzere fihristtir.

XVI — *Fihristi hub* : Tuhfe-i Vehbî ve Şerh-i Hayatî'ye lûgatleri kolayca bulmak üzere yapılan fihristtir.

Ahmed Remzi, hiç boş vakit geçirmemiş mütemadiyen çalışmıştır. Üsküdar kütüphanesinde bulunduğu son on yıl zarfında ise tetebularını büsbütün iletmiş, fihristler yapmış ve tedkik için gelenlere azamî yardımda bulunmayı bir vazife bilmiştir.

*Hüseyn Vassaf* Şaire aid (1343—1924) te yazdığı *Remzîname* adlı mufassal tercümei-halde diyor ki :

«Gayet zekî, şen ve şâtır, meclis ârâ, fevkalâde kuvve-i hâfızaya mâlik, ihâta-i külliye sâhibi bir nâdire-i hilkattir. Zarîfâne ve nükteperdâzâne lâtifeleri bezmi sohbe revnak verir. İlme, edebe, şi're ziyâde i'tinâsı vardır. Güzel bir kütüphanesi olup âsâr-ı nâdire ile müzeyyendir. Yazdığını bilir, okuduğunu anlar erbâb-ı dâniştendir. »





Ahmed Remzi'nin 11 parça manzumesini örnek olarak alıyorum :

— I —

—Gazel—

Nice meyleyeleyelim âleme sersemcesine  
Mâsivâdan geçelim zâde-i Edhem'cesine  
Kal ü kil etmeyelim çûn ü çerâdan geçelim  
Vâkıf-ı hâl olalım lâl olup ebkemcesine  
Kahrına lûtfu gibi âşık-ı tâlib olalım  
Zahm-ı tîrin saralım sîneye merhemcesine  
Hâline el sunalım cennet-i ruhsârında  
Bir günâh işleyelim biz dahi âdemcesine  
Edelim bir nice dilmürdeyi *Remzî* ihyâ  
Nutm-ı canbahş ile gel İsi-i Meryem'cesine

— II —

Meyl-i bâğ etmez gönül sular mı yok cûlar mı yok  
Neş'e-i hâtır mı yok evvelki mehrûlar mı yok  
Bir nazarda sayd ü kayd eyler dil-i âvâreyi  
Çeşm-i âhûlar mı bilmem dâm-ı giysûlar mı yok  
Beççe-i mürğ-i dili pâbest ederdî zülf-i yâr  
Âşiyânında piristûlar mı yok mûlar mı yok  
Sen de ey sâkî açılmazsın niçin gülzârda  
Lâleler güller karanfiller mi şebbûlar mı yok  
Va'd-i vaslı kimseye bildirmemekse maksadın  
*Remz-i* ebrûlar mı yok çeşm-i suhangûlar mı yok

— III —

O dilrübâye vuslatı ne isterim ne istemem  
Ben âfitâba kurbeti ne isterim ne istemem  
Tevangerân-ı âlemin nedense bir huzûru yok  
Bakar da hâle serveti ne isterim ne istemem  
Visâli var firâkı var safâsı var cefâsı var  
Şu dilberâna rağbeti ne isterim ne istemem  
Hasedle mümtezic olur bir âferîn işitse de  
Sözümdeki belâgati ne isterim ne istemem  
Mürîd-i aşk olanların murâdı söylenilmiyor  
Bilinmedi hakîkati ne isterim ne istemem

— IV —

— Reşid Âkif Paşa'ya nazire —

Revâk-ı şâmih-i çerhi kıbâba benzetirim  
Nümâyiş i harekâtın kabâba benzetirim  
Bakıp siyâk u sibâk-ı havâdis-i kevn  
Sipihri gayr-ı mücelled hitâba benzetirim  
Cihânı, hâl-i cihânı, menâsıbı, ömrü  
Hayâle, hâba, serâba, şitâba benzetirim  
Ribât-ı köhne-i dehrin ne mümkün i'mârı  
Yapılsa da yıkılır bir harâba benzetirim  
Tasavvurât-ı emelden elem gelir kalbe  
Makasıd-ı dü cihânı azâba beneetirim

Şu dilberâna mahabbet Hudâ'yadır zâhid  
Günâh eder anı lâkin sevâba benzetirim  
Dirîg-i bûse kılan mâlikân-ı hüsnü fakîr  
Zekâtı men'eden ehl-i nisâba benzetirim  
O şûh i nâza niyâzı be-kavl-i pâk-ı *Reşid*  
« Kibâre arzolunan intisâba benzetirim »  
Cenâb-ı âsafa *Remzî* nazîregûluğumu  
Hümâ-yi devlete peyrev gurâba benzetirim

— V —

Dide ruh-i dildâre nigâh etmek içinmiş  
Dil derde giriftâr olub âh etmek içinmiş  
Pâbend-i ser-i zülf edişi gönlümü yârın  
Mahkûm-ı yed-i baht-ı siyâh etmek içinmiş  
Pir etti beni aşk-ı cevânân-ı serefrâz  
Hep tûl-i emel ömrü tebâh etmek içinmiş  
Ehl-i dile baş eğdiği gâhî süfehânın  
Aldanma serencâmı külâh etmek içinmiş  
Kılmış beni Hak afvını ızhâra vesîle  
*Remzî* gelişim kevn günâh etmek içinmiş

— VI —

— Reşid Âkif Paşa'nın gazelini taştir —

« Hırs ı ikbâli bütün zül görürüm »  
Taleb-i câhı tese'ül görürüm  
Birdir indimde sürûr ile gumûm  
« Ne terakkî ne tenezzül görürüm »  
« Bende yok benliğime elde medâr »  
Vara yoklukta tafaddul görürüm  
Nokta-i hâli sevâd-ı melekût  
« Cüz'e dikkatle bütün kül görürüm »  
« Vech-i Bâkî'ye nigâh eyler de »  
Lenterânî'de teemmül görürüm  
Bir tecellî ki mezâhirde iyan  
« Nakş-ı hemreng-i tehavvül görürüm »  
« Hak'kı tesbîh ederim rûz ü leyâl »  
Hak'ka her şeyde tevessül görürüm  
Görme noksânımı vicdânıma bak  
« Ben de zevkimce tekemmül görürüm »  
« İtibârât-ı halâikde *Reşid* »  
Dehri esbâb-ı tecemmül görürüm  
Hâsıl-ı âlem-i kevn *Remzî*  
« Kendi hükmümce tahayyül görürüm »

— VII —

— Tazmin —

— Nâzım Paşa'nın hece vezniyle yazdığı bir manzumeye —

Sevinmiş yerinmiş âlicenâbız  
Makhûr olsak ta bir olmasak ta bir  
« Yıkılmış yapılmış hâne harâbız »  
« Ma'mûr olsak ta bir olmasak ta bir »



Zahm-ı hicrân ile yaralı ciğer  
Hakikî hâlimiz söyletsen eğer  
" Berâberdir bize safâ ve keder „  
" Mesrûr olsak ta bir olmasak ta bir „

Zühdü takvâmız mı ukbâya yarar  
İlm ü irfân ise kim arar sorar  
" İftihâr edecek elde nemiz var „  
" Mağrûr olsak ta bir olmasak ta bir „

Geçtik bu âlemin sîm ü zerinden  
Bir neş'e duymuşuz aşk eserinden  
" Zülfüne bağlıyız hâk-i derinden „  
" Mehcûr olsak ta bir olmasak ta bir „

Ne feryâdımız var ne âhımız var  
Zannetme başka bir penâhımız var  
" Medâr-ı tesliyet günâhımız var „  
" Me'cûr olsak ta bir olmasak ta bir „

Bir dilrübâ görsek nazar eyleriz  
Tîr-i nigâhından hazer eyleriz  
" Nefs ile cihâd-ı ekber eyleriz „  
" Mansûr olsak ta bir olmasak ta bir „

Kayd-ı merâtibden gerçi beriyiz  
Aşk u mahabbette meydan eriyiz  
" Hazret i Molla'nın kelb-i deriyiz „  
" Meşhûr olsak ta bir olmasak ta bir „

— VIII —

— Doğum tarihi —

—Doktor Süheyl'in oğlu Ahmed Aydın Ünver'e—

İlâhî muhterem Doktor Süheyl'i  
Felekte mazhar-ı her i'tilâ et  
Güher târih ile dünyâya Ünver  
Cihânı Ahmed Aydın pür zıyâ et

— 1355 —

— IX —

— Ölüm tarihi —

— Şair İhsan Mahvî'nin vefatına —

Mahv olup gitmede bir bir üdebâ vü urafâ  
Genc iken uğradı sad hayf bu hâle Mahvî  
Nâmı İhsân idi kıl mazhar-ı ihsan yâ Rab  
Nâil olsun niam-ı feyz-i visâle Mahvî  
Düştü bir bendesi târih Celâleddîn'in  
Mahv-ı hestî ederek gitti cemâle Mahvî [1]  
16 Şevval 1355

— Farsça gazel —

— X —

خامشی لرزید دردل بر زبان گفتارشد  
کوهر معی درخشیدن گرفت اشعار شد

[1] 30 Kâñunuevvel 1936

حسن بر خود جلوه کرد و عشق را باخود بدید  
پارشد اقیار شد آزار شد و دلداری شد  
ذره از مهر وحدت نافت بر خاک بدن  
روح شد دل شد طلب شد عاشق آن یار شد  
بر قلب برجست آهم ابر شد بارید آب  
قطره شد درشد عرق شد زبور و خدای شد  
عشق درد دل وحی شد اسرار شد الفاظ یافت  
لنگتها شد متنوی حضرت خنکار شد  
نقطه چون تخم از لوح ارل شد در زمین  
سبز شد خشکی گرفت و خامه شد سجاو شد  
دم زدن از کف و کو مقصود و مزی بودلیک  
خامشی لرزید دردل بر زبان گفتار شد

— XI —

— Ali Fakrî'nin Farsça bir gazelini taştir —

« فریاد بکه رسام از قلمه ات نکارا »  
« رسوایم از فغانم پنهان و آشکارا »  
« چون زلف بر کشودی خال-ورخت نمودی »  
« دلرازمین ربودی بازم مده خدارا »  
« مادام دل بیارست با این و آن چه کارست »  
« از کفر و دین وارست دریافت ماجرا را »  
« بارهرو حقیقت لای از وطن مکویید »  
« هر چارود دیارست با مهر آن خود آرا »  
« من بیدلی کشیدم از قید خود رهیدم »  
« بخود بخود رسیدم فهمیدم آشنارا »  
« یبر طرفتم گفت هستی نکند ایجا »  
« بی جان و تن دودیم تا یابم آن لقارا »  
« لعل لبت چو عیسی سرچشمه حیانتست »  
« دادم بخضر آتشنه آن چشمه بقارا »  
« چون درنفتخت قیوم اکثون چه گونه گویم »  
« از مادرین چه داری یک نفع جانفزارا »  
« ان لم یکن صبوحی صرفاً من المدام »  
« فالدمع لی غیوب سکری بها چهارا »  
« صوفی نفاقی و قلم مستی دهد بهشیار »  
« درد میکشتم پیایی احیا کنم مسارا »  
« مذ صرت فی هوا کم سکراً بلا انتباه »  
« اهل العقول عی قداعرنوا فرارا »  
« آریخت کردن دل زنجیر کیسوارا »  
« نلت به مقاماً فی حلقه السکارا »  
« بجاری نغم را لقمان چه چاره سازد »  
« حکمت چه کارآید مجنون مبتلارا »  
« بادرد پر صفایم چون زنده در فغانم »  
« ما کشته هواریم بیرون کن این دوارا »  
« زرین طباق عالم بحر تو است ای آدم »  
« هرگز ملک ندیده این رتبه اعتلارا »  
« از جام بی کم و کیف بیرون زباغ عالم »  
« باده یکش دمادم با دلبر دل آرا »  
« این عالم ظهورست یک جلوه هم ز نورست »  
« در ذرها بدورست در لعل بین مسی را »  
« کردات و کر صفا است چندان ز تونه دورست »  
« چشم که بی فتورست بیند دروخدارا »  
« عارف که در شهودست آزاده قیودست »  
« او خودالست بودست گفت و شنید بی را »  
« آرا که دل تویی نیست اعداد از احد دید »  
« داند چو یک وجودست پر کرده این قضارا »  
« آزادی دادند قفری بتو زهستی »  
« خود را چرا تو بستی در بند هر جقارا »  
« رمزی زنگشته تن زن پوشیده به زنگفتن »  
« از دوش خود برافکن چون حافظ این عبارا »



Ah.

**Ahmed Reşid** ( H. Nâzım ) — Servetifünun edebiyatının mümtaz şahsiyetlerinden olan Ahmed Reşid, ( 1287 — 1870 ) de doğdu. Babası Kângırı mutasarrıfı iken ( 1298 — 1880 ) de vefat eden Abdullah Şefik Bey'dir. Büyük babası İzmirli Mustafa Bey, ziraatla iş-tigal eden bir adamdı. ( 1297 — 1879 ) da ölen annesi Atiye Huri Hanım'ın babası, Kastamonu defterdarı iken vefat eden Baki efendi isminde bir zattır. Ana tarafından Mollacıkzade ailesine mensub olan *Ahmed Reşid*'in meşhur şair *Leylâ Hanım*'a da bu cihetten karebeti vardır.

İlk tahsilini Çankırı'da yapan Ahmed Reşid, Rüşdiyede okurken babasının ölümü üzerine İstanbul'a gelmeğe mecbur olmuş, Soğukçeşme rüşdiyesinde tahsilini bitirmiştir.



Ahmed Reşid, Mülkiyeye girmek istiyordu. Fakat bu mektebe kabul edilebilmek için on beş yaşında bulunmak lâzımdı. Mektep müdürü onu bir yaş büyük göstermek suretiyle talebe olarak kaydetti. (1301—1883) te Mülkiye'ye giren Ahmed Reşid, zekâsıyla ve çalışkanlığıyla sınıfında temayüz eden bir talebe idi. Edebiyata da heves etmiş ve hocası Recaizade Ekrem'in eserlerini taklid ederek manzumeler yazmağa başlamıştı. Onun ilk şiirlerini, *Gülşen* mecmuasında görüyoruz.

31 Kânunusani 1301 ( M. 1885 ) tarihli ve 1 numaralı *Gülşen*'de " Ahmed Reşid Bey'indir " başlığıyla *Nevha* isminde bir manzumesi intişar etmişti. Şu beyitler, o manzumedendir :

Yetmez mi bu ıztırâb yâ Rab !  
Çekmekte gönül azâb yâ Rab !  
Yetmez mi bu piç ü tâb yâ Rab !  
Sensin dilime meâb yâ Rab !

Düştü gönül işte ibtilâya,  
Bir dilber-i hüzn ü gam fezâya,  
Derman bul o derd-i bidevâya  
Ettim sana intisâb yâ Rab !

Eyler dilimi elemle mâli ,  
Gittikçe füzûn edip melâli ,  
Etmekte beni anın bu hâli  
Vâreste-i şevk u hâb yâ Rab

Gelmez bana eylemekçün imdâd ,  
Gâhice gelirse de o bidâd ,  
Ettirmek içindir âh ü feryâd ,  
Oldum hele pek harâb yâ Rab !

*Gülşen* mecmuasının başka sayılarında da şiirler neşretmişti. *Recaizade Ekrem*'in ,

Varlığım mahveyledi aşkıyle bir îmânı yok  
Avdet etmez fevt olan hürriyyetin imkânı yok

matlı gazelini tahmis eden Ahmed Reşid, bu mecmuada,

Nasıl gelsin bize ol fikr-i pertevbâr nâkâfi  
Gelir mi âleme hurşid-i zerrin nâr nâkâfi  
Eder ikaz feyzi hep heveskârân-ı irfânı  
Denilmez bizlere bahşettiğin envâr nâkâfi  
O nûru görmesin isterse ba'z-ı şepkere tab'an  
Olur elbet bedîhiyyâta bir inkâr nâkâfi  
Letâfetedâd-ı gülzâr-ı belâgatsin ki bî şübhe  
Değildir müddeâma yazdığın âsâr nâkâfi  
Bizimçin arş pâye kadrini takdîr nâkâbil  
Olur medhin için vird ettiğin eş'âr nâkâfi

tarzında bir gazel de yazdı.

Aynı mecmuada ( *Sayı 18* ) Şair'in ,

Niçin bilmem gülîstanda heman feryâd eder bir kuş  
Nasıl bir nutk-ı mübhemdir anı îrâd eder bir kuş  
Zemîni, âsümânı, âlemi irşâd eder bir kuş  
Edîb olmak için de arz-ı isti'dâd eder bir kuş

bendiyle başlayan manzumesi için şu satırların yazıldığını da görüyoruz :

« Ahmed Reşid Bey biraderimizin fahr-ül üdebâ Hâmid Beyefendi hazretlerinin — Haydпарк'tan geçerken — ünvanlı manzumelerine yazdıkları nazîre-i belîganedir ki bu yoldaki nezâirin en parlaklarından adde-dilse sezâdır . »

Ahmed Reşid, bu şiirleri neşrettiği zaman 15 — 16 yaşlarında idi. Genç bir heveskârın mahsulü olan bu manzumeler istikbal için çok şeyler vadediyordu.

Ahmed Reşid, ( 1306 — 1888 ) de Mülkiye'yi on sekiz yaşında bitirdi. Bir yıl kadar muallimlik etmişti. Ufak tefek yazılar neşretmekte de devam ediyordu. Onun *Mizan*'da da bazı yazıları intişar etmişti. ( 1308 — 1890 ) da Mülkiye müdürünün tevassutuyla saraya alındı. « Mabeyni hümayun » kâtiblerinden olmuştu. ( 1322 — 1904 ) senesine kadar bu vazifede kaldı.

Ahmed Reşid, bu müddet zarfında mütemadiyen okumuştur. Daha mektep sıralarında iken büyük bir gayretle çalıştığı Fransızca'yı lâıykıyla elde etti. Bütün



gayretini Fransız şairlerini tedkika ve garp estetiğine vâkıf olmaya hasretmişti. Yazdığı şiirler de bir tekâmül mahsulü olmağa başlamıştı.

*Mektep* mecmuasını ( 1313 — 1895 ) tarihli 21 nci nüshasından itibaren *Hüseyn Cahid* çıkarmağa başlamıştı. Ahmed Reşid de bu mecmuaya iltihak etti. Hece vezniyle yazdığı bir sone de bu mecmuada intişar etti. Aynı yıl içinde *Servetifünun* mecmuasında da şiirler neşrine başladı. *H. Nâzım* adını ona bu mecmuanın sahibi *Ahmed İhsan* vermiştir.

H. Nâzım *Servetifünun*'da bir takım "musahabe-i edebiye"ler de neşretmişti. Bunlar arasında divan edebiyatı hakkında umumî görüşleri ihtiva eden yazılar da vardı. Şair bu edebiyatın gerilemesindeki sebebi, Arap edebiyatının örnek ittihaz edilmeyip te acemleri taklid etmekte buluyordu.

Ahmed Reşid, artık en olgun eserlerini veriyordu. Dekadan gürültülerinde Cenab gibi, Fikret gibi onun da adı mevzubahs edilmişti. Hattâ *İsmail Safa* neşrettiği bir makalede şunları söylüyordu ( *Servetifünun No. : 366, 5 Mart 1898* ) :

« ... Ey kaideşinâsân-ı lisan! *Ayın Nâdir*'in, *H. Nâzım*'ın, *Cenab*'ın, *Fikret*'in, *Suad*'ın, *Siret*'in, *Halid Ziya*'nın, *Cahid*'in, *Necdet*'in *Rauf*'un eserlerini tenkid edelim; Selîka-i milliyemize, kavâid i lisâniyemize göre fikrî, lâfzî hatâlarını bulursak gösterelim, fakat inkâr etmeyelim ki bu eserlerde taklîdi mûcib-i terakkîmiz olacak meziyyetler daha çoktur. Her yeni gördüğümüz mevzûun teşbihin, terkîbin ceffelkalem fenâlığına hükümde acele etmeyelim ... »

Filhakika H. Nâzım ve arkadaşlarında muhakkak bir yenilik mevcuddu. Fakat bu şairler, *İsmail Safa*'nın da inkâr edemediği gibi, bir takım garib teşbihler ve terkipler kullandıkları için itirazlara hedef olmuşlardı. H. Nâzım'ın da «Pür tebessümi nevhîz, Pây bendi kesel, bî mecâli cehdü cidâl, garkai kefi târik » gibi tabirleri kullandığı görülüyordu. Fakat bu vadide en çok ileri giden Cenab Şehabeddin oluyordu. H. Nâzım da Cenab'ı müdafaa maksadiyle bir makale neşretti. Bilhas- sa şunları söylemişti ( *Servetifünun No. : 280, Yıl 1896* ) :

«... Nevresîdegân-ı edeb dediğimiz o erbâb-ı cidd ü ma'rifet arasında yeniliği en ziyâde *Cenab Şehabeddin* Bey iltizâm ediyor, Belki bu iltizamda eser-i ifrat bile gösteriyor. Cenab Bey'e Sembolist deyenlerin iddiâlarını anlamam. Garâbete inhimâki olduğundan bahsedene- lere derim ki : i'tikadımca bu şâirin bazı elfâz ve hayâlâtında görülen garâbet edebiyata hizmet i'tibâriyle en büyük meziyyettir. Hayâlât-ı garîbesinden muvâfık-ı zevk-ı selim olmayanları bulunabilir; Bunlar metruk kalsın. Fakat bazan o garib hayallerin âheng-i imtizâcından çıkan bedâyi'-i rengin edebiyatımızın bahâr-ı nevzuhûruna bir ibtisâm-ı lâtif ilâve ediyor, Bazan da

garib bir hayâl şi'rimizin ufk-ı muhîtindeki zalâm-ı tereddüdü — revnak ve ulviyyetiyle — daha geriye çekilmeğe mecbûr ederek cevlângâh-ı muhayyileye vüs'at veriyor. İşte bunlar nazar-ı i'tibâra alınsın. O garâbet-i hayâlin nasıl bir fazilet olduğu anlaşılır.

... Terakkînin medlûlü düşünülürse edebiyatın terakkîsi efkârın ve bu cihetle elfâz ve terkîbâtın inşîab ve teceddüdüne vâbeste olduğunda şüphe edilmez. Bir şair veya münşinin ibdâ' ve tervic ettiği elfâz, yeniden teşkil ettiği terkîbât-ı lisânın tabîat-ı asliyesine ve ihtiyâcına muvâfıkça kabûl-i âmmeye mazhar olur, değilse metruk kalır. Bundan dolayı kimsenin kimseyi takbîh etmeğe hakkı yoktur. »

Bu şairlerin aleyhine olarak yapılan bu tenkidler, bir müddet sonra *Servetifünuncular* arasında da bir geçimsizliğin belirmesine sebep olmuştu. Onlar da ikiye ayrıldılar. Bir kısmı diyordu ki, biz bazı hücumlara maruz kalıyoruz, birbirimizi haklı veya haksız müdafaa etmeliyiz. Hattâ kendi hatalarımızı gene kendimiz görmeliyiz. Bu hususta ön ayak olan da *Ali Ekrem*'di. *Servetifünun* şairlerini tenkid maksadiyle yazdığı bir makaleyi *Fikret*, tahrif ve ihtisar ederek neşrettiği için kızmış ve *Baba Tahir*'in çıkardığı *Malûmat*'a iltihak etmişti ( *Bu hususta fazla tafsilât için Ali Ekrem maddesine bakınız.* ) :

H. Nâzım, *Ali Ekrem*'in çok samimî dostuydu. Mabeyinde de vazife arkadaşı idi. O da *Servetifünun*'dan çekildi. Ve *Malûmat*'ta bir takım yazılar neşrine başladı. Bu yazılar arasında bazı tenkidler de mevcuddu. İlk olarak *Tevfik Fikret*'in *Rübabı şikeste*'sini tenkid etti. Fakat bu tenkidinde bitarafliktan ayrılmamış ve ciddî bir münakkid olmaya çalışmıştı. Hattâ tenkidin mahiyeti hakkında neşrettiği bir makalede şunları söylemişti ( *Malûmat No. : 284* ) .

« Bir eseri tenkid etmek bazan vücûde getirmekten daha müşkil olur. Çünkü bir eserin sâhibi her şeyden ziyâde kendi fikr-i mahsûsuna, kendi hissiyatına tâbidir. Bunda aldanırsa zarar yalnız şahsına âid kalır. Halbuki münakkidlikte bilerek bilmeyerek bir tarafgirlik, bir garaz şâibesiyile yine bilerek yahud bilmeyerek mu- tâlâata sapılırsa bunda evvelâ okuyanların hususiyle okuyanlar arasında inananların, sonra tenkid edilen eserin hukukuna tecavüz edilmiş olur. »

H. Nâzım vücude getirdiği tenkidde *Fikret*'in kudretini inkâr etmemişti; fakat ne de olsa onun *Servetifünun*'dan ayrılır ayrılmaz böyle bir makale neşretmesinde dargınlık hissi muhakkak ki mevcuddu.

Bu iki arkadaştan sonra *Sami Paşazade Sezayî* ile *Menemenlizade Tahir* de *Servetifünun*'dan ayrıldılar. O zaman *Fikret* şöyle bir kıt'a vücude getirdi :



Ah.

Ayın Nâdir hakaret gördü gitti  
 H. Nâzım başka hikmet gördü gitti  
 Sezâyî fazla hürmet gördü gitti  
 Hele Tâhir Bey'in ahvâli ma'lûm  
 O Tâhir'le [1] karâbet gördü gitti

H. Nâzım, Malûmat'ta bir hayli şiir de neşretmişti. Fakat edebî neşriyatın siyasî tazyiklerle tatil edilmesi üzerine o da uzun müddet matbuat hayatından uzaklaştı.

( 1322 — 1904 ) ağustosunda Kudüs'e mutasarrıf tayin edildi. ( 1324 — 1906 ) kânunuevvelinde Manastır valisi oldu. Kırk beş gün kadar bu vazifede kaldıktan sonra Ankara valiliğine nakledildi. ( 1326 — 1908 ) eylülüne kadar orada kaldı. 1 Eylülde Halep valiliğine tayin edildi. Tam bir yıl sonra oradan da ayrıldı. İstanbul'a geldi.

*Tevfik Fikret* « Mektebi sultanî » müdürlüğünden ve edebiyat muallimliğinden istifa etmişti. *Salih Zeki* müdürlüğe, Ahmed Reşid de edebiyat muallimliğine tayin edildi. Bir buçuk yıl hocalık eden şair, *Nazariyatı edebiye* adlı iki cildlik eserini işte bu sıralarda yazmıştır.

Ahmed Reşid'in bu kitabı talebenin anlayacağı bir vuzuhla yazılmış değildi. Fakat tamamiyle garp sisteminden mülhem olarak vücade getirilen bu edebî san'at eserinin büyük bir kıymeti vardır.

Ahmed Reşid, (1331—1912) de İzmir valisi oldu. Gene o senenin teşrinisanisinde Dahiliye nâzırlığına getirildi. Üç ay sonra Kâmil Paşa kabinası sukut etmişti. Bunun üzerine Mısır'a gitti. Oradan Paris'a geçti. Mahmud Şevket Paşa'nın katli dolayısıyla Osmanlı hükûmeti Ahmed Reşid'i de gıyaben idama mahkûm etti.

Ahmed Reşid Umumî harp yıllarını Cenevre'de geçirdi. (1338 — 1919) da İstanbul'a geldi. (1339—1920) nisanında Damad Ferid'in teşkil ettiği kabinaya Dahiliye nâzırı olarak girdi. Bir ay sonra sulh murahhası sıfatıyla Paris'e gitti. Teklif edilen sulh lâyhasını devletler kabul etmemişlerdi. Muahedeyi imza etmeyi muvafık bulmayarak istifa etti. Ve o zamandan beri siyasî hayattan uzak yaşamak isabetinde bulundu.

Bir müddet *Şehrah* gazetesinde « Maziden - Hâle », adı altında siyasî makaleler neşreden; *Alemdar*, *Rehber*, ve *Yenigazete*'de de aynı vadede yazılar yazan Ahmed Reşid, uzun zamanlardan beri münzevî bir hayat geçirmektedir.

Son yıllar içinde onun bir takım tercümeler yaptığını görüyoruz. 1934 de kurulan « Dün ve yarın tercüme külliyyatı » isimli kütüphanede Fransız klasiklerinin en güzidesi olan *Racine*'in eserlerini dört cild altında tercüme ve neşretmiştir. Lâtin şairlerinden *Virgile*'in *Enèide* isimli meşhur dastanî eserini de iki cild ola-

rak çıkardı. *Corneille*'in eserlerinden seçilmiş beş kitap ile *Homer*'in *İlyada*'sını da Türkçeye çevirmişse de bunlar henüz basılmamıştır.

Ahmed Reşid, Servetifünun şairleri arasında lisanının düzgünlüğüyle temayüz etmiş bir şahsiyettir. Fakat onun Fikret gibi, Cenap gibi devamlı bir şöhret kazandımadığını ve manzumelerinin hafızalarda derin bir iz bırakmadığını görüyoruz. Kendi arkadaşı *Ali Ekrem* de onu ilk olarak şu yolda tenkid etmişti (*Malûmat No. : 268, Yıl : 1900*) :

« ... H. Nâzım pek parlak bir hayâle, müdakkik bir nazar-ı şâirâneye mâliktir. Mahâsin-i tabîat onun zihninde aynen irtisâm eder. Bu mehâsinin âsâr-ı tekerrüründe, şiirlerinde san'at nokta i nazarından nakise bulmak kabil değildir. En karanlık görünen şiirlerinde de erbâb-ı dikkat için vuzûh-ı tâm bulunur. Mevzu'larını mükemmel intihâb eder, levhaları tamdır. Eş'ârı okudukça fikr-i ihâtanın hâssa-i tedkik ile berâber derece-i tecellisine mikyaslar görülmüş olur. Yalnız Nâzım Bey'in bazı eş'ârında hassâsiyet yüksek derecede mevcut değildir. Bir kaç eseri müstesnâ olmak üzere şiirlerinde teessürât-ı rûhaniyesi hiss olunamaz. Dâimâ tedkikat-ı ciddiye ile meşgul bulunduğu için olsa gerektir ki şiirlerine bir tarz-ı mantikî hâkim görünür. İşte bundan dolayı kof bir eseri yoktur. Zâten mevzu'larını ekser buna göre intihâb eder.

Yukarıda hayâl ve histen bahsederken hissini hayâlden tefrik edilemeyeceğini söylemiş idim. Fakat fikdân-ı hisse de kani' değilim, buna kimse kani' olamaz. Bir şiirde hiss ü hayâle kat'i bir derece ta'yîni iktidârının pek fevkında gördüğüm için H. Nâzım Bey'in bazı eş'ârını hissiyât ile mâlâmâl, bazılarını bir dereceye kadar histen âri görüvermekle meziyyet i şi'riyeleri hakkında ciddî hükümler vermektan ihtirâz ederim. »

Edebiyat tarihlerinde de Ahmed Reşid şu yolda tenkid edilmektedir :

*İbrahim Necmi Dilmen* diyor ki (*Tarihi edebiyat dersleri C. 2, S. 306*) :

« Ali Ekrem Bey'in mabeyin arkadaşı olan Reşid Bey, hadd-i zâtında ilim sahibi, mütefekkir, bir zatır. Şairliği his ve hayal coşkunluklarından ziyade muhakeme ve taklid mahsulüdür. *Valdeme* ünvanlı şi'rin-den başka ciddî bir tesir ilka eden şi'ri nadirdir. Lâkin buna mukabil tedkikat i edebiyesi şâyân-ı dikkat derecede taammuk eylemiştir. »

*İsmail Hikmet* şunları söylüyor (*Türk edebiyatı tarihi C. 1, S. 1047*) :

« Reşid Bey'in lisanı ciddî, sağlam fakat biraz teşrifatlı cêrêmonial bir lisandır. Bunda da Mabeyin kitabesinde bulunmasının mühimce bir tesiri olmuştur. Nesrinde mantikî bir kuvvet, muhakeme ve tedkika istinad

[1] Malûmat mecmuası sahibi Baba Tahir.



eder bir muvazenet vardır. Fazlaca mahmul ve tekel-lüflü edebî lisana yakışacak inhina ve mülâyemetten mahrumdur. Alekser cümlelerinde lüzumsuz bir uzunluk kısır bir sürükleniş vardır. « Yalnız taht-el-arz mevcûd olan ma'denlerin evvelâ buldukları kusûr-ı mechûliyetten çıkarılarak sonra tecîd ve tasfiye edile-rek istifâdegâh-ı insâniyete girebilmesi için lûtf-i tabiate fikr-i beşerin iltihâkı nasıl lâzımsa tabiatte meknûz olan şi'r-in de üzerindeki ridâ-yi maddiyet sıyrılarak haş-viyat ber taraf olunarak bir cevher-i sâf hâlinde enzâr-ı istifâdeye konulabilmesi için mehâsin-i tabiiyeye muhayyile-i beşerin inzimâmı öyle meşuttur » gibi mü-selsel ve muttasıl cümleleri vardır ki yorucu, sıkıcı ol-duğu gibi fazlaca da soğuk ve kurudur. Ne bediiyatın ruh okşayan incelikleri, ne de tabiatın ve besatetin kuvvetlerine mazhardır.

Reşid Bey, san'at ve meslek itibariyle hakikiyunun meslekine yaklaşmak ister. Nesirlerinde de bu cihete fazla bir temayül gösterdiği açıkça görünür. Malûmatı geniş, tetebbuatı çok bir edibtir. Avrupa üdeba ve şu-arasını tedkik, kendi yazılarında da bazı tesirler bırak-mıştır. Yazdığı şiirlerde asrının ve neslinin gittiği Ro-mantisme yolundan tamamen ayrılamamıştır. »

İsmail Habib ise şu fikirleri serdetmektedir ( *Türk teceddüd edebiyatı tarihi* S. 554 ) :

« H. Nâzım çok yazıyor, fakat kuru yazıyordu. Mıs-ralarında, vezninde belki metanet vardı. Fesahate ri-ayet ediyordu, kendisinde şekil aksaklığı göremiyorduk. Lâkin heyecansızdı, çıkardığı ses kalblere gelmiyordu. Bazı kadınlar vardır; güzel gibi görünür, âza ve eşkâli mütenasiptir, fakat cazibesi yoktur. Soğukturlar, kansız bir beyazlıkla donuk dururlar, H. Nâzım'ın şi'ri buna benziyor. »

Filhakika H. Nâzım, heyecansız bir şairdir. Bir kaç manzumesi istisna edilmek şartıyla onun hemen hemen bütün eserleri kurudur. Gerçi şiirlerinde teknik itiba-riyle eksiklik yoktur. Fakat bu eserleriyle onu kudretli bir şair olarak göstermek imkânı da mevcut değildir.

H. Nâzım, esasen ilmî bir kafaya sahiptir. Ve onun dimağında histen ziyade fikir hakimdir. Bu yaradı-lıştaki bir adamın şiirde büyük bir muvaffakiyet gös-termesi elbette imkânsızdır. H. Nâzım, en büyük zevkı okumadan almıştır. Servetifünun şairlerinin kül-tür itibariyle en kuvvetlisi odur. Okuduğunu hakkıyla anlayan ve hazm eden bir kabiliyete sahiptir. Hattâ tedkik ettiği bir kitabın mündericatını bütün teferrua-tıyla anlatabilir. Bazı sahalarda mütebahhir olacak kadar da meleke sahibi olmuştur. Riyaziyede bile mümâresesi vardır. İşte bu itibar iledir ki şiirlerinde azamî kudret gösterememiş, fakat felsefî görüşle-ri çok kuvvetli olan H. Nâzım, « Nazariyatı edebiye », sinde büyük bir muvaffakiyet göstermiştir. Hattâ bu

eser, *Recaîzade Ekrem*'in vücude getirdiği *Talimi ede-biyat*'tan pek çok defalar kıymetlidir. Onun bu ülkeye bıraktığı en değerli mahsuller, hiç şüphe yok ki salâhiyetli bir kalemle son zamanlarda Türkçeye çe-virdiği eserlerle muallimken yazdığı « Nazariyatı ede-biye », olmuştur.

— I —

— Bir gece —

Orman büyük, ağaçları yüksek, küşâde bâl  
Birbirleriyle dâim ederler musâhabe :  
Mehtâb parça parça düşer ba'zı yerlere,  
Orman, bu hey'etiyle, semâ-yi mükevkebe  
Benzer. Öper de nûr-i mehi gizlice zilâl,  
İrâs eder o bûse — sirâyetle her yere —  
Bir fecr-i nev ziyâ nîgeh-in rengini şebe.

Kuşlar — o handezâr-ı tabiat perileri —  
Başlar nisâr-ı nağmeye orman sükût eder.  
Rîzân olur yavaşça zemîne o nağmeler  
Taktîl edip şemîm-i yâdâr-ı meşceri.  
Sevdâ gezer ağaçları altında derbeder.

Tehzîz eder havâyı bu âheng-i nûr fâm;  
Bir hüsn-i muhtecib açar âheste bâlini  
Elhân-ı işvekâr ile leb ber-leb-i garâm ...  
Âheng-i hüsnünün duyarım ben meâlini.

*Mektep mecmuası No. 47, Yıl : 1895*

— II —

— Hisler —

Nîgeh-i nâz perverin gâhî  
Bana bir lâhza in'itâf eyler.  
Bûse-i iştiyâk gönlümden  
Uçarak hüsnünü tavâf eyler,  
Fikrime i'tilâ gelir derhâl.

Leb-i gülrengin'in kenârında  
Dolaşan ibtisâm-ı lâhûtî  
Beni meshûr-i aşk edip eyler  
Hüsnünün mübtelâ-yi mebhûtî  
Dolar ol anda kalbime âmâl.

Ka'r-ı leyl-i hayâta rûh saçar  
Çeşm-i nâzında pertev-i sevdâ ;  
Kapanıp hâke arz-ı hayret eder  
Dil-i lertzende-i şebâb sana ,  
Belki takdîse de olur meyyâl !

Şemme-i aşk perverin eyler  
Beni bir başka âleme i'îâ ;  
Sensin ezhâra mutlaka, güzelim,  
En güzel bûylar eden ihdâ ,  
Hüsne bahşeyleyen bu rûtbe kemâl.

Kuşların nağme-i lâtifesi de  
Bence bir dâstân-ı hüsnündür ;  
Âsümanda cemâl-i subh u mesâ  
Ma'kes-i inbisât ü hüsnündür :  
Bunları sensin eyleyen ikmâl .

Görürüm : geh nesîm cür'et edip  
Dokunur zülfüne hafif hafif ;  
Sen de bahş-ı cesâret eyleyerek



Anı ettikçe, sevdiğim ! taltif  
Beni hüzn ü melâl eder pâmâl.  
Mevceler pîş-i pâyine atılup  
Sana i'lân-ı aşk eder sanırım ;  
Dil-i biçârem ıztırâba düşer  
Seni ben mevceden de kıskanırım ;  
Bulurum vuslatında belki melâl.  
Mütehâlif, garîb hislerimi  
Sana ta'rif olaydı ger mümkün ,  
Görerek iltifâtına lâyık  
Beni ihyâ eder idin; lâkin  
Çektirir kalbe cûş-i hissiyyât  
İltifâtında da cefâ, heyhât !

*Mektep No : 51, Yıl 1895*

— III —

— Sevdığıme —

Beni ümmîd ile eden lebrîz  
Neş'e-i tâze-i cemâlindir,  
Gördüğüm sevdiğim bedfaların  
Hepsi âgışte-i meâlindir ;  
Beni geh leyl-i ye's içinde bile  
Okşayan nâzenin hayâlindir.  
Yâr-ı pür hande iltifâtımsın ,  
Sevdiğim sen benim hayâtımsın !

Gavr-ı mâziye in'itâfında  
Doldurur çeşmimi sirîşk-i emel :  
Görürüm hâtîrât-ı şâtıramı  
Çünkü âlûde-i gubâr-ı adem ;  
Yetişip nâzenin hayâlin eder  
Beni bir başka âleme mahrem.  
Yâr-ı pür hande iltifâtımsın ,  
Sevdiğim sen benim hayâtımsın !

Vakt olur bir garîb hiss-i hafî  
Beni âzürde-i melâl eyler ,  
Giryenâk-i fütûr olur gönlüm ,  
Beni te'lîm eder güzellikler.  
Yetişip nâzenin hayâlin o dem  
Gönlüme başka bir lisan söyler.  
Yâr-ı pür hande iltifâtımsın ,  
Sevdiğim sen benim hayâtımsın !

Söndürür nûr i nazramı zulmet  
Etsem a'mâk-ı rûha sevk-ı nigâh ;  
Çarpınır hüzn içinde endişem  
Eyledikçe zalâmı istiknâh ;  
Yetişir nâzenin hayâlin de  
Leyl-i sevdâmı parlatır nâgâh.  
Yâr-ı pür hande iltifâtımsın ,  
Sevdiğim sen benim hayâtımsın !

Beni ihyâ-yi şevk eden güzelim,  
Dildeki aşk ı bîhümâlidir ;  
İlticâgâhı fikrimin dâim  
Sâye-i zî safâ-yi bâlidir  
En güzel iftihâr gönlümce  
Hemdemim olmak ihtimâlidir  
Yâr-ı pür hande iltifâtımsın ,  
Sevdiğim sen benim hayâtımsın !

*Mektep mecmuası No. 54, Yıl 1896*

— IV —

— Her zaman görülür —

— Hece vezniyle —

Sıyrılıp zulmet açılınca hâver  
Parlak bir kakhaha uçar havada;  
Denizde, kıyıda, dağda, ovada  
Gezinir mâi etekli periler

Yavaş yavaş eser de bād-i seher  
Kuşlar sevinir, oynarlar yuvada ;  
Otta, ağaçta, toprakta, kayada  
Mübtesim bir neş'e telâtum eder

Gece bir balıkçı sabaha kadar  
Denizde dolaşır, rızkını arar  
Yalınız başına bir kandil ile.

Sabahleyin artık ümîdi biter ,  
Eski sandalını sürükler gider,  
Etrâfına bir kere bakmaz bile !

*Mektep No. 48, Yıl 1896*

— V —

— Hâtıra —

Bahâr olunca bulur bir hayât-ı nev eşyâ :  
Olur bedâyi'-i hestî cihan cihan peydâ .  
O dem letâifi okşar, öper tebessümler ;  
O dem mehâsine âguş açıp koşar sevdâ.  
Zemîne reng inerek bûya iltihâk eyler ;  
Havâyâ bûy çıkıp kesb i reng eder gûyâ.  
Şükûfelerden alr tâzelik güzelliğini ;  
Sürûda neş'eyi kuşlar o dem kılar ihdâ.  
Negamla cilve eder şemmelere, lâtif lâtif,  
Nesîm-i aşk ile pür ihtizâz olur enhâ  
Sipihre atfedilen nazra tâ cinâna gider  
Esîr-i safvetini kesb eder de reng-i semâ.  
Bedâyi'-i melekûtu bu hâkdâna saçar  
Hıyât-ı şu'le ile mihr-i tâli'-i garrâ .  
Döker zemîne nigâhiyle hüzn-i sevdâvî  
Gurûba mâil olan neyyir-i semâ peymâ .  
Hayâl-i şâiri handân eder safâ-yi seher  
Meâl-i şî'ri bile ağlatır zılâl-ı mesâ.

Izhâr eder ol mertebe nâzende letâfet  
Kim vakt-i rebîiye denir ahd-i şebâbet !

Şebâb subh i bahârî-i âdemiyyettir ;  
Şebâb hande-i nev infilâk-ı hilkattir.  
Şebâbı parçalayan bir güneş gibi ümmîd  
Gumûm içinde neşât âver-i şebâbettir !  
Şebâba nûr-i nazardır ümîd-i istikbâl  
Anınla gördüğü hep gülsitân-ı cennettir !  
Semâ anın nazarında mesire-i sevdâ  
Zemin de haclegeh-i ismet ü mahabbettir.  
Nigâh-ı nâziki hüsn-i ezelle hem âguş ,  
Hayâl-i tâzesi pür nûr-i feyz-i rahmettir .  
Gözünde neş'e-i perrendedir nücûm-i semâ;  
Zıyâ-yi berk bile handeden ibârettir !  
Tefekkürâtına ilhâm-ı şevk eder hurşid;  
Tahayyülâtına meh mûris-i letâfettir,  
Çiçekler eyler ana bin hitâb-ı rûhânî  
Meâli aşktır, ümmîddir, meserrettir.  
Melekler eyler ana ibtisâm-ı sevdâvî ,  
Mefâdı revnak-ı âtî-i pür saâdetdir !



İsmetle şebâb oldu da birlikte bedidâr  
Bir tâze kızın hâlini etti bana ihtâr .

Şebâb içinde, şebâbın da nevbahârında ;  
Hayât-ı tâze zıyâ çeşm-i handebârında ;  
Uçardı neşve-i sevdâ fem-i lâtifinden,  
Ki nûr-i ismet idi mübtesim kenârında ,  
Meâl-i hüsn-i muhayyel denilse lâyıktı ;  
Güzeldi her ne bedîdâr ise civârında.  
Açardı -zannederim- goncalar şemîmin den  
Koşardı şemmeler etrâfına güzârında.  
Ederdi arz-ı mahabbet o rûha sanki seher  
Açık saçık görünüp vakt-ı inficârında.  
Gurûr ederdi de hayrân olurdu kendi bile  
Güzeldi tâ o kadar hâl-i iğtirârında.  
Vücûd-i nâziki gülhand-i nâz idi, hattâ  
Gülerdi reng-i safâ vech-i iğbirârında.  
Sarıldı mevt apansız o nâz perverdi  
Hayât saklar iken sîne-i mesârında !  
Güzelliğin emeli, gençliğin ümîdi idi,  
Karıştı zulmete hâk oldu da mezârında

Ben şimdi güzel her ne görürsem anı söyler  
Söyler anı kabrinde açan tâze çiçekler!

*Servetifünun No. 282, Yıl : 1896*

— VI —

— Gül fidanı —

İlk bûse-i sevdâsı gibi penbe ve lerzan  
Bir fikr-i affin,  
İlk hande-i mahmûru gibi bâri' ü nâzan  
Bir subh-i lâtifin;  
Ma'nâ-yi terâvîdesi gülnahl-i zarîfin,  
Mühtezz ü girîzan,  
Her cünbiş-i bâlinde olur bâd-i hafifin  
Etrâfına rîzan.  
Evrâk-ı safâgüsteri mîzâb-ı tarâvet  
Sâkıyle hem âheng ;  
Her goncesi handân idi, lebrîz-i şebâbet...  
Heyhât! çabuk soldu bu nev neş'e-i bârik  
Bir dâ-i fenâ renk  
Koymuştu onun cezrine bir nokta-i târik.

*Servetifünun No. 287, Yıl 1896*

— VII —

— Tulû' —

Deycûr parça parça tahaccür edip azîm,  
Sâmit, mehbîb kütleler olmuştu rûnümâ  
Rûy-i semâda şu'le-i pür ihtizâz ile  
Tâbandı levha levha semâpâre-i besim  
Muzlim o kütleler arasında. Derîde bâl,  
Pâbeste, bir sehâbe-i yeldâ mümâsile  
Düşmüştü ki hayâl  
Gûyâ görürdü rahnelerinden hayal meyal,  
İbhâm-ı bu'd içinde hayât âver-i zılâl  
Büldân ı pür zıyâ...  
Cebhe-i ufka bir haffif zıyâ  
Bağteten verdi muhteriz bir tâb :  
Tıfl-ı nevzâdın ibtisâmı gibi

Rûhperver, lâtif, bî ma'nâ.  
Zîr ü bâlâya per küşâ-yi şitâb  
Olarak giysüvân-ı târ-ı şebi  
Dağıtıp yaptı neş'ezâr-ı zılâl.  
Sonra envâr-ı nîm handânı  
Sîne-i ebri etti tâbişgâh.  
Çeşm-i mahmûr-ı fecr edince nigâh.  
Tâb-ı sevdâ meâli ekvânı  
Eyledi leb küşâ-yi şevk u delâl ;  
Vech-i târikine şebin safvet  
Verdi tahfif ile kesâfetini  
Rûy-i hâverde penbe, mâi, sefid  
Bir tebessüm zuhûr edip şeffâf  
Etti lebrîz-i lem'a-i rikkat  
Gecenin hadşegâh-ı zulmetini.  
Olarak bir güzel şuâ'-i medîd  
— Nâzenin, işvesâz, nağmeserâ —  
Bûseçîn-i sehâbe-i beyzâ  
Etti âfâka handeler ithâf...

Olmuştu âsümân ü zemin vakf ı intizâr  
Şevk-ı garâm ile, halecân-ı ümîd ile;  
Mîhr-i semâfürûz ü bedâyi' feşân-ı nûr  
Birden bire kenâr-ı ufuktan edip zuhûr  
Verdi zılâl-i bâkiye-i leyl-i zâile  
Bir bûse-i mesâr.

*Servetifünun No. 288, Yıl 1896*

— VIII —

— Valdeme —

Hani sen ... saçlarımı okşayarak ,  
Her gece germi-i bâlinde, beni  
Yatırırdın, ısıtırdın .. hani sen !  
Nazar-ı şefkatine hande eden  
Oğlunun dide-i hâbîdesini  
Bûselerle kapatırdın; ancak  
O zaman kendin uyurdun da yine  
Gece kaç kerre, benimçün tekrâr  
Hâb-ı âsûdeni terkeyleyerek ,  
Ser-i bâlinime şebâl-i melek  
Gibi bir zill-i sıyânet isâr  
Etmeden vazgeçmezdin, anne !

Hani ben ... en ufak bir şeyle  
Bazen âzürde-i hüzn olsam eğer  
Nazar-i şefkatinin bûseleri  
Bana bir neş'e ederdi kederi;  
Çeşm-i handânına eylerdi eser  
Bî sebep girye-i tıflâne bile.  
Hani sen ... sıhhatini, râhatını,  
Yavrunun neş'e-i ma'sûmu için,  
Zevk alırdın edivermekle fedâ ;  
Görmesen oğlunu bir gün meselâ  
Mütegayyir, müteheyyiçtin o gün ;  
O gün örterdi keder safvetini .

Hani sen ... âh unutmam bunu hiç !  
Pister-i merke uzandı, bitâb ;  
İlticâgâhım olan göğsünden  
Çıkıverdi nefesin pür şiven,  
Dide-i müşfikin âlûd-i sehâb ,  
Rûy-i zerdinde saçım pîçâpîç ,  
Müteveccihti semâvâta yüzün ;



Bütün ebvâb-ı bülend-i rahmet  
Pişgâhında küşâdeydi, yine  
Bana ma'tûf olarak söndü gözün,  
Beni tevdî'i düşündün birine  
Sen bu âlemden ederken rihlet.

Bu gün reşâşe-i seylâb-ı ömr i mevcâmevc  
Atar cebîn-i taab dîdeme kefi tahkîr.  
Arar o mevceler üstünde kollarım imdâd,  
Fezâda hiçe döner ettiğim derin feryâd;  
Yuvarlanır dururum muttasıl zelil ü hakîr.  
Geçer, gider ta yanımdan zılâl-i fevcâfevc:  
O gölgeler, o hayâlât-ı beste çeşm ü dehen  
Ne bir nigâh-ı terahhum, ne bir sadâ-yi elem  
Bırakmadan çekilir, dâimâ teceddüd eder,  
Ve ben, o gulgule-i seyle vakf-ı sem'-i keder  
Eder de serdi-i haşyetle titrerim her dem...  
Niçin harâret-i bâlin uzak bu gün benden  
Zavallı anneciğim!

*Servetifünun No. 406, Yıl 1898*

— IX —

— Bir mehtabda —

Âsümânın reşâşe-i beyzâ  
Dökülür hande-i kebûdundan  
Munbasıt, münşerih bütün eşyâ  
O reşâşeyle dâimâ reyyan.

Katarât-ı rakîka-i mehtâb  
Sâf ü şeffâf bir sehâbe gibi  
Çeker etrâfa bir ridâ-yi serâb,  
Doldurur nûr-i sâkiniyle şebi.

Leb-i âheste bûs-i envârın  
Lemesât-ı nevâzişiyle deniz  
— O hurûşan hayâtı a'sârın —  
Hareketsiz, mecâlsiz, sessiz,

Fart-ı « şefkatle » mest-i müstağrak  
Yatıvermiş bütün bütün üryan;  
Onu nûr-i kamer kucaklayarak  
Gösterir bir visâl-i bîpâyan.

*Servetifünun No. 440, Yıl 1899*

— X —

— Nigâh-ı pür heyecan —

Bütün semâye telâtuamlarıyla neş'e salan  
Kesif bir gecenin sine-i siyâhında  
Nasıl açarsa savâik bir anda pür heyecan,  
Derin, nihâyeti yok bir cihan; nigâhında

O mevcenâk siyah gözlerinde pür heyecan  
Derin, nihâyeti yok bir cihan eder ızhâr.  
Nasıl nazar düşerek havf ü hayrete o zaman  
Kalırsa berk-ı şebefrûza müncezib nâçâr,

Cihân-ı çeşm-i füsunkârının önünde de ben  
Bir incizâb-ı müheyyicle, havf ü hayretle  
Zebûn olur kalırım... ağlarım meserretle.

Seni çiçek gibi bir verd-i ter gibi severim  
Bütün mehâsini birden sever gibi severim;  
Yine tavahhuş eder korkarım fakat senden

*Servetifünun No. 445, Yıl 1899*

— XI —

— Tefekkür-i ülühîyet —

Vecd-i şî'r ü hayâl ile ba'zan  
Füşhat-i âsümanda bâl açarım;  
Sıyrılır âlem-i alâikten  
Uçarım, muttasıl uçar uçarım:

Bir müebbed fezâ-yi bîgaye,  
Nice bin kehkeşân-ı dūrâdûr,  
Başka bir âlem-i ziyâ sâye  
Pişgâhımda dâimâ manzûr.

Yine bir i'tilâ-yi nev bulmak  
Emeliyle bülend ü bâlâgir  
O fezâlarda muttasıl uçarak  
Ararım başka bir cihân-ı esir...

Nâgehan ufk-ı lâtenâhîden  
Açılır fecr-i sermedî hande:  
Bu tecellî-i kâinât efgen  
İştîâl eyleyince, bir ande,

O beyâbân-ı bî hudûd-i ziyâ,  
O feyâfî-i pür hurûş-i hayât,  
Bütün âfâk-ı nevbenev peydâ  
Silinir... Mahvolur bu süfliyyât:

O zaman hîrelerle dîde alil  
Münkesir tâb-ı i'tilâ-yi perim  
Ka'r-ı girdâb-ı acze doğru, zelil  
Düşerim, muttasıl düşer düşerim.

*Malûmat No. 281, Yıl 1900*

— XII —

— İhtiyar satıcı —

Elinde bir ufak işporta, arkasında küfe;  
Olanca serveti bir kaç limon, biraz da çıra.  
Satar da hepsini her gün kazancı elli para  
Tutarsa açlığa bir çâredir, fakat keyfe?...

— Tütün belâsı da var, ensesindeki o büyük,  
Küşâde fem lüle doymaz, çeker çeker ister. —  
Bütün muhâceme-i ihtiyâca karşı siper,  
Yegâne mâhasal-ı ömrü: beş kuruşluk yük.

Yüzünde pençe-i fakr-ı muannidin eseri,  
Omuzlarında sinin-i şikeste pâ-yi herem,  
Müdâm hâke bakan gözlerinde dūd-i adem  
Lika-yi müşmeizinde gubâr-ı derbederi.

Eliyle boynu muavvec kadîd, cild-i kühen,  
Palâspâre, mülevves libâs-ı birengi;  
Bütün şedâide ma'rûz o cild-i pür jengi;  
Başında koskocaman bir sarık: Bir eski kefen.

Yürür, yürür hatavât-ı müşevveşeyle yürür;  
Zebun vücûdunu dendân-ı saht-ı bâd-i şimâl  
Ezer, kırar, kemirir; her nefeste bir pâmâl  
Eder ve sonra da zerdî-i rûyine tükürür!

Yürür yine o heremdîde bîfütûr-i teab;  
Olanca serveti bir kaç limon, biraz da çıra.  
Satar da hepsini akşam elinde elli para  
Kalırsa şühka-i bitâbı der: Şükür yâ Rab.

*Malûmat No. 283, Yıl 1900*



**Ahmed Rasim** — ( 1280 — 1865 ) te Fatih'te Sarıgüzel mahallesinde doğdu. Babası, *Bahaeddin efendi*; annesi, *Nevber Hanım*'dır.

Bahaeddin efendi aslen Kıbrıslı ve Mentеше oğullarındandır. Küçükken ailesiyle birlikte Ermenak'e hicret etmişlerdir. Büyüdükten sonra Kıbrıs'ta Posta ve telgraf memurluğu vardır.

Bahaeddin efendi, önce Ermenak'te evlenmiş, fakat memuriyetle İstanbul'a gelirken ailesini boşamıştır. Onun İstanbul'a geldiği sıralarda Nevber Hanım da ilk kocasından ayrılmış bulunuyordu.

Evlâdlık olan Nevber Hanım çok güzel bir kadındı. Beğlikçi Hacı İsmail Ağa'nın oğlu Hacı Sadık Bey'den Yusuf adında bir çocuğu da vardı. Bir gün Nevber Hanım, kendisinin kocasından daha güzel olduğunu söyleyince Sadık Bey kızmış ve kucağından çocuğunu alarak karısını, hanımlarına göndermiştir. İşte bu sıralarda Bahaeddin efendi, Nevber Hanım'ı istemiş ve almıştır.

Bahaeddin efendi memuriyetle Tekirdağ'ına gidince orada tekrar evlenmiş, Nevber Hanım'ı da karınıdaki çocuğu ile hanımlarına göndermiştir.

Bahaeddin efendi, Tekirdağ'daki karısını da bir müddet sonra terkederek Ermenak'e gidiyor. Bu ailesinden Azmî isminde bir oğlu ile iki kızı olmuştur. Orada tekrar evleniyor. Bu kadından da Fevzi isminde bir oğlu oluyor. Daha sonra Şamlı zengin bir kadınla evleniyor. Bundan da ayrılıyor. Kıbrıs'a gidiyor ve orada tekrar evleniyor. Bu kadar çok evlenen Bahaeddin efendi, hiç bir karısını mes'ud edememiştir.

Ufak bir geliri bile olmayan Nevber Hanım ise çok fena bir vaziyette idi. Hanımları gene onu himaye etmişler ve kendisine barınabilecek küçük bir de ev vermişlerdi. İşte Ahmed Rasim bu evde doğdu.

Nevber Hanım çok idareli ve tutumlu bir kadındı. El dikişi dikiyor ve kazancını bu suretle temin ediyordu. Bütün düşüncesi yavrusunu büyütme ve adam etmek olmuştu. Rasim'i okuma çağına getirinceye kadar bin bir sıkıntıya göğüs gerdi.

Ahmed Rasim, önce mahalle mektebine verildi. Fakat yaramaz bir çocuktur. Mektep muhitine de bir türlü ısınamamıştı. Mütemediyen kaçıyor; mahalle aralarında, cami avlularında oyunla vakit geçiriyordu.

Ahmed Rasim kendi hatıralarının birinde şunları söylüyor ( *Falaka* ) :

« ... Daha küçüktüm. Henüz sekiz, dokuz yaşında vardım. Ana yavrusu. Âh! Anamı pek severim. Benim hem babam, hem de en büyük veliyyetünni'metimdir. Anım el dikişi dikerek beni beslediğini bilirim. Ben afacan. Zavallı kadın, maişetini istilâ eden mihnet-i zarûret arasında komşulardan tekdir işidirdi. Benim için anı azarlarlar. Ya birinin çocuğunu döğërim, ya top oynarken camını kırarım. Mektepten kaçırım. Bir kerre kaçtım mı artık haftalarca gitmem. Gitsem dayak var.

Bu korku beni tiril tiril titretir. Sabahleyin kalkarım. Gûyâ mektebe gidecek imişim gibi hazırlanırım. Sepete yemeğimi koyar, cüz kesemi boynuma takar. Elime iki veya bir bakır onluk verir. Bazan :

— Oğlum! Rasim. Dünyada iki dalım var. Biri sen, biri Yusuf. Fakat o babasının yanında. O zengin. Bak ben fakirim. Oku. Adam olmağa çalış. Yavrum! ben de ölürsem sen sonra sefil kalırsın. Yaramazlık etme. Beni üzme. Ötekenden berikenden söz işittirme. Sonra hırpalanıyorsun. Zaten dayak yemeden kuru kemik kaldın.

Tarzında nasihat verir. Fakat kim dinler. Ben sabî bir müdâhin. Mürâf. Fakat yalnız valdeyi, ceviz oynarken mahalle çocuklarını aldatırım. Hiç hoca kanar mı? O müdhiş falaka, üzeri yağlı gibi parlak duran değnek, tabanlarıma indikçe bana cihanı zindan eder. Okumak mı? Benim yediğim dayaklar hep onun yüzünden değil mi? Şehzade camii havlısından iyi mektep olur mu? Ceviz, topaç, esir almaca, saklanbaç, Vefa'lı çocuklarla kavga, birdirbir, uzun eşek, kaydırak, kızak, kartopu patırdısı ihtiyar kayyım ile alay, mezarlıktaki ağaçlara çıkıp ötekine berikine kozalak atış, macun çevirme, merkepsüvâr olarak meydanda gezme, çukura ceviz atma, çırpma gibi oyunlar varken Amme cüzünü kim bitirir. Ben cami havlısında bu kadar oyun öğreniyorum. Kifayet etmez mi?

Evden çıkar çıkmaz valdeye gösteriş olmak üzere mektep tarafına doğru giderim. Oradan bir tarafa sarp cami havlısına kendimi dar atarım. Akşama kadar oynarım. Yemeğim var. Param da var. Elverir. Cumartesi günleri zenginlik zamanımdır. Zirâ valde hocaya altmış, kalfaya kırk para gönderir. Yirmi de bana verirse tam üç kuruşum olur ki o zaman için büyük bir servettir. Hoca yüzümü görmez ki haftalık alsın ... »

Eniştesi miralay Lâz Mehmed Bey, Ahmed Rasim'i himayesine almış ve ona Yakup Hoca isminde birini muallim tutmuştu. Mehmed Bey'in vefatına kadar bu dersleri takib eden Ahmed Rasim okuma zevkını ilk defa bu adamdan almıştır.

Ahmed Rasim, 12 Haziran 1291 — 1876 da Darüşşafaka'ya kaydolundu. Aynı on yedisinde tamamiyle mektebin malı olmuştu. İlk zamanlarda anasından uzak kalmak onu bir hayli üzdü. Fakat bu ayrılığa da yavaş yavaş alışmıştı. Bu şefkat yuvasında Ahmed Rasim çalışkan bir talebe olmuştu. Edebiyata, riyaziyyeye, Musikiye ve diğer derslere onun büyük bir gayretle çalıştığını görüyoruz.

Ahmed Rasim'in edebiyat ve tarih zevkını uyandıran *Hayreddin Bey*'dir. Bizzat kendisi şunları söylüyor ( *Muharrir, şair, edib. S. 17* ) :

« Hayreddin Bey, usûl i defteride mâhir bir zât idi. Mektebin defterlerini tanzim ediyor, hesabına nezaret eyleyordu. Merhum *Salih Zeki*'nin sınıfıyla pek samîmi bulunduğunu görüyordum. Günler geçti. Biz de terfi



Ah.

ettik. Bize de aynı samimiyeti göstermeğe başladı. *Şinasi*'yi *Kemal Bey*'i, *Ahmed Midhat* efendi'yi, *Hoca Tahsin*'i, *Ziya Paşa*'yı ... velhasıl kalbur üstüne gelen erbâb-ı kalemi, bunların maksadlarını muttasıl söyler, muttasıl şerheylerdi. Hattâ *Ali Suavi*'yi bile anlattı. Sultan Murad'ın sebeb-i hal'ini, hâkan-ı esbakın gasıblığını, sarayın, hükûmetin mezalimini arada sırada zikrettiği halde bizi yine ketûmiyete alıştırdı. Eski gazetelerden *Bedr*'in, *Muhbir*'in, *Devr*'in nüshalarından getirir, *Kemal*'in şiirlerinden *Vatan* ve emsalini yazdırır, sıkı sıkı saklamamızı tenbih ederdi. »

Edebiyat dersinde de *Fuzulî*, *Nef'i*, *Nabî* ... gibi şairlerin seçme beyitlerini okuyordu. Ahmed Rasim'de şair olmak hevesi de uyanmağa başlamıştı : Bu hususta da kendisini dinleyelim ( *Muharrir*, *şair*, *edib*, S. 18 ) :

« Bir defterim vardı. Ozaman hüsnü hatta da malik idim. Bunda müntahabat yazılı dururdu. En başta *Fuzulî*'nin :

Dil verme gam-ı aşka ki aşk âfet-i candır  
Aşk âfet-i cân olduğu meşhûr-i cihandır  
Aşk âfet-i cân olduğun andan bilürem kim  
Her kimse ki âşıktır işi âh ü figandır

gazel-i meşhûru muharrer idi. Bu gazelin elinden çektiğimi bir ben bilirim, bir de Allah!.. Kaç kerre nazîre söyledim, yırttım. Nazireyi yaparım, bir saat sonra okurum, anlarım ki bir mısra uzun, bir mısra kısaldı.. Nasıl oluyor da onunki dümdüz okunuyor, benimki okunmıyordu! Günler, haftalar bu endişe ile geçiyor, bu endişenin diğer derslere ziyarı dokunuyordu. Benim elimde Radhavs'ın İlâveli lûgat-ı Osmaniye'si, kafiye arar dururum. Bulduklarımı kaydedirim. Meselâ «tâbân» kelimesini intibâb etmişim. Bunu ilk def'a kullandığım zaman beğenirim. İkinci def'a okuyuşumda hissederim ki — fakat nasıl olur da hissederdim bilmiyorum — Bu kelime benim nazîremde mutlaka « taban » gibi okunacak ?

Fakat günün birinde işi kurnazlığa döktüm :

Dil verme gam-ı aşka ki aşk âfet-i candır

mısraımı hece hece üstüne istinsah ettim, şöyle bir u'cûbe hâsıl oldu :

Gel girme dem-i zevke ki zevk hâlet-i andır

Ah bu vesikaları saklayamadım! Ben *Fuzulî*'nin mısraını evvelce üstün, esirelemiş idim. Benimkinin de üstün esiresi onu tutunca mısraımın mükemmeliyetine hükmeyledim. Ne kadar sevindim, ne kadar neş'elendim idi!.. Gençlikte ilk bahtiyar olduğum o andır. »

Ahmed Rasim, zamanla aruz veznini öğrenmiş, eski şairlerimizi tedkika başlamıştı. Bir taraftan da Fransızca'yı ilerletiyor, garp eserlerini okuyup anlamağa çalışıyordu. Yaşı ilerledikçe mektep derslerine de büyük bir ihtimamla çalışıyordu. Yedinci sınıfta dokuz kişi

içinde beşinci olduğu halde, son sınıfın en çalışkan talebesi olmuştu. 20 Haziran 1299 — 1883 te Darüşşefaka'yı birincilikle bitirdi ve Posta telgraf fen kalemine kâtip oldu.

Memuriyet hayatına atıldıktan biraz sonra tesadüfün garib bir cilvesiyle evlenmiş ve Annesine haber vermeden Binbaşı *Bilâl Bey*'in kızı *Sadberk Hanım*'ı almıştı.

Bir tesadüfün yarattığı bu evlenmeyi Ahmed Rasim'in annesi hiç bir zaman hoş görmemiş ve fikrini sormadığı için oğluna kırılmıştı. Ölünceye kadar da gelini ile bir kelime bile konuşmadı.

Ahmed Rasim, bütün gayretini kudretli bir muharrir olmağa hasretmişti. Daha mektep sıralarında iken *Ahmed Midhat* efendi'ye Fransızcadan tercüme ettiği bir parçayı yollamış; fakat bu yazısı neşredilmemişti. Darüşşafaka'yı bitirdikten sonra *Yolcu* adında bir tercüme yaptı. Onun ilk intişar eden yazısı işte budur. Ahmed Rasim hatıralarında şunları söylüyor ( *Gecelerim* S. 51 ) :

« Midhat Efendi'ye olan muhabbetim kadîmdir. Ta mektepten beri severim. O zamanlar neşrettiği hikâyeleri, tarihleri alarak okurum. Mektepte benim kadar ateşli taraftarı yok idi. Gazetede, şimdi hey'et-i tahririye-i edebiyesinden olmakla müftahir olduğum *Tercümanî hakikat*'te mübahasât-ı kalemiyesini gördükçe var kuvvetimle galebeyi anın tarafına sevk ederim. Arkadaşlarımla etmediğim mübahase, münazaa kalmadı. Tokat tokata bile geldik.

Bir kaç defa *Tercüman*'ın kapısına kadar geldim. Giremiyorum. Titriyorum. Utanıyorum. Lamartine'den mi, Hugo'dan mı *Yolcu* sernameli bir şey tercüme ettim. *Tercüman* neşriyat-ı terakkiperveranesi ile benim gibi nevhevesleri canlandırıyor. Ben o makaleyi tamam bir haftada tercüme ettim. Bütün gece önümde diksiyonerler, hokkalar, kâğıtlar dolu olduğu halde düşündüm.

Kolay mı? O makale bütün üdebanın nazarına arz edilecek. Belki on defa yazdım. Bozdum. Cümlelerini değiştirdim. Daha süslü olsun diye kamustan lûgatlar aramağa başladım. Belki yirmi defa valdeye okudum. Zavallı kadın! anlamaz, sade güler. Elim kalem tutmağa başladı. Hiç o, iftihar etmez mi? Ya bendeki kibir! Valdeye gûyâ *Midhat Efendi*'den söz almışım gibi makalenin gazeteye dereedileceğini söyledim. O da mahalle kadınlarının hepsine yaymış.

— Oğlumun yazılarını gazeteler yazıyor.

Demiş. Zaten mektepten çıktığım günden beri o benim parasız dellâlim. Meddahım. Gittiği yerde beni söyleyor, beni medhediyor. Ben farkında değilim. Fesimin içine bir de nüsha dikmiş. Nazar değmesin diye her akşam beni okurmuş. Odama çörek otu, sarmısak gibi şeylerden mürekkebe bir de nazarlık asmış, insan onların her yaptığını hoş görüyor.



Son verdiğim karar üzerine makaleyi beyaza çektim. Güzel bir zarf içine yerleştirerek üzerine, " Midhat Efendi hazretlerine „ cümlesini yazarak yola düzöldüm. Matbaaya yaklaştıkça gene hafvediyordum.

Çare yok. Gireceğim. Fesimi düzeltiltim. Önümü ilikledim. Bir kaç defa öksürdüm. Artık daldım. Dik bir merdiven. Yavaş yavaş çıktım. Merdiven başında bir oda. İçeride sarı sakallı, nazarı mütebessim biri duruyor. Beni hüsn-i kabul etti, kızardım. Bana :

— Ne emriniz var ?

Dedi. Kendimi topladım :

— Estağfirullah efendim! âcizâne bir şey kaleme aldım da Midhat Efendi hazretlerine göndermek isteyorum.

— Veriniz. Biz yollarız.

Zarfı verdim. O zat bir temenna ederek :

— Teşekkür ederiz.

Demesin mi. Bütün hulyalarım baş gösterdi. Makale gazeteye dercedilecek. Teşekkür ederim dedi. Hiç tahattur etmiyorum ki daha okumadan teşekkür ederiz demeklik nezakete mütaalliktir. Ne isel mesruren döndüm.

Akşam eve geldim. Müjdeyi verdim. Yemeği yeyemez odama çekildim. Zaten tercümesini arzu ettiğim « Sehab-ı muzie » bahsine giriştim.

Arada sırada valde geliyor. Daha uyumadın mı diyor. Ne garip sual !

Ben dalmışım. Sabaha müsvedde yetiştireceğim. Ben artık Tercüman'ın hâdimlerindenim. Tamam on üç kâğıt yazdım. Artık beynim yoruldu. Bahis te bitti. Yatağa yattım. Uyuyamam. Yarın Tercüman'da bizim makale görünecek. Kim bilir okuyanlar ne deyecek? Beğenecekler mi? Elbette. Fena olsa gazeteye koymazlar. Of! Sabah da olmuyor. Ben ilk şuaı görür görmez sokağa atılacağım. Saata bakarım. Sekiz. Gene bakarım. Sekiz buçuk. On ikide sabah oluyor. Daha üç buçuk saat var. Tahammül edilir şey değil. Gece yarısı. Ne ile eğleneyim. Patlayacağım. Ne olur? Gazeteden haberdar olsalar da o gece biriyle bana basılan nüshayı gönderseler. Bundan büyük iyilik olmaz.

Bu emel, bu tazyik hevesi, beni sabaha kadar uyutmadı. İlk şua' hücreme girdiği zaman beni uyanık buldu. Fakat emel beni yorulmaktan kurtardığı için sersemlik yok idi. Giyinir giyinmez fırladım.

Ümidim boşa çıktı. Makalem dercedilmemiş. Ben gene me'yus! Cebimdeki müsveddâtı hâmilan matbaaya doğruldum. Yine o tavr-ı tereddüd ile merdivenlerden çıktım. Yine o efendi beni karşıladı.

Yine teşekkür ederiz diyerek kâğıtları aldı. Fakat büyük bir müjde verdi. Bana :

— Efendi hazretleri. Makalenizi beğendiler! dedi.

Ben derhal ye'simi unuttum.

Filvaki ertesi gün bizim « Yolcu » menzil-i maksûda

ermiş idi. Sade o mu? Ben de maksadıma erdim. Ya valde ne oldu? Gazete elinde hane hane gezerek yoruldu. »

Ahmed Rasim'de yazı neşretmek bir ibtilâ haline gelmişti. Ve bu yüzdendir ki memuriyeti de feda etti. Hattâ bu hususta kendisine edilen nasihatlerin hiç birisini kabul etmemişti. Yaradılış itibarile de derbeder olan Ahmed Rasim, kayd altında çalışmaya katiyen alışmamıştı. Bir yıl ve bir kaç aydan sonra vazifesinden istifa etti.

Ahmed Rasim artık tamamıyla gazetecilik hayatına atılmıştı. Tercümanı hakikat'te bir çok yazılar neşretti. Bunlar, ekseriyetle fennî tercümelere aiddi. Bir müddet sonra kitapçı *Arakel*, yeni keşiflere âid bazı kitaplar tercümesini Ahmed Rasim'e havale etmişti. Bunların birincisi olan *Fonograf*, onun ilk tab'olunan eseridir ( 1885 ). Bu serinin ikinci kitabı *Alektrikiyeti sakine* idi.

Ahmed Rasim, Tercüman'daki neşriyatına da muntazaman devam ediyordu. Ahmed Midhat'ın takdir ve himayesine mazhar olmuştu.

27 Ağustos 1885 tarihinde neşredilen Tercümanı hakikat'te *Abdülkerim Sabit*'in bir tahmisi intişar etmişti. Bu şiirin altında *Mülâhâza-i gayr-ı edibane* başlığı altında Ahmed Midhat'ın da bir fakrası görüliyordu. Bu fıkrada aslı *Muallim Naci*'nin olan gazel ile Abdülkerim Sabit'in tahmisi ayrı ayrı tahlil edilmiş ve eski tarz yazının zavallılığı gösterilmişti. Muharrir, bilhassa " Tarz-ı edebiyâtımızın terakkiyât-ı zamâneye muvâfık bir sûrete ifrâğ „ zamanının geldiğini de ilâve ediyordu. Bir kaç gün sonra Ahmed Rasim'in bazı tercümeleleri neşrolundu. *Buffon*'dan olan *Bir tezarru'* parçasının altına Ahmed Midhat kendisinin de şu tezarrularını ilâve etmişti ( 1 Eylül 1885 ) :

“ Ahmed Rasim gibi kullarını çoğalt ki, bütün elsi-ne i umûmiye ile senâkârlarının seni nasıl tebcil eylediklerini bize işbu tercümeler gibi terâcim-i nefise ile gösterebilirler. »

Ahmed Rasim, tabii ki bu yazıdan büyük bir haz duymuş; hattâ artık tamamıyla tekemmül ettiğine hükmetmişti. Bir yazısında diyor ki ( *Ömrü edebî II. S. 56* ) :

“ ... Bundan sekiz sene evvel Tercümanı hakikat'te beni takdîrâta boğan bir makalenin iki sene kadar mâni'-i tettebbu' olduğunu bugün kemâl-i nedâmetle itirâf ederim. „

Ahmed Midhat'ın Muallim Naci ile araları açılınca Ahmed Rasim, müşkil bir vaziyette kalmıştı. Çünkü her ikisini de aynı hürmetle seviyordu.

Ahmed Rasim gene bu yıllar içinde *Berk*, *İmdadülmi-dad*, *Envârı zekâ*, *Güneş*, *Gülşen*, *Sebat*, *Hamiyet*, *Sa'y*, *Şafak* gibi mecmualarda yazılar yazdı. Bir taraftan da *Ceridei havadis*'te mütercimlik yapıyordu.

1303 — 1886 da Edebiyatı garbiyeden bir nebze, Cümeli hikemiyei ecnebiye, Cümeli hikemiyei Osmani-



ye gibi küçük küçük eserler de neşretti. *Muallim Naci* nin takrizini de ihtiva eden Edebiyatı garbiyeden bir nebze, *Ahmed Midhat*'a şu yolda ithaf edilmişti:

Saadetli Midhat efendi hazretlerinin huzûr-i âlilerine  
Saadetli efendim hazretleri :

Edebiyat-ı garbiyeden bir nebze deye tesmiye ettiğim kitap lehülhamd meydân-ı intişâre çıktı. Nâil-i tahsîn-i sâmilere olursam pek büyük iftihâra mâlik olmuşcasına sevinirim. Eser benim değil, sizin mahsûl-i teşvikimizdir. »

Ahmed Rasim artık hemen her yıl bir veya bir kaç eser neşrediyordu. Bunlar arasında fenne, tarihe âid olanlar olduğu gibi mektep çocukları için de yazılanlar mevcuttur.

Bir aralık Yahudi Alyans mektebinde, bir müddet te Hamidiye — Behram ağa mektebinde hocalığı vardır. Hattâ Behram Ağa'yı mektep açmağa teşvik eden de kendisi olmuştu. Sarf kitaplarının ekserisini işte bu hocalığı esnasında yazmıştır.

1888 — 1891 yılları arasında risale çıkarmak imkânsız bir hal almıştı. Fakat 1891 de gene bir çok mecmuaların intişar ettiğini görüyoruz. *Ahmed İhsan* da *Servetifünun*'u bu yılın martında çıkarmağa başlamıştı. Ahmed Rasim, Ahmed İhsan'ın çocukluk arkadaşı idi. O da bu mecmuaya iltihak etti. Her nevi yazılar yazıyordu. Onun *Leyali ızdırab*, *Meşaki hayat*, *Afife* gibi büyük hikâyeleri ile *Tarihi ticaret* adlı bir seri yazısı bu mecmuada neşrolunmuştur.

Ahmed Rasim, aynı yıl içinde çıkmaya başlayan *Resimli gazete*, *Maarif* gibi mecmualara da yazılar verdi. Bir taraftan da kitapları neşrolunuyordu.

1893 te çıkmaya başlayan *Hazineifünun* ve *Mektep* te de bir takım yazılar neşretti. Hattâ Mekteb'in kısa bir müddet başmuharrirliğini bile yapmıştı.

5 Temmuz 1894 te *İkdam* gazetesi intişare başlamıştı. Ahmed Rasim, bu gazetenin ileri gelen yazıcılarından oldu. Ekseri yazıları imzasız çıkıyordu. İkinci yılının sonlarında *Carmen Sylva*'dan naklettiği *Karpat dağlarında* adlı hikâyesi vardır.

23 Mayıs 1895 te *Malûmat* mecmuası Baba Tahir'in idaresinde intişara başlamıştı. Ahmed Rasim bu mecmuanın belli başlı muharriri oldu. İlk sayısından itibaren «malûmatı üsbuiye» ler yazdı. Onun *Kitabei gam*'ı da bu mecmuada tefrika edilmiştir.

Malûmat, « Hanımlara mahsus malûmat » deye ayrı bir kaç sahifeyi de ilâve olarak veriyordu. Bunların bazılarında Ahmed Rasim, *Leylâ Feride* — *Leylâ Ferid* namıyla de yazılar yazdı. Bilhassa şarkılarından bir kısmını bu imza ile neşrediyordu. Ahmed Rasim, Malûmat kapatılınca ve sahibi hapsedilinceye kadar bu mecmuaya yazılar yazmakta devam etmiştir. Onun bilâhira *Sabah* gazetesinde de çalıştığını görüyoruz.

1896 da *Resimli gazete* şeklini ve münderecatını değiştirerek edebî bir risale şeklinde intişara başlamıştı. *Samih Rifat*, *Vecihi* ve Ahmed Rasim başlıca muharrirleri idi. 21 teşrinisanî 1312 — 1896 tarihli 5 inci



1896 da *Ahmed Rasim* etmişti. *Süleyman Nesib*'e yazdığı bir yazıda şunları söyliyordu (*Ömrü edebî II. S. 58*) :

« .. Ben *Sâât-ı semenfâm*'ın ne olduğunu anlayamazsam kim anlayacak, hattâ Cenab Bey size şerh etmeseydi siz nasıl anlayabilirdiniz? Bu ciheti bırakalım. Bir kerre lisanı umumiyet nokta-i nazarından beraberce düşünelim. Acaba yeni fikir, yeni his, yeni hayal kelimattan mı ibarettir ki teksîr-i istiare ve mecâza riâyetle böyle müşevveş-üt-tefekür olarak ve ifâde edilecek hissi boğarak bir acibe-i hayâliyenin doğduğuna sevinelim. Bâhusus *Sâât-ı semenfâm*, *nây-ı zümürüd*, *şikeste reng-i sefâlet* terâkîb-i âdiyesinin ehemmiyeti nedir ki anların nâtık olacağı fikir ve hiss ü hayal bizce makbûl ve mu'teber bir fikir ve hiss ü hayâl olsun ?.. »

Fakat onun bu hususta bilhassa *Hüseyin Cahid*'le münakaşalar yaptığını görüyoruz. Ahmed Rasim, bir yazısında « Zevk-ı millî ve ifân-ı ümmetin muhassalasına tebaiyet her sahip kalem için mecburîdir » demişti. Hüseyin Cahid, bu sözün manalı gibi görüldüğü halde manasız olduğunu ileri sürerek ona cevaplar verdi ( *Bu münakaşalar için Hüseyin Cahid'in Kavgalarım adlı eserine bakınız* ).

Ahmed Rasim, *Servetifünuncuların* büsbütün aleyhinde değildi. Onların şık salon edebiyatına muhalefet ediyordu. « Daiye-i taklid » başlığıyla yazdığı bir yazıda bilhassa şunları söyliyiyor ( *Pul mecmuası No. 15, 13 ağustos 1314 — 1898* ) :

« Edebiyat-ı hâzıra denilen ve « Edebiyat-ı cedîde » ye bir zeyl i mahsûs olarak icâd ve ihtirâ' edildiği dühât-ı şübbân-ı zamâne tarafından iddiâ kılınan tarz-ı nev gittikçe garâbet-i ibtidâyesinden kurtularak dâire i vuzûh içinde görünmeğe başlıyor. Bu eser-i muvaffakiyet her vechile şâyân-ı takdîrdir. »

Aynı makalenin sonunda onun şu fikirleri de serrettiğini görmekteyiz :

« Çerçevesi Fransız, kâğadı Nemçe, mürekkebi Çin, kalemi İran, şekli tasavvuru Frenk, yazısı Türk olan bir şekli edebîye bir milletin tekâmül ve terakkî-i edebîsi nazarıyla bakılamaz. »



Bu münakaşalar uzun zamanlar devam etti. Onun " Muhakematı edebiye, Leyali tettebbu, Müsvedde kırıntıları „ yahud " Ömrü edebî „ başlığı altında bu hususa dair bir çok yazıları intişar etmişti. *Şehir mektupları*'nda da gene bu münasebetle yazılmış bir hayli mizahî yazısı vardır. 1897 de çıkan klasikler me-selesine dair de bir çok yazılar neşretmiştir.

Baba Tahir gene bu yıl içinde Malûmat'ın bir gün-delik nüshasını çıkarmağa başlamıştı. Ahmed Rasim'in de imzalı imzasız bir çok yazıları bu gazetede çıktı. Onun bu yıl içinde *Mecmuai Ebüzziya*'ya da bir çok yazılar yazdığını görüyoruz. *İrtika* gazetesinde ise « Hafta mektupları, icmâli edebî, mülâhaza » başlık-larıyla bir hayli yazı neşretti. Bu esnada yapılan " li-san meselesi, sadelik davası, öz Türkçe şiir yazmak iddiaları „ gibi münakaşa mevzularına dair de ciddi ve-ya mizahî tarzda yazılar yazdı. Her yıl müteaddid ki-tapları da intişar ediyordu.

Artık haklı bir şöhret kazanmıştı. ( 1318 — 1902 ) de *Mehmed Celâl* onun hakkında bir de kitap neşretti.

Gerek Ahmed Rasim'in, gerek Mehmed Celâl'in bi-rer fotoğrafını da ihtiva eden bu küçük kitapta muhar-ririn Ahmed Rasim'e kendi el yazısıyla yazdığı şöyle bir mektup vardır :

Birâder-i muhteremim !

Matbûât-ı Osmâniyeye ziyet bahş olan âsâr-ı ber-güzîdene dâir küçük bir eser yazdım : Bu eser-i nâçî-zin neşrine müsâade eder misin ? »

Ahmed Rasim'in de ona gene kendi el yazısıyla yazılmış şöyle bir cevabı görülmektedir :

« Azîzim !

Ben anladım. Kadr-i mesâiyi takdir edenler henüz mevcut. Hakkımda gösterdiğin şu teveccüh-i uhuvvet perverâne buna bir şahid-i celîdir. Teşekkür ederim kardeşim. »

Muharrir bu kitabında Ahmed Rasim'in o tarihe kadar çıkan en değerli eserlerinden kısaca bahsediyordu. Mu-kaddimesinde de bilhassa şunları söylemişti :



1902 de Ahmed Rasim

"Göz yaşları.. Hiç bir za-man olmaz ki, kalemim «göz yaşları l.. » kelimelerini ya-zarken zihnime " Ahmed Ra-sim „ ismi vürûd etmesin. Kendine mahsus bir üslûb-i güzîn ile yazılan bütün eser-lerinde hüsnün girye-i hakîki-sini irâe eden Rasim Bey, son asrın yetiştirdiği muharrirîn i Osmaniye'nin serefrâzânından bir edib-i rikkatperverdir.

O — Bir zamanların şübbânı gibi — hiç bir vakit sâika-i taklîde kapılmamış, teveggulât-ı edebiye ve il-miyesini ikmâlden sonra mühim eserleriyle vakayi' i rûhiyeyi tahlîl etmiştir.

Her kese nasîb olmayan " sâhip meslek olmak „ meziyyeti Rasim Bey'de de tecellî etmiştir. „

Filhakika Ahmed Rasim, yazdığı romanlarına, hikâ-yelerine mahallî bir renk verebilmişti. Onun büyük bir

okuyucu kütlesi vardı. İstibdad devrinin tazyikleri al-tında Ahmed Rasim kadar yazı neşredebilen hiç bir muharririmiz yoktur. Suya sabuna dokunmadan, fakat gene her kesi memnun ederek onun Meşrutiyet yıllarına kadar susmadığını ve susturulmadığını görüyoruz.

Ahmed Rasim, 1908 inki-lâbında *Sabah*'ta çalışıyordu. O sıralarda intişara başlayan mecmualarda da bir çok ya-zılar yazdı. Bir aralık *Hüseyn Rahmi* ile birlikte *Boşboğaz* adlı bir mizah gazetesi de neşretti.

Unumî harp yıllarında *Tasviriefkâr*'da, mütareke se-nelerinde de *Yedigün*, *Zaman*, *Vakit* gibi gazetelerde yazılar *1908 de Ahmed Rasim* yazdı. Son zamanlarda *Cumhuriyet*'te de bir çok makale-ler neşretti.

Yarım asırlık gazetecilik hayatı olan Ahmed Rasim en velûd muharrirlerimizden biridir ve onun bütün ya-zıları can sıkılmaksızın okunabilecek güzelliktedir. O, devrine göre alâka uyandıracak unsurları bulmak ve cazip bir ifade ile yazmak hususunda büyük bir kabi-liyet göstermiştir. Gazete ve mecmualarda onun sık sık yazılarına tesadüf edilmesi de kendisine karşı olan rağ-betin bir neticesi olmuştur.



1912 de Ahmed Rasim

Ahmed Rasim'in yazılarına tesadüf ettiğim mecmua ve gazeteleri harf sırasına göre sıralıyorum ki bunların



çokluğu, elde bulunmayanların da mevcut olması ihtimali düşünülürse, onun ne kadar çok yazı neşrettiği derhal anlaşılır :

Basiret, Berk, Boşboğaz, Ceridei havadis, Cumhuriyet, Davul, Donanma, Envarı zekâ, Eşref, Gülşen, Hacıvad, Hak, Hakimiyeti milliye, Hazineifünun, İkdâm, İrtika, İstisare, Karagöz, Maarif, Malûmat, Mecmuai Ebüzziya, Mektep, Millî mecmua, Musavviri fenn ü edeb, Musavver muhit, Pul, Resimli ay, Resimli gazete, Resimli kitap, Resimli perşembe, Saadet, Sabah, Sa'y, Sebat, Servet, Serve-tifünun, Şafak, Şebab, Şehbâl, Şurayi ümmet, Tarik, Tasviriefkâr, Tercümanihakikat, Türkyurdu, Vakıt, Yedigün, Yeni mecmua, Yeni şark, Zaman.

Ahmed Rasim'in neşredilen kitapları ise, büyük bir yekûn tutar. *Mustafa Nihad*, bu eserlerin mevzularını mümkün olduğu kadar tafsil etmek suretiyle neşrettiği için bunları burada mevzularına göre ve tabii tarihlerini göstermek suretiyle kısaca yazıyorum :

#### Roman ve hikâyeler :

- 1 — İlk sevgi, S. 101, İstanbul ( 1307 — 1890 ).
- 2 — Bir sefilenin evrâk-ı metrûkesi: S. 91, (1308—1891).
- 3 — Güzel Eleni : S. 64, ( 1308 — 1891 ).
- 4 — Meşâk-ı hayât : S. 75, ( 1308 — 1891 ).
- 5 — Leyâl-i ıztırâb : S. 75, ( 1308 — 1891 ).
- 6 — Mehâlik-i hayât : S. 64, (1308 — 1891 ).
- 7 — Endîşe-i hayât : S. 56, ( 1308—1891 ).
- 8 — Meyl-i dil : S. 144, ( 1308 — 1891 ).
- 9 — Tecârib-i hayât : S. 84, ( 1308 — 1891 ).
- 10 — Afife : S. 47, ( 1310 — 1892 ).
- 11 — O çehre : S. 32, ( 1311 — 1893 ).
- 12 — Mektep arkadaşım : S. 61, ( 1311 — 1893 ).
- 13 — Tecribesiz aşk : S. 92, ( 1311 — 1893 ).
- 14 — Nümûne-i hayâl : S. 48, ( 1311 — 1893 ).
- 15 — Biçâre genç : S. 49, ( 1312 — 1894 ).
- 16 — Sevdâ-yi sermedî : S. 55, ( 1313 — 1895 ).
- 17 — Gam-ı hicran : S. 81, ( 1314 — 1896 ).
- 18 — Askeroğlu : S. 103, ( 1315 — 1897 ).
- 19 — Nâkâm : S. 59, ( 1315 — 1897 ).
- 20 — Kitâbe-i gam I : S. 136, ( 1315 — 1897 ).
- 21 — Kitâbe-i gam II : S. 112, ( 1315 — 1897 ).
- 22 — Kitâbe-i gam III : S. 122, ( 1316 — 1898 ).
- 23 — Ömr-i edebî I : S. 240, ( 1315 — 1897 ).
- 24 — Ömr-i edebî II : S. 260, ( 1316 — 1898 ).
- 25 — Ömr-i edebî III : S. 223, ( 1317 — 1899 ).
- 26 — Ömr-i edebî IV : S. 216, ( 1318 — 1900 ).
- 27 — Ömr-i edebî : S. 64, ( 1324 — 1908 ).
- 28 — Ülfet : S. 68, ( 1316 — 1898 ).
- 29 — Sevdâ-yi sermedî : S. 47, ( 1316 — 1898 ).
- 30 — Hamamcı Ülfet : S. 76, ( 1338 — 1922 ).
- 31 — İki güzel günahkâr : S. 80 + 48, ( 1338 — 1922 ).
- 32 — İki günahsız sevdâ : S. 104, ( 1339 — 1923 ).

#### Tercümeler :

- 1 — Ürani : S. 140, ( 1308 — 1891 ).
- 2 — İki damla göz yaşı : S. 8, ( 1312 — 1894 ).
- 3 — Matilt Laroş : S. 148, ( 1312 — 1895 ).
- 4 — La Dame aux Camélias : S. 28, ( 1313 — 1895 ).
- 5 — Karpat dağlarında : S. 52, ( 1314 — 1896 ).
- 6 — Neşide-i rûh : S. 59, ( 1317 — 1899 ). Nureddin Ferruh'la birlikte tercüme etmişlerdir.
- 7 — Mızıkacı Yanko : S. 46, (1316-1898).
- 8 — Ohlan karısı : S. 56, ( 1318 — 1900 ).
- 9 — Kaptan Jipson : S. 323, ( 1320 — 1903 ). Jules Vern'den tercüme edilmiştir.
- 10 — Madam Hardiber : S. 202, ( 1321 — 1903 ). Madame Daniel Lesueur'den tercüme edilmiştir.
- 11 — Asya kumsallarında : S. 324, ( 1322 — 1905 ). İsveçli meşhur seyyah Swen Heden'in İçasya'da yaptığı seyahat hatırasıdır.

#### Hatıralar :

- 1 — Gecelerim : S. 81, ( 1312 — 1894 ).
- 2 — Şehir mektupları : 4 kısımdan mürekkeptir. S. 208 + 208 + 160, 1328—1329 ( 1910—1911 ).
- 3 — Fuş-i atik I : S. 168, ( 1340 — 1922 ).
- 4 — Fuş-i atik II : S. 230, ( 1340 — 1922 ).
- 5 — Matbuat hatıralarından Muharrir, Şair, Edib : S. 216, ( 1342 — 1924 ).
- 6 — Falaka : S. 153, ( 1927 ).

#### IV. — Makaleler :

- 1 — Külliyât-ı sa'y ve tahrîr Makalât ve musâhabât : S. 320, ( 1325 — 1907 ).
- 2 — Külliyât-ı sa'y ve tahrîrden Menâkib-i İslâm I : S. 332, ( 1325 — 1907 ).
- 3 — Külliyât-ı sa'y ve tahrîrden Menâkib-i İslâm II : S. 360, ( 1326 — 1907 ).
- 4 — Tarih ve muharrir : S. 191, ( 1329 — 1910 ).
- 5 — Romanya mektupları : S. 180, ( 1332 — 1916 ).
- 6 — Eşkâl-i zaman : S. 208, ( 1334 — 1918 ).
- 7 — Cidd ü mezah : S. 224, ( 1336 — 1920 ).
- 8 — Gülüp ağladıklarım : S. 248, ( 1340 — 1924 ).
- 9 — Muharrir bu ya ! : S. 416, ( 1927 ).

#### V. — Tarihler :

- 1 — Resimli ve haritalı Osmanlı Tarihi : 4 ciltten mürekkeptir. Hepsi 2276 sahifedir. 1910 — 1912 yılları arasında basılmıştır.
- 2 — İki hatıra üç şahsiyet : S. 21, ( 1332 — 1916 ).
- 3 — İstibdattan hâkimiyet-i milliyeye I : S. 287, ( 1342 — 1924 ).
- 4 — İstibdattan hâkimiyet-i milliyeye II : S. 168, ( 1342 — 1924 ).
- 5 — İlk büyük muharrirlerden Şinasi : S. 160, ( 1927 ).



VI. — *Muhtelif kitaplar :*

- 1 — Bedayî-i keşfiye ve ihtirâât-ı beşeriyeden Fonograf : S. 15, ( 1302 — 1885 ).
- 2 — Elektrik-i sâkine : S. 44, ( 1302 — 1885 ).
- 3 — Edebiyât-ı garbiyeden bir nebze : S. 94, (1303 — 1886 ).
- 4 — Cümel-i hikemiye-i ecnebiye: S. 128, (1303—1886).
- 5 — Cümel-i hikemiye-i Osmaniye: S. 64, (1303—1886).
- 6 — Elektrik : S. 104, ( 1304 — 1887 ).
- 7 — Cizvit tarihi : S. 34, ( 1304 — 1887 ).
- 8 — Tarih-i muhtasar-ı beşer : S. 71, ( 1304 — 1887 ).
- 9 — Terakkiyât-ı ilmiye ve medeniye: S. 71, (1304-1887).
- 10 — Teşekkül i cihan : S. 72, ( 1304 — 1887 ).
- 11 — Eski Romalılar I : S. 76, ( 1304 — 1887 ).
- 12 — Eski Romalılar II : S. 51, ( 1304 — 1887 ).
- 13 — Garâib-i âdât-ı akvâm: S. 124, ( 1304 — 1887 ).
- 14 — Arapların terakkiyât-ı medeniyesi: S. 128, (1304-1887).
- 15 — Ezhâr-ı târihiye : S. 51, ( 1304 — 1887 ).
- 16 — Hazîne-i mekâtib veyahud mükemmel münşeât : S. 346, ( 1307 — 1889 ).
- 17 — Tarih-i ticâret :
- 18 — Borjyalar :
- 19 — Hanım : S. 158,

VII. — *Mektep kitapları :*

- 1 — Yeni usul sarf-ı Fârisi: S. 68, ( 1306 — 1888 ).
- 2 — Küçük tarih-i İslâm : S. 178, ( 1306 — 1889 ).
- 3 — Küçük tarih-i Osmanî I : S. 56, ( 1306 — 1889 ).
- 4 — Yeni usul sarf-ı Farisî : S. 71, ( 1307 — 1889 ).
- 5 — Osmanlı tarihi : S. 83, ( 1307 — 1890 ).
- 6 — Hesab-ı tedricî : S. 70, ( 1307 — 1890 ).
- 7 — İmlâ-yi Osmanî : S. 46, ( 1307 — 1898 ).
- 8 — Yeni usul muallim-i sarf II : S. 100, (1307—1889).
- 9 — Mübtedî
- 10 — Sarf-ı ibtidaî : S. 27, ( 1308 — 1891 ).
- 11 — Küçük tarih-i Osmanî II : S. 56, ( 1310 — 1893 ).
- 12 — Hesap kitabı I : S. 80, ( 1310 — 1893 ).
- 13 — Hesap kitabı II : S. 79, ( 1313 — 1896 ).
- 14 — Amelî ve nazârî ta'lîm-i lisân-ı Osmanî : S. 223, ( 1312 — 1895 ).
- 15 — Sarf-ı ibtidaî : S. 31, ( 1312 — 1894 ).
- 16 — Küçük hıfzussıhha : S. 94, ( 1312 — 1894 ).
- 17 — Elifba : S. 44, ( 1320 — 1903 ).
- 18 — Elifbadan sonra : S. 32, ( 1320 — 1903 ).
- 19 — Amelî ve nazârî ta'lîm-i lisân-ı Osmanî : S. 247, ( 1323 — 1905 ).
- 20 — Yeni usul muhtasar Sarf-ı Türki : S. 70, (1325-1907).
- 21 — Yeni usul Muallim-i sarf II : S. 120, (1327—1909).
- 22 — Yeni usul Muallim-i sarf III : S. 232, (1329—1911).
- 23 — Yeni usul Sarf-ı Farisî : S. 112, ( 1327—1909 ).
- 24 — Yeni usul Sarf-ı Farisî : S. 64, ( 1330 — 1912 ).
- 25 — Resimli Küçük tarih-i Osmanî : S. 64, (1331-1913).
- 26 — Yeni Sarf dersleri II : S. 118, ( 1340 — 1924 ).
- 27 — Doğru usul kıraat III : S. 143, ( 1927 ).

Ahmed Rasim bir hayli şiir de yazmıştır. Onun ilk defa olarak iki manzumesi, *Leskovikli Hayreddin Nedim* in *Cenap Şahabeddin*'le birlikte neşrettiği *Sebat* mecmuasında çıktı. Bu şiirlerden biri,

Geldi vatan yâdına  
Ağladım evlâdına

nakaratiyle biten *Vatan* adlı uzunca bir manzumedir (*Sebat* No. 6, 11 Haziran 1302 — 1886 ).

Aynı yıl *Gülşen* mecmuasında da *Kumru ile Yolcu* isminde bir şi'ri intişar etti. Daha sonra *Mektep*, *Hazineifünun*, *Maarif*, *Malûmat* gibi mecmualarda da Bazı manzumeleri çıkmıştı.

Önce muhtelif gazete veya mecmuada tefrika edilen ve sonra kitap şeklinde basılan *Kitabei gam*, *Ömri edebî* ve *Şehir mektupları* gibi eserlerinde de bir kaç manzume görülmektedir.

Ahmed Rasim, ( 1309 — 1893 ) de yazdığı şiirleri bir araya getirmiş ve bu mecmuaya *Âsar-ı hayal* adını vermişti. *Hazineifünun*'da şöyle bir yazıya tesadüf olunuyor (*Hazineifünun* No. 28, 6 kânunusani 1309-1893):

“ Serâmedân-ı muharririnden Ahmed Rasim Bey'in derdest-i tab' olan *Âsar-ı hayâl* ünvanlı mecmûa-i eş'ârı hakkında şâir-i zî irticâl *Mehmed Celâl* Bey tarafından inşâd edilen takrizdir :

Bahseylemek isterim bugün ben  
Gözyaşlarının serâirinden  
Bir göz yaşı bahr-ı bikerandır  
Bir jâlede bir deniz nihandır  
Şâirce değilse de mukaffâ  
Bir gözyaşı şi'rdir musaffâ  
İntâkının olmaz ihtimâli  
Bir rûhun olur lisân-ı hâli  
Bir kerre düşün, değil mi şebnem  
Çeşm-i sehere sirriş-kî mâtem  
Bir katre tebâhür eylemişken  
Bir âşkanın teessüründen  
Olmaz mı o katre şi'r-i nât-k  
Ta'bir değil midir muvâfık ?  
Bir gözyaşıdır bütün bu ebhâr  
Bir gözyaşıdır bütün bu enhâr  
Hissimde yanılmam, oldu pinhan  
Bir gözyaşının içinde tûfan  
Maksad şu meâlî söylemektir :  
« Bir gözyaşı bir deniz demektir »

\*  
\*

Râsim! Sana sadhezâr tahsîn  
Gözyaşların etti şi'ri tezyîn  
Nesrin ne hazin bir ağlamaktır  
Şîrin ne derin bir ağlamaktır !  
Efkâr-ı lâtif-i âşkanen  
Âsâr-ı hayâl-i şâirânen  
Gösterdi bu asra şanlı bir genc  
Bir nâdire-i zekâ suhan senc  
Bir cezbeli muktedir muhurrin  
Bir şâir-i sâhib-ül-meâsir



Şâyân olur ol güzel eserler  
Müstakbeli etse gark-ı zîver  
Reşkâveri oldu mâhitâbın  
Giryende « Leyâlî ıztırâh » ın  
En doğrusu görmemişim evvel  
Bir şi'r « Afife » den mükemmel  
Te'mîn ederim olur hüveydâ  
Her bir eserinde başka sevdâ  
Âsâr-ı hayâline, birâder !  
Dinler şunu i'tirâz edenler :  
« Engüşt-i hatâ uzatma öyle »  
« Beş beytine bir nazîre söyle ! »

Âsarı hayal'in tab'edildiğine dair bir kayda rastlamadım. Fakat onun mecmualarda intişar eden manzumeleri bile gene epeyce bir yekûn tutacak kadar çoktur.

Ahmed Rasim, hemen her vadide şiir yazmıştır. Bizzat kendisi bu hususta şunları söylüyor ( *Muharrir, Şair, Edip, S. 116* ) :

« ... Gazel, Kıt'a, Şarkı, müstezad, kaside söylediğim gibi alafranga tarzda, serbest kafiyeli, hattâ şeklen veznen değişik, indî tarzlarda, kâh sone, ditiramp usulünde manzumeler de beceriyor, fakat bu son şekildedekileri neşredemiyordum. »

Filhakika Ahmed Rasim, bilhassa Divan edebiyatı tarzında bir hayli manzume vücade getirmişti. Türk şairleri içinde en çok *Fuzulî*'yi seviyor ve onu taklid ederek bazı gazeller de yazıyordu. Bu büyük şair hakkında neşrettiği bir makalede diyor ki ( *Hazineifünun No. 27, 30 kânunuevvel 1309 — 1893* ) :

« ... Ben Fuzulî'yi ezberleyemem. Okurken muttasıl düşünürüm. Düşündükçe müteheyyic olarak kalırım. Hâfizam andan hazzettiğini acz-i müteessirâne ile istat ediyor. Anı tanzire kalkışırım. Gazel, bu vâdi-i teng beni sıkır, büyük manzumelere teşebbüs usandırır. Fakat ne çâre? Fuzulî'nin « belâ » dediği histen bende de biraz var. O pîşdâr, ben mütereddid bir peyrev, yorgun, fikren müstağrak bir şakirdi. Rûhum anıla incizâb eder. Ben bu mücâzebeye tutulduğum zaman anı tanzire kalkışırım. »

Ahmed Rasim, başka şairlerle müşterek manzumeler bile yazmıştır. *Hazineifünun*'da «Nakarâtı sermuharrimizin olmak üzere mûmâileyhle Ahmed Rasim ve Celâl Beyler tarafından müştereken ve irticâlen tanzim edilmiştir,, başlığıyla şöyle bir şarkı kayıtlıdır ( *Hazineifünun No. 52, 23 haziran 1310 — 1894* ) :

Râ. — Azalmaz meyl-i sevdâsı azalmaz  
R. — Kocalmaz tâzedir gönlüm kocalmaz  
C. — Perî peykerlere bigâne kalmaz  
Kocalmaz tâzedir gönlüm kocalmaz  
C. Bana insâf edin ey bî bedel siz !  
Ra. Hayâtım geçmesin aslâ güzelsiz  
R. Olur mu lezzeti ömrün emelsiz ?  
Kocalmaz tâzedir gönlüm kocalmaz

R. Efendim, nevcivânım, dilşikârım  
Ra. Hazânımda benim sensin bahârım  
C. Seni sevmekte yoktur ihtiyârım  
Kocalmaz tâzedir gönlüm kocalmaz  
C. Dem-i pîride geldim ilticâye  
R. Beni bir kerre lûtf el kıl himâye  
Ra. Delîl olsun sebâtım müddeâye  
Kocalmaz tâzedir gönlüm kocalmaz

Maamafih Ahmed Rasim yalnız eski vadide manzume yazmakla kalmamış, teceddüd şairlerini de taklid ederek bazı şiirler kaleme almıştır. Onun mizahî bazı manzumelerini de *Şehir mektupları*'nda buluyoruz. Fakat Ahmed Rasim'in en ziyade şarkılarıyla şöhret kazandığını görmekteyiz. Bu şarkıların bir araya getirilmiş bir kısmı bugün *Darüşşafaka* kütüphanesinde yazma bir cild içinde mevcuttur. 133 beyitli 53 şarkıdan ibaret olan bu şiirleri onun bizzat kendisi bestelemiştir.

Ahmed Rasim daha mahalle mektebinde okurken musikiye heves etmiş ve bir takım ilâhiler bellemiştir. Şair bu temayülünü, hatıralarında şu suretle anlatıyor ( *Falaka, S. 48 — 50* ) :

« Mahalle mektebinde iken hoca gittikten sonra kalfa onun yerine geçer ilâhicileri karşısına alır gelsin meşk ...

Mutrîba dahil olmayan bizlerde de kulak dolgunluğu hasıl oluyor. Hiç unutmam daha ilk günü açıktan ilk musiki dersi aldım. Filvaki ne okuduğumun farkında değilim. Amma makam hoşuma gitti ve ısındımdı. Ben zaten evde de ağızdan kapma şarkı okumakla Dilefza'yı misafir kızları kendime yalvartırdım. Hele büyük halama ne zaman gitsem merhum beni karşısına alır o vaktin sokak sokak en ziyade şâyi olan şarkılarından,

Bana şimdi cihan beytülhazendir

nakaratlı şarkıyı okutturur ağlardı. Halbuki ben yalnız okurdum. Ne manasını bilirdim ne de makamını, bir dinleyişte çıkaramasam ikincisinde hiç olmazsa zemini çıkarırdım. O gün ilâhicilerin okuduklarını, teganni nokta i nazarından çıkarmış gibi oldum. Kalfa gür, müesir, Davudî sesli idi. Bundan maada benim çıkardığım ilâhi müteaddid defa okundu. Güfte « gel ,, ile başlıyor, ortasında bir « ateş ,, sonra da bir « yok ,, ile bitiriyordu.

Azattan sonra evde mırıldandım, sabahleyin yine tekrar ettim. Güfte yok. Olsa hissettim ki okuyacak gibiyim. Elhasıl hafta sonunda idi ki açıktan dinleyip soruşturmak ile anladım ki :

Gel vücûdun âteş-i aşk-ı Habîbullah'a yak

Bu kadar kâfi.

Artık evde sokakta « Gel vücûdun ,, ... O zaman.



larda mektepli bir Şark çocuğunun yegâne hürriyet-i tekellümü bu ilâhiler ile avam ağız türkü, şarkılardan ibaretti. Bu hevesle ben de ilâhici olmak isteyordum. Fakat Mushaf'a değilse de hiç olmazsa Tebareke'ye çıkmak yahud üstün esire ile yazılı ilâhi mecmuasından heceleyerek okuyabilmek şarttı. Halbuki ben daha Ebced'e gelmemiştim. Gelmemiştim amma Ebced'i tanıyor, hattâ ondan maadasını ezbere su gibi biliyordum.»

Ahmed Rasim, Darüşşafaka'da iken hocası meşhur *Zekâi Dede*'den azamî istifade etti. Hattâ Zekâi Dede oğlu kıymetli musikişinas *Bay Ahmed*'in rivayetine göre, mektebi bitirdikten sonra da bu büyük üstadın bir çok besteler, nakışlar öğrenmişti. Güzel bir sese de sahip olan Ahmed Rasim, besteler vücade getirmek merakına da düştü. Yaptığı şarkıları, önce Şehzade başındaki Fevziye kıraathanesinde meşhur *Vasil'e* kemanla çaldırıldı. Bu kahveye o devrin en maruf bestekârları geliyordu. Eser, takdir gördükten veyahud üzerinde bizzat kendisi bazı değişiklikler yaptıktan sonra neşredilirdi.

Ahmed Rasim'in vücade getirdiği bu kıvrak nağmeli bestelerde bir hususiyet vardır. Klasik Türk musikisinin bir çok parçaları ile Anadolu türkülerinden bir haylisini öğrenmesinin bu hususta büyük tesiri olmuştur.

Ahmed Rasim, saz şairleriyle de temas etmiş ve onlardan destanlar, maniler, divanlar öğrenmiştir. Onun bu sahadaki vukufunu *Millî mecmua*'da neşrettiği makalelerinden de öğrenmekteyiz.

*Bayan Melâhat Sonat*, Ahmed Rasim için vücade getirdiği etüdde diyor ki:

« 1326 — 1910 da oğlu Mazlûm Bey Kayseri'de muallim imiş. Tatil için İstanbul'a gelirken yanında bir hademesini de beraber getirmiş. Bu adamcağız gayet iyi bağlama çalarmış. Ahmed Rasim Bey bunu oğlundan öğrenince adam gidinceye kadar üç ay ona her gün bağlama ile halk türküleri çaldırır ve dinlermiş. »

Şurasını da unutmamalıdır ki Ahmed Rasim'i yalnız şairleriyle, besteleriyle, roman ve hikâyeleriyle hattâ tarihleriyle tedkik edecek olursak, Türk edebiyatı ve musikisi

tarihinde ona ancak vasatta bir mevki vermek kabil olabilir. O, şairlik itibariyle *Müstecâbizade İsmet*, *Andelib* gibi şahsiyetlerin seviyesindedir. Musiki sahasında da kudretli bir san'atkâr olarak gösterilemez.

Ahmed Rasim'in romanları teknik itibariyle kuvvetlidir. Ve onun bu nevi eserleri *Ahmed Midhat*'inkilerden daha mütakâmidir. *Hüseyin Rahmi*'nin eserlerinde gördüğümüz çeşni onda da vardır. Fakat müşahedeleri kuvvetli olan Ahmed Rasim'in buna mukabil etrik kabiliyeti eksiktir. Bu cihettedir ki onu bu nevi eserleri ile Türk edebiyatının en kıymetli romancıları arasında göstermek kabil değildir.

Ahmed Rasim tarihî eserler de kaleme almıştır.

Fakat onu bu eserleriyle metod sahibi bir müverrih olarak göstermek te mümkün değildir. Dört cildlik Osmanlı tarihinde faide olarak gösterdiği haşiyeler kıymetli olmakle beraber, bugünkü tarihçilik zihniyetiyle onun yazdığı bu nevi eserlere büyük bir kıymet vermek imkânsızdır.

Tarihî eserlerini daha ağır başlı bir üslûpla yazan Ahmed Rasim'in romanlarında da, musahabe ve fıkralarında da en bariz olarak görünen hususiyet üslûbtur. Ve şahsî olan bu üslûbun orijinalitesi hareketli bir nesir oluşundadır. Şahıslar arasında yaptığı muhavereler hakikî konuşmalardan farksızdır. Bunlarda hiç bir sun'ilik göremiyoruz.

Ahmed Rasim'in yazıları

âdeta birer tablo olacak kıymettedir. Her hangi bir hadisenin en karakteristik noktasını kavrayabilmiştir. Onu ebediyen yaşatacak eserleri bilhassa hatıralarıdır. Müşahede ve hafıza melekesi hayret edilecek derecede çok kuvvetli olan Ahmed Rasim'in bu nevi eserleridir ki ona Türk edebiyatı tarihinde çok mümtaz bir mevki verdirmiştir. Ve yıllar geçtikçe onun bu nevi eserleri bütün bütün kıymet bulacaktır. Bu eserlerin ehemmiyeti, zamanla daha çok takdir edilecek; içtimaiyatçıların, Tarihçilerin, Folklorla uğraşanların en fazla müracaat edecekleri menbalar bunlar olacaktır. Hatıralarını çok vâzih bir lisanla ve samimî bir eda ile tesbit eden Ahmed Rasim'in bu nevi eserleri bugün nasıl ki zevkle okunuyorsa yarın da aynı zevkle okunacaktır.



Ahmed Rasim



Ahmed Rasim o kadar şahsiyet sahibidir ki, muarız olanlar bile onun kudretini sonradan tasdika mecbur olmuşlardır. Edebiyatı cedidecilere en çok itiraz edenlerden olduğu halde o, gene bu edebiyatın büyük şairi *Cenap Şahabeddin* tarafından şu yolda takdirler görmüştür (*Servetifünun* No. 1526, 12 teşrinisani 1341—1924 ) :

“... Ehl-i dil ve kıymet âşinâ kariler için seneler ve senelerce İstanbul matbuatının tebessüm-i yevmisi o oldu. Ona, mahlû’ pâyitahtımızın en velûd mübdi’-i şetâreti, denilebilir. Onu tanıyanlar bir varaka-i matbu’ada imzâsını görür görmez, daha yazısını okumadan tebessüm ederler. Sözlerinin mâyesini en müciz ta’rif eden *Cidd ü mezah* terkibidir ki kitaplarından birine ünvan ittihaz etmişti. Cidd ü mezâhı o bir halîta-i bedîa hâlinde bize fart-ı semâhatle sunmaktan yorulmadı. Her yazısında gill ü gıştan o kadar âzâdedir ki okuyanlar muharririn kalbi ve rûhu ile biraz konuşmuş gibi olurlar. Onun bilhassa i’lân-ı meşrûtiyetten beri neşrettiği makaleler her türlü tekellüfden müberrâ, sâf bir ihlâsa müstenid, en eski ve en iyi ma’nâsıyla rindâne bir musâhabedir, o makalelerde muharririn çok zengin mahzûzât-ı dimâgiyyesi ile necîb ve kalender hissiyatını heman çırıl çıplak denebilecek bir lâübâllikle matbû’ görürüz. Ben kendi hesabıma Ahmed Rasim Bey’in yazılarını yalnız lezzetle değil, hem büyük bir lezzet, hem de derin bir hayrâniyetle okurum : Yâ Rabbi, o ne kadar külfetsiz san’at ve ne tükenmez hazine-i ma’lûmat... Bazıları pul yahud kartpostal koleksiyonu edinir, Ahmed Rasim’de de öyle deyeceğim ki, büyük bir “ yakası açılmamış fıkralar » koleksiyonu var. Onu her okuyuşunuzda sanırsınız ki artık bu satırlar ondaki hâtîrât dağarcığının son kazıntısı olmak gerektir. Ertesi günkü makalesi aldandığınızı size anlatır. Ve nihayet benim gibi kani’ olursunuz ki Ahmed Rasim hiç kesilmeyecek ve kurumayacak bir servet-i fikriye ırmağına tasarruf ediyor.

.. Çoğumuz bilgimizden ziyade yazdığımız halde o bildiklerinin yalnız küçük bir kısmını neşretmiştir. İlmine güneş derseniz neşriyatına bir avuç kıvılcım demelisiniz. Kudemânın ayaklı kütüphane tabirine aramızda ondan ziyâde liyâkat göstermiş bir kimse tanımıyorum..

Hoş başladığı sözü hoş yaşatır ve hoş bitirmeği bilir. Evsâf-ı bedîiyeye riayeti kadar da hakîkate hürmeti görülür; Ne kadar galeyanla yazsa hulûs ve samimiyetten ayrılmaz. Nefsülemir onun makalelerinde vâkıâ zarif tehekkümler, zengin fikirler ve ince intikadlarla az çok süslenir, fakat dâimâ tahriften masûm kalır. Rasim’in karikatürlerinde bile doğruluk ve hayırhahlık menâzırı hâkimdir. Zarâfeti fikr-i selîm ve edeb-i lisan çerçeveleri içinde yaşar. Hiç bir nekresinde âhıra karşı taşkınlık gösterdiği yahud kendisince hakikat tanıdığı şahsı bir ihtirâsına fedâ ettiği

görülmedi.

Mnhterem meslekdaşımızın gayet uysal bir rûhu vardır : Kötüler, yalancılar, riyâkârlar ve can sıkıncılar müstesnâ olmak üzere her kesle düşer kalkar ve her muhît ile az çok uzlaşır...

... Ahvâl-i a’sâr ve ahvâl-i kâinât gibi ahvâl-i rûha da âşinâdır. Belki yalnız kendi kıymeti müstesnâ olmak üzere her kıymeti takdir eder ... »

Onun en büyük takdîrkârlarından olan *Ali Canip* te “ Muharrir buya „ münasebetile yazdığı bir makalede şunları söylüyor ( *Hayat* No. 31, 1927 ) :

« Ahmed Rasim Bey usta bir yazıcıdır. Hangi bahis olursa olsun can sıkıksızın nasıl yazılmak icâb ettiğini her kesten iyi bilir. Hafızası kuvvetli, malûmatı bir muharrir için kâfi olduğundan makalelerini alâka uyandıracak unsurlarla kolayca doldurur. Zâten böyle olmasaydı yarım asra yakın zamandan beri yazılarını arayan bir “Public—Âmme„ yi kolay kolay etrafına toplayabilir miydi ? .. Kırk elli senedir ne muharrirler gelmiş geçmiş, hepsi unutulmuştur. Ahmed Rasim Bey tarzında yazı yazmak pek kolay sanıldığı halde pek güçtür...

... Zamanımızın bütün renk ve ânâtı İstanbul’un pitoreski de Ahmed Rasim Bey’in eserlerinde mahfûzdur, İstikbâlin müverrihleri, müdakkikleri onun kitaplarından bir an vareste kalamazlar. *Evliya Çelebi* sâf ve samimî yazar, fakat mübalâgadan vazgeçemez. Ahmed Rasim Bey ise görüşteki kuvveti itibariyle mükemmel bir realisistir. Mevzuunu ne güzel bir kavrayışı ve bize anlatışı vardır. Gözleri fotoğraf makinesi gibi bir şeyin ânâtına kadar görüyor. Kalemî gördüğünü bir ressam fırçası maharetile tersim ediyor. Bakınız, size « Yeni bakış, yürüyüş, duruşlar » ünvanlı makalesinden bir parça nakledeyim :

“ Başkalarında da görüyorum, kendi nefsimde de hissediyorum, şapka giydikten sonra hem bakışlar değişti, hem yürüyüşler, hem de duruşlar!. Söz söyleyişler daha başka.. Hattâ bu değişme şapkanın envama tâbi: ( Kasket ) altında bakış başka, ( melon ) yahud (fötr) şapka altında başka.. Kasket ile yürüyüş başka. şapka ile yine başka.. İllâ silindir şapka olursa... Gidip gidip birden bire dönüp bakmalar, yanında biri varsa sol kol bel üstünde, sağıyla bastonunu kaldırıp bir şeyler göstermeler, birini bekler gibi duruşlarda şapka pervazından nazar aşımalar, güzel bir kadına vaz’-ı ihtiram alır gibi süzölmeler, bellisizce omuz oynatmalar, yan dönmeler, kaş çatıp açmalar, ayak sürötmeler, şapka kenarını tuta tuta söz söylemeler... Derviş bozuntularında aynı tavır, aynı eyvallah teslimiyeti.. Yobaz softa soygunlarında da aynı reftâr-ı bîperva... Ah, bir ke-re desturu, vardayı öğrenseler!.. Küçük beyler, fes devrine nisbetle daha civelek!. Vaktiyle imaret aşçılığından dolayı medrese mensûbîni zannına düşerek ba-



şına destar sarmağa alışmış olan kırçıl, çenber sakallarıyla kısa boylu kösemelerde, ( Karagöz ) ün ( Baskın ) oyununda mahalleye çıkan iğri büğrü, kanbur, topal, çolak, solak, acı şaşı, titrek, sarsak efradı andıranlara da fes, külâh, kavuk, sarıktan maada yürüyüş, duruş, konuşuş ta değişmiş gibi. Maahaza şapkadan dşen bir nevi gölge simalarına daha koyu bir esmerlik veriyor... »

Ahmed Rasim Bey isterse İstanbul'un pitoresk bir köşesini, bir sokağını bir kaç cümle ile canlandırır; İşte bir parça :

“ Davul sesini pes perdede bırakarak gök gürlemesine çıkışan tanzifat arabalarının takırdısı, gecenin üçünden beri kümes içinde, alessabah bahçede, divar üstünde öten horozların bağırması, mahrecinden ( Ü ) harfı sadasının en keskini ile çıkan :

Süt !.

Komşunun kaka çişini etmiş toramanının kabahat bastırmak için fırlattığı na'ralar ..

Sabah sabah :

— Koz helvam !

Acı acı

— Boya !. boya !.

Kesik kesik

— Lâstikler yaparız !

Dik, fakat yayvan :

— Arınacı !.. Şişeler alıyoruz !

Vakur ve âhenkdar bir eda ile eski dellalları andırıcısına sokak ortasına dikilerek kaba sert perdesi üzerinden :

— Pamuk alıyorum, yün alıyorum.. Konsol, ayna alıyorum.. Kilim, seccade, halı alıyorum.. Bakır alıyorum... deye koca mahalleyi haraç ve mezat satılığa çıkaran nabekârın gamgame-i mahûfu !

Kokusu burunlardan ırak :

— Tereyağı a börek !... „

İşte bir başka parça ki bize külhan beği nevilerini anlatıyor, palavracıların halini, yaşayışını, psikolojisini tahlil ediyor :

« Babayiğitliğin pek aşağısında olan kabadayılık, ( Palavracı ) , ( Fiyakacı ) , ( Kıyak ) , ( Hacamatçı ) , ( Raconcu ) gibi bir takım aksama münkasemdir . Bunların aralarına sıkışan ev dükkân bozanlarla alel-ittâlâk ( Sulu ) denilen zümrenin mevkileri daha zelilâne-dir. Emin olun ki bu aksam ile zümrenin heman kâffesi aşağı yukarı dayaktan göz açamazlar. Ya dediğim gibi bir eli ağırından yerler, yahud birbilerini döğerler, diğer taraftan polis ( deh ! çüş ! ) ünden kurtulamazlar, Hattâ bir takımı zâbıtâ kurşunuyla ölüme mahkûmen gezip dururlar... Maamafih palavracılar en komikleridir. Eski orta oyunlarında ( bir atılıştaki bir ars-

lan, bir vuruştaki dokuz can ) narasıyla ( Somun pehlivan ) lığına çıkan, her koltuğu iki değil, dört beş karpuz sığacak kadar açık, göğüs ileri, adımlar canbaz beygiri gibi talimli, başta mevsimine göre fesin üstüne kefiye, kuşak, kukuleta, lâz başlığı bağlı, sırtta yine mevsimine göre eski ( Sako ) bozması, çifte kapaklı, caketten yelek, ayakta düz, deve derisi potin yahud çizme, Müteveffa aktiris Peruz'un kantolarından birine zemîn-i terennüm olan :

— Var mı bana yan bakan ! tavrıyla geçer, oturur, konuşur, görüşürler. Bunların en birinci zekâsı ( fırsat kollamak ) , ( göze kestirmek ) tedir. Az cesur, ziyade korkak, polise müdani, dişli kimselere karşı alçaktan görüşen, onlara ( beybaba ) , ( ağabey ) deyen ... Meyhanede, gazinoda sadr-ı mecliste serefrâz ... Meyhane, umumhane kapatmak, dost tutmak, şunun bunun elinden alüfte almak, baskın verince kama, tabanca fora :

— Açılın ! yoksa yakarım !

deye kolları sallaya sallaya, baskına gelmiş olan cemaatin ortasından yol açıp geçmek, yirmi sene evvel bir hacamatçının, kaba etinde çizdiği sathî bir yarayı o seneden beri her fırsat düştüğünde anlatmağa başlayarak :

— Beni Kalenderli Rafet, gece Okçular başında kasiğimden vurduğu zaman, baktım ki barsaklarım dökülecek, yarayı sıkı sıkı tuttum, sağ elimle de bıçağımı.. Arkasından ha bire, ha bire ha.. Lâleli, Aksaray, Şehremine, ta Topkapı, Kalekapısı budur dedim, kovaladım. Herif ayağına sıkı, ben de halden düştüm. Kan paçalarımдан akıyordu. Yanımda tabancam olsaydı arkasından mihlardım ama.. Bir iş için kundakçı Sabriye vermiştim... gibi her anlatışta yekdiğerini tutmaz palavralar savurmak.. „

Şu nûmuneler ve buraya kadar verilen izahatla Ahmed Rasim Bey'in muvaffakiyet ve hususiyetini vâzihan gösterdim sanırım.

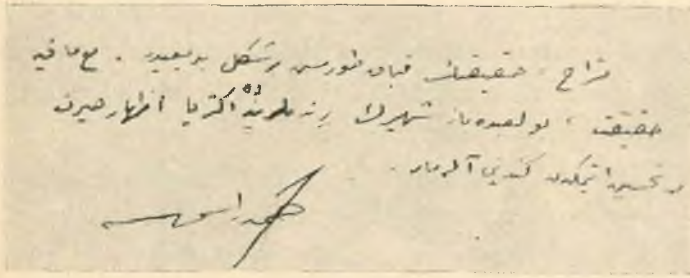
İşte bir muharrir ki yazıları hem vakit geçirmek, hem istifade etmek, tedkik yapmak isteyenlerce aynı kuvvette bir merakla aranıyor ve okunuyor. Allâme *Emile Faquet* « Sève Populaire » tabir ettiği « Halka âid nûsg » dan hisseyâb olan eserlerin daima canlı ve hararetle olacağını söyler. Ahmed Rasim Bey'in yarım asra yakın bir zamandan beri — ki ondan sonra yazı yazmağa başlayan nice kalem sahipleri gelmiş geçmiştir— aynı kudreti muhafaza edişi ancak Faquet'nin bu fikriyle izah edilebilir : Avrup edebiyatına hiç te yabancı kalmayan Rasim Bey'in Edebiyatı cedidecilerle anlaşamaması da onların bu « halka aid nûsg » a aldırılmamalarından mütevelliddi. Rasim Bey o zaman « zevk-ı millî ve irfân-ı ümmetin muhassalası ne ise ona tebaiyyet etmek her sâhib-i kalem için mecbûrîdir „ demiş ve millî zevkî « Bütün hissiyât ve ihtirâ-



Ah.

sât ve teheyyücât ı milliye'nin muhassasıdır,, deye tarif etmişti. Esasen pek doğru olan bu fikrin şu ifadesi ve şu tarifi biraz noksan ve muğlak. Edebiyatı cedideciler bu noksandan istifade ettiler, Rasim Bey'e seîr — ve kendi noktâ nazarlarına göre — kuvvetli cevaplar verdiler; fakat onlar da Rasim Bey'in noksanına mukabil hataya düştüler : « Millî bir kulak, millî bir göz vardır demek ne kadar sahih ise millî bir zevk vardır demek te o kadar doğrudur. Bahusus gayet vesî', muhtelif iklimleri hâvî bir memlekette, gayri mütecânis, çok ihtilât etmiş bir kavimde müşterek bir zevk bulmak gayr-ı kabildir ,, dediler. Hulâsa Ahmed Rasim Bey Edebiyatı cedidecilerin şık, salon edebiyatına muhalefet etti. »

Geniş bir kari kütlesi bulan, yazılarıyla de büyük takdirler kazanan Ahmed Rasim'in hayatı ne yazık ki çok fakirane geçmiştir. Matbuata girdiği tarihten son zamanlara kadar onun maişet derdile kıvrandığını görüyoruz.



Ahmed Rasim'in elyazısı

Evlendiğinin ilk yıllarında yazılarından biraz kazanan Ahmed Rasim, âilesini geçindirecek kadar değilse de kimseye muhtac olmuyor, kayınbabasının da yardımını görüyordu. ( 1303 — 1887 ) de ilk çocukları *Rasime*, iki yıl sonra oğlu *Mazhar*, ( 1307 — 1891 ) de de üçüncü çocuğu *Mazlum* doğdu. Bilâl Bey esasen zengin bir adam değildi. Sadberk Hanım'ın annesi yoksulluk içinde bir üçüncü çocuğu büyütme kabîl olmayacağını anlamış ve *Mazlum*'u daha süt çocuğu iken *Nevber Hanım*'a göndermek mecburiyetinde kalmıştı. ( 1309 — 1893 ) de *Sadiye*, ( 1313 — 1897 ) de de *Sırrı* adlı iki çocukları daha dünyaya geldi.

Sadberk Hanım'ın annesi ( 1313 — 1897 ) sıralarında ölünce *Bilâl Bey*, *Nevber Hanım*'la evlendi. Bir yıl sonra *Bilâl Bey* de öldü ( 1314 — 1898 ). ( 1317 — 1901 ) de de son çocukları olan *Şeyda* doğdu. Dar zamanlarında annesi imdadına yetişiyordu. Fakat onu da ( 1322 — 1906 ) da kaybetti. Bu tarihten sonra mütemâdî bir zaruret içerisinde kaldı. Muhtaç bir vaziyette olduğunu bilen kitapçılar da onu cüz'î bir para ile çalıştırıyorlar, bu suretle istismar ediyorlardı. Onun bu sıkıntıları meşrutiyetten sonra da devam etti. Umumî harp yıllarında ise büsbütün müşkil bir vaziyete düşmüştü. Hattâ Vezir hanının bir odasında bulunan bir

çok kitabını bu sıralarda satmak mecburiyetinde kaldı.



Ahmed Rasim

Ahmed Rasim, rind bir adamdı. Hususî içki âlemlerinde, meyhanelerde çokça vakit geçiriyordu. Fakat onun körkütük sarhoş olduğu görülmemişti. Hattâ bir aralık üç sene kadar rakıyı bıraktı.

Ahmed Rasim, itidalini daima muhafaza eden neş'eli bir adamdı. Hazır cevap olmakla beraber çok söylemekten çekinirdi. Onun halinden şikâyet ettiği hiç görülmemişti.

Ahmed Rasim, Cumhuriyet devrine kadar hiç bir memuriyet kabul etmedi. Hattâ bir aralık " Maarif nezareti encümeni teftiş ve muayene ,, sine iki defa aza tayin edildiği halde iki defasında da istifa etmişti. 1927 de Büyük Millet Meclisinin üçüncü devresinde İstanbul meb'usluğuna seçilmiş, dördüncü devre intihabında da meb'us olarak kalmıştı. Son yılları daima hastalıkla geçtiği için Kamutay toplantılarına ancak bir kaç defa iştirak edebilmişti.

Son günlerine kadar hafızasını kaybetmemiş olan Ahmed Rasim bir Türk lûgati hazırlıyordu. « K » harfine kadar yazmıştı. Ondan evvel de *Namık Kemal* ve *Ziya Paşa* hakkında birer tedkikname vücade getirdi. 21 - 9 - 1932 çarşamba günü 67 yaşlarında iken [1] *Heybeliada*'daki evinde öldü ve oradaki mezarlığa gömüldü.

[1] Ahmed Rasim'in doğum yılı Nevsali millî'de ( 1283 ), Bay Mustafa Nihad'ın Bibliyografya'sında ( 1865 ), Bayan Melâhat Sonat'ın eserinde ( 1271 ), Bay İbrahim Alâeddin'in Meşhur adamlar ansiklopedisinde ( 1867 ) gösterilmektedir.



— I —

— Kumru ile yolcu —

— Fransızcadan tercüme —

*Yolcu*

Kumru ! nedir nâlişin  
Yaktı beni sûzişin  
Meşcerede nâlezen  
Olmadasın

*Kumru*

Çünkü ben  
Görmüyorum yârımı  
Yâr-ı vefâdârımı  
Hayli zamandan beri

*Yolcu*

Avcı lâînin biri  
Düşme sakın dâmına  
Saydını gözler iken  
Mahveder âhır seni

*Kumru*

Etmese avcı beni  
Elbet eder hicr-i yâr  
Ömrümü bir gün şikâr

*Gülşen, No. 18, 1885*

— II —

— Gazel —

Karardı çeşm-i ümmîdim fakat hâtır nişânımsın  
Açılma ey şeb-i hicran benim en hoş zamânımsın  
Hayâl âmûz-i hicrin var, safâ âver visâlin var  
Gamınla, şevk-ı vaslınla yine ârâm-ı cânımsın  
Doğar bin kevkeb-i şâdî, ne âlemler olur peydâ  
Gönül ârâm bulmaz bir nihâyetsiz cihânımsın  
Hayâtım vermiyor şöhret bu dehre sa'y ü himmetle  
Görün, ey aşk-ı âlemsûz ! şerh-i dâstânımsın  
Fürûgundan senin ey mihr-i âlemtâb-ı lâhûfî  
Tenevvür eyledi fikrim hayât-ı âsümânımsın !

*Hazineifünun No. 20, 1893*

— III —

— Fuzulî'ye nazîre —

Gâh çeşmi öldürür, eyler gehî ihyâ beni  
Bir nazarla âleme karşı kılar rüsvâ beni  
Maksadım vuslat değildi başka bir sevdâ idi  
Yoksa eyler mi bu rütbe nâlezen sevdâ beni  
Dâmeni geçmez ele düşsem de râh ı lûfuna  
Merhamet kılmaz geçer çiğner o, bîpervâ beni  
Gönlümü âlî eden etvâr-ı istiğnâsıdır  
Öldürürse gam yemem âhır bu istiğnâ beni  
Cümlemiz müştâk iken ağyâra lûfeyleyler, fakat  
Eyleyen hangi suçumdur böyle müstesnâ beni

*Hazineifünun No. 27, 1893*

— IV —

— Sevdâ —

Belâsın gerçi ey sevdâ fakat tatlı belâsın sen  
Benim gönlüm gibi âşüftegâna mübtelâsın sen  
Beni güldürmedin lâkin gamından şâd olanlar var  
Sanırsam her gönülle başka yolda âşinâsın sen

Seni kabil mi reddetmek, çıkarmak fikr ü hâtırdan  
Benim çârem, bu kalb-i mihnet âlûde devâsın sen  
Tecellî ettiğin yerler hayâl-i şâiri okşar  
Tulû'u rûha zâhir bir hayâlî mehlikasın sen

*Maarif No. 135, 1893*

— V —

— İstîşfâ' —

Günehim durmayub artar çoğa vardı adedi  
Beni bu deşt-i dalâlette bırakma ebedî  
Sensin ey nûr-i kerem cümlemizin mu'temedi  
İntisâbım sanadır işte elimde senedi  
“ Meded ey kafilésâlâr-ı rusûl huz bi yedî „

Reh-i isyân ü şekavette gezerdim evvel  
Kararup çeşm-i basîret sönüverdi meş'al  
Emelim, akl u hayâtım oluyorken muhtel  
Aram çıkmağa bir yer bana yoktur bir el  
“ Meded ey kafilésâlâr-ı rusûl huz bi-yedî „

*Maarif No. 138, 1893*

— VI —

— Andelib'e nazîre —

Hûn oldu revan hasret ile dîdelerimden  
Ey nûr ! çekildin mi nihâyet nazarımdan  
Mahv oldu demek şevk ı ümîd ey meh-i âlem  
Görmezsem eğer tal'atını ben kederimden  
Mecmûa-i ahvâl-i cihan, doldu gamımdan  
Âşıklığımla anla bu muhrik eserimden  
Devran gam-ı dildârı füzûn etmeğe sâi  
Bilmem ki ne ister bu gam âlûd serimden  
Dur pîş i nigâhımda biraz eyle mürüvvet  
Mihir oldu iyan zannedeyim rehğüzerimden

*Maarif No. 140, 1893*

— VII —

Hayâl olsan sevilsen ey hakikat bir gün olmaz mı ?  
Neden sen böylesin sen böyle bî reng i sabâhatsin?  
Hayâl olmazsın elbet çünkü her şeysin hakikatsin  
Müebbed şübhe-i tâkatgüdâz-ı hiss ü fikretsın  
Avâlim pâymâl-i lâhza-i îmân ü şevkindir  
Bizi minnetle öldürmek senin en eski zevkindir  
Hayâl ol. Etme! öldürme! a Ni'met bir gün olmaz mı  
Tesellî bahş-ı ömrümsün, büyüksün başka âlemsin  
Seni sevmekle ömrüm müstefîd-i zevk-ı vuslattır  
Tecellîzâr-ı nûrânûr-i feyzin sahn-ı ibretsin  
Ümîd olmaz eğer sen olmasan bilmem ne hikmettir?  
Maad-ı rûh-i âlemsin halâik sende hâsıldır  
Kitâb-ı hikmet-i hilkat seni tebcile nâzildir  
Anıñçün sen metâf-ı rûh u hiss ü fikr-i âdemsin

— Leylâ Ferid —

*Malûmat No. 265, 1900*

— VIII —

Urmuş o sevâhil-i güzîne  
Elvânı sipîhr-i bîkerânın  
Niyrengi sanır gören zamânın  
Âveng-i şuâ'ı pâre pâre  
Bin hâtıra, bin nühüfte eş'âr  
Manzûr bu çeşm-i giryebare



Kim her biri eyliyordu ihtâr  
Eyyâm-ı gamı dil-i hazîne.  
Mebhût, lisân-ı hâl-i devran  
Her yerde garîb ü zâr gönlüm  
Ağlardı bu bîkarâr gönlüm  
Mâziyi görünce mahv ü nâbûd  
Âtiyi zalâm-ı hiçe makrun  
Oldumsa deyip cihanda mevcûd  
Derdi kalayım mı böyle mahzun?  
Ümmîd, ne oldu? nerde pinhan?.

Emvâc süvâr-ı reng-i hurşîd  
Deryâda alay alay nümâyan  
Hepsi o sevâhile şitâban  
Göz yaşlarımı alup giderler  
Gittikçe olur önümde peydâ  
Hâtırda duran hayâl-i dilber  
Lâkin bu tecelliyât-ı garrâ  
Vermez yine bir dakîka ümmîd

Etrâf kararı oldu âfil  
Ol ahter-i bî hümâl-i gerdun  
Deryâda, semâda ben de mahzun  
Emvâc soyundu ziyetinden  
Bir velvele kaldı sâde câri  
İnlerdi zemin şemâtetinden  
Yâ Rab ne idi? o hüzn-i sârî  
Eflâk bile bükâye mâil

Görmezdi fakat yine nigâhım  
Endîşe ile anı arardı  
Eyvâhl bütün sular kararı  
Mahvoldu hayâl-i bihterîni  
Söndü nazarımda şevk-ı manzar  
Kimdir, kim olur? odur karîni  
Elbette doğar yine bu ahter  
O sâhil olur karârgâhım.

Bir nağme gelir baîd ü bitâb  
Sâhilde gezer bütün enîni  
Tanbûr gibi hazin tanîni  
Eyler beni dâğdâr-ı hicrân  
Hicran demini bilir misin sen?  
En hisli beyânıdır bu efgan  
Öldürdü beni bu âh ü şîven  
Bilmem ki olur mıyım rehâyâb?

Mahvolursa dahi ümmîd-i vuslat  
Bir hâtıradır kalan gönülde  
Vardır yine her zaman gönülde  
Endîşeli bir emel ki bitmez  
Bir öyle emel ki yâr derler  
O gitse bile hayâli gitmez  
Andan buna yâdigâr derler  
Bir hâtıradır kalan nihâyet.

*Kitabei gam S. 63 — 65*

— IX —

— Na's-ı hayâl —

Bir mevc-i serâzâde gibi na's-ı garîbi  
Sâhillere, enginlere uğrar şu ümmîdin  
Üryân ü perişan gezerek yüzme nasîbi.

Her lem'ası her pertevi, her nûru semânın  
Urduka söner rûy-i fenâ hâhına dâim  
Bâzîcesidir dest-i kavî baht-ı zamânın

Mecrûh, fakat ömr-i müebbed ile reyyan  
Nâkâm değil, şâd değil, tâbi'-i devran  
Her şey gibi bir gayeye olmakta şitâban.

Bihod, elem-i hasret ü mihnetle şinâver  
Her yâresi mekşûf u hun âlûd u gamefzâ  
Bir mevce fakat râh ı şinâhında berâber

Bir furtuna bir gün anı elbet ezecektir  
Lâkin yine bir ses bana ihtâr ediyor ki:  
Andan çıkacak âh ile yer yer gezecektir

Ey na's-ı hayâl, ey emel-i vâpes-i sevdâ  
Kalbinde mi en sonraki teblerze-i hicran  
Rûhum elem-i za'f ile lerzan yine zirâ

Sen darbe-i devrân ile me'yûs ü mükedder  
Ben sâhil-i târik-i fenâda sana nâzır  
Bir böyle temâşâ ile mi geçmeli günler?

*Kitabei gam S. 138*

— X —

— Nigâh-ı melûl —

Sızlar dil-i mecrûh u mükedder de demâdem  
Bir hiss-i elem sanki enîs-i ezeli'dir  
Me'yûs deye kahreder ümmîdimi ikbâl  
Mes'ûd deye gizlenir ikbâlîme idbâr  
Vuslat demi hicranzede, hicran demi hoş hâl  
Ben anlıyorum rûh-i alilimde keder var!

Bir şekl-i hayâlî görünür rûhuma mahrem  
Gitmez oralardan o celîs-i ezeli'dir  
Bu şekl-i hayâlî ki senin kendine benzer  
Kendin gibi nâzende, perişân ü serefrâz  
Her turrası her turra-i dilbendine benzer  
Her nazrası her nazra-i çeşmin gibi hemrâz

Sen söyledin evvel bunu ey nûr i mürüvvet  
Gönlünde yatan ben ile bir de kederinmiş  
Yâr olduğunu anladım. Andan beri hâlâ  
Gönlümde yatan sen ile bir de kederindir  
Rûhum seni tezkâr ile mevkuf i temâşâ  
Karşımda duran son nîgeh-i gam eserindir

Bildim meğer ey hûr i vefâdâr-ı mahabbet:  
Taklîb-i hayât eyleyecek bir nazarınmış.  
Her rikkati senden duyurayım, mûnis-i candır.  
Senden daha mahsûs olamaz rikkat-i eş'ârî  
Sen şî'r-i emelsin, nîgeh-in nûkte-i andır  
Bilsen ne müheyyic, ne müessir nîgeh-in var!

Sen hasta, firâş üzre serilmiş yatıyorken  
Hümmâlar içinde yanıyordu ten-i zârın.  
Bir başka güzellikle ağarmıştı cemâlin  
Bir humret-i pâkîze yanağında fûrûzan  
Bir hasta güzel vasfına ahrâ idi hâlin  
Giysûların alnında dağılmıştı perişan.

A'sâbın üzölmüş, elem-i tâb-ı şikenden  
Hoykerde idi taraf-ı benâgûş-i izârın  
Âhl anladım eyvâhl yine hasta idin sen  
Bir ra'se-i mâtem gibi bir hiss-i kederle  
Korktum mu? ne oldum ki vedâ' etmek için ben  
Geldim. Bana baktın o teessürlü nazarla.

*20 Haziran 1318 — 1902 Kitabei gam S. 243 — 244*



— XI —

— Hep Senin —

Ey ömr-i güzeşte, şeb-i deycûr-i felâket  
 Ey medfen-i âmâl ü serâir olan imkân  
 Ey rûz-i nuhustîn-i ümîd, ey dem-i hicran  
 Ey sen ki, sizinle geçen eyyâm-ı safâdan  
 Bir hâtıra-i sûz-i elemdir kalan ancak  
 Efsûs bu âlemdeki âsâr-ı vefâdan  
 Bilmem ki dil-i gamzede mi zevk alan ancak  
 Bahtım mı, ümîdim mi, hayâtım mı bu sevdâ?  
 Öldürdü beni, bitmedi, ayrılmadı hâlâ  
 Ayrıлма! ümîdim de hayâtım da senindir  
 Bahtım; o mürüvvetli peyâm-ı dehenindir.

Bin ömre, dem-i vuslata, sermeti-i zevke  
 Gönlümce müreccahtır onun şimdiki hâli  
 Bir nuhbe-i fikriyye gibi aks-i hayâli  
 Zihnimde, şu vicdân-ı samîmîde yer etti  
 Kâfi bana aşkı, budur ondan kalan ancak  
 Kâfi mi? fakat hasreti bilsen neler etti?  
 Çeşmimdeki yaştır o zamandan kalan ancak  
 Bahtım da, ümîdim de, hayâtım da karardı  
 Ömrüm, nazar-ı hüzn ü teessürle sarardı  
 Lâkin yine ümmîd-i hayâtım da senindir  
 Bahtım da bu âmâl-i sebâtım da senindir

Ey kalb-i mübâlât eser-i şâhid-i mihnet  
 Bir başka tahassüsle, tahassürle vurursun  
 Elbette gelir bir gün o dem sen de durursun  
 Heyhât! o zaman rûy-i sebâtın solacaktır  
 Sen makber-i nisyân ü sükûta gideceksin  
 Benden bu teessür sana vâsil olacaktır  
 Ey nahl-i emel belki beni yâd edeceksin  
 Yâd et ki o son katre-i hicranzede mutlak  
 Çeşmimdeki yaştır, bu zamandan kalan ancak  
 Ümmîd ü hayât, emrine vâbeste, senindir  
 Bahtım, bu dil-i muhtazır ü haste senindir.

Ömrü edebî, 1317 — 1897

— XII —

— Şarkı —

Sen küçükten böyle hoppa, bîvefâ  
 Ben çekirdekten yetişme mübtelâ  
 Her gören söyler içinden mutlâka  
 Hoppala rüsvâ-yi aşka hoppala  
 Sen beni sevdikçe oldum nâlesâz  
 Ben seni sevdikçe oldun işvebâz  
 Çıktı artık çilleden derlerse az  
 Hoppala rüsvâ-yi aşka hoppala

— Leylâ Ferid —

Malûmat No. 265, yıl 1900

— XIII —

— Isfahan makamında ve Aksak îkanda şarkı —

Yine yalnız, yine mahrûm-i tesellî kaldım  
 Acıdım sevdiğime, çektiğime, yandığım  
 Ne kadar şimdi peşimânım uyup sözlerine  
 Seni candan bana bir yâr olacak sandığıma

—XIV—

— Şarkı —

Bilmem ki safâ, neş'e bu ömrün neresinde  
 Şâd olsa gönül bâri biraz son nefesinde

Hâlâ elem-i yâra tahammül hevesinde  
 Şâd olsa gönül bâri biraz son nefesinde

Hayret bu ki eyyâm-ı keder geçmedi gitti  
 Lâkin bu ten-i gamzedenin tâkati bitti  
 Hep girye ile ömr-i hazîni güzer itti  
 Şâd olsa gönül bâri biraz son nefesinde

Mektep No. 32

— XV —

— Şarkı —

Neye mahzun duruyorsun öyle?  
 Aman Allah'ı seversen söyle!  
 Beni kırma, bunu yapma böyle  
 Aman Allah'ı seversen söyle  
 Neye mahzun duruyorsun öyle?

Seni sevdimse hatâ mı ettim  
 Yoksa bir şey mi dedim incittim  
 Yüreğim kalmadı artık bittim  
 Aman Allah'ı seversen söyle  
 Neye mahzun duruyorsun öyle?

Malûmat No. 23

— XVI —

— Garib Hicaz makamında ve Curcuna îkanda şarkı —

Çâre bulan olmadı bu yâreye  
 Pek yazık oldu dil-i biçâreye  
 Mihnet-i hicran giriyor areye  
 Pek yazık oldu dil-i biçâreye  
 Geçti gam-ı firkat ile rûzgâr  
 Etmedi vuslat bile bu derde kâr  
 Ağlasa da sızlasa da hakkı var  
 Pek yazık oldu dil-i biçâreye

— XVII —

— Segâh makamında ve Aksak îkanda şarkı —

Gelmeyorsun mâni'in var sevdiğim çoktan beri  
 Bir nasılsın yok mu ammâ âşık-ı biçâreye  
 Şunda bunda kal yine eğlen geçir şu demleri  
 Bir nasılsın yok mu ammâ âşık-ı biçâreye

— XVIII —

— Muhayyer makamında ve Düyek îkanda şarkı —

Gözümde işvenümâdır hayâl-i bîbedeli  
 Hudâ bilir ya iki def'a gördüm ol güzeli  
 Yanıp tutuştum o şirin edâyı görmeyeli  
 Aceb Vefâ'da mı semti, aceb aceb nereli?!

— XIX —

— Segâh makamında ve Aksak îkanda şarkı —

Dün gece bir bezm-i meyde âh edip anmış beni  
 Varsın öğrensın nasılmış âh edip yâd eylemek  
 Söz buya!.. bir başkasından çokça kıskanmış beni  
 Anlasın neymiş seven bir kalbi berbâd eylemek.

— XX —

— Isfahan makamında ve Curcuna îkanda şarkı —

Feryâdıma, efganıma imdâd edecek var,  
 Râz-ı dilimi keşfedecek anlayacak yok  
 Vashyla demâdem beni dilşâd edecek var  
 Firkat günü gönlümce fakat ağlayacak yok.



## — XXI —

— *Mâhur makamında ve Ağır aksak îkanda şarkı* —

Sen ne âfetsin ki çeşmin bî misâl  
Bir nigâhında durur her ihtimâl  
Leblerinde gizlidir zevk-ı visâl  
Bir nigâhında durur her ihtimâl

Pâyine düşsem, serilsem, ağlasam  
Gönlümü döksem, döğünsem, dağlasam  
Hangi kudrettir gözünden anlasam  
Bir nigâhında durur her ihtimâl

## — XXII —

— *Karcıgar makamında şarkı* —

Gönlümün bir hâli var ki gam değil, kasvet değil  
Neş'e dersin hiç değil, mahzûni i firkat değil  
Anlatır belki bu sözler derdimi erbâbına  
Mey o mey, cânan o cânan sohbet ol sohbet değil.

## — XXIII —

— *Sûznak makamında ve Ağır aksak îkanda şarkı* —

Gel seninle yeni bir aşka giriftâr olalım  
Yine sünbüllere kâküllere berdâr olalım  
Gece gündüz yanalım âh edelim zâr olalım  
Bu mudur istediğin âhır-ı ömrümde gönül

## — XXIV —

— *Beyâtî makamında ve Aksak îkanda şarkı* —

Yâr gülmüş hâlime ben ağladım  
Anlayın siz de ne hâle gelmişim  
Ağladıktan sonra ammâ anladım  
Anlayın siz de ne hâle gelmişim

Yâr gülsün hâlime ben ağlayım  
Gönlümü isterse kendim dağlayım  
Maksadı neymiş fakat bir anlayım  
Anlayın siz de ne hâle gelmişim

## — XXV —

— *Hicaz makamında ve Curcuna îkadında şarkı* —

Bir kerre nolur şüh.i şenim hem tenim olsun  
Dünyâyı fedâ eyler idim sen benim olsun  
İkbâl-i cihan, mâl-i firâvan senin olsun  
Dünyâyı fedâ eyler idim sen benim olsun

## — XXVI —

— *Uşşak makamında ve Aksak îkanda şarkı* —

Sen söyle ne oldun yine âvâre mi kaldın  
Candan sevenin kalmadı, ağıvâre mi kaldın  
Şaştım seni gördüm de perişân ü mükedder  
Benden beter oldun, daha biçâre mi kaldın  
Sönmüş o güzel gözlerinin nûr-i nigâhı  
Kaçmış o keman kaşlarının reng-i siyâhı  
Tutmuş seni en sonra demek gönlümün âhı  
Benden beter oldun, daha biçâre mi kaldın?

## — XXVII —

— *Nihavend makamında ve Sengin semaî îkadında şarkı* —

Dök zülfünü ruhsârına mehtâb tutulsun  
Aç gerdenini subh i safâ gönlüme dolsun  
Leblerde uçusun bütün ezvâk-ı mahabbet  
Bir böyle şebün böyle günün nâmı duyulsun

## — XXVIII —

— *Rast makamında ve Düyek îkanda şarkı* —

Leb-i rengîhine bir gül konsun  
O gülün üstüne bülbül konsun  
Zülfünün gerçi menendi olmaz  
Adı ammâ yine sünbül konsun

## — XXIX —

— *Hicazkârî Kürdî makamında ve Düyek îkanda şarkı* —

Seni sevdim güle nisbet  
Biraz da bülbüle nisbet  
Ne istersem yaparım ben  
Bu deli gönüle nisbet

## — XXX —

— *Mâhur makamında ve Aksak îkanda şarkı* —

Güzel olsun cefâkâr olmasın olmaz  
Gönül görsün giriftâr olmasın olmaz  
Tecâhüldür o yârim ettiği yoksa  
Şu hâlimden haberdâr olmasın olmaz

— *Kitâb-i seng-i mezâr* —  
Zâir !

Rûhum çekildi secdegeh-i Rabb-i izzete ;  
Cismim bu yerde kaldı gam-ı iftirâk ile.  
Zâhir değil mi Fâtiha'ya minnetim benim ?  
Lûtf et, bu lûfta muntazırım iştiyâk ile !

Maarif No. 136, Haziran 1893



Ahmed Rasim'in Heybeliada'daki medfeni

*Bibliyografya* : Ahmed Rasim'in eserleri, Hüseyin Cahid : Kavgalarım, Ali Canip: Türk edebiyatı antolojisi, Hayat mecmuasındaki üç makale No. 31, 41, 44, Darüşşafaka risalesi ve künye defterleri, Mehmed Celâl : Teracimi ahvali maşahîr yahud zamanımızın üdebâ ve muharririni Ahmed Rasim, Mustafa Nihad : Bibliyografya, Bayan Melâhat Sonat. Ahmed Rasim, bir çok gazete ve mecmualar.

Ahmed Rasim'in 1896 da çıkarılan resmi Resimli gazete'den (1902) tarihli resmi Mehmed Celâl'in eserinden, diğer resimler Bay Mazlum'dan, Elyazıtı da Nevsali millî'den bazı şarkılar ise merhumun torunu Bay Osman Akın'dan alınmıştır.



**Ahmed Rûmî** — Rûmî'ye bak.

**Ahmed Rüşdi** — Rüşdi'ye bak.

**Ahmed Sarban** — Sarban Ahmed'e bak.

**Ahmed (Sazşairi)** — XVII nci asır âşıklarından olduğunu tahmin ettiğim Ahmed'in mecmualarda bazı şiirlerine tesadüf olunuyor. Bu şiirler; *Ahmed*, *Âşık Ahmed*, *Geda Ahmed*, *Kul Ahmed* gibi mahlâslarla yazılmıştır. Bu manzumelerin aynı şaire âid olduğunu veya başka başka âşıklar tarafından vücutte getirildiğini şimdilik kat'i olarak söyleyemeyeceğiz.

Ahmed namına kayıtlı olan şiirler arasında *Gevherî*, *Âşık Ömer*, *Karacaoğlan* gibi tanınmış sazşairlerine nazire olarak yazılanlar da vardır.

Kitabımıza örnek olarak aldığımız şiirlerin ikisi (No : 2, 11) Millet kütüphanesindeki bir mecmuadan alınmıştır (Mt. Alm. K. Mz. No : 757).

5, 8 ve 10 numaralı şiirler ise Bay Namdar Rahmi'nin Bursa kütüphanelerinden birinde bulunduğu XVII nci asra âid bir mecmuadan iktibas edilmiştir.

6 numaralı şiiri de Bay Vâhid Lûtfî, hususî kütüphanesindeki bir mecmuadan yazarak yollamıştır.

9 numaralı manzume ise XVII nci asırda yazıldığı muhakkak olan bendeki bir mecmuada kayıtlıdır.

XVII nci asra âid bir mecmuada da "Geda Ahmed,"e âid bir kaç parçanın mukayyed olduğunu ise edebiyat muallimi Bayan Fevziye Abdullah'ın neşrettiği bir makaleden öğrenmekteyiz (XVII nci asır sazşairlerinden *Üsküdarî* : *Ülkü mecmuası* No : 44).

Bu şiirleri Bayan Fevziye Abdullah istinsah ederek bana göndermek lütfunda bulunduğu için bunlardan da 5 manzumeyi burada neşretmek imkânını bulabildim (No : 1, 3, 4, 7, 12).

Bu şiirlerden biri *Ahmed* mahlâsı ile yazılmıştır. Şair aid bir kaç manzumenin de — Mecmuanın bazı sahifeleri kopmuş olduğundan — yalnız ilk veya son bendelerine rastlıyoruz.

Bütün bu şiirlerin XVII nci asır mahsulü olduğuna muhakkak nazariyle bakabiliriz.

— I —

Eylediğim nasihati tutmadı  
Rakibi kendine yâr itti meded (1)

Gülüşmede üstümüze hâs u âm  
Neyleyelim iy değildi böyle nâm  
Haşredeğin her dem şimdi subh u şâm  
Ağlamağı bize kâr itti meded

Leyl ü nehar ağlamaktan gülemem  
Ne sihr itti bana asla bilemem  
Hakikatli sevmişim vazgelemem  
Cihânı başıma dar itti meded

Tâli'im yok yüz döndürdü feleğim  
Anın için geçmez oldu dileğim  
Garib *Gedâ Ahmed*'e ol meleğim  
Bir selâm vermeğe âr itti meded

(1) Bir beyit eksiktir.

— II —

— Türkü —

Güç mü geldi ağ boynuna değdiğim  
Çağın geçer odur benim eydiğim  
Sana derim hey gözlerin sevdiğim  
Niçe bir vâdeye salarsın beni

Akar Tunca Edirne'yi dolaşır  
Getir ak kolların boynumdan aşır  
Öpülmek koçulmak sana yaraşır  
Niçe bir vâdeye salarsın beni

Karalar giymeğe âşık gerektir  
Bilirim senden âşıklık ıraktır  
Senin cevrin güzel bana firaktır  
Niçe bir vâdeye salarsın beni

*Ahmed* eder behey canım paresi  
Olasın sen güzeller voyvodası  
Sana derim behey benim olası  
Niçe bir vâdeye salarsın beni

— III —

Dostlar kime dâd ideyim felekten  
Hakîkatsiz bir güzeli yâr itti  
Geçemem de böyle nazlı melekten  
Aşkı ile vücûdumu nâr itti

Cennet bağçesinde selvi dalımdır  
Meftûn eden ol lebleri balımdır  
Sormanız hiç gayet ile zalımdır  
Tîr-i gamze bağrımıza kâr itti

Dil çekinür sular gibi akmağa  
Tevbe olsun güzellere bakmağa  
Ele girmez güllerini kokmağa  
Hasret ile işimizi zâr itti

Aklım alup gizli sırrım bildirdim  
Yok yerlere kendüceğim yeldirdim  
Bilmezlikle gönülcüğüm aldurdım  
Bu cihanı başımıza dar itti

Bize küsen gonca gülün değil mi  
Yerden göğe değin zulum değil mi  
*Gedâ Ahmed* bize ölüm değil mi  
Yavru bizden bir selâma âr itti

— IV —

Yenilendi derdim asla bilemem  
Yeğindir gayet ile nârın gönül  
Ağlayuben çeşmim yaşın silemem  
Nedir senin âh ile zârın gönül



Çâre yoktur vücûdunu sağlamak  
Düşüp gurbet ile sine dağlamak  
Leyl ü nehar gülmeyüben ağlamak  
Kıldı Hudâ eksikle kârın gönül

Vatanından oldun çün gönül cüdâ  
Merd olan merde sen serin kıl fedâ  
Senin destigir ü rehberin Hudâ  
Terk-i diyâr idüp hem varın gönül

Gurbet ilde bize oldu ziyâret  
Derd ü mihnet zünûbuna kefâret  
Kanâat yüklenüp kârım ticâret  
Elem ü mihnet ü gam yârin gönül

Bunca demdir çekeriz dünyâ gamın  
Murâd üzre süremedik bir demin  
Der ki *Ahmed* niyâzım budur hemin  
Ahmed-i Muhtâr ola cârın gönül

— V —

— Koşma —

Arzulayup bunca günlerdenberi  
Mubârek cemâlin görmeğe geldim  
Fedâ idüp yoluna canla seri  
Visâlin idine irmeğe geldim

Dâne dâne olmuş siyah benlerin  
Sâye salmıştı üstüne tellerin  
Derde dermân imiş dilber leblerin  
Suâl idüp anı sormağa geldim

Cennet olmuştur yüzünün alları  
Kur'ânı okur dâim bülbül dilleri  
Tâze açılmıştır gonce gülleri  
Destûrunla anı dermeğe geldim

Bir güzelsin ma'rifetin kânısın  
Vücûdum tahtının âdil hânısın  
Şimdi Mısır ilinde Yusuf sânisin  
Karşunda divâna durmağa geldim

Can hazzider anın şeker sözüne  
Göz kamaşır her baktıkça yüzüne  
*Gedâ Ahmed* ider izin tozuna  
Ben de evvel yüzüm sürmeğe geldim

— VI —

Kul olup kapuna boyun eğeli  
Kailim bir kelâm sözüne senin  
Salınup karşımdan dilber geçeli  
Yüzümü sürerim izine senin

Öpdüm kocdum ammâ dilber değmedim  
Varup hâkipâyeye yüzler sürmedim

Âlemde öldüğüme gam yemedim  
Başımı koyaydım dizine senin

Gül dalına benzer şâhımın boyu  
Yusuf tarafından güzellik soyu  
Korkarım hışmından ölürüm deyi  
Bakamam kaşına gözüne senin

*Aşık Ahmed* söyler idi tâ ezeli  
Bağırım hûn oldu ciğerim kazeli  
Bakışımın anla bâri a güzel  
Durup söyleyemem yüzüne senin

— VII —

Kemend-i mihnete garib başımı  
Taktın felek dahi bilmem neylersin  
İki gözlerimden kanlı yaşımı  
Döktün felek dahi bilmem neylersin

Hayli çektim bu fenânın kahrını  
Niçe def'a nûş eyledim zehrini  
Ma'mûr iken âhır bu dil şehrinin  
Yıktın felek dahi bilmem neylersin

Neler görür irişenler yarına  
Açeb düştüm bu melâmet yarına  
Hile idüp beni firkat nârına  
Yaktın felek dahi bilmem neylersin

Âkıl olan hıfzeylesin kendini  
Bilemedim ben bu senin fendini  
Tiğler urup bu sinemin bendini  
Söktün felek dahi bilmem neylersin

Cihânın varından çektim elimi  
Niçin bana hemdem ittin elemi  
*Gedâ Ahmed* ider âhır belimi  
Büktün felek dahi bilmem neylersin

— VIII —

Cihanda bir dil bilmezsin elinden  
İrfan ağlar kâmil ağlar dil ağlar  
Kimdir alan şu garibin gülünden  
Bülbül ağlar sünbül ağlar dal ağlar

Geşt idüp görenler hefti zemini  
Aldanup fenâyâ sürsün demini  
Şol güzel açalı gonca femini  
Sükker ağlar zülâl ağlar bal ağlar

İdelim nâleyi bülbül misâli  
Ferhad'ı Şirin'den umar visâli  
Felek aşkı yayın alup basalı  
Gönül ağlar keman ağlar el ağlar



Âlemin şekvâsı şunun ucundan  
Usandı gönlümüz hırka biçenden  
Düşmüşem yollara Leylâ'm ucundan  
Ayak ağlar türâb ağlar yol ağlar

*Ahmed* sevdâya başını salalı  
Gülmedik âlemde yârsız kalalı  
Ya ben aşk külüngün ele alalı  
Kûhi ağlar dağlar ağlar bel ağlar

— IX —

Eller sevdiğine elma gönderir  
Benim sevdiğimden bana nar gelir (1)

Kömür gözlüm benden hicâb idersin  
Hicâb edüp hâtırcıgım güdersin  
Çıkup iller ile seyrân idersin  
Hiç demezsin ben kuluna ar gelir

*Kul Ahmed*'im ömrüm geçdi zârilen  
Hiç safâ sürmedim nazlı yâr ilen  
Her kaçan görsem idi yadlar ilen  
Âlem çevrinür başıma dar gelir

— X —

— Semaî —

Gözüm dünyâda ahrette  
Hayâlin oldu eğlence  
Kaldım diyâr-ı gurbette  
Hayâlin oldu eğlence

Emerdim âb-ı zülâlin  
Nasîb olaydı visâlin  
Yavrum senin hub cemâlin  
Hayâlin oldu eğlence

Gezerim sermest ü hayran  
Gözüme görünmez seyran  
Seninle sürdüğüm devran  
Hayâlin oldu eğlence

Alnı mâhım gonce gülüm  
Ayrılıktan yeğdir ölüm  
İsmin yâd etmede dilim  
Hayâlin oldu eğlence

*Kul Ahmed* eyliyor âhı  
Çöller oldu seyranğâhı  
Gözüm yaşıyla vallâhi  
Hayâlin oldu eğlence

— XI —

Gözlerim yollarda kaldı  
Hey *Ahmed*'in varı tez gel

(1) Mecmuada bir beyit eksiktir.

Hasretin bağrımı deldi  
Kıldım âh ü zârı tez gel

Mâilim çeşmi mestime  
Haber gönderdim dostuma  
Güneş doğmadan üstüme  
Gözlerimin nûrî tez gel

Gül benzim sararıp soldı  
Yüreğim derd ile doldı  
Ciğerciğim kebab oldı  
Yaktı aşkın nârı tez gel

Tâ ezelden kulunuzdur  
Bu divâne delinizdür  
*Ahmed* bunda yalınızdur  
Hey cânımın varı tez gel

— XII —

— Divan —

Bârekâllah ben dahi sultânımı gördüm bugün  
Câna can bahş itti ol cânânımı gördüm bugün  
Hasret ile ağlamaktan hâba varmazdı gözüm  
Mısır ilinde Yûsuf-i Ken'ân'ımı gördüm bugün  
Mübtelâyım ol perî melek sıfatlı nazlıya  
Za'fiken dil derdime dermânımı gördüm bugün  
Bendesiyüz haşredük biz hem anın meddâhıyız  
Bâğ-ı cennet içre gül reyhânımı gördüm bugün  
Bendesidir bu *Gedâ Ahmed* oturmuş medh ider  
Ol güzeller içre ben hûbânımı gördüm bugün

**Ahmed** ( Saray kâtibi, hattat, Mestçizâde ) —  
XVIII inci asır hattat ve şairlerinden Ahmed hakkında  
Müstakimzade şu malûmatı veriyor ( *Thf.* ) :

“Ahmed İbn-i Abdullah : Şehridir. Mestçizâde di-  
mekle şöhretâdedir. Mahmud Paşa câmi'i şerifi civâ-  
rında sâkin, rûzgârında sulâhâ-yi ümmetten hâccülhare-  
meyn bir pîr-i pür nûrun veled-i emced-i ma'mûrudur.  
Menba'-i füyûz-i merâsim, nâmdâş-ı Ebilkasım, Hâce  
Mehemmed Râsim merhûmdan telemmüz ve envâ'i  
hüsn-i hatta سادات خط (1144 — 1731) târihinde icâzetleri  
ni'metiyle dahi telezzüz idüp niçe zaman iânet-i ta'lîm-  
leri hidmetiyle serefrâz-ı akrân olmuştur. Üstâd-ı valâ-  
nijâdları makamına Galatasarayı gılmânına muallim-i  
meşk ta'yîn olunup ba'dehu Hüseyin Hablî mahlûlün-  
den sarây-i cedîd-i hümâyûna nakl ile dahi kâmrân  
olmuştur. Enderûn-i hümâyûnda muallim-i ders olan üs-  
tâdlara kanûn-i kadîm ikişer yüz gurus haftan bahâ  
zeylinde muallim-i hat olanlara dahi haftan bahâ olmak  
üzere bir mikdâr atiyye ile ikrâm olunmağa sebeb-i  
müstakil bunlar olmuşlardır. Hak bu ki hüsn-i hulka ve  
tabiat-ı şî'riyyeye mâlik ve Şeyh Seyyid Raûfî'den mü-  
nib sâlik idi. Sinn-i şeyhûhate kabl-el-vusûl selh-i şa'-



Ah.

banda *السل شهادة* eserinden müteessir olduğu bu târîh ile zabt olundu :

Rûzgâr eyledi sergerdan bir  
Ma'rifet perveri bâ dest-i ecel  
Ehl i hat Ahmed efendi ya'nî  
Hâce-i meşk-ı serâ-yi ecmel  
Hazret-i Râsim-i fâzıldan idi  
İzni almıştı o kâminden el  
Beyt-i adn itti yerin çün Mevlâ  
Sâli yazılsa bu bir beyte mahal

مستجی زاده بقایه کوچدی  
بارغنه قومایه سی ازل  
— 1174 —

Mahmud Paşa-yi velî türbesi hâricinde ser sandûka cânibinde Tophâneli Mehmed Emin efendi'nin kabri kurb ü civârında vedîa-i hâk-i pâk kılındı. Hatt-ı seng i mezârı üstâdının seng-i kabr-i şerifine kendi yazdığı satırlardır ki fakat ismini tebdil ile resm olunmuştur. Ağa kapulu İsmail efendi'ye dahi böyle vâki' oldu.,

*Müstakimzade*'den naklen *Esad* tezkiresinde de şairden kısaca bahsedilmişse de şiirlerinden örnek gösterilmemiştir.

*Bibliyografya* : Thf., Esd.

**Ahmed Sema** — Sema'ya bak.

**Ahmed Settar** — Settar'a bak.

**Ahmed Sıdkı** — Sıdkı'ya bak.

**Ahmed Şemseddin** — ( Kemal Paşazade ) İbni Kemal'e bak.

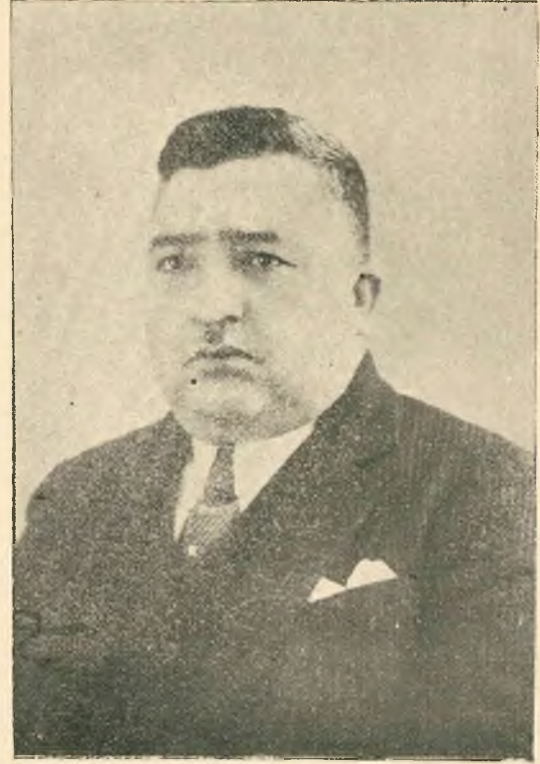
**Ahmed (Seyfeddinoğlu)** — İbni Seyf'e bak.

**Ahmed Talât (Onay)** — 20 Kânunusanî 1301-1885 te Çankırı'nın Perdedar mahallesinde İncili çeşme karşısındaki evde doğdu. Çankırı'nın kadîm ve maruf ailelerinden Saraç Hacı ailesindedir. Babası Hafız Numan efendi, onun babası Abdullah Şevki efendi, onun babası Hacı Ali Ağa, onun babası İsmail Bey, onun babası İbrahim efendi, onun babası Kadı Numan efendi'dir.

Numan efendi, İstanbul Darülmualimîn'inden mezun, medreseden icazetli, musikiden ve şiirden anlayan münevver bir adamdı. Çankırı'da ilk açılan ilk mektebin baş muallimliğine (1298-1882) de tayin edilerek yeni tedris usulüyle on beş yıl maarifin tamimine çalışmış, yüzlerle eli kalem tutan bir nesil yetiştirmiştir. Vefatında ( 1313 — 1897 ), Çankırlı şair *Mecbur*'un yazdığı,

Neşr-i irfân ile on beş senedir Kângırî'da  
Doğrusu hayli şeref aldı muallim Nu'mân  
Vatan evlâdını ta'lîm ile ihyâ etti  
Bahr-i gufrân-ı Hak'a daldı muallim Nu'mân

gibi beyitleri ihtiva eden mezar kitabesinde söylediği gibi muhitinde içten bir hürmet kazanmıştı.



Ahmed Talât, ilk tahsili babasından okudu. Kur'an'ı da hıfzettikten sonra Çankırı orta mektebini bitirdi. Bilâhire yedi senelik Kastamoni idadîsinin son sınıfına kadar devam etti.

Sonra Ankara idadîsini bitirmiş, 1910 da da İstanbul Darülfünunu Edebiyat fakültesinden mezun olmuştur. Aynı yıl içinde müsabaka ile açılan Kastamonu lisesi edebiyat muallimliğine, 1914 te İzmir lisesi edebiyat ve felsefe muallimliğine tayin edilmiş; ilâve olarak ta İzmir Kız muallim mektebi ile Yüce kız Hilâl lisesinde hocalık etmiştir. İzmir'in Yunanlılar tarafından işgaline kadar orada kalan Ahmed Talât 1919 da Kastamonu lisesi edebiyat ve felsefe muallimliğine 1920 de de Millî hükûmet tarafından Zonguldak lisesi müstakil livası maarif müdürlüğüne tayin edilmiştir. Bir yıl sonra Bolu ve Zonguldak livaları, 1922 de Ankara, 1923 te tekrar Bolu maarif müdürlüğüne nakledilmiştir. Maarif sahasındaki mesaisinden dolayı takdirnameler alan Ahmed Talât, millî mücadeledeki hizmetinden dolayı da İstiklâl madalyasıyla taltif edilmiştir. 1923 intihabında Halk fırkası namzedleri meyanında Çankırı meb'usluğuna seçilmiş; 2, 3 ve 4 üncü intihab devrelerinde Çankırı meb'usluğunda bulunmuştur. Bugün Gireson sayıdır.

Ahmed Talât, daha idadî talebesi iken şiir söylemeğe başlamıştır. Bizzat kendisi diyor ki (*Türk şiirlerinin vezni S. 5—6*) :

«Henüz on üçüne girmiştim (1314). İyice hatırlıyorum; yeni çıkan her (Türkü) yü çabuk öğrenir. evde, bahçe-



de oynarken bunları peltek bir lisanla söylüydüm. Alt ve üstünden bir parçayı bulamazsam mübhem sözlerle ikmâle çalışarak etrafımdakileri güldürürdüm.

«1316—1900 Eylülünde memleketimin idadî talebesi arasına yeni katılmıştım. Amcam Hakkı efendi merhûmun mecmuası elime geçti. Bu mecmuadaki şiirlerden en çok anladığım ve sevdiğim (Koşma) lardı. Bunları taklide başladım. (Vezin) örneğim halktan dinlediğim koşmaların âhengi, makamı idi. Böylelikle yazdıklarımı şair tanınanlara düzeltiyor, amcama eksik ve yanlışlarını çıkarttırarak eser sahibi oluyordum! Artık gittikçe (Şair) olduğuma inanıyor, arkadaşlarım arasında başımı bir karış yukarda tutuyordum.

Bu gurur bana (Aruz) la da yazmaya cesaret verdi.

(1321—1905) yılının güz ayında Çankırı idadîsini ikmal ederek Kastamonu idadîsi altıncı sınıfına girmiştim. Mektebin yeni talebesinden olduğum, arkadaşlarımla muallimlerimin huylarını bilmediğim için yazılarımı kimseye göstermiyordum...

Bir gün edebiyat muallimimiz Hoca Sıddık efendi merhum sınıfta tahrir vazifesi verirken :

Taşköprü'de Âlişan ağa ismindeki hayır sahibinin yaptırdığı çeşme için bir tarih yazınız !

emrini verdi. O gece, nöbetçilere uyuyor görünerek :

Lüleden Tal'at akan târîh.i cevher katrası

Mâ.i kevserdir olun siyrâb ey dilteşnegân

maktalı tarihi hocama takdim ettim.

Hocam benim şiirle uğraştığımı bilmiyordu. Bir gecede bu tarihi yazmaklığım takdirini, maamafih istiğrabını mucib oldu. Yazabilenlerin eserleri içinde benimkini düzelterek taşçıya gönderdi.

Lüleden kelimesi hoeamındır, ben Çankırı'da su musluklarına (filke) denildiği için filkeden demiştim.

Bir kaç ay sonra Rüştüye muallimliğinden mütekaid Behcet efendi vefat etmişti. Sınıfımız bir vefat tarihi yazmak teklifi karşısında kaldı. Hocamın beğendiği :

Cevher-i eşkim döküp Tal'at dedim târîhin

Hâce Behcet kıldı yâhû cânib-i adne sefer

Makta'lı tarihi yazdım. Bir hafta sonra taşçılar içinden geçiyordum. Tarihi nefis bir rik'a ile yuvarlak bir taştta yazılı görünce göğsüm kabardı. Dikkatle okudum; ikinci beytin :

Kastamoni şehrini etmiş idi pür zîb ü fer

mısratındaki (pür) kelimesi yazılı değildi, Hemen taşçıya noksan olduğunu söyledim. Adamcağız gülümseyerek yüzüme baktı; aramızda şu sözler geçti :

- Ona senin aklın ermez.
- Niçin ermesin meydanda.
- Onu Hafız Mustafa efendi yazdı.
- Fakat asıl tarihi ben yazdım !
- Güleyim kedinin çamaşır yıkamasına !

Bir kaç gün sonra taşçı dükkânının önünden geçiyordum. Yan gözle tekrar baktım. Bizim mısraın tashih edildiğini gördüm. Fakat bu son tarizden müteessir olarak nasıl düşüp te yıkılmadığıma hâlâ mütehayyirim.

Hocamın böyle teşvikleri devam ediyordu. Artık mektepte irticalen şiir, edebiyat mücadelelerinde galip gelen bir şairdim. Bütün dersleri ihmal ederek kendimi şiire vermiştim.

Bir gün aruzla yazdığım bir şiire :

Tal'atâ bu şi'r-i ferahzâdıma

Nazîre yazacak gelmez yâdıma

Arzetsem üstâd-ı hoşnihâdıma

Tanzîre tenezzül eder mi bilmem

Bendini havi bir koşmayı leffederek takdim ettim. Ertesi gün hocam sınıfta "Türkçede iki türlü vezin olduğunu, bunlara (Aruz, Parmak hesabı) denildiğini; elfâz ı cezele ve rakikanın aruza müsaid; fasahat ve belâgatın aruzla mütecellî olduğunu; parmak hesabının kahve âşıklarının lisanında dolaştığını; benim koşma vadisinde de muvaffak olduğumu söyledi..."

Ahmed Talât'ın matbuata intisabı da talebeliğinde başlar. Çankırı, İstanbul, Konya, Trabzon, Zonguldak, Bolu, Kastamonu, İzmir, Ankara gibi şehirlerimizde çıkan gazete ve mecmualarda bir hayli yazıları çıkmıştır. Kastamonu'da vali Süleyman Nazif'in nezareti altında *Tiraje* adlı bir mecmuayı 18 nüsha çıkarmış; 1911 de İzmir'de çıkan gündelik *Duygu, Anadolu* gazetelerinin başmuharrirliğinde hayli müddet bulunmuştur. Altı yıldanberi Türk harsına, Türk halkiyatına dair neşriyatıyla tanınmış olan ve Çankırı'da çıkan *Duygu* gazetesini neşretmektedir.

Ahmed Talât çalışmayı sevdiği kadar çalıştırmayı da sever ve bilir. Çankırlı gençleri teşvik ederek Çankırı tarih ve halkiyatına dair bir çok kitap yazdırmış; kendi notlarını da ilâve suretiyle bunları *Duygu*'da tefrika ettikten sonra kitap şeklinde basılmalarını da temin etmiştir ki bu suretle meydana gelen eserler on kadardır. Bunlar arasından bilhassa *Ahmed Kemal*'in «Çankırı tarihinin ana hatları», *Hasan Üçok*'un «Çankırı halkiyat ve tarihi», *Ali Dehri*'nin «Çankırı masalları» *Ahmed Rıza*'nın «Türk atalar sözü, Çankırı şairlerinin eserlerinden mürekkep «Çankırı destanları», ile *Tahsin Uygur*'un Kastamonu'da basılan «Çankırı halk edebiyatı», eserlerini zikredebiliriz.

Ahmed Talât, eski Türk edebiyatı ile Halk edebiyatını çok tedkik etmiştir. Ve onun en büyük hizmeti bu vadidedir.

Halk edebiyatının kaidelerini örneklerine göre ilk defa tesbit eden de Ahmed Talât olmuştur.

*Bolu salnamesi, Âşık Derdli, Tokatlı Âşık Nuri, Çankırı Şairleri (3 cild), Halk edebiyatının şekil ve nev'i, Türk şiirlerinin vezni, Ahmed Haramî destanı* gibi mat-



Ah.

bu eserleri olan Ahmed Talât'ın Anadolu halk edebiyatına âid topladığı malzemenin bir kısmı da henüz intişar etmiş değildir.

Ahmed Talât bir çok güzel şiirler de kaleme aldı. Servetifünuncuları takliden manzumeler yazdı. Sazşairlerini örnek ittihaz ederek koşmalar vücade getirdi. Divan şairleri tarzında gazeller nazmetti. Fakat onun asıl kıymetini, yazdığı bu şiirlerden ziyade, Türk edebiyatı tarihine aid yaptığı tedkiklerde aramalıdır.

— I —

— Öğüt —

— Türk çocuklarına —

Bir öğüt vereyim gel oğlum yanıma  
Sen Türk çocuğusun onuru takın  
Türke yan bakana acıma sakın  
Kafasına şöyle basıver gitsin !

İşinle gücünle uğraşırken sen  
Çayırında gezip suyunu içen  
Eşekleri şâha kalkmasın dersen  
İlkin yularını kasıver gitsin .

Sana yâr olanı kınayıp yerme  
Senden olmayana sakın yüz verme  
Dikkat et yayını dost için germe  
Eğer geriliyse yasıver gitsin.

Kendini el için ateşe yakma  
Soyundan olana sakın hor bakma  
Düşmana acıyıp elden bırakma  
İti bacağından asıver gitsin.

— II —

— O gece —

Bilmem yâdında mı başım dizinde  
Gözlerine bakıp daldığım gece ?  
Her geçen saatta kuş uykusundan  
Uyanıp bûseler çaldığım gece.

Şimdi her hâtıra güler ademden,  
Farkım yok Havvâsız gezen Âdem'den  
Sayılır bahtiyâr olduğum demden  
Hayâlinle yalnız kaldığım gece.

Lütfunla *Talât*'ın ey dil ârâmı  
Hayatta eylerim büyük bayramı  
Sadâkat va'deden süslü peyâmı  
Öpüp koklayarak aldığım gece

— III —

— Koşma —

Karşımda sen olsan, gökte dulun ay ;  
Bir gece âsûde seyr-i mâh etsem .  
Bahtım yüze gülse, sen gülümsesen ;  
Ne figan eylesem, ne de âh etsem .

Gülsem de akmasa gözümde yaşım ,  
Ellisinde birden gencelse yaşım ;  
Gözlerim gözünde, dizinde başım  
Bahtiyâr olmuşça bir sabâh etsem.

Her aşka mukadder ayrılık mâdem  
Sen olsan bir Havvâ, ben olsam Âdem  
Visal meyvasına el atsam her dem  
Rabbi mebhût eder bir günâh etsem .

— IV —

Merdlik dâvâ eden nâmerd sözüne  
Kanmasam söz olur, kansam söz olur  
Fazilet ocağında gayret közüne  
Yanmasam söz olur, yansam söz olur .

Nûş etsem feleğin zehri câmını  
Kahr ile bir tutsam her bir kâmını  
Yâran meclisinde yârin nâmını  
Anmasam söz olur, ansam söz olur .

Hey *Talât* yâr zulmü, ağyârın taşı  
Akıtır gözümde en sıcak yaş  
Nâdanla cidâli düşman savaşı  
Sanmasam söz olur, sansam söz olur.

— V —

— Vicdânım —

Bastı yaşım bugün tam elli bire  
Göçüp gitmek için şunda ne kaldı ?  
Bana sormaksızın — bakıp zâhire —  
Deme ki "dünyâda bu da kâm aldı, .

Elli yıl ne demek, sayarsan düp düz,  
On sekiz bin üçyüz geceyle gündüz;  
Tamam altı yüz ay, ellişer yaz güz  
Tasam eksilmedi, ömrüm kısaldı

Günden sayılacak günlerim pek az  
Hepsini toplasan bir gün sayılmaz;  
Bahtımdan saâdet ettikçe niyaz  
Her gün yeni baştan kaygıya saldı.

Saâdet denilen hulyâ-yi beşer  
Zevk u neş'e, yeyip içmekse eğer  
Hâlimce bunlardan ben de serâser  
Nasîbim aldıkça gönlüm bulandı

Elli yıl tâli'im yokken sebebi  
Girdâb-ı hayrette boylattı dibi  
Çocuk elindeki oyuncak gibi  
Başımı bir taştan bir taşta çaldı



Yediğim her lokma, içtiğim her câm  
Sinmedi içime zehr oldu encâm  
Kendimi âsûde sandığım akşam  
İçtiğim bâdeyle gamım çoğaldı

Bulmadım hayatta vicdânıma eş  
Gül deye öptüğüm çıktı bir ateş  
Elli yıl her akşam ufukta güneş  
Derdime yanarak zulmete daldı.

*Tal'atâ* gam yeme fânîdir hayât  
Türk'ü bâkî etsin Rabb-i kâinât  
Son nefese kadar vazifen heyhât !  
Millele hizmettir ömrün azaldı.

— VI —

— Tuyuğ —

Kırmızı gül takmış, gül memesine  
Benzemiş kırmızı gül, memesine ;  
Gül: dedim, kül benzi oldu da gül gül  
Kapandı gül ağzı, gülmemesine .

— VII —

Sevdiğim buyur ki bezensin gülşen  
Açıl güller gibi .. gez, dolaş, gül şen .  
Bizi kim sorarsa desin tan yeli  
Bülbüller ağlaşan, güller gülüşen .

— VIII —

— Nedim'e nazire —

Tâb-ı ruhsârı ne dem hâtır-ı vîrâne gelir  
Güyyâ mihr-i ezel külbe-i ahzâne gelir  
Aks-i çeşmân-ı kebûdu dile düşse sanırım  
İki âvâre kebûter harem-i câne gelir  
Haremâbâd'a şeref vermedi, va'detmiş iken ,  
Belki lûtfen bu gece seyr-i Çirâgan'e gelir  
Ele gelmezse şu günlerde o şûh-i mekkâr  
Bir gün elbet dehen ü ruhleri dendâne gelir  
Sû-be sû halk-i İstanbul o gülü görmek için  
Bülbül-i bîdile uymuş ta gülistâne gelir  
Tîr-i sertîz i serâperde şikâf-ı nazarım  
Pirehenden geçerek tâ ser-i pistâne gelir.  
*Fâzıl Ahmed* ile *Tal'at* ta hem âvâz olmuş  
Şübhesiz sözleri ahbâba Nedimâne gelir

**Ahmed Talibi İrşadi** — İrşadi'ye bak.

**Ahmed** (Tokatlı) — XVI ncı asır seyyahlarından  
Ahmed hakkında Bursalı Tahir şu malûmatı veriyor  
(*Osm.*):

«Ahmed bin İbrâhim Tokadî: *Mir'âtülmemâlik* is-  
minde sergüzeştname yazan *Seydi Reis* ile mufassal  
seyâhatname kaleme alan *Evlîya Çelebi* arasında *Acâ-*

*ibnâme-i Hindustan* ismiyle manzum seyâhatname yazan  
bir Osmanlı seyyahı olup Tokatlıdır. Eserinin şu :

Muazzam şehride vü adı Tokat  
Mekân olmuş geçürür idik evkat  
Otururken gamı atıp yabane  
Ne lû'b oynadı gör sen bu zamâne  
Nice dağdan nice belden aşırđı  
Karâr ittirmedî Hind'e düşürđi  
Nice dürlü havâdis başdan aşdı  
Levâzım oldu yazmak Sergüzeşti

Beyitlerinden de anlaşılacağı üzere hem ticâret, hem  
seyâhat kasdıyle Kâbil tarikıyla Hindistan'a giderek  
tebdil-i emtia ile epeyce servet sâhibi olmuş ve Basra,  
Yemen, Hicaz tarikıyla vatanına avdetle muâsırı bulun-  
duğu Sultan Murâd-ı sâlis devrinde 248 sahife teşkil  
eden seyâhatnamesini meydana getirmiştir. Matlaından :

Hudâ'dır bu cihânın kârsâzı  
Kamu âlem ana kılur niyâzı  
Ahaddir lîk müstağnî adedden  
Münezzeh cümle vâliden veleden  
Şeriki yok şebîhi yok Ahaddir  
Veziri yok nazîri yok Sameddir

*Bibliyografya* : Osm .

**Ahmed** ( Üsküdarlı, Şâmîzade ) — XVIII nci asır  
şâirlerinden Ahmed hakkında *Salim* şu malûmatı veri-  
yor :

« Ahmed : Nâm ı nâmî ve ism-i kirâmîlerin mahlâs  
ittihâz eyleyüp tabiat-i âlem ârâları istihzâr eylediği  
eş'âr-ı celîl-ül-mikdârda isimleriyle mahlâs pîrâ olurlar  
idi. Tâbende-i sipîhr-i zekâ olan zât-ı bihemtâları şehir-i  
Kostantınıyye-i zîbâdan Altı ay çeşmesi kurbinde zâhir  
ve hüveydâ ve vücûd-i bihbûd-i zekâ ve fitnatları Zey-  
rekzâde mahallesinde neşv ü nemâ bulup ulûmu bilcüm-  
le müstahzar-ı zihn-i derrâkleri ve maânîyi ihzâr-ı tab'-ı  
çâlâkleri kılup vâdî-i eş'âr-ı pâk ve semt i inşâ-yi tâb-  
nâk bir şâir-i huçeste idrâk olup asrımızın suhan sen-  
cân-ı hoşperverîşlerinden vaktimizin nüktedân-ı nâzük-  
revîşlerindendir. Sene 1115 ( M. 1703 ) târihinde sûy-i  
İstânbûl'un cây-i dîlcü-yi sûtûde i'tibârı olan Üsküdar'-  
da hezâr hırîdârına zevrak sுவâr-ı azîmet ve ol kenâr-ı  
sâhil-i râhat medârda ihtiyâr-ı ikamet idüp Üsküdar'ın mah-  
kemesinde kâtib ve miyân-ı ketebede kat'-ı meîâtib iderek  
mahkeme-i sûtûde bâbda ser küttâb olmuşlardır. Şöhre-i  
her şehir ve her iklim gıptafermâ-yi tab'-ı Sâib ve Ke-  
lîm *Selîm* efendi'den ancak vâdî-i edebi ahz ü taallüm  
ve mehere-i zamânededen dahi sâir fûnûnu görüp miyân-ı  
bahiste kadir-i tekellüm bir edîb-i sâhib-i pür istihzâr  
ve bir zât-ı ma'rifetşiârdır. Kemâl ile âmâl-i mülâzım  
olduğundan sene 1132 ( M. 1719 ) muharreminde şey-  
hülislâm-ı hasene-tül-eyyâm zîb âver-i mesned-i fetvâ sadr-  
nişin-i erike-i takvâ saâdetlu faziletlu Beğşehirli Ab-



Ah.

dullah efendi hazretlerinden mülâzım olup âdet üzere kırktan infisâl ve hâliyâ medâris-i duhûl i tarikten bir medrese-i âguş küşâ-yi ikbâl-i visâldir. Hakka ki zihn-i nakkadı pâbeste-i ihtirâm ve zât-ı ma'rifet irtisâmı şâyeste-i her ikrâmdır. Bu bir kaç ebyât-ı dilârâ ol zât-ı pâkin zâde-i tab'-ı ra'nâlarındandır :

— I —

— Gazel —

Kapılma kâkül-i hûbâne gaflet itme sakın  
Düşürme kendüni dâme hamâkat itme sakın  
Girse destine işrette dâmen-i dilber  
Kenâr-ı vuslata çek fevt-i fırsat itme sakın  
Leime rabt-ı taalluktan ihtirâz eyle  
Ümid i nef' ile celb-i mazarrat itme sakın  
Der-i cenâb-ı Hudâ'dan meâmın eyle talcb  
Ki gayre arz-ı niyâz ile zillet itme sakın  
Tufeyl-i hân-ı fûûmâye olma ey Ahmed  
Gedâ yi sabr güzîn ol sefâhet itme sakın

— II —

— Kit'a —

Cefâ-yi aşkı o şûhun safâ değil de nedir  
Marîz i hecrine vaslı şifâ değil de nedir  
Helâk iderse beni derd-i iftirâkı anın  
Reh-i visâline cânım fedâ değil de nedir

— III —

Görenler'tâb ı hüsn-i yârı hurşîd-i cihan dirler  
Olursa böyle olsun pertev-i rûy-i bütan dirler  
Bu gün va'd-i visâl-i yâr ile kâm âver olmuşsun  
Seninçün ey dil-i âvâre şimdi kâmran dirler »

Şair'in " Sakın „ redifli gazelini de kaydeden *Safâyî* ise şunları yazıyor :

« Ahmed : Nâmı ile tehallûs eder. Üsküdar'dan zuhûr etmiştir. Evâil-i hâlinde tahsil-i maârif i bisyâdan sonra mülâzım ve tarik-ı tadrîse âzim olup Üsküdar mahkemesi kâtibleri zümresine ilhâk olmağla refte refte başkâtib olmağla şi'r ü inşâ ile şöhretyâb ve fenn-i sakke şedîd-ül-intisâb pür ma'rifet bir şâir-i hûb haslettir. Hâlâ hâric medresesine muntehî olup asrın şuarâsından olmağla bu bir kaç beyt-i ra'nâ âsârındandır :

— I —

Sâgar-ı sahbâyı dest-i sâki-i gülrûden al  
Rûyi al ammâ ki lâ'li gonce-i hoşbûden al  
Çek kenâr-ı bûseye işrette ol nevresteyi  
Bâde-i gülfâme nukli tâze şeftâlûden al  
Sûret-i âyîne-i âlemnümâdır aks iden  
Sîne-i bellûrini gör hikmet-i Ristû'den al  
Dikkat eyle vâf iderken mûmiyân-ı dilberi  
Eyleme teksîr-i ma'nâ nükteyi bir mûden al  
Güyyâ setreylemiş gülgün şafak tâb-ı mehi  
Âl-i vâlânı eyâ mehpâre lûtf it rûden al

İnkîşâf-ı hüsn-i eşyâ zıddına mevkufdur  
Hûy-i nîki vaz'-ı nâhemvâre-i bed hûden al  
Bezm-i meyde anla ey sôfi giran cân olduğun  
Eyleme vâbeste-i tasrih çin ebrûden al »

Ahmed'in " Al „ redifli gazeli örnek olarak alınan *Ramiz* tezkiresinde ise şu kayıtlara tesadüf olunuyor :

“ Tezkire-i Salim ve Safâyî'de alettafsîl silk-i beyan ve tahmînen 1151 ( M. 1738 ) senesi hilâlinde Âmid mevleviyyetinden âzim-i dâr-ı cinân olan Şâmizâde Üsküdarî Ahmed efendi'dir ki fazilet-i bâhiresi gibi şi'r ü inşâsı ve hatt u imlâsı makbûl-i efâdil-ı cihan bir zât-ı bînazîr ve fâik-ul-akrân idi. Tafsîl-i hâli ile tezkireler mâlâmâl olmağla teksîr-i sevâddan ictinâb ve âsârlarından bir kaç ebyât-ı rengînleri intihâb olurdu :

— Târik-i sâr-i hümâyûn —

Ben de bir mısra'la ol sûrun didim târihini

سور سلطان احمدی قیلدی انای شادمان

*Esad* tezkiresinde de şairden kısaca bahsedilmiştir. *Sicil*'de ise şu satırlara tesadüf ediliyor :

“ Ahmed efendi : Üsküdarî'dir. Müderris, Diyârî-bekir mollası oldu. 1151 de vefât etmiştir. Şairdir. „

*Bibliyografya* : Slm. , Sfy. , Rmz. , Esd. , Scl.

**Ahmed Vefa** — ( 1283 — 1868 ) de doğdu. Trabzonlu Şair Behçet Bey'in ortanca oğludur. Büyük oğlu *İsmail Safa*, küçük oğlu *Ali Kâmi* ile beraber üç kardaş Behçet Bey'in Hicaz vilâyeti mektupçusu bulunduğu sırada Mekke'de doğmuşlardır.

Büyük babası, Trabzon tacirlerinden Osman efendi'dir. Ana tarafından şecereleri, Akşemseddin'e muntehî olur.

Çocuklarının her biri için bir doğum tarihi yazan Behçet Bey, Ahmed Vefa için de şu tarihi söylemişti :

Behcetâ bak sana o Rabb-i Ahad  
Bir melezkâde verdi cedd be-ced  
Ver bu târih-i tâm ayarını müzd

مژده طوغدی وفا کای احمد

— 1285 —

Babalarının Mekke'de vakitsiz ölümü üzerine (1296 - 1881)de İstanbul'a dönen âile, ikiz gibi birbirinden ayrılmayan iki kardeşi, İsmail Safa ve Ahmed Vefa'yı *Darüşşefaka*'nın feyizli kucağına teslim etti. O zaman henüz küçük olan Ali Kâmi, onlara sonra iltihak etmiştir.

Tahsil hayatında Ahmed Vefa, büyük kardeşinden ziyade zekâ ve kabiliyet göstermiş ve her zaman terfi derecesi ondan ileri bulunmuştur. Çocukluğunda bile ağır başlı, vakur ve sâkindi. Babalarından mevrus bir kabiliyetle bu iki kardeş ilk şiirlerini daha mektep sıralarında iken söylemişlerdi.



Ahmed Rasim Darüşşefaka hatıralarında şunları söylüyor ( *Muharrir, şair, edip S. 30* ) :

« ... Zâten kulağıma çalınmış idi. Mektepte benden başka üç şair daha varmış. Bunu tahkik eder etmez içimde bir hiss-i istirkab uyandı. Bunlardan biri *Safa*, diğeri biraderi *Vefa*, üçüncüsü de yanı başımda bulunduğu halde farkına varamadığım *Şevki* — *Şehmini* idi.

*Safa* merhum o zamanda bile selâset-i beyan sâhibi idi. Lâkin kardeşi *Vefa* daha hissî, daha şair görünüyordu. Bu zavallı şâirin hâli, tavrı gayet mahzûnâne sözleri hafif, daima sıhhatten müşteki, nazarları endişeli idi. „



1899 da İsmail Safa ve Ahmed Vefa  
Sakallısı İsmail Safa'dır

Ahmed Vefa ağabeyiyle beraber ( 1302 — 1886 ) da mektebi bitirdi. Aynı yıl içinde Rûsumat emanetine memur oldu. Fakat çok geçmeden şuurunda ihtilâl başlamıştı. Bir kaç kerre Şişli'deki La Paix Fransız hastahanesine, bir kaç kerre de Toptaşı'ndaki tımarhaneye kondu, çıkarıldı.

Ahmed Vefa, bazan kendisine *Ote-toi* namında bir cinnin tesahub ettiği kanaatında bulunur; sükûnet bulduğu vakitlerde ise bunun bir vehimden başka bir şey olmadığını söylerdi. Buhanlı zamanlarında bu mevhum vücut, ona yalnız görünmekle kalmazdı. “ Uyumak yasak! yatmayacaksın! „ veya “ İki gün yemek yemeyeceksin! „ gibi emirler verir ve bu suret-

le onu aç ve uykusuz bırakırdı. Bir gün küçük kardeşi, onu kendinden geçerek somnambul gibi ayakta uyuduğunu görmüştü. Bununla beraber onun uyku, yemek gibi uzvî ihtiyaçlarına engel olan *Ote-toi*, o halinde bile şiir söylemesine mani olamıyordu. Toptaşı akıl hastahanesinin geniş taşlığında eline geçirdiği bir kurşun kalemi ile açık sarı bakkal kâğıtlarına yazdığı şiirlerden biri de şu idi :

Meskenim deycür, dil rencürdür ben nerdeyim  
Sengsâr üstüneyim besbelli bir makberdeyim  
Makber olsun, olmasın, bildim hazin bir yerdeyim  
Fark edenler var mıdır, ben hangi âlemlerdeyim

Bu kabilden yazdığı bir çok şiirlerini, yazılarını ve fotoğraflarını bir gün kimse görmeden toplayıp yakmıştı. Buhanlı bir zamanında maneviyatının intiharı demek olan şu hareketi onun en acıklı bir şi'ri olmuştur.

Ahmed Vefa, en sonra iyileşmiş ve bu iyiliği üç yıl kadar sürmüştü. Âilede sevinçli ümidler uyanıyordu. Fakat ağabeyi *İsmail Safa* Abdülhamid II. in bir iradesiyle ( 1316 — 1900 ) nisanında Sivas'a nefyolunca onun zaten mütezelzil olan sınırları bütün bütün sarsıldı. Nihayet kendisini yine tımarhaneye teslim etmek zarurî oldu.

Şair'in küçük kardeşi Bay *Ali Kâmi* diyor ki ( *Eğ'arı Vefa, 1911. S. 5 — 9* ) :

« ...Ağabeylerimin ikisine de müsavi dercede hümet ve muhabbetim vardı. Fakat küçük ağabeyimin hayatı daha acıklı geçtiği için kalbimde bıraktığı izler daha derindir. Onun hayatı, kaderin kendisine musallat ettiği bir marazla, bir maraz-ı dimağî ile mücadele-i dâime içinde geçmiştir. Karşısına dikilen bir hayâl ile uğraşır, onun emr ü icbâriyle günlerce kendini aç bıraktığı olurdu. İki üç senede bir nüks eden bu teşevvüş-i dimağî kendisini muazzeb ettiği kadar da etrafında bulunanlar için bir dâğ-ı derûn idi.

“Bu maraz neden ona musallat oldu? sebep ne idi? Bu anlaşılamadı. Darüşşefaka'dan parlak bir diploma ya nâil olarak çıktıktan sonra taallukatımızdan merhum Yahya Hayatî Paşa'nın refâkatinde İzmir'e gitmiş, bir kaç ay sonra oradan pek dalgın bir halde avdet etmişti. Bu dalgınlık tâm-üş-şuûr olanlarda görülen muvakkat dalgınlıklar nev'inden değildi: Saatlerce berâber bulunsanız bir çift lâkırdı söylemez, söylenen sözü dinlediği anlaşılmasın, bir şey sorsanız, suâlinizin müeddâsına neden sonra intikal ederek tefekkürât-ı mahsûsasından cebren ayrılanlara mahsus bir hoşnudsuzlukla suâlinize pek kısa cevaplar verirdi.

“Sonra hastalığın a'râzı başka şekillere döküldü. Hid-det, tehevür devirleri geldi. Biçâre şair defeâtla Şişli'deki Fransız hastahanesine, bir kaç kerre de bimarhâneye girdi çıktı. İfade-i şuur ettiği zamanlar hâlinde hastalıktan hiç bir eser görülmezdi. Âsâr-ı şi'riye ve nesriyesinin hemen hepsini felekten böyle aman bulduğu



zamanlar yazmıştır. “ Hemen hepsini „ diyorum. Zira şiirleri içinde bimarhânedede söylenilmiş olanlar da vardır: O zekâ-yi nâdirin hâlet-i maraziyyesi bile böyle mümtâziyet-i rûhiyeyi hâizdi.

“ Fakat onu bir cin tesâhub etmişti. “ Ote-toi „ nâminı verdiği o hayâl-i mu'zib evvelâ dişlerini göstererek tedricî ve esîrî bir teşekkülle tâm bir simâ hâlini alır. Daha sonra uzaklaşıp yaklaşan ve bazan bir ma'nâ yi tehdîd ile kolunu kaldıran bir vücud şekline girerdi.

« Bu muannid sîmâ-yi esîrinin tadrîcen irtisâma başladığını biz onun hâlinden anlardık. Bu simâ ile beraber onun marazî dalgınlıkları da başladık. İlk devrelerinde hâlinden kendisi de şikâyet eder :

« İşte, derdi, bir sıra dış karşımda gülüyor, Biliyolum, bu bir hallutination, bir galat-ı rüyet, bir hastalık... Fakat bu hayâl teşekkülâtında devam ettikçe hakikate o kadar yaklaşıyor ki aldanmamak kabil olmuyor. Korkarım bu sefer yine mağlûb olacağım. „

“ Bir müddet sonra o hakîkaten dediği gibi mağlûb olurdu. O zaman hâlinden artık şikâyet etmez olur, kendisini esîr eden senbût-ı bî insâfa nevmîdâne bir mutâvaatle teslîm i fikrederdi.

« Büyük ağabeyimle berâber çok zamanlar başbaşa verir, onu düşünürdük. Son zamanlarda devr-i ifâkati üç sene kadar imtidâd ettiği için yavaş yavaş korkularımız azalmağa, devâm-ı âfiyeti hakkındaki ümidlerimiz çoğalmağa başlamıştı. Büyük birâderimizin menfâya i'zâm olunması onun cümle-i asabiyyesini öyle sarstı, o rebâb-ı kalemin en hassas bir teline öyle bir darbe indirdi ki hastalık derhal nüks etti.

“ Engizisyon zamanlarında bir mazlûmun işkenceye götürüldüğünü gören akrabası için bu manzara ne kadar elîm ve haşyet engîz olabilirse küçük ağabeyimin nüks i marazı da bizim için o tesîri hâiz olurdu: Marazın seyr ü terakkîsini hatve hatve ta'kîb ederek sahâ-yî-i âlâmını birer birer gözden geçirmek ölümler geçirenlerle hemdem olmaktan bin kerre beter bir hâl idi. Büyük ağabeyimle birbirimize zahîr olarak bu acıklı hâle kaç kerre tahammül etmiştik. Fakat artık bana zahîr olacak bir kimsem kalmamıştı. Hunhâr bir el biraz evvel büyük ağabeyimi benden ayırmıştı. Beni o zaman beynimden vuran dest-i kader şimdi de kalbimden vuruyordu. Hayâtımın o meş'um günlerini hiç unutamam.

« Bu bapta ağabeyime neler yazdığımı bilmiyorum. Mektuplarım tamâmen Sivas'ta kalmış. Ağabeyim yazdığı cevapların birinde şöyle diyor :

« Vefacığım hastalığı acaba hangi derecesiyle nüksetti? Pek sathî geçiyorsun. Cünun hezeyanları var mı? Ne gibi hallerde bulunuyor?. Hastahâneye isteyerek mi gitti, yoksa iğfâl ederek mi götürdün? Bir çok acıklı haller oldu da üzülmemekliğim için mi sathî geçiyorsun?

Kâmi, sana bir şey söyleyeyim mi? anlıyorum, hükmediyorum ki ben hâlâ hiç bir zevkını bulmadığım, hâlâ mantıkcasına hareketine hükmedemediğim bu seyyâre-i hîçnümâda artık hiç te rahat yüzü görmeyerek cehenem olup gideceğim vesselâm! Her kesin çocuğu toprağa gömülür, kardaşı hasta olur, kardaşının çocuğu kızamığa tutulur, fakat böyle olağan şeyler için kimse benim gibi uykusuz kalmaz, gözlerini kurutmaz, yahud çürütmez, beynini hırpalamaz, vücûdünü tepelemez... »

« Pek müşkil bir mevkide idim. Kardeşlerimin biri menfâda gurbet ellerinde, hususiyle katil bir marazın taht-ı tehdîd-i bîamânında idi. Ben ondan bir nefha-i tesellî beklerken onu tesliye etmek mecbûriyetinde kaldım. Kendisini müteessir etmemek için dediği gibi sathî geçirdim. Fakat felâket bütün bütün ketm olunmak imkânını binefsihi mahvederdi.

Ağabeyim başka bir mektubunda şöyle diyor :

« Vefacık o halde durgun, dalgın, mektubuma şöyle bir göz gezdirdi, Öyle mi? Vah Vefacığım vah! ne olacak? Bir daha kendine gelemeyecek mi yâ Rabbi ? Bilmem ama Kâmicığım, o Şişli hastahânesinde bu biçarenin ifâkat bulduğu şimdiye kadar vâki' olmadı ; öyle değil mi? Halbuki burada rahatı elbette Toptaşı hastahânesinden ziyâdedir. Acaba Şifâhânedeki ifâkatleri mevki'ce bir hüsn-i te'sirden mi münbaisti? Yoksa zâten iyi olacak bir halde bulunmasına tesâdüf ettiği için mi orada bir kaç def'a rehâyâb oldu? Hâlinden şikâyet eder bir halde bulunmadığını hikâye ediyorsun. Şu halde Şifâhâneye gitmeğe muvâfakat etmez. Behe-mehâl orada îade-i sıhhat edeceği bilirse rızâsına da bakılmaz. Fakat ne mâlûm? Eyvâh, eyvâhl yeis, aciz, sükût!.. Ne çâre!.. İkide birde nüks eder bir cerîha-i kalb! İşler, azar... işler, azar... Aylarca sızısını çekeriz. Sonra bir aralık bir nîm iltiyâm ile o yara kapanır gibi olur. Yine başlar. Lâkin bu sefer, üç yıl kadar iyiliği devâm etti. Maamafih.. Hayır, hayır.. Dediğin gibi değil, böyle bu halde olması daha fenâ... Anlaşıyor ki kendine mâlık değil. Of, of!.. »

Küçük ağabeyimin esâsen bir vâveylâ-yi kalbîden ibâret olan terceme-i hâl-i hayâtı böyle feryaddan başka hiç bir şey aksettiremeyeceğinden daha ziyâde uzatmıyacağım . »

Ahmed Vefa, 10 mart 1317-1901 de tımarhanede vefat etti. Ve Karacaahmed mezarlığına gömüldü. Tam bir hafta sonra 17 mart 1901 de de İsmail Safa, Sivas'ta Garibler mezarlığına defnedilmiş bulunuyordu. Otuz üç, otuz dört yaşlarında hayata veda eden bu iki kardeşten edebiyat âlemi daha çok şeyler bekleyebilirdi.

Ahmed Vefa'nın ele geçen şiirleri pek azdır. Bunların mühim bir kısmını Bay Ali Kâmi *Eş'arı Vefa* namı altında ( 1328 — 1911 ) de tabettirmiştir. Bu şiirlerin ekserisi Mirsad, Mektep, Maârif, Malûmat .. gibi mecmualarda da intişar etmişti. Onun bir takım men-



sur parçalarına da tesadüf etmekteyiz (*Meselâ Mirsad ve Maarif mecmualarına bakınız*).

Vefa'nın bu mensur yazıları arasında fizyolojiye aid bazı makaleler bile mevcuttur. Fakat Vefa'nın ekseri yazıları elem ve ıztırab çeken bir ruhun ifadesi olmuştur. Aşk yüzünden bahtiyar olamayan bu şair, manzum eserlerinde olduğu gibi, mensur parçalarında da daima inlemiş ve sevgilisinin ancak hayaliyle gönlünü avutabilmiştir. Onun İstigrak başlıklı şu nesri bu hususta canlı bir örnektir (*Mirsad No : 15*):

“Şa'saali bir gecede, bir çimenistân üzerinde, bir semâ yi mükevkeb altında, tenhâ bir âlem içinde ben seninle beraber bulunmak isterim. Sevdâlar: Ezhârdan râyiha, cûybârdan zezeme, kamerden, kevâkıbden envâr hâlinde rûhuma nüfûz eylemektedir. Bu sevdâlar kime âiddir? Gel bu güzel yerleri, bu güzel semaları birlikte temâşâ edelim.

İşte mütelâtim bir çimen deryâsı! Anın üzerinde gökten iner bir nûr! Bir nûr ki hayâlât içine düşmüş bir hakikat gibi zalâm ı leyl arasında hafif hafif lemeân etmektedir. Bu nûrun bu deryâ üzerinde temevvüc etmesi pek lâtif ise de senin saçlarının üzerinde nevâziz nümûn olması elbette daha lâtiftir.

Ey hayâlimi işgal eden hüsn-i bînâzîr ki meâl-i kemâlin ledünniyât ı semâviyye gibi bahs ü tasavvura gelmez! Zülf ü ruhsârını bir istigrâk içinde tahayyül ettiğim halde âsümâna atf-ı enzâr etsem bütün feleklere geceler, seherler dağıtmağa çıkmış bir melek pîş-i nigâhında hirâmân olur. Benim fikrim senin ma'kes-i hayâlidir. Nerde o tecellî ki bu hayâlin hakîkatine beni vâsıl etsin.,

Ahmed Vefa'nın İsmail Safa ile birlikte Fransızcadan tercüme ettikleri bir roman da *Mirsad*'da tefrika edilmiştir. *Louis Jean Emmanuel Gonzaalès (1815-1887)* den tercüme edilmiş olan bu romanın mecmuada yalnız birinci kısmı görülmektedir.

Bu roman « *Vehametli sevdalar* » namıyla kitap halinde de intişar etmiştir.

Ahmed Vefa, hassas bir şairdir. Bilhassa *Mirsad*'da neşredilen iki güzel mersiyesi derin bir alâka uyandırmıştı. Bu iki şiir, hâlâ bu gün bile bir çok edebiyat mensuplarının hafızasında yaşamaktadır. Onun İsmail Safa ile müştereken yazdığı ve *Muallim Naci*'nin tanzir ettiği gibi *İstilahatı edebiye*'ye de « murabba-ı müzdevic » misali olarak aldığı şu müşterek manzume ise azamî bir şöhret kazanmıştır :

- V — Elimde sâgar isterim  
Yanımda dilber isterim  
Terâneperver isterim  
Yerim de gülşen olmalı  
S — Humârı var mey istemem  
Uzun gider ney istemem  
Hulâsa : Bir şey istemem  
Fakat gönül şen olmalı

V — Cihânı tuttu dût-i gam  
Görünmüyor hudûd-i gam  
Alay alay cünûd-i gam  
Nasıl muzaffer olmalı

S — Hücûm edince gam sana  
Benim gibi görün ana  
Durur mu karşı bak bana  
Er olmalı er olmalı

V — Zamâne halkı bî vefâ  
Nedir bu çektiğim cefâ  
Cihanda görmedim safâ  
O başka âlem olmalı

S — Sen âlet-i cefâ iken  
Cefâdan iştikâ neden  
Vefâlî âdem isteyen  
Vefâlî âdem olmalı

Ahmed Vefa, şi'r'in her vadisinde muvaffakiyet gösterabiliyordu.

*İsmail Safa, Mehmed Celâl* ve daha bir takım şairler ( 1307 — 1891 ) de « Dağlara » redifli gazeller yazmışlardı. Ahmed Vefa da bu tarzda bir gazel vücude getirdi. 5 numaralı *Mirsad*'da neşredilen bu manzume için İsmail Safa şu fikri serdediyordu :

« Bu nazîre *Huzmâsafâ*'da münderic olan gazelime nisbeten pek lâtiftir. »

Filhakika Ahmed Vefa, güzel şiirler yazmıştı. Onun okuma zevki de fazla idi. Babasından kalan zengin bir kütüphanenin içinde daima tetebbula vakit geçirmiş; tarih, edebiyat ve felsefeye âid bir çok eser okumuştur.

Ahmed Vefa'nın görebildiğim şiirlerini tamamiyle buraya kaydediyorum:

— I —

— Tecâhül —

Memnun bilirim gönlümü mahzûn imişim ben  
Âkil sanırım kendimi mecnûn imişim ben  
Dil âlem-i tenhâda seni gördüğü demler  
Handan görünürken sana dilhûn imişim ben  
Gaib ederek kendimi fark etmemişim hiç  
Ol mertebe hâlimce diğergûn imişim ben  
Ben bilmemişim hâlimi evvelce meğer âh!  
Meftûn imişim ben sana meftûn imişim ben  
Dil isteyerek düştü *Vefâ* kayd-ı belâya  
Âkil sanırım kendimi mecnûn imişim ben

*Eş'âr-ı Vefa'dan*  
7 Şubat 1304 (1888)

— II —

— Bir tebriknâme —

Ömr ü ikbâliniz medid olsun  
Sevdiğim îdiniz saîd olsun  
Bana kâfi sizin mahabbetiniz  
Tek o eksilmesin mezîd olsun



Geliniz âşiyânemizde sizin  
Nûr-i didârinız bedîd olsun  
O meserret safâ-yi vuslatle  
Hânedede bir ikinci id olsun  
Yazınız müjde i vürûdunuzu  
O bize tatlı bir ümîd olsun

*Eş'âr-ı Vefâ'dan*  
1 Şevval 1305 (1889)

— III —

— Tekazâ —

Mahabbetin ediyor fikri târümâr güzel  
Eden odur beni bîmâr ü bîkarâr güzel  
Çıkar bu hâciseyi, ibtilâyı gönlümden  
Bu derdi çekmeğe yok bende iktidâr güzel  
Benim günüm ne için doğmasın bu âlemde  
Şu leyl-i târımı etmez misin nehâr güzel?  
Nazargehimde çiçekler, sitâreler, kuşlar  
Senin kudûmura etmekte intizâr güzel  
Ben ağlarım dökülür ebrler kesif kesif  
Gülünce sen açılır bin güzel bahâr güzel  
Bütün güzellere artık husûmet etmeliyim  
Sen olmadın bana zirâ cihanda yâr güzel  
Şemâilinde vefâdan biraz olaydı eser,  
Vefâ olurdu bu âlemde bahtiyâr güzel

*Eş'âr-ı Vefâ'dan*  
7 Mart 1306 (1890)

— IV —

— Kit'a —

Saymıyor câhili erbâb-ı ukul âdemden  
Âdem olmaksızın garaz ilm ü hünere tahsîl et  
Gayr-i mümkünse eğer cümlesinin tahsîli  
Ne kadar mümkün olursa o kadar tahsîl et  
*Mirsad No : 5, 11 nisan 1307 (1891)*

— V —

— Kit'a —

Dilsûz dur mahabbetinin zevk u mihneti  
Bir kimse gönlünü sana ey mâh vermesin  
Senden alır da parçalarını gönlümü heman  
Ağyâra yüz verir isen Allah vermesin  
*Mirsad No : 5, 11 nisan 1307 (1891)*

— VI —

— Gazel —

Bir seher vaktinde gitmişim şu âli dağlara  
Meşrikin vermişti ziyet reng-i âli dağlara  
Her taraf pür samt ü hayret, bir lisân-ı ma'nevî  
Eyliyordu sanki takrîr-i maâlî dağlara  
Kalbime bir hüzn-i rûhânî dolar bilmem niçin  
Her ne dem atf-ı nigâh etsem şu hâli dağlara  
Bir tecellî etse yüz binlerce Tûr eyler zuhûr  
Sevdiğim bir çehrenin nûr-i cemâli dağlara

Vecd ü hâlim var fakat bilmem nasıl bir vecd ü hâl  
Kalbimin te'sir eder mutlak bu hâli dağlara  
Bir hakikat keşf eder gönlüm nigâh ettikçe ben  
Kudretin âsâr-ı i'câziyle mâli dağlara  
Hep bizimçündür kavuşmak ihtimâli sevdiğim  
Dağların yoktur kavuşmak ihtimâli dağlara  
Yazdığım şi'r-i hazînin ey Vefâ zanneylerim  
Pek münâsib düştü hüznâver meâlî dağlara

*Mirsad No : 12, 30 mayıs 1307 (1891)*

— VII —

— Bir mersiye den müntehab parçalar —

Evet mahall-i tenezzüh bize o dağlardı,  
Yüzüm güler, içim efğan ederdi, ağlardı,  
Yanımda çünkü benim hasta bir melek vardı!  
Reşîde(1) sen o idin, âh! o nûr-i dide idin,  
O nûr-i dide idin, sevdiğim Reşîde idin!

Reşîde şimdi ki ben senden işte mehcûrum,  
Demek ki âh ü figan eylemekte ma'zûrum  
Sana niçin acabâ ben bu rütbe mecbûrum?  
Reşîde, gözlerimin nûru âşıkım sana ben!  
Hazin gönül sana düşkün, vefâ umar senden.

Gınâ gelir dile artık sefil dünyâdan,  
Mahabbetin bana indi cihân-ı bâlâdan :  
Kelîm'e sanki nidâ geldi Tûr-i Sînâ'dan!  
Cebel mahûf, o baygın, bütün cihan sâmit,  
Benim de bak nazarımda bugün cihan sâmit.

Reşîde! sen benim endîşe-i muhâlimsin,  
Yetişmeden soluvermiş o nevhâlimsin;  
Hulâsa şimdi benim bir güzel hayâlimsin  
Fakat, Reşîde! bu şeb âlemim perîşandır;  
Bu söylediklerimin hepsi âh ü efgandır!

Havâ soğuk, yere kasvet yağar idi cevden,  
Hafif bir de zıyâ münteşir meh-i nevdin;  
O neydi? Bir acı feryâd koştun bir evden!  
Tecessüm eyledi karşımda mâtem-i ebedî  
Gırıv içinde sadâlar, «Reşîde gitti» dedi.

Eğerçi âlem-i fânide çok mihan gördüm,  
O hâli görmemeliydin fakat neden gördüm?  
Dedim: «Kimindir o?», eyvâh bir kefen gördüm!  
«Reşîde'nin» dediler, gözlerim karardı heman,  
Bütün cihan nazarımda kesildi, bir zindan.

Ales-sabâh nüzûl etti arza hep melekût,  
Birikti hayli cemâat vasatta bir tâbût.  
Giderdik öylece ben giryenâk.. sen mebhût!  
Seni mezâra bıraktım, hayâta küstüm ben,  
Değil hayâta, bütün kâinata küstüm ben!!

*Mirsad No : 18, 11 temmuz 1307 (1891)*

(1) Feride : Eş'ârı Vefâ S, 12



## — VIII —

## — Mersiye —

Bir şebdi, âh ! o şeb ne kadar pür melâl idi,  
Mum sönmek üzre bahtıma gûyâ misâl idi  
Cânan, dirîğ ! fevt olacak ihtimâl idi;  
Bir ihtimâl idi, o rücû'u muhâl idi.

Görmekteyim o yârı bugün ayn-ı hâbda,  
Pervâzgâh-ı muhteşem-i nüh kıbâbda;  
Bilmem bu hikmetin yeri var mı kitâbda ?!  
Rûhum benim semâda gezer, ben türâbda.

Zîr-i türâba atmak anı gadr ü âl idi,  
Lâzımdı bir sehâbe çıkarmak, muhâl idi.  
Ol mihr-i nev tulû' karîn-i zevâl idi.  
Ben ağlayordum, âh ! o hâlim ne hâl idi ?

Bir cezbe var fakat şu muhakkar türâbda,  
Âlem akın akın ana doğru şitâbda  
Etmez karâr katre-i bâran sehâbda ;  
Bir merkez-i hafiye umûm incizâbda!

*Mirsad No : 19, 18 temmuz 1307 (1891)*

## — IX —

## — Gazel —

Gerçi âşıkta ne uyku, ne de rüyâ vardır,  
Âlem-i aşıkta bilsen nice hulyâ vardır.  
Gördüğüm gün o siyeh gözleri meftûn oldum  
O zamandan beri gönlümde bu sevdâ vardır  
Her sözün, her kelimen rûhumu ihyâ(1) ediyor  
O güzel nefhada i'câz-ı Mesîhâ vardır.  
Tek yaratmış yaradan hüsn ü letâfette seni  
Hangi dilberde bu endâm-ı dilârâ vardır !  
Katlanır mihnetine, cevrine gönlüm âmmâ  
Beni nâhak yere üzmemekte ne ma'nâ vardır ?  
Ey Vefâ bûy-i letâfet bulunur şî'rimde  
Çünkü zımnında o gül çehreye îmâ vardır(2)

*Mirsad No : 21, 1 Ağuston 1307 (1891).*

## — X —

## — Da'vet —

Ne safâdâr bak şu manzara - gel ;  
Çıkalım gel seninle seyrâna !  
Burası rûha rûh bahş eyler,  
Sana hûrî buna cinan derler !  
Sen değılsin behişte bîgâne,  
Âh pek dilnişin bu yerler - gel !

Severim bâmdâd-ı rûşeni ben,  
Tab'a kasvet verir şeb-i deycûr !

(1) Tecdîd : nüsha.

(2) Bu gazel matbu Eş'âr-ı Vefâ'da yoktur.

Nazarın ihtiyâcı var nûra  
Ben fedâyım o çeşm-i mahmûra,  
Şimdi gösterdiğin bu hâl-i sürûr  
Bence hoştur bütün seherlerden !

Ortalık şen, cihan münevver - gel !  
Her taraf döndü vuslat âbâde;  
Nûr-i sevdâ ile donandı felek,  
İştirâk et bu ârzûya melek :  
Gezmek ister gönül şu sahrâda,  
Bana sen ol bu yerde rehber - gel.

Ne kadar dilrübâ şu bâğ-ı İrem !  
Kuşlarile gönül eder pervâz ;  
Ortasından akar ufka dereler,  
Saf saf olmuş lâtf meşcereler,  
Her biri başka dürlü rûhnevâz :  
Kimi mahzun durur, kimi hurrem .

O güzel ellerinle göster - gel !  
Bunların hangisi neşât efzâ  
İşte sahrâda bir küçük cedvel,  
Cereyân eylemekte bâk ne güzel !  
Oraya gitmek isterim ammâ  
Sen dahi mutlaka berâber gel.

*Mekteb No : 4, 6 Şaban 1311 (1893)*

## — XI —

## — Bir gazelpâre —

Mümkün olsaydı tahammül hüsnünün ibrâmına,  
Kim düşerdi aşkının ârâmsûz âlâmına ? !  
Mübtelâlıktan beterdir tab'ıma âsûdelik ;  
Bir nigâhınla hâlel ver gönlümün ârâmına !  
Belki vuslattır sonu hicrânının âlem bu yâ ,  
Ben o hâlin intizâr etmekteyim encâmına !

*Eş'âr-ı Vefâ'dan 30 temmuz 1309 (1893)*

## — XII —

## — Şükran —

Olsan ne zaman ye'se mukarin  
Sen bir sebep icâd ediyorsun  
Gâmdan beni âzâd ediyorsun  
Üsrüm oluyor yüsre mübeddel  
Âlemlere ey Sâni'.i ekmel  
Şâmil keremin zâhir ü bâtın

Âcizlere imdâd ediyorsun  
Muhtileri irşâd ediyorsun

*Eş'âr-ı Vefâ'dan 17 Haziran 1310 (1894)*

## — XIII —

## — İ'lân-ı mahabbet —

Bir tesâdüfle pek beğenmiş idim  
Şive-i dilrübâ-yi hüsnünüzü



Bilmiyordum o anda âh dedim  
Sevmişim ben edâ-yi hüsnünüzü

Dilde bir incizâb olur peydâ  
Hâtırdan geçince sûretiniz  
Acı bir ıztırâb olur peydâ  
Yâda geldikçe derd-i firkatınız

Kalbe hayret verir likanız âh  
O değil sâde bir güzellikte  
Dense lâyük o lehceye ey mâh  
Hârik-ül-âde bir güzellikte

Aşkım eyler tahassürü icâb  
Görmek ister gönül cemâlinizi  
Olmak üzre biraz teselliyâb  
Alırım fikrime hayâlinizi

Ne saâdet ümîdhâhımıza  
Eğer etmezseniz dirîg-i visâl  
Mazhar olmaz isem nigâhınıza  
Gececek ağlamakla rûz ü leyâl

Dilde bir lem'a-i safâ göreyim  
Gönlümü nâil-i visâl ediniz  
Sizi bir kerrecik daha göreyim  
Arz-ı gül çehre-i cemâl ediniz

Şâdgâm etseniz olur elyak  
Rûhperver kelâmlarla beni  
Eyleyin aşk u şevka müstağrak  
İşvelerle hirâmlarla beni

Ediyorken şafak sizi tenvîr  
Nezdinizde bulunsam âh sizin  
Etse lâyük likanızı tasvîr  
Câbecâ pertev-i nigâh sizin

Zulmet-i şeb çökünce etrâfa  
Dil-i biçâre olsa mahreminiz  
Sizi âhım getirse insâfa  
Geçmese bensiz âh bir deminiz.

Açılırken dem-i seher bir gül  
Görse dil hüsn-i bîbahânenizi  
Ötüyorken hazin hazin bülbül  
Ben işitsem sizin terânenizi

Nûra gark eyliyor iken mehtâb  
Ovayı kühsârı deryâyı  
Bana dağlar verir verirse cevâb  
Söylesem hâl-i kalb-i şeydâyı (1)

Maarif No : 21 Mart 1312 (1894)

(1) Bu şiir, matbu Eş'ar-ı Vefâ'da yoktur.

— XIV —

— Kimdir inen —

Tecellîgâhıma bir nûr düştü arş-ı a'lâdan  
"Aman kimdir inen bundan?" dedim, ol bîfaman çıktı!  
Tecâhül den nedir maksad? benim ey gönlümün rûhu!  
Beyân ettim, iyân olsun dedim, derdim nihan çıktı  
Senin vechinde Allah'ın ulüvv-i sun'unu gördüm;  
Anı tekbîr için bir na're attım, bir ezan çıktı!

Nasıl ben şimdi vecd ü hâle gelmem, ey yüce dağlar!  
Ne hâl oldu bana bilmem içimden bir duman çıktı!

Eş'ar-ı Vefâ'dan

— XV —

— Perakende şiirlerinden —

Lerzebahşeyler kulûba mevc-i didârın gibi  
Eylemiş hüsnün kadar tâbende Mevlâ perçemin  
Huzme-i hurşîd girmiş zannederdim gönlüme  
İn'ikâs ettirse ey mehveş merâyâ perçemin  
Muntazam gördüm yine şi'rim gibi havfım budur  
Olmasın fikrim gibi tâlân mebâdâ perçemin  
Bîmehâba eyleyen aşkında ey gülrû beni  
Bîmehâbâ perçemindir bîmehâbâ perçemin

Malûmat 1892

— XVI —

Senin aşkın iken bâdî-i feryâdım benim ey yâr  
Bu gönlüm etmesin mi senden istimdâd bir kerre  
Misâl olmaz senin hüsnündeki sun'-i İlâhî'ye  
Anı üstâd-ı kudret eylemiş icâd bir kerre  
Vefâ'yı kûy-i nâzın feyziyâb etmişti vuslattan  
Beni kurta: dı gurbetten o hüsn âbâd bir kerre  
Benimçün bir muvâfık çâre varsa terk-i sevdâdır  
Fakat sevmiş seni tab'-ı vefâ mu'tâd bir kerre

Malûmat 1892

— XVII —

— Kıt'a —

Beni o yâr-ı dil ârâmım intihâb etti  
Kemâl-i lûtf ile uşşâkın imtihânında;  
Güzeldir, âhl anın var mıdır nazîri aceb  
O hâlikın şu zemîninde, âsümânında!

Malûmat 1892

— XVIII —

— Kıt'a —

Şive-i hüsnün, edâ-yi nâzın  
Beni birden bire meftûn etti  
Geldi bir hâle ki meftûniyyet  
Fart-ı sevdâ beni mecnûn etti.

— XIX —

— Kıt'a —

Bir güzel şekline girse emelim  
O güzellik sen olursun güzelim  
Ne isem sen de osun bîşübhe  
Ben ise hem ebedim, hem ezelim.



— XX —

— Farsça —

— Ağabeyime —

بر مقتضای نامت مستغرق صفا شو  
خواهی بیزدما باش خواهی زما جدا شو  
چون در میان صرا مانی خوش و تنها  
در خاطر آرزو ما را یادآور وفا شو  
باق همیشه هر آن ای نور چشم وجدان  
در لطف و سون یزدان درامن کبریا شو

Eş'âr-ı Vefâ'dan, 13 Haziran 1307 ( 1891 )

Bibliyografya : Ali Kâmi : Eş'arı Vefa, Ahmed Rasim : Muharrir sair edib, ve mecmualar. Şairin fotoğrafı Bay Ali Kâmi'den alınmıştır.

**Ahmed Yahya** — XVIII inci asır şairlerinden Ahmed Yahya hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor :

« Ahmed Yahya : Ol şerefbağ-ı mehâdîm-i kirâm yektânişîn-i sadr-üs-sudûr-i ülül-ihtirâm olup hâtime i asr-ı Sultan Mehemed-i râbi'de Şeyhülislâm bulunup on altı gün mikdârı ma'zûl olduktan sonra matla' devlet-i Sultan Süleymân-ı Hân-ı sâni'de yine şeyhülislâm ve müftülenâm olup ba'delazil ilâ vefâtihî mahmiye-i İstanbul'da Sivas tekyegâhı kurbinde olan saâdethânelelerinde sâkin olup ömr-i azîzleri izzet ile güzerân eyleyen İzzetî efendi dâmâdî fâzıl-ı nihrîr pîr-i rûşen zamîr zübde-i sulehâ muhibb-i fukarâ Hâtem meniş olan es-hiyânın bülendi merhûm ve mağfûr Dabbağzâde Mehemed efendi'nin mahdûm-i necâbet merkularıdır ki sâl-i hicrîden 1086 ( M. 1675 ) şevvâlinin altıncı cum'a gecesî zühre âsâ matla'-ı vüçüddan nümâyân ve meh-i tâban gibi hâle-i âguş-i ikbâlde iyân olup mertebe-i sinn-i temyîze vusûlden sonra şehri İstanbul'da ruh-i zîbâ-yi kemâle hâl misâl asrının dilpesendi merhûm Benli efendi'den ulûm-i nâfi'a ahz ü kıraât ve mehère-i zamân ile bit-tab' ülfete mâil bir mahdûm-i melek haslet olup sükûnet-i vekar ile evkatgüzâr idi. Kuzât-ı asâkirin asrında ma'rûf ve bülendi Esîrî birâderi Mustafa efendi mütercem-i mezkûr mahdûm-i muhtereme begayet müncezib olup ayn-ı i'tinâsı ve her bâr sohbeti ile karîr ve ol mahdûm-i güzînin zât-ı necâbet karînine bittab' pederâne dildâde ve esîr olmağla ol mahdûm-i celîl-ül-kadrin ikrâmına ez dil ü cân câzim ve ol zât-ı âlikadr ol pîr-i muhteremden mülâzim olduktan sonra emsâlinde cârî olan kanûn-i dilpezîr üzere zâtî şâyân-ı ihtirâm ve tevkîr olunup sene 1103 ( M. 1691 ) saferinde def'aten mûsıla-i sahinla cedd-i emcedleri Zekeriyâ efendi medrese-i celîlesine müderris olup 1105 ( M. 1693 ) saferinde medâris-i semândan birine ve 1106 ( M. 1694 ) muharreminde Hadice Sultan medresesine ve 1109 ( M. 1697 ) rebîulâhîrinde Ayasofya-i kebîre naklolunup kâse-i hoşgüvâr-ı ömr-i azîz ile siyr ü dîde-i merâmı dîden-i kâmile karîr olmadın henüz nahl-i vüçüdu müsemmer-i leyâl-i âmâlî mukammer olacak zamanda peder-i muhteremleri dîdedûz-i kadr ü rif'atleri ve nigerân-ı mürüvvetleri iken بامرأته الملك المتعال rihletgâh-ı dünyâdan intikal idüp sene 1110 ( M. 1698 )

recebinin altıncı erbaa gecesî mihr-i zât-ı hümâyûn-ı bîhemâlleri üfûl ve cedleri Zekeriyâ efendi merkadi cenbinde olan lâhidlerine duhûl eyleyüp ol pîr-i rûşen zamîr gubâr-ı dâmeni tûtîyâ-yi rûşenâyî olan püser-i pür hünerinin can gibi dîdeden nihân olması müstelzim-i prededârî-i dîde-i bînâ ve bu perde-i derde deride dîde-i gam dîde-i vâlid-i mâcid-i kesîr-ül-mehâmidleri tâkat getürmeyüp dehr-i denîye dîde-i dünyâ ile nigâh etmemiştir. Ve intikallerine bir cüz'-i müddet kalıncaya dek ol ekber riyâzat-ı nâdîde nazîr ile evkatgüzâr-ı âlem-i tekdîr olmuşlar idi. Elhak öyle vüçüdu muhteremden ve öyle mahdûm-i mükerremden dûr olan vâlid-i firkatkeş dîde-i i'tibârından bil-küllîye vech-i arzı ıskat eylemez de ne eyler? ol mahdûm-i celîl-ül-kadrin de hakka ki vüçüdu nâyâb bir zât-ı sûtüde sıfât-ı âlicenâb idi. Âlem-i sıgarımızda bir kaç def'a meclis-i şerifleri ile şerefyâb ve sohbetleri ile iktisâb-ı şeref-i bîhisâb eylemişdik. Elhâsıl öyle bir mihr-i pertev efgem-ı hânedân-ı şerefin gurûbu dehrî mâtemzede eyleyüp rûz-i neşâtın şeb-i tekdîr ve leyle-i intikalleri siyeh câme-i mâtem-i her cevân ü pîr eylemişdi. Ol şeb-i deycûr-i hicrânın mersiyehânlarından ol hânedânın şerefyâb-ı intisâbı olan kimesneler bu güne târih eylemişler idi. Yine ol hânedâna müntesib olan Aziz Çelebi nâm nâtevan ol mahdûm-i nâdir-ül-misâlin destâver-i dehr olan intikaline :

Çıktı bir hâtif-i gaybî didi târihin anın

کوره منزلکین عرشده احمد بی

târîh-i duâ perverişiyle mersiyehân olmuşdi. Ol mahdûm-i bîadîlin mutâlâa-i tahkikte fikr-i sedîdleri cemîl olduğu gibi mâlezime-i gerden-i mahdûmiyyet olan sâir irfanda dahi fâik-ül-akrân idi. Fazla i faziletleri olan eş'âr-ı zîbâ ile teşhîz-i zihn-i vâlâ buyururlar idi. Zât-ı necâbet mâlileri gayetülgaye âli olmağla mahlâs ittihaz buyurmayup âlicenâb olan mehère-i sâlifine iktidâ buyurmuşlar idi. Bu bir kaç beyt-i dilârâ ol mahdûm-i necâbet mersûmun zâde-i tab'-ı dilârâlarındandır :

— I —

— Gazel —

Âzürde-i cevri idüğün yâre diyeydim  
Cevr eyler ise sonr nedir çâre diyeydim  
Bigâneye râzın beni der zanneder ol mâh  
Yanmazdım eğer kim bu dil-i zâre diyeydim  
Hiç söylemedi derd-i dilim yâre didim âh  
Söylerdi eğer sûret-i divâre diyeydim  
Âhense de nermeyler idi âhen-i kalbin  
Bu âteş ile hâlimi dildâre diyeydim

— II —

— Beyit —

Gürünce rûy ü hatt u zülfünü zanneyledim ey dil  
Gül ü sünbül açıldı nevbahâr-ı dilküşâ oldı

Bibliyografya : Slm.



**Ahmed Yesevî** — Hoca Ahmed Yesevî'ye bak.

**Ahmed** ( ) 840—1436 da yazılan *Mecmuatünnezair*'de "Ahmed birâder-i Köylüce,, serlevhasıyla bir kaç manzume kayıtlıdır. (918—1512) de vücade getirilen *Camiunnezair*'de ise yalnız Ahmed başlıklı 6 manzumeye tesadüf edilmektedir. Tarihi büyük kıymetleri olan bu iki mecmuada *Köylüce*'nin de bazı şiirleri görüliyor (*Köylüce*'ye bakınız).

Ahmed mahlâsıyla manzumeler yazan bu şairin tezkirelerde mevzubahsedilmediğine bakılırsa XV inci asırda veya biraz daha evvel yaşadığı tahmin olunabilir. Âşıkane bir eda ile muvaffakiyetli gazeller vücade getiren Ahmed'in *Camiunnezair*'de kayıtlı olan gazellerini örnek olarak alıyorum :

— I —

Ey âftâb-ı tal'atına bende mihr ü mâh  
Vey mâhtâb gün yüzün önünde hâk-i râh  
Hasretde gözyaşı nitekim oldu germ rû  
Sengin dilünü idemedi germ âh âh  
Ma'mûr kıl gönülleri adlile kim mülûk  
Mülki müselle idemez olmayacak sipâh  
Düşdüm ayağa olalı sergeşte hecriste  
Vasl ile tut elümi ki tutsun elin İlâh  
Ağ alnunu gözümde irâğ itdi bisebeb  
Olsun rakîbinin yüzi bahtım gibi siyâh  
Kılmak nazar günâh ise gül yüzüne şehâ  
Olsun hemîşe yaşlu gözüm garka-i günâh  
Her yire kim kadem basasın lûtfîle gerek  
Ashâb-ı vecde haşredeğin ola secdegâh  
Işkun kıtâli geldi vü sabr oldu münhezim  
Bir memlekette fitne olur olsa iki şâh  
*Ahmed* kemîne benden olubdur kabûl kıl  
Çün eşigindir iki cihanda ana penâh

— II —

Ey subh-i ruhın matla'ı envâr-ı İlâhî  
Hüsnün günü divâne kılur mihrile mâhi  
Devlet güneşi doğmaya başuma ne tan kim  
Gam gicesi zülfün gibidir nâmütenâhî  
Dil mahzen-i ışkundur anı deldiği gamzen  
Uğrıdır umar ki ola gencîne-i şâhî  
Meh hirmenine od uralı mihr-i cemâlin  
Yırtub yakasın çerh yere urdı külâhî  
Şem'-i ruhidir ışk tarıkında delilim  
Gönlüm şeb-i zülfünde bulursa nola râhi  
*Ahmed* yüzüne karşı figan itme sakın kim  
Gül hirmenini yile virür bülbülün âhi

— III —

Bâd-i âhımdan emîn olmağa hüsnün pertevi  
Dâmenin gerdi yüzün şem'ine zülfün şebrevi  
Bu ne hikmetdir habîbim k-öldürür lâ'lin beni  
Derc iken dürcünde enfâs-ı nesîm-i İsevî

Dil su bigi kapuna gitdi revan hâk olmağa  
Şevkin odından yeie varalı bu gönlüm evi  
Kametın vasfın sabâ zikr itse serv eyler simâ'  
Raks urur lâbüd Hudâvendgâr anılsa Mevlevî  
Râ kaşın kim dembedem ey nûr-i aynım mâh-ı nev  
Ola şems ü tâli' üstünde hilâlin pertevi  
*Ahmed*'i Mecnûn iderse Leyli-i zülfün ne tan  
K oldu sen Şirin lebe Ferhâd âlem husrevi

— IV —

Verbimiş âşıkına yârselâm  
وعايد السلام والاکرام  
Can gerek bu selâme şükrâne  
Dil ü câne hayat virür bu selâm  
Âyet-i Nûr'dur ve sûre-i Feth  
Bana ol yârdan gelen peygam  
Şem' gibi anın firâkından  
Yanaram od u su içinde müdâm  
Giceler uyku gelmedi gözüme  
Beni andan ayrıalı eyyâm  
Yokdürür tende andan ayru karâr  
Ne hod ansuz bu can kılur ârâm  
*Ahmedâ* yan bu ışk odına ki şem'  
Nûri olmaz yakılmayınca tamâm

— V —

Hecrin ile çok zamandır kim giriftâr olmuşam  
Mihnet ile âşinâ vü derd ile yâr olmuşam  
Zülfünün dâmına bir dem bulmadı bu dil küşâd  
Bu belâ bendine ben kanden giriftâr olmuşam  
Işk meydânı içinde oynayalı başımı  
Derd-i serden kurtulub şâd ü sebûkbâr olmuşam  
Gerçi ışkun odına düşelden işimdir figan  
Ney gibi ışkunda bir dem sanma bîzâr olmuşam  
Pertev i nûr-i tecellîde ko yansun cân ü dil  
Var *Ahmed* ben bugün müştâk-ı didâr olmuşam

— VI —

Gonce lebin tarâvet-i berg-i semen tutar  
Lülû dışın letâfet-i dürr-i aden tutar  
Hüsnün arusun itdi yine galiye nesîm  
Zülfün ki anberinine müşg-i Hutun tutar  
Hattın hayâli kim gözümü tutdı güyyâ  
Âb-ı revan kenârını berg-i semen tutar  
Zülfün ki bâğbânıdürür hüsn bâğının  
Ucunda deste deste gül-i nesteren tutar  
Zülfün neyiçün ola perişan benim gibi  
Çün dâyim elde gül gibi sib-i zekan tutar  
Yâkut dürfeşânına öygünmeğe müdâm  
Gonce dehân içinde akîk-ı Yemen tutar  
İki cihan ferahlıdır *Ahmed*'e gamın  
Şâdiye irmesün anı her kim hazen tutar



**Ahmedî** ( Germiyanlı ) — XIV üncü asrın çok meşhur ve çok mühim şahsiyetlerinden olan Ahmedî, Germiyanlıdır. *Lâtîfî* tezkiresinde ve ondan naklen *Âlî*'nin *Kühülâhbar*'ında Şairin Sivas'lı olarak gösterilmesi tamamiyle yanlıştır. Bu hususta en doğru malûmatı *Şakayık*'ta buluyoruz. *Hasan Çelebi* tezkiresinde de şunları söylüyor :

“ Lâtîfî tezkiresinde Sıvastandır demiş. Lâkin Merhum Taşköprülüzade Şakayık'ta Sultan Murâd-ı Gazî devrinde geçen ulemâdan yazup aslı vilâyet i Germiyan'dandır demiş. ”

Prof. İsmail Hakkı Uzunçarşılıoğlu'nun *Kütahya şehri* adlı eserinde ise Ahmedî'nin bugün *Uşak* köylerinden olan *Sivaslı*'da doğmuş olması bir ihtimal olarak zikrediliyor. Lâtîfî, belki Şairin Sivaslı'da doğduğuna dair bir kayıd görmüş ve bu yeri Sivas ile karıştırdığından dolayı hata etmiştir.

Tabakatı Hanefiye'de İbni Arapşah'tan naklen Abdülkadir'in, *Eslâf*'ta Faik Reşad'ın, *Osmanlı müellifleri*'nde Bursalı Tahir'in, *Amasya tarihi*'nde de Bay Hüseyin Hüsameddin'in onu Amasyalı olarak göstermeleri de yanlış olsa gerektir.

Bursalı Tahir, Ahmedî'den “ Tacüddin İbrahim bin Hızır ” başlığıyla bahsediyor. Bay İsmail Hakkı ise « Babasının adı İbrahim olup kendi lâkabı Tacüddin'dir » diyor.

Elde mevcut kayıtlardan anlaşılıyor ki Ahmedî, genç yaşında âlim olmak için var kuvvetiyle çalışmıştır. İlk tahsilini kendi memleketinde yapan şair, bilâhira Mısır'a gitmiş, ve oranın meşhur âlimlerinden istifade etmiştir. Tarihî menbalar, bilhassa icazetname aldığı *Hidaye* şarihi *Şeyh Ekmel*'den müstefid olduğunu kaydediyorlar.

Sehî'de, Şakayık'ta ve bunlardan naklen diğer menbalarda Ahmedî'nin bilâhira ilimden feragat ederek şairliğe sülûk ettiği kayıtlıdır. Onun hakkında şöyle bir menkabeyede tesadüf ediyoruz ( *Şakayık tercümesi S. 70* ) :

« ... Mevlânâ Ahmedî Mevlânâ Fenârî ile ve Hacı Paşa ile Kahire-i Mısır'da bir gün üçü meşâyih-i sôfiyyeden bir ârif-i esrâr esmâr-ı gaybiyye-i lâraybiyyenin nüzhetserây-i halvetine dâhil olup istikmâl-i kemâl ve istihsâl-i hüsn-i hâl için duâ istimdâd eylediler. Şeyh hazretleri bunların âyine-i ahvâl-i ferhunde meâllerine nazar eyleyüp Mevlânâ Ahmedî'ye hitâben mısra'-ı kelâmı bu bâbdan feth eyledi ki matia'-ı ömr-i nâzenîninden makta'ına değin hâme-i bedâyi' nigârın garık-ı bihâr-ı efkâr-ı sanâyi'-i âsâr ve Mânî-i nukuş-i eş'âr-ı bedâyi'-i eş'âr olup cenâb-ı ni'melmeâbın sanat-ı şiirde ferd-i kâmil ve bahr-i vâfirşâmil olur. Cümle-i ezmânını muhassenât-ı bediyye ile pirâste efkâr ve hayâlâta sarf idüp mukatta'ât-ı evkatını bu vech üzre taktî' idersin ve dahi Hacı Paşa Hazretlerine nazar idüp kanûn-i kelâma da bu perdeden âgaz eyledi ki ba'z-ı ârıza sebebiyle ilm-i tıbbın ölümlüsü olup müddet-i ömründe anın tahsîli derdine mübtelâ olursun

bu sevdâ süveydâ-i kalbinde merkûz olup Kanûn-i Şifâ üzre anı teshîl ve tekmil bâbında eczây-i vücûdunu i'dâm ve izâat ve müfredât-ı i'mârını ifnâ ve imâtet idersin. Ba'dehu Mevlânâ Fenârî'ye müteveccih olup fâtiha i müddet-i ömründen hâtımeğe varıncaya değin tavzîh-i usûl-i meşîû' ve menkul ve Telvîh ü tenkîh-i fûrû'-i mesmû' ve ma'kul eyleyüp kemâlât-ı ilmiyye ve amelîyyeyi hâvî ve melekât-ı sûriyyeyi ve ma'neviyyeyi câmi' olursun. Senin şân-ı saâdet nişânın devlet-i dâreyn v. izzet-i neş'eteyni ihtivâ eylemek mukarrerdir deyu hatm-i kelâm ve itmâm-ı merâm eyledi. Filvâki' şeyh-i mezbûr verâ-yi estâr-ı gaybdan sürûş-i ilhâm-ı Rabbânî'nin lisânından terceme ittüğü kelâm-ı fâik vâki'-i hâle mutâbık ve nüsha-i takdîre muvâfık oldu. Bu üç fâzılın ahvâleri علی ماجری mazmûnu üzere tefe'ül olunduğu gibi vuku' buldu. »

*Sehî* Tezkiresinde de şu kayıd vardır :

« ... Her gâh Mir Süleyman Şeyhî ile müşâareler ittirüp eş'âr didirdir idi. Anın ibrâmı ve ikdâmı ile Mevlânâ Ahmedî şugulden ferâgat ve ulûm mebâhisinden berâet gösterüp tarikten çıkup şi're heves idüp buhûr-i nazma destres buldu. Eğer öyle olmasaydı *Molla Sa'düddin* ve *Seyyid Şerîf* hazretleri gibi bir molla olurdu deyu rivâyet iderler ... »

Ahmedî bütün gayretini manzum eserler vücude getirmeğe hasretti. Mısır'dan memleketine dönünce Germiyan beyinin iltifatlarını gömüştü. Ora bir takım kasideler sundu. Bu manzumelerden hiç biri bugün elimizde mevcut değildir. Fakat şair Ahmedî'nin kendi doğduğu yerde Emîr olan bir adama kaside yazması imkânsızdır. Netekim *Şakayık* tercümesinde şu kayıtlara tesadüf olunuyor :

« Mevlânâ Ahmedî diyâr-ı Mısır'dan vatan-ı asil ve mevlid-i ceziline avdet eyledikte Germiyan oğluyla musâhabet idüp ana hâce oldu. Mir-i mezbûr eş'âr ve ebyâta râğıb olmağın Mevlânâ Ahmedî dahi ol semte hadden ziyâde râğbet eyledi. »

Demek oluyor ki İstanbul kütüphanelerinde bulunan divanlara, ozamanın siyaseti icabı, bu kasideler alınmamıştır. Veyahud bizzat Şair önce Germiyan beyine sunduğu kasidelerin bazı yerlerini değiştirerek Emîr Süleyman'a ve Çelebi Mehmed'e tekrar sunmuştur.

Ahmedî'nin bilâhira *Yıldırım Bayezid*'i de kasideleriyle medhettiği muhakkaktır. Bu kasideler de elimizde mevcut değildir. Fakat bunların da yukarıda söylediğimiz vechile divana alınmadığı veya Memduhtan bahseden beyitlerinin değiştirildiği tahmin olunabilir. *İskendername*'nin Bayezid'e takdim edildiğini ise katiyetle biliyoruz.

Elde mevcut manbalar, *İskendername*'nin Emir Süleyman'a verildiğini söylüyorlarsa da tamamiyle yanlıştır. Hattâ *İskendername*'nin makbule geçmediği hak-



Ah.

kındaki rivayetin de doğruluğuna pek o kadar itimad edilemez. *Lâtîfî* bu hususta şunları söylüyor :

“ Murad Hân-ı gazî devrinde boy beğlerinden Mir Süleymân'ın mâdih ve vâsıfı ve ol asrın şâir-i pür maârifî idi. İskendernâme'yi mezbûrun nâmına dimişti. Ve ilm-i zâhir ve bâtında âfâk u enfüsü teşbîh ve temsîl ile hendese ve hey'etten ve ilm-i nücûm ve hikmetten çok maânî ve maârif harc ü derc itmiştir. Ammâ nazmında ol kadar zarâfet ve elfâz ü edâsında çendan letâfet yoktur. Rivâyet iderler ki kitâb-ı mezbûru mezkûr diyüp ol asrın a'yân ve erkânına arz ittikte çendan pesendide görülmeyüp “ Bu güne nazm ile bir kitâbdan bir münekkahca kasîde efdal ve evlâ idi „ dimişler. Ol dahi bu cevâb-ı t'an âmizden mecrûh-ül-bâl ve şikeste hâl olup tamâm müteallim ve müteessir ve bu harâretten zâtına bir ârıza ârız olup mizâcî mütegayyir olur. Meğer ol zamanda merhum *Şeyhî* ile bir hücrede celîs ve elif ve enîs imiş. Mâvaka'ı *Şeyhî*'ye hikâyet ve bu makule bir kitâbdan bir pâkçe kasîde efdal idi didiklerin rivâyet ider. Mezbûr *Şeyhî* dahi ol gice Ahmedî adına hasbîhâle münâsib bir muhayyel kasîde peydâ kılur ve yarındası Mevlânâ Ahmedî ol kasîde-i yekşebeyi alup erkâna gelür. A'yâna arz ittikte a'yân im'ân-ı nazarla mutâlâa kılurlar. Gördüler ki ebyât-ı kasîde ile nazm-ı kitâbın ol kadar münâsebeli ve elfâz u maânîde çendan müşâbeheti yok. Tebessüm idüp “ Mevlânâ Ahmedî bu kasîde senin ise ol kitab senin değildir. Ve eğer kitâb senin ise kasîde senin değildir „ diyüp miyanlarında çendan tefâvüt-i fâhiş yok iken iki suhanverin kelimâtın bir birinden fark idüp temyîz itmişler . . . »

İskendernâme'nin Germiyan oğlu *Süleyman Şah* namına yazıldığına dair mevcut olan rivayet te tama miyle yanlıştır.

Ahmedî, daha sonra *Timurleng* ile tanıştı. Onun da takdirlerine mazhar oluyordu. *Âşık Çelebi* diyor ki :

« Timurlenk *عرج على المدارج العليا عرج* کم من اعرج علی المدارج العليا عرج pâ-yitaht-ı saltanata kadem basup diyâr-ı Rûm'a geldikte *Amasya*'da Ahmedî Timur'a kasîde virüp aız-ı ihlâs ve mütâbaat ider. Timur dahi Ahmedî'nin sohbetine râğbet ider. »

*Şakayık*'ta şöyle bir fıkra da kayıtlıdır:

“ Fâzıl-ı mezbûrun nevâdir-i letâifindedir ki Emîr Tîmûr-i bedfercâm diyâr-ı Rûm'a geldikte Mevlânâ-yi mûmâileyhin musâhabetinden zevk idüp şîrin ve şekkerin kelimâtından lezzet almağın anınla şîr ü şekker gibi imtizâc idüp harîm-i harem-i muhteremlerine mahrem idindi. Bu esnâda bir gün Emîr Tîmûr ile hammâma varup letâif ve zarâif söylenmeğe âgaz olundukta Emîr-i mezbûr Mevlânâ Ahmedî'ye hitâb eyledi ki huzâr-ı meclisten her kişinin hakkında bir bahâ biçüp nukud-i ahvâl ve arûz-i âmâline göre kıymet beyân eyle ki mikdârımız ma'lûm olup her birimiz ne kumaş idü-

ğümüz bilelüm. Ammâ bu ortada artuk eksik söylenmeyüp takvîm-i sahîh-i sarîh ile takvîme râzı olalım deyu mülâtafa eyledi. Mevlânâ Ahmedî her kişinin sertâpâ ahvâline nâzır olup her kesin kadr ü bahâsına göre bir mikdar bahâ takvîm itmekte alup virmektedir ve kesüp biçmekte iken Emîr Tîmûr bu eksiklüyi aşhâb-ı meclisten add idüp artırmayup beni dahi bu ortada takvîm eyleyiniz deyicek Mevlânâ Ahmedî ana seksen akçe kıymet ta'yîn eyledi. Mir-i mezbûr Mevlânâ-yi mezkûre bu hususta adl üzre takvîm itmeyüp sen benim kıymetimi bilmedin. Burada eksik söyledin. Yalnız benim âzârım seksen akçe değer deyu münâkaşa eyledi. Mevlânâ Ahmedî Emîr Tîmûr'dan alınmayup tiz bazarı bu vech üzre cevab virdi ki benim kıymet beyân ittüğüm senin âzârındır. Yohsa zât-ı şerîfin sük-i sultânîde bir mankara değmedüğü mukarrerdir didi. Emîr-i müşârünileyh bu lâife-i lâtifeden gayetle hazz idüp hammâmda bulunan cümle-i giranmâye esbâbını ana ihsân eyledi. „

Aynı rivayet *Âşık Çelebi* tezkiresinde de ufak tefek bazı farklarla mevzubahs edilmektedir. Bay İsmail Hakkı diyor ki ( *Kütahya şehri* ) :

« Timurleng ile Ahmedî arasında geçen ve yanlısı olarak *Nasraddin Hoca*'ya isnad olunan meşhur futa yani peştamal hikâyesinin *Kütahya*'nın Kemer hamamında cereyan ettiği Kütahyalılarca mütevatir olarak söylenir. „

Maamafih, bu husustaki rivayetin bolluğuna rağmen, bu hamam hikâyesinin bir efsaneden başka bir şey olmadığını ve Ahmedî'nin Timurleng'e karşı böyle bir lâife yapmağa cesaret edemeyeceğini kuvvetle söyleyebiliriz.

Ahmedî bilâhire Yıldırım'ın oğlu *Süleyman Çelebi*'ye intisab etti. Ona da bir takım kasideler takdim etti.

*Şakayık* tercümesinde şöyle bir kayıt görülmüyor :

“ Ahmedî merhûm Sultan Yıldırım Bayezid Han evlâd-ı emcâdından Süleyman Çelebi ile karîn olup şîre hüsn-i iltifâtı dâiyesiyle nâm-ı şerîflerine İskendernâme nâm mesnevî kitâbı nazm idüp anın içinde ilm-i hendeseden ve ilm-i hikmet ve ilm-i tıbdan çok nesne derc eyledi. Mir-i mezbûrun nâmına bîhadd ü bî şümâr kasâid-i nâmdâr ve eş'âr-ı i'câz şîar nazm idüp mükemmel dîvân tertîb eyledi. »

Halbuki Taşköprülüzade'nin dediği gibi İskendernâme Emir Süleyman'a değil, Yıldırım Bayezid'e takdim edilmiştir. Şair belki divanını bir hattata yazdırarak Emire takdim etmiştir. Esasen onun Emir Süleyman ile çok samimî olduğunu ve hükümdarla birlikte gece gündüz işret ettiğini *Düstûrnâme*'deki şu beyitlerden de öğrenmekteyiz :

Mir Süleyman dün ü gün sohbet ider  
Ahmedî'yle dembedem işret ider  
Ahmedî dervîşti bay eyledi Şâh  
Oldı muhtac ana cümle ehl-i câh



*Tervühulervah* adlı manzum eserini de Emîr Süleyman namına yazdığını biliyoruz.

Emir Süleyman ( 813 — 1410 ) da katledilmişti. Ahmedî, onun hakkında bir mersiye kaleme aldı. Bilâhire *Çelebi Mehmed*'e iltica etti. Onun namına da bir hayli kaside tertib etti. Fakat bu manzumelerin yazıldığı zaman şair çok ihtiyarlanmış bulunuyordu. Seksen yaşını geçkin olduğu halde vefat etti.

*Şakayık* onun ( 815 — 1412 ) yılında Amasya'da vefat ettiğini kaydediyor. İslâm ansiklopedisinde de Amasya'da öldüğü mukayyedir. Aynı eserde şairin 1335 veya 1336 da doğduğu, 1413 te de öldüğü zikredilmektedir. Bursalı Tahir de " Amasya'da vefat eylediyse de kabri ma'lûm değildir „ diyor ( *Osm.* ) . Bay İsmail Hakkı ise " 815 — 1412 „ senesinde seksen yaşını müteceviz olduğu halde Kütahya'da vefat „ eylediğini yazıyor.

Ahmedî, hiç şüphe yok ki devrinin mümtaz âlimlerindendi. Tıpta, felsefede, tarihte, mitolojide, edebiyatta, hendesede ve dinî mevzularda rûsuh sahibi idi. Vücade getirdiği eserler bu hususta canlı örneklerdir.

Tezkirecilerimizin onu lâıyıkı veçhile tedkik etmediklerini, hattâ divanını belki de hiç görmediklerini tahmin ediyorum. Bu itibarla onların verdikleri hükümler Ahmedî'nin hakikî şahsiyetini gösterecek mahiyette değildir.

*Sehî*, İskendernâme'ye büyük bir kıymet atfediyor. Buna mukabil *Lâtîfi*, bunun muvaffakiyetli bir eser olmadığını ileri sürüyor. *Âlî* ise Ahmedî'yi manasız şiirler yazmakla boş vakit geçirmiş bir adam deye tanıtıyor. Görülüyor ki esassız olan bu hükümler yanlış ve haksız olarak verilmiştir.

Ahmedî'nin kudretli bir şair olduğu muhakkaktır. Şair, gerçi İskendernâme'sinde teknik itibariyle büyük bir muvaffakiyet gösterememiştir. Ve divanına nazaran bu mesnevî geridir. Fakat düşünmelidir ki o zamana kadar bu sahada Türkçe muntazam bir örnek yoktur. Mevzu işlenmemiştir. Tahkiye tarzı pek yenidir. Şair ancak şahsî gayretiyle bu yolda bir eser vücade getirmiştir. Ve ilk manzum Osmanlı vakayinamesi bu eserin bir kısmıdır. Halbuki kaside ve gazel vadisi böyle değildir. Ahmedî'den evvel bir çokları bu sahada çalışmıştır. Ve şairin yaşadığı devir, divan edebiyatının oldukça mütekâmil bir devridir. Şair bir çok Türkçe divan okumuş, önce bu örneklerle göre şiirler yazmış ve nihayet olgun eserlerini vermiştir. Ahmedî'nin divanı işte bu noktadandır ki İskendernâme'nin fevkindedir.

Ahmedî, kendinden evvelki Türk şairlerini tamamiyle okumuştur. Onun *Hoca Dehhanî*'den başlayarak *Gülşehri*, *Şeyhoğlu* gibi muktedir şairleri örnek ittihaz ettiğini görüyoruz. Hoca Dehhanî'nin :

Aceb bu mihnetin pâyânı yok mı  
Ya bu sabr itmenin uranı yok mı

matlı bir gazeline ( 840 — 1436 ) da yazılan *Mecmuatünnezair*'de onun da bir naziresi kayıtlıdır ( *No : 21* ). *Camiunnezair*'de de *Gülşehri*'ye yazılmış bir naziresi görülmektedir. Onun Divanında da bu kıymetli şairden bahsettiğini görüyoruz.

Ahmedî'nin Tasavvufa karşı derin bir temayülü vardır. Bu cihetle *Yunus Emre* ve *Âşık Paşa* gibi şairleri de tanzir etmiştir. *Camiunnezair*'de kayıtlı olanları naklediyorum :

Yunus Emre :

Düşmüşem elden ayağa şah u sultânım meded  
Dertlüyem geldüm kapuna derde dermânım mede

Ahmedî :

Fürkatinin hirkatinden yakılır cânım meded  
Hasretinin mihnetinden kurur uş kanım meded

Âşık Paşa :

Bir kişi mahfel içinde sordı benden bir suâl  
İtdi niçün tiz ağardın di nedendür bu hayâl

Ahmedî :

Hamd sana yaraşur ey pâdişâh-ı bî zevâl  
Kim kadim ü lemyezelsin hem kerim ü lâyezâl

Âşık Paşa :

Çü lâtz-ı kudret ezelde buyurdı kâf ile nûn  
Tamâmet oldu bu âlem şoluk saat feyekûn

Ahmedî :

Bu i'tibâr ile kim nakşbend-i Kün f-yekûn  
Bu yaprak üzre nice yazdı nakş-ı gûnâgûn

Ahmedî'nin muasırlarından bazılarına da nazireler yazdığı muhakkaktır. Gene *Camiunnezair*'den onun *Nesimî*'yi tanzir ettiğini anlıyoruz. Bunlardan bir kaçını yazıyorum :

Nesimî :

Düşürmüş anberin zülfün hümâyun gölgesin aye  
Taâlâllah zihî sünbül Taâlâllah zihî sâye

Ahmedî :

Benefşe saçların salmış gül-i ter üstüne sâye  
Gönül hayrân ü zâr olmuş şu reyhân-ı semensâye

Nesimî :

Yüzünü benden nihân itmek dilersen itmegil  
Gözlerim yaşın revân itmek dilersen itmegil

Ahmedî :

Gamzenin söziyle kan itmek dilesen itmegil  
Zulme uyub kasd-ı cân itmek dilersen itmegil

Nesimî :

Yüzün berg-i gül-i terdür gül-i ter  
Boyun serv-i sanevberdür sanevber

Ahmedî :

Aceb bu saç midür yâ müşg-i anber  
Aceb bu leb midür yâ şehd ü şeker

*Seyfi Serayi*, *Hasanoğlu*, *Ahmed Dât* gibi şairler tarafından yazılan meşhur gazeller tarzında Ahmedî'nin de şöyle bir manzumesine rastlıyoruz :



Ah.

Yanağın u dişin ü gözlerin zülfündür iy dilber  
 Biri lâle biri lü'lü biri nerkis biri anber  
 Ne anber anber-i sârâ ne nerkis nerkis-i râ'â  
 Ne lü'lü lü'lü-yi lâle ne lâle lâle-i ahmer  
 Şehâ ağzun ile yüzün dudağın u kaşın olmuş  
 Biri çeşme biri gülşen biri tûbâ biri sükker  
 Ne sükker sükker-i lezzet ne tûbâ tûbi-i rahmet  
 Ne gülşen gülşen-i cennet ne çeşme çeşme-i kevser  
 Kaşunile gözün gamzen dahi saçların olmuşdur  
 Biri fitne biri cādû biri hûnî biri kâfer  
 Ne kâfir kâfir-i bed dil ne hûnî hûni-i katil  
 Ne cādû cādü-yi Bâbil ne fitne fitne-i mahşer  
 Firâkınd - *Ahmedî* cân ü dil ü çeşm ü ciğer itmiş  
 Birin nâlân birin hasret birin cüşiş birin âzer  
 Ne âzer âzer-i kânun ne hasret hasret-i Mecnun  
 Ne cüşiş cüşiş-i Ceyhun ne nâle nâle-i mermer

Nazire mecmualarındaki kayıdların ekseriyetle yanlış olduğunu da unutmamalıdır. Nitekim Şair'in Cami-unnezair'de Nesimi'ye nazire olarak mukayyed olan

Benefşe saçların salmış gül-i ter üstüne sâye

mısralı gazeli, esas itibariyle Hoca Dehhanî'nin,

Boyun cennetde tûbâya eğer salmaz ise sâye

Kim anı cennet ehlinden nazarda bir çöpe saye

matlayla başlayan gazeline naziredir. Halbuki bu gazelin de Mecmuatünnezair'de yanlışlıkla Nesimi'ye nazire olarak kaydedildiğini görmekteyiz.

Her halde Ahmedî muasırlarını nasıl tanzir etmişse onlar da Ahmedî'yi öylece tanzir etmişlerdir.

*Ahmed Paşa, Nizamî, Cem...* gibi bir çok Türk şairlerinin de Ahmedî'den müteessir oldukları; hattâ *Bakî*'nin bile bu tesirden kurtulamadığı muhakkaktır.

Ahmedî'nin bilhassa *Şeyhî* üzerinde büyük tesirler bıraktığını görüyoruz. Esasen talebesi olan bu şair onun bir hayli manzumesine nazire söylemiştir. Bunlardan bir kaçının zikri bile bu hususta bir fikir hasıl etmek için kâfidir :

Ahmedî :

Gel gel ki senden ayru bu ayşın safâsı yoh

Hoş görelim bu ömri ki dehrin vefâsı yoh

Şeyhî :

Kangı dimağ içinde ki iskun hevâsı yoh

Yüz hacc iderse Merve hakıyçün Safâsı yoh

Ahmedî :

Şem' gibi yaş yerine akdı kanı çeşmimin

Sabri kanı gönliümün uyhusı kanı çeşmim'n

Şeyhî :

Râstî hoş çeşmedür âb-ı revânî çeşmimin

Yir iderse nola serv ü bûstânî çeşmimin

Ahmedî :

Zihî can kim dimağını dolu müşg ü gülâb eyler

Zi cevher kim yüzün rengin gül ü yâkut-i nâb eyler

Şeyhî :

Kaçan kim zülfi şebrenğin yüzine şeh nikab eyler

Günini âşıkın gör kim nice bî âftâb eyler

Ahmedî :

Kadd ü lebüne terk iderem cân ü ser iy döst

Hâkimde biterse ne aceb neyşeker iy döst

Şeyhî :

Sen can gözüme kılalı bir kez nazar iy döst

İtdi bu gönül iki cihandan güzere iy döst

Ahmedî :

Ne gamzen olu kim atsan nişâne irür iy mehrû

Yavuz göz görmesin seni eyâ Türk-i kemân ebrû

Şeyhî :

Benefşe zülfüne her dem hezâr ahsendir iy mehrû

Ana kim sünbül ü anber gulâm olmuş eli bağı

Maamafih — talebesi olmakla beraber — bazan Ahmedî'nin de Şeyhî'yi tanzir ettiğini kabul etmek lâzım geliyor. *Şehî*'nin « Her gâh mîr Süleyman Şeyhî ile muşâareler ittirüp eş'âr didirdir idi » deyişi de bunu göstermektedir. Şurası da muhakkaktır ki, şairin ihtiyarlık zamanında, Şeyhî onun şöhretini gasb etmiş, belki de onu ihmal ettirmeğe sebebiyet vermiştir. *Şeyhî*'nin bir gazelindeki şu beyit bu hususta çok mânîdârdır :

Şeh kıldı kemâl-i nazarı Şeyhi sözüne

Kim Ahmedî tavrın kodı Selmân'a irişdi

Filhakika edebiyat âleminde Şeyhî, daha Ahmedî bayatta iken ağır basmış ve ondan zarif manzumeler vücade getirmiştir. Fakat malûmat itibariyle daha zengin olan Ahmedî'nin Şeyhî'den daha klâsik ve daha espiritüel bir san'atkâr olduğunda hiç şüphe edilemez. Şeyhî'de gördüğümüz tekâmülün ilk izlerini de Ahmedî'de buluyoruz.

Kasidelerinde *Nâsır Husrev*, gazellerinde *Selman Saveci* gibi Acem şairlerinden de müteessir olmakla beraber fitrî kabiliyeti ile üslûbunu şahsileştiren Ahmedî, kendinden evvel gelen bütün Türk şairlerini geçmiş ve yaşadığı devrin en büyük Anadolu şairi olarak kabul edilmiştir. Canlı ve renkli tasvirler de yapabilen Ahmedî, kelime ve fikirlerle adeta oynayan bir saa'atkârdır. Onun intihab ettiği mevzularda da tenevvü vardır. Bazan zahidane bir renk taşıyan manzumeler yazmıştır. Zannedersiniz ki Ahmedî en koyu bir müslümandır. Bazan Tasavvufî remizleri kullanarak şiirler kaleme almıştır. Hiç tereddüt etmeden bu şiirlerin bir mutasavvıf ağzından çıktığına inanırsınız. Şair bazan âşıkane bir eda ile başladığı bir manzumeyi mutasavvıfane bir eda ile bitirir. Bazan tamamıyla mutasavvıfane şiirler vücade getirir. Hakikî maşukun Allah olduğunu söyler.

Onun ahlâkî- sofiyane manzumeleri de epeyce çoktur. Dünyanın faniliğinden ve bu mevhum varlığa aldanmanın manasızlığından bahseder. Bir çok şiirlerinde maddiyetten sıyrılıp manevî olmayı ve hakikati anlamak için lâzım gelen hazırlıklarda bulunmayı tavsiye eder. « Vahdeti vücud » prensiplerinin de en ince noktalarına kadar terennüm eder. Ve bu manzumeler, mutasavvıf şairlerinkine nazaran daha zarif ve daha derli topludur. Fakat Ahmedî, bütün bu mevzuları san'at



aşkıyla terennüm etmiştir. Onu yaşayış itibariyle ne bir zâhid, ne de bir mutasavvıf olarak göstermek kabildir. *Emîr Süleyman* şarap içiyor diye şarabın menfaatlerini sayıp döken şairde dinî rabitaların pek sağlam olmayacağı tabiidir.

Ahmedî, çok velûd şairlerimizden biridir. Elimizde bulunmayan bir kısım eserlerinin mevcudiyeti de düşünülürse onun şöyle böyle 50000 beyte yakın manzume yazdığı tahmin olunabilir.

Ahmedî'nin eserlerini ayrı ayrı gösteriyorum :

I — *Divan* : Ahmedî divanının İstanbul kütüphanelerinde müteaddid nüshalarına tesadüf ediliyor. Bunlar arasında en kıymetlileri şunlardır :

1 — Murad molla kütüphanesindeki harekeli nüshadır (*Hamidiye No : 1032*). (840—1436) da yazılan bu cildin içinde Ahmedî'ye aid bazı şiirlerin iki defa yazıldığı görülüyor. Ketebesini şudur :

« كتبه وذهب العبد الضعيف النجيف المحتاج الى ربه الطيف حامداً لله ورسولاً على نبيه احمد بن حنبل محمود الاسمراني غفر الله لهما ولجماعة المسلمين اجمعين وقد فرغ من كتابته يوم الخميس في الخامس شهر شوال المبارك عظم الله قدره في عام الريعين ومائة هجرية »

2 — İslâm müzesi kütüphanesindeki nüshadır (*No: 474*). Eserin baş tarafında Ahmedî, nihayetinde *Şeyhî* divanları yazılıdır. (851 — 1447) de Semerkandlı Şeyhî tarafından yazılan bu nüshanın sonunda şu kayıd vardır :

« تحت الكتاب بعون الملك الوهاب على يد اضعف عباده الله العتي شيخى بن شبلى المير قندى غفر الله له ولوالديه واحسن الهمم واليه تضرعاً في الخامس شهر رجب سنة احدى وخمسين ومائتا لله »

İslâm müzesindeki nüshada 8500 beyit vardır.

Tevhid, nait, kaside, terciibend gibi manzumeleri ihtiva eden Ahmedî divanında Emir Süleyman ile Çelebi Mehmed hakkında müteaddid kasideler olduğu gibi *Kadı Somsa* diye zikredilen bir âlim de şu yolda medhedilmektedir :

Kadı-ı Somsa Hamâhallah  
Menba'ül-fazl mefhar-ül-ahyâr

Bu manzumeyi *Camiunnezair*'de de kayıtlı buluyoruz.

II — *İskendername* : Ahmedî'nin en meşhur eseridir. "Fâilâtün fâilâtün fâilün,, vezninde yazılmıştır. İskendername'yi bazı müsteşrikler yanlış olarak hece vezninde yazılmış bir eser olarak gösteriyorlar (*Meselâ bakınız : Gibb: Tarihi eş'arı Osmaniye C. 1, S. 260 -Turi Yojef: Türk dili yadigârları: Millî tettebbular mecmuası Sayı 4, S, 130 — Babinger: Osmanlı tarihçileri ve eserleri S. 11 — 13*).

İslâm ansiklopedisi'nde de aynı hatayı görmekteyiz. Halbuki eser, baştan sona kadar aruz vezninde yazılmıştır.

8000 beyitten fazla olan bu mesnevinin İstanbul ve Anadolu kütüphanelerinde müteaddid nüshalarına tesadüf edilir. Bunlar arasında İslâm müzesi kütüphanesindeki nüsha, yazı, tezhip ve minyatür itibariyle çok kıy-

metlidir (*No. 385*).

Bazı menbalarda İskendername'nin (808—1405) tarihinde yazıldığı kayıtlıdır (*Meselâ bakınız: Osm.*). Halbuki bizzat şair, (792—1389) da yazdığını şu mısralarla anlatmaktadır :

Kim yedi yüz doksan ikinci yıl  
Evvelindeydi rebîulâhirin  
K-oldı nazmı hatm üşbu defterin  
Şah Skender'den dahi geçmişdi hem  
Ming yedi yüz yıl ü bir biş ü kem  
Hem melikşah devletinden dahi bil  
K ol yıl idi üç yüz on tarih yıl

Tarihî menbalar İskendername'nin *Emir Süleyman* namına takdim edildiğini yazıyorlar (*Meselâ bakınız Sh., Şky.*). Halbuki bizzat şair eserin Yıldırım Bayezid'e verildiğini şu beyitlerle sarîh olarak söylemektedir :

Müşgbâr eyleyübüni hâmei  
Nazm kılalum Skendernâme'i  
Çün müretteb ola ol nazm-ı güher  
Şâha iltelüm anı ol tâcver  
Hem suhandandür ü hem gevher şinâs  
Ol bilür söz kıymetin re'sen be-râs  
Ol Süleymanzâde-i şâh-ı cihan  
Bayezid ibn-i Murâd ibn- Orhân  
Oldürür cümle mülûkün serveri  
Memleket tâcının oldur ziveri

İskendername, bir «dibace» ile başlar. Münacat ve naitten sonra Bayezid hakkında bir medhiye görülür. Müellif bundan sonra İskender'e aid vak'aları tahkiyeye başlar. Mevzu, birbirine ilişik kıssalardan mürekkeptir.

Her hangi bir hikâyenin sonu aklâkî, dinî, felsefî bir netice ile bitirilmişdir. Bu itibar iledir ki İskendername, yalnız tarihî ve efsanevî mahiyeti haiz bir eser değil, aynı zamanda talimî bir manzumedir.

Ahmedî bu eseri yazarken İran menbalarından istifade etmekle beraber, Anadolu tarihine ve Osmanlı hükümdarlarına aid bir kısım da ilâve etmiştir.

İskendername'nin mevzuunu *Turi Yojef* hulâsa etmiş ve bu tedkiknameyi *Prof. Ragıp Hulûsi* Macarcadan Türkçeye çevirmiştir (*Millî tettebbular mecmuası No. 4*). Bay Kenan da İran şairlerinden *Firdevsî* ve *Nizami*'nin eserleriyle İskendername'yi mukayese ederek bir tez vücade getirmiştir (*Türkiyat Enstitüsünde*).

III — *Terceme-i Esrarnâme*: Feridüddini Attar'ın manzum Esrarnâme'sine gene manzum olarak yapılan bir tercümedir "Fâilâtün fâilâtün fâilün,, vezninde yazılan bu mesnevî, Halil Bey veya Halil Paşa adında birine ithaf edilmiştir. Eserde şöyle bir beyit vardır :

Ol Halilullah emir-i mu'teber  
Düşmen-i Nümrûd u Şeddad ey püser

Tercümenin nihayetinde de şu beyitler mevcuttur :



Ah.

Çünkü Attâr'ın sözi oldu tamâm  
Ahmedî'ye düşdi nevbet ey hümâm  
Dinle anun dahi bir dem sözüni  
Nice kul itmiş bu yolda özüni  
Hüşeçin-i hirmen-i Attâr olub  
Yola düşmüş nâzım-ı Esrâr olub  
Fârisiden Türkce kılmış terceme  
Yâdgâr olmagiçün her enceme  
Rûhuna şeyhin kıluben i'timâd  
Eyledüm Allah'ı hem ol demde yâd  
Hem Resûl'ün rûhuna yüz bin selâm  
Çaryâr'ilen kamu kıldum tamâm

1752 beyitten ibaret olan Esrarname tercümesinin İstanbul kütüphanelerinde bazı yazmalarına tesadüf edilir ( *Meselâ bakınız : Tpk. Bg. K. No : 400* ).

IV — *Tervihulervah* : Ahmedî'nin tıbbâ dair nazmettiği bir eserdir. "Mefâilün mefâilün faülün,, vezninde yazılan bu mesnevî 4000 kadar beyti ihtiva etmektedir. Aya-sofya kütüphanesinde bir nüshası bulunan bu kitabın (No: 3595) , Fatih ve Topkapı sarayı kütüphanelerinde de birer nüshası mevcuttur. Bursalı Tahir, bu eseri Tefrihulervah adıyla kaydetmektedir (Osm.).

Tervihulervah'ın « قى مدح السلطان الاعظم مالك رقاب الامم خاد الله - سلطانته » başlığını taşıyan kısmında şu beyitler görülüyor :

Düzelim tıbbda bir kaç kavânin  
Ki oldı tuhfe-i şâh-ı salâtin  
Hudâvendgâr-ı sultân-ı cevân baht  
Ki oldur ziyet-i tâc ü ser-i taht  
Çü bezm ide nedür katınd- anun Cem  
Çü rezm ide nedür önünde Rüstem  
Nola bu şeh içerse bâde dâyim  
Çü akl ü hüşdur peyveste kayim  
Niçe kim içe artar aklı nûrî  
Meğer kim ol şerâbundur tahûrî  
Çün içe mahz-ı rahmet olur ol şâh  
Ki itsün devletini kayim Allah  
Niçe kim iç- olur eltâfı efzun  
Düşer ne dürlü fi'l iderse mevzun  
Hemin mahz-ı kerem olur vücûdî  
Kamûya âm olur in'âm ü cûdî  
Vekar olur işi vü hem tevazzu'  
Tekebbür olmaz anda vü tereffu'  
Hak anun bahtını pâyende itsün  
Çerâğın ömrünün tâbende itsün  
Niçe kim devr ider bu mihrilen mâh  
Cihan mülkünde olsun ol hemin şâh  
Beka-i devleti olsun müebbed  
Esâsı bahtının dâyim müşeyyed  
Cihanda râyeti mansûr olsun  
Ana düşmen olan makhûr olsun  
Ol içsün câm-ı reyhâm vü gülgün  
Nasib-i düşmen-i har beng ü afyun  
Bu nazmın k-oldı ol teşrih-i eşbâh  
Komışam adını Tervih-ül-ervâh  
Duâlar k- Ahmedî ider şeb ü rûz  
İcâbet bulub olsun şâh pîrûz

Bu beyitlerden istidlâl olunabileceğine göre,

fazla miktarda şarap içen Yıldırım Bayezid'in oğlu Emir Süleyman'a sunulmuştur. Kitabın muhtelif yerlerinde de şarabın menfaatleri mevzubahs edilmektedir. Şair kitabın bir kaç yerinde de Emîr Süleyman'ın adını sarahatle söylüyor.

Tervihulervah'ın sonunda ise şu beyitlere tesadüf olunuyor :

Brusa kavmi kim anlarda iman  
Adim-üz-zâtdır zî ehl-i küfran  
Kamu İblîs bigi Hak'ka tâgî  
Resûl'e hem ülülemlrine yâgî  
Ne anların birinde ma'rifet var  
Ne birind- âdemilikden sıfat var  
Garibe hasm u şehriye muhâlif  
Hasedle kibr anlara vezâyif  
Ne iffet var birinde ne mürüvvet  
Ne şefkat var birinde ne fütüvvet  
Kamustı karga bigi hilegerdür  
Cem'i zâğ bigi cifehardür  
Ekâbir k-andadur cümle ferâin  
Meşâyih k-anda var kamu melâin  
Kişi kim mülk-i Osman'dan ola ol  
Aceb m-andan mefâlih ger ola bol  
Bu kişverde mürüvvet bitmemişdür  
Fütüvvet adı bunda yitmemişdür  
Olarda hayrdan hergiz eser yok  
Eşekde var olarda bir hüner yok  
Dilemezlerdi k-ola işbu te'lif  
Ki derd-i candur anlara bu tasnif  
Virürlerdi bana dürlü melâlet  
Ki terk idem bana ire hacâlet  
Ki anın terkile ma'yûb olam  
Bu halk içinde nâmergub olam  
Kamu ta'nile dirlerdi bu kişi  
Nicesi başa iltiser bu işi  
Bihamdillahi zilmenn-il-atûfi  
Tamâm itdüm alâ rağm-il-ünûfi

Anlaşıyor ki şairin muvaffakiyetini kıskananlar ve hükümdarla olan samimî münasebetini çekemeyenler mevcuttur.

Bu yazdığımız son beyitlerde Tervihulervah'ın ikmal edildiği söyleniyor. Halbuki « خاتمة الجلد الاول » kaydı, bu eserin bir ikinci cildi olduğu zannını da vermektedir.

V — *Cemşid ü Hursid* : Ahmedî'nin bu manzum eserinden yalnız *Sehî* bahsediyor. Ve İskendername'ye nazaran kıymetsiz buluyor.

VI — *Kanun ve Şifâ Tercümesi* : Bursalı Tahir şairin "Eşher-i müellefât ı İbn-i Sinâ'dan Kanûn ile Şifâ'yı nazmen tercüme ettiği,, ni *Lâtifi*' den naklen söylüyor. Halbuki *Lâtifi*'de «İlm-i tıbbda mesâil-i Kanûn ve Şifâ'yı nazm ile bir mu'teber kitâb» tertib ettiği kayıtlıdır. Şu halde Şair Kanûn ve Şifâ'dan istifade ederek manzum bir kitap yazmıştır.

Bay İsmail Hakkı Uzunçarşılıoğlu da " Müntehab-ı Şifâ adlı eserinde hıfz-ı sıhhate dair faydalı malûmat vardır ,, diyor. Bu eserleri görmedim.



VII — *Kaside-i Sarsarı şerhî*: Bu eser hakkında Şakayık tercümesinde şu malûmat kayıtlıdır :

«Kaside-i Sarsarı ki hurûf-i hecâ adedince yirmi dokuz beyittir. Ve her beyti eksiksiz hurûf-i hecânın cümlesini mutazammindir. Ol kasîdeyi tahkîkat-ı müfîde-i nâfia ve tedkîkat-ı sûtûde-i câmi'a ile şerh eyledi.»

Ahmedî'nin bazı manzumelerini örnek olarak alıyorum :

— I —

— Tevhid —

Diyedurur dil ü can ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾  
 Doludur iki cihan lâilâheillâllah  
 İşit ki nice ider zerre zerre her mevcûd  
 Yir ile gökde iyân lâilâheillâllah  
 Kulab içindeki sem'ider ü basardağı nûr  
 Dahi tamardaki kan Lâilâheillâllah  
 Beka-i cins-i cemâd oldu vü nebât dahi  
 Hayât-ı her hayevan Lâilâheillâllah  
 Bu yirde vahşün üni oldu vü hevâda kuşun  
 Nice k-ider tayeran Lâilâheillâllah  
 Olur sarîr-i kalem yazuda nice kim olur  
 Oh atsa savt-ı keman Lâilâheillâllah  
 İşit ki süsen ile lâleye değın eydür  
 Nirede varsa zeban Lâilâheillâllah  
 Bahârda varak-ı gül yazılıdır nitekim  
 Mizâc-ı âb-ı revan Lâilâheillâllah  
 Diyedurur işidüb anlarisen ebr-i bahâr  
 Niteki bâd-i hazan Lâilâheillâllah  
 Sipihr ü encüme bahgil ki doldı şem' bigi  
 Bu kamu nûr u duhan Lâilâheillâllah  
 Zihî nidâ-yi mubârek ki dolıdur andan  
 Cemî'-i kevn ü mekân Lâilâheillâllah  
 Gerek mi vahdete huccet dahi çü dolmışdür  
 Kamu zemîn ü zaman Lâilâheillâllah  
 Ne söz ki söylene her bir lûgatda ma'nîsi  
 Bilesin oldu heman Lâilâheillâllah  
 Niteki mescid ü mihrâb dolıdur key işit  
 Künişt ü deyr-i mugan Lâilâheillâllah  
 Cemî'-i âlem-i gayb ü şehâdet eydürler  
 Uş âşikâr ü nihan Lâilâheillâllah  
 Yir ile gökde görünür iken yakın vahdet  
 Kalur mı dahi güman Lâilâheillâllah  
 Dilüni Lâ'yile İllâ'ya âdet it k-oldı  
 Belâdan emn ü aman Lâilâheillâllah  
 Hayât-ı can gerek unutma zikrin Allah'ın  
 Ki oldu canlara can Lâilâheillâllah  
 Şehâdetüni cenânile râst it k-oldı  
 Kilid-i bâb-ı cinan Lâilâheillâllah  
 Dilünde eyle revan zikrini Hak'ın k-oldı  
 Safâ yi rûh u revan Lâilâheillâllah  
 İşitdi Ahmedî'nin rûh-i kuds tehlilin  
 Didi ki sihr-i beyan Lâilâheillâllah  
 Kodum feleklerin üstine rûtbetile kadem  
 Diyeli dest feşan Lâilâheillâllah

— II —

— Kaside-i tevhid —

Zi san'atlar k-ider lûtiyle peydâ  
 Cihandadır taâlâllah taâlâ

Ademden altı günde itti icâd  
 Bir emr ile dokuz eyvân-ı minâ  
 Anın zâtı nekayisden münezze  
 Anın vasfı nekayızdan müberrâ  
 Serâser ayba anın afvı settâr  
 Cemî'-i gayba anın ilmi binâ  
 Anın fikrinde vâlih fehm-i ziyrek  
 Anın zikrinde dâim akl-ı ednâ  
 Ne cevherdür ne cism ü ne arazdur  
 Ne sûretdür ne hâl ü ne heyûlâ  
 Anın zikrine ihlâs ile meşgul  
 Serâdan her ne kim var tâ süreyyâ  
 Anın birliğine virür şehâdet  
 Serâser âferiniş zir ü bâlâ  
 Kim itdi yili yir yüzine ferrâş  
 Kim itdi bâga bulutları sakka  
 Kamışdan kim düzetti nûş-i dârû  
 Dikenden kim bitürdi tâze hurmâ  
 Kim itdi nerkisin gözin mükehhal  
 Kim itdi lâlenin yüzini hamrâ  
 Benefşe zülfünü kim itdi müşgin  
 Gülün ruhsârını kim kıldı ra'nâ  
 Çemen ferşini kim itdi mutavves  
 Ağaclar hullesin kim kıldı hadrâ  
 Diriden ölüyi kim kıldı zâhir  
 Ölüden diriye kim kıldı peydâ  
 Giceden gündüzi kim itdi rûşen  
 Yazı kışdan kim eyledi hüveydâ  
 Kim itdi sahreden yâkut-i ahmer  
 Kim itdi katreden lülû-yi lâlâ  
 Kim itdi âlemin tertîbin ibdâ'  
 Kim itdi âdemin terkîbin icrâ  
 Hudâvend i cihan kim kudretinden  
 Yir ü gök oldu vü arş-ı muallâ  
 Ol itdi canları tevhîde vâkıf  
 Ol itdi dilleri tesbîhe gûyâ  
 Anın lûtfı virür buluda idrâr  
 Anın suyundan olur çeşme icrâ  
 Kelîm'e viren oldur tis'a âyât  
 Mesîh'e iden ol ta'lîm-i ihyâ  
 Hemîşe lûtf-ı mersûmı müretteb  
 Müdâm in'âmının hânı müheyyâ  
 Hudâvendâ günehkârım velikin  
 Senin afvını iderim temennâ  
 Benim cürmüm senin afvın katında  
 Nedür bir katredür der heft deryâ  
 İlahî rahmetini mûnis itgil  
 Bana şol dem ki kalam zâr ü tenhâ  
 Gözüm gayre nazar kıldıysa afv it  
 Bu ter dâmen siyeh dilden Hudâyâ  
 Hudâvendâ sen it zahmuma merhem  
 İlahî derdime sen kıl müdâvâ  
 Senin ışkunladur yâ Rab bilürsin  
 Bu masnûâta itdüğim temâşâ  
 Yüregüme sen urdun bunca âteş  
 Başuma sen getürdün bunca sevdâ  
 Eğer âşık u ger ma'sûk sensin  
 Niçündür ara yirde bunca gavga  
 Niyâzın Ahmedî arz idecekti  
 Kapundan ola mı mahrûm hâşâ  
 Benim nefsim bu tab' âlâyişinden  
 Halâs it fazlın ile iy tevânâ



Gidergil benliğin jengini benden  
Ki gönlüm gözgüsü ola musaffâ  
Heyûlâ dūzahından beni kurtar  
K-ola fazlın ile ayşım müheyyâ  
Senin Rıdvân'ını ister bu gönlüm  
Ne cennet ravzasın diler ne havrâ

## — III —

— Mutasavvifane —

Her kişi kim diler ana rûşen ola keşf-i zât  
Şart oldur kim ide ol kendüzin mahv-i sıfât  
Bulmayınca âyine kamu küdüret'den safâ  
Mürtesem olub görünmez anda eşkâl-i zevât  
Kuds halvetgâhına mahrem olan ol kişidür  
Kim görünmeye gözine zerrece bu kâyinât  
Tûti bigi ölmeden öl kim kafesden kurtulub  
Bulasın firdevs gülzârında cāvizan hayât  
Âlem i kudse nice pervâz urıben irişe  
Bulmayınca mürğ-i can kayd ı heyûlâdan necât  
Rişte-i tevhîd bir kat olıcak muhkem olur  
Duruş itmesün anı nefsün hevâsı iki kat  
Lâilâh'ı kayd itdünise İllâllah ile  
Sür gönülden gayrı kim ol Lâ sana olmaya Lât  
İkilikle bahma kim birliğe oldılar şühûd  
Üç mevâlîd u dokuz atayile dört ümmehât  
Devlet-i ukbâ gerekse dünyede eyle taleb  
Zulmet içinde bulnur çeşme-i âb-ı hayât  
Kendü nefsün mülkine tedbir it ko her kişi  
Nitse itsün ger haberde ohıdunsa Küllü şât (1)  
Nefs kâmil olıcak cismün fenâsından ne bâk  
Ne gam üstâza ki hâzık ola sınırsa edât  
Mülk-i ukbâyı taleb it k-andadur izz-i ebed  
Gırre olma dünyi câhına k-ana yohdur sebât  
Ömr bâgın sebze görüb tekye itmegil ana  
Ne vefâ bulasın andan k-ana lâzımdur vefât  
Emn dilersen bu hâkî menzili terk eylegil  
Kim anâsır âlemi dâyim doludur hâdisât  
Şehsüvâr olub yürüyen dün bu nat' üzre bu gün  
Gör ki kem mansûbeyile nice olur şâh mât  
Şeş cihetle çâr erkân oldı rûha habsgâh  
Bir yir iste k-anda ne erkân var ne hod cihât  
Anladunise bu sözler k-Ahmedî eydür sana  
Ucdan uca ma'ni-i âyâtdur u beyyinât  
Her kişi sözde mukabil nice oliser ana  
Şahm-ı hanzalda kaçan bulıniser ta'm-ı nebât  
Key tefekkür eyle kim hergiz berâber olmaya  
Bû Ali'nin hikmetine sözün iden türrehât

## — IV —

— Emîr Süleyman'a Kaside —

Subhdem aldı eline kadeh-i zer nerkis  
Nola mahmûrdürür açdıse sâgar nerkis  
Toprağa dökdi ne kim nakdi var ise zer ü sîm  
Çünkü nûş itdi çemende mey-i asfar nerkis  
Virür uş necm ü şecerden görene dürlü nişan  
Şâh üstünde niçe k-ola musavver nerkis  
Nâfe-i müşğ gibi oldı mutayyeb gülzâr  
Mıcmere saldı meğer ûd ile anber nerkis  
Bezmqün şâh-ı reyâhin çü' gülistâne gelür  
Nola altundan eğer düzdise micmer nerkis

(1) Her koyun kendi bacağından asılır manasına olan كل شاة

كل شاة darbi meşeliue işaret.

Sebze içinde nazar eyleyene nüzhet için  
Yıldırar şöyle ki bu gökdeki ahter nerkis  
Şekl i hey'etde nedür çetr-i Feridun lâle  
Vaz'-ı sûretde nedür tâc-ı Skender nerkis  
Gül ü hem lâle müverred ferahiyle i aceb  
Ne sebeddendürür olduğı müza'fer nerkis  
Tâze vü zinde dil ü hurrem ü handan ruhdur  
Odn içinde meğer oldı semender nerkis  
Kibr idüb feleke başını indürmediğı  
Geydügiyiçün ola tâc-ı müzevver nerkis  
Meclisinde gülün uş almış eline def-i zer  
Ohıya bülbül ile hoş gazeli ter nerkis  
Benzeye gözlerine senin i dilber nerkis  
Ger kemankeş ola vü mest ü dilâver nerkis  
Gerçi mestânedür ü hûb u hoş u ra'nâdur  
Hâşe kim ola gözünile berâber nerkis  
Hiç gülzârın içinde gözünün şivesine  
Bitmedi bitmeyiser bir dahi nevber nerkis  
Kaldı hayran saçuna şöyle ki reyhan sünbül  
Oldı fitne gözüne şöyle ki abher nerkis  
Olmasa gözlerinin işvesine vâlih ü zâr  
Rencile olmayadı böyle muasfer nerkis  
Diler imiş ki teşebbüh ide fitne gözüne  
Bî basardurur ider da'vi i münker nerkis  
Yüzüne ne aceb oldıysa gözün ârâyış  
Kim olur bâg u gülistanlara zîver nerkis  
Gözüm içinde makam itdi hayâli gözünün  
Su ahan yirde olur tâze vü hoş ter nerkis  
Abherin gözlerinin gördi hayâlin düşde  
Rûşen ol kim bu sebeddendürür ahver nerkis  
Uyhudan kaldı gözün ışkile bu oldı sebep  
Yerekan illetine düşdüğü ekser nerkis  
Hasretinden olur ecvef gibi mu'tel-lül-ayn  
Gözlerin nüshasın itdükce muharrer nerkis  
Dürr ü zerden urınur tâc k-ola lâle bigi  
Melik i memlekete cânile çâker nerkis  
Mîr Sülman şeh-i kişver k- ayağı toprağına  
İrüb oldı zer ü sîmile tevanger nerkis  
Gerçi bîbârdürür serv bigi emr itsen  
Hâr ü ney bigi bitüre gül ü şekker nerkis  
Ger himâyet idesin bâga budur rûşen kim  
Müşterî ola gül ü zühre-i ezher nerkis  
Ger inâyet nazarın ider isen bir lâhze  
Ola serverlerin a'yânına server nerkis  
Hasmunun cânmadur çekdüğü hancer süsen  
Düşmenün kasdınadur geydüğü miğfer nerkis  
Gözünü çeşme-i hurşîd bigi rûşen ide  
Kıls-ışığın(1) tozunı sürme i ağber nerkis  
Getürür kahrının i'sarıyile âb âteş  
Bitürür lûtfunun âsârile âzer nerkis  
Hulğunun râyihâsın aldı sabâdan bir dem  
Nefesin anın içün itdi muanber nerkis  
Bahtına ger sığınub tîğ ala sūsenden  
Düşmenin leşkerine ola muzaffer nerkis  
Âyet-i Nur'dürür adun anı itmeğe sevâd  
Gözünün kıldı beyâzın varak-ı zer nerkis  
Çün çiçek gibi kenîz oldı serâperdende  
Lâyık ol kim urına başına efser nerkis  
Ger zer ü sîm ü eğer dürr ü eğer pîrûze  
Hâk ider varlığını yoluna yekser nerkis  
Ayağın toprağına âşık olubdur ne aceb  
Işk derdinden eğer oldise asfer nerkis

(1) Kılşa eşığın yerine.



*Ahmedî* medhini yazdıda anun nüshaların  
Tâ ider başına mushaf big- anı her nerkis  
Bu nice ravzadürür k-oldı lebâleb lâle  
Bu nice bâgdürür k-oldı serâser nerkis  
Aydınun yüzini Hak gül bigi itsün tâze  
Niçe kim arza ide gözlere manzar nerkis

— V —

— Çelebi Mehmed hakkında kaside —

Lebinden olalı sırr-ı nihân ı can rûşen  
Yüzünden oldı bu hûrşid-i âsman rûşen  
Niçe ki râzumı cânumda kıluram pinhan  
Gözüm yaşı ider anı yegân yegân rûşen  
Yüzün ne âyinedür kim anun safâsından  
Olur ana nazar idene nakş-ı can rûşen  
Diler ki fehm ide can ağzının hakikatini  
Ne vehm ile ola bu nükte-i nihân rûşen  
Gözümü ko ki yüzüne nazar ide bir dem  
Ki âba ebr il- olur (1) rûy-i gülsitan rûşen  
Sabâ saçın kohusını irürse hâke ola  
Çerâğ-ı rûh ile eczâ-yi istühan rûşen  
Lebüni zikre getürdükde cân olur şirin  
Yüzünü yâd idicek rûh olur revan rûşen  
Çü kimse bilmedi mâhiyyetini sûretinin  
Aceb güneşe neden oldı bu nişan rûşen  
Saçın nikabı yüzünden gidiceğiz görinür  
Ki gitdi gice vü gün oldı nâgehan rûşen  
Yüzün hayâli zeban uralı yüreğimde  
Çerâğ u şem' bigi olmışam zeban rûşen  
Yüreğim - urduğı (2) ohı ider gözün inkâr  
Gözüme karşıyiken tîrile keman rûşen  
Bu âh-ı serd ile yaşum niçün ola tîre  
Kamu suları çün ider dem-i hazan rûşen  
Hayâl-i serv-i kadünün gele deyu gör kim  
Ne çeşmeler bu gözümde olur revan rûşen  
Kusûr u hûrı göremeye göz olub hîre  
Yüzün big- (3) olurise gülşen-i cinan rûşen  
Saçun hevâsiyile gün bigi alem oldum  
Niteki râyet i şâhenşeh-i cihan rûşen  
*Muhammed*-i melik-ül-mülk şems-i devlet-i din  
Ki adli nûriyile oldı her mekân rûşen  
Selîl i şâh-ı cihan Bayezîd ibn-i Murâd  
Sülâle-i şeh-i İslâm Orhan rûşen  
Serîr bahş-ı salâtîn-i tâcdâr-ı mülûk  
Olur likasıyile çeşm-i hânedan rûşen  
Ayağının tozını sürme eylese nerkis  
Sitâre bigi gözi ola câvidan rûşen  
Hayâlünü görürise karanulık düşde  
Ola sabâsile anun heman zaman rûşen  
Sabâh mihrinile urdı dem aceb gündür  
Bu k-itdi (4) şem' bigi nûr ile dehan rûşen  
Zuhûrı buldı huzûrun çü gaybet itdi adü  
Bulut gidicek olur şems bigüman rûşen  
Muammeyât-ı maânî zamîrine iy şâh  
Olur niçe ki ider fikrin imtihan rûşen

(1) İle olur yerine.

(2) Yüreğime urduğı yerine.

(3) Bigi — gibi yerine.

(4) Ki etti yerine.

Kılıcının suyuna irdi âb-ı bahr meğer  
Ki oldı âyine vârande her keran rûşen  
Siper yire sala lâle misâl çünkim ola  
Gözine düşmenin ol tîg u ol sinan rûşen  
Ne âstandürür ol devlet âşiyân kim ider  
Gözine encümün ol hâk-i âstan rûşen  
Nicesi münkir olur hâsm sana görür iken  
Yüzünde âyet-i baht-ı ebed iyan rûşen  
Kişiye kim ola ol rûz kûr çün huffâş  
Ne nef'ola gice şâh-ı sitâregân rûşen  
Kapun ki hizmet için anda cem'olur encüm  
Olubdürür nitekim râh-ı kehkeşan rûşen  
Kılıcının odına muhterik olur düşmen  
Niteki gün zuhalile ider kıran rûşen  
Fesâne oldı Nerimân ü Sâm ol demden  
Ki nusratın kılıcı oldı bîfesân rûşen  
Senin her işde gören azmini ki hurrem ola  
Billür ki nice olur emr-i Künfekân rûşen  
Güher sehâvetinin korhusundan oldı nihân  
İdedurur bu işi râst bahr ü kân rûşen  
Senin kemâlinin evsâf-ı bînihâyetidür  
Burada acz olur özr-i medhhan rûşen  
Bu rûznâmene yirinme *Ahmedî* şâd ol  
Ki rûzgârın ide subh-i kâmrân rûşen  
Nevaht itse beni şehriyâr sözümde  
Kamu cihanda ola hûb dâst-ın rûşen  
İde bu pîr-i cevan dil cevâb ile pîre  
Ki ne keremler ider ol şeh-i cevan rûşen  
Güneş gibi söz içinde benüm müşâünileyh  
İder bu da'vî tasdik ins ü can rûşen  
Niteki şem'-i dilim cümle nûrdur gerçi  
Ki vardürür nefesimd— (1) âteş ü duhan rûşen  
Niçe ki abher ola bâğ u büstân efzûn  
Niçe ki ola gül ile bu hâkdan rûşen  
Bahâr-ı devletine irmesün hazan kim anun  
Olur hevâsiyile bâğ u büstân rûşen

— VI —

— Tercüibend —

Yüzün renginden oldı tâze gülzâr  
Anuncün virdi revnak yaze gülzâr  
Yüzün vasfını sâz itdükce bülbül  
Küşâyışler kılur ol sâze gülzâr  
Sabâya gizlü râzın cümle açdı  
Çü mahrem gördi anı râze gülzâr  
Nisâr itdi ayağın toprağına  
Zer ü yâkut bî endâze gülzâr  
Bu zikr ile hezâr âvâz ününden  
Doldürür hezâr âvâze gülzâr  
Ne gördi ne görür tac ile taht  
*Melik Sülman* bigi şâh-ı cevan baht

Uş oldı gül giru mihmân-ı bülbül  
Nevâ doldı vü berg eyvân-ı bülbül  
Gülün ışkunda bülbül şöyle söyler  
K-olur tûtî-i can hayrân-ı bülbül  
Niçe kim şerh ider şâhun cemâlin  
Güli hurrem kılur elhân ı bülbül

(1) Nefesimde yerine.



Ah.

Olur can tâze bülbül nağmesinden  
Hemîşe tâze olsun cân-ı bülbül  
Gülistan perdesinde her sehergâh  
Budur her perdede destân-ı bülbül  
Ne gördi ne görîser tâc ile taht  
Melik Sülman bigi şâh-ı cevan baht

Eğerçi müşg peykerdür benefşe  
Senün zülfüne çâkerdür benefşe  
Nefes zülfüne urmuşdur anunçün  
Bu resme rûhpervdür benefşe  
Nazarda şem-i meclisdür şakayık  
Dimâga anber-i terdür benefşe  
Saçun kohusını alub reyâhin  
Gelür anlara rehberdür benefşe  
Bu zikri fikr idageldi anunçün  
Nefes k-urur muanberdür benefşe  
Ne gördi ne görîser tâc ile taht  
Melik Sülman bigi şâh-ı cevan baht

Bezendi şâhid-i zîbâ-yi lâle  
Behîşt oldı giru sahrâ-yi lâle  
Letâfetde nikab altında rûşen  
Görinür rûy-i can ârâ-yi lâle  
Cemâlün vasfın işitdi hayâdan  
Kızardı çehre-i ra'nâ-yi lâle  
İçi pür dâğ u taş garka-i hûn  
Aceb bilsem nedür sevdâ-yi lâle  
Şehün medhin işidüb oldı handan  
Nitekim gül ruh-i lâlâ-yi lâle  
Ne gördi ne görîser tâc ile taht  
Melik Sülman bigi şâh-ı cevan baht

Zer ü zîverle uş mahmûr nerkis  
Kılır yir yüzini pür hûr nerkis  
Çemende baş götürmişdür meğer kim  
Müzevver tâcadur mağrûr nerkis  
Gözünün ışkî câmın içd- olamaz  
Nitekim goncedür mestûr nerkis  
Seher (1) renciyle zâr ü zerd olmuş  
Meğer düşdi tapundan dûr nerkis  
Bu virdi ohısa derdine Hak'dan  
Bulaydı hoş şifâ rencûr nerkis  
Ne gördi ne görîser tâc ile taht  
Melik Sülman bigi şâh-ı cevan baht

Nikab açdı ruh-i rengîn-i gonce  
Güle güldi leb-i şîrîn-i gonce  
Eteğinden tozar dürlü revâyah  
Doludur itr ceyb ü çîn-i gonce  
Ne fikret düşdi lâ'lün noktasında  
Ki teng oldı dil-i gamgîn-i gonce  
Zer ü lâ'l ü zümürüd saça geldi  
Yolun tozına zî âyîn-i gonce  
Bu zikr içindedür dâyim anunçün  
Muattardur dem-i müşgîn-i gonce  
Ne gördi ne görîser tâc ile taht  
Melik Sülman bigi şâh-ı cevan baht

Giru uş geldi iy dilber şükûfe  
Cihânı kıldı pür zîver şükûfe

(1) <sup>سهر</sup>

Yeşil yaprağın arasında rûşen  
Görinür eyle kim ahter şükûfe  
Zümürüd tahtı üstünde oturmuş  
Başında tâc-ı pür gevher şükûfe  
Anunçün bu âyîn ile geldi  
Ki ola tapuna çâker şükûfe  
İderken *Ahmedî* bu zikri ana  
Nisâr itdi zer ü efser şükûfe  
Ne gördi ne görîser tâc ile taht  
Melik Sülman bigi şâh-ı cevan baht

— VII —

— Gazel —

İlet benüm selâmumu dildâre iy sabâ  
Arz eylegil peyâmumu ol yâre iy sabâ  
Dağıt benefşe saçları gül yanağ üstine  
Saçgıl abîr ü anberi gülzâre iy sabâ  
Pinhân var yarün tapusına varur isen  
Gösterme kendüzini sen ağyâre iy sabâ  
Çün gizlü râzuma seni ben mahrem eyledüm  
Billâh itme zârımı deyyâre iy sabâ  
Biçâreliğümi benüm ol yâre arza kıl  
Bâşed ki bula derdüme bir çâre iy sabâ  
Vuslat güline irmez elüm pes nicesi ben  
Bunca tahammül eyleyem ol hâre iy sabâ  
Digil ki *Ahmedî*'ye niçe zahm urasın  
Gammâz gamzeli gözi mekkâre iy sabâ

— VIII —

Oldı firâkın odı bana derd ile belâ  
Vay ol kişiye kim ola bu derde mübtelâ  
Ben nice sabr eyleyeyim bu belâye kim  
Eyyûb'a dahi irmedi bu resmile belâ  
Müşgin saçın hevâsı peîşân ider beni  
Müşkildürür Bu ukdei kimdür ki hal kıla  
Ger ah kılam karara dütünden gökün yüzi  
Ger ağlayam yaşum ile yir kane gark ola  
Sen dostdan iren oda yakıldı varlığum  
Düşmen bana ne dürlü belâ itdise bula  
Hecrûn ki yahdı üd sıfat cânımı oda  
Ney bigi virdi hâsılını ömrümün yıla  
Her k. *Ahmedî*'nin ohur ise derdnâmesin  
Baş ola bağı gözleri kan yaş ile dola

— IX —

Hurrem gönül ki ıskun ana pâyband ola  
Devletlü kul ki boynuna zülfün kemend ola  
Dirler ki sabr kamusı derde devâ olur  
Hâşâ ki ışk derdine ol sûdmend ola  
Can dudağını gördi iniler yaşın döküb  
Tûtî mekes bilür nerede kim bu kand ola  
Tûbî dimiş gönül boyuna böyl-ider(1) hayâl  
Kişi ki fikri doğru vü re'yi bülend ola  
İskun odı nirede ki şu'le ururise  
Cân ü gönül gerek ki orada sipend ola  
Âşık olana derd gerek derd kim tabib  
Ana ider ilâc ki ol derdmend ola  
Sen- *Ahmedî* (2) sever ayağın toprağı hakı  
Bundan azîz dahi cihanda ne and ola

(1) Böyle eder yerine.

(2) Seni *Ahmedî* yerine.



## — X —

Saçınun bendine ger akl ire divâne ola  
 Yüzünün şem'ini ger can göre pervâne ola  
 İşğün kıble-i cân oldı Safâsını görüb  
 Kâ'be'ye her ki heves eyleye divâne ola  
 İdeyim ayağunun tozına cânımı nisâr  
 Cânı nider kişi kim tâlib-i cânâne ola  
 Dil ü can alibenin olmadı gamzen sâkin  
 Dah (1) anun kasdı meğer dîn ile imâne ola  
 Sâlik-i nâsın eğer göre yüzünü bir dem  
 Hasretinden dudağının yiri meyhâne ola  
 Anberin hâline yârın gönül aldanma sakın  
 Bigüman dâm olur orada kim dâne ola  
 Ahmedî yana gerek ışk eri pervâne sıfat  
 Dahı nireye ire âşık işi yâ ne ola

## — XI —

Âşık-ı pâk ü sâlik-i reh ola  
 Derd zevkinden ol ki âgeh ola  
 Ol ki yüzünü hâk-i râh ide  
 Da'vi-i ışk ana müvecceh ola  
 Ol bula ışkdan safâ ki işi  
 Âh-ı şeb nâle-i sehergeh ola  
 Ehl-i tevhîd ol ki gönli anun  
 Mâsivallâhdan münezzehe ola  
 Fetret i râh-ı ışk varlıhdur  
 Her k-anı terk ide müreffeh ola  
 Çün fenâda olur beka-i ebed  
 Bes fenâdan kaçan kiş- (2) ebleh ola  
 Ahmedî hâk-i râh itmeyene  
 Cânını ışkı lâf-ı bî reh ola

## — XII —

Sabâ saçun sıfatından ohır iken bir bâb  
 Çemende doldı hevânun dimâğı anber-i nâb  
 Yüzün safâsı meğer aks saldı gülzâre  
 Anuniçün eriyiben hayâdan oldı gülâb  
 Lebün tasavvurun iderdi teng dillikden  
 Harîr donını çâk itdi gonce-i sırâb  
 İşitdi fitne gözün vâsını senün nerkis  
 Henüz bir kadeh içmedin oldı mest ü harâb  
 Eğer tavâf ider isen işğün uş Kâ'be  
 Ve ger namaz kılur isem kaşun hamı mihrâb  
 Saçundürür şeb-i yeldâ vü yanagun nevrüz  
 Kaşun hilâli muanber tenündürür mehtâb  
 Bana müfettih-ül-ebvâb lûtfîle açdı  
 Visâlinün kapusını şehâ zi feth-ül-bâb  
 Ne fitne kopdı bu câzû gözün ki sihrinden  
 Cünûn u hayrete düşdiler uş ülül-elbâb  
 Ne tûti itdi lebün ışkı Ahmedî'yi aceb  
 Ki oldı bülbül ü kumrî anun katında gurâb

## — XIII —

Didüm şehâ nedür dudağın didi lâ'l-i nâb  
 Didüm nedür dişün didi kim lü'lü-yi hoşâb  
 Didüm tenün nedür didi kim mâhtâb-ı bedr  
 Didüm yüzün nedür didi kim şem'-i âftâb  
 Didüm eyit ki gamzen ü zülfün ne işdedür  
 Didi bu canlar alır u ol din ider harâb  
 Didüm ki çâre nola ki irem visâlüne  
 Didi ki varlığını gider k-oldürür hicâb

(1) Dahı yerine.

(2) Kişi yerine.

Didüm ki fürkatünde niçe yanam inleyem  
 Didi ki süz ü nâlesiz olmaz ney ü rübâb  
 Didüm ki şem' bigi yanaram nedür devâ  
 Didi gözünden ola meğer ana feth-i bâb  
 Uymazam gözüm ki hayâlün göre didüm  
 Didi hayâldür ana kim âşık ola hâb  
 Didüm şitâb itme ki irem visâlüne  
 Didi ki ömr nice ola k-itmeye şitâb  
 Ağzun ne noktadur didüm eydür ki Ahmedî  
 Candan suâl eyleyene teng olur cevâb

## — XIV —

Şol yüzde kim odından eriyüb olur gülâb  
 Dür mi bu katre katre vü yâ der mi yâ gülâb  
 Anber benüni berg-i gül üstünde görelî  
 Döndürdi derd ilen ciğirim kane müşgnâb  
 Nazmını görmeyen dişinin nice bile râst  
 Kim dürc-i lâ'l içindedürür lü'lü-yi hoşâb  
 Can kim olur ki şem'ini görüb cemâlinin  
 Pervâne gibi tâ yana yakıla âftâb  
 Ben va'dene zarûret ile sabr idem velî  
 Ol vakte irmeyem deyü ömrüm ider şitâb  
 Düşde hayâlini göreyidi cemâlinin  
 Bu bahtı kare gözlerime girseyidi hâb  
 Hecrinde çok azâb çeker Ahmedî velî  
 Zikrin halâvetiyle ana azb olur azâb

## — XV —

Şâd ol iy yanağı gül kameti şimşâd şâd  
 Dâd vir kim halka virmez gerdiş-i bidâd dâd  
 Nev' nev' açıldı güller nukl döküb reng reng  
 Bâde nûş it bâde virme ömri herçi bâd bâd  
 Ömr bâğın bâde-i gülreng ile âbâd kıl  
 Kim gülsitân iklimidür ol behişt âbâd bâd  
 Hurrem öter bâğ içinde nâle-i kumri işit  
 Fitne-i devr-i kamerden itmegil feryâd yâd  
 Vâlih olmuş gözüne nerkis zihî sâhib nazar  
 Bende olmuş serv boyuna zihî âzâd zâd  
 Kılmasun senden bizi bu devr-i bed girdâr dūr  
 İtmesün senden bizi bu çerh-i bîbünyâd yâd  
 Ahmedî'nin kanın içer dembedem zâlim gözün  
 Âh anın zulmi elinden şâh-ı âdil dâd dâd

## — XVI —

Ey ruhin meydân-ı hüsn ü kâkâlün çevgân-ı id  
 Aç hilâl ebrûnı olsun şübhesiz devrân-ı id  
 Kadr dirdüm ben bu zülfe kadr eğer olsa dırâz  
 İd dirdüm ben bu hüsn olmasa pâyân-ı id  
 Yüzüne öygindi evvel gördi âhır hüsnünü  
 Şöyle utandı ki aylarla olur pinhân id  
 Nerkisin zer kâsesin anberle doldurdu sabâ  
 K-ola hüsnün gülşeninden micmere gerdân-ı id  
 Sen bana id ayını gösterme iy mehpâre kim  
 Yüzünü ne gün görürsem bilürem ben anı id  
 Ahmedî dilhaste yatur hecr ile gamgîn ü zâr  
 Yâr her nâ cins ile eyler iken seyrân-ı id

## — XVII —

Hoşdur bu gün ki doldı cihan cümle bûy u reng  
 Sâki elinde sâgar u mutrîb elinde çeng  
 Subh u bahârdur koma bu gün sabûhı kim  
 Yarın irince itmeye şâyed felek direng



Gül bezenüb gelür kadem ur gülsitâne kim  
Gül yüzünü görüb nicedür bile bûy u reng  
Açdın meğer nikab ki şevkiyle yüzünün  
Hoş cûşa geldi kûh ile sahrâ vü hâk ü seng  
Kurmış kemân-ı gamzen ü atmış hadeng-i râst  
Giru bu fitne kimünile diler ide ceng  
Çekdüm ben ol ikabı ki tîhûya bâz ider  
Zülfün ukabı bağruma nâgeh uralı çeng  
Şîrin beyân ider lebünün vasfın *Ahmedî*  
Gerçi olur bu kafiye söz mecâli teng

— XVIII —

Andan beru ki düşmişem ol yârdan irah (1)  
Yandum fûrâkı odına dildârdan irah  
Dirler ki sabr eyle fûrâkına sen anun  
Bülbül nice karâr ide gülzârdan irah  
Bahtımı gör ki yârdan ider beni cüdâ  
Cehd itdügümce kim olam ağyardan irah  
Hâlün nedür didün ne sorasın sen anı kim  
Bimâr ola vü düşe timârdan irah  
Saldı belâya gönlümi gamzen aceb bu kim  
Olamaz ol henûz bu dildârdan irah  
Sensüz ne dünyi bana ne hod cennet-i naîm  
Dûzahdür ana kim ola dîzârdan irah  
Her dem hezâr bâr ölüb girü dirilür  
Biçâre *Ahmedî* düşeli yârdan irah

— XIX —

Gel gel ki senden ayru bu ayşun safâsı yoh (2)  
Hoş görelüm bu ömri ki dehrin vefâsı yoh  
Bir dem bu ömr dadını zevk ile virelüm  
Elden gelür iken ki cihânun bekası yoh  
Yekrekdürür hezâr riyâ ehli sôfiden  
Bir sâfi ışk eri kim işinde riyâsı yoh  
Ol yâr vaslını kıluram dâyimâ heves  
Dünyâda gönlümün dahi ayruk hevâsı yoh  
Sabr eyle ışk derdine çâre diler isen  
K.ol derde çâre sabrdur ayruk devâsı yoh  
Işkun yolunda menzile nicesi iriser  
Ol kim belâ vü mihnete sabr u rızâsı yoh  
Her kim bu yolda varlığını terk eyleye  
Bir ömr-i câvidan bula anın fenâsı yoh  
Ma'sûka vaslını dileyen çevre sabr ide  
Dünyâda râhat ola mı k-anın anâsı yoh  
Çoh haste dil esîri var ol câzu gözlerin  
İllâ ki *Ahmedî* bigi bir mübtelâsı yoh

— XX —

Yüzün mukabili bir gül çemende bulma mı  
Dişün müşâbihi bir dür adende bulma mı  
Lebün letâfeti dutgıl ki goncede bulma  
Tenün tarâveti hergiz semende bulma mı  
Kaşun sevâdına anber bulınsa deryâda  
Saçun kohusuna nâfe Hutun'de bulma mı  
Cihan senün nefsünden hayât buldı aceb  
Bu yümnile nefes iy can Yemen'de bulma mı  
Gönül ki ide perîşan saçun hevâsı anı  
Dahi karâr ile sabr ana tende bulma mı  
Belâyâ dâmdürür zülfünün kemendi senün  
Dolaşmamış gönül işbu kemende bulma mı

(1) Irak yerine.

(2) Yok yerine.

Eğerçi teşnedürür mürğ-i can lebüne aceb  
Bir *Ahmedî* bigi tûtî bu kande bulına mı

— XXI —

— Dehhanî'ye nazîre —

Aceb bu mihnetün pâyânı yoh mı  
Bana bir râhatün imkânı yoh mı  
Gönül düşdi saçun bendine yâ Rab  
Bu müşkil ukdenün âsânı yoh mı  
Emansuz gamzen uş göz kare idüb  
Dil ü din kasd ider imânı yoh mı  
Cefâ mı hüsn ehlinün işi bes  
Bularun lûtfı vü (1) ihsânı yoh mı  
Fîrâkun derdine düşübdürür can  
Visâlünden anun dermânı yoh mı  
Gözüm kan yaş döker hecrinde her dem  
Bu deryânun aceb pâyânı yoh mı  
Bu cevri k- *Ahmedî*'ye gamzen ider  
Niçe bir duysun âhır cânı yoh mı (2)

— XXII —

Gül yüzün yâdına her dem içe peymâneleri  
Cennet-i huldî kıla gönlüne meyhâneleri  
Kişi nerkis bigi sermest olur bîbâde  
Çünkü yâd eyleye ol nerkis-i mestâneleri  
Âşinâyî yine bigâne diler kıla gözün  
Kişi k-oldur özine hîş ide bigâneleri  
Zülfünün zulmiyle yihma gönül mülkini kim  
Şeh gerek adl ile ma'mûr ide vîrâneleri  
Zülfünün tâbı ne gam yahdiyise halkı oda  
Nola ger şu'lesi şem'in yaha pervâneleri  
Doldür fitne kamer devri vü tahkik bu kim  
Gözün efsûnı ider bu kamu efsâneleri  
*Ahmedî* lâ'l i lebin dürcini vasf idiceğiz  
Derc ider defterine nazm ile dürdâneleri

— XXIII —

Seni seven kişi pervâne bigi yane gerek  
Ana ki âşık ola şem' bigi yane gerek  
Seven kişi yanagunun gülünü lâle sıfat  
Ciger kanına boyanıb yüreği yane gerek  
Elâ gözün ne belâdur ki olicak sermest.  
Ne fitne k-uyhuda yatur kamu uyane gerek  
Yolunda gitdi dil ü dîn ü cân ü akl ne gam  
Ana ki âşık ola sabr her ziyâne gerek  
İşğininün tozıdürür saâdete iksîr  
Orada yüzünü sürene kîmyâ ne gerek  
Cemâlüne irişüb şem' bigi nûr olmah  
Yolunda can oda salıb başın koyane gerek  
Çü şerh ider lebünün vasfın *Ahmedî* bülbül  
Sözünü işiden eydür bu tûtî yane gerek

— XXIV —

Tâ işkum şehâ varak-ı cânı yazmışam  
Levh-i gönülde adımı cânâne yazmışam  
Sen hiç sormadın beni şîrin budur ki ben  
Şekker lebüne cânımı şükranı yazmışam

(1) Lûtf ile : Mcnz .

(2) Yok mı : »



Gönlüm evini ışkun için tutmuşam makam  
Genc-i nihânı gör ki ne vîrâne yazmışam  
Hayretdeyem ki dudağına lâ'l dimişem  
Hacletdeyem ki dişüni dürdâne yazmışam  
Bir kez cemâline nazar idem didim şehâ  
Mûsî bigi tecell- (1) odına yane yazmışam  
Susahğumda lâ'lini zikıyleledi dilüm  
Âb-ı hayâta Hızr bigi kane yazmışam  
Yüzün sıfâtın *Ahmedi* imlâ ideliden  
Gör kim ne hûb vechile dîvâne yazmışam

— XXV —

Dirig bülbül ü tûtî k-ider cilâ yi vatan  
Gurâb u bûma bedel olalı hümâ-yi vatan  
Vatanda dahi ne râhat ola ki nerkis ü gül  
Gidiben oldu dolu hâr ü has serâ-yi vatan  
Vatandan ayrılığum benüm ıztırâr iledür  
Çün ihtiyâr ile kimdür k-ide celâ-yi vatan  
Eğerçi bâğ ü gülistandürür müferrih-i rûh  
Velikin ayruğ olur revnak-ı safâ-yi vatan  
Vatan firâkı yakar şem' bigi cânı oda  
Nice ki gönlüme düşe benüm hevâ-yi vatan  
Behište dahi varursam vatan unıdulmaz  
Ki cân ile bile geldi tene vefâ-yi vatan  
Vatandan ayru nice eylesün gönül ârâm  
Çü rûh-i candür ü hem rûh-i dil lika-yi vatan  
Beşâretîçün ide *Ahmedi* revan cânın  
İrişse bir kez ana gaybdan salâ-yi vatan

— XXVI —

Gül mi zîbâdur letâfetde ya ruhsârm senin  
Lâle mi hoşdur tarâvetde ya didârın senin  
Nerkis-i ra'nâ mı yeğdür yâ senin ala gözün  
Sünbül-i zîbâ mı yeğ yâ zülf-i mekkârın senin  
Rûzgârın cevri mi çoh yâ benüm zârılığum  
Devr mi çok zulm ider yâ çeşm-i hunhârın senin  
Mülket-i âlem mi yeğdür yâ senin âsâyişin  
Mihnet-i dünyâ mı artuk yâhud âzârın senin  
Fürkatin mi acidur billâh yahud ayşum benüm  
Can mı tatludur yahud lâ'l-i şeker bârın senin  
Nâliş-i kumrî mi artuk yâ benüm zâr itdiğüm  
Nağme-i bülbül mi yeğrekdür ya güftârın senin  
*Ahmedi*'nin şi'ri mi yeğdür yâ nazmı gevherin  
Âb-ı hayvan mı ola tatlu yahud yârın senin

— XXVII —

Cânâ cihânı yahdı bu cânâne gözlerin  
Ne kaşun itdi rahmı bu cânâ ne gözlerin  
Dilteng itdi goncei sırâb dudağın  
Bîmâr kıldı nerkisi mestâne gözlerin  
Yûsuf cemâlini idiben kıssa sûretin  
Bâbil füsûnun eyledi efsâne gözlerin  
Dermân idem didi dudağın derdüme veli  
Komaz beni irişmeğe dermâne gözlerin  
İder hezâr âbidi gümrâh kaşların  
Kılur hezâr âkılı dîvâne gözlerin  
Komadı cân ü dil bu cihanda ki almadı  
Başladı şimdi garet-i îmâne gözlerin

(1) Tecellî yerine,

Old- *Ahmedi* hedef bigi pür zahm kim müdâm  
Tîr-i kazâ atar bu perîşâne gözlerin

— XXVIII —

Aceb bu saç midür yâ müşg ü anber  
Aceb bu leb midür yâ şehd ü şeker  
Bu şehlä göz midür yâ nerkis-i mest  
Bu zîbâ yüz midür yâhud gül-i ter  
Boyuna secde kılmış şâh-ı tûbâ  
Lebüne teşne olmuş âb-ı kevser  
Seher yüzün safâsından mutarrâ  
Sabâ zülfün hevâsından muattar  
Saçınun bendine diller mukayyed  
Gözünün sihrine canlar müsehhar  
Melek misin yahud akl-ı mücessem  
Beşer misin yahud rûh-i musavver  
Fedâ yoluna yüz milk-i Süleyman  
Nisâr ayağuna bin tâc-ı Kayser  
Cihanda *Ahmedi* hüsnün sıfâtın  
Zihî kim şerh ider Allahu ekber

— XXIX —

Ehl-i dil sûretüne rahmet-i Mevlî didiler  
Kamudan yoluna can virmeği evlî didiler  
Âlem-i gayb ü şehâdetde yüzün görenler  
Düşiben hayrete zî nûr-i tecellî didiler  
Hûr u Rıdvan görüben işiğün ârâyişini  
Habsgâh oldu bize cennet-i a'lî didiler  
Silsile zülfüne Mecnûn olub ervâh ü ukul  
Ne füsûn itdi aceb bize bu Leylî didiler  
Hüsnünün şemmesini kimse idemedi beyan  
Ruh ü zülfün sıfâtın gerçi ki hayli didiler  
Sırr-ı lâhûtî bilenler sana benzer sûret  
Bulmadı bulmayıser hiç heyûlî didiler  
*Ahmedi* vasfın iderken lebünün bülbüller  
Âferin sana zi tûtî-i hoş imlî didiler

— XXX —

Işkun yolına bağlamışam ney bigi kemer  
Böyle gerekdür ol kişi kim olmaya kem er  
Kaşlarına hilâl dimiş bir bahuşda can  
Bârik bîn olan kişi olmaya keş nazar  
Bâz-i sabâ meğer güzer itdi saçuna kim  
Can kohusiyle oldu hevânun dimâğı ter  
Kevserdürür dudağın u Vennecm'dür dişün  
Gönlün Hadid'dür yanağın sûret-ül-Kamer  
Can râzıdur ne dirise lâ'lünden *Ahmedi*  
Rengîn ü ter gerek söz ü şîrin ü muhtasar

— XXXI —

Letâfetde dudağın cânâ benzer  
Hevâsı zülfünün îmâna benzer  
Saçınun perçemi kim yanağında  
Gül üzre deste-i reyhâna benzer  
Muanber hâl ol lâ'l-i lebünden  
Hızır'la çeşme-i hayvâna benzer  
Kemankeş gamzen ider giru aşûb  
Susamışdur meğer ol kana benzer  
Nicesi kurtaram garkabdan can  
Gözümün yaşı çün ummâna benzer



Lebün dermân idem dir derdüme lîk  
Komaz gamzen anı dermâna benzer  
Yüzün pervânesidür *Ahmedî* hoş  
Bu şem'e düşibenün yana benzer

— XXXII —

Zülfün hevâsıyile sabâ müşgbâr olur  
Aksi yüzünün irdüğü yir nevbahâr olur  
Nerkis gözün hayâline her gice câm içer  
Budur sebab ki subh iricek ol humâr olur  
Yüzünü ârzû idiben nice k-ağlaram  
Gözüm yaşu irişdüğü yir lâlezâr olur  
Zülfün hevâsı kıldı perîşan bu gönlümi  
Sevdâ kemendine dutılan bıkarâr olur  
Kaddün hayâli dutdı gözümde vatan belî  
Her kande serv ola yiri cûybâr olur  
Sensin diyâr-ı can dolu dah- (1) anda nesne yoh  
Ağyâr nice dura orada ki yâr olur  
Takrîr itdüğince lebün vasfın *Ahmedî*  
Her söz ki nazm ide güher-i âbdâr olur

— XXXIII —

Zi muhlisler yeridürür harâbat  
Ki yoh anda riyâ vü zerk u tâmât  
Kamu yohludür ü üftâdelihdür  
Hakikatde budur hod asl-ı tâât  
Çü gönlünde eser yoh meskenetden  
Dilünde ne gerek bunca makalât  
Elünde sebha dutarken ne hâcet  
Dilün gönüllere urmah cerâhât  
Yiğ ol kim yatasın bîhod mey içüb  
Ki hodbinlihle idesin ibâdât  
İbâdetde sevâb isteme k- olmaz  
Ganiy-yi mutlakun işi mükâfât  
Seni terk eyle kim anı bulasın  
Ki التوحيد اسقاط الاضافات  
Unut encâmı sun ol câmi sâki  
Ko te'hîri ki في التاخير آفات  
Yir ü gök *Ahmedî* çün kim anundur  
Nedür meyhâned- olmaz mı münâcât

— XXXIV —

Dahi düzilmişidi şehâ meclis-i Elest  
Kim itmiş idi cânımı ışkun şerâbı mest  
Nakl olmadın hitâb-ı ene hâlik-ul-ineb  
Lâ'lün hevâsı itmiş idi cânı mey perest  
Kaşun şikârı cân ü saçın kasd-ı dîn ider  
Kim virdi bu kemân ü kemende küşâd ü şeşt  
İkrâr itdi serv boyun kolluğına râst  
Kendüden ulu yâ gerek âzâde ola pest  
Başlar yolunda yire düşüb oldu pâymâl  
Fettan gözün belâsı bulalı cihâna dest  
Pend it gözüne kim dahi gönlümi yahmasun  
Merdüm olan şikesteye niçün ider şikest  
Hoş vaktidur belâsile ışkınun *Ahmedî*  
Böyle olur kişi ki içe bâde-i Elest

— XXXV —

Ağzında ne var çeşme-i hayvan dahi bilmez  
Sırrım anun ile ne dürür can dahi bilmez  
Kapunda gedân ile benüm saltanatım var  
K-ol saltanatın kadrini sultan dahi bilmez

(1) Dahî yerine.

Hâsiyyetine dudağının irmedi İsâ  
Fî'lin gözünün Mûsi-i İmran dahi bilmez  
Bir bahre düşürdi beni ışkun k-anı hergiz  
Ne bahrdürür kulzem ü umman dahi bilmez  
Nûş eyle mey-i sâfiyi sôfide safâ yoh  
Ef'âli var anun k-anı şeytan dahi bilmez  
Perde ne ise küfr ile îmân arasında  
Zâhirdür anı cümle müselman dahi bilmez  
Ol sözi dimez *Ahmedî* illâ bunu dir kim  
Sırrın sözümlün Hâce-i Selman dahi bilmez

— XXXVI —

— Mûlemma' gazel —

قد جرت عين الاماني للروا  
ايها العطشان من حرا الووا  
همجو نركس از چاه رنجوري چين  
نزد تو حاضر طبيب وهم دوا  
اوش سقا هم رجم دوش قدح  
غنچه بيكي تشنه لك اولز روا  
هيچ ذره نيست بي او در وجود  
من مري الارض الى اوج السما  
قامو اول نمنده آني كوره سين  
وارسه كوزكده بصيرتدن جلا  
وحدت او هست عين كوشش  
مثل نور قد تاللا من كرى  
ظاهر و باطن هم ارل آخر اول  
تسنة واري داخي هيچ آدن جدا  
كه بتعت قهر شد ميم مرض  
كه بو صف لطف شد شين شفا  
كوش نه بر نكتهاي اجدي  
ان نرم خلى وليا مرشدا

— XXXVII —

— İskendernâme'den —

— Mevlüd-i İskender-i Zülkarneyn —

Söylegil ey bülbül-i anka sıfat  
Kim her işde sende vardur ma'rifet  
Söyle kim senden gelen söz hûb olur  
Her ne kim ider isen mergub olur  
Bir nefes ur söze kim rûh-ül-emîn  
İşidicek anı kıla âferîn  
Çünkü yaraşur sana söz söylemek  
Hayf ola dilini hâmûş eylemek

— Ağaz-ı dâstan —

Söylegil ey mürğ-i kudsî söylegil  
Bize bir zîbâ hikâyet eylegil  
Bir sehergeh ki hevâ hoşbû idi  
Yir yüzü dolu gül-i hodrû idi  
Şöyle düzmiş idi bülbül sâzını  
Râst itmişdi nevâ âvâzını  
Hem hevâdan saçılurdu müşğ-i nâb  
Hem tökerdi ebr lû'lû-yi hoşâb  
Lâlenin yanağları hamrâ idi  
Nerkisin ra'nâ gözi kâhlâ idi  
Dolmuşidi gülsitan berg ü nevâ  
Olmuşidi canfezâ bād-i sabâ



Nireye varsan gül ü reyhân idi  
 Bağ dolu mürğ-i hoş elhân idi  
 Sebze mînâ reng ton geymiş idi  
 Gül cevâhir hirmeni yaymış idi  
 Kûh olmuşidi pîrûze seleb  
 Lâle lü'lû zîr u gonce lâ'l leb  
 Bağ içind- oturmuşidi şâdgâm  
 Feylekos önünde gül elinde câm  
 Mutrib itmişdi nevâda perdesâz  
 Sâki itmişdi çemende bezme sâz  
 Sanasın kim meclis olmuşdi behişt  
 Âb-ı kevserdi mey-i anber sirişt  
 Şemse-i gül ziyet-i nevrûz idi  
 Sûret-i sâki bahâr efrûz idi  
 Feylekos oturur iken şâdgâm  
 Bir kişi geldi didi iy nîknâm  
 Müjde olsun ki bugün vakt-i seher  
 Oldı tâli' kevkeb-i feth ü zafer  
 Bir mubârek kevkeb iy şâh-ı zemen  
 Doğd. (1) esedden müşterî vü zühreden  
 Nice kevkeb gün ana hayrân olur  
 Cümle âlem nûr ile tâbân olur  
 Bir melekezâde vücûde geldi şâh  
 K- ana mihr ü mâh oliser tâcgâh  
 Bir nebîre kıldı Hak rûzî sana  
 Kim felek hemtâ getürmedi ana  
 Doğdı bir oğlun k- oliser bahtiyâr  
 Tâc ü taht anı idiser ihtiyâr  
 Nûr ile devletdürür sertâ kadem  
 Sıdk ile mihrinden urur subh dem  
 Şâd oldı Feylekos ı nâmver  
 Virdi müjde getürene sîm ü zer

— XXXVIII —

— فرستادن اورخان سليمان ياشارا يسير از برای غزا —

Ulu oğludur Süleyman Başe nâm  
 Anda idi şart-ı serverlik tamâm  
 Hem şecâat hem sehâvet ehlidi  
 Hem siyâset hem riyâset ehlidi  
 Hüb evsâf ile ol mevsûf idi  
 Şöyle kim eltâf ile ma'rûf idi  
 Dâyim ider idi cehd ü ictihâd  
 Kim ölünce din yolund- ide cihâd  
 Fikre düşdüğünde Âsaf râyidi  
 Cenge girdüğünde saf ârâyidi  
 Ne faziletür gazâ bilüridi  
 Hak yolunda terk-i can kıluridi  
 Şîr gîr idi vü hem şemşîr zen  
 Hasm bend idi vü hem leşker şiken  
 Yürüye leşker ile ol nâmdâr  
 Memleket feth ide vü şehri diyâr  
 Ne ki kâfirde bulurise yika  
 Hânümânların kamu oda yaka  
 Da'vetile gelmeyenin öldüre  
 Leşker-i islâmı galib oldura  
 Tanrı emri vü atası râyile  
 Vardı kâfir iline leşker bile  
 Dîn için itdi orada çok gazâ  
 Oldı gazî olmağa adı sezâ

(1) Doğdu yerine.

Nireye kim vardı galib geldi ol  
 Çok diyâr ü şehri ü kal'e aldı ol  
 Ol arada ol kadar eyledi ceng  
 K-andan imrenürdi mağribde Freng  
 Kande kim irdi ise ol nâmdâr  
 Feth idüb illeri aldı vü diyâr  
 Kal'eler virdiler ana mâl ü bâc  
 Aldı kâfir leşkerinden çok harâc  
 Ol kadar ceng eyledi k-anda sipihr  
 Âferîn eyledi ana mâh u mihr  
 Kande kim buldı kilise yıkdı ol  
 Nâkus u zünnârı oda yakdı ol  
 Yire sokub eyledi küfri nihan  
 Lâilâheillâ'yı kıldı iyan  
 Çok kilise yıkdı mescid yaptı ol  
 İkilik yoğidi bire tapdı ol  
 Nice kez eyledi anda ol kitâl  
 Nice küfr ehlini itdi pâymâl  
 Vize vü Mualgara vü İpsale  
 Feth oldı ana bu üçi bile  
 Anda kâfir leşkeri oldı zebun  
 Râyet-i küfr oldı anda sernigûn  
 Az zamanda çünkü geçdi ay u yıl  
 Doldı Allah ekber ile şehri ü il  
 İsa tapıldığı yirde ol zaman  
 Şimdi anılan Muhammed'dir heman  
 Bir zamandan irdi ana çün ecel  
 Çâre ne Hak emrine azze ve cel  
 Filmesel nedür cihan bir rehğüzer  
 Bunda uğrayan kişi lâbüd gider

— XXXIX —

— Tervihülervah'tan —

— المقالة الأولى من الطبيعيات في معرفة الأركان الأربعة —

Tabîyyâtın oldı evvel erkân  
 Ki terkîb anun ile buldı ebdan  
 Od ü yıldur u ol toprağ ile su  
 Ten öldükte varur yirine kamu  
 Bu safrâ öd ü balgam su havâ kan  
 Nedür sevdâ türâb ahlât-ı ebdan  
 Bu dördün birisinden olsa bu<sup>ten</sup>ten  
 Olaydı emin ol merg ü fenâden

— المقالة الثانية من الطبيعيات في معرفة الأركان الأربعة —

Eğer zabt ider olursan mizâcı  
 Bilesin nice gerekdür ilâcı  
 Mizâc ı müfredi sorsan birâder  
 Nicedür germ ü serd ü huşğ ü hem ter  
 Mürekkeb germ ü huşğ ü germ ü terdür  
 Ya serd ü huşğ ü serd ü terdür iy hür  
 Çö dört oldı alet-ta'yin mürekkeb  
 Olur lâbüd birisinde bir ağleb  
 Tefâulle bu keyfiyyât-ı azdâd  
 Dahi keyfiyyete çün ide icâd  
 Ne keyfiyyet k- olardan ola zâhir  
 Olur adı mizâc iy ehl-i zâhir  
 Tezâdile ki var arada yekser  
 Bu anun sûretin ol bunun ekser



Çü fi'l ü infiâl ola müretteb  
 Dahi keyfiyyete rer ol mürekkeb  
 Müşabih cümle rezâsında anun  
 Mizâc oldur ecvâbı bu soranın  
 Ya keyfiyyât olur anda berâber  
 Ya biri pîşter olur ya kemter  
 Berâber olsa adı mu'tedildür  
 Velî farziyle iy sözleri pürdür  
 Anunla ad ururlar ol mizâca  
 Budürür aslı küllî her ilâca  
 Anun kim mu'tedildür filhakîka  
 Vücûdı olmağa yohdur tarîka  
 Hakîm an- i'tibârile bulubdur  
 Anı bu ilme ol kanun kılubdur  
 Ana yakın olana mu'tedildür  
 Bu kanûnı koma aklum key dür  
 Her endâmın yahın var bir mizâcı  
 K-ana lâyük gerekdürür ilâcı  
 Tabîatde dimağ uş serd ü hem ter  
 Ciger germ ü ter anla sözi yekser  
 Dimağı germ ü huşg olduhta bilgil  
 Ki gitdi i'tidâli çâre itgil  
 Dahi her sınıfa vü her ehl-i şehre  
 Virild- andan yahin bir dürlü behre  
 Ki ol halkın ol olur i'tidâli  
 Olur sıhhatde anun ile hâli

— في ذكر امزجة اقسام الدواء والعذاء —

Ne nesne kim yirise anı insan  
 Yahud muhtâc olursa ana ebdan  
 Eserle kahr iden cismi devâdur  
 Ana neşv ü nemâ viren gızâdur  
 Mizâcı ta'mile anun bulnur  
 Dahi doğru kıyâsile bilinür  
 Ne kim tuzludür ü tatlu vü acı  
 Yinile germ ü huşg olur mizâcı  
 Ne kim kekredürür ü ta'mı hâmız  
 Bilâ şek serd olur u huşg ü kabız  
 Ne kim yağlu ola germ olur u ter  
 Olur hoş ta'm ü serd ü ter birâder

— في ذكر امزجة الاسنان —

Harâretde yiğitler ile etfâl  
 Yahindür biri birine beherhâl  
 Velî artuh yiğitlerde yübûset  
 Nitekim tıfl olanlarda rutûbet  
 Souhdur köhne olanun mizâcı  
 Kocanın dahi souh bil ilâcı  
 Yübûsetde ikisidür berâber  
 Velî ahlâtı pîrün hâm yekser

— في معرفة امزجة الاكوار والانات —

Erenlerde yübûsetle suhûnet  
 Olur avretde berd ile rutûbet  
 Ne ten kim ol semîn ola vü nâ'im  
 Bürûdetle rütûbetl-ola dâim  
 Ne kim ince ola vü dahi lâgar  
 Olur yâbis anı bilgil değül ter  
 Ne ten kim ola tamarları vâsi'  
 Harâret çoh olur ol tende vâki'  
 Tamarları tenün çünkim ola dar  
 Bürûdetden yahın anda eser var  
 Eger ne dayyık ola vü ne vâsi'  
 Ola ol i'tidâl içinde vaki'

— في معرفة امزجة الالوان —

Sar-olsa reng olur çoğ anda safrâ  
 Çoğ olur tîre reng olanda sevdâ  
 Kızıl olan bedende çoğ olur dem  
 Ger ağ ola olur çoğ anda balgam  
 Ger ağ u kızıl olursa karışmış  
 Ol olur i'tidâle ol alışmış  
 Bu şartile delâlet ider elvan  
 Ki anda olmaya te'sir-i büldan  
 Nirede k-issi olur ânda ecsam  
 Kara olur ki köyner cümle endam

— XL —

— Esraname tercümesinden —

— Bir âlimin hikâyesi —

Varidi bir merd-i âlim mu'teber  
 Bilmişidi dünya hâlinden haber  
 Dört yüz on sandûk dopdolu kitâb  
 Okumışdı ol kişi fı küll-i bâb  
 İlm ileydi anun işi rûz ü şeb  
 Dünyeyi de candan eylerdi taleb  
 Ol zamanda bir peyamber var idi  
 Genc-i ma'nî sâhib-i esrâr idi  
 Hak taâlâ ol kula vahy eyledi  
 Benden ol mollaya var söyle didi  
 Varub ol âlime dir iy bîkarâr  
 İlm ile gerçi geçürdün rûzgâr  
 Dünyeyi sevdün çü oldun girre sen  
 Doyamayasın ana bir zerre sen  
 Salmamış dünyâ gönülden çün seni  
 Hak'dan ayırsa gerek âhır seni  
 Âlemün ilmi senün olursa hep  
 İdesin tahsîl ilmi rûz ü şeb  
 Çünki dünyâ sevgüsü cânunda var  
 Eylemez Hak sevgüsü sende karâr  
 Zerrece dünyâ mahabbeti sana  
 Gelmeğe komaz seni benden yana  
 Anuniçün virmişem ilmi sana  
 Gelmeyeni tâ getüresin bana  
 Sen gelenleri dahi men'eyledün  
 Geleceğe gelme diyu söyledün  
 Anı kim ben sevmedüm sevdün anı  
 Anı kim ben sevmişem kodun anı  
 Fakrı kim ben sevmişem sen sevmedün  
 Dostı düşmen düşmeni dost eyledün  
 Seni gördi cümle âlem uydı hoş  
 Dostı kodı cümle düşmen sevdi hoş  
 Muktedâsın sen bu gün çün âleme  
 Pes delîl ola işün her âdeme  
 Fitne oldı âleme ilmün senün  
 Kibre döndi hilmile sabrun senün  
 Çünki âlimler cihânun hâsıdur  
 Anlar azması cihan azmasıdur  
 Sana dost olmaz bu devr-i hâksâr  
 Aldayıbdur sencileyin sad hezâr  
 Nice oynarsın bununla iy denî  
 Pîrezendür çerhi gör aldar seni  
 Nûrı kodun nâra meyl itdün neden  
 Sofiken zünnâra meyl itdün neden  
 Bu tılsma kimse âgâh olmadı  
 Çoklar uydı hiç murâdın bulmadı  
 Geçmeyince bundan iy hulki hasen  
 Bulamazsın Hak'kı zahmet çekme sen  
 İki bir akdilen girmez ele  
 Bunı kogıl tâ ki ol senün ola

Bilibyografya : Metinde gösterilmiştir.



AHMEDÎ (İşkodralı) — XVIII inci asır şairlerinden Ahmedî hakkında Ali Emîrî şu malûmatı veriyor (*İşkodra vilâyeti Osmanlı şairleri*):

«İşkodralı Ahmedî: İşkodra medreselerinde tahsîl-i ulûm ve kemâlât eden ulemâ-yi zevil-ihtram dandır. Tahsilini ba'del - ikmâl müderrisîn - i memleket adâdına dâhil olarak neşr - i ulûm - i âliye ile meşgul olmuştur ve dâire - i tedrisinden bir çok ulemâ ve üdebâ yetişmiştir. Bilâhire İşkodra müftülüğine tayîn olunduğu halde yine neşr - i ulûm - i âliyeye devâm meslek - i âlisini terk itmedi. Ta'lik hat ile elimize geçen ba'zı eş'ârının üstünde «Limuharri-rihi» ibaresi bulunmağla hatt - ı destinin dahi güzel olduğu anlaşılıyor.

İşkodra'da gördüğüm müteaddid kitabların zahırında كتيب الفقيه الفقيه احمدى الاسكندريه فى المدارس والمتى عنى عن البارى

ibaresi muharrer olduğundan fâzıl - müşârünileyhin bir çok kütüb - i kesireye mâlik olduğu istidlâl olunuyor.

Akçahisar kasabasında meşhûdum olan bu kitab zahırında fâzıl - ı müşârünileyh ا-تصحيح ibaresini ra'şedâr bir sûrette yazmış olmasına nazaran ömr - i pîriye vâsil olduğu ve o ibâreyi ihtiyarlığı zamânında yazdığı anlaşılıyor. Lâkin kitablar arkasına yazdığı ibârelerin altına tarih rakamı koymadığı için her bir ibâreyi ne tarihte tahrîr eylediği tabîî bilinmiyor. Vatanından hârice çıkmamış ve memleketi ise Der - saâdet'e baîd bulunmuş olduğundan terâcim - i ahvâl kitablarımızın hiç birisinde nâm - ı fâzılânesine tesâdüf olunamaz.

Mazmûn - i eş'arı neşve - i tasavvufla mâlî, kâ'bî âlî bir Osmanlı şairi olduğu âsârından müstebandır. Türkçe lisân - ı mâderzâdî olmadığı hâlde, bu kuvvette şiir söylemesi edebiyât - ı Osmâniyenin o havâlîde vaktiyle ne kadar terakkî ettiğine bir delîl teşkil eder. Muâsırı bulunan İşkodra şuarâsiyle bir çok müşââresi olduğu gibi ahlâfı da ba'zı eş'arını tetebu' etmiştir.

Numûne olarak bir kaç nezâir tahrîr olunur:

— Sahib terceme Ahmedî —

Tavâf - ı Kâ'be - i kalbe o hoş reftâr gelmez mi  
Nazargâh - ı Huda'ye ol perî ruhsâr gelmez mi

— İşkodralı Vefkî —

Gönül mülkün harâb itti o şuhûn fitnesi Vefkî  
Aceb insâf idüp lûtf itmeğe ol yâr gelmez mi

— Ahmedî Sahib terceme —

بسم الله الرحمن الرحيم

Mecma' - ı esrâr - ı kelâm - kadîm

— İşkodralı Murtazâ Râcî Efendi —

Menba' - ı eltâf - ı lâtif ü kerîm

— Ahmedî sâhib terceme —

بسم الله الرحمن الرحيم

Râhber - i vahy - i kelâm - azîm

بسم الله الرحمن الرحيم

— İşkodralı Murtazâ Râcî efendi —

بسم الله الرحمن الرحيم

Fâtih - i ebvâb - ı cinân - ı nâm

Vefatı İşkodra'da 1150 (M. 1737) hududundadır. Eş'âriyle şeh - i mezkûr ve havâlisindeki edebî mecmualar mâlâmâldır. Üç aded gazel - i belâgat şîarlarını tahrîr eyliyoruz:

— I —

— Gazel —

Zâhidâ sen ne bilürsün nicedir hâlet - i aşk  
Şahs - ı bî mağz bilür mi nicedir lezzet - i aşk  
Hâne - i dilde komaz nakşu nukuş - i gayrı  
Lûtf ile cilveger oldukça güzel sûret - i aşk  
Âşık oldur ki cemâl ü ruh - i cânânî görüp  
Ola can terki ile behrever - i devlet - i aşk  
Hamdülillâh geçerim nü h feleki arşa kadem  
Her nefeste basarım olsa eğer himmet - i aşk  
Kişi aşk ile olur sâhib - i kadr ü izzet  
Cümleye galib olur debdebe - i izzet - i aşk  
Aks - i ruhsârını âyîne - i dilde görelî  
Mürşid ü rehberimiz oldı bizim hazret - i aşk  
Adem - i fehm ile sôfi bana ta'n eylesene  
Ahmedî gibi demâdem çekerim gurbet - i aşk

— II —

Bir sebât - ı ma'rifet göstermedi dünyâ bize  
Gösterir reng - i tegayyür dâimâ eşyâ bize  
Zîb ü nakşe aldananlar ta'n iderlerse nola  
Rûz ü şeb didârdır hep matlâb - ı a'lâ bize  
İçmişüz câm - ı mey - i ahd - i Elest'i yârden  
Münkeşiftir sırr - ı Sübhânellezî esrâ bize  
Biz ibâdet itmeziz cennet için âbid gibi  
Hak cemâlidir ezelden maksad - ı aksâ bize  
Hamdülillâh ideli tebdîl zâhir bâtına  
Aynımızda oldı eşyâ cennet - ül - me'vâ bize  
Meylimiz yok cîfe - i dünyâya âlî himmetiz  
Ahmedî ism olsa lâyıktır eğer anka bize

— III —

Tavâf - ı Kâ'be - i kalbe o hoş reftâr gelmez mi  
Nazargâh - ı Hudâ'ya ol perî ruhsâr gelmez mi  
Dirîga bend - i hicrâna düşürdi Kays - ı pür zârı  
Aceb bir gün o Leylî nâz ü hoş güftâr gelmez mi  
Meded hayfâ beni giryân künc - i gamda terk itti  
Gözüm yaşına rahmen ol mürüvvetkâr gelmez mi  
Hayâl - i rûy - i cânânım beni bîmâr - ı aşk itti  
Devâ - yi haste - i aşka tabîbim yâr gelmez mi  
Asılsam Ahmedî zülfünde yârin çok belâ çeksâm  
Dimâg - ı câna bûy - i gülşen - i didâr gelmez mi

Bibliyografya: Ali Emîrî: İşkodra vilâyeti Osmanlı şairleri.

Ahsenî (Mümin Paşa) — XVI ncı asırdan itibaren yazılan bazı mecmualarda *Mümin Paşa* veya *Ahsenî* başlığıyla bazı şiirlere tesadüf ediliyor.

Bay Abdülkadir Erdoğan'a aid bir mecmuada da Ahsenî namına bir kaç şiir kayıtlıdır. Bu manzumelerden ikisi şairin Konya ile alâkadar olduğunu göstermektedir. Onun Konya'da mühim bir vazifede bu-



lunduğu da tahmin olunabilir. Şiirlerinden birinde şu yolda bazı beyitler de görülmüyor.

Şükür yine Karamân'a yetiştik  
Dil - i bîmara dermâna yetiştik  
Celâlüddîn - i Rûmî himmetiyle  
Erenler taht - ı Yûnân'a yetiştik  
Gönüller Kâ'besi şehri - i ulâye  
Der - i Mollâ'ya sultâna iriştik  
Dil - i Mü'min gibi rûşen makama  
Cinân âsâ gülistâna iriştik  
Sim'a' birle döne döne dolanup  
Yine meydân - ı irfâna iriştik

Bu kayıtlardan anlıyoruz ki Ahsenî Mümin Paşa, Mevlevî tarikati mensuplarından.

Tezkirelerde adına rastlamadığım bu şairin üç parçasını örnek olarak alıyorum:

— Gazel —

— I —

Hak budur cennet imiş âb ü hevâsı Konya'nın  
Ravza - i Rıdvân imiş bildim esâsı Konya'nın  
Kal'e - i zât - ül - bürücü hayret efzâ - yi cihan  
Tâ semekten burc - i sevre var binâsı Konya'nın  
Matla' - nûr - i Hudâ olsa revâdır her yeri  
Kande baksan hâzır olmuş evliyâsı Konya'nın  
Âstân - ı hazret - i Molla - yi Rûmî revm ile  
Âstân - ı evc - izzettir yuvası Konya'nın  
Tazeler âb - ı revânı âdemin rûhun müdâm  
Pür merâm imiş Merâm - ı canfezâsı Konya'nın  
Şâhid istersen anın dâr - üs - selâm olduğuna  
Hûra nisbet bak perîdir mehlikası Konya'nın  
Bilmez idim hak bu denlu menba' - i irfân imiş  
Ehl - i dilden var imiş irfan şinâsı Konya'nın  
Özümü kurban idem şîrin edâ dildârına  
Başka illerde bulunmaz bu edâsı Konya'nın  
Nice şîrin olmasun şîrin edâlı dilberi  
Şöhretin helvâ ile bulmuş gıdâsı Konya'nın  
Hak virürse can şu denlu adl ü dâd idem dilâ  
Âlemi tuta kamu adl ü sadâsı Konya'nın  
Ger cevânı ger Merâm'ı ger safâsı Ahsenî  
Şerh olunmaz ko ne dersin işburâsı Konya'nın

— II —

Duramaz âdem öldürür bilmez terahhum niydiğün  
Anlamaz mı yoksa ol zâlim tezallüm niydiğün  
Halka - i zülf - i siyâhın almasun gerdânına  
Bilmeyen tîmâr - ı zehr - i mâra gejdüm niydiğün  
Aşk elinden mest ü hüşyâr olmıyan anlar mı hîç  
Bâde - i câm - ı ledünle hâlet - i Cem niydiğün  
Varayın yârın ser - i Kûyinde nâlân olayın  
Bülbül - i şûrideler görsün terennüm niydiğün  
Gülmez açılmaz dime ey Ahsenî ol gül'izâr  
Goncadır dahi henüz bilmez tebessüm niydiğün  
Gösterirken lebleri lûtf - i tebessüm niydiğün  
Çeşmi kâd - ı cân ider bilmez terahhum niydiğün

— Tesdis —

— III —

Yâr kılmazsın unuttun ahd ile peymânını  
Vâdi - i hicrâne saldın zâr ü sergerdânını

Yerlere çalma ikende bî ser ü sâ mânını  
Rahm kıl redditme şâhım bende - i fermânını  
Hiç ola mı cân ü dil elden koya dâmânını  
Boyumuzca görmüşüz ey serv kad ihsânını

Her ne denlü dostum cevri - i firâvân eylesen  
Zecr - i hecrinle yâhud hâk ile yeksân eylesen  
Hâne - i kalbi yıkub derd ile vîrân eylesen  
Gözlerim yaşın döküb deryâ - yi ummân eylesen  
Hiç ola mı cân ü dil elden koya dâmânını  
Boyumuzca görmüşüz ey serv kad ihsânını

Bâd - i âhımla salın ey kamet - i bâlâ yüri  
Gül açıl ağyâr ile var ey gül - i ra'nâ yüri  
Sanma kalur yanına ittiklerin cânâ yüri  
Yok ferâğım eylesen yüz kerre istiğnâ yüri  
Hiç ola mı cân ü dil elden koya dâmânını  
Boyumuzca görmüşüz ey serv kad ihsânını

Niçe yıllar eyleyüp ihsânın ile şermsâr  
Şimdi lâyük mü dönüp ben hasteden itmek firâr  
Böyle kalmaz ey sanem elbette devri - i rûzgâr  
Sen hümâyı ansızın bir lû'bile ittim şikâr  
Hiç ola mı cân ü dil elden koya dâmânını  
Boyumuzca görmüşüz ey serv kad ihsânını

Nevcevasın âh - ı âşıktan sakın eyle hazer  
Bir görünmez tîrdir ey kaşı yâ ilmez geçer  
Padişâhım yüz sürüp kapuna gelmiş derbeder  
Ahsenî der vird idüp bu matla'ı şâm ü seher  
Hiç ola mı cân ü dil elden koya dâmânını  
Boyumuzca görmüşüz ey serv kad ihsânını

Ahterî — Ömer Taib Mecmuasında ve Millet kütüphanesindeki bir mecmuada (*Alm. K. Mz. No. 612*) Ahterî mahlâslı bir kaç manzume kayıtlıdır. Tezkirelerde mevzubahsedildiğini görmediğim bu şairin edebiyatla iştigali olan meşhur lûgat müellifi Ahterî olması ihtimal dahilindedir.

Ahterî hakkında Bursalı Tahir şu malûmatı ve - riyor (*Osm*):

«Efâzıl - ı ulemâdan olup «Afyon Karahisar» lıdır. Ekser - i ulûmda alelhusûs edebiyât - i arabîyye - de ve ilm - i lûgatte yed - i tûlâ sâhibi idi. Namına mu - zâf olan meşhûr lûgat kitabından başka mesâil - i fık - biyyeye müteallik *Câmiullisan* ve fûrûa dâir *Câmiul - mesâil* ilm - i muhâdarâta aid *Câmiülmuhadarât* cümle - i müellefât - ı fâzılânelerinden olup bunlardan yalnız lûgat matbû'dur. Vefatı 936 (M. 1578) târihin - de kabri Kütahya'dadır. Karahisar'da nâmına muzâf bir kabir vardır. Hilkat - i âdemden Hâtemülenbiyâ efendimize kadar güzerân olan vakay'î ile Çihâyâr - ı güzîn ve eimme - i müctehidinin ahvâlinde bâhis arabî - yül - ibâre bir cild tarihi vardır ki bir nüshası Fatih kütüphanesinde.



Ahterî adına kayıtlı olan 4 manzumeyi naklediyorum:

— 1 —

Merhametle âşık - 1 mahzûnı mesrûr itsene  
Hâne - i vîrânesin lûtfunla ma'mûr itsene  
Çok mudur teşrîf idersen gûşe - i gam hâneme  
Âftâb - 1 tal'atınla kalbi pürnûr itsene  
Çok zamandır rîş handinle nemekpâş olmadın  
Şerha - i dâğ - 1 derûnum zahm - 1 nâsûr itsene  
Târ - 1 zülfünle beni berdâr - 1 nahl - i gerden it  
Serfirâz it ben kulun hempâ - yi Mansûr itsene  
Dergehinde *Ahterî* - i zâra hep kahr eyleme  
Hâtır - ağıyarı da gâhîce makhûr itsene

— 2 —

Felekde bir zaman memnûn olup şâd olduğum yokdur  
Esîr - i baht olaldan gamdan âzâd olduğum yokdur  
Harâb olmakda seng - i cevrile dil kasrı gitdikce  
Benim dest - i keremle her giz âbad olduğum yokdur  
Felek bîhûde arz - 1 minnet - i mehr - i girân eyler  
Arûs - i vasl - 1 kâm - dehre dâmad olduğum yokdur  
Bilürken hâke yeksân olduğum râh - 1 mahabbetde  
Henüz bezminde bir kez hayr ile yâd olduğum yokdur  
Cihanda *Ahterî* veş gûşegîr - i uzlet olmuşken  
Yine âsûde hâl - i ta'n - 1 hussâd olduğum yokdur

— 3 —

O kim rûy - i bütânı mescid ü mihrâb göstermiş  
Vuzû - i aşka evvel çeşme - i hûnâb göstermiş  
Beyâbanda eğer hempâ - yi Mecnûn olsam ayb itmen  
Bize bu vâdi - i aşkı ülûlelbâb göstermiş  
Mahabbetden suâl itdikde âşık müftî - i aşka  
Hakikat söyleyüb bir vech - i istihbâb göstermiş  
Müderris Kays'e ta'lim itdüğü bir fen imiş ammâ  
Bize fenn - i cünûn - i aşkı bir kaç bâb göstermiş  
Müneccim fâl gîr oldukda usturlâb - 1 hikmetden  
Felekde *Ahterî'nin* kevkebin bîtâb göstermiş

— 4 —

Gezend - i cân - 1 âşık gamze - i cânânedden gelmez  
Zarar rind - i harâba kesret - i peymânedden gelmez  
Felek var ise telh itmiş harâbât ehlinin ayşın  
Nice demdir ki âvâz - 1 ferah meyhânedden gelmez  
O şûh - i girre mestin dest bürd - i gamzesin seyr it  
Bu denlü zûr - i bâzû pençe - i şîrânedden gelmez  
Sabâ tahrîk - i zülf - i yâre senden himmet ister dil  
Küşâd - 1 hâtır - 1 âşık bilürsin şânedden gelmez  
Nola ey *Ahterî* hep şekve mazmûn olsa eş'arım  
Dile bir merhamet ol nerkis - i mestânedden gelmez

*Ahterî* (Saz şairi) — XIX uncu asır saz şairle - rinden *Geydayî'nin* kendi muasırı olan âşıklardan bah-

seden uzunca bir manzumesinde *Ahterî* adlı bir şairin de adı geçmektedir. Görebildiğim mecmualarda *Ahterî* namına bir manzumeye rastlamadım.

*Bibliyografya*: Tuna oğlu Ahmed Şükrü: *Gedayi Kon-ya Halkevi dil edebiyat tarih araştırmaları No. 1, 1934.*

**Aka Gündüz** (Enis Avni) — 1301 - 1885 te *Kate-ri*n ile Alasonya arasında ordu seferber iken yapılan bir yolculuk esnasında doğdu. Babası Rizeli binbaşı Finci Kadri Bey'dir. Onun babası Ahmet kaptan, onun babası Hüseyin kaptan, onun babası İbrahim Muallim Finci'dir. İbrahim Muallim, tahsilini Bağdad'da yapan Buha-ra'lı bir âlimdir. Bütün aileye Finci denilir ki, bu keli - me urgancı manasına gelen «fintci» nin bozuntusudur.

Annesi Melek Hanım, Sapanca'nın Kırkpınar kö-yünden Hüseyin Kur Bey'in kızıdır.



Asıl adı Hüseyin Avni olan Aka Gündüz, ilk tah-silini Serez'de İncili mektepte yaptı. Sonra bir müreb-biyeden ders aldı. Daha sonra *Şemsi Hoca'nın* Selâ-nik'teki ilk mektebinde okudu. *Ahmet Mithat'ın* Ro - dos'da tesis ettiği medrese ile bu müessese, Türkiye'de ilk açılan modern iki mektepti. Burayı bitiren Aka GÜN - düz, Selânik askerî rüşdiyesine devama başladı. 1896 - 1897 Yunan harbi esnasında babası muharebeye gitmiş - ti. Bunun üzerine Eğripalanga'daki Sırp rüşdiyesine nakledildi. Üvey annesi onu, çok sevdiğini bahane ederek mektebe yollamak istemiyordu. O da solak Ha - fız kaptan'ın kumandasındaki Saadet vapurile İstan - bul'a kaçtı. Şairin İstanbul'da amcaları vardı. Onların biri Abdülhamid'in yakın adamlarından olan Kadri Bey'di. Aka Gündüz'ü irade ile Galatasarayının idadî kısmına yazdırdı. Bir ay sonra gene irade ile babaları harpte olan zabit çocuklarının alındığı «askerî sınıfı mahsus» a verildi. Oradan Edirne askerî idadisine git - ti. Sonra Kuleli'ye nakledildi. Asker oluncaya kadar *Hüseyin Avni* diye anılıyordu. Nüfusta da kaydı böyle idi. Fakat meşhur *Hüseyin Avni Paşa*'ya benzememesi için adını *Enis Avni*'ye çevirmişlerdi. Orayı bitirince Harbiyeye geçti. İkinci sınıfta iken hastalığı dolayısıyla 105 kuruş malûliyet maaşile ihraç edildi.



Aka Gündüz'ün askerlikten çıkarılmasında daha bir takım sebepler de mevcuddu. Harbiyede bir bakkal alış verişi dolayısıyla bir nümâyiş yapılmıştı. Bu nümâyişe Aka Gündüz'den başka eski İstanbul meb'usu Şükürü Yenibahçe, Ömer Seyfettin gibi her sınıftan ileri gelenler de karışmışlardı. 3000 kişilik talebesi olan mektep içinde bakkallar bir hafiye teşkilâtı halinde çalışıyorlardı. İşte bu sebeple bakkallara boykotaj yapıldı. Mabeyinden adamlar gelmiş, mektebin divanı harbi varken ayrı bir divanı harp kurulmuştu. Aka Gündüz elebaşı olduğu için pranga edilerek hapsedildi. Mektepte Tatar veya Baba Hasan lâkabile anılan bir yüzbaşı vardı. Bu zabıt, Aka Gündüz'e muhakeme esnasında nasıl cevap verilmesi icap ettiğini öğretmişti. Divanı harp reisi ona «seni mahvederiz» dediği zaman, hiç tereddüt etmeden şöyle mukabelede bulundu: «Siz kimi mahvediyorsunuz. Biz zatı şahanenin evlâdlarıyız ve onun ekmeğile büyüyüyoruz. Beklemedikleri bu cevabı işiten heyet onun ayağındaki prangayı derhal sökmeğe ve onu serbest bırakmağa mecbur olmuşlardı.

Aka Gündüz, askerlikten alâkasını kesince Paris'e gitti. (1911). Sırasile Kollejde, Sanayii Nefisede ve Hukukta okudu. Fakat hiç birini bitirmedi. İki buçuk yıl sonra İstanbul'a döndü.

1907 yılı sonlarında Hacı Adil Bey'in müdür bulunduğu hariciye gümrüğünde memuriyet aldı. Fakat bu vazifede de çok durmadı. 1910 da Karaferiye eşrafından Sarim Bey'in oğlu Nesimî Sarim'le beraber siyasî sürgün olarak Selânikte ikamete memur edildi. Bu sıralarda Ömer Naci ve Hüsrev Sami Selânik'ten Paris'e kaçmışlardı. Aka Gündüz ile Nesimî Sarim de bunları teşyi etmişlerdi. Bu da bir hâdise oldu. Ve her ikisi hapsedildi Makedonya umum müfettişi Hüseyin Hilmi Paşa dehesetli surette aleyhlerine hareket ediyordu. İki defa irade çıktığı halde onları hapisten çıkarmamış «ileride zühur edecek bir fitneye önyak omaları ihtimali» ni düşünerek aldığı emri tatbik etmemişti. Selânik valisi Rauf Paşa ise onları himaye ediyordu. Hattâ bu hâdiseden evvel Aka Gündüz, paşayı kızdırmıştı. Buna rağmen gene ona bir teveccüh eseri gösteriyordu.

Bir gün Nesimî Sarim ile birlikte valinin ziyaretine gitmişlerdi. Aka Gündüz, malûlen askerlikten çıkanları nahiye müdürlüklerine veya ona mümasil işlere tayin hakkındaki iradeden istifade emelile paşaya bir istida vermiş ve Ağustos nahiyelerini istemişti. Rauf Paşa çok mültefit davranmakla beraber, sakalsız olduğu için kendisini tayin edemeyeceğini söyledi.

Aka Gündüz muztar bir halde idi. Elinde avucunda hiç bir şey kalmamıştı. Gerçi evi ve dükkânı vardı. Fakat siyasî vaziyetinden istifadeye kalkışan kiracılardan para toplıyamıyordu. Aldığı bu menfî cevap üzerine esasen müteessir olan Aka Gündüz büsbütün hiddetlenerek «mutlaka sakal mı lâzımdır» demiş, evet cevabını alınca da «bari zatı devletiniz sakalınızı iki parmak daha uzatın da sadrazam olun» sözünü sarfetmek cesaretinde bulunmuştu. Esasen uzun sakallı olan paşa, bu tarizden fena halde kızmış ve derhal onu odadan dışarıya attırmıştı.

İşte bütün bunlara mukabil hürriyetperver bir adam olan Rauf Paşa, Aka Gündüz'ü himaye etmekten çekinmiyordu.

Cümhuriyet inkılâbında polis müdürü bulunan Bay Nuri o zaman polis neferi idi. İttihat ve Terakki teşkilâtına da dahildi. Aka'nın valiye hitaben yazdığı bir pusulayı masasına gizlice koydu. Rauf Paşa kâğıdı okuyunca, bunu beni sadrazam yapan delikanlı mı yazdı diye sordu. Sonra yanına çağırtdı. Hapsolunduğundan haberi yoktu. Aka Gündüz'ü görür görmez gülererek, «sakalımı dört parmak büyüttüm, hâlâ sadrazam olmadım» demişti. Bu bir lâtifeden ibaretti. Paşanın ikinci sözü şu oldu: «Sana bir şey söyleyeceğim, amma doğru söyle: Sen bu işlerle bilerek mi, yoksa bilmiyerek mi meşgul oluyorsun?» Aka Gündüz, bilâtereddüt «ben budala değilim Paşa hazretleri!» cevabını verdi. Bu sözden heyecana düşen Rauf Paşa, ayağa kalkmış ve «ben kendi hesabıma seni affediyorum» demişti. Fakat valinin nüfuzu onu kurtarmağa kâfi gelmemişti. Hüseyin Hilmi Paşa, bu hususta galebe çalıyordu. Nihayet ikinci bir iradeden sonra Tal'at Paşa'nın ve İzmir valisi Rahmi Bey'in buldukları kefillerle hapisten çıkarıldı.

Aka Gündüz 1908 de gönüllü olarak Hareket ordusu ile beraber İstanbul'a geldi. O sıralar Adana'da bir Ermeni ihtilâli olmuştu. Bahriye Nazırı Cemal Paşa, oraya vali tayin olunmuş, maiyetine de bir heyet verilmişti. O meyanda Aka Gündüz de vilâyet meclisi idare başkâtipliğine seçildi.

Aka, Adana'da bir yıl iki ay kaldı. Sonra istifa etti. Bundan sonra onun uzun müddet matbuat hayatında çalıştığını görüyoruz.

1932 yılında Ankara meb'usluğuna seçilen Aka Gündüz bugün de Ankara sayılavıdır.

Hususî hayatında kalender ve sakin olduğu kadar içtimaî hayatta mücadeleci ve ihtilâlcî bir adam olan Aka Gündüz, millî muharrir ve şairlerimizdendir. Onun daha küçük bir yaşta iken milliyet hisleriyle beslendiğini görüyoruz. Başından geçen bir aşk macerasını ve millî gururunun nasıl kabardığını bizzat şairden dinliyelim (Mecdi Sadreddin: Sevdiklerimiz S. 43 - 44):

«... On iki yaşındaki aşkıma gelince, Makedonya Bulgar hududu üzerindeki «Planga» da bir Bulgar kızını sevdim. Fakat bu sefer o da on iki yaşında idi. Matmazel Delboi yoktu, ablasız kalmıştım. Niçin gidiyorsun abla? diye sorduğum vakit ağlıya ağlıya beni öptü ve:

— Babam evlendi de onun için... dedi. Allah rahmet etsin, şu babam; yok muydu şu babam. Onun da gençliği tıpkı benim gençliğim gibi geçti. Sakin, uslu, gözü yerde, ve gönlü cennetiâlâda.

Şimdi bir annem vardı. Benden gizli bonbon, kiraz, turfanda salatalık yiyen ve tasarruf olsun diye eski fistanlardan bana setre pantolon diken bir anne. Bulgar kızı ile beni daima gözetlerdi. Ne güzel kızdı bil sen.. İri kirpikli boncuktan gözleri, yanık mısır püskülü renginde iki örgülü uzun saçları, ince parmakları ve ipek kuşaklı süslü şalları vardı...

Manon, lâf! Safo, lâf! Marguerite Gautire, lâf! Antere, Mecnun, Kerem, Ferhat, hepsi lâf! İşte sevgimizi tarif ettim.

Beni milliyetçi eden bu güzel Bulgar kızdır. Ben onun sayesinde milliyetçi bir muharrir, has türkçe yazmağa uğraşan bir insan oldum.



Bir gün herkes çay kenarına toplanmış havaya bakıyordu. Sevgilimle beraber biz de gittik. Ne var? dedik. Gündüz havada bir yıldız görünüyor, dediler. Güzel Bulgar kızı ellerini çırparak oh, oh; diye sevindi. Neye seviniyorsun, dedim?

— Ben mi, dedi. Ne zaman güpegündüz havada bir yıldız görünmüşse, çok sürmez Türklerin başına bir felâket gelir. Ona seviniyorum...

O anda o yıldız bütün cüssesi ile, bütün ateşten savleti ile beynime indi ve o saniyeden itibaren Osmanlıktan Türklüğe avdet ettim.

Akşam mı? O, derhal sönen bir volkanın simsiyah krateri haline getirdi.

Koştum, arkamdan gelmek istedi. Fakat ben memleketten de kaçmıştım. Bu vakayı bir mektup şeklinde Ömer Seyfettin'e yazdım. Sıla bitip te mektebe gelince merhum Ömer bana dedi ki:

— Avni! Bunu bir hikâye halinde yaz da «İrtika» gazetesine gönderelim. Hem inat için safi türkçe yaz.

Baş başa verdik, yazdım, çizdim tebyiz edip gönderdim. Neşretmediler. İmlâsı şüphesiz bozuk, sarf ve nahvi şüphesiz bozuk, hikâyemin his ve fikir tarafı güzeldi. Fakat ne çare eserim ümmet-i necibe-i osmaniye çorbasının içine düştü. Zavallı Ömer Seyfettin'le senelerden sonra gördük ki bir alay mefkûre peygamberi önümüze düşmüşler ve bizi Ahfeşin keçisine döndürmek istiyorlar. Ses çıkarmadık ama Ömer acısını öldüğü güne kadar çekti. Ben de öleceğim güne kadar muhafaza edeceğim...»

Aka Gündüz'deki millî zevkin inkişafında, Yenişehirli Hüseyin Haşim'in de büyük tesirleri oldu. «Sınıflı mahsus» da tarih hocası yapan bu hassas şair, Aka'nın ilk şiirlerini tashih ediyor ve onun bu vadede ilerlemesi için büyük bir gayretle çalışıyordu.

Hüseyin Haşim, milliyetperver bir adamdı. «Bu millet kırk çadırdan doğmadı; Osmanlı devleti kırk çadırdan doğdu» sözünü daima tekrar eder; ikisi de Türk olduğu halde *Timurlenk* ile *Bayezid*'in niçin çarpıştıklarına hayretle ağırdı.

Aka, daha sonra Ömer Seyfettin'den istifade etti. Aruz veznini de lâyikile ondan öğrenmişti.

Aka Gündüz, yazıcılığa çok erken başladı. Henüz küçük bir çocukken *Mehmet Faik*'in neşrettiği *Çocuk* gazetesinde bazı heveskârlık yazıları çıkmıştı. Daha sonra muhtelif gazete ve mecmualara yazmağa başladı. *Mecmuai Edebiye*'de intişar eden *Penbe Gül* başlıklı bir manzumesi dolayısıyla de on beş gün hapsedildi. Onun istibdad devrinde çıkan bir çok gazete ve mecmualarda hikâye ve şiirlerini görmekteyiz. *Enis Avni*, *Enis Saffet*, *Avni* gibi muhtelif imzalarla yazılar yazan Aka, bilhassa *Sabah* gazetesinde bir çok tercüme hikâyeler neşretti. Buna kendisinin de Fransızca hocası olan *Küçük kont Mehmet Ali Bey* delâlet ediyordu. Fakat bu yazıların hiç birinden para almış değildi. Yazıdan onun ilk aldığı para, *Malûmat* sahibi *Baba Tahir*'dendir.

Bay Mecdi Sadrettin bunu bizzat şairden şu suretle naklediyor (*Sevdiklerimiz* S. 46 - 47):

«Sana yazıdan ilk para aldığımı anlatayım. Sen hatırlamazsın beybaban pek iyi bilir, bir vakitler «Martirik» adasında bir yanar dağ patlamıştı da dünya he-

yecana düşmüştü. Her taraftan ianeler veriliyordu. Abdülhamit de bin lira mı ne vermişti. Ben bu Martirik faciasını bir şiirle tesbit edip *Malûmat*'a gönderdim. Tesadüfen Baba Tahir görmüş, çok beğenmiş. Bir gün başka bir yazı gördüğüm zaman bana dediler ki: «Beyefendi sizi görmek istiyor.»

Ne münasebet? Beni yanına götürdüler. Bana yakışıklı bir adam göründü.

— Bunu siz mi yazdınız? Aferin oğlum. Çok müessir, çok hisli bir şiir. Fakat bunu süslemek lâzım. Malûm ya şevketmeap efendimiz de iane verdiler. Ondan da bahsederek arzı minnet ediniz. Ve şu çok hazin mısraları çiziniz de kalbi hümayun fazla müteessir olmasın.

Ertesi gün maşallah padişahımıza, Allah razı olsun filân diye bir kaç mısra ilâve ettim. Hazin mısraların bir kısmını ben çıkardım, bir kısmını sansör çıkardı. Bizim leylek kuşa döndü. Dayandım Baba Tahir'e. Bunu daha çok beğendi! Masasından bir çekme açtı. İçinde bir sürü tahta rus kâseleri vardı. Hani eski sarayların camekânlarında dururdu, yaldızlı, tahtadan para kâseleri... Birisini karıştırdı:

— Eserinizin ücreti.

İçim hopetti. Sokağa çıkıncaya kadar avucumu açamadım. Bir de ne göreyim? Çil, pırıl pırıl, bir altın lira çeyreği değil mi? Az kalsın çıldıracaktım. Bir kıtıpiyoz manzumeye bir lira çeyreği. Halbuki o zaman biz sevgili üstadım *Ahmet Rasim* gibi meşhur meslekdaşların iki beyaz mecdiye çeyreğine kalem teptiklerini işitirdik de ağızımızın suyu terkos musluğuna dönerdi.»

Aka Gündüz, bundan sonra hayatını tamamen yazıcılıkla temin etti. Kendisi şunları söylüyor: «Bilâ kaydû şart bu meslek ve bu okuyan halk kat'iyyen nankör değildir.»

Aka Gündüz, yalnız İstanbul'da çıkan gazete ve mecmualara yazı yazmakla kalmamıştı. İzmir'de intişar eden *Hizmet* ve *Ahenk* gazetelerinde de *Muallim* ve *Avni* imzalarıyla bir hayli yazı neşretti. Adana'da bulunduğu zamanlarda da *Adana* gazetesinde makaleleri intişar etmişti. Selânik'e gittikten sonra *Çocuk Bahçesi*'ne muntazaman şiirler vermiş ve bu mecmuanın seyyar memurluğunu da yapmıştı. Hürriyetten sonra Selânik'te çıkan *Zaman* gazetesine devamlı makaleler yazdı. Gene orada «İttihat ve Terakki Cemiyeti» nin himayesi altında bir gazete de çıkardı. *Kadın* mecmuasını ise tamamen kendisi neşrediyordu. Bu mecmuanın kadınlığa ait yazılarında *Seniha Hikmet* imzasını kullanmıştır. Onun *Genç Kalemler*'de de bu müstear ile bazı parçalarını görmekteyiz.

Aka Gündüz, bilhassa Selânik'te bulunduğu sıralarda şöhret kazanmağa başladı. *Ethem Hidayet Yörük*, «Behlül Mübin» müstearile neşrettiği edebî bir müsahabede şunları söylüyor (*Servetifünun* No. 964, 1909):

Enis Avni: Bu genci *Bahçe* gazetesimin *Çocuk bahçesi* nâmiyle intişarındanberi tanıyoruz. Her okuyan kani'dir ki Enis Avni mutlak surette şairdir. Fakat sâde ve sükûndâr bir şair... Eserlerinde rûnümâ olan ihtisâsât denebilir ki *Verlein*'in ruhundan in'ikâs etmiştir. Hele bazı eş'arı onun eş'âr-ı zuhaliyesini ne kadar andırıyor. Bu zavallı gencin kalb-i şi'rinde bir ceriha kanayor: Annesi!... Evet bu muhterem kadına



âid olan şiirleri o kadar süzişkârdır ki...»

Aka Gündüz, hürriyetten sonra yazdığı yazılarında yalnız elemelerini terennüm etmekle kalmamış, bir inkılâp şairi olmak gayretini de göstermişti. O zaman, hafiyeleri tel'in eden şiirler yazdı. «Menakıbı Hürriyet»i kaleme aldı. Kara İzzet'in kaçması münasebetile bir manzume vücade getirdi. Recep Paşa'nın vefatı üzerine bir mersiye yazdı. «Osmanlılar ve İttihad ve Terakki cemiyeti» başlıklı bir manzume neşretti. Bütün bu şiirler propaganda mahiyetini haiz parçalardı. Daha sonra münhasıran bu vadede şiirler yazmağa başladı.

Bütün bu yazılar ekseriyetle Enis Avni imzasile intişar ediyordu. Henüz Aka Gündüz adı ortada yoktu. Şair, bir gün Selânik'te Olimpos palas'ta oturuyordu. Erkâniharp kaymakamı *Abdülkerim Bey* (Paşa), şaire hitaben şu nasihatlerde bulundu:

«Avni! Hiç kimse kendi memleketinde peygamber olamamıştır. Sen çok güzel şiirler yazıyorsun. Nesirler vücade getirmeğe de başladın. Bu sahada da büyük bir muvaffakiyet gösteriyorsun. Fakat seni ancak Makedonya haricindekiler tanıyorlar. Bu muhit ise sana ehemmiyet vermez. Ağzınla kuş tutsan, bizim Avni değil mi derler ve seni hâlâ Şemsi Hoca'nın mektebine giden çocuk telâkki ederek mühimsemezler. Sen kendini saklarsan eserlerin o zaman hakikî kıymetini gösterecektir. Binaenaleyh müstear bir namla yazı yazmağa başla.»

*Enis Avni*, ertesı gün *Aka Gündüz* oldu. Bazı mecmuaların da bu isim saklama hususunda büyük bir yardımı dokunmuştu.

16 numaralı *Genç Kalemler*'de şöyle bir kayde tesadüf ediyoruz:

«Bir kaç güne kadar *Türk Kalbi* ünvanlı küçük hikâyeleri intişar edecek olan Kafkasyalı genç edip Aka Gündüz Bey'in kitabın içindeki eserlerinden birini nümüne olarak karilerimize takdim ediyoruz.»

(Filhakika, eserleri çok okunduğu halde, Aka Gündüz'ün kim olduğu anlaşılammıştı. Yıkılmaz bir hale geldikten sonra meydana çıkan Aka Gündüz'ün hakikî iştiharı, bu imza ile eser yazdığı günden itibaren başlar.

*Ali Canip Yöntem*, «Türkün kitabı için» eseri münasebetile yazdığı bir makalede diyor ki (*Türk yurdu* C. 4, No. 22, 1913):

«... Muharririn tahrir hayatı «Aka Gündüz» müsteâriyle başlamaz. Bundan sekiz sene evvel Selânik'te çıkan «Çocuk bahçesi» ni okuyanlar şübhe yok ki «Enis Avni» imzalı bir çok şiirler hatırlarlar. Ekseriya marazî ve bazan buhranlı manzumelerini okuyan arkadaşları ona Şarkın *Bodler*'i derlerdi. Daha sonra *Kadın* gazetesini neşre başladı. *Seniha Hikmet* müstearlı parçalar, genç bir kız mahsulü olarak kabulde tereddüd edilmiyordu. O bunlarda cidden muvaffak olmuştu. Nihayet Selânik'te çıkan *Zaman* gazetesinde okunan *Girid* hakkındaki bir iki ateşli makalesinden başka hiç bir edebî mecmuada bir satırına tesadüf edilemez oldu. Bu mânidâr bir sükût idi. O, hazırlanmakta olan yeni bir cereyanın tezahürünü bekliyormuş...

«... Aka Gündüz, daha Selânik'te iken halk ile ve halk gibi konuşmaktan, halka hutbeler okutmaktan, onların argolarına kıymet vermekten, yazılarında bu tuhaf tabirleri kullanmaktan ne derin bir zevk alırdı.

Aynı zamanda o daha pek genç, hattâ çocuk denilecek çağda iken Makedonya'nın ovalarını dolaşmış, «yeis ve husrandan müzâb olup serilen bir kadın kadar bitâb ve bîrûh» göllerini seyretmiş, «Bayırların dilindeki ağaç kümesinin içinde davarlarını toplayan çobanın inleyen melûl mersiyesi» ni dinlemiş, Balkanların muallâ şâhikalarına tırmanmış, sonra «koytularda eğri ve yosunlu bir taşın üstünde gayr-ı muntazam hakkolunmuş» nice Mehmedeik hitabeleri okumuştur. Hulâsa bir kerre hâiz olduğu kabiliyet ve sonra yettiği muhit, onu ihtilâci ve inkilâbî bir şair, mefkûreleri arasındaki tezaad unutulmamak şartıyla san'atı telâkki noktasından ikinci bir *Namık Kemal* yapmıştı».

Balkan harbi başlamak üzere iken Aka Gündüz, *Tanin*'de hitabeler neşrediyor; sade, terkipsiz bir lisanla uyandırıcı yazılar yazıyordu. Balkan harbi felâketinden sonra hece veznile *Bozgun* şiirleri vücade getirdi. Bilhassa bu şiirler, derin bir heyecanla bütün bir gençliğin hafızasında yer etmişti.

Aka Gündüz'ün manzumeleri mühim bir yekûn tutar. Kitap halinde intişar eden *Bozgun* şiirlerinden başka *Malûmat*, *İrtika*, *Çocuk Bahçesi*, *Bahçe*, *Genç Kalemler*, *Aşiyân*, *Türk Yurdu*... Gibi mecmualarda imzalı veya imzasız, aruz veya hece veznile görülen şiirleri ise, bugün bir arada neşredilmiş değildir. Onun,

Neye sevdim ben o zâlim kadını  
Bana zehretti hayâtın tadını  
Söylemem sormayın asla adını  
Bana zehretti hayâtın tadını

Bir ipek çarşafa işlendi gönül  
Yeniden Şişli'de şişlendi gönül  
İnciden dişlere dişlendi gönül  
Yeniden Şişli'de şişlendi gönül

Üç yıl yaşadık baş başa kıskandı bütün köy  
Sevdâmızı gûyâ ebedî sandı bütün köy  
En sonra hasedden geçerek yandı bütün köy  
Zîrâ seni son kış kara topraklara gömdüm

Bendleriyle başlayan bazı şarkılarının de bestelendiğini biliyoruz. Bir takım *Çocuk şiirleri* de yazan Aka Gündüz, uzun yıllardan beri münhasıran mensur eserler vücade getirmektedir.

Küçük hikâyecilik, büyük hikâyecilik, romancılık, musahabecilik, muharrirlik yapan Aka'nın bütün yazılarında bariz olarak görünen hususiyet, mahallîliktir. İtimâî ve ya siyasî hareketlerimizi, urf ve âdetlerimizi canlı bir ifade ile gösterebilmiştir. Daha *Kadın* mecmuasını neşrettiği zamanlardan beri sade Türkçe ile yazmak gayesini güden Aka'nın elliden fazla eseri vardır.

*Türk kalbi*, *Türkün kitabı*, *Hayattan hikâyeler*, *Gazi'nin gizli ordusu*, *Demir elin hikâyesi*, *İnkilâb hikâyeleri*... gibi küçük hikâyeler; *Tarpi*, *Dikmen yıldızı*, *O dun kokusu*, *Tank Tango*, *Onların romanı*, *Kokain*, *Üç kızın hikâyesi*, *Bu toprağın kızları*, *Çapkın kız*, *F. a. n. çetesi* *Bir şoförün gizli defteri*, *Yayla kızı*, *Sansaros*, *yıldırımlar*, *Enginin esrarı*, *İki süngü arasında*, *Bir ahlâk meselesi*, *Yaldız*, *Aysel*, *Mezar kazıcılar*, *Sarı zeybek*, *Roman içinde roman*, *Ocaklılar*, *Üvey ana*... gibi



romanlar ve *YarımTürkler*, *Kurbanlar*, *Muhterem kati*, *Mavi yıldırım*, *Beyaz kahraman*, *İkizler*, *Topal Osman*, *Köy muallimi* [1]... gibi piyesler yazan Aka Gündüz'ün Tercüman, Tanin, Cumhuriyet, İleri, Milliyet (Tan) Hâkmiyeti Milliye, Haber, Açık Söz gibi gazetelerde tefrika edilen daha bir hayli roman ve hikâyesi de mevcuddur.

Muhtelif gazete ve mecmualarda neşrettiği makaleler ise epeyce bir yekûn tutar.

Aka Gündüz'ün mezhâçlığı da vardır. *Baha Tefrik* öldükten sonra bir müddet *Karagöz*'ün başmuharirliğini de deruhde etmişti. Onun *Serkenkebin* imzasıyla de mezhâhi bazı yazılarına tesadüf ediyoruz.

Aka Gündüz, okuduğu eserler hakkında şunları söylüyor (*Mecdi Sadrettin: Sevdiklerimiz* S. 5-):

«... Hangi roman? Hangi romancıyı severim? Bizimkilerden Halit Ziya'yı, Yakup Kadri'yi, Hüseyin Rahmi. Halit Ziya'da edebiyatın ardekoratifini buldum. Yakup Kadri'de Türk dilinin asaletini gördüm. Hüseyin Rahmi'den kendimizi öğrendim. Fakat yazılarımda hiç birisinin tesiri yoktur. Üçünü de bir insanın sevebileceği kadar severim.

Ecnebler arasında Blazak'ı, Zola'yı, Anatole France'ı Bayzin'i, Müsset'yi, Maupassant'ı, Henri Bernsteini ve biraz da Molier'i severim. Niçin biraz? Onu bilemem. Belki az okuduğumdur. İskandinavya'dan çok okumadım. Fakat okuduklarım içinde «Lon anşene» «Galeriya» adlı roman üzernide büyük bir tesir bıraktı.

Maxim Gorki ve Tolstoi' işte iki engin atlas denizi. Göte ve Schiller'den pek az biliyorum ve başka Alman edebiyatına hiç vakıf değilim. Dil eksikliğinden. Maatteşekkür Dante'yi okudum. Ve maatteessüf Danoncio'yu okuyamadım. Bugün İtalyan edebiyatında kuvvetli bir kadın var, buldukça onu okuyorum. Edebiyat haricinde çok okuduklarım. Bakunin, Koropotkin..

Şarkta Hafız'ı Kaanî'yi hattâ Übeyt Zakânî'yi temaşa ettim. Bu yolda bana rahmetli Hüseyin Kâmi çok yardım etti. Araptan hiç bir şey bilmiyorum ve Hindin Tagure'sinden hiç ama hiç bir şey anlıyamadığımı - a - yıp olsa bile - itiraf ederim.»

Aka Gündüz'ün şahsiyetinde fikrî olarak *Hüseyin Cahid*'in de büyük tesiri olmuştur. Kendisi diyor ki: «Hüseyin Cahid'in *Hayatı Muhayyel* adlı küçük hikâyesi bana hür yaşamak duygusunu öğretti. Bizde bilhasna Türk romanından bahsedildiği zaman onu maalesef unutuyorlar. Halbuki muvaffakiyetle ilk yazılan yerli malı roman Hüseyin Cahid'in kaleminden çıkmıştır. *Hayal* içindeki tip te, tamamiyle bizim tipimizdir».

Aka Gündüz'ün bazı şiirlerini örnek olarak alıyorum:

[1] Köy muallimi, Bay Ahmet Yekta tarafından bestelenmiştir.

— I —

— Toğo, top başında —  
— Ziver Beyefendi'ye —

Kendi ikliminin hayâtıyla  
Beslenen bir şecâat - i kakhâr;  
Onda pek başka bir mehâret var  
Ki üfûl eylemez memâtiyla.

Dalgalar, âsümân - ı zıll ü seher  
Ona her sırrı âşikâr ediyor,  
O zaman tatlı bir ümîd - i zafer  
Onu neş'eyle bî karâr ediyor.

O zaman kudret ü dehâ, savlet,  
O zaman en büyük fazîletler,  
Sonra pek şanlı galibiyetler..

Bu gün de medfen - i esrâr olan o mahviyyet  
Açıldı sarsar - ı dehşetle muhteriz, mahmûm,  
Ve çalkanınca ufuklarda ra'd ü berk - ı hücûm:

Boğulmak bilmeyen bir cebhe - i cüyende - i maksûd  
Atılmıştı o nâmahdûd olan deryâ - yi cûşâna..  
Bu «İskender» için «Turgud» için reşkâver - i maksûd  
Olan kudret; atar «Dorya» yı zulmetgâh - ı nişyâna..  
Tehâşî etmeyen bir darbe - i satvetle zulmetler  
Perişan bir bulut hâlinde yırtıldı civârından;  
Ve sen ey dâhi - i a'zam! tebessümkâr ü şân âver  
Bu şöretgâha mağrûrâne baktın bir kenârından!..  
5 Haziran 1321 - 1905 Çocuk bahçesi No. 83 Enis  
Avni.

— II —

— Anasözü —  
— Seniye Hasnâ Hanımefendi'ye —

Bak evlâdım, karşımızda kayalardan, dağlardan  
Şu aşanlar bilir misin kimlerdir?  
Çakmakları parıldayan, boraları haykıran  
Şu civanlar bilir misin kimlerdir?

Buna derler: Bizim devlet babamızın askeri.  
Buna derler: Peygamberlerin evlâdı;  
Bunlar korur evimizi, barkımızı, her yeri..  
Bunlar verir bu toprağa rahatı.

Bunlardır ki, bir dîn için, bir yer için beklerler  
Can vermeğe.. Bir sözünü devletin.  
Değil yalnız bu ululuk... Bu süngülü askerler  
Açacaklar kapısını cennetin.

On yıl sonra sen de yavrum, katılırsın, koşarken;  
İnsan olur; dünyâ görür, yaşarsın.

On yıl sonra şu borucunu boynun sen de ödersin.  
Silâhları kuşanırsın, beyaz kalçın çekersin.

— Biz fakîriz, seni sonra kim bakar?  
— Biz fakîriz.. Doğru ammâ biz de zenginlik te var;  
Gece gündüz çalışırım, zenginlik bu değil mi?  
Sen o yerde doğrulukla gider isen rızkımı



Çok zarardır.. Ulu Tanrı ganidir  
Bir taş için bir inecik yetişir.

— Sen gidersen...

— Keder etme nineciğim,  
Babam gibi şan alırım, çavuş olup gelirim,  
Bir taş için, bir söz için şehâdeti bilirim.  
Ey yaradan dünyâları sen devlete başla  
Nineleri, oğulları onun için sen sakla,  
Hasanım yüreğinde öğüdlerim yer bula..

*Seniha Hikmet: Ağustos 1321 - 1905*  
*Çocuk bahçesi No. 41*

— III —

— Bayram sab ahı —

Her ses bugün kanatmağa kâfi cerîhamı,  
Her seste bir iniltiye benzer ifâde var.  
Yırtar bu top sadâları muzlim karîhamı,  
Müstehziyâne çalmada nekkare - i mesâr.

On beş yıl oldu işte bu top sesleriyle âh,  
Öksüzlüğümle gizlice ben inlemekteyim.  
Her yıl, vakit vakit.. şu derin mâtem - i siyâh  
— Bir top sesiyle - handesini dinlemekteyim.

Çılgın bir ibtilâ - yi tasavvurla süslenen  
Rûh - i muazzibinde bu ferdâ - yi muzlimin;  
Bir nokta sızlıyor ki müessir ve dilfigen:

Annem.. zavallı anneciğim! söyle nerdesin?  
Ey top, davul sadâları id - i saâdetin  
Âyın için mi tantananız? yoksa, söyleyin  
*E. Avni: 5 Teşrinisani 1321 - 905 Çocuk bahçesi*  
*No. 42*

— IV —

— Komşumun öksürükleri —

Kapanırken; yarın açılmak için  
Sine - i şebde bir gümüş kanadı;  
Dağılır bende nevm - i inşâdı

O zaman akseder muhîte, siyâh  
Bir sükûtun su'âl - i mecrûhu,  
Tükürür giryesâz - ı istikrâh  
Çehre - i ömre bir kadın rûhu.

Öyle husran, enîn olur ve söner  
Bir boğuk öksürükle tâ beser  
— Samt - ı ehvâl içinde - her nefesi..

... O gün, ey âşinâ - yi dîr u hazin!  
Tutuşan, ağlaşan şiirlerimin  
Görürüm her sözünde kan lekesi...

*E. Avni*

*Çocuk bahçesi No. 43, 1 Kânunuevvel 1321 - 1905*

— V —

— Tiyatroda —

Siz ağladıkça benim kalb - i gamnisârımda

Bütün kadınlığa âid bir ihtimâl ağlar  
Siz ağladıkça bütün âh - ı inkisârımda  
Müzâb olan acı bir nefha - i teessür var.

Vefâ, ümîd ü teveccühle.. pâyidâr olmaz  
Fenâlîğin kara tırnaklarıyla mânialar  
— Zâif, kalb - i samîmiyle sernigûn - i niyâz  
Ve bâhusus ki bu yaşlarla bir kadın ağlar.

Şu bir dakika fakat sâde, pâk ü müstesnâ  
Semâ karîn olacak bir fazîletin varsa  
Nedâmetindir; evet ey hayât - ı nisviyyet

Sükûn - i kalbime siz verdiniz, biraz galeyan;  
Emîn olun kuru bir iskeletti hayli zaman:  
Siz ağladıkça güler bir uyuklamış san'at!..

*Enis Avni: Selânik 1323 - 1907*  
*Çocuk bahçesi No. 43*

— IV —

— Hafiyeler —

Nâmûs u hamiyet ile hürriyyet - i âlem  
Yıllarca sürüklendi, didiklendi, ezildi.  
Zahmın yetişir ey kara sîmâlî cehennem!  
Korkaklığın, alçaklığın en sonra sezildi  
Vicdanları zindanlara, gayyâlara attın  
En sonra da, lânet! yine kendin yere battın.

En sâkin ocaklar bile gölgen ile nâgâh  
Bir mezbeha - i kalb ü fazîlet oluyordu,  
Gördükçe, düşündükçe ve duydukça da eyvâh  
Erler, analar, tâze gelinler soluyordu.  
Vicdanları zindanlara, gayyâlara attın.  
En sonra da lânet yine kendin yere battın

Binler yaşa gayret, yaşa cem'iyet ü millet!  
En sonra çamurdan bu beyaz ufka çıkıldı  
En sonra yine - ey ulu Allah ne adâlet!  
Millet seni pâbende - i hurriyeti kıldı.  
Vicdanları zindanlara, gayyâlara attın.  
En sonra da lânet yine kendin yere battın  
*Enis Avni 21 Temmuz 324 - 1908 Bahçe No. 1.*

— VII —

— Sene - i devriyem —

Yirmi yıl bak.. Bugün tamâm oldu,  
Ey müdebdeb, kibirli insanlar!  
Yirmi yıllık şu ömr - i kıymetdâr  
Dâimâ zulm u kahrile soldu!

Bu derin füşat - i semâ, bu deniz,  
O saâdet, o yer, o altınlar,  
—Söyle, korkak, sefil ü müstahkar!  
Hangi şey var ki müşterek değiliz?...  
Hangi şey?

Afvedin! suâlîmden

Ric'at ettim hakayık - ı dehre;  
Bir yığın taş ve bir yığın gübre

Şübhesiz anlamaz kelâlimden



Vatan! sana kurban bir Türk oğluyum!  
Sâde bir tuhfe, bir hitâb - ı nizâr  
Size benden: zehirli kahkahalar...

*Enis Avni 3 Şubat 1324 - 1908*

*Bahçe No. 29*

— VIII —

— Gurbet yolunda —

— *Kış hatıraları* —

Muzlim kanadlarıyla gerindikçe ufk - ı hâb,  
Esner ve esnetir gibi bir şey serâiri;  
Yırtınca zevk - ı samtını bir sayha - i gurâb,  
Leylin esîr içinde eser rûh - i sâhiri..

Ben penceremde mest - i emel, mest - i infiâl  
Bir rü'yet - i siyâh ü tehâşî içindeyim;  
Ufkun yakınlaşır leb - i hâmûşu bî mecâl,  
Hembûse, hem hayâl o zaman sanki gözlerim..

Seyyâl iken önümdeki bir tûde - i buhâr  
Üstünde camların, iki üç katre yaş gibi  
Mazlûm ü mün'adim sızıyor damla damlakar..

Mazlûm ü mün'adim o vakit ra'ş'e - i şebi  
Bir âteş - i herâs ile rûhumda saklarım.

«Ben mâcerâmı kendim anar, kendim ağlarım.»

*Enis Avni Aşiyân 1325 - 1909*

— IX —

— Temâşâ - yi leyâl —

— *Hepsi hatıralardır* —

Ay, tâze bir verem gibi me'yûs ü münfail  
Zühreyle karşı karşıya tâbişnümûn olur;  
Ba'zan verir bulutlara bir bûse - i alîl:  
Bir reng - i bîziyâ, dökülür hâk - i esfele;  
Bir sır - ı müstetir dağıtır ufk - i zâhiri;  
— Takrîr - i mâcerâ için ânât - ı mühmele —  
Bir mâi hande seyreder eflâke: Müşterî...

Bir mandolin, denizde «Olimp» in hayâtını  
Âheste, ihtizâr - ı figaniyle inletir,  
Bir gölge - mest - i neş'e - şü balkonda dinletir

Şi'rin tenessümâtını, «Aşkın memâtını...» [1]  
Yalnız, neden şu kalbimin üstünde ey gece!  
Bir âteş - i elem yanıyor öyle gizlice?...

*Enis Avni: Aşiyân 1325 - 1909.*

— X —

— Kedim —

— Kadın yazıları —

Çılgın!  
Bileğmi tırmaladın..  
Göreceksin, utanmaz arlanmaz,  
Haylaz!  
— Buna et verme bir daha «Gülten!»  
Hele sen?  
Sana artık tirit te yok nankör!  
Hem bu akşam soukta titre de gör..  
Âh siz yok mu siz, fenâ kediler?

[1] Opera.

Bana evvelce pek güzel dediler:  
— Bunu at!  
Heyhât!...

Beni tahrirli gözlerin o zaman  
Nasıl aldattı, anlamam el'an..  
O güzel ellerin  
Nasıl lâkin  
Gizliyor bir avuç zehirli diken?  
Bakma; yalvarma, istemem seni ben!  
Bak! beğendin mi? kan içinde elim...  
Hiç barışmam, çekil!.. benim güzelim  
Şimdi:  
Ebedî  
Bitişik komşunun yamuk kedisi,  
Sinsi!...

Âh siz yok mu siz, fenâ kediler?  
Bana evvelce pek güzel dediler:  
— Bunu at!  
Heyhât!...

*Seniha Hikmet*

*Genç kalemler C. 2, No. 1, 327 - 1911*

— XI —

— Şitânın ilhâmı —

Rüzgâr altında bir beyaz zambak  
Sanki dallarda titreyen karlar  
Buzların sînesinde saklanarak  
«Dirahor» bir çocuk gibi ağlar.

Açılır hep perîlerin kanadı  
Sisler uçtukça dağların başına,  
Yüreğim şimdi anladım kanadı  
Döndüm evvelki gençliğim yaşına

Bir zamanlar zavallı anneciğim,  
Yurdumuz burda gülmemiş miydi?  
Şimdi sen toprağın siyâh, ebedî

Doymaz ağzında, bense âh, yetim;  
Aramız yılların yetişmediği  
Bir beyazlık.. İşitmiyor musun ki!

*Manastır, Genç kalemler No. 2, 1327 - 1911*

— XII —

— Vatan —

Vatan! sen büyüksün.. vatan! sen güzel..  
Bu can fedâ olsun, senin yolunda..  
Varlık içinde yok sana bir bedel  
Hilâl sağ yanında, yıldız solunda  
Gencim, ateşliyim, kavî kolluyum  
Vatan hiç üzülme, ben Türk oğluyum!

Sisler dağılıyor, karlar eriyor,  
Bahar gelmek üzere, çiçek açsana  
Toplar ak dumandan duvak seriyor,  
Vatan güllerini ona saçsana  
Gencim, yüreğimde ateş doluyum



Vatan!sensin ancak arslan kafesi,  
Gökler, şehidlerin mâi tahtıdır  
Dağlar, gazilerin yeşil türbesi  
Deniz, evlâdın coşkun bahtıdır.  
Gencim kuvvetliyim, Rab'bin kuluyum  
Vatan! güven bana, ben Türk oğluyum

*Bozgun'dan*

— XIII —

— Bozgun —

— *Balkan mağlûbiyeti üzerine yazılmıştır* —

Müslümanı, Türkü düşman sürümüş,  
«Altın dağ» üstünü duman bürümüş,  
Ruhlarla melekler ufka yürümüş,  
Başını çevirip bakan kalmamış,  
Millet sevgisini duyan kalmamış:  
Ağla gözüm ağla! hicran yaraşır,  
Vatansız erkeğe zından yaraşır!

Hak güneşi midir karşımda batan,  
Nazlı ninem midir yerlerde yatan,  
«Sen misin sen misin ey garib vatan»  
Ellere satılmış ırzın, yaşmağın.  
Harâb edilmiş hep otağın, bağın:  
Ağla gözüm ağla, hicran yaraşır:  
Erkeksiz vatana düşman yaraşır...

*Türkün kitabı 1911*

— XIV —

— Âh!... —

Sordum geçen yaralıya: vatani  
Cevap verdi nûru sönmüş gözleri  
— Kör olaydım, görmeyeydim ben anı —  
Ateş saldı yüreğime sözleri:

Kartal basmış, ıssız kalmış yuvalar,  
Bülbül susmuş, gül kurumuş bağında..  
Damlar çökmüş, şehid dolmuş ovalar,  
Çağlayanlar kan köpürmüş dağında..

Ağla bülbül! çok zehir var dilinde  
Türk kalmamış koca Urumeli'nde..

Birer binek taşı olmuş mezarlar:  
Ninem ninem! seni de mi çiğnettik?  
Ey türbeler! ey şehidler! hisarlar!  
Sizler için biz ne yaptık, ne ettik?!

Ağla bülbül! çok zehir var dilinde  
Türk kalmamış koca Urumelinde..

Kavalımı kırmış çoban ağlıyor,  
Sahrâların yeşil benzi sararmış..  
İhtiyarlar hicret yükü bağlıyor,  
Yeller susmuş, tan yerleri kararmış..

Ben ne ettim? nedir benim günahım?  
Zindanlarda garib kaldım, nideyim?  
Hak yolundan ayrılmadım Allahım!

Kurtar beni! kurtarmağa gideyim..

Ağla bülbül! çok zehir var dilinde  
Türk kalmamış koca Urumeli'nde

*Bozgun'dan*

— XV —

— Hemşireler —

İnce bellerine, lâhur şalından  
Kemerler kuşanmış seher kızları;  
Kumral başlarına, leylâk dalından  
Efseler kuşanmış seher kızları..

Yanaklarındaki: Baharın rengi,  
Onunçün takılır çiçekler, güller..  
Dudaklarındaki: Peri âhengi  
Onunçün sevilir bütün bülbüller..

Gözleri: göklerden derin gök yüzü,  
Yaşamaz içinde gamlı geceler..  
Kalblerin en kırık, en çok öksüzü,  
Onların önünde aşkı heceler..

Dağılmış ansızın güneş bir seher  
Urmuş başlarına bir demet emel,  
Bir gül yaprağında beyaz inciler  
Erimiş onlara olmuş birer el.

Dallardan süzölmüş, ayın on beşi  
Aksetmiş sulara hep yaldızları..  
Onların cihanda yoktur bir eşi  
Bu aydan doğmuştur seher kızları.

*Bozgun'dan*

Akbıyık (Mutasavvıf) — XV inci asrın tanın -  
mış mutasavvıflarından olan Akbıyık, meşhur *Hacı*  
*Bayram*'ın müntesiblerindendir. Hayatı hakkında et -  
raflı malûmata sahib değiliz. Asıl adı *Yadigârı Şem -*  
*si*'ye göre «Ahmed Şemseddin İbn - i Hacı» dir. Bur -  
salıTahir ise Ak Şemseddin'den bahsederken bir mü -  
nasebetle onu da «Akbıyık Abdullah Sultan» deye  
Kaydediyor. Her halde vakıf kayıtlarından istifade  
eden Mehmed Şemseddin'in rivayeti daha doğru ol -  
malıdır.

Akbıyık, *Murad II.* ile Hünyad harbinde ve da -  
ha sonra İstanbul fethinde bulunmuş, *Fatih*'in de te -  
veccühüne mazhar olarak tatyiben Bursa'ya gönde -  
rilmiştir. İstanbul'un bir mahallesine de onun adı ve -  
rildi. *Murad II.* ın da ona bir at hediye ettiğini *Âşık*  
*Paşa zade* tarihinden öğreniyoruz.

Akbıyık, Bursa'ya geldikten sonra bir mescid ve  
bir ev yaptırdı. Büyük bir servet sahibi olmuştu.  
Hattâ oturduğu evin her hangi bir köşesi bir hazine  
kadar kıymetli idi. *Bayezid*'in hükümdar olduğu  
(886 - 1481) yılından sonra vefat etti. *Güldeste*'ye  
göre «Câmi' - i kebîre karîb Sarrafiye medresesi  
muhâzîsine» defnolundu.

Akbıyık hakkında menbalarda görülen diğer



malûmat şu yolda tamamiyle menkabevî bir mahiyet arz ediyor:

Akbıyık, servet sahibi bir adam olmak arzusunda idi. Halbuki Hacı Bayram, ona fakirliğin meziyetlerinden bahsediyordu. Bir gün gene bu yolda konuşulurken Hacı Bayram, *الحمد لله الذي* hâdisini izah etti. Akbıyık ise *مررة لا آخره* hâdisleri ile onu iskâta çalışıyor; fakir olup yardıma muhtaç olmaktansa zengin olup fakirlere yardım etmenin daha iyi olduğunu söylüyordu. Halbuki «tarikat âdâbı» na göre şeyhine itiraz etmemesi lâzımdı. Hacı Bayram, onun bu hareketinden incindi ve ona ağır sözler söyledi. Akbıyık hiddetlenmiş ve şeyhinin yanından aceleyle çıkarken tacını yere düşürmüştü. Yaptığından bilâhire müteessir olan Akbıyık, tacın böylelikle düşmesini şeyhinin kerametine atfetmiş ve bu vak'adan sonra daima başı açık olarak gezmiş, saçlarını da uzatmıştı.

İşte Akbıyık hakkındaki bilgilerimiz bunlardan ibarettir. Bazı menbalarda da onun için takdirli cümlelere rastlıyoruz:

*Sakayık* tercümesinde deniliyor ki:

«Akbıyık Sultan keşf ü kerâmât ve havârik - i âdât sâhibi olup ekser - i evkatta galebât - ı ceze - bât - ı İlâhiyye ile müstağrak idi. Neşve - i bâde - i şevk - ı mahabbetullah ile sekr üzere olduğu zaman dâire - i akılda olduğu ezmândan efzûn idi.»

*Beliğ Güldeste*'de diyor ki:

«Meczûb - i mezkûr - i hâl âşinâ bir vechile mâlik - i emvâl - i bisyâr ve gınâ idi ki tûde - i hirmen misâl zer ü sim ile sahn hâne - i zâviyesini mâlâmâl idüp hıfz u hırâsetine takayyüd ve fakd u düzdide olanı asla tefakkud itmez idi. Dâimâ süfre - i ni'meti küşâde ve tertîb - i simâtı âyende vü revende içün şebanrûz âmâde olup sünnet - i seniye - i Halil - i vâcib - üt - tebcil üzre at'ime - i nefise - i gûnâgûn ile Kâffe - i fukarâ - yi âlemi it'âmde ihtimâm iderdi.»

*Yadigârı Şemsî* adlı eserde ise şu kayıtlara tesadüf olunuyor:

«Akbıyık İstanbul fethinde pirdaşı Ak Şemseddin hazretleriyle birlikte maddeten ve ma'nen gayrette bulunmuş Evâsıt - ı cümadiülâ 841 (M. 1437) tarihli temliknâme mücibince Sultan Murad Hân - i sâni hazretleri Yenişehirî kurâsından kariyyesi - ni mûmâileyhe ihsân ve evâil - i cümadiülâ 865 (M. 1452) târihli Fatih Sultan Mehemed Hân hazretlerinin fermânı vecihle mezkûr temliknâme tasdik olunmağla Bursa'da elyevm ziyâretgâh olan zâviye ve türbesini binâ eylemişti. Âyende vü revende it'am ulemâ ve meşâyihe ikrâm idermiş. Ol kadar zengin olmuş ki kendisi için defter tutmak hesâb etmek âdet değil imiş. Sultan Bâyezîd - i velî devrinde irtihâl itmiş. Zâviyesinde defn - i kâh - i itir - nâk olunmuştur. Merkadının ayak tarafında bir delik olup asabî olan uslu durmayan çocuklar güneş doğmadan götürürler. Mezkûr deliğe bir simid korlar.

Çocuğa bak dede simid veriyor derler. Simidi oradan aldırarak yedirirler. Çocuktan bi - iznillâh o hâlet - i asabiyye zâil olur. Sükûnet bulur. Bursa'ca meşhûrdur.

Azîz - i mûmâileyhin kendisine benzer bir mahdûmu var imiş. Başı açık gezer. Saçlarını salıverir imiş. Ali Alâüddîn - ül - arabî'den ders okumuş. Mürûr - ı zamanla zaviye hâneye kalb olmuş, imâret mahvedilmiş, ancak türbenin kapu tarafında beş on kişi alacak kadar mahalde ahşam ve yatsu namazları edâ olunmaktadır...»

Akbıyık'ın şair olduğuna dair hiç bir menbada bir kayda tesadüf edilmiyor. Yalnız (840 - 1436) da yazılan *Mecmuatünnezair*'de «Akbıyık» serlevhasıyla şöyle bir manzume kayıtlıdır:

Gerekmez ravzası yarin bugün nûr - i tecellâdur  
Çü buldum vaslını zindan bana firdevs - i a'lâdur  
Ben ol dizârı kim gördüm göreydi cennetün ehli  
Ola dūzah ana cennet diye bu ravza tūbâdur  
Bana gösterdi yüzünü gicede vâdi - i gurbet  
Ki güneş mahvolur anda delili nûr - i Mûsâ'dur  
Benem ol duhter - i İmrañ k - irişdi bûyi ma'şûkun  
Vücûdum bîkr iken doğdı vücûdum zât - ı İsa'dur  
Bu yüzün aksini gel gör gözümde âşikâr oldı  
Alub kokum olur binâ şolar kim ehl - i mâ'nâdur  
Dakupdur boynuma zülfin benem berdârı ol servün  
Gıdâ - i ruh buy - i zülfi nasibi dünve ukbâdur  
Beni mecnun ü hayrânî kılubdur âleme rûsvâ  
Nire baksam görürem ol bilürem rûy - i Leylâ'dur  
Satun aldum gam - ı ıskı virüb lezzâtı - ı çışmânî  
Gamini ma'şûkun buldum bana ol menn ü selvâdur  
Tecellî şevk - ı dildârun beni Şems - i Hudâ kıldı  
Senünle deyr ü büthâne bana cennetle me'vâdur  
Temennî iderem her dem cihanda derd i ma'şûkı  
İderven maksudum öldür ki vallah hoş temennâdur

*Şemsi Huda* mahlâsiyle ve Mutasavvıfane bir eda ile yazılan bu manzumenin, meşhur mutasavvıf Akbıyık'a aid olmasını çok kuvvetle tahmin ediyorum.

Bay Osman Ergin'e aid (965 - 1557) de yazılmış mühim bir mecmuada «Şemsi Huda . . . قدس» «Şeyh Şemseddini Hudayî», «Şemsi Hudayî» başlıklarıyla bazı şiirler kayıtlıdır. Tamamiyle mutasavvıfane bir eda ile yazılan bu ilâhilerin de Akbıyık'a aid olması kuvvetle memuldür.

Yalnız beni tereddüde sevk eden bir cihet kalıyor. Bay *Ahmed Remzi* Kayseri'de bir mecmuada Ebu Hâmid'in bir kaç manzumesiyle *Ak Şemseddin* serlevhalı şöyle bir şiir bulmuştur:

Nere bakdum ise ol yâr göründi  
Bana her zerrede dîdar göründi  
Eğer zulmetdeyem acz ile dâim  
Acebdür zulmeti envar göründi  
İrişdüm hazrete *Mansûr* - ı ıskum  
Enelhak söylerem çün dar göründi  
*Cüneyd ü Şibli* vü *Ma'rûf - i Kerki*



Menem ol *Bâyezid* esrar göründi  
 Harâbâtî olub meydâna girdüm  
 Harabât içre ol ruhsar göründi  
 Ne diyem gözüme oldı müşâhid  
 Gözüme Kadı vü Bâzar göründi  
 Menem ol *Şeyh San'an* bu zamâne  
 Kuşandum bilüme zünnar göründi  
 Göründi zerreden *Şems* eydür ey dost  
*Hudâ* - yi âleme tekrar göründi

Görüliyor ki Şair, birinci mısradâ «Şems», ikinci mısradâ da «Hudâ» kelimesini kullanmış ve bu suretle mahlâsının «Şemsi Hudâ» olduğuna işaret etmiştir. Bay Osman Ergin'deki mecmuada kayıtlı olan şiirlerdeki mahlâsların da aynı şekilde yazıldığına şahid oluyoruz. Şu halde Ak Şemseddin'in de «Şemsi Hudâ» mahlâsını kullandığını kabul etmek lâzım gelir. Maamafih eski ve kıymetli bir menba olan *Mecmuatunnezair*'deki kaydın daha doğru olacağını düşünerek, «Şemsi Hudâ» mahlâsının Ak Şemseddin'e değil, asıl adı Şemseddin olan Akbıyığ'a aid olması ihtimalini tercih etmek icab ediyor. Esasen Ak Şemseddin'in elimizde mevcut olan bir manzumesinde kullandığı mahlâs ta kendi ismidir.

Hususiyile,

Başımı açık deyu ta'n itme zinhâr ey aziz  
 mısramda da şair, başı açık dolaştığını sarîh olarak söylemektedir ki bu da «Şemsi Hudâ» mahlâslı manzumelerin Akbıyığ'a aid olduğuna bir delil teşkil eder.

Bay Osman Ergin'e aid mecmuadaki şiirleri aynen yazıyorum:

— I —

Vuslat eri olan kişi	Gözünde bil olmaz nikab
Vahdet dadın dadan aziz	Kesret ana olmaz hicâb
Vuslat eri olan kişi	Küfr ü îman yeksân olur
Vahdet dadın dadan aziz	Gönlünde doğdı âfitâb
Vuslat eri olan kişi	Mâsivâyı terk eyledi
Vahdet dadın dadan aziz	Her halde kılmaz inkılâb
Vahdet dadın dadan aziz	Tahkik oldı şeyh ü şâb
Vuslat eri olan kişi	İsm - i sıfât ol ayn - ı zât
Vahdet dadın dadan aziz	Sercümle oldı feth - i bâb
Vuslat eri olan kişi	Vasl u firak birdür ana
Vahdet dadın dadan aziz	Ol oldı ârif dört kitâb
Vuslat eri olan kişi	Hak oldu anın cümle işi
Vuslat dadın dadan aziz	Bildi oldı aslıdır türâb
Vuslat eri olan kişi	Oldı yed - i kudret işi
Vahdet dadın dadan aziz	İtmez sual virmez cevab
Vuslat eri olan kişi	Ol dinmedi erkek dişi
Vahdet dadın dadan aziz	Bilmez hatâ anmaz savâb
Vuslat eri olan kişi	Bil şemsdür ol yokdur işi
Vahdet dadın dadan aziz	Ol sûretin kıldı harâb
Vuslat eri olan kişi	Ayn ol <i>Hudâyî</i> hâmuş ol
Vuslat o vahdet kesreti	Samt it yûri ürsün kilâb

— II —

Aceb sevdâye düşdüm ben gedâyî  
 Temennâ eylerem vasl - ı hümayî  
 Melâmet olmuşam ışkunla ey dost  
 Değülem sofi ben idem riyâyî

Çü lütfun bulmuşam kahrında iy yâr  
 Yiridür tartaram dürlü belâyî  
 Kerim sensin giru lütf it kerem kıl  
 Eğerci kul kılur bî ad hatâyî

Niçün ben diridüm ben hod heman sen  
 İyan kıl senliğün sana atâyî  
 Kamu bigâne ayn - i âşinâdür  
 Hakikat ma'ni sûretdür Hudâyî

Hatâ bildüm zehî ben dimeyem sen  
 Muâyen şöyle gördüm istivâyî  
 Çü toprak oldı ol kibrît - i ahmer  
 Bu kamu oldı ayn - ı kîmyâyî

Seni sevdüğümü bildi çü mahlûk  
 Anınçün didiler *Şems - i Hudâyî*  
 Ol olmuş her vücûd ehli vücudı  
 Yüzüm kılam kamunun hâkipâyî

— III —

Ol mâlik - i milk - i ezel  
 Sen bil beni kim olmuşam  
 Ol pâdişâh - ı lemyezel  
 Ben bende bunda bulmuşam

Bütün cihanda bînişan  
 Seyr itmişemdür lâmekân  
 Arş üzre kurdum hâymei  
 Ben şimdi andan gelmişem

Buldum hakikat gevherin  
 Kıymet ana kim yitire  
 Bahr - i muhît - i gevheri  
 Gavvâs oluben girmişem

Her âbidün ma'bûdiyem  
 Her âşıkun ma'sûkiyem  
 Yüzün görelden ışk ile  
 Hayrân oluben kalmışam

İşk ile bâzâr eyledüm  
 Cânımı berdâr eyledüm  
 Mahv itdi ışkum bahrini  
 Hiç bilmezem kim nolmuşam

Ma'suk nedür âşık nedür  
 Ol ben miyem ya sen misin  
 Her dü cihanda görinen  
 Bu ben sen anı sanmışam

İnsan eğer oldun ise  
 İnsânem insan dimegil



Şah giydi kul tonını  
Tondan bu ben ayrılmışam

İnkâr - ı münkir itmeğil  
Kudret dilidür söyleyen  
Ben değilem Şems - i Hudâ  
Oldur cihâna dolmuşam

Sen ârif oldunise ger  
Birliğe inkâr eyleme  
Birem ezel ben tâ ebed  
Sen sanma kim ayrılmışam

## — IV —

Şol dem gördüm didârını  
Divâneym divâneym  
Yandum cemâlün şem'ine  
Pervâneym pervâneym

Yâr ile ben yâr olmuşam  
Sanma ki ağyâr olmuşam  
Ben âşinâdan gayriye  
Bigâneym bigâneym

Ben ışk meyine sâkiyem  
Ol ma'şûkun müştâkiyem  
Gel içüreyin ışkdan  
Meyhâneym meyhâneym

Gavvâs - ı bahr - i vahdetem  
Buldu hakikat bahrini  
Deryâya saldum katremi  
Dürdâneym dürdâneym

Bildüm seni buldum anı  
Virdüm bunu aldum anı  
Terk eyledüm cism ü canı  
Cânâneym cânâneym

Terk eyledüm ben şeş cihet  
Oldum anunla hem cihet  
Yâr gencini pinhân için  
Vîrâneym vîrâneym

Gel ey Hudâ - yi Şemsidin  
Buldu Hak'ı oldum yakın  
Söyleme sır eyleme fâş  
Sırhâneym sırhâneym

## — V —

Geh haste tabîbem ben ma'şûka habîbem ben  
Işk şerbetini içdüm andan ki revân oldum  
Geh pîr ü cevân oldum geh assı ziyân oldum  
Şah gencine kân oldum geh gizli ayân oldum  
Geh mutrib olam sâkî geh fâni olam bâkî  
Geh defterün evrâkı bir ulu divân oldum  
Geh Şems - i Hudâ oldum geh dosta cüdâ oldum  
Geh vasla revâ oldum ben devr - i zamân oldum  
Geh râzik u geh merzuk geh Hâlik u geh mahlûk [1]

[1] Bu şiirin baş ve son beyitleri zayi olan sahifelerdedir.

## — VI —

Dilde varını söyler her zerre zebân oldum  
Yokdur çü nişan dosta ya'nî ki nişan virem  
Bil ana mekân menzil bu ben ki mekân oldum  
Kimdür ki anı tahrir bunda ide bu gün tefsîr  
Sen ister isen ey can gel ana beyân oldum  
Her kande olur ma'şûk görünen kim ola âşık  
Işk ma'şûk u hem âşık kendisi hemân oldum  
Ben âşık - ı hayrânem hem mest - i perîşânem  
Çek gözine iy gözsiz gör sen ki dümân oldum  
Ben âşık - ı hayrânem hem mest - i perîşânem  
Kâfirlere küfrim ben mü'mine imân oldum  
Geh âbid - i ma'bûdem geh kasıd - ı maksûdem  
Geh tâlib - i matlûbem her tonda revân oldum  
Geh rindüm ü füssâkam geh âşık - ı müştâkam  
Geh bâtil u geh hakkam geh sıdk u gümân oldum  
Geh cinn ü melek insan âlemde kalan hayran  
Derdüme benüm derman derdlüyi soran oldum

## — VII —

Ezelden ben bu ışka yanegeldüm  
İçüb derdün şerâbın kane geldüm  
Şu bülbülem ki gülden ayru düşdüm  
Firakiyle bu hâristâne geldüm  
Benem Yûsuf bu gün Ken'ân ilinde  
Mısır bendindeki sultâne geldüm  
Aşıklar dârını gördüm dikülmiş  
Karârum kalmadı meydâne geldüm  
Salâdur ışk eri yoldaşlarına  
Ki canlar virmeğe mihmâne geldüm  
Mahabbet hil'atin dost meclisinde  
Giyüb tâvusleyin cevlâne geldüm  
Şikârüm süriyüb sahrâye çekdüm  
Av ilemek için sultâne geldüm  
Baş oynadum anun ışkı yolında  
Bu meydâne aceb merdâne geldüm  
Bu zulmetde kalan derdlüler için  
Benem Şems - i Hudâ dermâne geldüm

## — VIII —

Aceb kulum ki ben sultânı sevdüm  
Bana ölmek yeridür cânı sevdüm  
Nola ben fâni olam bâki olam  
Çü bildüm bâki olan fâni sevdüm  
Olursam zulmet içre nola dün gün  
Ben içdüm çeşme - i hayvânı sevdüm  
Bugün hüzn ile Ya'kub - i zamânem  
Azîzüm Yûsuf - i Ken'ân'ı sevdüm  
Sorarsan âşıkı ma'şûk olubdur  
Bu cân ü dildeki mihmânı sevdüm  
Şerâb - ı lâ'li sundı nûş kıldum  
Ezel bezminde ol ihsânı sevdüm  
Geyem geh kul tonını gâh sultan  
Benem ol zâhirâ pinhânı sevdüm  
Muhîtem küll - i eşyâ - yi hakikat  
Olam her mürşide seyrânı sevdüm  
Benem Şems - i Hudâ kıldum tecellî  
Bu gün ben Lâmekân meydânı sevdüm



Hevâyi zerreyem müştâk - ı hurşid  
Olubdur katremüz ummânı sevdim

## — IX —

Yokdürür bende gönül anda nişan  
Olmışamdür ben anuğun binişan  
Aradum her giz mekânın bulmadum  
Anım oldum âlem içre Lâmekân  
Ben kulaksüz dinledüm ol bîzeban  
Söyledi ben dahi oldum bîlisan  
Sohbetinden şimdi geldüm hazretün  
Fâni oldum bâkî oldum zi nişan  
Gitdi benden benliğüm ayn olmuşam  
Terk idüb her dü cihan küfr ü iman  
Görmüşem gözüml - anun dîzarını  
İrmüşemdür vaslına ben nâtüvan  
Gün firâkı perdesin ben yırtmışam  
Her mekânda anı buldum ben mekân  
Kande idi enbiyâ vü evliyâ  
Şems - i Hudâ bil kadîm idi heman  
Ben anun için muhît - i küll - i şey  
Evvel âhır zâhir ü bâtın ayan

## — X —

İşkunı gönlüme mihmân eyledün  
Her ne küfrüm olsa îmân eyledün  
Ağlar idüm hasret ile dün ü gün  
Vaslunı ben kula ihsân eyledün  
Eyle olsa sûretüm kıldum harâb  
Genci vîrân içre pihân eyledün  
Sûretâ hâr u zelil ü nâtüvân  
Âlem içre beni sultân eyledün  
Kim elinden mest ü hayrân eyledün  
Mühri virüben Süleymân eyledün  
Dost düşman bu cihan halkı kamu  
Her birini bana yeksân eyledün  
Kande olsam vaslunun yok fürkati  
Kandesem müşkilüm âsân eyledün  
İşk şarâbını elinden içmişem  
Kim elinden mest ü hayrân eyledün  
Şems'i vahdet bahrine gark eyleyüb  
Yiri göğü ana seyrân eyledün

## — XI —

Gönlümün bahri görün eyledi cûş  
Bundan evvel kim ben olmuşdum hamûş  
Mest beni kıldı şerâb - ı lâyezâl  
Eyledi hayran kılandan anı nûş  
Ol Elestü didi didüm ben belî  
Ol suâl - i Hak'kı itdüm ben de gûş  
Ol kadîmî yâre mahrem ben ebed  
Sen ezel sorgıl bana dün gider uş  
Ben melâmet tonını giydüm siyâh  
Âlem içre yürüdüm vallah ne huş  
Kande olsam ma'suka ben vâsılam  
Nire baksam gözüm olur ana tuş  
Cân ü gönlüm aldı ol dost meclisi

Yine pervaz lâmekân itdi bu kuş  
Katremi deryâya irgürdüm bu gün  
Müflisî sûret benem gevher fûrûş  
Zerre Şems oldum diye da'vâ ider  
Ben Hudâyî âleme kıldum hurûş

## — XII —

Kudret - i Hak'kim göründüm sûret - i Âdem'de uş  
Âşikâre gün gibi kıldum zuhûr âlemde uş  
Lâ'l - i câmından şerâb - ı lemyezel nûş eyledüm  
Mest ü hayran Lâyezâli tutmuşam elinde uş  
Şem' - i vahdet olmuşam ben âlemün hayrâniyem  
Söyle nakş itdi ezel nakkaşı dîvânümde uş  
Kimi âşık ma'sûk olmuş kimisi ma'sûk - ı ışk  
Ben beni makbûl - i hazret bulmuşam ölümde uş  
Başumı açık diyu ta'n itme zinhâr ey azîz  
Tâc - ı izzet ma'suk urdu bilesin başumda uş  
Ayağım yalın görüb inkâr - ı münkir itmesün  
Arşı ferş itdi Hak emri işbu ayağımda uş  
Tâlib - i Hak oldunise gel berü bil sen beni  
Kul tonında pâdişâh emridürür bilümde uş  
Ârif isen gel beru sûret perest olmayı gör  
Oldürür gevher fûruş girdi bu dükkânında uş  
Ârife hoş hoş tecellî Şem - i Hudâ eyledi  
Seyr iden uş ben değülem işbu seyrânümde uş  
*Bibliyografya: Mcnz., Şky., Cld., Âşık Paşa zade tarihi., Ravzai evliya, Yâdigârı Şemsi, Osm., mecmualar.*

Aklî (Eyipli) — XVIII inci asır şairlerinden Ak-  
lî hakkında *Sabir*: şu malûmatı veriyor:

Aklî Nâm - ı serâmedleri Mehmed'dir. Ma'din - i  
erbâb - ı irfân olan Kostantiniyye'den nümâyan ve  
Hazret - i Ebî Eyyûb - i Emsârîde sâkin olmaları ile  
Eyyûbî Aklî efendi deyu meşhûr - i cihân olmuşlardır.  
Dîvân - ı âlî küttâb - ı vâlâniyâdlarından olup ba'z - ı  
Hâceliklerle bekâm olmuşlar idi. Umûr dîde bir pîr - i  
rûsen zamîr ve meclis - i sohbeti lezîz bir merd - i hoş  
âyende ta'bîrdir. Asrın pîrâne ser olan zurafâsından  
ve vaktin şurâsından olmağla bu mecele - i celîleye  
tastîr ve güftârından bu bir iki beyit tahrîr olundu:

## — I —

Ruhlerin rengi dile seyr - i gülistan istedir  
Bülbüle nakş - ı bahâr - ı verd - i handân istedir

## — II —

Maârif bilmeyen dilber heman bir nakş - ı dîvandır  
Bakar şâhin gibi ammâ hakîkatte sığircıktır

*Safayî* tezkiresinde de şu malûmat kayıtlıdır:

“Aklî: Şem' - i vücûdu şebistân - ı İstanbul'dan fû-  
rûzan olmuştur. Evâil - i hâlinde asr - ı sultan Mehem-  
med Hân - ı râbî'de vâlîde karındaşı Yusuf Ağa nâm  
bir pîr - i sâlihînin hizmetinde olup tahsîl - i ma'rifet - i  
fenn - i kitâbet itmekle ba'z - ı evkafa kâtib olup ba'-  
dehu dîvân hâceleri silkine sâlik olmağla menâsıb - ı  
dîvâniyyeden ba'z - ı mansıba mutasarrıf olmuştur.  
Asrın şuarâsından hoş sohbet olmağla ba'z - ı kibâra  
nedîm ve musâhib olup Ebâ Eyyûb - i Ensârî قدس الله



سرالدال hezretlerinin türbe - i münevvereleri civârında sâkin olmağla ol sultân - ı kişver - i kerâmetin medh - i şeriflerinde bu gûne lü'lû feşan olmağla bu mahalle tahrîr olundu:

Eyâ Rûm'a viren nûr u ziyâ şan  
Sebeb teşrifin oldu fethi imkân  
Alemdârisin ol fahr - ı cihânın  
Budur sâlâl - ı rütbe âli ünvan  
Kerâmet şemsi zâhir oldu sende  
Der - i hâkin nesîmi anber efşan  
Civârın gülsitan cây - ı behîşt bu  
Süvâri hâtem - ı şâh - ı resûlân  
Zimamkeş nâka - i Cibril rehber  
Saâdetle olup dârında mihman  
Hilâfet mevki'i me'zûn - i devlet  
Şeref buldı bununla âl - i Osman  
Kerem kıl bir ümîdim çünki medhin  
Derûna lâyh oldu vasfın erzan  
Benim ol cürmi bîpâyan siyah rû  
Garikim bir yeme âlûd - i isyan  
Kapunda *Akli* miskînin recâsı  
Şefâattir niyâzı yevm - i mîzan  
Bu bir kaç beyit gazeliyatındandır:  
Ruhlerin rengi dile seyr - i gülistân istedir  
Bülbüle nakş - ı behârı verd - i handân istedir  
Neyle ref' - i zâr ider ol nâle - i sûz - i dili  
Bu hevalar mutriba sâzile elhân istedir  
Esmede bâd - i fiten zülfün perîşân olmada  
Baştan aşmak aşk - ı Mecnun'a beyâban istedir  
Olmada pâmâl - i zillet sâye veş üftâdeler  
Kor mı tâkat neylesin çâk - i giriban istedir  
O şehin pâyine yüz sürmek ne mümkün *Akliyâ*  
Midhat - ı hüsnün dahi bir başka dîvan istedir

Yeniçeri odaları ta'mîr olundukta mezbûr bu tarihî nazm idüp kapı üzerine tahrîr olunmuştur:

Oldı ilhâm - ı Hudâ *Aklî* didi târihini

آجیاه یارب مدد یواب بکتاش ولی

*Ramiz* tezkiresinde ise şu malûmat veriliyor:

“*Aklî Eyyûbî*: Nâm - ı nâmîleri Mehmed'dir. Asr - ı bâhir - ün - nasr - ı Sultan Ahmed - i sâliste kaimmakam ve ba'dehu hânelerinde mütekaiden gûşegîr - ı serîr - i râhat ve arâm iken 1135 (M. 1722) senesi hilâlünde vâlide kethudâsı Mehmed Paşa'nın ah - i mükerremi mâlik - i servet ve yesâr Yusuf Ağa nâm zât - ı iclîl - ül - mikdârın dâire - i devletlerine intisab ve Ağa - yi mûmâileyhin hüsn - i nazar ve terbiye - i bende nevâzileriyle tahsîl - i maârif - i bihisâb itmekle dâhil - i vücûh - i küttâb ve ta'dâd - ı menâsib - ı dîvâniyye ederek 3 zilhicce 1144 (M. 1731) günü İstanbul baruthânesi nezâretiyle kâmyâb olmuştu. Ba'delazil 1147 (M. 1734) senesinde âzim - i dâr - ül - karâr ve Hazret - i Ebî Eyyûb - il Ensârî türbe - i münîfe - leri civârında olan mezâristanda defîn - i genc - i mezâr kılınup seng - i merkadlerinde mastûr Suyolcuzade Necîb Efendi'nin menb'a - i cûybâr - ı ilm ü irfân o-

lan tab' - ı nüktedanlarından câri târih - i bî nâzîrdır ki teberrûken silk - i sutûr kılındı. Tarih:

عقل کیدنج. ایچہ یا یزہ جام کوثر

Merhûm - i mezkûr maârif - i ilmiyye ile meşhûr fenn - i belâgatın mücâz - ı aklîsi ve ulûm - i edebiy - yenin mücâz - ı naklîsi şî'r ü inşâsı âl - ül - âl bir şâir - i pâkîze makal olmağla tahrîr ve âsârlarından bu beyt - i meşhûrları tastîr olundu:

Maârif bilmeyen dilber hemen bir nakş - ı sûrettir  
Bakar şâhin gibi ammâ hakîkatte sığırçıklar

*Bibliyografya*: Slm., Sfy., Rmz.

*Aklî (İştîpli)* — XVIII nci asır şairlerinden *Aklî* hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor:

*Aklî*: İştîbî Mehmed efendi dinmekle meşhur bir bî akl ü şuûr olup Ankaravî Mehmed efendi merhûmdan bir tarîk ile mülâzim olduktan sonra sâlik - i kazâ ve bir kaç yerde mâlik - i hükm ü imzâ olmuşken 1099 (M. 1687) târihinde ızhâr - ı bağıyü fesâd eyleyen Yeğen didikleri bâgî - i zulüm mu'tâdın ordu - yi menhûsunda hâşâ kadı ve ol şakıy - yi mekrûhun zir - i itâatinde bulunmağa râzî olup ol gürûh - i mekrûha taraf - ı pâdişâhiden tertîb - i cezâ olundukta bu dahi maktûl olup mahv i vücûd ve kendi rüfekasiyle dâr - ı bevârda hemdem - i ashâb - ı uhdûd eylemiştir. Bu güftâr anındır:

— Kıt'a —

O âşık kim şeb - i hecrinde ebrûmı hayâl eyler  
Demâdem sîneye nâhun urur şekl - i hilâl eyler  
Dehânın fikr ider hüsnün kitâbı dâimâ elde  
Anıçün *Aklî* - i dilteng her gün hasbîhâl eyler

*Safayî* tezkiresinde de şu kayıtlar görülüyor:

“*Aklî*: Nâmı Mehmed'dir. Rumelinde vâki İştîb

nâm kasabada zuhûr itmiştir. Evâil - i halinde İstanbul'a gelüp kesb - i kemâl - i ma'rifete âzim olmağla mülâzim olup tahsîl - i ulûmdan sonra kazâyâ rıza diyerek sâlik - i râh - ı kazâ olup seccâdenişîn - i hükm ü imzâ olup 1099 (M. 1687) tarihinde vâki Nemçe seferine serasker olan Yeğen Osman Paşa nâm bâğîmin yanında ordu kadısı olduğu sebeple mazlûmen katlolunmuştur. Asrın şuarâsından olup bu eş'âr - ı tâbdâr ol merd - i âkilin ve ol şâir - i deryâ dilin âsârındandır:

Seyr it o şâhı tâze hat - ı müşgbûyile  
Sulh itti milk - i hüsnüde gûyâ adûyile  
Sür âsitânma yüzünü sen de *Akliyâ*  
Hâk - i derinde hidmetin it âb - ı rûyile

— II —

Ser - i küyin gören meyl - i behşit - i câvidân itmez  
Ruhin seyreyleyenler ârzü - yi hûriyân itmez  
Nisâr itmez nigâh âşina - yi *Akli* - i zâra  
Budur tarz - ı cevânan iltifât - ı âşıkân itmez

*Belîğ* tezkiresinde de şu satırlara tesadüf olunuyor:

“*Aklî*: İştîbî Mehmed efendi 1099 (M. 1687) senesinde maktûlen fevt oldu.,”

Bazı mecmualarda *Aklî* mahlâsiyle yazılmış bir takım şiiirlere tesadüf ediliyor. (*Meselâ bakınız*: Tpk.



*Rv. K. Mc. No. 1972 Ünv. Yl. K. Mc. No. 46). Hafız Post ta Aklî'nin şu parçasını bestelemiştir (Tpk. Rv. K. Mc. No. 1724).*

Tâ subh olunca bâde - i nâb içmişiz bu şeb  
Yâd - ı lebinle hayli şarâb içmişiz bu şeb  
Lâ'lin hayâli ârızın endîşesiyle biz  
Gâhî şarâb - ı nâb ü geh âb içmişiz bu şeb

Bu şiirlerin İstipli Aklî'ye âid olduğu tahmin olunabilir.

*Bibliyografya:* Slm., Sfy., Blg., mecmualar.

**Aklî (Tablîzade Ali) — XVII nci asır şairlerin - den Aklî hakkında *Beliğ* şu malûmatı veriyor:**

«Aklî: Bursavî Tablîzade Ali efendi reîs - i zâ - kiran. 1116 (M. 1704) senesinde fevt oldu. Kâkül - i müşğînini dilber perîşân itmede Bûy - i zülfiyle cihânı anber efşân itmede Kande açılca gül - i ter dâmenin tutmakta hâr Bülbül - i şeydâ heman bîhûde efgan itmede Kaldılar hayrân ü dembeste tabîbân - ı zaman *Akli* - i dilhastenin derdine dermân itmede

*Yadigârı Şemsî*'de şu malûmat kayıtlıdır (S. 80 - 81):

Eşşeyh Ali Aklî efendi: Mûmâileyh Bursa'da te - vellüd ile ulemâ - i asrıdan telemmüz etmiş ve Dab - bağ zâde Eşşeyh Mustafa efendi'ye intisabla maz - har - ı nazar - ı kimyâ eseri olmuş. Musikiye hevesi olup o fende de mehâret hâsıl eylemekle mürşidine zâ - kir olarak meclis - i zikirde ilâhiler okur, sâlikânın aşk u şevkını tezyîd edermiş. Şeyh İsmail efendi'nin vefâ - tiyle Eşşeyh Mehmed Emîr - ül - Enârî hazretlerinin müsâadesiyle zâviye - i mezbûreye ta'yin ve dokuzun - cu postnişîn olmuşlardır. 1116 (M. 1704) târihinde o da kûs - i rihlet çalarak azm - i dâr - üs - selâm ve ye - ni yer kabristanında ârâmı eylemiştir. Merhûm - i mezbûr ilm ü irfân ile meşhûr ve şi'r ü inşâ ve musi - kîdeki kemâli musaddak - ı cümhûr imiş.»

*Bibliyografya:* Blg., Mehmed Şemseddin: *Yadigârı Şemsî*.

**Ak şemseddin (Mutasavvıf) — XV inci asrın ta - nınmış mutasavvıflarından Ak Şemseddin'in hayatı hakkındaki bilgimiz menkabevî bir hale içerisinde örtülüdür. Mevcud menbalardaki kayda göre asıl adı Şemseddin Mehmed olan Ak Şemseddin Şam'da doğ - muştur ve meşhur Şehy *Şehabeddini Sühreverdi* ah - fadından Şeyh Hamza'nın oğludur..**

*Menakıbı Ak Şemseddin* de şu suretle bir şecer gö - rüyoruz:

«Eşşeyh Mehmed Ak Şemseddin - İbni Eşşeyh Hamza - İbni Eşşeyh Elhac Ali - İbni Eşşeyh Hediye - İbni Eşşeyh Musa - İbni Eşşeyh Ebu Hafs Ömer El - mülekkab Eşşehabüddini Sühreverdi»

Aynı menba, onun (792 - 1389) da doğduğunu kay - dediyor:

Ak Şemseddin babasıyla Anadolu'ya hicret ederek Amasya'nın Kavak nahiyesinde tevattun eylemişler - dir. *Amasya tarihin*'de Ak Şemseddin'in annesi Os - mancık'lı gösteriliyor. Halbuki elde mevcut menbalar

ve menkabeler onun babasıyla Anadolu'ya geldiğini zikrediyorlar.

Bay Hüseyin Hüsameddin'in bu rivayeti doğru ise, Şeyh Hamza'yı Anadolu'da tekrar evlenmiş olarak göstermek icab eder. Ve bu takdirde bu kadın, Ak Şemseddin'in anası değil, üvey anası olur.

Ak Şemseddin genç yaşında okumağa başlamış ve tahsilini bitirdikten sonra Osmancık medresesine mü - derris olmuştur. İhatalı bir âlim olan Ak Şemseddin, kendince bir şeyhe intisabın lüzumuna da kail olmuş ve bu yüzden bir "Mürşidi kâmil,, aramak gayretine düşmüştü. O sıralarda Anadolu'da en meşhur muta - savvıf *Hacı Bayram* idi. Fakat ondaki melâmet neşesi - ni Ak Şemseddin bir türlü hazmedemiyor ve onun çarşıda, pazarda dolaşmasını ağır başlılık saymıyor - du.

Gene o sıralarda Halep'te *Zeyneddini Hâfi* de işti - har etmiş büyük bir mutasavvıftı. Ona mürid olmağı tercih etti. Ve Halep'e kadar gitti. Fakat rüyasında bir ucu Ankara'da Hacı Bayram'ın elinde olan bir i - pin diğer ucu kendi boynunda bağlı olduğunu görün -



*Ak Şemseddin*

ce nasibinin Hacı Bayram'dan tecelli edeceğini anla - mış ve derhal Ankara'ya gitmişti.

*Sakayık'ta* şu kayıtlara tesadüf olunuyor:

«... Bu vakiadan kendinin sülûkü Hacı Bay - ram Sultan'ın silsilesinden olup serrişte - i irşâd ve is'âdı anın dest - i tasarrufunda olduğunu tahkika irgürdü. Bu dâiye ile gerden - i irâdete tavk - ı biatı bendeylemek niyetine zarûrî anın cânibine avdet idüp kasaba - i Osmancığ'a andan Engürü'ye gelüp şeyh hazretleri müridleriyle bir mezreada orak biçmeğe meşgul iken mülâkî oldular. Bu hâletle Hacı Bayram Sultan Mevlânâ Ak Şemseddin'i gördükte ana çeşm - i iltifât ile nazar itmeyüp ol cânibe gûşe - i çeşmile ni -



gâh eyleyicek Mevlânâ Ak Şemseddîn kendisinin mezzâr - i âmâlî müsmir ve bârver olup kiştâr - ı merâmı hâsil olmak ümîdine sofiler ile orak biçmeğe meşgul oldu. Bir mikdar zamandan sonra taâm ihzâr olunup hizmet - i merkumeden fâriğ olduklarında evvel taâm - ını şeyh hazretleri tevzi' idüp fukarâyâ ta'yîn eyledikten gayrı hâzır olan kilâba dahi başka hisse tâ'yîn eyledi. Ammâ fâzil - ı müşarünileyhe iltifât itmeyüp taâma da'vet eylemedi. Mevlânâ Ak Şemseddin kendiyi ol şeyh - i sâmi rütbet taâma da'vet itmeyüp hân - ı iltifâtından behrever itmediğinden kilâbı ile hem kâse olup yemeğe meşgul oldu. Fâzil - ı müşarünileyhin vaz' - ı ma'hûdu şeyh hazretlerinin kalbine tesîr idüp ey köse gönümûze girdin berü gel deyu kendi yanına da'vet eyledi. Mevlânâ Ak Şemseddin Şeyh hazretlerinin hizmetlerinde tarîka - i tasavvufu tahsîl ve tekâmîl eyleyüp kerâmât - ı aliyye ve makamât - ı seniyyeye nâil ve vâsıl oldu.»

Menakıba göre *Hacı Bayram'a* (849 -1445) te intisab eden Ak Şemseddin, hilâfetnamesini aldıktan sonra Beypazarı'nda tevattun etti. Bir mescid ve bir değirmen yaptırdı. Fakat kendisine fazla teveccüh gösteren halkın mütemadî ziyaretlerinden bizâr olmuştu. İskilib'e hicret etti. Halk, aynı suretle kendisine temayül gösteriyordu. Nihayet Göynüğü'e geldi. Orada gene bir mescid ve bir değirmen inşa ettirdi.

Fatih Mehmed, İstanbul fethine hazırlandığı sıralarda *Akbıyık* ve Ak Şemseddin'i yanına getirtti. Harp esnasında askeri teşci için her ikisinin de büyük hizmetleri dokunmuştu. Hattâ hükümdar bazan Mahmud Paşa'yı, bazan Ahmed Paşa'yı büyük bir itimad beslediği Ak Şemseddin'in nezdine gönderir ve fikirlerinden istifadeye çalışırdı. Fetihden sonra iki bin filori hediye etmiş; fakat *Şakayık'a* göre Ak Şemseddin bu parayı kabul etmemişti.

Meşhur *Halid ibni Zeydîlensari'nin* kabrini onun keşif ve tayin ettiğini de mevcut menbalar kaydedyorlar. Bu rivayeti *İzzet Molla* da bir manzumesinde şu yolda tekrarlamaktadır:

Kara gün dostı imiş Fatih'in Ak Şemseddin  
Ki yüzünden lemeân itmiş anın feth - i mübîn  
Nusratı çeşm - i hakikatle görüb virdi haber  
İşte her kârı uzaktan görür erbâb - ı yakîn  
Sebeb olmuş koca bir beldeyi teshîre o pîr  
Eylemiş kendine ancak bu makamı ta'yîn  
Ağakapusu'nu sultan - ı felekcâh yapup  
Kıldı envân ile matla' - ı şems - i tebyîn  
Sems'in iksîr bilüb himmetini kendisine  
Eyledi savmaasın sîm ü zer ile tezyîn  
Eylesün mülkini Allah erenler ma'mûr  
Reşk ide ömr - i hümâyûnuna eslâf - ı güzîn

Ak Şemseddin, yalnız din ve tasavvuf âlimi olarak kalmamış, aynı zamanda devrinin kıymetli bir tabibi olmuştu. Tababete âid eserler de kaleme aldı. Hastaları tedavi hususunda ise büyük bir meharet gösteriyordu. *Şakayık'ta* şöyle bir fıkra kayıtlıdır:

«Rivayet olunur ki merhum Sultan Murad Hân - ı gazî hazretlerinin zamân - ı saltanatında olan vüze - râdan Halil Paşa'nın oğlu Süleyman Çelebi kadıasker iken mahmiye - i Edirne'de babasının devleti evâ - nında hasta olup pister - i maraza düştükte Şeyh haz-

retleri Edirne'de bulunmağın Halil Paşa anları da'vet idüp marîz - i mezkûr için duâ istid'â ve ilâc iltimâs eyledi. Şeyh hazretlerinin hulefâ - i suadâsından Mısrıoğlu dinmekle meşhûr olan Abdürrahman nâm kimesne hikâye eyledi ki şeyh hazretleriyle iyâdet kasdiyla marîz - i mezkûre varup içerü girdiğimizde padişâh - ı mağfîret penâhın cümle atıbbâsını ol mecliste ilâc için edviye ihzârına meşgul bulduk. Şeyh hazretleri bu hastanın marazı sersâmdır ana göre ilâc eyleniz deyüp bu söz üzere musır oldular. Cümle atıbbâ ana inkâr edüp ilâcdan el çektiler. Şeyh hazretleri marîz - i mesfûrun kendinden ahvâlini suâl itmeyüp esbâb ve alâmâtını te - tebbu' itmeden sersâm marazının ilâcına lâzım olan edviyenin esâmîsini yazup acâleten ihzar ittirüp re'y - i savâb nümâları üzere ilâc eyledi. Bu ilâcın binâyetillâhilmüteâl filhâl nef'i zâhir ve bâhir olup şeyhin kerâmetsi zuhur eyledi.»

Onun *Maddetühayat* adlı tıbbî kitabından başka mecmualarda da bazı ilâc tavsiyelerine rastlıyoruz (*Meselâ bakınız: Mlt. Alm. K. Mz. No. 733*).

Ak Şemseddin'in bir hayli eseri vardır. *Şakayık* bu kitaplardan bazılarını şu yolda kaydediyor:

«Şeyh hazretleri ilm - i tasavvufta *Riâslei nûr* adlı bir risâle tasnif eyledi ve dahi matain - i sofiiyyeyi def'iden bir risâle telif eyledi. Ve dahi ilm - i tıbbda kendi tecrîbe eylediği ilâcât - ı nâfiyayı cem' idüp müstakîl bir risâle eyledi. Müşarünileyhin *Makamât - ı Evliyâ* ismiyle müsemmâ bir risâlesi vardır. Bu hakîr ol risâlenin şeref - i mutâlâasıyla müşerref oldum.»

Bursalı Tahir ise şunları yazıyor (*Osm*):

«Hazretin âsâr - ı ârifaneleri esâmîsi:

1 — Risaletünnûriyye: Sülûk - i tarîkat ve gavâmız - ı ilm - i hakîkate dâir arabîyyül - ibâre bir telif - i dakîk olup nüshaları İstanbul kütüphanelerinin bazılarında vardır [1].

2 — Hall - i müşkilât: Ekâbir - i mutasavvifeden bazı zevât - ı âliyenin gavâmız - ı tasavvufa âid olan kelîmât ve cümel - i muhakkikanelerinin hallini mübeyyin Arabîyyül - ibâre bir eser - i mu'teberdir. Bazılarının bu esere «Şerh - i akvâl - i Hacı Bayram - ı Velî» diye isim vermeleri noksânî - i teteb - bu'dan münbaistir.

3 — Maddetülhayât: Müntesib buldukları ilm - i tıbbdaki mücerrebât - ı mütenevviyelerinden bâhis Türkçe bir risâle - i tıbbiyedir [2].

Bir de *Makamat - ı Evliyâ* isminde bir eser - i ârifâneleri olduğu *Şakayık - ı nu'maniye* tercemesinde muharrer ise de bu eser hulefâ - yi kirâmîlerinden olup kendilerinden sonra seccade - i irşadlarına kâim olan Seyh Hamza Baba'nındır.»

Menakıbname'de ise *Def - i matâin*, *Telhîs - i def - i mutâin*. *Risale - i zikrullah* adlı eserler de kayıtlıdır ki bunlardan birincisi, isim tasrih edilmeksizin *Şakayık'ta* da gösterilmiştir.

Halis efendi kütüphanesinde de (*Ünv.*) *Risale - i Ak Şemseddin* adıyla tasavvufî Türkçe bir risale mevcuttur.

[1] Meselâ bakınız: Yahya efendi kütüphanesi No. 2408

[2] Tpk. Hz. K. No. 552



Şair *Ecrî*'nin bazı şiirlerini kendi el yazısıyla ihtiva eden bir mecmuada ise (*Bay Osman Ergin'de*) «قال بعض المارقين قدس ارارهم» serlevhalı ve «من رساله شيخ آق شمس لىن»

cümlesiyle başlayan küçük bir eser görülüyor. Ak Şemseddin, bu risalesinde *Feridüddin Attar*, *Mevlânâ*, *Sultan Veled*, *Evhadüddini Kirmânî*, *Seyyid Nimetullah*, *Seyfeddini Baharzî*, *Şeyh Hüseyinî*, *Şeyh Mehmed Şirin* gibi meşhur mutasavvıfların «vahdeti vücud» a dair intihab ettiği beyitlerini bir araya getirmiştir.

Ak Şemseddin hakkında iki menâkıbnâme yazılmıştır. *Emir Hüseyin*'inki matbu, Eyipli müezzîn *Abdurrazzak*'inki gayri matbudur. Fakat her iki menkabe de ekseriyetle *Şakayık*'taki malûmatın biraz tafsil edilmiş şeklini görmekteyiz.

*Sadullah*, *Fazlullah*, *Emrullah* ve *Yusuf Zeliha* sahibi *Hamdullah Hamdî* gibi oğulları olan Ak Şemseddin'in *Hamza Baba*, *İbrahim Tennurî*, *Mısrıoğlu Abdürrahim* gibi tanınmış halifeleri de vardır.

Eski menbaların hiç birinde Ak Şemseddin'in şiirleri olduğuna dair bir kayda tesadüf edilmiyor. Bay Ahmed Remzi'nin Kayseri'de bulduğu bir mecmuadaki *Şemsi Huda* mahlâslı şiirin Akbıyığ'a aid olduğunu kuvvetle tahmin etmekteyim (*Akbıyık madde sine bakınız*).

Bir çok mutasavvıflar gibi Ak Şemseddin'in de şiirler yazdığı muhakkaktır. Nitekim Bursalı Tahir, Ak Şemseddin'in şiirlerinden örnek olarak şu beytini kaydetmektedir:

Gördüm çü Hak'kın vechini ayn - el - yakın yâ Hû direm  
Geh sofi lâdan dem urur ben her dem illâ Hû direm

Bu manzumenin tamamını görmedim.

Topkapı sarayı kütüphanesindeki bir mecmuada onun şöyle bir beytine tesadüf ediliyor (*Rv. K. No. 1973*):

Zühdi kişiye nitsün reddeylese Allahı  
Fıskı ne ziyân itsün hayır olsa serencâmı

Bu beyit *Sadî*'nin meşhur manzumesindeki,

زهدت بچهار آید کر راده درگاهى  
کفرت چه زیان دارد کر نیک سرانجامى

beytinin tercümesidir.

Ak Şemseddin'in bir çok mecmualarda da kayıtlı olan en meşhur ilâhisi şudur:  
Zihî can kim münevverdir bugün nûr - i tecellâdan  
Zihî dil kim muattardır hevâ - yi ışk - ı Mevlâdan  
Harâbât içre uşşâkı görüb ta'n itme ey zâhid  
Ki ol rüsvâ - yi ışk olmuş yanar derd - i dilâradan [1]  
Gönül dildâra virenler cihanda kılmadı ârâm  
Budur âvâre sergerdan geçer dünyâ vü ukbâdan  
Temâşâsın duyan âşık nazar kılmadı ağıyâra  
Ki dâim ışk u şevk ister usanmaz ol bu sevdâdan  
Cihânun mâverasında kurubdur haymei âşık  
Dü âlemden haber bilmez dahi ol Arş - ı a'lâdan  
Huda'nın âşığı çokdur veli *Ak Şemsidin* gibi

[1] Yanubdur derd - i Mevlâ'dan: Bay Osman'daki bir mecmua.

Kani bir gerçek [2] âşık kim yanubdur derd - i Mevlâdan [3]

Beyazid kütüphanesi değerli müdürü Bay İsmail Saib, Ak Şemseddin'in *Şemsi* mahlâsiyle de bazı şiirlerini evvelce gördüklerini söylediler.

*Bibliyografya*: Şky, Aşık Paşazade tarihi, Ak Şemseddin hakkında yazılan iki menkabe, Scl., Osm., Kms. ve Ak Şemseddin'in bazı eserleriyle mecmualar.

Ak Şemseddin'in minyatürü Topkapı sarayı Hazine kütüphanesindeki «2653» numaralı albümden Bay Dr. Süheyl tarafından alınmıştır.

Alâeddin (İbrahim) — İbrahim Alâeddin'e bak.

Alâeddin (Sünbülî) — XVII nci asır mutasavvıflarından olan Alâeddin hakkında *Sicil*'de şu malûmat kayıtlıdır:

«Alâeddin efendi: Hasan Necmeddin efendi sulbünden 1016 (M. 1607) da tevellüd eyledi. 1051 (M. 1641) de Koca Mustafa Paşa tekyesi şeyhi oldu. 1062 (M. 1651) de Hacca azîmet etti. 1091 (M. 1680) re - cebinde fevt oldu. Vâiz, muhaddis, müfessir, âbid idi. Mahdûmu ve halefi Nureddin efendidir.»

*Sünbülî Vahyî*, vücade getirdiği «Silsilenâme - i Sünbülüyye» adlı manzumesinde Alâeddin için de şu beyti söylüyor:

Nâmdır hazret - i Alâüddin  
Fahr - ı âl - i Resûl şeyh - i güzîn

Aynı şair diğer bir manzumesinde de şunları söylemektedir:

Şeyh - i âşir hazret - i Seyyid Alâüddin'dir  
Kutb - i ekrem gavs - i a'zam muktedâ - yi etkiyâ  
On birinci necl - i pâki Şeyh Nürüddin'dir.  
Hüsn - i ahlâkıyle itti rütbesin fevk - al - ulâ

Alâeddin'in şairliğine dair menbalarda hiç bir kayıd yoktur. Fakat bir çok mutasavvıflar gibi onun da ilâhiler yazdığını mecmualardan öğreniyoruz. Bendeki bir mecmuada kayıtlı olan iki şi'ri örnek olarak alıyorum:

— I —

Ben mest - i cânân olmuşum  
Cân ü cihandan geçmişim  
Hayrân ü giryân olmuşum  
Nâm ü nişândan geçmişim

Duyalı aşkın sırrını  
Küllî cihandan el yudum  
Bulalı aşkın gencini  
Deryâ - yi kândan geçmişim  
İlm - i Yakînin şu'lesi  
Doğalı gönlüm tûruna  
Hakkalyakîni bulmuşum  
Sûd ü ziyandan geçmişim  
Ben *Seyyid Alâeddin*'im  
Aşkile âli himmetim  
Dünyâ nedir ol dost için  
İki cihandan geçmişim [1]

[1] Hüzzam ilâhî: Abdi Dede.

[2] Derdli: =

[3] Yanar ışk - ı dilâradan: =

Bu ilâhî, Bay Osman'daki mecmuaya göre, Kazzaz Emir tarafından «İsfahan» makamında bestelenmiştir.



## — II —

Dedim dosta göster yüzün  
Sebeb nedir iyân olmaz  
Dedi perdelidir gözün  
Hak iyandır nihân olmaz

Dedim sana muntazırım  
Dedi ben dahi nâzırım  
Her kande baksan hâzırım  
Bana belli mekân olmaz

Dedim âlemlerin şâhı  
Dedi benim pâdişâhı  
Cümle mahlûkun ilâhı  
Senden ulu sultân olmaz

Dedim birliğine her an  
Getürdüm sıdk ile îman  
Dedi ben de kıldım ihsan  
Sana böyle dermân olmaz

Dedim râhına gitmeyen  
Dedim emrini tutmayan  
Dedi rızâmı gütmeyen  
Yarın ehl - i cinân olmaz

Dedim *Alâeddin*  
Baştan ayağa pür zıyâ  
Dedi sen olma bîhayâ  
Hayâsızda îmân olmaz [1]

*Alâyî* — (840 - 1436) da yazılan *Mecmuatün - nezair*'de (914 - 1509) de yazılan *Camiunnezair*'de Edirneli Nazmi'nin *Mecmaunnezair*'inde ve daha bir takım mecmualarda «*Âlâyî*» mahlâslı bazı şiirlere tesadüf ediliyor. Bu şairin Tezkirelerde bahsedilmeyişine bakılırsa XV inci asırda yaşamış ve bilâhire unutulmuş olduğu söylenilebilir.

İki manzumesini nakletmekle iktifa ediyorum:

## — I —

Ey alâmet dileyen aşka nişânile bile  
Hâsılımdır hafakan uş yere kanile bile  
Bana bir tatlu kelâm itmedüğünden o habîb  
Mevc ırur göz yaşı deryâ gibi kanile bile  
Râstî reşk iderim her keş ü kûteh nazarın  
Salımışın görüb ol serv - i revân ile bile  
Benden ol gül ruhi men' idene ey Hak dilerim  
Ömri bâğın yıl ala berg - i hazân ile bile  
Âlem içinde *Alâyî* sana olmuşdur esîr  
Akl ü hûşun virüb ey şeh dil ü cânile bile

*Cmnz.*

## — II —

Gülsitân - ı dilküşâdür vech - i handânın senin  
Serv - i nâz - ı râstdur kadd - i hirâmânın senin  
Âb - ı Hayvandan dahi şirin gelür dil Hızr'ını

[1] Bu ilâhî «Arak» makamında Yeniköy'lü Hasan tarafından bestelenmiştir.

Canfezâlıkda beyân - ı şekker efsânın senin  
Hûriyâ gülberg - i zîbâ ârızın kevser lebin  
Bülbül - i cennet zebân - ı hûb elhânın senin  
Yaraşur seyrangehin olursa her geh sebzezâr  
Hoşdürür tâvûsdan zirâ ki cevânın senin  
Bâtıl oldu hüsn ü nâz ü işvesi dilberlerin  
Olahı ol mihr - i âlemsûz devrânın senin  
Bana senden dâim eksik olmasun kahr u belâ  
Müstehakkım günki çokdur Lûtf u ihsânın senin  
Bu *Alâ'yı* katl bilsem ki neden düşvâr olur  
Âşık öldürmekdürür hod kâr - ı âsânın senin

*Mcnz.*

Allahî (Bey) — XVI nci asır şairlerinden Allahî hakkında *Âşık Çelebi* şu malûmatı veriyor:

Allâhî Beğ kadîm hanvâdelerdendir. Ve Kür - distan beğleri içinde melikzâdelerdendir. Ol zaman ki cihan padişahları içinde sâhib tâcların serâmedi ve taht nişinlerin sâhib sadrı merhum Sultan Selim idi. Ve ol pâdişâh - ı mihrîbân şân ve kahraman nişânın cemâl ü celâlerinden beğler ümîd vâr ve pür bîm idi. Mezkûr Allâhî Bey pâdişâhın hüsn - i nevâzişiyle hayli zaman beğler içinde yegâne ve nat' - ı riâyette ferzâne idi. Âkıbet leclâc ve beydak - ı fitne sürüp şâh yolunda ferzin gibi kecrevdir deyu isbât eyledi. Sonra bir mansûbe ile hâne - i ecelde şehmât eyledi. Ol şâh Ali sıfat tîğ - ı Zülfekar âsâsıyla Haleb'de Allahî Beğ'i iki biçti. Sâki - i devr ana dahi dostgâmiyle sunarken devir dönüp sonra kanın mey gibi içti. Matla':  
Yârdîb canlar birürmin bir belâ - yi cân üçün  
Bâde dib kanlar yutarmin bir piyâle kan üçün

*Hasan Çelebi* Tezkiresinde de şairden kısaca bahsedilmektedir. Yalnız bu eserde, *İlâhî* olarak kayıtlıdır.

Bibliyografya: Aşk. Hsn.

Ali (Âşık) — XVII nci asırda yaşadığını kuvvetle tahmin ettiğim Ali'nin bugün elimizde hece ve aruzla yazılmış bazı manzumeleri mevcuttur. Bu şiirler arasında heceyle yazılmış bir müstezad da görülmüyor (*No. 1*). Aynı asır saz şairlerinden *Âşık*'ın bir manzumesi tarzında yazılan bu türkü XVII nci asırda yazılan bendeki bir mecmua ile Millet kütüphanesindeki bir mecmuada kayıtlıdır (*Alm. K. Mz. No. 757*).

Ali'nin bazı manzumelerine besteler yapıldığını da gene mecmualardan öğrenmekteyiz. Millet Kütüphanesindeki bir mecmuada (*Alm. K. Mz. No. 699*), bir divanının İsfahan makamında şarkı olduğu kayıtlıdır (*No. 2*).

XVII nci asır sazşairlerinden Ali'ye aid olduğunu kuvvetle tahmin ettiğim bu iki şiiri nakletmekle iktifa ediyorum:

## — I —

— Türkü —

Kara gözlü yârdan murat alınmaz  
Cana cevri çoktur tarif olunmaz



İçsem elinden  
Emsem lebinden  
Koçsam belinden  
Yâr gül yüzlüdür

İştıyakı sineciğim yakıyor  
Âhü figanım göklere çıkıyor

İki elimde taş  
Sinemde ataş  
Didelerim yaş  
Pınarım gözlüdür

Zârım, işiden der ki yazıktır  
Gariplik çekmişim bağırim eziktir

Havadan inmez  
Koluma konmaz  
Halimden bilmez  
Acı sözlüdür

Der ki *Ali* kimse bilmez halimden  
Kime dâdeyin kanlı zalimden

Geceler ayaz  
Giydiği beyaz  
Dudaklar kiraz  
Âhu gözlüdür

— II —

— Divan —

Tek dururken bir saçı Leylâya düştü gönlümüz  
Sanma kim Mecnûn olup sahrâya düştü gönlümüz  
İttihârım ol melek sîmâyâ düştü gönlümüz  
Ömrü çok olsun efendimde hakikat var imiş

Bir hayâl eyle o şâh - ı mülk - i istiğnâyı sen  
Kullarından niçe bin uşşâk - ı zârı var iken  
Kâmuvâb oldum zamân - ı devlet - i hüsnünde ben  
Ömrü çok olsun efendimde hakikat var imiş.

Sahr - i İstanbul içinde gerçi çoktur mâhrû  
Her görenler sevdiğim hakkında derler yâr - ı hû  
Dâimâ vird - i zebânımdır *Ali* dünyâda bu  
Ömrü çok olsun efendimde hakikat var imiş

*Ali* (Âşık) — XVIII inci asırda yaşadığını kuvvetle tahmin ettiğim *Âşık Ali*'nin muhtelif mecmualarda bazı şiirlerine tesadüf ediliyor. Kitabımıza örnek olarak aldığımız 2 ve 3 numaralı şiirler, Millet kütüphanesindeki bir mecmuadan alınmıştır (*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No. 757*). Diğer bir şiir ise bendeki bir mecmuada kayıtlıdır. Bay Namdar Rahmi deBursa kütüphanesindeki bir mecmuadan bu şaire aid bazı parçaları tesbit etmiştir. Bütün bu manzumlerin XVIII nci asır mahsulu olduğunu kuvvetli bir ihtimalle söyleyebiliriz.

— I —

Bülbül gibi zâr eyleme  
Gönül sabr eyle sabr eyle  
Âh edüp ezkâr eyleme  
Gönül sabr eyle sabr eyle

İnşaallah böyle kalmaz  
Hak kuluna cefâ kılmaz  
Sanki akşam sabah olmaz  
Gönül sabr eyle sabr eyle

Kalmadı sabre karârım  
Mecnûnum Leylâm ararım  
Kismet olursa sararım  
Gönül sabr eyle sabr eyle

*Âşık Ali* kılar zârı  
Figandır bülbülün kârı  
Gam yeme buluruz yârı  
Gönül sabr eyle sabr eyle

— II —

Karşımda salınan ey servi kamet  
Beni kendin öldür cellâda verme  
Kaşların karadır çeşmin kıyâmet  
Beni kendin öldür cellâda verme

Sabahtan salınan ey servi nâzım  
Niçin söylemezsin ey şirin sözlüm  
Üsküfün eğdirmiş mestane gözlüm  
Beni kendin öldür cellâda verme

Söylerim seni sultan seni gözler  
Gönül seni gözler can seni gözler  
Damarın içinde kan seni gözler  
Beni kendin öldür cellâda verme

*ÂŞIK ALI*'nin arttı derdi belâsı  
Zalim rehmeylemez Hak'tan bulası  
Aldı beni gözlerinin elâsı  
Beni kendin öldür cellâda verme

— III —

Güzel reftâra gel tâvus misâli  
Güzeller karşında imtihân olsun  
Beyaz fes üzre hunkârî sarık sar  
Telleri zülfünden bir nişân olsun

Gezdikçe yazsun evsâfını kalem  
Gören melek disün dimesün âdem  
Maşaallah disün gördükte âlem  
Hak saklasun nazardan aman olsun

Gül penbe velek başları pesend  
Kuşan miyânına tavk - ı kemerbend  
Gümüş bâzuya tak cevâhir pazend  
Cevherinde mühr - i Süleyman olsun



Mücevher saat tak incili cüzdan  
Kanarya şallısı bir a'lâ fistan  
Bıçak başı kabza köstek sırmadan  
Harcı sırma düğmesi mercan olsun

Bir mercan tesbih pulları cevhere  
Sırtına samur kürk boyuna göre  
Yaraşur bunlar bir mâi şalvara  
Bu şeyler sana hep armağan olsun

.....  
Eğer yâr olmazsan *Âşık Ali'ye*  
Bu şeyler sana zehir yılan olsun

Ali (Âşık) — XVIII inci asır sazşairlerinden Ali'nin hayatı hakkında hiç bir malûmata sahip değilim. Yalnız (1126 - 1714) de öldürülen *Osmanoğlu Nasuh Paşa* hakkında yazdığı bir destan sayesinde onun yaşadığı devri tayin etmek imkânını bulabildik. Bendeki bir mecmuada kayıtlı olan bu şiiri aynen naklediyorum:

— I —

— Osman oğlu Nasuh Paşa destanı —

Dört tarafa ferman gitti kaskına  
Başının çaresin gör Osman oğlu  
Dört vezir tayin olunmuş üstüne  
Kırk bin asker ile bil Osman oğlu

Aşkar atın yorgun cenge varılmaz  
Hattı hümayuna karşı durulmaz  
Hasımların galip dava görülmez  
Mahşerde mürafaa ol Osmanoğlu

Cok şükür huccaca vermiş hidayet  
Bunca yıllar vardı geldi selâmet  
Sancağı resule yüz sürdü gayet  
Akranın bulmasun al Osmanoğlu

Müsehbar eylemiş Sam'ın cöllerin  
Hos selâmet ettin Mekke yolların  
Seni ister şimdi Avdın illerin  
Sılai rahmeyle gel Osmanoğlu

Neylesin yalnız bir Nasuh Paşa  
Âlem şanı inkâr olunmaz başa  
Nâmü şanı inkâr olunmaz haşâ  
Döğüşe döğüşe öl Osmanoğlu

Der ki *Alî'm* sana hezar aferin  
Cenneti âlâda ucaktır verin  
Bin yüz virni altıda kesildi serin  
Yafa cöllerinde kaldı Osmanoğlu

Ali (Âşık, Çankırlı) — 1301 - 1885 te Çankırı'nın Sabanözü nahivesine merbut Özbek adındaki Alevî kövünde doğdu. Babası Hasan Cavuş oğullarından *Ali Ağa*'dır. Sürlerinde Sefil Ali mahlâsını kullanan Ali, okur vazar olmamakla beraber zeki bir adamdır. Umumî harpte askerlikten kaçmış, bir mağarada saklanmış; fakat Millî mücadeleye seve seve

iştirâk eylemiştir. Son büyük zaferi terennüm eden bir destanı da vardır. Hicivde de muvaffakiyet gösteren Âşık, Ali'nin «Uyuz destanı» muhitinde meşhur olmuştur.

Şair'in hayatı hakkında malûmat veren Ahmed Talât Onay diyor ki (*Çankırı şairleri S. 92 - 94*):

«Âşık Ali'nin kuvvetli bir hafızası vardır. Kendi şiirlerini, başkalarının eserlerini okurken asla tevakkuf etmez. Kollarını çaprazlar, dirseklerini dizlerine dayar, gözlerini bir noktaya diker ve mütemâdiyen okur. Şahsına mahsus görüşleri, sezişleri basit ve fakat zarif teşbihleri vardır. Lisanında sarf, nahiv hataları bulunur. Fakat bunlar hep kafiye zaruretinden ileri gelmiştir. Ali çelimsiz, zayıf vücutlu, fakat âteşin zekâlı bir delikanlıdır. Anadan doğma bir kızılbaş olduğu halde mezhep telâkkilerine yabancılık göstermektedir.»

Âşık Ali'nin bir parçasını naklediyorum:

— Güzelleme —

Su vahdette gönül dostun arzular  
Dostlar hayâliniz gitmez gönülden  
Himmat edin biz varalım gaziler  
Dostlar hayâliniz gitmez gönülden

Arzulayıp ben dostuma varayım  
Gül yüzlü dost cemâlini göreyim  
Bir vechile murâdına ereyim  
Dostlar hayâliniz gitmez gönülden

Aştım geldim karlı dağın ardını  
Çeken bilir ayrılığın derdini  
Pek severim aziz dostun merdini  
Dostlar hayâliniz gitmez gönülden

Aşkın kitabından okur yazarım  
Bir hüsnü güzelde kaldı nazarım  
Şimdi geldim dost ellerin gezerim  
Dostlar hayâliniz gitmez gönülden

Kolda gezdirirler şahin baz imiş  
Gecti ömrüm göremedim tez imiş  
Dostlara kavuşmak bahar yaz imiş  
Dostlar hayâliniz gitmez gönülden

Soyunursan dostlar yoluna soyun  
Pek zordur çekemem feleğin yayın  
Cok şükür ki gördük dostların köyün  
Dostlar hayâliniz gitmez gönülden

*Sefil Ali* kadim ikrar vireli  
Elestü'den bu ikrâra duralı  
Memnûn olduk cemâliniz görelî  
Dostlar hayâliniz gitmez gönülden

*Bibliyografya:* Ahmed Talât Çankırı Şairleri, Halk şiirlerinin şekil ve nev'i.

Ali A'ver (Sazsairi) — Millet kütüphanesindeki bir mecmuada «Elhâc Ali A'ver» başlıklı hece vez-



niyle yazılmış bir manzume kayıtlıdır. Bir çok yeri müstehcen olan bu şiirin bir bendini naklediyorum:

Didim yüzün şems ü kamer  
Şâhım meleksin ya beşer  
Didi pek eşeksin meğer  
Şeftali olmaz parasız

*Bibliyografya:* Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No. 738.

Ali (Benli) — XVII nci asır saz şairlerinden Benli Ali hakkında *Prof. Bay Fuad Köprülü* şu malûmatı vermektedir:

«Benli Ali, (1075 - 1664) te Fransızların firarlarıyla neticelenen bir hücumlarını (*Faure - Biguet, Histoire de l'Afrique Septentrionale, p. 361*) aruz ile yazdığı bir manzume vasıtasıyla tasvir etmiş olduğundan, işte bu suretle zamanını - takribî bir surette anlıyabiliyoruz. Her halde Benli Ali, (1050-1100) seneleri arasında Cezayer'de yaşayan yeniçeri âşık-larından biridir; «Âşık Ömerler, Cevherîler» gibi, yalnız heca ile değil aruz ile de yazan bu saz şairinin elimizde bir iki «deyiş» i vardır ki, Cezayer kahra-manlarının medhine ve ocağın Osmanlı imparatorluğuna merbutiyetine âiddir.

Pâdişâhım Cezayer'in  
Zavyesidir hem Resûlün  
Coşar derya eser bâda  
Sedd - i İslâmdır bir adı  
Allah olsun kil ü kalın  
Cezayer yedi kıralın  
Cezayer'in kahramanı  
Severler âl - i Osman'ı  
Mekânıdır gerçek erin  
Benli Ali şehidlerin

Bâg - ı cennet durağıdır  
Hak yoluna virür serin  
Hacı Bektaş kaçağıdır  
Kâfire virmez amanı  
Dâim başı nacağıdır  
Lûtfi çoktur bîzevâlin  
Akdeniz'in bucağıdır  
Kılıç ile arar yadı  
Gerçek erler otağıdır  
Yarar arslan yatağıdır

Aynı şaire aid şu ikinci deyiş, bütün safveti ve tabiîliği ile beraber, şairimizin, bütün o devir Yeniçeri sazşairleri gibi, klâsik lisan ve edebiyat ve biraz sofilik tesiri altında kalmış olduğunu da bize anlatıyor:

Cezayer Hak Taâlâ'nın  
Kıl duânı padişâhım  
Ser alur ser deyişürüz  
Sebilullah döğüşürüz  
Direk direk âsümana  
Mevlâ'dur alup virdiren  
Serkeşâna ser eğdiren  
Zavyem dimiş Resûlullah  
Benli Ali'nin bihamdillâh

Yanar nûnı çerağıdır  
Sanma menzil ırağıdır  
Döge döge yiğüşürüz  
Şehid gazi kurağıdır  
Çıkan Yezid ferağıdır  
Âhı göklere irdiren  
Gerçek erler yarağıdır  
Gelen gelsün sebilullah  
Künc - i vahdet durağıdır

Benli Ali'nin deyişlerinde, Cezayer'in Osmanlı imparatorluğuna merbutiyeti kuvvetle görülüyor.»

*Ali Emîrî'nin* kendi el yazısıyla mevcut olan bir mecmuada (*Mlt. Alm. K. Mz. No. 789*) *Benli Ali'nin* bu iki şiirinden başka şöyle bir manzumesi de kayıtlıdır:

Pâdişâhım yer yüzünde  
Kerâmet vardır özünde  
Sevdiğiyçün Çiharyâr'ı  
Adûsına yâdigârı  
Müheyyâdır anın küsti  
Din uğrundadırür kasdı  
Kahramanneşrürür resmi  
Ol Hudâ'nın bin bir ismi  
Söylenirsin dillerinde  
Yedi kıral illerinde  
*Benli Ali'm* ider âhı  
Din şerîat pâdişâhı

Şecâat sahibi erdir  
Yüzi aydın münevverdir  
Muinidir gani Bârî  
Destinde tîr ü teberdir  
Yed - iklîme irer desti  
Yetişmiş bir ulu serdir  
Zelil olsun dâim hasm  
Pâdişahlara ezberdir  
Zahmın işler bellerinde  
Darbın tüyleri ürperdir  
Severiz ulu Allah'ı  
Yerde gökte mu'teberdir

Ali Emîrî bu şiirlerin sonuna şöyle bir haşiye ilâve etmiştir:

«Mezkûr Benli Ali 1075 te Fransızların Ceza - yer'e bahren tecâvüz ve mağlûbiyetiyle firarlarını «Feth - i cemîl» deye bir manzûme ile tasvir ediyor. Şu kadar var ki manzûme vezn - i arûzî üzeredir. Bundan anlaşılıyor ki şâir 1050 ile 1100 arasında yaşayan bir zattır.»

*Bibliyografya:* *Fuad Köprülü:* J. Deny: On sekizinci asır sonunda Cezayer Türk yeniçerilerinin türkûleri: *Türkiyat mecmuası* C. 2. S. 215-218, Ali Emiri: *Mecmua*

Ali Bey (İdrisi Muhtefi) — İdrisi Muhtefi'ye bak.

Ali Bey (Şiri) — Şiri'ye bak.

Ali (Bursalı, sazşairi) — XIX uncu asrın ilk nısfında yaşayan sazşairlerindendir. (1219 - 1804) de ölen Cezar Ahmed Paşa'ya aid bir destanı bendeki mecmualardan birinde kayıtlı olan Bursalı Ali'nin hayatı hakkında hiç bir malûmata rastlamadım.

Manzumeyi aynen naklediyorum:

— I —

— Cezzar Ahmet Paşa destanı —

Evvel salı günü meşveret oldu  
Çaharşenbe günü döğüş kuruldu  
Arslan gibi taburlara sarıldı  
Vurun keleşlerin der Ahmed Paşa

Şevketli Hünkârım edersin nazar  
Dünya düşman olsa eylemem hazer  
Yedi hacım vardır mahlâsım Cezzar  
Vezirler içinde zor Ahmed Paşa

Yetmiş bin dal kılıç eylemiş hazır  
Açılmış cennetler bize muntazır  
İmdade yetişir hazreti Hızır  
Vurun koğlarını der Ahmed Paşa

Altmış beş gün gece gündüz savaştı  
Geldi kâfir din islâma karıştı  
Melekler çağrışıp imdat iriştı  
Döğün hem dövüşün der Ahmed Paşa

Topun sedasından doldu felekler  
Havfa düşüp bahre kaçtı semekler  
Elvan elvan yaptırdığım çelenkler  
Size müstehakdır der Ahmed Paşa



Cennetler kapısı bugün açıldı  
Şehitlere türlü hulle biçildi  
Önünce Yeniçeriler seçildi  
Bu gayret günüdür der Ahmed Paşa

Kılıcın darbından kan ağlar Frenk  
Ömründe görmemiş böyle bir ahenk  
Cezzar der söylensin ettiğimiz cenk  
Bilmeyenler duysun der Ahmed Paşa

Cümle din adûsu olunca deli  
Şüphemiz kalmadı velisin veli  
Cezzar'ı medheder *Bursalı Ali*  
Vezirler içinde koç Ahmed Paşa

**Ali Canib (Yöntem)** — 1303 - 1886 haziran ortalarında salı günü Üsküdar'da Sultantepe'sinde doğdu. Babası, mülga Evkaf nezareti cihat kalemi hulefasından Halil Saib Bey'dir. Bu zat (1318 - 1902) de Selâniğ'e nefyedilmiş ve (1326-1910) teşrinievvelinde orada vefat etmiştir. Onun babası Ahmed Canib efendi'dir. Şairin esas itibariyle Kanlıcalı olan ecdadından bir çoğu Evkaf nezareti memurlarındandır. Valdesi Hafiza Nuriye Hanım, Anapa müftisi İslâm efendi'nin kızıdır. Şeyh Şamil vak'asından sonra bir gökları gibi İslâm efendi de Anadolu'ya gelmiştir.

Ali Canib, ilk tahsilini Üsküdar Gülfem Hatun mektebinde, sonra Toptaşı askerî rüşdiyesinde yaptı. Rüştiyeyi ikmal edince Selâmsız'daki Fransız mektebine iki sene devam etti. Bilâhire babası Selâniğ'e nefyedilince ora mülkiye idadisine girdi. Son sınıfta iken müsabaka ile Hukuka talebe alınmakta olduğunu işidince İstanbul'a geldi. Ve müsabakayı kazanarak bu mektebe kaydedildi. Fakat ilk seneyi müteakıb babasının bulunduğu Selâniğ'e dönmeğe mecbur oldu. Orada Hukuk mektebi açılınca yeniden devam başladı. Son sınıfa kadar takib etti. Fakat Balkan harbinin başlaması üzerine mezuniyet sınıfı imtihanlarından bir kısmına girmeksizin İstanbul'a geldi. Tekrar mektebe devam edemezdi. Tasdiknamesini aldı. (1328 - 1911) sonunda yedi sekiz ay kadar hayatını muharrirlikle temin etti. Zaten Selânik'te de bir taraftan Hukuka devam ediyor, diğer taraftan İttihadü terakki mektebinde, Ziraat mektebi âlisinde, Romanya mektebinde ders okutuyordu. (1326 - 1910) da Emrullah efendi'nin Maarif nazırlığı zamanında ilk tesis edilen sultaniler için açılan edebiyat muallimliği müsabaka imtihanını kazanmış ve o zaman Selânik'ten ayrılamayacağından nezaretçe teklif edilen Trabzon ve müteakiben İzmir sultanileri edebiyat muallimliğini reddetmişti. (1329 - 1912) de bu imtihandan istifade ederek teklif edilen Çanak-kale sultanisi edebiyat ve felsefe muallimliğini kabul etti. (1330-1913) de Gelenbevi [1] sultanisi edebiyat ve felsefe muallimliğine nakledildi. (1331-1914) de Darümuallimini âliye edebiyat muallimliğine terfi etti. (1334 - 1917) (1335 - 1918) yılları arasında

[1] Bazı eserlerde Şairin Gelibolu'da hocalık ettiği kayıtlı ise de bu «Gelenbevi» nin yanlış okunmasından huluselen bir yanlışlıktır.

Darülfünunda teşekkül eden ve lise kitaplarını ihzara memur edilen komisyonda azalık etti. (1337-1920) yazında Milli hükûmete iltihak ederek önce Trabzon sultanisi müdürlüğüne, oradan terfian (1338 - 1921) de Gireson maarif müdürlüğüne ve (1339 - 1922) de Maarif müfettişi umumîliğine geçti. (1340-1923) te kendi arzusuyla tekrar muallimliğe döndü ve Erkek muallim mektebi ile Kabataş lisesinde ede-



1911 de Ali Canib

biyat okuttu. Bir aralık kütüphaneleri tasnif maksadiyle vekâletçe tesis edilen komisyonun reisliğini yaptı. Bu iş tahsisat fikdanından dolayı komisyonun lâğvına kadar devam etti. Bir yıl kadar Darülfünun Edebiyat fakültesinde Yahya Kemal'den inhilâl eden dersi vekâleten ifaya memur edildi. Yine bu müddet esnasında mülga Tarih encümeni azalığına seçildi. 1927 de tekrar Maarif vekâleti umum müfettişliğine geçti. 1934 te Ordu meb'usluğuna ve aynı yıl içinde Türk dili tedkik cemiyeti merkez heyeti azalığına seçildi.

Ali Canib çok küçükken şiir yazmağa başladı. İlk defa *Muallim Naci*'yi okumuştur. Sonra eski edebiyat üzerinde çalıştı. Hattâ bu sıralarda gazeller bile yazdı. Daha sonraları Edebiyatı cedide mensuplarını örnek ittihaz ederek manzumeler kaleme aldı.

Ali Canib'in ilk şiirlerini Selânik'te çıkan *Bahçe* ve *Kadın* mecmualarında görüyoruz. Bu şiirler, he-nüz mübtedî bir heveskârın vücade getirdiği taklidî parçalardı. Onun bilhassa 1908 inkılâbından sonra yazdığı eserler, daha olgunlaşmış ve daha özlü bir mahiyet almıştı. Şair hütün heyecaniyle ve bir san'at



kâr olmak gayretiyle çalışıyordu. İstanbul'da çıkan bazı mecmualara da yazı gönderiyordu.

*Ethem Hidayet Yörük* «Behlül Mübin» müsteşarıyla neşrettiği edebî bir musahabede Ali Canib için de şunları söylemişti (*Servetifünun* No. 964, 1325 - 1909):

«Ali Canib: Bilhassa son yazılarında isbat etti ki bütün gençler içinde ikinci bir *Fikret* olacaktır. Onun gibi metin ve selis bir şair.. Neşredilen parçaları sırasıyla takib edilecek olursa birbirinden güzel olduğu anlaşılır. Zaten Ali Canib te bir hâssa - i garibe var: O bazan *Enis Avni* gibi sâde ve sükkûndar bir şairdir. Fakat bazan birden yükselir; o kadar ki okuduğunuz parçanın böyle bir gencin eseri olduğunda şüphelenirsiniz. Meselâ ekseri âsârına nazaran *Âşiyân*'da intişâr eden iki parçası «Serâir - i hüsn ü şîrin» ve «Mumum için» i ne kadar ulvîdir. Ali Canib de san'at perestî gittikçe kesb - i şiddet ediyor. Ve bunun için onu Parnasiyenler cümlesine idhâl etmek istiyorlar. Fakat o *Coppée* ile *Fikret*'in biraz da *Verhart* ile *Cenab*'ın öz bir evlâdıdır, denebilir.»

(1325 - 1909) da Fecriâtî kâtibi umumîsi *Müfid Ratip* imzasıyla bu teşekküle davet edici bir tezkere aldı. Ve o da derhal bu zümreye dahil oldu. Fakat ekseriyetle Fecriâtîcilerin edebî temayüllerinden uzak bulunuyordu. Hattâ 26 mart 1326 (M. 1910) tarihli ve 988 numaralı *Servetifünun*'da neşrettiği bir makale ile bu gençlerin mütemadî çalışmalarını icab ettiğini ve henüz san'atta çok geri olduklarını söylemiş; bunların *Timsali aşk*, *Ruhu bîkayd* gibi vücude getirdikleri eserlerde de büyük bir fevkalâdelik bulunmadığını söylemekten çekinmemişti. Mecmua, Selânikten gönderilen bu makaleyi dercetmekle beraber bu fikirlere iştirak etmediğini şöyle bir notla bildirmişti:

«Bu makalenin neşri münasebetiyle tekrar îzah ve beyân ederiz ki Fecriâtî âzası efkâr - ı edebiyesinde hür ve müstakildir ve hiç kimsenin kanaat - ı hususiyesi encümenin şahsiyet - i mâneviyesine tercüman olmak mâhiyet - i şâmilesini hâiz değildir.»

İlk edebî terbiyeyi *Naci*'den alan Ali Canib'in nazım lisanında yenilik namına yapılan yanlışlıkları tervic etmeyeceği pek tabii idi. Şair bana verdiği bir varakada diyor ki:

«Bana sade Türkçe ve millî edebiyat zevkini ilk aşlayan Muallim Naci'dir. Nesir ve nazmındaki vuzuh, fikirlerindeki mahallilik, zayıf fransızcasıyla çok muvaffak tercüme yapmasına rağmen alaf - rangalıktan içtinabı, aynı zamanda teceddüd perverliği, konuşma dilinin icabatına göre nazım lisanının tashihine tarafdarlığı, Muallim Naci'yi bana ilk edebiyat muallimi yapmıştır. Ve bütün bu fikirlerim oradan vürümüştür. İvi veya fena bütün manzumele - rimde söylenen nazım kusursuzluğunu; zihafan, imaleden âzade oluşunu ben Muallim Naci'ye med - yunum.»

(1326 - 1910) yılı içinde Selânik'te iki genç *Hâmid* ve *Hüsni*, *Hüsün ve şîr* adlı küçük bir mecmua çıkarıyorlardı. Ali Canib, onların ağabeyi va - ziyetinde idi. Müracaatları üzerine bu mecmuada baş makaleler yazıyor, şiirler neşrediyordu. Sırf ede -

bî olan bu mecmuaya biraz da fikir ve felsefe çeşnisi verilmek gayesiyle adı değiştirildi ve *Genç kalemler* denildi. Bu mecmua elde mevcut olan meşhur «Genç kalemler» değildir.

Aynı senenin sonlarında o zaman sadece *Diyarı - bekir*'li *Ziya Bey* denilen *Ziya Gök Alp*, «İttihadü terakkî merkezi umumîsi» azalığına seçilmiş, Selâ - niğ'e gelmişti. Eden tiyatrosunda bir piyes temsil ediliyordu. Ziya Bey'le Ali Canib de seyirciler ara - sında idiler. Merkezi umumî başkâtibi *Nesimi Sârim*, Ali Canib'in yanına gelerek «Ziya Bey, şurada bir locada bulunuyor; seninle görüşmek arzusundadır. O mu senin yanına gelsin, sen mi onun yanına gi - dersin» diyor. Ali Canib'in muvafakati üzerine Ziya Bey'in yanına gidiyorlar. Karanlık bir loca içerisinde Ziya Bey, Ali Canib'e elini uzatıyor, safa geldiniz diyor. Fakat epey bir müddet hiç bir şey söylemiyor. Ali Canib, nâdim ve mahcub oluyor. Ziya Bey bunu anlayarak yavaş yavaş açılıyor. «Genç kalemler'de şiirlerinizi ve yazılarınızı okuyorum. Benim de edebiyat ve felsefeye merakım var. Görüşelim» diyor. Bundan sonra hemen her zaman evce de komşusu o - lan Ziya Bey'le buluşuyorlar.

Ali Canib, gene bu sıralarda *Ömer Seyfeddin* ile de tanıştı. *Perviz* imzasıyla yazılan bir yazıyı Ali Canib, muharririni bilmediği halde, bir makalesin - de büyük bir takdir ile karşılıyor. Bunun üzerine *Ömer Seyfeddin*, o yazı benimdir deyerek Ali Canib'e bir mektup gönderiyor. İşte böyle bir tesadüf, ona *Ömer Seyfeddin*'i de kazandırmıştır.

Bir gün *Ömer Seyfeddin*'den şöyle bir mektup alıyor (*Canib Yöntem: Ömer Seyfeddin Hayatı ve eserleri* S. 10):

«Cevabınızı almadan işte ben yazıyorum. Size bir teklifim var. Kanaatlarınıza pek yakın olduğu için hemen kabul edeceksiniz sanırım. Bakınız ne; biraz îzah edeyim: Edebiyattan nefret ettiğimi, ve bu nefretimin iğrenç tiksindirici bir nefret olduğunu yaz - mıştım. Bu nefretim edebiyata olmaktan ziyade li - sanadır. biz'im lisanımız, her zaman düşündüğümüz gibi, berbat, perişan, fenne, mantika muhalif bir lisandır. Garip edebiyatlarını biraz tanıyan mümkün değil bu nefretten kurtulamaz. Zaman ve vâkıfane bir sa'y tasfiye eder. Ben işte edebiyattan vazgeçtik - ten sonra tetebbu edeceğim fenlere, ilimlere çalışır - ken bu tasfiyeye de yardım edeceğim.. «...«ve»...» gibi nura, hakikate muhtağ Türkleri Asya'nın karan - lıkları na götürmeğe çalışacağım. Sa'yimin esasını teş - kil edecek noktalar pek basit: Arapça, farsça terkip - lerin hiç lüzumu yoktur. Bunlar ancak süs içindir. Kimin gösterecek, teshir edecek fikri yoksa onları çok kullanmıştır. Eğer o terkipler terk olunursa tas - fiyede büyük bir adım atılmış olmaz mı... Bunu yalnızca başaramam geliniz Canib Bey. edebiyatta, lisanda bir ihtilâl vücude getirelim. Ah büyük fikir sa'yü sebat ister...»

Ali Canib bu mektubu bir gece Beyazkule bah - cesinde Ziya Bey'e okuyor. O da bu fikirleri fevkalâ - de ehemmiyetli buluyor ve birlikte çalışılmı divor. İki gün sonra Ali Canib, zaten mensub olduğu «İtti -



hadü terakki merkezi umumîsi» nden şöyle bir mektup ve bir kararname alıyor:

Osmanlı İttihadü terakki cemiyeti  
Merkez - i umumîsi  
Aded 103

Talebe - i hâriciye encümeni kâtib - i umumîsi  
Ali Canib Bey kardeşimize

Muhterem kardeşimiz

Talebe - i hâriciye encümeni hakkında itâ olunan karar sûreti leffen gönderildi. Encümenin cem'iyle muâmelâta ibtidâr olunması recâ ve Genç kalemler mecmuası sermuharrirliği ile encümen - i mezkûr kâtib - i umûmîlik vazîfesinin ifâsı için zâ - t - 1 birâderîlerine şehriye on lira tahsîs kılındığı beyan olunur aziz kardeşimiz.

12 Mart 327

Merkez - i umumî mühürü

### Karar

Avrupa'nın mahall - i muhtelifesinde müteşekkil talebe cemiyetleriyle bil - muhâbere buradaki ef - kâr - 1 selime cereyanlarından onları haberdâr etmek ve oradaki cemiyetlerde talebenin ne gibi şeylere muhtâç olduğunu anlayarak merkez - i umûmîye bildirmek ve Avrupa'ya talebe göndermek için teşeb - bûsâta bulunarak teshîlât - 1 lâzîma ifâsına vesâtet eylemek ve Avrupa'da muhtâc - 1 muâvenet olan talebeye mikdâr - 1 kâfi muâvenet - i maddiyenin ifâsı esbâbına delâlet eylemek üzere Dr. Nâzım, Ali Canib, Kâzım Nâmi, Talât, Hüseyin Hüsnü ve Hamid Beylerden bir talebe - i hâriciye encümeni teşkiline ve Ali Canib Bey'in Genç kalemler mecmuası sermuharrirliği vazîfesine zamîmeten bu encümenin kâ - tib - i umûmîlik vazîfesine ta'yînine karar verildi.

İşte bundan sonradır ki elde mevcut ve meşhur olan *Genç kalemler* - ikinci cild kaydıyla - intişara başlamıştı. İlk sayısında «*Edebî inkilâlar*» başlıklı bir yazı neşreden Ali Canib bilhassa şunları söyle - mektedir (*Genç kalemler* No. 1. 29 Mart 1327):

«Her zaman hayatta iki zıd ruh vardır, eski - lik, yenilik; Bunu şöyle de anlatabiliriz: An'ane, terakkî... Bu iki ruhun mutlaka evvelki harab olmağa, ölmeğe mahkûm hattâ müstahaktır; çünkü o nazar - larını maziye dikmiştir, terakki istemez. Küçük bir tereddüt eseri zavallıyı çıldırtır. Halbuki mazi niha - yet bir seraptır; yalnız onun ihtîşamiyle sermest olanlar, şüphesiz ki «o» ndan, o seraptan ibaret kalır - lar; o serab ise bir hiçtir...»

Merkezi umumî  
Mühürü

Genç kalemler ile «Yeni lisan» mücadelesi işte bu suretle kurulmuş oluyordu. Ömer Seyfeddin, Ali Canib için yazdığı bir yazıda yeni lisan esaslarını şu suretle göstermektedir (*Nevsali millî* 1330):

«I — Arapça, acemce terkip ve cemi kaideleri kullanılmayacak (İstîlâhlar ve müfred makamında kullanılan cemiler müstesna. Sadriyazam, ahlâk, kâinat gibi...)

II — «Amma, şayed, yani, lâkin» gibi Türkçe - leşmiş ve tekellüm lisanına geçmiş olan edatlardan maada arapça, acemce edatlar kullanılmayacak.

III — Türkçede millî ve basit sarf hâkim tanı - lacak, tekellüm lisanı, bir çok Türkler tarafından anlaşılan lâtif ve tatlı «İstanbul Türkçesi» nazım ve nesirde bedaate misal ve mikyasa addolunacak.»

Genç kalemler'deki yazılar bütün bu esaslar dairesinde idi. Yazanlar zaten mahdud olduğundan isim tenevvüü maksadıyla asıl adlarından başka müste - arlar da kullanmışlardı. O zaman Ali Canib, aynı zamanda *Yekta Bahir*, *Celâl Sakıb*, *Gök Alp* imzalarıyla da *Gök Alp* müstearını koymuş ve gitgide bu müs - *Demir Taş* diye imza atıyordu. Ziya ismi hiç görülme - mişti, Ali Canib, Demir Taş tabirini yadırgadığı için bir iki manzumeden sonra Ziya Bey'in şüirleri altına da *Gök Alp* müstearını koymuş ve gitgide bu müs - tear ona malolmuştu.

Genç kalemler'de en çok Ali Canib'in yazısı gö - rülüyordu. Ömer Seyfeddin, Ziya Gök Alp, M. Nermi, Kâzım Nami ve daha sonra Mehmed Ali Tevfik, Suphi Edher gibi şahsiyetler mecmuanın belli başlı mu - harrirlerindendi.

Ali Canib, mecmuanın ilk sayılarında ortaya bir millî edebiyat meselesi attı. İstanbul edebî muhiti zaten yeni lisanın noktai nazarını tervec etmemişti. Bunu ise büsbütün asabiyetle karşıladı. İlk olarak *Köprülüzade Mehmed Fuad* Servetifünun'da itiraz - larına başladı. Genç kalemler'in polemik kısmını Ali Canib idare ettiği için Bay Fuad'la karşılıklı münaka - şa en ziyade onun arasında olmuştu (*Bu hususta faz - la tafsilât için Fuad Köprülü maddesine bakınız.*) Mehmed Rauf, Yakup Kadri, Plevne tarihi harbi müellifi miralay Mahmud Talât gibi şahsiyetler de yeni lisan aleyhinde idiler. Celâl Sahir, Hamdullah Suphi gibi bu hareketi tervec edenler de vardı. Maamafih zamanla aleyhtarlardan bir çoğu bu cereyanı benimsemiş bulunuyorlardı. Yalnız şiddet - le terkip taraftarı olan Cenap Şahabettin ile Süley - man Nazif, Genç kalemler'in aleyhinde bulunmakta ısrar ediyorlardı. Süleyman Nazif, *Hâdisat*'ta bir iki yazı neşretmiş ve bu gençleri Türkçülükle it - ham etmişti. Cenap Şahabeddin ise uzun müd - det *Hak* gazetesinde, Şehbal ve Servetifünun mecmua - larında bu hususa dair bir çok yazı yazdı. Ali Canib, bunları da mukabelesiz bırakmamış; Hak gaze - tesinde ve Genç kalemler'de cevaplar neşretmişti. Sair, bilâhîre bu münakaşaları toplayarak küçük bir kitap halinde bastırılmıştır (*Millî edebiyat meselesi ve Cenap Bey'le münakaşaları* 1918).

Ali Canib, eserinin «Hakikat yürüyor» başlığı altındaki mukaddimesinde şunları söylüyordu:

«Şübhesiz altı yedi sene içinde yüksek, ibtikârî bir edebiyat sahibi olmadık. Fakat şa'şaalı terkiplerle, şaklabanca lâfız oyuncaklarıyla edebiyat yapıla - cağını vehm eden tek bir genç kalmadı; güzel Türkçe bütün kalbleri teshir etti: «Her kalem yarınki millî dâhiye hazırlıklar yapıyor» dersem doğru bir söz söy - lemîş olmaz mıyım?»

Süleyman Nazif 113 numaralı *Hâdisat* gazetesin - de «Bir daha» başlıklı yazdığı bir baş makalede bu e - seri tenkid etmiş ve bilhassa şunları söylemişti (20 *Teşrinievvel* 1334 - 1918):



«Pek uzun bir ünvan ile ahîren küçük bir kitab intişâr etti: (Millî edebiyat mes'elesi ve Cenap Bey'le münakaşalarım).

Selânik'ten gelen ve nâkil ve âmilleri arasında maatteessüf bir Diyaribekir'li de bulunan bu meş'um cereyan Türkün can evi, göz bebeği olan Osmanlı hey'et - i ictimâiyyesini gördüğümüz sûrette târümâr etti. Ali Canib Bey ortada haşrolan fecâyie karşı gözlerini yummuş, altı yedi sene evvelki negamât - ı dalâli tekrâr edip duruyor...

...Ali Canib Bey'i tanır ve zekâsını takdir ederiz. Kader - i İlâhî, bu adamı *Ziya Gök Alp Bey'in* mahmûleri arasına atmamış olsaydı, bu kitab, belki yine intişâr ederdi. Fakat başka bir ünvan ile ve büsbütün zıd bir maksadı ta'kîb ederek...»

*Cenap* ta Ruşen Eşref'in yeni lisan hakkındaki sorgularına şu yolda cevap vermişti (*Ruşen Eşref: Diyorlar ki S. 89*):

«Son cereyan hesapla kitapla, Genç kalemler'in Selânik'ten salıverdiği balondur. Bence edebî cereyanlar tahaddüs eder, ihdâs edilemez, Bu son cereyan ise ihdâs bile değil de îka' edildi. Son derecede cebrî ve sun'î görüyorum! Hayatını da cebrî ve sun'î seylere mev'ud hayatlarla ölçeğim... Bence bir «Propaganda» mâhiyetindedir, belki tecribesiz ve tetebbu'suz gençleri bir müddetçik cezbeder: Zirâ «Mekâtib - i resmîye» ye cebren idhâl edildi, Muallimler için çâre - i terakkî oldu, tabiidir ki hakikat hükmünü icrâya fırsat buluncaya kadar yaşar. Bir lisan bu kadar fakirleşmeğe râzı olamaz...»

Terkibsiz lisanla yazmak hususunda görülüyor ki ilk hareket Genç kalemler'le başlamıştır. Fakat bazı eserlerde bu hakikatın tahrif edildiğine de şahid oluyoruz.

*Akçoraoğlu Yusuf* Genç kalemler hakkında şunları söylüyor (*Türk yılı 1928*):

«İstanbul'da *Türk derneği*, *Türk yurdu*, *Türk Ocağı* adlı müesseselerle Türkçülük fikrinin taazzî sine çalışılırken, Selânik'te İttihadü terakkî hey'et - i merkeziyyesi arasından kendine *Gök Alp* ünvanını veren *Ziya Bey'in* telkin ve ilhamlarıyla merkezde bir Türkçülük cereyanı başlamış olduğu gibi, o sıralarda Selânik'te çıkmakta olan Genç kalemler mecmuası da *Gök Alp'in* tesiri ile lisanla Türkçülük yapmaya teşebbüs etmiştir. Bir hayli aradığım halde Genç kalemler'in tam kolleksiyonunu bulmak kabil olmadı. Genç kalemler'in bazı kavaid vaz'ıyla lisânı sâdeleştirmek hakkında ilk yazılarının hangi tarihte intişâr etmiş olduğunu tevsik edemedim; Bu mecmua, «Yeni lisan ve bir istimzac» adlı bir risâle çıkararak, müdafaa ettiği noktai nazar hakkında bir nevi anket te yaptı. Lâkin elimizde mevcud olan bu risâlenin de hiç bir yerine târih konmamıştır. maamafih «Türk yurdu'nda Genç Kalemler'i takriz yollu çıkan bir yazıdan, Selânik'li mecmuanın İstanbul'lu arkadaşı, çıkmaya başladıktan sonra, Türkçülük yoluna girdiğini istihrac kabildir. Hattâ bu iki mecmuanın aynı zamanda Türkçülüğe başladıkları farz olunsa bile, her ikisinin «Türk derneği» ile neşre-

lunan lisanla Türk milliyetperverliği umdesine iktifâ ettikleri setr ü inkâr olunamaz...»

Merhum Akçoraoğlu Yusuf'un verdiği bu malûmatta bir kaç yanlış tesadüf ediyoruz. Önce Genç kalemler'deki hareket bizzat *Ziya Gök Alp'in* tesiriyle olmamıştır. O, nihayet bu hareketin muzahiridir. Netekim bizzat kendisi şunları söylüyor (*Ziya Gök Alp: Türkçülüğün esasları S. 11*):

«... Selânik'te Genç kalemler isminde bir mecmua çıkıyordu. Mecmuanın ser muharriri Ali Canib Bey'le bir gece Beyazkule bahçesinde konuşuyorduk. Bu genç bana mecmuanın lisanla sadeliğe doğru bir inkilâb yapmağa çalıştığını, *Ömer Seyfeddin'in* bu mücahedede pîşüvâ olduğunu anlattı. *Ömer Seyfeddin'in* lisan hakkındaki bu fikirleri tamamiyle benim kanaatlerime tevafuk ediyordu...»

Sonra, Genç kalemler 1327 - 1911 nisanında intişara başlamıştır. Halbuki *Türk yurdu*, bu yılın sonlarında çıkmıştır. Aynı yıl içinde intişara başlayan *Türk derneği'nin* ve ilk zamanlarda Türk yurdu'nun lisan hakkında hiç bir davası yoktur. Bu mecmualar, münhasıran fikrî Türkçülüğün neşir vasıtası olmuşlardır.

Türk yurdu'nun baş muharriri olan Akçoraoğlu Yusuf'un yazıları bile ağdalı ve terkipli bir lisanladır. Genç kalemler ise sırf dil üzerindeki Türkçülüğüyle şöhrat kazanmış bir mecmuadır. Yeni lisanı en çok müdafaa eden ve muarızlarına cevaplar yetiştiren de Ali Canib olmuştur.

Ali Canib'e yapılan itirazların mühim sebeplerinden birini de onun Servetifünun'cuları, bilhassa *Tevfik Fikret'i* tenkid etmesinde aramalıdır. Filhakika «Edebiyatı cedide» mensupları Ali Canib'in de kabul ettiği ve takdirle karşıladığı veçhile edebiyatımızda bir yenilik göstermişlerdi. Fakat bu yenilik bir dereceye kadar varabiliyordu. Lisanları eski idi. Garip garip terkipler kullanıyorlardı. Ve şiir lisanını imaleden büsbütün kurtaramamışlardı. Ali Canib ise terkipli bir lisanla yazılan şiirlerin imalesiz vücade getirilemeyeceğine kanaat getirmiş ve şiirlerinde bilhassa lisanın pürüzsüz olmasını ilk gaye olarak kabul etmişti. Fikir itibariyle ise onlardan beklediğini - hürriyete kavuşmalarına rağmen - bulamamıştı. İşte Ali Canib bütün bu mahzurları gidermek için «Fikret edebiyatı» telâkki ettiği «Edebiyatı cedide» yi yıkmak istedi. Önce *Halukun defteri'nin* tenkid etti. Bu hususta bilhassa şu fikirleri serdediyordu (*Yekta Bahir: Genç kalemler No. 5*):

«... Evet dünün Fikret'i, necib ve mütefekkir şairi, bugünün *Nabi'si*, belki bir *Sünbülzade Vehbi'si* olmuştu. O kadar âdi, o kadar berbaddı... Tefelsüfe inhimakini bildiğim için «Belki diyordum, belki sonunda güzel bir felsefe yapacak!» biçare gözlerimi en âdi, en herbad kelime cakmaklarından müteşekkîl satırların üstünde sürüklüyordum. Fakat heyhat! *Koca Rağıp Paşa'nın* hikmetlerinden başka bir şeye rastgelemedim...»

Genç kalemler'de *Fikret*, *Cenap Şehabeddin*, *Süleyman Nazif*, *Faik Âli*, *Süleyman Nesip*, *Hüseyin Daniş* gibi «Edebiyatı cedide» mensupları -



mn birer şi'riyle Ali Canib'in bir manzumesi yan yana diziliyor ve lisan hususundaki fark gösterilmek isteniyordu. İşte bu hareketler, Servetfünuncuları kızdırmak için birer vesile oluyordu.

Hattâ *Rıza Tefvik* bilâhire şunları söylemişti (*Ruşen Eşref: Diyorlar ki S. 150*):

«... Ali Canib de muvaffak olabilirdi. Eğer zoraki senbolizm yapmağa uğraşmasaydı ve istikbal herkese açıkken o cânibe teveccüh etmeyip te Fikret gibi bir üstâd - ı hünerin üslûbunu tashîhe kalkışmasaydı! Yoksa oldukça zevki var, fıtrat - ı şâirânesi de yok değil!...»

Genç kalemler, Balkan devletlerince Selâniğ'in işgali tarihine kadar devam etti. İstanbul'a hicretten sonra bu mecmuaya yazı yazarların ekserisi *Türk Yurdu*'na iltihak etmişlerdi. Ali Canib, edebiyat hakkındaki noktai nazarını *Yusuf Akçora*'nın teşviki üzerine Türk Yurdu'da ve «Millî edebiyat meselesi» ünvanı altında neşre başladı. *Fikret* hakkında gene bir makale neşretti. Kelime oyuncakçılığına itiraz yollu yazılar yazdı. Türkçülük aleyhinde bulunanlara hücum etti. Ali Canib'in edebiyattaki nazariyelerini bu makalelerinde tekemmül etmiş bir mahiyette buluyoruz.

Bu aralık, yani 1912 de Paris'te intişar eden *Mercure de France* mecmuası *P. Rizal* imzasıyla ve «Türkler bir millî ruh arıyor» başlığıyla uzun ve mühim bir makale neşretmişti. Bu yazıda Genç kalemler'in, Ali Canib'le arkadaşlarının noktai nazarları ve rolleri etrafiyle gösterilmişti. Bu makalenin tercümesi Türk yurdu'nda intişar etmiştir.

Ali Canib'in edebî telâkkilerini en güzel hülâsa eden *Ömer Seyfeddin*'dir. *Nevsali milli*'de şunları söylüyor (1913):

«... Ali Canib Bey millî edebiyatın mevzularını, memleketimizde, yaşadığımız muhitin içinde bulunmuş ve konuştuğumuz sâf ve tabii Türkçe ile terennüm etmiştir...»

Tefvik Fikret Bey nazımda bir «autorité» dir. Fakat Osmanlıca nazmında.. O aruz ile enderun lisanını tamamî bir telife uğraştı. Ve şübhe yok, çok muvaffak oldu; yalnız bir şeyi, mühim bir şeyi ihmal ediyordu: Zihafa, yani kısa okumak kusuruna meydan vermemek için - kendisinden evvel gelen bütün şairler gibi - medli arapça ve acemce kelimelerin bir hecesini ikiye iblâğ ettirerek uzatıyordu.

Yüzünde gölgesi meşhûd çektiği mihenin

Buradaki «Meşhud» ne fena çekiliyor! değil mi? Fakat arapça olduğu için kısa okunsa daha fena olurdu; çünkü bir kere kelime arapça... Sonra bizim İstanbulumuzda lâtif ve küçük bir med vardır; ne yapmalı? İşte Ali Canib Bey onu buluyor:

Kaldırımlar bütün sükût, uyku

Bakınız, burada uzun okunacak «sükût» kelimesi var; kısa okunmuyor. Türkçenin hafif meddi muhafaza edilmiş; fakat Fikret Bey'in «meşhud» undaki ecnebi meddi gibi değil... O ne yapıyor? medli arapça ve acemce kelimeleri ya:

I — Mef'ul veya muzaf halinde getiriyor.

II — Veyahud da bu kelimelerden sonra elifli bir kelime...

Ali Canib Bey Türk şivesini aruza da uyduruyor. Bu muvaffakiyet birinci ve tamamiyle kendisine âiddir...»

On mısradan mürekkep Triyole şeklinde ilk Türkçe şiir yazan da Ali Canib oldu. Onun *Yaprak, Gece...* gibi manzumeleri bu yolda vücutte getirilmiş güzel örneklerdir. Bilâhire *Âkil Koyuncu*'nun da aynı şekilde şiirler kaleme aldığını görüyoruz.

Ali Canib daha Genç kalemler'den başlayarak Türk yurdu'da ve Yeni mecmua'da hece vezniyle de bazı şiirler neşretti. Bu meyanda estetik mebahisine âid bir hayli makale de yazmıştı. Onun *Türk sözü, Hak, Şair* gibi mecmualarda da bir hayli yazısına tesadüf ediyoruz. Daha sonraları *Hayat, Güneş* ve *Türkiyat* mecmualarında ekseriyetle Türk edebiyatı tarihine aid tedkikler neşretti. Bilhassa XVIII neç asır divan edebiyatımızı etraflı bir şekilde tetebbu etmişti. *Nedim* ve *Osmanzade Taib* hakkında vücutte getirdiği etüdler ise hem muvaffak, hem yorucu bir mesai mahsulüdür. Liselerin birinci ve üçüncü sınıflarında okutulmak üzere iki kitapta yazan Ali Canib, bir kaç yıldan beri muhtasiran lûgat tarama işleriyle meşgul olmaktadır.



1937 de Ali Canib

— I —

— Gazel —

Eyâğ - ı bâde elimde o yâr gönlümde  
Çerâğ - ı hicri yanar gamnisâr gönlümde  
Abâbedûş serâzâdeyim taşır dururum  
Melâl - i aşkı diyâr ü diyâr gönlümde  
O zülf - i târ ü perîşân ü ham - be ham işte  
Takıldı kaldı yazık târümâr gönlümde  
Ne çâre aşk - ı şebâbım bugün tebâh oldu  
Defîn olunduğu hâkin mezâr şeklinde  
Yazıldı safha - i dîvâna *Cânibâ* bu gazel  
Eyâğ - ı bâde elimde o yâr gönlümde

Geçtiğim yol'dan

— II —

— Serâir - i hüsn ü şi'rin —

— Menekşe semâlara —

Her lâhze rûh - i aşkıyı sen ağlatırken âh  
Bilmem ki bir dakîka acerb hisseder misin;  
Bilmem ki bir dakîka acerb ey perî - nigâh  
«Mutlak bu giryeler bana âiddi!» der misin?

Neyçin fezâ - yi hüsnüne baktıkça öyle ben  
Bir hiss - i giryedâr verir her tebessümün?  
Sîmâ - yi ibtihâcına bir zıll - i pür hüznün?...



Her hande - i bekâretinin rûhu giryedir,  
Her hande - i bekâret ü şî'riyyetinde âh  
Bir leyle - i mükedderin izlâli titreşir..

Âh ey perî - i rikkat - i bî levs ü bî günah  
Bir türlü anlaşılmas o şî'r - i mükevkebin;  
Bilmem ki bir bedîa - i hüzn ü keder misin?...

*Âşiyân 1909*

— III —

— Kış mehtabı —

— Fecriâtî müessislerine —

Gece, hâif ve pür sükûn her yer;  
Uzakta işte kamer  
Kesif sislerin altında kimsesiz câmid  
Bakıyor.  
Nücûm,  
O münkesir, o yetîmâne gamzeler, mahmûm  
Titreşiyor...  
Semâ, deniz, âfâk  
Bütün, bu leyle - i sermâda sanki hep dönmüş  
Hep bî rûh;  
Uzakta gölgelerin zîr - i câmidinde hamûş  
Beş on dirah - ı kadîd  
Meerûh,  
Giryan  
Bir tıfl - ı yetîm  
Gibi ağlar, ağlar.

Uzakta vaz' - ı mehâbetle serteser dağlar,  
— Beyaz olimposlar —  
Okur bu leyl - i siyehfâma bir kitâb - ı esâtîr...

Gece, hâif ve pür sükûn her yer;  
Uzakta işte kamer  
Bu leyl - i bîkesin âguş - i bî mecâlinden  
Alîl ü bî vâye  
Semâyâ âfâka  
Ağlar, ağlar!..

*Servetifünun 1909*

—Gözlerin —

Gözlerin bir menekşedir ki senin  
İnkişâf etmeden solup bitmiş;  
Gözlerin, sevgilim, o leyl - i hazin  
Zevk - ı ye'simle mezc - i rûh etmiş...

Gözlerin âh evet o şûh, o derin  
Gözlerin gözlerimde pür lerziş  
Geceler ağlatır; o zill - i berîn  
Sanırım hep keder, elem, nâliş?..

Sanırım sevgilim o gölgelerin  
Piş - i hüsnünde kalb - i pür kederim  
Eriyip gizli gizli mahv olacak!

Sanırım, yok, hayır yemîn ederim:  
Gözlerim gözlerinde böyle senin  
Bir gün ağlarken, âh evet.. solacak!..

*Servetifünun 1910*

— V —

— Nedamet —

Vermiş kanadlarıyla şu baykuş sefâleti  
Sîmâ - yi ibtihâline pek kirli gölgeler;  
Gördükçe ben bu hasta, bu muzlim fecâati  
Titrer içimde şuhkâlı bir hiss - i derbeder.

Kaldırsam âh o sendeki âlâm - ı zilleti,  
Mutlak güler yüzünde biraz tâbiş - i seher,  
Sâkin o levs - i hâinin ızlâl - i nekbeti  
Bâzan benim de çehreme pek kirli akseder.

Aşkınla bak derinlere düştüm; bu pek sefil  
Bir hufredir ki rûhumu her gün çamurlıvor!..  
Ey hüsn - i muzmahil beni terk et, biraz çekil!

Yok büsbütün bırak beni kirlendiğim yeter.  
Bak dinle bir dakîka, şu kalbimde pür keder,  
Lâkin temiz, zavallı nedâmetle ağlıyor!..  
*Servetifünun 1910*

— VI —

— Kelebek —

Mavi bir gölge uçtu pencereden;  
Baktım: âvâre bir küçük kelebek;  
Yaramaz geldi kim bilir nereden?

Belli yorgundu; bir vermeli çiçek  
Gibi serpildi lâmbanın yanına;  
Bir duman uçtu, gitti titreyerek...

Anladım kıydı yavrucak canına.  
Söyle, ey mavi gölge, söyle eğer  
Bir ölümden de çok fenâsa bana,

Şu karanlık, şu kimsesiz geceler?..  
*Genç kalemler 1911*

— VII —

— Git —

Aşkın ben inledim en uzun, en hazînini,  
Git, âh uzatma ellerin aldatmasın beni.  
Kalbi de istemem yine bir ukde kalmasın,  
Git mâvi gözlerindeki rüyâyâ dalmasın.  
Ben korkarım güzelliğinin rûhu pek ateş,  
Ben korkarım o rûha büvük yıldırımlar eş.  
Bir ses içimde acze «felâket, ölüm!» diyor,  
Kalbim ezilmek istemiyor, ezilmek istiyor!  
Kalbim ezilmek istemiyor, girye, sis, figan  
Bunlar bütün bu andaki düşmanlarım inan! ...  
Git sönmesin içimdeki isyan emellerim,  
Git ben de ağlamak değil, ağlatmak isterim.

*Genç kalemler 1911*

— VIII —

— Sokak feneri —

Ölü bir candan ağlayan korku  
İniyor serseri ve boş geceye;



Kaldırımlar bütün sükût, uyku...

Her divar, her kovukta şimdi yine  
Bir büyük göz niyâz eder, ağlar  
«Dinsin artık bu gizli şübhe!» deye

Korkarım, saklanır heyûlâlar...  
Bana der: «İşte bir sahîfe, oku,  
Sarı gölgede hasta kalbim var.»

Ölü bir camdan ağlayan korku.

*Genç kalemler 1911*

— IX —

— Şarkın ufukları —

Daldım gözündeyim vehm uyuyan susmuş ufkuna,  
Ey şark, kanmadın mı asırlarca uykuna?

Hâlâ huşû'a kubbeler en hisli bir penâh  
Hâlâ minârelerde tevekkül deyen bir âh,  
Hâlâ kovuklarında öter baykuş evlerin,  
Hâlâ köpek sadâları serper sokakta kin,  
Hâlâ hurâfeler yaşatır her çürük kafes,  
Hâlâ beşik gıcirtısı, hâlâ o tozlu ses...

Yükselmeyen tazarruun ey şark bitmiyor  
Hayyaalelfelâhını gökler işitmiyor.

Sönsün semâlarında sükûn işleyen seher,  
Dönsün zeminlerinde de isyâna secdeler,  
Diz çökmesin sağır göke öksüz duâların,  
Yaksın bütün ufukları artık belâların  
Her zulmü, kahrı boğmağa bir parça kan yeter,  
Ey şark uyan yeter, yeter ey şark uyan, yeter...

*Genç kalemler 1911*

— X —

— Yaprak —

Anıyordum bahârı; çırpınarak  
Düştü bir gölge şey avuçlarıma:  
Baktım: Ölmüş, zavallı bir yaprak...

Ey hazân artık intikam alma;  
Şimdi zulmetleriyle haykırarak  
Sana husran bakışlı mâvi semâ!..

Bu hazan belli çok fidan kıracak,  
Örtecek dallarıyla yollarımı...  
Sen fakat söyle ey güzel yaprak,

Söyle çehren kadar ölüm sarı mı?

*Genç kalemler 1911*

— X —

— Kurbağalar —

Şimdi göllerde süzölmüş uyuyan gözler var;  
Bu güzel gözlerin üstünde yeşil kurbağalar

Çiziyor gölgeli, durgun suya bir gizli elem;  
Her kovuk saklıyor artık ebedî bir mâtem,  
Her kovuk şübheli, korkunç... eriyor şimdi hayât;  
Gülüyor hasta söğüdülerde hazin bir heyhât!...

Her taraf gölgeli, bayg.n.. bu her akşam böyle  
Örtünür göller uzun, şuhkâlî mâtemlerle  
Ve biraz sonra kamer gökleri yıldızlarken  
Haykırır kurbağalar sisli, karanlık geceden;  
Haykırır gizlice bir şey; mütevahhiş asabî  
Dulların tıpkı mırıldandığı bir ninni gibi...  
Belki bir gizli şikâyet, ve biraz belki niyâz,  
Ah lâkin bu duman vâhalar aslâ duyamaz.

Gömecek onları nisyanlara âvâre sükût  
Zühreler her gece göklerde sönerken mebhût...

*Genç kalemler 1911*

— XII —

— Kış duası —

Türk yurdundaki kardaşlarıma —

Görüydü yağmurlardan yorgun düşen ovalar  
Bir bulutun ta ucunda ışık gözlü rüyâlar.  
Her dereye koşuyordu şimdi sazlı bir ada;  
Kaybolmuştu hayat buluş, bu kül rengi yoklukta.  
Baktım: Yerler yıkanmıştı; kayalıklar beyazdı;  
Belli hayat olmamıştı; fakat ümid pek azdı.  
Dikkat ettim, ağaçlarda yazın vardı bir yâdi,  
Henüz sönmüş uşuyordu ishakların feryâdı...  
Lâkin ne bir sürü izi vardı, ne bir meleme  
Her ses şimdi bürünmüştü bir görünmez eleme.

Batan güneş şuracıkta vurmıştu bir tepeye,  
Koştum, ç ktım tâ üstüne: «Altın dağ mı bu?..» deye  
Lâkin yoktu ne kurultay ne İli Han otağı,  
Örtülmüştü kefen gibi beyaz karla toprağı.  
Dedim: Tanrım yeşil yurda yakışmıyor solgunluk,  
Yakışmıyor bu kara kış, yakışmıyor bu souk...  
Ona sen ver yine kalbi ateş dolu bir bahar;  
Milyonlarca anası yok kuzuları var, donar.  
Milyonlarca kuzuları korkunç yola sapmasın,  
Acı tanırım acı, acı.. zâlim kurdlar kapmasın.

Baktım: Her yer şenlenmişti, ufuk kızillaşmıştı,  
Altın ordu gibi güneş mavi göke taşmıştı..

*Yalılar, Kânunusani 1327 - 1911*  
*Genç kalemler 1911*

— XIII —

— Turanın yolu —

Ufuklar uyurken tan yeri attı;  
Gecelerden korkan, gizlenen şeyler  
Çıktı gölgelerden hep birer birer,  
Seherin nûruna biraz ruh kattı...

Karşımdaki dağlar büyük, kat kattı.  
Çıktım, çıktım; düşer gibiydi her yer  
Dedim: «Yükselişler böyleyse eğer  
Alçaklarda beni neler aldattı?...»



Dağlar cevap verdi, dedi: «Türk oğlu  
Daha çık yukarı baş döndürücü  
Uçurum da olsa yeter Türk gücü»  
Çıktım çıktım; güneş büsbütün doğdu,  
Altın saçlarıyla zulmeti boğdu:  
Göründü karşıdan Turanın yolu...

*Türk Yurdu 1912*

— XIV —

— Eylülün denizi —

Eylülün denizi niçin gözlerin  
Kapanmış rüyâsız boş bir uykuya?  
Daha dün her dalgan gürleri derin  
Coşkun bir belâ en gizli koytuya

Eylülün denizi sen şâir misin?  
Şimdi bir afacan çocuk, bir deli  
Sonra bir kötürüm, sonra bir miskin  
İhtiyar ki bıkmış hayattan belli  
Hani bazan senin «hicrânı unut!»  
Diyen mâvi, baygın bakışın vardı  
Hani sis ufuklar uzakta, yâkut  
Bir cennetten sana nurlar yollardı.

Dalgalar, ey büyük deniz, dalgalar  
Dualar indirsin sana göklerden  
Benim dalgalarda çarpan kalbim var  
Bir şeyler haykırır uzak bir yerden  
İstersen öyle pek çılgın olmasın,  
Büsedem, hayalden olsun gözleri  
Yüksek kayalarda irkilen dalgın  
Gençlere koynunda aratsın şi'ri  
İstersen kapansın gökler üstüne  
İstersen bir tekne parçalanırken  
Haykırırsın kıyıda bir hasta nine  
Yalnız gözlerini böyle yummasın.

*Yeni mecmua1917*

— XV —

— Şarkın mezarlığı —

Servilerde bir inzivâ uyuklıyordu...  
Bu, serseri kargaları galibâ yordu:  
En uhrevî koytularda döküldü çirkin  
Bir karanlık çöker gibi pek acı bir kin.

Haykırmayın bu kargalar, mâtem darılır;  
Âh ey şarkın mezarlığı, sonra nen kalır?..  
Baş ucunda bekleyen bu loş mâtem nedir?  
Ey zavallı Şarkımız, o senin annendir.  
Tanrı seni bir kaç damla yaştan yaratmış,  
Kalbine de bir ebedî öksüzlük katmış...

Asırlarca kırık dökük taş kavuklarla  
Ne bekleyip bakıyorsun bu ıssız yola?..  
Ordan sana tabut tabut bin hicran gelir,  
Her hicrânın ardından bir hıçkıran gelir  
Alarak bu tabutları sen âğuşuna  
Mersiyeler okutursun bin bir kuşuna...

Bu sükûndan bezmiş gibi girip içeri  
Duruyordu dinç taşıyla bir yeniçeri:  
Kavuşunda yosunlanan dünkü vekardı,  
Bana «Oğlum bu miskin mi?» deye bakardı.  
Ey kahraman atam, evet oğlun bu ölü:  
Yoksul, ağzı kilidlenmiş, boynu bükülü..

Bağrında, her nefes alan ölümü kalsın,  
Söyle ey, Şark, ebedî bir mezarlık mısın?

*Yeni mecmua1917*

Ali Çelebi (Kınalızade) — XVI ncı asrın en maruf âlimi olan Ali Çelebi, (916 - 1510) da Isparta'da doğdu. Isparta'lı Kadı Emrullah efendi'nin oğludur. Onun da babası *Abdülkadir Hamîdî* dir. Bu lâkâbla anlaması, Hamid elinin merkezi olan Isparta ahalisinden olması dolayısıyledir. Nitekim Ali Çelebi'yi de bazı menbalar Hamîdî kaydıyla zikrediyorlar (*Aşk*).

Abdülkadir efendi, kına kullanırmış. Evlâd ve ahfadına intikal eden *Kınalızade* lâkâbı, bu itiyadın bir yadigârıdır.



*Kınalızade Ali Çelebi*

Kınalızade Ali Çelebi'nin büyük babası, bir aralık Fatih'e muallim olmuş ve onun fevkalâde teveccühüne mazhar olmuştu. Fakat Mahmud Paşa onu padişahın gözünden düşürdü. Bu yüzden mevkiini kaybeden Abdülkadir, Isparta'ya döndü ve orada vefat etti.

Ali Çelebi, ilk tahsil ve terbiyeyi akrabasından kadıasker Kadri efendi'nin dairesinde gördü. Daha sonra Malûl Emîr, Sinan, Merhaba, Kara Salih efen-



diler gibi kıymetli âlimlerden ve meşihat makamına kadar yükselmiş olan *Çivizade Muhyeddin* efendi gibi güzide bir müderristen ders okudu. Usulü daire - snde tahsilini bitirdikten sonra (971 - 1563) te Şam, bilâhire Mısır, Bursa, Edirne, İstanbul kadılıklarına tayin edildi. (979 - 1571) de Anadolu kadıaskeri oldu. Yine o yıl, «mekib - i sultanî» ile Edirne meştasına gitti. Bir müddetten beri kendisini bizar eden «nikris» illeti kış dolayısıyla şiddetini artırıyor. Nihayet öldü. İstanbul yolunda «Nâzır mezarlığı» denilen kabristanın bir köşesine defnolundu.

Şairi sevmeyenlerden biri şu ölüm tarihini dü - şürmüştür:

الن حنالی زاده بودی کور آب ح تدر

— 979 —

*Atayî* «Şakayık zeyli» nde Kınalızade'nin vefatını bir musevî tabibin hiyanetine atf ederek şunları söylüyor:

«Mervîdir ki adüv - i dîn ve düşmen - i dirîn - i müslimîn olan tâife - i yekûd - i anâddan bir cehûd sûret - i tabâbetten hiyânet idüp vcca' olan mahalli ba'z - ı edhân - ı mesmûme ile tîlâ ba'dehu dehen - i neft ile ta'kîb idüp ol semûmu mesâma icrâ ider. Çok zaman geçmeden bezm - i hayâtтан el çeküp dest - i âhar - ı meclis - i zindegânî iderler.»

Ali Çelebi hakkında kıymetli bir etüd vücude getiren Bay *Ferid Kam* ise, bu rivayetin bir vahime mahsulü olduğuna şüphe etmiyor.

Muhtelif menbalardaki malûmatı etraflı bir surette toplayan Bay *Ferid Kam* bu değerli şahsiyet hakkında şunları söylemektedir:

«... Ozaman medreselerde alelusul tedaris edilen ulûm ü fununun kâffesini tahsil etmiş olan Ali Çelebi'nin Tefsir, hadis ilimlerinde ihtisâs - ı tammı, ri - yâziyatta bilhassa ilm - i hey'ette yed - i tûlâsı var idi. En meşhur eseri *Ahlâk - ı Alâî* ünvanlı mecelle - i nefisedir. *Keşşâf'a*, *Tecrîd'e*, *Mevâkıf'a Dürer ü Gurer'e* nâtamam hâşiyeleri, *Hidaye'den Kitâbü'lkerâhiye'ye* ta'likâtı, vakfa dâir iki risâlesi, *Seyf ü kalem* risaleleri, Türkçe münşeâtı, müretteb divanı, daha bazı âsârı vardır.

Arabî, farisî lisanlarındaki kuvvetine dâir söz söylemek biraz değil gereği gibi hadnâşınaslık olur. Onun için biz de iltizâm - ı sükûtu evlâ gördük. Merak edenler eserlerine mürâcaat edebilirler.

Bizim medreselerde ötedenberi «Tez» usulü cârî olduğundan Ali Çelebi, Çivizade'den ders okuduğu esnâda evâil - i *Şerhül'udad'a* dâir bir risâle, yani «Tez» yazıp hocasına vermiş [1], üstadının fevkalâde takdîrine mazhar olmuş idi. Çelebi müddet - i ömründe hocasının bu takdîrinden duyduğu lezzete müâdil olabilecek bir lezzet duymadığını her zaman lisân - ı tahassürle söyler idi. İşte, ilim aşkı, ilim âşığı böyle olur.

Rumeli kadıaskeri *Ebussuud* efendi Ali Çelebi'

nin Çivizade'ye intisâbından dolayı medrese tevcî - hinde biraz ağır davrandığından Çelebi bundan mü - teessir olur. Bir gün telif ve tedaris ettiği kitabları alıp *Ebussuud* efendi'nin makamına gider. *Ebussuud* ne istediğini sorar. Çelebi cevap olarak der ki: — efendim, refiklerim nâil - i emel olmak için devr - i ebvab ederlerken fakir de bu kitabların fusûl ve ebvâbın devrediyor idim. Zamân - ı devletinizde bir şeye nâil olamayacak isek bâri bu kapuyu kapayup başka bir kapuya muracaat edelim! *Ebussuud*, *Kınalıza - de'nin* bu cür'et - i me'yûsânesinden münfeil olmak şöyle dursun derhal Çelebi'ye Edirne'de kâin Hüsamiye medresesini tevcîh etti..

Ali Çelebi'ye tevcîh olunan ilk medrese budur.

*Kınalızade Şam* kadısı iken Mağrip ulemâsının kibârından *Şeyh Ebülfeih - i Mâlikî* bir gün ziyare - tine gelir. Çelebi, bilâd - ı Mağrib'e dâir tarihî, coğ - rafi o kadar malûmat verir ki şöhret - i ilmiyesi âfâ - ka münteşir olan *Şeyh Malikî'yi* kelimenin bütün manasıyla hayretler içinde bırakır. Hele şehirleri, gözüyle görmüş, müddet - i medîde ikamet etmiş gibi tasvîr eylemesi *Şeyh'i* büsbütün mebhût ettiğinden Çelebi'ye: Efendi siz bu memleketleri ne zaman gördünüz? deye sorar. *Kınalızade Şeyh'in* bu sualine: oralara gitmedik, fakat kitaplarda gördük sözüyle mukabele eder.

Şam ulemâsı arasında *Süyuti'ye*, *İbni Hacer'e* muâdil tutulan Şam müftisi *Radiyüddin* ile cereyan eden şifahî, tahrirî bir mübahasede bahsi kazandı - ğından fuzalâ - yi beldenin kâffesi Çelebi'nin kud - ret - i ilmiyesi önünde boyun eğmeğe, tâzîm ve tek - rîmi hadd - i gayeye vâdırmağa mecbûr oldular. Ba - his, *Ebû Hayyan'ın* sâhib - i *Keşşâf'a* olan itirazatiyele tilmizlerinden *İbnüssemî'nin* üstadına yani *Ebû Hayyan'a* verdiği cevablara dair idi. *Kınalızade Ebû Hayyan'ın* tarîk - ı i'tisâfa sülûk ettiğini, tilmizi *İb - nüssemî'nin* haklı olduğunu delâil - i kâfiye ile is - bât etmiş, *Ebû Hayyan'a* tarafdâr olan *Radiyüddin'i* bir daha ağız açamıyacak surette iskât eylemiştir.

Mısır'a gittiği sırada ilm ü fazla, alelhusus fesa - het ve belâgatiyle teferrüd etmiş olan *Bekrîzade* teb - rik - i kudûm için Çelebi'nin nezdine gelmiş idi. Çelebi esnâ - i musâhabette o kadar fasîh, o kadar belîğ bir edâ ile idâre - i lisân eder ki *Bekrîzade* mukabeleden âciz kalır, aczinden kekelemeğe başlar. Hulâsâ Ali Çelebi gittiği yerlerde herkesten hürmet ve mahabbet görmüş, hangi memûriyete ta'yîn edildiyse tasavvurun fevkinde eser - i fetânet ve reviyet göstermiştir.

Ali Çelebi'nin hâfızası gayet kuvvetli idi. Tür - kî, Arabî, Farisî lâyuad mahfûzâtı olduğundan mu - sahabet esnâsında her sözünü Âyât ve Ehâdîsten baş - ka zarîf şiirler, lâtif vecîzelerle teşyîn eder, her dava - sını nâmütenâhî şevâhid - i ilmiye ile te'yîd eyler idi.

Pek genç iken bazı arkadaşlarıyla Isparta'da bir mesîreye gitmişler. Yanlarında *Camî'nin Baharis - tan'ı* varmış. Çelebi henüz bu kitabı görmediğinden mütehâlikâne mutâlâasına koyulur. Aradan biraz vakit geçer. Arkadaşları nasıl kitaptaki hikâyatı gör -

[1] İbni Hacib'in meslek - i Mütakellimîn üzere, yaz - dığı Muhtasarülmunteha'nın şerhi olsa gerektir.







Arûzda *Halil* - i arûzi ile bir mısra'da musâraa eylese ârızına haclet ârız olup humret - i vecenâtile *Sibeveyh* olur. Arabiyyâtta *Zemahşerî*, emsâlde *Meydânî* meydân - ı muârazaya gelmeğe özr - i lengile halâs bulur. İnşâsı yanında suhanân - ı *Sahban* çesban değil eş'ârına *Hassan* bile tahsin eyler. *Sahban* değil. Hey'ette parmağı perkâr - ı pürkârdır. Hendesede nazîri *Sinimmâr*'dır. Hisâbda ukud - i enâmili hall - i ukud - i müşkilâta kâfi ve hutût - i kef - i desti cüzûr ü küsûrda vâfidir. Çün ol ahvâl hâric - i saded ve mütecâviz - i dâire - i hasr u adeddir. Ve ma'lûm - i her ahaddir. İksârı lâtâyil ve tekrârı tahsil - i hâsıl kabîlindendir.

Çivizâde efendi'den mülâzim olmuştur. Evvel Şâm'a hâlâ Mısır'a vâli ve hâkim olmuşlardır. Hattâ Çivizâde merhum şâgirdlerinden *Şâh efendi* ki mahallerinde mezkûr olacaktır. Ve hâlâ Edirne kadısıdır. Anlar ki *Ali Çelebi* hakkında bir gözüm Şâh Çelebi ve bir gözüm Ali Çelebi' dir dir imiş. Binâen alâ zâlik bu beyti didim ki *Beyit*

Çivizâde kalaydı bu zamâne  
İki göz ile bakardı cihâne

Gâhî ber mûcib - i seyr - i fuzalâ - yi kudemâ sevâd - ı ulûm - i kütüb - i fûnûnun maânî - i kudsiyyesine iştilal ile *روحى يابلان* muktezâsınca âlem - i ulûvve tayerân ve revâyah - i revh u reyhân - ı lâhûtî gülistânın seyrân eyler def' - i melâl ve ref' - i kelâl için. Yâhud teşhîz - i hâtir ve teşhîs - i havâtir için *كلمتى يا حيرى* mûcibince âlem - i ulûm - i edebiyeye tenezzül iderler. Gâh inşâ ve gâh inşâd gâh nazm ü gâh nesir gâh kasîde tettebbu' ve gâh tegazzül iderler. *انشالله تعالى ثم انشأناه خلقاً آخر* ta'lim hânesinden müstefiz olmuştur. Bir inşâdır ki nazîrinden ihbâr muhâldir. Ve şîirleri âb - ı rûy - i bahr - i arûz ve giysû - yi şâhid - i belâgat ve berâat ve akd - i nuhûr - i nehârir âsâr ve vişâh - ı sadr - ı inşîrâh - ı esrârdır. Eş'ârları müdevven ve inşâları fusûl ü ebvâbile bir kitâb - ı müzeyyendir. İnşâları derece - i i'câzda ve medhinde her ne vechile itnâb olursa henûz kıdem - i evvel râh - ı icâzdadır. *Kalemüyye* risâleleri hod bir makaledir ki *Harîrî* ki nessâc - ı târ ü pûd - ı perniyân - ı suhandır riştesin görse temîme - i *Adud - i Fahhâr* ve *Bedî' - i Hemedânî* Etbâkuzzeheb'in varak varak kesüp berbâd - ı dimâr ü bevâr iderdi. Zamân - ı cevânîde *Cerrahzâde* dinmekle ma'rûf bir dilberi sevdikte bu matla'ı dimişlerdi ki *Matta'*:

ما عاشقهم عاقبت ار دست دادوم  
مجرور تیغ غمزه جراح دادوم

Bu gazeli dahi sene semâne ve sittîne ve tis'amiede (968 - 1560) fakîre hatt - ı şerifleriyle irsâl buyurmuşlardır:

Dür ü lâ'lini sirişkim eşîğinde nice yıl  
Şöyle harceyledi kim âkıbet oldu sâil  
Umarım mûr - i gam - ı hattına sermenzil ola  
Ten - i zâra olıcak hâk - i lâhid sermenzil  
Gül açıldı sanemâ açılalım gel çemene (1)  
Sen dahi güller ile bir iki gün gül açıl

(1) Gül açıldı sanemâ gel gidelim gülzâra: Hsn.

Bir iki gün ser - i kûyinde olurdum sâkin  
Olmasa kafîle - i ömr - i revan müsta'cil  
Bıçıyor dâs - ı felek kışt - i hayâtın şeb ü rûz  
Mezra' - ı sebz - i tarabdan ne umarsın hâsıl  
Yâr bezminde (1) Ali ister isen hâk öpmek  
Varıcek cür'a gibi (2) meclise dökül saçıl

- *Velehû* -

Her ne hükümiste gözün katl - i dil - i ahbâbda  
kimse tınmaz neylesünler arkası mihrâbda

- *Velehû* -

Didin çün cânımı aldım gel öp ağzımda bir bâri  
Hele bir bûse cânâ deynin oldu ağzın ikrârı

- *Velehû* -

Hadd - i rengin zir - i zülf ü hatt - ı müşğ efsâdadır  
Nitekim dirler Kızıl elma Frengistan'dadır

- *Velehû* -

Mülâyemet keculurken o şem'e lâzım olur  
Niteki şem'i kosan koynuna mülâyim olur

- *Velehû* -

Sabra kadir âşık u bî nâz dilber görmedim  
Az âşık olmadım ben az dilber görmedim

- *Velehû* -

انا بالخمر والهوى سكران  
كيف يصحوا الفقى به سكران

Şâgirdlerinden biri Kasîde - i Bürde'yi şerh idüp kendülere arzyledikte bu vechile imzâ buyurmuşlardır *Kıl'a*:

صحت آب حیات ابن تصانیف  
که شود زنده زو دل مرده  
آخرین شرح برده است ولی  
کوی لبكى زاولین برده

Fenn - i muammâda dahi yed - i ulyâları vardı - Ve didikleri muammâlar serdefter - i esâmî - i muammâiyân - ı diyârdır.

- *Der ism - i Ahmed* -

Hecr - i lâ'linle ey dür - i nâyâb  
Hün - i dil oldu dâmen - i ahbâb

- *Der ism - i Ömer* -

Açma ol sim gibi sineyi kim sâfidir  
Bizi öldürmeğe çün zer kemerin kâfidir»

*Ahdi* ise onun «Vâdi - i nazımda üç zebanla şî're kadir ve her ilme şürûh u havâşî yazmada ve fûnûn ve muammâda serâmed» bulunduğunu ve «Eş'âr - ı Tâzî ve Fârisî ile meşhûr - i Arab ve Acem ve güftâr - ı Türkîsi ma'ni - i rengin ile gamzedâ - yı dil - i pür gam» olduğunu söylüyor.

Şairin oğlu olan *Hasan Çelebi* tezkiresinde ise bu şî-tayişler, ehemmiyetli bir mahiyet arzeder.

(1) Yâr önünde: Hsn.

(2) Gelicek bezmine cür'a gibi dökül saçıl: Hsn.



Hasan Çelebi, babasının şu beyitlerini örnek olarak alıyor :

— I —

Kabâ - yi lâlegûnun üzre zerrin hancerin cânâ  
Şafakda âşikâr olmuş hilâl - i iddir gûyâ  
Ne denlû kendüyi ârâyış itşe ol elif kamet  
Dahi mevzûn olur kim zib ile olur elif zibâ  
Garaz nakş - ı cihanda sûretindir kılk - i tekvine  
Cihan arada bir sûrettir ey mâh - ı cihân ârâ  
Ali'nin sinesinden zahir olan nevg - i peygânlar  
Meğer nevres çemenlerdir ki olmuş hâkden peydâ

— II —

Derûn - i dilde itdin can yerine çün sükûn cânâ  
Sana mahfi degildir hâlet - i derd - i derun cânâ  
Leb - i canbahşını meclisde bir kez öpemez kimse  
Kadeh veş devr elinden olmayınca bağı hun cânâ  
Ali'den kande âkıllık ki giysû - yi girihgîrin  
Takupdur gerden - i cânına zencir - i cünun cânâ

— III —

Şevk - ı rûyi itmiş idi âteşi mesken bana  
Ey hat - ı dildâr geldin Hızır irişdin sen bana

— IV —

Evvel eğerçi fitnede bir dâne idi hâl  
Hat basdı şimdi fitne - i âhır zamân olup  
Mazlûm - i aşkım irse nola göklere duâm  
Bu âh - ı piç - i piçim ana nerdübân olup

— V —

Galib oldu şeref ü kadrda rûz - i îde  
Leyle - tül - kadre virelden şiken - i zülfi berât  
Mâh - ı nev gibi dilersen olasın şöhre - i şehr  
Kendüni na'l gibi zir - i süm - i esbine at

— VI —

Hâtem - i yâkut ü zülf - i şeb misâlinde meded  
Ya'ni kim bu mîm ile ol iki dâlinden meded

— VII —

Hurrem ol mest ki çün kalka seher nerkis vâ  
Ala destine heman sâgar - ı zer nerkis vâ  
Rûz ü şeb ayş - ı müdâm eylemeğe gülşende  
Düşe câm - ı meye kaldırmaya ser nerkis vâ  
Subha dek her gice cem'eylediği şeş diremin  
Vire pây - i kadeh - i bezme seher nerkis vâ  
Ol gülün âşık - ı dilhastesine lâzımdır  
Dâg - ı dil lâle sıfat dide - i ter nerkis vâ  
Âkıbet sîm ü zer - i âlemi gözden birağa  
Kani bir gözi açık ehl - i nazar nerkis vâ

Ey Ali gül gibi gülşende salınma gözün aç  
Âkıbet kabrdedir sana makar nerkis vâ

— VIII —

Cemâlin mâhı gerçi gün gibi her yerde lâmi'dir  
Tulû' itmez benim gambâneme bir lâhze tâli'dir  
Demâdem katl - i uşşâk itmeğe tirinle şemşirin  
Birisi huccet - i nâfiz birisi nass - ı katı'dır  
Ali'nin gayrı hûba aşkı vâkı' oldu dirlerse  
İnanma sevdiğim ömrüm habibim gayr - i vâkı'dir

— XI —

Âhımla gerçi tâk - ı felek pür şirâredir  
İtmez şeb - i firâkı münevver sitâredir

— X —

Cism - i zaîfi ki has - i kûy - i nigârdır  
Bir gün umarım âh ilede rûzgârdır  
Düşmüş şerâba aks - i siyâhî - i çeşm - i yâr  
Her câm lâle meclis - i mey lâlezârdır  
Yâr idi ihtiyârı Ali'nin çü gitti yâr  
Ayb eylemen figanını bî ihtiyârdır

— XI —

Sîne mihnet hânesi derd ü belâ neccârdır  
Tâze dâğım câbecâ anın ser - i mismârdır  
Su gibi taş yasadı top rak döşensün rûz ü şeb  
Kim ki ol serv - i revânın âşık - ı dîdârdır  
Kûy - i dilberde ağarmış istühânım câbecâ  
İtlerine her biri mihr - i vefâ tomarıdır  
Rûy - i yâr üzre görinen hatt - ı müşgin sanmanız  
Hüsni mir'âtına aks - i zülf - i anberbârdır  
Sükker - i Mısır'ı hacâlet bahrine gark eyleyen  
Vasf - ı lâ'inde Ali'nin âbdâr eş'ârıdır

— XII —

Dile gam geldiğin âh ile beyân eylerler  
Çünkü leşker düşe bir yere duhân eylerler

— XIII —

Sâgar - ı mey kim kenârına leb - i cânan değer  
Nice mâil olmasun âşık ana kim can değer  
Meclise geldi rakib örtün meded peymâneyi  
Açık olsa kâse dirler kim ana şeytan değer  
Kısmet - i Hak'dır Ali esbâb - ı bezm - i aşkdan  
İllere zevk u safâ sana gam - ı hicran değer

— XIV —

Hoşdur bana lâ'linden güftâr - ı itâb âmiz  
Can perver olur cânâ cüllâb - ı şarâb âmiz  
Gark - ı arak oldukça zibâ olur ol sîne  
Şirin ter olur olsa pâlûde gülâb âmiz



Lâ'l - i ferah engizin bir âbdır âteş reng  
 Ruhsâr - ı arak rizin bir âteş - i âb âmîz  
 Pür nûr kılır çeşmim san mîl - i mûkâhildir  
 Râh - ı ser - i kûyinde her hâr - ı tûrâb âmîz  
 Assı ne figanımdan bir gice çün uyanmaz  
 Baht - ı siyehim gibi ol nerkis - i hâb âmîz  
 Ağyârsız itmezsın teşrif *Ali* bezmin  
 Ey lûtfi itâb âlûd ey rahmı azâb âmîz

— XV —

Şöyledir aşkım idelden dâne - i hâlin heves  
 Kim bana hâlet virir âvâze - i perr - i mekes

— XVI —

Yâr ile düşmen musâhib ben esîr - i derd - i hcer  
 Hâr ile hemsâye gül bülbül giriftâr - ı kafes

— XVII —

Tâze âşık olıcak dâğ ile zeyn it kolun  
 Yeni sikke çıkıcak eskisi geçmez pulun

— XVIII —

İmrenme görüp miyve - i bâğın ümerânın  
 Kim sular anı gözleri yaşı fukarânın

— XIV —

Hâlinde mûyi mâni' - i meyl ü heves değil  
 Âriflerin gözünde o perr - i mekes değil

— XX —

Şem' - i ruhsârına meyl ittüğü ister mi delil  
 Çünkü rûşendürür الجنس الى الجنس يميل

— XXI —

Çün kafile - i vasl yine bağladı mahmil  
 Başladı ceres gibi figan eylemeğe dil

— XXII —

Sînesine bâğ elif çekti gamından cû değil  
 Cûyun oldu bâğrı hun aks - i gül - i hodrû değil  
 İki zevraktır ki oldu bâd - ı âhımdan nigûn  
 Eşğ - i deryâ bârım üstünde iki ebrû değil  
 Cûy - i dildendir o kadd - i hoş hirâma âbhor  
 Kim dir ol şimşâd - ı hoş reftâra kim dilcû değil  
 Merdüm - i çeşm - i müjen aksin görürsün ey *Ali*  
 Hüsn mir'âtında hâl ü hatt - ı anber bû değil

— XXIII —

— Kit'a —

Eğerci hâne - i pür nakşdır serâ - yi cihan  
 Velî kitâbeleri کن من علیها فان

Zemin mahall - i [1] belâ vü zaman medâr - ı anâ  
 Budur serâ - yi cihan nakşına zemin ü zaman

Ali Çelebi, Türkçeden başka Arap ve Acem dillerinde de bir çok şiirler yazmıştır. Hattâ onun bazı mülemmalara da tesadüf edilir. *Hasan Çelebi* tezkiresinde de bu yolda yazılmış bir manzumesini görmekteyiz. *Atayi* onun Arapça ve Acemce yazdığı manzumelerden şu örnekleri kaydediyor :

— Arapça şiirler —

— I —

ارى من صدقك المعوج دالا  
 ولكن نقتط من منك خالك  
 فاصبح داله بالنقط دالا  
 فها ان احالك من اجل ذلك

— II —

قالوابيب الهوى من اين جادالى  
 احشاك حتى رأينا القلب وهاجا  
 ومادروا انه من سحر مقلته  
 الفى سبيلا الى قلبى ومنهاجا

— III —

الحق فان الله كافل عبده  
 فالرزق فى اليوم الجديد جديد  
 المال يكتر كلما اقتضته  
 كالبشر ينزع ماؤها فيزيد

— IV —

توكل على الرحمن فى كل حاجة  
 تريد فان الله اكرم كافل  
 ولا تتوكل فى المأثم ناظلا  
 عن الله والله ليس بغافل

— V —

يا من يقبل حثارتك بالكرم  
 اذا اتاه من الزلات فى ندم  
 ارشد بنور الهدى فقد قضيت  
 من المظالم فى داج من الظلم

— VI —

يا باعرا يديب رجل عملة  
 جنح الظلام اصحارة صماء  
 يا سامع اتعيق اضعف طفوع  
 دلف جريح تحت لبح الماء  
 امين بقطرة رحمة تحو بها  
 اطار ذنب خلى عن احصاء

— Farsça şiirler —

— I —

بشر جهان فراوان که تیغ هجران کرد  
 بحالتت تن من که شرح نتوان کرد

— II —

کفتم سخنی کوی مرا کفت دهن نیست  
 ابرام نگرادم چه کنم جای سخن نیست



— III —

زمانه بادل تو عهد بیوفایی است  
اکرچه عهد وفا نیست در زمانه تو

Gerek *Bursalı Tahir*, gerek *Bay Ferid Kam*, Ali Çelebi'nin müretteb divanı olduğunu söylüyorlar. Onun diğer eserlerinden bir çoğu mevcudsa da böyle bir eserine rastlamadım. Yalnız nazire mecmualarında ve diğer mecmualarda bir hayli şi'rine tesadüf edilmektedir.

Ali Çelebi'nin *Kanunî*'ye yaptığı tahmislerden bir kaç da bu gün elimizdedir.

Ali Çelebi'nin iki gazelini örnek olarak alıyorum :

— I —

Rûy - i zerdim şem'idüp can riştesin kıldım fitil  
Da'vi - i aşka ikamet eyledim rûşen delil  
Gülşen - i küyindürür Cennât ü adnin hâlidin  
Kevser - i lâ'lindürür aynen tusemmâ selsebil  
Nûr - i didârında ol zülf - i nigârı dir gören  
Yandı gayet kurbden gûyâ ki perr - i Cebreil  
Âb için ayrıldı didârından ey mihr - i cemâl  
Döğünüp taşlarla endâmın serâser itti nil  
Ey *Ali* çün dideden dür oldı ol Yûsuf cemâl  
Çâre yoktur sana bu gamdan meğer sabr - i cemil

Prv

— II —

Cihanda sohbet - i işret şerâb ile yaraşur  
Şerâb sohbeti nukl ü kebâb ile yaraşur  
Şerâb - ı sâfi vü nukl ü kebâb meclisde  
Simâ' - ı nağme - i çeng ü rebâb ile yaraşur  
Kenâr - ı bâğ u kebâb ü şerâb u nukl ü rebâb  
Büt - i şeker leb - i şirin cevâb ile yaraşur  
*Ali* çü şib irişdi bu cümleyi terk it  
Didiklerin kamu ahd - i şebâb ile yaraşur

Ötm.

Bibliyografya : Aşk., Hsn., Ahd., Şky. Atı., Scı., Kms., Osm., Ferid Kam : Kınalızade Ali Çelebi : Edebiyat fakültesi mecmuası. Sene 1, No. 4.

Şairin minyatürü, Millet kütüphanesindeki *Âşık Çelebi* tezkiresinden alınmıştır.

**Ali Çelebi (Mevlevî)** XVIII inci asır şairlerinden Ali hakkında *Fatin* şu malûmatı veriyor :

«Nâzım - ı manzûme - i hünermendî Çelebi Seyyid Ali efendi çelebiyaân-ı âli mekândan olup niçe müddet türbe-i felek mertebe - i cenâb-ı Mevlânâ'da Mesnevî-i şerif ifâde-i lâtifî ile güzârende - i eyyam ü a'vâm olduktan sonra 1190 (M. 1776) tarihinde âzim-i dâr-ı cinân olmuştur.»

Aynı tezkirede şairin şu iki beyti kayıtlıdır :  
Sultân - ı aşk menzildir dil medînesi  
Halvetserâ - yı sinedir anın hazînesi

Hâhişgerân - ı sikke - i irfâna müjde kim  
Pürdür nukud - i şevkile kalbim definesi

Bibliyografya : Ftn.

**Ali Çelebi** (Seyyid Nattâ'zâde) XVI ncı asır şairlerinden Ali hakkında *Âşık Çelebi* şu malûmatı veriyor :

«Ali : Bu fakire pederdir. Seyyid Nattâ' demekle ma'rûf Seyyid Mehmed'in oğlu Zeynülâbidîn'e mezkûr püserdir. Merhûm ve ecdâdî Bağdadî'dir. Cedd - i a'lâsının vatan - ı muhâciri diyâr - ı Irâk - ı Arab'ın ol şehri - i hurrem âbâdidir. Mısra'

Aslımız budur ki gelmiş tohumuz Bağdâd'dan

Dahi öte silsilemiz Muhammed Ali'ye çıkar. Ol nebi ile bu veliye çıkar. Merhûm *الكاتب حبيب الله* mücibince san'at - ı natı'da mâhir imiş. Ol sebeble Seyyid Nattâ' lâkabı ile müştahir imiş. Bursa'da medfûn olan Emîr efendi Vilâyat-i Rûm'a teveccüh ittikte Bağdâd'a uğrayup merhûmun evinde konup siyâhate tahrik idüp ol dahi tâbi' olup maan



Ali Çelebi

Rûm'a gelürler. Yıldırım pâdişah zamânı imiş. Makdemlerin hoş görüp Emîr efendi'ye kendi kızın, merhûma veziri İshak Paşa kızın virüp Emîr efendi'ye imâret ve câmi' binâ idüp merhûma Ebû İshâkıyye demekle ma'rûf zâviye ve mescid binâ idüp sâdâta nâzır ve Ebû İshak dervişlerine şeyh ve ol zâviyeye müteveli ve mübaşir ider. Timur fetretinde Emîr efendi ve Molla Fenârî ve Seyyid Nattâ' Timurilere esir olurlar. Eğerci evvel mübtelâ - yi bend ü zencir olurlar ba'dehu şeref - i siyâdet ve şeref - i ilim hür-



metine halâs bulup Seyyid Nattâ' haccidüp şehri Safed ki, Ken'an'dır. Andın düşüp bîmâr ve sâhib firâş olur. Gur-bette nattâ'lık ana sebep - i maâş olur. Çün sâki - i devlet saltanat câmin Sultan Murad'a sunar. Ve hümâ - yi devlet anın ser - i bâ saâdetine konar. Merhûmu işidüp da'vet ider. Ol dahi yine Rûm'a avdet ider. Ol zaman Sultan Murad şehzâdesi Sultan Mehemed'i tathîr için kasd - ı ziyâfet i sünnet ider. Ol ahde dek Rûm'da simât ile yemek çekilmek âdet olmayup siniler çekerler imiş. Merhûm bunu görüp büyük nat'lar ve simâtlar işleyüp Sultan Murad beğenüp hayli rağbet ve riâyet ider. Anun kefi - i himâyetinde âhirete rihlet ider. Yerine oğlu Seyyid Zeynülâbidîn nâzır - ı sâdât olur. Sultan Mehemed den ve Sultan Bayezid'den ihsanlar görüp Sultan Bayezid'in evâil - i saltanatında rihlet ider. Fakîrde olan lûknet - i lisan ki sıbt - ı nebiy - yi Arabî İmam Hasan radiyallahu taâlâ anının mübârek lisanlarında olup tâife - i Yahûddan ba'zı ta'riz idüp Râsûlullah'a معاذه deyu sorduklarında «هذه رثة ورثة من عه حوجس» buyurmuşlardır ki cümle kelâm - ı câmi' ve fasl - ul - hitâb olan ceveblarındandır ki hem cevâb hem sâilin ta'riz ittiği nesne ile nebileri muttasıf olduğun ilma' ile redd - i hitâbtır. Bize ol irsten mevrûstur. الرثة في اللسان من خواص الاشراف hasâyisinden mebsûtlur. İrâdetullah muktezâsı belki âdetullah tekazâsı ile Bizim nesebimiz de böyledir ki batn - ı âşiri zuhûr ider. Farazâ birimizde olsa oğlunda tahallûf idüp yine anın oğlunda sudûr ider. Seyyid Nattâ'nın babasında var imiş kendide yoğımış Zeynülâbidîn'de var imiş. Vâlidde yoğidi bende vardır. Ebâ an ced bize yâdigârdır. Vâlid vâlidî vefâtından sonra ilme iştigal ve Kadri efendi ve Murtazâzâde ve Nihâlî Ca'fer Çelebi ve Kassâbzâde Kadî ile şirket üzere tahsil - i kemâl eyler. Medâris ve mecalis - i ilâhî ve melâhîde bile sarf - ı mâl ü menâl ve taz - yi' - i mâh ü sâl eyler. Leys Çelebi merhûmdan mülâzim ve tarîk - ı kazâya âzim olur. Sultan Selîm merhum he - man ki serîr - i saltanata cülûs eyler. Ehl - i ilim cinsinden evvel ana kazâ - yi İnegöl virüp destbûs eyler. Filibe'de yüz yetmiş akçe ile kadî iken sene ihdâ ve erbaîne ve tis'amiede (941 — 1534) vefât itti. Ol takrîble âl - i Resûl'dür. Târîh - i mevte مات الالبول dür. Merhum gayet eyi Fârisidân ve muammâküşây ve ferâiz ve hisâb ve ilm - i tıbda nabz gibi engüşt nümây idi. Fünûn - i cüz' - iyyede eli belki sanâyi' - i harfiyyede medhali vardı. E - gerçi müdevven gazel dimezdi. Ammâ eyi müfredler dü - şürürdü ki göreni kelâm - i şîrinine mekes gibi üşürürdü. Nazm - ı ü :

Bisütun işitti hecrinde dilin feryâdını  
Derdile göğsün geçürdi yâd idüp feryâdını  
Lâ'l - i dilber var iken meyylemezdi şekkere  
Bilse âlemde eğer kim tûti ağzı dâdını

— Velehû —

Âh - ı şâhim kim yazarlar her der ü divârda  
Âhî âhımdır muhakkak şâhî şâhımdır benim

Bir biraderimize târîh - i velâdet افضل ادا ve birine مفرآ ve fakîrin velâdetine فيض الاله ve bir birâderimize آل شفيعات ve bir birâderimizin mevtine tarîk - ı ta'miye bu târihi dimişdir. Beyt - i târîh :

ياز دنيای دنی تا که کشید آن مرحوم  
عده تاریخ الی رحمت رب الوعاب

Pâ - yi dünyâ ki eliftir keşide olup eksik olıcak târîh - i tamâm olur.

Bibliyografya: Aşk.

**Ali Çelebi** (Ümmü Veledzâde) XVI ncı asır şairle - rinden Ali Çelebi, Ümmü Veledzâde Abdülâziz efendi'nin oğludur (*Abdülâziz maddesine bakınız*). (930 - 1523) da doğdu. Muhaşşî Sinan efendi, Hafız Acem, Arabzade Abdülbakî, Sahin müderrisi Salih, Çivizâde gibi maruf şahsi - yetlerden istifade etti. Muhyeddin efendi'den mülâzim ol - du, Nihayet tedris hayatına atıldı. Önce 20 akçe ile Bur - sa'da Ferhadiye medresesine, bir yıl sonra 25 akçe ile Bayezid paşa medresesine, daha sonra muhtelif yerlerdeki medreselere müderris oldu. Bilâhire «Hamsin» rütbesini kazandı. Bir müddet mazuliyet hayatı geçirdi. Kısa bir zaman kadılıkta bulundu, Halep'te iken *Atayî*'ye göre 980 zilhiccesinde *Hasan Çelebi*'ye göre 981 de vefat etti (M. 1572).

*Atayî*, onun «Ulûm - i arabiye ve edebiye» de ihtisas sahibi kudretli bir münşî olduğunu yazdıktan sonra *Risalei kalemiye*, *Risalei seyfiye*, *Risalei şem'iye* adlı eserlerin - den de birer parça naklediyor. Aynı menbada onun şu arapça manzumeleri de kayıtlıdır :

— I —

— Ebüssuud efendi merhûmun kasi - de - i Mimiyyesine naziresindendir —

المصدعوا عشرة وندام  
وفي القلب من نار الغرام حرام  
شربت بلكر العاصرية قهوة  
فسكرى الى يوم القيام قيام  
آنكدر رودي بعد بعد قرارها  
ولم يبق لي عيش صفاء وحنام  
وسد على الدهر ابواب - ابوتى  
فيا فرحة الدنيا عليك سلام  
وطال نواحي بالتواشى برحمة  
واعدمى بريح النوى وغرام  
ما تعبر من هض يسيلهم  
وهم تحت اطياف الرغام نيام  
فرب تعيم شاه وجهه نعيمه  
ورب حمام قدعاه حمام  
وكم من ملوك في اللوا غارتوا النوى  
ولم تفن عنهم حشمة وعرام  
ورب عظام من ذوى القدر والعلی  
فهام رفات في الرموس عظام  
طوتهم بايدي التائبات دهورهم  
فلم يبق منهم مخبرو وسام  
فسبحان من لم ينقض عزملكه  
الميس بدايته الفناء مدام



— II —

دياج عمرى ابلاء الجديان  
وصرم الشيب اعتقا هدم تيبانى  
طلايع الشيب استولت على بدنى  
فصار معترك الاوجاع جيبانى  
حان الرحيل ولكن ما ادخرت له  
وحادى الردى للموت حادانى

— III —

ورقاء قد نحتت على العبدان  
سحرا يسجع اطيب الالخان  
فكانها رأت الربيع فالشدت  
في حسنة الاشعار للتدمان  
مالت اليها الفرض بسمع سجعها  
قدصارت الاوراق كالآذان  
ولطيب الحان يدت من شجوها  
شق القميص شفايق التعمان  
ورأيت في الروض منها راقصا  
به صفق الامواج بالعدران

Atayî diyor ki:

«Türkî eş'ârî tezkirelerde mezkûr ve Mehemmed As-sâr'ın *Mihrü Müşteri*'sini terceme ettikleri mastûrdur. »

Şair hakkında *Hasan Çelebi* tezkiresinde şu malûmat kayıtlıdır:

«Ali Çelebi: Sâbika mezkûr olan Ümmülveledzâde Abdülâziz merhûmun ferzend - i hayr - ül - halefidir. Niçe mevalî - i izâm hizmetinde kesb - i ulûmda dikkat ve ihtimâm idüp beyn - el - akrân hilâl âsâ müşârünileyhi bilbenân olmuş idi. Merhûm Çivizâde efendi'den mülâzim olup niçe medâriste ifâde - i ulûm - i âliye ve fûnûn - i âliyeye müdavim olduktan sonra merhûm sâhib kırân Sultan Süleyman Hân medresesinde müderris iken Haleb - i Şehbâ'ya kadı olmuş idi. Anda hâdim - i şer' - i Resûl iken kevkeb - i ömrü üfûl olup ol mansıbdâ hizmet - i kazâya meşgul iken mansıb - ı hayattan ma'zûl oldu (981 - 1573) Salâh u takvâda bibedel ve iffet ü istikamette darb - ül - mesel. Reâyâ ve berâyâ sîretinden râzî ve şâkir ve âmme - i ehli Haleb âyât - ı vekar ü edebini tâli ve zâkirdir Cesedi Kubûr - üs - sâlihinde medfûn ve rûh - i pür fütûhu fâtiha - i fâyiha - i sagîr ü kebîre makrûndur. Arabî ve Türkî şî'r ü inşâsı ve ilm - i arabîde yed - i tûlâsı var idi. Bu eş'âr ol şâir - i nâmdârın eş'ârındandır :

— I —

Sıdıkca seng - i cevrim başımı mihrim olur ezun  
Şikşet ittikce Leylî kâsesini zevk ider Mecnun  
Anınçün çekmezem tirin dil - i mecrûha geldikce  
Ki derdin korkarım nâgâh ola ol rahnedan birun

— II —

Ben zaife lâ'l - i dilber hoş gelür  
Kim marîze gülbeşekker hoş gelür  
Bir aceb dâr - üş - şifâdır meykede  
Varsa başı ağrıyan serhoş gelür

— III —

Felek bir âşık - ı sergeşte vü şûride hâlidir  
Şafak kanlu yaşı cisminde yer yer dâğlar kevkeb  
Şîrâr - ı nâr - ı âhımdır ki yer yer tutdı eflâki  
Görinenler değildir anda her şeb ey kamer kevkeb

Arabî eş'ârî dahi meşhurdur. Belki miyân - ı halkta mezkûr olan ana mahsûrdur. Üstâdı ve üstâd - ül - enâm hazret - i Şeyhülislâm Ebussuud medhinde dimiştir Şiir :

قدزانه لرحمن جليل شانه  
يديع وروايح وظرايف  
علامة فاد الورى بجقايق  
ودقايق وعوارف ومعارف

*Bibliyografya*: Hsn. . Şky. Atı.

**Ali Çelebi** (Vâsi' Alisi) — XVI ncı asrın tanınmış münşilerinden Ali Çelebi hakkında *Lâtîfi* şu malûmatı veriyor :

«Ali Çelebi رحمه الله عليه: Filibe'îdir. Beynelmevâlî Vâsi' Alisi demekle müteâreftir. Bu devr - i hümayûnda Bursa kadısı iken fevt oldu. Şî'r ü kasîde ile meşhûr ve şâirlikte mezkûr değildir. Münşi - i elfâz - ı belîga ve muhaşşî - i metn - i maânî - i bediadr. Hüseyin Vâiz'in Kelile ve Dimne'sin rengin elfâz ve hüsn - i edâ ve inşâ - i dilküşa ile Fârisiden Türkiye terceme ve Hümayunnâme tevsim idüp çok maarif ve letâif zamm ü ilhâk itmiştir. Hakka budur ki bir inşâ - i celil - üş - şan ve cemil - ül - beyandır ki münşiyân - ı sulhanverân ve mümliyân - ı ibâret perverân tarh - ı ta'birât - ı matbûasında vâlih ü hayrân ve tarz - ı takdirât - ı masnûasında zâr ü sergerdân kalurlar. Şî'ri nedret üzre vâki' olmuştur. Bu kıt'a - i nasihat misâl ol kitâbdandır :

Bir belâ nâzil olsa itme ceza'

K - anda var iki şer işit benden

Evvelâ dostlar olur gamgîn

Sâniyen şâdmân olur düşmen»

*Âşık Çelebi* ise Şair hakkında şu malûmatı veriyor :

«Ali: Vâsi' Ali'si demekle ma'rûftur. Çün mevâlî - i izâmdan ve aâli - i kirâmdan olduğu cihetten rütbe - i ilimde pâyesi ve meblâğ - ı faziletten vâyesi ma'lûm ve mekşûftur Mizmâr - ı suhan güzârîde inân - ı küme' - i hâme ol semte gayr - ı masrûf ve ma'tûftur. Mevlidi Filibe ve vâlidî Sâlih Çelebi dirler bir merd - i zişân sâhib - i kadr emîn idi. Akrânı içinde yegâne ve güzîn idi علو الهمة من الايمان mücibince himmetin bülend ve nihâl - i âmâlin nesim - i sa'y ü ikdâm ile birûmend eyledi. Âhır tahsil - i ulûmda tayy - ı efsâr ve sermenzil - i maksûd - ı mevleyiyete varınca kat' - ı esfâr eyledi. Kadıasker - i asr ve güzîde - i dehr olan Mevlânâ Abdülvâsi Çelebi'den mülâzim olup niçe medârise ba'dehu sahne badehu Edirne'de Sultan Beyazîd medresesine müderris olup andan kadı - i Bursa oldu. Sene ham-



sîne ve tis'amiede (950 — 1543) eceli irüp târik - ı ni'men ve be'sâ oldu. Merhum şeklen kûl ve ehl - i fazl içinde fudûl görünürdü. Ve şî'r ü inşâsı evâilinde ne yazılır ne okunurdu. Ammâ sahna müderris olduktan sonra Mevlânâ Hüseyin Vaiz - i Kaşîlî'nin Envâr - ı Süheyli ki gayre nisbet mihmân - ı aziz ve ana göre tufeylidir. Ali Çelebi merhum anı terceme idüp *Bejît*

Pâdişâhın çün Hümâyün nâmına oldu tamâm  
Hâtif - i gaybi Hümâyunnâme virdi ana nâm

diyüp Hümâyunnâme deyu ad vermiştir. Hakka budur ki milk - i inşâda pâdişâlık idüp tamâm adl ü dâd vermiştir. Ammâ bir eserdir ki eser olmaz andan berter Anın gibi bir eser bir âdeme yeter belki artar. Nâzûk ve nağz serâser pür mağz. Sebük ve şîrin ve muhayyel ü rengin nazmı çesban nesri selis ü revan inşâsı pâk ve lâtif edâsı zarif ve nazif İnşâ esnâsında câbecâ münâsebetle beyitler *Mısra'*

Bâğ - ı cennatte kevsere benzer

Hikâyeler arasında verir menzum mısra'lar *Mısra'*

Sahn - ı gülşende ar'ara benzer

Yekdest ü hemvâr pür kâr ü çâşnidâr. Hizmetlerine irdüğümüz ve keşfelerin çevirdüğümüz efâzıl - ı ulemâ ve erbâb - ı şî'r ü inşâ ittifâk üzre buyurmuşlardır ki Rûm'da şimdiedek bunun gibi inşâ olmamıştır. Ve cild - i zernigâr - ı sipihre dest - i sun' - i Kırdigâr şemse - i mihrile turunca idelden ve rişte - i eşîât - ı burşid ile eczâ - yi perişân ı sahâif - i eşcâra evrâk - ı intizam virelden rûzgâr bu denlu çeşm - i kevakib - i seyyârât ve sevâbitle bir bunun gibi kitâba nazar salmamıştır. Bir cüz'ü Şiraz'a varsa Hafız bu eş'ârı görüp revâk - ı rûh ı revânından ana cild iderdi. Münşiyân - ı mütekaddimin - i Rûm'dan Tacîzade Ca'fer Çelebi ve Lâmiî ve sâir münşeatin câmi'i olanlar bir hikâyetin işitseler âlem - i âhirette kendi kitabların cendrelere çekerti. Ve bilcümle *Bejît*

Eserdir eserdir eserdir eser  
Zihî ilm ü irfân ü fazl u hüner

Eğerçi müdevven gazeli meşhûr değildir. Ammâ kitâbdan münâsebetle zikrettiği ebyâtın güzidelere irâd olundu :

— Der vasf - ı Edirne —

Esdî can bâğına bâd - i itrsâ - yi Edrine  
Feyz - i rûh itti fezâ - yi canfezâ - yi Edrine  
Def'idüp dilden gumûm - i köhneyi İsâ gibi  
Tâze can virdi dem - i mu'ciz nûmâ - yi Edrine  
Gonce gibi tenglikten derhem olmuşken gönül  
Gül gibi açtı nesim - i dilküşâ - yi Edrine

— Der bezm —

Müheyâ oldı bezm - i husrevâne  
Çalındı her taraf çeng ü çegane  
Gümüş sâgradan ü zerrin kadehten  
Sîmât - ı bezm döndi kehkeşâne

— Der vasf - ı ra'd ü berk —

Çâk olurdu sine - i kühsâr tîg - ı berkten  
Ra'd veş efgan iderdi hâk bîm - i garkten

— Der şikâyet - i hecr —

Dostum billâh hâl - i nâtüvânım sorma hiç  
Heçr elinden nâle vü âh ü figanım sorma hiç

— Der vasf - ı kûh —

Bisütün ile esâs - i üstüvârı tev'eman  
Âsmân ile ulüvv - i irtifâi hem'inan  
Sebzezârında şecerhâ - yi zeberced ber kenâr  
Kûhsârında kemerhâ - yi zümürüd der miyan  
Cûypârı ar'arına şâh - ı tûbâ müntehâ  
Bûstânı nelhasından bâğ - ı cennet bûstan

— Der bitakâtî —

Görmesem bir dem seni gam derdnâk eyler beni  
Gayr ile görsem eğer gayret helâk eyler beni

Bu fakir bu ma'nâyı bu yüzden edâ ittim *Limuharririhî*

Yalnız görsem seni hayret helâk eyler beni  
Gayrile görsem eğer gayret helâk eyler beni

— Der vasf - ı hat —

Gerd - i lâ'l - i dürfeşânında yazılmış sebz - i hat  
Hâlden ol hat havâlisini zeynitmiş nokat

— Der bîmarî —

Tâb - ı teb gülrühleri rengini nesrîn eylemiş  
Hastalık sîmin tenin za'file zerrin eylemiş

— Velehu —

Ol cerâhat kim sehergâh âh - ı mazlûm eyleye  
Sanma kim hergiz anı bir seyf mesmûm eyleye

— Velehu —

Kani ol dem kim visâl - i yâr ile mesrûr idim  
O cemâl ü hüsne vü ben vaslına mağrûr idim

— Velehu —

Eğerçi zîşt serâgaz ü bed mahâric idi  
Velî usûl - i edâsı ziyâde hâric idi

— Velehu —

Na'resin işitse hâk olurdu ra'din çehresi  
Hışm - ı çeşmin görse çâk olurdu berkın çehresi

— Velehu —

Var mı bir hâtir ki gamden hârhârı olmaya  
Kani bir ruh kim havâdisten gubârı olmaya

— Kıt'a —

Ne ölüm okunı eyler siper men'  
Ne zehr - i dehre eyler assı tiryâk  
Gerekse hirmen - i dehri yele vir  
Gerekse külhan - ı dehri oda yak »



Müstakimzade Sadeddin de *Tuhfe hattatin*'de şunları söylüyor :

«Ali Bin Salih : Şehrîdir Lekabı, Alâüddin'dir. İbtidâ - i hâlinde Abdülvâsi'nâm bir kadıaskerin hizmet - i iâdesile bekâm olması Vâsi'Alisi deyu sebab - i şöhreti olmuş idi. Esnâ - yi sa'yinde Şükrullah Halife'den meşk - ı hüsn - i hat ve tekmil - i namt eyledi. Bursa'da ve Edirne'de müderris ve İstanbul'da dahî sahin müderrisi olup yine Edirne'ye nakl ve Bâyezid Hân medresesinden kazâ - i Bursa teveccüh edüp anda 950 (M. 1543) târihinde za'f - ı pîriden âlem - i kudse intikal eyledi. Şiir

Tâliban - ı fenn - i aşk itsün telemmüz hâmeden  
Dinlesün tahrir - i bahs - ı müşkili allâmeden  
Hatt - ı rüyinden olur evsâf - ı hüsnün müstefâd  
Münfehîmdir kîssa - i behcet Hümâyunnâme'den

neşidesince fâzıl - ı kâmil münşi - i bî muâdil olduğuna Hümâyunnâme nâm kitabı terceme ile bu kalibe ifrâğ eylediği şâhid - i tâmdir... »

Tuhfe hattatin'de Ali Çelebi'nin Bursa'da ölmüş olarak gösterilmesi yanlıştır.

*Bibliyografya* Ltf., Aşk., Thf.

**Ali Dehri** —  
Dehri'ye bak.

**Ali** (Derdnâme sahibi) XV inci asır şairlerinden Ali hakkında *Sehi* şu malûmatı veriyor :

«Mevlânâ Ali رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ Şuarâ - yi mütekaddimin kısmındandır. Ehl - i ilimdendir. Tahsil - i fazl u kemâl ve kesb - i ma'rifet - i kil ü kal eyleyüp üslûb - i maânî - i eş'ar ve tarika - i vâdî - i güftârda mümâreset ve kudret bulmuş kimsedir. Tarz - ı mesnevîde bir kitâb demiştir ki *Derdnâme - i Ali* demekle i'tibâr bulmuştu. Câbecâ güzel gazelleri var. Elfâzı selis ve edâsı nefis. Cümle - i eş'arından bu bir kaç beyit anındır ki zikrolunur:

Ne cevri ki bana sen yâr idersin  
Kulunum çünkü hükmün var idersin  
Karâr itmediğin bir dem yanımda  
Garîb olduğum için âr idersin

*Sehi* tezkiresinin örnek olarak kaydettiği iki beytin tamamını bir gazel halinde *Camiunnezair*'de kayıtlı bulmaktayız. Şu halde (918 - 1512) de yazılan bu mecmuadaki Ali serlevha ve mahlâslı şiirlerin bu şaire aid olduğunu katiyetle söyleyebiliriz.

Camiunnezair'deki 10 gazeli naklediyorum :

— I —

Gözümün kanları akar ne kılâm bilmezem yâre  
Ki her dem cevriye yakar melâmet idüb ağıyâre  
Virelden gönlümi ana nazar kılmadı hiç yârim  
Bu işe kalmışam tana bulunmaz derdime çâre  
Kodum nâmûs ile ârı kıluram nâle vü zârı  
Bana yar kılmadı yârî uraldan bağıma yâre

Yüzün görüb kul olaldan hayâlin gitmedi dilden  
Komazın etegün elden kılursan beni bin pâre  
Kılursın yâr ile işret oda yakdı beni hasret  
Gönül virmek zihî devlet cihanda bir vefâdâre  
Cefâyise yeter cânım helâl olsun sana kanım  
Bulasın gönlümi hânım şu zülfün arasınd - ara  
Ali uş dünü gün ağlar firâk odı canın dağlar  
Bulunmaz derdine tîmar ne bilsün kime yalvare

— II —

Sever gönlüm seni candan efendi  
Çevirme yüzünü benden efendi  
Eğer yolunda başım kesilürse  
Kesilmeye gönül senden efendi  
Beni komaz dil - i divâne yhosa  
Seni sevmek bana kanden efendi  
Senin ışkun elinden bu yüreğüm  
Doludur derd ile kanden efendi  
Gidicek bu garib baş da yolunda  
Dahi ne diyessin anden efendi  
Eğer hecrin beni hâk eyler ise  
Çığırâm dost diyu senden efendi  
Ali'nin suçu seni sevmeg ise  
Suçun afv it kerem senden efendi

— III —

Cân ü dilden ne aceb müştâk - ı cânân olduğum  
Bir ten - i bî cânım oldur tâlib - i cân olduğum  
Can virüben iremezem yol bulur zülfüne bâd  
Budürür hâtır müşevveş dil perişân olduğum  
Gülşen - i hüsnüne çeşmim eşk - i bârân itti ol  
Gül yüzün handân eder ben zâr ü giryân olduğum  
Âkîbet cân - ı âzîzi benden alur çün gamın  
Gel sana teslim ideyim bâri kurbân olduğum  
Boynuma zencîr - i ışkun takdı bend - i bendeni  
Serseri midir sana pes bende fermân olduğum  
Ben Ali'ye âlemin sultanlığından yeğdürür  
İtlerünile şehâ kapunda derbân olduğum

— IV —

Can senin ışkun elinden mübtelâdır döstüm  
Mübtelâsın böyle yakmak ne revâdır döstüm  
Bir dem işbu dâr - i gamda beni dilşâd eyle kim  
Ömr bî bünyâd ü hubluk bî bekadır döstüm  
Kapuna ben haste dil her dem budur yüz tuttuğum  
Râhatefzâ eşîğin dâr - ı şifâdır döstüm  
Ney kemer beste kul ise serv çâker kaddine  
Tan mî k - ol bâlâ kamudan müntehâdır döstüm  
Olduğum ışkun esiri ihtiyârımdan değıl  
Gözdürür câsûs - i fitne dil belâdır döstüm  
Nâr - ı şevkînla dil ü can nicesi yanmaya kim  
Şem' - i rahmet yanağın nûrı ziyâdır döstüm



Nice acz ü aybile afvın umageldi *Ali*  
Anı kılın her ne kim size sezâdır dâstüm

— V —

Cüdâ düşürdi bu devran beni sevgilü yârımdan  
Şikâyet kime kılalım şikâyet rûzgârımdan  
Adım divâne olmuşdur benim bu halk arasında  
Ne bilsünler kim ayrılmış perî yüzlü niğârımdan  
Yanarım sûz ile her dem nitekim şem'a pervâne  
İ benim hâlimi soran kıyâs it âh ü zârımdan  
Beni bu cevr ü derd ile firâkı ile mest itdi  
Özüm diremedim hergiz ki kurtulam humârımdan  
Ne bir yâr . ı vefâdar var ki sırruma ola mahrem  
Ne hod kimse haber virür bana yâr ü diyârımdan  
Dahi nesne gerekmezdi bana dü âlem içinde  
İnâyet ire mi bilsem kuluna şehriyârımdan  
Çü gördi gussa . i devran beni günden güne eksir  
*Ali* sen dolu dolu iç şerâb . ı hoşgüvârımdan

— VI —

Gel hey bu yanmış cânımı işkunda hayrân eyleyen  
Var hey belâlı gönlümi kendüye fermân eyleyen  
Gel hey beni bin nâzile kendüzine düşürüben  
Var hey yine bir sözile gönlüm perîşân eyleyen  
Gel hey hilâlî kaşları her dem beni iden hilâl  
Var hey Mogolçin gözleri bağrım dolu kan eyleyen  
Gel hey bu doğru yârını terk idüb ağıyâre uyan  
Var hey bu gerçek âşıkı hem yâr ü giryân eyleyen  
Gel hey buyurub aklımı sevdâsına yağmaladan  
Var hey dönüb inkâr idüb kavlini yalan eyleyen  
Gel hey *Ali*'yi bigünah hâr u hakîr itdünise  
Var hey gine oldur sana cânımı kurbân eyleyen

— VII —

Ne cevri kim bana sen yâr idersin  
Kulunum zire hükmün var idersin  
Ne gam bîmâr isem hûnî gözünden  
Lebinden çün giru timâr idersin  
Yüzün güldür sözün bülbül velikin  
Özüne çün musâhib hâr idersin  
Karâr itmedüğün katımda bir dem  
Garîb olduğum için âr idersin  
*Ali* yârın değil senden haberdâr  
Nice bir âh ü vâh ü zâr idersin

— VIII —

Firâkımdan ciğerim baş olubdur  
Gamından gözlerim kan yaş olubdur  
Visâlin hânı toylar hâs ü âmı  
Bize hecrin ağusu aş olubdur

Eser kılmaz sana bu âh ü zârım  
Senin gönlün meğer kim taş olubdur  
Dudağın gösterir dostluk nişânın  
Bize bâğî şu göz ü kaş olubdur  
Vefâ gösterdiğünce bana senden  
Cefâ vü cevr ü gam pâdâş olubdur  
Gönül virmen zamâne hublarına  
Kamu şimdikiler kallâş olubdur  
*Ali* hecrinde şol denlü kan ağlar  
Ki yer yüzi tamâmet yaş olubdur

— IX —

Benim be derdime yokdur nihâyet  
Cefâyeye kim giriftârım be - gayet  
Beni işkun katî divâne kılur  
Eğer olmazsa şâhımdan inâyat  
Dükendi kalmadı sabr ü karârım  
Dağıldı fikr ile akl u dirâyet  
Şu hûnî gözlerin zulmi elinden  
Aceb kime varam kılâm şikâyet  
Fırâkun cânıma kıldıkların  
Nola cânım sana kılsam hikâyet  
Visâlin olmaz ise çâr ü nâçâr  
Yüzün görmek bana ider kifâyet  
Ezelden diyicek Nahnü kasemnâ  
Senin işkun bana olmuş hidâyet  
Dirîga bulmadım bir yâr . ı hemdem  
Ki bir dem hâtırım kıla riâyet  
*Ali*'nin derdinin binde birini  
Kimesne itse olmaz hiç rivâyet

— X —

Düşelden yâr ü cânım senden ayru  
Eridi cism ü cânım senden ayru  
İrağ olalı gözümde cemâlin  
Karanudur cihânım senden ayru  
Revân oldı gözümde kanlu yaşım  
Gel ey serv . i revânım senden ayru  
Hayâlinde hayâl oldı vücûdum  
Yüreğe doldı kanım senden ayru  
Gözüm nemgin gönül gamgin ciğer hun  
Bu resmedür zamânım senden ayru  
Yakıldı intizâr odına cânım  
Göke irdi figanım senden ayru  
*Ali*'nin sorma hâlin kim n'cedür  
Fırâkımda fülânım senden ayru

*Bibliyografya:* Sh., Cmnz.

**Ali** (Derviş, Bektaşî şairi) — XVII nci asırda veya biraz daha evvel yaşadığını tahmin edebildiğimiz Derviş *Ali*'nin « Bektaşî Şairleri » adlı eserinde (*Sadeddin Nüzhet:*



*Bektaşî şairleri S. 90 — 61*) iki manzumesi mukayyedir (No. 1,3). Bu şiirlerden birini epeyce nüsha farkla-riyle Millet kütüphanesindeki bir mecmuada da kayıdı bu-luyoruz (*Alm. K. Mz. Mc. No. 702*). Aynı mecmuada,

Gül açılmıştır bahçede  
Şakiyup kaldı feryâda  
Karanfil ile yaylada  
Hub açılmış a'lâ nerkis

beyitlerini ihtiva eden diğer bir manzume de görülüyor.

*Ali Emirî'nin* kendi elyazısıyla mevcut olan bir mecmuada da (*Mlt. Alm. K. Mz. Mc. No. 789*), Derviş Ali'nin başka bir şiiri görülmektedir (No. 2).

Bütün bu manzumeler gösteriyor ki, Derviş Ali, yalnız Bektaşîliği terennüm etmekle kalmamış; âşık edebiyatı tarzında bir takım şiirler de kaleme almıştır. Onun üç parçasını örnek olarak alıyorum :

— I —

Ağlaya ağlaya murâda geldim  
Vir benim murâdımı Şah Hızır Baba  
Yüz sürüp dergâha feryâda geldim  
Vir benim murâdım Şah Hızır Baba

Dergâhına geldim ben derviş oldum  
Hakikat mâdenin ben anda buldum  
Tuttu elimden de ummâna daldım  
Vir benim murâdım Şah Hızır Baba

Senin dervişlerin sema'la oynar  
Pişerek özleri kazanda kaynar  
Hakikat kânısın çırağın yanar  
Vir benim muradım Şah Hızır Baba

*Derviş Ali* diler özüne himmet  
Mahrûm itme bizi nesl - i Muhammed  
Pirim Ali sensin senden mürüvvet  
Vir benim murâdım Şah Hızır Baba

— II —

Yedi yıldır hasta düşmüş yatarım  
Var git arap var git bende ne kaldı  
Hak'kın ismin birin birin okurum  
Var git arap var git bende ne kaldı

Ben de dilim ile hatâ mı didim  
Anama babama öte mi didim  
Musâhibden uğrun lokma mı yidim  
Var git arap var git bende ne kaldı

Kara çöl ilkiden deven mi sürdüm  
Açılmış tomurcuk gülün mü derdim  
Gök ekin içine sürü mü saldım  
Var git arap var git bende ne kaldı

Meded didiler de mürvet mi bastım  
Aman didiler de beller mi kestim  
Ya pirim yüzünden cüdâ mı düştüm  
Var git arap var git bende ne kaldı

*Derviş Ali* gice gördüm düşümde  
Ali'nin hırkası tacı başımda  
Ah nasıl öleyim bu genç yaşımda  
Var git arap var git bende ne kaldı

— III —

Erenler veliler kırklar yediler  
On iki imamlar kurbanıyız biz  
Okundu tekbiri durduk kıbleye  
On iki imamlar kurbanıyız biz

Sakın (1) sen kimseye bulma bahâne  
Bir zaman söylensün iki cihâne  
Rızâ lokmasını ulu divâne  
On iki imamlar kurbanıyız biz

Anamız Meryem'dir atamız Cibril  
Nefesten zâhirdir hükmüne (2) kail  
Bizi Şâh'a kurban itti Azrâil  
On iki imamlar kurbanıyız biz

Yedi kerre yünceğizim kırktılar  
İbrahim'in sürüsüne kattılar  
Etimi de pâre pâre ittiler  
On iki imamlar kurbanıyız biz

Kurbanlık (3) koçile bile yayıldım (4)  
Feriştelere çaldı men de sayıldım (5)  
Kırklar makamında men de toyladım  
On iki imamlar kurbanıyız biz

*Derviş Ali'yim* kanım nâhak (6) dökme  
İl ne dirse disün sen ana bakma  
Şâhım yürümedikçe posttan çıkma  
On iki imamlar kurbanıyız biz

*Bibliyografya :* Bkt. ve mecmualar

(1) Şâhım : Bkt.

(2) Hikmete : Mc.

(3) Sakalık : Mc.

(4) Yazıldım : Bkt.

(5) Sâıldım : Mc.

(6) Nâgâh : Mc.



**Ali** (Edirneli) — XVIII inci asır şairlerinden Ali hakkında *Salim* şu malûmatı veriyor :

« Ali : Resenbâz - ı sâha - i irfân olan vücûd - i fâik - ul - akrânları dâr - ün - nasr - ı velmeymene - i mahmiye - i Edirne'den nümâyân olup mevâli - i kirâmdan Canbazzâde Osman efendi'nin mahdûm - i maârif mersûmudur. Zurafâ - yi vaktımızdan ta'lik hat ve imlâ ve müsveddesi bînazîr ma'rifetli bir şâir - i pâkîze ta'bîrdir. Bu güftâr cümle - i âsârındandır ».

Şairin manzumelerinden örnek gösterilmemiştir.

*Bibliyografya:* Slm.

**Ali Ekrem** (Aydın Nadir, Kemalzade, Bulayir) — 1284 - 1867 de İstanbul'da Hubyar mahallesinde doğdu. *Namık Kemal*'in oğludur. Bay İbnülemin Mahmud Kemal diyor ki ( *Stş.* ) :

« Büyük babası sermüneccim *Mustafa Asım* Bey ilm - i nücûm ile müştâgil olduğundan hafidini - eşref - i saat düs-



*Ali Ekrem 1910*

tûruna ittibâen - dört yaşında, dört günlük, dört saatlik olduğu halde Hubyar mahalle mektebine o başlattı »

Ali Ekrem bir yıl kadar Fatih askerî rüşdiyesine devam etti. Sonra hususî muallimlerden okudu. Gene Bay İbnülemin şunları söylüyor ( *Stş.* ) :

« Pederinin Rodos mutasarrıflığında bulunduğu esnâda fuzalâdan Şeyh Abdullah ve nâib Sıdkı efendilerden ülûm - i şer'iyye ve Sakız'da buldukları hengâmda da Kürd Said efendi'den hadis ve edebiyât - ı arabiye ve fârisiye tederrüs etti. Bir taraftan da Fransızca âsâr - ı edebiye okudu. Babasından bir şey okumadı. Kemal Bey, oğlunu asker yapmak istedi. Hattâ Almanya'ya izamını Sultan Abdülhamid -

den istid'â ettiyse de büyük babası mâni oldu. Ekrem Bey, yirmi yaşında İstanbul'a geldi. Büyük babası, Şûrayı devlete, yahud hariciye nezaretine tâ'yinini rica etmesiyle pâdişah, « Benim onun için, başka bir tasavvurum var » deyip rütbe - i sâniye tevcih eyledi. Babası, gönderdiği mektubda şöyle demiştir : « Ekrem, rütben sinnine göre büyük, emsâline nazaran küçük, şimdi ne diyeyim ? »

« Kemal bir ay sonra vefat ettiğinden Ekrem Bey, mâbeyn kâtibliğine ta'yin olundu. Hakkındaki tasavvur bu imiş. »

Kânunuevvel 1304 ( M. 1888 ) te mabeyin hâtibi olan Ali Ekrem, bu vazifeda 18 sene kaldıktan sonra kânunuevvel 1322 ( M. 1906 ) de Kudüs mutasarrıflığına, mesrutiyette Beyrut valiliğine tayin edildi. Beyrut'ta üç gün kaldıktan sonra istifa etti. Eylül 1324 ( M. 1908 ) te Cezairi bahri sefid valiliğine nasbedildi. Ağustos 1325 ( M. 1909 ) te kadro harici kalarak İstanbul'a geldi. Mart 1326 ( M. 1910 ) da Darülfünun edebiyat müderrisi oldu. Eylül 1328 ( M. 1912 ) de ikinci defa olarak Cezairi bahri sefid valiliğine tayin kılındı. İki ay sonra Balkan harbi esnasında Yunanlılara esir düşmüş ve Atina'ya sevk edilerek bir hafta esarette kalmıştı. Müteakiben İstanbul'a döndü. Uzun müddet nisif maaş aldı. Nisan 1334 ( M. 1917 ) te tekaüdü icra edildi.

Eylül 1329 ( M. 1912 ) da ikinci defa Darülfünun'a müderris olmuştu. Erkek ve kız talebeye ayrı ayrı « Nazariyatı edebiye » okutuyordu. 1335 martında bu ders Ali Kemal'in kararıyla lâğv edildiği için açıktaki kaldı. Galatasaray sultanîsi edebiyat muallimliğine tayin olunduysa da istifa etti. Said Bey maarif nezaretine gelince muallimliği kabul etti. Şubat 1339 ( M. 1922 ) da Bay Yahya Kemal'e vekâleten üçüncü defa Darülfünun'a tayin olundu. 12 temmuz 1339' ( M. 1922 ) da asil olarak « Şerhi mütun » müderrisi oldu. Darülfünun'un Üniversite'ye tahvil edildiği zamana kadar bu vazifede kaldı. Bugün Maltepe askerî lisesi Edebiyat muallimidir.

Ali Ekrem, küçük yaşta şiir söylemeğe başlamıştı.

Vatanı bir arı gelmiş sokuyor  
Mahmud paşa küpe altın tüküyor  
Zahmet çekme balık baştan kokuyor

mısralarını on yaşında bir çocukken yazdı. Babası, birinci mısraı şöyle tashih etmişti:

Vatanı bir yılan gelmiş sokuyor

17 - 18 yaşlarında ise daha düzgün manzumeler vücude getirdi. Onun ilk intişar eden eseri « Dağ » başlıklı bir mensuredir ( *Resimli gazete 1307 - 1891* ). İlk neşrolunan şi'ri de *İsmail Safa*'ya nazire olarak yazdığı

Mâhitâbın sanki âşıktır hilâli dağlara  
Kim semâyı eylemez tercih hâli dağlara



beytiyle başlayan bir gazeldir (*Mirsad* 1307 - 1891).

Önce yazılarını *ilhâm* müstearıyla neşretti. Sonra uzun müddet *Ayın Nadir* imzasını kullandı

\* *Mirsad*'da onun bir kaç manzumesi daha intişar etmişti. Bunlar arasında *Kumru* ünvanlı manzume dikkati celbetti (1); çünkü, nazımda ifadenin tevalisi tarzını bu manzume ile herkesten evvel Ali Ekrem ihtiyar etmiş oluyordu.

Kumru ey tâir - i münakkaş per!  
 Âşiyân - ı hayâtta kaçarak,  
 Bir hazan yaprağı gibi uçarak  
 Niçin ettin semâya doğru sefer?  
 Bir adem milki mi ararsın sen?  
 Verme bihûde i'tûlâya emek:  
 Aşamazsın cibâl - i ömrü felek  
 Seni elbette koynua çekecek!  
 Kaçılır mı mezâr - i âlemden?  
 İşte çok sürmedi sukut ettin  
 Sönmüş ahter gibi hûbût ettin.

Bendiyle başlayan bu şiirin tarzına ilk olarak *İsmail Safa* itiraz etti. O, nesre yakın manzume yazılmasına taraftar olmamıştı.

Ali Ekrem'in daha sonra *Maarif* mecmuasında iki üç eseri görüldü. Bilâhire *Malûmat*'ta şiirler neşretti. Bu mecmua, *Baba Tahir*'in çıkardığı *Malûmat*'tan başkadır: Bunun 24 nüshası intişar etmişti. *Malûmat*'ta Ali Ekrem'den başka *Fikret*, *Hüseyin Kâzım* gibi şahsiyetler de eser neşrediyorlardı. Daha sonra *Servetifünun*'da beş yıl kadar neşriyatta bulundu. Bir çok şiirler ve makaleler yazmıştı. *Servetifünun*'un Alasonya Yunau muharebesini müteakib neşrettiği «Nüshai mümtaze» de *Vasiyet*'i intişar etmişti. Bu manzume, o nüshanın en güzel eseri idi.

Ali Ekrem, bilhassa bu manzumenin intişarından sonra büyük bir şöret kazandı. Fakat *Tevfik Fikret*'le geçinemiyorlardı. Aralarına bir rekabet hissi girmişti. Hattâ *Fikret*, Ali Ekrem'i rencide edecek hareketlerde de bulunuyordu. Meselâ *Sarhoş* serlevhalı bir şiiri Ali Ekrem'e ithaf ederek onun rakı içtiğini telmih etmek isteyordu. Gıyabında aleyhdarlığını yaptığı gibi yüzüne karşı da söylemekten çekinmezdi.

*Servetifünun* topluluğunda herkes aşağı yukarı birbirine müsavi kabiliyetler addediliyordu. Ve bunların müştereken üstsd olarak tanıdıkları bir şahsiyet yoktu. Gerçi *Recâizade Ekrem*'e hürmetkâr bulunuyorlardı. Fakat o da eski mektebe mensuptu. *Fikret* ise arkadaşlarına karşı mütehakkimane bir tavır takınıyordu. Buna tabiatıyla tahammül edemiyorlardı. Ali Ekrem yazdığı hatıralarında diyor ki *Servetifünun* No. 1501, 21 Mayıs 1341 - 1924):

«... Esbâbı ne olursa olsun *Tevfik Fikret* pek huy-suz, gayet hırçın olup gitmişti. Arkadaşlarının hepsi bunun ta'rizlerine, hücumlarına hattâ bazan tahkirlerine maruz kalırlardı. Lâkin hulûs - i vicdânından, ulviyyet - i hilkatin-

den emîn olduğumuz ve kadrü kıymetini hakkıyla takdir ettiğimiz bu hırçın arkadaşımızın bizler her cevrine tahammül gösterirdik... »

«... Birgün, hiç unutmam. fâzil ve muhterem ve *Fikret*ce de mahbûb ve muvakkar bir zât ile berâber *Servetifünun* matbaasına şair ile görüşmeğe gittik. *Fikret* hemen nefes aldırmağa başladı, evvelâ beni ta'rizlerine boğdu. Mabeyni hümayunda kâtib olmak o gün fikrine göre benim afvolumaz bir cürmüm oluyordu. Esasen hırçınlığı i'tiyâd hâline geldikten sonra mabeyin kâtibi olduğum için ta'rizler yağdırmadan *Fikret* benimle görüşmez olmuştu... »

Ali Ekrem *Servetifünun*'a yazı yazmış olmakla beraber *Cenab*'ın mesleğine taraftar değildi. Ve bu tarzı katiyen hazmedemiyordu. *Muallim Naci* muakkiblerinin «*Dekadanlık*» gürültülerine karışmamakla beraber kalben onlara hak vermiyor da değildi. O her nevi şiir yazdığı halde bu vadiye katiyen yanaşmamıştı. İşte bütün bu âmillerin tesiriyle Ali Ekrem, *Servetifünun* şairlerini tenkid yollu uzun bir makale yazdı. *Tevfik Fikret* önce bunu neşredebileceğine dair söz vermişti. Fakat pek beğenmediği bu yazının bir kısmını değiştirmek, diğer bir kısmını da büsbütün çıkarmak suretiyle mecmuaya dercetti. Ali Ekrem bundan fevkalâde hiddetlendi. Evvelâ yevmi *Malûmat* ve *Servet* gazetelerinde bir varaka neşrederek makalesinin tahrif edildiğini ilân etti. Ve tenkidini tam olarak 14 Kânunuevvel 1316 (M. 1900) da çıkan *Malûmat*'ta neşretti. *Ayın Nadir*, bu yazısında bilhassa *Tevfik Fikret*'e hücum ediyordu. *Kenan* şi'rine güzel bir fıkracık deyip geçiyor, *Kılıç* manzumesini beğenmiyordu. *Cenab*'ın kullandığı tabirlere de ilişiyor; «*Terakib* şi'rin kıymetini tezyîd değil, tenkis eder» diyordu. *Faik Âli*'yi ise ağır bir surette tenkid etmişti. Onun bilhassa «*Gurub*» ünvanlı manzumesinde mana olmadığını ve bu manasızlığı başta *Üstad Ekrem* olmak üzere her kesin gördüğünü söylemişti.

*Tevfik Fikret* bundan çok müteessir oldu. *Servetifünun*'da neşrettiği bir yazı ile bu hareketin çirkinliğini zımnî bir surette anlatmak istedi. Ali Ekrem bunu da cevapsız bırakmadı (*Malûmat* No. 270).

Ali Ekrem'den sonra *Ahmed Reşid* (H. Nâzım) da *Baba Tahir*'in *Malûmat*'ına geçmişti. Bu mecmuaya yeni bir kisve vermişler ve bir çok yazı neşretmişlerdi *Sami paşazade Sezâî*, *Menemenlizade Tahir* ve *Rıza Tevfik* de yazı yazarlar arasında idi. O zaman *Fikret*, meşhur kıt'asını vücade getirdi (Bu kıt'a için *Ahmed Reşid maddesine* bakınız).

*Servetifünun* ve *Malûmat* münakaşaları epeyce devam etti, Ali Ekrem'le en ziyade münakaşa yapan *Hüseyin Cahid* olmuştu. Nihayet sarayın men'i üzerine neşriyat tatil edildi

Ali Ekrem meşrutiyetten sonra gene birçok yazılar yazdı. Bilhassa *Servetifünun*, *Şehbal*... gibi mecmualarda epeyce manzume neşretti. Muhtelif yerlerde de konferanslar verdi. *Hürriyet* kahramanı *Nanuk Kemal*'in oğlu o-

(1) *İlhâm* : *Mirsad* No. 9, 9 Mayıs 1307



luşu da ona ayrıca bir paye verdiriyordu. İttihadü terakki fırkası ile halkın rağbet ve teşviki onu Kemal'in eserlerini de neşre sevketmişti. Babasının divanından başka hemen hemen bütün külliyatını tab'a muvaffak oldu. Kendi vücutta getirdiği eserlerin bir çoğunu da bastırdı. Muhtelif zamanlarda intişar eden bu kitapları sırasile gösteriyorum:

*Ruhu Kemal* (1324 - 1908) de yazılmıştır. Hürriyet aşkını aşıl原因an mensur bir eserdir.

*Zulâl - i İlham*: Ali Ekrem'in (1304 - 1888) - (1324 - 1908) yılları arasında muhtelif mecmualarda neşrettiği şiirlerin bir kısmını ihtiva eder. (1327 - 1911) de basılmış olan bu eserde 2800 kadar beyit vardır.

*Kaside - i askeriye*: 29 ağustos 1324 (1908) te tabedilen 41 beyitli bir kasidedir. Namık Kemal'in meşhur eserine nazire olarak yazılmıştır.

Görüp bünyân - ı mülkü münkariz zulm ü denâetten  
Büyük bir nevha koptu kalb - i âteşbâr - ı milletten  
Hamîyyet cûşa geldi şems - i hürriyyet zubûr etti  
Bevârik kapladı âfâkı şemşîr - i celâdetten

gibi beyitleri ihtiva etmektedir. Eserin başında şu satırlar kayıtlıdır:

«Pîr - i âli - i hürriyyet Kemal merhûmun necl - i necîb i muhteremi Ali Ekrem Bey'in Harbiye nezareti meydanında Çırçır harikzedegânı menfaatine i'tâ edilecek konserde bizat inşâd edecekleri kâsîde - i askeriyedir ki hâsîlâtını iane - i milliyeye ihdâ buyurmuşlardır.»

*Kırmızı fesler*: 29 ağustos 1324 (1908) te tab'edilen bir manzumedir. Bu eser de «Çırçır harikzedegân menfaatine» basılmıştır.

Ey kırmızı fesler bakalım kim sizi besler  
Aç kaldınız eyvâh!  
Nerde o emeller o leimâne hevesler  
Hep oldu mu gümrâh  
Hürriyyeti ilân ediyor göklere sesler  
Kırmızı fesler  
Nerde o bizim kırmızı fesler o kabarmış  
İfrit afacanlar  
Tertib - i denâet büyük iş haylice nâdir  
Komplumuz var  
Cem'iyetimiz var yazınız haydi teresler  
Kırmızı fesler...

gibi beyitleri ihtiva eder.

*Lisan Osmanî*: 1914 te basılan küçük bir manzumedir. Hâmid'in bir mektubunu ihtiva eder.

*Ordunun defteri*: Umumi harpte baş kumandanın emriyle yazılmıştır. Manzum, mensur, vatanperverane, millî, askerî eserlerden mürekkeptir. Bunun İslâm tarihinden alınma büyük askerî vak'aları câmi ikinci cildi de yazılmışsa da bozgunluk baş gösterdiğinden basılamamıştır.

*Ana vatan*: Anadolu millî harekâtı başladığı ve İstanbul düşman istilâsı altında bulunduğu zaman yazılan küçük bir risaledir. Hece vezniyle yazılmış vatanperverane şiirlerden mürekkebe olan bu eserin 2000 nüshasını orduya

dağıtılmak üzere *Atatürk*'e takdim etmiş ve kendilerinden hararetle bir teşekkürname almıştır.

*Şiir demeti*: Küçük çocuklar için dinî, millî, terbiyevî şiirlerden müteşekkildir. Liselere mahsus olan ikinci cildi de yazılmışsa da basılamamıştır.

*Vicdan alepleri*: Vatanî şiirlerden mürekkebe küçük bir eserdir.

*Lisan - ı nazım*: Müellifin Darülfünun'da taktir ettiği derslerdir. Bu eserde, âhengin ne demek olduğu şimdye kadar kimsenin söylemediği yolda ve musiki nazariyatına istinaden izah edilmiş, aruz vezninin lisanımızda kullanılan bütün bahisleri, yeni, eski bütün şekilleri anlatılmıştır. Kafiye bahsi de estetik bakımından izah ve tafsil edilmiştir.

*Lisan - ı nesir*: Müellifin Darülfünun'da taktir ettiği derslerdir. Nesrimizin geçirdiği tekâmülü kudemadan başlayarak yazıldığı tarihe kadar izah eden bu eser bu vadide yapılan ilk tedkiktir. Bu kitapta bilhassa *Şinasi* ve *Serve-lifünun* mekteplerinin gösterdikleri tekâmüller ve inhiraf-lar tafsil edildiği gibi yenilerin bazı yazıları da şiddetle tenkid edilmiştir.

*Mesalik - i edebiye*: Bu eserde klasik, romantik, senbolik mahiyetteki eserlerimizde görülen dinî, edebî, felsefî, ilmî tesirler birer birer tahlil olunacak, büyük eserlerin kıymetleri izah ve bizde bulunan, bulunmayan edebî neviler gösterilecekti. Fakat 6 cildde bitecek olan bu kitabın ancak sekiz forması litografya ile basılabilmıştır.

*Namık Kemal*: Maarif vekâletinin tensibiyle lise talebesi için yazılmıştır. Kemal'in hususî, resmî, edebî hayatlarını muhtasarca anlatır. 1930 da basılmıştır.

*Lisanımız*: Lisan hakkında Cumhuriyet gazetesinde neşredilmiş olan altı makale ile bunlara yapılan itirazların cevaplarını ihtiva eden küçük bir eserdir.

Bunlardan başka Ali Ekrem *Baria*, *Engel*, *Sukul*, *Eğlenirken*, *Mama dudum darılır* adlı tiyatrolar da kaleme almıştır.

Onun *Servetifünun*'da, *Malûmat*'ta, *Tarik*'te, *Yeni Şarkta*, *Yenigün*'de ve son zamanlarda *Cumhuriyet*'te intişar etmiş bir çok hikâyesini de görmekteyiz.

Ali Ekrem'in henüz neşrolunmamış olan mühim bir eseri de «*Tairi İlâhî*» dir.

*Tairi İlâhî*, filozofik bir eserdir. Ve insan hayatının muhtelif devrelerini gösteren bir nevi medenî dastandır.

2180 beyti ihtiva eden bu toplu eser, aynı mevzu etrafında muhtelif vezin ve şekiller dahilinde yazılmıştır. Manzumede aruz vezninin bütün bahirleri ile Arab'ın bir vezni ve şairin kendi icad ettiği bir vezin kullanılmıştır. Ali Ekrem'in çok ehemmiyet verdiği bu eserde hakikaten değerli parçalar görüyoruz.

Ali Ekrem muhakkak surette kıymetli bir şairdir. Evet! aruza *Fikret* gibi, *Âkif* gibi hâkim olamamıştır. Onun bazan fazla tomturaklı ve tekellüflü bir lisan kullandığı da görülür. Terkiplere de çok bağlı kalmıştır. Bir manzumesinde diyor ki:



Biraz hasisa - i irfân ile olan mecbûl  
 Nasıl edâ - yi terâkîbî görmesin makbûl !  
 O incelik, o letâfet, o revnak - ı tasvîr  
 O insicâm u talâkat, o şiddet - i tesir  
 Lisâna bahşediyor sanki nefha - i i'câz !  
 Birer misâl alalım, söyleyin şu « arz - ı niyâz »  
 « Hayâl - i yâr », « nesim - i seher », « lika - yi hazan »,  
 « Bükâ - yi rûh », « nikab - ı hayâ », « enin - i cenan »,  
 « Gariik - ı lücce - i zulmet », « sadâ - yi dûrâdûr »,  
 « Ezelnü mâ », « ebediyet karin », « bülend zuhûr »,  
 « Harîm - i dil » ... gibi eşkâl - i likri hep tarasak  
 Bütün bu sözler için sâde bir beyân arasak,  
 Acab bulur muyuz ? insan bu fikre hayret eder :  
 Nasıl zamân - ı terakkî rücû'a gayret eder ?!  
 Nasıl denir meselâ Türkçe « inkisâr - ı hayâl »  
 « Ulüvv - i his », « feyezân - ı ezel », « hayâl - i muhâl » ?  
 Tezeyyünât - ı lisandan değil bu terkibler  
 Birer meal - i nevindir ; bütün yazar, söyler  
 Bu ince sözleri erbâb - ı fen, fuhûl - i zaman '  
 Bu canlı sözler olur tercemân - ı akl ü cenan. » ...

Lisanın ihtişamına ekseriyetle bağlı kalan Ali Ekrem, bu itibar iledir ki Türkçülük cereyanlarına da kat'iyen yanaşmamıştır. Fakat bütün bunlara mukabil mensub olduğu edebî mektebin estetiği dahilinde lisanına hâkimdir. « Nur, hur, âyin, mürur.. » gibi kelimeleri pek fazla kullanmış olmakla beraber ekseriyetle kelimeleri yerinde ve lüzumlu olarak kullanmıştır.

Ali Ekrem'i kasdederek « Namık kemâl'in en kötü eseri, *Zavallı çocuğudur* » deyenler ; « Vasiyet'ini yazdı, öldü » hükmünde bulunanlar olmuştur. Fakat nihayet bu görüşler bir antipati mahsulüdür. veya bir kelime oyunudur. *Abdülhak Hâmid* ise onu Kemal'in en mükemmel eseri ad detmektedir. Şaire hitaben yazdığı bir mektupta da Hâmid'in şu kanaatleri serdettiğini görüyoruz (*Mektuplar C 2, S 192 - 194*) :

« ... *Zılâli İlham* da geldi. Altmış beşinci sahifesine kadar okudum. Bunların içinde en ziyade beğendiğim *Feryad* manzume - i bimisalidir. Bundan sonra *Vasiyet* gelir ki anın da bir mislini ancak sen yazabilirsin. Ellinci ve eli birinci sahifelere avdet edince *Elvâh - ı tabiat*ten levha - i garrasile *Beraetçigime* neşide - i hasnâsına tesadüf olunuyor ki bunlar da bedâyi'dendir. Sonra *Yâd - ı cânân*'la *Gelincik* ve *Kabristan* ve *Böğürtlen* serlevhaları ile teşhir ettiğin hadâk - ı edebiyeyi gezdim. Husûsile *Kabristan*'ı bir kabristan kadar ulvî ve o kadar da pür maânî buldum. ... »

« ... Tebşîr ederim ki *Zılâl - ı ilhâm*'da haşviyattan ad dolunacak bir kelimeye tesadüf etmedim. Ve nekayis - i edebiyeden heman serâpâ âri buldum .... »

Filhakika Ali Ekrem nâzım seviyesinde kalan bir mukallit değildir. Namık Kemal'deki heyecan, kısmen onda da vardır. Ve ibda ettiği güzellikler denildiği kadar mahdut kalmamıştır. Tabiat tasvirleri gayet ince ve kuvvetlidir. Ve hakikaten tabiaten muktebestir. « Son buse » manzume -

sinde olduğu gibi cidden hazin manzaralar tersim edebilmiş, « Kayıkçı » şi'rinde görüldüğü veçhile hayatî parçalar kaleme alabilmiştir.

Servetifünuncuların olmakla beraber alafırangalığa hiç heves etmeyen Ali Ekrem'de *Naci*'ye karşı bir temayül hissi mevcuttur. Muallim'in ölümü dolayısıyla bir tarih vücude getiren Ali Ekrem, Naci meslekine de, divan edebiyatına da aleyhdar bir cebhe almadır. Esasen onun hemen her şekilde ve her mevzuda manzume yazdığını görüyoruz.

Gençlik çağlarında edebiyata gazel yazmakla intisab eden şair, sonraları da bu vadiyi büsbütün terketmemiştir.

Malûmat'ta *M. A.* imzasıyla yazılmış bir « İcmali edebi » de şu kayıtlara tesadüf ediliyor (*Malûmat No. 77, 1896*) :

« . . Kaside ve gazel yazmak mutlaka eski efkâr - ı şâirâneye hâs değildir. Söylenmemiş söz kalmamış ise de keşfolunmamış ta çok hakayık vardır. Yakında neşrolunan âsâr - ı şâirâne içinde *Aydın Nâdir* Beyefendi gibi istikbâl - i edebîsi pek parlak bir şâirimizin *Nevha - i bahâr* ünvanlı gazellerini gördüm ki efkâr - ı ceyyide ile yazılmış bir gazel nümûnesidir.

Nefha - i bahâr

Gülşen bahâr - ı hüsnüne geldim melû ü zâr,  
 Git söyle yâra hâlimi ey nefha - i bahâr !  
 Git söyle yâra çektiğim âlâm - ı firkatî.  
 Billâh yakû rûhumu endûh - i intizâr !  
 Lerezende dil, şikeste nazar, muntazî emel.  
 Bitâb ü bî hayât olurum rehrev - i gubâr.  
 Ezhârdan duyar gibiyim şemme - i vefâ.  
 Enhârdan gelir gibidir nağme - i mesâr ;  
 Eşcârdan arar dururum zill - i hüsnünü ;  
 Envârdan ümid ederim lem'a - i izâr.  
 Gönümde girye girye hurûşan belâ - yi aşk.  
 Karşımda cilve cilve girizan hayâl - i yâr ...  
 Git söyle yâra hâlimi ey nefha - i bahâr  
 Düştüm türâb - ı vashna dil haste .. ten nizâr ! »

Filhakika Ali Ekrem, gazel vadisinde de muvaffak olan bir şairdir. *Osman Şems* efendi'ye nazire olarak vücude getirdiği şu parça da onun meşhur eserlerindedir :

Daldım a'mâk - i kazâya yine hulyâ hulyâ  
 Çehre - i fitratı gördüm yine gayyâ gayyâ  
 Belki milyonca asırdan beri sermest - i sücûd  
 Varlığın âhi düşer yokluğa dünyâ dünyâ  
 Ezeliyyet, ebediyetle muhât u mechûl.  
 Şey' - i vâhid görünür gafîle eşyâ eşyâ  
 Ademâbâd ederek nâmütenâhi feyezân  
 Alır âğuşuna âlemleri deryâ deryâ  
 Yaşatır Rabb - i halak fitratı ifnâ ifnâ  
 Öldürür bang - i Hüvallah ile ihyâ ihyâ  
 Sanma göklerde fûrûzân oluyor yıldızlar,  
 Çeşm - i hilkat görüyor âlemi rü'yâ rü'yâ  
 Duyarım velvele - i devr - i cihâm Ekrem  
 Doluluk cân atıyor boşluğa güyâ güyâ



Ali Ekrem'in Türk edebiyatında ilk olarak bazı tecrübeler yaptığını da biliyoruz. Mısraı mısraa bağlayarak ilk manzume yazan Ali Ekrem'dir. Gerçi divan edebiyatında meselâ *Nef'î*'de nadiren bu kabil mısra vasıllarına tesadüf edilir. Fakat bunlar çok mahduttur. Ali Ekrem bunu genişletmiştir. *Fikret*'in bu tarzdaki büyük muvaffakiyeti ise daha sonradır.

Ali Ekrem, tahkiye ve muhavere tarzlarında da yenilik göstermiştir *Mehmed Âkif*'in cidden meharetle işlediği bu vadi de önyak olan Ali Ekrem'dir. Ve Âkif, bunu müteaddid defalar bir hakikat olarak itiraf etmiş ve şüirlerindeki realizmi ondan öğrendiğini bir çok kimselere söylemiştir.

Onun aruz vezninde de bazı yenilikler yapmak istediğini biliyoruz. *Nedim mecmuası*'nda şöyle bir yazısına tesadüf olunuyor (No. 14, 1 Mayıs 1335 — 1918):

« . . . Bakalım benim yeni vezni nasıl bulacaksınız? Efâilü tefâilü şimdiye kadar yapılmayan daha bir çok şekillerde terkib ederek pek lâtif ve âhengdâr vezinler bulmak kabildir. »

Aynı mecmuada, « Faülün mefâilün fâilün » vezninde,

Bulutlar ne sâf ü ter bir ziyâ  
Sanırsın sükût eder sath-ı mâ,  
Bulutlar nesim eser ürperir,  
Sanırsın ki mevceler göktedir;

Koşarlar, cenâh açar turnalar,  
Ne münis ziyâ saçar her nazar.  
Bulutlar nasıl bakın canlıdır:  
Cibâle akın akın toplanır;

Sanırsın fezâ, fezâ rûz ü şeb  
Karıymış cihannümâ gökte hep.  
Bulutlar çıkınna bir fırtına  
Ufuktan gelir, gelir yan yana,

Kömürden siyâh olur, cüş eder;  
Yüzünden tebâh olur handeler.  
Bulutlar koşar, sarar gökleri  
Siyahlık nüfûz eder her yana,

Çöker bir derin keder insana.  
Bulutlarda gizlidir şimdi âb  
Semâdan koşar gelir bihisâb;  
Bu bâran ki kamçılar toprağı.

Semânın tarar, dalar bir ağı!  
Bulutlar zamân olur ayrılır,  
Sanırsın tabur, tabur fırkadır  
Ki harb ü cidâl için şu'le rûh:

Bevârik güler bütün mest ü şüh.  
Bulutlar güzel, güzel incelir  
Sanırsın ki zi emel çehredir  
Semâdan düşüp gelen rûhper

Maâl - i şükûfe ten handever  
Bulutlar, bahar ile şemnehiz,  
olurlar sevâhile neşveriz.  
Gehi bir bulut geçür zi maâl,  
Lebinden garâm içür bir hilâl

mısralarını ve « Faülün faülün mefâilün » vezninde de,

Bulutlar mehâbet cihânının  
Misâl - i bülendi yazın, kışın;  
Bulutlar letâfet cinânının  
Buhâr - ı safâsı akın, akın

Bulutlar, bulutlar ki şâirin  
Revan per, mübeşşer hayâlidir,  
Bulutlar İlâhî mezâhirin,  
Hatîb - i muallâ meâlidir!

gibi bazı beyitleri ihtiva eden « Bulutlar » başlıklı bir manzume neşretti.

Bütün bu tedkikler gösteriyor ki Ali Ekrem edebî sahada mütemadiyen çalışmıştır. Fakat onu asıl düşüren de çok yazmak ibtilâsıdır. Meselâ *Takvim yaprakları* serlevhası altında her gün bir şüir kaleme almak hevesi, onu bir takım hayide manzumeler vücade getirmeğe mecbur etmiştir. Bu nevi şüirleri arasında şöyle bir parçaya tesadüf ediyoruz:

Akşam oldu bizim kıl'a doğmadı,  
Bir beyitcik olsun doğmaz mı aceb?  
Dedim durdum ... hayır, tulû etmedi;  
Bilmem nedir bu gün şu hâle sebeb?  
Lodos mu? belki de, zâten her gün bir  
Şüir yumurtlamak kolay degildir.

Ali Ekrem, hece vezniyle de bazı şüirler yazdı. Daha 1893 yılında, *Maarif mecmuası*'nda şöyle bir parçası in-tişar etmişti (No. 193, 4 ağustos 1311):

— Sâile —

Anneçığım hangi yerde yatıyor?  
Öksüz gönlüm koynuna can atıyor  
Beni her kes gülerek aldatıyor  
Sokaklara düştüm küçük yaşında.

Vardı bir esvabım bir kadın aldı  
Komşunun kızı yemenimi çaldı  
Bana artık bu cihanda ne kaldı?  
Kaldı bebeğim küçük kardaşımda.

Söyleyin ey güzel yüzlü çiçekler!  
Beni ninem hangi toprakta bekler?  
Bana bir yol gösterin ey melekler  
Artık kanlar görünür göz yaşında.

Bütün sokak başlarını beklerim  
Gelen geçen beğleri eteklerim  
Entarimi yamalarım, eklerim  
Bir şey kalmadı üs'ümde başımda



Saçlarım annemin yorganı olsun  
Toprağına kanlı yaşlarım dolsun  
Ömrümün çiçeği yanında olsun  
Güzel öldü densin mezar taşında.

Şair 1908 inkilâbından sonra de hece ile bazı manzumeler kaleme aldı. Fakat onun bu vezinle âhenkdar şiirler yazdığı iddia olunamaz.

Ali Ekrem'in en büyük muvaffakiyetini nesrinde görmekteyiz. Onun muntazam ve mantikî bir yazış tarzı vardır. Yeknesaklığı kırmak için Avrupaî ifadeye kaçmadan, milli zevk dahilinde muvaffakiyet göstermiş bir nasirdir. Bu noktadan Halid Zıya'ya benzemez. Ve onu, *Lisanı nesir* adlı eserinde alafirangalıkla itham etmiştir. Esasen Ali Ekrem iyi bir nasir olmakla beraber tanzimat nesrine bağlı kalmış ve bu nesri zamanına göre sadeleştirmekle iktifa etmiştir.

Onun nesrinde *Namık Kemal*'den müntakil bir ruh vardır. Aynı ekole mensup olan Süleyman Nazif bu cihettendir ki onun san'at hakkındaki telâk-kilerini takdir ile karşılamıştır (*Ruşen Eşref: Diyorlar ki S. 118*).

Ali Ekrem bazan realizme kaçmakla beraber, romantizmden ileri geçmemiştir. Onun en bariz hususiyeti realiteyi romantik şekilde ifadesindedir.



1937 de Ali Ekrem

— I —

— Dağlara —

Mâhitâbın sanki âşıktır hilâli dağlara  
Kim semâyı eylemez tercih hâli dağlara  
Bir cebel kurbünde oldu bak yine vechi ayan  
İn'ikâs etti o sevdâvî melâli dağlara  
İntişâr eyler donuk bir reng - i ahdar mağribe  
Lem'a lem'a nûr saçtıkça cemâli dağlara  
Bir semâvî hüzn ile mestûr olur her gûşesi  
Sanki bin âşık gömülmüştür şu âli dağlara  
Sanki rûhumdan uçan bir âhı teşrih eyliyor  
Âkis olmuş bülbülün mahzun makali dağlara  
Kabr - i leyle âh kim çok sürmeden girdi hilâl  
Parça parça düştü ol leylin zilâli dağlara  
Bir sabâh - ı mes'adette vâkiâ gülpüş olur  
İn'ikâs ettikçe şarkın reng - i âli dağlara  
Bence ammâ bir gülistandan güzeldir makbere  
Müncezib gönlüm şu kabristan misâli dağlara  
Mutlak eylerdi ziyâret hâkini eşcârını  
Rûhumun olsaydı ger uçmak mecâli dağlara

— 1891 —

— II —

— Feryed —

Ümmîd cihandan da büyük zevk ise mahdûd,  
Her sâati ömrün emel efzâ, elem efzûd,  
Mâzi mütevâlî, ezeli sâye - i memdûd,  
Müstakbel ebedle dolu bir makber - i mesdûd,

Hâl ise saâdet gibi, râhat gibi mefkud,  
«Feryâd ez - in nev' - i vücûd - i adem âlûd»

Feryâd... Budur son sözü her şanlı hâkimin,  
El'an çıkıyor göklere feryâdi Selîm'in,  
Tâ arşına belki varacak Rabb - i Rahîm'in!  
Feryâd dedikçe o şehensâh - ı azimin  
Tâbût - i muallâsı olur dideme meşhûd,  
«Feryâd ez - in nev' - i vücûd - i adem âlûd!»

Üç beş sene seyretmek için mülk - i fenâyı  
İnsan çekiyor inliyerek bâr - i kazâyı,  
Varsa çekecek rûhu da belki o belâyı!  
Hiç bilmeyecekse dil - i nâşâdı safâyı  
Yokluk gibi varlık ta niçin olmaya nâbûd?  
«Feryâd ez - in nev' - i vücûd - i adem âlûd!»

Makberleri mahveylemese gerdiş - i devran,  
Bir ev yapacak yer bulamaz hâne nişinan!  
Taş zannederek kullanıyor da anı insan  
Mevtâ kemîğinden oluyor bir nice eyvan!  
Sağlarla dolu makberedir âlem - i bisûd,  
«Feryâd ez - in nev' - i vücûd - i adem âlûd»

Bir yandan olur semm - i ecel katil - i cankâh  
Bir yandan emel rûha verir hazret - i Allah  
Mutlak yaşamak mı gerek ölmek için eyvâh!  
Ey didesine mülk - i cihan az görünen şâh,  
Bir türbe için mi seni Hak eyledi mevcûd?  
«Feryâd ez - in nev' - i vücûd - i adem âlûd!»

Feryâd... bu söz terceme - i hâl - i felektir:  
Her ân - ı cihan bir ebedî âh demektir!  
Mâdâm ki insâna bütün nevha gerektir,  
Mâdâm ki feryâd ile âlem bitecektir,  
Bilmem ki yaratmakta nedir şîve - i ma'bûd?  
«Feryâd ez - in nev' - i vücûd - i adem âlûd!»

Ey Hâlik - ı a'zam, nasıl etmez seni bizâr  
Gûş eylediğin bir nice bin âh - ı şererbâr?  
Dehşetli bir âvâz ile der zâtına her bâr  
Dağlar, uçurumlar, ovalar, dalgalar, eşcâr,  
Gökler, küreler - eyler iken arşını mescûd -  
«Feryâd ez - in nev' - i vücûd - i adem âlûd!»

— 1891 —

— III —

— Elvâh - ı tabiatten —

Olunca hâb ile perverde çeşm - i bidârın  
Eğildi sineme gülnahl - i tâze ezhârın;  
Cebîn - i sâfını bûs etmek istedim ammâ  
Döküldü gözlerime kâkül - i seher târın  
Nigâh - ı âşıkını târûmâr eden zülfün  
— O sâyebân - ı perîşan edâ - yi didârın —  
Açıldı âhım ile pâre pâre ayrıldı,  
Süzüldü can evime dide - i ziyâdârın!  
Şemîm - i hüsnünü rûhum duyardı zülfünden  
Ederdi kalbimi lerzan nigâh - ı bîmârın  
Bu hâl ile beni bir lâhze mest - i aşk ettin;  
Hemen şu lûtfunu kıskandı nâz - ı gaddârın;  
Atınca saçlarını düşüne uçup gittin,  
Gözümde kaldı hayâl - i ferîşte reftarın!

— 1892 —



## — IV —

— Elvâh-ı tabiattan —  
— Leyl-i mükevkeb —

Ey leyl-i mükevkeb seni ettikçe temâşâ  
Rûhum uçuyor şevk ile yıldızlara gûyâ...  
Zulmetlerin eyler bana takrî-i hafâyâ,  
Gezmemekte senin gölgelerinde nice sevdâ,  
Çıkmakta senin lem'alarından nice ma'nâ,  
Mahşer gibi bin dürlü hakikatle ayansın!

Ettikçe bu şeb ben şu büyük âleme dikkat,  
Meşhûd oluyor fikrime bin levha-i hikmet:  
Yâ Rab ne büyük makberedir şimdi tabiat,  
Her gûşede bir sâye nümâ kabr-i sükûnet,  
Her makbere bir yıldız olur şem'a-i türbet,  
Ey leyl-i mükevkeb, ne kadar hoş lemeansın!

Bak bak ne kadar vech-i semâ nâmütenâhî,  
Encüm o mevâlid-i ziyâ nâmütenâhî,  
Seyr eyle nasıl hâk-i fenâ nâmütenâhî,  
Dağlarda, denizlerde hafâ nâmütenâhî,  
Her gûşede esrâr ı Hudâ nâmütenâhî,  
Ey leyl-i mükevkeb, ne mahâbetli cihansın!

Karşımda müselsel mütevâlî nice kühsâr,  
Her parçası bir nûr-i siyâh eyliyor izhâr  
Pîrâmen-i kühsârı öper bir yem-i seyyâr  
Her dalgası bir ahtere âyîne-i didâr ...  
Ulviyyet ü ziynetle sen ey leyl-i ziyâdâr,  
Bir subh-i behiştîye bile gıbtairesansın!

Ey leyl-i mükevkeb o siyeh zülfe mûmâsil,  
Ettin beni bir vuslat-ı canbahşına nâil;  
Eyvâh senin vaslına da var nice hâil;  
Yıldızların artık oluyor mağribemâil,  
Hüsnün olacak şimdi ümidim gibi zâil,  
Ömrüm gibi hayfâ ki serî'ulcereyansın!

1308 — 1894

## — V —

— Gül on para —

Gül on para, gül on para!..  
Kolunda bir güzel sepet,  
İçinde gül beş on sıra,  
Temiz, sevimli bir çocuk  
Diyor: malım değil soluk,  
Gelin alın çobuk çabuk!  
Gül on para, gül on para!

Gül on para ... o hüsn-i ter,  
O handepâre-i şafak,  
O dil şemîm-i rûhper  
O reng-i çehre-i hayâ,  
Tezehlür eylemiş ziyâ,  
Tebessüm eylemiş sühâ ...  
O on para, ne mu'teber!

Meâli kondu gönlüme  
Şu levha-i letâfetin,  
Hayât sundu gönlüme:  
Çocuk güzel, edâ güzel,  
Çiçek güzel, havâ güzel,  
Zemin güzel, semâ güzel ...  
Bu pek dokundu gönlüme!

Tabiatın sehâsına  
Hezâr kerre âferin,  
Güzelliği saçar durur  
Zaman zaman; nevin nevin;  
Şükûfe, mevce, gül, hezâr,  
Bulut, şafak, kamer, bahâr  
Zuhûr eder hezar hezar,  
Semâ semâ, zemin zemin!

Hanımlarım gül on para;  
Sepet boşaldı da yine  
Deyip dururdu mashara:  
Gül on para! alın hele  
Dikersiniz de mendile,  
Kemer yaparsınız bele;  
Gül on para, gül on para!

1309 — 1893

## — VI —

— Vasiyyet —

Donukça bir fenerin nûr-i sâyedârında,  
Çadırların arasında zamân-ı râhatta,  
Nöbet değiştirilen bir ferahlı sâatta,  
Ağaçlı bir tepenin koytu bir kenârında  
Buluştular iki hemşehri kahraman asker:  
Çemişkezekli Memiş'le bölük emîni Ömer.  
— Gel arkadaş, bakalım gel, şu mektubu anlat,  
Babam nasıl?

— Eyidir:

— Çok şükür ... Nasıl Emine'm?  
Yeminlidir, bana korkma yalan demez ki ninem,  
Çarık takındığımız gün ağırca hasta idi;  
Memiş, eğer ben ölürsem sakın acınma dedi...  
— Baban selâm ediyor, Daltaban selâm ediyor;  
Bekir selâm ediyor, Pehlivan selâm ediyor;  
Ninen selâm ediyor, ammi kızların hekezâ;  
Çoban selâm ediyor ...

— Bak hele! deyindi bana  
Bizim kadın nice olmuş ... Bizim kadın Emine?  
Bekir nişanlanıyormuş; Bey ırmağı taşmış;  
Sular yeşil öyüğün üstünü basıp aşmış ...  
Yoğundu.. amma su ha l.. çoşgun olmalı bu sene  
Kızıl pınar bu kadar taşmadıydı.. Sen de hele  
— Şu mektubu bitir artık, bizim kadın nice dir  
— Memiş durundu..

— Bırak ben tamam sekiz gecedir

Düşümde görmedim artık ..

— Bu yıl da sazlı ele

Çekirge çok düşüyormuş, ögen hele yoğemiş,  
Ağılda üç koyun ölmüş, sıcak biraz çoğemiş,  
Senin buzak büyümüş, gök ağaç çiçek açmış,  
Zavallı çöp Hasan'ın kır topu dağa kaçmış.  
İmam duâ okumuş cenge... hâ selâm ediyor,  
Çakır selâm ediyor, Mustafâ selâm ediyor,  
Ömer gilin kızı doğmuş... Sadık selâm ediyor...  
— Bırak bırak. yetişir anladık... — Selâm ediyor  
— Ne saklıyon bana sen ... Anlamam mı hâlerinden  
Bizim kadın.. deyiver, de.. Düşümde gördüm ben!

Memiş.. O nâmı musaggar, vücûdu heykel er  
O şîr-i sâika bâzû ve âhenin peyker.  
O seyfi bâri i gayret. okalb-i din perver,  
O dağ kadar topa karşı göğüs geren asker



Yıkıldı bir haberin sadme-i nihâni ile  
 Ezildi. koptu yerinden o kahraman yüreği,  
 Dilinde ye's-i emel karşısında sevdiceği :  
 Nasib alır gibi bir kabrin infîâlinden,  
 Perîde pertev-i sevdâ soluk cemâlinden.  
 Gelir enîn-i hayât ıztırâb-ı lâlinden,  
 Geçer zilâl-i ecel çehre-i melâlınden :  
 Gunûde dîde-i şîrâne-i münîri bile.  
 Garîb.. can veriyor zannolundu, sordu yine:  
 — Bizim kadın gidivermiş, değil mi? âh Emine:  
 Biraz da ağladı durdu, melûl bî halecan;  
 Lisân-ı rûh-i elemnâki eyliyordu figan/  
 Şafak henüz sökiyordu, bir ibtisâm-ı hazin :  
 Nigâh-ı şevk-ı sabavet, ziyâ-yi aşk-ı nevin  
 Ağacların arasından, çadırlar üstünden  
 Süzüldü geldi; güzel bir hayâle nâzır iken  
 Cebîn-i muğberine kondu askerin... O zaman  
 Zemîne gayz feşan, âsümâna handekûnan  
 Emîn imiş gibi Allah'ına vusûlünden  
 Hazin vaşîyyetini başlamıştı takrîre :  
 Şahîd olursa eğer kimse bir şey almayacak;  
 Ne mâli var bu fakîrin? Beş on koyun, kösemem;  
 Biraz ekin buzağı, kağı, bir de sazlı dere.  
 Bu şeylerin birisi arkasında kalmayacak;  
 Ne var ne yoksa satıp savmalı.. bahâsiyla  
 Emîne'ye yakışır bir taş almadır emeli;  
 Kızıl boya, sarı altun yazıyla süslemeli,  
 Taşın yüzünde kılıç resmi olmalı mutlak,  
 Memiş nefer mi ya zâbit mi kim bakıp soracak :  
 Bir ince süngü yapılınsın kılıç değilse bile ...  
 — Bir asmacık dikiversin babam, fidan salsın!  
 Bi dânecek Emine'm gölgesinde hoş kalsın!  
 İmam efendiye söylen ki Hak rızâsı için.  
 Mezarlığın baş ucunda üç ayda bir akşam  
 Bir " Amme „ cik okusun bir yanık ilâhi desin...  
 Kadıncağız gidiverdi ...

— Şuna bakındı, tamam!  
 Memiş sen ağlar isen şimdicek kaçıp giderim.  
 — Yazındı yaz Ömer, Osman gile selâm ederim!  
 Teselsül eyleyecekti selâmlar ammâ  
 Çalındı bir boru...

— Kak, kak Memiş... silâh başına!  
 Memiş o mektubu müstağrak etti göz yaşına,  
 Kıvırdı koynuna koydu... Dilinde aşk-ı Hudâ,  
 Yüzünde ân-ı şehâdet, atıldı meydâna  
 Kavuşmak isteyerek âhrette cânâna!

Siyâh-ı gazanfer veş âvâz-ı top  
 Riyâh-ı heyâkil berendâz-ı top  
 Gırîv-i gulûv âver-i sûr ile,  
 O tarrâka-i saika zûr ile,  
 — Ki kükrerdi her noktadan an be-an  
 Levâmî' nişân u savâik feşan —  
 Tehevvür künân etti âgaz-ı cenk;  
 Feyâfiyi inlettî âvâz-ı cenk "  
 Yürekten kopan bir sadâ-yi bülend,  
 Sadâ-yi hayât ihtivâ-yi bülend,  
 Bir ordunun âvâze-i satveti,  
 Bütün halkın âheng-i milliyyeti;  
 Mukaddes, mubârek, bedî-ul-kemâl,  
 Zafer i'tiyâd ü gazâ iştîmâl,

Melâik pesend ü şahâdet meâl  
 Semâvâta aksetti ism-i celâl  
 O " Allah, Allah ! „ duyuldu heman  
 Bütün ordu âteşlere attı can !  
 Cihâdın düşüp şanlı meydânına,  
 Gögüs gerdiler gülle bârânına,  
 Hücûm ettiler müsterîh-ül-fuâd,  
 Emîn-üş şehâde, ferîh-ül-maâd.  
 Ölüm her taraftan zuhûr eyliyor,  
 Fakat kim ölümden fütûr eyliyor ?  
 Ne top u tüfeng ü ne tîg ü sinan,  
 Ne âteş, ne ordu, ne bârû, ne can  
 Dayanmaz önünde yürürse eğer  
 Eder kal'e-i hasmı zîr ü zeber !  
 Tüfek sustu, top sustu hep süngüler  
 Takılmıştı... A'dâya Eynelmefer!  
 Tanîn âver-i füşa-i kâinât,  
 Gırîv-i hayât ü enîn-i memât .  
 O " Allah, Allah ! „ yine berdevâm ,  
 O " Allah, Allah ! „ ile tâ be-şâm,  
 Gögüs gögse can cânâ uğraştılar,  
 Dilîrâne, şîrâne uğraştılar  
 Memiş bu mahşer-i heycâ içinde berzede hâl  
 Bulutlu mağribin eşkâl-i bîkarârından,  
 Alevli bir dumanın mevc-i târümârından,  
 Hayâlini sezerek lem'a-i izârından  
 Hümâ-yi rûhuna rûhiyle per küşâ-yi visâl ...  
 Visâl ümîd ediyordu lâtif yârından  
 Emîne'nin arayordu cemâl-i ismetini;  
 Yüzünde şevk-ı beka, gözlerinde nûr-ü ümîd.  
 Uruldu tâ yüreğinden, Hudâ'ya gitti şehîd;  
 Götürdü yârına koynundaki vasiyyetini !

1313 — 1897

— VII —

— Kit'a —

Bedbaht olarak gelince âdem,  
 Bir makber olan şu kâinâta;  
 Tesmîm-i vücûd olur müreccah,  
 Mihnetle imâte-i hayâta!

— VIII —

— Kit'a —

Çehremde bir ziyâ-yi saâdet ayân ise,  
 Zannetme ki güneşten anı ettim iktibâs,  
 Vicdânımı münevver eden şems-i fikrimin  
 Bir sâf nûrudur ki eder veche in'ikâs!

— IX —

— Kayıkçı —

- 1 -

Açık maon kayığın ortasında bir parlak  
 Cilâlî tahtada ârâm eder, takım düzgün :  
 Dizinde bir çuha şalvar, belinde yünlü kuşak  
 İpekli gömleği titrer beyazlığıyla ... bütün  
 Kayık temiz, boyalı, şilteler yeşil katife!  
 Muşambalar yeni parlak, kürekler ince güzel.  
 Nasıl gurûr ile durmaktadır, bakın herife,  
 Tutar kürekleri, okşar suyu hafif bir el,  
 Açıkta müşteri bekler ... gelirse pek a'lâ,  
 Atar sevâhile bazan nigâh-ı istîgnâ !



— 2 —

Kayıkçının da olur zengini, bu servetler  
— Ki nisbeten meselâ bankerin yesâriyle  
Birer nümûnesidir fakrın — ibtisâm eyler  
Gözünde çehre-i sa'yın derin vekariyle!  
Bakın nasıl duruyor : Müncelî nigâhında  
Gülümüyor gibidir neşve-i rahîk-ı hayât ,  
Parıl parıl yanıyor cebhe-i siyâhında  
Güneşten arza düşen hâr ü mübtesim lemeât,  
— Kayıkçı! —Buyrun efendim —yanaş! —Peki nereye?  
— Yanaş, işim acele! —Buyrunuz— Büyükdere'ye!

— 3 —

Ağırca bir aceleyle beş on kürek alarak  
Biraz açıldı, fakat sonra durdu : yenlerini  
Yavaş yavaş sığadı: saltayı atıp yumuşak,  
Benekli mendili kıstırdı koynuna, yerini  
Biraz tasarladı... artık hemen uçup gidecek  
Hayır bir iş daha var :

— Of aman kayıkçı nedir

Bu yaptığın uzun işler?

— Beğim kayıkta kürek

Güzelce yağlamayınca döner mi? her kes bir  
Zanâat işler efendim, hem artık işledi hah !  
Bakın nasıl uçarız şimdi, höp.. Bismillâh!

— 4 —

Hakîkaten uçuyorlar, kayıkçı bir makina  
Ki ittirâd-ı metîniyle eyliyor deveran,  
Siyahdamarları şişkin, sinirli kollarına  
Müebbeden asılır kütle-i hayât-ı giran!  
Sürükliyor onu edvâr-ı bî nihâyetine,  
İlelebed giderim zanneder, mekîn ü sabûr,  
Tabîatin düşerek sâha-i meşakkatine  
Yuvarlanır gibidir rûhu müftehir, mesûr,  
Yanık solukları âteşli cebhesiyle gider  
Döküp hatâir-i ömre buram buram terler !

— 5 —

Yetiştî menzil-i maksûda şimdi bîharket,  
Mecâlsiz duruyor, saltası omuzda, yüzü  
Vücûdu terler içinde, nühüfte bir mihnet  
Meâl-i zârını îmâ eder donukça gözü :  
Zavallı çok yorulup çok hayât sarfetmiş  
Biraz çabuk düşeyim sâhil i merâma deye.  
Gözünde lem'a-i gayret üfûl edip bitmiş ...  
Kayıkta müşterinin attığı mecîdiyye  
Parıl parıl yanıyor, şûh u mübtesim; gûyâ  
Güler o dîde-i za'fa bu çeşm-i istihzâ

1316 — 1900

— X —

— Son bûse —

— 1 —

Öpme yavrum, beni sen öpme kızım şimdi,  
— — Neden!  
Bana dargın mısın anne ne suçum var söyle ?  
İşte hiç üzmiyorum ben seni — Mâşallah sen  
Cici kızsın bilirim, — Ya cici kızlar böyle  
Öpmeden uslu dururlar mı güzel anneleri ?  
— Pek sokulma yanıma yavrucuğum, şöyle otur !

— Sevmiyorsun beni sen anneciğim, bak sen dur !  
Başka anne alayım ben de görürsün ... diyerek  
Şebnem âlûde nigâhında zilâl-i kederi,  
İncecik boynu bükülmüş gidiyor yavru melek,  
Titreyen bûse-i sevdâ dil-i ma'sûmunda  
Dolaşır ağlayarak çehre i mağmûmunda.

— 2 —

Kadın âmâde-i rihlet gibi bîtâb ü melûl  
Arkasından kızının zâr ü perîşan bakıyor,  
Ediyor şefkat-i mecrûhu cemâlinde üfûl,  
Rûhunun zulmet-i giryânı yüzünden akıyor,  
Hasta bîçâre kadın hasta, bilinmez nesi var  
Kim bilir belki geçer yavrusuna, belki verem...  
Nasıl öpsün kızını ? âh o su'âl-i mübhem,  
O boğuk ses, o derin nağme-i muzlim her gün  
Ninenin parçalıyor göğsünü, bir zill-i mezâr  
Kaplıyor rûhunu, sordukça atibbâ da bütün  
« Çocuğu öpmeyiniz ! » re'yini tekrâr ediyor,  
« Öksürük müzmin olur çünkü çocuklarda, » diyor.

— 3 —

“ Çocuğu öpmeyiniz „ işte mukarrer ma'lûm  
Ninelik rûhunu mecrûh edecek bir ihtâr !  
“ Yavrumu öpsem olur mü?, „ bu suâl-i meş'ûm  
Dökülür gonce-i bîtâb-ı feminden nâçâr..

— Âh bir gün iyi olsam da tutup çeksem ben,  
Koklasam yavrumu, sıksam küçücük ellerini,  
Öpsem öpsem yüzünün, gözlerinin her yerini...  
Sonra düşsem de çekinmem ölümün pençesine,  
Âh öksüz çocuğum annesini öpmekten  
Bile mahrûm oluyor...

— Ben geleyim mi anne ?

— Gel kızım koynuma.. yokdur. kopuyor mu ciğerim?  
Sanki koynumda ecel !

— Oh onu ben pek severim !

— 4 —

Bir seher vakti idi, her kes uyurdu.. hâne  
Gcce yalnızca sükûnunla mezâr olmuştu :  
Saklanup rûhuna bir bûse i me'yûsâne  
Ninenin gonce-i ömrü ne hazin solmuştu !  
Kızcağız erken uyanmış geliyor : “ Oh artık  
Öperim annemi, oh ya, öperim işte ! aman  
Duymasın ! ya uyanır da darılırsa ? o zaman  
Kaçarım... Anneciğim bak ne güzel de yatmış ! „  
Gözü tâban, yüzü gülreng-i safâ, göğsü açık.  
O yürekcik uruyor... Annesine can atmış,  
Geldi, kondurdu -döküp na'shine bir rûh-i sürûd-  
O soğuk alnına bir bûse-i hâr ü memdûd !

1316 — 1900

— XI —

— Küçük şeyler'den —

— Şebnem —

Gecenin sinesinde cilve eden  
Mütehâlik garâm eser lemeât



Al.

Yaklaşırken seher, iner gökten,  
Olur ezhâra handeriz-i hayât.  
Bu küçük lem'alar ki şebnemdir  
Hüsn i subhun esîr-i vuslâtını  
Kalb-i ezhâra gizlice getirir,  
Onların bûs eder tarâvetini.

Katre-i eşke cismi pek benzer  
Böyle teşbîh ederse şâirler  
Haklıdırlar, fakat bu noksandır :

Bence bir katre'dir ki ağlarken  
Nâgehan nemli gözleriyle gülen  
Çocuğun kirpiğinde tâbandır.

1316 — 1900

— XII —

— Yakılan mektuplar —  
— Gençlik şiirlerinden —

Ey nuhbe-i âmâl, sevin oldu merâmın,  
Yaktın bütün âsârını bir ömr-i garâmın,  
Mektuplarım deste-i dilbâzını yaktın,  
Bin hüsnünü, bin kalbini, bin nâzını yaktın.  
Karşımda duran şimdi siyah kül yığından  
Yükseldi benim ufku bir zirve-i hicran.  
Bir zirve-i hicran ki aşılmaz üzerinden,  
Mâzî gibi kopmaz elem-i târı yerinden...  
Savrulsa da bir nefha-i sarsarla bu küller,  
Rûhumda siyah aksi kalır, mahşeri bekler!  
Yaktım yanarak âteş-i aşkınla hayâtım!  
Yakmaz bu kadar cânımı ân-ı sekerâtım!  
Mahveyletiğim hâtralar şimdi birer leyl...  
Vicdânıma çökmüş koca bir âlem-i vâveyl!  
Mektuplarının külleri altında mezârın  
A'mâkına inmiş gibiyim, ben bu gubârın  
Her zerre i târiyle yaman, nâmütenâhî  
Bir mevte giriftâr oluyorken... o ilâhî  
Enzârını atf eylesen eb'âdın içinden,  
Bir arş-ı saâdette müebbed yaşarım ben!

Servetifünun 1502, Yıl : 1924

— XIII —

— Tâir-i ilâhî'den —  
— Ankanın feryâdı —

Koptum nazar ı Hak'tan deldim şeb i dünyâyı  
Yuttum kızıl âfâkı, içtim kara deryâyı  
Söndürdü dem-i rûhum bir lâhzede gayyâyı.  
Âyine-i hilkatte gördüm yüce rü'yâyı,  
Hâlâ ararım hâlâ mâhiyyet-i eşyâyı!  
Anka-yi perîşânım, fikr-i ebedî fitrat,  
Ölmek ne saâdetmiş ey Rabb-i ecel-kudret!

Doğdum uçurumlardan, yıldızlara yükseldim.  
Azgın tepeler geçtim, kuzgun geceler deldim,  
Râhımda ne ormanlar, dağlar, küreler çeldim!..  
Ukbâya kadar gördüm, Allah'a kadar geldim!  
Âyine-i Rabbânî bir vecd-i mübecceldim..  
Ben tâir-i Mevlâ'yım, lâkin yine a'mâyım,  
Kendim gibidir âlem, kendim de muammâyım!

Her zerrede bir hikmet, her gölgede Hak seyyâr;  
Her yârda var bir mevt her mevtde var bir yâr;  
Bir dâr bu âlem ki zulmet ona bir deyyâr,  
Âyine-i yârından meşhûd oluyor ağyâr.  
Âfâk-ı visâlinden hicranlar olur tayyâr!..  
Ben âşık-ı mahrûmum, meciûh-i per ü bâlim,  
Mahkûm-i ebed ömrüm ölmek bütün âmâlîm!

Eyvâh nedir bilsem âlemde olan ma'nâ?  
Kimdir bu güneşlerden a'mâ görünen lînâ?  
Her şey ne kadar bedhâl, her şey ne kadar ra'râ!..  
Gökler yarılıp bir gün milyarlar ile sînâ  
Parlarsa, aceb der mi çan sıdk ile âmennâ?  
Mûsâ gibi ben düştüm bir Tûr-i tecellâya,  
Bir tâir i Mevlâ'yım, şâyan gibi Mevlâ'ya!

Düştüm, yıkılıp düştüm, mecrûh-i celâl oldum;  
Bir nutk-ı mükerrerdim, bir nefha i lâl oldum;  
ma'sûka i handeydim, dildâr-ı melâl oldum;  
Bir mağrib-i pür hûna âvize hilâl oldum;  
Âyine-i âlemde bir zıll-ı kelâl oldum!  
Eyvâh sönüp gittim, cismim çürümüş yaprak,  
Yutsun koca ankayı, yutsun bu kuduz toprak!

17 nisan 1925

— XIV —

— Sokaktaki kırık tarağa —

Kim bilir hangi zülf-i anbersâ  
Bir zamanlar karârgâhın idi?  
Kim bilir hangi çehre-i zîbâ  
Nûr bahş-ı dil-i siyâhın idi?

Şimdi sen bir kırık gönül gibi zâr,  
Zâr ü ebkem, şikeste rûh, garîb  
Yatıyorsun çamurda miskin, hâr,  
Duruşun canlı levha-i tahrîb.

Sırtık dişlerinle bir cadının  
Benziyorsun dehân-ı lâ'netine,  
Benziyorsun ölüp giden kadının  
İrtiâş-ı cenân-ı nefretine.

Neye çıktın da böyle karşıma sen  
Sürünürsün yolumda? vay mel'un,  
Beni âgâh eder şu âlemden,  
Var kadîinde bir edâ-yi cünun!

Seni mahv etmeden geçersen eğer,  
Kalacaksın benim canımda bere;  
Buruşuk tıynetin nasıl benzer  
Hâr ü muzlim tabîat-i beşere...

Sen mezârında zâhir oldukça,  
Bir cihân-ı memât mevcelenir;  
Güneşin nûru böyle doldukça,  
Her dışın sanki seng-i makberedir.

Esfel-i sâfilîne artık in,  
Basayım, mahv ol ey lika-yi anîf;  
Seni sevmek mi? yok, bu za'fı demin  
Gösteren ben miyim? ne fikr-i sahîf!..

Basacaktım vücûd-i zilletine,  
Oldu hâlin vesîle-i ikaz;  
Hürmet ettim büyük mezelletine,  
Şân-ı mâzîni eyledim i'zâz!

12 tesrinisani 1926  
Servetifünun No : 1580



**Ali Emîri** — Emîri'ye bak.

**Ali Fakrî** ( Sadî şeyhi ) — Son devrin âlim mu-  
tasavvıflarından olan Ali Fakrî ( 1270 — 1853 ) te  
Üsküdar'da Hallac Baba dergâhında doğdu. Babası,  
aynı tekkenin şeyhi olan Mehmed Emin efendi'dir ki  
Arapgirli V. zir Cafer Paşa ahfadındandır. Valdesi çer-  
kestir.



Ali Fakrî

Ali Fakrî, ibttdâî mektebini ve Paşakapusu rüşdi-  
yesini bitirdi. Bilâhire Kara Hüseyin zade Hoca Ah-  
med Âsım efendi'den okudu. Bu zatın vefatı dolayısıy-  
le icazetname alamadı. Haylı zaman sonra Üsküdar'da  
Hoca Vildan efendi talebesine icazet verdiği esnada  
teberrüken ondan icazet aldı. ( 1290 — 1873 ) te ba-  
bası kendisine Sadî tarikatinden hilâfetnâme verdi .  
( 1292 — 1875 ) te pederi Mehmed Em'n efendi vefat  
etmiş ve şeyhi bulunduğu dergâh dahilindeki türbeye  
defnolunmuştu. Tekkenin meşihati kendine tevcih o-  
lundu.

( 1294 — 1877 ) de Rus muharebesi esnasında Ci-  
balî'de zayıf askerlerin istirahatlerine tahsis kılınan  
Şadiye kalyonunda 400 kuruş maaşla hastalar ağalığı-  
na tayin edildi. Sulhün akdinden sonra vazifesine ni-  
hayet verildi. Daha sonra 200 kuruş maaşla muvakkat-  
ten tekkelerin nüfusunu tahrire memur edildi. Bu iş bi-  
tince gene eski vazifesine iade olundu. Bir müddet  
sonra istifa ve zamanını mutalâaya hasretti.

( 1315 — 1897 ) de Üsküdar'da Selim Baba der-  
gâhı şeyhi Ömer efendi'den Nakşî; diğer bazı şeyhler-

den de Rifaî ve Sünbülî icazetnameleri aldı. ( 1319 —  
1901 ) de hacca gitti. Unkapanı'nda Ahmed Buharî  
dergâhı şeyhi Ali efendi'nin vefatı üzerine meşihat uh-  
desine tevcih kılındı. Münhal kalan Hallac Baba şeyh-  
liğine Ahmed Ferid efendi tayin olundu ( *Ahmed Fe-  
rid maddesine bakınız.* ) . Bir aralık « Meclisi  
meşayih » azalığında bulundu. Tekkelerin seddine ka-  
dar Ahmed Buharî şeyhliğini yapan Ali Fakrî 1347  
recebinin 19 uncu cuma gecesi ( *11 kânunusani 1929* )  
büyük oğlu Avkat Bay Seniyeddin'in Erenköyü'ndeki  
evinde kanserden vefat etti. Göztepe'de « Sahrayı ce-  
did » kabristanına defnolundu. *Ahmed Remzi* « *تاريخ فكري* »  
tabirini tarih düşürmüştür.

Ali Fakrî, hayatını tedkik ve tetebbua hasretmiş  
kıymetli bir âlimdi. İslâmî ilimlerde ve bilhassa Tasav-  
vufta büyük bir iktidara sahipti. *Muhyeddini Arabî'nin*  
hemen bütün eserlerini okumuştur. *Kutülkûlûb, Risalei*  
*Kuşayriye, Taarrûf, Avarifülmaarif, İnsan-ilkâmil, Varidat...*  
gibi mühim menbaların münderecatını da adeta ezler-  
lemiş gibi bilirdi. Arapça ve Farsça yazılmış tasavvuf  
kitaplarını ekseriyetle okumuştur. Şarkta iltişar eden  
mezhepler ve tarikatler hakkında da etraflı malûmatı  
vardı. Hurûfiik üzerinde de çok çabışmış, *Cavidan'ı*  
ve buna mümasil eserleri tedkik ederek bu mesleki de  
hakkıyla kavramıştı.

Ali Fakrî yazmaktan ziyade okumaktan zevk almış-  
tı. Bununla beraber manzum ve mensur bir takımeser-  
ler de vücade getirdi. *Bedreddin'in Varidat'ını* A-  
rapça şerhetmişti. Sadiliği teşrih eden *Tarikatname*  
adlı Türkçe bir eser yazdı. *Vahdeti vücud* adlı gene  
Türkçe bir risale kaleme aldı. *Sadeddini Cibavî'yi*  
anlatan *Sadîname, Muhyeddini Arabî'yi* anlatan  
*Muhyeddinname* ve « Vahdeti vücud » prensiplerini ih-  
tiva eden *Kasidei Cemaliye* gibi Farsça uzun mes-  
nevîler vücade getirdi. Türkçe, Arabça, Farsça İsan-  
larıyla yazdığı şiirler ise epeyce bir yekûn tutar.

*Hersekli Ârif Kikmet, Avni, Zarifi, Rif'at...* gibi şairlere  
nazireler yazan, tahmisler yapan Ali Fakrî, *Mevlâna,*  
*Hafız* gibi meşhur şahsiyetlerin bazı eserlerini de Fars-  
ça tahmis etmiştir. Onun da bazı şiirlerini *Ahmed Remzi,*  
*Ali Salâhaddin...* gibi şairlerin tanzir veya tahmîs ettik-  
lerini biliyoruz ( *Bu mddelere bakınız* ).

Ali Fakrî'nin neşrolunan manzumeleri, yalnız *Mah-  
fel* mecmuasındaki bir iki parçadır. Diğer şiirleri hiç  
bir yerde intişar etmemiştir. Esasen Ali Fakrî bir san'-  
atkâr olmak gayretiyle şiir yazarlardan değildi. O ni-  
hayet kendi zevkını terennüm eden ve daha ziyade mu-  
tasavvufane manzumeler kaleme alan bir şahsiyettir.  
Bununla beraber gerek Türkçe, gerek Farsça ve Arapça  
yazdığı manzumelerde de bir olgunluk görülür. İnsica-  
ma riayet eden, cemiyyetli beyitler vücade getiren şairin  
eserlerinde lisan ve mantık hatası bulunmak kabil değildir.  
Onun çok küçükken şiir yazmağa heves ettiğini görü-



yoruz. Evvelce bana verdiği bir varakada diyor ki :

« Hengâm-ı sabâvetimde dergâhtan neş'et ettiğim cihetle her gün vâlid-i azîzim fakîri Üsküdar tekyelerinden birine götürürdü. Esnâ-yi zikirde okunan ilâhîlerin makta' beyitlerinde kaili olan zâtın mahlâsı yâd olundukta cümlesinin « Hû », « قدس الله سره » demeleri ve baş keserek envâ'-i ta'zîmât ve tekrîmâtı ifâ eylemeleri pek ziyâde hoşuma giderdi. Zannederdim ki ben de böyle ilâhîler söyler isem ismim geçtikçe Derviş Yunus قدس سره hazretlerine olan hürmet ve riâyet bana da olur. Bu hulyâ ile giceleri tâ besabah Derviş Yunus hazretleri gibi şiir söylemeğe heves eylerdim. Bir hayli vakit vezinden ârî ve ma'nâdan külliyyen berî bir takım sözleri karalayıp durdum. Bir aralık söylediğim bir manzumedeki bir beyit tesâdüfen mevzun düşmüştü. Bir gün nazm-ı mezkûru pederim ehibbâ vü ihvânından bir zât-ı âlîkadre kemâl-i i'timâd ile arzyledim. O zat okudu. Oğlum, bu söylediğin sözlerin içinde ma'nâ olmadığı gibi vezin dahi yok. Ancak mevzûn olan işte budur deyerek şu beyti gösterdi :

Derd-i dili açma sakın her kese  
Derde devâ derdi çekenden gelür

Bu kafiye'deki beyit Şeyh Osman Şems efendi merhûmun bir gazeline nazîre idi. Bir mecma'-ı fuzalâda okunmuş ve her kes tahsîn ü takdîr eylemişti. İşte sabâvet hâli bunun yalnız kafiyesi hâtırımında kaldığından dergâha avdetimizde odaya kapanmış ve böyle bir gazel söylemeğe gece tâ be-seher çalışmışım. O zâtın bu ihtârından sonra vezinli ve oldukça ma'nâlı bazı sözler nazm etmeğe başladım ki o zamanlar sinnim on üç, on dört raddelerinde idi. »

Ali Fakrî, en ziyade sohbetten hoşlanırdı. Mubahaseleri de ekseriyetle ilmî veyâ edebî idi. Osman Şems, Hersekli Ârif Hikmet, Yenişehirli Avni, Zarîfî, Hicrî, Muallim Naci, Şeyh Safvet, Mustafa Âsım, Sâfî... gibi tanınmış bir çok şahsiyetler en sık görüştüğü kimse-lerdi.

Bay İbnülemin Mahmud Kemal diyor ki (Stş.): « Şeyh Ali Fakrî efendi, orta boylu, beyaz yüzlü, beyaz ve uzun sakallı, beşûş, zaîf, âlim, halîm zarîf rûhu hafif idi. Herkesle hüsn-i imtizâc ederdi. Mutâlâası çok ve hâfızası metîn idi. Dâhil olduğu mecâlis-i ülfette idâre-i kelâma muktedir idi. »

Erzurumlu İsmail Hakkı ise Tercemei evradı Sa'diye adlı matbu eserinde kendi tarikat silsilesini yazarken şunları söylüyor ( S. 64 — 65 ) :

« ...Sened-i zâhirîyi kendi şeyh-i mâbih-il-iftihârımdan bed' ile teberrüken eslâf-ı kirâmın cümlesini ta'dâda mübâderetle derim ki bu fakîr-i pür taksîr عليه رحمة الله الملك المدير şeyh ve senedim zül-feyz-il-eârî sâhib-ül-ahlâk-il-cemîle câmi' ül-kemâlât-il-ilmîyye vel-ameliyy-

ye postnişin-i dergâh-ı Hazret-i Ahmed-i Buhârî der Âsitâne-i aliyye قدس سره العزيز Esşeyh Esseyyid Elhâc Ali Rızâ Elhimmetiy-yüs - Sa'dî بطول حياته و فيوضاته efendî hazretlerinden ahz-ı icâze idüp lâbis-i hırka oldum... »

Ali Fakrî'nin mühüründe Ali Rıza Himmetî imzasını görüyoruz. Şiirlerinde ise Fakrî mahlâsını kullanmıştır. Fakat halk arasında « Şeyh Ali efendi » namıyla tanınmıştır.

Ali Fakrî'nin bazı manzumelerini örnek olarak alıyorum :

— I —

— Na't —

Cemâl-i Zât-ı Bârî'dir cemâlin yâ Resûlâllah  
Celâl-i Kibriyâ'dandır celâlin yâ Resûlâllah  
Arûs-i lâmekân pîrâ zuhûr-i nûr-i Yezdan'sın  
Vücûd-i kenz-i mahfidir kemâlin yâ Resûlâllah  
Döner Ya'kub'a Yusuflar görünce pertev-i zâtın  
Melâhatte senin yoktur misâlin yâ Resûlâllah  
Der-i şevket medâr-ı izzetin ünvândır elhak  
Kemâl-i re'fet ü rahmetmeâlin yâ Resûlâllah  
Süveydâ-yi dilim mihr-i ziyâbahşâsıdır dâim  
Sevâd-ı nokta-i hâl-i hayâlin yâ Resûlâllah  
Atâ bahş u kerem pîşe kerîm-i bî misilsin sen  
Kerem âvâre-i cûd ü nevâlin yâ Resûlâllah  
Gönül şûrîde-i aşkın ciğer pür hûn ü derdindir  
Müyesser eyle Fakrî'ye visâlin yâ Resûlâllah

— II —

Zıll-ı memdûd-ı azîmin arş-ı a'lâdır senin  
Ey zılâl-i kametin timsâli Tûbâdır senin  
Gösterir âsâr-ı kudret hilkatinde gayeti  
Hilkatın mutlak kemâle hatm-i imzâdır senin  
Pertev-i nûr-i cebînin aksidir levh-i kazâ  
Ebrûvânın hâme-i takdîr-i Mevlâ'dır senin  
Cebhesâ-yi dergehin kılmaz temennî cenneti  
Hâk-i kûyin cennetül-a'lâdan a'lâdır senin  
Şebçerâğ-ı feyzinin bir zerresidir âftâb  
Nûr-i zâtın âftâb-ı milk-i ma'nâdır senin  
Selsebîl-i cûdunun atşânı olmuştur Hızır  
Nim zebân-ı feyzinin müştâkı Mûsâ'dır senin  
Görünür her yüzde gerçi ârife envâr-ı Hak  
Vech-i pâkin Fakrî'ye mir'ât-ı Mevlâ'dır senin

— III —

— İdris-i Muhtefî'nin ilâhisine nazîre —

Şerh-i şüûnâta ba	Müdrîk isen al sebak
Zâhir olur vech-i Hak	Ârif-i mestâneden
Zemzeme-i Men aref	Lâhlaha-i Levkeşef
Demdeme-i mâselef	Belli bu efsâneden
Aç gözünü dikkat et	Hem özüne himmet et
Bu sözümi huccet et	Mezheb-i rincâneden



Günbed-i nüh tâka bak	Enfüsü âfâkü bak
Kaydı ko itlâka bak	Vech-i müsemma neden
Attığını Hak atar	Tuttuğunu Hak tutar
Sunduğunu Hak sunar	Sende bu da'vâ neden
Varlığı ko ibtidâ	Kalmaya hiç mâsivâ
Ârife kıl iktidâ	Meslek-i merdânen
Lem'a-i nâsûti gör	Şu'le-i lâhûti gör
Cilve-i hâhûti gör	Sûret-i insânen
Âdemi bil âdem ol	Râzina hem mahrem ol
Sen de beğim mükrem ol	Kisve-i rahmânen
Derviş olan hoş görür	Bihuşu bâ huş görür
Nâhoşu da hoş görür	Efser-i şâhânen
Hak'ka edenler nazar	Çün ü çirâdan geçer
Dembedem eyler sefer	Böyle hayalhânen
Bihuş eder âkılı	Hayret alır kâmilî
Fark edemez hâsılı	Yârını bigânen
Hak olcuk âşikâr	Ortada artık ne var
Bende de yok ihtiyâr	Sende bu gavga neden
Biz galat etsek eğer	Hak ta galat mı eder
Hükm-i kazâ vü kader	Hazret-i merdânen
Hak ki tecellî eder	Abde tevellî eder
Ana tesellî eder	Hâle rızâ yâ neden
Arz-ı cemâl eylemiş	Gâhi celâl eylemiş
Va'de visâl eylemiş	Mescid ü büthânen

## — IV —

— Zârîfî'nin gazeline nazire —

Nakl eder aşk âteşi pervânen pervâneye  
 Mürg-i dil âsâ konar bir lânen bir lâneye  
 Dâne çîn-i hâl-i ruhsârın olunca mürg-i dil  
 Cân atar hiç durmayup bir dânen bir dâneye  
 Zülf ü rûyin eylemiş meclâ adem âyînesin  
 Tâbiş-i hüsn aks eder cânânen cânâneye  
 Bir perî ruhsârı gördüm dem be-kef meyhâned  
 Bî irâde düşmüşüm demhânen demhâneye  
 Sanma zencir i cünûnı *Fakriyâ* bîhüdedir  
 Silsile çekti Hudâ ferzânen ferzâneye

## — V —

— gazel —

Çille-i aşkın elinden çekti dil hayfâ neler  
 Bir tükenmez mâcerâdır çektirir hâlâ neler  
 Dil dolaştı zülf-i müşğînine cânânın bu gün  
 Kanlar aktı nâhûn-i endişem oldu şâneler  
 Âh-ı âteşbârim eyler âlemi dūzah misâl  
 Bir şîrârımdan olur peydâ semender hâneler  
 Âr ü nâmûsa selâm et benden ey akl ü şuûr  
 Öyle şeydâyım ki zikrim eylemez divâneler  
 Vahdet-i mutlak sarâyı oldu dil kâşânesi  
 Şâhid ü meşhûdumuz Hak kalmadı bigâneler  
 Şems-i ma'nâya mutâlî' olsa dil *Fakrî* müdâm  
 Olur ol yüzden münevver niçe zulmethâneler

## — VI —

Neşât u zevk-ı tevhîdi sebükmağzâne vermezler  
 Menât-ı ders-i tecridi sebakhânâne vermezler  
 Ezel nakdi gerek sôfi bu bâzâr-ı hakikatte  
 Metâ'ı feyz-i irfânı tehî destâne vermezler  
 Revâk-ı kalbini pâk et bu taklîd ü tezebzübden  
 Mezâk-ı câm-ı tahkîkî ki bedkişâne vermezler  
 Nigehbân-ı edeb ol dil bu vâdî i mukaddeste  
 Ki ما زاع البصر سیرین nazarbâzâne vermezler  
 Süleyman veş tefehhüm kıl lisân-i kal-i eşyâyı  
 Mezâk-ı câm-ı tahkîkî ki bedkişâne vermezler  
 Abâ yı fakrı berdûş et külâh-ı Edhem'i ber-ser  
 Kabâ-yi atlas-ı şâhı kolay insâne vermezler  
 Edîm-i arzın olsan da yegâne merd-i meydânı  
 Yine bu baht ile *Fakrî* sana bir dâne vermezler

## — VII —

— Bereketzade İsmail Hakkî'nin vücude getirdiği tefsir için—

Nüş eden sahbâ-yi aşkı âb-i hayvân istemez  
 Leyle-i vuslatta âşık mihr i tâbân istemez  
 Hâk-i pâk-i Yesrib ü Bathâ'dır ancak matlabı  
 Âşiyân-ı küfri asla ehl-i îmân istemez  
 İlmîdir ancak celâlet bahş olan insanlara  
 İlm ü irfandan urâ insânı insân istemez  
 Nüktedân-ı ma'ni-i Kur'an olan erbâb-ı dil  
 Ahz ider ma'nâyı Hak'dan başka burhân istemez  
 Bahr-ı Kur'an mevcehîz oldukça kalb-i ârife  
 Eyler ibrâz ı maânî hadd ü pâyân istemez  
 Dîde-i hakbîn ile envâr-ı Kur'an'ı gören  
 Hak'ka eyler iktidâyı küfr ü tuğyân istemez  
 Lem'apâş-ı levha-i idrâk olur her fıkrası  
 Ba'dezin insân olanlar fikr-i Yûnân istemez  
 Hazret-i Hakkî Bey'in tefsîrini fehmeyleyen  
 Fehm ider Kur'an'ı elhak ana Tibyân istemez  
 Arz-ı şükrân eyle yüz sür dâmen-i irfânına  
 Öpmeğe *Fakrî* sana bir başka dâmân istemez

## — VIII —

Sâbitât-ı çerh-i atlas zeyn-ı sakf-ı hânemiz  
 Bir temâşâgâh-ı âlemdir bizim kâşânemiz  
 Bûmlar ârâmına hiç vermeyiz aslâ mahal  
 Biz hümâ-yi devletiz yoktur zeminde länemiz  
 Sâyeendâz-ı maâlî olmayız her nâkese  
 Yakmayız her şem'.i hüsne def'aten pervânemiz  
 Biz kalender meşrebiz yoktur tekellüften eser  
 Zâhide gerçi girandır vaz'-ı güstâhânemiz  
 Serbeser subh u mesâ âfâkî gülfâm eyledi  
 Neşveefzâ aks i câm-ı işret-i rindânemiz  
 Pir-i câm-ı vahdetim Cemler müfîdimdir benim  
 Dergeh i feyz âverin kandilidir peymânemiz  
 Mâcerâ-yi derd-i aşkı söyle *Fakrî* âleme  
 Yâdgâr olsun cihâna ba'dezin efsânemiz



## — IX —

— Hersekli Ârif Hikmet'in gazeline tahmis —

Gel mu'tekif i hânkah-i pîr-i mugan ol  
Nûş et meyi saykal dih-i âyîne-i cân ol  
Mestân-ı İllâhî ile hem hâl ü zebân ol  
" Fâriğ şüde-i kârgah-i kevn ü mekân ol,  
" Vâreste-i âfetgede-i nâm ü nişân ol "

Berdâr eder erbâbını hâlât-ı mahabbet  
Konmaz yere hiç nüsha-i âyât-ı mahabbet  
Dilden diledir tâbiş-i râhât-ı mahabbet  
" Seyr et ne imiş râz-ı füyûzât-ı mahabbet "  
« Gel vâkif-ı esrâr-ı nihânhâne-i cân ol »

Bu fikr-i hakikî ile sen eyle tehalluk  
Ahlâk-ı İllâhî ile hem eyle tehalluk  
Değmez bu cihan kılmağa nâdâna temelluk  
« Tâkey olasın haşmüde-i bâr-ı taalluk  
« Âzâde ser-i silsile-i sûd ü ziyân ol »

Bulmaksa garaz cennet-i râhatte hulûdi  
Sil safha-i hâtırdaki mecmû'-i kuyûdi  
Doğsun diline şa'şaa-i mihr-i şühûdi  
« Terk et elem-i gaile-i bûd ü nebûdi »  
« Verme halecan hâtırına rind-i cihân ol »

Varlık getirir başına bu cevr ü belâyı  
Yoklukta bulur ârif olan zevk-ı rehâyı  
Fakrî'ye bakıp nûş ide gör câm-ı fenâyı  
« Görmekse garaz bârika-i nûr-i bekayı »  
" Hikmet gibi dilsûhte-i sûz-i nihân ol "

## — X —

— Manastırlı Rifat'ın gazelinesi tahmis —

Neş'emendân-ı sabûhı cem'-i a'dâd eyleyin  
Bezm-i nûşânûş ile hâtırların şâd eyleyin  
Bir arak fash yapup bu şî'ri inşâd eyleyin  
" Ben şehîd-i bâdeyim dostlar demim yâd eyleyin "  
" Türbemi meyhâne enkaziyle bünyâd eyleyin "

Eyledim kat'-ı taallûk ba'dezin sahbâ ile  
Sarhoşan kılsın namâzım cümleten îmâ ile  
Cür'alarla gasl idin hem niyyet-i iska ile  
"Gerçi gasl olmaz şehîdân-ı mahabbet mâ ile,"  
"Yıkayın meyle beni bir mezheb icâd eyleyin,"

Kabrim olsun destgâh-ı meyfürûşa pek karîb  
Cür'arfizân-ı mahabbetten alam tâ ben nasîb  
Hufre-i mestânem olsun haşre dek bâde şerîb  
" Türbedâr olsun bana bir rind-i meyhâre garîb "  
« Nezr-i sarhoşan ile ol pîre imdâd eyleyin »

Zâhidanla şahne-i eyyâma rağm-ı enf idin  
Sâki-i gülçehreyi oldukça dâim vasf idin  
Her kadehte bir nazar da bu fakîre atf idin

« Kabrime kandil için bir köhne sâgar vakf edin, »  
" Şu'le-i nâr ı arakla anı ikad eyleyin »

Hırka-i peşmîneyi hâk-i siyâh üzre serüp  
Rûhuma nâmûs u ârın aşk ile bürdün çeküp  
Âşıkane hâsılı cümle alâikten geçüp  
" Neyle meyle bir alay mahbûb ile her dem gelüp »  
« Bezm-i Cem âyînini kabrimde mu'tâd eyleyin »

Anlamaz esrâr-ı tevhdî ukul-i kasire  
Ehl-i dilde olmuş iken nûr-i vahdet zâhire  
İşte gel bangim budur gebr ü yahûd ü kâfire  
" Yâdgâr olsun bu nazmım evliyâ-yi sâgare, »  
" Ben şehîd-i bâdeyim Rif'at demim yâd eyleyin, »

## — XI —

صاح الصباح قوموا يا ايها السكارا  
ملوا من المدام جام جهان نمارا  
ساق بن رهاده زان باد دل الفروز  
هوشم بدوشم افسكن دلرا بدلرمارا  
اكرم على عشقك زد في القواد شوقك  
حق ارى بقلي آن وجه بي بهارا  
داويتى بداء ليس له دواء  
دردت دواى دل شد جانا بهل دوارا  
پروانگان شمعت سوزند ولى نيزند  
آب حیات عشقت افنا كرد فنارا  
هبت رياح وحدت رفت از میان چو کثرت  
يك روهمی بينم اغيار و آشتارا  
خواه از نجوم و كوكب خواه از شمس و فانوس  
يك شعله است فروزان امكان كجا مسارا  
هرجا نظر بكردم مهر رخت بديدم  
جل جلالك اى دوست شستم زدل سوارا  
فقري بشو كه آموخت اين طرز هم زبانى  
همچون حزين سرايى اين نظم خوش ادارا

## — XII —

— تشطير نزل حضرت مولانا —

« يا صغير السن يا رطب البدن »  
يا كريم الاصل قبل كل من  
فاح من الطيب من حول الجن  
« يا قريب العهد من شرب اللبن »  
« هاشمى الوجه تركى الفقا »  
انت مولى الحسن ذا الطرفى الحسن  
لا ترى فى الكون عين مثلكم  
« دلمى الشعر روى الذقن »  
« روحه روى وروحي روحه »  
قد ادخلنا هذا قبل الزمن  
هذه شىء غريب فى الهوى  
« من رأى روحين عاشا فى البدن »  
« صح عند الناس اى عاشق »  
دلهم عى نكولى والافن  
ادرى العذال ماى من جوى  
« غيران لم يعرفوا عشق لمن »  
« اقطعوا شملى وان شتمت ملورا »  
كل ما القاه مثلكم ذاك من  
ان تمت او تمى رى مهجنى  
« كل شىء منكموا عندى حسن »



شاع عمرى فى هوى تسمى اجل  
ها انا والمرجة منك السكين  
رب اغفرلى بجاه المصطفى  
انت مولانا الرحيم ذوالمنن

دلنى ربي الى هادى السبيل  
انى فى بابيه شيخ امن  
مذنب عبد فقير فقيرى  
يقدم بالالرجا فيه سكن

**Ali Ferruh** — Ferruh'a bak.

**Ali Hadî** — Hadî'ye bak.

**Ali Haydar** — Haydar'a bak.

**Ali Haydar İlmî** (İbnülemin) — İlmî'ye bak.

**Ali** (Hüseyinzade) — Ali Turanî'ye bak.

**Ali İffet** (Gencarap) — 1287 — 1872 de Girid'in Resmo kasabasında doğdu. Babası tacir Mustafa Esad Bey'dir. Onun babası mühim bir servete sahip olan ve Kırım muharebesine gönüllü olarak iştirak eden Hüseyin Bey'dir. Büyük cedleri Diyarıbekir'den gelmiş ve Girid'in fethinde yararlıklarda bulunmuş olan Mustafa Bey'dir ki Girid'in fethinde mütesellim olarak Resmo'ya tayin edilmiştir.

Âileye Genç arapzadeler denilirse de kendilerinin araplıkla alâkaları yoktur.

Ali İffet Resmo'da sıbyan mektebinde okudu. Gene orada rüşdî ve idadî tahsilini bitirdi. Hususî olarak ta fıkıh, feraiz, ve Mesnevî öğrendi. (1301—188) te Resmo sancağı bidayet mahkemesi kalemine mülâzim olarak devamla başladı. (1305—1889) da dörtyüz kuruş maaşla akar vergi kâtipliğine tayin edildi (1307—1891) de beşyüz kuruş maaşla Amarya kazası meclisi idare kitabeti inzimamiyle sandık emniğine terfi etti. (1314 — 1898) de Avrupa devletlerinin müdahalesiyle Girid'in idareten Osmanlı hükûmetinden ayrılması üzerine bir çok memurlar gibi o da vazifesinden uzaklaştı. Bunun üzerine İstanbul'a geldi. (1315—1889) da beşyüz kuruş maaşla Preveze ticaret mahkemesi başkâtipliğine tayin edildi. (1319—1903) te yedi yüz kuruş maaşla Sultanyeri bidayet mahkemesi azalığına terfi etti. Fakat sıhî sebeplerden dolayı oraya gitmeden istifaya mecbur oldu. Aynı yıl içinde altı yüz kuruş maaşla Edirne merkez ticaret mahkemesi başkâtipliğine, (1321—1905) te merkezi Üsküp olan Kosova vilâyeti istinaf mahkemesi hukuk dairesi başkâtipliğine getirildi. Bu sıralarda bir sene kadar Üsküp idadîsi edebiyat hocalığını da yaptı. Bilahire aslî vazifedeki işlerin çokluğundan dolayı hocalıktan çekilmeğe mecbur oldu.

1908 inkılâbında Üsküp'te bulunuyordu. İttihad ü terakkî fırkasının Üsküp teşkilâtına da dahildi.

Şaire aid bir tercümei hal yazan *Ali Ekrem Bulayir* diyor ki :



*Ali İffet*

“... Ali İffet Bey, Meşrutiyet ilânedildiği zaman Üsküp'te bulunmuş ve hürriyetin en ateşli taraftarlarından olmuş idi. Hattâ çok ehemmiyetli bir ictimada bulunmuş ve arnavud beğleriyle sergerdeleri ve meşrutiyetperverler arasında akdedilen «Besa» yı kendisi yazmıştı...”

Hürriyeti müteakip Üsküp'te *Envarı hürriyet* adlı bir gazete neşrine başladı. İlk sayısı 24 ağustos 1324 (1 Eylül 1909) te çıktı. Gazete altı ay kadar intişar edebilmişti. *Talât Bey* (Paşa) in daveti üzerine İstanbul'a geldi. *Hürriyet* ve müteakiben *Siperi saikai hürriyet* gazetelerinin başmuharrirliğini deruhde etti.

Uzun müddet neşriyat hayatında çalıştı. Adana'da Ermeni ihtilâlinin zuhuru üzerine adliye nezaretince teşkil olunan tahkik heyeti azalığına seçildi. Fakat emniyeti umumiye müdürü Galip Paşa'nın ısrarı üzerine 1500 kuruş maaşla Pangaltı merkez memurluğuna tayin edildi. Bu arada Hukuk imtihanına dahi girerek 18 Mayıs 1327 tarihli birinci sınıf dava vekâleti ruhsatnamesini almağa muvaffak oldu. Pangaltı merkez memurluğunda iki yıl kaldı. Bilâhire Dolapdere, Çinili merkez memurluklarında bulundu. Daha sonra 1750 kuruş maaşla Beyoğlu polis müdürlüğü kısmı idarî reisliğine terfi ettirildi. Umumî harbin ilk zamanlarında 2000 kuruş maaşla İzmir hudud emniyet müfettişliğine tayin olundu. İki yıl sonra kendi arzusuyla tekaüdü icra edildi.

Ali İffet'in ilk şiiri *Mürüvvet*'te intişar etti (1307—1891). Sonra *Malûmat*, *Hizmet*, *Ahenk*, *Anadolu* .. gibi mecmua ve gazetelerde bazı manzumeleri neşrolundu.



Al.

Ali İffet, şiirlerini *Gazellerim*, *Kudsi şeyler*, *Cünun* adlı kitaplar halinde topladı. Fakat bunlar henüz neşre-dilmiş değildir.

Ali İffet bilhassa Divan edebiyatı tekniği dahilinde yazdığı gazelleriyle tanınmıştır. Ve onun muvaffakiyeti de bu sahadadır.

“Gazellerim,, eserine yazdığı manzum bir takrizde *Abdülaziz Mecdi* de şu fikirde bulunuyor :

Dâimâ tarz-ı tegazzülde terennüm eyler  
Şi’ri vâdi-i taaşukta nidâ-yi hasret

«Gazellerim» için daha bir kaç takrize tesadüf ediyoruz. *İbnülemin Mahmud Kemal* in manzumesinde şu beyitler görülüyor :

İffet’in şi’r-i dilâvizini takdir ederim  
Çünkü îbrâz ediyor aşkını her beyt-i zarîf  
Ona şâir de derim, âşık-ı sâdık ta derim  
Şi’rini âşk ile mezc eylemiş ol merd-i arîf  
Ne gazeller ki güzeller bile meclûb oluyor  
Cezb-i kalb etmede elhak o suhansâz-ı arîf

*Ali Ekrem Bulayir* ise şunları söylemektedir :

Güzide mübdii yâr-ı cenan Ali İffet  
Ki kalb-i sâfidır âyine-i ziyâ-yı hüdâ  
Benim enîs-i hayâtım, habîb-i cânımdır  
Tevazu’undaki ulvî necâbetin hattâ  
Kemâl-i şânına hayrânım ondan öğrendim  
Ne jûtf-ı Hak imiş insâna feyz-i istiğnâ  
Gazellerim ki benim İffet’im demektir hep  
Birer neşîde-i vicdan birer kitâb-ı vefâ

«Cünun» adlı eser, Şairin bu redifteki bir gazeli ile bu gazele kendisinin ve *Hüseyin Stret*, *Muhyeddin Raif*, *Ahmed Remzi*, *Tahir Olgun*, *Suud*, *Bıçakçızode* *Hakkı...* gibi şairlerin nazire, tahmis veya taştirlerini ihtiva etmektedir.

Türkçe, Farsça ve Rumca şiirler yazmış olan Ali İffet’in bazı şiirlerini örnek olarak alıyorum :

— I —

— Tevhîd-i Bârî —

Ey cânım içinde nûru mahfi  
Kalbim gözüne zuhûru mahfi  
Vicdânım içinde nass-ı katı’  
İz’ânım içinde berk-ı sâti’  
Mahfiyyet ü zâhiriyyet içre  
Bir nûr ki reng-i kesret içre  
Mahfiyyet içinde nûr-i zâhir  
Zulmete nasıl ki rûz-i bâhir

Ecrâm o kadarsa da fezâ bir  
İnsan o kadarsa da Hudâ bir  
Zerrât hisâbsızdır ammâ  
Hurşîd-i cihantâb yektâ  
Mevcûd bilâ vücûd ü eşkâl  
Meşhûd bilâ şühûd ü timsâl  
Memdûh-ı Muahammed i dilâgâh  
Olmuştu kelâm-ı كلامه  
Deryâ-yi vesî’-i feyz-i vahdet  
Kılmakta bizi garîk-ı hayret  
Hurşîd-i zıyâfeşân-ı tevhîd  
Her zerreyi eylemekte hurşîd  
Mîhr ü meh ü ebr ü bâd ü bâran  
Hep kudretine değil mi burhan  
Eşyâ sana hep delîl-i bâhir  
Âsâr olamaz bilâ müessir  
Her şey’i muhît olunca Allah  
Densin mi muhâtına sivallâh  
Ulviyyet-i kudretin hisâbsız  
Her zerre sana delîl-i mu’ciz  
Yâ Rab yâ Rab nedir bu san’at  
Yâ Rab bu ne bî hudûd kudret  
Allahına olmasın mı vâkîf  
Nefsinde bulur Hudâ’yı arîf  
Ammâ yine küh-i sırr-ı Hak’kı  
Hergiz bilen olmadı kemâhi  
Ma’bûduna karşı şâh-i تولاك  
Hayretle buyurdu ما عرفناك  
Hayret hayret hezâr hayret  
Hayrettir o hayrete nihâyet  
İnsanlar ile serâser ekvan  
Hayret denizinde cümle galtan  
Tedkik edilince zât-ı vahdet  
Vüs’atleniyor fezâ-yi hayret  
İdrâk-i hakayık etmek olmaz  
Esrâr-ı Hudâ bilinmek olmaz  
Mebzûl ise de zıyâ-yı hurşîd  
Nûr-i nazarı eder mi tezyîd  
Kudret yed-i kudretinde lâşey  
Yok kudreti hâricinde bir şey  
Yâ Rab-bi kadîr işte âdem  
Feyz-i kereminle sırr-ı a’zam  
Serlevha-i kudretindir âdem  
Mir’ât-ı serâir ü kerâmet  
Miftâh-ı hazâin-i saâdet  
Perverde-i hâs-ı ni’metindir  
Dünyâda yed-i meşîyyetindir  
Encâm ı suhan Hudâ-yi Kadir  
Her ân ü zaman cemâli bâhir  
İşrâkten eyle *İffet*’i pâk  
Fikrinde bırakma tâb-ı işrâk



## — II —

Olunca hâk-i derin gülşen-i mezâr bana  
 Dokunmıyor elem ü derd-i rûzgâr bana  
 Tenezzül eylemem en'âm-ı bâğ-ı Rıdvân'a  
 Füyûz-i aşkın iken yâr-ı dîlşikâr bana  
 Benim hakikat-i medlûl-i sırr-ı aşk-ı ebed  
 Nikab-ı vech ü beden şekl-i müsteâr bana  
 Şikâyet eyleyemem aşkın ıztırâbından  
 Ne dürlü gelse de dehşetli ıztırâr bana  
 Hayâl-i ârızı güllerle süsleyor zihnim  
 Tefekkürüyle de gülzâr o gül'izâr bana  
 Hirâmı cilvesi nâzı beni yaşatmayacak  
 Harâm kıldı hayâtım o işvekâr bana  
 Sipihr-i aşkı behiştî havâlara mâlik  
 Verir şitâ-yi gamı, zevk-ı nevbahâr bana  
 O dürlü etti gönül derd ü gamla istînâs  
 Ki zevk u neş'e verir âh âh ü zâr bana  
 Vedâd bence ibâret vefâ-yi mutlaktan  
 Bu i'tibâr ile denmiş vefâşîâr bana  
 Tahakküm eyleyemez kimse milk-i vicdâna  
 Benim yine meselâ varsa şehriyâr bana  
 Hurûşa geldi yine tab'-ı pâki *İffet*'imin  
 Bu nazm-ı müntehabı kıldı yâdgâr bana

## — III —

Sabâha dek uyumam fart-ı ıztırâbımdan  
 Herâs ü havf eder oldum huzûr u hâbımdan  
 Azâb-ı dûzaha karşı muâfiyet aldım  
 O işvebâz-ı cefâkâra intisâbımdan  
 Rebâbımın negamâtı enin-i rûhumdur  
 Garâm şu'leleri fıskırır rebâbımdan  
 Benim o mest-i ezel bâdehâr-ı aşk-ı ebed  
 Ki bûy-i mey çıkacak haşredeki türâbımdan  
 Terennümât-ı hazînânesiyle bülbüller  
 Temeşşuk etmededir nâle-i harâbımdan  
 Kıyâm ederdi mezârında canlanıp Cemşid  
 İrişse rûhuna bûy-i şerâb-ı nâbımdan  
 Sipâh-ı derd ü küdüret kavâfil-i gussa  
 Tena'um etmede âlâm-ı bîhisâbımdan  
 Hamîr-i tıynetim âyât-ı aşk-ı Fûrkandır  
 Nasıl cüdâ olurum rûz ü şeb kitâbımdan  
 Herem resîde iken şimdi çehre-i eş'âr  
 Hayât u revnak alır *İffet* âb ü tâbımdan

## — IV —

Nâr mahlûk nâr-ı âhımdan  
 Kalb-i dûzah şîrâr-ı âhımdan  
 Kül olur âh o bîvefâ bir dem  
 Geçmiş olsa diyâr-ı âhımdan

Rûz ü şeb girye vü figan ederim  
 Etmeyip âr âr-ı âhımdan  
 Çıkar âvâz-ı mâtem ü şiven  
 Kerbelâ-yi mezâr-ı âhımdan  
 Müteellim bütün garâm ehli  
 Derd-i sevdâ şîâr-ı âhımdan  
 Cümle ervâh-ı âşikîn-i kirâm  
 Ağlayor zâr zâr-ı âhımdan  
 Tâ ezel bâğzâr-ı huld-i berîn  
 Halk olunmuş bahâr-ı âhımdan  
 Kızırır gül henûz gonce iken  
 Nutk-ı hâr-ı hezâr-ı âhımdan  
 Mehveşânın lâtif cilveleri  
 Muktebes gamzedâr-ı âhımdan  
 Rûh-i Mecnûn gark-ı aşk olmuş  
 Leyli-i işvekâr-ı âhımdan  
 Bin cehennem söner hicâbından  
 Güzer etse civâr-ı âhımdan  
 Hikmetin anlamam fakat sanırım  
 Zevk alır Kırdigâr âhımdan  
 Rûz-i mahşerde *İffet* ol bîdil  
 Yanar âteşnisâr âhımdan

## — V —

İhsânıdır cenânıma sevdâsı Rab'bımın  
 Oldur yapan mezârını her ıztırâbımın  
 Gülzâr-ı şevk u neş'e olur kalbi âşkın  
 Medlûlünün hakikati yok iktirâbımın  
 Aşkın güneşleriyle parıldar sahâfi  
 Mir'ât-ı rûy-i yâr sutûru kitâbımın  
 Kevser ki cennet ehline lûtf-ı kerîmdir  
 Hemrâz-ı uhrevîsi değil mi şarâbımın  
 Rûhülkudûs gibi ebediyetle tev'emim  
 Bir hükmü var mı cismen olan iğtirâbımın  
 Bir gamze saldı kalbime ol çeşm-i cannisâr  
 İd-i saîdi geldi dil-i kâmyâbımın  
 Her zerre âftâb-ı hakikattir ârife  
 Her nağmesi terâne-i Hak'tır rebâbımın  
 Ben tâbî'im evâmîr-i vicdân-ı pâkime  
 Ma'nâsı yok günehten olan ictinâbımın  
*İffet* emel nedir bilemem rind-i kâmilim  
 Çerh-i kebûdda yeri yoktur türâbımın

## — VI —

Âteş-i aşkınla oldum bülbül-i zâr-ı cünun  
 Tâbiş ârâdır gönülde şevk-ı gülzâr-ı cünun  
 Müşterî bulmazdı bâzâr-ı mahabbet gâh gâh  
 Bitmese gülşenserâ-yi gamda ezhâr-ı cünun  
 Hûşmendîden ziyâde sâhib-i kudret olur  
 Haşredeki cârî olur ahkam-ı âsâr-ı cünun



Cür'asın bin akla tercih etmeyen divâncdır  
 Ref'eder bâr-i kuyûdu câm ı serşâr-ı cünun  
 En muazzam kalb ü hûşa vakt olur eyler hulûl  
 Ol kadar mu'ciznümâdır feyz i envâr ı cünun  
 Leşker-i gamla bütün iklim-i aşka hâkimim  
 Çok mudur oldumsa serdâr ı âlemdâr-ı cünun  
 Şâhid-i gülçehre-i gamdır hirîdâ-ı anın  
 Kalb-i âşıktır tecelligâh-ı bâzâr-ı cünun  
 En mükedder kalbi siyrâb-ı zü'âl i şevk eder  
 Zevk-ı lâhûtîdir ancak lârsa ekdâr-ı cünun  
 Rûh i Behzâd eylemiş tasvîr levn i aşk ile  
 Resm-i İffâ'tir yegâne nakş ı divâr-ı cünun

— VII —

عشق است دین و مذهب و ایم الکتاب ما !  
 نور جمال یار شود آفتاب ما !  
 افتاده ام بیک محبت ذیل و خوار  
 محو است پهای دلبر جلوجناب ما !  
 یکسر جهان، بیرون سلطان حسن و عشق  
 یک خداست، آن شه شوکتعاب ما !  
 ما آیدان سقا ش البال دهرایم  
 خونابه ملال و کدر شد شراب ما !  
 ما آن شهید باده عشقم که ندیدان  
 صبرست میشوند، زوی براب ما !  
 چشمان ما صریشک فشان است از قراق  
 شد قرش راه حسرت تو، درتاب ما !  
 دلشسته ایم بتو ملک اوت بیا ! بیا !  
 زائل شود بهمت تو اضطراب ما !  
 درکاشات نیست جز از جبرئیل وحی  
 آن وحی غیر اوست بود از تیاب ما  
 خاک حسین، معدن معراج عاشقان  
 حب علیست، صدره قدسی مآب ما

**Ali Kâmi ( Akyüz ) — 1289 — 1873 te Mekke'de doğdu. Babası Trabzonlu şair Mehmed Behcet Bey şu doğum tarihini söylemiştir:**

Behcet bu eser senindir ammâ  
 Hak'tır hâsıl eyleyen merâmi  
 Söyle mâhitâba karşı tarih  
 مؤمندی ماه کبی علی کامی

— 1288 —

“ Şairi maderzad „ *Ismail Safa* ile tercümei halini daha evvel yazdığımız *Ahmed Vefa*'nın küçük kardeşi olan Ali Kâmi, İstanbul'da Fatih askerî rüşdiyesinden şehadetnamesini aldıktan sonra kardeşlerinin bulunduğu Darüşşefaka'ya girdi. Ve ( 1307 — 1891 ) tarihinde sınıfının birincisi olarak mektepten çıktı.

Babası ve kardeşleri şair olan Ali Kâmi'nin tab'an şair olacağı şüphesizdi. Netekim tabii olan hislerine tebaiyetle gençliğinde şiir yazmış, fakat sonraları şiirden el çekerek bir içtimaiyatçı olmuştur. Şairliğe olan tabii meyli, kardeşleri gibi daha mektep sıralarında iken kendini göstermiş olduğuna bakılırsa bunun bir aile imtiyazı olduğuna hükmetmek yanlış olmaz.

O zamanlar Darüşşefaka son istibdad padişahı olan *Abdülhamid II.* in himayesi altında idi. Hükümdar,

o yıl mektebi bitirenlerden birini seçip sır kâtibi olarak yanına almak istiyordu. Mahrem şifreleri ona açtıracaktı. Çıkanlara kimin vasıtasıyla mektebe yazdırıldığını hayatta kimleri olduğunu, izinli çıktıkça kimin yanına gittiklerini bildirir birer tercümei hal yazdırıldı. Hayatta hiç kimnesi olmayan biri şifre kâtibi olarak, biri de mabeyn kâtibi sıfatıyla saraya alındı. Sınıfın ileri gelenlerinden ikisi de “ Hazinei hassa „ ya memur edilmişti. Ali Kâmi bunlardan biri idi. Meşrutiyet ilân edildiği vakit orada memurin ve sicil müdürü bulunuyordu. Sonra birinci sınıf şebenderlikle hariciyeye nakletti. Fakat cihan harbi dolayısıyla İstanbul'da kaldı, bir yere gidemedi. Harbin sonlarına doğru Posta ve telgraf nazırı Haşim Bey'in kalemi mahsus müdürü, daha sonra memurin ve sicil müdürü oldu. Damad Ferid'in sadareti ve R. fik Hali'nin müdiri umumiliği zamanında hükümetin âna'ine hizmet etmediğinden açığa çıkarıldı ( 1920 ). İki ay sonra Darüşşea'ya müdür oldu ( 17 Temmuz 1920 ). Kendisine ve kardeşlerine feyz veren bu irfan yurdunu bugün de laşında bulunmak tadır.



Ali Kâmi

Ali Kâmi zaten me nuriyet hayatından ziyade kültür hayatına mensub olduğunu genç yaşından beri göstermeğe başlamıştı. Henüz on yedi, on sekiz yaşlarında iken *Maarif*'te onun da bir kaç şi'ri görüldü.

Daha sonraları *Mektep, Servetifünun, Malûmat...* gib mecmualarda ve bazı günlük gazetelerde şiirler, küçük hikâyeler ve makaleler neşretti. Bunlar arasında bilhas-sa *Yangın* serlevhasıyla yazdığı kafiyesiz şiir, büyük



bir alâka uyandırmış ve bir çok kıraat kitaplarına da alınmıştı. Hürriyetten sonra *Âşiyân*, *İçtihad...* gibi mecmualarda da bazı şiirleri intişar etti. Servetifünun edebiyatının muvaffakiyetli şairlerinden olan Ali Kâmi'yi daha sonraları münhasıran felsefi mevzular üzerinde çalışan bir mütetebbi olarak görüyoruz.

Ali Kâmi, en büyük zevkı muallimlikten almıştır. Darüşşefaka'da edebiyat, Fransızca, iktisat, sonra ictimaiyat okutmuş, lise son sınıfları için telif ettiği *İçtimaiyat* kitabı Maarif Vekâletince kabul olunmuştur. *Tevfik Fikret*'in Kalatasaray İssesi müdürlüğü zamanında onunla beraber çalıştı. Son sınıf iktisad dersini okuttu. Fikret'in müdürlükten istifasını müteakib istifa eden bir çok muallimler gibi o da bu dersi bıraktı.

Ali Kâmi'nin Mühendis mektebi, Telgraf mektebiâlisi gibi yüksek mekteplerde de muallimliği vardır. 1896 da ilk olarak *Goethe*'nin *Werther*'ini Fransızcasından Türkçeye çevirmişti. Bu eser 1913 te İçtihat mecmuasına tefrika edildikten sonra kitap halinde çıkmıştır. Mukaddimesinde şu satırlara tesadüf ediyoruz :

" Bu kitabı, bundan on yedi sene evvel Werther'in aşkına hissen âşına olduğum bir zamanda ( 23 yaşında ) tercüme etmiştim. O zamandan beri hislerim kalbimde, kitap bir dolapta medfun kaldı. Kardeşimin oğlu *İlhami* bugün onu bütün gubâr-ı mâtemiyle medfeninden çıkarıp tab'ediyor ... "

Eski harflerle basılmış olan bu kitabın piyasada mevcudu kalmadığından yeni Türk harfleriyle tekrar basılmıştır.

Büyük İtalyan edibi *Edmon de Amicis*'nin *Cuore* yani Kalb adlı eserinden adapte olarak *Mektep âlemi* namıyla bastırıldığı kıraatlarla, ilk mektepler için yazdığı Yurd bilgileri, *Benjamin Konstant*'dan tercüme ettiği *Adolphe* ve *Tolstoy*'den tercüme ettiği *Krüzer Sonat*, *Kazaklar* şu satırların yazıldığı zamana kadar basılmış eserleridir.

*Bernardin de Saint Pierre*'in *Paul et Virginie* si ve gene *Tolstoy*'un *Harp ile Sulh* namındaki romanı yakında basılacak tercümelerindedir.

Yıllardan beri dersleriyle ve kitaplarıyla kültür hayatımıza hizmetler eden Ali Kâmi, bugün de *Gündüz* adlı bir mecmua çıkarmaktadır.

Ali Kâmi'nin bazı şiirlerini örnek olarak alıyorum :

— I —

— Yangın —

Bir yâre açılmış gibi leylin cesedinde,  
Kan fışkırıyor semt-i semâvâta fûrûzan !  
Yangın! O bir ejder ki sayılmaz dili vardır;  
Bir kerre salar, sonra yalar, sonrası boşluk !

Yangın!.. o ne dehşetli, ne mûnis canavardır,  
Açtıkça açar ağzını, yutmakla da doymaz.  
Yuttukça azar, açlığı artar, ne muşibet.

Bir tâze gelin sanki oturmuş gibi bir ev.  
Baştan başa bir çok yeniliklerle müzeyyen,  
Bin türlü emeklerle, emellerle mutarrâ

Ejder uzanır tâze gelin humret içinde  
Binlerce temâşâgerin enzârına ma'rûz,  
Bir samt ı tevekkülle durur öylece mahsûr,

Ejder sarılır tâze gelinden yine ses yok,  
Âğuşuna düştükçe fakat hasm-ı harisin,  
Birden bire ârâmı tükenmiş gibi pür acz ..  
Tariâkalı bir nâle çıkar kalb-i terinden.  
Bir nâle-i müdhiş kırılan her kemiğinden.

Bak şimdi şu teşriha ne kalmış o gelinden  
Feryâd ! ne manzar şu kızıl sîne i mekşûf.  
Şu açık yâre i hûnîn  
Bir mahşer-i enkaz-ı cehennem,  
Bir levha-i mâtem !

*Servetifünun*

— II —

— Şimşek çakarken —

Elektirikli bulutlarda berk ı şu'lenümâ  
Zalâm içinde nasıl muhteriz ve lezende  
Parıldayıp ta üfûl eyliyorsa bir ande

Senin de hâtıra-i dilübâ yi didârın  
Senin de hande i ümmîd bahş ı enzârın  
Semâ-yi fikrimi şimşekleriyle parlatarak  
Harîm-i kalbime bir pertev-i zekâ atarak  
Cihân-ı vaslını bir anda gösterir ammâ  
O anda zulmet-i hicran — Siyâh bir umman —  
Bütün kesâfet i deycûr-i kasvetiyle heman  
Çöker ... O zulmetin altında ben felekpeymâ  
« Kavuşturun dururum kollarım sûtûn âsâ »

Çakıyor şimşek işte âh yine  
Benziyor bir cihetçe gözlerine  
O da bir başka âşiyâne i berk !

Çakıyor işte .. Şimdi bak gûyâ  
Canlı bir heykel-i gadûb-i semâ  
Dest-i zûrunda tâziyâne-i berk  
Sürerek hışm u kahr ile ileri  
Kamçılar muttasıl sehâbeleri !

Bunu birlikte temâşâ etsek  
Sen ol haşmetle sökulsan yanıma  
O harâretle yayılsan canıma  
Râzıyım öylece ölsek bitsek !

*Malûmat*



## — III —

— Ecdadımızın kemikleri —  
— Balkan harbi dolayısıyla —

Bu yerleri ecdadımız alın teri dökerek  
Güllerini yetiştirip dikenleri sökerek  
Çabalamış, feyiz vermiş toprağına, taşına  
Niçin yâ Rab şu kargalar üşüşmüşler başına?

Nereye bir kazma vursam ecdadımın kemiği  
Figan eder: "Aman evlâd! beni çiğnetme sakın!,"  
Müsterih ol babacığım, vatan aşkı, bu sevgi  
Bizde varken kabil midir düşman sana yanaşsın?

Bu yerleri ecdadımız kan dökerek almışlar  
« Allah! » deyip yalın kılıç düşmanlara salmışlar  
Maazallah biz kaçarsak onlar bizi görürler  
O kemikler şâha kalkıp üstümüze yürürler!

*İçtihat mecmuası*

## — IV —

— Son emelim —  
— Cihan harbi dolayısıyla en büyük düşmanımıza —

Pek küçük gördüğün bu kavm-i necib  
Pek bitik sandığın şu yorgun Türk,  
Daha dün harb edip te kalbinden  
Vurulan asker işte şimdi, bütün  
Kalbinin oklarıyla fırlayarak  
Sana bir ders-i âhenin veriyor!..  
Ve onun karşısında pür hayret  
Nâm ü şânınla heybetinle evet  
Korkuluklar kadar küçüldün sen!

Bu gün artık akur bir denizin  
Kanlı, hep kanlı dalgalar açarak  
Savletinden de belki mevtengîz  
Bir tehâcümle ben senin, sengin  
Ve bütün hislerin koşup bitâb  
Zîr-i pâyinde parçalandığı şey...  
Ne diyordun?.. o heykel-i nâmûs,  
O heyûlâ-yi tâ ezel meşkûk,  
O mükedder lika-yi neş'e bedûş  
O muhakkak riyâ-yi ismetpûş..  
Sen mi?.. âh ey büyük yalancı ağız!  
Seni ben şimdi gayz u kînimle  
Müteezzî soluk cebînimle  
Düşünüp son ve belki en kat'î  
Darbe-i ye's-i hunfeşânımla  
Seni ben bil ki vurmak istiyorum!  
Sanki bir volkanın asırlardan  
Beri göğsünde saklayıp birden  
Kustuğu lâvları senin yüzüne  
Kâmilen ben tükürmek istiyorum?

Çünkü sen bir hayâta kasedtinn.  
Bir mi? Milyon ve belki milyarlar ...  
Beşeriyettir inleyen heyhât!  
Nesl-i müstakbelin de hâli harâb!  
Kanlı târîhe bak irinlendi.  
Filozoflar ne oldu?.. Hep efkâr  
Acz ü hayret içinde küflendi!

Şimdi bir müfteris ve aç kaplan  
Hırs-ı hûnîn-i bî şuûriyle  
Seni tırnaklarımla parçalamak,  
Dişlerimle didim didim yolmak  
Ve bütün hir cihân-ı münkesirin  
İntikamiyle sonra şâd olmak!  
Budur en son ve en büyük emelim.

*Tanın gazetesi*

## — V —

— Cerîha-i kalbim —

Ne oldu bak, seneler geçti ... İşte mâ'rifetin!  
Senin elinde hayâtım pür ihtilâc-i ümîd,  
Pür iştiyâk u teellüm bir ihtizâr-ı medîd  
Azâb-ı kahrı ile geçti gitti.. Şimdi sevin!

Sevin! bu ye's-i mükedderle ben de mesrûrum  
Ümîd, o neşve-i kâzib füsün değil de nedir?  
O sihr-i muğfil ü fettanla böyle kaç senedir  
Bırakmadın ki gebersin şu aşk-ı makhûrum!

Yazık bu hislere bîgâne kaldı taş yüreğin  
Sımâh-ı kalbini bir kerre etmeden tahzîn  
Boğuldu ka'r-ı leyâlimde nevha-i kalbim!

Fakat niçin o senin çeşm-i hande perverine  
Bakıp merâret-i rûhumla isterim ki, yine  
Senin elinle sarılsın cerîha-i kalbim!

*Malûmat, Aşiyân*

## — VI —

— Mesîrelerde —

Cemâlinizde tebessüm, nigâhınızda melâl  
Bülend kamet-i mevzûnunuzla her ne zaman  
Mesîrelerde uzaktan görünseniz derhâl  
Olur nigâh-ı mahabbet taraf taraf perran.

Nigâhlar ki gelir, toplanır cemâlinize  
Eser ağaçların altında bir havâ-yi garâm  
Hep iştirâk olunur neşve vü melâlinize  
Kalır fakat bu nazarlar, kalır bütün nâkâm.

Tenezzül etmeyiniz filhakîka, bî pervâ...  
Dönüp dönüp size gülmek te bir büyük cür'et!  
Vekarınızla bozulsun o handeler, ammâ

Pür ihtirâm ü edeb bir garîb âvâre  
Gelir, geçer.. Sizi cidden seven o bîçâre  
Sezâ-yi lûtfunuz olsun görürseniz şâyed!

*Malûmat*



— VII —

— Yakın gel —

Yakın gel.. Öyle yakın gel ki refref-i rûhun  
Temâs-ı hâr u semîniyle, bûy-i itriyle  
Şu hasta rûhuma bir feyz-i tâze bahş etsin

Yakın gel âh.. yakın gel ! bu kalb-i mecrûhın  
Tehassüsâtını rûhunla mass u tahlile  
Muvaffak olsan acırsın da böyle üzmezsın !

Yazık yazık.. Sana ben gel dedikçe hep kaçtın,  
Şu yorgun aşkıma bir ufk-ı bî kenâr açtın.  
Kaçındı şi'r-i terimden meâl-i mübtesimin.

Uzak git istemem artık uzak ufuklardan ..  
Uzak, uzak.. şu semâdan uzak ve her yerden  
Görünmesin bana artık hayâl-i mübtesimin !

Malûmat

— VIII —

— Yaz gecesi —

Yatıp ta gizlice bir meşcerin zılâinde  
Ne hoştu kendini yer yer arattığın demler  
Ne hoştu sonra da sînemde yattığın demler  
Garik u mest-i huzûz.. öyle uyku hâlinde !

Arar arar da şemîminle ben seni nâgâh  
Bulunca çırpınarak haykırır, gülerdin sen ,  
Veya geçip te vücûdundan olmasam âgâh  
Koşardın üstüme çığlıkla, irkilirdim ben .

Sürerdi kahkahalar, bir neşât-ı vecdengiz  
Bütün o yerlere i'lân edip şebâbımızı  
Keserdi sözleri hattâ kırardı tâbımızı

Fakat bu böyle devâm eylemezdi bir hiç için  
O hand hand-i safâ çehreler olup pür çîn  
Bakardı birbirine bakmak istemez gibi hep.

Senin o yan bakışından da hoşlanırdım ben  
Kaşın gözün beni gûyâ süzüp azarlarken  
Dudaklarında belirsiz bir ibtisâm-ı edeb

Bütün meâlini tekzîb eder de hâlimizin  
Atardı gizlice âguşuna hayâlimizin  
Geçen leyâl-i safânın bütün meserretini...

Ne hoştu bir gece dargın, samût, âvâre  
Gezerdim öylece senden cüdâ ve biçâre,  
Arardım âh yine aks-i savt-ı hayretini;  
Evet ne hoştu seni gözleyip ararken ben  
İlişti pâyime nâgâh pây-i üryânın  
Reh-i güzârıma sed çekti cism-i nâzânın  
Açıldı kavs-i kuzahler zalâm içinde o dem !

Küçüldü sanki cihan zevk-ı pür gurûrumdan  
Ne oldu anlamadım vefret-i sūrûrumdan

Kapanmışım yere... Bin bûse-i garâm âlûd  
O pây-i nerm ü semenfâmı örttü mü bilmem !

Servetifünun

— IX —

— Ey sitâre-i aşk —

Sensin ey yâr.. ey sitâre-i aşk !  
Nazarımda o mâhpâre-i aşk

Ki odur yolda rehber-i şi'rim.  
Ki odur müşteri-i eş'arım  
Ki odur hep medâr-ı efkârım

Ki odur yani şehper-i şi'rim  
Sensin ey verd-i jâledâr-ı bahâr..

Ki arakrîz-i şerm iken her bâr  
Açılırsın ziyâ-yi ma'rifete

Beni de sensin eyleyen teşvik  
Ederek kendine o yolda refik

Atılırsın fezâ-yi ma'rifete  
O fezâlarda hem nisâb-ı hezâr

Şimdi me'lûf-i âh olan dil-i zâr  
Seni ta'kibe her zaman meyyâl

Bütün eşyâda, hep menâzırda  
Gâh gaibde gâh hâzırda

Seni fark eylerim hayâl meyâl  
Seni ben ey şükûfe-i ra'nâ  
İktitâf etmek isterim ammâ

Diyorum : Bekle vakt-i merhûnu,  
Kalb ü fikrim bütün ona muhtâc

Ederim yani kendime sertâc  
Bir gün elbet o dürr-i meknûnu

Sana ben ey nümûne-i sevdâ  
Edeyim bâri şi'rimi ihdâ

Edemezsem de kendimi takdîm  
Sana bin şi'r-i ter yazılsa sezâ

Seni bin mûsikî-i şevk efzâ  
Negamâtiyle eylesin tekrîm .

Mektep mecmuası

— X —

— Kurtulabilsem —

" Hissiz mi diyorsun bana? hissiz sana benzer  
Tarzındaki şekvâ-yi garîbinle demâdem  
Sevdâlarının gaye-i maddisini gizler  
— Pür his — çevirirdin bana bir nazra-i mâtem !

Ben zemzeme-i savtını dinler ve gülerdim  
Bir hiss-i teneffür mü? hayır : bir acı zillet,  
Bir gizli elemle didinir, kendimi yerdim  
Çoktan bilirim ben seni anlatma, ne hâcet !



Meyyâl-i taâlî nice nevreste nigâhı  
Bir nîm nigâhınla sürükler götürürsün  
Bî kayd ü elem na'şla, üstünde yürürsün !

Ey gözlerinin necm-i dilefrûz-i siyâhı  
Gönlümdeki kevkebleri hep söndüren âfet !  
Artık yetişir, sen de hayâlimden üfûl et !

Âşiyân

— XI —

— Bir şâir-i âfif için —

Münhasif çehre-i mağmûm u mededbâhında  
Ölümün zill-ı siyehnâki belirmiş, hattâ  
O donuk reng-i adem çeşm-i kebûdunda bile  
Hüzn-i bîrengi-i hâkîsini etmiş imâ.

Veremin beş senedir niş i sem âlûdundan  
Öyle bir zahm-ı ciğer sûz ile mesmûm olmuş  
Ki hayâtından eser gösteremez hiç o beden  
O zekâ sönmeğe, mahvolmağa mahkûm olmuş :

Âh lâkin yine var cebhe-i irfânında  
Başka bir gölgesi endîşe i istikbâlin  
Başka bir serzenişî sanki şu isti'câlin

Öyle bir leyl-i mesâib kararır cânında  
Ki olur bir kadının ra'senümâ-yî rûhu,  
Üç yetimin boğulur onda bükâ yi rûhu

Âşiyân

— XII —

— Şarkı —

Rûhum, emelim, kalb i nizârım zedelendi  
Billâhi yeter gönlümün ârâmı tükendi  
Maksad ne idi, söz verişin söyle nedendi  
Billâhi yeter gönlümün ârâmı tükendi !

Düşkün gönül âmâline koşmaktan usanmaz  
Sevmekle geçer ömrü, yine sevmeğe kanmaz  
Lâkin bu kadar nâza mahabbet te dayanmaz  
Billâhi yeter gönlümün ârâmı tükendi.

Ali (Kınalızade) — Ali Çelebi'ye bak.

Ali Mümtaz (Arolat) — 1897 yılının 23 temmuzun da Sarıyer'de doğdu. Babası umumî harpte Sarı kamış taaruzunu yapmamak için üçüncü ordu kumandanlığından istifa eden *Hasan İzzet Paşa*'dır

Ali Mümtaz ilk ve orta tahsilini Galatasaray lisesinde yaptı. Umumî harbe 'on sekiz yaşında iştirâk etti. 1918 de ihtiyat mülâzımlığı ile terhis olundu. Tahsiline devam etti. 1922 de âlî ticaret mektebini bitirdi. O zamandan beri muhtelif bankalarda çalıştı. Bugün Bursa şuberi kontrolörüdür.



Ali Mümtaz

Ali Mümtaz, ilk şiirlerini *Nedim* mecmuasında neşre başladı (1919). Bu manzumeler *Seza* müstearıyla intişar etmişti.

Nedim'in ikinci sayısında bir manzumesi çıktı. Sonra «Venedik, Samsunun intikamı, İki tasvir, Billûr saray, haberci» gibi şiirleri gene aynı mecmuada intişar etti. Bizzat şair diyor ki :

«O zamanki yazılarımı likide ettiğim için isimlerini bile hatırlamıyorum.»

Daha sonra *Şair, Güneş, yarım, yeni mecmua*'da ve en çok *Dergâh* ile *Millî mecmua*'da bir hayli manzumesi görüldü. Şiirlerinden bir kısmını *Bir gemi yelken açtı* aldı bir kitap halinde tabettirdi (1926).

Son yıllar zarfında bilhassa *Varlık* mecmuasına şiirler verdi.

Ali Mümtaz, bugünün genç nesli arasında hakkıyla muvaffak olan şairlerimizden biridir.

Orijinal bir ifade tarzı bulau, hece veznini, hattâ serbest nazmı âhenkli bir eda ile kullanabilen Ali Mümtaz, mevzu intihabında da, bunları duyma ve duyurma hususunda da bir incelik göstermektedir.

Bir gemi yelken açtı hayal iklimlerine  
Civarından çığlıkla yorgun martılar kaçtı;  
Rüzgâr sürüklenirken derinlerinlerden derine  
Hayal iklimlerine bir gemi yelken açtı.



Gibi mısralarla başlayan matbu eserinde ve onun diğer manzumelerinde en bariz olarak görünen hususiyet, lisan-daki selâset ve hayallerdeki tabîliktir.

Eskilerden, yenilerden büyük bir ekseriyet, onun eserle-rini takdir hisleriyle karşılamışlardır. Hattâ Hâmid, Ali Mümtaz'ın şiirlerini çok beğenmiş ve bu hayranlığını mü-teaddid defalar açıkça söylemiştir. Hâmid'in bu takdirle-rini *Vakıf* gazetesine gönderdiği bir mektuptan da öğren-mekteyiz.

Lirik bir şair olan Ali Mümtaz, gerçi az yazmıştır; fa-kat muhakkak ki özlü eserler vücutta getirmiştir.

— I —

— İlham —

Sevdayı gördüm,  
Gönlümde birdenbire bağlandı bir kördüğüm.

Gözlerinde şimşekler çakıyordu,  
Gözlerimi yakıyordu.

Elinde parlayan ince bir billûr,  
Yanıma yanaşıp dedi: « — Ey genç, dur,  
Dudaklarını uzat,  
Kalbe ferah veren bir iksirden tat.  
Her geçen bu sudan bir yudum tattı...»

Ve gülerek kadehini uzattı.

Elinden kadehi kavradım, aldım;  
Gözlerimle dudaklarına daldım;  
Bilmem ki bu halde nekadar kaldım,  
İçmedim, kadeh yalnız dudağımı ıslattı.

— II —

— Yel değirmenleri —

Artık  
Ovalara iniyor bir dumanlı karanlık;  
Çünkü ufuklarda söndü alevler  
Rüzgârın sesinden  
Ve nefesinden.

Karşiki tepede çömelmiş devler  
Ateş gözlerle uzağa,  
Uzaklara bakıyor.  
Rüzgâr dağdan dağa  
Bir sel gibi akıyor.

Karşiki tepede çömelmiş devler,  
Gözlerinde vahşi alevler,  
Neler konuşmakta  
Ellerini, kollarını indirerek kaldırarak?..

Uzak,  
Hayallerden uzakta,

Masalların diyarından ufka yükselen  
Kafdağının ardından gelen  
Bu devler,  
Gözlerinde kinli al-vler,  
Ulurken, boğulurken rüzgâr  
Neler konuşmaktalar  
Ellerini, kollarını indirerek, kaldırarak?..

— III —

— Gül —

Bırak, şu billûrda solsun şu güller;  
Zamanı anlatır her düşen yaprak.  
Ruhunu matemle sıklmazsa eğer  
Şu billûrda solsun şu güller, bırak...

Bak nasıl kanıyor hepsinin kalbi;  
Çiçek değil bunlar, sanki bir gönül.  
Çok ıztırap çekmiş bir gönül gibi  
İhtiyar olmadan dökülmekte gül.

Gül, aşkın timsali, ömrü pek kısa:  
Haşmetle açılır bir bahar günü  
Ve teravetini rüzgâr alırsa  
O akşam görürüz döküldüğünü.

Çiçek ölür, lâkin derin bir aşkın  
Hatırası gibi kokusu ölmez.  
Öyle aşklar var ki bir gün en taşkın  
Bir gününde ölür, kokusu ölmez.

— IV —

— O ve Ben —

O bana, ben ona, birbirimize eğildik;  
Bu hürmette samimî değildik...

Onun gözlerinde bugünü anlamayan  
Bir bezginlik vardı,  
Gençliğin aşkıyla parıldayan  
Gözlerine bakınca sarardı.

O iki asır evvelin  
Çürümüş hayatını yaşıyordu;  
Benim kalbimdense yarımın derin  
Emelleri taşıyordu.

O bana sözlerle inledi,  
Ben ona anlattım gülerekten,  
Lâkin dinlemedik, ne o, ne ben;  
Sesimizi yalnız duvarlar dinledi..

O bana, ben ona birbirimize baktık;  
Bu yakınlıkta ne uzaktık...



## — V —

— Bu akşam —

Ufukta solarken kızıl çiçekler,  
 Ürperen dallarda ulurken rüzgâr  
 Dedim ki : — Gidenler dönmeyecekler,  
 İçimde bu akşam garip bir his var.

Ürperen dallarda ulurken rüzgâr  
 Bilmem ki ümitten niçin uzaktım ?  
 İçimde bu akşam garip bir his var :  
 Uzanan yollara hasretle baktım.

Bilmem ki ümitten niçin uzaktım  
 Ufukta solarken kızıl çiçekler ?  
 Uzanan yollara hasretle baktım,  
 Dedim ki : Gidenler dönmeyecekler !

## — VI —

— Haydut —

Sırtında bir kurt kürkü,  
 Omuzunda bir martin,  
 Nazarlarında kin  
 Dudaklarında da yanık bir türkü,  
 Şehrin zincirinden uzak,  
 Hürriyetten, inzivadan sarhoş olarak  
 Gezerim dağ  
 Başında...

Şehre ayak basınca zindan :  
 Dağ başları bize miras Köroğlu'ndan..

Bilirim ki bir gün çığıllarıyla,  
 Islıklarıyla  
 Sert bir kurşun gelecek  
 Ta kalbimi delecek...

O zaman,  
 Yanarımda jandarmalar yürüyecekler;  
 Şehrin korkunç kapısından  
 Tunç kapısından,  
 İçeriye vücudumu sürüyecekler ;  
 Ancak  
 Ruhum kalacak  
 Bu dağ  
 Başında ..

## — VII —

— Ay doğarken —

Ay yükselsin, yükselsin,  
 Gökü harelendiren  
 Mor bulutları delsin !  
 Gece rüyama giren

Renklerle işlendi su.  
 Ah bu sevda kokusu !..

\* \* \*

Saçlarını, güzelim,  
 Yorgun göğsüme daya;  
 Bahtiyar görünelim  
 Ufukta gülen aya.

\* \* \*

Gölgeler bükülüyor;  
 Dinle : Bülbül gülüyor,  
 Bülbül ağlıyor : dinle !  
 Ay yükselsin, yükselsin !  
 Parlayan gözleriyle  
 Mehtaptan da güzelsin !

## — VIII —

— Pınar —

Gün olur yolları kaplar bir heves,  
 Duyulur derinden şakrayan bir ses;  
 Gün olur yayılır içli bir nefes..  
 Sular türkü söyler pınar başında :

Ey civar yollardan geçen yolcular,  
 Serin kanımızdan içen yolcular,  
 Bizlerde bir emel seçen yolcular,  
 Pınarlar dertlidir bahar yağında.

Dertliyiz coşsak ta, uyusak ta biz;  
 Kalbimiz tertemiz, yalnız kimsesiz;  
 Hıçkırır, gözyaşı döker, inleriz  
 Pınar perisinin mezar taşında.

## — IX —

— Sonbahar —

Koyu yeşil göllerde  
 Açan şeffaf çiçekler,  
 Lotüs veya Nilüfer,  
 Hepsi düşmüş bu derde :

Mevsimin son demini  
 Sürükleyorken rüzgâr  
 Baharın matemini  
 Hissedip soluyorlar.

Sen de kalbinde o dert,  
 Suyun kenarına in !  
 Bak : göl nekadar derin  
 Ve rüzgâr nekadar sert.

Dinle son kış inlerken  
 Dökülen son yaprakla  
 Ve bu sesi dinlerken  
 Gözyaşlarını sakla !



Düşün, ne boştur hayat..  
Sessizce kenarda dur  
Ruhunu yele savur  
Ve kalbini göle at!

— X —

— Damla damla —

Göklerde soldu akşam,  
Ürperdim : damla damla  
Ruhuma doldu akşam.

Yorgun gezindi rüzgâr;  
Sonu gelmez bir gamla  
Ruhuma sindi rüzgâr.

Ölüm yollara düştü;  
Bu kimsesiz akşamla  
Gönlüm yollara düştü.

Bu kimsesiz akşamla,  
Sonu gelmez bir gamla  
Ru erir damla damla.

— XI —

— Heykeltraş —

Alçıdan, tunçtan, mermerden  
Yonttuğum devler arasında,  
Kimi düşünürken kederden  
Kiminin bir eli kanayan yarasında;  
Kimi kollarını yanlarına açarak  
Sedasız naralar atıyor,  
Kimi yorgun uzanmış yatıyor;  
Hepsinin hayalinde  
Derin vadiler, yüksek dağlar;  
Harekette hareketsizlik halinde,  
Kimi güler, kimi ağlar,  
Alçı, mermer, tunç,  
Dilsizliklerle daha korkunç  
Duran bu devlerin  
Arasında heykeltraş  
Derin derin  
Düşünen gözlerim,  
Mermerden çehren, boş  
Ve kollarıyla,  
Heykeltraş  
Sen de bir devsin  
Ki cenkleşiyorsun yarınla..

Evet, sen de,  
Sen de bir devsin;  
Aydınlık atelyende  
Sen

Alçıları ellerinle yoğurarak,  
Mermerlere çekicinle vurarak  
Dolaşıyorken  
Gözlerinde parlayordu dehadan bir alev;  
Anladım ki bu devleri yaratan,  
Böyle harekette hareketsiz ortaya atan  
Asırlardan ürkmeyen bir dev..

— XII —

— Palyaço —

Beni dinleyiniz,  
Benimle inlemeyiniz.  
Gülüyorum, ağlayorum;  
Kalbinizi dağlayorum.

Şimdi şakrak  
Kahkahalarla gülüyorum ağlayarak.  
Sonra gözlerimden yaşlar dökülerek  
Ağlayorum gülerek...

Beni dinlemeyiniz,  
Benimle inlemeyiniz.  
Ben ağlayorum, gülüyorum  
Ve, ağlaya güle, ölüyorum...

Ali Naci (Hemedanizâde) — Naci'ye bak.

Ali Nihad (Dr. Tarlan) — 1314 — 1898 de İstanbul'da doğdu. En son vazifesi Üçüncü ordu muhasebeciliği olan Mehmed Nazif Bey'in oğludur. Büyük babası Dağıstan âlimlerinden Ali efendi'dir. Mehmed Nazif Bey, şüriyle de tanınmış bir zattı. *Sebatî* divanının baş tarafında manzum bir takrizi matbudur (*Nazif'e bakınız*).

Ali Nihad'ın büyük dayısı Ömer Keşfi efendi'nin gayri matbu divanı vardır. Bu zatın oğlu Kâşif Bey de bir hayli şiir yazmıştır. Her ikisi de *Seyid Nigâ'i* mensuplarındandı. Ve mutasavvıfane manzumeleriyle tanınmışlardır (*Kâşif ve Keşfi maddelerine bakınız*).

Ali Nihad, ilk tahsilini Manastır'da « Rehberi maarif » adlı hususî mektepte ve Manastır askerî rüşdiyesinde, rüşdi tahsilini İstanbul'da « Burhanı terakkî » hususî mektebinde bitirdi.

Bir sene Selânik'te Fransız mektebinde okudu. Orta tahsilini Vefa idadisinde, yüksek tahsilini de İstanbul Darülfünunu, mülga Lisan Fakültesi Fransızca ve Farsî şubeleriyle Edebiyat şubesinde ikmal etmiş ve bir sene sonra doktorasını vermiştir. Bizde edebiyat fakültesinde ilk doktora veren Ali Nihad'dır. Ondan sonra da bugüne kadar bu imtihana giren olmadı. Üniversite'ye intisabından sonra da agregasyon imtihanı geçirip Profesör Agreje olmuştur.

Ali Nihad 1335 — 1918 yılında ilk olarak Gazi Osman Paşa Fransızca muallimliğine tayin edildi. Sonra muhtelif liselerde Fransızca, Farsça, Türkçe, edebiyat hocalıklarında



bulundu. Bugün İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Metinler şerhi doçentidir. Fars Filolojisi dersine de vekâlet etmektedir.



Ali Nihad

Ali Nihad, ilk eserini *Mektepli* mecmuasında neşretti. Bu, « Sarhoş » adlı bir nesir parçası idi. Sonra *Halil Nihad*'a nazire olarak yazdığı « Belli değil » başlıklı bir manzumesi *Şebab* mecmuasında çıktı. Daha sonra *Servetifünun*'da şiirler ve İran edebiyatına dair uzun bir silsile halinde makaleler yazdı. Bunlar arasında *Hafız*, *Saibi Tebrizi*, *Mağribî*... gibi şairlere âid etraflı tedkikler de vardır. Müteakıben *Edebiyat gazetesi*, *Kültür haftası*, *Gündüz* gibi mecmualarda da bazı yazıları görüldü.

Ali Nihad'ın ilk çıkan eseri *Edebi san'atlara dair* adlı bir kitaptır ( 1931 — 1933 ).

Edebî san'atların psikolojiye nazaran tasnif ve izahlarını ihtiva eden bu eserde *Recaizate Ekrem*'in san'at telâkikleri de tenkid edilmektedir. Edebî san'atları ruhiyat bakımından tahlil eden ilk Türkçe eser budur.

Daha sonra Ali Nihad'ın sırasıyla şu kitapları intişar etti:

*Şeyhî divanını Tedkik* ( 1934 ): Bir divanın nasıl tedkik edileceğini göstermek üzere yazılmış iki ciltlik bir eserdir. Birinci cildi Şeyhî'nin tasavvufunu, felsefesini, hayat ve muhiti hakkındaki telâkiklerini, İran edebiyatıyla mukayeseli surette san'atını ihtiva eder. İkinci cild, Şeyhî'nin tevhid, nait ve kasidelerinde geçen âyet ve hadisleri, dinî mefhumları, islâmî kıssaları yine mukayeseli surette izah eder.

*Zerdüştin Gataları* ( 1935 ): Âvesta'nın lirik ve man-

zum kısımlarının tercümesidir. Âvesta ve İran edebiyatı hakkında mufassal bir mukaddimeyi havidir.

Eserin mukaddemesinden anlaşıldığına göre, Ali Nihad büyük dastan şairi *Firdevs*'nin bininci yıldönümü münasebetile İran'da yapılan merasime Türkiye Cumhuriyeti namına Bay *Fuad Köprülü* ile beraber iştirak ve orada satın aldığı bu eseri o seyahatin hatırası olarak tercüme ve neşretmiştir.

*Divan edebiyatında Tevhidler* ( 1936 ): Tasavvufi ve şer'î tevhidlerin en karakteristik olanlarının izahını ve bu edebî şekil içine giren bütün dinî meselelerin sentezini ihtiva eder.

*Divan edebiyatında Muamma* ( 1936 ): Muammanın bir tarihçesini ve muamma halli usullerini gösteren bir eserdir.

*Metinler şerhine dâir* ( 1937 ): Divan edebiyatına âid metinlerin nasıl şerh edileceğini yalnız en canlı noktalara temas ederek muhtasarca gösteren bir eserdir.

*Metin tamiri* ( 1937 ): Metinlerden düşen kelimelerin hangi usullerle bulunabileceğine dairdir.

Ali Nihad'ın mühim bir eseri de Darülfünun'a doktora tezi olarak verdiği *İslâm edebiyatında Leylâ ve Mecnun* adındaki gayri matbu tedkiktir.

*Süleyman Nazif* yazdığı bir makalede diyor ki ( *Leylâ ve Mecnun : Servetifünun No. 83 - 1557, 17 haziran 1926* ):

« ... Şarkın bin şu kadar seneden beri a'sâb - ı garâmından heyecanlar geçiren ve büyük küçük şairlerine bin bir dâstân - ı aşk yazdıran bir efsânenin tarihini ihtiva etmemek edebiyatımız için bir nakîsa, bir ayb ü âr idi. Muallim Ali Nihad Bey'in münevver ve taab nâpezîr ilm ü gayreti bu noksânı cebr ile kütüphâne - i millîmizi tezyin edecek mufassal ve müdellel ve mükemmel bir eser vücude getirdi. . »

Onun *Eşil*'den *Zincirbend Promete* adlı eser ile *Şil'ler*'in *Mari Istüart* eserini de tercüme ettiğini biliyoruz. Bunların ikincisinden bir sahne *Temaşa* mecmuasında intişar etmiştir.

Ali Nihad'ın *Gündüz* mecmuasında bir iki örneği intişar eden ufak mensurelerden müteşekkil gayri matbu bir eseri de vardır.

Fars edebiyatını asır asır takib eden ve bu lisanın tekâmül safhalarını bilen Ali Nihad, sessiz, fakat ciddi bir surette daima çalışan ve okuduğunu benimseyen bir kabiliyettir.

Onun çalışmalarını, memleketimizdeki bir çok münevverlerden başka *Ripka*, *Duda*, *Minorski* gibi müsteşriklerin de takdirle karşıladıklarını görüyoruz.

Ali Nihad ; divan edebiyatı vadisinde, Servetifünuncular tarzında, millî edebiyat şekillerinde ve serbest nazım mahiyetinde cidden güzel manzumeler de yazmıştır. Fakat Ali Nihad, hayatını münhasıran şiir yazmağa hasretmemiş ve şairliği bir gaye olarak kabul etmemiştir. O, bilhassa Türk edebiyatının estetiğini bulmak için var kuvvetiyle çalışmıştır. Divan edebiyatının bütün mazmunlarını, bütün hususiyetlerini çok iyi anlayan ve bilen Ali Nihad, Türk lisanı-



nın tekâmülünü de adım adım takib etmektedir. Divan edebiyatının kaidelerini, şekillerini tesbite başlayan ve bu mesainin mahsulü olarak eserler de vermiş olan Ali Nihad, bu işi bitirmeğe muvaffak olduğu gün, bu edebiyatın anlaşılmaz tarzı çok kolaylaşacak; bu metodlu ve sistemli çalışma ile klasik edebiyatımızın bütün kaideleri, incelikleri, nüansları meydana çıkmış olacaktır. Ve onun en büyük gayesi, işte bunu başarabilmektir.

— I —

— A'mâl - i erbaa —

Dedim hayâta ki: «Anlat bu oynayan oyunu!»  
Cevâbı işte bu: «Cinseyni cem'edip sonra  
Zavallı bir anadan bir çocuk çıkarmak; onu;  
O aczi fırlatıvermek cihan denen mezara!

Hayât bir sürü işkence, darbe, sa'y - i heder.  
Biraz yürür ve nihâyet ölümle karşılaşır.  
Yavaş yavaş o vücûd inkisâma doğru gider.  
Ölüm her uzvunu bir başka zihâyâta taşır».

Dedim: «Ne doğru hesâbın yanılmıyor zihnini!  
Hakikaten senin a'mâl - i erbaa parlak!  
Fakat bu cem'ile tarhın, bu darb ü taksimin  
Neticesi?» Dedi: «Bak, işte bir avuç toprak!»

— II —

— Bir rüyâ —

İkimiz —

Yalnız bizim ikimiz  
Güneşe giden yolda.  
Rüzgâr.. o uzun saçlar  
Ufuklara uzanmış.  
Onümüzde güneş var.  
Kırpıkların güneşin üzerine abanmış...

İpekli, kumral bir yol, yürüyor yürüyorum  
Yeşil bir havuz.. seni görüyor görüyorum  
Yalnız bizim ikimiz  
Güneşin ta halbinde senin ince endâmın  
Elim, kolum, nefesim  
O kadar sana yakın, o kadar ben seninim...  
Gözümde gören sensin  
Göğsümde de nefesin...

Bir bakıma ben senin gölgenmişim  
Bir bakıma senmişim...

Yüreğim sanki bir kuş;  
O kadar şen, bahtiyar  
Öyle ipekli yollar...  
Esmedayken bu kumral, bu ipekli yollarda  
. . . . .  
Bir de gözümü açtım, yüzüme güneş vurmuş!

— III —

— Bir kasrı ziyaret ederken —

Sarayı geziyoruz... Büyük kapı açıldı,  
Karanlık bir salona biraz ziyâ saçıldı.  
Şimdi loşça bir salon içindeyiz... bir yanda  
Yaldızları dökülmüş, tozlu büyük bir ayna!

Önünden biz geçerken gözlerinde hissettim:  
O eski tatlı rüyâ, birden uyandı, yandı.  
Sana pek tatlı bakan o göze ben hasrettim  
Bilmem ki bu bakışa için nasıl dayandı!

Sen taş yürekli isen ben de biraz öyleyim,  
Lâkin bu bir yıldırım, beni vurdu ansızın  
Öyle baktı ki sana ben hâlâ hayretteyim,  
Ta kalbinden tutuşup nasıl alev almadın!

O ince endâmı ile sana unutturdu mu  
Yüreğini yakıp ta geçen sevgilerini?  
Sızım sızım sızladı içim, büktüm boynumu,  
İnan kıskandım, hem de nasıl kıskandım seni!

Bulutlu gözlerinde güneş dolu bir rüyâ  
Açan o güzel bakış yalnız beni yaksaydı...  
Ölüme can verirdim ayağının ucunda  
Sana baktığı gibi bir de bana baksaydı!

22 Mayıs 1930

— IV —

— Metruk bir kasrın endam aynasına —

Küflü, donuk, bulanık gözleriyle bir asrın  
Tarihini uyuyan ey kötürüm zamparal!  
Bir zamanlar olmuştu o altın ışıkların;  
Bin bir güzel kadına bin bir hâtıra.

Bacakların bükülmüş bu loş büyük salonda  
Güzel, nârin kızların arkasında koştuktan  
Şimdi örümceklenmiş bu boş büyük salonda  
Arta kaldın kim bilir kaç yumuşak kucaktan

O şâhâne gözleri hasretle kucaklarken  
Âhulara su veren billûr bir göl gibiydin.  
Göğsünde beyaz tombul bir sîneyi saklarken  
Heyecanla titreyen âşıkların kalbiydin.

Uzun kırpıklarına bakıp bakıp kuduran  
O gözlere mezarın kara toprağı dolmuş.  
Kollarda alevlerden seyyaleler koşturan  
O nâzenin endamlar servilere kalbolmuş.

İçi dışına çıkmış şâhâne bir koltuğa  
Dalan gözlerin uzun ipek dalgalar arar.  
O servi boylarıyla sinmiş birer kovuğa  
Saçı topuklarında sarışın saraylılar.



Her an birer hâtıra yıkılırken önünde  
Hâlâ kırılmadı mı senin kolun kanadın  
Bu kadar güzellerin üfûlünü gördün de  
Ey taş yürekli, neden neden parçalanmadın ?

— V —

— Niçin sevmedim ? —

Çocuğun elinden tutmuş geliyor  
Yıllarca adını andığım kadın.  
Galibâ aklımı yine çeliyor  
Yıllarca sevdiğim yandıığım kadın.

Yaklaştı tanıdı beni. Ansızın  
Dudağı titredi yüzü sarardı.  
Şimdi o sevdiğim sarışın kızın  
Yerinde vekarlı bir kadın vardı

Uslanmış sandığım gönlümü ejder  
Gibi cana geçen bir alev sardı.  
Evvelce o çocuk yoktu berâber.  
Kendine benziyen yalnız o vardı.

Analık kadına ayrı bir edâ  
Başka bir câzibe verir; severim  
Güzel değil çirkin olsa da hattâ  
Bir çocuk görünce gider kederim.

Sevmedim, sevemem ben ebediyyen  
Sendeki analık hâlini inan.  
Nefret ettim hattâ yanında gezen  
Sana çok benzeyen güzel çocuktan.

— VI —

— Gazel —

Mestiz yatarız gûşe - i meyhâne bizimdir  
Rindiz içeriz sâki vü peymâne bizimdir  
Gördükçe bizi yâr ile hemrâz - ı mahabbet  
Ta'n etme sakın hâne vü cânâne bizimdir  
Duydunsa eğer vâdi - i vahdette Enallâh  
Vâdi bizim ol na're - i mestâne bizimdir  
Şeydâ gönül âsûde olur şûriş - i gamla  
Afveyle o biçâre o divâne bizimdir  
Gencine - i fakr ü elem ü tâc - ı kanâat  
Bak işte bu dârât - ı mülûkâne bizimdir  
Râz - ı sadef - i sineyi bilmezse *Nihad*'ın  
Ma'zûr tut ey dil ki o bigâne bizimdir

— VII —

Tutmuş civâr - ı arşı bizim dūd - ı âhımız  
Vurmuş cebin - i vahdete baht - ı siyâhımız  
Bin bir ceriha - i elem ü kahr imiş meğer  
İnsanlık iddiâsına ra'nâ güvâhımız

Nâr - ı cabîmi lezzet - i cennâtı andırır  
Vâdi - i Hak'da sâdir olur her günâhımız  
Bir dâstân - ı zulm okuyor anlayan göze  
Bismilgeh - i belâdaki medd - i nigâhımız  
Bigânedir sukuta düşer toprağa fakat  
Düşmez zemîne zıll - ı cebin - i tebâhımız

VIII

— İran Şehinşahının İstanbul'u  
ziyareti münasebetiyle —

بیا ای بلند اختر و تیک نام  
بیا ای شهنشاه عالی مقام  
کشاده است آغوش ماچرتو  
دل پاک ما پرشد از مهرتو  
کشیدیم ما چون بیسی و نجوتت  
بدانیم حالات و آفات دهر  
بایران هستیم از این آشنا  
که این هرد و قوم است هم ماچر  
کهی سرفراز و کهی سرتکون  
کهی حکمران بوده کاهی زیون  
ولی چشم خورشید کردون مسیحا  
ندیده است مارا سلاسل پذیر  
دوسرور دوسردار عالی تبار  
شده دود ما را بچین سازکار  
دو سردار عالی رسانید حق  
که بایشوایی است هر دو احق  
بعزم و بتدبیر این سروران  
قضا نایوان شد قدر زبران  
یکی زآن دو شاهنشاه تاجدار  
ذکر تاج ماغازی کامکار  
توقی شیرو خورشید ایران زمین  
بعزم مبین و برای رزین  
مسیحای اقلیم ایران شدی  
روان و توان و لکجهیان شدی  
براه تجدد توقی پیشوا  
بدار سلامت توقی رهتیا  
در این کارزارت خدایادیار  
همه دشمنان شود خاکسار  
برزم و برآیست غازی ما  
یکی درجهان غزا و دها  
جهان رزم آزادی ما شنید  
زمان همچنان قهرمانی ندید  
سریر ظفر هست ماوای ما  
سرور ظفر خوان یغمای ما  
شها خاک ما کنج آزادی است  
دل ما از آن کنج آبادی است  
تراپای انداز این خاک شد  
که باخون ما سرتسار پاک شد  
همین خاک را قیمت معنوی  
تودانی که جنگ آزما خسروی  
بیا ای بلند اختر و تیک نام  
بیا ای شهنشاه عالی مقام

Cumhuriyet 26 - 6 - 1934

— IX —

— Farsça kıt'alar —

زمرک دل چه غم خورد نکار من بجای سرو  
اکر بزیر سرو قامتش وطن دهد مرا  
نشید وصل بشنوم زچاک چاک استخوان  
زتار و بود کیبوش اکر من دهم مرا

— X —

عمر بیحاصل و آواره بحرمان بگذشت  
سریسر پر غم و اندوه و پریشان بگذشت  
نیست یاد آنکه وزد از سر قبرستانها  
عکس آوازۀ افسوس بر ایشان بگذشت



## — XI —

زردی روی مرابین چه پریشان افتاد  
رنگ معرب بدل بی سروسامان افتاد  
آن نه اوراق خزانست که بی بیچمن  
عکس پیتایی بلبل پاکستان افتاد

## — XII —

بسان جوی زیای صنوبران ارم  
بدل فغان نهان رعشه ها بدوش روم  
زهر صنوبر خوبی بدل هزاران غم  
ازین سرایه هستی روم بقعر عدم

Ali Nusrat — Nusrat'a bak.

Ali Oğlu (Bektaşî Şairi) — Hangi aşırda yaşadığını kat'i olarak tesbit edemediğim Ali Oğlu'nun iki nefesi Bektaşî Şairleri'nde kayıtlıdır (*Sadeddin Nüzhet: Bektaşî Şairleri S. 12 - 15*). Bu manzumeleri aynen naklediyorum:

## — I —

Bu âlem - i ekvan yaratılmadan  
Evvel yokken vara uğradım geldim  
On sekiz bin âlem dünyâ yoğiken  
Kâmildeki nûra uğradım geldim

Pirimdir rehberim oldur üstâdım  
Hak Muhammed dine girdim dost didim  
Hızr eliyle âb - ı hayât istedim  
Zulmette cevhere uğradım geldim

Pirim himmet itti ben de açıldım  
Hak budur ki bâtın dinden seçildim  
Zekeriyâ peygamberle biçildim  
Kavakta ben zâra uğradım geldim

Âşık olur hem pîrine bağlanan  
Vir salevat zikirilen safâilen  
Arş yüzünde server Mustafâ ilen  
Mi'racda kırklara uğradım geldim

Ya'kub dahi Yusuf'unu ararken  
Varup Ken'an ilinde sorar iken  
Veyselkarânî hem tac örer iken  
Mansur ile dâra uğradım geldim

Bindim Mansur ile dâra dâr iken  
Mu'cizât - ı Mûsâ dahi Tur'dayken  
Hak'kın emri ile hem gülzâr iken  
İbrâhim'le nâra uğradım geldim

Gelenden geçmedim geçenden geçtim  
Hak'kı bildim erden eri seçmedim  
Gördüğüm kapuyu örttüm açmadım  
Ali ile sırra uğradım geldim

Ali Oğlu medresede kaldılar  
Kitabların önlerine koydular

Sen bu ilmi kanden aldın didiler  
Üstâdım var pîre uğradım geldim

## — II —

Eğer âşık oldu isen  
Dost yüzi ayan görünür  
Ârife kul oldu isen  
Sohbetine can görünür

Gel gir erenler izine  
Yüz sür ayağı tozuna  
Bak gel ârifin sözüne  
Şu'le - i îman görünür

Yürür erenler hâl ile  
Uğraşmaz kıl ü kal ile  
Oturma gel cühhâl ile  
Aklına ziyan görünür

Aşk eri kılıçtan atı  
Câhillerin gönli katı  
Ârife câhil sohbeti  
Berr ü beyâban görünür

Ali Oğlu gel katına  
Girme Yezid sohbetine  
Gönül binmiş aşk atına  
Kendisi yayan görünür

Bibliyografya: Bkt.

Ali Öksüz (Dede) — Öksüz Ali'ye bak.

Ali Rıza — Rıza'ya bak.

Ali Rıza Seyfi — 1295 - 1879 yılında Kasımpaşa'nın Kulaksız Ahmed Kaptan mahallesinde doğdu. Babası bahriye binbaşılardan Mehmed Seyfi Bey'dir. Büyük babaları Kalata kulesine memur yeniçerilerden olduğu için âileye «Kulelioğulları» denilmiştir. Ve bu âile efradı arasında bir çok bahriye mensubu vardır.

Ali Rıza Seyfi'nin ağabeyleri olan Süleyman Nutki ile Ömer Sıdkı faydalı eserler de vücade getirmişlerdir. Süleyman Nutki, *Muharebat - ı bahriye - i Osmaniye* adlı ve Kâtip Çelebi'nin *Tuhfetülkibar fi esfârilbihar*'ından sonra ilk bahriye tarihimizi Abdülhamid devrinde yazmış, bastırmıştır. Bundan başka *Aden körfezi rehberi*, *Bahriye kur'a neferi*, *Kurne*, *Kamusu bahri...* gibi bir takım mühim eserler de kaleme aldı.

Mehmed Seyfi Bey, bahriye zabiti olmakla beraber, Arap ve Acem edebiyatlarına, bilhassa Tasavvufa ve diniyata vâkıf ve çok meraklı idi. Hafız divanını ezberden bildiği halde kırkıktan sonra tekrar iki yıl eserin tasavvufi şerhi bakımından ders görmüştü.

Ali Rıza Seyfi, ilk tahsilini babasından okudu. Yazı meşk olarak ta oğluna beyitler verirdi.

Bilâhire ağabeyi Süleyman Nutki'nin delâletiyle Kasımpaşa Bahriye rüşdiyesine verildi. 1308 - 1892 de Ada mek-



tebine girdi. Dördüncü sınıfta iken bazı arkadaşlarıyla Avrupa'ya kaçmak teşebbüsünde bulunmuş, fakat yakalanmıştı. Epey bir fasıladan sonra 1313 - 1897 de deniz sınıfı harp mülâzimi olarak mektepten mezun olabildi. Mektep gemisinde staj yapması lâzım gelirken siyasi hayata atıldığı için onu doğruca Basra'da bulunan Zuhaf kurvetine göndermişlerdi. Daha sonra Çanakkale boğazındaki donanmada Hamidiye, Aziziye, Orhaniye zırhlılarında çalıştı. Orada iken *Turgud Reis* ve *Çanakkale ve civarı tarihi* gibi eserlerini yazdı. *Mecmuai fünunu bahriye'*de neşredilen bu eserler, alâka uyandırmış ve kendisi de İstanbul'da « Bahriye fen komisyonu » azalığına tayin edilmişti. O sıralarda mülâzimi evveldi. Bir kaç yıl sonra burada da durdurdular. « Bâdemâ memâlik - i baidede istihdâm olunmak » hükmüyle Tarablusgarp'te Mansure kurvetine gönderdiler. Orada vali ve kumandan bulunan meşhur müşir *Receb Paşa'nın* sayesinde bir kaç yıl sonra tekrar İstanbul'a gelebildi. 1322 - 1906 da Divanhanede « Erkânı harbiyei bahriye » dairesinde tercüme kalemi fen şubesine memur edildi. Burada iken esasen hocası olan meşhur Türkçü miralay *Saffet Bey* ile birlikte çalışıyordu. 1324 - 1908 inkılâbında bu vazifedeydi. Zaten mensub olduğu « İttihadü terakki cemiyeti » teşkilâtı için de çalışıyordu.



Ali Rıza Seyfi

1325 - 1909 da yüzbaşı iken askerlikten çekildi ve neşriyat hayatına atıldı. *Tasviri eskâr*, *Şehbal*, *Donanma*, *Resimli kitap*, *Sabah*, *Tercümanı hakikat* ve daha bir çok mecmua ve gazetelere yazılar yazıyor; bir taraftan da *Türklerin denizcilik tarihi'*ni ikmale uğraşıyordu. Bu bü-

yük eser, Donanma cemiyetinin yağmasında maalesef kaybolmuştur.

İstanbul'un işgali yılında bir çok meşakkatten sonra ailesiyle birlikte Ankara'ya gitti. Ve Matbuat umum müdürlüğü İngilizce tercümanı oldu. Üç buçuk sene bu vazifede kaldı. 1926 da İstanbul Ticaret ve Sanayi odasının daveti üzerine buraya geldi ve « Ticareti bahriye şubesi » şefi oldu. 1937 ye kadar 11 sene bu sıfatla ve neşriyat şefi olarak çalıştı. Bu yıl ibtidasında Odadan ayrıldı.

Ali Rıza Seyfi; makaleleriyle, kitaplarıyla kültür hayatımıza cidden hizmet edenlerden biridir. Onun bugüne kadar intişar eden eserlerini mevzularına göre yazıyorum :

İdeoloji :

1 — *Gazi ve İnkılâp*: Cumhuriyetin onuncu yılı münasebetiyle.

Tarihî eserler :

2 — *Zeyl-i muhârebât - ı bahriye* (1314 — 1898).

3 — *Baba Oruç ve Kemal Reis* (1314 — 1898).

4 — *Turgut Reis* (1316 — 1900).

5 — *Çanakkale boğazı ve civarı tarihi* (1316 — 1900).

6 — *Hayreddin Barbaros*: (1325 — 1909).

7 — *Kırım harbinde Kars niçin düştü?* (1330 — 1913).

8 — *Kafkasya'nın Ruslar tarafından istilâsı tarihi* (1334 — 1917).

9 — *Harekât - ı bahriye*: Harbî umumî deniz muharebelerine aid 3 cilt, 1000 sahife (1925 — 27).

10 — *Yulland deniz muharebesi* (1926).

11 — *İskitler*: Herodot tarihinde İskitlere aid bütün parçaların tercümesi (1935).

Ebebî eserler :

12 — *Haqat âlûde*: Millî, edebî roman. Musavver fenn ü edeb'de tefrika ve ayrıca neşredilmiştir (1316 — 1900).

13 — *Muazzez vatana*: Salime Servet Seyfi ile müşterek manzumeler koleksiyonu (1330 — 1913).

14 — *Kazıklı voyvoda*: Roman (1932).

15 — *Deli aslan*: Tarihî roman (1933).

16 — *Çocuk kahraman*: Tarihî roman (1934)

17 — *Bozkırların kurduları*: Tarihî roman (1935)

18 — *Bayram Reis*: Tarihî roman (1935).

Ali Rıza Seyfi'nin denizciliğe ve tarihe dair bir çok makalesi de vardır. bunlardan başka tahrir lisanına aid yazılarına edebî mensur bazı parçalarına da tesadüf edilmektedir. Onun *Malûmat*, *Şehbal*, *Donanma*, *Hizmeti umumiye*, *Şebab*. . gibi mecmualarda çıkan bir hayli manzumesine de rastlıyoruz.

Bizzat kendisi bana verdiği bir varakada diyor ki :

« ... Bahriye mektebinde iken memleket ve millet hakkındaki düşüncelerim, bende Türkçe yazı yazmak, Türk halk edebiyatı yaratmağa yardım etmek; basılanları, yazılanları Anadolu'ya anlatmak mefkûresini çok şiddetle uyandırmıştı. Daha (1312 — 1896) da mektebin son sınıfında iken, Gemlik'ten İstanbul'a gelmiş bir çocuğun sergüzeştini sırf Türkçe kelimelerle yazmağa çalıştığımı hatırlıyorum.



Zaten basma âşık kitapları da hep ezberimde idi. o dil ile bir Türk edebiyatı yaratılabileceğine iman etmiştim.»

«... Şair ve ressam olmağa hevesim, sırf milli mefkûre uğruna olduğunu burada bir daha teyid etmeliyim. yoksa nesir yazmak benim için lezzetli ve faydalı bir işti. Manzum yazıyı sırf bir vasıta addettim.»

1897 de çıkan *Malûmat*'ta onun şöyle bir yazısına da tesadüf etmekteyiz (*Malûmat No. 120*):

«Erbâb - ı iktidârdan bir kaç zât - ı âli kadir şîr - i millimizi ihyâ etmek fikr - i ulvîsinde bulunuyorlar. Hat - tâ bu fikrin netâyicinden olmak üzere ekseriyâ muhterem *Malûmat*'ınızın sütunlarında Türk veznine tevfikân gayet sâ - de bir tarzda yazılmış güzel, güzel manzumelere tesadüf olunuyor. Bu hususta gönlümü istilâ eden heves - i şedide tahammül edemedim; vezn - i millîmize tevfikân yazmış olduğum şu küçük parçayı herçibâdâbâd fikriyle muhterem gazetenize takdîm ediyorum:

— Gemici çocuğunun türküsü —

Ey köyünün yeşil yeşil bağları  
Ey vatanın yüce, yüce dağları  
Sizi Hak'ka ismarlayıp gideyim  
Gurbet ele seferim var nideyim  
Bekler bizi karadeniz engini  
Arzuladım çokça mâi rengini  
Gün doğunca geniş yüzü pırıldar  
Rüzgâr eser dalgaları şırıldar  
Fora yelken deniz, deryâ gezeriz  
Gezmeden de bir gün olur bezeriz  
Gün batarken garip gönlüm dertlenir  
Gök kararır deli rüzgâr sertlenir  
Yelkenimiz camadana urulur  
Palavrada yine meclis kurulur!  
Vatan denir, memleketten açılır,  
Yine yüreklere derdler saçılır  
Gemcinin yanında yok kardeşi!  
Yad ellerde kimdir anın yoldaşı!  
Kim bakacak düşer isem ben derde,  
Anam nerde, babam nerde, ben nerde?»

Ali Rıza Seyfi, hayatını şu suretle anlatıyor:

«... Babam yıllarca denizlerde gezdikten sonra, Gemlik tersanesi memuru ve liman reisi tayin edildiğinden ben bir buçuk yaşında iken oraya gitmişiz. Artık metrük ve harab olan tersane Gemlik kasabasının karşısındaki sahilde idi Biz orada kocaman bir beğlik konakta oturuyorduk. Bunun için şehirden uzak, deniz kıyısında, çayırlarda bayağı mes'ud, serseri bir küçük vahşi halinde dolaşırdım. Belki de öyle kalacaktım. En sonra Bahriye kolağası olan en büyük kardeşimiz Süleyman Nutki bir gün Gemliğ'e geldi: «Bu çocuğu vahşi mi yapacaksınız!» deyerek kolumdan tutunca İstanbul'a getirip Kasımpaşa'da Bahriye hastanesi yokuşundaki Bahriye rüşdiyesine verdi. Bu yeni hayat benim için korkunç idi. Ağabeyim sert, o zamana göre bana çok merhametsiz görünen bekâr bir askerdi. Zindan arkasındaki evimizde yüz yaşında büyük annemizle yalnızca

yaşıyordu. Uzun deniz memuriyetlerinden sonra onu da Divanhanedeki «Bahriye fen komisyonu» azası yapmışlardı. Ben sabahleyin bu yalnız, gamlı 'evden çıkıyor, rüşdiyeye gidip akşam doğruca eve geliyordum. Bu evde altı sene iptidai ve rüşdi tahsilimi derin bir yalnızlık ve korkunç tam bir Isparta terbiyesi içinde geçirerek (1308 - 1892) de Ada mektebine gittim. Lâkin arkadaştan, oyundan, gezmekten mahrum geçirdiğim bu altı yıl benim hayatım üzerinde derin bir intiba bırakmıştı. Çıplak bir odada oturup yatıyordum. Bahçeye çıkmak bile yasak olduğundan ağabeyimin kütüphanesinde ne bulursam, anlayım anlamayım okumakta idim.»

«Bunların çoğu yaşımla, küçük dimağımla hiç uygun olmayan ağır şeylerdi. Ağabeyimin kütüphanesinde roman, hafif edebiyat bulunamazdı. Bu garib vaziyet içinde elime geçen bir kaç mekteb coğrafya kitabını önüme koyarak bir coğrafya kitabı yazmağa yeltendiğimi bile bugün hatırlıyorum ki, on bir on iki yaşında idim. Ağabeyimin kütüphanesinden aldığım kitaplar içinde *Hayrullah efendi tarihi* nin bende en derin alâkayı uyandırdığını söyleyebilirim. Ölmez şairimiz *Hâmid*'in bu âlim atası binnisbe açık bir lisan kullandığından onu eyice anlıyordum. Bir de ağabeyimin o sırada basılmakta olan «Muharebat - ı Bahriye - i Osmaniye» eserinin tashih provalarını ağabeyimin kağıt sepetinden alıp dikkatle okur, yarım yamalak anlamağa çalışırdım. Bende tarih merakını uyandıran âmillerin bunlar olduğunu söyleyebilirim. Lâkin başka bir cihet daha vardı: *Aşık Garib*, *Şah İsmail*, *Aşık Kerem* hikâyeleri beni ateşli bir mıknaş gibi çekiyordu. Bunların bazı beyitlerini daha Gemlik'te iken Tersane'de askerlerin ağzından, sazından işitmişim. Lâkin bunları, bu hazineleri nasıl ele geçirecektim? Büyük ağabeyim Süleyman Nutki'nin bunları elimde görmesi ihtimali bile beni tir tir titretiyordu. Nihayet gündeliğimden biriktirerek bunları aylarca heyecan ve ıztıraptan sonra elde ettim. Çıplak odamda daima serili duran yatağımın altına saklıyor, gizlice, korka korka okuyordum. Ramazan tatilleri ise benim için cennete girmektir. Gemliğ'e, aile yuvasına gidiyordum; burası, edebî kitaplarla dolu idi. O zaman *Ahmed Rasim* ilk eserlerini yazmağa başlamıştı. *Kemal*'in, *Ziya Paşa*'nın, *Hâmid*'in, *Muallim Naci*'nin bütün matbu eserleri evimizde vardı. Hemşirem *Salime Servet Seyfi*'ye ağabeylerim her yeni eseri İstanbul'dan getiriyorlardı. Ve ablam kendi kendine makaleler bile yazmağa başlamıştı. Ben bunları hayranlıkla okuyor, ablamın isteği üzerine temize çekiyordum. Ablamın yazıları da bende derin bir intiba bıraktı ki, bu da sadelik ve samimiyettir...»

«...Ada «Mekteb - i Bahriye» sine (1308 - 1892) de gitmişim vakit (12 yaşında) artık ben de küçük bir deftere «Tulû, Gurup» gibi «Denize hitap» gibi şairane şeyler yazmağa yelteniyordum. İdadî üçüncü sene olduğum vakit - Büyük zelzele yılı - artık *Kemal*'in, *Ziya Paşa*'nın vatan davası, bütün ele geçen şairleri bir kaç arkadaş yüreğimiz-



de idi. Elimize geçen her şeyi okuyorduk. ( 1316 - 1900 ) yılı olmak lâzım gelen bu senede sarı kâğadlı mektep defterlerinin dört sahifesine « Envar » adlı bir gazete yazıp mektepte okutmağa başlamıştım. Vatanın vaziyetine aklım ermişti, Divan edebiyatı gözümden düşmüş vatani edebiyat, vatanperverlik duyguları uyanmıştı. Fenne çalışalım, sanayiye çalışalım diyordum. Ve şi' re, gazele bayağı düşman olmuşum. Gazel yazan arkadaşları tahkire, gazellerini yırtmağa kadar varıyordum. Bu ruhî infial ve inkilâb beni divan edebiyatına emsalsiz bir düşman etti. Bundan sonra mektepte elime hiç bir şairimizin divanını alıp metodik şekilde tedkik etmedim. Bugüne kadar da aruzu öğrenmiş değilim. Sonradan yazdığım manzumeler de sırf lisan ahengi ile dir. Kaldı ki: Buna karşı dimağımda şi'rin kıymeti, kudreti, ehemmiyeti pek ziyade büyümüşü. Şi'rin yurd ve ulus aşkını alevlendirmekte, millî hayatta en kadir âmil olacağını görüyor ve onu vatani mefkûreler için, ruhu yükseltmek için, hayat felsefesini tatlı bir musiki ile telkin edebilmek için kullanmak istiyordum... »

Ali Rıza Seyfi'nin bazı manzumelerini örnek olarak alıyorum :

— I —

— Artık gelmiyecek tayyaremize —

Telli turna gibi çıktın yuvadan  
Dedim: Sakla kötü gözden Yardan;  
Günler geçti, aylar geçti aradan,  
Hep gidenler geldi hâlâ gelmedin,  
Bir haber okuyla sînem delmedin!

Sorarım her sabah yüce dağlara,  
Bakarım ağlarım sola, sağlara,  
Hasrette analar kara bağlar a,  
Hep gidenler geldi hâlâ gelmedin,  
Bir haber okuyla sînem delmedin!

Nereden arayım, bulayım seni,  
Kimseler dinlemez söylersem beni,  
Var amma herkesim gelip gideni,  
Hep gidenler geldi hâlâ gelmedin,  
Bir haber okuyla sînem delmedin!

Bağdad'ın çölleri virandır, irak,  
Halep, Şam'da isen yetişir, bırak  
Artık ayıp değil bana ağlamak,  
Hep gidenler geldi hâlâ gelmedin  
Bir haber okuyla sînem delmedin!

*Tasvirîefkâr 1329 - 1912*

— II —

— Ölüm Limanı —

— Dalgaların sesi —

Deniz coşmuş, gök kudurmuş, dalga bulut, inilti,  
Deli rüzgâr dişlerini gıcırdatır armada;

Rüzgâr altı beyaz köpük, rüzgâr üstü kararmış..  
Kaptan demir heykel gibi, tayfa yelken sarmada!..

« Maynagabya, saravelâl.. haydi davran yiğitim,  
Kuru kütük düş önüne, hava zorlu ne çare..  
Orsa etme; yürüt, yürütl.. viya böyle; kaçırma,  
Korkmıyalım, sabah yakın, uzaktayız kenaral!..

Provası suya dalmış, direkleri eğilmiş  
Babafingolar albor, mayıstra istinga;  
Koca gemi bir oyuncak; sanki kalyon değilmiş!  
Bin kişinin hayatile eğleniyor bir dalga!

Kahpe deniz! bu ne şiddet, bu ne korkunç delilik?..  
Demir dişi her tarafı koparıyor, kırıyor;  
Her dalgası sintinede hazırlıyor bir delik....  
Bu ne?... dinle!.. bir gemici ne acı haykırıyor:

« Hambarda sul.. hambarda sul.. hep tulumba başınal,,  
Bir çatırtı.. bak grandi güverteye serildi;  
Birçok sesler, birçok enin.. Sonra siyah sulardan  
Yükselen bir köpüklü dağ kış üstüne devrildi.

Duyulmamış bir oğultu, görülmemiş bir hücum  
Susturmuştu herbir sesi, muradına ermişti;  
Şeci kalyon, asıl büyük kaptan olan « ecel » in  
Kumandası ile « ölüm » limanına girmişti!

Gün açıldı, rüzgâr sustu, deli rüzgâr uslandı,  
Kaçmıştı hep kara bulut kümeleri göklerden..  
Lâkin güneş pembe nurlu ufuklardan doğarken  
Ne o koca kalyon vardı, ne can vardı, ne yelken!..

*Deniz gazetesi 1330 — 1913*

— III —

Ölüm nedir?

Ölüm nedir? Korkaklara, alçaklara ummacı;  
Yiğitlere, kahremana büyük, şanlı imtihan;  
Ölüm nedir? Belki kadın, çocuklara bir acı,  
Yurdu için can verene nurla dolu bir cihan!

« Ölüm!.. » diye durma öyle yüzün soluk karşımda;  
Beşeriyet ve milletin senden hicab etmesin!  
Bu yurd için güle güle parçalanmış ceddinin,  
Kardeşinin verdikleri emek boşa gitmesin!

« Ölüm! » Lâkin bu bir sözdür; ölmediler, sağdırlar  
Çamurunu kanla yuğrup bu « Özyurd » u yapanlar;  
Hep ölümden korkandır ki: Çamur oldu, yok oldu:  
Mezarını ne gören var, ne soran var, ne arar!

Tarihlerde adı geçmez, türkülerde anılmaz,  
Ruhuna bir fâtiha yok, oğlu çoktan unutmuş;



Bu milletten değilmiş o... Öyle adam gelmemiş,  
Altınını, sarayını yeller almış, dev yutmuş!..

İstiyene bu cihanı hakka, adle taptırmak  
Ölüm nedir? Ölmeyi bize veren yüksek yol;  
İsteyorsan şu yıkılmış özyurdunu yaptırmak  
Ne mutlu ki: Yurdun için ölümlere lâyük ol!

*Resimliay 1332 — 1915*

— IV —

— İsti'fâyı hayât —

Nedir bu rağbetler kahpe hayâta  
Bu harâbe yurda hep gelen gider,  
Safâ meclisine da'vet olundum,  
İçtiğim göz yaşı yediğim keder.

Kadehler sernigün, sakiler mahzun,  
Nağmeler âh olmuş, dideler gülgün,  
Dilberi cefâkâr, şişesi pür hun,  
Mehtâbı simsiyah, leyli biseher!

Pîr - i munganında sebha - i riyâ,  
Şeyh ü şâbında da acz ü ibtilâ;  
Her köşesinde var bir başka belâ  
Olduğum bu yerden edeyim sefer...

*Donanma mecmuası 1334—1917*

— V —

— Vatan —

Gönlümde alevler, hisler fıskıran  
Yanar dağ gibisin, sevgili vatan!  
Benliğim, ümidim, varlığım sensin  
« Güzel » in, « Büyüğ » ün öz ili vatan

Göklerin nur dolu toprağın çiçek,  
Irmaklar şefkatli anne ninnisi;  
Gümüş yalılarına çarpan denizler:  
Şanlı tarihinin gürleyen sesi!

Dağların, mâzinin semâlarından  
Gençliğe haykıran yüksek bir hitab;  
Ovalar bu ölmez Türk milletinin  
Kanıyle yazılmış geniş bir kitab!

Bayrağın, milletin temiz kanından,  
Hudûdun, çelikten göğüslerimizdir,  
Yolların: Tarihte kahramanların  
Keskin kılıçlarla açtığı izdir.

Alnında süslerin şecâat, azim,  
Evlerin mahabbet, fazilet yurdu...

Gençlerin « Âti » yi almağa giden  
Yorulmaz ve yılmaz bir çelik ordu!

*Resimli şark 1933*

— VI —

— Nefes —

Bâde - i aşkınla mestiz ezelden  
Dünyâdan, ahretten geçmişlerdeniz.  
Va'de - i vuslatı aldık güzelden  
Fenâfillâh'a gider tuttuğumuz iz!

Yolumu bağlamaz hesapla kitap  
Mürşidim gönlümde duyduğum hitab,  
Zâhidâ cennette sen köşkünü yap,  
Biz bu harâbâttan râzıyız, şeniz!

Olur mu ölümden, mezardan korkum,  
Ezelden ebede atılmış okum,  
Ölürsem sanma ki cihanda yokum,  
Dalga durulmakla yok olmaz deniz!

Vâcibülvücûd'un vücûdündenim,  
Nübüvvet gülünü açan gülşenim  
Bir olan, var olan, yaratan benim;  
Yetmiş bin âleme sığmaz ikimiz.

1933

**Ali Ruhî** (Darbazzade) - 1270 - 1853 de İstanbul'da doğdu. Babası *Veys Paşa*'dır. Kayseri mutasarrıfı iken bir gün Feyzizade Nazif ağa ile hâkimin ziyaretine gitmişler. Odada oturulurken birdenbire mahkemenin damı çökmüş ve enkazın altında kalan Paşa, ânî olarak can vermişti.

هدماً ایتدی ویس پاشا بوقئادن عزیمراه

Mısır vefat tarihini gösterir (1299 - 1881).

Ali Ruhî, Abdülhamid'e yazdığı bir kasidede babasının başına gelen bu felâket ile kendi ıztıraplarını şu yolda anlatıyor:

O kadar ezdi beni darbe - i kahrı feleğın  
Eyledi sûretimi sanki heyûlâda nihân  
Elli yıl sâye - i şâhânede hizmet ederek  
Pederim Veys kulun olmuş idi ed'îye han  
Mutasarrıf iken üç yıl oluyor Kayseri'de  
Üstüne ev yıkılıp oldu yolunda kurban  
Şimdi ben rûh - i mücerred gibi tenhâ kaldım  
Oldu cezâ - yi ten - i baht ü ümidim rızan  
Bî karâr eyleyerek gerdiş - i nâhemvârı  
Vatanımda beni seyyâha çevirdi devran

Bir çok eserler, Ali Ruhî'nin Osman Paşa kumandasındaki Ertuğrul gemisile Japonya'ya giderken Ertuğrul'un batması üzerine boğulduğunu kayd ediyorlar. *Süleyman Nazif* ise bu hususta şunları söylüyor (*Abdülhak Hâmid: Mektuplar C. 1, S. 144 - 145*):



« ... 1305 sene - i rûmiyesinde Japonya'ya me'mûren giden Ertuğrul sefine - i nâmurâdının vakayi' - i seyr ü seferini zabt u tahrir hizmetiyle ve kendi arzusuyla Ali Ruhî Bey de - ebhâr - ı muhitanın girdaplarına namzed olan - o geminin mürettebatına katılmıştı. Singapor'da mübtelâ olduğu maraz biçâre şâiri karaya ve bir hastahaneye ilticâ etmeğe mecbûr etti. Ve orada vatanından binlerce mil dûr ve mehcûr, garib ve bîkes, sükûnzâr - ı ebediye tevdi' - i rûh edip kaldı. »



Ali Ruhî

Süleyman Nazif'in bu rivayeti her halde daha doğrudur. Şairi çok iyi tanıyan Üsküdarlı şair *Safvet* merhum - ki Muhataba sahibi *Nâzım Paşa*'nın yakın akrabasındandır - Ali Ruhî'nin öleceği zaman, « Eğer Allahsan beni kurtar ! » dediğini işidenlerden nakl etmekte idi.

Ali Ruhî, muntazam bir Şark tahsili gördü. Arapça ve bilhassa Acemce'yi iyi öğrendi. Onu divan tarzının en kudretli muakiblerinden biri olarak tanımaktayız.

*İsmail Hakkı* diyor ki (*Muasır şairlerimiz S. 31—37, Yıl 1311*):

« Hakikî bir fitrat - ı şâirâne ile muttasıf olan Ali Ruhî Bey merhum, bundan dokuz sene evvel « Lemeât » nâmı altında ünfûvân - ı şebâbında söylemiş olduğu eş'ârını cem'ü neşr etmişti. Lisânımıza ve Farisiye olan vukuf - i kâmilini bir meyl - i amik - i tabiat ile tezyin eylemiş olduğundan eş'arında ve bâhusûs bir iktidâr - ı mütehakkimâne irâe eden kasâidinde evsâf ve hasâilini senâ ettiği tabâyi' - i beşeriye ile elvâh - ı dilpezîr - i kevnîyeyi hüsn - i sûretle mezc ü telfika muvaffak olmuştu. Manzûmâtında ekseriyetle sâdegî ve âzâdegî görülürse de tasvîr etmek istediği levâyih'in elvân - ı günâ gün - i hakikat ile mülevven ve bir

esâs - ı metine müstenid olduğu teslim olunur. *Naci* merhûmun Lemeât'ı ba'del - mutâlaâ :

Ey Rûhi - i ervâh fûrûzun Lemeât'ı  
Yansan da seni hâfızalar saklayacaktır  
Gönlüm gibi âlemde hezâran dil - i rûşen  
Her beytini bir lem'a - i hikmet sayacaktır

kıt'asiyle şâiri takdîr ve tebrik etmek şerefiyle iftihârını becâ görürüz...

... Merhûmun cümle manzûmâtında lisân - ı beyan, âhengli ve vezn ü kafiye sıhhatdârdır. Levâyihinde kullandığı elvân, sert ve nazarfiribdir. Hissiyâtı mubâlâgaya meyl ile berâber kisve - i hakikatle mülebbestir. İfâdesindeki sühûlet kendisinin en muhtelif mevzulardan bile san'atşinâsâne bir sûrette bahs edebileceğini gösterir...»

*Süleyman Nazif* diyor ki (*Abdülhak Hâmid: Mektuplar C. 1, S. 143—144*):

« Ali Ruhî Bey tarz - ı kadimde kaviyy - üt - tab' bir şâir - i şûride etvâr idi.... »

Ali Ruhî Bey Fariside de behre - i tâm sahibi idi. Metin eş'ârı vardır. Bir aralık Mekke - i mükerreme'de mücâvir bulunurken berâ - yi hac gelmiş olan Hind ulemâsından meşhur *Rahmetullah efendi*'yle mülâkat için tanzim ve irsâl etmiş olduğu şu kıt'a, ki Hind âliminden Osmanlı şâirine fevkalâde celb - i takdîr ve iltifât etmeğe sebep olmuştu, meşhûrdur :

داشم امید از فیض فضائلکم  
ما کمال جہل خود من نیز باشم فیضیاب  
باز پرسیدم ز هاتف میشواین یا نه گفت  
بس بود لائقنطوا من رحمة اللہت جواب

Tevhid, kaside, kıt'a tarih gibi manzumelerden başka 34 gazeli de ihtiva eden *Lemeat* 63 sahifelik küçük bir eserdir.

Ali Ruhî, meşhur mutasavvıf *Ataullahi İskenderi*'nin *Hikem*'inden bazı parçaları da tercüme etmiştir. Onun en mühim eseri vücude getirmeğe başladığı şairler tezkiresi olacaktı. *Recaizade Fkrem*, Hâmid'e yazdığı bir mektupta diyor ki (*Abdülhak Hâmid: Mektuplar C. 1, S. 166*):

« ... Senin terceme - i hâl ile Şinasi ve Ziya manzumeleri Ruhî Bey'e gönderilmiş, lâkin Ruhî Bey o tezkireyi meydana getiremeyecek gibi görünüyor. Öyle bir encümen - i edeb teşkil etmek kolay değil, güzelce bir şey olsun denirse güçtür. Çalışmak, düşünmek, uğraşmak, yazmak, bozmak, yine yazmak, aramak, usanmamak ister ki o da bir rind - i sâgar keş - i lâübâlinin kârı değildir.... »

Bu eser hakkında Bay İbnülemin Mahmud Kemal de şunları söylüyor (*Stş.*):

« Veys Paşazâde şâir Ali Ruhî Bey, üdebâ - yi asrın serâmedânına mahsus olmak üzere bir tezkire tertibine teşebbüs etmişti. Her şâirin kendi kalemiyle yazacağı tercemeye - i hâli ve âsârından lâakal bir kaside yahud kaside



yerini tutacak bir manzûme ile beş gazeli tezkireye aynen dercederek altına mûmâileyh tarafından « mukaddirâne bir mutalâa » yazacağı ve İstanbul'dan başka yerlerde bulunan « mütehayyizân - ı üdebânın » da terceme - i halleriyle eserlerini göndermeleri « Tercemânı hakikat » gazetesiyle ilân edilmişti. Bu kabîl teşebbüsât - ı müfide, bizde, ekseren neticesiz kalmakta olduğundan Ruhi'nin tezkiresi de - doğarken ölenler gibi - henüz başlamakta iken ademâbâda gitmiştir. »

Bay Ahmed Remzi'ye göre Ayıntap'ta Hasırcızâde ile Ali Ruhi'nin bazı tuhaf menkabeleri söylenmektedir. Onun zarif bir adam olduğu anlaşılıyor. Ahmed Rasim, Şair hakkında şunları söylüyor (*Muharrir, şair, edip S. 103*):

«... Lemeat sahibi Ali Ruhi merhum asabî hoşgû idi. Yüzündeki Bağdad çibanının enli nedbesi, sakalının bir kısmını kazımış, yanağının bir kısmını yeyip çökertmiş olmakla beraber vechen yine sevimli idi. Bir gün Gülşen nüshalarından birinde münderic armudî dizilmiş bir manzumeyi görünce :

— Bunlar şair değil, manav!

Deyerek cümlemizi güldürmüştü..»

Ali Ruhi, bilhassa gazel vadisinin muvaffakiyetli şairlerinden biridir. Bay İsmail Hikmet diyor ki (*Türk edebiyat tarihi*):

«... Ruhi de bir çok gençler gibi Naci'nin takdirkârlarındandı. Maamafih Ekremlere, Hâmidlere de hürmet - i mahsûsası vardı. Zihninin müsâadesi nisbetinde onları takdir ederdi. Ruhi'de vaktiyle Nâzım Paşa ile birlikte Tahrib - i Harâbât müsveddelerini evine götürmek suretiyle tanıştığı meşhur Zıya'nın büyük tesiri görülür. Zıya Paşa zamanının gençliği üzerinde derin izler bırakmış büyük bir şairdi. Tercî ve Terkiib - i bendlerini Muallim Naci'den başlayarak heman bütün gençlik tanzir ve taklid etmişti. Âdeta bir tercî ve terkiib - i bend devri açmıştı. Ali Ruhi de âsarî meyanında bu tesiri gösterecek eserler bırakmıştır.

Âyet - i nûr - i ruhin her dem ki tertît eylerim...

Nazire - i Nâciyânesiyle Mes'ud - i Harabatî'yi tanzirden başlayan Ruhi, Muallim ile rabitasını çok kuvvetlendirmişti. Hele Naci'nin *Âteşpâre*'si intişar ettiği zaman Ruhi'nin yazdığı « Şu'le - i cevvalê - i efkârîyle tenvir - i haclegğh - ı matbûât etmekte olan bârika - i edeb Muallim Naci efendi hazretlerinin bu kerre şîrârepâş - ı i'câz olan *Âteşpâre*'si nûr - i nahl - i tecellâ gibi beni bihûş etti. Her beyt - i âteşini nûr perestân - ı irfâna bir âteşkede - i ma'rifet olduğundan münhasıran Rûm'da değil Hindistan'da bile mazhar - ı ta'zim ve tevkîr olacağı rûşendir. Hele fırka - i nâciye - i muvahhidinin duâ - yi nûru olmağa ahrâ olan tevhidindeki

Allah nedir deyince gafil  
Allah deyip hamûş olur dil  
Olmaz mı hiredgüdâz - ı ümmet  
Peygamberî lâl eden hakikat

gibi mûntehâ - yi hadd - i i'câz - ı belâgate irtika eden beyitler okundukça müşârünileyhin ulüvv - i iktidârını teslimden başka hâtıra bir şey gelmiyor.

Cihâna etti *Âteşpâre* neşr - i nûr Nâci'den  
Edeb cûyân olan yârâna artık dideler rûşen »

takrîzini yazıp *Tercümanı hakikat*'e göndermesi Naci'yi mest etmişti. Tercümanı hakikat: « Hazret - i Rûhî ise hakk - ı Nâci'de ne kadar parlak bir teveccühü olduğunu » lem'a - i vicdan tesmiyesine şâyân olup *Âteşpâre*'ye şu'lepûş - i mubâhât eden bu takrîz - i belîğ ile yine bir berk - ı iltifat parlatmıştır. *Âteşpâre* kadar bir manzûme - i şükran yazılsa yine hakkiyle mukabelesinden i'tirâf - ı acz etmeğe mecbur olacağımızı sâhibine azîm azîm teşekkürler takdimiyle ifthâr eyleriz » mukabelesinde bulunuyordu ».

Ali Ruhi de *Naci*'den ziyade *Yenişehirli Avni* tesiri görülmektedir. O da bu kıymetli şair gibi rindane, âşıkane, mutasavvifane manzumeler yazmıştır. Melâmîliğe de intisabı olan şairin eserlerinde bilhassa vahdet telâkkilerine sık sık tesadüf edilir.

— I —

Aşkın ki eyledi beni câm - ı Cem âşinâ  
Oldum safâ - yi meşreb ile âlem âşinâ  
Bigâne - ı neşâtı olur bezm - i âlemin  
Bir dil ki hecr - i yâr ile olsa gam âşinâ  
Geldikçe şâd eder beni mihmân - ı derd ü gam  
Gördükçe âşinâsın olur hurrem âşinâ  
Bilmem gazâl - i vâdi - i vahşet midir nedir  
Olmaz o şûh - i turfa edâ âdem âşinâ  
*Rûhî* hadeng - i nâz ile ger zahmdâr isen  
Can ver de yâre olma sakın merhem âşinâ

— II —

Cihânı yaktı o tal'atla yâr - ı cân olalı  
Cihan bir öyle belâ görmedi cihân olalı  
Belâ belâ deye aşkınla sû - be - sû gezerim  
O nâr nâire efrûz - i hânümân olalı  
Anılmaz oldu esâtir - i evvelîn - i cünûn  
Cünûn - i aşk ile ben halka dâstân olalı  
Hadeng - i âhımıza çerhi eyledik âmâc  
Mahabbet oklarına sinemiz nişân olalı  
Tenezzül eylemez oldun cihâna ey *Rûhî*  
Yerin riyâz - ı tarabzâr - ı kudsiyân olalı

— III —

Hâr isem de çekme benden dâmen - i ihsânını  
Hârdan ey gül hazer kıl kim tutar dâmânını  
Bâde eşkim, nâle nâyım, gam enîsim, şem'im âh  
Bin sabâh - ı vasla vermem bir şeb - i hicrânını  
Fitne saldın dehre bilmem kim ne efsûn eyledin  
Oldu meftûnun görenler nerkis - i fettânını



Âh edip endûh u gam cem'in dağıttın ey gönül  
Bilmedin kim bâde verdin hirmen - i sâ mânını  
Anlar elbet mehbit - i envâr - ı ilhâm olduğun  
Kim okursa *Rûhiyâ* mecmûa - i irfânını

— IV —

Can yandı nâr - ı aşkına yansın beden dahi  
Âteşprest - ı aşka gerekmez kefen dahi  
Dökmekte dide ağlayarak mâcerâsını  
Ey âh yâre derdini yan durma sen dahi  
Yoktur bilen cihâna gelenlerde mebdei  
Bilmez maâdı bezm - i fenâdan giden dahi  
Bir keşf eden hakayık - ı ekvâmı var mıdır  
Zannım budur ki zandadır erbâb - ı fen dahi  
*Rûhi* riyâz - ı kudse çekildi llâhiyan  
Durmam bu çillehâne - i dünyâda ben dahi

— V —

Cihan bizârdır ölsem de şerh - i hâl - i zârımdan  
Harâş - ı sine zâhirdir yine seng - i mezârımdan  
Teninde rûh olaydı kâşkî keyfiyyet - i mestî  
Haberdâr olmayaydım tâ hayât - ı müsteârımdan  
Karârın yok senin bir yerde ben sende karâr ettim  
Hudâ dâr etmesin bir lâhze hâl - i bîkarârımdan  
Ben âh ettikçe cânânım eder çîn - i cebîn izhâr  
Demâdem mevc urur bahr - i mahabbet rûzgârımdan  
Bütün halk - ı cihan isterse ağıyâr olsun ey *Rûhi*  
Cüdâ kılmak beni mümkün midir bir lâhza yârımdan

— VI —

Vâreste olmak isteyen âdem melâlden  
Ayrılmasın işinde reh - i i'tidâlden  
Azminde sâbit olmalıdır kâmcûy olan  
Hirmân olur nasibe - i âdem kelâlden  
Gafletle etme ömr - i âzîzi hevâya sarf  
İkaz eyle kendini hâb ü hayâlden  
Bıktık hilâf - ı hikmet olan türrehâtan  
Kim müstefid olur suhan - ı bî meâlden  
Ey sâhib - i cemâl kemâlından eyle bahs  
Maksad kemâldir bize ancak cemâlden  
*Rûhi* eğerçi neşve dilersen humârsız  
Ayrılma bezm - i sohbet - i ehl - i kemâlden

— VII —

Kâr - ı tıfl - ı nev heman feryâd olur hikmet nedir  
Âdeme feryâd mâderzâd olur hikmet nedir  
Çünkü sûret bir heyûlâdan bulur nev' - i beşer  
Yâ kimi şâd ü kimi nâşâd olur hikmet nedir  
Neşvesin ta'kib eder bir gam şebâbın bir meşîb  
Hâl - i âlem böyle bî bünyâd olur hikmet nedir

Ehl - i hikmet zîver - i dünyâ iken dünyâ - yi dun  
Düşmen - i erbâb - ı isti'dâd olur hikmet nedir  
Aştan demler ururken şimdi tab'ın *Rûhiyâ*  
Nüktecûy - i hikmet - i icâd olur hikmet nedir

— VIII —

Güller gibi açıldım ol verd - i âle karşı  
Gûyâ ki bülbül oldum ol hoş mekale karşı  
Ol mushaf - ı cemâle oldum bakınca dilşâd  
Ettim ümîd - i vuslat ferhunde fâle karşı  
Âşık niyâz ederse ebrûy - i yâre çok mu  
El kaldırır duâya âlem hilâle karşı  
Gelse hayâl - i cânan kâşâne - i derûna  
Çıkamaz mı can evinden ol hoş hayâle karşı  
Etmez kabûl - i ta'riz bu nazm - ı dilpezîrin  
*Rûhi* harâm olur söz sihr - i helâle karşı

— IX —

Âvâre - i bevâdi - i huzlân - ı gurbetiz  
Sergeşte pâ şikeste perişân - ı gurbetiz  
Etsin felek kulûb - i ahibbâyı kâmrân  
Biz gûşegir - i külbe - i ahzân - ı gurbetiz  
Yâ Rab nedir bu baht - ı siyekâr bizde kim  
Tenhâ nişîn - i şâm - ı garibân - ı gurbetiz  
Gurbet komazsa böyle giribânımız bizim  
Mahşerde biz de dest be - dâmân - ı gurbetiz  
*Rûhi* sorarsa hâlimizi gurbet elde yâr  
Yâd - ı mekânla şimdi gazelhân - ı gurbetiz

**Ali Salâhaddin** (Yiğitoğlu) — 1293 - 1878 de İstanbul'da doğdu. Babası Maarif nezareti Teftiş ve muayene heyeti azalığından mütekaid Hasan Hüsnü Bey'dir. Büyük babası boyacılar kethudası Çankırılı Hacı Ali efendi'dir.

Ali Salâhaddin, ilk tahsilini Kemeraltı İskender Mustafa Paşa iptidâisinde ve Kadırga rüşdiyesinde bitirdi. Sonra İstanbul idadisinden mezun oldu. İki yıl kadar Hukuk'a devam etti. Bu arada Maarif encümeni teftiş ve muayenesine mülâzım olarak devam etti. 1314 - 1898 de yüz kuruş maaşlı kâtip oldu. Bir taraftan da Ayasofya merkez rüşdiyesi rik'a muallimliğini yapıyordu. Meşrutiyeti müteakip « dairei ilmiye » kâtibi oldu. Bayazid rüşdiyesinde de kavaid ve kitabet hocalığını ifa etmekte idi. Daha sonraları Mekâtibi gayri müslime ve ecnebiye kâtipliği, mekâtibi âliye müsevvidliği, kütüphaneler müfettişliği kalemi kâtipliği, tedrisatı tâliye birinci şube kâtipliği, tedrisatı âliye ve tâliye mümeyyizliği gibi vazifelerde bulundu. Mümeyyizliklerin lâğvı üzerine Bezmiâlem kız lisesi arabî ve farisî müteakiben de Kadıköy erkek lisesi farisî hocalığına nakledildi. Bu derslerin lâğvı üzerine Davud paşa Türkçe muallimi oldu. Sonra Darümuallimin'e, oradan da Pertevniyal lisesine nakledildi. 1936 bidayetinde kendi arzusuyla tekaüd oldu.





Ali Salâhaddin

Ali Salâhaddin, önce babasından istifade etti. Bazı mekteplerde yazı hocalığı da yapan Hasan Hüsnü Bey iyi bir hattat olduğu kadar kitabeti de düzgün bir adamdı. Ali Salâhaddin'in güzel yazı yazmasında babasının büyük tesirleri olmuştur. Sonra sudurdan ve Meclisi maarrif azasından Esad efendi'den arapça okudu. Yemen âlimlerinden Şeyh Mehmed San'avi, Musikisinaş ve şair Musullu Hafız Osman gibi şahsiyetlerden ve bilhassa meşhur Hacı Zihni efendi'den de büyük istifadeler etti. Esad efendi'den farsça da öğrenmiş ve Hafız divanını tamamiyle ondan okumuştur. Encümeni teftiş ve muayene azasından Mülkiye fransızca muallimi Lavasi'den de fransızca öğrendi.

قروبياد سراسر با کوی بار صفت  
از بهرین زاده برداشت هویت  
سرمه آب و آتش هم خاک و بار سرمه  
از حسن روی یوسف دست بریده سلامت  
در پای دلبره سرها بریده باشد

علی‌اکبر

Ali Salâhaddin'in Farsça el yazısı

Ali Salâhaddin, çocuk denilecek bir yaştan itibaren şiirler yazmağa başlamıştı. On dokuz yaşında iken *Hersekli Arif Hikmet*'in bir gazelini tahmis etmiş ve bu değerli şairin takdirini kazanmıştı.

Onun ilk şiirleri *Halil Edib*'in mecmuasında intişar etti. 1908 inkılâbından sonra *Refet Avni*'nin neşrettiği haftalık *Meram*'da da şiirler neşretti. 1) nûsha intişar edebilen bu mecmuanın edebî muharrirliğini de yapıyordu. Sonra *Misbah*, *Beyanülhak*, *Sıratı müstakim* gibi mecmualarda bazı şiir ve nesirleri çıktı.

Ali Salâhaddin'in matbu iki kitabı vardır. Bunlar da *Musullu Hafız Osman*'ın bir takrizini ihtiva eden *Mahasini ahlâk* adlı mensur bir eser ile *Aşkın sesi* adlı bir şiir mecmuasıdır. Bizzat şair bu kitap için şunları söylüyor (*Aşkın sesi* 1341, S. 4 — 5).

« ... Bu âna kadar yazmış olduğum şiirlerin mühim bir kısmı, meşhur Sultan Ahmed yangınında kitaplarımla beraber kül oldu, bir kısmı da zerrât - ı gubâr gibi şuraya buraya dağıldı, Elde mevcut bulunan parçalar ise, değersizliğinden dolayı, matbuat sahasına çıkmaktan ibâ etti ... Neşri hakkında talebenden bazılarının mütehâlikâne ve musırrâne arzularına dayanamadım. Bir kısmı onların mesâisiyle yazıldı çizildi. Bir deftere toplandı. bir kerre gözden geçirmek, bir parça tashih veya ta'dil etmek külfetini de ihtiyâr etmedim. Hattâ ismini bile « Aşkın sesi » tesmiye eden, talebenden biri olmuştur... »

Bu eser Ali Salâhaddin'in mahdud ve muahhar zamanlarda yazdığı şiirlerini ihtiva etmektedir. Onun Türkçe, Farsça ve Arapça daha bir çok manzumesi mevcuttur. Şairin bilhassa bir hayli tarih kaleme aldığını da biliyoruz. Muhtelif vadilerde şiirler yazan; *Fuzuli*, *Fehim*, *Nedim*, *Şeyh Galip*, *Yenişehirli Avni*, *Namık Kemal*, *Hersekli Arif Hikmet*, *Halil Edip*, *Uskûdarlı Talât*, *Abdülhak Hâmid*, *Tevfik Fikret*... gibi şairlere tahmisler ve nazireler vücade getiren Ali Salâhaddin, *İbni Fâriz*, *Abdülkadir Geylânî*, *Urfî*, *Mağribî*, *Feyzî Hindî*, *Ali Fakrî*... gibi şairlerin Arapça ve Farsça bazı şiirlerini de tahmis etmiştir. Onun Tasavvufî bir eda ile yazdığı Türkçe muhammes ve müseddesleri ise en güzel şiirlerini teşkil eder.

Eserlerinde tasavvufî, felsefî, içtimâî, ahlâkî bir çeşni bulunan Ali Salâhaddin'in arap edebiyatı tesirinde bazı hamâsî manzumeler de kaleme aldığını görüyoruz.

Arap edebiyatını şetrafî bir surette metinlerden takip eden ve bilhassa *Maarrî*, *Mütenebbi*, *Harîrî*, *Hemedanî*, *Buhturî*, *Ebu Temmam*... gibi şahsiyetlerin eserlerini çok okuyan Ali Salâhaddin, son zamanlarda *İbni Fâriz* divanını da tamamiyle tercüme ve şerh etmiştir. Onun daha evvel arapçadan Türkçeye çevirdiği bazı eserler de vardır. *Mehmed Bahaeddin*'in « Esmâi hüsnâ » şerhini ve *Nesefî*'nin *İbni Teymiye*'ye reddiyesi gibi eserleri bu meyanda zikredebiliriz. *Muhyeddini Arabî*'nin « Fütuhâtı Mekkiye » sinden bazı parçaları da Türkçeye çevirmiştir.

Onun son zamanlarda bir çok « Emsali Arabî » yi de nazmen tercüme ettiğini biliyoruz.

Ali Salâhaddin'in bazı şiirlerini örnek olarak alıyorum :



— I —

— Harâbe —

هرشکافی خرابه دهنیت  
که بمودره جهان خندد

Her şikâf - ı harâbe bir femdir  
Sanki ma'mûre - i cihâna güler.  
Handesi pek acıklı mâtemdir,  
Çehresi levha - i kazâ vü kader!

Zulümât - ı mekabiri görsem,  
Kesilir bir serâb âb - ı beka.  
Gömülür fikrime nişân - ı adem,  
İçî ağlar sehâbdır dünyâ!

Hande - i giryezâ hayât - ı revan,  
Doğmasıyla çocuk eder feryâd!  
Benzemez rahm - ı mâdere bu cihan,  
O kadar dar mıdır harâbâbâd?

Göze çarpar o yanda şimşekler  
Bir taraftan teheyyücât - ı zalâm.  
Hevl - i mahşer o leyle . i makber,  
Âhlar medd - i zıll - i biârâml

Kenz virânelerde pinhandır,  
Ser be - hâk - i sücûd vaz' - ı nücûml  
Zerre - i hâk cevher - i candır,  
Rahneler serteser lisân - ı ketûml

Safahât - ı hayât pek muğfil,  
Reng ü nîrengi cilvezâr - ı şûûn.  
Acimiz şâhid - i cünûn - i fûnûn,  
حجة العجز حيرة الاله قل!

Bizi müstakbelin hayâlâtı  
Oyalar sanki bir şeb - i yeldâ.  
Doğar elbet güneş gibi âti  
O zaman münkeşif lika yı beka.

Geceler hâbgâh - ı mensiyyât,  
Fikri ta'mîka sevk eder ervâh!  
Yükselir âsümâna hissiyyât  
Acze bak ki neler eder izâh!

Âciz anlar mı sırr - ı i'câzı!  
Söylenen âcizi yine i'câz.  
Allah Allah avâlimin râzı  
Oluyor hep kelâm - ı bî enbâz!

Nefahât - ı serâir - i enfâs  
Mahv ü icâda âh aşiktır!  
Son nefesler ümid eder ihsâs  
Her adem bir vücûdu nâtiktir

Ararım bir vücûd - i zihniyi  
Nerde mevcûd ise makamı adım

Anlamak isterim maânîyi  
Aczi eyler o muttasıl ta'lîm!

Bir süreksiz hayât için bu meşâk  
Ömr - i câvidi kesb için elzem.  
Neye gümnâm olur gayûr âdem?  
Gayretin pençesindedir yaşamak.

Şiri görmekle ibtisâm olmaz,  
Hande - i şirdir hayâta nezîr!  
Kabız - ı rûha intikam olmaz,  
Berg - i teblerzedir şehik u zefir.

Nice asrın şedâidiyle zebun  
Duruyor bir sürü heyâkil - i şan!  
Hepsi münkad - ı emr - i künfeyekûn,  
Lâl eder âdemi o samt - ı beyan!

Her zamânın tekallübâtından  
Ömrü ma'mûr eden harâbe çıkar!  
Zâlimin sadme - i hayâtından  
Münhedim, münfail kitâbe çıkar!

Uçar fevkal - mekabir bir hayâl - i haşr - ı cismânî  
Gelir bir ses derinden eyliyor ta'mîk - ı vicdânî  
Okur her bir kitâbe safha - i a'mâl - i insânî  
Açılmış sanki hep menşûr - i istikbâl - i nûrânî

Nasıl bir cevher - i pâkîze tıynettir hüviyyetler  
Hiredsûz - i avâlimdir türâb olmuş hakikatler  
Evet cevher nümâ - yı nüsha - i kübrâ vatan yer yer  
Yatar altında binlerce semâlardan büyük ahter

Bu piç ü tâb insâna ümid - i gamfezâdandır  
Kıyâmetler koparmak şive - i hükm - i kazâdandır  
Bütün feryâd - ı âteşbârlar aks - i sadâdandır  
Ne sendendir ne benden dir ne de bir mâcerâdandır

Sana izhâr eden çin - i cebîn - i infiâlindir  
Hayâlinden geçen korku bütün ma'kûs - i hâlindir  
Seni intâk eden kudret Hakîm - i lâyezâlindir  
Maîşet âlemi bir sâha - i ceng ü cidâlindir

Hayâtın zıllı makberdir fakat bir zıll - i vahşet pûş  
Hayâl olmuş hakikatler giran hâb ü kefen berdûş  
Teneffüs eyledikçe servler üstünde bir baykuş  
Okur zanneylerim bir şî'r - i hevlengiz - i mahşer cûş

Nefâisi edebiye S. 374-378

— II —

— Levh - i kazâ —

Anlaşılmaz ne kadar vârsa muammâ - yi kazâ  
Lâl eder âdemi efkâr - ı süveydâ - yi kazâ  
Dideler revzen - i kâşâne - i fikr - i cevval,



Mun'atıftır oraya sâye - i cevzâ - yi kazâ!  
 Cebheler sanki birer levh - i şüûn - i meknûn,  
 Ne çizirse çiziyor dest - i muallâ - yi kazâ.  
 Bütün ebnâ - yi beşer serbehevâ - yi hayret,  
 Berkler yağdırır efkâra hıyâbâ - yi kazâ!  
 Gülüyor felsefe - i sefsefe perdâzâne,  
 Ağlıyor hem mütebahhirlere deryâ - yi kazâ.  
 İktihâm - ı hatarı azm ile hâtırdan sil  
 Sonra ol tâlib - i dürdâne - i yektâ - yi kazâ.  
 Necm - i ikbâli siyektir dil - i rûşen güherin  
 Ne garâib doğurur leyle - i hablâ - yi kazâ!  
 Kalb - i ârif sana bir makber - i esrâr - ı Hudâ  
 Onda meknûz defâin gibi ma'nâ - yi kazâ  
 Mütehavvil denilen hâl isa zâten ma'dûm,  
 Onu mâzî kılıyor zıll - i müsemmâ - yi kazâ.  
 Girmeyen âlem - i azdâda cüdâ hikmettir  
 Bildirir selb ile icâbı kazâyâ - yi kazâ.  
 Vech - i telmih - i melihi feleğin safha - i şi'r  
 Bir güzel ta'miyedir nazre - i amyâ - yi kazâ.  
 Girmeyen şem' - i şeb ârâ gibi bezm - i aşka  
 Olamaz kendine pervâne süreyyâ - yi kaza,  
 Kurtuluş yok mey - i gaflet ile derd - i serden  
 Başka bir zevk verir neşve - i uhrâ - yi kazâ  
 Nâledir kahkahası âlem - i cûşâcûşun,  
 Dembedem zehr ile memlû mey - i minâ - yi kazâ.  
 Fıskırıp âb - ı safâ sahre - i sammâlardan  
 Bize nûş ettiriyor giriyeyi sahbâ - yi kazâ!

— III —

— Gazel —

Ulviyyet - i tab'ım gibi yükselmede mâhım  
 Nâbüd olamaz sinedeki âh - ı siyâhım  
 Vâhî mi hurûşan görünen mevc - ı derûnum  
 Yok mu acabâ sânil - ı imkânda penâhım  
 İster ki gönül eyleye pervâz - ı semâvât  
 Ol câzibe - i arz fakat mâni' - i râhım  
 Dolmakta gözüm yaşlar ile kahkaha etsem  
 Hûn - i dil ile aşk - i demâdem mi miyâhım  
 Bir kuvve - i kasriyye olur hâkim - i tab'ım  
 Efkâr - ı taâlîde benim var mı günâhım  
 Her hâdise - i dehr beni kıldı müdakkik  
 Âtilere doğru süzülür medd - i nigâhım

— IV —

— İğne —

Elinde iğne bulunmak muhadderâtımızın  
 Mücâhidin kılıcından ziyâde hâdim - i halk.  
 Kılıç cihanlara hâkim, fakat hayâtımızın  
 Revâbit - ı şeref ü şânı iğnedir ancak  
 Bürehe ten ne kadar varsa sâyesinde bütün  
 Hıyât - ı şu'le gibi hep nazarfirib oluyor!  
 Başında gaile pek çok zavallının her gün,  
 Bülehd himmeti ta'lim eden garib oluyor!  
 Düşün o unsur - i pâkin necib sinesini  
 Bütün o ma'din - i nâçize bağlıdır başımız.  
 Kerime bak ki düşünmez ten - i bürehesini!

Kadınlğın şerefiyle fahûrdur sûzen,  
 Ucunda rişte - i ümmîdi bağlanan bir kız  
 Nukuş - i atlas - ı eflâke nâz eder cidden!...

— V —

— Üsküdarlı Talât'ın gazelini tahmis —

Hudâ yolunda bu gün terk - i mâl eden yoktur  
 Güneş kamer gibi neşr - i kemâl eden yoktur  
 Nevâ - yi ney gibi tefsîr - i bâl eden yoktur  
 « Kiminle anlaşalım fehm - i hâl eden yoktur »  
 « Kiminle söyleşelim derk - i kal eden yoktur »

Bırak bu varlığı zâhid bütün o evrâdın  
 Sadâ - yi darbesine benzemekte haddâdın  
 Nukud - i kâside re'y - i musîbi nakkadın  
 « Garîb hâleti vardır bu tâat âbâdın »  
 « Sevâbtır yapılan hep vebâl eden yoktur »

Döküldü şişe - i mey hem kırıldı peymâne  
 Gözümde kalmadı eşkim gibi o dürdâne  
 Sirâclar yed - i a'mâda yan yakıl kime ne  
 « Bütün müşûhdeler âmiyâne kör körüne »  
 « Hudâ basîr ki seyr - i cemâl eden yoktur »

Şeriki şirk - i hafî sôfiyan cihâna çatar  
 Kenâr - ı hücreye bint - ül - ineb alır da yatar  
 Harâm - ı mahza utanmaz helâl - i mahz katar  
 « Harâm zâdeye hürmet helâlzâde kadar »  
 « Helâlzâdeye hakkın helâl eden yoktur »

Bülend pâye makamın a kâkül - i zîbâ  
 Başında şâne muallâ nişân - ı istiğna  
 Bütün o tel kırıyor suç neden benim acabâ  
 « Dilersen eyle perişan bizi a zülf sana »  
 « Ki kıl kadar dokunan kil ü kal eden yoktur »

Nedir bu hâl *Salâhi* hümâ mı ciddiyyet  
 Değiştî şive - i hilkat değiştî her hâlet  
 Serâb - ı muğfili tanzîr eder vefâ hayret  
 « Acab ne oldu ne âlemedir deyu *Tal'at* »  
 « Diriğ hâtırımı bir suâl eden yoktur »

— VI —

— Arapça şiir —

لا فقيراً في صورة الاغنياء	كن غنياً في صورة الفقراء
وهو والله سيد الانبياء	يفخر المصطفى بقدر اليه
كن ذكياً في صورة البلهاء	رب عقل لقد يكون عقلاً
من جاد جرت عيون الحياء	ما لعين قد تكون جموداً
ليتى كنت معدن الاختفاء	اظهرت ادعى سراير قاي
بذل مال من عادة الاسخياء	بذل روح من شيمة العشاق
وهو يدعوك دعوة الامراء	كل نفس رهينة للحات
منك في دار شقوة وعناء	انسيت المات وهو قريب
منحة من صحائف العقلاء	الجديدان بين طي ونشر
يالها من معالم العلماء	كديار خلت من الفضلاء



هدم الذمير كلها غير ذات  
ليست العين قاعلمن عين خل  
انما الذمير احكم الحكماء  
كيف تخشى الاله كل زمان  
انما العين اعين الاعداء  
عجبا لمن يراه عين عاء  
كل كون سواء عين الهباء  
رب ذي لعمة تعرض منها  
انساب بقية الرقباء  
لذيه تبخ ضيعة الاشياء  
ليس في باب الرقيب سواء  
حار اهل الضلال والاهتداء  
آل طه من لي سوا كم ليوم

1339 — 1922

## — VIII —

— Ali Fakri'nin gazelinin tahmis —

خنده رنگين تو غنچه خندان كست  
خط سنوي تو لاله وريخان كست  
صفحه رخسار تو مشرق رخشان كست  
روي دل آرام تو مهر درخشان كست  
عارض كلفام تو لعل بدخشان كست  
هر ورق دفترست معرفت حق نمود  
حیرت ارباب دل حیرت من درفزود  
شامه مشوم تو نقطه بود ونمود  
نقطه خال رخت نكته وحدت كشود  
آیت رخسار تو نسخه فرقان كست  
جلوه خاموش تو شرح دل آشوب جان  
فیضان لعل تو آب حیا بی جان  
جنت و دوزخ يكیست در نظر عارفان  
نیم نكته جان دهد نیم نكته جان ستان  
چشم فسونكار تو چشمه حیوان كست  
بانك اتالله كو كوش زدهان ماست  
عين تعین همین مردم چشمان ماست  
پرده اسرار تو حاجب دیوان ماست  
زلف پریشان تو غارت ایمان ماست  
بهر خدا راست كو سلسله جنان كست  
نیم نكه لطف تو دول اهل شهود  
هر كه جداشد ز آن دور شود از ودود  
زلف دلاویز تو سلسله عشق بود  
حالت رفتار تو روز قیامت نمود  
قیامت دلجوی تو سرو خرامان كست  
آل عبا دمدم اطلس افلاك ما  
حب علی آل وی رهبر هر دوسرا  
از در اولاد او دورمکن ای خدا  
گر نشوم جان فدا در پیت ای مجتبی  
روضة خلد برین ساحه ایوان كست  
شمس نیم ذره آم نور « صلاحی » زآست  
جوهر فرد ذره نیست جوهر من كل بیست  
ساحل من پر كهر چون كه مرا بحر شست  
دامن ملا پیکر تا كه پدانی درست  
« قفری » بیچاره را دست پدیمان كست

Ali Suad — Suad'a bak. —

Ali Seydi Reis — Kâtibi'ye bak. —

Ali Şadi — 1290 - 1875 te Sivas'ın Çatalpınar mahallesinde doğdu. Babası Köseoğlu Lütfullah Ağa'dır. İlk tahsilini Çatalpınar mektebinde bitirdi. Bilâhire İstanbul'a gelerek Kasımpaşa Bahriye rüşdiyesine girdi (1888). 1892 de Heybeliada Bahriye mektebine kaydedildi. 1898 de kapitan mülâzimisâniliğiyle mektepten mezun oldu. 1900 de mülâzimi evvelliğe terfi etti ve Büyükada liman reisliğine tayin edildi. 1908 de yüzbaşı olarak Trabzon vapuru süva-

risi oldu. Bilâhire Bezmiâlem, Nüzhet, Fethiye gibi vapurlarda çalıştı. 1910 da Bahriye nezareti kalemi mahsusuna alındı. 1911 de İşkodra vapuru süvariliğine naklolundu. Bir müddet « Ciheti nizamiye » ye geçti ise de 1918 de tekrar bahriyeye iade edildi. 1924 te tekaüde sevk edildi. Fakat. ücretle gene bir çok vazifelerde ve bilhassa liman reisliklerinde istihdam edildi. 1933 te İzmir liman reisliğini de yapan Ali Şadi, bugün Çanakkale liman reisidir.



Ali Şadi

Ali Şadi, ( 1309 - 1893 ) ( 1314 - 1898 ) yılları arasında *Hazineîfünun, Mektep, Malûmat* gibi mecmualarda şiirler neşretmişti. Ali Şadi, bana verdiği bir varakada diyor ki: « ... İlk yazdığım manzume 1309 - 1893 senesinde *Hazineîfünun*'a gönderilmiş olmakla mezkûr gazetenin renkli kapağına derc olunarak altına da « İsminiz eseridizden eyidir » mülâhaza - i edebiyesi yazılmıştır. Bu mutalâayı yazan *Andelib* Faik Esat Bey merhum idi. O zaman neşrolunan kıt'a şudur:

Bî mahâbâ yazdığın eş'âr - ı bî ma'nâ ile  
Gülşen - i şi'rîn ne kasvet çektiğin gül söyleyin  
Böyle bârid nağmelerle etme kalkı bî huzûr  
Ey gurâb - ı bî nevâ sen susta bülbül söyleyin »

Ali Şadi'nin müteşeyyihlere hücum yollu yazılmış *Cüstü-cû* adlı bir manzumesile, mersiyelerden mürekkebe *Sirişk - i mâtem* adlı diğer bir manzum eseri de matbudur.



*Bosna Hersek* adlı küçük bir risale de kaleme alan Ali Şadi, *Nabi* ismini verdiği haftalık edebî bir mecmuayı da 12 nüsha olarak neşredebilmişti (*İlk sayısı: 9 Mayıs 1325*) Onun İzmir'de çıkan *Hizmet* gazetesinde de 1917 tarihinden itibaren bir hayli manzumesi intişar etmiştir.

Ali Şadi, münhasıran kendi imzasıyla şiirler neşretmemiş, bazı manzumelerinde de *M. Ali* veya *Mehmed Süreyya* müstearlarını kullanmıştır.

— I —

— Manzume —

Cihânın müncelisin feyz - i hüsn - i dilrübâsından  
Bahârın şevk - ı rûh efvâsı, zevk - ı dîlküşâsından  
Çemenzârın nevâ - yi andelib - i canfezasından  
Nihâl - i tâzenin verd - i delâl - i bibahâsından  
Gülümün gülşenimsin bülbülüm serv - i çemânımsın

Hirâmın neşve efvâ - yı dil - i gamgîn ü şeydâdır  
Nigâhın feyzbahşâ - yi hayât - ı cism - i ma'nâdır  
Ne âfetsin ki bak sevdâ cemâlinde hüveydâdır  
Ne rûhum, yâr - ı cânımsın ki gönlüm mest - i sevdâdır  
Hayâtım nûr - i aynım bir emelzâr - ı cenânımsın

Beni meşgul - i şiven eyleyen her dem hayâlidir  
Fakat ihyâ eden de hande - i rûh iştîmâlidir  
Veren ümmîd kalb - i zârıma zevk - ı visâlidir  
Semâ - yı rûhumu tenvir eden nûr - i cemâlidir  
Safâ bahş - ı cinânım bir cihân içre cihânımsın

Kurulsun bezm - ı Cem diller demâdem neşvedâr olsun  
Cihân - ı gam serâpâ bir müferrih lâlezâr olsun  
Fakat rûhum sana ey sevdiğim cây - i karâr olsun  
Cemâl - i bîhümâlin kibleğâh - ı kalb - i zâr olsun  
Metâf - ı kalb - i sûzânım fevâ - yı bikerânımsın

Cihânı garka - i nûr eyleyen hurşîd - i rahşansın  
Güzelsin pek melekler hûrlar reşk itse şâyansın  
Bahârın feyz - i şevkından mücessem bir gülistansın  
Neye atf - ı nazar ettimse hepsinde nümâyansın  
Bahârım, nahl - i ümmîdim benim rûh - i revânımsın

*Malûmat No. : 35, 36 yıl : 1311 - 1895*

— II —

— Manzume —

Böyle on beş yaşında mahvoldun  
Ey hazandide, ey şehide yazık;  
Sararıp goncalar gibi soldun,  
Eyledin mevdi sen çeşide yazık.

Seng - i kabrinde bir nişan vardı  
Ki « Veremden şehid olan Zehrâ »  
O zaman gözlerim kan ağlardı  
Çünkü bildim bu ismi ben hâlâ

Kulağında hazin sadâsı anın  
Giryenâk eyliyor beni her an  
Yâda geldikçe hoş edâsı anın  
« Eylerim böyle âh edip efgan »

« Âh !... sen gülsitân - ı ukbâda »  
Gez meleklerle, ey verem dide !  
« Ben de mihnetsitân - ı dünyâda »  
Gezeyim pür melâl, rencide

Ey ecel ! tiğ - i hunfeşânınla  
Kıydın âhır türâba attın sen  
Bâd - i pür dehşet - i hazânınla  
Zülf - i zerrinini dağıttın sen

Dedi bir gün bana o yâr - ı cenan :  
Veremin pençesinde bekliyorum.  
Kalb - i mağmûm u zârdan her an  
Çıkan âh ü figanı dinliyorum »

Ey perî ! ey hayâl - i dilperver !  
Niçin oldu sana libâs kefen  
Ey benim gönlümü alan duhter !  
Niçin oldu senin yerin medfen !

Âh Zehrâ ! enis - i cânım iken  
Beni terkeyledin çıkıp gittin  
« Neşve bahşende - i cenânım iken »  
Beni böyle hayâta hasm ettin

Zâir oldum mezârını, ey mâh !  
Bugün işte hazîn ü girye künan  
Kabrinin hâk - i pâkini her gâh  
Eşk - i çeşimle eyleyim reyyan.

— *Malûmat No. 38, 1312 — 1896*

— III —

— Bükâ - yi teessür —

— *Bahriye yüzbaşısı Zihni Bey'in ölümü dolayısıyla* —

Solgun yüzünde mevc uran elvâh - ı infîâl  
Bî fer nazarlarında duran gamlı bir meâl  
Hâkister etti cismini encâm - ı kâr, esef  
Mihir - i vücûdun oldu zalâmefgen - i melâl  
Mümkindi her felâketi görmek, fakat diriğ !  
Yalnız senin vefâtına vermezdim ihtimâl  
Gülgonce - i havâtırını jâledâr eder  
Mevc - i merâretinle düşen katre - i melâl  
Teskin eder mi göz yaşı böyle felâketi ?  
Takyid eder mi hiss - i hurûşânı i'tidâl ?  
Bir ses diyordu sem' - i telehhüfle dinledim  
Zihni Bey etti âlem - i ukbâya irtihâl  
Sandım kederle sâikalar yağdı kalbime  
Sûrâh açardı sineye eshâm - ı ihtilâl



Yandım bu firkaatle perişânım, ey refik!  
Hüznüm çoğaldı ömrümü telhâb eder kelâl

*Nabi gazetesi 1325 - 1909*

— IV —

— Gazel —

Mihnetin müzdâd ederken piç ü tâb - 1 kalbimi  
Sen de bilmezsen kim anlar ıztrâb - 1 kalbimi  
Sath - 1 sîmâb - 1 miyâh - 1 vaslda seyyâredir  
Gerdiş - i seyl - i cünûn aldı habâb - 1 kalbimi  
Mest - i mahzûzum reg - i cânımda rûh icâd edüp  
İnledir mîdrâb - 1 müjgânın rebâb - 1 kalbimi  
Taştı bin seylâbe - i tûfân - 1 husran sîneden  
Göz yaşım imâ eder hâl - i harâb - 1 kalbimi  
Fevk - 1 tâk - 1 levh - i illiyyîne ta'lik ettiler  
Beyyinât - 1 nûr - i hüsnünden kitâb - 1 kalbimi  
Âsmân - 1 ıztrâbımdan *Süreyyâ* berk uran  
İhtirâk - 1 rûha benzettim şihâb - 1 kalbimi

*Nabi gazetesi 1325 — 1909*

— V —

Zikr - i dildârı unuttum hezeyandan geçtim  
Kara sevdâyı bıraktım helecandan geçtim  
Nûr akarmış dediler kamet - i dîlcûsundan  
Etmesin gölge dedim serv - i revandan geçtim  
Yâra, ağıyâra müdârâ iledir şart - 1 hayât  
Mahz - 1 hürriyyet için kayd - 1 cihandan geçtim  
Rih - i mihnetle hıyâbânı sararmış solmuş  
Bir gül açmaz kurumuş tarh - 1 çemandan geçtim  
Muztarib rûha şifâ va'dediyormuş heyhât  
Sakf ü divârı yıkık dâr - 1 emandan geçtim

— VI —

— Cüstücü'dan —

Her nefes zikr ile tevhîd - i beka peymâyı  
Aradım hayli zaman yâd ederek Mevlâ'yı  
Taşa, topraklara, Mecnun gibi sahrâlara hep  
Nerde bulsam deye sordum o güzel Leylâ'yı  
Sihir ü i'câza sebep hangi hafî kudrettir  
Yutuyor hangi asâ kos koca ejderhâyı  
İki Mûsâ ne için birbirinin rehzenidir  
Yaradan bir mi değil zâhir ü nâpeydâyı

**Ali Şefik — Şefik'a bak**

**Ali (Şeyh, Pir, Halveti) — XVI ncı asır mutasavvıflarından Pir Ali meşhur şair Nev'i'nin babası, Şakayık zeyli ve Hamse sahibi Atayî'nin de büyük babasıdır.**

Şakayık zeylindeki malûmata göre, Şeyh Ali, Nasuh efendi'nin oğludur. Anasının babası Cengiz fetretinde Acem diyarından İstabul'a gelmiş, Roduscuk kazasının İvazfakih köyüne civar bir mağrada münzevî bir hayat geçirmeğe başlamıştır. O sıralarda Malkara kadısı olan Karpuz Yahya

efendi, Nasuh'un kemaline meftun olarak kendisine mürid olmuş, kızını da ona vererek damadlığına kabul etmişti. Bu zatın üç kızı dünyaya geldi. *Atayî* bu çocuklardan bahsederken diyor ki :

« ... Bâlig - i rütbe - i bülûğ olduklarında her birine ci hazlık birer Mushaf - 1 şerif yazup ol havali ahâlisinden üç nefer sulânaya kılâde - i akd - i akdeyn - i pirâyê kılmış ol gevher - i düğâne - i hurşîd ziyâ vak'a - i elmâs - 1 müselles - i na'mâdan birini vilâyet - i Ankara'dan gelüp Malkara'da tavattun eden Hâce Kemal nâm sâhib servetin hâsıl - 1 sermâye - i ömrü olup re'sül - mâl - i hüsn - i hâle mâlik tarîk - 1 zühd ü salâha sâlik Nasuh Halife'nin zîver - i divâne - i harem - i hürmeti ve fass - 1 nigîn - i zevciyyeti kılmış idi ki sâhib - üt - tercemenin mukaddime - i netice - i vücûdu ve maddetül - hayât - i neşve - i zât - 1 mes'ûdudur. Fakir - i câmi' - ül - hurûf 1030 (M. 1620) târihinde Rodoscuk kadısı oldukta tefahhus ettim. Ol karye bilkülliyeye harâb olup ahâlisi müteferrik olmuşlar. Lâkin mişkât - 1 misbâh - 1 ibâdet olan gar ve pişinde vâki' mezâr - 1 fâiz - ül - envar ilel - an ziyâretgâh - 1 recâ ve nişangâh - 1 tîr - i duâ olup ırk - 1 tahir - i itre - i aliyyeye intisâbla meşhûr ve Emir efendi mezarı dimekle müteâref ve mezkûrdur. Elhâletü hâzihi bâlâda mastûr olan mesâhif - i şerifenin biri vâlid merhum tarafından bu hakîre intikal etmiştir. Hânemizde hîrz - 1 amani ve hatt - 1 aman ve ta'viz - i bereket - i hâne dandır.. »

İşte bu kızlardan birini Nasuh efendi almış ve ondan da Ali Malkara'da doğmuştu. Önce tahsile koyuldu. Sonra tarikate intisab etti. Meşhur halvetilerden *Bayezidi Rumî*'ye mürid oldu. Bir hayli zaman şeyhinin telif ettiği kitapları yazmakla iştigal etti. Bayezid'in vefatından sonra Turhan Bey camiine imam ve hatib olmuş, sıbyan mektebinde de hocalık etmeğe başlamıştı. (952 — 1545) te vefat etti. Muallimi bulunduğu mektebin sahasına defnedildi. *Atayî* şunları söyliyör :

« .. Azîz - i mütercem ulûm - i zâhire ve bâtında ilm - i envâ' - 1 fûnûn - i resmiyyede ve mecnûa - i her cins - i fâhir - i elvân - 1 maârif - i İlâhiyyede deryâ - yi muhit ve bahr - i zâhir aliyy - i âlişân mesned - i hilâfet - i velliyy - i vâlâkadr ve vâlâ vilâyet mecma' - ül - bahreyn - i ilm ü ır - fân mevrîd - ün - nehreyn - i maâni vü beyân hatib - i edîb - i ferruh dem edîb - i mes'ûd - üt - te'dîb - i ferhunde kîdem idi. Meleke - i şîriyyelerine bu beyt - i sâde edâ şahâdet eder :

Gerek sen zühde meşgul ol gerekse elde tut bâde  
Virir bu dehr - i dun elbette ömrün hirmenin bâde »

Gene *Atayî*'de, onunla *İbrahim Gülşeni* arasında cereyan eden menkabevî bir konuşma da kayıtlıdır.

*Kafzade faizî* tezkiresinde de Şairin aynı beyti kayıtlıdır.

*Bibliyografya* : Şky. Aty., Kfz.

**Ali Şir Nevayî — Nevayî'ye bak.**



## Birinci Cildin Fihristi

— Â —		Sahife	Sahife	
1 —	Âbâdi (Sazşairi)	1	55 — Âli (Ali - )	48 — 50
2 —	Âbî (Erzurumlu)	1	56 — Âlim (Çıracızade)	51
3 —	Âbid (Feyzullah)	1	57 — Âmidi	51
4 —	Âbid (Nâkidzâde)	1 — 2	58 — Âmir (Vak'anüvis)	51 — 52
5 —	Âbid (Kayserili)	2	59 — Âni (Fatma kadın)	52 — 53
6 —	Âbidin (Baba)	2	60 — Âni (Tireli)	53 — 54
7 —	Âcizi (Mutasavvıf)	2	61 — Âni (Üsküdarlı)	54
8 —	Âdem (Dede)	2 — 4	62 — Âni (Zeyrekzade)	54 — 56
9 —	Âdem (İstanbulu)	5	63 — Âramî (Tireli)	56 — 57
10 —	Âdem (Çelebi)	5 — 6	64 — Ârif (Abdal, Bektaşî şairi)	57
11 —	Âdil (Çelebi)	6 —	65 — Ârif (Abdülbaki)	57 — 60
12 —	Âdil (XV inci asır şairlerinden)	6 — 7	66 — Ârif Ali (Molla)	60 — 61
13 —	Âdile (Sultan)	7 — 8	67 — Ârif (Bursalı)	61 — 62
14 —	Âfitâbi (Amasyalı)	8 — 10	68 — Ârif (Çapanzade)	62 — 63
15 —	Âfitâbi (İstanbulu)	10	69 — Ârif (Dramalı)	63
16 —	Âgâh (Semerkandlı)	10 — 13	70 — Ârif (Fethullah)	63 — 65
17 —	Âgâh (İstanbulu)	13 —	71 — Ârif (Erzurumlu)	65
18 —	Âgâh (Paşa)	13 — 15	72 — Ârif (Eskişehirli)	65
19 —	Âgâhî (Sazşairi)	15	73 — Ârif (Helveti)	65
20 —	Âgâhî (Dede)	15	74 — Ârif Hikmet (Sarıcalı oğlu)	66
21 —	Âgâhî (Rizeli)	16	75 — Ârif (İsazade)	66
22 —	Âgâhî (Mansur)	16 — 18	76 — Ârif (Kâhyazade)	66 — 70
23 —	Âgâh (Sazşairi)	18 — 19	77 — Ârif (Kapucubaşı)	70
24 —	Âgâh Sırrı (Levend)	19 — 20	78 — Ârif (Kâşifzade)	70
25 —	Âhî (Benli Hasan)	20 — 24	79 — Ârif (Kütahyalı)	70 — 71
26 —	Âhî (Sazşairi)	24	80 — Ârif (Kütahyalı)	71
27 —	Âhî (Kapucuzade)	24	81 — Ârif (Lefkoşalı)	71
28 —	Âhîoğlu (Sazşairi)	24	82 — Ârif (Mehmed)	71 — 72
29 —	Âhû (Diyaribekirli)	25 — 26	83 — Ârif (Mevlevî)	72
30 —	Âhû Dede (Bektaşî şairi)	26 — 27	84 — Ârif (Molla)	72
31 —	Âkif (Amasyalı)	27 — 28	85 — Ârif (Mütercim)	72 — 73
32 —	Âkif (Belgradlı)	28	86 — Ârif Nihad (Asya)	73 — 74
33 —	Âkif (Mehmed)	28	87 — Ârif (Paşa)	74
34 —	Âkif (Lûtfullah)	28 — 29	88 — Ârif (Peçevi)	74 — 75
35 —	Âkif (Enderunlu)	29 — 30	89 — Ârif (Reîsülküttap)	75 — 77
36 —	Âkif (Selânikli)	30 — 31	90 — Ârif (Süleyman)	77 — 79
37 —	Âkif (Antakyalı)	31 — 32	91 — Ârif (Tüfekçi başı)	79 — 80
38 —	Âkif (Şumnulu)	32	92 — Ârif	81
39 —	Âkif (Vanlı)	32	93 — Ârife (Bacı)	81
40 —	Âkif (Paşa)	33 — 37	94 — Ârifi (Ârif Mehmed)	81
41 —	Âkif (Selânikli)	37	95 — Ârifi (Ahmed Çelebi)	81 — 82
42 —	Âkif (Trabzonlu)	37	96 — Ârifi (Ahmed Paşa)	82
43 —	Âkif (Diyaribekirli)	37	97 — Ârifi (Hüseyin Çelebi)	82 — 87
44 —	Âkılı (XVII nci asır şairlerinden)	37 — 38	98 — Ârifi (İshakzade)	87
45 —	Âli (Beyzade)	38	99 — Ârifi (Kavalalı)	87 — 88
46 —	Âli (İstanbulu)	38	100 — Ârifi (Sazşairi)	88
47 —	Âli (Urlalı)	38	101 — Ârifi (Sinoplu)	88
48 —	Âli (Müverrih)	38 — 43	102 — Ârifi (Trabzonlu)	88 — 91
49 —	Âli (Edirneli)	43 — 46	103 — Ârifi (Yenişehirli)	91
50 —	Âli (XVII nci asır şairlerinden)	46	104 — Âsaf (Antakyalı)	91
51 —	Âli (Bosnalı)	46	105 — Âsaf (Damad Mahmud Celâled-	
52 —	Âli (Moralı)	46 — 47	din Paşa)	91 — 95
53 —	Âli (Kırımlı)	47	106 — Âsaf (Diyaribekirli)	95 — 96
54 —	Âli (Şeyh)	47 — 48	107 — Âsaf (Mehmed Paşa)	96



108 —	Âsaf ( Mehmed Paşa )	96 — 97	160 —	Abdal ( Şeyh )	172
109 —	Âsaf ( İstanbullu )	98	161 —	Abdî ( Abdullah Himmetzade )	172 — 176
110 —	Âsaf ( Sazşairi )	98	162 —	Abdî ( Abdülilah )	176
111 —	Âsaf ( Süleyman )	98 — 100	163 —	Abdî ( Abdullah )	176 — 177
112 —	Âsaf	100 — 101	164 —	Abdî ( Abdullah, Reisülküttap )	177 — 178
113 —	Âsaf Hâlet ( Çelebi )	101 — 102	165 —	Abdî ( Abdullah, Tavail )	178
114 —	Âsafî ( Bosnalı )	102	166 —	Abdî ( Abdülvehhap, İslî )	178 — 179
115 —	Âsafî ( Kuloğlu )	102 — 103	167 —	Abdî ( Abdürrahman Paşa )	179 — 182
116 —	Âsârî ( XVII nci asır şairlerinden )	103	168 —	Abdî ( Alaşehirizade )	182
117 —	Âsım ( Amasyalı )	103 — 104	169 —	Abdî ( Altunizade )	182 — 183
118 —	Âsım ( Ârifzade )	104	170 —	Abdî ( Camasbnâme sahibi )	183 — 186
119 —	Âsım ( Bağdadlı )	104 — 106	171 —	Abdî ( Çeteci Abdullah Paşa )	186 — 187
120 —	Âsım ( Bosnalı )	106 — 107	172 —	Abdî ( Diyarıbekirli )	187
121 —	Âsım ( Bursalı )	107	173 —	Abdî ( İstanbullu )	187
122 —	Âsım ( Çelebizade )	108 — 111	174 —	Abdî ( İstanbullu )	187
123 —	Âsım ( İstanbullu )	111	175 —	Abdî ( Kara Halil damadı Tezkereci )	187 — 188
124 —	Âsım ( Küçük Filibelizade )	111 — 114	176 —	Abdî ( Kâtip )	188
125 —	Âsım ( Kütahyalı )	114 — 115	177 —	Abdî ( Kınalızade )	188
126 —	Âsım ( Lefkoşalı )	115	178 —	Abdî ( Meşki'nin kardeşi )	188 — 189
127 —	Âsım ( Seyrekzade )	115 — 116	179 —	Abdî ( Müderris )	189
128 —	Âsımî ( Bursalı )	116 — 117	180 —	Abdî ( Niyaznamei Sa'd ü Hüma sa- hibi )	189 — 191
129 —	Âsümanî ( Sazşairi )	117	181 —	Abdî ( XV inci asır şairlerinden )	191 — 192
130 —	Âşık Çelebi ( Bursalı )	117 — 121	182 —	Abdî ( Sarhoş )	193 — 194
131 —	Âşık Dede ( Bektaşî şairi )	121 — 122	183 —	Abdî ( Sarı Abdullah )	194 — 203
132 —	Âşık ( İbrahim Tennurî )	122 — 127	184 —	Abdî ( Sazşairi )	203 — 206
133 —	Âşık Oğlu ( Seferli )	128	185 —	Abdî ( Suphizade )	206
134 —	Âşık Paşa	129 — 144	186 —	Abdî ( Şarkî Karahisarlı )	207 — 208
135 —	Âşık ( Rıyazizade )	145	187 —	Abdullah Âtîf	209 — 210
136 —	Âşık ( Sazşairi )	145 — 148	188 —	Abdullah ( Bergamalı Kızılca Hay- reddin )	210 — 211
137 —	Âşıkî ( Defterdarzade )	148 — 149	189 —	Abdullah Cevdet ( Dr. )	211 — 214
138 —	Âtîf ( Amasyalı )	149	190 —	Abdülaziz Mecdi	214 — 215
139 —	Âtîf ( Çavuşzade )	149	191 —	Abdülaziz ( Ümmü Veledzade )	215 — 216
140 —	Âtîf ( Defterdar )	149 — 150	192 —	Abdülbaki Fevzi ( Uluboy )	216 — 219
141 —	Âtîf ( İstanbullu )	150 — 151	193 —	Abdülbaki ( Lâlizade Yetim )	219 — 221
142 —	Âtîf ( Mehmed Emin )	151 — 152	194 —	Abdülğani Seni ( Yurtman )	221 — 223
143 —	Âtîf ( Rizeli )	152	195 —	Abdülğani ( Vardari )	223 — 224
144 —	Âtîf ( Süleyman )	152	196 —	Abdülhak ( Molla )	224 — 227
145 —	Âtîfî ( XVIII nci asır şairlerinden )	152	197 —	Abdülhay ( Celvetî )	227 — 229
146 —	Âyetullah ( Kırşehirli )	152 — 153	198 —	Abdülkadir Belhî ( Gulamı Kadir )	229 — 233
147 —	Âzâdî ( XV inci asır şairlerinden )	153	199 —	Abdülkadir ( Hamdizade Erdoğan )	233 — 234
148 —	Âzerî ( Bursalı )	154 — 155	200 —	Abdülvasî' ( Çelebi )	234
149 —	Âzerî ( Edirneli )	155	201 —	Abdülvehhab ( Vehhabî Ümmî )	234 — 239
150 —	Âzerî ( İstanbullu )	155	202 —	Abdürrahman ( İstanbullu )	239 — 240
151 —	Âzerî ( Muallimzade )	155 — 159	203 —	Abdürrahman ( Mutasavvîf )	240
152 —	Âzim ( Bursalı )	160	204 —	Abdürrahim ( Kadiri )	241
153 —	Âzim ( Şabanzade )	160	205 —	Abdürrahim ( Karahisarlı )	241 — 242
— A —			206 —	Abdürrahim ( XV inci asır şairlerin- den )	242 — 243
154 —	Abaza Hasan ( Sazşairi )	161	207 —	Abdürrahim Tirsî ( Mutasavvîf )	243 — 247
155 —	Abdal ( Bektaşî şairi )	161 — 162	208 —	Abdüssamed ( Himmetzade )	247
156 —	Abdal ( Kara Şemsi )	162 — 164	209 —	Aczî ( Ağa )	247 — 249
157 —	Abdal Musa ( Bektaşî )	164 — 171	210 —	Adlî ( İstanbullu )	249 — 250
158 —	Abdal Oğlan ( Bektaşî şairi )	171			
159 —	Abdal ( Sazşairi )	171			



211 — Adli (Sünbülî)	250 — 251	261 — Ahmed Refik	322 — 325
212 — Adnî (Mahmud Paşa)	252 — 256	262 — Ahmed Remzi	325 — 329
213 — Adnî (Mevlevî)	257	263 — Ahmed Reşid (H. Nâzım)	330 — 336
214 — Adnî (Sazşairi)	257	264 — Ahmed Rasim	337 — 352
215 — Afif (Ayvansaraylı Salih)	257	265 — Ahmed (Sazşairi)	353 — 355
216 — Afif (Feyzullah)	257 — 258	266 — Ahmed (Saray Katibi, hattat, Mest- çizade)	355 — 356
217 — Afif (İstanbulu Salih)	258	267 — Ahmed Talât (Onay)	356 — 359
218 — Afvî (Mehmed)	258 — 259	368 — Ahmed (Üsküdarlı, Şamizade)	359 — 360
219 — Ağazade (Mehmed Dede)	259 — 260	369 — Ahmed Vefa	360 — 367
220 — Ahdî (Ali, Yıldırım şeyhi oğlu)	260	270 — Ahmed Yahya	367
221 — Ahdî (Bağdadlı)	261 — 264	271 — Ahmed	368
222 — Ahdî (Edirneli)	264	272 — Ahmedî (Germiyanlı)	369 — 384
223 — Ahdî (Meraşlı)	264 — 265	273 — Ahmedî (İşkodralı)	385
224 — Ahdî (Sazşairi)	265	274 — Ahsenî (Mümin Paşa)	385 — 386
225 — Ahî (XV inci asır şairlerinden)	265	275 — Ahteri	386 — 387
226 — Ahid (Efendi)	265	376 — Ahteri (Sazşairi)	387
227 — Ahizâde (İbni Ahî)	265 — 266	277 — Aka Gündüz (Enis Avni)	387 — 394
228 — Ahkarî (Divan şairi)	266	278 — Akbıyık (Mutasavvıf)	394 — 398
229 — Ahmed Âsım (Mütercim)	266 — 269	279 — Akli (Eyipli)	398 — 399
230 — Ahmed (Bektaşî şairi)	269 — 270	280 — Akli (İştıpli)	399 — 400
231 — Ahmed (Bestekâr)	270	281 — Akli (Tablizade)	400
232 — Ahmed (Bey)	271	282 — Ak Şemseddin (Mutasavvıf)	400 — 402
233 — Ahmed (Bursalı Pareparezade)	271 — 273	283 — Alâeddin (Sünbülî)	402 — 403
234 — Ahmed Cânî (XVI ncı asır şa- irlerinden)	273	284 — Alâyî	403
235 — Ahmed Celâleddin (Dede)	273 — 276	285 — Allahî (Bey)	403
236 — Ahmed (Celvetî, Karamanizade)	276 — 277	286 — Ali (Âşık)	403 — 404
237 — Ahmed (Dükakinzade)	277 — 281	287 — Ali (Âşık)	404 — 405
238 — Ahmed Fakih (Hoca)	281 — 283	288 — Ali (Âşık)	405
239 — Ahmed Ferid (Ferdî)	283 — 285	289 — Ali (Âşık, Çankırlı)	405
240 — Ahmed (Geylân padişahı)	285	290 — Ali A'ver (Sazşairi)	405 — 406
241 — Ahmed Hamdi (Mızrakçioğlu)	285 — 287	291 — Ali (Benli)	406
242 — Ahmed Hamdi (Nâzımülhikem)	288	292 — Ali (Bursalı Sazşairi)	406 — 407
243 — Ahmed Han I. (Osmanlı padişahı, Bahtî)	289 — 291	293 — Ali Canib (Yöntem)	407 — 414
244 — Ahmed Han III. (Osmanlı padişahı, Necib)	291 — 293	294 — Ali Çelebi (Kınalızade)	414 — 420
245 — Ahmed İbni Veys (Sultan)	293 — 294	295 — Ali Çelebi (Seyyid Natta'zade)	420 — 421
246 — Ahmed (İshak hocası)	294 — 295	296 — Ali Çelebi (Ümmü Veledzade)	421 — 422
247 — Ahmed (İstanbulu)	295 — 296	297 — Âli Çelebi (Vasi' Alisi)	422 — 424
248 — Ahmed (Karaca Paşa)	296	298 — Ali (Derdname sahibi)	424 — 425
249 — Ahmed (Kayserili, Hacı Baba)	296	299 — Ali (Derviş, Bektaşî şairi)	425 — 426
250 — Ahmed (Kaytaszade)	296 — 297	300 — Ali (Edirneli)	427
251 — Ahmed Kemal (Akünal)	297 — 301	301 — Ali Ekrem (Ayın Nadir, Kemalza- de, Bulayir)	427 — 436
252 — Ahmed (Koca, Konyalı Sazşairi)	301	302 — Ali Fakrî (Sadî şeyhi)	437 — 441
253 — Ahmed (Konyalı)	301	303 — Ali İffet (Gencarap)	441 — 444
254 — Ahmed (Mihaloğlu)	301	304 — Ali Kâmi (Akyüz)	444 — 448
255 — Ahmed (Mutasavvıf, Âşık)	302	305 — Ali Mümtaz (Arolat)	448
256 — Ahmed (Müneccimbaşı, Âşık, Dede)	302 — 303	306 — Ali Nihad (Dr. Tarlan)	
257 — Ahmed Nafiz (Paşa)	304	307 — Ali Oğlu (Bektaşî şairi)	
258 — Ahmed Paşa (Bursalı, Veliyüddin- zade)	305 — 320	308 — Ali Rıza Seyfi	
259 — Ahmed Paşa (İskender Paşazade)	321 — 322	309 — Ali Ruhi (Darbazzade)	
360 — Ahmed Paşa (Prasa)	322	310 — Ali Salâhaddin (Yığıtoğlu)	
		311 — Ali Şadi	
		312 — Ali (Şeyh)	